**MUÏC LUÏC BAÛN DUYEÂN – BOÄ 8**

SOÁ 212 – KINH XUAÁT DIEÄU 3

[BAØI TÖÏA KINH XUAÁT DIEÄU 3](#_TOC_250011)

[GIÔÙI THIEÄU KINH XUAÁT DIEÄU 5](#_TOC_250010)

QUYEÅN MOÄT 9

Phaåm 1: VOÂ THÖÔØNG (Phaàn 1) 9

[QUYEÅN 2 35](#_TOC_250009)

Phaåm 1: VOÂ THÖÔØNG (Phaàn 2) 35

[QUYEÅN 3 62](#_TOC_250008)

Phaåm 1: VOÂ THÖÔØNG (Phaàn 3) 62

[QUYEÅN 4 91](#_TOC_250007)

Phaåm 2: DUÏC 91

[QUYEÅN 5 118](#_TOC_250006)

Phaåm 3: AÙI 118

Phaåm 4: KHOÂNG BUOÂNG LUNG (Phaàn 1) 136

[QUYEÅN 6 143](#_TOC_250005)

Phaåm 4: KHOÂNG BUOÂNG LUNG (Phaàn 2) 143

Phaåm 5: BUOÂNG LUNG (Phaàn 1) 158

[QUYEÅN 7 169](#_TOC_250004)

Phaåm 5: BUOÂNG LUNG (Phaàn 2) 169

[QUYEÅN 8 194](#_TOC_250003)

Phaåm 6: NIEÄM 194

[QUYEÅN 9 219](#_TOC_250002)

Phaåm 7: GIÔÙI 219

[QUYEÅN 10 244](#_TOC_250001)

Phaåm 8: HOÏC 244

Phaåm 9: PHÆ BAÙNG (Phaàn 1) 260

[QUYEÅN 11 271](#_TOC_250000)

Phaåm 9: PHÆ BAÙNG (Phaàn 2) 271

Phaåm 10: HAÏNH 279

**QUYEÅN 12 300**

Phaåm 11: TÍN 300

**QUYEÅN 13 328**

Phaåm 12: SA-MOÂN 328

Phaåm 13: ÑAÏO (Phaàn 1) 343

**QUYEÅN 14 353**

Phaåm 13: ÑAÏO (Phaàn 2) 353

Phaåm 14: LÔÏI DÖÔÕNG (Phaàn 1) 369

**QUYEÅN 15 375**

Phaåm 14: LÔÏI DÖÔÕNG (Phaàn 2) 375

**QUYEÅN 16 398**

Phaåm 15: PHAÃN NOÄ 398

**QUYEÅN 17 421**

Phaåm 16: DUY NIEÄM 421

Phaåm 17: TAÏP (Phaàn 1) 441

**QUYEÅN 18 448**

Phaåm 17: TAÏP (Phaàn 2) 448

Phaåm 18: THUÛY 461

**QUYEÅN 19 470**

Phaåm 19: HOA 470

Phaåm 20: MAÕ DUÏ 482

**QUYEÅN 20 492**

Phaåm 21: GIAÄN DÖÕ 492

Phaåm 22: NHÖ LAI (Phaàn 1). 506

**QUYEÅN 21 518**

Phaåm 22: NHÖ LAI (Phaàn 2). 518

Phaåm 23: VAÊN 526

Phaåm 24: NGAÕ 535

**QUYEÅN 22 545**

Phaåm 25: NOÙI ROÄNG 545

Phaåm 26: THAÂN (Gaàn guõi) 555

**QUYEÅN 23 570**

Phaåm 27: NEÂ-HOAØN 570

**QUYEÅN 24 596**

Phaåm 28: QUAÙN (Suy xeùt) 596

**QUYEÅN 25 620**

Phaåm 29: AÙC HAÏNH 620

**QUYEÅN 26 647**

Phaåm 30: SONG YEÁU 647

**QUYEÅN 27 672**

Phaåm 31: LAÏC (Vui) 672

**QUYEÅN 28 698**

Phaåm 32: TAÂM YÙ 698

**QUYEÅN 29 725**

Phaåm 33: SA-MOÂN 725

Phaåm 34: PHAÏM CHÍ (Phaàn 1) 743

**QUYEÅN 30 754**

Phaåm 34: PHAÏM CHÍ (Phaàn 2) 754

**SOÁ 213 – PHAÙP TAÄP YEÁU TUÏNG KINH 777**

**QUYEÅN 1 777**

Phaåm 1: HÖÕU VI. 777

Phaåm 2: AÙI DUÏC 782

Phaåm 3: THAM 785

Phaåm 4: PHOÙNG DAÄT 788

Phaåm 5: AÙI LAÏC 793

Phaåm 6: TRÌ GIÔÙI 797

Phaåm 7: THIEÄN HAØNH 799

Phaåm 8: NGÖÕ NGOÂN 801

Phaåm 9: NGHIEÄP 804

Phaåm 10: CHAÙNH TÍN. 806

Phaåm 11: SA-MOÂN 809

**QUYEÅN 2 812**

Phaåm 12: CHAÙNH ÑAÏO 812

Phaåm 13: LÔÏI DÖÔÕNG 815

Phaåm 14: OAÙN GIA 817

Phaåm 15: ÖÙC NIEÄM 819

Phaåm 16: THANH TÒNH 823

Phaåm 17: THUÛY DUÏ 826

Phaåm 18: HOA 828

Phaåm 19: MAÕ DUÏÏ 832

Phaåm 20: SAÂN HAÄN 834

Phaåm 21: NHÖ LAI 837

Phaåm 22: ÑA VAÊN 840

Phaåm 23: TÖÏ KYÛ 842

**QUYEÅN 4 846**

Phaåm 24: QUAÛNG THUYEÁT 846

Phaåm 25: THIEÄN HÖÕU 850

Phaåm 26: VIEÂN TÒCH 853

Phaåm 27: QUAÙN SAÙT 858

Phaåm 28: TOÄI CHÖÔÙNG 863

Phaåm 29: TÖÔNG ÖNG 867

**QUYEÅN 5 875**

Phaåm 30: LAÏC 875

Phaåm 31: HOÄ TAÂM 881

Phaåm 32: BÍ-SOÂ 888

Phaåm 33: PHAÏM CHÍ 896

**SOÁ 214 – PHAÄT NOÙI KINH CHOÙ DÖÕ 907**

**SOÁ 215 – PHAÄT NOÙI KINH THÍ DUÏ BAÀY TRAÂU 911**

**SOÁ 216 – PHAÄT NOÙI KINH CHUYEÄN CAÙ LÔÙN 913**

**SOÁ 217 – PHAÄT NOÙI KINH THÍ DUÏ 917**

**SOÁ 218 – PHAÄT NOÙI KINH VUA QUAÙN ÑAÛNH 921**

**SOÁ 219 – PHAÄT NOÙI KINH THAÀY THUOÁC 923**



### LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

##### TAÄP 17

BOÄ BAÛN DUYEÂN

**8**

**SOÁ 212  219**

##### HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

**SOÁ 212**

### BAØI TÖÏA KINH XUAÁT DIEÄU

Kinh Xuaát Dieäu do Boà-taùt Baø-tu-maät Cöûu Phaùp Cöùu soaïn, taäp thaønh moät ngaøn chöông, goàm ba möôi ba phaåm, goïi laø Phaùp Cuù Luïc. Kinh voán goàm nhieàu phaàn phöùc taïp ñöôïc giaûi thích ra goïi laø Xuaát Dieäu. Danh töø Xuaát Dieäu cöïu dòch laø Thí Duï, töùc boä thöù saùu trong möôøi hai boä kinh.

Naêm thöù möôøi chín nieân hieäu Kieán nguyeân ñôøi Tieàn Taàn *(Phuø Taàn)* coù Sa-moân Taêng-giaø-baït-tröøng, ngöôøi nöôùc Keá-taân beân AÁn ñoä, vöôït ngoïn Thoâng lónh, qua sa maïc vuøng Taây baéc Trung hoa, chaúng ngaïi ñöôøng saù xa xoâi muoân daëm, ñeán Tröôøng an. Kieán thöùc cuûa ngaøi thaät saâu roäng tuyeät luaân. Thaày ngaøi *(coù leõ laø Ñaïi An)* coi ngaøi laø phaùp khí neân raát kính troïng ngaøi. Ngaøi giaûng phaùp cuõng raát cao saâu, trong khoaûng boán naêm, sö ñaõ giaûng cho vua nghe bieát bao ñieàu coát yeáu sieâu dò cuøng nhöõng taïp söï ñaëc kyø. Nhöng sau ñoù chaúng bao laâu, Tam Taàn suïp ñoå, sö phaûi traùnh naïn nôi ñaát Ñoâng Chu. Veà sau vaøo khoaûng naêm thöù tö nieân hieäu Hoaøng sô ñôøi Haäu Taàn sö quay veà Y laïc, ñònh trôû veà queâ cuõ neân phaûi naán naù nôi kinh ñoâ. Nhìn con ñöôøng tröôùc maét maø loøng nhöõng than thôû vì kinh Phaùp Cuù chöa hoaøn bò maø kinh Xuaát Dieäu cuõng chöa xong, taâm trí sö luoân nghó ngôïi baên khoaên, loøng daï luoán oâm aáp nieàm khoaéc khoaûi khoân nguoâi.

Coù quan Thaùi uùy Dieâu Maân loøng thaønh khaån nghe chuyeän vui möøng khoâng kòp ñôïi vôøi sö ñeán, ñi gaëp ngöôøi ngay. Muøa thu naêm thöù naêm nieân hieäu Hoaøng sô, Thaùi uùy thænh caàu sö baét ñaàu vieäc phieân dòch, ñeán muøa xuaân naêm thöù naêm Hoaøng sô laø xong. Trong coâng vieäc phieân dòch naøy, Baït-tröøng caàm nguyeân baûn tieáng Phaïm,

Truùc Phaät Nieäm dòch vaø Ñaïo Nghi ghi cheùp. Laøm cho baûn dòch boùng baåy nhö ngoïc bích hoï Hoøa laø phaàn vieäc cuûa hai sö Phaät Nieäm vaø Ñaïo Nghi, phaàn sö Baït-tröøng raø soaùt laïi bao quaùt phaàn thieàn phaùp maø kieåu chính cho hoaøn bò. Thôøi ñoù khoâng coù gì ñeå nöông töïa, chæ caên cöù vaøo nguyeân baûn tieáng Phaïm maø thoâi. Xöa coù boán quyeån maø phaàn ích lôïi cuõng ñaõ nhieàu. Nay coù ñöôïc quyeån dòch naøy giaûi thích ñaày ñuû, ñoïc noù hieåu ñöôïc roõ raøng vaäy!

Toâi töø Voõ ñöông khaên goùi rong ruoåi ñeán choán kinh ñoâ Vaên vaät ñeå hoïc hoûi cuøng tham quan phong hoùa, ñöôïc tham döï vaøo vieäc raø soaùt laïi baûn in, nhaân ñoù vieát lôøi töïa.

*Ngaøy 12 thaùng 8 naêm ñaàu nieân hieäu Hoaèng thæ (399),*

*Taêng Dueä vieát lôøi töïa ñaàu saùch.*

### GIÔÙI THIEÄU KINH XUAÁT DIEÄU

##### Kinh Xuaát Dieäu:

Goàm ba möôi quyeån (hoaëc hai möôi boán quyeån) do Toân giaû Phaùp Cöùu (Dharmatraøta) soaïn vaø do Truùc Phaät Nieäm cuøng Taêng- giaø-baït-tröøng hôïp dòch. Saùch hoaøn thaønh trong khoaûng Vónh hoøa naêm thöù saùu cho ñeán Nghóa hy thöù möôøi ba ñôøi Ñoâng Taán (350-417) vaø coøn coù teân laø Xuaát Dieäu luaän. Saùch ñöôïc cheùp vaøo quyeån thöù boán Ñaïi Taïng Kinh vaø thuoäc daïng chuù thích caùc baøi keä ôû caùc kinh roài qua thí duï hoaëc truyeän tích taäp hôïp laïi maø vieát thaønh, chia ra laøm ba möôi boán phaåm. Teân cuõ Xuaát Dieäu laø Thí Duï (Avadaøna) dòch aâm laø A-baø-ñaø-na laø quyeån thöù saùu trong möôøi hai boä kinh cuûa Phaät giaùo, muïc ñích nhaèm trôï giuùp cho vieäc lyù giaûi giaùo lyù baèng caùch duøng thí duï hoaëc nguï ngoân ñeå thuyeát minh. Toaøn quyeån kinh qua caùc thí duï maø thuyeát minh leõ voâ thöôøng cuûa nhaân sinh, laáy vieäc tu haønh giôùi, ñònh, tueä ñeå tích taäp caên laønh maø ñaït ñeán ñaïo lyù giaûi thoaùt, coù noäi dung töông tôï kinh Phaùp Cuù. Quyeån saùu kinh naøy ñònh nghóa chöõ Xuaát Dieäu nhö sau: “Goïi laø Xuaát Dieäu töùc töø phaåm thöù nhaát “Voâ thöôøng” cho ñeán phaåm cuoái cuøng “Phaïm chí”, kinh ñaõ thu thaäp yeáu taøng cuûa caùc kinh khaùc, dieãn giaûi toû roõ ra ñeå daïy doã ñôøi sau, cho neân goïi laø Xuaát Dieäu”.

##### Boà-taùt Phaùp Cöùu:

Trong baøi töïa kinh Xuaát Dieäu, Taêng Dueä ghi saùch do Boà-taùt Baø-tu-maät Cöûu Phaùp Cöùu soaïn. Nhöng Phaät hoïc söû cuõng ghi Phaùp Cöùu laø töø dòch theo yù cuûa chöõ Ñaït-ma-ña-la (Dharmatraøta), cuõng coøn goïi laø Ñaøm-ma-ña-la, laø Luaän sö cuûa Nhaát thieát höõu boä, ra ñôøi keá tieáp caùc ngaøi Baø-tu-maät *(dòch yù Theá Höõu)* vaø Cuø-sa *(dòch yù Dieäu AÂm).* Saùch Ñaïi Tyø-baø-sa luaän quyeån thöù baûy möôi baûy cuõng cho sö laø moät trong boán vò Luaän sö thuyeát veà Nhaát thieát höõu boä, hoaëc cho sö laø moät trong boán vò Ñaïi luaän sö cuûa Baø-sa hoäi. Nhöng ôû caùc saùch Caâu-xaù luaän, hoaëc Toân giaû Baø-tu-maät Boà-taùt Taäp luaän hay Tyø-baø- sa luaän thì phaàn nhieàu duøng teân Ñaïi ñöùc Phaùp Cöùu, Toân giaû Phaùp Cöùu, Toân giaû Ñaøm-ma-ña-la ñeå daãn duïng luaän thuyeát cuûa caùc vò

Luaän sö ñoù, coù nghóa Phaùp Cöùu vôùi hoï laø moät. Nhöng maët khaùc, kinh Phaùp Cuù laïi ghi laø do Ñaïi ñöùc Phaùp Cöùu soaïn. Do ñoù raát khoù maø xaùc ñònh Baø-tu-maät Cöûu Phaùp Cöùu laø moät hoaëc hai ngöôøi vaø söï tích cuûa taùc giaû kinh Xuaát Dieäu cuõng khoâng coù gì roõ raøng caû.

##### Taêng-giaø-baït-tröøng:

Taêng-giaø-baït-tröøng, Sankrist laø Samghabhuøti, dòch theo yù laø Chuùng Hieän, laø Taêng nhaân dòch kinh ñôøi Ñoâng Taán, ngöôøi nöôùc Keá- taân mieàn Baéc AÁn ñoä. Sö laø ngöôøi laøu thoâng tam taïng, baùc laõm quaàn ñieån, tinh thoâng thieàn hoïc, laïi chuyeân tuïng ñoïc A-tyø-ñaøm Tyø-baø-sa luaän, quaùn thoâng dieäu chæ. Sö laø ngöôøi coù chí ñi xa neân vaøo khoaûng naêm thöù möôøi chín nieân hieäu Phuø taàn Kieán nguyeân (383), sö vöôït daõy Thoâng lónh, xuyeân sa maïc Taây baéc Trung hoa ñeán Tröôøng an, cuøng vôùi Ñaïo An, Ñaøm-ma-nan-ñeà, Phaät-ñoà-la-saùt, Trieäu Chính dòch A-tyø-ñaøm Tyø-baø-sa luaän. Naêm thöù hai möôi Phuø taàn Kieán nguyeân laïi theo lôøi yeâu caàu cuûa Trieäu Chính cuøng Ñaøm-ma-nan-ñeà, Taêng-giaø-ñeà-baø vaø Truùc Phaät Nieäm dòch boä taäp luaän möôøi quyeån cuûa Toân giaû Baø-tu-maät Boà-taùt. Khoâng bao laâu sau ñoù sö laïi theo yeâu caàu cuûa Trieäu Chính, taïi chuøa Thaïch döông ôû Tröôøng an dòch taäp kinh ba quyeån cuûa Taêng-giaø-la-saùt. Sau ñoù ñaát Quang trung ñaïi loaïn, sö taïm laùnh naïn vuøng Ñoâng Taán.

Naêm thöù tö nieân hieäu Hoaøng sô ñôøi Dieâu Taàn (397) sö quay trôû veà vuøng Y laïc. Muøa thu naêm thöù naêm nieân hieäu Hoaøng sô, ñaùp lôøi thænh caàu cuûa Thaùi uùy Dieâu Maân, sö cuøng Truùc Phaät Nieäm dòch kinh Xuaát Dieäu ba möôi quyeån. Sö laø ngöôøi giôùi ñöùc nghieâm tuùc, ly traàn thoaùt tuïc, Taêng chuùng vuøng Quang trung ñeàu coi sö laø taám göông saùng. Veà sau khoâng bieát sö tòch theá naøo.

##### Thoâng Lónh:

Teân moät daõy nuùi phaùt maïch töø vuøng Taân cöông chaïy daøi ñeán Boà leâ, coøn ñöôïc goïi laø Coân luaân hay Thieân sôn. Nuùi cao truøng ñieäp raát khoù treøo qua.

##### Löu Sa:

Chæ daõy sa maïc to lôùn vuøng Taây baéc nöôùc Trung hoa, vöôït qua thaät thieân nan vaïn khoå.

##### Tieân Sö:

Ñaây laø lôøi goïi cuûa Taêng Dueä, toû yù toân voïng thaày mình, coù leõ laø Ñaïi An chöù chöõ Tieân Sö khoâng phaûi chæ thaày cuûa Taêng-giaø-baït- tröøng.

##### Ñoâng Chu:

Töùc chæ vuøng ñaát Ñoâng Taán.

##### Taêng Dueä:

Taêng nhaân ñôøi Ñoâng Taán, ngöôøi Tröôøng laïc, Nguïy quaän, naêm sinh, ngaøy maát khoâng roõ, laø moät trong Töù thaùnh ñaát Quang trung. Thuôû nhoû sö ñaõ coù chí xuaát traàn, naêm möôøi taùm tuoåi xuoáng toùc thôø Taêng Hieàn laøm thaày, ñeán naêm hai möôi tuoåi ñaõ baùc thoâng kinh luaän. Khi nghe Taêng Laõng giaûng kinh Phoùng Quang Baùt-nhaõ thì sö thöôøng hay vaën hoûi nhöõng choã nghi ngôø khieán Taêng Laõng phaûi ngôïi khen taøi. Naêm hai möôi boán tuoåi sö chu du caùc nöôùc giaûng ñaïo thính chuùng raát ñoâng, nhöng sö vaãn than laø thieàn phaùp chöa ñöôïc löu truyeàn. Kòp ñeán thaùng chaïp naêm thöù ba nieân hieäu Hoaèng thæ ñôøi Dieâu Taàn (401), Tam taïng Phaùp sö Cöu-ma-la-thaäp ñeán Tröôøng an, sö beøn theo ngaøi thoï thieàn phaùp, nhôø thaày truyeàn daïy phaùp yeáu, luyeän taäp chuyeân caàn ñeâm ngaøy. Quan tö ñoà Dieâu Tung raát kheá troïng sö. Taàn chuùa Dieâu Höng cuõng ca tuïng taøi sö. Sö töøng cuøng nhoùm Taêng Trieäu tham ñính caùc kinh do Cöu-ma-la-thaäp dòch. Ñôøi sau cho sö laø moät trong boán Ñaïi ñeä töû cuûa La-thaäp *(Ñaïo Sinh, Taêng Trieäu, Ñaïo Dung vaø Taêng Dueä).* Khi La-thaäp dòch kinh Phaùp Hoa ñeán choã chuyeån thaønh caâu vaên Haùn “Thieân kieán nhaân, nhaân kieán thieân” thaáy truùc traéc phaûi suy ñi nghó laïi, thì sö kieán nghò neân dòch laø “Nhaân thieân giao tieáp, löôõng ñaéc töông kieán” ñöôïc La-thaäp vui veû nhaän ngay vaø caâu chuyeän treân laäp töùc trôû thaønh giai thoaïi nhaát thôøi. Sau La-thaäp ñöa Thaønh Thaät luaän cho sö giaûng thuyeát, chæ yù cuûa sö raát kheá hieäp yù cuûa La-thaäp.

Bình sinh sö vieát raát nhieàu lôøi töïa cho caùc quyeån kinh dòch töø Phaïm vaø Haùn nhö Phaùp Hoa Kinh Haäu Töï, Ñaïi Trí Ñoä Luaän Töï, Tyø-ma-la-caät-ñeà Kinh Nghóa Soá Töï, Töï Taïi Vöông Kinh Haäu Töï, Quang Trung Xuaát Thieàn Kinh Töï maø nay haõy coøn löu haønh vaø moät

soá baøi töïa nay ñaõ maát nhö Thaønh Thaät Luaän Töï, Baùch Luaän Töï, Tö Ích Kinh Nghóa Soá Töï. Ngoaøi ra, do baøi töïa kinh Ñaïi Phaåm do sö soaïn maø ngöôøi ñôøi bieát ñöôïc vò thaày maø sö thôø chính thöùc laø Ñaïo An, maëc duø trong suoát cuoäc ñôøi sö coøn hoïc ñaïo vôùi moät soá caùc thieàn sö khaùc laø Ñaïo Hieàn, Ñaïo Laõng vaø Cöu-ma-la-thaäp.

##### Truùc Phaät Nieäm:

Taêng nhaân ñôøi Ñoâng Taán, ngöôøi Löông chaâu *(Cam tuùc, Vuõ uy).* Xuaát gia töø thuôû coøn thô, yù chí hoïc ñaïo nghieäp raát kieân ñònh. Ngoaøi vieäc hoïc taäp caùc kinh, sö coøn nghieân cöùu saâu roäng ngoaïi ñieån. Khoaûng nieân hieäu Phuø taàn Kieán nguyeân (365-384), caùc ngaøy Taêng- giaø-baït-tröøng vaø Ñaøm-ma-nan-ñeà cuøng ñeán Tröôøng an vaø theo yeâu caàu cuûa Trieäu Chính, Baït-tröøng phieân dòch Baø-tu-maät Sôû Taäp Luaän, Nan-ñeà dòch Vöông Töû Phaùp Ích Hoaïi Muïc Nhaân Duyeân Kinh, Taêng Nhaát A-haøm Kinh, Trung A-haøm Kinh, coøn sö thì phuï traùch nhieäm vuï truyeàn ngöõ. Theo saùch Löông Cao Taêng truyeän thì khoaûng thôøi gian 399 ñeán 416, töùc thôøi Dieâu Taàn Hoaøng thæ, sö dòch caû thaûy naêm boä kinh laø Boà-taùt Anh Laïc Kinh, Thaäp Truï Ñoaïn Keát Kinh, Xuaát Dieäu Kinh, Boà-taùt Xöù Thai Kinh, Trung AÁm Kinh ñöôïc ñôøi goïi laø baäc Toâng sö trong ngaønh dòch kinh ñôøi Phuø vaø Dieâu Taàn.

Theo quyeån hai, saùch Tam Taïng Kyù Taäp thì ngoaøi naêm boä vöøa keå sö coøn dòch theâm Kinh Vöông Töû Phaùp Ích Hoaïi Muïc Nhaân Duyeân, Boà-taùt Anh Laïc Boån Nghieäp Kinh, Trì Nhaân Boà-taùt Kinh, Ñaïi Phöông Ñaúng Voâ Töôûng Kinh, Boà-taùt Phoå Xöù Kinh, Thaäp Tuïng Tyø-kheo-ni Giôùi… Sau sö vieân tòch ôû Tröôøng an. Naêm tòch vaø nieân thoï ñeàu khoâng roõ.

*Cö só Lyù Vieät Duõng vieát lôøi giôùi thieäu.*

**SOÁ 212**

# KINH XUAÁT DIEÄU

*Bieân soïan: Toân giaû Phaùp Cöùu soaïn.*

*Haùn dòch: Ñôøi Dieâu Taàn, Sa-moân Truùc Phaät Nieäm, ngöôøi ñaát Löông chaâu.*

##### QUYEÅN 1

**Phaåm 1: VOÂ THÖÔØNG (Phaàn 1)**

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät truï taïi nöôùc Ba-la-naïi, Ngaøi baûo caùc Tyø- kheo:

–Trong ñôøi vò lai seõ coù loaøi chuùng sinh soáng laâu ñeán taùm muoân boán ngaøn tuoåi. Luùc baáy giôø, loaïi chuùng sinh soáng taùm muoân boán ngaøn tuoåi aáy, trong coõi Dieâm-phuø naøy, moïi ngöôøi cuøng chung soáng moät nôi, luùa thoùc truùng muøa, nhaân daân ñoâng ñuùc, tieáng choù suûa, tieáng gaø gaùy hoøa quyeän vôùi nhau.

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày neân bieát, luùc baáy giôø con gaùi ñeán naêm traêm tuoåi môùi ñi laáy choàng. Luùc aáy, coù vò vua teân Nhöông Khö coù ñaày ñuû baûy baùu cai trò nhaân daân baèng chaùnh phaùp, khoâng laøm nhöõng ñieàu taø vaïy. Nhaø vua coù moät chieác xe baùu baèng loâng chim töï nhieân, cao caû ngaøn khuyûu tay, roäng möôøi saùu khuyûu tay. Vua cho söûa sang trang hoaøng baèng nhieàu chuoãi ngoïc quyù baùu. Roài giöõa choán ñoâng ngöôøi, vua phaân cuûa boá thí, khoâng heà tieác reû, taïo laäp coâng ñöùc, daãn ñaàu moïi ngöôøi, caùc vò ñaéc ñaïo töø phöông xa ñeán ôû laïi, hoaëc chæ taït qua

nghæ ñeâm vua ñeàu cuùng döôøng. Ai caàn moùn gì, vua ñeàu ban cho heát maø loøng khoâng hoái tieác.

Luùc con ngöôøi soáng taùm muoân boán ngaøn tuoåi aáy, coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Di-laëc, Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haønh Thaønh, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñaïo Phaùp Ngöï, Thieân Nhaân Sö Phaät Theá Toân, cuõng nhö Ta ngaøy nay, thaønh Voâ Thöôïng Chaùnh Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñuû möôøi hieäu. Ñöùc Phaät aáy thöôøng hoä trì voâ soá traêm ngaøn vò Tyø-kheo cuõng nhö Ta ngaøy nay hoä trì voâ soá traêm ngaøn vò Tyø-kheo vaø caùc ñaïi chuùng. Ngaøi roäng noùi phaùp saâu xa, thöôïng, trung, haï ñeàu laønh, nghóa lyù nhieäm maàu, thanh tònh ñaày ñuû, tu haønh phaïm haïnh cuõng nhö Ta ngaøy nay vì caùc ñaïi chuùng roäng noùi phaùp saâu xa thöôïng, trung, haï ñeàu laønh, nghóa lyù nhieäm maàu, thanh tònh ñaày ñuû, tu haønh phaïm haïnh.

Roäng noùi veà vieäc Ñöùc Di-laëc haï sinh, nhö lôøi Ñöùc Phaät daïy, coù kinh teân Luïc Caùnh Laïc Ñaïo. Trong kinh aáy noùi:

“Neáu con ngöôøi sinh vaøo kieáp aáy, neáu maét thaáy saéc thì chæ thaáy saéc laønh, khoâng thaáy saéc xaáu, thaáy ñieàu ñaùng yeâu chöù khoâng thaáy ñieàu khoâng ñaùng yeâu, thaáy ñieàu ñaùng kính chöù khoâng thaáy ñieàu khoâng ñaùng kính, thaáy ñieàu ñaùng nghó chöù khoâng thaáy ñieàu khoâng ñaùng nghó, thaáy saéc ñeïp chöù khoâng thaáy saéc khoâng ñeïp. Caùc chuùng sinh aáy tai nghe tieáng, muõi ngöûi muøi, löôõi neám vò, thaân bieát trôn laùng, yù bieát phaùp, cho ñeán trôøi Ñeá Thích cuõng laïi nhö theá”.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân ñeán giaûng ñöôøng lôùn beân bôø ao Di haàu thuoäc nöôùc Tyø-xaù-ly. Luùc aáy, coù raát nhieàu chaøng trai xöù Tyø-xaù- ly ñeàu cuøng nghó raèng: “Chuùng ta haõy cuøng nhau ñeán choã Ñöùc Theá Toân thaêm hoûi vaø ñaûnh leã Ngaøi.” Trong soá caùc thanh nieân aáy coù ngöôøi côõi ngöïa xanh, che loïng xanh, y phuïc cuõng maøu xanh, coù ngöôøi côõi ngöïa maøu vaøng, maøu xanh, maøu ñoû, maøu traéng, y phuïc ñeàu maøu traéng. Hoï leân ñöôøng vôùi tieáng chuoâng troáng hoøa nhau, taáu troãi kyõ nhaïc, tröôùc sau theo nhau ñeán choã Theá Toân. Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày neân bieát, neáu ai chöa thaáy caùc vò trôøi daïo chôi ñeán khu vöôøn ôû phía sau taém goäi thì hoâm nay neân nhìn caùc chaøng thanh nieân naøy, y phuïc, ngöïa xe cuûa hoï saùnh vôùi caùc vò trôøi, chaúng khaùc

gì nhau. Vì sao vaäy? Vì caùc vò trôøi aên maëc cuõng gioáng nhö hoï.

Baáy giôø, coù haøng traêm ngaøn ngöôøi ñang ngoài trong giaûng ñöôøng ai naáy ñeàu suy nghó: “Chuùng ta neân phaùt lôøi theä nguyeän chaân thaønh, khieán cho ñôøi sau chuùng ta ñöôïc sinh leân coõi ngöôøi, coõi trôøi, thöôøng maëc phaùp phuïc naøy khoâng bao giôø xa rôøi, ñeå ñôøi sau coù Ñöùc Phaät ra ñôøi, ñöôïc nghe phaùp saâu xa, lìa haún khoå naõo, ñaït an vui Nieát-baøn”. Ñöùc Nhö Lai bieát roõ taâm nieäm cuûa chuùng sinh caàu sinh trong ba coõi thì khoâng theå naøo döùt haún khoå naõo, Ngaøi lieàn noùi baøi keä naøy cho ñaïi chuùng nghe:

*Haønh phaùp voâ thöôøng Laø phaùp hoaïi dieät Khoâng theå nöông caäy Bieán ñoåi khoâng ngöøng.*

Nghe baøi keä aáy, traêm ngaøn chuùng sinh nhieàu khoâng theå tính keå ngay trong thôøi phaùp aáy döùt heát laäu hoaëc, môû toû taâm yù, ñeàu chöùng ñöôïc ñaïo quaû.



Thuôû xöa, coù boán vò Baø-la-moân ñeàu chöùng ñöôïc thaàn thoâng, coù khaû naêng bay ñi, thaàn tuùc voâ ngaïi. Boán vò Phaïm chí naøy noùi vôùi nhau raèng:

–Coù ngöôøi ñem thöùc aên ngon ñeán cuùng döôøng Sa-moân Cuø- ñaøm thì ñöôïc sinh leân coõi trôøi, khoâng lìa ngoâi nhaø höôûng phöôùc, coøn ai nghe phaùp cuûa OÂng ta thì vaøo ñöôïc cöûa giaûi thoaùt. Ngaøy nay chuùng ta chæ ham phöôùc trôøi, khoâng mong giaûi thoaùt neân khoâng caàn nghe phaùp.

Roài hoï ra ñi, moãi ngöôøi ñem moät hoäp ñöôøng pheøn ngon ngoït. Moät ngöôøi tröôùc ñeán choã Nhö Lai, daâng cuùng leân Ngaøi. Nhaän xong, Ñöùc Nhö Lai noùi cho vò Phaïm chí naøy nghe baøi keä:

–“Caùc haønh voâ thöôøng”.

Vöøa nghe xong, vò naøy laáy tay bòt tai laïi. Laàn löôït ñeán ngöôøi thöù hai tôùi choã Nhö Lai daâng ñöôøng pheøn leân cuùng döôøng, Ñöùc Nhö Lai laïi noùi keä raèng:

–“Laø phaùp höng suy”.

Nghe xong, Phaïm chí laáy tay bòt tai laïi. Laïi ñeán ngöôøi thöù ba tôùi choã Nhö Lai daâng ñöôøng pheøn leân cuùng döôøng, Ñöùc Nhö Lai nhaän xong laïi noùi baøi keä:

–“Heã sinh, coù cheát”.

Nghe xong, vò Phaïm chí laáy tay bòt tai laïi. Vaø ñeán ngöôøi thöù tö daâng ñöôøng pheøn leân cuùng döôøng, Ñöùc Nhö Lai nhaän xong laïi noùi baøi keä:

–“Dieät naøy laø vui”.

Nghe xong, vò naøy laáy tay bòt tai laïi. Sau ñoù, hoï ñeàu töø giaõ Nhö Lai ra veà. Quaùn saùt bieát taâm yù hoï, laø nhöõng ngöôøi ñaùng ñöôïc ñoä, Ñöùc Nhö Lai beøn duøng phöông tieän quyeàn xaûo aån mình khoâng hieän.

Boán vò Phaïm chí noï ñeán moät nôi roài noùi vôùi nhau:

–Duø ñaõ cuùng döôøng cho Sa-moân Cuø-ñaøm nhöng taâm yù chuùng ta coøn muø môø, khoâng bieát Ngaøi ñaõ daïy nhöõng gì.

Tröôùc tieân, hoï hoûi ngöôøi daâng cuùng thöù nhaát:

–Anh nghe Ngaøi daïy nhöõng gì? Ñaùp:

–Toâi nghe Ngaøi daïy raèng: “Caùc haønh voâ thöôøng”. Nghe caâu aáy roài, toâi lieàn laáy tay bòt kín tai, khoâng thöøa nhaän noù.

Sau ñoù hoï hoûi ngöôøi thöù hai:

–Anh nghe Nhö Lai daïy ñieàu gì? Ngöôøi naøy noùi:

–Toâi ñeán choã cuùng döôøng ñöôøng pheøn xong, Ngaøi noùi vôùi toâi caâu keä raèng: “Laø phaùp höng suy”. Nghe caâu aáy toâi lieàn laáy tay bòt kín tai vaø cuõng khoâng thöøa nhaän noù.

Hoï hoûi tieáp ngöôøi thöù ba:

–Anh nghe Nhö Lai daïy ñieàu gì? Ngöôøi naøy noùi:

–Toâi ñeán choã Nhö Lai cuùng döôøng ñöôøng pheøn xong, Ngaøi noùi vôùi toâi caâu keä raèng: “Heã sinh, coù cheát”. Nghe caâu aáy toâi lieàn laáy

tay bòt kín tai vaø cuõng khoâng thöøa nhaän noù.

Cuoái cuøng hoï hoûi ngöôøi thöù tö:

–Anh nghe Nhö Lai daïy ñieàu gì? Anh naøy ñaùp:

–Toâi ñeán choã Nhö Lai cuùng döôøng ñöôøng pheøn xong, Ngaøi noùi vôùi toâi caâu keä raèng: “Dieät naøy laø vui”.

Boán ngöôøi noùi baøi keä aáy xong, taâm yù lieàn ñöôïc môû toû, chöùng quaû A-na-haøm. Luùc aáy, töï bieát mình ñaõ chöùng ñöôïc ñaïo, boán vò naøy lieàn töï traùch vaø voäi vaøng ñeán choã Nhö Lai, traùn laïy saùt döôùi chaân Ngaøi roài ñöùng qua moät beân. Giaây laùt hoï lui laïi ngoài xuoáng vaø baïch Theá Toân:

–Cuùi xin Ñöùc Nhö Lai cho pheùp chuùng con ñöôïc xuaát gia laøm Sa-moân.

–Ñöùc Theá Toân baûo hoï:

–Laønh thay! Tyø-kheo, haõy mau tu phaïm haïnh. Luùc ñoù, toùc treân ñaàu caùc vò aáy töï rôi ruïng, aùo ñang maëc boãng bieán thaønh ca-sa, lieàn chöùng quaû A-la-haùn tröôùc maët Phaät.

#### 

Khi saép vaøo Nieát-baøn, Ñöùc Phaät baûo ngaøi Ñaïi Ca-dieáp vaø A- na-luaät:

–Tyø-kheo caùc thaày neân vaâng giöõ giaùo phaùp cuûa Ta, cung kính phuïng thôø lôøi Phaät daïy. Hai vò chôù neân dieät ñoä sôùm, tröôùc phaûi keát taäp Kinh, Luaät, Luaän vaø Taïp taïng quyù baùu roài môùi neân nhaäp dieät.

*Noùi roäng cho ñeán caâu cuùng döôøng xaù-lôïi xong.* Hai Toân giaû lieàn môû roäng vieäc keát taäp kinh ñieån, vôùi naêm traêm vò A-la-haùn ñaõ giaûi thoaùt, nhöõng vò thoâng minh lanh lôïi ñaày ñuû caùc coâng haïnh cuøng nhoùm hoïp moät nôi, thieát laäp moät toøa Sö töû cao ñeïp cho ngaøi A-nan roài thænh ngaøi A-nan leân toøa. Sau khi ngaøi A-nan leân toøa, ñaïi chuùng hoûi ngaøi:

–Ñaàu tieân, Ñöùc Phaät noùi phaùp ôû ñaâu?

Luùc ñoù ngaøi A-nan môû ñaàu: “Toâi nghe nhö vaày, moät thuôû noï…”, vöøa döùt caâu aáy thì naêm traêm vò La-haùn ñeàu töø gheá daây ñöùng

daäy, quyø thaúng döôùi ñaát baûo:

–Chính chuùng toâi thaáy Nhö Lai noùi phaùp, sao hoâm nay noùi laø: “Toâi nghe nhö vaày moät thuôû noï…”

Roài toaøn theå ñeàu caát tieáng than khoùc buoàn thöông. Luùc ñoù ngaøi Ñaïi Ca-dieáp lieàn baûo ngaøi A-nan:

–Keå töø hoâm nay trôû ñi, khi noùi phaùp saâu xa ñeàu phaûi noùi: “Toâi nghe nhö vaày”, chôù khoâng ñöôïc noùi thaáy.

Khi Ñöùc Phaät ôû trong vöôøn Nai, choã cuûa caùc Tieân nhaân, thuoäc nöôùc Ba-la-naïi, Ngaøi baûo naêm thaày Tyø-kheo: “Nguoàn goác cuûa khoå naøy voán laø ñieàu chöa ai ñöôïc nghe, chöa ai ñöôïc thaáy”. *Noùi roäng nhö Kinh baûn.* Khi moïi ngöôøi ñaõ keát taäp kheá kinh xong, Toân giaû Ca- dieáp laïi hoûi ngaøi A-nan:

–Ñöùc Nhö Lai noùi ra Giôùi luaät laàn ñaàu tieân ôû ñaâu? Ngaøi A-nan ñaùp:

–Toâi nghe Ñöùc Phaät noùi nhö vaày: Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh La-duyeät, con cuûa oâng Ca- lan-ñaø laø Tu-traàn-na xuaát gia hoïc ñaïo laøm Tyø-kheo, ñaàu tieân phaïm Luaät, cho ñeán phaùp khoâng theå vöôït qua. *Noùi roäng nhö trong Giôùi luaät.*

Ngaøi Ca-dieáp laïi hoûi ngaøi A-nan:

–Ñöùc Nhö Lai giaûng noùi A-tyø-ñaøm laàn ñaàu tieân ôû ñaâu? Ngaøi A-nan ñaùp:

–Toâi nghe Ñöùc Phaät noùi nhö vaày: Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät ngöï trong giaûng ñöôøng Phoå taäp beân caïnh ao Di haàu, thuoäc thaønh Tyø-xaù- ly. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân thaáy roõ goác ngoïn nhaân duyeân cuûa daân Baït-kyø, beøn baûo caùc Tyø-kheo raèng: “Ai taâm khoâng coøn naêm thöù sôï haõi, töùc giaän, thì seõ khoâng bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc, cuõng khoâng bò ñoïa vaøo ñòa nguïc…”. *Noùi roäng nhö trong luaän A-tyø-ñaøm.*

Ñaàu hoâm ñaïi hoäi keát taäp A-tyø-ñaøm, gaàn saùng noùi kinh Xuaát Dieäu vaø noùi baøi keä veà nguû nghæ vaø tænh thöùc. Vì sao Ngaøi noùi veà nguû nghæ vaø tænh thöùc?

Nhö lôøi Ñöùc Theá Toân, Ñaúng Chaùnh Giaùc daïy thì söï nguû nghæ laøm hao toån maïng soáng. Noù laøm meâ laàm, thöông toån, khoâng thaønh

töïu quaû chöùng. Khi cheát roài khoâng theå cöùu, khoâng ñöôïc sinh leân nhöõng coõi toát ñeïp. Vì sao? Vì nhö ngöôøi thöùc tænh thì coù khaû naêng tu ñöùc, troàng nhieàu goác laønh, traùi laïi keû ham meâ nguû nghæ thì maát heát nhöõng vieäc vöøa noùi, neân goïi laø meâ laàm.

Luùc baáy giôø, giöõa phaùp hoäi coù ngöôøi noùi:

–Nhö lôøi Ñöùc Phaät daïy, neáu coù chuùng sinh trong luùc tænh thöùc thì nhôù ñeán nhieàu vieäc, coøn trong khi nguû thì ñieàm nhieân khoâng coøn nghó gì caû.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo raèng:

–Chæ nguû nghæ khoâng tænh thöùc laøm sao maø hieåu ñöôïc! Cho neân Phaät daïy ñaùnh ñuoåi nguû nghæ, luoân nghó ñeán tænh thöùc. Nhö Phaät noùi keä veà nguû nghæ vaø tænh thöùc, phaûi vui möøng maø suy nghó lôøi daïy aáy1. Nhöõng gì Ta noùi, caùc vò phaûi chuyeân yù nhaát taâm, chôù coù loaïn töôûng. Nhôø taâm yù döøng ñònh maø traùnh ñöôïc laàm laïc vaø coù khaû naêng nhaän laõnh giaùo phaùp. Cho neân noùi raèng: Phaûi laéng nghe lôøi Ta noùi, ñeå soaïn ghi Xuaát Dieäu.

Noùi veà Xuaát Dieäu thì chö Phaät Theá Toân nhieàu nhö caùt soâng Haèng ôû ñôøi quaù khöù ñeàu khen ngôïi phaùp nghóa cuûa Xuaát Dieäu. Nhö Lai Theá Toân cuõng goïi laø Toái Thaéng. Sao goïi laø Toái Thaéng? Thaéng laø vì vöôït khoûi caùc phaùp keát söû baát thieän, vöôït khoûi daâm, noä, si, vöôït khoûi taát caû söï troùi buoäc cuûa sinh töû, vöôït hôn chín möôi saùu thöù taø thuaät cuûa ngoaïi ñaïo dò hoïc nhö Ni-kieàn Töû... vöôït troäi hôn heát nhöõng ñieàu vöøa noùi neân goïi laø Toái Thaéng. Phaùp Xuaát Dieäu naøy ñöôïc giaûng noùi thoâng suoát khoâng bò vaáp vaùp, truyeàn roäng yù nghóa toát ñeïp cuûa noù cho caû trôøi, ngöôøi. Cho neân noùi laø soaïn ghi Xuaát Dieäu. Nhö lôøi Ñöùc Theá Toân daïy, laø giaûng noùi thoâng suoát khoâng vaáp vaùp.

*Nhö Theá Toân daïy Taát caû thoâng suoát Vò Tieân thöông xoùt Chæ coøn ñôøi naøy.*

1. Nhôø vui neân trong taâm hôùn hôû, nhôø möøng neân taâm öa phaùp laønh phaùt sinh, cho neân noùi laø neân vui möøng suy nghó maø nghe.

Nhö lôøi Ñöùc Theá Toân daïy thì thoâng ñaït giaûng noùi, khoâng bò vaáp vaùp, neân goïi laø Theá Toân noùi. Veà thoâng suoát taát caû thì trí Nhaát thieát ñaït ñöôïc taát caû thò hieän, taát caû thoâng suoát, phaân bieät taát caû caùc nghóa. Töï taïi trong saùu thöù thaàn thoâng, thaønh ñaïo quaû Voâ thöôïng. Saùu thöù thaàn thoâng cuûa Nhö Lai, baâïc La-haùn khoâng theå saùnh kòp. Ñöùc Phaät laø Baäc Toái Thaéng Toái Thöôïng ñaõ vöôït qua taát caû, coù khaû naêng phaân bieät taát caû phaùp töôùng neân noùi laø thoâng suoát taát caû. Baâïc Tieân Nhaân thöông xoùt laø ngöôøi laøm thoûa maõn taát caû hy voïng cuûa chuùng sinh coøn trong sinh töû, töôûng nhö cha meï, laø taâm thöông xoùt, laø taâm che chôû moïi loaøi. Theá neân, chö Phaät Theá Toân cuõng ñöôïc goïi laø Tieân Nhaân, tu ñaïo thaàn tuùc cuõng goïi laø Tieân nhaân, ngöôøi coù ñaày ñuû caùc coâng ñöùc cuõng goïi laø Tieân nhaân, ngöôøi tu taäp phaùp laønh trong ñeâm daøi sinh töû cuõng goïi laø Tieân nhaân. Do vaäy môùi noùi: Baäc Tieân Nhaân thöông xoùt.

Chæ coøn thaân naøy, nghóa laø thaân nöông boán ñaïi, caên baûn khoâng coøn gì khaùc, cuõng khoâng coù bôø meù, cuõng khoâng sinh ra, nhö thaân Phaät hieän taïi ñang noùi phaùp. Naøy A-nan, thaày neân bieát ñaây laø caûnh giôùi cuoái cuøng, ñaây laø laàn cuoái cuøng Ta khoâng coøn nhaäp baøo thai, hình theå nhaän chòu cuoái cuøng chính laø baûn thaân Ta ngaøy nay. Naøy A-nan, thaày khoâng coøn thaáy Ta thoï thaân baát cöù ôû nôi naøo nöõa, thoï thaân naøy laø bieân giôùi cuûa söï khoå. Theá neân noùi raèng: “Chæ coøn thaân naøy”.

#### 

*Caùc haønh voâ thöôøng, Laø phaùp höng suy, Heã sinh, coù cheát, Dieät naøy laø vui.*

Thuôû xöa, caùc Phaïm chí, moãi vò ñoïc tuïng phaùp cuûa thaày mình, chia laøm hai boä. Moät boä cho raèng muoân vaät ñeàu coù, boä khaùc cho raèng muoân vaät ñeàu khoâng. Boä cho muoân vaät laø coù ñaõ ñöôïc Nhö Lai phaân bieät roõ vaø döùt tröø söï do döï vaø taâm hy voïng cuûa hoï, Ngaøi noùi cho hoï bieát: “Caùc haønh voâ thöôøng”. Nhöõng ngöôøi chaáp “coù” töï laøm

baøi keä raèng:

*Duøng thanh kieám beùn Saùt haïi chuùng sinh Khoâng coù thieän, aùc Cheát thaân khoâng ñoåi, Ñoái vôùi thaân theå Kieám beùn vung leân*

*Khoâng haïi ñöôïc maïng. Maët ñaát thöôøng coøn Phong giôùi khoâng ñaém Chòu nhieàu khoå vui Maïng caên cuõng theá, Duø cho kieám beùn*

*Muùa loaùng qua laïi Cuõng khoâng thaáy coù Quaû baùo thieän aùc.*

*Duø gieát cha meï Khoâng baùo thieän, aùc Huoáng laø vieäc khaùc Maø coù quaû sao?*

Gioáng nhö nhoát ñaày chim seû vaøo caùi bình, coù ngöôøi ñaäp beå bình, chim seû bay ñi, gieát haïi chuùng sinh, maïng chuùng bay xa, chaúng laøm toån haïi gì. Muoán chuùng sinh döùt boû taø kieán aáy neân Ñöùc Nhö Lai noùi raèng: “Caùc haønh voâ thöôøng”, khoâng theå nöông caäy, thay ñoåi khoâng döøng laø phaùp hoaïi dieät. Maïng soáng nhö söông buoåi sôùm, taïm coù roài maát, cho neân noùi: “Caùc haønh voâ thöôøng”.

Nghe vaäy, cho raèng muoân vaät ñeàu khoâng, möøng rôõ baûo nhau raèng nhö vaäy laø gioáng nhö chuû tröông cuûa chuùng ta. Quaùn xeùt bieát taâm boïn hoï nhö vaäy, neân Nhö Lai noùi: “Laø phaùp höng suy”. Höng suy laø coù thònh coù suy, coù sum hoïp2 thì coù chia lìa. Khoâng coù thaân

2. Hieäp hoäi höõu ly: Trong ñoaïn naøy chöõ *hoäi* nghóa laø *seõ, phaûi*. Ñöông nhieân nghóa laø: Coù sum hoïp thì phaûi coù chia ly, chôù khoâng neân hieåu *hieäp hoäi* laø töø

naøy thì thoâi, nhöng ñaõ thoï thaân naøy roài thì khoâng theå traùnh khoûi. Caùc Phaïm chí aáy laïi nghó raèng: “Neáu phaùp suy hao kia khoâng coøn sinh nöõa thì ñoù laø ñuùng vôùi chuû tröông cuûa chuùng ta roài”.

Do vaäy, Ñöùc Theá Toân noùi laïi yù nghóa aáy laø: “Heã sinh, coù cheát” xoay vaàn khoâng ngöøng. Naêm aám cuøng nöông töïa giuùp nhau maø coù ra ñôøi soáng, chæ coù maét tueä quaùn xeùt môùi phaân bieät ñöôïc, gioáng nhö aùnh saùng maët trôøi chieáu qua khe, ta thaáy voâ soá buïi nhoû khoâng theå naøo ñeám heát. Thaân naêm aám laãy löøng naøy bò caùc haønh phaùp eùp ngaët, laøm cho troâi laên trong sinh töû, khoâng luùc naøo ngöøng nghæ. Cho neân noùi: “Heã sinh, coù cheát”.

“Dieät naøy laø vui”, nghóa laø heát haún loøng tham duïc, khoâng coøn yù ñaém tröôùc thöôøng ñöôïc yeân oån, an vui baäc nhaát, taâm khoâng coøn sinh dieät, thaønh töïu nghóa baäc nhaát. Ñoù laø caùi vui voâ duïc, caùi vui voâ vi, caùi vui voâ laäu. Caùi vui dieät heát caùi vui cho neân noùi: “Dieät naøy laø vui”.

#### 

*Coù gì cöôøi vui*

*Nieäm thöôøng laãy löøng Chìm saâu taêm toái, Sao khoâng tìm ñeøn.*

Thuôû aáy Ñöùc Phaät ngöï taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Sau khi aên xong vaøo luùc xeá tröa, coù chuùng Tyø- kheo, trôøi Ñeá Thích, nhaân daân, boán chuùng ñeä töû muoán nghe Nhö Lai noùi phaùp cam loä thì töø phöông khaùc coù baûy vò ñaïo só dò hoïc Baø- la-moân, toùc raâu hoï ñeàu baïc traéng, choáng gaäy, reân ræ maø ñi ñeán choã Phaät. Hoï cuùi ñaàu ñaûnh leã chaép tay baïch Phaät:

–Chuùng con töø phöông xa ñeán ñaây mong ñöôïc Thaùnh Nhaân giaùo hoùa. Töø laâu, chuùng con hieán mình cho ñaïo thuaät caïn côït. Hoâm nay, chuùng con ñeán ñaây thaáy ñöôïc Thaùnh Nhaân, mong ñöôïc laøm ñeä töû Ngaøi döùt ñöôïc caùc khoå ñau.

ñoâi coù nghóa laø hoäi hoïp ñöôïc!

Ñöùc Phaät lieàn xuaát gia cho hoï laøm Sa-moân, daïy baûy vò cuøng ôû chung moät phoøng. Nhöng baûy vò naøy nghó raèng mình thaáy ñöôïc Theá Toân laø ñaõ ñaéc ñaïo quaû, neân hoï khoâng coøn nhôù nghó ñeán söï voâ thöôøng bieán ñoåi, beøn cuøng ngoài trong phoøng chæ nghó ñeán vieäc ñôøi. Hoï nhoû to xaàm xì, cöôøi hoâ hoá, khoâng maøng ñeán söï neân hö. Maïng soáng thì ngaøy caøng bò thu ngaén, chaúng heïn vôùi ai, theá maø baûy vò naøy chæ lo cöôøi côït giôõn hôùt, phoùng yù buoâng lung, khoâng nghó ñeán voâ thöôøng. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân böôùc vaøo phoøng hoï quôû traùch:

–Caùc vò coù loøng caàu ñaïo ñeán ñaây mong caàu ñaïo voâ vi ñoä ñôøi, sao laïi maõi cöôøi côït to tieáng. Taát caû chuùng sinh thöôøng caäy vaøo naêm vieäc. Nhöõng gì laø naêm?

-Moät laø caäy vaøo tuoåi treû.

-Hai laø caäy vaøo saéc ñeïp.

-Ba laø caäy vaøo theá löïc.

-Boán laø caäy vaøo taøi naêng.

-Naêm laø caäy vaøo gia theá quyù toäc.

Baûy vò nhoû to xaàm xì cöôøi lôùn nhö vaäy laø caäy vaøo caùi gì? Nhaân ñoù, Ñöùc Theá Toân lieàn ñoïc baøi keä:

*Coù gì cöôøi vui*

*Nieäm thöôøng laãy löøng Chìm saâu taêm toái*

*Sao khoâng tìm ñeøn.*

***Coù gì cöôøi vui****:* Luùc aáy Ñöùc Theá Toân baûo baûy vò naøy: “Baûy vò ñeán ñaïo traøng naøy, ñaïo Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la- haùn, caùc vò chöa chöùng ñaéc.” Phaät laïi baûo hoï: “Tröôùc kia Ta coù daïy raèng ai chöa coù khaû naêng döùt saïch heát phieàn naõo thì khoâng ñaùng keå nöông caäy. Caùc vò thoï thaân, chöa khoûi söï troùi buoäc, luoân chung soáng vôùi naêm aám raén rít thì taïi sao caùc vò cöù lo nhoû to xaàm xì cöôøi lôùn nhö vaäy? Phaûi nghó raèng caùi khoå aáy nhieàu kieáp chöa döùt tröø, cöù höùng chí giôõn côït laø ñaõ thaønh buïi nhô. Khoå thay, caùc thaày thaät khoù tænh ngoä.” Cho neân noùi: “Coù gì cöôøi vui?”. Ñoù laø lôøi chæ daïy cuûa Ñöùc Theá Toân.

***Nieäm thöôøng laãy löøng****:* Theá naøo laø “laãy löøng”? Vì löûa voâ

thöôøng chaùy höøng höïc. Löûa khoå cuõng chaùy höøng höïc, saàu lo khoå naõo cuõng laø löûa chaùy höøng höïc. Vì sao maø bieát noù ñang chaùy höøng höïc? AÁy laø do loøng ham muoán, giaän döõ, ngu si, phaùch loái, ghen tò, nghi ngôø maø thaáy löûa chaùy höøng höïc. Cho neân noùi: “Nieäm thöôøng laãy löøng”.

***Chìm saâu taêm toái****:* Gioáng nhö ngöôøi ñi trong ñeâm khoâng thaáy moät vaät naøo caû, hay nhö ngöôøi sinh ra ñaõ muø khoâng coù maét, khoâng thaáy maøu ñen, maøu vaøng. Söï taêm toái nhö vaäy cuõng chaúng ñaùng noùi. Caùi goïi laø toái taêm nhaát chính laø caùi ngu toái boù chaët khaép toaøn thaân khoâng coøn soùt moät choã naøo, ñoù laø söï toái taêm roäng lôùn bao phuû chuùng sinh, khoâng coøn phaân bieät ñöôïc caùi goác coát yeáu cuûa thieän aùc, khoâng phaân bieät ñöôïc söï khaùc nhau giöõa traéng vaø ñen, raøng buoäc vaø giaûi thoaùt, ñaïo phaùp vaø theá tuïc, cuõng khoâng bieát ñöôïc ñöôøng aùc, ñöôøng laønh, xuaát ly sinh töû, dieät heát phieàn naõo, cho neân noùi: “Chìm saâu taêm toái”.

***Khoâng ch u tìm ñeøn***: Theá naøo laø ñeøn? Ñoù laø ñeøn trí tueä. Duøng ñeøn trí tueä aáy ñeå soi saùng caùi gì? Ñaùp: Bieát keát söû noåi leân thì duøng ñaïo phaùp ñeå döùt boû. Phaân bieät roõ coäi goác ñöôøng aùc, ñöôøng laønh, ra khoûi sinh töû, phaân bieät roõ söï khaùc nhau giöõa traéng vaø ñen, raøng buoäc vaø giaûi thoaùt, ñaïo phaùp vaø theá tuïc, kheùo phaân bieät ñöôøng aùc, ñöôøng laønh, ra khoûi sinh töû, dieät heát phieàn naõo. Trí tueä aáy soi chieáu caùc phaùp, khoâng choã naøo laø khoâng soi saùng. Theá maø laïi nôõ boû ñi trí tueä aáy maø ñi vaøo choã taêm toái môø mòt. Cho neân noùi: “Sao khoâng tìm ñeøn saùng”.

#### 

*Caùc loaøi höõu hình, Taûn laïc caùc phöông Xöông maøu boà caâu Coù gì vui ñaâu?*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoïâc nöôùc Xaù-veä. Luùc aáy, coù moät thaày Tyø-kheo laï moãi ngaøy ñeán con ñöôøng beân goø maû treân caùnh ñoàng hoang ôû ngoaïi thaønh, thaày laàn

theo ruoäng cuûa ngöôøi khaùc maø ñeán nôi ñoù. Ngöôøi chuû ruoäng thaáy vaäy raát giaän döõ, nghó raèng sao ñaïo só naøy ôû ñaâu maø haèng ngaøy cöù qua laïi ñaây khoâng lo tu taäp gì caû. OÂng lieàn chaën hoûi Ñaïo nhaân:

–OÂng laø khaát só ôû ñaâu maø laïi töï do qua laïi trong ruoäng toâi ñeán ñoåi thaønh loái moøn nhö theá?

Ñaïo nhaân ñaùp:

–Toâi coù vuï tranh tuïng caàn tìm ngöôøi laøm chöùng.

Luùc aáy, ngöôøi chuû ruoäng naøy coù tuùc duyeân lieân quan ñaùng ñöôïc ñoä. Theá neân oâng leùn theo sau chaân Ñaïo nhaân. Ñeán nôi, oâng thaáy trong khoaûng roäng cuûa goø maû, haøi coát böøa baõi sình tröông hoâi thoái reäu raõ, chim thuù tranh nhau ræa aên laøm xöông vöông vaõi khaép nôi. Coù thaây bò aên nöûa chöøng, coù thaây bò aên heát, coù xaùc bò truøng deá bôùi moùc gioøi töûa ruùt ræa, noàng naëc hoâi thoái, khoù ai daùm ñeán gaàn. Dieàu, quaï, choàn, caùo, choù, cuù voï, keân keân, boà caét aên töôi nuoát soáng xaùc cheát. Thaày Tyø-kheo chæ tay baûo ngöôøi chuû ruoäng:

–Ñaùm chim thuù aáy chính laø ngöôøi laøm chöùng cuûa toâi ñaáy. Vò aáy hoûi:

–Ñaùm chim thuù naøy laø ngöôøi laøm chöùng, nhöng thaày tranh tuïng vôùi ai chöù?

Thaày Tyø-kheo ñaùp:

–Chính taâm toâi bò beänh bôûi nhieàu phieàn naõo tai haïi. Nay toâi ñeán ñaây quaùn saùt roõ caùc haøi coát phôi baøy dô baån ñaây, roài toâi trôû veà phoøng quaùn xeùt töï thaân mình, thaáy töø ñaàu cho ñeán chaân thaät khoâng khaùc gì chuùng. Nhöng taâm yù naøy cöù luoân rong ruoåi theo caùc phaùp huyeàn aûo, hö nguïy: Saéc, thanh, höông, vò, söï xuùc chaïm trôn laùng. Nay toâi muoán ngaên chaën töø caùi goác cuûa taâm aáy3. Nay toâi laø phaøm phu chöa thoaùt khoûi moïi troùi buoäc, nhöng teân giaëc taâm naøy noù khoâng chòu tuaân leänh toâi. Do vaäy maø haèng ngaøy toâi phaûi ñeán choán goø maû hoang vaéng naøy, duøng phaùp baát tònh thuyeát phuïc taâm toâi ñeå cuoái cuøng khieán caùi taâm baát ñònh böôùng bænh roái loaïn kia, nay phaûi söûa ñoåi, khoâng gaây caùc aùc duyeân.

3. Taâm kia phaûi bieát maø phaùt khôûi yù nieäm aáy, ñöøng ñeå daãn ta vaøo choán ñòa nguïc, ngaï quyû.

Sau khi nghe lôøi Ñaïo nhaân daïy, ngöôøi chuû ruoäng naøy laáy tay gaït nöôùc maét, ngheïn ngaøo than thôû.

Veà oâng chuû ruoäng, ñôøi Phaät Ca-dieáp, oâng ñaõ tu phaùp quaùn baát tònh suoát möôøi ngaøn naêm, ngay luùc aáy, oâng ñaõ phaân bieät ñöôïc ba möôi saùu vaät xaáu xa nhô nhôùp. Luùc baáy giôø thaày Tyø-kheo vaø oâng chuû ruoäng kia, ngay taïi choã nghóa ñòa hoang vaéng ñaùng sôï aáy ñeàu chöùng ñöôïc ñaïo Tu-ñaø-hoaøn.

Luùc baáy giôø, vôùi Thieân nhaõn trong saïch khoâng veát bôïn, Ñöùc Theá Toân nhìn thaáy quaû chöùng cuûa hai ngöôøi laø do nhaân duyeân ñôøi tröôùc. Muoán chæ baøy cho keû haäu hoïc, ñeå ñôøi sau vaø hieän ñôøi caøng ñöôïc saùng toû veà lyù aáy, cuõng nhö chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi, khoâng döùt maát nöûa chöøng neân Ñöùc Phaät noùi baøi keä treân.

***Caùc loaøi höõu hình****:* Goàm coù caùc phaàn nhö: tay, chaân, caùnh tay, cuøi choû, eo löng, khoang buïng, ñuøi veá, baép tay, maét caù chaân, goùt chaân, ñaàu laâu, moãi thöù naèm moãi nôi. Cho neân noùi nhöõng phaàn hình caùc loaøi höõu hình, taûn laïc caùc phöông.

Hình haøi thaân naøy nhö goã ñaù voâ tri giaùc, nhöng voán ñöôïc yeâu thích, taâm luùc naøo cuõng lo trang söùc, toâ ñieåm cho ñeïp vôùi höông hoa, phaán saùp xoâng öôùp, nay thì taûn laïc, moãi moùn moät nôi.

***Xöông maøu boà caâu****:* Voán laø caùi maø traêm ngaøn öùc chuùng sinh thöông yeâu, ngaém nhìn maõi khoâng chaùn, nhöng nay thì cuõng chính noù maø traêm ngaøn öùc chuùng sinh ñeàu cho laø ñoà thaáp heøn, vöøa thaáy ñaõ gheâ khieáp ñeán noåi oác. Cho neân noùi: “Xöông maøu boà caâu”.

***Coù gì vui ñaâu:*** Ñôøi noùi coù vui, thì ñoù laø phaøm phu ngu meâ laàm laïc. Caùi maø ngöôøi trí vaát boû thì keû ngu laïi öa thích. Ngöôøi trí cho laø hoå theïn xaáu xa thì keû ngu laïi naâng niu, thoûa maõn khoâng chòu xaû boû.

#### 

*Neáu nhö ñaàu hoâm Thöùc vaøo thai meï Hoâm sau ñôøi ñoåi Ñi maõi khoâng veà.*

Nhö lôøi Ñöùc Phaät daïy thì coù ba thöù höõu vi. Töôùng caùc phaùp

höõu vi luoân höng suy bieán ñoåi. Coù ngöôøi hoûi:

–Neáu muoân vaät laø thöôøng coøn thì taïi sao thaây ma haøi coát khoâng toàn taïi laâu daøi? Moät traêm hai möôi thôøi laø moät ngaøy ñeâm, neáu nhö hình haøi kia coøn maõi treân theá gian thì thaân theå ngöôøi ta seõ ñaày traøn theá giôùi?

Ñaùp raèng:

–Vì chuùng sinh kia cuøng caên ñoàng sinh vaø cuøng caên ñoàng dieät neân hình haøi khoâng theå toàn taïi laâu daøi ñöôïc, treân coõi ñôøi naøy, neáu nhö chuùng sinh cuøng caên ñoàng dieät cuøng caên ñoàng sinh thì haøi coát seõ coøn laâu treân coõi ñôøi naøy. Laïi nöõa, cuøng thöùc ñoàng sinh cuøng thöùc ñoàng dieät thì luùc aáy haøi coát khoâng toàn taïi laâu daøi treân theá gian. Neáu chuùng sinh cuøng thöùc ñoàng dieät cuøng thöùc ñoàng sinh thì luùc baáy giôø hình haøi seõ toàn taïi laâu daøi treân theá gian naøy.

Laïi hoûi:

–Neáu söï giaø nua toàn taïi laâu treân theá gian naøy, thì taïi sao treû môùi sinh toùc laïi khoâng baïc?

Ñaùp raèng:

–AÁy laø bôûi ñaàu toùc coù maøu traéng thoâi chöù khoâng coù nghóa laø giaø nua, suy yeáu. Nghóa naøy hieåu theá naøo? Luùc nöông vaøo caùc caên thöùc kia ñeå thoï thaân thì lieàn ñoù ñaõ coù söï bieán ñoåi maøu saéc cuûa söï suy yeáu giaø nua roài. Cho neân môùi coù vieäc toùc traéng sinh ra, gioáng nhö röôïu, bô, daàu meø coù caën loùng beân döôùi. Luùc thoï thaân cuõng laïi nhö vaäy, lieàn khi aáy ñaõ coù saéc suy yeáu maø sinh ra toùc baïc vaäy. Cho neân noùi: “Neáu nhö ñaàu hoâm, Thöùc vaøo thai meï”. Nhö thöùc cuûa trai hay thöùc cuûa gaùi vaøo thai meï laø caên cöù vaøo thôøi ñieåm ñoù, hoaëc sinh hoaëc dieät, traûi qua caû traêm ngaøn söï bieán ñoåi, sinh dieät, khoâng döùt, gioáng nhö baùnh xe quay, khoâng theå tính ñeám. Chæ coù Thieân nhaõn môùi thaáy ñöôïc maø thoâi. Luùc ñoù thöùc ñi *(cheát)* hay ñeán *(sinh thaân môùi),* vieäc aáy khoâng thaàn chuù hay kyõ thuaät naøo ngaên chaän ñöôïc. Ra ñi thì hun huùt nhöng ñeán thì cuõng chaúng coù daáu veát gì. Thöùc ôû trong thai meï, sinh dieät khoâng döøng cuõng nhö vaäy, nhö doøng nöôùc chaûy xuoâi veà Ñoâng khoâng bao giôø chaûy ngöôïc laïi phía Taây. Thaàn thöùc trong baøo thai heã ra ñi roài thì khoâng bao giôø trôû laïi. Chæ coù Thieân nhaõn môùi thaáy roõ ñöôïc thaàn thöùc trong baøo thai ñeán hay ñi.

#### 

*Saùng vöøa môùi thaáy Toái ñaõ maát roài.*

*Hoâm qua môùi ñoù Giôø ñaõ khoâng coøn Ta ñang tuoåi treû Khoâng caäy vaøo ñaâu. Tuoåi treû cuõng cheát Trai gaùi voâ soá.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Saùng hoâm aáy, ñeán giôø Toân giaû A-nan ñaép y oâm baùt vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc. Xa thaáy ngoaøi coång thaønh coù caùc chaøng trai troåi kyõ nhaïc vui chôi. Toân giaû A-nan khaát thöïc xong ñònh ra khoûi thaønh thì thaáy chaøng ca só noï ñaõ cheát. Ñaùm ñoâng vöøa khieâng xaùc vöøa keâu gaøo khoùc than thaûm thieát. Luùc aáy Toân giaû A-nan thaàm nghó: “Laï thaät, söï bieán ñoåi voâ thöôøng ñeán nhanh nhö theá ö? Vöøa roài vaøo luùc saùng sôùm, ta vaøo thaønh khaát thöïc, thaáy chaøng trai naøy vui chôi vôùi naêm thöù nhaïc, gioáng nhö vò vua trôøi, theá maø giôø ñaây ñaõ bò voâ thöôøng baét ñi?” Ra khoûi thaønh, Toân giaû A-nan veà ñeán tinh xaù Kyø hoaøn veùn y röûa saïch tay chaân, ñeán choã Theá Toân, leã saùt chaân Ngaøi roài ñöùng sang moät beân. Roài Toân giaû A-nan quyø thaúng, chaép tay, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, vöøa roài vaøo buoåi saùng, khi vaøo thaønh khaát thöïc, con troâng thaáy moät chaøng trai troåi kyõ nhaïc, töï vui chôi naêm duïc. Khaát thöïc xong trôû veà, con thaáy chaøng trai kia ñaõ cheát. Ñaùm ñoâng khieâng xaùc ñi, gaøo khoùc thaûm thieát. Baïch Theá Toân, luùc aáy con nghó: “Laï thaät, söï bieán ñoåi voâ thöôøng sao ñeán nhanh nhö theá ö? Vöøa roài vaøo luùc saùng sôùm, ta vaøo thaønh khaát thöïc, thaáy chaøng trai aáy coøn vui chôi vôùi naêm thöù nhaïc gioáng nhö vò vua trôøi, theá maø giôø ñaây ñaõ bò voâ thöôøng baét ñi?” Ñieàu maø hoâm nay con troâng thaáy thaät quaù laï luøng, chöa bao giôø thaáy.

Ñöùc Theá Toân baûo:

–Naøy A-nan, vieäc aáy ñaâu coù gì laø laï? Vieäc maø Ta thaáy coøn kyø laï hôn vieäc ngöôi thaáy boäi phaàn. Luùc noï, ñeán giôø, Ta ñaép y, oâm baùt vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc thì luùc aáy, naøy A-nan, Ta cuõng thaáy coù moät chaøng haùt ca naêm thöù nhaïc vui chôi tröôùc coång tinh xaù Kyø hoaøn. Baáy giôø, Ta vaøo thaønh khaát thöïc, khaát thöïc xong trôû ra khoûi thaønh, Ta thaáy chaøng trai noï vaãn coøn ñang ca haùt vui chôi ôû ñoù, y nhö cuõ. Ñoù laø ñieàu Ta thaáy, ñaëc bieät hôn oâng boäi phaàn.

Luùc aáy Toân giaû A-nan lieàn baïch Phaät:

–Ñoù laø vieäc bình thöôøng, ñaâu coù gì laø laï? Ñöùc Phaät baûo ngaøi A-nan:

–Maïng soáng con ngöôøi qua nhanh nhö gioù khoù kieàm giöõ laïi ñöôïc. Theá thì lôøi oâng vöøa noùi coù gì laø laï4?

Luùc ñoù Ñöùc Theá Toân quaùn saùt nghóa naøy, nghieân cöùu taän goác ngoïn voâ thöôøng, muoán giuùp caùc Tyø-kheo thaáy roõ phaùp naøy, laïi vì muoán cho chuùng sinh ñôøi sau bieát roõ theâm, khieán chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian neân Ñöùc Theá Toân lieàn noùi baøi keä Xuaát dieäu:

*Saùng vöøa môùi thaáy Toái ñaõ maát roài.*

*Hoâm qua môùi ñoù Giôø ñaõ khoâng coøn. Ta ñang tuoåi treû Khoâng caäy vaøo ñaâu. Tuoåi treû cuõng cheát Trai gaùi voâ soá.*

***Saùng vöøa môùi thaáy, toái ñaõ maát roài***: Nghóa laø coù haøng traêm, ngaøn loaøi chuùng sinh, buoåi saùng thaáy ñoù, nhöng toái thì ñaõ maát. Coù nhöõng chuùng sinh nhôø suy nghó so löôøng, caên laønh ñaày ñuû, taâm khoâng laàm loaïn, töï bieát maïng soáng nhö löûa xeït töø ñaù, noù nhaùng qua roài taét maát, thì ai laïi sinh taâm tham ñaém noù. Chæ coù keû thieáu hieåu

4. Chuù yù Phaät khôûi trò A-nan soáng cheát töùc toác, vaäy chuyeän thaáy ngöôøi ca só vöøa cheát ñaâu coù gì laï.

bieát, haïng phaøm phu ngu toái môùi sinh taâm tham ñaém maø thoâi.

***Hoâm qua môùi ñoù, giôø ñaõ khoâng coøn***: Nghóa laø hoâm qua coøn thaáy ñi ñöùng tôùi lui, neáu nhöõng ngöôøi aáy bieát suy nghó, gaây troàng caùc coâng ñöùc, taâm haêng haùi söûa ñoåi loãi laàm, beân trong töï nghó khoâng coù gì ñaùng vui. Cho neân noùi: “Saùng vöøa môùi thaáy, toái ñaõ maát roài. Hoâm qua môùi ñoù, giôø ñaõ khoâng coøn”.

***Ta ñang tuoåi treû, khoâng caäy vaøo ñaâu:*** Laø nhö keû ngu thieáu hieåu bieát töï yû vaøo söùc maïnh cuûa mình, tha hoà töï tung töï taùc theo yù thích, khoâng nghó ñeán sau naøy. Töï cho mình treû ñeïp hôn ngöôøi, coøn keû khaùc thì xaáu xí heøn haï, khoâng ñaùng laøm baïn vôùi mình, vì mình tieâu bieåu cho treû, ñeïp, giaøu coù, danh voïng hôn moïi ngöôøi. Töï yû vaøo söùc khoûe maïnh meõ cuûa mình, khoâng caàn laøm baïn vôùi ai, muoán gì ñöôïc naáy, khoâng ai choáng cöï laïi noåi, tha hoà laøm theo yù muoán, khoâng neù traùnh caû ñeán boïn cöôøng haøo khaùc. Nhöõng ngöôøi naøy khoâng nghó ñeán caùi cheát chôït tôùi, khoâng thaáy ñöôïc tai hoïa sinh töû khoå naõo. Cho neân noùi: “Ta ñang treû tuoåi, khoâng caäy vaøo ñaâu”.

***Tuoåi treû cuõng cheát, gaùi trai voâ soá***: Giaû söû voâ soá loaøi chuùng sinh gaùi trai, lôùn nhoû, maø thoï thaân hình khí löïc sung maõn, cuûa caûi voâ soá, tha hoà laøm theo yù muoán, tuoåi treû söùc maïnh. Nhöng trong cuoäc ñôøi naøy, soá cheát treû laïi nhieàu hôn soá cheát giaø. Noái nhau maø ra ñi nhö vaäy, nhöng ngöôøi cheát aáy tröôùc khi coøn soáng hoï khoâng bieát tu caùc coâng ñöùc, goác cuûa caùc ñieàu laønh khoâng choã nöông caäy, töø ñôøi naøy ñeán ñôøi sau phaûi troâi laên trong naêm ñöôøng aùc, khoâng luùc naøo döøng nghæ. Cho neân noùi raèng: “Tuoåi treû cuõng cheát, gaùi trai voâ soá. Trong thai ñaõ hö, môùi ra thai ñaõ cheát, coù khi ra ñôøi ít laâu roài cheát, coù haøi nhi cheát khi ñang coøn boàng treân tay”.

Ngöôøi treû cheát laø haïng trung gian, daàn daàn theo thöù lôùp nhö traùi caây ñôïi chín. Moät ñôøi ngöôøi laø saùu vaïn naêm hay saùu ngaøn naêm *(daøi ngaén khaùc nhau),* trong khi sinh ra ñaõ aån chöùa söï hoaïi dieät, aáy laø bôûi vieäc haïi ngöôøi kieáp tröôùc. Chöõ ngöôøi ôû ñaây laø chæ cho caùc vua chuùa, nhaø giaøu, baâïc ñaïo sö, ngöôøi ñi buoân, cha meï, baâïc Tu-ñaø- hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn. Keû naøo khôûi taâm aùc, gieát haïi nhöõng ngöôøi keå treân thì hoaëc ñoïa ñòa nguïc A-tyø, hoaëc nguïc noùng döõ doäi, hoaëc nguïc keâu khoùc, hoaëc nguïc keâu khoùc döõ doäi, hoaëc

nguïc Ñaúng hoaëc, hoaëc nguïc Haéc thaèng… Khi heát toäi ôû ñòa nguïc thì sinh vaøo loaøi luïc suùc, traûi qua nhieàu kieáp sinh töû qua laïi. Ñeán khi ñöôïc sinh laøm ngöôøi thì nöûa chöøng cuõng cheát trong baøo thai. Cho neân noùi: “Trong thai ñaõ hö” laø vaäy.

“Vöøa ra khoûi thai ñaõ cheát”, nghóa laø coù chuùng sinh vöøa ra khoûi thai meï thì cheát. Hoaëc coù chuùng sinh, tröôùc muoán laøm caùc coâng ñöùc, nhöng chöa laøm ñöôïc, vöøa ra khoûi loøng meï thì cheát. AÁy laø do ñôøi tröôùc khôûi taâm aùc gieát haïi ngöôøi laøm phöôùc kia. Cho neân noùi: “Vöøa sinh ra ñaõ cheát”. Coøn caâu: “Coù khi ra ñôøi ít laâu roài cheát” chæ cho loaïi chuùng sinh tu caùc coâng ñöùc, ñoái vôùi caùc chuøa thaùp laäp ra vöôøn caây traùi, ao taém, laøm caàu, laøm nhaø xí, nhöng vieäc laøm chöa xong thì bò ngöôøi gieát haïi, ñoù laø do ñôøi tröôùc haïi ngöôøi phöôùc ñöùc. Cheát roài ñoïa vaøo ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû traûi qua thôøi gian laâu daøi, khi ñöôïc sinh laøm ngöôøi thì chæ môùi sinh ra khoûi baøo thai, caùi cheát ñaõ aäp ñeán roài. Cho neân noùi: “Coù khi ra ñôøi ít laâu roài cheát”.

Caâu: “Cheát khi ñang coøn boàng treân tay” laø chæ haïng chuùng sinh ñoái vôùi chuøa thaùp ñaõ tu, ñaõ laäp caùc coâng ñöùc nhö laäp vöôøn caây traùi, ao taém, laøm caàu, laøm nhaø xí, vieäc laøm vöøa xong, coâng ñöùc chöa ñöôïc bao laâu thì bò ngöôøi gieát haïi. AÁy laø do ñôøi tröôùc khôûi taâm gieát haïi ngöôøi laøm phöôùc kia, neân sau khi cheát, ñoïa vaøo ñòa nguïc. Toäi ñòa nguïc heát roài thì ñoïa vaøo suùc sinh, sau ñoù ñöôïc sinh leân laøm ngöôøi. Luùc môùi coøn haøi nhi boàng treân tay chöa phaân bieät ñöôïc maøu traéng maøu ñen thì ñaõ bò cheát non roài. Theá neân keä noùi:

*Ngöôøi giaø, tuoåi treû Vaø haïng trung bình Laàn löôït ñeán phieân Nhö traùi chôø chín.*

Xöa, Toân giaû Maõ Thanh cuõng coù noùi keä raèng:

*Coù ngöôøi cheát trong thai, Coù keû vöøa sinh cheát*

*Tuoåi treû khoâng khoûi cheát, Giaø suy cam chòu vaäy.*

*Nhö caây nôû hoa nhieàu*

*Khi ñaäu traùi thaät hieám Chæ ngöôøi chí buoâng heát Thaàn cheát chaúng nôõ goïi.*

Nhö loaïi caây coù traùi kia luùc naøo cuõng phaùt trieån thaät toát, hoa nôû sum sueâ, nhöng gaëp côn gioù thoåi thì boâng ruïng caû, ñaäu traùi ñöôïc khoâng bao nhieâu. Hoaëc ñaõ ñaäu traùi roài, nhöng gaëp côn möa ñaù cuõng bò ruïng ñi. Coù khi môùi töôïng nuï, chöa thaønh boâng cuõng bò ruïng roài. Coù khi thaønh boâng roài cuõng bò ruïng maát. Roài nhöõng boâng ñaõ thaønh traùi aáy cuõng ñôïi chín maø ruïng theo. Loaøi chuùng sinh cuõng vaäy. Trong traêm ngaøn thaân chuùng sinh kia thì cuõng chæ moät, hai tröôøng hôïp ôû trong thai, sinh ra, lôùn leân, roài giaø nua, nhöng roài cuõng ñi vaøo con ñöôøng töû bieät aáy, naøo ai traùnh khoûi tai hoïa kia. Vaø trong traêm ngaøn kieáp soáng aáy, keû thoï tôùi giaø môùi cheát chæ moät hai ngöôøi, coøn keû cheát luùc coøn treû nhieàu khoâng keå heát. Cho neân noùi:

*Ngöôøi giaø tuoåi treû Vaø haïng trung bình Laàn löôït ñeán phieân Nhö traùi chôø chín.*

#### 

*Maïng nhö traùi chôø chín Thöôøng lo luùc rôi ruïng Ñaõ sinh thì coù khoå*

*Ai traùnh ñöôïc töû thaàn?*

Thuôû noï, vua AÙc Sinh Minh, moät hoâm vôùi xa giaù chænh teà cuøng ñoaøn hoä tuøng ra daïo chôi ôû haäu vieân, ngaém xem nhöõng haøng caây aên traùi thaúng taép treân ñöôøng. Tuïc leä nöôùc naøy traùi thaät chín môùi aên, khoâng aên traùi soáng. Luùc aáy, vua ra leänh cho ngöôøi giöõ vöôøn:

–Traùi caây naøo duø lôùn hay nhoû heã ruïng xuoáng ñaát roài thì khoâng ñöôïc löôïm daâng vua. Keû naøo phaïm luaät aáy seõ bò cheùm ñaàu.

Luùc aáy ngöôøi giöõ vöôøn thaàm nghó: “Vua AÙc Sinh Minh naøy quaù baïo ngöôïc, khoâng ñaïo ñöùc, gieát haïi ngöôøi khoâng taâm thöông

xoùt. Neáu ta phaïm luaät aáy thì seõ cheát baát cöù luùc naøo thoâi, khoâng traùnh khoûi nguy khoán. Nay, caây trong vöôøn naøy raát sai traùi, nhöng soá traùi ñaäu treân caây raát ít maø soá traùi ruïng xuoáng ñaát thì nhieàu. Neáu vua ñoøi ta daâng traùi, thì khoâng bieát laáy ñaâu maø ra, chi baèng ta troán ñi xuaát gia hoïc ñaïo hay hôn”. Theá roài, anh leo töôøng ra ngoaøi, ñeán choã Ñöùc Phaät, naêm voùc gieo saùt ñaát, xin Ngaøi cho laøm Sa-moân. Ñöùc Phaät lieàn chaáp nhaän cho anh ta xuaát gia. Nhöng anh ta cöù laëng yeân, khoâng toïa thieàn tuïng kinh gì caû, cuõng khoâng hoïc giôùi luaät, A-tyø- ñaøm, töï cho haønh ñaïo nhö vaäy laø ñuû, cuõng khoâng nghó ñeán vieäc roãi raûnh ñi kinh haønh, ñoïc tuïng möôøi hai yeáu quyeát nhoïc nhaèn khoù ñöôïc. Chæ döïa vaøo ba vieäc, khoâng nghó ñeán töông lai, trong taâm vui möøng cho raèng: “Ta ñaõ thoaùt khoûi söï khoå cuûa thaân, giôø ñaây ta neân an vui, ñaâu caàn bieát ñeán nhöõng vieäc khaùc!”

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn bieát taâm traïng cuûa vò Tyø-kheo aáy, muoán giuùp thaày thoaùt khoûi khoå naïn, giuùp thaày ñöôïc ôû yeân trong ngoâi nhaø phaùp laønh, ñeå nhoå goác khoå sinh töû, ñöa vaøo ñöôøng giaûi thoaùt, khoâng coøn lui suït. Luùc baáy giôø, giöõa ñaïi chuùng, Ñöùc Phaät lieàn noùi baøi keä Xuaát dieäu:

*Maïng nhö traùi chôø chín Thöôøng lo luùc rôi ruïng Ñaõ sinh thì coù khoå*

*Ai traùnh ñöôïc töû thaàn?*

Luùc aáy vò Tyø-kheo nghe lôøi Ñöùc Phaät daïy, trong taâm töï traùch, caûm thaáy hoå theïn, roài ôû nôi vaéng veû, tö duy nhöõng loãi laàm cuõ, quaùn chieáu chaùnh ñaïo, ngay taïi choã ngoài chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn.

#### 

*Nhö ngöôøi thôï goám Naën ñaát thaønh ñoà Taát caû phaûi beå*

*Maïng ngöôøi cuõng theá.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Luùc aáy coù moät ngöôøi thôï goám laøm caùc ñoà vaät

baèng söù, anh khoâng töø choái baát cöù moùn haøng naøo coù hình daùng khoù naën. Luùc aáy vua Ba-tö-naëc nöôùc Kieàu-taùt-la ra leänh caùc thôï goám laøm caùc moùn ñoà duøng. Vì ngöôøi thôï goám baän nhieàu coâng vieäc neân cuoái cuøng khoâng xong moùn ñoà. Nghe vaäy, vua Ba-tö-naëc noåi giaän, baûo caùc quan ñeán nhaø ngöôøi thôï goám ñaïp vôõ heát caùc moùn ñoà goám cuûa ngöôøi thôï. Sôï bò maát maïng neân anh thôï ñoà goám naøy leùn boû troán qua nöôùc Ca-thi. ÔÛ ñaây, anh laïi laøm caùc thöù ñoà goám. Bieát vaäy, vua Ba-tö- naëc laïi sai quan ñeán ñoù ñaäp vôõ heát ñoà goám cuûa anh ta. Anh naøy laïi troán sang nöôùc Caâu-taùt-la. ÔÛ ñaây, anh laïi laøm caùc thöù ñoà goám. Nghe tin, vua Ba-tö-naëc laïi sai caùc quan ñeán ñoù ñaäp phaù heát ñoà goám cuûa anh ta. Luùc aáy taøi saûn ñaõ heát saïch, ngöôøi thôï naøy heát phöông sinh soáng. Côm khoâng no, quaàn aùo khoâng ñuû che thaân, thöôøng sôï vua Ba- tö-naëc baét gieát. Anh laån troán vaøo nuùi saâu, roài sau ñoù ñeán choã Ñöùc Phaät xin nhaäp ñaïo. Ñöùc Phaät im laëng, cho pheùp xuaát gia. Nhöng roài, vò Tyø-kheo naøy khoâng ñeå taâm quaùn chieáu tu taäp, cho raèng mình ñaõ thoaùt khoûi khoå naïn, khoâng coøn sôï bò vua gieát, ôû nôi vaéng veû khoâng tö duy ñaïo ñöùc, cuõng khoâng hoïc kinh, luaät, luaän, cuõng khoâng phaân bieät nghóa lyù; khoâng chòu tu taäp ñaïo phaùp xuaát theá, khoâng toïa thieàn, tuïng kinh, giuùp ñôõ caùc vieäc; boû caû ba vieäc, khoâng sieâng naêng tu taäp, cho raèng haønh ñaïo baáy nhieâu laø ñuû roài; khoâng haêng haùi tinh taán caàu phaùp cuûa baäc Thöôïng nhaân; phaùp chöa chöùng khoâng sieâng naêng caàu chöùng, quaû chöa ñaéc cuõng khoâng sieâng naêng caàu chöùng. Ñöùc Nhö Lai Theá Toân duøng Tam ñaït trí maø quaùn saùt taâm lyù vò Tyø-kheo naøy, Ngaøi daàn daàn giaùo hoùa xeù tan löôùi ngôø vöïc. Ngaøi baûo:

–Thaày ñaõ boû ngheà laøm ñoà goám roài, khoûi buoàn lo vì maát maïng, chæ coù thaân naêm aám laãy löøng nhö ñoà goám. AÁy laø noãi lo sôï lôùn lao, khoâng theå traùnh khoûi naïn aáy. Ñoà goám duø beå vaãn khoâng sôï, laø bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Thaân naêm aám laãy löøng naøy laø hình thöùc ñoà goám, neáu tröôùc khoâng laøm caùc coâng ñöùc, phöôùc nghieäp, khoâng tu caùc goác laønh thì khoâng bieát nöông caäy vaøo ñaâu, cuõng khoâng coù choã ñeå trôû veà. Theá neân thöôøng phaûi lo sôï ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân quaùn saùt nghóa naøy, thaáu suoát goác ngoïn, thaáy roõ nghóa naøy roài vì muoán chö Tyø-kheo döùt haún moïi thaéc

maéc vaø cuõng muoán chuùng sinh ñôøi sau naøy thaáy roõ chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi. Khi aáy, ôû tröôùc ñaïi chuùng, Ngaøi lieàn noùi baøi keä:

*Nhö ngöôøi thôï goám Naën ñaát thaønh ñoà Taát caû phaûi beå*

*Maïng ngöôøi cuõng theá.*

Caùc moùn ñoà duø nung hay chöa nung cuõng ñeàu phaûi bò vôõ, daàn daàn seõ trôû thaønh caùt buïi, khoâng neân tham ñaém. Caùc loaøi chuùng sinh thoï thaân naêm aám naøy laø moùn ñoà seõ bò vôõ, doøng Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la- moân, Chieân-ñaø-la thoï thaân hình, soáng laâu cheát yeåu, giaøu coù, ngheøo heøn, töôi ñeïp, xaáu xí, hay giaøu sang, thaáp heøn, khoân hay ngu, taát caû ñeàu ñi ñeán choã cheát. Voâ thöôøng bieán ñoåi ñeàu seõ vaát boû. Thaày Tyø- kheo ôû nôi choã vaéng kia nghe nhöõng lôøi giaùo huaán cuûa Nhö Lai, lieàn hieåu roõ lyù voâ thöôøng, thaáu suoát nguoàn goác toäi phöôùc, hieåu ñöôïc söï thay ñoåi höng suy, vaâng theo haïnh dieät ñoä, thaày lieàn ôû tröôùc Phaät chöùng quaû A-la-haùn.

#### 

*Nhö treân khung deät Thoi deät qua, laïi Chæ daàn daàn heát*

*Maïng ngöôøi cuõng theá.*

Thuôû xöa, coù ngöôøi gioûi ngheà deät len, nhöng deät trong giaây laùt laø anh toû veû meät moûi. Nhieàu laàn ñöôïc ngöôøi cha nhaéc nhôû, nhöng anh baûo cöù thong thaû coù gì phaûi gaáp. Vöøa deät xong taám luïa, anh khoâng deät nöõa. Cha anh baûo:

–Deät xong roài con coøn phaûi laøm nhöõng vieäc khaùc nöõa chöù.

Ngöôøi cha noùi nhö vaäy caû maáy möôi laàn, ñöùa con thaàn thöùc bò thaùc loaïn neân sau ñoù beå gan cheát tröôùc maët boá. Thaáy con cheát, ngöôøi cha beøn boû caû gia nghieäp, xuaát gia hoïc ñaïo. Duø ñaõ xuaát gia hoïc ñaïo, thaày Tyø-kheo loøng vaãn nhôù con khoâng nguoâi, cuõng khoâng tö duy ñaïo ñöùc, chuyeân taâm thieàn ñònh caàu phaùp Thöôïng thöøa, cuõng

khoâng suy nghó Kheá kinh, Giôùi luaät, A-tyø-ñaøm, cuõng khoâng ngoài thieàn, tuïng kinh, laøm vieäc giuùp chuùng, loøng cöù nhôù thöông ñöùa con ñaõ cheát. Luùc aáy Ñöùc Theá Toân duøng Tam ñaït trí quaùn bieát taâm yù thaày Tyø-kheo aáy, thaáu roõ goác ngoïn, quaùn roõ yù nghóa aáy roài vaø muoán giuùp caùc Tyø-kheo döùt heát moïi ngôø vöïc, khieán cho chuùng sinh ñôøi sau thaáu roõ chaùnh phaùp saùng suoát toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân tröôùc ñaïi chuùng Ñöùc Phaät noùi baøi keä Xuaát dieäu:

*Nhö treân khung deät Thoi deät qua, laïi Chæ daàn daàn heát*

*Maïng ngöôøi cuõng theá.*

Taát caû muoân vaät ñeàu ñi ñeán choã cheát, voâ thöôøng thay ñoåi ñeàu ñöôïc vaát boû ngoaøi goø maû choán ñoàng hoang.

Thaày Tyø-kheo kia nghe nhöõng lôøi giaùo huaán aáy cuûa Nhö Lai, lieàn hieåu roõ lyù voâ thöôøng, thaáu suoát nguoàn goác toäi phöôùc, hieåu ñöôïc söï thay ñoåi höng suy, vaâng theo haïnh dieät ñoä, lieàn ôû tröôùc Phaät chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn.

#### 

*Nhö keû töû tuø Daãn qua chôï buùa Daàn vaøo coõi cheát*

*Maïng ngöôøi cuõng vaäy.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Luùc ñoù vua Ba-tö-naëc, quoác vöông nöôùc Kieàu- taùt-la ra leänh cho lính canh nguïc haõy ñem heát boïn troäm cöôùp chieáu theo luaät ñem ra chôï xöû töû heát. Luùc aáy, coù moät teân troäm ôû trong ñaùm ñoâng lieàn troán thoaùt, roài y möôïn phaùp phuïc giaû laøm Sa-moân. Trong taâm teân troäm naøy luoân nghó laøm vaäy laø mình ñaõ thoaùt khoûi nguy hieåm, khoâng coøn lo sôï bò vua gieát haïi. ÔÛ nôi vaéng veû, khoâng suy nghó ñaïo ñöùc, khoâng hoïc kinh, luaät, luaän, cuõng khoâng thoâng hieåu ñöôïc nghóa lyù, caùc ñaïo phaùp hoùa ñoä theá gian, cuõng khoâng ngoài thieàn tuïng kinh, laøm vieäc giuùp chuùng, xa lìa ba vieäc, khoâng sieâng

naêng tu taäp, cho raèng tu ñaïo nhö vaäy laø ñuû roài, khoâng maïnh meõ tinh taán caàu phaùp cuûa baäc Thöôïng nhaân. Quaû chöa chöùng, khoâng sieâng naêng caàu chöùng, nhöõng ñieàu chöa ñöôïc cuõng khoâng sieâng naêng tìm caàu cho ñöôïc. Ñöùc Nhö Lai duøng Tam ñaït trí quaùn bieát taâm thaày Tyø-kheo aáy, daàn daàn giaùo hoùa, xeù tan löôùi ngôø vöïc cuûa vò aáy. Ngaøi daïy:

–Phaûi döùt tröø naïn cuûa giaëc sinh töû, vì noù coøn ñoïng nhieàu oan traùi khaùc nöõa. Caùi thaân naêm aám laãy löøng naøy troâi laên trong naêm ñöôøng khoâng coù ngaøy nghæ, bò phieàn naõo keát söû gieát haïi, ñoïa vaøo ñöôøng ngaï quyû, suùc sinh.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn xeùt yù nghóa naøy, thaáu suoát goác ngoïn, muoán cho caùc thaày Tyø-kheo döùt heát moïi ngôø vöïc, khieán cho chuùng sinh ñôøi sau thaáy ñöôïc chaùnh phaùp saùng suoát toàn taïi laâu daøi, neân Ngaøi noùi baøi keä naøy:

*Nhö keû töû tuø*

*Daãn qua chôï buùa Daàn vaøo coõi cheát*

*Maïng ngöôøi cuõng vaäy.*

Baáy giôø thaày Tyø-kheo kia ôû nôi thanh vaéng suy nghó, so löôøng, töï traùch mình, hieåu roõ muoân vaät ñeàu voâ thöôøng, soáng khoâng bao laâu roài cuõng trôû veà coõi cheát, söï thay ñoåi veà höng suy naøo phaûi chuyeän môùi meû gì, maø ñaõ coù töø laâu. ÔÛ tröôùc Ñöùc Phaät, vò Tyø-kheo aáy aên naên hoái caûi, chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn.

#### 

*Nhö doøng soâng chaûy Khoâng heà trôû laïi Maïng ngöôøi cuõng vaäy Ñi khoâng trôû laïi.*

Ngaøy xöa, coù ñaùm ñoâng ngöôøi ra ngoài beân bôø soâng, quan saùt doøng nöôùc ñaõ gieát haïi bieát bao nhieâu ngöôøi, hoaëc cha meï, vôï con, trai gaùi bò teù xuoáng soâng cuõng cheát voâ soá löôïng. Ngöôøi ñöôïc vôùt

cöùu chæ baèng moät phaàn vaïn. Laàn noï, coù moät ngöôøi bò chìm xuoáng nöôùc saâu ñöôïc cöùu soáng beøn ñeán choã Ñöùc Phaät xin laøm Sa-moân. Ñöùc Phaät lieàn chaáp nhaän, cho pheùp nhaäp ñaïo, nhöng thaày Tyø-kheo aáy khoâng bieát suy nghó ñaïo lyù, cho raèng mình thoaùt haún tai naïn cheát huït, khoâng coøn sôï cheát chìm nöõa, ôû nôi thanh vaéng khoâng suy tö ñaïo ñöùc, khoâng hoïc Kheá kinh, Giôùi luaät, luaän A-tyø-ñaøm, khoâng tìm hieåu nghóa lyù saâu saéc, caùc phaùp ra khoûi theá gian, khoâng tu taäp ngoài thieàn, tuïng kinh, laøm vieäc giuùp chuùng, lìa haún ba vieäc, cho raèng haønh ñaïo nhö vaäy laø ñuû roài, khoâng maïnh meõ tinh taán caàu phaùp cuûa baäc Thöôïng nhaân, quaû chöa chöùng khoâng sieâng naêng caàu chöùng, nhöõng ñieàu chöa ñöôïc cuõng khoâng sieâng naêng tìm caàu cho ñöôïc. Ñöùc Nhö Lai Theá Toân duøng Tam ñaït trí quaùn saùt taâm thaày Tyø-kheo naøy, daàn daàn giaùo hoùa, xeù tan löôùi ngôø vöïc, Ngaøi lieàn noùi vôùi thaày Tyø-kheo:

–Traùnh khoûi naïn giaëc sinh töû coøn ñoïng nhieàu hoaïn naïn khaùc, thaân naêm aám laãy löøng naøy troâi laên trong naêm ñöôøng khoâng ngöøng nghæ, bò caùc keát söû gieát haïi, ñoïa vaøo ñöôøng ngaï quyû, suùc sinh.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn saùt yù nghóa naøy, tìm xeùt goác ngoïn, khieán cho caùc Tyø-kheo döùt haún ngôø vöïc, khieán chuùng sinh ñôøi vò lai thaáy ñöôïc chaùnh phaùp saùng toû, toàn taïi laâu daøi, neân Phaät noùi baøi keä treân.



**KINH XUAÁT DIEÄU**

##### QUYEÅN 2

**Phaåm 1: VOÂ THÖÔØNG (Phaàn 2)**

*Nhö doøng soâng chaûy Khoâng heà trôû laïi Maïng ngöôøi cuõng vaäy Ñi khoâng trôû laïi.*

Thaày Tyø-kheo kia nghe Ñöùc Phaät daïy roài trong taâm töï hoå theïn, bieát ra taát caû muoân vaät ñeàu trôû veà choã voâ thöôøng töû bieät, thay ñoåi khoâng coù gì laâu daøi, khoå veà thöông yeâu maø phaûi chia lìa, oaùn gheùt maø phaûi gaëp nhau, neân suy nghó raèng khoâng coù ta, khoâng coù ngöôøi, khoâng coù maïng soáng, taâm yù chuyeân chaùnh höôùng veà Nieát-baøn. Bò nöôùc soâng nhaän chìm khoâng coù gì ñaùng noùi, chæ coù doøng soâng cheát nhaän chìm nhieàu kieáp khoâng thoaùt ra ñöôïc, phaûi tìm phöông caùch ra khoûi doøng soâng chaûy xieát aáy. Sau khi nghe lôøi Phaät daïy, thaày Tyø- kheo kia taâm yù môû toû, döùt moïi yù nghó xaèng baäy, ôû tröôùc Ñöùc Phaät lieàn döùt boû ñöôïc naïn sinh töû, chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn, ba laàn töï noùi laønh thay, do yù nguyeän phöôùc baùu maø ñöôïc. Baáy giôø, voâ soá chuùng sinh trong phaùp hoäi nghe vò Tyø-kheo naøy chöùng quaû A-la-haùn neân hoï ñeàu phaùt sinh haïnh voâ duïc thanh tònh, ñeàu chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn.



*Coâng lao tu taäp Nhieàu kieáp môùi ñöôïc Que vaïch, nöôùc reõ Ruùt que, nöôùc hôïp.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn Cam-leâ, thaønh Tyø-da-ly. Luùc aáy raát ñoâng caùc vò Tyø-kheo ñang ngaém nhìn phong caûnh ñaát

nöôùc naøy, daân giaøu nöôùc maïnh, söï aên ôû ñöôïc bình yeân, ai naáy soáng thoûa tình thích yù vôùi luùa thoùc löông thöïc traøn ñaày, nhöng khoâng tuaân theo phaùp luaät, treân döôùi choáng ñoái nhau, ai cuõng cho mình laø chaân chaùnh. Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân vì loøng thöông xoùt söï ngu meâ cuûa hoï, neân Ngaøi duøng nhieàu phöông caùch daãn daét ñeå hoï ñöôïc phaùp vò. Ñöùc Phaät lieàn nhoùm hoïp ñaïi chuùng baûo caùc Tyø-kheo:

–Ai laø ngöôøi coù trí tueä thì qua thí duï sau ñaây seõ töï hieåu. Nhö ñaát nöôùc naøy chôït bò chìm ngaäp trong laøn nöôùc bao la khoâng coøn chöøa moät choã naøo heát, trong coõi nöôùc ñoù, coù moät con ruøa muø soáng ôû trong nöôùc trong voâ soá traêm ngaøn kieáp khoâng theå tính keå, treân maët nöôùc coù moät maûnh vaùn baèng khuyûu tay vôùi moät caùi loã, bò gioù troâi daït. Con ruøa muø noï moät traêm naêm môùi troài ñaàu leân ôû höôùng Ñoâng, thaáy gioù thoåi taám vaùn veà höôùng Nam. Naøy caùc thaày, con ruøa muø noï coù chui ñöôïc vaøo caùi loã aáy khoâng?

–Daï khoâng! Baïch Theá Toân.

–Roài laïi moät traêm naêm nöõa, con ruøa aáy troài leân ôû phía Nam, nhìn thaáy gioù daït taám vaùn aáy beân phía Taây. Naøy caùc thaày, con ruøa muø noï coù chui ñöôïc vaøo loã vaùn aáy khoâng?

–Daï khoâng! Baïch Theá Toân.

–Boán höôùng nhìn vaø troâi daït cöù theá xa nhau, caùc thaày nghó sao, con ruøa muø aáy coù cô may chui vaøo ñöôïc caùi loã cuûa taám vaùn chaêng?

–Daï khoâng! Baïch Theá Toân.

Luùc aáy caùc thaày Tyø-kheo baïch Phaät:

–Theá thì troïn kieáp, con ruøa muø kia coù gaëp ñöôïc loã taám vaùn khoâng?

Ñöùc Theá Toân baûo:

–Vieäc aáy haún laø khoù voâ cuøng, nhöng vaãn coù luùc gaëp ñöôïc. Laøm thaân suùc sinh ñaõ khoù, töø suùc sinh maø ñöôïc laøm thaân ngöôøi laïi caøng khoù hôn. Caùc thaày phaûi bieát thaân ngöôøi khoù ñöôïc. Coù khi ñöôïc thaân ngöôøi maïng soáng laïi ngaén nguûi, khoâng gioáng ngöôøi xöa tuoåi thoï voâ löôïng. Khi Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi ra ñôøi, laø Baäc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng

ñeán baûy vaïn tuoåi. Roài laïi coù Phaät Thi-khí ra ñôøi, laø Baäc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haønh Thaønh, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñaïo Phaùp Ngöï, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng ñeán saùu vaïn tuoåi. Baáy giôø coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Tyø-xaù-phuø Nhö Lai, laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, Minh Haïnh Thaønh, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñaïo Phaùp Ngöï, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân xuaát hieän. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng ñeán naêm vaïn tuoåi. Baáy giôø coù Ñöùc Phaät hieäu laø Ca-cöu-löu Nhö Lai, Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñuû möôøi hieäu xuaát hieän ra ñôøi. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng ñeán boán vaïn tuoåi. Baáy giôø coù Ñöùc Phaät hieäu Ca-na-ca Maâu-ni Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñuû möôøi hieäu ra ñôøi. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng ñöôïc hai vaïn tuoåi. Laïi coù Ñöùc Phaät Ca-dieáp Nhö Lai, Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñuû möôøi hieäu. Sau khi Ngaøi nhaäp dieät, con ngöôøi soáng ñöôïc moät traêm tuoåi. Nay Ta ra ñôøi hieäu laø Thích-ca Vaên Nhö Lai, Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñuû möôøi hieäu. Caùc Tyø-kheo neân bieát, soá ngöôøi soáng laâu hôn moät traêm tuoåi chaúng laø bao, coøn soá soáng khoaûng traêm tuoåi laø thöôøng coù. Cho neân baûo raèng: Coâng lao tu taäp, nhieàu kieáp môùi ñöôïc.

Ngöôøi xöa nhôø tu nhaân tích ñöùc neân tuoåi thoï voâ löôïng, caùc haïnh laønh ñaày ñuû, khoâng coù beänh taät, oân dòch, khí ñoäc. Ngöôøi daân soáng laâu taùm vaïn boán ngaøn tuoåi. Thôøi aáy chæ coù ba taät naïn laø taâm duïc, ñoùi khaùt, giaø yeáu. Coøn ñôøi nay, naêm tröôïc laãy löøng, tuoåi thoï con ngöôøi raát ngaén, vôùi boán traêm leû boán thöù beänh raøng buoäc thaân ngöôøi. Toân giaû Maõ Thanh cuõng coù baøi keä:

*Caùc naïn nhoùm thaønh thaân Giaø cheát luoân rình raäp Göôm ñoäc, löûa höøng chaùy Phaûi choáng ñôõ vaïn beänh.*

Cho neân noùi:

*Coâng lao tu taäp Nhieàu kieáp môùi ñöôïc*

*Que vaïch, nöôùc reõ Ruùt que, nöôùc hôïp.*

Nhö hieän nay, maïng soáng con ngöôøi mong manh khoâng giöõ gìn laâu ñöôïc. Theá thì ai laø ngöôøi coøn ham meán caùi ñôøi soáng naøy? Chæ coù keû phaøm phu thieáu hieåu bieát môùi thích soáng trong ba coõi. Ngöôøi daân nghe xong nhöõng ñieàu Ñöùc Phaät daïy ñeàu phaùt taâm thanh tònh, tu haïnh khoâng lui suït.

#### 

*Nhö ngöôøi caàm gaäy Luøa traâu ñi aên*

*Giaø cheát cuõng vaäy Noù nuoâi maïng truøng.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong thaønh La-duyeät, nöôùc Ma-kieät- ñaø, Ngaøi cuøng A-nan ñaép y, oâm baùt ñi khaát thöïc. Treân ñöôøng, Ngaøi thaáy ngöôøi noï luøa caû ngaøn con traâu ra ñoàng coû toát roài y ñoát khoùi canh giöõ traâu. Ñöùc Phaät hoûi ngaøi A-nan:

–Thaày coù thaáy ngöôøi kia luøa baày traâu chaêng? Ngaøi A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân, con coù thaáy. Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Baày traâu naøy tröôùc kia coù ñeán caû ngaøn con, nhöng bôûi thaû ra ñoàng chaên giöõ khoâng caån thaän neân bò coïp, thuù döõ nhìn thaáy baét aên thòt hôn phaân nöûa roài. Soá coøn laïi khoâng bieát lo gì caû cöù thaûn nhieân huùc cuïng, ñaáu ñaù laãn nhau, keâu roáng inh oûi. Thöông thay söï ngu si voâ trí cuûa chuùng sao maø quaù laém vaäy!

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Con ngöôøi soáng ôû theá gian naøy cuõng gioáng nhö vaäy. Chaáp caùi toâi, caùi ta, khoâng bieát voâ thöôøng, tham ñaém naêm duïc, nuoâi döôõng thaân naøy thoûa thích tình yù maø taøn haïi laãn nhau, khoâng bieát voâ thöôøng rình raäp ñeán baát cöù luùc naøo. Hoï môø mòt naøo bieát chuyeän gì xaûy ra, coù khaùc gì baày traâu noï. Duø ñöôïc nöôùc ngoït, coû non nuoâi thaân, nhöng ñoù

laø ruùt ngaén maïng soáng chöù coù ích gì cho baûn thaân mình.

Ñöùc Phaät trôû veà tinh xaù, do söï vieäc treân neân Ngaøi khuyeân daïy boán chuùng ñeä töû. Trong soá ñoù coù hôn hai traêm ngöôøi nghe phaùp taâm yù khai ngoä, chöùng ñöôïc saùu thöù thaàn thoâng, ñaéc quaû A-la-haùn. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Coù ngöôøi nghe ñöôïc lôøi daïy naøy maø ñöôïc giaûi thoaùt, coù ngöôøi nghe roài duøng trí tueä nhieäm maàu suy nghó maø ñöôïc giaûi thoaùt, coù ngöôøi nghe qua thí duï maø ñöôïc giaûi thoaùt. Coù ngöôøi ngu doát, nghe moät caâu keä maø ñöôïc ñoä thoaùt, aáy laø nhôø thí duï vaäy. Baøi keä naøy noùi nhaèm vaøo yù nghóa ñoù, moãi ngöôøi tuøy theo söï hieåu bieát maø ñöôïc ñoä thoaùt. Cho neân noùi: *Nhö ngöôøi caàm gaäy*… laø nhö theá.

#### 

*Ngaøy nay ñaõ qua Maïng soáng giaûm theo Nhö caù caïn nöôùc Naøo coù vui gì*

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ngöôøi ta soáng treân ñôøi vieäc laøm khaùc nhau, söï hieåu bieát cuõng khaùc nhau. Moät ngaøy troâi qua thì maïng soáng cuõng giaûm theo. Duø soáng traêm tuoåi, nhöng nguû nghæ cuõng maát heát phaân nöûa thôøi gian. Ñöùc Phaät beøn noùi cho hoäi chuùng nghe baøi keä:

*Phaøm ngöôøi muoán laäp ñöùc Ngaøy ñeâm khoâng ñeå hôû Ñeâm ngaøy nhanh nhö chôùp Maïng ngöôøi mau cuõng vaäy.*

Luùc aáy ngöôøi ñeán tham döï hoäi quaùn saùt roõ nghóa aáy maø aùp duïng tu haønh. Trong moät ngaøy ñeâm troâi qua coù bieát bao cô duyeân ñöa ñeán töû bieät. Keû ngu nöông töïa, ñaém nhieãm thaân naøy. Caùc vò phaûi sieâng naêng nhôù nghó, phaùt taâm maïnh meõ, ñöøng ñeå maát thaân naøy. Cho neân noùi:

*Ngaøy nay ñaõ qua*

*Maïng soáng giaûm theo Nhö caù caïn nöôùc Naøo coù vui gì.*

Naøy caùc thaày Tyø-kheo, caùc thaày phaûi bieát roõ leõ thaät aáy. Soâng lôùn, bieån roäng coøn coù luùc khoâ, caù lôùn ôû saâu muoân taàm coøn phaûi phôi löng leân, huoáng gì laø nöôùc ít thì laøm sao khoâng nhö theá ñöôïc? Cuõng coù luùc möa cuoän nöôùc luõ traøn ngaäp caùc ngoøi raõnh, nöôùc cuoán baêng baêng chaûy xieát, tieáng vang aàm aàm khaép boán phía. Ngöôøi beân bôø kia goïi ngöôøi beân bôø naøy khoâng nghe tieáng nhau. Nhöng roài, cuõng coù luùc khe ngoøi caïn khoâ, khoâng moät gioït nöôùc naøo. Duø chuùng sinh trong boán ñöôøng vôùi hình thuø khaùc nhau, nhöng söï soáng cuûa ai naáy cuõng giaûm nhö caù caïn nöôùc naøo coù vui gì ñaâu? Coù chuùng sinh tuoåi thoï raát daøi laâu, nhö chö Thieân soáng laâu taùm muoân boán ngaøn kieáp, ñòa nguïc soáng laâu moät kieáp, suùc sinh coù tuoåi thoï ñoàng vôùi ñòa nguïc. Coøn ngaï quyû coù tuoåi thoï khoâng haïn löôïng. Nhö Toân giaû Maõn Nguyeän ñeán giôø ñaép y oâm baùt vaøo thaønh Phaát-ca-la khaát thöïc, thôøi thaày gaëp moät ngaï quyû ñöùng töïa ôû cöûa thaønh aáy. Thaày beøn hoûi:

–Ngöôi ñöùng ñaây ñeå laøm gì? Quyû noùi:

–Thaày coù thaáy con khoâng? Thaày Tyø-kheo noùi:

–Ta thaáy ngöôi.

Quyû laïi noùi:

–Choàng con vaøo thaønh ñeán giôø vaãn chöa trôû ra, con ñöùng ñaây

ñôïi.

Thaày Tyø-kheo hoûi:

–Choàng ngöôi vaøo thaønh ñeå laøm gì? Quyû noùi:

–Trong thaønh naøy coù vò tröôûng giaû maéc beänh ung thö laâu

ngaøy, böõa nay u nhoït vôõ muû, maùu chaûy ñaàm ñìa, choàng con daét theo hai ngaï quyû khaùc ñeán ñoù ñeå aên uoáng maùu muû maø soáng.

Thaày Tyø-kheo laïi hoûi:

–Choàng ngöôøi ñeán thaønh naøy bao nhieâu laàn roài?

Vì thaønh naøy toïa laïc gaàn beân bôø soâng neân quyû giô tay chæ thaønh vaø noùi vôùi thaày Tyø-kheo raèng:

–Bôø beân naøy vaø bôø beân kia thaønh naøy boài lôû ñeán nay ñaõ baûy laàn roài, choàng con ñaõ vaøo thaønh suoát caû thôøi gian aáy.

Nhö vaäy, tuoåi thoï cuûa ngaï quyû daøi laâu khoâng theå tính keå, cuõng khoâng haïn ñònh ñöôïc. Coøn loaøi ngöôøi thì tuoåi thoï cao nhaát laø traêm naêm, tuy coù hôn cuõng khoâng ñöôïc bao ngöôøi. Cho neân noùi:

*Nhö caù caïn nöôùc Coù vui thuù gì?*

Lôøi aáy nhaéc ai naáy bieát ñöøng ñeå mình bò rôi vaøo boán ñöôøng.

#### 

*Ñeâm daøi maát nguû, Ñöôøng xa moûi meät Ngu sinh töû daøi*

*Khoâng bieát chaùnh phaùp.*

Thuôû aáy Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Ñöùc Phaät baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Coù boán haïng ngöôøi ñeâm nguû ít maø thöùc nhieàu, boán haïng ñoù laø: Gaùi nhôù trai, ñeâm nguû ít maø thöùc nhieàu; hai laø trai nhôù gaùi, ñeâm nguû ít maø thöùc nhieàu; ba laø keû troäm, ñeâm nguû ít maø thöùc nhieàu; boán laø Tyø-kheo tu taäp thieàn ñònh sieâng tu chaùnh phaùp, ñeâm nguû ít maø thöùc nhieàu.

Thuôû Ñöùc Phaät ngöï taïi Kyø hoaøn A-na-luaät-maân-a-lam, thuoäc thaønh Xaù-veä, coù moät vò Phaïm chí nhôø taïo laäp coâng ñöùc ñôøi tröôùc, cô duyeân ñöôïc ñoä ñaõ ñeán, oâng aáy chôït nghe caâu keä: “Ngu sinh töû daøi”, nhöng vò Phaïm chí naøy coù nhieàu taøi saûn vaät baùu, toâi tôù haàu haï, gia nghieäp ñaày ñuû, theâ thieáp xinh ñeïp baâïc nhaát treân ñôøi, dung nhan khoâng heà khieám khuyeát. Baáy giôø vò Phaïm chí suy nghó: “Ta neân ñeán choã Nhö Lai, hoûi raèng ñôøi vò lai coù bao nhieâu vò Phaät”. Sau khi ra khoûi thaønh, vò Phaïm chí ñeán tinh xaù Kyø hoaøn, tôùi choã Ñöùc Phaät,

oâng thöa hoûi roài ñöùng sang moät beân, chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, con coù ñieàu muoán hoûi, neáu Theá Toân cho pheùp con môùi daùm trình baøy.

Ñöùc Theá Toân baûo:

–OÂng cöù töï nhieân hoûi, Nhö Lai saün saøng giaûi ñaùp. Vò Phaïm chí thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñôøi töông lai seõ coù bao nhieâu vò Phaät ra

ñôøi?

Ñöùc Theá Toân traû lôøi:

–Ñôøi töông lai caùc Ñöùc Phaät seõ ra ñôøi nhieàu nhö caùt soâng

Haèng.

Nghe Ñöùc Phaät noùi vaäy, vò Phaïm chí chieâm ngöôõng Ñöùc Phaät, trong loøng voâ cuøng vui möøng hôùn hôû, phaùt sinh taâm laønh: “Caùc Ñöùc Phaät ôû töông lai nhieàu nhö caùt soâng Haèng, ta ôû trong phaùp cuûa caùc Ñöùc Phaät aáy tu phaïm haïnh, laøm caùc coâng ñöùc, phöôùc laønh khoâng meät moûi. Hieän nay coù nhieàu cuûa caûi vaät baùu, keû haàu ngöôøi haï, gia nghieäp ñaày ñuû. Vôï con xinh ñeïp khoâng hai treân ñôøi. Nay ta neân laäp ñaøn boá thí gia nghieäp naøy. Ai xin gì cho naáy, khoâng traùi yù muoán cuûa hoï”. Vò Phaïm chí nghe Phaät khuyeân daïy xong, ñi quanh Phaät ba voøng roài chaép tay chaøo töø bieät ra veà.

Treân ñöôøng veà chöa ñöôïc bao xa thì Phaïm chí chôït nghó: “Luùc naõy ta chæ hoûi Phaät veà caùc Ñöùc Phaät ñôøi vò lai maø queân hoûi caùc Ñöùc Phaät ñôøi quaù khöù. Baây giôø ta phaûi trôû laïi choã Theá Toân ñeå hoûi veà caùc Ñöùc Phaät ñôøi quaù khöù”. Vò Phaïm chí lieàn trôû laïi choã Ñöùc Phaät, thöa hoûi roài ñöùng sang moät beân, baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñôøi quaù khöù coù bao nhieâu Ñöùc Phaät? Ñöùc Phaät baûo:

–Caùc Ñöùc Phaät ôû ñôøi quaù khöù nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Nghe vaäy, vò Phaïm chí quyø tröôùc Phaät buoàn khoùc, than raèng:

–Con bò sinh töû ngu si troùi chaët laâu daøi, neân khoâng ñöôïc gaëp haèng sa chö Phaät. OÂi ñoù laø khoå gì?

Roài oâng gieo mình vaät vaõ töï traùch:

–AÁy laø bôûi con soáng ñôøi buoâng lung khoâng coù coäi goác chaéc

thaät khieán con maõi laø phaøm phu, hoaëc ôû trong coõi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh chòu khoå ñeâm daøi vôùi nuùi ñao, röøng kieám, xe löûa, loø than, hay bò ñeø beïp döôùi nuùi tuyeát, heát kieáp môùi ñöôïc thoaùt khoûi, hoaëc ôû trong ñòa nguïc löûa chaùy chòu ñau khoå voâ löôïng. Tuy ñöôïc sinh leân laøm ngöôøi nhöng laïi sinh ôû vuøng bieân ñòa, neân duø coù Phaät ra ñôøi cuõng khoâng ñöôïc gaëp. Tröôùc ñaây coù thaày Tyø-kheo daïy con raèng: “Ngu si soáng trong ñeâm daøi sinh töû”, lôøi aáy quaû laø chaân thaät. Nay con heát loøng quy y Nhö Lai vaø cuõng quy y ñoái vôùi chö Phaät töông lai. Con thaáy ruoäng vöôøn, vôï con ñeàu laø caùi beân ngoaøi, taïi sao mình laïi tham ñaém noù maø boû maát lôøi daïy cuûa baäc Thaùnh.

Luùc baáy giôø vò Phaïm chí cung kính chaép tay, quyø thaúng tröôùc Phaät maø baïch:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân cho pheùp con nhaäp ñaïo, ñöôïc tu phaïm haïnh.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc vò haõy daïy trao oai nghi ñoä cho vò Phaïm chí naøy laøm Tyø- kheo.

Vò aáy thoï giaùo lieàn ñöôïc ñoä laøm Sa-moân. Sau ñoù, vò Tyø-kheo naøy ôû nôi thanh vaéng suy nghó so löôøng söï tu taäp cuûa caùc baäc Thöôïng nhaân. Cho neân ngöôøi thuoäc doøng hoï cao quyù ñi xuaát gia hoïc ñaïo, caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y, xuaát gia vôùi loøng tin vöõng chaéc, tu phaïm haïnh cao thöôïng, giöõ thaân laäp chöùng ñeå töï an vui, sinh töû ñaõ chaám döùt, phaïm haïnh ñaõ xong, vieäc phaûi laøm ñaõ laøm, khoâng coøn thoï thaân nöõa. Bieát roõ nhö thaät, ñaït ñöôïc ñaïo quaû, chöùng quaû A-la-haùn trong caûnh giôùi voâ dö.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn saùt nghóa naøy, suy nghó goác ngoïn, muoán cho caùc Tyø-kheo mau ñöôïc dieät ñoä, vì chuùng sinh ñôøi sau maø hieän baøy chaùnh phaùp saùng toû, laøm cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian naøy, neân Theá Toân noùi laïi cho Phaïm chí baøi keä naøy:

*Ñeâm daøi maát nguû Ñöôøng xa moûi meät Ngu sinh töû daøi*

*Khoâng bieát chaùnh phaùp.*

#### 

*Khoâng theå caäy con Hay caäy cha anh Bò cheát vaây ngaët*

*Chaúng nhôø ai ñöôïc.*

Thuôû aáy Ñöùc Phaät ngöï trong tinh xaù Thaïch thaát, ôû phía Baéc ñaïo traøng vöôøn Lam-leâ, thuoäc nöôùc Ma-kieïât-ñaø. Luùc aáy, coù moät chaøng thanh nieân chuaån bò ghe thuyeàn theo ngöôøi daãn ñöôøng ra bieån tìm chaâu baùu. Nhöõng keû ít voán cuõng dong thuyeàn cuøng ñi. Hoï boá thí thöùc aên cho keû ngheøo, Sa-moân, Baø-la-moân. Hoï ra bieån tìm ñöôïc nhieàu chaâu baùu, trôû veà ñöôïc bình yeân, cuøng nhau vui chôi, aên uoáng vui veû moãi ngaøy khoâng döùt. Nhöng trong soá aáy, coù moät chaøng trai aên uoáng haåm huùt, chæ aên gaïo rang maø thoâi, khoâng thay ñoåi neáp soáng haèng ngaøy cuûa mình. Nhöng anh ta laïi laø ngöôøi tìm ñöôïc nhieàu taøi saûn vaät baùu voâ löôïng. Luùc aáy, ngöôøi daãn ñöôøng baûo anh ta:

–Hieän nay anh laø ngöôøi coù nhieàu chaâu baùu nhaát, ít ai saùnh baèng, vì sao anh aên xaøi ñaïm baïc khoán khoå nhö vaäy? Ngöôøi ta soáng treân ñôøi naøy, phaûi thöïc haønh hai vieäc laø boá thí vaø aên uoáng.

Nghe vaäy, anh naøy khoâng chaáp nhaän laïi sinh oaùn haän, lo buoàn. Anh noùi vôùi ngöôøi daãn ñöôøng raèng:

–Neáu toâi aên xaøi thì coøn ñaâu ñeå nuoâi vôï con.

Veà sau, anh gaëp beänh ngaët ngheøo, chaúng veà ñeán nhaø ñöôïc maø phaûi boû maïng giöõa ñöôøng. Ngöôøi daãn ñöôøng kia beøn noùi baøi keä:

*Phaøm keû boûn seûn Chaát chöùa tieàn cuûa Gaây neân oaùn thuø Deø ñaâu cheát ñeán.*

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh khoâng tí bôïn nhô thaáy ngöôøi thanh nieân ñi tìm chaâu baùu cheát giöõa ñöôøng. Do

söï vieäc aáy, Ñöùc Theá Toân quaùn saùt nghóa, suy nghó ngoïn nguoàn, giuùp cho caùc Tyø-kheo thò hieän dieät ñoä, vì caùc chuùng sinh ñôøi sau maø thò hieän chaùnh phaùp saùng suoát, toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân Phaät noùi baøi keä:

*Khoâng theå caäy con Hay laø cha anh*

*Bò cheát vaây ngaët Chaúng nhôø ai ñöôïc.*

Luùc aáy ñaïi chuùng nghe Ñöùc Phaät noùi keä xong, taâm yù ñeàu môû toû, haêng haùi laäp coâng tu ñöùc, cöùu giuùp ngöôøi ngheøo thieáu, trì trai giöõ giôùi, ba thaùng tröôøng trai haèng naêm khoâng heà sai chaïy, boán vieäc cuùng döôøng nhö y phuïc, côm gaïo, giöôøng gheá, ñoà naèm, thuoác men chaêm soùc beänh nhaân. Ai caàn quaàn aùo thì cho quaàn aùo, caàn thöùc aên cho thöùc aên, baûy thöù vaät baùu nhö vaøng baïc, löu ly, xaø cöø, maõ naõo, traân chaâu, hoå phaùch, ai xin gì cho naáy khoâng traùi yù hoï. Nhöõng vò töø xa ñeán ôû laâu hay ôû qua ñeâm ñeàu ñöôïc cung caáp ñaày ñuû. Caû ñeán höông hoa, ñoà trang söùc cuõng ban cho maø khoâng chuùt tieác reû. Voâ soá ñaïi chuùng chaùn ngaùn söï sinh töû, döùt boû tham ñaém, chaáp tröôùc, tín taâm vöõng chaéc, xuaát gia tu ñaïo, tu phaùp taêng thöôïng khoâng heà lui suït, roài laàn löôït chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn.

#### 

*Traêm ngaøn chaúng moät Doøng doõi gaùi trai Chaát chöùa cuûa caûi*

*Roài ñeàu tan bieán.*

Ngöôøi soáng treân ñôøi, boân ba rong ruoåi khaép nôi, tieàn cuûa, loøng ham muoán khoâng bieát thoûa maõn, duø naéng heø thieâu ñoát, giaù reùt ngaøy ñoâng, ñoùi khaùt khoå ñau, khoán khoù lo buoàn, ñöôïc moät maát muoân, vaäy maø vaãn caûm thaáy vui. Hoï laøm heát mình nhöng khoù ñaït keát quaû, taâm yù khoâng môû toû. Ñaõ khoâng daùm aên tieâu, cuõng khoâng boá thí cho ai, duø cuûa caûi traøn ñaày, cuõng khoâng khaùc gì keû ngheøo thieáu. Coøn ngöôøi ngoài thieàn duø ñem baûy baùu trang söùc, tuy maét nhìn thaáy,

nhöng loøng khoâng vui. Bôûi taâm boûn seûn keo kieät neân troâi laên trong sinh töû, heát ñôøi naøy qua ñôøi khaùc.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn trong saïch khoâng tí bôïn nhô thaáy chuùng sinh rong ruoåi khaép nôi tham caàu tieàn cuûa, khoâng bieát nghó ñeán ngaøy mai, aáy ñeàu laø do si meâ, thaáy bieát sai laàm. Do söï vieäc treân, Ñöùc Theá Toân quaùn xeùt ngoïn nguoàn, daãn daét chuùng Tyø-kheo ñeán vôùi phaùp maàu, cuõng vì chuùng sinh ñôøi sau thò hieän chaùnh phaùp saùng rôõ, laøm cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, ñöôïc ba ñôøi chö Phaät hoä trì, neân Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä:

*Traêm ngaøn chaúng moät Doøng doõi gaùi trai Chaát chöùa cuûa caûi Roài ñeàu tan bieán.*

Baáy giôø, caû maáy ngaøn muoân ngöôøi trong hoäi chuùng nghe lôøi Phaät daïy, laéng taâm, nghe nhaän, tuøy theo söï ghi nhôù maø ñöôïc thaønh quaû chöùng.

#### 

*Thöôøng roài cuõng heát Cao roài cuõng rôi Hôïp phaûi coù tan Sinh phaûi coù cheát.*

Thuôû aáy Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc ñoù, coù moät vò Phaïm chí laï ñeán choã Ñöùc Phaät chaøo hoûi xong, ngoài qua moät beân, thöa Ñöùc Phaät:

–Con coù ñieàu muoán hoûi, xin Ñöùc Theá Toân cho pheùp. Ñöùc Phaät baûo:

–OÂng cöù töï nhieân hoûi, Nhö Lai seõ giaûi thích. Vò Phaïm chí baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, vì sao maø chuùng sinh ñôøi naøy chuyeån sang moûng manh roài thaønh toån giaûm? ÔÛ theá gian khoâng ñöôïc höng thònh nhö vaäy?

Ñöùc Phaät baûo Phaïm chí:

–Coù ba nguyeân nhaân khieán chuùng sinh chuyeån sang moûng manh, roài thaønh toån giaûm, laøm cho theá gian khoâng thònh vöôïng nöõa. Ba nguyeân nhaân aáy laø gì?

Chuùng sinh ñôøi nay tham duïc, khoâng giöõ ñaïo ñöùc, boûn seûn chaáp chaët, quen theo taø kieán ñieân ñaûo. Chuùng sinh naøy bò ba ñieàu aáy laøm oâ nhieãm, gioù möa traùi muøa, tai öông khí ñoäc lan traøn, nguõ coác maát muøa, hö haïi khoâng gaët haùi ñöôïc. Thöùc aên cuûa hoï duø chín hay soáng chöùa ñaày maàm beänh taät lan traøn, khieán ngöôøi cheát chaät ñöôøng khoâng theå keå heát. Naøy Phaïm chí, ñoù laø laø nguyeân nhaân thöù nhaát.

Nguyeân nhaân thöù hai khieán chuùng sinh ñôøi nay chuyeån sang moûng manh, roài thaønh toån giaûm nhö vaäy, khieán ñôøi soáng khoâng thònh vöôïng, roài gioù möa traùi muøa, tai öông khí ñoäc lan traøn, nguõ coác maát muøa, hö haïi khoâng gaët haùi ñöôïc. Khoâng ñeán ngaøy chín, naàm non khoâng sinh, khieán nhaân daân ñoùi khoå, cheát choùc quaù nhieàu. Naøy Phaïm chí, ñoù laø nguyeân nhaân thöù hai.

Nguyeân nhaân thöù ba khieán chuùng sinh ñôøi nay chuyeån sang moûng manh, roài thaønh toån giaûm, khieán ñôøi soáng khoâng thònh vöôïng. Laïi nöõa, naøy Phaïm chí, nhö hieän nay trong nöôùc vua tham duïc, khoâng giöõ ñaïo ñöùc, boûn seûn chaáp chaët, laïi quen theo taø kieán sai laàm, cai trò nhaân daân khoâng ñuùng luaät phaùp, tranh giaønh ñaát ñai voâ ñoä, mang quaân ñeán bieân giôùi ñaùnh nhau, gaây toån thaát cho nhau, göôm giaùo cung teân baén nhau, saùt haïi voâ soá khoâng theå keå xieát. Naøy Phaïm chí, ñoù laø nguyeân nhaân thöù ba.

Ba nguyeân nhaân aáy khieán cho chuùng sinh maéc phaûi tai öông, ñoùi khoå lan traøn, cheùm gieát voâ ñaïo.

Noùi xong, Ñöùc Phaät baûo ngaøi Muïc-lieân:

–Löng Ta ñau, caàn phaûi veà tònh thaát nghæ. OÂng neân baøn luaän vôùi vò Phaïm chí naøy, ñeå ngöôøi ñeán döï hoäi, döùt heát thaéc maéc.

Ngaøi Muïc-lieân ñaùp:

–Xin vaâng, baïch Ñöùc Theá Toân.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân xeáp y Taêng-giaø-leâ, laáy y Uaát-ña-la goái

ñaàu, naèm nghieâng hoâng beân phaûi, hai chaân choàng leân nhau, buoäc nieäm trong söï saùng suoát. Baáy giôø, ngaøi Muïc-lieân noùi vôùi Phaïm chí:

–Ngaøi neân laéng nghe vaø kheùo suy nghó. Phaïm chí ñaùp:

–Toâi raát muoán nghe.

Ngaøi Muïc-lieân noùi baøi keä:

*Haõy xem ñaát nöôùc naøy Vaø caùc loaïi caây traùi Soâng phaùt nguoàn töø nuùi*

*Soâng bieån chaûy khoâng ngöøng. Ngöôøi xöa coá gìn giöõ*

*Nhöng nay hoï ñaâu roài? Xin quay baùnh xe phaùp Chæ roõ cho trôøi ngöôøi. Naøo ai öa söï cheát*

*Roát cuoäc hoï veà ñaâu? Muoán tìm ngöôøi xöa cuõ Nay naøo thaáy moät ai?*

*Noùi roäng nhö vaên xöa.* Phaïm chí nghe xong taâm yù môû toû, ñi treân veát ñaïo maàu. Cho neân lôøi keä treân noùi:

*Thöôøng roài cuõng heát Cao roài cuõng rôi Hôïp phaûi coù tan Sinh phaûi coù cheát.*

Baøi keä naøy noùi leân yù nghóa vöøa noùi.

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Luùc aáy, coù moät ngöôøi ñaøn baø goùa vöøa cheát ñöùa con. Baø buoàn baõ saàu khoå, baøng hoaøng ñieân daïi, khoâng coøn bieát gì, gioáng nhö ngöôøi khuøng. Baø ra khoûi thaønh ñeán tinh xaù Kyø hoaøn vì baø nghe ngöôøi ta noùi Phaät laø vò Ñaïi Thaùnh ñöôïc trôøi ngöôøi toân kính, Ngaøi giaûng kinh noùi phaùp laøm cho ngöôøi ta truùt saïch noãi khoå saàu.

Ngaøi nhìn thaáy taát caû vaø thoâng suoát taát caû. Vì theá ngöôøi ñaøn baø goùa naøy beøn ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaûnh leã, quyø thaúng, baïch Phaät:

–Thöa Ngaøi, con voán hieám muoän, chæ coù moät ñöùa con, theá roài baát thaàn bò beänh naëng, boû meï ra ñi. Tình meï thöông con quaù naëng khoâng chòu ñöïng noåi caûnh aáy. Cuùi mong Ngaøi thöông xoùt, ruõ söùc thaàn khai hoùa cho con ñöôïc heát noãi saàu khoå.

Ñöùc Phaät baûo:

–Baø haõy mau vaøo thaønh, ñi qua khaép caùc hang cuøng ngoõ heûm, ñeán nhaø naøo chöa töøng coù ai cheát maø xin tí löûa roài ñem veà ñaây cho Ta. Nghe daïy nhö vaäy, baø vui möøng hôùn hôû ra ñi. Vaøo thaønh Xaù-

veä, gheù vaøo moät con heûm, roài qua nhaø naøo baø cuõng hoûi:

–Nhaø oâng chöa töøng coù ai cheát phaûi khoâng? Toâi muoán xin tí löûa ñem veà cöùu con toâi soáng laïi.

Ai naáy ñeàu baûo:

–OÂng baø toå tieân chuùng toâi xöa kia, nay laøm sao coøn ñöôïc! Sao baø laïi hoà ñoà ñeán ñaây hoûi chuyeän xaèng baäy nhö theá.

Nhaø naøo baø ñeán cuõng ñeàu noùi töøng coù ngöôøi cheát caû. Baø phôø phaïc meät moûi vì khoâng tìm ñöôïc ñieàu caàu xin, ñaønh trôû veà tay khoâng. Baø boàng ñöùa beù ñeán choã Ñöùc Phaät ñaûnh leã döôùi chaân Ngaøi vaø thöa:

–Con vaâng lôøi Ngaøi daïy vaøo thaønh, ñeán töøng nhaø xin löûa, ai cuõng ñeàu baûo nhaø hoï töøng coù ngöôøi cheát, cho neân con ñaønh phaûi veà tay khoâng.

Ñöùc Phaät baûo baø ta:

–Ngöôøi ta soáng treân coõi ñôøi naøy, coù boán vieäc khoâng theå giöõ gìn laâu daøi. Boán vieäc aáy laø: Moät laø caùi gì thöôøng roài seõ ñi ñeán voâ thöôøng. Hai laø giaøu sang roài seõ ngheøo heøn. Ba laø coù sum hoïp aét coù lìa tan. Boán laø khoûe maïnh roài cuõng phaûi cheát. Taát caû ñeàu ñi ñeán caùi cheát, bò caùi cheát daét ñi laø moät tai hoïa maø khoâng moät ai thoaùt khoûi.

Ñöùc Phaät baûo baø:

–Giôø ñaây baø ñöøng lo buoàn nöõa. Phaûi lo boá thí, giöõ giôùi, tu baùt quan trai vaøo caùc ngaøy trong thaùng, muøng taùm, möôøi boán, möôøi laêm trong thaùng, roài tuøy theo khaû naêng cuûa mình maø boá thí cho ngöôøi

ngheøo thieáu, cho caùc Sa-moân, Baø-la-moân töø xa ñeán, ôû laïi, hoaëc gheù qua. Laøm vaäy thì ñöôïc phöôùc khoâng löôøng.

Baø aáy lieàn baïch Phaät:

–Tình thöông con ñaõ aên saâu vaøo xöông tuûy, vì noù maø con khoâng coøn tieác maïng soáng.

Luùc baáy giôø, vì muoán laøm cho taâm trí ngöôøi ñaøn baø naøy ñöôïc toû ngoä, Ñöùc Phaät lieàn hoùa ra boán hoá löûa thaät lôùn bao quanh baø ta. Bò noùng quaù, baø beøn ñöa ñöùa beù ra che cho thaân mình. Ñöùa beù la toaùng leân vì khoâng chòu noåi söùc noùng. Ñöùc Phaät lieàn hoûi baø:

–Hoài naõy, baø baûo baø thöông con ñeán taän xöông tuûy, thaø chòu cheát chöù khoâng ñeå con cheát. Nhöng roài bò löûa eùp ngaët khoâng theå chòu noåi, ñaùng leõ baø raùng chòu ñöïng chöù sao laïi ñöa ñöùa beù ra che cho thaân mình. Löûa nhoû ôû theá gian naøo ñaùng noùi chi! Löûa ôû ñòa nguïc thieâu ñoát ñau khoå khoân löôøng. Suùc sinh khoå vì soáng trong ngu si meâ hoaëc, ngaï quyû khoå vì maõi bò ñoùi khaùt do ít phöôùc. Ngöôøi coù khaû naêng laøm lôïi ích cho mình thì phaûi lo haønh ñaïo, tu caùc vieäc laønh nhö boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc thì seõ khoâng bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh chòu caùc khoå naõo, ñöôïc höôûng phöôùc trôøi ngöôøi, daàn ñeán Nieát-baøn.

Baáy giôø ngöôøi ñaøn baø nghe Ñöùc Phaät noùi phaùp maàu cao caû nhö vaäy, beøn töï suy nghó, trong taâm töï traùch, gaït boû ñöôïc aân aùi, döùt heát moïi baùm víu, beøn nghó raèng coõi ñôøi naøy khoâng coù gì vui. Baø thaáy roõ caùi khoå cuûa thaân naêm aám laãy löøng. Ngay ôû tröôùc Ñöùc Phaät baø lieàn döùt saïch phieàn naõo, ñöôïc maét phaùp thanh tònh, chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn saùt raïch roøi yù nghóa aáy, thaáu roõ goác ngoïn, giaûng noùi phaùp yeáu cho chuùng sinh ñôøi sau neân ôû tröôùc ñaïi chuùng lieàn noùi baøi keä:

*Thöôøng roài cuõng heát Cao roài cuõng rôi Hôïp phaûi coù tan Sinh phaûi coù cheát.*

*Chuùng sinh cuõng theá Ñeàu phaûi boû maïng*

*Ñoïa theo toäi gaây Töï chòu toäi phöôùc.*

Taát caû chuùng sinh coù hình daïng töø loaïi boø, bay, cöïa ñoäng, boø tröôøn ngoaèn ngeøo, chaïy nhaûy cho ñeán thôû hít, ñeàu trôû veà choã tieâu ma, khoâng traùnh khoûi caùi cheát, tuøy theo vieäc mình ñaõ laøm maø chòu quaû baùo, laøm laønh thì höôûng phöôùc, laøm aùc thì chòu hoïa, nhö boùng theo hình, khoâng theå troán ñöôïc? Do söï vieäc treân, neân Ñöùc Phaät noùi baøi keä naøy:

*Laøm aùc ñoïa ñòa nguïc Laøm laønh ñöôïc sinh Thieân Ngöôøi naøo tu nghieäp laønh, Voâ laäu nhaäp Nieát-baøn.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh La-duyeät. Luùc aáy, trong thaønh ñang bò beänh thôøi tieát, oân dòch ñoäc haïi hoaønh haønh khaép nôi. Ngöôøi daân cheát nhieàu voâ keå. Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh khoâng chuùt tì veát thaáy nhöõng keû laøm aùc khi cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc. Laïi coù vò Tyø-kheo vì nhaøm chaùn hoïa sinh töû vaø quaùn thaáy thaân boán ñaïi naøy khoâng coù gì ñaùng tham ñaém, hoâi thoái khoù ñeán gaàn, vò aáy lieàn thò tòch baèng caùch nhaäp vaøo Nieát-baøn voâ dö. Khi aáy, Ñöùc Theá Toân quaùn saùt yù nghóa naøy, thaáu suoát ngoïn ngaønh, thò hieän ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau vaø giuùp cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân coõi ñôøi maø Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä treân. Nghe Ñöùc Phaät noùi keä xong, caû ñaïi hoäi ñeàu phaùt ñaïo taâm Voâ thöôïng chaùnh chaân.

#### 

*Treân khoâng hay xuoáng bieån Chaúng theå vaøo khe nuùi Chaúng baát cöù nôi naøo*

*Maø traùnh khoûi thaàn cheát.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thaønh Vöông xaù. Luùc aáy coù boán anh em Phaïm chí noï, ai naáy ñeàu chöùng

ñöôïc naêm thöù thaàn thoâng neân ai cuõng bieát mình khoâng theå coøn soáng bao laâu nöõa, chæ coøn baûy hoâm nöõa thoâi. Hoï cuøng suy nghó baøn vôùi nhau raèng: “Anh em boïn ta ñeàu coù ñöôïc naêm thöù thaàn thoâng, ai cuõng coù theå duøng thaàn löïc cuûa mình laøm nghieâng ñoå trôøi ñaát naøy, hay hieän thaân thaät to lôùn, ñöa tay rôø maët trôøi, maët traêng. Dôøi nuùi, ngaên soâng, khoâng coù chuyeän gì chuùng ta khoâng laøm ñöôïc, vaäy chaúng leõ chuùng ta khoâng troán ñöôïc caùi naïn cheát naøy sao?”

Ngöôøi anh caû noùi:

–Ta seõ ra bieån troán vaøo khoaûng giöõa möïc nöôùc bieån, quyû voâ thöôøng ñaâu bieát ta ôû ñaâu!

Ngöôøi thöù hai noùi:

–Toâi seõ chui vaøo buïng nuùi Tu-di, roài kheùp kín maët ngoaøi nuùi khoâng chöøa keõ hôû thì quyû voâ thöôøng ñaâu bieát ôû ñaâu!

Ngöôøi thöù ba noùi:

–Toâi seõ bay leân hö khoâng, aån mình khoâng daáu veát thì quyû voâ thöôøng bieát toâi ôû ñaâu!

Ngöôøi thöù tö noùi:

–Toâi seõ troán vaøo trong chôï, moïi ngöôøi mua baùn ñoâng ñaûo, chaúng ai bieát ai thì quyû voâ thöôøng chæ baét ñöôïc cuøng laém laø moät ngöôøi naøo ñoù, laøm sao baét ñöôïc caû boán anh em ta!

Baøn luaän xong, caû boán ngöôøi cuøng ñeán töø bieät nhaø vua, thöa:

–Chuùng toâi tính bieát chæ coøn soáng baûy hoâm nöõa thoâi, neân moãi ngöôøi töï tìm caùch troán traùnh mong ñöôïc nhieàu phöôùc.

Nhaø vua lieàn baûo:

–Haõy kheùo laøm thaêng tieán phöôùc ñöùc cuûa mình.

Theá roài hoï giaõ bieät nhau, ai naáy tìm ñeán nôi mình ñaõ ñònh. Ñuùng baûy hoâm thì taát caû ñeàu boû maïng taïi nôi mình ñang ôû. Ngöôøi anh thöù ba ôû treân hö khoâng thì rôi xuoáng nhö traùi chín töï nhieân heùo ruïng. Ngöôøi quaûn lyù chôï baùo leân vua raèng coù moät Phaïm chí vöøa môùi cheát trong chôï. Vua lieàn tænh ngoä nhaän thaáy hoïa phöôùc voâ thöôøng. Boán ngöôøi cuøng troán maø nay moät ngöôøi ñaõ cheát thì ba ngöôøi coøn laïi laøm sao troán thoaùt!

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh khoâng

chuùt tì veát maø bieát roõ boán vò Phaïm chí muoán troán traùnh voâ thöôøng, ai cuõng mong soáng ôû ñôøi maø traùnh khoûi naïn cheát, nhöng maïng soá ñaõ ñònh neân khoâng ai troán ñöôïc. Ñöùc Theá Toân do söï vieäc treân tìm xeùt goác ngoïn nghóa lyù, muoán thò hieän ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau vaø muoán chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân coõi ñôøi maø Ngaøi noùi baøi keä naøy tröôùc ñaïi chuùng:

*Treân khoâng hay xuoáng bieån Chaúng theå vaøo khe nuùi Chaúng baát cöù nôi naøo*

*Maø traùnh khoûi thaàn cheát.*

#### 

*Giaø bò ñau nhöùc Cheát, yù ra ñi*

*Vui nhaø, nguïc troùi Tham, ñôøi khoâng döùt.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh La-duyeät. Coù raát nhieàu thaày Tyø-kheo baïch vôùi Ñöùc Theá Toân:

–Hoâm nay, xin Nhö Lai cho chuùng con bieát töø nhaän thöùc cuoäc ñôøi nhö theá naøo maø Ngaøi ñaõ töø boû caùi ñeïp nhaát, caùi vui nhaát cuûa coõi ñôøi ñeå xuaát gia hoïc ñaïo?

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi roäng veà Sinh kinh cho caùc thaày Tyø- kheo nghe:

–Caùc thaày haõy laéng nghe kyõ, suy nghó cho saâu, ghi nhôù vaøo loøng. Hoâm nay Ta seõ noùi phaùp raát nhieäm maàu.

Caùc Tyø-kheo ñeàu thöa:

–Chuùng con raát muoán nghe. Ñöùc Theá Toân baûo:

–Baây giôø Ta seõ noùi roäng cho caùc thaày nghe veà Sinh kinh. Caùc thaày neân bieát! Vua cha Ta laø vua Chaân Tònh ra leänh cho caùc quan raèng: “Hoâm nay ta muoán ra haäu vieân ngaém caûnh vui chôi, haõy mau söûa soaïn xa giaù ñeïp ñeõ sang troïng”. Baáy giôø, vò quan ñeán tröôùc vua

Chaân Tònh thöa raèng: “Taâu Ñaïi vöông, Thaùi töû muoán ra haäu vieân ngaém caûnh daïo chôi neân ñaõ baûo söûa soaïn xa giaù sang troïng, xinh ñeïp roài”. Nghe vaäy, vua vui möøng hôùn hôû, khoâng töï kieàm cheá ñöôïc. Vua lieàn baûo vò quan raèng: “Ta cho pheùp Thaùi töû ra haäu vieân daïo chôi ngaém caûnh, ñeå nhôø ñoù Thaùi töû deïp boû nhöõng yù töôûng lo buoàn”. Roài Ta leân xe ra ñi cuøng ba möôi boä quaân, trong ñoù ngoaøi boä xa ñi tröôùc daãn ñöôøng vaø ñi sau, coøn coù hai beân moãi beân laø möôøi laêm boä. Baáy giôø Ta ñeán haäu vieân ngaém caûnh daïo chôi, gaëp moät cuï giaø thaân hình suy yeáu, thaàn saéc thay ñoåi, da duøn maët nhaên, ñang choáng gaäy reân ræ maø leâ böôùc. Luùc aáy, Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe raèng: “Ñaây laø ai maø thaân hình suy yeáu, thaàn saéc thay ñoåi ñeán theá?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Ñoù laø moät ngöôøi giaø, thöa Thaùi töû.” Ta hoûi: “Giaø laø sao?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Giaø laø thaân hình bieán ñoåi, tuoåi cao, maïng soáng chæ coøn trong moät sôùm moät chieàu. Töø hao moøn maø daàn daàn ñeán vôùi caùi cheát, neân goïi laø giaø”.

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc ñoù Ta laïi hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Ta cuõng seõ giaø suy nhö theá khoâng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Baäc toân quyù nhö Ngaøi vaø trôøi, ngöôøi ñeàu phaûi giaø suy, khoâng ai traùnh khoûi”. Luùc ñoù, Ta nghó raèng: “Heã ai ñaõ coù thaân thì phaûi chòu tai hoïa naøy, ngheøo heøn hay giaøu sang cuõng ñeàu nhö vaäy caû”. Ta lieàn baûo ngöôøi ñaùnh xe haõy lui xe trôû veà cung. ÔÛ trong cung, Ta töï giöõ söï thanh tònh maø suy nghó veà ñaïo ñöùc.

Luùc baáy giôø, vua cha Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Thaùi töû ñi daïo chôi ngaém caûnh coù vöøa loøng chaêng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Thaùi töû ñi daïo chôi nhöng chöa tôùi haäu vieân”. Vua hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Sao khoâng ñöa Thaùi töû tôùi haäu vieân ngaém caûnh?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa vua raèng: “Ra ñi, giöõa ñöôøng thì Thaùi töû gaëp moät ngöôøi giaø thaân hình suy yeáu, thaàn saéc thay ñoåi, neân Ngaøi lo nghó vaø baûo quay veà”. Nghe vaäy, vua Chaân Tònh toû veû chaùn naûn. Vua noùi: “Ta ñaõ ra leänh tröôùc cho moïi ngöôøi ôû treân ñöôøng phoá raèng khoâng ñöôïc ñeå cho Thaùi töû nhìn thaáy moïi caùi gì dô baån, xaáu xa. Neáu ñeå cho Thaùi töû nhìn thaáy thì trong khoaûng baûy caên nhaø ôû ñoù ñeàu bò gieát”. Vua lieàn sai ngöôøi ñi xem xeùt, nhöng khoâng coù nhaø naøo caû. Vì sao? Vì trôøi Tònh cö hoùa ra oâng laõo aáy.

Naøy caùc Tyø-kheo, Ta laïi suy nghó: “Tuoåi giaø suy yeáu chaúng phaûi hoâm nay môùi coù. Con ngöôøi khi vöøa loït loøng meï, coù thaân hình laø ñaõ coù söï giaø suy roài, töø khi loït loøng meï roài ñi chaäp chöõng ra vaøo, lôùn leân khoûe maïnh, daàn daàn trôû neân suy yeáu ñeàu phaûi gaëp tai hoïa naøy”.

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc ñoù, Ta thaàm noùi baøi keä:

*Luùc treû yù khoûe maïnh Bò giaø nua eùp ngaët*

*Hình dung thaät khoâ heùo Hôi taøn nöông gaäy böôùc.*

Naøy caùc Tyø-kheo, Ta ñi daïo chôi gaëp caûnh giaø aáy ñaàu tieân. Vaøi hoâm sau, Ta laïi baûo ngöôøi ñaùnh xe raèng: “Ta muoán ra haäu vieân daïo chôi, ngaém caûnh, vaäy haõy mau söûa soaïn xe giaù.”

Ngöôøi ñaùnh xe lieàn ñeán tröôùc maët vua Chaân Tònh maø taâu raèng: “Taâu Ñaïi vöông, Thaùi töû muoán ñeán haäu vieân daïo chôi ngaém caûnh. Ngaøi ñaõ baûo söûa soaïn xe giaù ñaày ñuû caû roài”. Nghe taâu nhö vaäy, vua vui möøng khoân xieát, beøn baûo quan phuï taù: “Ta cho pheùp Thaùi töû ra haäu vieân ngaém caûnh, daïo chôi, ñeå döùt boû nhöõng yù nghó lo buoàn.” Ta lieàn leân xe, ra ñi cuøng vôùi ba möôi boä quaân, hai beân moãi beân coù möôøi laêm boä, khoâng keå xe daãn ñöôøng vaø xe ñi sau.

Naøy caùc Tyø-kheo, treân ñöôøng ñeán haäu vieân ñeå ngaém caûnh, daïo chôi, Ta gaëp moät ngöôøi beänh, thaân hình gaày oám, ñang naèm noân oeï, ñaïi tieåu tieän. Ruoài nhaëng bu ñaày mình, töø buïng nöôùc vaøng ræ ra hoâi thoái, chaúng ai daùm ñeán gaàn.

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc aáy Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe raèng: “Ñaây laø ai?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Ñoù laø ngöôøi beänh”. “Beänh laø sao?” Ñaùp raèng: “Beänh laø bôûi phong ñaïi, hoûa ñaïi trong thaân löøng laãy, taâm khoâng thaáy vui. Caùc beänh nhoùm hoïp aên thì khoâng tieâu, gheùt nghe tieáng ngöôøi noùi, neân goïi laø beänh”. Baáy giôø Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Ta coù maéc phaûi tai hoïa aáy khoâng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Töø baäc Toân quyù nhö Ngaøi cho ñeán caû trôøi, ngöôøi ai cuõng phaûi beänh caû”.

Naøy caùc Tyø-kheo, Ta laïi nghó: “Heã ai coù thaân laø phaûi chòu tai hoïa beänh naøy, khoâng traùnh khoûi ñöôïc. Theá thì coøn ñeán haäu vieân

ngaém caûnh ñeå tìm caùi gì nöõa?” Ta beøn ra leänh cho xe lui veà cung. Trong loøng laéng saâu suy nghó, Ta muoán tìm caùch döùt boû tai hoïa aáy.

Luùc baáy giôø vua Chaân Tònh hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Thaùi töû ra haäu vieân ngaém caûnh, daïo chôi coù vöøa yù chaêng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa vua: “Thaùi töû chöa ñi tôùi haäu vieân.” Vua hoûi ngöôøi ñaùnh xe raèng: “Taïi sao khoâng ñöa Thaùi töû ñeán haäu vieân ngaém caûnh?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa raèng: “Treân ñöôøng ñeán ñoù, Thaùi töû gaëp moät ngöôøi beänh, thaân theå gaày oám, ñang naèm noân oïe, ñaïi tieåu tieän, ruoài nhaëng bu ñaày mình. Buïng y ræ ra nöôùc vaøng hoâi thoái, khoâng ai daùm ñeán gaàn”. Nghe vaäy vua Chaân Tònh chaùn naûn. Vua baûo: “Ta ñaõ ra leänh tröôùc cho moïi ngöôøi treân ñöôøng phoá raèng khoâng ñöôïc ñeå cho Thaùi töû nhìn thaáy nhöõng caùi gì xaáu xí, hoâi thoái. Neáu ñeå cho Thaùi töû nhìn thaáy thì trong khoaûng baûy caên nhaø ôû ñoù ñeàu bò gieát”. Vua lieàn sai ngöôøi ñi xem xeùt, thì khoâng thaáy coù nhaø naøo caû. Vì sao? Vì do trôøi Tònh cö bieán hoùa ra ngöôøi beänh.

Naøy caùc Tyø-kheo luùc ñoù, Ta nghó nhö vaày: “Heã coù thaân thì phaûi coù beänh. Beänh voán coù töø ñôøi naøo, chöù khoâng phaûi môùi coù ñaây”. Luùc aáy vua Chaân Tònh lieàn nghó nhö vaày: “Nhöõng ñieàm baùo tröôùc khi Thaùi töû ñi daïo chôi laøm Thaùi töû lo nghó veà coõi ñôøi naøy, khoâng vui thuù gia ñình, seõ xuaát gia. Vaäy, baây giôø ta phaûi taêng theâm soá ngöôøi haàu haï, baûo veä beân caïnh ñeå laøm vui loøng Thaùi töû.”

Sau ñoù vaøi ngaøy, Ta laïi baûo ngöôøi ñaùnh xe: “Ta muoán ñi daïo chôi ngaém caûnh, haõy mau söûa soaïn xa giaù”. Nghe tin aáy, vua Chaân Tònh vui möøng hôùn hôû khoâng kieàm cheá ñöôïc, beøn baûo quan phuï taù: “Cho pheùp Thaùi töû ñeán haäu vieân daïo chôi, ngaém caûnh ñeå Thaùi töû döùt boû nhöõng yù nghó lo buoàn.” Roài Ta lieàn leân xe, ra ñi vôùi ba möôi boä quaân, goàm hai vôùi moãi beân möôøi laêm boä vaø khoâng keå xe daãn ñaàu vaø xe ñi sau.

Naøy caùc Tyø-kheo, treân ñöôøng ñi ñeán haäu vieân, Ta gaëp moät ngöôøi cheát. Baø con hoï haøng ñang keâu khoùc quanh xaùc cheát, ai naáy ñaàu toùc roái buø, than trôøi traùch ñaát.

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc aáy Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Ngöôøi naøy laø ai? Taïi sao baø con hoï haøng ñeàu ñaàu buø toùc roái nhö vaäy? Hoï keâu khoùc than trôøi traùch ñaát quanh keû aáy nhö theá?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa

raèng: “Ñoù laø ngöôøi cheát”. Ta hoûi: “Cheát laø sao?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Cheát laø xa lìa ngöôøi yeâu meán, maïng soáng khoâng coøn nöõa. Vónh bieät haún baø con hoï haøng vaø caû coõi ñôøi naøy. Luùc aáy thì phong ñaïi ñaõ ngöøng, hoûa ñaïi ñaõ taét, thuûy ñaïi khoâng coøn hoaït ñoäng, ñòa ñaïi baét ñaàu tan raõ, moãi thöù ñi veà moät ngaõ. Thaàn thöùc ñi roài thì caùi xaùc nhö khuùc caây khoâ, khoâng coøn hay bieát gì. Ñoù laø cheát.”

Naøy caùc Tyø-kheo, baáy giôø Ta hoûi ngöôøi ñaùnh xe raèng: “Ta coù bò cheát nhö theá khoâng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa: “Töø baäc toân quyù nhö Ngaøi cho ñeán caû trôøi, ngöôøi ñeàu phaûi cheát caû, khoâng ai thoaùt khoûi.”

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc aáy Ta nghó raèng: “Heã laø ngöôøi soáng treân ñôøi naøy thì ñeàu phaûi cheát. Theá thì Ta ñeán haäu vieân ngaém caûnh ñeå tìm caùi gì nöõa?” Ta lieàn baûo ngöôøi ñaùnh xe lui trôû veà cung. Roài trong loøng laéng saâu suy nghó, Ta muoán tìm caùch döùt boû tai hoïa cheát aáy.

Luùc baáy giôø vua Chaân Tònh hoûi ngöôøi ñaùnh xe: “Thaùi töû ñeán haäu vieân ngaém caûnh, daïo chôi coù vöøa yù chaêng?” Ngöôøi ñaùnh xe thöa raèng: “Thaùi töû ñeán haäu vieân ngaém caûnh, daïo chôi, nhöng Ngaøi chöa ñeán ñoù, vì giöõa ñöôøng ñi, Ngaøi gaëp moät ngöôøi cheát lieàn quay xe trôû veà cung”. Nghe noùi vaäy, vua Chaân Tònh chaùn naûn. Vua noùi: “Ta ñaõ ra leänh tröôùc cho moïi ngöôøi treân ñöôøng phoá raèng khoâng ñöôïc ñeå Thaùi töû nhìn thaáy moïi thöù xaáu xí, hoâi thoái. Neáu ñeå Thaùi töû nhìn thaáy thì trong khoaûng baûy caên nhaø xung quanh ñoù ñeàu bò gieát”. Vua lieàn sai ngöôøi ñi xem xeùt, thì khoâng thaáy coù nhaø naøo caû. Vì sao? Vì ngöôøi cheát ñoù laø do trôøi Tònh cö bieán hoùa ra.

Naøy caùc Tyø-kheo, luùc aáy Ta nghó raèng: “OÂi, giaø, beänh, cheát khoâng sao traùnh khoûi ñöôïc. Nay Ta phaûi tìm caùch khoân kheùo môùi ñöôïc, Ta beøn ñi xuaát gia hoïc ñaïo.”

Naøy caùc Tyø-kheo, Ta boû heát, xuaát gia caàu ñaïo Voâ thöôïng vaø thaønh Chaùnh giaùc Toái thöôïng. Nay Ta ñaõ thaønh Phaät ñoä thoaùt cho caû muoân daân, laø do Ta tích luõy caùc coâng haïnh khoâng coù taâm luyeán tieác. Hoâm nay Ta xuaát hieän ôû ñôøi vaø töï mình tu thaønh Chaùnh giaùc.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn saùt yù nghóa treân, tìm xeùt ñeán goác ngoïn, thò hieän ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau, cuõng giuùp cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân ôû tröôùc ñaïi chuùng,

Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Giaø thaáy ñau nhöùc Cheát, yù ra ñi*

*Vui nhaø, nguïc troùi Tham, ñôøi khoâng döùt.*

Caùc thaày Tyø-kheo nghe Ñöùc Phaät noùi xong, vui möøng hôùn hôû, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy laïy Phaät roài lui ra.

#### 

*Giaø thaân ñoåi thay Nhö chieác xe cuõ Phaùp döùt ñöôïc khoå Phaûi gaéng coâng hoïc.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thaønh Xaù-veä. Luùc aáy, coù raát nhieàu vò Tyø-kheo baïch Phaät:

–Ngaøy nay, Nhö Lai tuoåi ñaõ cao, da ñaõ nhaên, khoâng coøn nhö xöa kia.

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi caùc thaày noùi. Nay Ta tuy tuoåi ñaõ giaø, nhöng luoân giöõ giôùi, tu phaïm haïnh. Caùc thaày coi thaân Nhö Lai naèm an oån treân giöôøng cao hay luùc Nhö Lai ñi khaép boán bieån, tuy caùc thaày luoân luoân laáy loøng toân kính ñeå baùo ñaùp aân saâu, nhöng töø xöa ñeán nay, Ta tu haønh taâm khoâng kieâu ngaïo, neân ñaõ chöùng ñaéc quaû Phaät. Ta haù chaúng baûo raèng thaân naøy giaø thì hình saéc bieán ñoåi nhö moät chieác xe ñaõ cuõ ö? Caùi goïi laø xe cuõ ñaây ñöôïc nhaø vua laøm ra, hoaëc duøng vaøng baïc chaïm khaéc laøm ra. Hoaëc duøng thuûy tinh, löu ly chen vaøo caùc khoaûng caùch, nhöng traûi qua nhieàu naêm duø toát roài cuõng phaûi hö hoûng, huoáng chi thaân boán ñaïi naøy do gaân xöông chaèng chòt, maùu huyeát löu thoâng vaø do nhieàu vaät gom laïi maø thaønh caùi thaân naøy, cha meï taïo ra, möôøi thaùng cöu mang aüm boàng, uùm noàng, traùnh öôùt, troâng nom töøng luùc môùi ñöôïc thaân naøy. Chæ coù baäc Minh trí môùi coù khaû naêng tröø caùi khoå naøy baèng caùch duøng chaùnh phaùp

daïy baûo keû chöa giaùc ngoä. Theâm vaøo ñoù laø duøng phöông caùch taïm thôøi thích öùng cho moïi nôi maø giaûng daïy. Haõy gaéng söùc tu hoïc, xöùng ñaùng vôùi lôøi chæ daïy cuûa Ñöùc Theá Toân. Duøng söï khoâng dua nònh ñeå döùt boû voïng kieán. Khoâng phaïm nhöõng loãi laàm cuûa thaân, mieäng, yù. Duøng nghóa baäc nhaát ñeå trang bò taát caû. Luoân luoân daïy doã chuùng sinh khoâng gaây ra caùc toäi loãi maø sa ñoïa, giuùp hoï khoâng coøn lo laéng sôï seät nöõa. Nghóa laø ñeä töû Phaät, Theá Toân, Nhö Lai, giaùo huaán ñeä töû thì laáy giôùi caám ñeå ngaên ngöøa loãi quaáy.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân bieát noäi taâm cuûa caùc thaày ñaõ coù choã höôùng veà, tìm xeùt goác ngoïn, thò hieän ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau, khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân Ñöùc Theá Toân ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä naøy:

*Giaø thaân ñoåi thay Nhö chieác xe cuõ Phaùp döùt ñöôïc khoå Phaûi gaéng coâng tu.*

Caùc thaày Tyø-kheo nghe Ñöùc Phaät noùi xong vui möøng laøm leã roài lui ra.

#### 

*Than oâi! Giaø ñeán Saéc hình bieán ñoåi Nieân thieáu nhö yù Giaø bò daäp vuøi.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh La-duyeät. Luùc aáy Toân giaû A-nan ñaép y ngay ngaén tròch baøy vai beân traùi, ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, quyø thaúng, chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, hoâm nay con thaáy thaân töôùng Nhö Lai ñaõ bieán ñoåi, caùc caên ñaõ nhaên nheo, hình traïng ñang töø töø khoâ heùo. Caùc giaùc quan nhö maét, tai, muõi, löôõi, thaân khoâng coøn toát ñeïp nhö ngaøy naøo.

Ñöùc Phaät baûo ngaøi A-nan:

–Ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi thaày vöøa noùi, caùi giaø coù khaû naêng bieán ñoåi dung nhan xinh ñeïp khaùc thöôøng trôû thaønh xaáu xí quaùi dò. Caùc giaùc quan ñaày ñuû, caùi giaø bieán ñoåi thaønh thieáu khuyeát. Caùi giaø keát baïn vôùi beänh taät vaø cuøng saùnh vai vôùi caùi cheát. Caùi giaø laøm cho ngöôøi treû ñeïp, maïnh khoûe, giaøu sang tieàn cuûa traøn ñaày trôû thaønh thieáu huït, giaûm suùt. Caùi giaø laøm cho ngöôøi thaân theå caân ñoái, beân trong söùc maïnh traøn ñaày thaønh löng khoøm, phaûi choáng gaäy maø ñi. Caùi giaø laøm cho laøn toùc xanh möôït nhö maøu maät ong chuùa, hoaëc laø maøu ñen nhaùnh bieán thaønh baïc traéng, ruïng khoâng coøn sôïi naøo. Caùi giaø laøm cho maét nhö maét traâu ñaàu ñaøn vôùi troøng traéng troøng ñen raïch roøi bieán ñoåi thaønh maøng maây traéng ñuïc. Caùi giaø laøm cho vaàng traùn laùng boùng nhö aùnh daàu döôùi aùnh saùng maët trôøi bieán ñoåi thaønh khuoân maët nhaên nheo nhö da bò naùm. Caùi giaø laøm cho haøm raêng traéng boùng nhö ngoïc, saùng nhö tuyeát, mòn maøng nhö söõa boø môùi vaét hay boùng möôït nhö caùi buïng noõn naø ñaày hôi cuûa loaøi möïc nang, maø raêng treân, döôùi laïi saùt ñeàu nhau, nhìn hoaøi khoâng bieát chaùn bò bieán ñoåi thaønh lung lay, xieâu leäch roài ruïng, hay bò saâu sieát ñau nhöùc voâ cuøng.

Toùm laïi, ngay caû ñoái vôùi loaøi Kieàn-ñaïp-hoøa, A-tu-luaân, Ca- löu-la, Chaân-ñaø-la, Ma-höu-laëc, loaøi ngöôøi vaø chaúng phaûi loaøi ngöôøi ñeàu bò caùi giaø bieán ñoåi thaønh hao moøn suy yeáu, khoâng coøn loøng haêng haùi treû trung nöõa. Beänh khoå nhaát trong caùc thöù beänh khoâng gì hôn beänh giaø. Cho neân noùi:

*Than oâi, giaø ñeán Saéc hình bieán ñoåi Nieân thieáu nhö yù Giaø ñeán daäp vuøi.*

Thaân Ñöùc Nhö Lai, Theá Toân ñöôïc trang nghieâm baèng ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp. Bao quanh thaân Ngaøi laø vaàng aùnh saùng troøn, lan toûa ra baûy thöôùc, khoâng choã toái naøo khoâng ñöôïc soi roïi. Ngaøi laïi coù tieáng noùi vôùi taùm aâm thanh laøm rung chuyeån khaép möôøi phöông. Theá maø noù coøn bò caùi giaø beänh haønh haï daøy xeùo, huoáng gì laø ngöôøi phaøm phu thì laøm sao traùnh khoûi caùi giaø? Do söï vieäc naøy, Ñöùc Theá Toân suy tìm ñeán goác ngoïn, thò hieän ngoïn ñeøn

saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, cuõng khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân Ñöùc Phaät ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä treân.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 3

**Phaåm 1: VOÂ THÖÔØNG (Phaàn 3)**

*Duø soáng traêm tuoåi Roài cuõng cheát ñi Bò giaø eùp ngaët Beänh khoå toät cuøng.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Ngaøi giaûng noùi roäng giaùo phaùp cho caùc loaøi chuùng sinh Trôøi, Ngöôøi, Roàng, Quyû. Luùc baáy giôø meï vua Ba-tö-naëc giaø hôn moät traêm hai möôi tuoåi boãng bò beänh naëng khoâng thuoác men naøo trò laønh, cuùng vaùi thaùnh thaàn cuõng khoâng cöùu ñöôïc, neân maáy hoâm sau thì baø qua ñôøi. Vua vaø caùc quan choân caát baø theo phaùp luaät cuûa trieàu ñình, vôùi daàu, bô, höông hoa, caùc thöù cuùng döôøng. Vua an trí thi haøi baø trong thaàn mieáu, caét ngöôøi troâng coi cuùng baùi, canh giöõ. Tang leã xong, treân ñöôøng veà, vua gheù qua choã Ñöùc Phaät, giöõ ñuùng theo pheùp vua, ngaøi vaø caùc quan côûi boû naêm thöù trang söùc, tieán ñeán laøm leã döôùi chaân Phaät. Ñöùc Phaät môøi vua ngoài roài hoûi:

–Vua ñeán ñaây vôùi y phuïc coøn laám buïi, thaân hình thay ñoåi. Coù chuyeän chi maø ñeán ñoåi nhö vaäy?

Vua baïch Phaät:

–Quoác thaùi phu nhaân hôn moät traêm hai möôi tuoåi cuûa con boãng bò beänh naëng roài qua ñôøi. Con ñöa linh cöõu ngöôøi taån taùng vöøa xong, treân ñöôøng trôû veà, con gheù qua kính vieáng Theá Toân.

Ñöùc Phaät duøng Tam ñaït trí bieát vieäc aáy lieàn hoûi vua:

–Theá naøo ñaïi vöông, ngöôøi sinh ra treân ñôøi naøy, coù ai soáng

hoaøi chaúng cheát khoâng?

Vua baïch Phaät:

–Ngöôøi ta sinh ra treân coõi ñôøi naøy khoâng ai laø khoâng cheát. Ñöùc Phaät baûo vua:

–Töø xöa ñeán nay, coù naêm thöù ñaùng sôï maø khoâng ai traùnh khoûi. Moät laø khoâng ai traùnh khoûi caùi giaø, hai laø khoâng ai traùnh ñöôïc beänh hoaïn, ba laø khoâng ai troán traùnh ñöôïc cheát, boán laø khoâng ai troán traùnh khoûi söï hao moøn, naêm laø khoâng ai traùnh khoûi söï chaám döùt. Theá ñoù ñaïi vöông, laø naêm thöù khoâng ai traùnh khoûi. Noù khoâng chôø ñôïi ai, muoân vaät laø voâ thöôøng, khoù giöõ laâu ñöôïc. Moät ngaøy qua ñi, maïng soáng con ngöôøi cuõng theá, nhö naêm doøng soâng mieät maøi chaûy suoát ñeâm ngaøy khoâng ngöøng nghæ. Maïng soáng con ngöôøi cuõng troâi qua mau nhö vaäy.

Luùc baáy giôø Ñöùc Phaät laàn löôït noùi phaùp nhieäm maàu cho vua Ba-tö-naëc nghe; giaûng noùi veà ñieàu coát yeáu cuûa loøng tin khoâng lui suït, nhö noùi veà boá thí, giöõ giôùi thì ñöôïc sinh leân coõi trôøi coøn neáu nghó nhöõng vieäc daâm duïc baát tònh thì phaûi rôi vaøo ñaïi hoïa.

Ñöùc Phaät noùi vôùi vua:

–Ñaïi vöông neân bieát, sinh laø coù giaø, beänh phaûi heùo xaáu, coù hoäi ngoä thì coù chia lìa, ñoù laø leõ thöôøng trong ñôøi. Maïng soáng con ngöôøi qua mau nhö tia chôùp, nhö ñaäp ñaù nhaùng löûa, naøo coù gì ñaùng vui. Laø phaùp suy hao, bieán ñoåi maø laïi muoán cho toàn taïi laâu daøi thì khoâng theå coù ñöôïc.

Khi aáy, nhaân söï vieäc treân, Ñöùc Theá Toân thaáu suoát goác ngoïn, thò hieän ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau, khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, Ngaøi lieàn ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä naøy cho vua Ba-tö-naëc nghe:

*Duø soáng traêm tuoåi Roài cuõng cheát ñi Bò giaø eùp ngaët Beänh khoå toät cuøng.*

Ñöùc Phaät baûo nhaø vua:

–Naøy ñaïi vöông, cuoäc ñôøi naøy coù nhöõng vieäc aáy, khoâng coøn gì

thöôøng coøn, taát caû ñeàu trôû veà vôùi söï cheát. Khoâng ai thoaùt khoûi. Töø ngaøn xöa, nhö baäc vua chuùa, chö Phaät, caùc vò chaân nhaân, caùc vò tieân ñaõ chöùng ñöôïc naêm thöù thaàn thoâng, taát caû ñeàu ñaõ ñi qua, khoâng coøn ai toàn taïi ñöôïc. Ñöøng buoàn raàu thöông tieác ngöôøi cheát moät caùch voâ ích maø haõy vì hoï laøm nhöõng vieäc phöôùc laønh, khoâng bieát meät moûi. Phöôùc aáy theo ngöôøi cheát nhö thöïc phaåm ñoái vôùi ngöôøi laøm ruoäng. Nhaân söï vieäc naøy vua neân laøm caùc vieäc phöôùc laønh. Phöôùc giuùp ñôõ ngöôøi nhö ngöôøi nöông gaäy cöùng maø böôùc ñi.

Ñöùc Phaät giaûng xong thì vua cuøng boán chuùng vaø nhöõng vò ñaõ ñeán tham döï phaùp hoäi ñeàu vui möøng, queân heát moïi öu phieàn, thoaït nhieân khai ngoä, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy ñi ba voøng quanh Ñöùc Phaät, roài laøm leã maø ra veà.



*Ngaøy nay ñaõ qua Maïng soáng giaûm theo Nhö caù caïn nöôùc Naøo coù vui gì.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc aáy, bieån lôùn ôû phía Nam soùng thaàn boãng daâng cao döõ doäi, coù ba con caù to vöôït khoûi vuøng bieån bôi ngöôïc leân nguoàn thöôïng, soáng trong khoaûng nöôùc caïn. Chuùng baûo nhau: “Ba ñöùa chuùng ta soáng cheát nguy hieåm, hieän giôø nöôùc traøn chöa ruùt, ta haõy mau bôi ngöôïc leân thöôïng nguoàn trôû veà bieån”. Nhöng roài coù moät chieác thuyeàn chaén ngang, khieán chuùng khoâng loäi qua ñöôïc. Con caù thöù nhaát duøng heát söùc löïc phoùng qua ñöôïc chieác thuyeàn, con caù thöù hai laïi nöông vaøo ñaùm coû maø vöôït qua ñöôïc, con caù thöù ba thì yeáu söùc khoâng qua noåi neân bò ngöôøi caâu caù baét ñöôïc. Luùc aáy, ngöôøi caâu caù noùi baøi keä:

*Caù thöù nhaát khoâng theá AÉt seõ bò nguy haïi Nöông vaøo ñaùm coû daïi*

*Maïng noù ñöôïc thoaùt cheát. Con thöù hai cuõng thoaùt*

*Neân thaûnh thôi bôi loäi. Ngu ôû eo nöôùc caïn Ñaønh bò ngöôøi caâu baét.*

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh, khoâng chuùt tì veát thaáy ba con caù kia nhaûy soùng thoaùt thaân, nhöng hai con thoaùt ñöôïc soáng, moät con maéc caïn. Laïi thaáy ngöôøi caâu caù laøm baøi keä aáy. Nhaân söï vieäc aáy, Ñöùc Theá Toân suy tìm coäi nguoàn, thò hieän ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau vaø muoán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian naøy, Ngaøi lieàn nhoùm hoïp ñaïi chuùng maø noùi keä raèng:

*Ngaøy nay ñaõ qua Maïng soáng giaûm theo Nhö caù caïn nöôùc Naøo coù vui gì?*

Noùi ngaøy nay ñaõ qua laø keå töø haøng Saùt-lôïi, Baø-la-moân, tröôûng giaû, cö só duø treû tuoåi, trung nieân hay giaø nua ñeàu soáng ngang nhau trong thôøi haïn moät ngaøy aáy. Ai cuõng bò toån giaûm bôûi söï troâi chaûy cuûa ngaøy ñeâm khoâng ngöøng nghæ. Thaân maïng thay ñoåi, khí löïc suy yeáu. Söï bieán ñoåi aáy mau choùng hôn caù trong hoà caïn nöôùc. Hoaëc nhö caùc loaøi chim ñang bay treân löng trôøi nhö chim ñaøo soâng, chim coát traéng, chim quaùn, chim seû xanh, haïc nöôùc, quaï, gaø oâ, cuõng ñeàu bò thôï saên, gaùi trai ôû ñôøi ñuoåi vaøo löôùi raäp baét, hoaëc baét baèng löôõi caâu coù moài. Soáng ôû choã nöôùc caïn thì suoát cuoäc ñôøi caû vaïn noãi lo. Sinh ra trong nöôùc thì cheát trong nöôùc. Khoå naïn ñaày daãy, coù gì ñaùng vui? Cho neân noùi:

*Nhö caù caïn nöôùc Naøo coù vui gì?*

#### 

*Ñi chaúng trôû veà Ñeâm ngaøy gaéng söùc Nhö caù bò nöôùng*

*Soáng khoå, cheát naïn.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï taïi ñaïo traøng Thieän thaéng, nöôùc Ma- kieät-ñaø. ÔÛ ñaây, caùc nhaø tu haønh nhoùm hoïp ôû treân nuùi cao, hoaëc aån mình trong hang saâu khoâng xuaát hieän, nhöng caùc ngöôøi tu haønh kia, luoân luoân haønh ñaïo, xem xeùt thôøi tieát. Khi tieát xuaân veà khaép nôi caây coái ñaâm choài naûy loäc, laáp laùnh nhö thuûy tinh, daàn daàn nôû ra nhöõng caùnh hoa röïc rôõ. Caùc khe suoái nöôùc chaûy trong vaét, laëng yeân khoâng tieáng ñoäng.

Luùc aáy vò ñaïo só trong taâm töï nghó: “Thôøi gian khoâng theå vay möôïn, muoân vaät ñeàu soáng”. Luùc baáy giôø, ngöôøi tu haønh xuoáng nuùi vaøo xoùm laøng, khaát thöïc töøng nhaø, oâng thaáy gaùi trai ai naáy aên uoáng linh ñình cuøng nhau vui chôi. Vò tu haønh hoûi:

–Hoï laø ai vaäy? Ngöôøi kia ñaùp:

–ÔÛ nhaø ñoù, laøng ñoù, teân hoï nhö vaày, con nhaø ñoù, do cha meï noï sinh ra.

Luùc aáy, vò tu haønh töï nghó: “Hieän giôø muoân vaät naøy ñeàu ñang ñaâm choài naûy loäc, bieát raèng muoân vaät lôùn leân töøng ngaøy. Ta phaûi trôû veà nuùi vaéng, laëng yeân maø tu haønh”. Moãi khi tieát thu sang, vò tu haønh laïi xuoáng nuùi vaøo xoùm laøng khaát thöïc töøng nhaø, thaáy caùc caây coái ñeàu truïi laù. Söông tuyeát bao phuû, laù ruïng cöùng ñôø. OÂng laïi thaáy caùc khe laïch nöôùc bò khoâ caïn, cöùng ngaét ñeán noãi ngoùn tay choït khoâng luûng. Luùc aáy vò tu haønh naøy trong taâm töï nghó: “Hieän nay, beân ngoaøi muoân vaät ñang ñieâu taøn, rôi ruïng, khoâng coøn sum sueâ. Chaân thaät thay, lôøi noùi aáy!” OÂng laïi thaáy trong thoân xoùm, thaønh quaùch, gaùi trai lôùn beù daét dìu nhau ñi, guïc ñaàu xoõa toùc, ñaám ngöïc lôùn tieáng keâu khoùc khoâng thoâi. Baáy giôø vò tu haønh hoûi hoï:

–Ngöôøi aáy laø ai maø buoàn thöông, keâu khoùc thaûm thieát nhö

theá?

Hoï traû lôøi:

–Thoân ñoù, nhaø ñoù, con trai cheát, con gaùi cheát, hoaëc cha meï

qua ñôøi, theá neân ngöôøi trong thoân xoùm buoàn khoùc nhö theá.

Nghe noùi vaäy, vò tu haønh töï suy nghó: “Hieän nay, trong loøng

ngöôøi cuõng ñang ñieâu taøn. Vaäy neân bieát raèng duø beân trong hay beân ngoaøi, moïi vaät ñeàu ñi tôùi söï hao moøn suy keùm.”

Ñaïo nhaân beøn trôû veà nuùi saâu, ngoài kieát giaø tö duy. Coù luùc oâng ngoài treân giöôøng daây, coù luùc oâng ngoài döôùi goác caây, vôùi taâm yù chuyeân nhaát khoâng khôûi loaïn töôûng. Ngaøi quaùn xeùt tính chaát trong ngoaøi ñeàu voâ thöôøng, beøn khôûi yù töôûng maët trôøi xoay chuyeån khoâng ngöøng. Maët trôøi xoay chuyeån laø gì? Laø tính töø muøa xuaân ñeán muøa thu, töø muøa thu ñeán naêm, tính töø naêm ñeán thaùng, tính töø moät thaùng ñeán nöûa thaùng, tính töø nöûa thaùng ñeán vaøi ngaøy, tính töø vaøi ngaøy ñeán giôø, tính töø giôø ñeán ngaøy ñeâm, tính ngaøy ñeâm ñeán söï chuyeån ñoäng, tính töø chuyeån ñoäng ñeán hôi thôû ra vaøo, tính hôi thôû ra vaøo ñeán taän voâ dö, cho ñeán heát taän, môùi bieát laø taän khoâng, muoân vaät khoâng coù. Khi ñaõ bieát khoâng coù thì bieát ñöôïc caùi gì khôûi daäy töø caùi goác dieät, cuõng khoâng daáu veát. Thænh thoaûng ngöôøi tu haønh haïnh khôûi leân daáu veát dieät, khoâng coù daáu veát, môùi giaùc ngoä raèng taát caû Nhö Lai khoâng thöôøng coøn, cuõng khoâng coù hang oå gì. Coù luùc ngöôøi haønh quaùn xeùt nhöõng vieäc ñaõ laøm töø tröôùc, traûi bao thaùng ngaøy môùi tieâu dieät heát, nhôù laïi lôøi Phaät daïy: “Nhö Lai cuõng noùi voâ thöôøng laø khoå”. Baáy giôø, vò tu haønh aáy suy nghó raèng: “Sinh töû nhö vaäy, ai daùm khaúng ñònh laø vui?” Taâm ñaõ chaùn ngaùn, khoâng ñeå mình bò dính trong boán cuoàng löu tham aùi, mong ñeán Nieát-baøn, choùng ñöôïc dieät ñoä. Trong thôøi gian ñoù chöùng ñöôïc caùc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na- haøm, A-la-haùn.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh, khoâng chuùt tì veát maø thaáy ngöôøi tu haønh aáy ñang ôû trong nuùi saâu, sieâng naêng tu ñaïo khoâng laøm döùt maát doøng Thaùnh, töø söï vieäc aáy, tìm tôùi ngoïn ngaønh, vì muoán chæ baøy ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau, cuõng khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân Ñöùc Phaät nhoùm hoïp ñaïi chuùng maø noùi baøi keä:

*Ñi chaúng trôû veà Ñeâm ngaøy gaéng söùc Nhö caù bò nöôùng Soáng khoå, cheát naïn.*

#### 

*Ñôøi ngöôøi töïa ngaøy ñeâm Hoaëc döøng hay ñi khaép Nhö doøng soâng chaûy xieát*

*Troâi xuoâi khoâng ngöôïc doøng.*

Thuôû aáy Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân thöôøng khi thuyeát phaùp laø quaùn xeùt taâm yù ngöôøi tuøy luùc, tuøy hoaøn caûnh thích ñaùng. Caùc Ngaøi nhaän thaáy: Coù chuùng sinh cho thaân mình laø thöôøng. Thaân naêm aám naøy hoâm qua vaø ngaøy nay khoâng coù gì ñoåi khaùc. Keû ngu taâm yù meâ môø neân môùi cho raèng thaân naêm aám khoâng bò giaø suy gioáng nhö doøng soâng chaûy xieát, doøng nöôùc chaûy tröôùc khoâng phaûi laø doøng nöôùc chaûy sau, doøng nöôùc chaûy sau khoâng phaûi laø doøng nöôùc chaûy tröôùc. Ñi thì ñi maõi tôùi thì cuõng chaúng ngöøng, ñôøi ngöôøi cuõng nhö theá, cuoäc soáng tröôùc khoâng gioáng cuoäc soáng sau, cuoäc soáng sau khoâng gioáng cuoäc soáng tröôùc. Nhöõng ai tu taäp coâng ñöùc nhö haøng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di quaùn thaân boán ñaïi naøy ñoåi thay mau choùng nhö nöôùc soâng chaûy xieát, suy nghó roõ raøng ñeå ñaït ñeán caûnh giôùi voâ laäu. Haøng Öu-baø-taéc, Öu-baø-di thì chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm. Haøng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni thì chöùng quaû A-la-haùn.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh khoâng chuùt tì veát, thaáy boán boä chuùng phaân bieät roõ veà thaân naêm aám seõ ñi veà daâu. Baáy giôø Theá Toân tìm tôùi ngoïn ngaønh cuûa söï vieäc, laøm ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau, khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân Ngaøi nhoùm hoïp chuùng Taêng maø noùi baøi keä:

*Ñôøi ngöôøi töïa ngaøy ñeâm Hoaëc döøng hay ñi khaép Nhö doøng soâng chaûy xieát*

*Troâi xuoâi khoâng ngöôïc doøng.*

Boán boä chuùng nghe lôøi Phaät daïy, vui möøng maø lui ra.

#### 

*Giaø thì thaân suy Beänh maø qua ñôøi Thaân xaùc muïc raõ Cheát leõ taát nhieân.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong ñaïi giaûng ñöôøng Phoå taäp, beân caïnh ao Di haàu, thuoäc thaønh Tyø-xaù-ly. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Hoaëc coù chuùng sinh töï caäy vaøo söùc trai treû, khoâng ai ñòch noåi, hoaëc coù ngöôøi yû raèng mình chöa heà beänh hoaïn maø cho raèng mình maïnh khoûe maõi, hoaëc coù ngöôøi caäy vaøo tieàn cuûa giaøu coù voâ löôïng, hoaëc coù ngöôøi caäy vaøo doøng hoï giaøu sang ñaày ñuû. Hoaëc coù ngöôøi giaø soáng trong ñaïi chuùng bò cheâ bai laø ñoà boû ñi.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn xeùt taâm yù con ngöôøi thöôøng vöôùng vaøo phaûi, traùi. Muoán giuùp cho chuùng sinh söûa ñoåi loãi laàm neân Ngaøi noùi baøi keä naøy. Luùc aáy caùc chaøng thanh nieân thaønh Tyø- xaù-ly nghe lôøi daïy aáy thì coù ngöôøi sinh khôûi yù nieäm voâ thöôøng, voâ ngaõ. Ngöôøi khaùc thì sinh khôûi yù nieäm veà baát tònh, chæ quaùn. Coù ngöôøi thì coù yù nieäm veà An ban thuû yù, hay Ñaûnh phaùp, Noaõn phaùp, Nhaãn phaùp, Theá gian ñeä nhaát phaùp. Coù ngöôøi chöùng quaû Tu-ñaø- hoaøn, Tö-ñaø-haøm. Coù ngöôøi phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng, hoaëc coù ngöôøi caàu ñaïo Bích-chi-phaät, ñaïo A-la-haùn.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân duøng baøi keä naøy giaùo hoùa voâ soá thanh nieân thaønh Tyø-xaù-ly. Nhaân söï vieäc naøy, muoán tìm ngoïn ngaønh, muoán laøm ngoïn ñeøn saùng cho ñôøi sau, khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, Ñöùc Phaät ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä:

*Giaø thì thaân suy Beänh maø qua ñôøi Thaân xaùc muïc raõ Cheát leõ taát nhieân****.***

Nghe Ñöùc Phaät noùi xong, caùc thanh nieân Tyø-xaù-ly laøm leã roài

ra veà.

#### 

*Thaân naøy khoâng beàn Trôû veà vôùi ñaát*

*Thaàn thöùc lìa roài Chæ coøn boä xöông.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn Cam-leâ, thaønh Tyø-xaù-ly. Luùc aáy coù naøng A-phaïm-hoøa-lôïi töï caäy vaøo saéc ñeïp treân ñôøi khoâng hai cuûa mình. Neáu so leân thì baèng Tieân nöõ coøn so xuoáng thì vöôït heát moïi ngöôøi. Thaân töôùng xinh xaén ñeïp ñeõ, nhìn maõi khoâng bieát chaùn. Laïi theâm cuûa tieàn trong nhaø thì khoâng theå tính keå vôùi ngoïc ngaø baûy baùu traøn ñaày.

Luùc baáy giôø A-phaïm-hoøa-lôïi söûa soaïn moät chieác xe sang troïng, naøng töï trang ñieåm loäng laãy, taém goäi baèng nöôùc hoa thôm, roài naøng ñeán choã Ñöùc Phaät, ñaàu maët laïy döôùi chaân Ngaøi roài ñöùng qua moät beân. Luùc aáy, coù raát nhieàu Tyø-kheo loøng coøn laø phaøm phu chöa ñoaïn aùi duïc, khi thaáy A-phaïm-hoøa-lôïi ñeán choã Phaät thì ñoäng taâm aùi duïc, noåi daäy yù nghó baát tònh. Ñöùc Phaät bieát taâm yù hoï, Ngaøi lieàn baûo:

–Theá naøo caùc thaày Tyø-kheo, A-phaïm-hoøa-lôïi vôùi thaân boán ñaïi hoâi haùm, laø vaät dô baån, khoâng coù gì ñaùng ham muoán caû. Caùc thaày neân bieát, coâ A-phaïm-hoøa-lôïi seõ soáng khoâng laâu.

Quaû nhieân, khi naøng ñang naèm treân giöôøng cao sang roäng ñeïp vôùi y phuïc thôm ngaùt ñaùng giaù caû moät öùc, boãng nhieân naøng qua ñôøi treân chieác giöôøng cao sang aáy, roài thi theå ñöôïc ñem ra goø maû caùch ñoù moät do-tuaàn. Luùc aáy, nghe vaäy, caùc thaày Tyø-kheo laáy laøm ngaïc nhieân. Caùi cheát sao maø ñeán quaù nhanh, khoâng keå giaø hay treû. Ngöôøi naøy xinh ñeïp treân ñôøi ít coù, nay thaân hình kieàu dieãm aáy bò ñem vaát boû ngoaøi goø maû.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân nhaân söï vieäc aáy thaáu suoát ngoïn ngaønh, muoán laøm ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau, khieán cho

chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, Ñöùc Phaät lieàn ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä naøy. Trong boán boä chuùng, sau khi nghe daïy baøi keä naøy, coù ngöôøi chôït sinh khôûi yù nieäm voâ thöôøng, voâ ngaõ, ngöôøi khaùc thì sinh khôûi yù nieäm veà baát tònh quaùn, chæ quaùn. Coù ngöôøi thì coù yù nieäm veà An ban thuû yù, hay Ñaûnh phaùp, Noaõn phaùp, Nhaãn phaùp, Theá ñeä nhaát phaùp. Coù ngöôøi chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, coù ngöôøi phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng. Coù ngöôøi caàu ñaïo Bích-chi- phaät, ñaïo A-la-haùn.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân duøng baøi keä naøy giaùo hoùa voâ soá thanh nieân thaønh Tyø-xaù-ly. Vì nhaân duyeân aáy, Ngaøi noùi baøi keä:

*Thaân khoâng beàn laâu Trôû veà vôùi ñaát*

*Thaàn thöùc lìa roài Chæ coøn boä xöông.*

Luùc baáy giôø caùc ñaïi chuùng nghe lôøi Phaät daïy, vui möøng maø ra

veà.

#### 

*Thaân chaúng giaù trò Choã ròn hoâi thoái*

*Bò beänh eùp ngaët Theâm khoå giaø cheát.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn Ni-caâu-loaïi, thuoäc nöôùc

Ca-duy-la. Ngöôøi daân nöôùc naøy thöôøng yû caäy vaøo doøng hoï giaøu coù, thaân theå luoân khoûe maïnh cöôøng traùng. Töï khoe khoang vieäc laøm cuûa mình treân ñôøi khoâng ai saùnh kòp. Trong boïn hoï coù moät ngöôøi thuoäc doøng doõi khoûe maïnh, nhöng thaân anh ta boãng noåi gheû lôû, maùu tanh ròn chaûy ra ngaøy ñeâm khoâng ngöøng, hoâi thoái dô baån, khieán anh ñau nhöùc khoå naõo, heã ai thaáy thì ñeàu gôùm ghieác bòt muõi. Bieát roõ taâm traïng anh aáy neân Ñöùc Phaät baûo:

–Heã soáng laøm ngöôøi cuøng mang thaân boán ñaïi naøy, thì saùu giaùc quan tuoân ra chaát nöôùc dô, thaân cuûa taát caû moïi ngöôøi ñeàu gioáng nhö caên nhaø chöùa ñaày khoå loaïn, ñaâu coù luùc naøo döùt ñöôïc muoân moái khoå

naõo lo buoàn.

Luùc aáy nhöõng ngöôøi thuoäc doøng hoï Thích nghe Ñöùc Phaät daïy nhö vaäy thì coù ngöôøi chôït sinh khôûi nieäm voâ thöôøng, voâ ngaõ, ngöôøi khaùc thì sinh khôûi yù nieäm baát tònh, chæ quaùn. Coù ngöôøi thì coù yù nieäm An ban thuû yù, hay Ñaûnh phaùp, Noaõn phaùp, Nhaãn phaùp, Theá ñeä nhaát phaùp. Coù ngöôøi chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, coù ngöôøi phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng. Coù ngöôøi caàu ñaïo Bích-chi-phaät, ñaïo A-la- haùn. Luùc aáy Ñöùc Theá Toân duøng baøi keä naøy giaùo hoùa nhöõng ngöôøi trong doøng hoï Thích.

#### 

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc aáy, coù moät vò tröôûng giaû thænh Ñöùc Phaät vaø Tyø-kheo Taêng ñeán nhaø oâng thoï thöïc. Ñeán giôø, caùc thaày Tyø-kheo ñeán nhaø oâng, rieâng Ñöùc Phaät thì khoâng ñeán, coù ngöôøi mang phaàn thöùc aên veà cho Ngaøi. Sôû dó Nhö Lai nhôø ngöôøi mang thöùc aên veà cho Ngaøi laø vì coù hai nguyeân do: Moät laø Ñöùc Phaät muoán noùi phaùp cho caùc trôøi nghe, hai laø Ngaøi muoán saên soùc ngöôøi beänh.

Sau khi thaáy caùc Tyø-kheo ñaõ ñi thoï thænh, Ñöùc Phaät laáy chìa khoùa lôùn môû cöûa moät phoøng thì Ngaøi thaáy moät thaày Tyø-kheo bò beänh raát naëng, naèm taïi choã maø ñaïi tieåu tieän, khoâng nghieâng mình xoay trôû gì ñöôïc. Ñöùc Theá Toân ñaõ bieát nhöng coá hoûi:

–Thaày beänh gì maø naèm treân giöôøng ñaïi tieåu tieän taïi choã, khoâng xoay trôû gì ñöôïc nhö theá?

Thaày Tyø-kheo aáy voán tính chaân chaát thöïc thaø, loøng khoâng chuùt gian doái, traû lôøi Ñöùc Phaät:

–Baûn tính con ngu toái, laïi theâm löôøi bieáng, khinh maïn, töø bao laâu nay con khoâng heà chaêm soùc giuùp ñôõ ngoù ngaøng ñeán ai, theá neân giôø ñaây khoâng ai chaêm soùc con. Giôø ñaây, con heát söùc coâ ñôn, khoâng ngöôøi nöông caäy.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân cuùi xuoáng aüm thaày Tyø-kheo ra khoûi phoøng, roài Ngaøi doïn saïch ñoà baát tònh, giaët giuõ ñoà ngoài, laïi laáy nöôùc saïch taém röûa thaày Tyø-kheo naøy, thay y phuïc, traûi ñoà ngoài môùi, roài naâng thaày Tyø-kheo naøy ñaët laïi trong phoøng nhö cuõ.

Ñöùc Nhö Lai dang tay laøm goái, roài baûo thaày Tyø-kheo aáy:

–Thaày khoâng sieâng naêng caàu phaùp taêng thöôïng. Neáu sieâng naêng caàu phaùp taêng thöôïng thì ai chöa ñaït seõ ñaït, ai chöa ñöôïc phaùp thì seõ ñöôïc phaùp, ai chöa chöùng quaû thì seõ chöùng quaû. Neáu ai khoâng heát loøng laõnh thoï phaùp naøy thì chòu nhieàu khoå naõo döõ doäi!

Baáy giôø, Ñöùc Phaät laàn löôït noùi vôùi thaày Tyø-kheo caùc phaùp raát nhieäm maàu. Ngaøi duøng moïi caùch ñeå khieán thaày Tyø-kheo sieâng naêng suy nghó veà ñaïo ñöùc. Noùi xong, Ñöùc Phaät lieàn ñöùng daäy, trôû veà phoøng, kheùp cöûa laïi. Sau ñoù, Ngaøi ñeán giaûng ñöôøng Phoå hoäi vaø baûo caùc thò giaû:

–Caùc oâng neân mau choùng ñi môøi taát caû caùc thaày Tyø-kheo coù maët trong thaønh Xaù-veä naøy mau nhoùm hoïp taïi giaûng ñöôøng Phoå hoäi.

Sau khi chuùng Tyø-kheo ñaõ nhoùm hoïp, Ñöùc Phaät lieàn daïy:

–Naøy caùc thaày Tyø-kheo, hieän giôø ôû ñaây caùc thaày khoâng coù cha meï, anh em, cuõng khoâng coù chò em gaùi, cuõng khoâng coù baø con hoï haøng, neáu khoâng chaêm soùc cho nhau, khoâng quan taâm ñeán nhau thì thaät khoâng neân. Roài ñaây, haøng ngoaïi ñaïo, dò hoïc, Phaïm chí maø nghe bieát ñöôïc, hoï seõ cheá cöôøi chuùng ta raèng: “Sa-moân cuûa Cuø- ñaøm khoâng coù maûy may taâm xoùt thöông, coi maïng soáng con ngöôøi nhö soûi ñaù. Keû beänh naëng gaàn cheát vaãn khoâng ai chaêm nom, saên soùc!” Trong khi ñoù, phaùp cuûa Ta thì trang nghieâm, treân döôùi hoøa thuaän. Neáu caùc thaày voâ tình nhö theá thì ñaõ laøm sai leäch phaùp cheá cuûa Ta. Vaäy töø nay trôû ñi, ñeä töû haàu thaày phaûi kính thôø thaày nhö cha meï, ñeán cheát cuõng khoâng boû thaày. Coøn thaày thì coi ñeä töû nhö hôi thôû cuûa mình, luùc naøo cuõng giöõ gìn hôi thôû, ñeán cheát cuõng khoâng rôøi boû. Thaày troø kính thöông laãn nhau, nghóa aân suoát kieáp. Moïi vaät duïng coù ñöôïc thì chia nhau bình ñaúng. Neáu khoâng coù vaät duïng caàn thieát thì ñeán nhaø tín thí, khuyeán khích hoï tu phöôùc. Neáu ít ngöôøi quen bieát thì neân ñeán nhöõng nhaø buoân baùn, maø khaát thöïc. Khaát thöïc coù moùn ngon thì ñem veà cho ngöôøi beänh, coøn moùn dôû thì mình aên. Ai chaêm soùc ngöôøi beänh laø chaêm soùc cho chính mình. Coâng ñöùc cuûa vieäc laøm aáy khoâng sai chaïy.

Noùi veà thaày Tyø-kheo beänh naëng kia, sau khi Ñöùc Theá Toân ra khoûi phoøng khoâng bao laâu, thaày aáy lieàn suy nghó: “Thaân boán ñaïi

naøy chính laø nôi nhoùm hoïp cuûa bao thöù khoå, theá thì coù giaù trò gì ñaâu, noù luoân ròn ra nhöõng chaát dô baån. Bò beänh eùp ngaët, khoâng thoaùt khoûi giaø cheát. Nay ta phaûi heát söùc caån troïng tu haønh theo lôøi Phaät daïy.” Ngay luùc aáy thaày Tyø-kheo naøy xaû boû thaân maïng, nhaäp Nieát-baøn voâ dö.

Luùc baáy giôø, coù raát nhieàu vò Tyø-kheo laáy chìa khoùa môû cöûa phoøng thì thaáy thaày Tyø-kheo aáy ñaõ qua ñôøi. Caùc thaày cuøng ñeán baïch Phaät:

–Thaày Tyø-kheo bò beänh naëng kia ñaõ cheát roài. Khoâng bieát thaàn thöùc thaày sinh veà ñaâu, thuoäc ñöôøng naøo trong saùu coõi?

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Thaày Tyø-kheo beänh aáy voán chöùa nhoùm nhieàu haïnh laønh, Ta vöøa giaûng phaùp cho thaày nghe thì taâm yù thaày lieàn môû toû. Sau ñoù, thaày phaùt taâm maïnh meõ quaùn phaùp töø caïn tôùi saâu raønh maïch thöù lôùp. Thaày Tyø-kheo coù doøng doõi cao quyù aáy giôø ñaõ nhaäp Nieát-baøn. Caùc thaày neân cuùng döôøng xaù-lôïi thaày Tyø-kheo aáy.

Sau khi quaùn xeùt yù nghóa aáy, muoán chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, laøm ngoïn ñeøn saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, neân Ñöùc Theá Toân ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä:

*Thaân chaúng giaù trò Choã ròn hoâi thoái Bò beänh eùp ngaët*

*Theâm khoå giaø cheát.*

Ñaïi chuùng nghe phaùp xong, vui möøng thöïc haønh.

#### 

*Thaân ròn chaát hoâi thoái Caùc beänh taät nhoùm hoïp*

*Khoâng hoaïn, vaéng laëng nhaát An oån döøng nghæ maõi.*

***Thaân rn chaát hoâi thoái***: Nhöõng chaát nhô baån cuûa thaân thì khoâng ai thích nhìn thaáy. Nhö caùc thöù gheû lôû ñau nhöùc, luoân töôm ra

caùc chaát nhô baån, chuùng ñöùng ñaàu caùc thöù baát tònh. Phaùp voâ thöôøng bieán ñoåi seõ bò tan bieán. Trong caùc thöù khoå naõo thì thaân naøy laø khoå nhaát. Neân tìm phöông tieän toát nhaát ñeå thoaùt ra khoûi thaân boán ñaïi naøy. Phaûi gioûi tìm ñöôïc trí tueä ñeå ra khoûi ba coõi, taát caû caùc khoå naõo ñeàu döùt heát, neân goïi laø taän, ñaõ roãng khoâng thì vaéng laëng, cuõng khoâng coøn hai beân: sinh vaø dieät, dính maéc hay caét ñöùt.

***Khoâng hoaïn, vaéng laëng nhaát***, an oån khoâng coøn yù nieäm buoàn hay vui, moät söï an oån döøng nghæ hoaøn toaøn, vaéng laëng baäc nhaát, nhaäp Nieát-baøn voâ dö.

Luùc aáy nhöõng ngöôøi trong hoäi nghe Ñöùc Phaät noùi nghóa naøy, ñeàu vui möøng tin nhaän, laøm leã Phaät roài lui.

#### 

*Naéng noùng cuõng theá Tuyeát laïnh cuõng vaäy Keû ngu lo toan*

*Naøo bieát thay ñoåi.*

Ngaøy xöa, coù vò tröôûng giaû xaây caát nhieàu nhaø cöûa, xuaân, haï, thu, ñoâng ñeàu xaây nhaø, maëc tình laøm theo yù mình, khoâng giöõ giôùi caám. Ba thaùng trong naêm, sau naøy moãi thaùng ñeàu phôùt lôø khoâng deø chöøng gì caû. Tieàn cuûa voâ soá, nhöng laïi raát keo kieät khoâng heà boá thí cho ai, cuõng khoâng cuùng döôøng Sa-moân, Baø-la-moân, cuõng khoâng tin raèng coù ñôøi naøy, ñôøi sau, maëc tình buoâng lung, tham lam keo kieät khoù giaùo hoùa. Khoâng bieát ñaïo ñöùc, khoâng maøng ñeán voâ thöôøng, oâng thích caát nhaø ñeïp, laàu tröôùc dinh sau, nhaø hoùng maùt, nhaø aám cho muøa ñoâng, toøa doïc toøa ngang hôn möôøi daõy toøa. Thôøi tieát gioù laïnh caét da neân oâng quaù ñôøi.

Ñöùc Phaät duøng Thieân nhaõn thanh tònh khoâng chuùt tì veát, Ngaøi thaáy oâng tröôûng giaû ñoät nhieân qua ñôøi. Trong nhöõng ngaøy coøn soáng, oâng khoâng coù loøng thöông ngöôøi, ban boá cho chuùng sinh, chæ coù vieäc baét ngöôøi khaùc phaûi laøm vieäc naëng nhoïc. YÙ muoán xaây thaønh quaùch quy moâ roát cuoäc naøo ñöôïc maõn nguyeän!

Baáy giôø, ôû tröôùc ñaïi chuùng, Ñöùc Phaät muoán chæ baøy nghóa aáy,

neâu leân nguoàn coäi, cuõng muoán chuùng sinh ñôøi sau thaáu hieåu voâ ngaïi, laïi muoán neâu leân caùi ñaùng khen thì ñöôïc chính mieäng thaàn cuûa chö Phaät, Theá Toân hieän taïi, quaù khöù khen taëng, cuõng khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian neân Ñöùc Phaät lieàn nhoùm hoïp ñaïi chuùng maø noùi keä:

*Naéng noùng cuõng theá Tuyeát laïnh cuõng vaäy Keû ngu lo toan*

*Naøo bieát thay ñoåi.*

Baáy giôø nhöõng ngöôøi trong hoäi nghe lôøi Ñöùc Phaät daïy lieàn vui möøng thöïc haønh.

#### 

*Sinh con möøng vui, Thöông yeâu khoâng rôøi Keû say gaëp luõ*

*Phaûi bò cheát chìm.*

Ngaøy xöa, coù moät cö só tieàn cuûa giaøu coù voâ soá, kho taøng ñaày ngaäp baûy baùu, coù ñuû baûy baùu nhö vaøng baïc, chaâu baùu, xa cöø, maõ naõo, traân chaâu, hoå phaùch. Toâi tôù, voi ngöïa, xe coä, luùa thoùc chöùa ñaày kho laãm, khoâng thieáu thöù gì. Chæ thieáu coù moät ñieàu, aáy laø khoâng coù con noái doõi toâng ñöôøng maø thoâi. Ñeå sinh ñöôïc con, oâng baø ñi caàu khaån cuùng vaùi khaép caùc Thaàn linh. Treân thì oâng laïy luïc caùc thaàn nhö thaàn coi nhaø cöûa, thaàn coi thaønh, thaàn coi baäc theàm, thaàn coi bôø ruoäng, oâng cuõng quyø laïy caùc thaàn toå tieân, oâng baø cha meï, thaàn nuùi, thaàn caây, thaàn trôøi ñaát. Döôùi thì oâng cuõng quyø laïy caùc thaàn ôû choã dô daùy, goø noång, maû moà. Duø chí thaønh nhö vaäy, nhöng oâng vaãn khoâng maõn nguyeän vì chöa sinh ñöôïc con. Roài ñeâm ngaøy buoàn raàu lo laéng daàn daàn sinh beänh. OÂng nghó: “Hieän nay trong nhaø ta cuûa caûi voâ soá, nhöõng chaâu baùu hieám coù ñeàu ôû trong nhaø ta. Theá maø khoâng coù con ñeå noái doõi. Neáu chaúng may ta qua ñôøi thì taát caû cuûa caûi naøy seõ sung vaøo cuûa coâng.” Nghó ñeán töông lai ñau xoùt aáy, nhöng oâng vaãn khoâng bieát tính sao. Nhöng may maén

thay, beänh oâng daàn daàn thuyeân giaûm. Ít laâu sau, vôï oâng sinh ñöôïc moät ñöùa con trai, thaân töôùng khoâi ngoâ ít coù treân ñôøi, maët töôi nhö hoa ñaøo, ñaày ñuû caùc töôùng toát. Cha meï thaáy vaäy vui möøng hôùn hôû. OÂng môøi baø con choøm xoùm trong laøng aên uoáng vui chôi, ñôøn ca muùa haùt vui chôi suoát ngaøy. Sau ñoù, nguû say nhö cheát, khoâng coøn bieát gì nöõa caû. Luùc aáy, coù côn luõ luït töø ñaâu traøn veà daâng cao, nhaän chìm cheát heát, khoâng coøn ai soáng soùt.

Luùc baáy giôø Ñöùc Phaät duøng Thieân nhaõn thanh tònh, khoâng chuùt tì veát, Ngaøi thaáy roõ söï thaønh baïi cuûa vò tröôûng giaû kia. Nhaân söï vieäc aáy, Ngaøi suy tìm taän ngoïn ngaønh, muoán cho chuùng sinh ñôøi sau hieåu roõ söï vieäc moät caùch thoâng suoát, laïi muoán neâu leân caùi ñaùng khen thì ñöôïc chính mieäng thaàn cuûa chö Phaät Theá Toân hieän taïi, quaù khöù khen taëng, cuõng khieán chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, Ñöùc Phaät lieàn nhoùm hoïp ñaïi chuùng noùi baøi keä:

*Sinh con möøng vui, Thöông yeâu khoâng rôøi Keû say gaëp luõ*

*Phaûi bò cheát chìm.*

Caùc thaày Tyø-kheo nghe lôøi Phaät daïy, vui möøng thöïc haønh.

#### 

*Coù con, coù cuûa Keû ngu mieät maøi Thaân chaúng cuûa ta Noùi gì con, cuûa!*

*Ngu daïi heát söùc Töï cho mình khoân Ngu maø baûo khoân AÁy laø quaù ngu.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong giaûng ñöôøng cao lôùn beân caïnh ao Di haàu, thuoäc thaønh Tyø-xaù-ly.

Luùc aáy, ôû ñoù coù nhieàu thanh nieân baén cung raát gioûi, hoï baén

ñaàu caùc muõi teân dính thaúng vaøo nhau. Trong nhöõng ngöôøi gioûi baén teân, hoï laø nhöõng ngöôøi taøi gioûi nhaát. Hoï töï caäy vaøo doøng hoï cao quyù, ñôøi khoâng ai baèng. Hoï cho raèng khaép nôi trong coõi Dieâm-phuø- lôïi naøy khoâng coøn ai baèng hoï. Caùi chính ñaùng lo laø ngöôøi cha nghó raèng: “Ngaøy nay, treân ñôøi khoâng ai saùnh baèng con ta, thì ñaâu coù keû gian taëc naøo daùm khi deã boïn ta”. Ngöôøi con cuõng suy nghó laø: “Cha ta coù ngheà gioûi thì chaéc chaén seõ thaéng moïi ngöôøi”. Theá roài, ngöôøi naøo cuõng yû laïi, cuoái cuøng thì khoâng ai töï cöùu mình ñöôïc. Caùi cheát chôït ñeán thì lo chaïy vaïy khaép nôi. Cho neân coù lôøi tuïng raèng:

*Ganh nhau doøng doõi maïnh Nhìn nhau nhö anh em*

*Luùc thaàn cheát ñuoåi doàn Bò haïi khoâng ñöôøng troán. Thaàn cheát coù soá loaïi*

*Baø con phaûi cöùu nhau. Chöùa tieàn cuûa quaù nhieàu Bò giaëc cöôùp nhieãu haïi. Löûa chaùy, duøng nöôùc taét Laáy loïng che aùnh saùng. Giaän laáy thuoác ñoäc tröø Buøa chuù deïp taø vaïy.*

*Voi döõ duøng moùc khieán Chaên traâu laáy roi quaát Caùc vieäc naøy ñeàu vui Cheát ñeán khoù giöõ ñöôïc.*

#### 

*Theá löïc voâ thöôøng Khoâng theå nöông caäy Bieát cheát maát maïng Nhöng khoâng giöõ laâu Taát caû ñeàu heát*

*Keû khoâng hieåu bieát Bò ñôøi cheâ bai Troâi laên caùc neûo.*

Luùc aáy, nhöõng ngöôøi thuoäc doøng hoï Thích trong nöôùc Ca-tyø- la-veä nghe Ñöùc Phaät noùi, hoï bieát taøi ngheà baén cung cuûa mình khoâng ai ñòch noåi. Theá neân trong traän ñaùnh nhau vôùi vua Löu Ly, hoï ñaõ baén teân raát taøi tình. Ñòch coù ngöôøi bò truïi heát loâng maøy, coù keû khoâng coøn raâu toùc, nhöng khoâng bò thöông toån gì caû. Sau ñoù, vua Löu Ly muoán ruùt quaân veà, caùc quan lieàn ñeán can ngaên:

–Nhöõng ngöôøi thuoäc doøng hoï Thích naøy vaâng giöõ Giôùi luaät ñeàu chöùng ñaïo quaû, tuy hoï coù taøi baén cung gioûi, nhöng hoï khoâng laøm toån haïi ta.

Luùc aáy vua Löu Ly tieán quaân tôùi, coøn quaân doøng hoï Thích thì ruùt lui. Hoï giöõ chaët cöûa thaønh, sai söù ñeán thöa vôùi Ñöùc Phaät:

–Hoâm nay tình theá nguy caáp laém, vì vua Löu Ly taán coâng tôùi. Ñöùc Theá Toân baûo:

–Neáu môû cöûa thì seõ bò toån haïi, coøn ñoùng cöûa thì khoâng bò toån haïi gì!

Khi vò söù giaû kia trôû veà tôùi choã doøng hoï Thích roài beøn baûo vôùi hoï laø Ñöùc Theá Toân coù daïy: “Neáu môû cöûa thì bò vua Löu Ly ñaùnh phaù gieát haïi, coøn khoâng môû cöûa thì oâng ta chaúng laøm gì ñöôïc”. Nghe lôøi aáy, caùc vò thuoäc doøng hoï Thích ñoùng chaët, canh gaùc nghieâm ngaët caùc cöûa ra vaøo. Luùc ñoù vua Löu Ly ñoùng quaân ngoaøi cöûa thaønh, baûo nhöõng ngöôøi thuoäc doøng hoï Thích:

–Haõy môû cöûa thaønh cho mau, hai beân seõ hoøa thuaän, khoâng coù vieäc gieát haïi nhau.

Beân trong thaønh, nhöõng ngöôøi doøng hoï Thích, bò nghieäp ñôøi tröôùc keùo loâi neân hoï ñoøi môû cöûa, coøn nhöõng ngöôøi khoâng coù nôï ñôøi tröôùc thì ñoøi phaûi vaâng lôøi Nhö Lai daïy laø khoâng ñöôïc môû cöûa.

Tröôùc ñoù, ôû beân ngoaøi thaønh coù töôùng Xaù Maõ Thích, ñaõ ñaùnh nhau vôùi vua Löu Ly, gieát cheát baûy muoân ngöôøi, khieån voi chóa ngaø ñaâm cheát voâ soá chuùng sinh. Töôùng Xaù Maõ Thích baûo vua Löu Ly:

–Thaèng con cuûa noâ tyø hoaøng gia sinh ra kia, ngöôi chôù coù ruùt

lui! Ñeå ta vaøo thaønh chuaån bò chieán cuï seõ ñaùnh nöõa.

Luùc aáy nghe Xaù Maõ Thích ñaõ gieát haïi quaù nhieàu ngöôøi, nhöõng ngöôøi doøng hoï Thích trong thaønh lieàn cho ngöôøi goïi Xaù Maõ Thích ñeán quôû traùch baûo phaûi ngöng tay:

–Ngöôi chaúng phaûi thuoäc doøng hoï Thích maø töï xöng hoï Thích, laøm oâ nhieãm doøng hoï Thích, ngöôi ñaõ laøm nhô danh, vaäy haõy ra khoûi nöôùc, khoâng ñöôïc ôû trong thaønh naøy. Haõy ñi leï ñi, chôù ñöùng ñoù!

Luùc aáy Xaù Maõ Thích ra khoûi thaønh. Baáy giôø vua Löu Ly thuùc giuïc ñoøi môû cöûa. Nhöõng ngöôøi hoï Thích coù nôï ñôøi tröôùc môùi baûo nhöõng ngöôøi hoï Thích kia:

–Phaûi mau môû cöûa thaønh ñeå coi thaèng con cuûa noâ tyø hoaøng gia sinh ra kia noù laøm gì naøo?

Nhöõng ngöôøi hoï Thích khoâng coù nôï ñôøi tröôùc môùi baûo vôùi nhöõng ngöôøi thuoäc hoï Thích kia:

–Nhö Lai ñaõ daïy laø neáu môû cöûa thì bò gieát taát caû! Khoâng môû cöûa thaønh thì seõ an toaøn.

Luùc baáy giôø vua Löu Ly laïi thuùc giuïc haõy môû cöûa thaønh. Luùc aáy oâng Thích Ma-ha-nam noùi vôùi vua Löu Ly:

–Cho toâi xin moät ñieàu, neáu cho pheùp thì toâi môùi trình baøy! Vua Löu Ly baûo:

–Ngöôi cöù noùi. Ta seõ khoâng traùi lôøi.

Luùc aáy oâng Ma-ha-nam böôùc ñeán taâu vua:

–Cho pheùp trong thôøi gian toâi laën xuoáng soâng thì xin vua haõy thaû nhöõng ngöôøi hoï Thích ra, cho ai naáy ñöôïc thoaùt naïn.

Roài oâng Ma-ha-nam nhaûy xuoáng soâng, coät toùc mình vaøo goác caây vaø cheát chìm döôùi ñaùy nöôùc. Trong thôøi gian aáy, ngöôøi hoï Thích ñöôïc thaû cho chaïy thoaùt. Sau ñoù vua Löu Ly cho ngöôøi laën xuoáng tìm xem taïi sao caäu Thích Ma-ha-nam laïi ôû laâu döôùi nöôùc nhö theá. Ngöôøi laën beøn xuoáng tìm, sau ñoù noåi leân thöa:

–OÂng Thích Ma-ha-nam ñaõ cheát döôùi ñaùy nöôùc.

Luùc baáy giôø vua Löu Ly ñem baûy muoân ngöôøi hoï Thích ñaõ chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn ra choân soáng, roài coøn cho voi daäm ñaïp cheát

heát. AÁy laø nhöõng ngöôøi hoï Thích coù nôï ñôøi tröôùc, ñaønh phaûi chòu cheát, khoâng caäy nhôø vaøo ñaâu ñöôïc. Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc thanh nieân Tyø-xaù-ly:

–Hö khoâng coù theå trôû thaønh ñaát, ñaát coù theå trôû thaønh hö khoâng. Moät khi nôï ñôøi tröôùc ñaõ chín muoài thì khoâng troán chaïy ñi ñaâu ñöôïc.

Nhaân söï vieäc aáy, Ñöùc Phaät tìm hieåu taän ngoïn nguoàn, laøm ngoïn ñeøn saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, cuõng khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân ôû tröôùc ñaïi chuùng, Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä:

lui.

*Chaúng nhôø ñöôïc con Chaúng nhôø cha anh Bò cheát böùc ngaët Chaúng nhôø ñöôïc ai.*

Haøng töù chuùng nghe Ñöùc Phaät noùi xong, vui möøng laøm leã roài

#### 

*Ñieàu ñuùng neân laøm ñuùng Laøm ñuùng vieäc thaønh ñuùng Moïi ngöôøi töï meät nhoïc Naøo hay giaø cheát ñeán.*

*Ñoùi khaùt thieáu nöôùc uoáng Nhö nai khaùt chaïy quaøng Bò thôï saên baén truùng Khoâng nghó döùt aùi duïc.*

*Khoâng tìm phöông tieän hay Phaân tích thaân hình naøy Giaø cheát boãng chôït ñeán Khoâng ñeán ñöôïc Nieát-baøn.*

Taát caû chuùng sinh yù chí vaø haønh ñoäng khaùc nhau, vieäc laøm

cuõng khaùc nhau, neân vieäc tu caên laønh cuõng khoâng ñaùng noùi. Nhieàu

ngöôøi chaêm lo chuyeän beân ngoaøi, khoâng lo noäi phaùp, khoâng lo mình seõ cheát, cöù töôûng ta soáng hoaøi.

Ngaøy xöa, ôû nöôùc Keá-taân coù hai anh em noï, moät ngöôøi xuaát gia tu chöùng quaû A-la-haùn, moät ngöôøi ôû nhaø troâng coi gia nghieäp. Baáy giôø, ngöôøi anh thöôøng tôùi nhaø em khuyeân lôn, daïy baûo raèng:

–Em neân boá thí, giöõ giôùi, laøm caùc vieäc laønh, coøn soáng thì ñöôïc tieáng khen, sau khi cheát thì sinh vaøo coõi toát ñeïp.

Ngöôøi em ñaùp:

–Anh ñaõ boû nhaø laøm Ñaïo só, khoâng lo vieäc quan, khoâng nghó ñeán cha meï, vôï con, cuõng khoâng nghó ñeán taøi saûn gia nghieäp. Neáu nhö bò maéng nhieác laøm nhuïc cuõng khoâng buoàn raàu. Khi coù chuyeän vui söôùng thì cuõng khoâng möøng rôõ.

Ngöôøi anh nhieàu laàn khuyeân lôn daïy baûo, nhöng ngöôøi em vaãn khoâng nghe lôøi. Veà sau, ngöôøi em maéc beänh cheát baát ngôø, bò ñoïa laøm traâu, bò chuû baét chôû muoái vaøo thaønh. Luùc aáy ngöôøi anh laø A-la- haùn töø trong thaønh ñi ra, lieàn ñeán beân con traâu maø noùi keä:

*Chôû mang raát naëng nhoïc Böôùc ñi khoâng bieáng nhaùc Bò ngöôøi ñaùnh sai khieán Ngaøy nay bò khoán khoå.*

*Xoû muõi coät daây daøm Löng ung nhoït gheû lôû Bò ruoài nhaëng bu chích Ngaøy nay bò khoán khoå. AÊn toaøn laø coû uùa*

*Uoáng nöôùc möa ñoïng sình Roi voït chaúng rôøi mình Ngaøy nay bò khoán khoå.*

*Ñaõ laøm thaân suùc sinh Phöông caùch naøo thoaùt ra? Vaäy haõy chuyeân taâm nieäm Tam-mieäu-tam-boà-ñeà.*

Nghe baøi keä aáy, con traâu buoàn baõ khoâng vui. Ngöôøi chuû lieàn hoûi Ñaïo nhaân:

–OÂng noùi gì maø khieán traâu toâi buoàn baõ nhö theá? Ñaïo nhaân thöa:

–Con traâu naøy voán laø em toâi.

Nghe vaäy, ngöôøi chuû traâu thöa vôùi ñaïo só:

–Em ngaøi, xöa kia laø choã raát thaân thieát vôùi toâi. Ñaïo nhaân noùi:

–Ngaøy xöa em toâi coøn maéc nôï cuûa oâng moät ñoàng tieàn muoái. Baáy giôø, ngöôøi chuû traâu baûo traâu:

–Giôø ñaây, ta thaû ngöôøi, ngöôi khoâng coøn phaûi laøm vieäc cho ta

nöõa.

Luùc ñoù con traâu lieàn nhaûy xuoáng vöïc saâu, doác loøng nghó ñeán

Phaät, sau khi cheát noù ñöôïc sinh leân coõi trôøi. Coù nhöõng chuùng sinh meâ luyeán coõi ñôøi, ñaém say cuûa caûi, khoâng bieát laøm laønh, neân sau khi cheát ñoïa vaøo loaøi ngaï quyû. Coù nhöõng ngöôøi xuaát gia hoïc ñaïo, caét ñöùt aân aùi, boû taùm vieäc ôû ñôøi, tu taâm thanh tònh.

Gioáng nhö caâu chuyeän veà thaùi töû vaø coâ gaùi doøng Chieân-ñaø-la. Coâ ñeo chuoãi anh laïc, nhan saéc xinh ñeïp nhö gaùi trôøi. Nhìn qua, thaùi töû muoán cöôùi laøm vôï, nhöng vua cha baûo:

–Theo luaät phaùp trieàu ñình thì khoâng ñöôïc cöôùi ngöôøi giai caáp khaùc, khoâng ñöôïc keát hoân vôùi daân thöôøng, luoân phaûi keát hoân vôùi haøng tröôûng giaû, cö só.

Thaùi töû thöa vôùi vua cha:

–Neáu khoâng cöôùi ñöôïc coâ gaùi aáy thì con seõ töï saùt, khoâng theå soáng treân cuoäc ñôøi naøy nöõa.

Nghe lôøi ñoù, gioáng nhö ñang aên maø bò maéc ngheïn, nuoát vaøo khoâng ñöôïc maø nhaû ra cuõng khoâng xong, vua lieàn cho ngöôøi ñeán nhaø coâ gaùi Chieân-ñaø-la, noùi vôùi cha meï coâ ta:

–Caùc ngöôøi phaûi gaû con gaùi cho thaùi töû. Baø meï coâ gaùi noùi:

–Neáu thaùi töû baèng loøng theo thoùi quen cuûa giai caáp chuùng toâi

laø saùt sinh thì toâi môùi baèng loøng gaû con gaùi cho.

Söù giaû veà taâu, vua beøn baûo thaùi töû:

–Con phaûi laøm vieäc saùt sinh, boû caùch soáng hoaøng gia maø soáng theo thöôøng daân. Vì sao laïi phaûi saùt sinh ñeå cöôùi ñöôïc coâ gaùi aáy?

Thaùi töû thöa:

–Khi taâm ñaõ tham muoán thì laøm vieäc saùt sinh khoâng khoù.

Thaùi töû lieàn boû hoaøng cung maø ñeán nhaø saùt sinh ñeå xin cöôùi coâ gaùi. Thaùi töû phaûi laøm nhöõng coâng vieäc naïêng nhoïc nhö ñoán cuûi, haùi rau, mang guøi, queùt doïn. Cöù laøm theá traûi qua thôøi gian khaù laâu.

Moät laàn, vò quan ñaïi thaàn baäc nhaát ra khoûi thaønh, troâng thaáy thaùi töû, oâng hoûi:

–Thaùi töû ñaõ cöôùi ñöôïc coâ gaùi aáy chöa? Thaùi töû traû lôøi:

–Baän roän nhieàu coâng vieäc, neân toâi queân maát coâ gaùi, khoâng coøn nhôù nöõa.

Quan ñaïi thaàn laïi hoûi:

–Xaâu chuoãi ngoïc anh laïc thôm aáy hieän giôø ôû ñaâu? Thaùi töû traû lôøi:

–Toâi cuõng queân maát, chaúng nhôù noù ôû ñaâu. Quan ñaïi thaàn thöa thaùi töû:

–Chaúng nhöõng khoâng cöôùi ñöôïc vôï, cuõng khoâng ñöôïc xaâu chuoãi ngoïc, laïi maát caû ngoâi vua, khoâng ñaït keát quaû gì, giôø phaûi laøm sao ñaây?

Nghe vaäy, thaùi töû rôi leä, buoàn baõ khoâng vui. Caâu chuyeän nguï ngoân naøy, keå cho moïi ngöôøi nghe aét coù lôïi ích laâu daøi.

Coøn coù thaùi töû, tröôûng giaû, cö só xuaát gia hoïc ñaïo, laøm caùc coâng ñöùc, mong caàu chöùng quaû A-la-haùn, gôõ mình ra khoûi moïi troùi buoäc ôû ñôøi, soáng trong coõi duïc maø vaãn khoâng dính maéc vaøo duïc, giaûi thoaùt kia ñaây, phaân bieät voâ minh trí tueä giaûi thoaùt voâ ngaïi, giaûi thoaùt thaønh töïu ñöôïc thaät nghóa cao quyù.

Cha meï, anh em thöôøng cheâ traùch ngöôøi xuaát gia. Hoï noùi:

–Trong loaøi ngöôøi heøn keùm nhaát thì khoâng gì hôn keû xuaát gia.

Ñeán töøng nhaø xin aên cho ñoù laø vieäc bình thöôøng. Bò moïi ngöôøi cheá nhaïo cöôøi cheâ, ñaâu coù gì ñaùng vui? Coù leõ ngöôøi ta ñaõ duøng buøa chuù bieán ngöôi thaønh keû aên xin, chi baèng laøm ngöôøi taïi gia maø höôûng thuù vui naêm duïc. Ta laäp ñaøn boá thí caàu phöôùc khoâng meät moûi, cung caáp caû töông lai, quaù khöù vaø hieän taïi, ban phaùt cho ngöôøi ngheøo cuøng thaáp keùm, cuùng döôøng cho caùc baäc Sa-moân, Baø-la-moân, löõ khaùch ñi xa. Boán thöù cuùng döôøng laø y phuïc, thöùc uoáng aên, giöôøng naèm, thuoác men, ai caàn aùo maëc cho aùo maëc, ai caàn côm aên cho côm aên. Höông xoâng, traøng hoa, khaên tay, saùu moùn thöôøng duøng trong nhaø, ñeàu cung caáp ñaày ñuû. Xuaát gia raát cöïc khoå?

Baáy giôø, nhöõng ngöôøi hoïc ñaïo beøn noùi vôùi baø con hoï haøng:

–YÙ chí chuùng toâi laø muoán hoïc ñaïo, khoâng thích soáng ñôøi taïi gia bò raøng buoäc vaøo moïi chuyeän ñôøi.

Baø con hoï haøng beøn baûo:

–Neáu khoâng öa thích cuoäc soáng theá tuïc thì cöù vieäc xuaát gia.

Roài nhöõng ngöôøi naøy boû nhaø ñi hoïc ñaïo, nhöng hoï laïi hoïc taäp nhöõng ñieàu khoâng coát yeáu, khoâng tu haønh giaùo theo chaùnh nghieäp, traûi thôøi gian daøi, baø con hoï haøng ñeán thaêm beøn hoûi:

–Quyù vò ñaõ chöùng quaû A-la-haùn chöa? Caùc Ñaïo nhaân thöa:

–Töø khi hoïc ñaïo ñeán giôø, nay chuùng toâi môùi nghe danh töø A- la-haùn.

Ngöôøi baø con laïi hoûi:

–Lìa boû aùi duïc, khoâng chaáp ngaõ chaáp phaùp, döùt boû voâ minh, trí tueä giaûi thoaùt, giaûi thoaùt voâ ngaïi, thaønh töïu ñöôïc thaät nghóa cao quyù, nhöõng phaùp ñaày ñuû vöøa keå, caùc vò ñaït tôùi hay chöa?

Caùc Ñaïo nhaân ñaùp:

–Caùc phaùp nhö theá, chuùng toâi chöa ñaït ñöôïc. Teân caùc phaùp aáy chuùng toâi coøn khoâng bieát huoáng gì laø thöïc haønh?

Baø con hoï haøng cuøng hoûi:

–Taïi sao caùc vò ñaõ boû nhaø, boû taøi saûn, boû caû baø con hoï haøng, boû caû aân aùi ñeå ñi xuaát gia, nhöng laïi tu hoïc nhöõng phaùp khoâng phaûi chaùnh phaùp, khoâng khaùc gì ngöôøi theá tuïc?

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh, khoâng chuùt tì veát thaáy nhöõng lôøi ñoái ñaùp qua laïi giöõa nhöõng ñaïo só vaø baø con hoï haøng. Ngaøi bieát nhöõng ñaïo só kia hoïc phaùp taø, khoâng tu theo chaùnh lyù. Muoán ñeán giaùo hoùa hoï, Ngaøi lieàn hieän ñaïo löïc.

Ñöùc Phaät nhaân vieäc aáy, muoán tìm tôùi ngoïn ngaønh, thò hieän ngoïn ñeøn saùng cho chuùng sinh ñôøi sau, cuõng khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân Ñöùc Theá Toân ôû tröôùc hoäi chuùng, noùi baøi keä:

*Ñieàu ñuùng neân laøm ñuùng Laøm ñuùng vieäc thaønh ñuùng Moïi ngöôøi töï meät nhoïc Naøo hay giaø cheát ñeán.*

Luùc baáy giôø Toân giaû Maõ Thanh laïi noùi baøi keä:

*Taém goäi trau chuoát thaân Ngu khôø khoâng tu thieän Caùi cheát boãng nhieân ñeán Nhö meï boàng con cheát.*

Ngöôøi ta soáng hôn thua, tranh nhau phaûi, traùi, cöù laøm theo thoùi taø, khoâng thuaän theo chaùnh phaùp.

Xöa, coù hai vôï choàng noï, chaøng trai thì khoâi ngoâ, naøng thì xinh ñeïp, ñuû caùc töôùng toát ñeïp, caùc caên ñeàu vaéng laëng. Hoï cuøng kính yeâu chieàu chuoäng nhau, khoâng heà thoûa maõn. Nhö lôøi kinh cheùp thì: Hai vôï choàng boãng nhieân bò muø maét, khoâng coøn troâng thaáy nöõa. Hai vôï choàng caøng quyeán luyeán nhau sôï bò ngöôøi löøa gaït. Choàng sôï maát vôï, vôï sôï maát choàng. Caû hai cuøng ngoài beân nhau canh chöøng cho nhau khoâng rôøi xa giaây laùt. Luùc aáy baø con hoï haøng ñi khaép nôi tìm thaày veà chöõa beänh cho hoï. Thôøi gian sau, caû hai ñöôïc saùng maét ra. Choàng thaáy nhan saéc vôï thay ñoåi, khoâng gioáng nhö xöa, lieàn leân tieáng hoûi:

–Ai ñaõ laøm thay ñoåi vôï toâi?

Trong khi ñoù, vôï thaáy dung maïo choàng thay ñoåi, khoâng gioáng nhö xöa, cuõng leân tieáng hoûi:

–Ai ñaõ laøm thay ñoåi choàng toâi? Baø con hoï haøng beøn giaûi thích:

–Dung maïo thôøi treû trung ñoåi thay trong töøng ngaøy, khi oám, söùc taøn, da duøn, maët nhaên, moãi ngaøy moãi khaùc. Thaân hình ñaõ giaø nua maø mong thaáy laïi saéc treû thieáu nieân thì khaùc gì duøi nöôùc ñaù mong laáy löûa, chaúng laø sai laàm laém ö? Sao hai ngöôøi cöù keâu khoùc maø khoâng nhaän ra nhau nhö theá?

Soi vaøo göông thì thaáy dung nhan thay ñoåi. Than oâi! Giaø ñeán nôi, saéc ñeïp khoâng döøng laâu. Oai dung tuyeät vôøi thì moät mai ñaõ khaùc. Khoâng bieát maø cöù lo laéng buoàn raàu chæ caøng theâm khoå. Nhaân vieäc naøy maø Toân giaû Ñaøm-ma-daõ-theá-lôïi noùi baøi tuïng raèng:

*Gioáng nhö ngöôøi nguû meâ Troäm khoeùt töôøng laáy cuûa Cuûa tieàn maát naøo bieát Bieát roài, tìm khaép nôi.*

*Ngu, ít hoïc buoâng lung Töï traàm trong ao toái*

*Khoâng thaáy troäm, maát cuûa Choáng giaëc giaø, khoâng ñöùc.*

Cho neân noùi: “Quen theo thoùi taø, traùi ñaïo, maát phaùp, baát chôït giaø cheát ñeán.”

Baáy giôø, moïi ngöôøi nghe lôøi aáy ñeàu vui möøng ra veà.

#### 

*Cho neân tu thieàn ñònh Heát sinh, khoâng nhieät naõo Tyø-kheo chaùn ma quaân Töø ñoù, thoaùt sinh töû.*

Nhö Lai noùi veà: “Voâ thöôøng bieán ñoåi, caùc Tyø-kheo nghe ñeàu chaùn ngaùn muoán lìa boû thaân naøy, vì noù laø goác ñeå gìn giöõ caùc nhaäp.” Ñöùc Theá Toân daïy baûo truyeàn trao chaùnh nghieäp, tu taäp chaùnh phaùp, hoaëc khi ôû goø maû, döôùi goác caây, hay khi kinh haønh ôû choã

troáng, ngoài thieàn tu ñònh, chôù neân bieáng treã. Baây giôø khoâng sieâng naêng, veà sau aên naên voâ ích. Ñoù laø giôùi caám cuûa Tyø-kheo, cho neân noùi raèng:

*Cho neân tu thieàn ñònh*

*Heát sinh, khoâng nhieät naõo*

Töø saùng sôùm, giöõa tröa, chieàu toái, ñaàu hoâm, nöûa ñeâm, gaàn saùng, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo khi ñi, ñöùng, naèm, ngoài, tôùi, lui, nguû, thöùc, phaûi luoân nhôù nghó thöïc haønh Tam-muoäi khoâng xen hôû. “Heát sinh, khoâng nhieät naõo” nghóa laø thaân, mieäng, yù khoâng noùng böùc, khoâng bò löûa keát söû thieâu ñoát, tinh taán, maïnh meõ. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ñaàu bò chaùy, aùo bò chaùy phaûi ñeà phoøng ra sao? Caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Cöùu ñaàu, giöõ aùo laø ñeà phoøng. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Khoâng ñuùng. Nhö Lai noùi laø phaûi nhìn kyõ ñaàu vaø aùo. Laïi coøn phaûi tìm caùch duøng phaùp laønh ñeå döùt boû phaùp aùc, phaûi duïng yù cho beàn chaéc. Ñoái vôùi phaùp laønh, hoaøn toaøn khoâng neân vöôït qua ñaàu moái. *“Heát sinh, khoâng nhieät naõo”*: Sinh laø tieáp tuïc coøn ñôøi soáng, giaø, beänh, cheát vaãn coøn sinh. Buoàn raàu, khoå naõo, qua laïi ñeàu coù sinh.

Neân khi Phaät noùi phaåm Voâ thöôøng thì Toân giaû A-nan lieàn noùi baøi tuïng:

*Ta nghe vieäc thuôû noï Nhö Lai noùi Xuaát Dieäu Chuùng sinh coøn taêm toái*

*Duøng loøng thöông cöùu giuùp.*

Noùi voâ thöôøng thì baûn thaân caâu noùi, yù vò caâu noùi, caâu vaên noùi, nghóa cuûa caâu noùi phaûi ñaày ñuû thì mieäng noùi môùi khoâng laàm loãi.

Caâu “Nghe moät thuôû noï”: Toâi aám trì ñeàu heát, coù khaû naêng phaân bieät taát caû. Chính töø maïng soáng coù thaân hình maø chòu bao hoaïn naïn. Toâi nghe Ñöùc Phaät noùi söï vieäc moät thuôû noï, nhö theá chuyeân taâm khoâng roái loaïn, cuõng khoâng coù yù nieäm naøo khaùc xen

vaøo. Tìm caàu phaùp laønh caên baûn ñeå chæ baøy con ñöôøng cho chuùng sinh ngu toái. Chuùng sinh ôû treân ñôøi naøy gioáng nhö ngöôøi bò muø baåm sinh khoâng coù maét thì môû maét cho hoï ñöôïc thaáy, duøng taâm Ñaïi töø nhoå saïch goác khoå cho hoï. Coi chuùng sinh nhö cha meï, giaûng noùi yù nghóa treân.

#### 

*Phaûi hieåu cuù nghóa saâu Kheùo trau doài ñaïo ñöùc Môùi döùt ñöôïc caùc khoå Ñaït tôùi choã voâ dö.*

Hoaëc laáy nghóa lyù caâu vaên maø döùt boû keát söû, khoâng laáy yù vò cuõng nhö nguyeân caâu vaên. Trong kinh Phaät cuõng noùi: “Khoâng tu taäp voâ laäu thì sao goïi laø ñuùng chaùnh phaùp, voâ keát, tröø laäu, khoâng sinh maø noùi laø sinh”. Ñoù khoâng phaûi kinh Phaät, hoaëc tuïng kinh Phaät maø khoâng döùt boû keát söû.

Cho neân Ñöùc Theá Toân noùi: “Phaûi hieåu cho saâu yù nghóa caâu vaên.”

Luùc baáy giôø, Toân giaû La-vaân ñeán choã Ñöùc Phaät, leã saùt chaân Phaät roài ngoài qua moät beân, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, xin Nhö Lai noùi phaùp cho con nghe ñeå döùt boû taâm höõu laäu maø mau choùng ñöôïc giaûi thoaùt.

Ñöùc Theá Toân baûo La-vaân:

–Thaày haõy suy nghó caùc baøi veà Nhaân duyeân taïp, sau ñoù tuïng, tuïng xong haõy trôû laïi choã Nhö Lai.

Sau khi tuïng Nhaân duyeân taïp tuïng moät caùch nhuaàn nhuyeãn, La-vaân lieàn ñeán choã Phaät, baïch vôùi Phaät raèng:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, con ñaõ tuïng Nhaân duyeân taïp tuïng, nhöng taâm höõu laäu chöa giaûi thoaùt.

Ñöùc Phaät baûo La-vaân:

–Thaày neân tuïng Nguõ thaïnh aám taïp tuïng.

Vaâng lôøi aáy, La-vaân lieàn tuïng Nguõ thaïnh aám. Laïi nhaân luùc

khaùc, La-vaân ñeán choã Ñöùc Phaät, baïch Phaät:

–Con tuïng Nguõ thaïnh aám xong, nhöng taâm höõu laäu chöa giaûi thoaùt.

Ñöùc Phaät baûo La-vaân:

–Ngöôi haõy tuïng Luïc caùnh laïc taïp tuïng.

Vaâng lôøi daïy, La-vaân tuïng Luïc caùnh laïc. Thöøa thì giôø, La-vaân laïi ñeán choã Ñöùc Phaät baïch Phaät:

–Con ñaõ tuïng Luïc caùnh laïc, nhöng taâm höõu laäu chöa giaûi thoaùt.

Baáy giôø Ñöùc Phaät baûo La-vaân:

–Thaày phaûi quaùn xeùt yù nghóa cuûa noù.

Vaâng lôøi daïy aáy, La-vaân töï mình suy nghó roõ raøng yù nghóa aáy, daàn daàn döùt haún keát söû, chöùng quaû A-la-haùn. AÁy laø nhôø phaân bieät yù nghóa, cho neân vöôït thöù baäc maø chöùng quaû, döùt höõu laäu thaønh voâ laäu.

Do theá Toân giaû A-nan noùi:

–Nhôø hieåu saâu saéc yù nghóa cuûa caâu, kheùo trau doài ñaïo ñöùc, duøng chaùnh ñaïo caét ñöùt keát söû, döùt boû baûy söû troùi buoäc, heát haún khoâng coøn soùt, aáy goïi laø Nieát-baøn. Dieät heát, khoâng coøn sinh dieät, khoâng coøn dính maéc, döùt boû, ñöôïc an oån vui söôùng. Cho neân noùi kheùo trau doài ñaïo ñöùc môùi döùt caùc noãi khoå. Khoå laø khoå veà sinh, veà giaø, veà beänh, veà cheát, veà thöông yeâu phaûi chia lìa, veà oaùn gheùt maø phaûi gaëp nhau… ñöôïc ñeán choã voâ dö, voâ dö laø nghóa baäc nhaát, voâ thöôïng, khoâng coù loãi laàm.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 4

**Phaåm 2: DUÏC**

*Duïc, ta bieát goác ngöôi YÙ töø tö töôûng sinh*

*Ta khoâng nghó töôûng ngöôi Thì ngöôi seõ khoâng coù.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân cuøng thò giaû A-nan ñaép y, oâm baùt vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc. Khaát thöïc xong trôû ra ngoaøi thaønh thì coù moät phuï nöõ aüm con, mang bình ñeán gieáng muùc nöôùc. Luùc ñoù, coù moät chaøng trai treû, hình daùng khoâi ngoâ, ngoài caïnh gieáng khaûy ñaøn vui chôi. Ngöôøi phuï nöõ boãng khôûi duïc taâm, meâ ñaém chaøng trai noï. Chaøng trai noï duïc yù laãy löøng, cuõng say meâ ngöôøi nöõ aáy. Trong khi duïc tình ñang daâng meâ hoaûng, ngöôøi phuï nöõ laáy daây coät coå ñöùa con roài ñem treo noù döôùi gieáng. Sau ñoù naøng quay laïi keùo ñöùa beù leân khoûi gieáng thì noù ñaõ cheát. Naøng raát ñau khoå keâu trôøi, nöôùc maét tuoân rôi vaø noùi baøi tuïng:

*Duïc, ta bieát goác ngöôi YÙ töø tö töôûng sinh*

*Ta khoâng nghó töôûng ngöôi Thì ngöôi seõ khoâng coù.*

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo ngaøi A-nan:

–Baøi keä thaày vöøa nghe aáy do haèng sa chö Phaät noùi. Thaày neân hoïc thuoäc, chieàu nay nhoùm hoïp ñaïi chuùng, thaày seõ ñoïc baøi keä aáy tröôùc ñaïi chuùng.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân sau böõa ngoï trai, Ngaøi xeáp ba y. Sau khi ñaïi chuùng nhoùm hoïp ñoâng ñuû trong giaûng ñöôøng, Ñöùc Phaät ñeán ngoài giöõa ñaïi chuùng, roài Ngaøi baûo caùc Tyø-kheo:

–Saùng nay, Ta cuøng A-nan vaøo thaønh khaát thöïc, sau ñoù trôû ra ngoaøi thaønh. Ta thaáy moät phuï nöõ tay aüm con, tay caàm bình ra gieáng muùc nöôùc. Caùch gieáng khoâng xa coù moät thanh nieân ñang khaûy ñaøn vui chôi. Hai ngöôøi nhìn nhau, ñeàu khôûi taâm daâm duïc, nhìn nhau ñaém ñuoái, maét khoâng rôøi. Khi aáy vì meâ môø, ngöôøi ñaøn baø noï coät coå ñöùa beù treo döôùi gieáng. Sau khi thoûa tình, ngöôøi ñaøn baø voäi ñeán keùo ñöùa beù leân nhöng noù ñaõ cheát. Ngöôøi ñaøn baø aáy buoàn baõ keâu khoùc lieàn noùi keä raèng:

*Duïc, ta bieát goác ngöôi YÙ töø tö töôûng sinh*

*Ta khoâng nghó töôûng ngöôi Thì ngöôi seõ khoâng coù.*

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Löûa daâm laãy löøng, coù khaû naêng thieâu ñoát caùc coäi goác laønh. Keû hoang daâm thì khoâng coøn bieát gì ñeán thieän aùc, cuõng khoâng phaân bieät ñöôïc ñaâu laø phaùp thanh baïch, khoâng bieát ñaâu laø con ñöôøng raøng buoäc vaø xuaát ly. Haïng ngöôøi naøy khoâng bieát xaáu hoå. Hoï laøm cho thaân toäc vaø phaûi chòu hình phaït nhuïc nhaõ. Vieäc gì thieáu tính chaát daâm thì khoâng hôïp yù muoán cuûa hoï. Coù ngöôøi vì daâm duïc maø gieát haïi cha meï, anh em, chò em, khieán hoï phaûi chòu tai öông. Coù keû vì toäi daâm duïc vaø naêm toäi nghòch bò vua chuùa gieát cheát, phaûi chòu quaû baùo xaáu aùc. Chính nhöõng ngöôøi aáy mang toäi naëng, hoï coøn laøm lieân luïy ñeán baø con hoï haøng, khaùc gì löûa chaùy ñoàng troáng, chaùy lan ñeán caû caây beân ñöôøng. Con ngöôøi do loøng daâm duïc maø traùi lôøi Phaät daïy, khinh cheâ Giaùo phaùp, huûy baùng Thaùnh taêng, bò caùc Thaùnh hieàn quôû traùch. Giôø ñaây Ta seõ noùi veà coäi goác cuûa vieäc phaïm daâm, caùc thaày haõy laéng nghe.

Xöa, coù moät ngöôøi maéc chöùng gian daâm khoâng döùt. Cha meï chæ sinh ñöôïc moät mình anh ta. Theá roài, moät ñeâm vaéng ngöôøi, trôøi aâm u saám chôùp, anh ta vaãn mang dao, caàm cung teân maø ñi ñeán nhaø daâm nöõ noï trong ngoâi laøng kia. Bieát vieäc naøy, ngöôøi meï beøn chaën

anh ta laïi maø can ngaên raèng:

–Ñeâm hoâm taêm toái, saám chôùp vang trôøi, neáu khoâng laøm ñöôïc xong vieäc thì ngöôøi ta seõ gieát con. Kieáp tröôùc vì ít phöôùc neân nay meï chæ coù moät mình con. Neáu con coù beà naøo thì meï bieát nöông caäy vaøo ai?

Y noùi vôùi meï raèng:

–Con phaûi ñi ngay, khoâng theå chaàn chôø!

Bieát yù con, ngöôøi meï lieàn suïp xuoáng laïy con vaø noùi:

–Hieän giôø trôøi toái laém, con haõy naùn laïi, mai seõ ñi. Y baûo meï raèng:

–Haõy mau buoâng ra cho toâi ñi, neáu traùi yù, toâi seõ gieát baø ñoù. Ngöôøi meï noùi:

–Thaø meï bò con gieát chöù meï khoâng chòu ñöïng noåi khi thaáy con bò keû khaùc gieát.

Y baûo:

–Baø haõy buoâng toâi ra ñeå toâi ñeán nhaø naøng. Neáu baø khoâng nghe, toâi gieát baø ngay baây giôø.

Ngöôøi meï noùi:

–Cheát thì cheát chöù meï nhaát ñònh khoâng buoâng con ra.

Ñöùa con ngoã nghòch lieàn ruùt dao ñaâm ngöôøi meï cheát töôi, maø y khoâng heà lo nghó tôùi kieáp sau tai öông seõ ñoå tôùi raát naëng neà. Roài y chaïy ngay ñeán nhaø coâ gaùi noï keâu cöûa. Coâ gaùi lieàn hoûi:

–Anh laø ai?

Roài coâ ta noùi keä raèng:

*Daâm noä, caùc caên suy Do töôûng, maø sai laàm Khoâng nghó ñeán caùc vieäc Bò ngu toái che ñaäy.*

*Nay anh gieát caû meï Neùp mình nhö toâi tôù*

*Nhoùn chaân ñôïi cöûa ngoaøi Nhö ñaày tôù ñeå sai.*

Luùc aáy, töø xa troâng thaáy anh noï, coâ gaùi lieàn hoûi:

–Anh gieát meï roài phaûi khoâng? Ñaùp:

–Phaûi.

Coâ gaùi noùi:

–Sao anh laïi gieát meï? Chaøng noï ñaùp:

–Baø aáy khoâng chòu buoâng ra ñeå toâi tôùi ñaây vôùi coâ. Coâ gaùi baûo:

–Thoâi, oâng khoâng ñöôïc vaøo nhaø toâi. Baáy giôø coâ gaùi noùi keä raèng:

*OÂi, boäi aân nuoâi döôõng Gieát meï gaây toäi loãi*

*Khoâng muoán thaáy maët oâng Mau ñi khoûi nhaø toâi.*

*Cha meï nuoâi aüm boàng Vì con chòu caùc khoå Gieát meï ñi treân ñaát*

*Ñaát khoâng ruùt cheát oâng. Vì mình, khoâng chuùt tình Laøm haïi ñeán thaân toäc.*

*Toâi chæ laø ngöôøi döng, Thì ñöôïc aân ñöùc gì.*

Luùc aáy chaøng noï laïi baûo:

–Vì coâ maø ta gieát meï, gaây ra toäi khoâng cuøng. Xin haõy tha thöù, môû cöûa cho ta vaøo noùi vôùi naøng vaøi lôøi roài ta seõ trôû veà.

Coâ gaùi lieàn noùi:

–Haõy nghe keä cuûa ta.

*Thaø nhaûy xuoáng hoá löûa, Gieo mình xuoáng vöïc saâu, Ñeå cho raén caén cheát,*

*Chöù khoâng gaàn keû ngu.*

Roài, hai ngöôøi chia tay nhau. Trôû veà nhaø, treân ñöôøng, chaøng noï bò aên cöôùp gieát cheát. Sau khi cheát, bò ñoïa vaøo nguïc A-tyø chòu toäi trong voâ soá kieáp. Daâm laø moät chöùng beänh ñöa ñeán voâ löôïng tai öông. Töø ít daàn chöùa nhoùm thaønh nhieàu, ñöa ñeán thieâu ñoát thaân, töï mình laïi laøm haïi ñeán keû khaùc, khoâng ñöôïc moät cuoäc soáng troïn laønh. Nhö chính mình uoáng thuoác ñoäc laïi coøn baét keû khaùc uoáng, cho neân noùi: “Khoâng neân laøm vieäc daâm.”



*AÙi duïc sinh lo AÙi duïc sinh sôï*

*Neáu khoâng aùi duïc Khoâng coøn lo sôï.*

***AÙi duïc sinh lo***: Nhö vôï bò cheát, hoaëc bò keû khaùc cöôùp ñoaït, hoaëc nuoâi choàng bò beänh laâu ngaøy, hoaëc laø choàng ñi xa laâu ngaøy khoâng veà, cho neân noùi: AÙi duïc sinh lo.

***AÙi duïc sinh sôï***: Vôï ñeïp bò boïn ngöôøi giaøu coù, coù theá löïc chieám ñoaït, hoaëc vôï maéc beänh laâu ngaøy maø maïng soáng coù theå chaám döùt baát cöù luùc naøo, hay phaûi ñi nôi khaùc kieám soáng. Cho neân noùi: AÙi duïc sinh sôï.

***Neáu khoâng aùi duïc***: Theá naøo laø khoâng coù aùi duïc? Ñoù laø baäc ñaõ chöùng quaû A-na-haøm, A-la-haùn. Rieâng hai baäc naøy thì khoâng coøn gì ñeå hoï lo vaø sôï nöõa. Taïi sao vaäy? Vì hoï ñaõ thoaùt ra khoûi moïi lo toan neân khoâng coøn sôï gì nöõa. Coõi Duïc vaø Saéc thì coøn lo, sôï. Baäc A-na- haøm thì ñaõ döùt heát lo sôï ôû coõi Duïc, baäc A-la-haùn thì döùt heát moïi keát söû cuûa ba coõi. Cho neân noùi: “Neáu khoâng aùi duïc, khoâng coøn lo sôï”.

#### 

*Ham vui sinh lo Ham vui sinh sôï Khoâng coøn ham vui Thì khoâng lo sôï.*

***Ham vui sinh lo***: Xöôùng troåi kyõ nhaïc, vui chôi naêm duïc bò vua gheùt, ñoaït laáy nhaïc khí, töø ñoù sinh lo. Hoaëc bò vua sai ñi xa, phaûi ñeán moät nôi khaùc neân sinh taâm lo laéng, hoaëc mang beänh laâu ngaøy daây döa, phaûi ñaép meàn lieân mieân thaønh môø maét, sôï phaûi cheát neân sinh taâm lo sôï. Haïng ngöôøi tröôùc vì nhaïc khí maø bò maát maïng. Laïi coù haøng vua chuùa maát nöôùc, maát ngoâi, vieäc naøy khoâng do mình gaây ra, nhôù laïi xöa kia töøng vui chôi nôi sang troïng, beøn sinh saàu lo roài mang beänh naëng. Hoaëc bò keû thuø cuõ ngaøy ñeâm rình raäp ñeå gieát mình, baét mình, neân cöù nghó maø lo buoàn, khoå naõo. Cho neân noùi: Ham vui sinh lo, ham vui sinh sôï.

Theá naøo laø ***khoâng coøn ham vui****?* Baäc A-na-haøm, A-la-haùn ñaõ döùt boû naêm thöù duïc laïc, vui vôùi chaùnh phaùp.

Nhö laàn noï, Nan-ñaø baïch Phaät:

–Khoâng thaáy Toân-ñaø-lôïi, trong taâm con khoâng vui. Ñöùc Theá Toân daïy Nan-ñaø raèng:

*Khoâng chaùn, coù gì ñuû Khoâng ñuû, coù gì vui Khoâng vui, coù gì yeâu Khoâng yeâu, coù gì vui. Loøng ngöôøi buoâng thaû Khoâng bieát nhaøm ñuû Taâm thöôøng laãy löøng Bao giôø ngöøng nghæ?*

Neân giôø ñaây ngöôi phaûi suy nghó, quaùn xeùt nhöõng yù nghó baát tònh beân trong thì seõ ñöôïc giaûi thoaùt töø taâm giaùc ngoä aáy. Hieän giôø, oâng chöa ñöôïc giaûi thoaùt chính laø do khoâng bieát suy xeùt nhöõng yù nghó ñoù. Do khoâng chòu suy nghó neân daâm, noä, si môùi laãy löøng.

Theá roài, Nan-ñaø coá gaéng tinh taán, nhaát taâm suy xeùt phaùp baát tònh dô baån. Vì sao? Vì laøm ñöôïc thaân ngöôøi laø khoù, gaëp ñöôïc baäc Thaùnh hieàn cuõng khoù. Caùc cô quan trong thaân khoâng bò khuyeát taät cuõng khoù. Gaëp ñöôïc chö Phaät ra ñôøi cuõng khoâng ñöôïc gaëp, nhö hoa Öu-ñaøm-baùt phaûi ñuùng luùc môùi xuaát hieän. Muoán nghe chaùnh phaùp cuõng khoâng ñöôïc nghe. Traïng thaùi vaéng laëng voâ vi thöôøng laïc an oån

ñeàu nhôø chaùnh phaùp maø ñöôïc ñeán bôø beân kia. Theá neân Nan-ñaø nhôø suy nghó chaùnh phaùp vaø nhöõng yù töôûng baát tònh moät caùch caån thaän neân ñaït ñöôïc caûnh giôùi voâ vi. Cho neân noùi:

*Ham vui sinh lo Ham vui sinh sôï Khoâng coøn ham vui Thì khoâng lo sôï*

Ñöùc Phaät laïi noùi baøi keä raèng:

*Traùi, tröôùc ngoït sau ñaéng Daâm, noä cuõng nhö vaäy Sau chòu baùo ñau khoå Traûi qua voâ soá kieáp.*

*Keû ngu chòu naáu, ñoát Thöôøng soáng trong löûa höøng Bò cai nguïc giam giöõ*

*Nhö moùc saét khieån voi.*

Nhö xöa Ñöùc Phaät ñaõ daïy veà söï khoå cuûa thaân naêm aám cho caùc ñeä töû nghe. Trong kinh daïy raèng: “Nhöõng keû ham meâ duïc laïc cuøng khen taëng nhau:

–Sa-moân Cuø-ñaøm, Baø-la-moân, thöôøng noùi veà vieäc döï phoøng vieäc xaûy ra trong töông lai, cho duïc laø oâ ueá baát tònh, khoâng nhö chuùng ta, loøng say meâ saéc ñeïp, vui chôi vôùi naêm thöù duïc laïc, mòn maøng trôn laùng, coù loãi laàm gì ñaâu?

Neáu coù chuùng sinh naøo chaáp chaët vaøo nhöõng lyù leõ treân maø laøm nhöõng vieäc baát thieän thì sau khi cheát phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc. Khi ñoïa vaøo ñòa nguïc roài, baây giôø hoï môùi tænh ngoä aên naên töï traùch: “Chuùng ta laø nhöõng keû khoâng chòu tin Sa-moân, Baø-la-moân”. Caùc Ngaøi daïy raèng: “Daâm duïc laø haønh vi nhô nhôùp, baát tònh. Chính bôûi haønh vi daâm duïc nhô nhôùp aáy maø phaûi chòu voâ löôïng khoå, chaúng coù ngaøy thoaùt khoûi, chính mình gaây ra thì oaùn traùch ai?” Cho neân noùi: “AÊn traùi, tröôùc ngoït sau ñaéng.” Nhö ta boû vaøo mieäng moät traùi gì ñoù ngon ngoït, khi aên loøng raát vui söôùng, nhöng sau ñoù thì bò beänh.

Sau ñaây laø noùi thí duï ñeå ngöôøi coù trí hieåu roõ hôn: Nhö coù ngöôøi trí nhôø sieâng naêng coá gaéng maø thaønh töïu ñaïo nghieäp, hoaëc coù ngöôøi trí quôû traùch, caám ngaên, hoaëc coù ngöôøi trí nhôø quaùn xeùt chí höôùng tieán leân cuûa mình maø ñöôïc hoùa ñoä, hoaëc coù ngöôøi trí ñöôïc daïy baûo khuyeân gaéng daàn daàn maø ñöôïc hoùa ñoä, hoaëc coù ngöôøi trí do ñi nhieàu nôi xa nhìn thaáy söï ñôøi maø töï toû ngoä…

Ñöùc Theá Toân quaùn xeùt taâm nhieãm cuûa moãi ngöôøi maø Ngaøi bieát caùch chöõa trò nhö theá naøo ñeå boác thuoác. Nhôø ñoù maø chuùng sinh daàn daàn ñöôïc toû ngoä. Nhôø vaâng giöõ lôøi daïy cuûa Nhö Lai maø bieát xaáu hoå giöõ mình, laàn hoài döùt heát phieàn naõo, taâm ñöôïc giaûi thoaùt. Sau ñoù môùi bieát raèng daâm duïc laø moät thöù beänh, tröôùc ngoït nhöng sau thì ñaéng.

#### 

*Nguïc baèng saét, ñoàng, thieác Nhöng cuõng chöa chaéc chaén Meâ ñaém saéc ñeïp kia*

*Nguïc naøy môùi chaéc chaén.*

Xöa, coù keû maéc toäi bò giam trong nguïc saét. Anh tìm nhieàu caùch mong khoûi toäi, hoaëc döïa vaøo theá löïc maïnh meõ, hoaëc döïa vaøo cuûa caûi, hoaëc döïa vaøo doøng hoï ñeå ñöôïc traéng aùn. Trong khi ñoù, ngoâi nhaø nguïc aùi duïc troùi buoäc, phaøm phu khoâng theå thoaùt ra ñöôïc. Chæ coù chö Phaät ra ñôøi duøng löûa trí tueä thieâu ñoát röøng buïi keát söû bao la, duøng kieám beùn chaët goïn coäi goác baûy keát söû, sau ñoù môùi ñöôïc giaûi thoaùt.

Ngaøy xöa, coù moät keû phaïm toäi, bò baét troùi, gaëp dòp chuùng Taêng ñang noùi phaùp. Y xin lính taïm thôøi döøng laïi cho y ñeán nghe phaùp. Nöûa ñeâm thanh vaéng, y gaëp moät thaày Tyø-kheo tuïng kinh, ñeán ñoaïn noùi veà bò giaø troùi buoäc, bò sinh troùi buoäc, bò beänh troùi buoäc, bò cheát troùi buoäc, ñôøi naøy bò troùi buoäc, ñôøi sau bò troùi buoäc. Sau ñoù, y nhôø baø con caàu xin nhaø vua tha toäi neân y ñöôïc thaû. Baáy giôø, baø con, ngöôøi quen, baïn beø cuøng ñeán nhaø y aên möøng chia vui. Hoï baûo:

–Nghe anh khoûi toäi neân voäi vaõ ñeán chia vui. Anh ta môùi baùo vôùi moïi ngöôøi:

–Sao caùc vò laàm laïc nhö theá? Toái hoâm roài, nhôø nghe moät thaày Tyø-kheo tuïng kinh maø toâi bieát raèng mình bò troùi buoäc coøn hôn caû nhaø vua.

Nhöõng vò naøy beøn noùi:

–Anh vöøa ñöôïc thaû ra, sao laïi noùi chuyeän laàm laãn nhö theá? Anh ta baûo:

–Toâi khoâng heà laàm laãn. Chæ caùc vò môùi laàm laãn ñaáy thoâi. Caùi troùi coät maø toâi ñang bò raøng buoäc ñaây thì duø nhaø vua cuõng khoâng môû ñöôïc. Caùc vò baø con, neáu coù thöông toâi thì haõy cho toâi xuaát gia, hoïc ñaïo.

Baø con hoï haøng khuyeân can anh heát söùc. Hoï noùi:

–Cha meï, baø con, con trai, con gaùi ñeàu giaøu sang ñuû caû, côù sao anh laïi töø boû, ham meâ hoïc ñaïo laøm gì?

Ngöôøi aáy ñaùp:

–Toâi ñaõ coù theä nguyeän xuaát gia hoïc ñaïo töø tröôùc.

Baø con hoï haøng laïi khuyeân baûo haõy boû yù ñònh aáy ñi. Baûy ngaøy sau, anh heát meät moûi, söùc khoûe bình phuïc. Khi ra khoûi nhaø thì anh chôït gaëp thaày Tyø-kheo tuïng kinh trong ñeâm thanh vaéng noï vaø ngaøi ñoïc baøi keä raèng:

*Nguïc baèng saét, ñoàng, thieác Nhöng cuõng chöa chaéc chaén Meâ ñaém saéc ñeïp kia*

*Nguïc naøy môùi chaéc chaén.*

Sau ñoù, anh laïi trôû veà nhaø noùi vôùi baø con:

–Chí höôùng cuûa toâi khoâng thích soáng ñôøi taïi gia, xin cho toâi ñöôïc xuaát gia tu hoïc phaïm haïnh voâ thöôïng.

Luùc aáy baø con hoï haøng lieàn cho anh xuaát gia hoïc ñaïo, tieán tu phaïm haïnh ñeâm ngaøy khoâng ngöøng nghæ, chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn, thoaùt haún moïi troùi buoäc, khoâng coøn troâi laên trong voøng sinh töû nöõa.

#### 

*Bò nhoát nguïc vöõng chaéc ÔÛ maõi chaúng chòu ra Coát yeáu caét ñöùt noù Khoâng ngoaøi caét aùi duïc.*

***B nhoát nguïc vöõng chaéc:*** Quyeán luyeán, ñaém meâ aân aùi ñeàu goïi laø troùi buoäc. Chæ coù chö Phaät ra ñôøi, giöõ gìn taâm kim cöông vöõng chaéc khoù phaù hoaïi, trang nghieâm baèng moïi coâng ñöùc, döùt boû heát moïi ñieàu aùc, traùnh xa caùc ñieàu kieän gaây toäi thì môùi caét ñöùt ñöôïc caùc ñieàu aùc. Cho neân noùi: Bò nhoát nguïc vöõng chaéc.

***ÔÛ maõi chaúng ch u ra*,** nghóa laø ôû trong theá gian, trong ba coõi, trong boán sinh, trong ba ñöôøng, ôû ñaây seõ noùi thí duï ñeå roài qua ñoù, ngöôøi trí nhôø thí duï maø töï hieåu.

Thuôû xöa, coù moät vò vua, thi aân boá ñöùc khaép trong nöôùc, ngöôøi toäi troùi nhieàu lôùp trong nguïc ñeàu ñöôïc thaû heát… Trong soá nhöõng ngöôøi toäi aáy, coù nhieàu ngöôøi chaùn ngaùn caûnh troùi nhoát, khoâng chòu ñöïng ñöôïc caûnh soáng lao tuø, taâm yù hoï cöù mong choùng ñöôïc thoaùt ra, khoâng bao giôø muoán ôû laïi trong ñoù, cuõng coù nhieàu ngöôøi khaùc laïi thích soáng trong lao tuø, taâm yù hoï öa thích ñöôïc nghe nhöõng tieáng keâu khoå naõo, cho neân hoï quyeát ôû maõi trong ñoù, khoâng chòu thoaùt ra. Vì theá noùi raèng: “ÔÛ maõi chaúng chòu ra”. ÔÛ maõi laø ñöôïc vua phoùng thích ban aân maø khoâng chòu veà.

Nhôø coâng ñöùc laønh chöùa nhoùm töø ñôøi tröôùc, neân ñôøi naøy caét ñöùt ñöôïc. Cho neân noùi coát yeáu caét ñöùt noù, töùc khoâng ñeå taâm quyeán luyeán anh em, taøi saûn, baø con, chuyeân taâm döùt boû aùi duïc, aùi duïc ñaõ döùt haún, khoâng coøn dö thöøa, vöôït qua taùm vieäc theá gian baèng hai ñieàu minh theä. Theá naøo laø hai ñieàu minh theä? Thöù nhaát laø trí tueä, thöù hai laø taän theä. Duøng hai theä nguyeän aáy maø ñoä chuùng sinh.

#### 

*Caùc saéc ñeïp theá gian Ñoù khoâng goïi laø duïc*

*Duïc toàn taïi laâu daøi Chæ ngöôøi hieàn bieát roõ.*

Thuôû xöa khi coøn ôû ñôøi, caùc Tyø-kheo baûo nhau:

–Chuùng ta neân taùch khoûi chuùng Taêng maø ñi khaát thöïc rieâng ôû nhaân gian. Vì sao? Vì caùc Tyø-kheo tu haïnh khaát thöïc ñi khaép nhaân gian seõ nhôø ñoù maø nhìn thaáy nhieàu saéc ñeïp loäng laãy, tai ñöôïc nghe nhöõng aâm thanh hay laï, muõi ngöûi nhöõng muøi thôm quyù, thaân xuùc chaïm söï trôn laùng mòn maøng.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhó thanh tònh khoâng chuùt tì veát Ngaøi nghe ñöôïc nhöõng lôøi caùc Tyø-kheo baûo nhau nhö vaäy, Ngaøi bieát hoï sinh taâm ñaém nhieãm söï vinh hoa ôû ñôøi. Ñöùc Theá Toân lieàn nhoùm hoïp ñaïi chuùng ôû giaûng ñöôøng Phoå hoäi. Caùc Tyø-kheo lieàn nhoùm hoïp trong giaûng ñöôøng. Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Theá naøo caùc thaày Tyø-kheo? Ta ñaõ töøng noùi cho caùc thaày nghe veà vieäc khaát thöïc. Tyø-kheo ñi vaøo nhaân gian thì maét thaáy nhöõng saéc ñeïp loäng laãy, tai nghe nhöõng aâm thanh hay, muõi ngöûi muøi laï, thaân xuùc chaïm nhöõng gì trôn laùng mòn maøng! Vì sao taâm caùc thaày laïi lao chao nhö theá? Caùc thaày nghó ñeán saéc, thanh, höông, vò, xuùc thì gioáng nhö ngoïn löûa ñang boác cao döõ doäi maø coøn cheá theâm daàu thì taát nhieân ngoïn löûa laïi caøng boác cao hôn. Ñoái vôùi saéc, thanh, höông, vò, xuùc, caùc thaày phaûi töï caám ngaên. Ra ngoaøi khaát thöïc thì taâm phaûi luoân deø chöøng. Nhaän cuûa ngöôøi khaùc cho ñaâu phaûi laø vieäc deã daøng? Ngöôøi tín thí phaûi chaïy vaïy khaép nôi, cöïc loøng khoå coâng môùi coù ñöôïc tieàn cuûa, roài nhín aên bôùt maëc maø ñem boá thí vì nghó raèng ñôøi sau mình seõ ñöôïc höôûng phöôùc. Theá neân, nay caùc thaày ít phöôùc e raèng khoù tieâu. Khi thaáy ngöôøi ñaøn-vieät ñeán boá thí thì phaûi coù yù töôûng khoâng muoán nhaän laõnh hôn laø nhaän laõnh cuûa boá thí aáy. Phaûi töï quaùn xeùt vôùi yù töôûng raèng thaân ta ñang mang beänh naëng, maø vaät thí kia gioáng nhö thuoác. Phaûi nghó nôi nhaøn nhaõ gioáng nhö gaëp xaùc cheát, neân phaûi thöôøng buoäc nieäm vaøo vieäc tu caùc goác laønh. Khi thaáy caùc ngöôøi nöõ thì coi nhö ñoù laø nhöõng moà maû. Nhö vaäy, so saùnh vôùi nhöõng ngöôøi ñi trong nhaân gian khaát thöïc, taâm tham ñaém caùc phaùp saéc, thanh, höông, vò, xuùc, maø laïi nöông töïa vaøo ñaïo thì hoï ñaùng goïi laø boïn cöôùp nguy hieåm.

Baáy giôø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi ngaøi Ma-ha Caâu-hi-la raèng:

–Ngaøi nghó theá naøo? Maét laø töôùng cuûa saéc hay saéc laø töôùng cuûa maét, tai, muõi, löôõi, thaân, xuùc chaïm, phaùp cuõng nhö vaäy. Phaùp laø töôùng cuûa yù hay yù laø töôùng cuûa phaùp?

Baáy giôø ngaøi Ma-ha Caâu-hi-la baûo ngaøi Xaù-lôïi-phaát:

–Maét khoâng phaûi laø töôùng cuûa saéc, saéc khoâng phaûi laø töôùng cuûa maét. Cho ñeán tai, muõi, löôõi, thaân, yù cuõng vaäy; yù khoâng phaûi laø töôùng cuûa phaùp, phaùp khoâng phaûi laø töôùng cuûa yù. Caùi goïi laø töôùng laø bôûi loøng chaïy theo tham duïc, ñoù goïi laø töôùng. Laïi daãn thí duï ñeå töï hieåu: Nhö traâu traéng, traâu ñen cuøng bò coät ôû moät nôi, hoaëc chuùng cuøng bò coät bôûi moät caùi aùch, töông ñöông vôùi söï troùi buoäc. Thöa Xaù- lôïi-phaát, ngaøi nghó sao? Coù nhieàu ngöôøi baûo traâu traéng troùi buoäc traâu ñen hoaëc traâu ñen troùi buoäc traâu traéng. Vaäy, hai con coù troùi cho nhau khoâng?

Ñaùp:

–Khoâng troùi coät nhau.

–Thöa ngaøi Xaù-lôïi-phaát, chaúng phaûi traâu traéng troùi coät traâu ñen, cuõng chaúng phaûi traâu ñen troùi coät traâu traéng, maø caùi troùi coät chính laø sôïi daây, hoaëc caùi daây daøm, hoaëc laø caùi aùch, ñoù môùi thaät laø caùi troùi buoäc.

Thöa ngaøi Xaù-lôïi-phaát, cuõng theá ñoù, maét khoâng phaûi laø töôùng cuûa saéc, saéc khoâng phaûi töôùng cuûa maét, cho ñeán tai, muõi, löôõi, thaân, yù cuõng vaäy. YÙ chaúng phaûi laø töôùng cuûa phaùp, phaùp khoâng phaûi laø töôùng cuûa yù. Trong ñoù, do chaïy theo loøng tham duïc, ñoù goïi laø töôùng. Cho neân noùi: Caùc saéc toát ñeïp theá gian, ñoù khoâng goïi laø duïc.

#### 

*Duïc theá gian voâ thöôøng Duïc beân trong laø thöôøng Noù dieät, khoâng thoï sinh*

*Khoâng thoï sinh ñöôøng khaùc.*

***Duïc theá gian voâ thöôøng****:* Duïc laø voâ thöôøng vì noù laø phaùp suy hao, ñoåi thay khoâng döøng, khoâng nöông caäy ñöôïc. Caùi ham muoán ôû

coõi ñôøi khoâng döøng laâu, hoaëc cheát hoaëc maát, hay bò keû khaùc chieám ñoaït. Cho neân noù khoâng thöôøng coøn, khoâng theå giöõ laâu ñöôïc. Trong khi ñoù, caùi duïc beân trong raát vöõng chaéc, vì noù nhieãm vaøo thaàn thöùc. Taâm laø ñaàu nguoàn cuûa moïi tai hoïa, gaây hoïa ñeán thaân vaø mieäng. Cho neân noùi: “Duïc beân trong laø thöôøng.”

Duïc nhö keû cöôøng haøo rình raäp gieát haïi maïng soáng, caùi duïc aáy môùi khoù cheá ngöï. Khoâng theå duøng söùc mình maø giöõ laïi khoâng cho noù ñi vaøo ba coõi, cuõng khoâng theå töï yù muoán taïo ñôøi naøy, ñôøi sau. Cho neân noùi: “Duïc toàn taïi laâu daøi, chæ ngöôøi hieàn bieát roõ.”

#### 

*Duïc sinh haïnh voâ laäu*

*YÙ nguyeän thöôøng ñaày ñuû Taâm khoâng bò duïc troùi Ñoù laø baäc Thöôïng löu.*

***Duïc sinh haïnh voâ laäu****:* Duïc vöøa laø thieän vöøa laø baát thieän. Neáu duïc thieän thì höõu laäu hoaëc voâ laäu. Duïc voâ laäu thì döùt moïi tham aùi, trong ñoù khoâng keå ñeán höõu laäu. YÙ nguyeän thöôøng ñaày ñuû laø: Taát caû caùc phaùp thieän luùc naøo cuõng traøn ngaäp trong loøng.

***Taâm khoâng b duïc troùi****:* Taâm voâ duïc khoâng ñaém nhieãm taâm duïc, cuõng khoâng bò laøm oâ ueá.

Cho neân noùi: “Taâm khoâng bò duïc troùi.”

***Ñoù laø baäc thöôïng löu***: Chính laø quaû A-na-haøm. Taïi sao? Vì noùi quaû A-na-haøm, vì noùi naêm keát phaàn döôùi, vì noùi caét ñöùt duïc aùi, neân cuõng noùi: Ñoù laø baäc thöôïng löu.

#### 

*Ngöôøi trí khoâng vöôït baäc Daàn daàn naém chuùt chuùt Thôï kheùo caét boû thoâ*

*Tröø saïch moïi nhô nhôùp.*

***Ngöôøi trí khoâng vöôït baäc****:* Bieát saâu roäng chuyeän xöa nay,

phaân bieät phaûi traùi. Ñoái vôùi trí tueä khoâng heà toån giaûm, baûn taùnh sieâng naêng khoâng bieáng nhaùc. Cho neân noùi: Ngöôøi trí khoâng vöôït baäc.

***Daàn daàn naém chuùt chuùt****:* Daàn daàn ngaøy caøng tieán tôùi, khoâng döøng nghæ giöõa ñöôøng, gioáng nhö ngöôøi thôï gioûi kia cöù ñeõo goït nhöõng choã dö thöøa moãi ngaøy moät chuùt, laâu ngaøy thaønh moùn ñoà ñeïp. Ngöôøi ta loaïi boû phaàn caáu ueá cuûa taâm cuõng gioáng nhö vaäy, neân ñöôïc caùc vò Trôøi, A-tu-luaân, Chaân-ñaø-la, Ma-höu-laëc kính phuïc khen ngôïi.

#### 

*Xe cuõ gaëp thôï gioûi*

*Kheùo söûa chöõa trang hoaøng Soáng trong duïc, dieät duïc Sau ñöôïc an oån maõi.*

***Xe cuõ gaëp thôï gioûi****:* Haõy xem chieác xe cuõ ñöôïc söûa sang laïi, khieán xe laïi chôû naëng ñöôøng xa maø khoâng truïc traëc gì caû, töø ñoù thaønh hai yù nghóa. Theá naøo laø hai yù nghóa? Moät laø tieáng khen y ñöôïc ñoàn xa, hai laø, y thu veà ñöôïc nhieàu tieàn cuûa. Thaày Tyø-kheo gioûi cuõng laïi nhö theá, chæ caàn döùt boû taâm duïc thì ñöôïc hai tieáng khen, moät laø tieáng laønh ñoàn xa, caùc trôøi khen ngôïi, hai laø trong phaùp hieän taïi, ñöôïc voâ löôïng an vui, cho neân noùi:

*Xe cuõ gaëp thôï gioûi*

*Kheùo söûa chöõa trang hoaøng Soáng trong duïc dieät duïc Sau ñöôïc an oån maõi.*

Khi aáy, toaøn theå hoäi chuùng nghe lôøi Phaät daïy, ñeàu vui möøng maø lui.

#### 

*Muoán ñöôïc moïi ñieàu vui Neân döùt boû aùi duïc*

*Ñaõ döùt boû aùi duïc Ñöôïc vui maõi voâ cuøng.*

Neáu coù chuùng sinh muoán ñöôïc moïi nieàm vui thì phaûi nhôù nghó boán chi, naêm chi cuûa Thieàn laïc haïnh, Thaàn thoâng laïc, Ñaïo xuaát yeáu laïc. Ngöôøi aáy phaûi nhôù nghó döùt boû heát moïi thöù laïc, ñaõ boû heát caùc duïc, ñöôïc nhieàu coâng ñöùc, höôûng vui voâ cuøng, ñöôïc vui töï taïi, ñöôïc nieàm vui phöôùc nghieäp, hieän taïi cuûa caûi theá tuïc khoâng heà thieáu thoán. Xöa keû ngoaïi ñaïo dò hoïc, hoï ñeàu noùi nhö vaày: Hai beân ngöôøi vaø duïc cuøng gaëp nhau thì ngöôøi aáy lieàn thanh tònh, lieàn ñöôïc giaûi thoaùt, cuõng ñöôïc xuaát ly. Laïi coù ngöôøi noùi laø muoán coù nhieäm maàu, muoán coù thanh tònh thì neân vui chôi vôùi duïc, ñöøng neân thoûa maõn, ñöøng neân thaáy ñuû. Duïc coøn döùt moïi nghi ngôø cho hoï, cho neân noùi: Soáng trong duïc, dieät duïc, sau ñöôïc an oån maõi.

#### 

*Khoâng bieát duïc ñaùng chaùn Thì laøm sao tu thieàn?*

*AÊn naên tìm goác haïnh Trí tueä trò môùi döùt.*

Neáu coù chuùng sinh khoâng xua ñuoåi ñöôïc ham duïc thì taâm beøn sinh nhô baån, khaùc naøo ngöôøi ñöùng gaàn hoá löûa lôùn, caøng gaàn caøng bò noùng. Ñeå traùnh söï noùng böùc aáy, thì phaûi tìm caùch daäp taét ngoïn löûa kia ñi. Ngöôøi ta cuõng nhö vaäy, heã khoâng nghó tôùi duïc thì duïc töï nhieân daäp taét. Nhö thuoác ñoäc coù maøu saéc töôi ñeïp laïi thôm ngoït, ngöôøi maéc beänh uoáng vaøo thì thoâng coå deã nuoát, nhöng vaøo buïng khoâng bao laâu thì phaûi boû maïng. Tham duïc cuõng nhö vaäy. Ñöông thôøi thì loøng daï ham thích, haønh duïc khoâng ñuùng phaùp, neân sau khi cheát phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc.

ÔÛ ñaây xin daãn thí duï, ngöôøi trí nhôø thí duïc maø töï hieåu: Ngaøy xöa, ôû coõi Dieâm-phuø-lôïi naøy, coù vua Ñaûnh Sinh xuaát hieän ôû ñôøi, soáng ñeán möôøi boán öùc tuoåi. Baáy giôø vua Ñaûnh Sinh ñi daïo chôi khaép nôi, leân ñeán taàng trôøi Ñao-lôïi. Luùc aáy vöøa coù ba möôi saùu vò trôøi qua ñôøi, neân vua Ñaûnh Sinh soáng luoân ôû taàng trôøi aáy. Traûi qua

moät thôøi gian laâu, vua Ñaûnh Sinh nghó raèng: “Tuoåi thoï cuûa ta laâu hôn caû tuoåi trôøi. Chính maét ta troâng thaáy ba möôi saùu vò trôøi ñeàu qua ñôøi. Vì vaäy, baây giôø ta phaûi gieát Thích Ñeà-hoaøn Nhaân. Nhö theá laø ta trò vì heát moïi taàng trôøi, laøm vua caû trôøi, ngöôøi, nhö vaäy khoâng vui söôùng hay sao?” Vì yù töôûng baát chaùnh aáy maø vua Ñaûnh Sinh maát thaàn thoâng, lieàn bò rôùt trôû xuoáng coõi Dieâm-phuø-lôïi naøy, thaân theå ñau nhöùc, chòu khoå traêm beà.

Luùc baáy giôø, caùc quan hoûi thaêm vua:

–Nay vua beänh naëng, coù theå qua ñôøi. Vaäy, neáu coù ngöôøi daân naøo ñeán hoûi laø luùc saép lìa ñôøi, vua Ñaûnh Sinh coù ñeå laïi lôøi daïy gì, thì noùi sao ñaây?

Luùc aáy, vua Ñaûnh Sinh baûo caùc quan raèng:

–Neáu coù ngöôøi daân naøo ñeán hoûi thì caùc khanh neân ñaùp nhö vaày: “Vua Ñaûnh Sinh ham meâ naêm duïc, baûy baùu khoâng bieát thoûa maõn. Vua Ñaûnh Sinh coù caû ngaøn ñöùa con nhöng khoâng bieát bieát thoûa maõn. Vua Ñaûnh Sinh cai trò khaép caû daân chuùng maø khoâng bieát ñuû, neân nay ñaønh phaûi cheát. Vua Ñaûnh Sinh ôû trong cung möa xuoáng baûy chaát baùu suoát baûy ñeâm baûy ngaøy maø khoâng bieát ñuû, neân nay ñaønh phaûi chòu cheát. Vua Ñaûnh Sinh ñi daïo chôi, leân ñeán taàng trôøi Ñao-lôïi, roài sinh aùc yù muoán gieát vua trôøi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân, neân nay ñaønh chòu cheát”.

Cho neân môùi coù baøi keä raèng:

*Khoâng bieát duïc ñaùng chaùn Thì laøm sao tu thieàn?*

*AÊn naên tìm goác haïnh Trí tueä trò môùi döùt.*

Luùc baáy giôø, nhöõng ngöôøi tham duïc ñeán phaùp hoäi ñeàu lìa boû aùi duïc, khoâng coøn taâm tham ñaém, ñeàu phaùt taâm ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân.

#### 

*Ngöôøi trí bieát chaùn, ñuû Khoâng coøn nghó aùi duïc*

*Ngöôøi duøng trí nhaøm chaùn Khoâng theo daáu aùi duïc.*

***Ngöôøi trí bieát chaùn, ñu***û: Vì sao ngöôøi trí bieát chaùn ñuû? Vì ngöôøi naøy cuøng ôû chung trong ngoâi nhaø phaùp vôùi caùc Ñöùc Theá Toân, vôùi chaân nhaân La-haùn, nhìn thaáy caùc haïnh baát tònh maø khôûi taâm nhaøm chaùn. Caùc ngaøi döùt heát caùc khoå, bieát roõ coäi goác cuûa khoå. Caùc Ñöùc Phaät, Theá Toân suy nghó baèng trí tueä. Cho neân noùi: Ngöôøi trí bieát chaùn, ñuû, khoâng coøn nghó aùi duïc. Vì bieát roõ thöïc theå cuûa aùi duïc, neân khoâng gaàn guõi aùi duïc. Nhöõng gì maø tröôùc kia mình meâ ñaém noù thì nay ñaõ lìa boû noù. Ngöôøi trí luoân luoân caån thaän, khoâng ñaém nhieãm aùi duïc.

Luùc baáy giôø, moïi ngöôøi trong hoäi nghe noùi veà aùi duïc naøy ñeàu sinh khôûi yù töôûng veà baát tònh, ngay nôi choã mình ngoài lieàn ñaït ñöôïc Toång trì.

#### 

*Ngöôøi tham ñaém aùi duïc Quen laøm vieäc phi phaùp Khoâng nghó söï cheát ñeán Töôûng mình soáng laâu daøi.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ñang ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Luùc aáy, coù moät chaøng trai nhaø ngheøo, tuùng thieáu tieàn cuûa neân phaûi laøm möôùn vaát vaû khaép boán phöông, boãng tìm ñöôïc baùu vaät. Baùu vaät tìm ñöôïc nhieàu voâ keå, anh beøn töø phöông xa trôû veà nhaø, cuøng cha meï baø con vui höôûng thoûa thích. Anh khoe khoang vôùi moïi ngöôøi:

–Cuûa baùu toâi tìm ñöôïc ñaùng giaù baèng maáy öùc, giôø ñaây ta seõ cöôùi con gaùi nhaø giaøu sang. Naøng aáy laø ngöôøi treû tuoåi khoûe maïnh, khoâng maäp, khoâng oám, khoâng ñen, khoâng traéng, hoäi ñuû neùt deã thöông cuûa ngöôøi con gaùi, voán ñaõ xinh ñeïp, saéc maët nhö hoa ñaøo, laïi theâm trang ñieåm thaân mình baèng phaán saùp, höông hoa.

Caû ngaøy vôï choàng quaán quyùt vui chôi khoâng rôøi nhau. AÊn uoáng toaøn nhöõng thöùc ngon, moãi ngaøy ñeàu ñoåi moùn, gieát haïi sinh

vaät nhieàu khoâng theå tính keå. Maëc tình buoâng lung thoûa thích hôn caùc baïn cuøng trang löùa. Theá roài, coâ vôï ngaõ beänh naëng lieàn qua ñôøi, thaáy vôï qua ñôøi, taâm anh ta hoaûng loaïn, hoùa ra ñieân daïi chaïy khaép hang cuøng ngoõ heûm, vöøa ñi vöøa oaùn traùch raèng:

–Sao maø khoå ñeán theá? Thaàn cheát khoâng coù loøng nhaân ñaïo ñaõ gieát cheát vôï ta. Caû ñeán baø con cuõng mang loøng ganh gheùt ta, ai naáy ñeàu coù yù muoán chieám ñoaït vôï ta, nhöng sôï beå chuyeän neân ñaõ aâm möu haõm haïi vôï ta.

Anh ta cöù ngaøy ngaøy oaùn traùch nhö theá khoâng thoâi.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn trong saïch khoâng chuùt tì veát, Ngaøi thaáy chaøng trai aáy oaùn than traùch maéng, ñi khaép hang cuøng ngoõ heûm vôùi taâm yù meâ muoäi, khoâng coøn bieát ñaâu laø leõ chaân chính. Khi aáy Ñöùc Theá Toân muoán hieån baøy yù nghóa aáy, tìm xeùt ñeán ngoïn nguoàn, thò hieän ngoïn ñeøn saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, cuõng khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, caùc Ñöùc Nhö Lai ñaõ noùi chaéc ñieàu aáy, neân Ñöùc Theá Toân noùi chaéc laïi ñieàu aáy ôû tröôùc ñaïi chuùng baèng baøi keä nhö sau:

*Ngöôøi tham ñaém aùi duïc Quen laøm vieäc phi phaùp Khoâng nghó caùi cheát ñeán Töôûng mình soáng laâu daøi.*

Baáy giôø, moïi ngöôøi trong chuùng hoäi nghe keä aáy xong, ñeàu ñaït ñöôïc maét phaùp thanh tònh, döùt saïch caùc buïi nhô.

#### 

*Ngöôøi ngu bò tham troùi Khoâng caàu ñeán bôø kia Vì tham tieàn, tham saéc*

*Vöøa haïi ngöôøi, haïi mình.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc aáy, coù moät vò tröôûng giaû teân Nan-ñaø, coù nhieàu taøi saûn vaät baùu nhö: vaøng baïc, chaâu baùu, xa cöø, maõ naõo, san

hoâ, hoå phaùch, voi ngöïa, xe coä, keû aên ngöôøi ôû, y phuïc, ruoäng vöôøn nhieàu khoâng keå xieát. OÂng laø ngöôøi giaøu coù nhaát nöôùc, khoâng coøn ai hôn. Duø soáng trong söï vinh hoa giaøu sang theá aáy, nhöng oâng khoâng coù loøng tin maø coøn tham tieác ganh tò. Baûy lôùp coång lôùn cöûa nhoû ñeàu cho ngöôøi canh gaùc caån thaän, coù ai ñeán khoâng theå böøa baõi cho vaøo trong saân. Phía treân thì oâng cho truøm löôùi saét, khoâng cho chim choùc bay vaøo aên luùa thoùc. Döôùi boán phía chaân töôøng thì oâng cho traùt vöõa, phoøng ngöøa chuoät boï ñaøo hang vaøo caén phaù ñoà ñaïc.

Nhöng roài côn voâ thöôøng cuõng ñeán vôùi tröôûng giaû. OÂng chæ coù moät ngöôøi con trai duy nhaát laø Chieân-ñaøn Höông, lieàn goïi noù ñeán daïy raèng:

–Nay cha ñau naëng chaéc khoâng qua khoûi! Sau khi ta cheát, taát caû cuûa caûi baûy baùu chôù tieâu xaøi hoang phí, ñöøng cuùng döôøng Sa- moân, Baø-la-moân. Neáu hoï coù ñeán khaát thöïc thì chôù cho moät ñoàng xu naøo heát, tieàn cuûa baùu vaät naøy nuoâi ñeán baûy ñôøi cha meï.

Daïy baûo xong nhöõng lôøi aáy thì tröôûng giaû qua ñôøi, thaàn thöùc lieàn thaùc sinh vaøo buïng ngöôøi ñaøn baø muø doøng Chieân-ñaø-la trong thaønh Xaù-veä. Taùm, chín thaùng sau baø sinh moät ñöùa beù cuõng muø baåm sinh. Ngöôøi haøng xoùm hoûi sinh trai hay sinh gaùi? Baø ñaùp laø con trai. Baø meï nghó raèng ta bò muø loøa, sinh con trai thì noù seõ giuùp ñôõ, nuoâi döôõng ta sau naøy. Ngöôøi haøng xoùm baûo raèng duø con trai nhöng hai maét noù laïi muø. Nghe vaäy, baø meï ñau khoå gaáp boäi, khoùc than thaûm thieát, noùi:

–Ta muø con cuõng muø, caû hai khoâng coù maét, gaëp ñöùa thua thieät naøy, ta caøng ñau khoå theâm.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân ñang cuøng thò giaû A-nan ñang ñi kinh haønh ngoaøi cöûa tinh xaù Kyø hoaøn. Ñöùc Theá Toân ñöa tay chæ, noùi raèng:

–Tai hoïa, tai hoïa! Luùc aáy A-nan chaép tay, quyø thaúng baïch Phaät:

–Vöøa roài Ñöùc Theá Toân noùi tai hoïa, laø vì duyeân côù gì, con muoán ñöôïc nghe.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Thaày coù nghe trong thaønh Xaù-veä coù vò tröôûng giaû Nan-ñaø khoâng?

A-nan baïch Phaät:

–Trong thaønh Xaù-veä coù vò tröôûng giaû aáy, nhöng oâng ta qua ñôøi ñaõ laâu roài.

Ñöùc Theá Toân noùi:

–Thaàn thöùc oâng aáy ñaõ trôû veà trong thaønh Xaù-veä, laøm con cuûa ngöôøi doøng Chieân-ñaø-la, khi sinh ra hai maét ñaõ muø. Gia nghieäp ngaøy tröôùc giaøu coù voâ keå, nay xem ra thì noù vaãn coøn ñaáy, naøo voi ngöïa baûy baùu khoâng keå xieát, nhöng oâng laïi coù taâm tham tieác, ganh gheùt, cho neân ta noùi ñoù laø tai hoïa.

Ngaøi A-nan baïch Phaät baèng baøi keä:

*Sinh töû thaät ñaùng sôï*

*Huyeãn hoùa khoâng chaân thaät Coù thaønh thì coù baïi*

*Ngöôøi trí ai laïi vui.*

Luùc aáy, baø meï muø nuoâi ñöùa nhoû ñeán taùm chín tuoåi, noù ñaõ ñi xin aên ñöôïc, baø ñöa cho noù moät caây gaäy, moät ñoà ñöïng thöùc aên vaø baûo:

–Ta ñaõ nuoâi con khoân lôùn, nay con ñi ñaây ñoù ñöôïc roài thì neân töï ñi kieám soáng, khoâng neân ngoài ôû ñaây, khoâng neân ôû ñaây. Meï cuõng muø loøa, vì ta tuy muø maét vaãn phaûi ñi xin ñeå nuoâi soáng.

Baáy giôø thaèng beù ñi xin aên töøng nhaø, laàn hoài ñeán nhaø tröôûng giaû Chieân-ñaøn Höông. Noù ñöùng ngoaøi cöûa noùi baøi keä:

*Ñaõ bò ñoùi eùp ngaët Laïi coøn ñui muø nöõa*

*Caùc khoå khoâng manh moái Ai thöông xin boá thí.*

Ngöôøi giöõ cöûa nghe lôøi than aáy noåi giaän ñuøng ñuøng, lieàn böôùc ñeán naém tay ñöùa beù quaêng xuoáng hoá saâu. Noù bò thöông vai traùi, laïi bò ñaùnh beå ñaàu. Nhöõng ñoà aên xin ñöôïc vaêng tung toùe döôùi ñaát. Luùc aáy, coù ngöôøi ñeán caïnh hoá thaáy vaäy raát thöông xoùt, lieàn ñeán nhaø baø meï muø cuûa ñöùa beù noùi:

–Con baø bò teân giöõ cöûa ñaùnh raát khoå sôû, raùch vai, beå ñaàu, ñau

ñôùn khoâng theå chòu noåi.

Nghe vaäy, baø meï lieàn choáng gaäy quôø quaïng ñeán choã ñöùa con muø aüm noù ñaët treân ñuøi, roài noùi baøi keä raèng:

*Con coù toäi loãi gì Haõy mau noùi ra ñi Ai ñaõ ñaùnh con toâi*

*Gaây ra ñau thöông naøy?*

Ñöùa beù ñaùp raèng:

*Vöøa roài con ñi xin*

*Ñeán nhaø Chieân-ñaøn noï Môùi vöøa ñöùng ngoaøi cöûa Ñaõ gaëp tay hung baïo.*

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân thöông xoùt chuùng sinh nhö cha meï thöông con, neân Ngaøi khôûi taâm Ñaïi bi muoán cöùu giuùp keû khoán khoå. Theá neân sau khi aên tröa xong, Ngaøi ñaép y trang nghieâm, daãn ñaàu caùc Tyø-kheo ñi vaøo thaønh Xaù-veä, ñeán ngoaøi coång nhaø tröôûng giaû Chieân-ñaøn. Luùc aáy, caùc tröôûng giaû vaø daân chuùng trong thaønh thaáy Nhö Lai vaøo thaønh khoâng ñuùng thôøi, hoï nghó: “Chaéc coù duyeân côù chi ñaây, hoaëc laø ngaøi noùi veà vieäc quaù khöù hieän taïi töông lai”, hoï lieàn ñi theo sau Nhö Lai, cuøng ñeán tröôùc cöûa nhaø tröôûng giaû Chieân- ñaøn, tôùi choã ñöùa beù muø. Tröôûng giaû Chieân-ñaøn Höông nghe tin Nhö Lai ñeán lieàn ra ngoaøi cöûa, traùn laïy saùt chaân Phaät, roài ñöùng moät beân. Luùc aáy Ñöùc Theá Toân thaáy ñaïi chuùng ñaõ nhoùm hoïp, laïi thaáy tröôûng giaû Chieân-ñaøn ñöùng ôû ngoaøi cöûa neân Ñöùc Phaät laïi giaûng noùi veà tham tieác, ganh tò chòu voâ löôïng toäi. Ngaøi laïi noùi veà boá thí ñöôïc phöôùc baùu voâ löôïng. Ngaøi muoán cho hoï lìa khoûi nghieäp, khoâng coøn ñaém meâ ba coõi, chæ neûo Nieát-baøn, höôùng veà ñaïo voâ vi.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät hoûi ñöùa beù:

–Ngöôi coù phaûi Nan-ñaø chaêng? Ñöùa beù ñaùp:

–Con thaät laø Nan-ñaø. Ñöùc Phaät hoûi laïi:

–Ngöôi coù phaûi Nan-ñaø chaêng? Noù lieàn noùi:

–Con thaät laø Nan-ñaø.

Ngöôøi trong thaønh nghe chuyeän Ñöùc Phaät vaø ñöùa beù hoûi ñaùp nhö vaäy, ai cuõng ngaïc nhieân, vì sao tröôûng giaû Nan-ñaø maø coù thaân hình nhö vaäy?

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân muoán cöùu khoå ñòa nguïc cho tröôûng giaû Chieân-ñaøn, neân Ngaøi daïy phaûi döùt boû taâm tham tieác maø taïo ruoäng phöôùc. Ñöùc Phaät baûo Chieân-ñaøn Höông baèng baøi keä:

*Xöa cha, nay Nan-ñaø Tham tieác töï troùi mình Voán khoâng laøm vieäc laønh Gaëp caùc noãi khoå naøy.*

*Giaù nhö giôø cheát ñi Seõ ñoïa nguïc Voâ traïch Laø nhaø giam keû aùc*

*Bò duyeân xöa troùi buoäc.*

Khi aáy tröôûng giaû Chieân-ñaøn buoàn khoùc rôi leä khoâng kieàm cheá ñöôïc, traùn laïy saùt chaân Phaät maø baïch:

–Cuùi mong Theá Toân töø bi thöông xoùt cöùu vôùt toäi caên, mong ñöôïc phöôùc thöøa cuûa Nhö Lai. Con kính thænh cuùng döôøng Phaät vaø Tyø-kheo Taêng. Cuùi xin Theá Toân naïp thoï.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân im laëng nhaän lôøi thænh caàu cuûa tröôûng

giaû.

Saùng hoâm sau, Ñöùc Theá Toân ñaép y, oâm caàm baùt, daãn ñaàu

ñoaøn caùc Tyø-kheo ñeán nhaø vò tröôûng giaû kia, moãi Tyø-kheo ñeàu ngoài theo thöù lôùp. Chính tay tröôûng giaû laáy nöôùc cho Ñöùc Phaät röûa tay roài daâng côm. Sau khi Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng thoï thöïc xong, tröôûng giaû ñem nöôùc saïch ñeán ñeå Ñöùc Phaät vaø ñaïi chuùng röûa tay, roài oâng ñaët moät caùi gheá nhoû vaø ngoài tröôùc maët Nhö Lai ñeå nghe phaùp.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng phöông tieän quyeàn xaûo, laàn löôït noùi caùc phaùp maàu nhieäm cho tröôûng giaû nghe, hoaëc luaän giaûng veà

taïng saâu kín cuûa Nhö Lai nhö luaän veà boá thí, luaän veà giöõ giôùi, luaän veà phöôùc sinh Thieân, luaän veà duïc, baát tònh, haønh daâm laø nhô baån. Ñöùc Phaät cöù nhö theá maø giaûng noùi caùc phaùp khoâng theå suy nghó baøn luaän.

Tröôûng giaû ngay nôi choã ngoài caùc phieàn naõo ñeàu tan bieán, ñöôïc maét phaùp thanh tònh phaùp nhaõn. Tröôûng giaû töï xeùt thaáy mình ñaéc phaùp, thaáy phaùp, phaân bieät roõ caùc phaùp, khoâng coøn sôï haõi, lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät, baïch:

–Giôø ñaây con xin Nhö Lai cho con thoï Tam töï quy, quy y Phaät, Phaùp, Taêng. Töø nay trôû ñi, con xin ñöôïc pheùp laøm Öu-baø-taéc, suoát ñôøi khoâng coøn saùt sinh. Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân muoán quôû traùch tröôûng giaû Nan-ñaø, Ngaøi beøn noùi baøi keä:

*Keû ngu tan tieàn cuûa Cuõng khoâng phaûi vì mình, Keû ngu tham tieàn cuûa*

*Töï ñaém chìm thaønh nguïc. Tham nhö vaäy voâ ích*

*Neân bieát si sinh tham Ngu vì theá haïi hieàn, Nhö thuû lónh chieám ñaát.*

***Keû ngu tan tieàn cuûa****:* Ñaõ heát, ñaõ dieät, khoâng soùt thöù gì. Cho neân noùi tan tieàn cuûa. Keû ngu khoâng coù trí tueä, khoâng coù söï giaùc bieát, neân hoï chöùa nhoùm cuûa caûi, khoâng daùm tieâu xaøi, cuõng khoâng boá thí cho ai. Ngöôøi ngu trong nhöõng ngöôøi ngu thì khoâng ai ngu hôn keû aáy. Ngöôøi ta coù tieàn cuûa thì boá thí keû khaùc hoaëc töï mình aên xaøi, nhöng oâng tröôûng giaû naøy thì chính mình khoâng daùm aên xaøi, cuõng khoâng cho ai bao giôø. Töï khoâng vì mình chính laø tham tieác ganh tò. Noù troùi chaët taâm, khoâng taøi naøo gôõ noåi, cuõng khoâng theå töï mình haønh ñoäng ñöôïc. Keû ngu tham lam taøi vaät, taâm aùi bò ñaém nhieãm, khoâng theå lìa boû. Cho neân: Ngöôøi trí boû duïc ñeå giöõ söï vaéng laëng. Vì theá neân noùi:

*Tham nhö vaäy voâ ích Neân bieát si sinh tham.*

*Ngu vì theá haïi hieàn*

*Nhö thuû lónh chieám ñaát.*

Baáy giôø, moïi ngöôøi trong hoäi nghe Ñöùc Phaät noùi roài, vui möøng maø lui.

#### 

*Trôøi möa baûy baùu Vaãn muoán chöa vöøa Vui ít khoå nhieàu Bieát roõ laø khoân.*

Baøi keä naøy, ngaøy xöa Ñöùc Phaät noùi cho vua Ñaûnh Sinh nghe. Luùc baáy giôø cung vua Ñaûnh Sinh trôøi möa baûy baùu suoát baûy ngaøy ñeâm, vua nhìn thaáy caûnh aáy nhöng taâm khoâng bieát thoûa maõn, khoâng bieát ñuû. Keû tham duïc thì khoå nhieàu, vui ít. Luùc aáy vua Ñaûnh Sinh daïo chôi treân coõi trôøi, höôûng naêm thöù duïc laïc coõi trôøi, daïo chôi khaép nôi, vui söôùng voâ cuøng. Nhöng khi bieát mình saép cheát, oâng chòu khoå voâ löôïng. Ngöôøi trí bieát suy nghó neân luoân ñeà phoøng chuyeän chöa xaûy ra. Cho neân noùi: Bieát roõ laø ngöôøi khoân.

#### 

*Duø duïc coõi trôøi Vaãn boû khoâng tham Vui lìa aân aùi*

*Chính ñeä töû Phaät.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn Ni-caâu-loaïi, nöôùc Ma-ñaàu- la. Luùc aáy, coù moät thaày Tyø-kheo ngoài thieàn trong tònh thaát, thaân theå khoâng nhuùc nhích. Laïi coù moät con raén ñoäc naèm khoanh troøn döôùi giöôøng. Thaày Tyø-kheo ñang bò côn buoàn nguû eùp ngaët neân thaày guïc leân guïc xuoáng. Con raén ñoäc thaáy vaäy nghó raèng: “Neáu ngöôøi naøy nhìn thaáy ta seõ sôï haõi maø gieát ta”. Con raén lieàn caát mình leân phun noïc ñoäc vaøo thaày Tyø-kheo ñang ngoài thieàn. Thaày Tyø-kheo cheát, sinh leân coõi trôøi Ñao-lôïi. Caùc ngoïc nöõ coõi trôøi ñeàu ñeán vaây quanh haàu haï. Vò vua trôøi naøy baûo:

–Caùc coâ chôù ñeán gaàn ta. Neáu ñeán gaàn seõ phaïm giôùi caám.

Caùc ngoïc nöõ nghó: “Tieàn thaân cuûa vò trôøi naøy coù leõ laø baäc Sa- moân, ñöôïc sinh leân ñaây ñeå höôûng phöôùc baùo coõi trôøi.”

Luùc aáy caùc Thieân nöõ, moãi ngöôøi caàm moät göông soi ñöa ra phía tröôùc. Nhìn qua göông, vò trôøi naøy thaáy mình maëc aùo nhaø trôøi, ñaàu ñoäi muõ trôøi. Vò trôøi töï nghó: “Than oâi, ta ñaõ thay ñoåi hình daïng. Taïi sao ta boû thaân ngöôøi maø sinh leân coõi trôøi naøy?” OÂng buoàn baõ khoùc loùc, ñöùng daäy khoûi choã ngoài, ñi qua caùc taàng trôøi, thaáy nhöõng ngöôøi haàu haï theo sau, coù ngöôøi ñeïp coù ngöôøi xaáu. Cöù theo loái ñi, oâng ñeán khu vöôøn noï, tôùi ngoài döôùi moät goác caây. OÂng ngoài ngay thaúng suy nghó, nhaäp vaøo chaùnh ñònh. Luùc ñoù, töø ao nöôùc coù gioáng chim laï, nhaém vaøo oâng maø keâu tieáng buoàn thaûm, tieáng buoàn vang xa, loaïi chim naøy coù nhieàu hình daùng maøu saéc khaùc nhau. Muoán caàu thaønh ñaïo khoâng theå ñöôïc. Baáy giôø, vò trôøi naøy tuoåi thoï ñaõ heát, töø coõi trôøi Tam thaäp tam oâng sinh trôû laïi coõi Dieâm-phuø-lôïi, ñeán choã Ñöùc Phaät, laïy saùt chaân Phaät, chaép tay höôùng veà Phaät hoûi nghóa baèng baøi keä:

*Thieân nöõ ñoâng ñaûo kia Theo haàu coù xaáu, ñeïp Haäu vieân, bò meâ hoaëc Laøm sao maø cöùu vôùt?*

Baïch Ngaøi, cuoái cuøng con chöa thaáy ñöôïc chaân ñeá thì ñaõ qua ñôøi. Tuy sinh leân coõi trôøi höôûng phöôùc baùo coõi trôøi, heát phöôùc thì sinh vaøo ñòa nguïc Thaùi sôn, cöù xoay vaàn theá aáy, khoâng ngöøng nghæ. Hoâm nay laâm vaøo ñöôøng cuøng, khoâng nôi höôùng veà, xin nöông caäy vaøo loøng thöông xoùt cuûa Ñöùc Nhö Lai. Luùc aáy Ñöùc Theá Toân duøng baøi keä ñaùp:

*Ñaïo laø nhaém ñöôøng thaúng Môùi ñöôïc goïi khoâng sôï*

*Xe ñi khoâng truïc traëc Quaùn phaùp maø thaønh töïu.*

Vò vua trôøi nghe Ñöùc Phaät noùi, ngay taïi choã ngoài bao nhieâu buïi nhô phieàn naõo ñeàu tan heát, chöùng ñöôïc maét phaùp thanh tònh.

OÂng vui möøng hôùn hôû khoâng kieàm cheá ñöôïc, beøn ñi baûy voøng quanh Phaät, laøm leã roài lui ra. Luùc aáy Ñöùc Theá Toân quaùn saùt yù nghóa naøy, thaáu suoát ngoïn ngaønh, muoán thò hieän ngoïn ñeøn saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, cuõng khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian neân Ñöùc Phaät ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä raèng:

*Duø duïc coõi trôøi, Vaãn boû khoâng tham. Vui lìa aân aùi,*

*Chính ñeä töû Phaät.*

Baáy giôø, hoäi chuùng nghe lôøi Phaät daïy, vui möøng roài lui.

#### 

*Caùc nuùi ñeàu thaønh vaøng Gioáng nhö nuùi Thieát vi Ñoù vaãn chöa thoûa maõn, Chæ Thaùnh nhaân bieát roõ.*

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân cuõng noùi baøi keä naøy cho vua Ñaûnh Sinh nghe. Ngöôøi chöa caét ñöùt aùi duïc thì yù cöù muoán xaây thaønh quaùch nôi naøy xöù noï, xong moät caùi laïi muoán caùi thöù hai. YÙ tham khoâng bieát thoûa maõn. Vua Ñaûnh Sinh kia do taâm tham ñaém neân nuùi lôùn nhaát trong caùc nuùi khoâng nuùi naøo hôn nuùi Thieát vi, ñeàu hoùa thaønh vaøng ñaày ngaäp theá giôùi ñi nöõa thì vaãn khoâng thoûa maõn.

#### 

*Khoâng xeùt coäi nguoàn khoå AÙi sinh sao caét ñöôïc?*

*AÙi duïc nhö muõi nhoïn Tinh taán tu hoïc giôùi.*

***Khoâng xeùt coäi nguoàn khoå,*** nghóa laø coù caùc chuùng sinh rong ruoåi khaép nôi, traûi bao hieåm naïn, hoaëc coïp, soùi, cöôùp, raén ñoäc, quyû döõ, gai goác, choán röøng saâu khoâng daáu chaân ngöôøi qua laïi, hoaëc bò ñao kieám caét, moå. Coù ngöôøi ra bieån gaëp voâ soá tai naïn, nhö gioù baõo,

soùng giaät, gaõy coät buoàm, thuyeàn to bò luûng. Hoaëc gaëp nuùi ñen quyû mò, troâi giaït vaøo coõi nöôùc quyû La-saùt. Vì theá cho neân noùi: Khoâng xeùt coäi nguoàn khoå.

***AÙi sinh sao caét ñöôïc,*** nghóa laø do tham duïc xoay vaàn sinh ra

nhau.

***AÙi duïc nhö muõi nhoïn,*** nghóa laø keát söû cuõng goïi laø muõi nhoïn,

thaân boán ñaïi cuõng goïi laø muõi nhoïn. Ngöôøi ta bò hai muõi nhoïn naøy ñaâm, khoâng ra khoûi voøng soáng cheát, chòu caùc khoå naõo. Muõi nhoïn cuõng goïi laø muõi nhoïn aùi duïc, cuõng goïi laø muõi nhoïn kieán chaáp.

***Tinh taán tu hoïc giôùi,*** nghóa laø tinh taán laø trí tueä, giaûng noùi nghóa saâu kín, boû sai laàm, trôû veà vôùi chaân chính, trí tueä ñaày ñuû.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 5

**Phaåm 3: AÙI**

*Ngöôøi khoâng tu chæ quaùn Duïc naëng quaùn thanh tònh Caøng taêng theâm yeâu ñaém Troùi buoäc caøng saâu chaët.*

***Ngöôøi khoâng tu chæ quaùn***: Neáu coù ngöôøi khoâng kheùo quaùn saùt söï ñaém nhieãm neân thaân taâm hoï bò troùi coät, khoâng theå môû ra ñöôïc. Ñang trong hoaøn caûnh aáy thì khoâng theå suy nghó ñeán phaùp laønh, cho neân noùi: Ngöôøi khoâng tu chæ quaùn khoâng theå ñeán vôùi ñaïo.

***Duïc naëng quaùn thanh t nh***: Hoaëc coù chuùng sinh ñaém nhieãm aùi duïc chöù khoâng ñaém nhieãm keát söû, hoaëc coù ngöôøi ñaém nhieãm caû hai laø keát söû vaø aùi duïc, hoaëc coù ngöôøi khoâng ñaém nhieãm caû hai thöù aáy.

Taïi sao chuùng sinh ñaém nhieãm aùi duïc maø khoâng ñaém nhieãm keát söû? AÁy laø vì ngöôøi naøy, töø ñaàu ñaõ quen vôùi aùi duïc, veà sau khoâng coøn phaïm. Ñoù laø ñaém nhieãm aùi duïc maø khoâng ñaém nhieãm keát söû. Laïi coù ngöôøi thöôøng quen soáng vôùi keát söû, khoâng xa lìa, ñoù goïi laø quen ñaém keát söû maø khoâng ñaém nhieãm aùi duïc.

–Theá naøo laø vöøa ñaém nhieãm keát söû maø cuõng vöøa ñaém nhieãm aùi duïc? Laø vì chuùng sinh naøy vöøa soáng quen vôùi aùi duïc vaø vôùi keát söû, neân goïi laø vöøa soáng quen vôùi aùi duïc vöøa quen soáng vôùi keát söû.

–Theá naøo laø khoâng quen soáng vôùi aùi duïc cuõng khoâng quen soáng vôùi keát söû? Nghóa laø neáu coù chuùng sinh ñaõ caét ñöùt aùi aân, khoâng coøn dính maéc phieàn luïy ôû ñôøi, hoï giöõ khoâng cho mình gaàn vôùi phieàn luïy. Laïi coù ngöôøi töø ñaàu ñeán chaân, luoân luoân dính maéc thaân vaø moïi vaät, töø baøn tay ñeïp, haøm raêng traéng, moùng tay boùng,

maùi toùc möôït xanh bieác… Töø ñoù ham thích noù, say ñaém khoâng lìa boû ñöôïc. Vì vaäy, goác aùi duïc caøng taêng khieán söï troùi buoäc trôû neân vöõng chaéc theâm. Veà bò caùc keát söû troùi buoäc, ôû ñaây xin noùi thí duï ñeå qua ñoù, ngöôøi trí seõ töï hieåu, nhö coù ngöôøi bò troùi baèng hai sôïi daây, moät sôïi baèng da, sôïi kia baèng raâu roàng. Khi anh naøy ñeán beân löûa noùng thì sôïi daây da caêng leân, coøn sôïi daây long tu thì giaõn. Neáu anh naøy xuoáng nöôùc thì sôïi daây da giaõn ra, sôïi daây long tu caêng ra. Ngöôøi chöa caét ñöùt aùi duïc cuõng nhö vaäy, bò troùi baèng hai sôïi daây. Hai söï troùi buoäc ñoù laø gì? Ñoù laø aùi troùi buoäc, hai laø kieán keát troùi buoäc. Coù khi chuùng sinh suy tö pheùp quaùn baát tònh, thì daây aùi giaõn, daây kieán keát laïi caêng. Coøn khi chuùng sinh suy tö An ban thuû yù *(soå töùc quaùn)* thì kieán keát giaõn, aùi kieán keát laïi caêng. Cho neân noùi: Troùi buoäc caøng saâu chaët.



*Neáu ai öa chæ quaùn, Chuyeân taâm quaùn baát tònh, AÙi kia bò döùt tröø,*

*Nhö vaäy keát söû dieät.*

***Neáu ai öa chæ quaùn***: Neáu coù ngöôøi khoâng thích nghó ñeân caùc ñieàu baát thieän maø chæ suy nghó caùc ñieàu thieän, thöôøng gaàn guõi ngöôøi tu hoïc, khoâng rôøi buoäc nieäm. Tröôùc heát laø tu quaùn baát tònh, töï nhôù laïi nhöõng gì maø tröôùc ñaây mình ham thích nhö toùc loâng raêng moùng, töø ñaàu ñeán chaân, ñeàu laø caùi cuûa ta. Keá ñoù, suy nghó caùc thöù aáy ñeàu laø dô ueá, baát tònh, caû ba möôi saùu vaät trong thaân ñeàu khoâng ñaùng tham ñaém, phaân bieät roõ raøng töøng vaät moät, thì lieàn ñöôïc baát tònh quaùn thaân, yù quaùn thaân döøng, yù phaùp trong ngoaøi.

***AÙi kia b döùt tröø***: Duøng trí tueä trong saïch döùt boû heát aùi nhieãm, suy nghó caùc thöù baát tònh, lieàn döùt boû heát aùi nhieãm, khoâng coøn bò noù troùi buoäc, döùt boû haún caùc keát söû, khoâng bao giôø gaàn guõi noù nöõa, cho neân noùi: Nhö vaäy keát söû dieät.

#### 

*Vì löôùi aùi töï che Vì maøn aùi töï phuû*

*Maëc tình troùi trong nguïc Nhö caù chui vaøo roï*

*Bò giaø cheát rình raäp Nhö ngheù ñeo vuù meï.*

***Vì löôùi aùi töï che***: Caùi löôùi bao truøm maét ngöôøi, laøm trí toái, khoâng saùng suoát, khoâng theå ra khoûi luaân hoài, ñaït ñaïo voâ vi. Khi bò löôùi bao truøm thì khoâng theå chuyeân taâm suy nghó vì ñaõ bò löôùi voâ minh che kín.

***Vì maøn aùi töï phuû***: Bò troùi chaët trong aùi, khoâng coù ngaøy ra. Nhö löûa than höøng bò vuøi döôùi tro, ngöôøi khoâng thaáy neân daäm ñaïp leân, khi bò phoûng chaân môùi bieát, ngöôøi bò aùi duïc bao truøm cuõng nhö vaäy. Nhö chieác göôm beùn ñeå ngöûa leân, ngöôøi khoâng coù maét, ñöa tay chuïp laáy thì bò chaûy maùu tay. Caùc loaøi chuùng sinh cuõng gioáng nhö theá. Hoï bò aùi keát che kín neân khoâng coøn thaáy ñöôïc phaùp thieän, baát thieän. Töø ñoù, sinh khôûi lo buoàn khoå naõo, troâi laên trong voøng soáng cheát, khoâng ra khoûi naêm ñöôøng, cho neân noùi: Vì maøn aùi töï phuû.

***Maëc tình troùi trong nguïc***: Coù caùc chuùng sinh cöù maëc tình buoâng lung, soáng traùi chaùnh giaùo, neân bò aùi troùi coät. Neáu khoâng coøn buoâng lung thì lieàn ra khoûi söï troùi coät aáy.

***Nhö caù chui vaøo roï***: Nhö ngöôøi chaøi löôùi tung löôùi baét caù, khi caù vöôùng vaøo löôùi thì heát ñöôøng ra. Chuùng sinh ham aùi duïc cuõng nhö vaäy. Hoï khoâng laøm phaùp laønh, laøm nhöõng ñieàu oâ tröôïc, baát chính.

Khi Ñöùc Nhö Lai noùi phaùp, giöõa hoäi chuùng cuõng coù nhöõng ngöôøi nhö caù chui vaøo roï, khoâng coù luùc naøo ra khoûi. Caùc loaøi chuùng sinh ham meâ aùi duïc cuõng nhö vaäy. Hoï bò aùi keát quaán chaët, neân khoâng theå ñeán ñöôïc ñaïo Nieát-baøn voâ vi.

Luùc aáy, nhöõng ngöôøi chaøi löôùi nghe lôøi Phaät noùi, hoï ñeàu kinh ngaïc, vì hoï coù caûm giaùc raèng Nhö Lai noùi phaùp khoâng phaûi cho ai khaùc maø cho chính hoï. Ai naáy ñeàu aên naên traùch mình, söûa ñoåi cuoäc soáng, reøn luyeän tu taäp khoâng laøm aùc nöõa, cho neân noùi: Nhö caù chui

vaøo roï.

Phaùp maø chö Phaät thöôøng noùi laø ñeå daãn daét nhöõng chuùng sinh coù duyeân, chöù khoâng phaûi laø neâu nghóa suoâng. Cuõng nhö thaày thuoác tröôùc xeùt nguyeân do caên beänh, roài sau môùi boác thuoác. Thaày thuoác xem beänh naëng hay nheï qua hình töôùng, saéc maët, maøu da roài môùi cho thuoác. Thuoác maø oâng ñöa khoâng theâm, khoâng bôùt, maø laø tuøy theo caên beänh. Taïi sao vaäy? Vì e khoâng cho ñuùng thuoác thì beänh khoâng khoûi. Chö Phaät, Theá Toân noùi phaùp cho chuùng sinh nghe cuõng nhö vaäy, caùc Ngaøi xem xeùt taâm yù maø moïi ngöôøi höôùng ñeán, bieát hoï maéc beänh naëng hay nheï, roài môùi noùi phaùp, khieán taâm hoï ñöôïc môû toû. Caùc Ngaøi khoâng giaûm bôùt, chæ nhaèm vaøo nhöõng ñieàu coát yeáu maø noùi, ñeå döùt tröø taát caû keát söû. Ñöùc Phaät xem xeùt taâm chuùng sinh, neáu caàn moät baøi keä thì noùi moät baøi keä. Neáu hoï caàn naêm caâu thì noùi naêm caâu. Neáu hoï caàn moät caâu, nöûa caâu thì noùi moät caâu, nöûa caâu.

Luùc aáy Ñöùc Phaät xem xeùt taâm ngöôøi chaøi löôùi neân noùi baøi keä ñoù. Ñoái vôùi nhöõng ngöôøi soáng töï do buoâng lung thì Ngaøi noùi cho hoï laø caùi giaø cheát ñang rình raäp hoï, nhö traâu ngheù cöù tìm baùm vuù traâu meï, nhö ngheù môùi ñöôïc xoå loøng taâm noù khoâng bao giôø rôøi meï. Chuùng sinh cuõng nhö vaäy, hoï bò giaø cheát ñuoåi theo maõi nhö boùng ñi theo hình. Neáu chuùng sinh caên taùnh beùn nhaïy, kheùo quaùn saùt roõ raøng thì hoï ngôõ seõ thoaùt khoûi moïi khoå naõo, laøm cho goác laønh theâm lôùn maïnh. Coøn nhöõng chuùng sinh caên taùnh chaäm luït, khoâng bieát quaùn xeùt thì khoâng thaønh coâng ñieàu gì, cho neân noùi: Bò giaø cheát rình raäp, nhö ngheù ñeo vuù meï.

#### 

*Ngöôøi taâm yù buoâng lung Gioáng nhö caây Ma-laâu Ñi khaép moïi nôi choán*

*Nhö vöôïn chuyeàn kieám traùi.*

***Ngöôøi taâm yù buoâng lung***: Haøng Saùt-ñeá-lôïi, tröôûng giaû, cö só, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, ñoàng nieân, thanh nieân, trung nieân ñeán giaø caû, nhöõng ai chöa ñaït ñaïo ñeå taâm yù buoâng lung, laøm cho

goác reã aùi duïc theâm lôùn, nhö caây Ma-laâu, khi caây naøy môùi lôùn thì noù ñaõ bò daây leo quaán chaèng chòt neân khi cao lôùn thì noù bò khoâ cheát. Ngöôøi coù taâm aùi duïc cuõng nhö vaäy, taâm aùi duïc naøy ñoát chaùy heát goác reã chuùng sinh, cho neân noùi: Gioáng nhö caây Ma-laâu.

***Ñi khaép moïi nôi choán***: Troâi laên trong naêm ñöôøng aùc nhö ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh… nhö baùnh xe quay, cho neân noùi: Ñi khaép moïi nôi choán.

***Nhö vöôïn chuyeàn kieám traùi***: Khæ, vöôïn ñi tìm haùi traùi caây, noù chuyeàn caây naøy qua caây khaùc, ñi töø khu röøng naøy ñeán khu röøng noï, cho neân noùi: Nhö vöôïn chuyeàn kieám traùi.

#### 

*Töø aùi duïc ñöôïm nhuaàn Tö töôûng sinh lan traøn AÙi duïc saâu khoâng ñaùy Giaø cheát laïi caøng theâm.*

***Töø aùi duïc ñöôïm nhuaàn***: Doøng chaûy traøn cuûa aùi duïc nhö maïch suoái phun. Caùc saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, nhôù laïi voán ñaõ taïo ra naêm thöù duïc laïc vui chôi, cho neân noùi: Töø aùi duïc ñöôïm nhuaàn. Thöù ñöôïm nhuaàn cuûa bô, daàu, môõ khoâng goïi laø ñöôïm nhuaàn vì nhöõng söï ñöôïm nöôùc öôùt aáy coù theå tröø saïch baèng caùch laáy tro, ñaát chaø boû ñi. Coøn chaát ñöôïm öôùt cuûa aùi duïc thì chæ coù Ñöùc Phaät, Theá Toân ra ñôøi môùi khaû naêng caét ñöùt noù ñöôïc baèng dao trí tueä. Cho neân noùi: Töø aùi duïc ñöôïm nhuaàn.

***Tö töôûng sinh lan traøn***: Söï höøng höïc cuûa löûa noùng cuõng khoâng hôn tö töôûng. Löûa gaây phoûng lôû coù theå chöõa trò, bò chaùy bôûi löûa tö töôûng thì khoâng theå chöõa trò ñöôïc. Neáu ai gieát cha meï, aên troäm, daâm daät gaây ra caùc toäi loãi thì duø chö Phaät, Theá Toân cuõng khoâng chöõa trò ñöôïc, cho neân noùi: Tö töôûng sinh lan traøn.

***Giaø cheát laïi caøng theâm***: Ñôøi soáng coù thaân aét phaûi lo buoàn veà thaân. Giaø coù boán traêm leû boán beänh ñau nhöùc. Cheát thì coù gioù ñoäc laøm haïi, cho neân noùi: Giaø cheát laïi caøng theâm.

#### 

*Chuùng sinh quaán trong aùi Nhö thoû bò maéc baãy*

*Bò keát söû quaán chaët Luoân luoân chòu khoå naõo.*

***Chuùng sinh quaán trong aùi***: AÙi duïc laø keû daãn ñöôøng ñi tröôùc daãn daét chuùng sinh troâi laên trong sinh töû, khoâng ra khoûi ba coõi.

***Nhö thoû b maéc baãy***: Bò maéc vaøo löôùi, thoû nhaûy lung tung nhöng khoâng coù loái thoaùt. Chuùng sinh cuõng nhö vaäy, hoï bò aùi duïc laøm meâ hoaëc troâi laên trong sinh töû, leân xuoáng khaép naêm ñöôøng, chìm saâu trong boán doøng.

***B keát söû quaán chaët***: Chuùng sinh bò löôùi aùi duïc troùi chaët, khoâng theå thoaùt khoûi voøng soáng cheát.

Ngöôøi ngu chòu khoå; thaân, mieäng, yù cuûa hoï haønh ñoäng khoâng chaân chaùnh, khoâng phaân bieät thieän aùc, thoï thaân trong ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, cho neân noùi: Luoân luoân chòu khoå naõo.

#### 

*Chuùng sinh bò aùi khieán Ñaém nhieãm trong ba coõi Tìm caùch caàu giaûi thoaùt Quyeàn bieán môùi thoaùt ñöôïc.*

***Chuùng sinh b aùi khieán***: Bò aùi duïc sai khieán, bò keát söû buoäc raøng, cho neân noùi: Chuùng sinh bò aùi khieán.

***Ñaém nhieãm trong ba coõi***: Coõi Duïc, coõi Saéc vaø coõi Voâ saéc.

***Tìm caùch caàu giaûi thoaùt***: Theá naøo laø tìm caùch? Vì chuùng sinh bò aùi duïc sai khieán, bò nghieäp sai khieán, voâ minh sai khieán, taø kieán sai khieán, cöù theá chuùng sinh ñaém nhieãm caùc söû, laøm sao thoaùt khoûi khoå naõo sinh töû? Gioáng nhö coù hai con traâu cuøng bò coät vaøo moät caùi aùch, coù ngöôøi theo sau quaát roi thì laøm sao khoâng keùo naëng ñi tôùi cho ñöôïc? Chuùng sinh cuõng laïi nhö vaäy. Boán doøng laø söùc naëng, bò gaøi cöùng trong boán aùch ñoù, thì laøm sao thoaùt khoûi sinh, giaø, beänh, cheát ñöôïc?

***Quyeàn bieán môùi thoaùt ñöôïc***: Phaûi tìm caùch, ñang soáng chung vôùi cha meï, anh em, baø con, nhöng khi caùi cheát ñeán thì chia lìa nhau, cho neân noùi sinh, giaø, beänh, cheát eùp ngaët, phaûi kheùo tìm caùch thoaùt ra. Caùc chuùng sinh chöa döùt heát aùi duïc thì maõi maõi hoï bò sinh, giaø, beänh, cheát ñuoåi theo sau. Ngöôøi ñaõ heát aùi duïc thì khoâng coøn sinh, giaø, beänh, cheát nöõa, cho neân noùi: Quyeàn bieán môùi thoaùt ñöôïc sinh, giaø, beänh, cheát.

#### 

*Neáu dieät ñöôïc aùi kia Ba coõi khoâng coøn aùi Tyø-kheo ñaõ döùt aùi*

*Vaéng laëng vaøo Nieát-baøn.*

***Neáu dieät ñöôïc aùi kia***: AÙi laø caên beänh khieán moïi thöù khoå nhoùm hoïp laïi. Neáu dieät ñöôïc aùi duïc thì trôøi, ngöôøi ñeàu khen ngôïi, cho neân noùi: Neáu dieät ñöôïc aùi kia.

***Ba coõi khoâng coøn aùi***: Ñaõ döùt heát aùi, döùt heát nhieät, döùt heát caùc naõo, döùt heát buoàn lo. Ba coõi laø coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc, cho neân noùi: Ba coõi khoâng coøn aùi.

***Tyø-kheo ñaõ döùt aùi***: Caùc chuùng sinh bò aùi duïc raøng ròt, boù buoäc, loâi keùo, Tyø-kheo phaù moïi keát söû neân goïi laø Tyø-kheo. Ngöôøi ñaép y, oâm baùt cuõng goïi laø Tyø-kheo, cho neân noùi: Tyø-kheo ñaõ döùt aùi.

***Vaéng laëng vaøo Nieát-baøn***: Nieát-baøn khoâng coù nôi choán. Khoâng coù caûm thoï, khoâng coøn tö töôûng dính maéc, neân goïi laø vaøo Nieát-baøn. Nieát-baøn khoâng coù hình boùng keát söû, cuõng khoâng coù hình boùng cuûa söï taùi sinh, cho neân noùi: Vaéng laëng vaøo Nieát-baøn.

#### 

*Vì aùi cam chòu khoå Tham duïc ñaém theá gian Saàu lo ngaøy ñeâm daøi Nhö coû daïi boø lan.*

***Vì aùi cam ch u khoå***: Caùc chuùng sinh taâm thuù höôùng veà ñaâu thì khoâng theå lìa boû, coù nhieàu thöù hoïa haïi, khoâng thöù gì khoâng ñaém nhieãm, cho neân noùi: Vì aùi cam chòu khoå.

***Tham duïc ñaém theá gian***: Khoù boû khoù lìa, oâm aáp maõi, khoâng queân theá gian. Naêm aám cuõng goïi laø theá gian. Caûm thoï laãy löøng, cuõng goïi laø theá gian, cho neân noùi: Tham duïc ñaém theá gian.

***Saàu lo ngaøy ñeâm daøi***: Thöôøng coù lo buoàn tai hoïa, coù phieàn naõo noùng böùc, coù beänh taät, ôû ñaây neâu thí duï ñeå qua ñoù, ngöôøi trí nhôø thí duï maø töï hieåu.

***Nhö coû daïi boø lan***: Ngaøy caøng boø lan ra nhö coû daïi.

#### 

*Ngöôøi bò aân aùi löøa Khoâng theå boû tình duïc Nhieàu aùi duïc, buoàn lo Nhö nöôùc ñaày maët ao.*

***Ngöôøi b aân aùi löøa***: Nguïc tuø aân aùi cöùng chaéc, nhieàu kieáp khoâng hö hoaïi, noù tieàm aån trong taâm thöùc khoâng bao giôø lìa boû. Vì aân aùi naøy neân khoâng theå vöôït thöù lôùp chöùng quaû. Heã ñaém nhieãm aân aùi thì khoâng theå trôû laïi, khoâng theå cheá ngöï, giöõ gìn hay tieâu dieät noù ñöôïc, cho neân noùi: Ngöôøi bò aân aùi löøa.

***Nhieàu aùi duïc buoàn lo***: Do aân aùi naøy maø caùc khoå naõo theâm nhieàu, thaám saâu vaøo xöông tuûy. Nhö doøng nöôùc chaûy ñoå truùt xuoáng ao, cuõng nhö hoa sen khoâng thaám nöôùc. Vieäc naøy cuõng nhö vaäy, aân aùi troùi buoäc, taâm oâm aáp maõi. Laáy nöôùc giaûi thoaùt ñeå goät saïch taâm aùi kia thì khoán thay, taâm aáy khoâng chòu dính nöôùc. Cho neân noùi: Nhö nöôùc ñaày maët ao.

#### 

*Caùc hieàn, giôø Ta noùi: Caû chuùng hoäi ñeàu nghe Cuøng nhoå boû goác aùi*

*Nhö choïn vò Teá taân Ñaõ nhoå boû goác aùi Coøn gì maø lo sôï.*

***Caùc hieàn, giôø Ta noùi****:* Ta chæ cho Nhö Lai, laø Baäc Nhaát Thieát Trí, ñaày ñuû ba ñaït, saùu thoâng, caùc töôùng toát, phaân bieät roõ caùc phaùp. Caùc hieàn laø chæ cho ñaïi chuùng, caùc vò naøy ñaõ ñaày ñuû caùc phaùp maø caùc baäc Thaùnh hieàn ñaõ thöïc haønh. Baäc Nhaân hieàn naøy ñaõ ra khoûi ba coõi, nhöõng gì caàn laøm ñaõ laøm xong, cho neân noùi: Caùc hieàn.

***Caû chuùng hoäi ñeàu nghe***: Chuùng hoäi chæ cho haøng Saùt-ñeá-lôïi, Baø-la-moân, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, ñeàu nhoùm hoïp moät nôi suy nghó coäi goác caùc phaùp. Nhöõng ñieàu maø taâm mong moûi ñeàu ñöôïc nhö nguyeän, cho neân noùi: Chuùng hoäi ñeàu nghe.

***Cuøng nhoå boû goác aùi***: Voâ minh laø gì? Nhö ñaõ noùi, laø nhöõng ai höôùng veà naêm ñöôøng, töø ñôøi naøy ñeán ñôøi sau do voâ minh laø coäi goác, ñeàu do tham duïc sinh ra. Laïi coù choã noùi: Tröôùc coù taâm ngu si sau ñoù môùi sinh aùi nhieãm, ñaém tröôùc, cho neân noùi: Cuøng nhoå boû goác aùi. ***Nhö choïn v Teá taân***: Sôû dó noùi choïn vò Teá taân laø coù hai nguyeân nhaân: Moät laø noù chöõa beänh, hai laø ñeå mua baùn. Suy nghó choïn kyõ thöù toát môùi laáy ñeå trò beänh vaø baùn coù lôøi nhieàu. Ngöôøi tu haønh cuõng

nhö vaäy. Coäi reã aùi duïc raát cöùng chaéc aên saâu, phaûi duøng trí tueä ñeå phaân bieät, tu haønh phaûi laøm. Chuùng sinh lieàn ñöôïc giaùo hoùa, nhôø ñoù maø thaønh töïu. Nhoå heát goác reã aùi duïc thì chöùng quaû A-la-haùn, cho neân noùi: Nhö choïn vò Teá taân.

***Ñaõ nhoå boû goác aùi***: Goác aùi chæ cho caùc keát söû khaùc ngoaøi caønh laù voâ minh, neân goïi laø goác aùi.

***Coøn gì maø lo sôï***: Heã coù lo laø coù sôï, nay khoâng coù lo thì coøn sôï thöù gì? Lo buoàn chæ coù ôû coõi Duïc maø khoâng coù ôû coõi Saéc vaø Voâ saéc? Vì sao? Traû lôøi: Vì taùnh chaát hai coõi kia laø khoâng coù lo buoàn. Sôû dó sinh ra lo buoàn laø vì coù cha meï, ñaát nöôùc, thaønh quaùch, vôï con, toâi tôù, keû aên ngöôøi ôû, thoùc luùa, ruoäng nhaø, tieàn cuûa, caùc gia nghieäp naøy ñeàu laø ñaàu moái cuûa lo buoàn, neáu hoaøn toaøn khoâng coù caùc thöù aáy thì khoâng coù lo buoàn, cho neân noùi: Nhoå boû goác aùi.

#### 

*Coù aùi neân coù cheát*

*Gaây ra nhieàu thaân thuoäc Böôùc treân ñöôøng lo daøi Khoå aùi thöôøng mang aùch.*

*Vì ngöôøi tu haønh Khoâng gaàn ngöôøi tuïc Tröôùc chaët goác aùi Ñöøng cho reã baùm Chôù nhö caét coû*

*Laøm aùi moïc laïi.*

***Coù aùi neân coù cheát***: Nhö chuùng sinh chöa döùt boû aùi duïc, coøn ñaày ñuû caùc keát söû, aùi duïc naèm trong aáy, cho neân noùi: heã chuùng sinh naøo tham caàu khoâng thoûa maõn thì ñeàu do taâm aùi. Muoán sinh trong ba coõi cuõng bôûi taâm aùi, yù tham ñaém vôï con, taøi saûn ñeàu do taâm aùi, cho neân noùi: coøn aùi neân coù cheát, gaây ra nhieàu thaân thuoäc.

***Böôùc treân ñöôøng lo daøi***: Nhöõng gì ñaõ qua khoâng theå tìm laïi. Caùc chuùng sinh troâi laên trong naêm ñöôøng: sinh töû, ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, cheát nôi naøy sinh nôi khaùc, thaân nöông boán ñaïi bò aùi keát raøng buoäc, cho neân noùi: Böôùc treân ñöôøng lo daøi.

***Khoå aùi thöôøng mang aùch***: Chòu thaân hình töø baøo thai naøy sang baøo thai khaùc maõi maõi nhö vaäy. Soáng trong baøo thai noùng böùc, xung quanh laø phaån dô baån hoâi thoái baát tònh, theá maø cöù chui vaøo baøo thai maõi, khoâng heà bieát nhaøm chaùn, khoâng heà bieát hoå theïn, cho neân noùi: Phaûi duøng caùch thöùc khoân kheùo tu ñaïo, khoâng gaàn ngöôøi theá tuïc. Thöôøng thöôøng nghóa laø ñôøi ñôøi qua laïi khoâng döùt, sinh ôû nôi naøy, cheát ôû nôi khaùc. Ñôøi naøy nghóa laø thaân hieän taïi naøy, ñôøi kia laø sinh vaøo ñöôøng khaùc. Ñôøi naøy laø thaân ngöôøi naøy, ñôøi kia laø naêm ñöôøng. Cho neân noùi: Tröôùc chaët goác aùi, ñöøng cho reã baùm.

Thöôøng ôû trong naêm ñöôøng, sinh vaøo naêm ñöôøng laïi coù naëng nheï. Coù phöôùc laø nheï, khoâng phöôùc laø naëng. Duø coù naëng, nheï nhöng khoâng coù gì hôn laø coù ñaïo. Trung ñaïo voâ vi thì khoâng coù naëng nheï, khoâng coøn sinh hay dieät, dính maéc hay caét ñöùt, khoâng coøn ai mong trôû laïi con ñöôøng dô ueá kia nöõa.

Chôù nhö caét coû, vì laø caét ngoïn, neân caét xong chuùng laïi moïc leân maïnh meõ maõi maõi khoâng cheát.

#### 

*Voâ duïc, khoâng lo sôï*

*Thaûnh thôi khoâng buoàn raàu Döùt duïc, keát söû heát*

*Ra haún vöïc luaân hoài.*

***Voâ duïc, khoâng lo sôï***: Baäc Thaùnh ñaõ thoaùt khoûi aùi duïc neân khoâng coøn sôï seät, lo buoàn, ñöôïc thaûnh thôi, cho neân noùi: Voâ duïc, khoâng lo sôï.

***Thaûnh thôi khoâng buoàn raàu***: Khi ñaõ döùt haún caùc aùi duïc, khoâng coøn dö soùt, neáu coù chuùng sinh naøo khoâng theå lìa boû aùi duïc thì gioáng nhö doøng soâng chaûy mieät maøi ra bieån khoâng keå ngaøy ñeâm. Cho neân noùi: Thaûnh thôi khoâng buoàn raàu. Vì ñaõ daäp taét heát aùi duïc neân danh cuõng maát, theå cuõng heát, khoâng coøn goác reã.

Duïc döùt tröø, keát söû môû, vónh vieãn khoûi vöïc luaân hoài, khoâng coøn sinh trôû laïi choán phieàn muoän nöõa, vöøa laø haønh ñoäng khoâng taïo taùc, vöøa laø chaúng phaûi haønh ñoäng, khoâng taïo taùc, cho neân noùi: Ra haún vöïc luaân hoài.

#### 

*Caùc trôøi vaø loaøi ngöôøi Nöông vaøo aùi maø soáng AÙi ñaâu, keát söû ñoù*

*Thôøi gian troâi khoâng ngöøng Ngaøy qua laïi sinh lo*

*Vaøo nguïc môùi töï bieát.*

***Caùc trôøi vaø loaøi ngöôøi***: Vì sao laïi noùi trôøi vaø ngöôøi? Bôûi caû hai ñeàu bò aùi duïc sai khieán. Neáu sinh laøm trôøi thì ñöôïc cung nöõ haàu haï, vui thuù vôùi nhau, ñeán noãi ngoù phía Ñoâng thì queân phía Taây. Coøn neáu sinh laøm ngöôøi thì ñaém nhieãm nhieàu thöù. Lo nuoâi vôï con loøng

khoâng lìa boû. Neáu ñoïa vaøo ñòa nguïc, chòu caùc khoå naõo thì khoâng coøn taâm aùi. Coøn ngaï quyû, suùc sinh tuy coù taâm aùi nhöng nhoû nhaët, khoâng ñaùng noùi. Chæ coù trôøi vaø ngöôøi laø taâm aùi naëng nhaát, cho neân noùi: Caùc trôøi vaø loaøi ngöôøi.

***Nöông vaøo aùi maø soáng***: Chuùng sinh nöông töïa vaøo aùi duïc maø soáng oâ nhieãm, töùc cuøng soáng chung vôùi aùi, cho neân noùi: Nöông vaøo aùi maø soáng.

***AÙi ñaâu, keát söû ñoù***: Nhö coù ngöôøi muoán qua soâng bieån, neáu ngöôøi daãn ñöôøng ñuùng thì keû ñi theo cuõng ñuùng, aùi cuõng nhö vaäy, neáu ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc thì keát söû cuõng ñi theo, cho neân noùi: AÙi ñaâu, keát söû ñoù.

***Thôøi gian troâi khoâng ngöøng***: Trong khoaûng moät thôøi gian sinh vaøo choán nhaân gian, nôi kinh ñoâ ñaát ñai baèng phaúng thì gieo ñöôïc nhieàu caên laønh, khoâng coù nuùi soâng, vaùch ñaù, saûn sinh ra nhieàu vaät quyù laï, coù loøng tin vöõng chaéc vôùi Phaät phaùp, coù taâm suy nghó, xoùt thöông moïi loaøi, gieo troàng coäi goác coâng ñöùc, chö Phaät ra ñôøi laøm höng thònh ñaát nöôùc aáy. Duø soáng nôi thaønh thò cuõng trôû thaønh quaù khöù, khoâng theå soáng maõi ñöôïc, cho neân noùi: Thôøi gian troâi khoâng döøng.

***Ngaøy qua laïi sinh lo***: Ñoù laø nôi bieân giôùi, sinh sau thôøi Phaät, ôû vaøo taùm nôi khoâng yeân oån. Truy tìm goác ngoïn, töï theïn, khoâng ñöôïc sinh vaøo nôi coù Phaät phaùp löu haønh, beøn sinh ra lo buoàn khoå naõo, ñaám ngöïc keâu la khi nhôù ñeán nhöõng vieäc troâi qua, cho neân noùi: Ngaøy qua laïi sinh lo.

***Vaøo nguïc môùi töï bieát***: Than oâi! Giaø khoå, khi coøn ôû nhaân gian, chuùng ta nghe noùi ngöôøi hoïc ñaïo tu thieän ñöôïc phöôùc, laøm aùc thì ñoïa vaøo ñòa nguïc. Keû quen soáng vôùi taâm aùi thì töï gieo raéc beänh khoå trong ba coõi. Caùc vò Sa-moân cuõng noùi: Ai giöõ naêm giôùi caám, tu möôøi ñieàu laønh seõ ñöôïc sinh leân coõi trôøi hay sinh vaøo coõi ngöôøi, chuùng ta ngu si, khoâng nghe theo lôøi daïy aáy, neân ngaøy nay phaûi vaøo ñòa nguïc chòu caùc khoå naõo, naøo nuùi dao röøng kieám, xe löûa loø than, taát caû ñeàu do taâm aùi duïc maø ra, cho neân noùi: Vaøo nguïc môùi töï bieát.

#### 

*Theo doøng aùi khoâng döøng Thaân bò löôùi duïc truøm Caønh nhaùnh theâm ñoùi khaùt Caøng chòu khoå theâm nhieàu.*

***Theo doøng aùi khoâng döøng***: Theá naøo laø theo? Nghóa laø ñòa nguïc, ngaï quyû, ngöôøi, trôøi ñeàu theo vôùi aùi. Ñôøi sau, khi coù thaân thì aùi ñaõ vaøo, cuõng duyeân theo caûnh giôùi maø muoân phaùp töø ñoù sinh ra. Cho neân goïi laø theo. Doøng aùi troâi gioáng nhö doøng soâng chaûy veà bieån. Doøng aùi troâi cuõng nhö vaäy. Noù laøm chaûy ra saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, cho neân noùi doøng aùi. Khoâng döøng thì cuõng nhö haït luùa gioáng, khi gieo xuoáng ñaát thì noù bieán ñoåi theo thôøi tieát, töôùi boùn, naûy maàm, lôùn leân. Haït gioáng aùi cuõng nhö vaäy. Noù ñaày khaép thaân ngöôøi, theo thôøi gian chuyeån bieán taêng theâm caùc baát thieän caên. AÙi duïc khoâng truï trong ba coõi maø troâi laên trong töù sinh, boân ba trong naêm ñöôøng, cho neân noùi laø khoâng döøng. Thaân naøy (aám caên) laø thaân naêm aám laãy löøng, saâu chaéc khoù lay ñoäng. Nhö noùi thaân naøy laø goác cuûa si meâ, voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ cuõng chính laø noù cho neân goïi laø AÁm caên. Coøn duïc thì coù hai thöù: Treân thì treân taän meù khoâng, döôùi thì khaép caû caùc caûnh giôùi trong möôøi phöông caùc coõi nôi naøo cuõng coù duïc. Loaïi thöù hai laø ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh duyeân vôùi duïc, khoâng theå döùt boû, neân goïi laø duïc.

Löôùi truøm thì gioáng nhö ngöôøi ta duøng löôùi giaêng baét chim, hay duøng baãy ñeå baét nai, hay ñaøo hoá saâu baét hoå. Neáu chim thuù naøo gaëp caùc naïn aáy thì khoâng theå naøo thoaùt ñöôïc. Chuùng sinh cuõng nhö theá. Khi hoï bò löôùi duïc phuû truøm thì khoâng coøn thaáy thieän, aùc. YÙ thöôøng ham thích saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Khi bò aùi quaán chaët, thì khoâng theå lìa boû. Nhöõng ai bò rôi vaøo löôùi aùi thì chaùnh ñaïo hö hoaïi, khoâng ñeán choã roát raùo. Cho neân noùi: Löôùi aùi bao truøm nhö daây leo quaán chaèng chòt vaøo caây tôùi ngoïn, laøm cho caây khoâ heùo. AÙi cuõng nhö theá. Noù traøn ngaäp thaân ngöôøi töø ñaàu ñeán chaân, khoâng chöøa troáng choã naøo. Nhö ngöôøi bò loït xuoáng haàm phaân thì caû thaân mình hoï ñeàu bò dính dô. Ngöôøi hieåu bieát muoán cöùu giuùp hoï, thì y nhìn khaép coi coù choã naøo coøn saïch roài keùo ngöôøi ñoù leân. Neáu keû aáy khoâng coøn choã naøo saïch thì cuõng coù theå tìm caùch khaùc keùo y leân

ñöôïc. Nhöng neáu ngöôøi naøo bò taâm aùi traøn khaép thaân theå thì khoâng theå chöõa trò ñöôïc, cho neân noùi: Caønh nhaùnh aùi taêng theâm.

Veà ñoùi khaùt, neáu ngöôøi ñôøi ñoùi khaùt thì duøng nöôùc uoáng cöùu maïng soáng hoaëc hoï aên reã caây, traùi, hoaëc duøng hôi thôû maø phuïc hoài, hoaëc duøng caây coû, thuoác, thaàn chuù giuùp hoï keùo daøi tuoåi thoï. Nhöng caùi taâm aùi naøy ñoùi khaùt thì duø uoáng heát nöôùc boán bieån ñi nöõa cuõng khoâng theå laøm cho côn khaùt aùi nguoâi ñi ñöôïc, duø chæ moät chuùt, cho neân noùi: Khaùt aùi raát khoù cöùu khoûi.

AÙi khoå laø chæ cho aùi chöa ñöôïc döùt heát. Noù luoân luoân taêng theâm caùc nguoàn khoå, cho neân noùi: Caøng chòu khoå theâm nhieàu.

#### 

*Nhoå caây khoâng taän goác Thì noù vaãn moïc laïi*

*Döùt aùi khoâng taän goác Thì khoå cöù sinh maõi.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc aáy, coù ngöôøi giöõ vöôøn ñang coi vöôøn cho quan. Ngay giöõa vöôøn coù moät loaøi caây raát ñoäc. Neáu coù chaøng trai, coâ gaùi naøo vaøo vöôøn ngaém caûnh daïo chôi maø ñeán nghæ döôùi goác caây aáy thì bò nhöùc ñaàu nhö muoán beå ra, hoaëc ñau thaét löng, hoaëc coù khi cheát lieàn döôùi goác caây.

Ngöôøi giöõ vöôøn bieát noù laø caây ñoäc, laïi thaáy nhieàu ngöôøi cheát vì noù, neân beøn laáy buùa caùn daøi hôn tröôïng, ñöùng ôû ñaèng xa maø chaët noù. Nhöng chöa ñaày möôøi ngaøy sau thì caây aáy laïi moïc leân nhö cuõ, thaân leân cao, caønh laù sum sueâ, ai nhìn thaáy cuõng ñeàu vui thích. Moät soá ngöôøi khoâng bieát, chöa töøng bò naïn bôûi noù gaây ra neân cuøng ñeán döôùi caây nghæ maùt, nhöng boùng chöa xeá thì hoï ñaõ bò tai öông.

Ngaøy khaùc, ngöôøi giöõ vöôøn laïi vaùc buùa ñeán ñoán caây, nhöng chöa bao laâu, caây laïi moïc leân nhö cuõ, caøng sum sueâ toát töôi hôn nhieàu. Cöù nhö theá ñoán caây roài caây cöù moïc leân nhö cuõ. Hoï haøng, vôï con ngöôøi giöõ vöôøn vì ham thích boùng maùt caây aáy neân ñeàu bò cheát. Ngöôøi giöõ vöôøn trô troïi moät mình, ñeâm ngaøy buoàn raàu than thôû. Roài

ñi ñöôøng anh gaëp moät ngöôøi hieåu bieát, anh lieàn trình baøy heát noãi cay ñaéng khoå naõo cuûa mình. Baáy giôø, ngöôøi hieåu bieát baûo anh ta raèng:

–Taát caû noãi ñau khoå aáy laø chính do anh gaây ra. Anh neân bieát raèng, muoán ngaên luõ thì ngöôøi ta phaûi ñaép ñeâ cho cao, muoán ñoán caây cho cheát thì phaûi ñaøo taän goác. Vieäc laøm cuûa anh chæ khieán cho noù moïc theâm, ñaâu goïi laø ñoán caây? Baây giôø, anh phaûi mau trôû veà ñaøo boû goác reã cuûa noù ñi.

Luùc ñoù, ngöôøi giöõ vöôøn taâm yù meâ loaïn laïi sôï cheát ñeán. Anh nghó: “Neáu khi ta cheát roài thì quan seõ caét ngöôøi khaùc ñeán ñoù giöõ vöôøn, doøng hoï nhaø ta voán ñaõ tuyeät dieät giôø laïi khoâng coøn ai keá thöøa ta. Vaäy, chi baèng leùn troán ñi xuaát gia hoïc ñaïo”. Nghó roài, anh lieàn ñeán tinh xaù Kyø hoaøn nöôùc Xaù-veä, ñeán xin caùc Ñaïo nhaân laøm Sa- moân. Nhôø caên laønh gieo troàng kieáp tröôùc neân anh giöõ vöôøn kia taâm yù trôû neân thuaàn thuïc, ñaùng ñöôïc cho vaøo soáng ñôøi phaïm haïnh. Khi Ñöùc Phaät trôû veà, Ngaøi thaáy vò Tyø-kheo naøy lieàn ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä:

*Nhoå caây khoâng taän goác Thì noù vaãn moïc laïi Döùt aùi khoâng taän goác Thì khoå cöù sinh maõi.*

Khi nghe baøi keä aáy, vò Tyø-kheo kia nhôù laïi nhöõng vieäc ñaõ qua, lieàn tænh ngoä töï taâm. Beân trong thaày töï quôû traùch mình, suy tö hoaïn naïn cuûa thaân boán ñaïi nhô nhôùp, nhôù laïi caây ñoäc kia, bao laàn ñoán chaët bao laàn noù laïi moïc ra, khoâng cheát haún. Nay thaân boán ñaïi naøy so vôùi caây aáy coù khaùc gì. Reã aùi duïc raát vöõng chaéc, neáu khoâng ñaøo boû thì caønh laù khoâng cheát haún, seõ phaûi chòu sinh, giaø, beänh, cheát maõi thoâi, cheát choã naøy sinh choã khaùc, cheát nôi kia sinh nôi ñaây xoay vaàn maõi nhö vaäy, khoâng bao giôø ngöøng nghæ. Nhö caây ñoäc kia chöa nhoå taän goác, neân noù coøn haïi moïi ngöôøi. Keát söû aùi duïc naøy cuõng nhö vaäy, noù gieát haïi maïng soáng coøn laøm toån haïi baûn tính trí tueä.

Baáy giôø, thaày Tyø-kheo lieàn quaùn xeùt kyõ thaân naêm aám naøy, töø ñaàu ñeán chaân, khoâng coù choã naøo ñaùng öa thích, lieàn chöùng quaû Tu-

ñaø-hoaøn, quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm vaø quaû A-la-haùn, ngay taïi choã ngoài, chöùng ñöôïc saùu pheùp thaàn thoâng. Loøng caûm kích voâ haïn, neân ôû tröôùc ñaïi chuùng, ba laàn thaày töï noùi:

–Ñaùng möøng thay, ñaïo khoâng xa tí naøo! Nöông nhôø aân ñöùc baäc Thaùnh maø con döùt heát phieàn naõo.

Vò aáy lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, ñi quanh Ñöùc Phaät ba voøng, roài trôû laïi choã ngoài cuõ maø hieän möôøi taùm thöù thaàn bieán vaø nhaäp Nieát-baøn.

#### 

*Cuõng nhö ngöôøi voùt teân Laïi töï bò teân haïi*

*Teân beân trong cuõng vaäy Teân aùi haïi chuùng sinh.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn Cam-leâ, nöôùc Ma-kieät. Luùc aáy, trong hang Thaïch thaát ôû phía Baéc kinh thaønh, coù raát nhieàu thôï saên vaøo nuùi saên baén. Hoï giaêng löôùi khaép nôi, gieát haïi voâ soá höôu nai, roài trôû veà treân nuùi.

Luùc baáy giôø, coù moät con nai rôi vaøo baãy, noù keâu leân thaät lôùn. Nghe vaäy ñaùm thôï saên chaïy ñeán, caû ñaùm rôi vaøo baãy, bò thöông nhieàu khoâng keå xieát, ai khoâng cheát, cuõng mang thöông tích naëng, ñau nhöùc khoâng theå dieãn taû. Hoï cuøng dìu ñôõ nhöõng ngöôøi naëng nhaát veà leàu. Hoï tìm thuoác cao môõ boâi chöõa trò veát thöông. Baø con quen bieát cuøng ñeán choân caát töû teá nhöõng xaùc ñöôïc ñöa veà, xong xuoâi môùi trôû veà nhaø mình.

Khoaûng möôøi ngaøy sau, nhöõng ngöôøi bò thöông bieát caùc veát thöông ñaõ kheùp mieäng, nhöng ai cuõng ñeàu chaùn söï vieäc ñi saên, nhôø ñôøi tröôùc ñaõ gieo troàng caùc nghieäp laønh, neân hoï lieàn boû nhaø, ñi hoïc ñaïo, laøm Sa-moân.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân noùi phaùp cho voâ soá traêm ngaøn ngöôøi vaây xung quanh Ngaøi nghe. Ngaøi muoán nhoå boû goác cuõ cho nhöõng ngöôøi naøy beøn chæ baøy, daïy raên cho hoï tu caùc coâng ñöùc, ñeå thoaùt haún sinh töû, thöôøng ñöôïc höôûng phöôùc, neân ôû tröôùc ñaïi chuùng, Ngaøi

lieàn noùi keä:

*Cuõng nhö ngöôøi voùt teân Laïi töï bò teân haïi*

*Teân beân trong cuõng vaäy Teân aùi haïi chuùng sinh.*

Luùc aáy nhöõng ngöôøi thôï saên nghó: “Tuy ñaõ thaønh Sa-moân nhöng chuùng ta khoâng töï bieát vieäc voùt teân laïi töï bò teân haïi. Hoâm nay, Nhö Lai laøm saùng toû vieäc chuùng ta laø ñaùm thôï saên bò chính teân mình voùt trôû laïi töï haïi”, neân raát hoå theïn, töï aên naên loãi cuõ. Roài ôû nôi vaéng veû, hoï suy tö chaùnh quaùn, nhieáp taâm khoâng cho taùn loaïn, xöùng ñaùng laø con nhaø doøng doõi, caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y, xuaát gia hoïc ñaïo, tu phaïm haïnh voâ thöôïng, töï thaân chöùng ñaéc neân töï vui möøng, sinh töû ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc phaûi laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sinh, bieát roõ nhö thaät. Luùc aáy caùc thaày Tyø-kheo ñeàu chöùng quaû A-la-haùn, ñöôïc saùu thöù thaàn thoâng, khoâng coøn gì ngaên ngaïi, neân noùi baøi keä naøy:

*Phaûi giaùc bieát ñöôïc raèng, Khoå aùi taïo ñôøi naøy*

*Khoâng duïc, khoâng yù töôûng Tyø-kheo chuyeân nghó ñoä.*

***Phaûi giaùc bieát ñöôïc raèng***: AÙi ñöùng ñaàu moïi caên beänh, gioáng nhö thaønh quaùch daân chuùng nhoùm hoïp veà ñoù, nöông ôû treân ñaát ñai maø soáng. Tai sao goïi aùi laø ñöùng ñaàu moïi caên beänh? Nhö lôøi Phaät daïy: “ÔÛ ñòa nguïc chòu khoå khoù theå tính löôøng, ñeàu do aùi gaây neân. ÔÛ ñòa nguïc chòu caùc khoå naõo ñeàu do beänh aùi, nhöõng keû saùt sinh cuõng bôûi aùi thuùc giuïc. Nhöõng keû aên troäm, daâm daät, noùi laùo laøm möôøi vieäc khoâng laønh cuõng nhö vaäy, ñeàu do taâm aùi maø taïo ra caùc ñieàu aùc. Gaây ra ñuû möôøi ñieàu aùc thì cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc vôùi möôøi ba thöù löûa thieâu ñoát thaân mình”.

Möôøi ba thöù löûa laø: Coù hai nuùi löûa töø phía tröôùc chui vaøo buïng roài xuyeân qua xöông soáng. Laïi coù hai nuùi löûa, töø phía sau chui vaøo xöông soáng, roài chui ra khoûi buïng. Laïi coù hai nuùi löûa töø hoâng traùi chui qua hoâng phaûi roài ra ngoaøi. Laïi coù hai nuùi löûa, töø hoâng phaûi

chui qua hoâng traùi roài ra ngoaøi. Laïi coù hai nuùi löûa, töø döôùi chui leân roài ra ngoaøi. Laïi coù hai nuùi löûa töø treân chui xuoáng roài ra ngoaøi. Coøn nuùi löûa thöù möôøi ba laø gì? Nuùi naøy do thaân taïo ra, ñoù chính laø nuùi khaùt aùi.

Möôøi hai nuùi löûa kia, duø ñau ñôùn, nhöng coù theå chòu ñöïng noåi, coøn rieâng nuùi löûa khaùt aùi do thaân mình taïo ra thì khoâng theå trò lieäu ñöôïc. Nhö trong kinh cheùp: “Nguïc toát A-baøng hoûi nhöõng ngöôøi toäi naëng raèng: “Caùc ngöôi töø ñaâu ñeán ñaây?”. Ngöôøi toäi ñaùp: “Chuùng toâi ñoùi quaù neân khoâng bieát töø ñaâu ñeán”. Luùc aáy nguïc toát laáy nhöõng hoøn saét noùng buoäc caùc ngöôøi toäi phaûi nuoát troâi. Sau ñoù nguïc toát laïi hoûi ngöôøi toäi raèng: “Caùc ngöôi töø ñaâu ñeán ñaây?”. Ñaùp: “Chuùng toâi quaù khaùt, neân cuõng khoâng bieát töø ñaâu ñeán”. Baáy giôø nguïc toát ñeø ngöôøi toäi naèm ngöûa ra, muùc ñoå nöôùc ñoàng soâi vaøo mieäng ngöôøi toäi, ñoát chaùy caû moàm, coå hoïng, roài chaûy xuoáng döôùi”. Toùm laïi, ôû ñòa nguïc coù muoân thöù ñau ñôùn, khoå naõo. Ñoïa laøm suùc sinh cuõng chòu voâ soá khoå naõo. Suùc sinh chòu khoå ra sao? Nhö trong kinh cheùp: “Baáy giôø thaày Tyø-kheo bò ñoïa laøm suùc sinh, chòu caùc khoå naõo. Caùc Tyø-kheo neân bieát: neáu coù chuùng sinh ñoïa laøm suùc sinh, thì sinh ra trong söï môø mòt, lôùn leân trong söï môø mòt, cheát ñi cuõng trong söï môø mòt. Nhöõng vieäc aáy laø sao? AÁy laø saâu truøng döôùi ñaát do ñôøi tröôùc ham daâm duïc, thaân, mieäng, yù laøm aùc, neân sau khi cheát ñoïa laøm truøng saâu döôùi ñaát.” Cho neân noùi: Sinh ra trong söï môø mòt, lôùn leân trong söï môø mòt, cheát ñi cuõng trong söï môø mòt. Naøy caùc Tyø-kheo, chuùng sinh bò ñoïa laøm suùc sinh raát ñau khoå khoù chòu ñöïng noåi. Hoaëc coù chuùng sinh nöông vaøo boán ñaïi sinh ra, lôùn leân baèng boán ñaïi, qua ñôøi baèng boán ñaïi. Ñoù laø loaøi naøo? Ñoù laø loaøi baøo truøng, ñeàu do ñôøi tröôùc ham ñaém aùi vò, thaân, mieäng, yù taïo aùc, cheát ñoïa laøm loaøi baøo truøng. Nöông boán ñaïi sinh ra, lôùn leân baèng boán ñaïi, cheát ñi baèng boán ñaïi. Naøy caùc Tyø-kheo, loaøi suùc sinh raát ñau khoå khoù coù theå chòu noåi. Caùc Tyø-kheo neân bieát, laïi coù chuùng sinh bò ñoïa laøm chuùng sinh, heã nghe muøi thoái cuûa phaån daõi thì chuùng chaïy ñeán, noùi raèng chuùng ra aên ñoà aên uoáng naøy, vì nhöõng ñoà aên uoáng naøy laø loaøi gaø, vòt, heo, choù, löøa, ngöïa, choàn, chim, quaï…

Caùc Tyø-kheo neân bieát, loaøi ngaï quyû raát khoå. Khoå cuûa ngaï quyû nhö theá naøo? Hoaëc coù quyû ñoùi aên nuoát raâu toùc hay loâng laù, treân

thaân ngöôøi, hoaëc aên raêng hay moùng tay, moùng chaân, hay aên chaát baån baùm treân thaân, da non, da daøy, cho ñeán gaàn xöông, tim, laù laùch, thaän, gan, maät, ruoät giaø, ruoät non, daï daøy, phaân, oùc, tuûy, nöôùc maét, moà hoâi, ñaøm daõi, nöôùc muõi, maùu muõ, môõ, maät ñaéng, nöôùc tieåu. Nhöõng loaøi quyû ñoùi aáy phaûi aên nhö theá, chòu nhieàu ñau khoå, ñeàu bôûi thaân ñôøi tröôùc ham thích aùi vò, tham lam boûn seûn, aên moät mình. Neáu coù cho ngöôøi khaùc aên thì maéng chöûi, nguyeàn ruûa raèng: “Chuùng baây aên ñoà cuûa tao nhö aên maùu muû, phaån daõi.” Theá neân sau naøy ñoïa laøm ngaï quyû phaûi aên nhöõng ñoà dô nhö theá.

Laïi coù loaøi ngaï quyû luùc coøn laøm ngöôøi giaønh aên moät mình khoâng bieát maéc côõ, khoâng boá thí cho ai duø chæ moät haït gaïo. Neáu thaáy ngöôøi khaùc cho thì ñeán ngaên caûn. Do ñoù, sau laøm ngaï quyû suoát trong thôøi gian daøi, tai khoâng heà nghe hai chöõ aên uoáng, huoáng gì laø ñöôïc aên! Khoå cuûa loaøi ngaï quyû naøy, khoâng theå noùi heát.

Ba ñöôøng aùc aáy chòu khoå voâ löôïng. Ñoù laø bôûi ñôøi tröôùc taâm aùi quaù naëng, gieo nhaân cho nhöõng khoå aáy, cho neân Ñöùc Phaät noùi: “AÙi laø ñaàu moái caùc caên beänh.”

***Khoå aùi taïo ñôøi naøy***: Khoâng coù duïc thì khoâng coù töôûng, ñaõ döùt boû aùi duïc, khoâng coøn soùt laïi chuùt naøo heát, nhö oùi möûa heát, xaû boû heát thì khoâng coøn coäi goác cuûa caùc beänh khoå naõo, cho neân noùi: “Khoâng coù duïc thì khoâng coù töôûng.”

***Tyø-kheo chuyeân nghó ñoä***: Tyø-kheo chuyeân taâm, töø ñaàu khoâng roái loaïn, lìa bôø beán ñeán choã khoâng bôø beán. Töø bôø beân naøy sang bôø beân kia maø vaøo caûnh giôùi Nieát-baøn, maùt meû khoâng coøn noùng böùc, taát caû taâm luyeán aùi ñeàu döùt heát, khoâng coøn sinh khôûi, cho neân noùi: Tyø-kheo chuyeân nghó ñoä.

#### 

**Phaåm 4: KHOÂNG BUOÂNG LUNG (Phaàn 1)**

*Giôùi laø ñöôøng cam loä Buoâng lung laø neûo cheát Khoâng tham thì khoâng cheát Maát ñaïo laø töï choân.*

***Giôùi laø ñöôøng cam loä****:* Ngöôøi soáng khoâng buoâng lung thì duø cheát ñi nhöng khoâng bao giôø cheát. Xöa, coù moät thaày Tyø-kheo ñaày ñuû ñöùc haïnh, saùu thôøi haønh ñaïo, khoâng maûy may thieáu soùt. Ñaàu hoâm, nöûa ñeâm, gaàn saùng, ñeàu sieâng naêng tinh taán, khoâng heà meät moûi. Cöù vaäy, qua thôøi gian laâu, khoái hôi keát ñaày loàng ngöïc, bò ñau tim. Nhieàu thaày thuoác chöõa trò, nhöng vaãn khoâng trò khoûi. Roài thaày ñoät ngoät qua ñôøi. Coù moät vò Öu-baø-taéc thoâng minh taøi gioûi, khoâng vieäc gì khoâng bieát, oâng ñeán tröôùc chuùng Tyø-kheo maø ñoïc baøi keä treân.

Ngöôøi tu hoïc thieàn ñònh duø thaân xaùc coù tan bieán thì cöù tan bieán nhöng ñôøi sau vaãn khoâng cho laø tan bieán maø vaãn coi nhö toàn taïi. Vì sao? Vì ngöôøi khoâng tu hoïc thieàn ñònh thì chính mình ñaõ khoâng ñaït ñaïo thì laøm sao cöùu giuùp ñöôïc keû khaùc? Vì sao? Neáu töï mình khoâng ñaït ñaïo maø thoï nhaän cuûa tín thí y phuïc, côm nöôùc, giöôøng choõng, thuoác men, thì khoâng theå tieâu hoùa, ñeàn ñaùp aân nghóa thí aáy, sau khi cheát seõ phaûi ñeàn traû, khoâng theå cöùu giuùp ngöôøi khaùc. Coøn khieán thí chuû khoâng ñöôïc phöôùc baùo, khoâng laøm raïng rôõ Phaät phaùp, duø ñaïo phaùp coøn ñoù, nhöng ngaøy moät suy hao. Khi chaùnh phaùp aån khuaát thì ngoaïi ñaïo phaùt trieån. Nhöõng vieäc nhö theá ñeàu laø do nguyeân nhaân chính yeáu laøm hö hoaïi Phaät phaùp. Cho neân noùi: Giôùi laø ñöôøng cam loä, buoâng lung laø neûo cheát.

Laïi giaûi theâm veà ***buoâng lung laø neûo cheát***: Ngöôøi soáng buoâng lung thì gaây ra nhieàu laàm loãi, gieo troàng nhieàu goác reã baát thieän cho caû ñôøi naøy vaø ñôøi sau. Toân giaû Maõ Sö cuõng coù daïy: “Ngöôøi hieåu bieát xaû boû söï buoâng lung nhö vaát boû thuoác ñoäc”. Soáng buoâng lung thì gaây nhieàu loãi laàm cho ñôøi naøy vaø ñôøi sau. Ngöôøi trí tìm xeùt coäi nguoàn, suy cöùu caùi goác cuûa söï buoâng lung maø than raèng: Buoâng lung khaùc gì con chuoät cheát ñuoái trong bình bô.

Ngaøy xöa, coù moät vò tröôûng giaû ñem huõ bô ñeå treân laàu cao, nhöng huõ ñaäy khoâng kyõ neân bò chuoät chui vaøo huõ bô. Roài suoát ñeâm ngaøy, noù maõi ham aên bô, khoâng chòu ra khoûi huõ. Khi bô heát daàn thì thaân theå con chuoät caøng lôùn ra, chieám troïn caû huõ, da loâng coù maøu gioáng nhö maøu bô. Roài coù ngöôøi ñeán nhaø oâng tröôûng giaû mua bô. OÂng lieàn leân laàu ñem huõ bô ñaët treân loø löûa. Con chuoät naèm trong huõ

bô thì ñaàu loän xuoáng, mình quay leân, neân noù ñaønh chòu cheát trong huõ vaø noù bieán thaønh bô trong bình. OÂng baùn cho ngöôøi mua ñöôïc vaøi ñaáu bô. Xöông chuoät chìm xuoáng döôùi, ñaàu laâu vaø chaân thì raõ rôøi. OÂng tröôûng giaû thaáy vaäy nghó raèng: “Khi ta laáy bô khoâng ñaäy naép bình, neân chuoät chui vaøo aên bô, roài noù ôû luoân trong bình, khoâng chòu nhaûy ra. Bô heát, chuoät cheát laø leõ taát nhieân”. OÂng tröôûng giaû laïi nghó: “Soáng buoâng lung gaây ra nhieàu loãi laàm cuõng laïi nhö vaäy, ñaïo vaø tuïc chaúng khaùc gì nhau”.

Chaúng khaùc theá tuïc laø nhö theá naøo? AÁy laø boûn seûn tham lam, khoâng boá thí, khoâng giöõ trai giôùi, khoâng tu phaùp baùt quan trai. Ba thaùng trong naêm, saùu ngaøy trong thaùng thöôøng khoâng giöõ gìn. Tuy soáng treân ñôøi maø khoâng ích lôïi gì cho ñaïo phaùp caû. Khi cheát roài, ñôøi sau phaûi chòu nhieàu tai hoïa, ñoïa vaøo taùm choã khoâng an oån, chòu khoå naõo khoâng theå keå heát. Ñoù laø söï buoâng lung cuûa keû tuïc maø phaûi chòu khoå nhö theá. Coøn söï buoâng lung cuûa ngöôøi tu ñaïo thì theá naøo? Laø ngöôøi hoïc ñaïo, beân ngoaøi maëc phaùp phuïc, maø beân trong thì gian traù, cuõng khoâng tu hoïc kinh ñieån, khoâng soáng theo chaùnh phaùp, khoâng tu thieàn ñònh, suy nghó giôùi luaät. Uoång phí coâng lao, khoâng ñöôïc keát quaû gì. Ñôøi hieän taïi khoâng chöùng quaû thì kieáp sau caøng doàn chöùa laàm loãi, cho neân noùi: Buoâng lung laø neûo cheát.

***Khoâng tham thì khoâng cheát***: Tuy ñaõ cheát nhöng khoâng coi laø cheát. Vì sao? Vì ngöôøi soáng khoâng buoâng lung, neân sau khi cheát ngöôøi aáy seõ sinh leân coõi trôøi höôûng phöôùc voâ löôïng, soáng laâu khoâng cheát, taâm yù maïnh meõ, khoâng heà meâ laàm, cuõng khoâng cheát nöûa chöøng, khoâng coù noãi lo veà caùi cheát, cho neân noùi: Khoâng tham thì khoâng cheát.

***Maát ñaïo laø töï choân***: Quen thoùi soáng buoâng lung, khoâng heà lo nghó ñieàu aùc tröôùc, sau vaø ôû giöõa, khoâng soáng theo ngöôøi giaø thaùnh thieän, maø ñi ngöôïc laïi caùi thuaät soáng thoï cuûa baäc Thaùnh hieàn. töï cho mình laø phaûi, khoâng nghe ai can ngaên, cho raèng moïi vieäc maø mình laøm laø ñuùng, nhöõng vieäc ngöôøi khaùc laøm laø sai. Khoâng nuoâi soáng thaân maïng baèng trí tueä, cho neân noùi: Maát ñaïo laø töï choân.

#### 

*Trí giöõ ñaïo laø hôn*

*Troïn ñôøi khoâng buoâng lung Khoâng tham ñöôïc vui möøng Nhôø ñoù ñöôïc vui ñaïo.*

***Trí giöõ ñaïo laø hôn***: Ñoái vôùi caùc coâng ñöùc thì trí tueä hôn heát, laø treân heát. Ngöôøi trí töï söûa mình, khoâng ñeå moät ñieàu laønh naøo thaát thoaùt. Coù khaû naêng phaân bieät raønh nhöõng haønh ñoäng naøo ñöa ñeán caùc coõi, caùc ñöôøng. Ngöôøi trí thoâng minh, khoâng coù meâ laàm, neân thöôøng ñöôïc trôøi vaø ngöôøi khen ngôïi, laøm lôïi ích cho Phaät phaùp, chaùnh phaùp khoâng ñoaïn dieät, cho neân noùi: Trí giöõ ñaïo laø hôn.

***Troïn ñôøi khoâng buoâng lung***: Ñaõ lìa ñöôïc buoâng lung thì khoâng gaây nhöõng loãi cuõ, taâm yù vui möøng, meán moä phaùp laønh taâm khoâng bieát chaùn, cho neân noùi: Troïn ñôøi khoâng buoâng lung.

***Khoâng tham ñöôïc vui möøng, nhôø ñoù ñöôïc vui ñaïo***: Ñaïo Thaùnh hieàn laø khoâng buoâng lung, caùc thoùi quen vaø nhaân duyeân cuõ ñeàu döùt heát. Khoâng coøn öa thích sinh trong ba coõi, cho neân noùi: Nhôø ñoù ñöôïc vui ñaïo.

#### 

*Thöôøng phaûi nghó nhôù ñaïo Töï gaéng, giöõ chaùnh haïnh Keû maïnh ñöôïc giaûi thoaùt Toát ñeïp khoâng gì hôn.*

***Thöôøng phaûi nghó nhôù ñaïo***: Ngoài thieàn töø saùng ñeán toái, töø toái ñeán saùng, buoäc nieäm tröôùc maët, taâm khoâng loaïn ñoäng, töø ñaàu ñeán cuoái vaø töø cuoái ñeán ñaàu, suy nghó quaùn xeùt nhöõng chaát baát tònh chaûy ra töø trong thaân ngöôøi naøy. Cho neân noùi: Thöôøng phaûi nghó nhôù ñaïo.

***Töï gaéng, giöõ chaùnh haïnh***: YÙ thöôøng haêng haùi, taâm khoâng hoái haän giöõa chöøng, vöôït khoûi sinh töû, nhöõng gì chöa ñaït thì coá ñaït ñöôïc, phaùp chöa chöùng ñöôïc thì mau chöùng ñöôïc, cho neân noùi: Töï gaéng, giöõ chaùnh haïnh.

***Keû maïnh ñöôïc giaûi thoaùt***: Ñoù laø chö Phaät, Theá Toân vaø ñeä töû Phaät, an truï vöõng chaéc trong chaùnh phaùp, taâm khoù coù gì phaù hoaïi ñöôïc, döùt boû caùc phaùp aùc vaø haïnh baát tònh, daàn daàn ñeán Nieát-baøn, ñöôïc an oån maõi. Cho neân noùi: Keû maïnh ñöôïc giaûi thoaùt.

***Toát ñeïp khoâng gì hôn***: Nhöõng ñieàu maø Nhö Lai laøm ñeàu toát ñeïp lôïi ích, vieäc laøm cuûa Ngaøi ñeàu toát ñeïp, coù coâng naêng haøng phuïc ngoaïi ñaïo, dò hoïc, taát caû sinh töû. Nhöõng thöù khoâng toát ñeïp, lo buoàn nhö veát laên cuûa baùnh xe, töø xöa ñeán giôø khoâng ngöøng nghæ. Khoâng gì hôn laø khoâng coù phaùp naøo vöôït hôn phaùp naøy, cho neân noùi: Toát ñeïp khoâng gì hôn.

Neáu bieát töï ngaên caám buoâng lung thì lieàn trôû thaønh Thaùnh hieàn, laø ñaõ böôùc leân ngoâi nhaø trí tueä, boû heát nguy naïn thì lieàn ñöôïc an oån, duøng trí tueä soi xeùt keû ngu thì nhö nuùi vaø ñoàng baèng. Theá neân caàn phaûi boû thoùi kieâu caêng ngaïo maïn, ngöôøi trí reøn maõi tueä saùng cho neân döùt boû ñöôïc kieâu maïn. Ngöôøi coù maét quaùn xeùt thoùi buoâng lung, khoâng chaân thaät, khoâng thaät coù, khoâng ñaùng nöông caäy, cho neân noùi: Phaûi suy nghó maø xaû boû thoùi buoâng lung, ñoù môùi goïi laø ngöôøi coù hieåu bieát.

Chaúng nhaän hoïc hoûi nôi ai khaùc maø öùng ñoái khoâng ai hôn, khoâng nhôø saéc töôùng naøo khaùc maø töï giaùc, aáy goïi laø hieåu bieát. Baûn tính nhanh nheïn, gaëp vieäc laø coù theå öùng phoù lieàn. Tuy hoïc roäng hieåu nhieàu, nhöng beân ngoaøi thì khieâm toán hoïc hoûi. Ñoù môùi goïi laø ngöôøi hieåu bieát. Reøn luyeän trí tueä saùng suoát.

Thuôû aáy, Toân giaû Muïc-lieân ñích thaân hoùa ñoä hai ñeä töû môùi xuaát gia hoïc ñaïo. Moät ngöôøi laø con nhaø thôï giaët ñi xuaát gia, ngöôøi kia laø con nhaø thôï saét ñi xuaát gia. Luùc aáy, ngaøi Muïc-lieân daàn daàn daïy hai vò ñeä töû raèng: Tröôùc heát laø anh thôï saét neân reøn luyeän phaùp thieàn, kheùo suy nghó quaùn saùt chaát baát tònh nhô baån. Coøn anh thôï giaët, thì neân tu taäp phaùp An ban thuû yù (ñeám hôi thôû). Hai vò naøy ngaøy ñeâm tinh taán tu taäp nhöng khoâng keát quaû. Cöù haønh trì nhö vaäy, suoát möôøi hai naêm nhöng chaúng ñöôïc gì. Baáy giôø ngaøi Xaù-lôïi-phaát thaáy vieäc tu cuûa hai ngöôøi aáy khoâng ñaït keát quaû, beøn baûo ngaøi Muïc-lieân:

–Thaày daïy ñeä töû khoâng ñuùng phaùp moân. Daïy thì neân duøng

phaùp maø laïi daïy buoâng lung, nay thaày chöa roõ phaùp haønh ñuùng thôøi cô. Ñoái vôùi ngöôøi thôï giaët xuaát gia thì neân daïy phaùp quaùn baát tònh. Vì sao? Vì ngöôøi naøy coù yù nieäm thanh tònh, saïch seõ töø laâu cho neân khi nghe noùi phaùp quaùn baát tònh thì seõ hieåu ngay, khoâng coù gì trôû ngaïi heát. Coøn ñoái vôùi ngöôøi thôï saét xuaát gia laøm Tyø-kheo, thì neân daïy pheùp An ban thuû yù. Vì sao? Vì thaày naøy tay caàm oáng thuït löûa loø reøn, bieát roõ hôi nhieàu hay ít, neân vôùi vieäc kieåm soaùt hôi thôû taâm seõ ñöôïc giaùc ngoä.

Khi aáy ngaøi Muïc-lieân nghe theo lôøi ngaøi Xaù-lôïi-phaát maø daïy thì hai vò ñeä töû kia lieàn ñöôïc khai ngoä. Cho neân noùi: Neáu ngaên chaïân ñöôïc söï soáng buoâng lung thì ngay ñoù thaønh baäc Hieàn. Ñaõ böôùc chaân leân ngoâi nhaø trí tueä, nghóa laø caùc baäc Hieàn thaùnh khi ñaõ böôùc chaân leân ngoâi nhaø trí tueä thì nhìn thaáy nhöõng ngöôøi tu haønh coøn phaøm phu nhö coû caây ngoaøi ñoàng hoang, caùc ngaøi duøng taâm Ñaïi bi nhuaàn thaám hoï, khoâng coøn soùt ai. Nhö ôû treân ñôøi naøy, nhaø cöûa cao sang cuûa nhöõng doøng hoï cao quyù thì daân thöôøng raát öa thích, caùc baäc Hieàn thaùnh cuõng nhö vaäy, khi ñaõ böôùc chaân leân ngoâi nhaø Hieàn thaùnh, thì caùc Ngaøi thaáy chuùng sinh soáng quen nhöõng ñieàu khoâng chaân chaùnh, lo nghó raèng chuùng sinh chöa thoaùt ñöôïc caùc noãi khoå, laïi coøn quen thoùi meâ ñaém buoâng lung, hoaëc ñoái vôùi ngöôøi trí tueä buoâng lung thì taâm ôû trong thieàn, yù cuõng ôû trong thieàn, luoân nghe theo lôøi raên daïy cuûa thaày toå, khoâng bao giôø laøm traùi lôøi. Ñoù goïi laø trí tueä khoâng buoâng lung. Vì theá maø bieát raèng: Neáu khoâng tu taäp thieàn ñònh thì khoâng do ñaâu ñöôïc giaûi thoaùt. Cho neân noùi: Boû heát nguy naïn thì lieàn ñöôïc an oån, ngöôøi coù trí tueä saùng suoát quan saùt keû ngu thì nhö nuùi cao nhìn xuoáng ñoàng baèng, laø vì ngöôøi ñöùng treân nuùi cao nhìn xuoáng ñoàng baèng khaép nôi choán thì khoâng nôi naøo laø khoâng thaáy. Coøn ngöôøi ñöùng beân döôùi ñoàng baèng nhìn leân thì khoâng thaáy ñöôïc gì. Ngöôøi ngu so vôùi Thaùnh hieàn cuõng nhö vaäy. Vì taâm meâ chaáp chaët neân ngöôøi ngu khoâng hieåu bieát ñöôïc gì. Hoï caàn phaûi nhôø Thaùnh hieàn chæ daïy môùi ñöôïc khai ngoä.

#### 

*Phaùt haønh khoâng buoâng lung*

*Kieàm mình, ñieàu khieån taâm Tueä laø vaøng saùng choùi Khoâng rôi laïi vöïc saâu.*

***Phaùt haønh khoâng buoâng lung***: Khi môùi baét ñaàu tu haønh phaûi duïng taâm sieâng naêng khoâng meät moûi. Vì neáu môùi phaùt haønh maø yù chí yeáu ñuoái thì khoâng goïi laø phaùt haønh. Chæ coù nhöõng ai maïnh meõ môùi mong ñaït keát quaû. Cho neân noùi: Phaùt haønh khoâng buoâng lung. Duø sieâng naêng tinh taán nhöng vaãn coøn buoâng lung thì khoâng töïu ñaïo quaû voâ thöôïng, cho neân noùi: Khoâng buoâng lung laø vaäy.

***Kieàm mình, ñieàu khieån taâm:*** Kieàm cheá mình laø giöõ giôùi cuï tuùc thanh tònh. Ñieàu taâm nghóa laø giöõ yù khoâng cho loaïn ñoäng, khoâng heà coù taø nieäm, cho neân noùi: Kieàm mình, ñieàu khieån taâm.

***Tueä laø vaøng saùng choùi***: Trong khoaûng thôøi gian buùng ngoùn tay ñaõ laøm xong boán vieäc. Boán vieäc aáy laø: Moät döùt boû voâ minh, hai ñoát thaân naêm aám, ba ñoát chaùy môõ soáng, boán nhoå taän goác aùi. Gioáng nhö trí tueä saùng suoát thì trong thôøi gian buùng ngoùn tay ñaõ laøm xong boán vieäc cuõng nhö vaäy. Laøm xong boán vieäc laø: döùt boû voâ minh, ñoát thaân naêm aám, ñoát chaùy môõ soáng, nhoå taän goác aùi. Ñaïo cuûa Thaùnh hieàn saùng rôõ cuõng nhö vaäy, trong khoaûng thôøi gian buùng ngoùn tay ñaõ laøm xong boán vieäc laø döùt boû voâ minh, ñoát chaùy môû soáng, nhoå taän goác aùi, ñoát thaân naêm aám. Khoâng bò keû ngu si khuaát phuïc neân hoï thaønh töïu ñöôïc ñaïo Thaùnh hieàn saùng suoát. Nhôø aùnh saùng cuûa ñaïo soi ñöôøng neân taø ma ngoaïi ñaïo khoâng theå laøm lay ñoäng taâm hoï, cho neân noùi: Chaúng coøn rôi vöïc saâu.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 6

**Phaåm 4: KHOÂNG BUOÂNG LUNG (Phaàn 2)**

*Thöôøng sinh khôûi chaùnh nieäm Laøm thieän, aùc deã heát*

*Duøng phaùp thoï töï ngaên Khoâng phaïm, tieáng laønh theâm.*

***Thöôøng sinh khôûi chaùnh nieäm***: Ngöôøi tu haønh sinh khôûi nhöõng yù töôûng roái loaïn thì vieäc laøm cuûa mình khoâng thaønh coâng. Toân giaû Ñoàng Töû Bieän noùi raèng: “YÙ nieäm truùt vaøo coâng vieäc, nhöng taâm hoái tieác duï döï thì khoâng thaønh coâng”. YÙ thöùc maïnh meõ, chuyeân nhaát taâm nieäm thì khoâng coù vieäc gì khoâng ñaït keát quaû. Ngöôøi tu haønh cuõng nhö vaäy. Taâm nhôù töôûng ñieàu laønh nhöng khoâng thöïc haønh thì khoâng theå ñeán bôø giaûi thoaùt ñöôïc; cho neân noùi: Thöôøng sinh khôûi chaùnh nieäm.

***Laøm thieän, aùc deã heát***: Thaân laøm vieäc thanh tònh, mieäng noùi lôøi thanh tònh, yù nghó nhöõng ñieàu thanh tònh. Nhöõng gì laø khoâng thanh tònh? Ñoù laø boán thöù ñieân ñaûo: Voâ thöôøng maø cho laø thöôøng laø ñieàu ñieân ñaûo thöù nhaát; khoå maø cho laø vui laø ñieàu ñieân ñaûo thöù hai; baát tònh maø cho laø tònh laø ñieàu ñieân ñaûo thöù ba vaø voâ ngaõ maø cho laø ngaõ laø ñieàu ñieân ñaûo thöù tö. Boán phaùp khoâng töông öng vôùi boán thöù ñieân ñaûo naøy neân ñöôïc goïi laø Tònh, cho neân noùi: Laøm thieän, aùc deã heát. Khi caùc keát söû ñaõ heát thì thaân theå maùt meû, khoâng coøn noùng böùc khoå naõo, cuõng goïi ñoù laø aùc heát.

***Duøng phaùp thoï töï ngaên***: Ngaên nghóa laø ngaên thaân, mieäng, yù. Nuoâi lôùn baèng chaùnh phaùp, neân khoâng laøm vieäc khoâng ñuùng phaùp. Duøng chaùnh phaùp caàu soáng laâu neân khoâng laøm vieäc khoâng ñuùng phaùp, cho neân noùi: Duøng phaùp thoï töï ngaên.

***Khoâng phaïm, tieáng laønh theâm***: Tieáng khen ñoàn khaép taùm bieån, coâng ñöùc truøm khaép möôøi phöông. Heã ai nghe ñeán ñeàu kính tin, vaâng theo lôøi daïy, cho neân noùi: Khoâng phaïm, tieáng laønh theâm.



*Chuyeân taâm khoâng buoâng lung YÙ tu giôùi Naêng Nhaân*

*Khoâng coù khoå, lo buoàn Taâm loaïn ñöôïc döøng nghæ.*

***Chuyeân taâm khoâng buoâng lung***: Neáu cöù quen thoùi duïc thì yù hoaït ñoäng maõnh lieät trong giôùi caám vaãn coøn keõ hôû. Ngaøy xöa, ñeä töû Phaät laø Tyø-kheo Nhò Thaäp ÖÙc Nhó töï thaàm raên mình raèng: “Trong haøng ñeä töû Phaät, ta laø ngöôøi ñöùng ñaàu veà tinh taán maïnh meõ. Nhöng ñoái vôùi phaùp voâ laäu thì taâm chöa giaûi thoaùt. Cô ngôi gia nghieäp cuûa oâng baø cha meï ta nhieàu khoâng keå xieát, neáu nay ta hoïc ñaïo khoâng ñöôïc gì thì toát hôn laø neân trôû veà nhaø, boû ba phaùp y, sinh hoaït nhö ngöôøi ñôøi, vui vôùi naêm duïc, boá thí cho nhöõng ngöôøi ngheøo thieáu. Chöù tinh taán giöõ giôùi gian khoå bieát bao maø khoâng ñöôïc nhö yù nguyeän.”

Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhó nghe suoát, khoâng chuùt tì veát, Ngaøi nghe thaày Tyø-kheo Nhò Thaäp ÖÙc Nhó muoán hoaøn tuïc, soáng ñôøi taïi gia, Ngaøi lieàn töï tinh xaù Kyø hoaøn bieán mình ñeán ngay choã Tyø- kheo ÖÙc Nhó, hoûi Tyø-kheo ÖÙc Nhó raèng:

–Theá naøo Nhò Thaäp ÖÙc Nhó? Thaày nghó nhö theá, laïi töï cho raèng trong haøng ñeä töû Phaät, mình ñöùng ñaàu veà tinh taán maïnh meõ. Nhöng ñoái vôùi phaùp voâ laäu thì taâm thaày chöa giaûi thoaùt. Cô ngôi gia nghieäp cuûa oâng baø cha meï thaày nhieàu khoâng keå xieát, neáu nay thaày hoïc ñaïo khoâng ñaït keát quaû thì toát hôn laø neân trôû veà nhaø, boû ba phaùp y, sinh hoaït nhö ngöôøi ñôøi, vui vôùi naêm duïc, boá thí cho nhöõng ngöôøi ngheøo thieáu, tinh taán giöõ giôùi chæ töï laøm khoå nhö theá naøy. Thaày nhôù laïi coi coù noùi nhöõng lôøi aáy chaêng?

Ñaùp:

–Baïch Theá Toân, con coù nghó nhö vaäy.

Ñöùc Phaät baûo Tyø-kheo Nhò Thaäp ÖÙc Nhó:

–Baây giôø Ta hoûi thaày yù nghóa cuûa noäi phaùp, thaày haõy traû lôøi töøng yù moät. Theá naøo Nhò Thaäp ÖÙc Nhó? Xöa kia, khi coøn taïi gia, thaày ñaùnh ñaøn caàm raát gioûi, ñaøn caàm hoøa vôùi tieáng ca, tieáng ca hoøa vôùi ñaøn caàm, aâm höôûng hôïp nhaát taïo thaønh moät ca khuùc phaûi khoâng?

Ñaùp:

–Baïch Ngaøi, ñuùng nhö vaäy. Ñöùc Phaät hoûi:

–Theá naøo, neáu daây ñaøn caêng quaù hay duøn quaù thì coù taïo neân aâm thanh hay chaêng?

Ñaùp:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng. Ñöùc Phaät hoûi tieáp:

–Theá naøo? Neáu daây ñaøn khoâng caêng khoâng duøn thì coù taïo neân aâm thanh hay chaêng?

Ñaùp:

–Baïch Theá Toân, seõ taïo neân aâm thanh hay. Ñöùc Phaät baûo:

–Tyø-kheo tu haønh vôùi tinh taán maïnh meõ quaù möùc thì seõ sinh bieáng nhaùc. Neáu bieáng nhaùc, khoâng tinh taán thì laïi sinh treã naõi. Cho neân, baây giôø, thaày khoâng neân sieâng naêng quaù möùc maø cuõng khoâng neân bieáng nhaùc, neân giöõ möùc vöøa chöøng thì ñaït ñöôïc keát quaû, taâm höõu laäu seõ ñöôïc giaûi thoaùt.

Daïy nhö theá xong, Ñöùc Theá Toân ñöùng daäy khoûi choã ngoài vaø trôû veà tinh xaù. Toân giaû Nhò Thaäp ÖÙc Nhó ñeán nôi thanh vaéng chuyeân taâm suy nghó töï caûm thaáy tha thieát, cho neân ngöôøi con nhaø doøng doõi caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y, xuaát gia hoïc ñaïo, tu phaùp voâ thöôïng kia döùt heát höõu laäu, thaønh voâ laäu, ñoái vôùi Nieát-baøn voâ dö, ngaøi chöùng quaû A-la-haùn; cho neân noùi: Chuyeân taâm khoâng buoâng lung.

***YÙ tu giôùi Naêng Nhaân***: Naêng Nhaân chæ cho chö Phaät, Theá Toân. Giôùi chæ cho hai traêm naêm möôi giôùi oai nghi noäi caám, chö Phaät raên

daïy töøng caâu töøng nghóa, ñeàu laø caám luaät, ñeàu laø giôùi. Phaûi reøn luyeän ñieàu naøy, boû ñieàu naøy, phaûi xa lìa ñieàu aáy, thaønh töïu ñieàu aáy, cho neân noùi: YÙ tu giôùi Naêng Nhaân.

***Khoâng coù khoå lo buoàn***: Heã ngöôøi xuaát gia maø trong taâm löôøi bieáng, khoâng tu ñaïo phaùp voâ thöôïng, laïi ñaém nhieãm saâu vaøo cuoäc ñôøi phieàn luïy, khoâng xa lìa theá tuïc thì sinh ra lo buoàn. Laïi nöõa soáng traùi luaät, phaïm giôùi caám cuõng sinh lo buoàn. Ngöôøi tu haønh nhaän cuûa tín thí, tham aên uoáng khoâng bieát thoûa maõn, khoâng tuïng kinh, ngoài thieàn, ñònh yù, khoâng nhôù nghó ñeán ñaïo ñöùc, khoâng giaùo hoùa ai, khoâng laøm caùc vieäc giuùp chuùng, haïng ngöôøi soáng nhö vaäy, cuõng sinh ra lo buoàn. Theá naøo laø soáng khoâng lo buoàn? Laø naêm Caên (tín, taán, nieäm, ñònh, tueä) coù söùc maïnh ñoái vôùi phaùp thieàn, khoâng thieáu soùt. Nhôø vaäy maø vöôït thöù baäc, ñeán caûnh giôùi voâ vi vaøo ngoâi nhaø khoâng lo buoàn, vaéng laëng vui söôùng, cho neân noùi: Khoâng coù khoå lo buoàn.

***Taâm loaïn ñöôïc döøng nghæ***: Döøng nghæ laø maát haún, khoâng coøn sinh khôûi. Cuõng khoâng coøn sinh khôûi hay dieät tröø, tham ñaém hay döùt boû ñoái vôùi ba coõi noùng böùc, beänh aám trì nhaäp khoâng coøn sinh khôûi. Nhôø kheùo tu thieàn ñònh neân ñeán ñöôïc nhaø voâ öu, taâm yù chuyeân nhaát khoâng coøn loaïn ñoäng. Thöôøng coù nieäm laønh vaø nhaân duyeân toát. Cho neân noùi: Taâm loaïn ñöôïc döøng nghæ.

#### 

*Khoâng gaàn phaùp thaáp heøn Khoâng gaàn keû buoâng lung Khoâng troàng caây taø kieán Khoâng nuoâi lôùn vieäc aùc.*

***Khoâng gaàn phaùp thaáp heøn***: Phaùp thaáp heøn laø gì? Laø taát caû caùc keát söû, taát caû haønh ñoäng xaáu, taát caû taø kieán, taát caû ñieân ñaûo, neáu coù chuùng sinh gaàn guõi nhöõng phaùp aáy thì seõ gaây ra caùc ñieàu aùc. Cho neân ngöôøi hieåu bieát thì khoâng gaàn guõi, noù cuõng khoâng soáng vôùi noù, cuõng khoâng noùi chuyeän qua laïi vôùi noù, khoâng naèm ngoài ñi ñöùng vôùi noù, maø neân xa laùnh noù nhö xa lìa löûa ñang chaùy; cho neân noùi:

Khoâng gaàn phaùp thaáp heøn.

***Khoâng gaàn keû buoâng lung***: Ngöôøi tu haønh maø buoâng lung thì söï nghieäp loaïn ñoäng, sinh ra caùc tai hoïa, laøm baïn vôùi nhöõng keû xaáu, vôùi söï giuùp ñôõ cuûa möôøi ñieàu aùc, thaät ra chaúng thaân thieát maø giaû nhö baïn beø, nöôùc maét giaû vôø rôi laû chaû maø beân trong tính chuyeän toäi aùc, lôøi leõ ngoït ngaøo maø beân trong chöùa ñaày göôm ñao, nhöõng keû buoâng lung nhö theá thì ñöøng neân gaàn guõi maø phaûi xa lìa chuùng. Tröôùc ngoït maø sau ñaéng, thì baäc Thaùnh nhaân khoâng theo, cho neân noùi: Khoâng gaàn keû buoâng lung.

***Khoâng troàng goác taø kieán***: Beänh veà taø kieán coù ñeán muoân thöù. Nhö trong kinh noùi khoâng keå ñôøi naøy ñôøi sau, khoâng keå cha meï, La- haùn, khoâng keå keû tu haønh ñaéc ñaïo, taát caû ñeàu boû lôøi chaân thaät cuûa Ñöùc Phaät maø chaïy theo nhöõng lôøi ñeïp ñeõ theá gian, laøm thô phuù ñeå doái traù ca ngôïi caûnh soáng nhaøn haï troáng roãng, soáng khoâng hôïp phaùp, boû goác theo ngoïn, xa lìa chaân thaät, soáng doái traù, quen ñieân ñaûo, baûo raèng chö Phaät, Theá Toân, Bích-chi-phaät, A-la-haùn, A-na- haøm, Tö-ñaø-haøm, Tu-ñaø-hoaøn laø khoâng thaät, khoâng coù, cheâ bai saùu ñoä maø ca ngôïi haïnh taø. Nhöõng vieäc keå treân raát taø kieán. Vì sao? Vì hoï cho thaät laø giaû, cho giaû laø thaät.

Khi coøn taïi theá, chính mieäng vaøng cuûa Ñöùc Phaät noùi raèng: “Ñoái vôùi keû ngu si thì nhöõng ñieàu khoâng ñaùng nhaän laõnh, laïi nhaän laõnh. Hoï thaáy ngöôïc laïi vaø gieøm cheâ raèng: Ai noùi? Nhö theá, chaúng nhöõng hoï töï nhaûy xuoáng vöïc saâu maø coøn laøm cho bao keû khaùc rôi xuoáng vöïc saâu nöõa. Trôøi, ngöôøi ñeàu khoâng cung kính nhöõng ngöôøi aáy. Coøn theâm thoùi baét chöôùc ngoaïi ñaïo dò hoïc maø veõ buøa ñoïc chuù, traán eám ma quyû, choïn löïa ngaøy giôø toát, sai khieán quyû thaàn, laøm nhieàu phöông thuaät laï luøng. Nhöõng vieäc aáy ñeàu laø taø thuaät. Ngöôøi coù maét khoâng neân tu taäp”.

Ñöùc Phaät noùi thí duï raèng: Coù ngöôøi noï tham aên thòt raén, y tìm kieám khaép nôi, duøng tay baét raén, nhöng laïi naém ñuoâi raén, raén quay ñaàu caén vaøo tay, noïc ñoäc chaïy khaép cô theå, ngöôøi aáy cheát lieàn. Ngöôøi aáy cheát laø bôûi khoâng bieát caùch baét raén. Ñoái vôùi keû ngu cuõng laïi nhö vaäy. Ñieàu sai laàm thì cho laø ñuùng, ñieàu ñuùng thì baûo laø sai, cho neân noùi: Khoâng troàng caây taø kieán.

***Khoâng nuoâi lôùn vieäc aùc***: Veà ñôøi thì coù ba thöù laø: Ñôøi chuùng sinh, ñôøi thaân xaùc, ñôøi ba coõi. Veà ñôøi chuùng sinh thì goàm coù loaøi moät chaân, hai chaân, ba chaân, boán chaân vaø nhieàu chaân, coù saéc hoaëc khoâng coù saéc, coù töôûng hoaëc khoâng coù töôûng, chaúng phaûi coù töôûng, chaúng phaûi khoâng töôûng. Ñoù laø ñôøi chuùng sinh. Veà ñôøi thaân xaùc thì goàm naêm aám ôû coõi Duïc, coõi Saéc vaø boán aám ôû coõi Voâ saéc. Ñoù laø ñôøi thaân xaùc. Ñôøi ba coõi laø Tam thieân ñaïi thieân cho ñeán voâ bieân coõi, töø moät maø ñeán ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi. Ñoù laø ñôøi ba coõi. Neáu coù chuùng sinh theo thoùi taø kieán thì keùo daøi ôû theá gian, sinh ra caùc thöù nhô xaáu. Keùo daøi ñôøi ñòa nguïc, ñôøi ngaï quyû, ñôøi suùc sinh. khoâng troàng caây taø kieán laø khoâng soáng theo ba ñôøi noùi treân, cho neân noùi: Khoâng nuoâi lôùn vieäc aùc.

#### 

*Ñaïo chaùnh kieán taêng thöôïng Trí theá tuïc quaùn saùt*

*Thì trong traêm ngaøn ñôøi Khoâng heà ñoïa ñöôøng aùc.*

***Ñaïo chaùnh kieán taêng thöôïng***: Nhöõng ai bieát roõ coäi goác taø kieán thì hoï töø boû haún, duø cho ai ñoù coù hoùa thaønh Phaät, ñöùng tröôùc maët hoï giaûng noùi ñieân ñaûo maø baûo raèng ñoù laø chaùnh phaùp thì ngöôøi chaùnh kieán vaãn giöõ taâm vöõng chaéc khoâng chaáp nhaän nhöõng luaän ñieäu aáy. Vì sao? Vì chaùnh kieán khoù ai laøm phaù hoaïi ñöôïc. Duø cho aùc ma Ba- tuaàn hay caùc nhaø aûo thuaät coù bieán hoùa ra bao nhieâu thöù ñeå khuûng boá, thì ngöôøi thieän nam vaãn khoâng thay ñoåi, vaãn khoâng nao nuùng taâm hoàn. Hoï luoân tu söûa chaùnh kieán, yù khoâng xao ñoäng. Ñoù laø chaùnh kieán theá tuïc, khoâng phaûi nghóa baäc nhaát, cho neân noùi: Ñaïo chaùnh kieán taêng thöôïng, trí theá tuïc quaùn saùt.

***Thì trong traêm ngaøn ñôøi***: Nhö lôøi Phaät daïy: “Ta khoâng heà thaáy ai thöïc haønh chaùnh kieán maø laïi ñoïa vaøo ñöôøng aùc trong traêm ngaøn kieáp, ñieàu aáy Ta chöa töøng nghe”. Hoï sinh nôi naøo laø ñöôïc gaëp Thaùnh hieàn nôi ñoù. Hoï khoâng bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, cho neân noùi: Thì trong traêm ngaøn ñôøi, khoâng heà ñoïa ñöôøng aùc.

#### 

*Ngöôøi tu taäp buoâng lung Keû ngu quen ñuøa bôõn*

*Thieàn ñònh khoâng buoâng lung Nhö ngöôøi giöõ kho baùu.*

***Ngöôøi tu taäp buoâng lung***: Giöõ chaéc taâm meâ cuûa mình, khoâng soáng ñuùng theo chaùnh yù, cho vieäc mình laøm laø ñuùng, vieäc ngöôøi laøm laø sai. Hoï gaàn guõi keû taàm thöôøng loøng voøng trong phaïm vi aáy, nhö ñöôïc cho ñoà quyù baùu, khoâng theå lìa boû; cho neân noùi: Ngöôøi tu taäp buoâng lung.

***Keû ngu quen ñuøa bôõn***: Nhö ñöùa treû coøn daïi khôø chöa phaân bieät ñöôïc traéng ñen, giaû thaät, nhöõng caùi khoâng ñöôïc sôø moù vaøo thì chuùng cöù sôø moù vaøo, nhö löûa hay raén ñoäc.

***Thieàn ñ nh khoâng buoâng lung***: Thieàn ñònh gom heát tö töôûng thoâng suoát töø trong ñeán ngoaøi suoát baûy ñaïi thaát, duøng thieàn thuïy, thieàn cuùc, phaùp tröôïng ñeå kieåm soaùt taâm ngöôøi ngoài thieàn. Tuøy thôøi tieán leân maõi khoâng ñeå maát phaùp thieàn. Theá naøo laø ñònh? Ñònh laø yù khoâng luøi laïi maø ngaøy caøng tieán leân. Trong hai möôi moát ngaøy taâm yù vaéng laëng khoâng nghó töôûng. Ñaïi thaát laø baûy laàn baûy boán möôi chín ngaøy, suoát thôøi gian aáy tinh taán taâm khoâng roái loaïn lieàn ñöôïc thieàn ñònh, neáu yù loaïn thì maát thöù lôùp, laïi phaûi baét ñaàu töø moät, ñeán baûy ñaïi thaát.

***Thieàn thuïy*** (nguû thieàn) laø duøng cuïc ñaù daèn leân ñaàu hay laáy daây coät vaøo meùp tai, khi guïc xuoáng thì lieàn thöùc daäy.

***Thieàn cuùc*** laø thieàn sö tay caàm caây roi thieàn heã ai nguû guïc ñi ngang duøng roi ñaùnh, roi chuyeàn ñaùnh vaøo ngöôøi khaùc khieán hoï töï thöùc daäy.

***Phaùp tröôïng*** laø duøng gaäy ñaùnh thöùc ngöôøi nguû duïc. Xoay vaàn giuùp hoï thöùc ñeå ngoài thieàn, cho neân noùi: Thieàn ñònh khoâng buoâng lung.

***Nhö ngöôøi giöõ kho baùu***: Ngöôøi giöõ kho baùu kia nhö thaày Tyø- kheo giöõ chaéc thieàn ñònh, khoâng lôi loûng. Neáu bò loaïn ñoäng thì phaûi

gom yù laïi ngay. Ngöôøi giöõ kho kia cuõng vaäy. Luùc naøo y cuõng coi ngoù xem xeùt kho baùu. Moïi vaät quyù, töø baûy baùu cho ñeán traâu, deâ, tieàn cuûa, ñaày tôù vaøng baïc, traân baûo, xa cöø, maõ naõo, traân chaâu, hoå phaùch; luoân luoân coi ngoù, khoâng ñeå maát maùt, cho neân noùi: Nhö ngöôøi giöõ kho baùu.

Ngöôøi tu taäp buoâng lung, keû ngu quen ñuøa bôõn, nhöng khi coù thieàn ñònh thì khoâng coøn buoâng lung, lieàn ñoù döùt heát höõu laäu. Döùt heát höõu laäu laø ngöôøi tu haønh kia beân trong töï suy nghó raèng: “Höõu laäu laø chöùng beänh gaây ra nhieàu laàm loãi, taïo ra caùc keát söû dính maéc vaøo ba coõi Duïc, Saéc, Voâ saéc. Ta bò dính maéc vaøo caùc keát söû aáy neân bò buoäc raøng trong sinh töû, bieát chaéc nhöõng thöù aáy ñeàu laø giaû doái, khoâng ñöa ñeán giaûi thoaùt roát raùo. Vieäc coát yeáu cuûa ta ngaøy nay laø phaûi döùt boû chuùng. Phaûi dieät saïch nhöõng thöù ñang coù, khoâng ñeå chuùng phaùt sinh trong töông lai, cuõng khoâng taïo theâm nghieäp môùi, khoâng soáng theo loái cuõ”. Cho neân noùi: Lieàn coù khaû naêng döùt saïch höõu laäu.

#### 

*Khoâng tham, khoâng öa tranh Cuõng khoâng ñaém duïc laïc Nhôù nghó: khoâng buoâng lung Môùi an vui hoaøn toaøn.*

***Khoâng tham, khoâng öa tranh***: Khoâng chaïy theo thoùi quen buoâng lung, cuõng khoâng chung soáng vôùi noù. Thaáy ai quen soáng buoâng lung thì khoâng vui theo hoï, laïi coøn khuyeán taán hoï töø boû buoâng lung, chính mình cuõng khoâng gaàn guõi haïng ngöôøi soáng buoâng lung aáy, cho neân noùi: Khoâng tham, khoâng öa tranh.

***Cuõng khoâng ñaém duïc laïc***: Ngoaøi ñaïo dò hoïc khen ngôïi duïc laïc, dò hoïc töï noùi duïc laø töôi ñeïp, laø thanh tònh, khoâng chuùt tì veát. Cho neân, hoï ruû nhau aên chôi vui thuù ñeå laøm thoûa maõn caùc giaùc quan, cho raèng soáng theo duïc laïc laø khoâng coù toäi loãi, cho vieäc laøm nhô baån maø cho laø trong saïch. Vì sao? Vì hoï baûo, neáu khoâng coù duïc thì ñaâu coù thaân naøy, khoâng coù duïc thì laøm sao coù ta? Trong khi ñoù,

Ñöùc Nhö Lai daïy raèng: Nghóa aáy khoâng ñuùng, duïc caàn phaûi döùt boû chöù sao laïi coøn khen ngôïi? Vì sao? Vì duïc laø baø meï sinh ra moïi ham muoán, cho neân noùi: Cuõng khoâng ñaém duïc laïc.

***Nhôù nghó: khoâng buoâng lung, môùi an vui hoaøn toaøn***, nhôø döùt haún caùc keát söû neân thaûn nhieân an vui. Caùc baäc vua chuùa, quan lôùn, tröôûng giaû, cö só, chaát chöùa taøi saûn muoân öùc, tha hoà vui chôi cho ñoù laø ñöôïc vui voâ cuøng. Nhöng thaät ra, thoùi quen aáy khoâng phaûi laø phaùp an vui, vì ngaøy nay thoûa daï, nhöng ngaøy sau laïi khoå naõo, muoán ra khoûi cuõng khoâng ñöôïc vaø thaät laø nguy hieåm. Chæ khi naøo taát caû caùc keát söû ñeàu döùt haún, khoâng coøn soùt chuùt naøo, thì khi ñoù môùi ñöôïc an vui hoaøn toaøn. Khoâng coù gì laøm lay ñoäng ñöôïc, khoâng coøn loäi qua boán vuõng khoå naïn laø sinh, giaø, beänh, cheát. Duø ñaõ ñöôïc ba ñaït, saùu thaàn thoâng ñi nöõa vaãn khoâng coù khaû naêng dôøi söï an vui aáy ñeán beân choã nguy hieåm ñöôïc, cho neân noùi: Môùi an vui hoaøn toaøn.

#### 

*Khoâng luùc naøo buoâng lung Cheá ngöï, heát caùc laäu Buoâng lung ma ñöôïc dòp Nhö sö töû chuïp nai.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Nhöõng ai chöa döùt heát höõu laäu thì khoâng coù nôi naøo nöông caäy ñöôïc heát. Baøi keä aáy cuõng coù caâu raèng: Khoâng luùc naøo buoâng lung. Soáng vôùi thaân boán ñaïi naøy cuõng gioáng nhö soáng chung vôùi raén ñoäc. Töø giôø trôû ñi, caùc thaày phaûi sieâng naêng tinh taán tìm caùch ra khoûi nhaø nguïc aáy. Vì sao cöù buoâng lung laøm maát haún goác ñaïo maàu nhö vaäy? Ñaõ traûi qua voâ soá söï khoå nhieàu, vui ít, thì sao cöù ôû trong ñoù, vaãn maõi soáng vôùi traàn lao? Löûa sinh töû chaùy bôøi bôøi khoâng coù choã troán traùnh ñaâu, taïi sao cöù ôû trong ñoù maø soáng vôùi buoâng lung?

Cho neân noùi: Khoâng luùc naøo buoâng lung.

***Cheá ngöï heát caùc laäu***: taát caû caùc thaày duø ñaõ chöùng quaû Tu-ñaø-

hoaøn, quaû Tö-ñaø-haøm nhöng vaãn chöa döùt phieàn naõo, aùi duïc vaãn chöa heát saïch. Duø caùc thaày khoâng ñoïa ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh nhöng heã duïc chöa heát thì vaãn chöa coù choã naøo ñeå nöông caäy ñöôïc heát. Vì noãi sôï seät lôùn lao vaãn coøn sôø sôø ôû ñoù, laø gì? Laø ma vaäy. Boïn ma xaáu Ba-tuaàn vaãn ngaøy ñeâm theo doõi rình raäp choã sô hôû keû ngu soáng buoâng lung treân ñôøi naøy. Boïn chuùng luoân hôùn hôû ñuoåi theo sau ngöôøi aáy, vì noù muoán ngöôøi aáy. Cho neân noùi: Buoâng lung ma ñöôïc dòp.

***Nhö sö töû (voà) chuïp nai***: Nhö nai con môùi ñeû, noù luoân chaïy nhaûy theo beân meï, tung taêng khaép nôi. Vì thöông con neân nai meï khoâng daùm boû ñi ñaâu xa. Baáy giôø sö töû ñaàu ñaøn muoân thuù bieát roõ nai meï khoâng bao giôø rôøi xa con, neân noù chaïy ñeán voà chuïp. Nai meï, nai con ñeàu cheát. Vì sao? Vì nai meï thöông con neân sö töû ñöôïc dòp. Ai chöa döùt heát aùi duïc thì cuõng nhö vaäy. Nghe lôøi daïy chaân thieát naøy, caùc thaày phaûi chaùn sôï noãi khoå naïn kia. Haõy quaùn xeùt caùc phaùp nhö huyeãn, nhö hoùa. Roài neân tìm choã thanh vaéng maø tónh laëng suy nghó vôùi yù chí khoâng dôøi ñoåi. Phaûi döùt boû taâm aùi duïc, khoâng coøn nhieãm laïi traàn caáu. Khi döùt heát taâm aùi duïc thì lieàn chöùng quaû A-na-haøm, laïi haêng haùi tieán leân, khoâng hoái tieác giöõa chöøng, maø cuøng khuyeán khích thuùc ñaåy nhau tinh taán suy xeùt nguoàn goác caùc khoå, chöøng aáy döùt heát troùi buoäc, ñaït laäu taän thoâng, chöùng quaû A-la- haùn, cho neân noùi:

*Khoâng luùc naøo buoâng lung. Cheá ngöï, heát caùc laäu.*

*Buoâng lung ma ñöôïc dòp Nhö sö töû chuïp nai.*

#### 

*Buoâng lung coù boán vieäc Thích daâm duïc vôï ngöôøi Hieåm nguy khoâng phöôùc lôïi Huûy ba, daâm daät boán.*

***Buoâng lung coù boán vieäc***: Keû meâ ñaém aùi duïc thì soáng baát cöù

ñaâu, taâm thöôøng thoûa thích caùi vui heøn haï maø cho laø quyù baùu. Duøng trí saùng maø xem xeùt, thì ñoù laø nhô nhôùp höõu laäu, khoâng ñöôïc coâng ñöùc gì. Ñeâm nguû khoâng yeân, öa nghe nhöõng lôøi maéng nhieác, ñòa nguïc, laø boán vieäc.

***Thích daâm duïc vôï ngöôøi*** thì gaây ra bao toäi aùc, noùi khoâng theå heát. Thaân naøy cuõng nhö thaân ñôøi sau, hieän taïi bò ngöôøi khinh gheùt. Taïi sao noùi hieän taïi bò ngöôøi khinh gheùt? Sôû dó bò ngöôøi khinh gheùt laø y bò phaùp vua baét nhoát, hay bò ngöôøi choàng kia baét ñöôïc, hoaëc bò nhoát trong nguïc thì suoát ngaøy bò roi voït tôi bôøi, tra khaûo ñoäc ñòa, khoå naõo voâ soá. Sau khi cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc caây coù laù hình kieám. Trong ñòa nguïc naøy, ngöôøi toäi thaáy treân caây coù laù hình kieám hieän leân caùc coâ gaùi xinh ñeïp, haáp daãn nhö caùc coâ gaùi coõi trôøi. Thaáy theá, loøng daï ngöôøi toäi noåi leân ham muoán toät cuøng, muoán thoâng daâm vôùi caùc coâ gaùi xinh ñeïp aáy, beøn cuøng nhau leo leân caây kieám thì nhöõng nhaùnh caây chóa xuoáng ñaâm vaøo cô theå hoï, ñau ñôùn khoâng taû noåi. Muoán leo leân nöõa thì khoâng leo leân ñöôïc. Boãng caùc coâ gaùi xinh ñeïp laïi ôû döôùi ñaát, ngöôøi toäi töø xa troâng thaáy caùc coâ gaùi ôû döôùi ñaát loøng roän leân vui thích, lieàn tuoät xuoáng thì bò caùc nhaùnh kieám kia ñaâm ngöôïc trôû leân laøm tan naùt cô theå hoï, chæ coøn boä xöông, khoâng coù thòt. Hoï lôùn tieáng keâu la, muoán cheát nhöng cheát khoâng ñöôïc. Toäi khoå chöa heát thì thaân theå laïi sinh thòt ñaày ñaën. AÁy ñeàu bôûi ham meâ daâm duïc maø ñöa ñeán noåi khoå aáy. Cöù nhö theá traûi qua ngaøn muoân öùc naêm, cöù phaûi chòu ñau khoå nhö vaäy maø khoâng cheát ñöôïc. Keû ham meâ daâm duïc ñeàu vaøo nguïc chòu toäi nhö vaäy cho heát toäi aáy. Neáu ai coøn loøng ham meâ daâm duïc thì ñoïa laøm suùc sinh. Loaøi suùc sinh coù thöù daâm duïc coù muøa, coù thöù daâm duïc khoâng coù muøa naøo caû. Loaïi daâm duïc coù muøa laø loaïi chuùng sinh tuy coù phaïm daâm nhöng khoâng oâ phaïm vôï ngöôøi, yù daâm nheï ít, khoâng bò daøy voø quaù laém vôùi söï daâm duïc. Coøn loaïi daâm duïc khoâng coù muøa naøo caû laø chuùng sinh khi laøm ngöôøi treân ñôøi taâm daâm duïc quaù naëng, thöôøng oâ phaïm caùc coâ gaùi khaùc, neân nay laøm suùc sinh vôùi yù daâm traøn ñaày, vì vaäy daâm duïc khoâng coù tieát muøa, neân sinh vaøo suùc sinh naëng veà yù duïc. Vì vaäy maø daâm duïc khoâng coù muøa thì ñoïa vaøo suùc sinh chòu toäi nhö theá. Chuùng sinh tham daâm duïc ñoïa vaøo loaøi ngaï quyû, vì daâm daät maø ñaùnh nhau, cho ñeán A-tu-luaân ñaùnh nhau vôùi caùc trôøi thì cuõng bôûi

tham daâm. OÂ phaïm vôï ngöôøi, ñoïa vaøo ngaï quyû chòu khoå nhö theá. Keû tham duïc khi sinh laøm ngöôøi thì vôï vaø con gaùi mình ñeàu gian daâm voâ ñoä, chôi bôøi traùc taùng khoâng theå ngaên caám. Nhöõng keû cöôõng daâm, loaïn daâm khoâng keå toân ti, thaân sô thì ñôøi sau duø ñöôïc laøm ngöôøi nhöng khoâng coù boä phaän sinh duïc, hoaëc hai hình hoaëc khoâng coù caû hai, hay neáu coù thì khoâng hoaøn toaøn. Caùc loaïi daâm daät nhö theá laø ñeàu laø do phaïm daâm khoâng keå cao thaáp. Ngöôøi ham meâ daâm duïc neáu ñöôïc sinh leân coõi trôøi thì gaëp tai bieán cuûa naêm tai dòch thuïy öùng, con gaùi cuûa vua trôøi tö tình vui thuù vôùi ngöôøi khaùc, vua trôøi thaáy vaäy trong loøng ñau khoå nhö bò löûa ñoát. Töï nghó raèng, chính ta do loøng daâm neân khi thaáy ngoïc nöõ beøn suùt daây löng. Taâm yù laãy löøng, sinh yù nghó khoâng laønh, cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc. Ñoù bôûi laøm ñieàu khoâng phöôùc lôïi neân ñoïa vaøo naêm ñöôøng aùc. Theo hình daïng töøng loaøi maø chòu khoå khaùc nhau, cho neân noùi: Nguy hieåm khoâng phöôùc lôïi.

***Huûy ba daâm, boán daät***: Luùc phaïm daâm thì ngöôøi aáy thöôøng lo sôï, bieát phaïm daâm laø toäi naëng, nhöng duø cheát vaãn khoâng söûa ñoåi. Hoï phaïm ñuû ba nghieäp thaân, mieäng, yù, bò nhöõng lôøi maéng nhieác, lôøi aùc ñoäc. Coù khi ngöôøi daâm daät khoâng quen bieát vôùi ngöôøi nöõ noï, lieàn ñeán xaâm phaïm, bò ngöôøi nöõ naøy maéng nhieác, coù khi y vaø ngöôøi nöõ aáy ñaõ quen bieát, tröôùc coù chuyeän vaõn vôùi nhau, bò choàng coâ gaùi baét ñöôïc, maéng nhieác. Cho neân noùi bò maéng nhieác laøm nhuïc laø ba, ñoïa ñòa nguïc nöõa laø boán. Trong ñòa nguïc, vieäc haønh haï ngöôøi toäi ñaâu phaûi chæ coù moät, cho neân noùi ñòa nguïc nöõa laø boán.

#### 

*Khoâng phöôùc lôïi, ñoïa aùc Sôï, thì sôï vui ít*

*Phaùp vua gia toäi naëng Giöõ taâm, xa vôï ngöôøi.*

***Khoâng phöôùc lôïi, ñoïa aùc***: Con ñöôøng aùc phaûi ñeán laø ñöôøng ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh chòu voâ löôïng khoå naõo.

***Sôï, thì sôï vui ít***: ôû ñaây xin daãn caâu chuyeän. Xöa em trai vua A- duïc laø Thieän Dung ra khoûi thaønh ñi saên vaøo nuùi saâu, thaáy caùc Phaïm

chí loõa theå loà loä ñeå caàu thaàn tieân. Hoï ñaøy ñoïa thaân xaùc ñeå mong höôûng phöôùc trôøi, hoï aên laù caây. Nhöõng ai sieâng naêng maïnh meõ thì ngaøy aên moät laù, keû yeáu ôùt thì ngaøy aên baûy laù, hoaëc coù ngöôøi aên saùu, naêm, boán, ba, hai, moät laù. Ngöôøi aên baûy laù thì uoáng baûy hôùp nöôùc, saùu laù thì saùu hôùp nöôùc, naêm laù thì uoáng naêm hôùp nöôùc, cho ñeán boán, ba, hai, moät laù thì uoáng boán, ba, hai, moät hôùp nöôùc. Neáu khoâng coù nöôùc thì hôùp baûy hôùp khoâng khí. Ngöôøi aên saùu laù thì hít saùu hôi; ngöôøi aên naêm laù thì hít naêm hôi, ñeán boán, ba, hai, moät thì hít boán, ba, hai, moät hôi.

Soá Phaïm chí aáy naèm treân gai nhoïn hoaëc naèm treân tro ñaát, naèm treân ñaù, naèm treân chaøy. Em trai vua laø Thieän Dung beøn hoûi caùc Phaïm chí:

–Quyù vò ôû ñaây haønh ñaïo thì sôï caùi gì nhaát? Caùc Phaïm chí traû lôøi:

–Vöông töû neân bieát, ôû ñaây haønh ñaïo thì khoâng sôï ñieàu gì, chæ coù baày nai thöôøng tôùi ñaây, töøng ñoâi, töøng ñoâi baét caëp nhau, khieán daâm yù chuùng toâi sinh khôûi, khoâng theå ñeø neùn noåi.

Nghe xong, vöông töû lieàn sinh yù nieäm xaáu, oâng nghó raèng: “Caùc Phaïm chí naøy haønh haï thaân xaùc phôi mình döôùi naéng thieâu, maïng soáng nguy hieåm vaø raát mong manh. Theá maø taâm daâm coøn chöa döùt boû heát, huoáng chi caùc Sa-moân hoï Thích, hoï aên uoáng raát ngon, ngoài treân giöôøng ñeïp, maëc y toát, höông hoa xoâng öôùp thì laøm sao chaúng coù taâm duïc?”.

Nghe em mình baøn luaän nhö vaäy, vua A-duïc buoàn loøng. Vua töï nhuû: “Ta chæ coù moät ñöùa em trai cuøng nhau höôûng phöôùc. Sao laïi sinh taâm taø kieán nhö vaäy? Ta phaûi tìm caùch ñeå döùt boû yù nghó xaáu cuûa noù, ñeå noù chòu quaû baùo thì toäi ta khoâng phaûi nhoû.” Vua lieàn vaøo cung ra leänh cho boïn kyõ nöõ theo haàu mình:

–Caùc naøng haõy trang ñieåm roài ñeán choã vöông töû Thieän Dung ñeå cuøng vui chôi vôùi noù.

Trong khi ñoù, vua baøn tính vôùi caùc quan:

–Ta coù moät möu keá laø khi naøo ta ra leänh cho caùc khanh gieát vöông töû Thieän Dung, thì caùc khanh haõy khuyeân can ta laø chôø baûy hoâm nöõa haõy gieát.

Baáy giôø caùc thò nöõ ñeán ñoù vui chôi chöa bao laâu thì vua ñích thaân ñeán choã vöông töû baûo:

–Taïi sao nhaø ngöôi daùm töï yù lang chaï vôùi caùc kyõ nöõ theâ thieáp cuûa ta.

Vôùi noä khí ñuøng ñuøng, vua lieäng baùnh xe leân trôøi, goïi caùc quan ñeán baûo raèng:

–Caùc khanh bieát chöù, ta chöa giaø yeáu, cuõng khoâng coù quaân giaëc huøng maïnh naøo daùm ñeán xaâm phaïm bieân cöông cuûa ta. Ta coù nghe caùc baäc Hieàn thaùnh ñôøi xöa daïy raèng: Heã ai coù phöôùc thì boán bieån quy phuïc. Heã phöôùc heát, ñöùc moûng thì keû thaân tín laøm phaûn, boû ñi. Ta töï xeùt, thaáy mình chöa heà coù loãi laàm naøo, nhöng Thieän Dung, em ta, ñaõ duï doã kyõ nöõ theâ thieáp cuûa ta maëc tình ñuøa giôõn, söï theå ñaõ roõ raøng nhö vaày. Nhö theá, ta coøn nghóa lyù gì nöõa? Vaäy caùc khanh haõy ñem gieát noù giöõa chôï.

Caùc quan can ngaên:

–Daï, xin ñaïi vöông cho pheùp haï thaàn taâu baøy! Hieän giôø, vua chæ coù moät ngöôøi em duy nhaát. Vua laïi khoâng coù con caùi ñeå noái ngoâi. Vaäy xin cho pheùp baûy hoâm nöõa chuùng thaàn seõ thi haønh theo leänh vua.

Baáy giôø vua baèng loøng nghe theo lôøi can ngaên cuûa hoï. Vua laïi môû roäng aân, ra leänh cho caùc quan:

–Nay, ta cho pheùp vöông töû maëc aùo, ñoäi maõo vua cho ñuû uy dung nhö ta khoâng khaùc, roài cho vaøo cung cuûa ta maø vui chôi ca haùt.

Roài vua ra leänh cho moät vò quan:

–Baét ñaàu töø hoâm nay, ngöôi maëc aùo giaùp, tay caàm gaäy, tay caàm göôm beùn, ñeán ñoù, baûo vôùi Thieän Dung raèng: Vöông töû coù bieát chaêng? Kyø haïn laø baûy ngaøy, thôøi gian aáy seõ ñeán! Vaäy ngaøi haõy vui chôi thoûa thích! Baây giôø khoâng maëc tình thuï höôûng, sau khi cheát, coù hoái haän cuõng voâ ích.

Moät ngaøy troâi qua, vò quan kia ñeán baûo chæ coøn saùu ngaøy. Cöù laàn löôït ñeán baûo nhö vaäy, cho ñeán khi chæ coøn moät ngaøy thì vò quan kia ñeán thöa vôùi vöông töû:

–Vöông töû neân bieát saùu ngaøy ñaõ qua roài, chæ coøn moät ngaøy

mai nöõa laø caùi cheát seõ ñeán vôùi ngaøi ñoù. Vaäy haõy coá leân maø vui vôùi naêm thöù duïc laïc. Heát ngaøy thöù baûy, vua sai söù goïi vöông töû ñeán.

Vua hoûi:

–Theá naøo vöông töû? Trong suoát baûy ngaøy qua, yù chí ngöôøi coù ñöôïc töï do sung söôùng chaêng?

Ngöôøi em traû lôøi ñöùc vua:

–Xin ñaïi vöông bieát cho, haï thaàn khoâng thaáy, khoâng nghe gì

heát.

Vua hoûi vöông töû:

–Ngöôi maëc aùo vua vaøo ôû trong cung vua, vui chôi vôùi kyõ nöõ,

aên uoáng ngon laønh, taïi sao giôø tröôùc maët ta, ngöôøi daùm noùi laùo raèng khoâng thaáy, khoâng nghe gì heát.

Ngöôøi em thöa vôùi vua:

–Ngöôøi bò toäi cheát thì duø maïng coøn ñaây nhöng coù khaùc gì ngöôøi ñaõ cheát. Coøn loøng daï naøo maø meâ ñaém naêm thöù duïc laïc, chöng dieän aên maëc?

Vua baûo ngöôøi em:

–OÂi, lôøi taâu cuûa ngöôøi ngu. Nay ngöôi coù moät thaân, aâu lo traêm moái, moät thaân maø khoâng coøn nghó ñeán aên uoáng, nghæ ngôi, huoáng chi caùc baäc Sa-moân hoï Thích, ngöôøi ta phaûi lo nghó ñeán ba ñôøi. Thaân naøy cheát roài laïi thoï thaân khaùc. Caû öùc traêm ngaøn ñôøi noái nhau chòu khoå. Nhôù laïi noãi khoå naõo kia maø taâm yù laãy löøng, hoaëc nhôù laïi ñoïa vaøo ñòa nguïc chòu khoå voâ löôïng. Khi ñöôïc laøm ngöôøi thì phaûi laøm toâi tôù cho keû khaùc. Hoaëc coù khi sinh vaøo nhaø ngheøo, thieáu aên thieáu maëc. Nhôù laïi nhöõng cay ñaéng aáy, neân môùi xuaát gia hoïc ñaïo, tìm phaùp voâ vi ñeå tu giaûi thoaùt. Neáu khoâng tinh taán thì phaûi trôû laïi naïn khoå nhieàu kieáp.

Baáy giôø vöông töû ñeán tröôùc vua thöa:

–Hoâm nay, nghe vua chæ daïy neân taâm em ñöôïc khai ngoä. Sinh, giaø, beänh, cheát thaät laø ñieàu ñaùng chaùn vì noù gaây ra lo buoàn khoå naõo, troâi laên khoâng döøng. Cuùi mong ñaïi vöông cho pheùp em ñöôïc hoïc ñaïo, kheùo tu phaïm haïnh.

Vua baûo vôùi ngöôøi em:

–Ngöôi neân bieát ñaõ ñuùng luùc.

Lieàn ñoù, vöông töû töø giaõ vua ñi xuaát gia laøm Sa-moân. OÂng vaâng laøm theo lôøi raên daïy cuûa Sö tröôûng, tu taäp ñeâm ngaøy khoâng ngöøng nghæ. Sau ñoù, oâng chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn roài laàn tôùi quaû A- la-haùn, thaáy suoát saùu ñöôøng, khoâng coøn gì trôû ngaïi, cho neân noùi: Sôï thì sôï ít vui.

***Phaùp vua gia toäi naëng***: Baáy giôø, ngöôøi ham meâ daâm duïc kia thöôøng laøm nhöõng vieäc nhô nhôùp, neân bò pheùp vua trò toäi. Taát caû taøi saûn ñeàu sung cho cöûa quan. Y bò caét toùc, tra khaûo baèng roi gaäy, khoå ñau voâ löôïng. Hoaëc bò nhoát vaøo nguïc nhieàu naêm khoâng ñöôïc thaû ra. Trò toäi baèng naêm thöù hình cuï laø daây thöøng, roi da, gaäy goäc ngaøy ngaøy bò tra khaûo, laøm cho thaân hình lôû loeùt, maùu muû hoâi thoái khoù ñeán gaàn. Ruoài nhaëng bu caén khoâng bieát neù traùnh vaøo ñaâu. Naèm ra ñoù maø tieåu tieän, muoán cheát maø cheát khoâng xong. AÁy laø keát quaû cuûa haønh ñoäng daâm daät baát tònh. Cheát roài bò ñoïa vaøo ñòa nguïc khoù coù ngaøy ra.

#### 

**Phaåm 5: BUOÂNG LUNG (Phaàn 1)**

*Boån taùnh khoâng töï laøm Tình bieát khoâng töï laøm Khoâng nghó con ñöôøng taét Keû ngu coá gaéng tìm.*

***Boån taùnh khoâng töï laøm***: Caùi ñaùng laøm laïi khoâng laøm, caùi khoâng neân laøm laïi cöù laøm, neân bò ngöôøi cheâ bai, hoaëc laøm theo lôøi keû khaùc maø chính mình khoâng quyeát ñònh ñöôïc. Do ñoù, ñöa ñeán roái loaïn, laøm nhöõng vieäc buoâng lung. Cho neân noùi: Boån taùnh khoâng töï laøm.

***Tình bieát khoâng töï laøm***: Nhìn bieát vieäc aáy coù haïi cho mình, phaù hoaïi chaùnh nghieäp, daãn vaøo choán toái taêm, cho neân noùi: Tình bieát khoâng töï laøm.

***Khoâng nghó con ñöôøng taét***: Khoâng phaûi chæ ñeâm ngaøy suy tính

suoâng maø ñöôïc cuûa caûi, khi thaân chaúng chòu laøm thì moïi mong öôùc khoâng ñaït keát quaû, khoâng thaønh töïu vieäc gì, cho neân noùi: Khoâng nghó con ñöôøng taét laø vaäy.

***Keû ngu coá gaéng tìm***: Vieäc laøm cuûa ngöôøi ngu thì ít chaát tueä, khoâng thoâng minh saùng suoát, khoâng theå quyeát ñoaùn, khoâng coù phöông caùch. Soáng ôû ñôøi thì khoâng cö xöû troïn nghóa ñôøi, soáng trong ñaïo thì khoâng cö xöû troïn nghóa ñaïo, cho neân noùi: Keû ngu coá gaéng tìm.

#### 

*Nhö xe ñi ñöôøng*

*Khoâng theo ñöôøng baèng Theo ñöôøng taét nguy Khoå, truïc xe gaõy.*

***Nhö xe ñi ñöôøng***: Xöa, coù raát nhieàu ngöôøi cuøng möôøi ngöôøi laùi buoân ñi tìm chaâu baùu roài trôû veà nhaø. Luùc aáy, coù moät ngöôøi duøng xe chôû cuûa baùu. Trong ñoù coù voâ soá caùc thöù ngoïc saùng voâ giaù. Xe chôû naëng chaïy khaäp khình neân tuït laïi sau, maát daáu caùc xe baïn. Tôùi thì khoâng thaáy caùc xe baïn coøn thoaùi lui thì sôï bò cöôùp giöït neân ngöôøi ñaùnh xe cho xe chaïy vaøo loái taét. Ñi chöa ñöôïc maáy daëm thì xe bò suïp xuoáng laïch nöôùc saâu, ñuøm vaø truïc gaõy tan. Laïi nhaèm choã ñoàng troáng khoâng coù daân ôû. Y ñaám ngöïc keâu gaøo oaùn traùch vu vô, chæ bieát nhìn xe maø keâu khoùc, khoâng coù caùch naøo töï cöùu, khoâng nghó caùch baùo cho ngöôøi gaàn xa bieát, cuõng khoâng chòu söûa chöõa xe hö.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn khoâng tì veát, Ngaøi nhìn thaáy ngöôøi baïn laïc kia, ñang keâu gaøo than khoùc giöõa ñoàng troáng vôùi chieác xe gaõy truïc beå ñuøm aáy. Khi aáy, bieát ngöôøi kia ñaùng ñöôïc ñoä thoaùt, Ngaøi sai moät hoùa nhaân ñeán choã ñoàng troáng aáy, ngoài kieát giaø treân hö khoâng, ngöôøi maéc naïn nhìn thaáy ngöôøi ngoài treân hö khoâng, lieàn höôùng leân maø caàu nguyeän: “Hieän giôø con ñang bò aùch naïn, xin cöùu giuùp con ñeán nôi yeân oån.” Baáy giôø hoùa nhaân lieàn duøng söùc thaàn ñöa caû cuûa caûi laãn ngöôøi naøy boãng nhieân ñeán beân ngoaøi cöûa tinh xaù Kyø hoaøn. Khi aáy Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Ngöôøi ñaùng ñöôïc giaùo hoùa ñaõ veà tôùi ngoaøi cöûa, caùc thaày neân daãn ñeán choã Theá Toân.

Tuaân lôøi, caùc thaày Tyø-kheo ra daét ngöôøi kia vaøo gaëp Ngaøi. Ngöôøi aáy khi thaáy Phaät thì taâm yù môû toû, xin ñöôïc laøm Sa-moân. Vò aáy lieàn ñöôïc xuaát gia, nghe phaùp nhieäm maàu, hieåu raèng thaân laø voâ ngaõ, moïi hieän töôïng ñeàu khoâng chaéc thaät, coõi ñôøi naøy ñeàu laø khoå, chæ coù ñaïo môùi chaân thaät. Trong ñaïi phaùp naøy, khoâng coøn nhieät naõo, taát caû taøi saûn vaät baùu ñeàu cuùng döôøng cho Tam baûo. Chính nhôø phöôùc duyeân ñôøi tröôùc neân ngaøy nay con môùi ñöôïc gaëp ruoäng phöôùc, nöôùc, löûa vaø moïi tai bieán khaùc khoâng theå laøm haïi. Loøng caøng vui möøng, taâm laønh phaùt sinh.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân laàn löôït giaûng noùi caùc phaùp nhieäm maàu, töùc giaûng daïy veà boá thí, giöõ giôùi, sinh leân coõi trôøi vaø duïc laø yù nieäm baát tònh, laäu laø nhöõng caùu baån, thöïc haønh nhieàu phöông tieän, khuyeán khích tinh taán tu hoïc. ÔÛ tröôùc ñaïi chuùng, Ñöùc Phaät noùi baøi keä naøy.

*Nhö xe ñi ñöôøng*

*Khoâng theo ñöôøng baèng Theo ñöôøng taét nguy Khoå, truïc xe gaõy.*

Nghe baøi keä aáy, caùc thaày Tyø-kheo aáy trong taâm töï nghó: “Hoâm nay, Ñöùc Theá Toân noùi phaùp laø chæ noùi rieâng cho ta chöù khoâng phaûi cho ngöôøi khaùc. Vì sao? Vì nhö lôøi keä noùi ñeàu nhaém vaøo nhöõng ñieàu caàn khoå maø thaân ta phaûi chòu. Nhö Lai ñeàu bieát heát.” Caùc Tyø-kheo naøy caøng cung kính Phaät, Phaùp, Taêng hôn, taâm yù môû toû, chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, A-na-haøm, A-la-haùn, saùu thaàn thoâng thaáu suoát, moïi öôùc nguyeän ñeàu keát quaû. Ñaõ ra khoûi ba coõi, khoâng coøn sinh töû.

Luùc baáy giôø, trong ñaïi chuùng coù nhöõng ngöôøi giöõ gìn taâm yù khoâng ñöôïc vöõng chaéc, muoán phaïm caám giôùi, quen laøm nhöõng vieäc aùi duïc, traùi vôùi oai nghi, khoâng soáng theo ñöôøng chaân chaùnh. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân bieát nhöõng gì maø taâm ngöôøi aáy ñang suy nghó, muoán laøm cho ñaïi chuùng queân heát nhöõng lo buoàn hoaïn naïn, döùt boû taâm aùc, ñöôïc an oån voâ vi, neân Ngaøi noùi theâm baøi keä nöõa nhö vaày:

*Lìa phaùp nhö theá Taêng theâm phi phaùp Ngu chaáp ñeán cheát AÉt bò gaõy truïc.*

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân laïi baûo ñaïi chuùng:

–Nhö ngöôøi ñi buoân kia ñaõ boû ñöôøng baèng phaúng maø ñi vaøo con ñöôøng taét môùi gaëp tai hoïa gaõy truïc xe. Hoâm nay, trong chuùng ñaây, ai coù taâm khaùc thì cuõng nhö vaäy. Hoï muoán xa rôøi chaùnh phaùp maø soáng quen theo phi phaùp, ngöôøi ngu coá chaáp ñeán cheát, ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Caùc Tyø-kheo nghó sao? Taïi sao ôû tröôùc Nhö Lai maø coù nhöõng suy nghó khoâng trong saïch nhö vaäy? Khi ñoái maët vôùi giaø cheát thì khoâng choã nöông caäy, duø coù keâu trôøi khoùc loùc cuõng khoâng giuùp ích gì cho thaàn thöùc. Nöôùc maét duø nhö soâng suoái chaûy ra khaép boán bieån ñi nöõa, cuõng khoâng caùch gì ngaên caûn thaàn thöùc khoûi ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Nay Ta xuaát hieän treân ñôøi naøy laø muoán döùt boû khoå naõo cho caùc chuùng sinh. Nhöõng ai tham duïc thì töï thieâu ñoát mình, laøm taän dieät doøng hoï, ñôøi naøy, ñôøi sau sinh veà choã khoâng yeân oån. Tyø- kheo caùc thaày neáu phaïm giôùi caám thì ôû ngay trong giaùo phaùp cuûa Ta khoâng ñaït ñöôïc giaûi thoaùt. Duø chö Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng ñi nöõa vaãn khoâng theå cöùu ñöôïc.

Caùc Tyø-kheo nghe lôøi Phaät daïy khaép mình noåi oác, trong taâm sôï haõi, aên naên töï traùch. Ñöùc Phaät bieát taâm hoï ñaùng ñöôïc hoùa ñoä neân Ngaøi laàn löôït noùi phaùp cho hoï nghe ñeå xua tan moïi traàn lao, ñöôïc maét phaùp thanh tònh. Hoï laàn löôït chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö- ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, chöùng ñöôïc thaàn thoâng, vöôït ra ba coõi, lìa haún taùm naïn. Baáy giôø, nghe Phaät noùi xong, ñaïi chuùng vui möøng laøm leã roài lui.

#### 

*Haïnh cuõng phaûi chaùnh Vieäc quaáy khoâng döï Neûo taø theâm caáu*

*Caùc laäu laãy löøng*

*Laäu ñaõ laãy löøng Boû taø, laäu heát.*

***Haïnh cuõng phaûi chaùnh***: Taát caû caùc ñieàu laønh, coäi goác phöôùc ñöùc, thieän phaùp, goïi laø haïnh vaäy. Ñeâm ngaøy gaàn guõi kho taøng phaùp yeáu thì ñeán ñöôïc voâ vi. Nhöng con ngöôøi hay boû chaùnh theo taø, nhöõng vieäc khoâng neân laøm laïi laøm, nhöõng vieäc neân laøm thì hoï laïi khoâng laøm. Hoï ñaõ quen soáng vôùi phaùp khoâng laønh thì lìa boû ñöôøng laønh, ñòa nguïc gaàn keà, cho neân noùi: Haïnh cuõng phaûi chaùnh.

***Vieäc quaáy khoâng döï***: Vieäc quaáy laø buoâng lung, ham meâ daâm duïc, quen laøm nhöõng vieäc khoâng caàn thieát, cho neân noùi: Vieäc quaáy khoâng döï.

***Neûo taø theâm caáu***: YÙ theo nghieäp taø vaïy khoâng chaân chaùnh thì taâm nhö con vöôïn naém caønh naøy boû caønh kia. Taâm nhö soâng chaûy maõi thì yù khoâng chaân thaät, khoâng yeân ôû trong phaùp laønh, nhö ñaàu ruïng heát toùc thì boâng baùm vaøo ñaâu? Cho neân noùi: Neûo taø theâm caáu.

***Caùc laäu laãy löøng***: Nhö röøng tre truùc lau saäy, nhö hang hoác laïch soâng nöôùc traøn lan khaép caû. YÙ khoâng chuyeân nhaát, taâm thöôøng rong ruoåi theo caùc traàn lao, höõu laäu, cho neân noùi: Caùc laäu laãy löøng.

***Laäu ñaõ laãy löøng***: Laäu tröôùc, laäu sau ñaâu coù khaùc nhau? Ñaùp raèng: Khoâng tu phaùp laønh thì yù thöôøng rong ruoåi, ngaøy ñeâm theâm nhuaàn thaám. Khoâng chuyeân buoäc nieäm maø buoâng lung vui chôi thì chæ laøm cho phieàn naõo theâm laãy löøng, cho neân noùi: Laäu ñaõ laãy löøng. ***Boû taø, laäu heát***: Mong xa lìa haún, khoâng soáng vôùi taø vaïy. Chö

Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng ôû quaù khöù ñaâu coù ôû laâu vôùi chuùng ta. Ngöôøi naøo buoâng lung thì bò troùi buoäc khoâng giaûi thoaùt ñöôïc. Ngöôøi trí suy xeùt nhöõng vieäc laøm aáy, bieát goác ñaïo maát ñi töø choã buoâng lung, neân hoï luoân luoân suy tö caàu phaùp laønh. Muoán töï kính troïng thì tröôùc heát phaûi kính troïng chaùnh phaùp, cho neân noùi: Boû taø, laäu heát.

#### 

*Nhieàu ngöôøi nöông tueä taïm Thöôøng nghó tai hoïa thaân Khoâng laøm nhöõng vieäc quaáy*

*Khoâng boû vieäc caàn laøm Neân suy nghó trí tueä Caùc höõu laäu döùt haún.*

***Nhieàu ngöôøi nöông tueä taïm***: Nhöõng phaùp maø chö Phaät, Theá Toân noùi thöôøng laø neâu vieäc thích hôïp vôùi caên cô ngöôøi nghe chöù khoâng noùi nhöõng vieäc luoáng doái, hoaëc noùi vieäc kín ñaùo maø khoâng neâu teân. Hoaëc khi noùi cho Saùt-lôïi, Baø-la-moân, Tröôûng giaû, Cö só, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di nghe, coù luùc chæ roõ teân ngöôøi maø noùi, laïi coù luùc giaáu teân ngöôøi maø noùi. Nhöng trong moät baøi keä, vieäc giaáu hay noùi teân thì khoâng nhaát ñònh. Cho neân Nhö Lai noùi phaùp khoâng neâu ra vieäc maø noùi. Ñeå toång keát laïi taát caû neân noùi keä naøy. Hoaëc vì raên daïy haøng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Sa-di, Sa-di-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di yù thöôøng maïnh meõ, khoâng heà yeáu ñuoái, khoâng queân boån theä, yù thöôøng khuyeán khích nhöõng ngöôøi chöa ñeán vôùi ñaïo, cho neân noùi: Nhieàu ngöôøi nöông tueä taïm.

***Thöôøng nghó tai hoïa thaân***: Nhö trong kinh Phaät daïy, nhöõng ai xeùt nghó thaân ñöôïc goïi laø baát töû. Nhôø xeùt nghó thaân maø ñeán ñöôïc ñaïo Cam loä. Ai khoâng xeùt nghó thaân thì traùi phaïm vôùi ñaïo. Nhöõng ai suy nghó veà goác cuûa thaân roõ raøng töøng thöù moät thì ñaït tôùi ñaïo Cam loä, mong öôùc ñöôïc keát quaû. Veà ñeà aùn xeùt nghó thaân coù noùi roäng trong kinh. Toân giaû Ñaøm-ma-thi-leâ cuõng noùi veà ñeà aùn naøy. Ngöôøi naøo trong suoát cuoäc ñôøi khoâng coù caùc nieäm töôûng thì ñaït ñöôïc nhieàu ích lôïi toát ñeïp, soáng treân ñôøi seõ khoâng coù caùc hoaïn naïn nhôø xeùt nghó thaân thöôøng xuyeân. Ngöôøi ôû nuùi thì coù nieäm nuùi, ngöôøi ôû nhaø thì coù nieäm nhaø. Khoâng xa lìa ñeà aùn “xeùt nghó thaân”, goïi laø baäc Voâ thöôïng, duø khi ñi, khi ñöùng vaãn khoâng rôøi söï xeùt nghó aáy, cho neân noùi: Thöôøng nghó tai hoïa thaân.

***Khoâng laøm nhöõng vieäc quaáy***: Choã maø taâm yù con ngöôøi nhaém tôùi ñeàu laø nhaèm ñaït tôùi nhöõng vieäc khoâng ñuùng phaùp. Nhöõng gì khoâng neân thuaän theo, khoâng neân gaàn guõi thì khoâng gaàn guõi, nhöõng gì khoâng neân truyeàn baù thì khoâng truyeàn baù. Laïi khoâng ñöôïc noùi nhöõng chuyeän khoâng ñuùng phaùp cho ngöôøi nghe. Thöôøng nghó ñeán vieäc lìa boû, khoâng ôû chung vôùi hoï, cho neân noùi: Khoâng laøm nhöõng vieäc quaáy.

***Khoâng boû vieäc caàn laøm***: Thöôøng tuøy theo tröôøng hôïp nhöng khoâng laøm maát lôøi daïy roõ raøng cuûa Phaät. Tröôùc, sau, khoaûng giöõa, xöa nay chöa heà traùi ñaïo, cho neân noùi: Khoâng boû vieäc caàn laøm.

***Neân suy nghó trí tueä***: Nhöõng loaøi coù hình daïng thì phaûi chuyeân nhaát taâm suy nghó trí tueä, duøng trí tueä döùt caùc keát söû, gioáng nhö ngöôøi laøm vöôøn, tay traùi naém coû, tay maët caét noù. Ngöôøi coù trí tueä cuõng nhö theá, giöõ nieäm vöõng chaéc, taâm khoâng dôøi ñoåi, trí tueä phaân bieät, trí tueä caét ñöùt. Nhaän thöùc moïi söï vaät, bieát caùi naøo chaân nguïy, goïi laø trí, giaûng noùi phaùp maàu thì goïi laø tueä, cho neân noùi: Neân suy nghó trí tueä.

***Caùc höõu laäu döùt haún***: Nôi naøo coù trí tueä saùng soi thì nôi aáy bao nhieâu keát söû ñeàu tan bieán vaø khi ñaõ tröø heát, nhoå saïch coäi reã keát söû thì khoâng coøn sinh töû nöõa, cho neân noùi: Caùc höõu laäu döùt haún.

#### 

*Ñöôïc goïi ngöôøi trì phaùp Khoâng caàn thuoäc nhieàu kinh Nhöõng gì nghe duø ít*

*Ñuû laøm troøn phaùp thaân. Ñoù goïi ngöôøi trì phaùp Duøng phaùp töï nuoâi soáng.*

***Ñöôïc goïi ngöôøi trì phaùp***: Luùc baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Ñaïi Ca-dieáp:

–Thaày neân ñeán daïy doã ñaïi chuùng, giaûng noùi roõ cho ngöôøi môùi hoïc nghe veà yù nghóa cuûa phaùp cao saâu. Vì sao? Vì nhöõng gì maø thaày raên daïy chính laø nhöõng ñieàu Ta raên daïy, nhöõng phaùp vò maø thaày giaûng noùi chính laø nhöõng phaùp vò maø Ta giaûng noùi.

Luùc aáy Toân giaû Ca-dieáp baïch Phaät:

–Hieän giôø, caùc Tyø-kheo môùi hoïc ñaïo khoù coù theå giaùc ngoä, nhö saùng sôùm hoâm nay, coù hai thaày Tyø-kheo tranh caõi. Moät ngöôøi luaän veà khoâng, laø ñeä töû cuûa Muïc-lieân, coøn vò kia kheùo noùi, laø ñeä töû cuûa A-nan, caû hai ñeàu chaáp vaøo choã hieåu bieát cuûa mình, cuøng tranh caõi phaûi quaáy vôùi nhau, hai ngöôøi cuøng ñaáu lyù coi ai thaéng, ai thua, ai

nghóa lyù nhieàu, ai nghóa lyù ít.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo moät vò Tyø-kheo mau ñi goïi vò ñeä töû Muïc-lieân luaän veà khoâng vaø vò ñeä töû A-nan kheùo noùi ñeán choã Nhö Lai. Vò Tyø-kheo nghe Nhö Lai daïy lieàn ñi goïi hai vò kia ñeán choã Theá Toân. Ñeán nôi, hai vò ñaûnh leã saùt chaân Phaät roài sang moät beân. Ñöùc Theá Toân baûo hai vò:

–Theá naøo caùc thaày, caùc thaày coù töøng nghe Nhö Lai daïy tröôùc ñaïi chuùng raèng coù neân cuøng ngöôøi khaùc ñaáu lyù hôn thua chaêng?

Hai thaày ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng.

–Hai thaày laø ngöôøi khoâng hieåu bieát. Taïi sao ñoái vôùi giaùo phaùp cao caû maø laïi tranh hôn thua?

Roài Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä treân ôû tröôùc ñaïi chuùng, raèng:

*Ñöôïc goïi ngöôøi trì phaùp Khoâng caàn phaûi thuoäc nhieàu Nhöõng gì nghe duø ít*

*Ñuû laøm troøn phaùp thaân Ñoù goïi ngöôøi trì phaùp Duøng phaùp töï nuoâi soáng.*

Neáu coù ai lanh lôïi thuoäc moät caâu roài suy nghó phaân tích yù nghóa noù thì seõ döùt tröø heát höõu laäu maø vöôït caùc thöù lôùp chöùng ñaéc ñaïo quaû, ñaït tôùi ñaïo quaû thì khoâng bao giôø coøn aùi duïc, moïi keát söû ñeàu döùt saïch. Neáu chöa ñaït ñöôïc thì phaûi tìm caùch ñeå ñaït cho ñöôïc. Chöa ñöôïc chöùng quaû thì tìm caùch ñeå ñöôïc chöùng quaû. Nhöõng ngöôøi laøm ñöôïc nhö theá môùi goïi laø hoïc roäng, goïi laø trì phaùp, vì hoï ñaõ nhôø phaùp, thöù lôùp tu taäp theo phaùp, chöùng ñöôïc phaùp, höôùng veà giaùo phaùp. Suy nghó moãi thöù, daïy baûo ñuùng phaùp, khoâng heà sai traùi thieáu soùt, cho neân noùi: Trì phaùp khoâng caàn phaûi thuoäc nhieàu. Duø nghe ít nhöng laøm troøn phaùp thaân laø ñöôïc.

#### 

*Duø tuïng taäp nhieàu nghóa*

*Buoâng lung khoâng theo chaùnh Nhö ñeám traâu ngöôøi khaùc Khoâng ñöôïc vieäc Sa-moân.*

***Duø tuïng taäp nhieàu nghóa***: Thuôû xöa, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Khi aáy, coù moät thaày Tyø-kheo laï töø nôi xa ñeán choã Theá Toân. Thaày laøm leã saùt chaân Phaät roài ngoài qua moät beân. Giaây laùt, thaày Tyø-kheo ñöùng daäy khoûi choã ngoài, tieán ñeán baïch Phaät:

–Con nghe noùi Tyø-kheo hoïc roäng, vaäy coù bao nhieâu vò ñöôïc goïi laø Tyø-kheo hoïc roäng? Nhö Lai noùi Tyø-kheo hoïc roäng vaäy phaûi ñeán moät möùc ñoä naøo môùi goïi laø Tyø-kheo hoïc roäng?

Ñöùc Phaät traû lôøi thaày Tyø-kheo:

–Caùc phaùp Ta noùi töø tröôùc ñeán nay khoù coù theå tính keå ñöôïc

*(nhöng goàm trong möôøi hai theå loaïi laø)*:

1. Kheá kinh: Vaên tröôøng haøng, nghóa vò saâu xa.
2. Tuïng: Lôøi laëp laïi laàn thöù hai ñeå khoûùi maát yù chính.
3. Kyù: Noùi veà boán boä chuùng, baûy vò Phaät vôùi baûy ñôøi doøng doõi khi ra ñôøi vaø luùc nhaäp Nieát-baøn. Laïi coøn coù möôøi saùu vò Phaïm chí loõa hình, coù möôøi boán vò ñaõ nhaäp Nieát-baøn, hai vò chöa nhaäp Nieát- baøn laø Di-laëc vaø A-kyø.
4. Keä: Nhöõng baøi keä raûi raùc trong caùc kinh, yù nghóa saâu roäng doài daøo.
5. Nhaân duyeân: Gaëp nhaân duyeân thì noùi, khoâng coù nhaân duyeân thì khoâng noùi.
6. Xuaát dieäu: Töø phaåm Voâ thöôøng ñeán phaåm Phaïm chí, thu nhaët caùc yeáu lyù trong caùc kinh roài giaûng roäng yù nghóa ñoù ñeå daïy cho ngöôøi môùi hoïc, neân goïi laø Xuaát dieäu (Thí duï).
7. Thaønh söï: Noùi “Thaønh” nghóa laø nhö ngöôøi trì luaät ghi cheùp nhöõng ñieàu phaïm luaät, neân goïi laø thaønh söï.
8. Hieän phaùp (Boån söï): Noùi “Hieän” nghóa laø ghi caùc vieäc baây giôø vôùi maét thaáy tai nghe, neân goïi laø Hieän.
9. Sinh kinh (Boån sinh): Noùi “Sinh kinh” laø nhö tieàn thaân cuûa Boät Loäc maãu, keå ra moät ñôøi, nhieàu ñôøi, ñeán traêm ngaøn ñôøi, goïi laø

Sinh kinh.

1. Phöông ñaúng: Tröôùc thì toùm löôïc roài sau giaûng roäng, bao goàm moïi vieäc.
2. Vò taèng höõu phaùp: Nhö Toân giaû A-nan duøng phaùp vò taèng höõu khen ngôïi coâng ñöùc cuûa Nhö Lai.
3. Nghóa kinh: Sôû dó noùi nghóa laø vì nghóa cuûa Kheá kinh, nghóa cuûa keä, taát caû ñeàu thoâng suoát, khoâng ngaên ngaïi.

Tyø-kheo hoïc roäng phaûi nghe heát nhöõng ñieàu vöøa keå treân. Laïi nöõa, neáu thaày Tyø-kheo aáy laø con nhaø doøng doõi, doác loøng kính tin, chæ caàn boán caâu keä maø ñoïc tuïng lanh lôïi, thoâng suoát thì moïi phaùp ñeàu thaønh töïu. Ñeán vôùi phaùp, höôùng veà chaùnh phaùp, laáy phaùp ñeå chöùng ñöôïc phaùp, moãi moãi ñeàu suy nghó, daïy baûo ñuùng phaùp, khoâng sai traùi, thieáu soùt. Tyø-kheo naøo ñeán ngang möùc aáy môùi goïi laø hoïc roäng. Coøn nhö ñoïc thuoäc nhieàu, bieát nhieàu caùc kinh, nhöng khoâng soáng theo phaùp aáy, khoâng theo lôøi daïy cuûa phaùp aáy maø laïi töï mình laøm khaùc ñi, laøm cho phaùp bò toån haïi thì khoâng goïi laø hoïc roäng.

Ñöùc Nhö Lai noùi cho caùc Tyø-kheo nghe moät thí duï:

Xöa coù moät ngöôøi chaên baày traâu nhieàu con, boû traâu mình, ñi ñeám traâu keû khaùc roài laïi cho laø traâu cuûa mình. Nhö theá traâu mình ñi lang thang gaëp thuù döõ aên thòt hoaëc laïc maát trong ñoàng coû, moãi ngaøy coù maát maùt hao giaûm maø khoâng hay bieát, y lieàn bò moïi ngöôøi cöôøi cheâ. Nhöõng keû ngu treân ñôøi, khoâng ai ngu hôn caùc thaày. Nhaän baày traâu cuûa ai khaùc maø baûo laø cuûa mình. Tyø-kheo hoïc roäng cuõng laïi nhö vaäy, laø chính mình khoâng thuaän theo lôøi daïy cuûa chaùnh phaùp, maø laïi ñi khuyeân ngöôøi khaùc thöïc haønh boán thöù cuùng döôøng nhö y phuïc, aên uoáng, giöôøng choõng, thuoác men trò beänh, laïi khuyeán taán ngöôøi giöõ giôùi tu phöôùc, laøm nhöõng vieäc laønh seõ ñöôïc quaû baùo toát ñeïp, taïo toäi seõ bò tai öông. Loaïi Tyø-kheo hoïc roäng aáy khoâng giöõ gìn giôùi caám cuûa Sa-moân, bò nhöõng ngöôøi phaïm haïnh cheâ cöôøi. Caùc thaày Tyø-kheo phaïm haïnh beøn nhoùm hoïp ñi ñeán choã caùc Tyø-kheo kia maø quôû traùch, can ngaên:

–Caùc thaày laø ngöôøi hoïc roäng, hieåu vaø phaân tích chuyeän xöa nay roõ raøng, giaûng noùi nhöõng nghóa saâu xa, nhöng khoâng coù khaû naêng söûa mình cho ngay thì laøm sao söûa ngay cho keû khaùc ñöôïc?

Phaïm giôùi caám cuûa Sa-moân, traùi phaùp, traùi lôøi Phaät daïy, tuy laøm kieáp ngöôøi, trong moät ñôøi khoâng coù laàm loãi, ai khoâng coù toäi loãi, keå caû caùc trôøi, thaàn tieân cuõng coøn coù loãi. Chæ coù ngöôøi hieåu bieát nhôø bieát lo sôï traêm ngaøn ñieàu loãi neân laø baäc Thöôïng haïnh.

Baáy giôø, caùc vò phaïm haïnh noùi baøi keä raèng:

*Duø tuïng taäp nhieàu nghóa Buoâng lung khoâng theo chaùnh Nhö ñeám traâu cuûa ngöôøi Khoâng ñöôïc vieäc Sa-moân.*

Baáy giôø, caùc Tyø-kheo hoïc roäng voán laø nhöõng ngöôøi thoâng minh, nhö aùo môùi deã aên maøu, hoï chöøa boû loãi cuõ, giöõ taâm yù thanh tònh döùt heát caùc laäu, chöùng quaû A-la-haùn, ñöôïc saùu thaàn thoâng, töï taïi soáng cheát, öôùc nguyeän thaønh töïu.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 7

**Phaåm 5: BUOÂNG LUNG (Phaàn 2)**

*Ta thaáy ngöôøi xa ñeán Coù ñuû caùc töôùng toát AÉt laø vua coõi ñôøi*

*Khoâng toân ai laøm thaày.*

Luùc baáy giôø, Boà-taùt hoûi A-lan:

–Söï chöùa nhoùm hoïc vaán cuûa ngaøi traûi nhieàu gian khoå, vôùi muïc ñích laø chöùng ñöôïc phaùp gì môùi vui thích?

A-lan traû lôøi:

–Choã hoïc vaán cuûa toâi vöôït khoûi trôøi Saéc töôûng maø ñeán Khoâng xöù, ôû trong khoaûng ñoù, toâi ñöôïc vui thích.

Luùc aáy Boà-taùt suy nghó: “A-lan khoâng coù trí tueä, chæ Ta coù trí tueä; A-lan khoâng coù loøng tin, chæ Ta coù loøng tin. Theá maø A-lan coøn chöùng ñöôïc Khoâng ñònh aáy, huoáng gì Ta tinh taán tu hoïc maø khoâng chöùng ñöôïc quaû Voâ thöôïng Ñaúng chaùnh giaùc hay sao?”.

Luùc aáy Boà-taùt tö duy saéc töôûng, suy nghó kyõ löôõng, lieàn ñöôïc Khoâng ñònh, lieàn hoûi A-lan:

–Thieàn ñònh cuûa thaày chæ ñaït ngang möùc Khoâng ñoù thoâi, hay coøn vöôït khoûi noù?

A-lan noùi:

–Ñònh yù maø Boà-taùt hoïc chæ ngang möùc ñoù maø thoâi, khoâng coøn loaïi ñònh naøo khaùc nöõa ñeå hoïc.

Baáy giôø Boà-taùt suy nghó: “Baây giôø Ta neân tôùi choã ngaøi Uaát- ñaàu-lam-phaát.” Ngaøi lieàn ñeán choã cuûa Lam-phaát vaø hoûi raèng:

–Ngaøi tu hoïc laâu naêm, hieän giôø trong phaùp moân cuûa ngaøi,

ngaøi ñaït ñöôïc thöù ñònh naøo maø thaáy vui thích?

Lam-phaát ñaùp:

–Choã tu hoïc cuûa toâi laø töø Baát duïng xöù ñeán Höõu töôûng, Voâ töôûng xöù.

Nghe xong, Boà-taùt lieàn nhaäp ñònh. Ngaøi lieàn ñaït tôùi Baát duïng xöù, ñeán Höõu töôûng, Voâ töôûng xöù. Baáy giôø Boà-taùt suy nghó: “Ngaøi Lam-phaát khoâng coù trí tueä, chæ Ta coù trí tueä. Ngaøi Lam-phaát khoâng coù loøng tin, chæ Ta coù loøng tin. Theá maø Lam-phaát coøn chöùng ñöôïc ñònh aáy, huoáng gì Ta sieâng naêng tu hoïc maø khoâng chöùng ñöôïc quaû Voâ thöôïng Ñaúng chaùnh giaùc ö?”. Ngaøi beøn suy nghó maø noùi baøi keä raèng:

*Do tham, chuùng sinh cheát Thích ñöôïc ñònh theá tuïc Troâi laên trong sinh töû Vaøo coõi toái tai hoïa.*

Baáy giôø Boà-taùt laïi suy nghó: “Phaùp naøy khoâng phaûi laø con ñöôøng coát yeáu ñeå tôùi Nieát-baøn. Ta phaûi tìm con ñöôøng xuaát ly khaùc”. Ngaøi laïi noùi vôùi Lam-phaát baøi keä:

*Toâi seõ baøy xaùc cheát*

*Roõ xöông coát dính nhau Muïc ñích tìm phöông tieän Goác sinh, giaø, beänh, cheát.*

Baáy giôø Boà-taùt lieàn ñi veà phía tröôùc, ñeán moät nôi thanh vaéng sieâng tu khoå haïnh, haønh haï thaân xaùc, moãi ngaøy chæ aên moät haït meø hoaëc moät haït gaïo, roøng raõ nhö vaäy suoát saùu naêm lieàn. Moät hoâm, Boà-taùt ñònh ñöùng daäy ñi, vöøa ñöùng daäy thì bò teù nhuûi veà phía tröôùc. Vöøa ngoài thì ngaõ ngöûa ra. Baáy giôø, chö Thieân ôû taàng trôøi Ñaâu-suaát bay xuoáng giuùp ñôõ Boà-taùt, hoï thaáy Boà-taùt khoâng coøn hôi thôû ra vaøo beøn cho laø Ngaøi ñaõ cheát hoaëc nhaäp dieät. Hoï caûm ñoäng xoùt thöông, lieàn noùi baøi keä raèng:

*Giöõ chaéc taâm nguyeän roäng Cöùu ñôøi ñeán voâ vi*

*Boû trôøi Ñao-lôïi kia Ñeå roài cheát nôi ñaây.*

Luùc aáy, coù vò trôøi ñeán choã Boà-taùt hoûi:

–Neáu nhö Ngaøi ñaõ nhaøm chaùn thöùc aên uoáng coù muøi vò traàn gian thì xin Ngaøi haõy duøng thöùc aên coù muøi vò coõi trôøi ñeå giöõ gìn söùc khoûe.

Baáy giôø Boà-taùt suy nghó: “Neáu baây giôø Ta aên duøng thöùc aên coù muøi vò coõi trôøi maø boû moùn aên cuûa traàn gian thì nhö vaäy laø khoâng phaûi leõ.” Theá neân, Boà-taùt khoâng nhaän moùn aên coù muøi vò coõi trôøi do chö Thieân hieán cuùng.

Roài cöù theá, Boà-taùt töø tu khoå haïnh naøy ñeán khoå haïnh khaùc suoát saùu naêm, roài moät hoâm Boà-taùt caûm thaáy söùc löïc mình sa suùt traàm troïng, Ngaøi nghó: “Muoán chöùng ñaïo Voâ thöôïng Ñaúng chaùnh giaùc thì khoâng caàn phaûi haønh haï thaân xaùc môùi chöùng thaønh ñaïo quaû. Vaäy, giôø ñaây Ta phaûi aên uoáng thöùc aên cuûa coõi traàn gian naøy, nhö gaïo, luùa teû, maät ong, tieåu maïch, caùc loaïi daàu môõ ñeå xoa thaân.” Baáy giôø, Boà-taùt lieàn noùi keä:

*Naáu rang öôùt goác aùi Duøng taâm trí caét lìa Taâm laø goác muoân töôûng Thaân khoâng phaûi keû thuø.*

Luùc aáy, ñuùng nhö yù Boà-taùt nghó, coù ngöôøi ñem daâng maät ong, söõa, chaùo söõa vaø daàu môõ ñeå thoa mình. Luùc aáy, ôû hai beân Boà-taùt coù hai Phaïm chí nöõ daâng cuùng nhöõng vaät caàn duøng. Luùc aáy hai coâ gaùi naøy nuoâi naêm traêm con ngheù môùi ñeû, cho buù söõa hai traêm naêm möôi boø meï, xong laïi choïn nuoâi hai traêm naêm möôi con, cho buù moät traêm hai möôi laêm boø meï, roài laïi choïn moät traêm hai möôi laêm boø con cho buù saùu möôi boø meï, roài laïi choïn saùu möôi boø con cho buù ba möôi boø meï, sau ñoù laïi choïn ba möôi traâu con cho buù möôøi laêm traâu meï, laïi choïn möôøi laêm boø con cho buù baûy boø meï. Cuoái cuøng choïn nuoâi baûy boø con ñeå laáy söõa laøm thöùc aên cho Boà-taùt. Söõa soâi bung leân cao moät nhaän roài rôi laïi xuoáng choõ. Luùc aáy, coù moät Phaïm chí laø ngöôøi xem töôùng, thaáy söõa soâi roài laïi rôi xuoáng choû nhö theá, oâng noùi raèng:

–Ai laäp nguyeän maïnh meõ, aên chaùo söõa naøy thì seõ thaønh ñaïo Voâ thöôïng Ñaúng chaùnh giaùc.

Roài hai coâ gaùi laáy cheùn vaøng ñöïng ñaày chaùo söõa ñem daâng leân Boà-taùt. Boà-taùt nhaän thöùc aên, aên xong Ngaøi muùc nöôùc suùc mieäng roài thaû cheùn aáy xuoáng doøng nöôùc. Thích Ñeà-hoaøn Nhaân laáy cheùn ñoù ñem veà coõi trôøi. Ñeán khi söùc khoûe ñaõ hoài phuïc, Ngaøi beøn qua soâng Ni-lieân-thieàn. Luùc aáy, beân bôø soâng coù moät ngöôøi teân Caùt Töôøng ñang caàm lieàm caét coû. Boà-taùt lieàn ñeán noùi vôùi Caùt Töôøng:

–Xin cho toâi moät boù coû ñeå traûi ñaát laøm choã ngoài thieàn.

Caùt Töôøng lieàn daâng cho Ngaøi moät boù coû. Ngaøi ñem ñeán döôùi goác caây töï traûi coû ra, roài ngoài kieát giaø maø phaùt nguyeän:

–Nay Ta ngoài döôùi caây naøy maõi maõi, khi naøo chöùng ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng Ñaúng chaùnh giaùc Ta môùi ñöùng ñaäy.

Baáy giôø, aùc ma daãn möôøi taùm öùc ma quaân vaø con cuûa ma laø Taùt-ñaø ñeán choã Boà-taùt. Chuùng hieän ra ñaàu thuù mình ngöôøi, hoaëc moät ñaàu maø hai mình, hoaëc hieän ra khoâng bieát bao nhieâu hình naøo laø khæ, vöôïn, sö töû, coïp, teâ giaùc, raén ñoäc, thuù döõ. Chuùng vaùc nuùi, phun löûa, tay caàm dao kieám, maâu kích, thuaãn, giaùo, ñöùng choaùng caû hö khoâng nhaûy muùa gaàm theùt ñeå laøm cho Boà-taùt sôï haõi, nhöng nhôø naêng löïc cuûa taâm Töø bi neân Boà-taùt khoâng heà lay ñoäng moät maûy loâng. Ngaøi lieàn chöùng Voâ thöôïng Ñaúng chaùnh giaùc, ma quaân lui heát. Baáy giôø, Nhö Lai nhìn ñaêm ñaêm vaøo caây Ñaïo, maét khoâng heà nhaùy.

Luùc baáy giôø, coù ba ngöôøi ñi buoân töø nôi xa ñang trôû veà queâ cuõ. Chö Thieân coá ngaên xe hoï laøm cho truïc traëc khoâng theå ñi qua thaúng ñöôøng. Chö Thieân baûo hoï:

–Ñöùc Nhö Lai thaønh ñaïo ñaõ baûy ngaøy, caùc oâng haõy ñeán hieán cuùng thöùc aên uoáng.

Nhöõng ngöôøi ñi buoân lieàn laáy cheùn ñöïng ñaày maät, söõa, ñeán choã Nhö Lai daâng leân cuùng döôøng. Nhö Lai khoâng muoán thoï nhaän. Vì sao? Vì Nhö Lai töï nghó: “Neáu Ta ñöa tay nhaän laáy thöùc aên naøy thì coù khaùc gì Phaïm chí ngoaïi ñaïo. Vaäy Ta phaûi quaùn xeùt chö Phaät, Theá Toân quaù khöù duøng vaät gì ñöïng thöùc aên?”. Ngaøi vöøa suy nghó nhö vaäy thì caùc vò trôøi ôû treân khoâng trung baïch raèng:

–Chö Phaät quaù khöù ñeàu duøng bình baùt ñeå thoï thöïc.

Khi noùi lôøi aáy xong thì boán vò vua trôøi daâng leân cuùng döôøng Phaät boán caùi bình baùt maø nhöõng ngöôøi thôï goám gioûi cuõng khoâng laøm ñöôïc, maø laø töï nhieân thaønh töïu. Baáy giôø Nhö Lai laïi nghó: “Boán vò vua trôøi daâng boán caùi baùt, neáu Ta nhaän moät boû ba hay nhaän ba boû moät thì ñeàu traùi leõ. Vaäy, giôø ñaây Ta phaûi nhaän caû boán, eùp thaønh moät caùi”.

Baáy giôø nhöõng ngöôøi ñi buoân kia ñem maät, chaùo söõa daâng leân cuùng döôøng Nhö Lai, Nhö Lai lieàn chuù nguyeän:

–Nay ngöôøi cuùng döôøng thöùc aên naøy cho Ta duøng ñeå ñöôïc söùc khoûe, seõ khieán cho thí chuû ñôøi ñôøi höôûng phöôùc vui veû, khoâng taät beänh, soáng laâu, ñöôïc moïi ñieàu toát ñeïp. Loaøi hai chaân soáng an oån, loaøi boán chaân soáng an oån, keû töø xa ñeán an oån, ngöôøi soáng ôû ñaây an oån, ñeâm an oån, ngaøy an oån, giöõa ngaøy an oån, taát caû loaøi ñeû tröùng an oån, keû soáng trong nhaø an oån, khoâng beänh taät, noäi taâm an oån, taát caû baø con quyeán thuoäc ñeàu an oån. Ñöôïc nhieàu thöùc aên uoáng trong saïch. Ñôøi thaùi bình traêm naêm, soáng traêm naêm.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân trong thôøi gian boán möôi chín ngaøy im laëng khoâng noùi phaùp. Ngaøi töï suy nghó muoán coù ngöôøi töï ñeán thænh Ngaøi noùi phaùp. Khi aáy daân chuùng nöôùc Ma-kieät-ñaø nghe Boà-taùt ñaõ chöùng ñaïo ngaøy ñeâm tha thieát nhôù nghó Nhö Lai. Luùc aáy, trong nöôùc Ma-kieät-ñaø dòch khí ñang hoaønh haønh, nhöõng ngöôøi ñaùng ñöôïc hoùa ñoä thì hoï ñaõ cheát sinh leân coõi trôøi ñeán taùm muoân ngöôøi. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân laàn ñi veà phía tröôùc hoùa ñoä, tröôùc heát laø naêm vò, keá laø möôøi, keá laø ba möôi baûy, keá laø möôøi ba ngöôøi trong möôøi ba ngoâi laøng noï. Baáy giôø, treân coõi Dieâm-phuø-lôïi naøy ñaõ coù saùu möôi vò A-la-haùn vôùi Nhö Lai nöõa laø saùu möôi moát. Khi aáy Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày haõy ñi khaát thöïc trong nhaân gian, cöù hai ngöôøi laøm baïn vôùi nhau chôù coù ñi moät ngöôøi. Vì sao? Vì ngöôøi ta soáng treân ñôøi naøy coù ngöôøi lanh lôïi coù ngöôøi chaäm luït, khoâng gaëp ñöôïc Sa-moân thì maát cô hoäi ñaït ñöôïc Nieát-baøn.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân chuyeån sang ñi ñeán laøng cuûa Phaïm chí Uaát-tyø-leâ. ÔÛ ñoù, ngaøi haøng phuïc ñöôïc moät ngaøn Phaïm chí. Sau ñoù

Ngaøi quay veà höôùng thaønh La-duyeät.

Vua Bình-sa nghe tin Ñöùc Phaät ñang ñoåi höôùng ñi veà phía thaønh La-duyeät maø khaát thöïc trong daân gian, vua lieàn cho söûa soaïn boán thöù binh ñònh ñöa ra ngoaøi thaønh ñoùn röôùc Phaät. Caùc vò trôøi ñoùng cöûa thaønh khieán vua khoâng mang quaân ra ñöôïc. Vua lieàn hoûi nhöõng ngöôøi chung quanh:

–Taïi sao döøng laïi khoâng tieán ra? Treân hö khoâng coù lôøi noùi:

–Ñaïi vöông neân bieát, coù nhieàu ngöôøi coù duyeân vôùi Phaät nhöng hoï ñang bò giam nhoát trong nguïc toái, neáu nhaø vua ñaïi aân xaù thaû heát hoï ra thì nhaø vua seõ ñöôïc thaáy Nhö Lai.

Luùc aáy vua lieàn ra leänh ñaïi xaù, taát caû tuø nhaân ñeàu ñöôïc thaû ra. Roài vua lieàn ra khoûi thaønh, ñeán ñoùn röôùc Ñöùc Nhö Lai. Ñöùc Nhö Lai troâng thaáy vua Bình-sa xuoáng xe, ñi boä ñeán choã Nhö Lai, roài ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi, vua xöng teân hoï ba laàn:

–Con laø vua Bình-sa nöôùc Ma-kieät-ñaø. Ñöùc Theá Toân noùi:

–Tröôùc ñaây, Ta ñaõ bieát vua nöôùc Ma-kieät roài!

Sau khi môøi vua ngoài, Ñöùc Phaät laàn löôït noùi phaùp, khieán moät muoân hai ngaøn ngöôøi nöôùc Ma-kieät vaø taùm muoân vò trôøi ñeàu döùt heát buïi nhô, ñaït ñöôïc maét phaùp, cho neân noùi: Ngöôøi nöôùc Ma-kieät khoâng buoâng lung, ñöôïc duyeân trong saïch maø sinh leân coõi trôøi.



*Khoâng duïc ñöôïc tieáng khen Ngöôøi trí hieåu roõ nghóa*

*Khoâng buoâng lung nhieàu nghóa Ñöôïc ngöôøi trí thöøa nhaän.*

***Khoâng duïc ñöôïc tieáng khen***: Caùc baäc Hieàn thaùnh coù chaùnh kieán, laïi ñöôïc ñeä töû cuûa caùc Phaät, Hieàn thaùnh khen ngôïi. Haïng ngöôøi naøy coù khaû naêng deïp boû buoâng lung maø soáng vôùi haïnh trong saïch. Ngöôøi khoâng buoâng lung ñoái vôùi caùc phaùp laønh ñöôïc taêng theâm coâng ñöùc, ñaït nhieàu ích lôïi lôùn. Ngöôøi ôû ñôøi töø ñôøi naøy cho

ñeán ñôøi sau, thöôøng gaëp phaùp laønh, gaëp Hieàn thaùnh, nghe phaùp lieàn ñöôïc giaûi thoaùt. AÁy laø nhôø khoâng buoâng lung maø ñöôïc tieáng khen nhö vaäy. Baát cöù nôi naøo, hoï cuõng laø ngöôøi tieáp noái doøng gioáng cuûa Phaät, laøm cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian. Cho neân noùi: Khoâng duïc ñöôïc tieáng khen.

***Ngöôøi trí hieåu roõ nghóa***: Ngöôøi hoïc roäng thì vöøa bieát yù nghóa theá tuïc, vöøa bieát yù nghóa ñaïo phaùp. Sao goïi laø bieát yù nghóa theá tuïc? Nhö bieát caøy ruoäng, troàng troït hay ra bieån tìm vaät baùu, hoaëc gioûi thö, vaên töø hay tính toaùn lòch soá, hoaëc bieát khaéc baûn in saùch, caát vaøo kho taøng, caû ñeán vieäc laøm söù giaû cho vua mang quoác thö ñeán caùc nöôùc gaàn xa, hoaëc giaûng hoøa hai beân thuø nghòch ñeå caû hai cuøng soáng an laïc. Caùc yù nghóa theá tuïc nhö vaäy maø ñöôïc thaønh töïu ñeàu nhôø khoâng buoâng lung. Theá naøo goïi laø ngöôøi trí hieåu roõ yù nghóa ñaïo phaùp? Ngoài thieàn, tuïng kinh, laøm vieäc giuùp chuùng. Ngoài thieàn laø gì? Heã ai ngoài thieàn, nhaäp ñònh thì chöùng ñöôïc caùc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, ñaït ñöôïc sô thieàn, nhò thieàn, tam thieàn, töù thieàn, khoâng xöù, thöùc xöù, baát duïng xöù, höõu töôûng, voâ töôûng xöù, hoaëc ñöôïc boán ñaúng töø bi hyû hoä, thaàn tuùc, thieân nhó, bieát taâm ngöôøi khaùc nghó gì, töï bieát kieáp tröôùc cuûa mình, laïi thaáy chuùng sinh cheát ñaây sinh kia. Ngöôøi khoâng kieâu maïn thì nhaäp thieàn ñònh yù, chöùng ñöôïc caùc phaùp naøy thaønh töïu nghóa baäc nhaát. Ñoù ñeàu laø nhôø khoâng buoâng lung. Coøn ai soáng buoâng lung thì khoâng bao giôø thaønh töïu vieäc gì caû. Cho neân noùi: Ngöôøi ngoài thieàn ñöôïc nhieàu coâng ñöùc.

Theá naøo laø tuïng kinh maø coù ñuû khaû naêng tu taäp? Caùc loaïi Kheá kinh, Luaät, A-tyø-ñaøm, Taïp taïng vaø caùc thöù kinh ñieån maø ngoaïi ñaïo dò hoïc ñoïc tuïng, coù ngöôøi thuoäc heát nhöõng thöù aáy, nhöng khoâng boûn seûn vieäc giaûi cho ngöôøi khaùc hieåu. Neáu coù ngöôøi ngoaïi ñaïo, dò hoïc ñeán hoûi thì hoï coù khaû naêng traû lôøi, khoâng coøn choã naøo ngôø vöïc. Keû soáng buoâng lung thì khoâng theå tu taäp phaùp naøy, keû buoâng lung thì khoâng theå thaønh töïu coâng vieäc.

Theá naøo laø laøm vieäc giuùp chuùng? Ñoù laø ngöôøi khoâng buoâng lung, coù khaû naêng khuyeân baûo boán chuùng thôø phöôïng Tam baûo, xaây caát chuøa thaùp, xaây caát giaûng ñöôøng, nhaø aám cho muøa ñoâng, nhaø maùt cho muøa heø, hay xaây caát nhaø aên, tu boå nhöõng nôi xuoáng caáp, hö

hoaïi, raûi boâng, thaép nhang, röôùi nöôùc queùt doïn, raûi nöôùc thôm döôùi ñaát, cung caáp nhöõng vaät duïng caàn thieát cho chuùng Taêng vò lai, quaù khöù, hieän taïi. Ngöôøi soáng khoâng buoâng lung thì coù khaû naêng laøm xong nhöõng coâng vieäc aáy. Traùi laïi, keû soáng buoâng lung thì khoâng laøm ñöôïc gì. Cho neân noùi: Ngöôøi trí hieåu roõ nghóa.

***Khoâng buoâng lung nhieàu nghóa***: Ngöôøi khoâng buoâng lung coù nhieàu cuûa caûi, vaät baùu, gioûi veà caùc thöù kyõ thuaät ôû ñôøi. Khi baét tay laøm thì muoán trôû neân ngöôøi xuaát chuùng tieâu bieåu. Hoï thu thaäp ñöôïc nhieàu chaân chaâu, xa cöø, maõ naõo, hoå phaùch, thuûy tinh, löu ly, chaâu ma-ni voâ giaù. Ñoù laø nhöõng moùn coù ñöôïc cuûa ngöôøi khoâng buoâng lung ôû theá gian. Coøn xuaát gia hoïc ñaïo thì ngöôøi khoâng buoâng lung seõ chöùng quaû A-la-haùn, ñöôïc trí tueä nhieäm maàu baäc nhaát, noù giuùp cho mình chöùng ñöôïc tam-muoäi Khoâng nhaäp khoâng, ñöôïc tam-muoäi Voâ nguyeän nhaäp voâ nguyeän, ñöôïc tam-muoäi Voâ töôûng nhaäp voâ töôûng. Ñoù laø ñaït ñöôïc con ñöôøng troïng yeáu ñöa ñeán Nieát-baøn, ñoù ñeàu laø nhôø khoâng buoâng lung maø ñaït ñöôïc, cho neân noùi: Khoâng buoâng lung nhieàu nghóa.

***Ñöôïc ngöôøi trí thöøa nhaän***: Ngöôøi ñöôïc goïi laø Trí laø ngöôøi coù lôøi noùi khoâng coù laàm loãi. Khi noùi thöôøng mæm cöôøi, khoâng coù taâm kieâu maïn. Hoï coù khaû naêng laøm phaùt sinh caùc coâng ñöùc noùi treân. Ngöôøi khoâng coù trí tueä thì khoâng laøm neân chuyeän gì, cho neân noùi: Ñöôïc ngöôøi trí thöøa nhaän.

#### 

*Nghóa coøn ôû hieän taïi Vaø coøn tôùi ñôøi sau Duõng só giaûng noùi ñöôïc Ñoù laø baäc Minh trí.*

***Nghóa coøn ôû hieän taïi***: Ngöôøi khoâng buoâng lung ñoái vôùi phaùp hieän taïi ñöôïc nhieàu taøi saûn vaät baùu, höôûng phöôùc töï nhieân, ñöôïc moïi ngöôøi nhôù nghó, lôøi noùi ñöôïc ngöôøi ta nghe theo, vaâng theo lôøi ngöôøi aáy daïy baûo. Ngöôøi buoâng lung thì khoâng ñöôïc nhö vaäy. Cho neân noùi: Nghóa coøn ôû hieän taïi.

***Vaø coøn tôùi ñôøi sau***: Ngöôøi khoâng buoâng lung khi ñöôïc laøm ngöôøi thì hay boá thí, giöõ giôùi, tu trai, thaáy ai tu haønh thì vui möøng. Laáy caùc phaùp laønh laøm muøi thôm xoa cô theå, traûi traêm ngaøn ñôøi dung nhan vaãn töôi ñeïp maõi, cho neân noùi: Coøn tôùi ñôøi sau.

***Duõng só giaûng noùi ñöôïc***: Thích öùng theo luùc maø khoâng ñeå maát baûn chaát mình. Duõng só chæ cho Ñöùc Phaät vaø ñeä töû Ngaøi, cho neân noùi: Duõng só giaûng noùi ñöôïc.

***Ñoù laø baäc Minh trí***: Mình coù khaû naêng thaønh töïu caùc phaùp tu, suy nghó chæ roõ cho keû khaùc, laø ngöôøi daãn daét chæ baøy ñieàu laønh cho keû khaùc ñeå döùt boû ñieàu aùc cho hoï.

#### 

*Tyø-kheo caån thaän, vui Buoâng lung nhieàu toäi, lo Traùnh ñöôïc naïn bieån saâu Nhö voi thoaùt buøn laày.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc aáy vua Ba-tö-naëc coù moät con voi döõ, qua nhöõng chieán traän ñeàu mang veà chieán thaéng. Nhöng moät hoâm, noù uoáng quaù nhieàu röôïu luùn xuoáng buøn saâu. Moät soá voi lôùn vaø haèng ngaøn ngöôøi keø nhau keùo leân, nhöng khoâng nhuùc nhích ñöôïc noù. Thaáy vaäy, coù moät ngöôøi hieåu bieát ñeán hoûi:

–Caùc vò ñang laøm vieäc gì theá? Moïi ngöôøi traû lôøi:

–Con voi lôùn thieän chieán cuûa nhaø vua bò sa xuoáng buøn saâu, vôùi söùc maïnh cuûa maáy ngaøn voi vaø raát ñoâng ngöôøi cuøng keùo noù leân, nhöng khoâng nhuùc nhích ñöôïc noù.

Ngöôøi hieåu bieát lieàn hoûi:

–Tröôùc ñaây söùc maïnh cuûa con voi naøy theá naøo? Moïi ngöôøi ñaùp:

–Söùc chieán ñaáu cuûa con voi naøy khoâng coù giôùi haïn. Ngöôøi hieåu bieát baûo moïi ngöôøi:

–Caùc vò haõy cho caùc con voi veà, toâi coù theå keùo noù ra khoûi baõi laày maø khoâng caàn caùc con voi aáy. Roài thì ngöôøi aáy taäp hôïp caùc troáng, tuø vaø roài ñaùnh troáng khua chieâng leân inh oûi nhö ñang trong traän chieán, laïi cho moïi ngöôøi maëc aùo giaùp, caàm binh khí. Nghe troáng daäy voi ngôõ laø quaân thuø ñang xaâm nhaäp bieân cöông, hai beân ñang giao chieán neân töø buøn saâu, voi beøn coá heát söùc tröôøn mình leân, nhanh choùng theo quaân só chaïy khaép boán phía ñeå chieán ñaáu.

Baáy giôø vua Ba-tö-naëc hoûi nhöõng ngöôøi ñöùng beân caïnh:

–Ai ñaõ ra söùc keùo con voi ra khoûi buøn laày nhö theá? Moïi ngöôøi taâu:

–Coù moät ngöôøi hieåu bieát ôû nôi xa ñeán, ngöôøi naøy ñaõ baøy möu hay maø cöùu voi thoaùt naïn.

Vua lieàn ban thöôûng vaø cho laøm quan phuï taù.

Khi aáy, coù raát nhieàu Tyø-kheo tai nghe maét thaáy vieäc aáy, beøn nghó raèng: “Voi thuoäc loaøi luïc suùc khoâng coù trí saùng, rôi vaøo choã naèm chôø cheát, nhöng khi nghe tieáng troáng traän giuïc giaõ, noù töø buøn laày lieàn tröôøn mình leân. Nhöng moïi ngöôøi chuùng ta chìm trong bieån sinh töû, khoâng traùnh khoûi tai naïn trong naêm ñöôøng aùc, ñaày daãy khoå naïn veà sinh, giaø, beänh, cheát ñoäc haïi ñaùng sôï, nhöng ta laïi khoâng theå töï cöùu vôùt mình ñöôïc. Cuøng noái theo nhau, thaân naøy cheát laïi chòu thaân sau. Haønh ñoäng theo lieân vôùi toäi loãi, troâi laên maõi trong saùu ñöôøng, khoâng luùc naøo ra khoûi”.

Töø ñoù caùc Tyø-kheo ñeâm ngaøy tinh taán khoâng maøng aên uoáng nghæ ngôi, gaáp ruùt nhö chöõa chaùy treân ñaàu, nhö traùnh kieáp löûa hoûa thieâu, caùc phaùp ñoát chaùy keát söû, nhö saét nung luyeän nhieàu laàn môùi thaønh ñao kieám beùn. Con ngöôøi cuõng vaäy, keát söû heát, coøn laïi taâm, hoaùt nhieân ñaïi ngoä, chöùng quaû A-la-haùn, ñöôïc saùu thaàn thoâng, töï taïi soáng cheát.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh, khoâng chuùt tì veát, quaùn saùt, Ngaøi bieát ñöôïc caùc Tyø-kheo aáy giöõ yù chí vöõng beàn, loøng tin khoâng löôøi moûi, cuøng khuyeán taán laãn nhau. Ñöùc Theá Toân cuõng bieát vieäc voi traän noï töï tröôøn leân khoûi buøn laày. Vì muoán laøm ngoïn ñuoác saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, cuõng muoán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, môû roäng ñaïi giaùo, xa gaàn

ñeàu nghe, Ñöùc Theá Toân beøn noùi baøi keä naøy ôû tröôùc ñaïi chuùng:

*Tyø-kheo caån thaän, vui Buoâng lung nhieàu toäi, lo Traùnh ñöôïc naïn bieån saâu Nhö voi thoaùt buøn laày.*

***Tyø-kheo caån thaän, vui***: Tyø-kheo giöõ haïnh, taâm khoâng buoâng lung caû trong laãn ngoaøi ñeàu trong suoát, khoâng coù tì veát nhô baån. Taâm chí an truï trong voâ vi, voâ nhieãm, voâ ueá, cho neân noùi: Tyø-kheo caån thaän, vui.

***Buoâng lung nhieàu toäi, lo***: Nguoàn goác cuûa moïi noãi lo sôï thöôøng do caùc toäi loãi. Nöôùc maát nhaø tan cuõng do toäi loãi. Noù gioáng nhö löûa, nhö giaëc, nhö thuoác ñoäc. Ngöôøi buoâng lung thì taâm yù ñieân ñaûo sai laàm, ñoïa vaøo ñòa nguïc, töï mình nhaûy xuoáng vöïc saâu, laïi xuùc xieåm keû khaùc nhaûy xuoáng vöïc saâu, maéc nhieàu lo sôï thì khoâng bao giôø coù taâm vui veû. Cho neân noùi: Buoâng lung nhieàu toäi, lo.

***Traùnh ñöôïc naïn bieån saâu***: Naïn bieån saâu laø gì? Ñoù laø ngaï quyû, suùc sinh, ñòa nguïc. Töø ba ñöôøng aáy, muoán tìm maûy may phaùp laønh cuõng khoâng theå coù. Ai coù naêng löïc nhoå mình ra khoûi thì ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn. Coøn muoán thoaùt ra khoûi naïn ngaï quyû, suùc sinh thì phaûi lìa caùc tai hoaïn ôû ñôøi, khoâng soáng chung vôùi toäi aùc, cho neân noùi: Traùnh ñöôïc naïn bieån saâu.

***Nhö voi thoaùt buøn laày***: Luùc aáy con voi thieän chieán töï nghó: “Töø tröôùc ñeán nay ta ñöôïc höôûng aân suûng cuûa vua, aên uoáng ngon laønh. Tröôùc, ta aên uoáng roài ñaõ chieán ñaáu cho vua, khoâng traän naøo khoâng thaéng. Ngaøy nay neáu ta chìm trong buøn laày naøy maø khoâng töï thoaùt ra ñeå chieán ñaáu cho vua thì tieáng taêm ta seõ maát, laïi laøm cho caû nöôùc mang nhuïc”. Cho neân noùi: Nhö voi thoaùt buøn laày.

#### 

*Tyø-kheo caån thaän, vui Buoâng lung nhieàu toäi, lo Phaù tan heát phaùp aùc Nhö gioù thoåi laù rôi.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong hang Thaïch thaát, vöôøn Cam-leâ, nöôùc Ma-kieät. Baáy giôø, coù raát nhieàu Tyø-kheo ôû trong chuùng, ñeâm ngaøy haønh ñaïo. Caây coái sum sueâ, boùng maùt che daøy, caû ñeán ban ngaøy cuõng khoâng nhìn thaáy nhau. Boïn troäm cöôùp ung dung tung hoaønh laøm nhieàu vieäc baïo ngöôïc, laøm cho caùc thaày Tyø-kheo haønh ñaïo phaûi lo sôï. Khi tieát thu sang, gioù thoåi laù ruïng heát, nhìn thaáy roõ nhau, boïn cöôùp phaûi aån nuùp. Baáy giôø caùc Tyø-kheo laïi nghó raèng: “Bôûi caây laù sum sueâ, boùng maùt che daøy neân boïn giaëc môùi tha hoà tung hoaønh. Vieäc beân ngoaøi laø vaäy, vieäc beân trong cuõng theá. Raâu toùc raêng moùng, hình dung ñeïp ñeõ beân ngoaøi ñaäy caùc keát söû, gian traù, aùi duïc, phoùng ñaõng. Chuùng rình raäp cô hoäi thuaän tieän cöôùp ñoaït heát cuûa caûi phaùp laønh.”

Ñeán giôø, raát ñoâng caùc Tyø-kheo oâm baùt vaøo thaønh khaát thöïc, roài trôû veà tinh xaù, traûi ñoà ngoài, giöõ gìn taâm yù, buoäc nieäm tröôùc maët, suy nghó phöông caùch ñeå ñaùnh guïc giaëc keát söû, daàn döùt boû moïi nhô baån, aùi duïc coõi Duïc, aùi duïc coõi Saéc, aùi duïc coõi Voâ saéc.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh, khoâng chuùt tì veát, Ngaøi thaáy caùc Tyø-kheo khuyeân taán laãn nhau vôùi taâm tha thieát. Roài moãi vò tìm nôi thanh vaéng suy nghó, tìm caùch döùt boû aùi duïc coõi Duïc, aùi duïc coõi Saéc, aùi duïc coõi Voâ saéc. Khi aáy, muoán chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian vaø muoán laøm ngoïn ñuoác saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, muoán môû mang ñaïi giaùo cho xa gaàn ñeàu ñöôïc nghe, neân Ñöùc Phaät, ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä naøy:

*Tyø-kheo caån thaän, vui Buoâng lung nhieàu toäi, lo Phaù tan heát phaùp aùc Nhö gioù thoåi laù rôi.*

Keát söû duø gom nhoùm nhieàu nhöng bò löûa trí tueä ñoát chaùy. Ñieàu aáy khoâng do thaày daïy maø do töï nhieân giaùc ngoä. Neáu keû haäu hoïc maø thöïc haønh theo phaùp aáy thì ñoù laø baäc thöôïng trong nhöõng ngöôøi tu hoïc. Coøn neáu thoï hoïc vôùi thaày maø khoâng tieán boä thì ñoù laø baäc haï trong nhöõng ngöôøi tu hoïc. Nhö vaäy, caùc thaày haõy caàu hoïc theo baäc thöôïng, chôù hoïc theo baäc haï.

#### 

*Tyø-kheo caån thaän, vui Buoâng lung nhieàu toäi, lo Duø keát söû troùi chaët Nhöng löûa tueä ñoát truïi.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong hang Thaïch thaát, vöôøn Cam-leâ, nöôùc Ma-kieät. Baáy giôø, coù raát ñoâng Tyø-kheo ñeâm ngaøy haønh ñaïo. Nôi ñaây coû caây raäm raïp, khoâng nhìn thaáy nhau. Boïn cöôùp tha hoà tung hoaønh, baïo ngöôïc, laøm cho caùc Tyø-kheo haønh ñaïo phaûi lo sôï. Khi tieát thu sang, gioù thoåi laù ruïng heát. Nhìn thaáy roõ nhau, boïn cöôùp phaûi aán nuùp. Baáy giôø, caùc Tyø-kheo nghó raèng: “Bôûi caây sum sueâ daøy ñaëc neân boïn cöôùp môùi tha hoà tung hoaønh. Vieäc beân ngoaøi laø vaäy, huoáng nöõa laø vieäc beân trong, toùc loâng raêng moùng, hình dung ñeïp ñeõ beân ngoaøi che ñaäy cuûa keát söû, gian traù, aùi duïc phoùng ñaõng beân trong. Chuùng rình raäp cô hoäi thuaän tieän cöôùp ñoaït heát cuûa caûi phaùp laønh”.

Ñeán giôø, raát ñoâng caùc Tyø-kheo oâm baùt vaøo thaønh khaát thöïc, roài trôû veà tinh xaù, traûi ñoà ngoài, giöõ gìn taâm yù, buoäc nieäm tröôùc maët, suy nghó phöông caùch ñeå ñaùnh guïc giaëc keát söû, daàn döùt boû moïi nhô baån, caét döùt aùi duïc coõi Duïc, aùi duïc coõi Saéc, aùi duïc coõi Voâ saéc.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn, khoâng chuùt tì veát, Ngaøi thaáy caùc Tyø-kheo khuyeán taán laãn nhau vôùi tha taâm thieát. Roài moãi vò tìm nôi thanh vaéng suy nghó tìm caùch döùt boû aùi duïc coõi Duïc, aùi duïc coõi Saéc, aùi duïc coõi Voâ saéc. Khi aáy Ñöùc Theá Toân muoán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian vaø muoán laøm ngoïn ñuoác saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, môû mang ñaïi giaùo cho xa gaàn ñeàu ñöôïc nghe, neân Ñöùc Phaät, ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä naøy:

*Tyø-kheo caån thaän, vui Buoâng lung nhieàu toäi, lo Duø keát söû troùi chaët Nhöng löûa tueä ñoát truïi.*

Gioáng nhö löûa ñoàng troáng thieâu ruïi heát coû raäm, khoâng coøn soùt

thöù gì. Vieäc naøy cuõng vaäy, döùt tröø keát söû coõi Duïc, khoâng coøn ñeå laïi chuùt gì.

#### 

*Tyø-kheo caån thaän, vui Buoâng lung nhieàu toäi, lo Moãi ngöôøi theo thöù lôùp Döùt heát caùc keát söû.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong hang Thaïch thaát, vöôøn Cam-leâ, nöôùc Ma-kieät.

Baáy giôø, coù raát ñoâng Tyø-kheo ngaøy ñeâm haønh ñaïo. Ñeán giôø, caùc thaày vaøo thaønh khaát thöïc. Giöõa ñöôøng, caùc thaày gaëp luùc vua thu thueá, laáy lôøi ñem vaøo kho vua. Thaáy vaäy, caùc thaày Tyø-kheo nghó: “Vua ra leänh thì nhaân daân ñeàu phaûi tuaân haønh. Huoáng chi nay Nhö Lai coù kho taøng voâ löôïng cuûa baùu, ñoù laø nhöõng gì? Ñoù goïi laø boán YÙ ngaên, boán YÙ ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy Giaùc yù, taùm Tröïc haønh. Coù caùc ñaïo phaùp aáy thì caùc keát söû bò döùt tröø. Ñaïo aáy toát ñeïp khoâng coù gì cao hôn.” Cho neân noùi:

*Moãi ngöôøi theo thöù lôùp Döùt heát caùc keát söû.*

#### 

*Tyø-kheo caån thaän vui Buoâng lung nhieàu toäi, lo Hieåu thaáu nghóa töøng caâu Haønh döùt, an oån maõi.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong hang Thaïch thaát, vöôøn Cam-leâ, nöôùc Ma-kieät.

Luùc aáy, ñeán giôø, coù raát ñoâng Tyø-kheo ñaép y, oâm baùt vaøo thaønh khaát thöïc. Caùc thaày thaáy caùc vöông töû, con tröôûng giaû ñoâng ñeán maáy möôi vò. Hoï ñang cuøng hoïc baén teân, ñaùnh xe, quaát roi.

Nhöõng muõi teân lôùp lôùp caém phaäp vaøo nhau, khoâng bay loït ra ngoaøi. Thaáy vaäy, caùc Tyø-kheo beøn nghó raèng: “Caùc vöông töû con nhaø quyù toäc hoïc baén cung mong ñöôïc tieáng khen, ñeå khi coù giaëc thì ngaên chaën, khoâng ñeå chuùng loït vaøo ñaát nöôùc. Duø hoïc ngheà aáy, nhöng neáu khoâng raønh gioûi thì khaû naêng chæ baèng tô toùc. Phaân tích suy nghó veà Töù ñeá thì phaûi buoäc noù vaøo loøng, ñoù môùi laø hoïc thuaät.”

Caùc Tyø-kheo sau khi khaát thöïc, ra khoûi thaønh, trôû veà tinh xaù, röûa tay chaân, traûi ñoà ngoài, ngoài kieát giaø, buoäc nieäm tröôùc maët, ngaøy ñeâm khoâng nghæ ngôi, lieàn thaáy ñöôïc Töù ñeá.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn trong suoát, khoâng chuùt tì veát, Ngaøi thaáy caùc Tyø-kheo khuyeán taán laãn nhau vôùi taâm tha thieát. Roài moãi vò tìm nôi thanh vaéng suy nghó ñeå döùt boû aùi duïc coõi Duïc, aùi duïc coõi Saéc, aùi duïc coõi Voâ saéc. Khi aáy Ñöùc Theá Toân muoán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian vaø muoán laøm ngoïn ñuoác saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, môû mang ñaïi giaùo cho xa gaàn ñeàu ñöôïc nghe, neân Ñöùc Phaät ôû tröôùc ñaïi chuùng, noùi baøi keä naøy:

*Tyø-kheo caån thaän, vui Buoâng lung nhieàu toäi, lo Hieåu thaáu nghóa töøng caâu Haønh döùt, an oån maõi.*

#### 

*Tyø-kheo caån thaän, vui Buoâng lung nhieàu toäi, lo Gaây chuyeän beù xeù to Chöùa aùc vaøo hoá löûa.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø ñeä töû Phaät laø Caâu-ñeà ñoái vôùi quaû vò A- la-haùn thì chöùng ñaéc roài lui suït ñeán saùu laàn, ñeán laàn thöù baûy khi bieát mình ñaõ chöùng. OÂng lieàn tìm göôm beùn töï saùt vì sôï bò lui suït laàn nöõa. Baáy giôø aùc ma Ba-tuaàn chaïy khaép nôi tìm kieám thaày Tyø- kheo naøy, vì chuùng khoâng bieát thaàn thöùc thaày ôû ñaâu, khoâng bieát thaàn thöùc sinh nôi naøo, chuùng ñeán hoûi Phaät, ñaõ tìm kieám thaàn thöùc

thaày aáy khaép nôi, nhöng khoâng bieát ôû choã naøo, tìm kieám Caâu-ñeà cuõng khoâng thaáy thaày aáy ôû ñaâu. Ñöùc Theá Toân baûo:

–Tyø-kheo Caâu-ñeà ñaõ dieät ñoä, thaàn thöùc thaày ôû trong khoâng vaø hôïp theå vôùi khoâng.

Nghe vaäy, aùc ma sinh taâm uaát haän ñoäc aùc, caát mình nhaûy xuoáng ao taém Thanh lieân höông. Nöôùc trong ao soâi leân döõ ñoäi, caùc loaøi nhö ba ba, caùc ñaø ñeàu cheát heát. Luùc aáy Tyø-kheo Caâu-ñeà vôùi ñaïo quaû thì chöùng ñaéc roài lui suït ñeán saùu laàn. Caùc vò A-la-haùn thaáy Caâu-ñeà lui suït ñaïo quaû cuõng sôï mình bò lui suït nhö theá. Do ñoù, suoát ñeâm ngaøy caùc vò heát söùc sieâng naêng tu ñaïo Hieàn thaùnh, hieän ôû tröôùc maét.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn trong suoát, khoâng chuùt tì veát, Ngaøi thaáy caùc Tyø-kheo ñaéc ñaïo moãi vò töï sieâng naêng tinh taán ñoái vôùi quaû chöùng sôï seõ lui suït. Vaø muoán cho ñaïi phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, cuõng muoán laøm ngoïn ñuoác saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, neân ôû tröôùc ñaïi chuùng, Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä naøy:

*Tyø-kheo caån thaän, vui Buoâng lung nhieàu toäi, lo Gaây chuyeän beù xeù to Chöùa aùc vaøo hoá löûa.*

*Giaän döõ böøng böøng Nöôùc laïnh buøng soâi AÙc ñeán, toäi keùo Chòu baùo voâ cuøng.*

#### 

*Ngaøy ñeâm phaûi tinh taán Giöõ giôùi caám cho beàn Ñöôïc baïn laønh kính troïng Baïn aùc khoâng nhôù nghó.*

***Ngaøy ñeâm phaûi tinh taán***: Vì sao? Vì noùi tinh taán xa lìa töôùng maïo phi phaùp, xa lìa phaùp baát thieän, tinh taán ñoái vôùi phaùp laønh, tinh

taán ñeå dieät höõu laäu taø kieán, moïi ñieân ñaûo, nghi ngôø, do döï cuõng ñeàu döùt boû heát. Laïi tìm caùch döùt boû caùc taäp khí keát söû, cho neân noùi: Ngaøy ñeâm phaûi tinh taán.

***Giöõ giôùi caám cho beàn***: Kheùo nhôù nghó tu taäp caùc oai nghi cuûa thaân, mieäng, yù. Taâm nhö kim cang khoâng gì phaù vôõ ñöôïc. Giöõ caám giôùi beàn chaéc thì ngoaïi taø khoâng ñöôïc dòp laøm haïi. Giôùi caám laø hai traêm naêm möôi giôùi, giöõ gìn beàn bæ, khoâng neân bieáng treã. Phoøng ngöøa, kieâng deø, phaûi coá gaéng khoâng moät laàn boû queân phaùp. Neáu daâm, noä, si noåi leân thì phaûi döùt tröø khoâng cho chuùng sinh khôûi, cho neân noùi: Giöõ giôùi caám cho beàn.

***Ñöôïc baïn laønh kính troïng, baïn aùc khoâng nhôù nghó***: Baïn laønh laø ngöôøi coù chaùnh kieán, tu haønh caùc phaùp chaân chaùnh ñeàu thaønh töïu. Ñöôïc moïi ngöôøi kính troïng heát loøng, nhôù nghó khoâng soáng buoâng lung, cho neân noùi: Ñöôïc baïn laønh kính troïng. Baïn aùc laø baïn xaáu. Hoï boû laønh, theo aùc, khi thaáy ngöôøi hieàn, ngöôøi tu ñaïo ñöùc thì taâm ganh gheùt, khoâng muoán nghe nhìn, cho neân noùi: Baïn aùc, khoâng nhôù nghó.

#### 

*Khoâng nhôù nghó, buoâng lung Cuõng khoâng luyeän phaùp tu Nguû nghæ khoâng bieát thöùc Ñoù laø vaøo vöïc saâu.*

***Khoâng nhôù nghó, buoâng lung***: Vui nhieàu thì laàm queân taùnh yù, taâm laàm loaïn, söï boá thí khoâng coøn. YÙ nghó laønh taøn ruïi, yù nghó aùc gia taêng. YÙ nghó aùc ñaõ sinh thì rôi vaøo ñöôøng aùc, bò moïi ngöôøi gheùt boû. Ngöôøi buoâng lung thì ngaøy ñeâm suy nghó ta phaûi boû caùi naøy, laáy caùi kia, hoaëc sinh taâm haõm haïi keû khaùc, khôûi leân bao yù nieäm, cho neân noùi: Khoâng nhôù nghó, buoâng lung.

Khoâng nhôù nghó ñeán tu haønh thì yù thöôøng bieáng nhaùc. Ñaõ coù taâm bieáng nhaùc thì bò ñaïo laãn tuïc ñeàu boû ñi. Theá naøo laø theá tuïc boû ñi? Nhö trong kheá kinh cuûa Phaät coù noùi: Con oâng tröôûng giaû laø ngöôøi löôøi bieáng, maéc saùu phaùp phi nghóa bò toäi vôùi luaät phaùp. Saùu

phaùp phi nghóa aáy laø:

1. Vieäc phaûi laøm ngay maø khoâng chòu laøm.
2. Vieäc laøm höôõn ñaõi maø khoâng laøm vì cho laø môùi aên no.
3. Vieäc neân laøm maø khoâng laøm vì laáy côù ñang quaù ñoùi.
4. Vieäc neân laøm maø khoâng laøm vì laáy côù ñang noùng quaù.
5. Vieäc neân laøm maø khoâng laøm vì laáy côù ñang laïnh quaù.
6. Vieäc neân laøm maø khoâng laøm…

Ñoù goïi laø con oâng tröôûng giaû laø ngöôøi löôøi nhaùc5, maéc saùu phaùp phi nghóa bò toäi ñoái vôùi luaät phaùp, khoâng ñeán ñöôïc con ñöôøng Voâ thöôïng chaân chaùnh, cho neân noùi: Theá tuïc boû ñi.

Theá naøo laø ñaïo phaùp boû ñi? Ñoù laø Tyø-kheo khoâng ñoïc tuïng Kheá kinh, Luaät, A-tyø-ñaøm vaø Taïp taïng, khoâng ngoài thieàn, tuïng kinh, laøm vieäc giuùp chuùng. Ñoái vôùi phaùp hieän taïi, khoâng ñeán choã roát raùo, khoâng chòu tu taäp. Ñoái vôùi vieäc ñôøi, vieäc ñaïo khoâng hoaøn toaøn tu taäp. Sao goïi laø khoâng tu taäp ñoái vôùi vieäc ñôøi? YÙ khoâng gaáp ruùt taïo döïng meänh taøi vaø phi meänh taøi. Meänh taøi laø: Voi ngöïa traâu deâ, ñaøy tôù, keû haàu, ngöôøi sai khieán. Phi meänh taøi laø tieàn cuûa vaøng baïc, baûy baùu, luùa thoùc, ruoäng vöôøn, caùc vaät nuoâi soáng. Nhöõng taøi saûn aáy caát giaáu khoâng chaéc neân bò troäm cöôùp. Ñoù goïi laø khoâng lo lieäu vieäc ñôøi. Khoâng tu taäp ñoái vôùi ñaïo phaùp laø khoâng giöõ gìn caùc giaùc quan cuûa mình. Nieäm tröôùc ñöôïc nieäm sau, caùc nieäm noái nhau, nieäm aùc theo ngay, khoâng dung nieäm laønh. Nhö nöôùc treân nuùi chaûy xuoáng, coù ngöôøi muoán caét ñöùt giöõa chöøng, khoâng cho chaûy nöõa, thì khoâng bao giôø laøm ñöôïc. Ngöôøi buoâng lung cuõng laïi nhö vaäy. Caùc nieäm aùc noái theo nhau khoâng döùt. Coù ngöôøi muoán laøm phaùt sinh nieäm laønh ôû khoaûng giöõa hai nieäm tröôùc vaø sau, cuõng khoâng bao giôø ñöôïc. Vì sao? Vì caùc nieäm aùc noái nhau khoâng bao giôø döùt. Cho neân noùi: Cuõng khoâng luyeän phaùp tu.

***Nguû nghæ khoâng bieát thöùc***: Gioáng nhö coù ngöôøi thænh thoaûng ñang nghe phaùp giöõa ñaïi chuùng, thì bò nguû guïc. Coù khi ñang noùi chuyeän vôùi ngöôøi thì nguû thieáp ñi. Chæ coù ngöôøi hieåu bieát môùi bieát

5. Maïn noïa laø löôøi bieáng treã, nhaùc, khoâng haøm nghóa phaùch loái.

caùch khuyeân baûo. Hoaëc heát loøng can ngaên, hoaëc duøng lôøi maéng nhieác, hoaëc duøng phöông caùch laø tröôùc noåi giaän sau ngoït ngaøo. Cho neân, Ñöùc Theá Toân xuaát hieän treân coõi ñôøi soâi boûng giaûng noùi cho moïi ngöôøi nghe veà phaùp sinh töû nhö löûa noùng chaùy höøng. Neáu bieát roõ ñöôïc coäi nguoàn cuûa khoå thì khoâng coøn caùc tai hoaïn naøy. Neáu khoâng coù phöông phaùp kheùo leùo caàu caùc phaùp laønh thì moãi ngaøy moät suy hao, maø höõu laäu thì laïi theâm nhieàu, cho neân noùi: Nguû nghæ khoâng bieát thöùc.

***Ñoù laø vaøo vöïc saâu***: Giôùi coù hai nghieäp: moät laø hai traêm naêm möôi giôùi thanh tònh nhö vaøng voøng, hai laø ñoái vôùi caùc phaùp laønh, khoâng tu hoïc taát caû, khoâng caàu heát höõu laäu, chöùng ñöôïc voâ laäu, cuõng khoâng caàu Tu-ñaø-hoaøn höôùng, chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø- haøm höôùng, chöùng quaû Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm höôùng, chöùng quaû A- na-haøm, A-la-haùn höôùng, chöùng quaû A-la-haùn. Ñoái vôùi caùc phaùp aáy, khoâng chòu tu taäp, ñoù laø töï mình rôùt xuoáng vöïc saâu, khoâng ñeán choã roát raùo. Ñoù laø keû tu haønh rôi vaøo vöïc saâu. Coøn keû tuïc rôi vaøo vöïc saâu laø sao? Ñoù laø nhöõng ngöôøi soáng ôû theá tuïc maø khoâng taäp côõi voi, phi ngöïa, caàm moùc caâu, naém daây cöông chieán ñaáu vôùi keû thuø, neân tieán, neân lui ra sao, ñeàu khoâng chòu reøn luyeän. Töï mình laøm chìm maát teân tuoåi tieáng taêm, khoâng thaønh töïu gia nghieäp, cho neân noùi: Ñoù laø vaøo vöïc saâu.

#### 

*Thöôøng döùt boû toäi tröôùc Khieán khoâng maát chaùnh nieäm Khoâng khôûi taâm kieâu ngaïo Öa tu nhöõng phaùp laønh*

*Phaùp laønh kheùo nguû yeân Ñôøi naøy nhö ñôøi sau.*

***Thöôøng döùt boû toäi tröôùc***: Nhö ngöôøi töøng xuoáng bieån, hoï bieát roõ moïi ngoõ ngaùch hoá saâu cuûa nhöõng choã phaûi ñi qua. Choã naøy, choã noï..., choã röôïu cheø, nôi ñaùnh baïc chôi bôøi, nhaø baùn daâm. Caùc nôi ñoù, phaûi lo xa laùnh. Neáu ra bieån gaëp traùi Ma-ñaøn-na cuõng chôù aên,

neáu aên traùi aáy thì khoâng theå thu löôïm ñöôïc chaâu baùu. Ngöôøi giöõ giôùi luaät cuõng nhö theá. Phaûi chæ roõ ñöôøng thaúng cho moïi ngöôøi. Thöôøng xa laùnh nhöõng nôi phi phaùp. Neáu vaøo nhöõng nôi phi phaùp thì khoâng theå ñoùn nhaän ñöôïc phaùp saâu xa. Nhö ngöôøi voán khoâng raønh ñöôøng saù maø muoán ñi qua ñoù thì chaéc chaén seõ gaëp nhieàu trôû ngaïi, maát maùt cuûa caûi. Ai ñi theo ñöôøng lôùn, khoâng theo loái taét cong queïo thì ñöôïc veà nhaø bình yeân. Noäi phaùp cuõng nhö vaäy, neáu giöõ gìn phaùp laønh thì ñieàu aùc töø beân ngoaøi khoâng xaâm nhaäp ñöôïc. Thöôøng nhôù nghó, tö duy, khoâng bao giôø laõng queân nieäm beân trong. Cho neân noùi: Thöôøng döùt boû toäi tröôùc, khieán khoâng maát chaùnh nieäm.

Theá naøo laø ***khoâng khôûi taâm kieâu ngaïo***? Luùc naøo cuõng thöôøng giöõ gìn chaùnh nieäm, khoâng khôûi taâm ganh gheùt, phaùch loái. Thöôøng giöõ taâm maïnh meõ, khoâng bieáng treã. Taâm chí khoâng buoâng lung, tu taäp caùc phaùp, ñaày ñuû moïi ñieàu laønh. Nhö ngöôøi duõng só maëc aùo giaùp, caàm gaäy coù khaû naêng löôùt qua moïi hoaïn naïn beân ngoaøi. Taâm khoâng yeáu heøn, tay caàm cung teân chaân khoâng luøi böôùc, thì khoâng coøn lo sôï baát cöù keû ñòch naøo. Thaày Tyø-kheo cuõng nhö vaäy, phaûi giöõ taâm beàn chaët, phaùt theä nguyeän roäng lôùn, töï kieàm cheá mình, gieát giaëc keát söû, khoâng coøn ngôø vöïc. Cho neân noùi: Khoâng khôûi taâm kieâu ngaïo.

Theá naøo goïi laø ***öa tu nhöõng phaùp laønh***? Phaùp thì goàm phaùp laønh, khoâng laønh, voâ kyù. Ñöùc Theá Toân noùi: Phaûi nhôù döùt boû baát thieän, voâ kyù maø lo tu phaùp laønh. Vì sao? Vì phaùp aùc ñöa ngöôøi ta vaøo choã aùc, phaùp voâ kyù khieán ngöôøi ta rôi vaøo ngu si meâ laàm, phaùp laønh ñöa ngöôøi ta sinh vaøo coõi trôøi, coõi ngöôøi, hoaëc vaøo caûnh giôùi voâ vi Nieát-baøn. Cho neân noùi: Öa tu nhöõng phaùp laønh.

Theá naøo laø ***phaùp laønh kheùo nguû yeân***? Khoâng coøn sôï ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Neáu bò ai laøm nhuïc cuõng khoâng sôï haõi. Nguû thì laëng yeân, thöùc daäy thanh thaûn, cho neân noùi: Phaùp laønh kheùo nguû yeân.

***Ñôøi naøy nhö ñôøi sau***: Ñôøi naøy khoâng coøn lo aâu khoå naõo. Vì sao? Vì kheùo tu phaùp laønh ñoù thoâi! Ñôøi sau sinh ra ñöôïc gaëp Hieàn thaùnh, khoâng xa lìa caùc choã laønh. Ñoù laø bôûi ñôøi ñôøi noái tieáp nhau kheùo tu caùc phaùp laønh maø coù ñöôïc nhö vaäy, cho neân noùi: Ñôøi naøy

nhö ñôøi sau.

#### 

*Suy nghó khoâng buoâng lung Laøm nhaân, hoïc theo nhaân Nhôø ñoù heát lo buoàn Thöôøng nhôù nghó dieät yù.*

***Suy nghó khoâng buoâng lung***: Lìa boû naêm thöù raøng buoäc, khoâng ôû trong naêm ñöôøng, suoát ngaøy suy nghó phaùp daãn daét Tyø-kheo, tu giöõ giôùi caám. Giôùi coù hai nghieäp laø hai traêm naêm möôi giôùi vaø Nhu thuaän giôùi, töùc phaûi aên noùi meàm moûng, khoâng coù taâm haïi ngöôøi. Nhaän laõnh nhöõng lôøi raên daïy cuûa caùc vò Phaïm haïnh, nhöõng lôøi daïy nghe ñöôïc phaûi vaâng giöõ. Khoâng ñaùnh maát con ñöôøng xuaát ly sinh töû cuûa baäc Thaùnh, cho neân noùi: Suy nghó khoâng buoâng lung.

***Laøm nhaân, hoïc theo nhaân, nhôø ñoù heát lo buoàn***: Ñònh taâm khoâng loaïn, beân trong coù loøng nhaân töø che chôû chuùng sinh. Khoâng quen theo thoùi aùi duïc, giaän döõ, ngu si, chæ nghó caùch döùt boû aùi duïc ñeå böôùc vaøo ngoài nhaø Tòch tónh, cho neân noùi: Hoïc vaø laøm theo nhaân, nhôø ñoù heát lo buoàn.

Theá naøo laø ***thöôøng nhôù nghó dieät yù***? Laø thöôøng phaûi chuyeân nieäm, giöõ yù khoâng cho laêng xaêng. Chôù tìm loãi ngöôøi, kieâu haõnh khoe mình. Ñaõ ñöôïc chaùnh ñònh thì taø ma beân ngoaøi khoâng phaù ñöôïc. AÙc ma Ba-tuaàn khoâng coù dòp laøm haïi. AÙc ma naøy thay ñoåi y phuïc bieán thaønh cha meï, anh em ñi ñeán ñeå gaït gaãm ngöôøi thieän nam, nhöng khoâng ñöôïc dòp. Khi taâm ñaõ ñöôïc ñònh thì khoâng bao giôø queân maát phaùp laønh voâ laäu. Khi ñaõ ñöôïc phaùp laønh thì lieàn thoï danh hieäu Nhö Lai. Khi ñaõ thoï danh hieäu thì Phaät phaùp ñöôïc toàn taïi laâu daøi, cho neân noùi: Thöôøng nhôù nghó dieät yù.

#### 

*Kheùo caàu xuaát ly Thuaän theo phaùp Phaät Phaûi dieät ma cheát*

*Voi ra nhaø ñeïp.*

***Kheùo caàu xuaát ly***: Mau tìm caùch thöùc, gioûi tìm baïn beø, chaùn hoïa sinh töû, döùt boû tham duïc, laïi suy nghó quaùn xeùt nhöõng vaät baát tònh thöôøng ròn ra. Duø ñang soáng trong sinh töû nhöng taâm khoâng ñaém nhieãm sinh töû. Xuaát ly nghóa laø xuaát ly sinh töû, cuõng xuaát ly ba coõi, khoâng coøn sinh trôû laïi. Xuaát ly cuõng chính laø xuaát gia hoïc ñaïo, vaát boû gia ñình, saûn nghieäp, tu theo ñaïo Voâ thöôïng. Xuaát ly laø phôi baøy chí khí trong saùng cuûa mình, khoâng tìm caùch che ñaäy, cho neân noùi: Kheùo caàu xuaát ly.

***Thuaän theo phaùp Phaät***: Theá naøo laø thuaän theo phaùp Phaät? Laø giöõ gìn chaùnh kieán, khoâng theo taø kieán, töông öng vôùi söï thöïc haønh, khoâng thieáu taâm ñaïo. Töông öng vôùi söï thöïc haønh chính laø chöùng quaû A-la-haùn. Khoâng thieáu taâm ñaïo nghóa laø phaûi döùt boû caùc keát söû, caùc phaùp baát thieän, caùc taø kieán ñieân ñaûo. Neáu laøm traùi caùc ñieàu vöøa noùi thì khoâng töông öng vôùi Phaät phaùp, cho neân noùi: Thuaän theo Phaät phaùp.

***Phaûi dieät ma cheát***: Theá naøo laø ma cheát? Chính laø moät traêm leû taùm keát söû. Phaûi tìm caùch döùt boû, khoâng ñeå chuùng sinh ra nöõa. Laïi noùi veà theá naøo laø boïn ma cheát? Ñoù laø sinh, giaø, beänh, cuõng phaûi tìm caùch döùt boû khoâng ñeå chuùng taùi sinh. Giöông cao ngoïn côø theä nguyeän roäng lôùn, ñaùnh troáng Töù ñaúng *(Töø, Bi, Hyû, Xaû),* keâu goïi nhöõng ngöôøi ñöôïc hoùa ñoä haõy töø boû sinh, giaø, beänh, cheát, treo phöôùn giaûi thoaùt, phaùt tieáng noùi lôùn vang khaép theá giôùi, thoâng baùo cho caùc loaøi boø bay maùy cöïa bieát raèng nay Ta ñaõ thaønh ñaïo Ñaúng chaùnh giaùc. Sinh töû ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc phaûi laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sinh. Phaûi bieát ñuùng nhö thaät. Caùc thaày cuõng phaûi nhö Ta laø nhoå saïch coäi goác sinh töû, böôùc vaøo thaønh voâ uùy, khoâng coøn bò caùc phieàn naõo laøm troâi laên trong voøng sinh töû, cho neân noùi: Phaûi dieät ma cheát (keát söû).

***Voi ra nhaø ñeïp***: Xöa, coù moät ngöôøi baét ñöôïc moät con voi lôùn, xieàng chaân baèng xích saét, ñem daâng cho vua Ba-tö-naëc. Voi naøy raát hung döõ, gieát haïi nhaân daân nhieàu khoâng tính keå. Coù ngöôøi ñaùnh laïi noù, noù phaù chôï buùa, nhoå heát caây traùi, khoâng theå ngaên caûn noåi. Vua Ba-tö-naëc sai nhieàu ngöôøi vaây baét troùi noù laïi, boû nhoát vaøo nhaø ñeïp,

troùi chaët khoâng cho aên uoáng ñeå tröøng phaït söï hung döõ cuûa noù.

Baáy giôø, nhaø vua laïi cho chuaån bò caùc voi döõ khaùc, ñeàu ñeo khí giôùi6 ñeå ñi ñaùnh traän. Theo phaùp ñaùnh traän baèng voi thì luùc xung traän cuøng la leân cho coù khí theá. Baáy giôø voi ñang bò buoäc troùi aáy nghe tieáng la noï, noù bieát laø ñang coù giaëc xaâm phaïm coõi bôø. Noù raát giaän döõ giöït ñöùt daây khoùa maø xoâng ra, phaù tan ngoâi nhaø ñeïp, rong ruoåi khaép nôi ñeå chieán ñaáu vôùi quaân ñòch. Ai naáy thaáy vaäy ñeàu kinh hoaøng lo sôï.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân duøng duøng Thieân nhaõn trong suoát, khoâng chuùt tì veát, Ngaøi thaáy con voi bò xieàng noï thoaùt chaïy ñöôïc ñem heát maïng soáng ñoái ñaàu vôùi quaân ñòch, noù muoán tieâu dieät heát ñeå tìm an vui maõi maõi. Ñöùc Nhö Lai muoán laøm saùng toû ñöùc duõng caûm cuûa noù ñeå chuùng sinh ñôøi sau thaáy toû ñöôïc yù nghó trong saùng ñoù vaø cuõng muoán chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân ôû tröôùc ñaïi chuùng, Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä naøy:

*Kheùo caàu xuaát ly Thuaän theo phaùp Phaät Phaûi dieät ma cheát*

*Voi ra nhaø ñeïp****.***

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Voi maïnh xuaát hieän thì chaéc chaén coù lôïi ích. Duø laø thuù nuoâi, nhöng noù voán coù caùi hieåu raát saâu saéc, sinh ra choã coù taùm naïn, xa lìa nhaân nghóa, khi nghe tieáng nhieàu con voi ñöôïc trang bò vuõ khí ñi ñaùnh boïn giaëc xaâm laán bieân giôùi, nhaát teà roáng lôùn leân, con voi cuûa vua coøn bieát giöït ñöùt daây coät, rong chaïy khaép nôi, sôï khoâng traùnh ñöôïc naïn suùc vaät ngu toái maø coøn ñöôïc nhö vaäy, huoáng nöõa laø Tyø- kheo caùc thaày, luoân luoân theo haàu Nhö Lai, nghe cuù nghóa, vò nghóa, cuù thaân, vò thaân maø caùc thaày laïi khoâng coù khaû naêng döùt boû moïi dính maéc keát söû, thoaùt haún sinh töû, laïi töï coät troùi trong lao nguïc nhö theá?

Ngaøi laïi baûo boán boä chuùng:

6. Gaén ñuû thöù khí giôùi vaøo thaân voi, nhö caëp song kieám vaøo ngaø, dao gaêm vaøo loã tai, ñao thöông vaøo ñuoâi vaøo chaân v.v...

–Moïi söï troùi buoäc ôû theá gian khoâng gì beàn chaéc, hieåm nguy, laøm hao moøn ñaïo phaùp. Khoâng theå lìa boû gia ñình, döùt boû quyeán thuoäc, boû moïi raøng buoäc dính líu vôùi theá tuïc, töï khoâng nhôù nghó ñeán ñaïo, laïi khoâng giaùo hoùa keû khaùc thöïc haønh ñaïo aáy. Voi kia bò coät troùi chöa qua möôøi hoâm, nhöng noù ñaõ töï tìm caùch thoaùt khoûi maø ñöôïc an oån voâ vi. Caùc vò ñaém nhieãm sinh töû. Nhôù laïi chuyeän chòu taám thaân voâ soá kieáp thì thaân naøy chaát cao nhö caùc nuùi non trong möôøi phöông. Maét thaáy ngöôøi cheát maø ñoå leä nhieàu nhö nöôùc boán bieån trong möôøi phöông. Soá toùc maø con ngöôøi döùt boû laïi nhieàu nhö soá coû töôi trong möôøi phöông, vaäy maø coøn chöa traùnh ñöôïc caùc tai naïn. Nhö ngöôøi phaïm troïng toäi, moät naêm ba laàn ñoåi nhaø giam, ñöôïc thaû ra roài laïi bò nhoát vaøo, vì y khoâng bieát söûa ñoåi toäi loãi ñeå ñöôïc thaû ra haún. Taïi sao caùc vò laïi tham ñaém buoâng lung, khoâng caàu giaûi thoaùt, thöôøng ôû taïi gia, tieáp xuùc, soáng vôùi bieát bao oâ ueá, lo nuoâi vôï, nuoâi con naëng neà. Phaûi tìm caùch hay ñeå döùt boû taâm dính maéc aáy.

Baáy giôø, moïi ngöôøi ñöôïc môû toû taâm yù, xin xuaát gia nhaäp ñaïo. Hoï baûo nhau: “Chuùng ta phaûi döùt boû moïi troùi buoäc theá tuïc, laïi phaûi döùt boû söï troùi buoäc sinh töû nöõa.” Roài hoï chuyeân taâm tinh taán ñeâm ngaøy khoâng ngöøng nghæ, ai naáy laàn löôït chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö- ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn.

Baáy giôø, Nhö Lai thaáy caùc Tyø-kheo ñeàu thaáy ñöôïc ñaïo, Ngaøi vui möøng khen ngôïi:

–Laønh thay! Laø nhöõng ngöôøi con nhaø doøng doõi phaûi laøm nhöõng vieäc chaân chaùnh, theá neân nhöõng ngöôøi con nhaø doøng doõi ñaõ caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y, xuaát gia hoïc ñaïo, tu phaïm haïnh voâ thöôïng, sinh töû ñaõ döùt, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc phaûi laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sinh. Bieát moät caùch nhö thaät. Thoï nhaän cuûa tín thí khoâng luoáng uoång, raát xöùng ñaùng laøm ruoäng phöôùc cho ngöôøi. Khoâng phaûi chæ baây giôø rieâng Ta môùi khen ngôïi caùc vò, maø caùc vò ñaéc ñaïo khaùc cuõng ñeàu khen ngôïi caùc ngöôøi. Caùc vò coù khaû naêng töï ñoä, laïi coù khaû naêng laøm lôïi ích cho keû khaùc. Xoay vaàn laøm lôïi ích cho nhau thì haït gioáng Phaät khoâng bò ñoaïn döùt. Chaùnh phaùp cuõng ñöôïc toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neáu coù chuùng sinh boá thí kòp thôøi y phuïc, thöùc aên, giöôøng choõng, thuoác men thì ñöôïc phöôùc voâ löôïng, khoâng theå tính

keå.

#### 

*Neáu ñoái vôùi chaùnh phaùp Khoâng coøn taâm buoâng lung Döùt sinh, giaø, beänh, cheát Vöôït khoå qua bôø kia.*

***Neáu ñoái vôùi chaùnh phaùp*** naøy maø beân trong tu hoïc ñeàu laø

chaùnh phaùp. Khoâng coù taâm buoâng lung, maëc tình tha hoà khoâng coøn vaøo baøo thai, thoï sinh nhieàu kieáp. Duø phaûi taùi sinh thì cuõng sinh vaøo trung quoác, döùt heát goác khoå. Vì vaäy Ta noùi veà nguoàn coäi cuûa khoå, cho neân noùi baøi keä raèng:

*Neáu ñoái vôùi chaùnh phaùp Khoâng coøn taâm buoâng lung Döùt sinh, giaø, beänh, cheát Vöôït khoå qua bôø kia.*



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 8

**Phaåm 6: NIEÄM**

*Nghó möøng sinh lo Nghó möøng sinh sôï Khoâng coù nghó möøng Coøn lo, sôï gì?*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc aáy, coù moät Phaïm chí ngoaïi ñaïo, voán ít con caùi, chæ coù duy nhaát moät ñöùa con trai, nhöng roài thaèng beù chôït cheát ñi. Ñeâm ngaøy thöông nhôù con, Phaïm chí khoâng coøn thieát gì ñeán aên uoáng, côûi heát aùo quaàn, keâu gaøo thaûm thieát nôi goø maû, thöôøng nhôù maõi nhöõng nôi tröôùc ñaây con mình ñi ñöùng tôùi lui. Theá roài, vò Phaïm chí ra khoûi thaønh Xaù-veä, tôùi tinh xaù Kyø hoaøn, ñeán choã Phaät ngöï. Phaïm chí thaêm hoûi Ñöùc Theá Toân vaø ngoài sang moät beân. Ñöùc Phaät hoûi vò Phaïm chí:

–Hoâm nay Phaïm chí caùc caên baát ñònh, taâm yù baán loaïn, vaäy coù vieäc gì theá?

Vò Phaïm chí baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, toâi coù moät ñöùa con, noù ñaõ cheát boû toâi, toâi muoán cheát theo noù maø khoâng ñöôïc, neân ñaønh soáng ñaây thoâi, vì theá caùc caên laøm sao ñöôïc yeân oån, taâm yù khoâng baán loaïn cho ñöôïc? Toâi ñaõ chaêm nom, nuoâi daïy noù töø beù, mong noù sôùm lôùn khoân. Theá maø nay noù ñaõ cheát, khieán loøng toâi buoàn khoå, khoâng theå khuaây khoûa noåi. Töø luùc noù cheát ñeán giôø, ñeâm ngaøy thöông nhôù, toâi khoâng coøn thieát gì ñeán aên uoáng, nghæ ngôi, côûi heát quaàn aùo, keâu gaøo khoùc than beân goø maû, nhôù maõi nhöõng nôi tröôùc kia con toâi ñi ñöùng, tôùi lui.

Ñöùc Theá Toân baûo:

–Theá ñoù, Phaïm chí, ñuùng nhö lôøi oâng keå, taát caû buoàn raàu khoå naõo ñeàu phaùt sinh töø aân aùi.

Nghe vaäy, vò Phaïm chí baïch Phaät:

–Khoâng phaûi nhö lôøi Cuø-ñaøm noùi, ngöôøi ñôøi aân aùi sinh taâm vui möøng.

Baáy giôø vò Phaïm chí nghe Ñöùc Phaät noùi khoâng ñoàng yù, lieàn ñöùng daäy rôøi khoûi choã ngoài khoâng ngoaûnh ñaàu laïi. Treân ñöôøng veà, ñi ngang qua xoùm côø baïc, vò Phaïm chí thaáy hai ngöôøi ñang ngoài ñaùnh baøi vui chôi, oâng lieàn nghó: “Con ngöôøi ta soáng ôû ñôøi naøy, taøi cao, trí tueä, hieåu bieát, nhöõng vieäc xöa nay, ngay caû nhöõng vieäc saâu kín thì khoâng ai hôn noåi ñaùm côø baïc naøy. Vaäy baây giôø ta haõy hoûi hai oâng naøy veà ñieàu maø Sa-moân Cuø-ñaøm noùi coi hoï nghó sao?”. Nghó roài, Phaïm chí ñem lôøi Ñöùc Phaät daïy hoûi hai ngöôøi côø baïc naøy. Hai ngöôøi naøy baûo:

–Ñuùng theá, ñuùng theá! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi, aân aùi vaø sum hoïp ñeàu sinh vui möøng.

Nghe lôøi hai oâng naøy hôïp vôùi yù mình, Phaïm chí hôùn hôû lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, tieáp tuïc ra veà.

Cuoäc ñoái thoaïi treân laàn löôït ñöôïc keå laïi, thaáu ñeán tai vua Ba- tö-naëc. Vua Ba-tö-naëc baûo phu nhaân Maït-lôïi:

–Khanh coù nghe Sa-moân Cuø-ñaøm noùi raèng taát caû moïi buoàn raàu khoå naõo ñeàu phaùt sinh töø aân aùi, hoäi hoïp, hay khoâng?

Phu nhaân thöa:

–Ñuùng nhö lôøi vua vöøa hoûi. Vua lieàn baûo phu nhaân:

–Khanh laø ñeä töû cuûa Cuø-ñaøm, Cuø-ñaøm laø Thaày cuûa khanh, thì khanh phaûi noùi raèng taát caû moïi buoàn raàu khoå naõo ñeàu phaùt sinh töø loøng aân aùi vaø hoäi hoïp thoâi! Naøy phu nhaân, neân bieát raèng: aân aùi vaø hoäi hoïp ñeàu sinh vui söôùng, trong taâm sung söôùng, cuøng nhau höôûng laïc thuù, vì sao laïi noùi raèng phaùt sinh ra buoàn raàu khoå naõo?

Luùc aáy phu nhaân böôùc ñeán tröôùc maët vua maø thöa:

–Cuùi xin ñaïi vöông haõy nghe nhöõng lôøi moïn thaàn thieáp trình

baøy ñaây, neáu vua öng nghe thì thieáp môùi daùm thöa.

Vua baûo phu nhaân:

–Phu nhaân cöù noùi.

Phu nhaân beøn thöa vôùi vua:

–Phaûi chaêng luùc naøo ñaïi vöông cuõng nhôù nghó ñeán vöông nöõ Baø-kyø-lôïi, caû ñeán ñaïi töôùng quaân Löu Ly vaø caû ñeán phu nhaân Vuõ Kieàu Saùt-lôïi phaûi chaêng?

Vua baûo phu nhaân:

–Ta voâ cuøng yeâu thöông nhôù nghó ñeán vöông nöõ Baø-kyø, ñaïi töôùng quaân Löu Ly vaø phu nhaân Vuõ Kieàu Saùt-lôïi. Tình yeâu thöông aáy khoâng xen hôû phuùt giaây naøo.

Phu nhaân thöa vôùi vua:

–Ñaïi vöông nghó sao neáu nhöõng ngöôøi aáy bieán ñoåi vaø cheát ñi thì ñaïi vöông coù buoàn saàu khoå naõo chaêng?

Vua baûo phu nhaân:

–Neáu nhöõng ngöôøi aáy maø bieán ñoåi vaø cheát ñi thì traãm seõ buoàn raàu ñau khoå, khoâng theå noùi ñöôïc.

Phu nhaân thöa vôùi vua:

–Vua coù thaät yeâu thöông thieáp chaêng? Vua baûo phu nhaân:

–Ta voâ cuøng yeâu thöông khanh. Phu nhaân thöa:

–Neáu thieáp bieán ñoåi vaø cheát ñi thì vua coù buoàn raàu khoâng? Vua baûo phu nhaân:

–Ta voâ cuøng buoàn khoå, khoâng coøn thieát gì ñeán aên uoáng, nguû nghæ, taâm thaàn roái loaïn, hoaëc laø trôû thaønh ñieân daïi.

Phu nhaân hoûi:

–Theá naøo, vua coù thöông nghó ñeán ngöôøi daân trong nöôùc Ca- thi Caâu-taùt-la naøy chaêng?

Vua baûo phu nhaân:

–Ta raát thöông meán hoï. Vì sao? Vì hoâm nay ta ñang vui höôûng naêm thöù duïc laïc sung söôùng nhö vaày laø ñeàu do moïi ngöôøi daân trong

nöôùc Caâu-taùt-la mang laïi.

Phu nhaân hoûi:

–Ñaïi vöông nghó sao, neáu nhö moïi ngöôøi daân trong ñaát nöôùc Caâu-taùt-la naøy bieán ñoåi vaø cheát ñi thì ñaïi vöông coù buoàn saàu khoå naõo chaêng?

Vua baûo phu nhaân:

–Neáu khoâng coù muoân daân kia thì khoâng coù thaân ta ñaây, nhö theá thì laøm sao khoâng saàu khoå cho ñöôïc chöù?

Phu nhaân Maït-lôïi lieàn noùi:

–Nhö vaäy, hoâm nay ñaïi vöông ñaõ töï thaáy roõ caùi khoå cuûa söï yeâu thöông maø phaûi chia lìa, caùi khoå vì gheùt maø phaûi gaëp nhau. Nhöõng ñieàu maø Ñöùc Nhö Lai noùi chính laø yù nghóa aáy.

Luùc baáy giôø vua Ba-tö-naëc taâm yù ñöôïc môû toû, beøn baûo phu nhaân:

–Töø nay trôû ñi, ta laø ñeä töû cuûa Cuø-ñaøm vaø Ngaøi laø thaày cuûa ta. Hoâm nay ta quy maïng Sa-moân Cuø-ñaøm, quy maïng Phaùp, quy maïng Tyø-kheo Taêng, troïn ñôøi khoâng coøn saùt sinh nöõa.

Theá neân lôøi keä treân noùi:

*Nghó möøng sinh lo Nghó möøng sinh sôï Khoâng coù nghó möøng Coøn chi lo, sôï?*

***Nghó möøng sinh lo***: Nhö coù ngöôøi bò beänh, ngöôøi nuoâi beänh thöôøng sinh lo laéng, sôï raèng beänh khoâng qua khoûi, hoaëc ngöôøi muoán ñeán nôi khaùc, hoaëc laøm ngöôøi söù cho vua, hoaëc xuoáng bieån tìm chaâu baùu thì ngöôøi ôû nhaø lo laéng sôï raèng ngöôøi ra ñi khoâng ñöôïc soáng coøn. Ngöôøi nhaø can ngaên raèng gia ñình ta coù cuûa caûi thöøa thaûi, ñuû soáng moät ñôøi, taïi sao laïi phaûi ñi nôi xa xoâi gian nan vaát vaû ñeå mong tìm laáy cuûa baùu laøm gì. Neáu oâng ra ñi thì caû hai phía ñeàu lo laéng, neáu ngöôøi ñi ñöôïc yeân oån thì ngöôøi ôû nhaø lo laéng, neáu ngöôøi ôû nhaø yeân oån thì cuõng lo laéng cho ngöôøi ñi, cho neân lôøi keä noùi: Nghó möøng sinh ra sôï.

***Khoâng coù nghó möøng, coøn chi lo sôï*** laø sao? Neáu khoâng coù nghó

möøng thì seõ döùt boû ñöôïc aùi duïc. Vì sao? Vì goác aùi ôû coõi Duïc naøy raát cöùng chaéc, khoù coù theå nhoå boû noåi. Theá neân lôøi keä noùi: Khoâng coù nghó möøng, coøn chi lo sôï. Coù lo thì coù sôï, khoâng lo thì coøn sôï ñieàu gì nöõa. Vì neáu heát lo thì cuõng heát sôï, naêm thöù dieät, möôøi taùm thöù dieät laø yù nghóa cuûa caâu treân.

Nghó möøng sinh lo, nghó möøng sinh sôï, nay ñaõ heát nghó möøng thì döùt boû meâ laàm.

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc aáy, coù moät Phaïm chí ñang caáy moät thöûa ruoäng lôùn, chæ coù moät ñöùa con ôû ñoù giöõ ruoäng. Roài trôøi truùt moät moät traän möa ñaù laøm hö haïi heát maï luùa vaø gieát cheát caû ñöùa beù. Luùc baáy giôø, ngöôøi Phaïm chí buoàn khoå voâ haïn, oâng chaïy rong ruoåi khaép thaønh thò, traàn truoàng, khoâng giaøy deùp, khoâng keå sang heøn gì nöõa, laàn hoài, oâng ñeán tinh xaù Kyø hoaøn. Nhöng vò Phaïm chí naøy ñaùng ñöôïc giaùo hoùa, Nhö Lai xeùt bieát ñieàu aáy, Ngaøi lieàn bieán ñaát ngoaøi cöûa tinh xaù thaønh ruoäng luùa, roài laïi bieán ra moät ngöôøi gioáng y nhö con oâng. Thaáy vaäy, taâm Phaïm chí lieàn ñöôïc khai ngoä: Ruoäng luùa vaø con ta hieän vaãn coøn ñaây. Theá maø ta luoáng töï khoå nhoïc, vaát vaû ñoù ñaây. Taâm trí oâng oån ñònh trôû laïi, khoâng coøn ñieân cuoàng, ngaây daïi nöõa. OÂng lieàn ñeán choã Phaät, ñaûnh leã saùt chaân Phaät roài ngoài qua moät beân. Phaät thaáy oâng ñaõ ngoài yeân, cuõng nhö chö Phaät Theá Toân tröôùc kia thöôøng noùi phaùp veà Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo, boán Ñeá chaân nhö, thì giôø ñaây Ñöùc Phaät cuõng giaûng noùi moãi thöù cho Phaïm chí nghe, caû ñeán Thuaän nghòch tam-muoäi, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän raïch roøi moãi thöù cho oâng nghe, khieán cho taâm Phaïm chí hoaùt nhieân ñaïi ngoä, caùc buïi nhô ñeàu bò queùt saïch, ñöôïc maét phaùp thanh tònh. Phaùp maø Phaïm chí naøy ñaõ ñöôïc, ñaõ thaønh töïu laø phaùp khoâng luoáng doái, laø phaùp khoâng coøn ngôø vöïc, laø phaùp trong chuùng Nhö Lai khoâng coøn sôï haõi. OÂng lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài laøm leã döôùi chaân Nhö Lai. Töø nay trôû ñi thoï ba töï quy y, quy maïng Phaät, quy maïng Phaùp, quy maïng Tyø-kheo Taêng, troïn ñôøi khoâng coøn saùt sinh. Theá neân lôøi keä noùi: Khoâng coøn nghó vui, döùt taâm meâ laàm, taâm yù laïi chaùnh ñeàu do coù söùc Phaät. Neáu khoâng gaëp Phaät, moïi söï khoâng thaønh.



*Ngöôøi ta mang saàu lo Ñôøi voâ soá moái khoå Ñeàu do nghó aùi aân*

*Khoâng nghó thì khoâng sôï.*

***Ngöôøi ta mang saàu lo***: Taát caû chuùng sinh ñeâm ngaøy mang buoàn lo, nhìn nhau than khoùc. Ñoâi khi maát hoàn ñöa ñeán ngaây daïi, taát caû ñeàu do aân aùi, luyeán meán gaây neân, cho neân lôøi keä noùi: Ngöôøi ta mang saàu lo.

***Ñôøi voâ soá moái khoå***: AÙo khoâng ñuû che thaân, côm khoâng ñuû no buïng, da maët vaøng meùt, mình maåy dô baån, baø con xa lìa, ngheà nghieäp laøm aên sinh soáng ñeàu boû pheá, ñeàu do aân aùi gaây neân tai hoïa naøy. Con ngöôøi soáng ôû ñôøi gaëp caùc khoå naõo cuõng do khoâng theå döùt boû aân aùi. Cho neân lôøi keä noùi: Ñôøi voâ soá moái khoå.

***Ñeàu do nghó aùi aân***: Sinh töû laâu daøi, goác khoå khoù tìm. Ngöôøi ngu soáng trong aáy khoâng töï hay bieát. Con ngöôøi luyeán meán nhau naøo phaûi chæ moät loaïi, naøo nghó ñeán cha meï, anh em, thaân toäc, ngöôøi quen bieát, nghó ñeán ai cheát ai coøn roài, keâu than, khoùc loùc, cho neân lôøi keä noùi: Ñeàu do nghó aùi aân.

***Khoâng nghó thì khoâng sôï***: Khi ngöôøi ta boû ñöôïc söï töôûng nhôù khoâng coøn luyeán meán thì khoâng coøn lo buoàn khoå naõo. Coù nhaø thì lo nhaø, coù cuûa thì lo cuûa. Coù xe coä yeân maõ thì lo xe coä yeân maõ. Ai khoâng coù xe coä yeân maõ thì khoâng coù gì baän bòu. Khoâng coøn söï töôûng nhôù laø sao? AÁy laø ngöôøi ñaõ heát aùi duïc, döùt haún khoâng coøn soùt. Theá naøo laø ngöôøi döùt boû aùi duïc? Ngöôøi chöùng quaû A-na-haøm khoâng do hai ñöôøng. Ñoù goïi laø ngöôøi ñaõ döùt boû aùi duïc. Vì khoâng coøn töôûng nhôù, vónh vieãn roát raùo, khoâng coøn trôû laïi coõi Duïc. Phaøm phu aùi chöa heát neân duø coù ñöôïc naêm thöù thaàn thoâng ñi nöõa vaãn chöa ra khoûi ba coõi. Neáu maát thaàn thoâng thì giaän döõ noåi leân chæ trong giaây laùt laïi rôi vaøo ñöôøng aùc. Roài phaûi traûi qua nhieàu kieáp môùi ñöôïc laïi thaân ngöôøi, cho neân lôøi keä noùi: Khoâng nghó thì khoâng sôï.

#### 

*Cho neân khoâng sinh nghó Neáu nghó, thì aùc luïy*

*Ngöôøi khoâng coøn raøng buoäc, Khoâng nghó, chaúng khoâng nghó.*

***Cho neân khoâng sinh nghó***: Con ngöôøi soáng ôû ñôøi bôûi nhôù nghó maø sinh ra aân aùi, do nhôù nghó maø coù ñoåi thay. Caùc thöù buoàn raàu khoå naõo ñeàu bôûi nhôù nghó maø sinh ra, cho neân noùi: Khoâng sinh nghó.

***Neáu nghó, thì aùc luïy*** laø theá naøo? Nhö ôû ñôøi coù ngöôøi ñieân, mang thaân beänh khoå, roài vì beänh maø gieát naêm loaïi chuùng sinh, hoaëc gieát traêm loaïi chuùng sinh ñeå caàu mong khoûi beänh, cho laø trò lieäu ñuùng, nhöng khoâng bieát raèng beänh laø do voâ soá toäi. Hoaëc coù khi vì ngöôøi beänh maø gieát suùc vaät cuùng teá hy voïng cöùu ñöôïc maïng soáng. Duø cho ñem nhoát ngöôøi beänh vaøo trong caùi loàng ñöôïc bao boïc bôûi traêm lôùp saét, moãi lôùp ñeàu ñöôïc baûo veä tuyeät ñoái an toaøn, cuøng nhau tin laø khoâng cho thaàn cheát vieát giaáy khai töû, nhöng söï thaät laøm vaäy khoâng ñuùng. Taát caû ñeàu do aân aùi gaây ra tai bieán aáy. Hoaëc coù ngöôøi laø keû quen bieát hay ngöôøi thaân cuûa mình xa caùch quaù laâu nay boãng ñöôïc trôû veà nhaø, vì nghó ñeán hoï, maø gieát haïi thuù vaät nhieàu khoâng tính keå, chuùc möøng laãn nhau, aáy laø coäi goác chaát chöùa tai öông. Theá neân lôøi keä noùi: Neáu nghó thì aùc luïy.

***Ngöôøi khoâng coøn raøng buoäc***: Raøng buoäc laø thaân bò troùi, taâm khoâng ñöôïc thanh thaûn, nhö kheá kinh noùi: Khi chöa heát caùi taâm aùi ñaém nhieãm thì con ngöôøi vaãn seõ sinh vaøo nôi naøo ñoù khi coù nhaân coù duyeân, hoaëc cheát nôi kia sinh nôi ñaây. Coù nhaân coù duyeân thì bò troùi, bò coät, bò thaét. Nhö ngöôøi hieåu bieát vaø ñöùa hoïc troø cuûa ngöôøi hieåu bieát, neáu laøm moät traøng hoa, thì tröôùc heát hoï laáy sôïi daây daøi laøm moái chính, roài treân ñoù hoï môùi keát traøng hoa vôùi caùc boâng hoa noái dính nhau maø thaønh traøng hoa. Caùi taâm aùi nhieãm chöa döùt heát cuõng gioáng nhö theá. Coù duyeân coù nhaân thì khi cheát nôi kia seõ sinh nôi ñaây. Coù nhaân coù duyeân maø ngöôøi ñöôïc chöùng quaû thì khoâng bò naïn troùi buoäc nhö vaäy.

Cho neân noùi: Ngöôøi khoâng coøn raøng buoäc, khoâng nghó, chaúng khoâng nghó. Vì ñaõ thoaùt khoûi caùi noùng böùc cuûa nhôù nghó neân khoâng coøn aùi aân, ñöôïc caùi vui voâ vi, daïo chôi trong nghóa baäc nhaát, cho

neân lôøi keä noùi: Khoâng nghó, chaúng khoâng nghó.

#### 

*Suy nghó tìm phöông caùch Phi nghóa khoâng ñaët quyeàn Tueä taïm sinh nghóa lôùn*

*Töï ñeán baäc ñeä nhaát.*

***Suy nghó tìm phöông caùch***: Muoán ñöôïc tu taäp trí tueä Voâ thöôïng phaân bieät nghóa saâu saéc, khoâng heà löøa doái. Khi ñaït ñöôïc trí tueä aáy thì khoâng bao giôø coøn bò roái loaïn, cho neân noùi: Suy nghó tìm phöông caùch.

***Phi nghóa khoâng ñaët quyeàn*** laø theá naøo? Phi nghóa cuõng khoâng töông öng vôùi nghóa saâu naøy, laøm cho ngöôøi rôi vaøo ñöôøng aùc. Noù khoâng laøm caên laønh lôùn maïnh leân ñöôïc, neân bò nhöõng ngöôøi hieåu bieát cheâ cöôøi. Neáu söûa ñoåi loãi laàm ñaõ qua ñeå ñöôïc phöôùc vui ôû töông lai, thì ñöôïc trôøi, ngöôøi khen ngôïi. Nhöõng loãi laàm cuõ ñöôïc tieâu tröø, ngay luùc aáy cuõng ñuû troàng ñöôïc caên laønh cho ñôøi sau, cho neân noùi: Phi nghóa khoâng ñaët quyeàn.

***Tueä taïm sinh nghóa lôùn*** laø sao? Nöông theo baäc Thieän tri thöùc maø daïy ngöôøi chaùnh kieán, döùt boû taø nghieäp, khieán hoï khoâng coøn tu taäp theo dò thuaät ngoaïi ñaïo, maø chæ vaâng theo chaùnh kieán treân. Chöõ **Nghóa** nghóa laø trí tueä voâ laäu, nghóa laø thieàn ñònh, nghóa laø quaùn chieáu, cho neân noùi: Tueä taïm sinh nghóa lôùn.

***Töï ñeán baäc Ñeä nhaát***: Chö Phaät, Theá Toân laø ngöôøi giöõ gìn giôùi caám, khoâng buoâng lung, giöõ taâm vöõng chaéc, khoâng rôi vaøo taø nghieäp, thöôøng daïy chuùng sinh phaûi giöõ gìn giôùi caám, luoân giöõ ba nghieäp, neân noùi: Töï ñeán baäc Ñeä nhaát.

#### 

*Ñöøng soáng vôùi nieäm aùi Khoâng soáng vôùi baát nieäm Nieäm aùi khoâng thaáy khoå Khoâng nghó aùi, lo, khoå*

*Maø sinh ra buoàn raàu Dieät heát coäi goác ngöôøi.*

***Ñöøng soáng vôùi nieäm aùi***: Thuôû xöa, coù hai ngöôøi raát thöông kính nhau, khoâng rôøi xa nhau, ñi thì chung böôùc, chia ngoït xeû buøi, nhöng roài hoï phaûi xa nhau moãi ngöôøi moät nôi, bôûi vaãn nhôù nhau neân hoï muoán gaëp laïi nhau, nhieàu laàn hoï göûi thö, mong ñöôïc sum hoïp moät nhaø. Trong thö moät ngöôøi noùi: “Neáu baïn khoâng ñeán thì toâi buoàn khoå laém.”

Khoå thay, keû thuø cuûa ngöôøi naøy laïi laø keû thaân thieát cuûa ngöôøi kia. *(Anh ñöôïc môøi hoûi baïn thaân cuûa mình voán laø keû thuø cuûa anh môøi)*. Anh ta laø ngöôøi môøi toâi, vaäy baïn coù theå cuøng ñeán ñoù vôùi toâi chaêng? Theá laø ngöôøi baïn thuaän theo yeâu caàu cuøng ñeán nhaø ngöôøi môøi.

Hai ngöôøi baïn thaân xa nhau laâu ngaøy gaëp laïi trong loøng raát vui möøng, nhöng khi nhìn thaáy keû thuø cuûa mình cuøng ñi theo baïn thì trong loøng laïi böïc töùc khoâng vui, neân ñöa baïn ñeán choã vaéng thuû thæ:

–Sao anh laïi ñi ñöùng tôùi lui vôùi keû thuø cuûa toâi nhö theá? Ñieàu naøy toâi khoâng muoán nhìn thaáy ñaâu.

Nghe xong lôøi aáy, bao nhieâu tình caûm quyeán luyeán bò söùt meû naëng, ngöôøi ñöôïc môøi beøn cuøng baïn mình boû ra veà. Nhöng sau ñoù vì thöông nhôù neân ngöôøi baïn laïi göûi thö ñeán hai ba laàn nhö vaäy. Ngöôøi môøi laïi hoûi baïn taïi sao cöù ñi chung vôùi keû thuø cuûa mình nhö vaäy? Anh baïn ñaùp: “Vì nhôù nhau maø ñeán, ñoái ñaõi nhau raát troïng haäu, nhöng khi ra veà laïi queân lôøi daën.” Ñoaïn anh ta laïi than: “Nghó raèng gaëp nhau ñeå ñöôïc vui veû, nhöng khi gaëp roài laïi sinh öu phieàn hôøn oaùn, giôø ñaây toâi bieát laøm sao cho phaûi leõ, chaúng leõ khoâng theå thích nghi ñöôïc cuøng luùc vôùi hai ngöôøi baïn thaân hay sao?” Ngay sau ñoù, ngöôøi naøy lieàn lìa boû gia ñình vôï con ñi xuaát gia hoïc ñaïo.

Laïi coù tröôøng hôïp khaùc: coù ngöôøi noï chæ coù moät ñöùa con nhöng laïi bò quyû La-saùt baét maát. Ñeâm ngaøy ngöôøi cha buoàn nhôù khoâng nguoâi, trong khi ñoù, ñaõ hôn möôøi ngaøy troâi qua, quyû La-saùt ñaõ ñöa ñöùa beù ñeán choã noù ôû. Ngöôøi naøy vì maát con, saàu khoå ñeâm ngaøy nghó ñeán caùi cheát, khoâng coøn thieát soáng nöõa. Sau ñoù, quyû La- saùt mang ñöùa treû traû laïi. Gaëp laïi con, ngöôøi cha vui möøng khoân xieát, caû ngaøy boàng beá ñöùa beù khoâng bieát thoûa maõn. Neáu thaáy quyû

La-saùt thì oâng ta laïi buoàn khoå, noåi oác khaép mình. Möôøi ngaøy sau, quyû La-saùt laïi ñeán baét ñöùa beù veà choã noù ôû. Ngöôøi cha laïi nhôù thöông khoâng nguoâi, boû caû aên uoáng, nghæ ngôi. Cöù nhö theá nhieàu laàn, ngöôøi cha mang beänh lo aâu traàm troïng. Ngöôøi cha suy nghó thaáy raèng noãi buoàn khoå lo laéng cuûa con ngöôøi thaät laø muoân moái. Thoâi thì nay ta neân boû nhaø ñi hoïc ñaïo. OÂng lieàn ñi xuaát gia, nhaäp ñaïo.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân muoán cöùu ñoä nhöõng ngöôøi aáy, neân Ngaøi thò hieän ra quyeàn tueä yeân oån voâ vi, ôû tröôùc ñaïi chuùng Ngaøi noùi keä raèng:

*Ñöøng soáng vôùi nieäm aùi Khoâng soáng vôùi baát nieäm Nieäm aùi khoâng thaáy khoå Khoâng nghó aùi, lo, khoå Maø sinh ra buoàn raàu Dieät heát coäi goác ngöôøi.*

Ñöùc Theá Toân daïy raèng:

–AÂn aùi coøn khoâng theå luyeán meán, huoáng nöõa laø nhöõng gì khoâng phaûi aân aùi maø laïi gaàn guõi?

Luùc aáy hai vò Tyø-kheo trong taâm töï nghó: “Ngöôøi maø Nhö Lai daïy baûo chính laø chuùng ta. Vaäy, ta phaûi heát loøng tu phaïm haïnh voâ thöôïng.” Ngaøy thì ñi kinh haønh, ñeâm thì ngoài thieàn, chæ trong chöa ñaày möôøi ngaøy, hoï ñaït ñöôïc chöùng daáu ñaïo, thaân bay leân ñöôïc, maét troâng thaáy thaáu suoát, ñöôïc saùu thöù thaàn thoâng, khoâng gì ngaên ngaïi. Ñoái vôùi ñaïo phaùp Nhö Lai coù nhieàu nghó ngôïi, hoï than raèng: “OÂi, aân aùi khoâng ñaùng nöông caäy. Caùc keát söû döùt heát, chöùng quaû A-la- haùn. Hay thay, phöôùc baùo nhö boùng theo hình. Phöôùc nghieäp nhö daàu dính aùo, thaân thì suy yeáu, cheát ñi, nhöng toäi phöôùc vaãn coøn.”

#### 

*AÙi nieäm ñeán ñôøi sau*

*Beø baïn quen thaân nhieàu Ñeâm daøi buoàn lo nghó*

*Nghó chia lìa raát khoå.*

***AÙi nieäm ñeán ñôøi sau***: Tình cha meï, anh chò em, baø con trong gia ñình vaø nhöõng ngöôøi quen bieát gaùi, trai, lôùn nhoû, cöù xoay vaàn maõi töø ñôøi naøy qua ñôøi khaùc khoâng ngöøng nghæ. Cho neân noùi: AÙi nieäm daãn ñeán ñôøi sau, beø baïn, quen thaân nhieàu, phaûi chìm trong ñeâm daøi saàu lo, khoùc than ñaàu buø toùc roái, ñaám ngöïc aùo naõo. Cho neân noùi: Ñeâm daøi buoàn lo nghó.

***Nghó chia lìa raát khoå***: AÙi aân maø phaûi ñaønh chia lìa, hoaëc ôû nôi xa xoâi, hoaëc cheát maát, mong caàu khoâng ñöôïc, öôùc muoán khoâng thaønh, cho neân noùi: Nghó chia lìa raát khoå.

#### 

*Nghó saéc, coù saéc ñeïp*

*Thaân trôøi nhöng soáng rieâng Quaù vui bò haïi ñeán*

*Thaàn cheát ñaõ ghi soå.*

***Nghó saéc, coù saéc ñeïp***: Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä, Ngaøi baûo caùc Tyø-kheo:

–Treân hö khoâng coù taàng trôøi teân Hoan laïc. ÔÛ ñoù, hoï xoay vaàn nhoùm hoïp taáu troåi nhaïc vui chôi suoát ngaøy khoâng bieát thoûa maõn. Do söï vui söôùng quaù ñoä aáy neân sau khi cheát, hoï sinh xuoáng coõi naøy. Caùc Tyø-kheo neân bieát, coøn coù taàng trôøi teân laø Hyû tieáu. Xoay vaàn nhoùm hoïp lôùn tieáng cöôøi vang, suoát ngaøy khoâng bieát chaùn. Bôûi söï vui cöôøi quaù ñoä nhö vaäy neân sau khi cheát sinh xuoáng coõi naøy, cho neân noùi: Nghó saéc, coù saéc ñeïp.

***Thaân trôøi nhöng soáng rieâng***: Ñeâm ngaøy cöôøi ñuøa, khoâng coøn nghó ñeán phaûi ñoái dieän vôùi thaàn cheát, cho laø thoï höôûng phöôùc trôøi khoâng bao giôø heát. Do quaù vui maø haïi ñeán vieäc taáu troåi kyõ nhaïc, lôùn tieáng cöôøi vang, ñeàu laø goác nguy haïi, ñeàu phaûi töø boû noù. Tuoåi thoï khoâng laâu daøi, bò thaàn cheát baét ñi. Tuøy hình thaùi maø oâng ta lieäu ñònh toäi phöôùc, raïch roøi thieän aùc. Toäi naëng thì quaêng vaøo vaïc daàu soâi, toäi nheï thì boû vaøo ñænh. Coâng baèng nhö möïc nöôùc, maãu möïc nhö khaéc caân, cho neân noùi: Bò thaàn cheát baét ñi.

*Nhö ngöôøi ngaøy laãn ñeâm Khoâng coøn nghó aùi saéc Töï ñaøo boû reã saâu*

*Thì khoûi qua ñöôøng cheát.*

***Nhö ngöôøi ngaøy laãn ñeâm***: Chuyeân roøng moät yù nieäm, döùt boû haún khoâng coøn soùt duïc aùi cuûa coõi Duïc thì ngaøy tinh taán, ñeâm ñoïc tuïng kinh ñieån, cho neân noùi: Nhö ngöôøi ngaøy laãn ñeâm.

***Khoâng coøn nghó aùi saéc***: Ñaõ döùt boû hoaøn toaøn, töø coù ñeán khoâng coøn töùc giaän, cho neân noùi raèng: Khoâng coøn nghó aùi saéc.

***Töï ñaøo boû reã saâu***: Ñaøo boû goác nieäm, ñaøo boû goác aùi, hoaëc ñaøo boû coäi goác cuûa söï troùi buoäc cuûa tình luyeán thöông, baø con hoï haøng. Maëc aùo giaùp maïnh meõ, caàm göôm trí tueä ñaøo taän goác ba ñoäc, khieán noù khoâng bao giôø coøn moïc laïi ñöôïc nöõa, cho neân noùi: Töï ñaøo boû reã saâu.

***Thì khoûi qua ñöôøng cheát***: Yeâu meán taøi saûn ruoäng vöôøn, baûy baùu tieàn baïc ñeàu laø con ñöôøng daãn veà coõi cheát. Taâm yù quyeán luyeán say meâ khoâng theå döùt boû cuõng laø neûo daãn veà coõi cheát. Vaäy, phaûi tìm phöông caùch vöôït qua con ñöôøng cheát maø ñeán nôi baát töû, cho neân baûo: Thì khoûi qua ñöôøng cheát.

#### 

*Baát thieän döôøng nhö thieän Yeâu saéc noùi khoâng yeâu Khoå maø ngôõ laø vui*

*Bò buoâng lung sai khieán.*

***Baát thieän döôøng nhö thieän***: Thieän nghóa laø taâm ham vui, suoát ngaøy taäp quen khoâng chòu döùt boû, bò moïi ngöôøi cheâ traùch. Caùc ñieàu thieän nhö theá caàn phaûi döùt boû xa lìa. Noù bò ngöôøi hieåu bieát cheâ bai, bò ngöôøi hieåu bieát töø boû, bò ngöôøi hieåu bieát quôû traùch. Cho neân noùi:

Baát thieän döôøng nhö thieän.

Theá naøo goïi laø ***yeâu saéc noùi khoâng yeâu***? Yeâu laø khoâng xem thöôøng, khoâng doái traù, laøm cho ngöôøi buoàn raàu, mong muoán khoâng ñöôïc roài sinh taâm luyeán aùi noù maõi, cho neân noùi: Yeâu saéc noùi khoâng yeâu.

Theá naøo laø ***khoå maø ngôõ laø vui***? Vui laø caùc cô quan trong thaân vaéng laëng, khoâng roái loaïn, taâm yù an hoøa, khoâng khôûi loaïn töôûng. Cuõng coù theå khieán ngöôøi khaùc khoå naõo, vì tröôùc vui sau ñoù laïi lo raàu, cho neân noùi: Khoå maø ngôõ laø vui.

***B buoâng lung sai khieán***: Ngöôøi coù tính buoâng lung thì taâm khoâng oån ñònh, vui chôi vôùi baø con hoï haøng, sinh taâm vui buoàn laãn loän, yù nghó buoâng thaû, cho neân noùi: Bò buoâng lung sai khieán.

#### 

*Ai muoán töï thöông mình Khoâng ôû chung keû xaáu Ñieàu aáy thaät khoù laøm Vui laø goác ñieàu aùc.*

***Ai muoán töï thöông mình***: Ai muoán töï yeâu mình thì tröôùc phaûi yeâu keû khaùc, khoâng ñöôïc töï yeâu thöông mình maø laøm toån haïi ñeán maïng soáng keû khaùc, cho neân noùi: Ai muoán töï thöông mình.

***Khoâng ôû chung keû xaáu*** laø sao? Treân ñôøi coù nhieàu noãi sôï haõi, neáu soáng chung vôùi keû xaáu aùc thì toäi naëng choàng chaát. Khoâng chung soáng vôùi keû xaáu aùc coù nghóa laø phaûi giöõ thaân, mieäng, yù trong saïch. Cho neân noùi: Khoâng ôû chung keû xaáu.

***Ñieàu aáy thaät khoù laøm***: Töï mình khoâng tu goác laønh, khoâng giaùo hoùa taát caû chuùng sinh cho hoï yeân oån vôùi caên moân mình. Cuõng khoâng coù khaû naêng giaùo hoùa roäng raõi cho ngöôøi chöa giaùc ngoä, cho neân noùi: Ñieàu aáy thaät khoù laøm.

***Vui laø goác ñieàu aùc***: Ngöôøi gaây toäi aùc thì khoâng bao giôø coù taâm vui. Ngay khi gieát haïi, hoï ñaõ gaây ra coäi goác baát thieän, cho neân noùi: Vui laø goác ñieàu aùc.

*Ngöôøi muoán töï thöông mình Phaûi kheùo töï giöõ gìn*

*Nhö giöõ thaønh bieân giôùi Haøo saâu chaéc nhö nguïc Loaïi tröø ba vieäc ñoù Ngöôøi trí phaûi töï ngoä.*

***Ngöôøi muoán töï thöông mình***: Nhö thaønh trì ngoaøi bieân giôùi phaûi thöôøng giöõ gìn, töï giöõ gìn thaân cuõng gioáng nhö vaäy, hoaëc sôï giaëc töø beân ngoaøi taán coâng vaøo bieân giôùi, hoaëc sôï keû thuoäc haï leùn luùt rình raäp laøm phaûn, laïi sôï keû beân trong thoâng ñoàng vôùi keû ñòch beân ngoaøi. Caùi thaønh beân trong noäi taâm cuõng phaûi ñöôïc canh giöõ nhö vaäy, thöôøng phaûi ñeà phoøng ba söï vieäc. Ñoù laø: lo giaëc keát söû beân ngoaøi taán coâng vaøo bieân giôùi. Laïi sôï ñieàu maø taâm nghó ñoàng vôùi traàn caûnh beân ngoaøi. Caùi thaønh cuûa taâm traàn lao nguy hieåm, khoù giöõ gìn, nhieàu lo sôï. Moät khi ñaõ giöõ gìn vöõng chaéc thì khoâng coøn lo sôï. Caùi thaønh taâm cuõng nhö theá, giöõ gìn vöõng chaéc thì khoâng coù lo sôï. Cho neân noùi: Ngöôøi muoán töï thöông mình, phaûi kheùo töï giöõ gìn, nhö giöõ thaønh bieân giôùi, haøo saâu chaéc nhö nguïc, loaïi tröø ba vieäc ñoù, ngöôøi trí phaûi töï ngoä.

*Ngöôøi muoán töï thöông mình Phaûi giöõ cho vöõng chaéc Nhö giöõ thaønh bieân giôùi Trong ngoaøi ñeàu vöõng chaéc.*

Thuôû xöa, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Neáu thaønh quaùch ôû bieân giôùi ñöôïc baûo veä baèng baûy vieäc, boán thöù löông thöïc ñaày ñuû giuùp cho vieäc baûo veä ñöôïc ñaày ñuû deã laøm thì duø ngoaïi quaân coù taán coâng cuõng khoâng laøm gì ñöôïc, tröø tröôøng hôïp ngöôøi beân trong thoâng ñoàng vôùi keû ñòch beân ngoaøi. Theá naøo goïi laø thaønh quaùch ôû bieân giôùi ñöôïc baûo veä baèng baûy vieäc? AÁy laø nhöõng nôi hieåm yeáu ôû bieân giôùi ñöôïc phoøng veä vöõng chaéc, khoâng

gì lay chuyeån noåi. Ñoù goïi laø thaønh quaùch ôû bieân giôùi ñöôïc baûo veä baèng vieäc thöù nhaát, nhôø ñoù giaëc ngoaïi xaâm khoâng theå phaù vôõ thaønh ñöôïc. Keá ñeán laø ñaøo haøo saâu roäng quanh thaønh quaùch ôû bieân giôùi, tu boài raát kyõ löôõng. Ñoù goïi laø vieäc thaønh quaùch ôû bieân giôùi ñöôïc baûo veä baèng vieäc thöù hai, nhôø ñoù maø giaëc ngoaïi xaâm khoâng theå phaù vôõ thaønh ñöôïc. Keá ñeán laø thaønh quaùch ôû bieân giôùi taïo khí theá saün saøng ñaåy lui quaân ñòch ñeå chuaån bò chieán ñaáu. Ñoù goïi laø vieäc thaønh quaùch ôû bieân giôùi ñöôïc baûo veä baèng vieäc thöù ba, nhôø ñoù giaëc ngoaïi xaâm khoâng theå phaù vôõ thaønh ñöôïc. Keá ñeán laø thaønh quaùch ôû bieân giôùi phaûi chöùa ñuû caùc thöù vuõ khí chieán ñaáu nhö cung noû, maùy phoùng baùnh xe, ñöôøng truùt nhöïa maät chaûy, ñaù löûa, giaùo maùc saéc beùn, beân trong chuaån bò con ñöôøng ñeå ruùt lui. Ñoù goïi laø thaønh quaùch ôû bieân giôùi ñöôïc baûo veä baèng vieäc thöù tö, nhôø ñoù giaëc ngoaïi xaâm khoâng theå phaù vôõ thaønh ñöôïc. Laïi nöõa, boán maët thaønh quaùch ôû bieân giôùi coù ñaët boán loaïi quaân laø töôïng quaân, maõ quaân, xa quaân, boä quaân, tröø tröôøng hôïp ngöôøi beân trong thoâng ñoàng vôùi keû ñòch beân ngoaøi. Ñoù goïi laø thaønh quaùch ôû bieân giôùi ñöôïc baûo veä baèng vieäc thöù naêm, nhôø ñoù giaëc ngoaïi xaâm khoâng theå phaù vôõ thaønh ñöôïc. Laïi nöõa, ngöôøi gaùc coång thaønh ôû bieân giôùi phaûi bieát giôø giaác sôùm toái, bieát hieäu leänh, phaân bieät ñöôïc keû gian ngöôøi ngay. Ngöôøi naøo bieát maët môùi cho vaøo, khoâng bieát maët thì khoâng cho vaøo. Ñoù goïi laø thaønh quaùch ôû bieân giôùi ñöôïc baûo veä baèng vieäc thöù saùu, nhôø ñoù giaëc ngoaïi xaâm khoâng theå phaù vôõ thaønh ñöôïc. Laïi nöõa, thaønh quaùch ôû bieân giôùi cao choùt voùt, trong ngoaøi ñeàu ñöôïc doïn deïp troáng traûi, tröø tröôøng hôïp ngöôøi beân trong thoâng ñoàng vôùi keû ñòch beân ngoaøi. Ñoù goïi laø thaønh quaùch ôû bieân giôùi ñöôïc baûo veä böøng vieäc thöù baûy, nhôø ñoù giaëc ngoaïi xaâm khoâng theå phaù vôõ thaønh ñöôïc.

Theá naøo goïi laø trong thaønh quaùch ôû bieân giôùi boán thöù löông thöïc ñaày ñuû, khieán giaëc ngoaïi xaâm khoâng taán coâng ñöôïc? Ñoù laø thaønh quaùch ôû bieân giôùi phaûi coù nhieàu cuûi, nhieàu nöôùc, tröø tröôøng hôïp ngöôøi beân trong thoâng ñoàng vôùi keû ñòch beân ngoaøi, ñoù laø ñaày ñuû loaïi löông thöïc thöù nhaát, nhôø ñoù maø giaëc ngoaïi xaâm khoâng ñöôïc dòp thuaän tieän taán coâng. Laïi nöõa, thaønh quaùch ôû bieân giôùi phaûi döï tröõ doài daøo luùa gaïo, kho laãm ñaày aép, tröø tröôøng hôïp ngöôøi beân trong thoâng ñoàng vôùi keû ñòch beân ngoaøi, ñoù laø ñaày ñuû loaïi löông

thöïc thöù hai, nhôø ñoù giaëc ngoaïi xaâm khoâng coù ñöôïc dòp thuaän tieän taán coâng. Laïi nöõa, thaønh quaùch ôû bieân giôùi döï tröõ nhieàu luùa gaïo, luùa mì, caùc thöù ñaäu, tröø tröø tröôøng hôïp ngöôøi beân trong thoâng ñoàng vôùi keû ñòch beân ngoaøi, ñoù laø ñaày ñuû loaïi löông thöïc thöù ba, nhôø ñoù giaëc ngoaïi xaâm khoâng coù dòp thuaän tieän taán coâng. Laïi nöõa, thaønh quaùch ôû bieân giôùi coù nhieàu thöùc aên chín nhö daàu, môõ, caù, thòt phôi khoâ, ñaày ñuû loaïi löông thöïc thöù tö. Phaät noùi baøi keä naøy trong ngoaøi vöõng chaéc khieán keû xaáu vaø giaëc ngoaïi xaâm khoâng coù dòp thuaän tieän taán coâng, cho neân lôøi keä noùi: Nhö giöõ thaønh bieân giôùi, trong ngoaøi ñeàu vöõng chaéc, phaûi thöôøng chuyeân taâm, trong khoâng töôûng saéc ñeå döùt tröø saéc beân ngoaøi, ngoaøi khoâng coøn töôûng saéc ñeå döùt tröø saéc beân trong. Trong ngoaøi khoâng coøn töôûng saéc, döùt tröø saéc beân ngoaøi.

*Phaûi töï giöõ gìn Thôøi khoâng trôû laïi Thôøi qua sinh lo Ñoïa vaøo ñòa nguïc.*

***Phaûi töï giöõ gìn***: Giöõ taâm khoâng taùn loaïn, caùc caên vaéng laëng, töï thaáy löûa sinh töû chaùy bôøi bôøi, tu caùc phaùp laønh. Bieát thaønh Nieát- baøn maùt meû voâ vi, ngaên ngöøa phieàn naõo laøm nhô baån taâm, cho neân noùi: Phaûi töï giöõ gìn.

***Thôøi khoâng trôû laïi****:* Trong ngaøn muoân öùc kieáp môùi gaëp ñöôïc moät thôøi ñieåm toát. Duø gaëp laïi laàn nöõa thì hoaëc tröôùc, hoaëc sau, hoaëc sinh ôû choán trung quoác, gaëp gôõ caùc Thaùnh hieàn, caùc caên khoâng thieáu, voán gieo troàng caùc coâng ñöùc. Sinh ra ñôøi gaëp Phaät, duyeân laønh ñôøi tröôùc cuûa caùc vò coù coâng naêng döùt boû keát söû, vöôït thöù lôùp maø chöùng ñao, döùt heát moïi höõu laäu, thaønh haïnh voâ laäu. Cho neân noùi: Thôøi khoâng trôû laïi.

***Thôøi qua sinh lo***: Töø voâ soá kieáp, chaát chöùa nghieäp laønh cho neân môùi gaëp thôøi ñieåm toát naøy. Neáu ñeå thôøi ñieåm toát aáy troâi qua thì coù aên naên cuõng khoâng kòp. Coù taùm vieäc khoâng theá taáu baøy leân vua ñöôïc. Taùm vieäc laø gì? Laø khi vua ñang coù tang thì khoâng theå taáu baøy; vua ñang bò beänh khoâng theå taáu baøy; vua ñang ñoùi, chöa aên côm, khoâng theå taáu baøy; vua vaøo cung saâu, khoâng theå taáu baøy; hoaëc khi vua ñang vaøo trong kho hay ñang ñi xaâm chieám nöôùc khaùc,

khoâng theå taáu baøy; hoaëc vua ñang cuøng baøn baïc vôùi caùc ñaïi thaàn, khoâng theå taáu baøy. Coù ngöôøi phaùt hieän vieäc aâm möu, khoâng theå taáu baøy. Vua ñang ngoài moät mình im laëng, yù ñang truø tính vieäc gì, khoâng theå taáu baøy.

Trong ñôøi, coù taùm ñieàu caám kî, khoâng ñöôïc noùi cho ai bieát. Giaùo phaùp Ta ngaøy nay cuõng laïi nhö theá. AÁy laø taùm tröôøng hôïp khoâng theå phaùt khôûi thieän taâm. Theá naøo laø taùm? Laø khi gaëp tang ma, thaân toäc qua ñôøi thì khoâng theå phaùt sinh thieän taâm. Trong taùm ñòa nguïc, möôøi saùu caùi vaïc, nuùi ñao röøng kieám, xe löûa, loø than chaùy röøng röïc, nôi ñoù chuùng sinh chòu caùc khoå naõo, thaân taâm taâm bò ñoát chaùy, trong hoaøn caûnh aáy, khoâng theå phaùt sinh thieän taâm nghó ñeán ñaïo. Hoaëc choán ngaï quyû, buïng lôùn nhö nuùi Thaùi, moãi beà roäng maáy möôi do-dieân, coå nhoû nhö caây kim, thaân cao maáy möôi tröôïng. Luùc aáy, taâm yù hoang mang, chæ nghó ñeán aên uoáng, trong hoaøn caûnh aáy, khoâng theå phaùt sinh thieän taâm nghó ñeán ñaïo. Coøn nhö sinh leân moät trong saùu taàng trôøi, maëc traêm öùc thöù y phuïc trang nghieâm, aên thì cam loä, ngoïc nöõ vaây quanh, nhìn phía Ñoâng thì queân phía Taây, nhìn traùi thì queân phaûi, nhö ñeám baùnh xe quay nhanh khoâng coù ñaàu moái. Trong hoaøn caûnh aáy, khoâng theå phaùt sinh thieän taâm nghó ñeán ñaïo. Neáu sinh vaøo mieàn bieân giôùi moïi rôï, khoâng coù Phaät phaùp, moïi ngöôøi khoâng nghe ñöôïc aâm thanh ba phaùp, khoâng coù taâm chaân chaùnh, khoâng coù ñöùc tin vöõng chaéc, neân soáng trong taø kieán, hoaëc sinh leân coõi trôøi tröôøng thoï, trong hoaøn caûnh aáy, khoâng theå phaùt sinh thieän taâm, nghó ñeán ñaïo. Hoaëc ngöôøi tuy sinh ôû choán trung quoác, nhöng tay chaân khoâng laønh laën, saùu caên khoâng ñuû, hoaëc ñui ñieác, caâm ngoïng. Trong hoaøn caûnh ñoù, khoâng theå phaùt sinh thieän taâm, nghó ñeán ñaïo. Hoaëc sinh sau Phaät, sinh vaøo ñòa nguïc nguõ voâ giaùn, trong hoaøn caûnh ñoù, khoâng theå phaùt sinh thieän taâm khoâng nghó ñeán ñaïo. Neáu Phaät ra ñôøi thì nhöõng keû aáy soáng trong nhaø taø kieán, khoâng tin Tam baûo, chæ töông öng vôùi ñieân ñaûo, trong hoaøn caûnh aáy, khoâng theå phaùt sinh thieän taâm, khoâng nghó ñeán ñaïo. AÁy laø taùm tröôøng hôïp khoâng theå phaùt sinh thieän taâm. Ngöôøi laønh khoâng theå soáng vôùi keû aùc, keû aùc khoâng theå soáng chung vôùi ngöôøi laønh.

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Nhö ngaøy nay Ta xuaát hieän treân theá gian, laø Baäc Nhö Lai Chí Chaân Chaùnh Ñaúng Giaùc ñuû möôøi hieäu, noùi roäng ñaïo nghóa thöôïng, trung, haï ñeàu laønh, yù chí thuù höôùng ñeán choã dieät ñoä, ñoä ngöôøi chöa ñöôïc ñoä. Cho neân noùi: Thôøi qua sinh lo, ñoïa vaøo ñòa nguïc.

#### 

*Tìm caàu khaép moïi nôi Quaùn saùt töøng nieäm taâm Xem kia gioáng nhö ñaây Khoâng yeâu mình, yeâu ngöôøi Coi maïng mình nhö ngöôøi Neân khoâng haïi ngöôøi khaùc.*

***Tìm caàu khaép moïi nôi***: Taâm nghó caû möôøi phöông xem chuùng sinh naøo khoâng sôï cheát, khoâng mang noãi sôï seät. Laïi nghó xem coù chuùng sinh naøo maø taâm hoï khoâng nghó ñeán vui, khoâng sôï khoå. Laïi xem coù nhöõng chuùng sinh naøo coù taát caû caùc haïnh ñeå töï vui söôùng, cho neân noùi: Tìm caàu khaép moïi nôi.

***Quaùn saùt töøng nieäm taâm***: Taâm thöôøng nhôù nghó ñeán coäi goác cuûa vieäc laøm. Vieäc laøm coù hai: Moät laø quaùn tònh, hai laø quaùn baát tònh. Ngöôøi trí thì quaùn tònh, keû ngu thì quaùn baát tònh. Cho neân noùi: Quaùn saùt töøng nieäm taâm.

***Xem kia gioáng nhö ñaây***: AÁy laø moïi ngöôøi duø lôùn nhoû, xaáu ñeïp, ai cuõng ñeàu coù baûn tính. Moïi ngöôøi nghó ñeán nhau nhö nghó ñeán chính thaân mình, khoâng khaùc, cho neân noùi: Xem kia gioáng nhö ñaây.

***Khoâng yeâu mình, yeâu ngöôøi***: Thaân con ngöôøi boán ñaïi nhö nhau, söï soáng gioáng nhau, khoâng coù cao thaáp. Maïng soáng ai naáy roát cuøng ñeàu bò tan raõ. Cho neân noùi: Khoâng yeâu mình, yeâu ngöôøi, coi maïng mình nhö ngöôøi, neân khoâng haïi ngöôøi khaùc.

#### 

*Moïi ngöôøi ñeàu sôï cheát*

*Sôï roi gaäy ñaùnh ñaäp Laáy thöông mình laøm duï Chôù gieát, chôù ñaùnh ñaäp.*

***Moïi ngöôøi ñeàu sôï cheát***: Chuùng sinh trong naêm ñöôøng troâi laên theo boán doøng ñeàu sôï khoå sôû, ñoäc haïi, neân ai cuõng ñeàu töï lo baûo veä sinh maïng mình.

Ñöùc Theá Toân daïy: “Neáu bieát töï baûo veä maïng soáng cuûa mình thì khoâng neân laøm nhöõng vieäc ñoäc aùc ñaùnh ñaäp. Keû ngang taøng ôû theá gian laøm böøa moïi toäi aùc, duøng dao maùc gaäy goäc gieát haïi nhau. Keû cöôøi vui laøm ñieàu aùc, khieán ngöôøi keâu gaøo, khoùc loùc chòu ñau ñôùn, trong loøng hoï möu tính chuyeän taøn ñoäc gaây hoïa cho caû doøng hoï ngöôøi ñang haønh haï mình.”

Cho neân ngöôøi hieåu bieát phaûi ngaên chaän tai hoïa khi noù chöa phaùt sinh. Taïo phuùc ñöùc trong söï voâ hình, cho neân noùi: “Moïi ngöôøi ñeàu sôï cheát, ai cuõng sôï roi voït ñau ñôùn, laáy vieäc tha thöù mình laøm thí duï, chôù gieát, chôù ñaùnh ñaäp. Keû gieát haïi thì chính hoï ñaõ ruùt ngaén maïng soáng cuûa hoï.” Cho neân caùc ngöôi phaûi bieát traùnh xa söï gieát haïi.

#### 

*Nhö ngöôøi ñi laâu Xa veà an laønh Thaân thuoäc ñeàu an Trôû veà vui möøng.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä.

Trong thaønh Xaù-veä coù moät anh noï teân Chung Khaùnh, baø con doøng hoï ñoâng nhieàu khoâng theå tính keå. Baûn thaân anh thieáu thoán tieàn baïc, aùo khoâng ñuû che thaân, côm khoâng ñuû no loøng. Heã moãi laàn gaëp, baø con ñeàu ngoaûnh maët sang choã khaùc, khoâng ngoù ngaøng ñeán anh. Chung Khaùnh töï nghó: “Kieáp tröôùc phöôùc moûng neân ñôøi naøy khoâng gaëp may. Töï bieát vì quaù ngheøo neân baø con hoï haøng môùi laïnh nhaït, laùnh xa. Ra ñöôøng thì bò ngöôøi khinh cheâ, veà nhaø thì bò vôï con

traùch moùc, thaø raèng ta ra khoûi xöù naøy, ñeán nôi khaùc kieám soáng, soáng cheát bôûi soá trôøi, bieát phaûi laøm theá naøo. Thaø ñeán xöù khaùc maø cheát coøn hôn laø soáng ôû queâ nhaø.”

Theá roài Chung Khaùnh boû xöù ñi ñeán ñòa phöông khaùc, laøm möôùn cho ngöôøi kieám soáng qua ngaøy. Nhôù maõi thaân phaän ngheøo tuùng bò baø con hoï haøng laïnh nhaït xa laùnh, neân anh ngaøy ñeâm sieâng naêng laøm vieäc queân caû aên uoáng nguû nghæ. Daàn daàn anh daønh duïm ñöôïc voâ soá taøi vaät nhö vaøng baïc, chaâu baùu, xa cöø, maõ naõo, san hoâ, hoå phaùch, laïc ñaø, löøa, roài anh thueâ xe chôû heát chaâu baùu cuûa caûi trôû veà queâ cuõ. Baø con hoï haøng nghe tin Chung Khaùnh trôû veà vôùi nhieàu chaâu baùu, ñeàu ra ñoùn tieáp möøng rôõ. Nhöng vì anh xa caùch gia ñình khaù laâu, ñaàu buø toùc roái, raâu ria xoàm xoaøm, aùo quaàn baån thæu, ñi boä mang tieàn cuûa veà, neân baø con hoï haøng khoâng nhaän ra, neân hoï môùi hoûi:

–Hieän giôø Chung Khaùnh ôû ñaâu? Chung Khaùnh ñaùp:

–Anh ta ñang ôû phía sau, choác laùt seõ ñeán.

Baø con hoï haøng ñôïi chôø ngöôøi ñi sau, hoûi ngöôøi ñi sau:

–Chung Khaùnh ñang ôû ñaâu? Ngöôøi ñi sau traû lôøi:

–Chung Khaùnh laø ngöôøi ñi ñaàu.

Nhö vaäy, traûi qua thôøi gian raát laâu maø hoï khoâng thaáy Chung Khaùnh. Chung Khaùnh noùi laø y ñang coøn ôû sau, ngöôøi phía sau laïi noùi y ñang ôû phía tröôùc. Chung Khaùnh saép ñeán nhaø nhöng khoâng ai nhaän ra Chung Khaùnh. Nhöng roài, baø con hoï haøng baét teân noâ boäc cuûa Chung Khaùnh chæ cho hoï bieát. Chöøng gaëp laïi nhau, baø con hoï haøng môùi baûo:

–Caäu ñi quaù laâu, neân khoâng nhaän ra ñöôïc. Ngöôøi thì vaãn laø ngöôøi xöa maø hình daïng ñoåi thay ñeán nhö vaäy. Hoâm nay, baø con hoï haøng coù yù ñeán ñoùn caäu, taïi sao caäu laïi xem thöôøng, baûo laø caäu ñang ôû phía sau.

Chung Khaùnh ñaùp:

–Toâi chaúng phaûi Chung Khaùnh. Ngöôøi ngoài treân xe chôû chaâu

baùu phía sau môùi laø Chung Khaùnh. Ngaøy xöa, y ngheøo khoå tieàu tuïy, baø con hoï haøng khinh mieät, moãi khi chôït gaëp maët lieàn ngoaûnh maët sang choã khaùc. Hoâm nay caùc vò tìm Chung Khaùnh coù vieäc gì?

Baø con hoï haøng traû lôøi raèng:

–Chuùng toâi ñoùn röôùc caäu ta, chaúng bieát sao ngaøy nay caäu ta giaøu coù ñeán nhö vaäy. Hieän giôø, baø con hoï haøng tuy khoâng coøn ñoâng ñuû nhö xöa, nhöng chaúng phaûi ñaõ maát heát.

Khi tôùi ngoaøi thaønh cuøng hoûi thaêm nhau, roài Chung Khaùnh taém goäi saïch seõ, maëc aùo môùi vaøo thaønh, veà nhaø.

Saùng sôùm sau, anh töø bieät baø con hoï haøng. Vì xa caùch Ñöùc Nhö Lai laâu ngaøy neân anh muoán ñeán leã baùi thaêm hoûi Ngaøi. Baø con hoï haøng noùi:

–Chuùng toâi cuõng muoán ñi theo.

Roài baø con hoï haøng cuøng vôùi anh naøy ñeán choã Phaät, traùn laïy saùt chaân Phaät roài cuøng ngoài sang moät beân. Ñöùc Theá Toân thaáy moïi ngöôøi ñaõ ngoài yeân, Ngaøi beøn noùi baøi keä raèng:

*Nhö ngöôøi ñi laâu, Xa veà an laønh, Thaân thuoäc ñeàu an, Trôû veà vui möøng.*

Luùc aáy Chung Khaùnh vaø baø con hoï haøng vui möøng hôùn hôû, taâm laønh phaùt sinh. Chung Khaùnh ñöùng daäy khoûi choã ngoài, quyø thaúng thænh Phaät vaø chuùng Taêng veà nhaø mình thieát trai cuùng döôøng. Ñöùc Nhö Lai im laëng nhaän lôøi. Saùng hoâm sau, ñeán giôø, Ñöùc Phaät vaø Tyø-kheo Taêng ñaép y oâm baùt, caùc Tyø-kheo theo sau Ñöùc Phaät cuøng ñeán nhaø Chung Khaùnh, roài moãi vò ngoài theo thöù lôùp. Chung Khaùnh töï tay daâng caùc moùn aên uoáng ngon ngoït. Sau khi ñaïi chuùng aên xong, chính Chung Khaùnh daâng nöôùc röûa tay, sau ñoù Chung Khaùnh laáy moät caùi gheá nhoû tröôùc maët Nhö Lai ñeå ñöôïc chuù nguyeän. Ñöùc Nhö Lai noùi baøi keä:

*Ngöôøi öa laøm phöôùc Ñôøi naøy ñôøi sau*

*Töï ñöôïc phöôùc baùo*

*Ngöôøi thaân ñeán vui. Khôûi töø thaùnh giaùo Caám ñieàu baát thieän Gaàn ñaïo deã meán Xa ñaïo ai gaàn.*

*Gaàn vaø khoâng gaàn Choã ñeán khaùc nhau Gaàn ñaïo leân trôøi Xa ñaïo ñoïa nguïc.*

Luùc baáy giôø, Chung Khaùnh vaø baø con hoï haøng nghe lôøi Phaät daïy taâm yù môû toû, ngay taïi choã ngoài, hoï ñaït ñöôïc loøng tin vöõng chaéc.

#### 

*Taâm öa phaùp vaø giôùi Thích tu taäp kính tin Töï giöõ gìn thaân mình*

*Ñöôïc moïi ngöôøi kính meán.*

***Taâm öa phaùp vaø giôùi***: Theá naøo laø chuùng sinh tu taäp theo giaùo phaùp, tu taäp caùc phaùp laønh, ñaày ñuû giôùi luaät? Nghóa laø neáu coù chuùng sinh vaâng giöõ giôùi caám, khoâng maûy may loãi laàm, nhôø phöôùc giöõ giôùi aáy ñöôïc sinh leân coõi trôøi Phaïm thieân höôûng phöôùc khoâng cuøng taän, ñoù laø do giôùi thieáu soùt, khoâng vaâng giöõ giôùi caám. Vì sao? Vì hoï muoán ñöôïc phöôùc trôøi. Neáu laïi coù ngöôøi vaâng giöõ giôùi caám, khoâng maûy may loãi laàm, phöôùc ñöùc giöõ giôùi naøy khoâng caàu sinh leân coõi trôøi, laøm Phaïm thieân, Ñeá Thích, khoâng caàu laøm Ma vöông, khoâng caàu laøm vua Chuyeån luaân cai trò boán thieân haï. Nay ta hoài höôùng phöôùc ñöùc giöõ giôùi ñeå caàu quaû Voâ thöôïng Ñaúng chaùnh giaùc, ñoù goïi laø ñaày ñuû giôùi, cho neân noùi: Taâm öa phaùp vaø giôùi.

***Thích tu taäp kính tin***: Giöõ loøng tin vöõng chaéc, thöôøng vui tu taäp, taâm khoâng lo sôï, cuõng khoâng roái loaïn. Moïi vieäc laøm ñeàu coù taâm kính tin, thöôøng soáng vôùi söï chaân thaät, coù ghi nhôù, khoâng soáng

vôùi lô ñeãnh. Noùi ra lôøi gì ñeàu chí thaønh, khoâng noùi loãi ngöôøi, cho neân noùi: Thích tu taäp kính tin.

***Töï giöõ gìn thaân mình***: Laøm ñieàu thieän nghóa laø töï vì mình maø ñem cuûa caûi boá thí thì töï mình ñöôïc phöôùc. Vaâng giöõ giôùi caám, taâm khoâng buoâng lung, mong ñöôïc an ñònh taâm thaàn, laøm röôøng coät cho ñôøi sau. Giaûng noùi nghóa kinh, choïn laáy choã ñoàng, dò, cuõng vì chính mình. Cho neân noùi: Töï giöõ gìn thaân mình***.***

***Ñöôïc moïi ngöôøi kính meán***: Ngöôøi giöõ gìn ñöùc haïnh, duø ñeán xöù naøo, cuõng ñöôïc moïi ngöôøi khen ngôïi phöôùc ñöùc cuûa mình. Nhôø moïi ngöôøi maø tieáng taêm mình ñöôïc vang xa, cho neân noùi: Ñöôïc moïi ngöôøi kính meán.

#### 

*Ñöôïc moïi ngöôøi kính meán Ñeàu do mình maø ra*

*Ñôøi nay ñöôïc khen ngôïi Ñôøi sau sinh coõi trôøi.*

***Ñöôïc moïi ngöôøi kính meán***: Ngöôøi maø ñöùc haïnh hoaøn toaøn thì ñöôïc tieáng taêm, ñöôïc haèng ngaøn muoân ngöôøi toân kính. Lôøi noùi vaø vieäc laøm ñeàu ñaùng laøm khuoân maãu cho ngöôøi noi theo. Ñoù laø do chöa nhoùm ñöùc haïnh khoâng thieáu khuyeát, neân noùi: Ñöôïc moïi ngöôøi kính meán.

***Ñeàu do mình maø ra***: Ngöôøi tu haïnh laønh mong traùnh khoûi aùch naïn. Ngöôøi nhaän laõnh cuûa tín thí nhö aùo meàn, thöùc aên uoáng, giöôøng choõng, thuoác men thì phaûi giöõ gìn giôùi caám, khoâng ñeå thieáu khuyeát. Beân trong coù taâm chaân thaønh thì cuûa tín thí beân ngoaøi môùi tieâu hoùa ñöôïc, cho neân noùi: Ñeàu do mình maø ra.

***Ñôøi nay ñöôïc khen ngôïi***: Ñöùc haïnh ñöôïc trôøi, ngöôøi khen taëng ñaùng kính ñaùng quyù, duø ñi ñeán ñaâu cuõng khoâng trôû ngaïi, cho neân noùi: Ñôøi nay ñöôïc khen ngôïi.

***Ñôøi sau sinh coõi trôøi***: Sau khi qua ñôøi ñöôïc sinh leân coõi trôøi höôûng phöôùc töï nhieân vôùi nhaø cao, ñieän caùc baèng baûy baùu, cho neân noùi: Ñôøi sau sinh coõi trôøi.

#### 

*Daïy tu khieán vaâng nhaän Ngaên döùt vieäc phi phaùp Ñieàu ngöôøi laøm laønh nhôù Laø xa lìa vieäc aùc.*

***Daïy tu khieán vaâng nhaän***: Ñoái vôùi phaùp coâng ñöùc thì truyeàn daïy chaùnh phaùp, heã hoï caàn tu giaùo phaùp gì thì giaûng noùi giaùo phaùp ñoù, cho neân noùi: Daïy tu khieán vaâng nhaän.

***Ngaên döùt vieäc phi phaùp***: Ngöôøi laøm nhöõng vieäc khoâng ñuùng phaùp bò moïi ngöôøi gheùt boû, taâm thöôøng taùn loaïn, moïi ngöôøi ñeàu gheùt boû, phaûi ñoïa ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, cho neân noùi: Ngaên döùt vieäc phi phaùp.

***Ñieàu ngöôøi laøm laønh nhôù***: Ngöôøi laøm vieäc laønh ñaày ñuû ñöùc laønh, khoâng bao giôø laøm cho ngöôøi khaùc ñoïa vaøo ñöôøng aùc, cho neân noùi: Ñieàu ngöôøi laøm laønh nhôù.

***Laø xa lìa vieäc aùc***: Ñieàu phaûi bieát ñoù laø ñieàu aùc. Laøm nhöõng vieäc khoâng caàn thieát thöôøng ñi ñoâi vôùi vieäc aùc. Ñieàu maø taâm nghó thì ñöùng ñaàu laø ñieàu aùc, cho neân noùi: Neân xa lìa vieäc aùc.

#### 

*Ngöôøi thieän vaø baát thieän Caû hai khoâng khaùc nhau Baát thieän ñoïa ñòa nguïc Ngöôøi thieän sinh coõi trôøi.*

***Ngöôøi thieän vaø baát thieän***: Hai haïng ngöôøi naøy khaùc nhau. Haïng thöù nhaát thì toát ñeïp, haïng thöù hai thì xaáu xa. Haïng thöù nhaát thì an ñònh, haïng thöù hai thì taùn loaïn. Haïng thöù nhaát thì höôùng veà ñöôøng laønh, haïng thöù hai thì nhaém vaøo ñöôøng aùc. Haïng thöù nhaát ñöôïc khen ngôïi, haïng thöù hai bò cheâ bai, cho neân noùi: Ngöôøi thieän vaø baát thieän.

***Caû hai khoâng khaùc nhau***: Ai naáy soáng treân ñôøi naøy, roát cuøng

ñeàu ñi veà choã cheát, chæ do choã hoï taïo nghieäp môùi ñöa ñeán keát quaû khaùc nhau ôû mai sau, cho neân noùi: Caû hai khoâng khaùc nhau.

***Baát thieän ñoïa ñ a nguïc***: Boïn ngöôøi xaáu aùc laøm nhöõng vieäc baát thieän do chính hoï laøm ra roài laïi xuùi giuïc ngöôøi khaùc cuõng laøm gioáng nhö mình, cho neân noùi: Baát thieän ñoïa ñòa nguïc.

***Ngöôøi thieän sinh coõi trôøi***: Töù song baùt boái goàm möôøi hai baäc Hieàn só, nhöõng vò naøy tu taäp coäi goác thieän, thích ñaïo nôi caûnh vaéng laëng, khoâng öa caûnh ñôøi phieàn toaùi, cho neân noùi: Ngöôøi thieän sinh coõi trôøi.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 9

**Phaåm 7: GIÔÙI**

*Ngöôøi trí giöõ giôùi Ñöôïc ba phöôùc baùu Ñöôïc lôïi tieáng thôm Sau sinh leân trôøi.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Ngaøi baûo caùc Tyø-kheo:

–Ngöôøi trí tueä caàu ba phaùp thì thöôøng phaûi giöõ gìn giôùi caám.

Theá naøo laø ba phaùp?

1. Ñeå xöùng ñaùng laø ngöôøi laønh thì phaûi caån thaän giöõ giôùi luaät.
2. Duø ñöôïc lôïi döôõng cuõng khoâng neân höôûng heát.
3. Sau khi cheát ñöôïc sinh leân coõi trôøi.

Ñoù laø ngöôøi giöõ giôùi. Ngöôøi thöïc haønh ba phaùp naøy seõ ñöôïc phöôùc noùi treân.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Phaät ôû tröôùc ñaïi chuùng, noùi baøi keä:

*Ngöôøi trí giöõ giôùi Ñöôïc ba phöôùc baùu Ñöôïc lôïi tieáng thôm Sau sinh leân trôøi Thöôøng thaáy phaùp xöù Giöõ giôùi trong saïch Ñöôïc caùi thaáy ñuùng Toát nhaát trong toát.*

*Giöõ giôùi thì an*

*Khieán thaân khoâng naõo Giaác nguû yeân bình Thöùc daäy thöôøng vui.*

Luùc aáy, moïi ngöôøi trong hoäi nghe lôøi Phaät daïy, vui möøng thöïc haønh.



*Giôùi troïn, giaø yeân Giôùi kheùo an oån Tueä laø vaät baùu*

*Phöôùc, ai troäm ñöôïc.*

***Giôùi troïn, giaø yeân***: Ngöôøi giöõ giôùi duø ñeán tuoåi giaø nua vaãn ñöôïc trôøi, roàng, caùc thaàn thöôøng theo giuùp ñôõ. A-tu-luaân, Ca-löu-la, Chaân-ñaø-la, Ma-höu-laëc, Nhaân, Phi nhaân, Cöu-baøn-traø, Thaát-xa- giaù-na, La-saùt… caùc vò aáy thöôøng theo giuùp ñôõ, baûo veä baäc Tröôûng laõo giöõ giôùi, ñeâm ngaøy theo baûo veä nhö boùng theo hình, cho neân noùi: Giôùi troïn, giaø yeân.

***Giôùi kheùo an oån***: Neáu coù chuùng sinh tin töôûng, höôùng veà Nhö Lai thì hoï ñaõ ñaày ñuû coäi goác cuûa loøng tin. Tin coù hai vieäc:

1. Tin khoâng coøn ngôø vöïc.
2. Tin coù caên baûn.

Khoâng ai coù theå laøm cho ngöôøi giöõ giôùi sinh taâm laøm ñieàu aùc, duø haïng aáy laø Sa-moân, Phaïm chí, caùc Baø-la-moân, caùc trôøi Phaïm, caùc ma ñi nöõa. Hoï ñöôïc trôøi, ngöôøi cuùng döôøng. Cho neân noùi: Giôùi kheùo an oån.

***Tueä laø vaät baùu:*** Tueä cuõng goïi laø aùnh saùng, cuõng goïi laø saùng toû, cuõng goïi laø boù ñuoác, cuõng goïi laø ñeøn, cuõng goïi laø con maét, cuõng goïi laø maët trôøi, cuõng goïi laø maët traêng, cuõng goïi laø ñoáng löûa lôùn, cuõng goïi laø söï röïc rôõ huy hoaøng cuûa caùc phaùp. Gioáng nhö ngöôøi ñôøi coù nhieàu cuûa caûi, vaät baùu treân ñôøi maø ñöôïc an cö. Vaät baùu cuûa ngöôøi trí tueä cuõng nhö vaäy. Goïi laø vaät baùu cuûa con ngöôøi phaûi coù ñuû hai ñieàu laø coâng ñöùc vaø trí tueä saùng suoát, cho neân noùi: Tueä laø vaät

baùu cuûa con ngöôøi. Phöôùc aáy khoâng ai aên troäm ñöôïc. Nhö trong kinh Taïp A-haøm ghi: Coù vò trôøi ñeán choã Nhö Lai hoûi veà yù nghóa naøy:

–Vaät gì löûa khoâng ñoát ñöôïc, vaät gì gioù thoåi khoâng bay, vaät gì gioù khoâng laøm lay ñoäng, vaät gì nöôùc khoâng nhaän chìm, vaät gì ñaát khoâng laøm hö, vaät gì maø caû vua, troäm cöôùp, saám seùt cuõng khoâng laøm hö, vaät gì ñeå trong kho khoâng ai giöõ maø khoâng hao toån?

Luùc aáy, Ñöùc Phaät baûo vò trôøi kia:

–Phöôùc ñöùc löûa khoâng ñoát ñöôïc. Phöôùc gioù khoâng ñoäng. Phöôùc nöôùc khoâng nhaän chìm. Phöôùc ñaát khoâng laøm hö. Phöôùc vua, giaëc khoâng cuôùp ñöôïc, saám seùt döõ doäi khoâng laøm hö haïi ñöôïc. Phöôùc ñeå trong kho khoâng ai giöõ maø khoâng hao toån.

Caùc trôøi nghe lôøi Phaät daïy vui möøng hôùn hôû, laïi khen ngôïi Nhö Lai baèng baøi keä sau ñaây:

*Laønh thay! Baäc Toái Thaéng Laø aùnh saùng ñôøi naøy Chuùng con laøm ñieàu laønh Ñöôïc höôûng phöôùc coõi trôøi.*

Sau ñoù, caùc vò trôøi laïi duøng baøi keä ñeå hoûi laïi veà vieäc aáy:

*Gì giaø ñöôïc yeân? Gì kheùo an oån? Gì laø vaät baùu?*

*Gì khoâng troäm ñöôïc?*

Ñöùc Theá Toân ñaùp baèng baøi tuïng:

*Giôùi troïn, giaø yeân Giôùi kheùo an oån Tueä laø vaät baùu*

*Phöôùc, ai troäm ñöôïc.*

Trôøi, ngöôøi nghe lôøi Phaät daïy ghi nhôù maõi, lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài ñi chung quanh Phaät ba voøng, boãng nhieân hoï bieán maát trôû veà coõi trôøi.

#### 

*Tu giôùi, boá thí*

*Laøm phöôùc ñöôïc phöôùc Ñôøi naøy, ñôøi sau Thöôøng sinh choã an.*

***Tu giôùi, boá thí***: Boá thí coù hai vieäc: Moät laø giöõ giôùi vöõng chaéc, tu theâm haïnh boá thí nöõa thì töï nhieân ñöôïc quaû baùu toát ôû coõi trôøi, coõi ngöôøi, töï nhieân ñöôïc quaû baùo laønh. Hai laø boá thí cho ngöôøi giöõ giôùi thì ñöôïc nhieàu quaû baùo, cho neân noùi: Giöõ giôùi, boá thí.

***Laøm phöôùc ñöôïc phöôùc***: Hoaëc coù ngöôøi giöõ giôùi ñaày ñuû, nhöng khoâng ñöôïc hoïc roäng thì ñöôïc coâng ñöùc chaúng coù gì ñaùng noùi. Laïi coù ngöôøi ñaõ giöõ giôùi ñaày ñuû laïi theâm hoïc roäng trí tueä, laøm vieäc boá thí, thì vò ñoù ñöôïc phöôùc voâ löôïng, cho neân noùi: Laøm phöôùc ñöôïc phöôùc.

***Ñôøi naøy, ñôøi sau***: Töø ñôøi naøy ñeán ñôøi sau, taâm thöôøng an vui, taâm khoâng hoái tieác boûn seûn, cho neân noùi: Ñôøi naøy, ñôøi sau.

***Thöôøng sinh choã an***: Hy voïng ñaày ñuû, töï nhieân haân hoan, taâm yù vui veû. Töï bieát mình giöõ giôùi ñaày ñuû, boá thí thanh tònh chaéc chaén nhaän ñöôïc quaû baùo coâng ñöùc, khoâng rôi vaøo ñöôøng taø. Luùc naøo cuõng vui veû, khoâng coøn phieàn naõo. Boá thí cho ngöôøi giöõ giôùi vaø ngöôøi hoïc roäng cuõng laïi nhö theá, cho neân noùi: Thöôøng sinh choã an.

#### 

*Tyø-kheo trì giôùi Giöõ gìn caùc caên AÊn uoáng tieát ñoä Nguû nghæ tænh thöùc.*

***Tyø-kheo trì giôùi***: Giöõ taâm vöõng chaéc, khoâng ñeå chao ñaûo, khoâng bò keùo loâi bôûi saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, cho neân noùi: Tyø-kheo trì giôùi.

***Giöõ gìn caùc caên***: Maét, tai, muõi, löôõi, thaân, yù ñeàu ñaày ñuû khoâng

bò khuyeát taät, yù khoâng meâ laàm, cuõng khoâng nghó ñieàu gì khaùc. Nöông theo caùc giaùc quan maø tu taäp coâng haïnh tuyeät dieäu, cho neân noùi: Giöõ gìn caùc caên.

***AÊn uoáng tieát ñoä***: Phaûi bieát löôøng buïng mình, khoâng aên quaù no cuõng khoâng tham aên. Toân giaû Ñaøm-ma-nan-ñeà coù noùi: “AÊn quaù no thì töùc buïng, aên quaù ít thì ñuoái söùc, aên uoáng vöøa chöøng nhö caùn caân khoâng giaùc khoâng thieáu.” Toân giaû Taêng-giaø-la-saùt soaïn kinh Tu Haønh cuõng noùi nhö theá. Nhö coù ngöôøi baét ñöôïc nhieàu chim, y nhoát trong caùi loàng to, thöôøng xuyeân chaêm soùc, cho aên ñuùng giôø. Loâng ñuoâi chim ñaõ moïc daøi, thöôøng xuyeân caét boû bôùt, löïa con maäp beùo ñeå laøm thòt haèng ngaøy. Trong ñoù, coù moät con chim trong taâm töï nghó: “Neáu ta aên nhieàu mau beùo thì seõ bò laøm thòt, nhöng neáu nhòn ñoùi khoâng aên thì cuõng boû maïng. Ta phaûi töï lieäu chöøng, aên ít, thòt da sa suùt, nhöng loâng vaãn meàm maïi, ta seõ chui ra khoûi loàng.” Nhö ñaõ nghó, noù beøn aên ít ñi. Loâng vaãn meàm maïi lieàn thoaùt nhö yù muoán. Ngöôøi tu haønh cuõng nhö theá, phaûi töï tính löôøng neáu aên nhieàu taâm seõ bò môø meät, khoâng tu haønh gì ñöôïc, khoâng suy nghó ñöôïc phaùp laønh, laøm cho phaùp aùc thöôøng xuyeân taêng theâm. Tham duïc, giaän döõ, ngu si ñeàu bôûi aên nhieàu maø ra, khoâng ñaït ñöôïc muïc ñích cuoái cuøng cuûa vieäc tu taäp. Trong kinh, Ñöùc Phaät noùi ngöôøi aên nhieàu bò naêm thöù khoå. Naêm thöù khoå aáy laø:

1. Thöôøng ñi caàu.
2. Thöôøng ñi tieåu.
3. Nguû nhieàu.
4. Thaân theå naëng neà khoâng tu haønh ñöôïc.
5. AÊn nhieàu khoù tieâu.

Ngöôøi aên nhieàu coù naêm thöù khoå, töï laøm nhoïc mình, khoâng ñeán ñöôïc choã roát raùo. Cho neân Phaät daïy, aên phaûi bieát tieát cheá.

***Nguû nghæ tænh thöùc***: Ñeâm ngaøy phaûi tænh giaùc, buoäc taâm yù vaøo thieàn ñònh. Neáu côn buoàn nguû ñeán taán coâng thì thoøng moät chaân xuoáng giöôøng. Neáu vaãn khoâng xua tan ñöôïc côn buoàn nguû thì phaûi thaû thoøng caû hai chaân xuoáng giöôøng. Neáu buoàn nguû quaù thì phaûi ñi kinh haønh. Neáu ñi kinh haønh maø vaãn coøn buoàn nguû thì daäy laáy nöôùc röûa maët. Neáu vaãn chöa tænh taùo thì haõy ngöôùc maét nhìn sao trôøi ñeå

töï thöùc tænh yù chí cuûa mình. Ñaàu hoâm, giöõa ñeâm cho ñeán raïng saùng ñeàu khoâng ñöôïc löôøi bieáng, cho neân noùi: Nguû nghæ tænh thöùc.

#### 

*YÙ thöôøng giaùc ngoä Ngaøy ñeâm sieâng tu Laäu heát yù ngoä*

*Ñaït ñöôïc Nieát-baøn.*

***YÙ thöôøng giaùc ngoä***: Thaân, mieäng, yù thöôøng ñöôïc giaùc ngoä, daâm, noä, si khôûi leân lieàn döùt boû, khoâng sinh phieàn naõo thì ñöôïc an oån, cho neân noùi: YÙ thöôøng giaùc ngoä.

***Ngaøy ñeâm sieâng tu***: Ban ngaøy tu theá naøo ban ñeâm cuõng tu nhö theá, ban ñeâm tu theá naøo ban ngaøy cuõng tu nhö theá. Ñaàu hoâm, giöõa ñeâm, gaàn saùng cuõng nhö vaäy. Giöõ taâm chuyeân nhaát khoâng coøn nghó gì khaùc. Chæ theo veà vôùi ñaïo, tö duy phaùp maø taâm nghó, cho neân noùi: Ngaøy ñeâm sieâng tu.

***Laäu heát yù ngoä***: YÙ chí maïnh meõ, cöùng raén thì coù khaû naêng döùt saïch heát phieàn naõo. Ngöôøi coù taâm löôøi bieáng thì khoâng theå döùt saïch phieàn naõo, khoâng theå tinh taán ñoái vôùi vieäc tu taäp. Cho neân lui suït xuoáng haøng phaøm phu. Nhöng ngöôøi tu haønh aáy ngaøy ñeâm tinh taán nhö cöùu löûa ñang chaùy treân ñaàu, giöõ taâm maïnh meõ neân khoâng coøn lo sôï nguy hieåm, ñaët chí nguyeän laøm ñaàu laø döùt boû keát söû, dieät heát laäu hoaëc, cho neân noùi: Laäu heát yù ngoä.

***Ñaït ñöôïc Nieát-baøn***: Moïi vieäc phaûi laøm ñaõ laøm xong, tai hoïa phieàn naõo ôû ñôøi ñaõ döùt haún, khoâng coøn sinh trôû laïi nöõa. Mong nhaäp Nieát-baøn, côûi môû hoaøn toaøn. Moïi troùi buoäc ñaém nhieãm ñaõ laøm dô baån con ngöôøi, laøm cho chuùng bieán maát khoâng hieïân khôûi nöõa. Tieán vaøo caûnh giôùi Nieát-baøn khoâng heà trôû ngaïi, boû nghieäp hieän taïi, nhaäp vaøo caûnh Nieát-baøn, cho neân noùi: Ñaït ñöôïc Nieát-baøn.

#### 

*Ngöôøi trí giöõ giôùi caám*

*Chuyeân trau doài trí tueä Tyø-kheo khoâng phieàn naõo Chöùng quaû, döùt heát khoå.*

***Ngöôøi trí giöõ giôùi caám***: Giôùi khoâng lay ñoäng, kheùo an truï vöõng chaéc, cuõng khoâng theå dôøi ñoåi, ngöôøi trí döùt boû ngu toái, khoâng bao giôø soáng trong söï ngu si meâ hoaëc, nhö vò töôùng huøng maïnh thaân maëc aùo giaùp nhieàu lôùp, nhöng neáu trong tay khoâng coù kieám thì khoâng theå chieán thaéng ñöôïc cöôøng ñòch. Coøn neáu coù kieám nhöng khoâng coù aùo giaùp nhieàu lôùp thì cuõng khoâng theå haøng phuïc ñöôïc cöôøng ñòch. Coøn neáu vò töôùng huøng maïnh thaân maëc aùo giaùp nhieàu lôùp, tay caàm kieám beùn, tröôùc sau ñöôïc che boïc thì chieán ñaáu vôùi giaëc chaéc chaén thaéng lôïi, khoâng coøn ngôø vöïc. Ngöôøi tu haønh cuõng laïi nhö theá, thaân maëc aùo giaùp giôùi luaät, nhöng taâm khoâng coù kieám beùn trí tueä thì khoâng theå gieát cheát ñöôïc teân ñaàu soû keát söû. Duø cho coù thaân trí tueä nhöng khoâng coù aùo giaùp giôùi thì cuõng khoâng döùt tröø ñöôïc keát söû kia, nhö vò töôùng maïnh kia thaân maëc aùo giaùp giôùi, taâm caàm kieám tueä, chieán ñaáu vôùi keát söû beàn bæ töø ñaàu ñeán cuoái thì chaéc chaén coù keát quaû, cho neân noùi: Ngöôøi trí giöõ giôùi caám.

***Chuyeân trau doài trí tueä***: Laáy tueä luyeän taâm, khöû heát saïch chaát dô baån, nhö quaëng saét phaûi ñöôïc toâi luyeän trong loø lieân tuïc nhieàu laàn thì duø meàm cuõng coù theå cöùng, duø xaáu cuõng thaønh toát, gioáng nhö bieån caû ñeâm ngaøy soâi ñoäng, bao nhieâu caën baõ laéng xuoáng bieán thaønh chaâu baùu. Ngöôøi tu haønh cuõng theá, ñeâm ngaøy ñieàu khieån taâm khoâng ngöøng nghæ thì chaéc chaén chöùng quaû, cho neân noùi: Chuyeân trau doài trí tueä.

***Tyø-kheo khoâng phieàn naõo***: Maëc duø mang hình haøi ñöôïc hun ñuùc bôûi ñaát trôøi, nhöng ôû trong ñoù, khoâng bao giôø bò phieàn naõo laøm thöông toån. Vì sao? Vì Tyø-kheo giöõ gìn naêm caên, ñöôïc naêm löïc, taâm khoâng lui suït thì nguyeän öôùc chaéc chaén ñaït keát quaû. Tyø-kheo laø ngöôøi döùt boû caùc keát söû, heát haún khoâng coøn soùt. Thaân maëc ca-sa, tay oâm baùt, tôùi giôø ñeán nhaø thí chuû vôùi daùng veû hoå theïn, ñöôïc boá thí thöùc aên khoâng maøng ngon dôû, chæ mong ñöôïc vui Nieát-baøn, cho neân goïi laø Tyø-kheo. Vì theá noùi raèng: Tyø-kheo khoâng phieàn naõo.

***Chöùng quaû, döùt heát khoå***: Nhoå saïch coäi goác khoå, döùt khoâng coøn

soùt. Khoâng coøn phaûi traûi qua caùc khoå naïn. Do ñoù khoå döùt, coâng ñöùc phöôùc ñöùc ngaøy caøng phaùt sinh, cho neân noùi: Chöùng quaû, döùt heát khoå.

#### 

*Duøng giôùi haøng taâm Giöõ yù chaùnh ñònh Trong tu chæ quaùn Khoâng queân chaùnh trí.*

***Duøng giôùi haøng taâm***: Thöôøng giöõ taâm khoâng ñeå maát chaùnh nieäm, cuõng khoâng chôi ñuøa buoâng lung, cho neân noùi: Duøng giôùi haøng taâm.

***Giöõ yù chaùnh ñ nh***: Ñònh coù ba loaïi: thieän, baát thieän, voâ kyù. Ngöôøi giöõ gìn ñònh thieän thì khoâng ñeå cho ñònh baát thieän ñöôïc dòp thuaän tieän laøm haïi, thöôøng nhôù nghó, tö duy: “Nay ta ñöôïc chaùnh ñònh thì phaûi tìm xeùt roát raùo nguoàn coäi, vì sao laïi ñeå cho ñònh baát thieän taùn loaïn xen vaøo.” Cho neân noùi: Giöõ yù chaùnh ñònh.

***Trong tu chæ quaùn***: Thöôøng nghó giöõ taâm, nhôù söï tænh saùng, queùt saïch heát u toái nhö ngoïn ñuoác saùng. Quaùn saùt goác aùi, tìm xeùt goác si, ngaên chaën khoâng phaùt sinh ra, cho neân noùi: Trong tu chæ quaùn.

***Khoâng queân chaùnh trí***: Khi trí tueä chieáu soi thì khoâng coù caùi gì khoâng saùng toû. Taâm nghó thì trí theo nhau nhö hai con traâu chung moät caùi aùch, nhö laäu taän thoâng khieán thaân naêng nheï. Duøng thaân giöõ taâm, duøng taâm giöõ thaân. Thaân vaø taâm töông öng nhau thì khoâng gì ngaên ngaïi, duø vaùch duø ñaù cuõng ñi qua ñöôïc. Ñoù laø söï luyeän taâm nhaäp vaøo choã vi dieäu, roài luyeän choã vi dieäu nhaäp vaøo thaân. Taâm nghó thì thaân laøm theo khoâng gì caûn ngaên ñöôïc, cho neân noùi: Khoâng queân chaùnh trí.

#### 

*Döùt boû caùc caáu*

*Dieät maïn, khoâng sinh Troïn ñôøi caàu phaùp Chôù taïm lìa Thaùnh.*

***Döùt boû caùc caáu***: Caùc troùi buoäc caáu nhieãm trong yù thöùc vaø caùc thoï aám nhaäp ñaõ heát, ñaõ döùt haún, khoâng coøn sinh caønh nhaùnh coïng laù, cho neân noùi: Döùt boû caùc caáu.

***Dieät maïn khoâng sinh***: Giöõ gìn taâm yù, cheá ngöï vaø döùt boû kieâu maïn, taêng thöôïng maïn. Haït gioáng aám, haït gioáng kieát, caû hai daáu veát naøy ñeàu tieâu dieät, cho neân noùi: Dieät maïn khoâng sinh *(dieät heát kieâu maïn, khoâng cho phaùt sinh)*.

***Troïn ñôøi caàu phaùp***: Noùi veà thaân thì ñeàu laø hình theå ñöôïc keát hôïp bôûi nhieàu thöù, cuõng goïi laø thaân aám, thaân tuï, thaân döôõng sinh. Cuõng goïi laø thaân, boán saéc binh chuûng laø voi, ngöïa, xa, boä. Cuõng goïi laø thaân, trong thaân khoâng coù gì hôn keát thaân. Ai coù khaû naêng döùt boû keát söû trong thaân naøy maø caàu chaùnh phaùp thì goïi laø thoaùt khoûi troùi buoäc. Nhöõng ai khoâng coøn soáng theo höõu vi, khoâng nghó ñeán baûy xöù, ba quaùn, hoï laø Phaät töû chaân chaùnh, töông öng vôùi kieân tín, kieân phaùp thì coù khaû naêng phaù tan ñöôïc keát tuï, cho neân noùi: Troïn ñôøi caàu phaùp.

***Chôù taïm lìa Thaùnh***: Thöôøng nghó raèng töø baäc Thaùnh hieàn ñöôïc noái tieáp cho toâng ñoà. Taâm hyû laïc laø choã ôû cuûa Thaùnh hieàn. Söï kieän vieäc naøy coù ba trí: Trí thöù nhaát laø caùc keát söû ñeàu döùt heát. Trí thöù hai laø chöùng Nieát-baøn höõu dö. Trí thöù ba laø chöùng Nieát-baøn voâ dö, cho neân noùi: Chôù taïm lìa Thaùnh.

#### 

*Giôùi, ñònh, tueä môû Neân kheùo suy nghó Ñeàu ñaõ lìa nhô Khoâng hoïa, tröø coõi.*

***Giôùi, ñ nh, tueä môû***: Ngöôøi tu haønh duøng Giôùi phaåm, Ñònh phaåm, Tueä phaåm, ba nghieäp ñaày ñuû laøm chuoãi anh laïc ñeå trang

nghieâm thaân, döùt boû nhoùm keát söû thì khoâng coù caùi gì khoâng döùt boû ñöôïc, gioáng nhö vua laø ngöôøi giaøu coù taøi vaät, quaân lính huøng maïnh, taøi naêng trí hôn ngöôøi môùi coù khaû naêng an uûi voã veà daân trong nöôùc, giaëc ngoaïi xaâm khoâng laøm haïi ñöôïc. Ngöôøi tu haønh ôû ñaây cuõng nhö theá. Ba nghieäp ñaày ñuû roài thì phaù tan giaëc keát söû, khoâng coøn nghi nan gì nöõa. Giôùi laø laäp chí (vöõng chí), ñònh coät chaët taâm taùn loaïn, trí tueä caét ñöùt keát söû, cho neân noùi: Hieåu giôùi, ñònh, tueä.

***Neân kheùo suy nghó***: Suy nghó ba phaåm ñeâm ngaøy thöïc haønh, khoâng heà lìa xa, cho neân noùi: Neân kheùo suy nghó.

***Ñeàu ñaõ lìa nhô***: Ñieàu môû roäng ñöôïc roát raùo, bieát khoå sinh töû, ôû trong ñoù cöùu giuùp raát thanh tònh, khoâng tì veát, khoâng caùc thöù nhô baån, cho neân noùi: Ñeàu ñaõ lìa nhô.

***Khoâng hoïa, tröø coõi***: Ñaõ lìa tai hoaïn khoå naõo soâi traøo, döùt boû nhaân taùi sinh trong ba coõi, khoâng coøn thoï thai, bieát ñuùng nhö thaät, cho neân noùi: Khoâng hoïa, tröø coõi.

#### 

*Döïa giaûi vöôït qua Khoâng coøn taùi sinh Vöôït caûnh giôùi ma Nhö maët trôøi saùng.*

***Döïa giaûi vöôït qua***: Haønh coù saùu phaåm, coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc coøn bò troùi buoäc bôûi caùc keát, töï troùi buoäc baèng si maïn ngu hoaëc sinh ra töø coõi Duïc, cho neân noùi: Döïa giaûi vöôït qua.

***Khoâng coøn taùi sinh***: Ngöôøi tu haønh phaûi suy nghó quaùn xeùt, bieát roõ moät caùch nhö thaät, töùc tìm phöông tieän döùt haún keát söû, ñaõ chaám döùt sinh töû thì khoâng coøn thoï thai, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ laøm xong, cho neân noùi: Khoâng coøn taùi sinh.

***Vöôït caûnh giôùi ma***: Töø taàng trôøi thöù saùu trôû xuoáng ñeàu laø caûnh giôùi ma. ÔÛ caûnh giôùi naøy nhieàu phieàn naõo, noù laøm bít laáp taâm ñaïo, laøm cho con ngöôøi khoâng ñeán ñöôïc choán voâ vi. Trong coõi Dieâm- phuø-lôïi naøy coù nhieàu loaïi chuùng sinh khaùc nhau, goïi laø Ma-khö, ban ngaøy aån nuùp, soáng trong sinh taïng, thuïc taïng, rôi vaøo giôùi ma, ñoù laø

coõi Duïc bò ma laøm haïi, gaây ra nhieàu hoïa hoaïn. Baäc Hieàn thaùnh ñaõ vöôït qua caûnh giôùi taø ma aáy, cho neân noùi: Vöôït caûnh giôùi ma.

***Nhö maët trôøi saùng***: Nhö maët trôøi choùi saùng, khoâng bò che khuaát bôûi naêm thöù: Moät laø maây, hai laø khoùi, ba laø buïi, boán söông muø, naêm laø tay cuûa A-tu-luaân. Neáu khoâng coù naêm thöù naøy thì maët trôøi, maët traêng luoân luoân choùi saùng. Caùc Tyø-kheo tu haønh cuõng laïi nhö vaäy, phaûi thoaùt khoûi söï che ñaäy cuûa naêm aám. Theá naøo laø naêm aám? Moät laø tham duïc, hai laø giaän döõø, ba laø nguû nghæ, boán laø vui chôi, naêm laø ngôø vöïc. Thaày Tyø-kheo tu haønh phaûi thoaùt ra khoûi naêm söï che ñaäy aáy, taâm trí saùng suoát, trong ngoaøi ñeàu thoâng ñaït, nhö vaøng töû ma, cho neân noùi: Nhö maët trôøi saùng.

#### 

*Meâ hoaëc, rong ruoåi Tyø-kheo xa laùnh Haønh giôùi, ñònh, tueä Ñaày ñuû, khoâng lìa.*

***Meâ hoaëc, rong ruoåi:*** Vieäc laøm cuûa haøng phaøm phu meâ hoaëc ñeàu loän xoän, nhö khæ vöôïn buoâng vaät naøy baét vaät kia, taâm nhö côn gioù maïnh, rong ruoåi theo chieàu moái, cho neân noùi: Meâ hoaëc, rong ruoåi**.**

***Tyø-kheo xa laùnh***: Giöõ haïnh nhö nöôùc, nhaãn nhuïc söï giaän töùc nhö ñaát, nghóa laø thaày Tyø-kheo khoâng nöông vaøo doøng hoï cao quyù, coù khaû naêng töï cheá ngöï tình caûm, ñoùng bít saùu giaùc quan môùi goïi laø Tyø-kheo, cho neân noùi: Tyø-kheo traùnh ngoaøi.

***Haønh giôùi, ñ nh, tueä***: Ñeâm ngaøy sieâng tu giôùi, ñònh, tueä, khoâng sinh taâm buoâng lung. Ngöôøi muoán vöôït qua bieån caû phaûi nöông thuyeàn to, ngöôøi muoán ñeán Nieát-baøn phaûi thöïc haønh giôùi, ñònh, tueä. Döùt boû phaùp baát thieän vaø thöïc haønh theâm phaùp thieän. Neáu Tyø-kheo naøo ñi ngöôïc vôùi chaùnh giaùo naøy, khoâng thuaän theo luaät phaùp thì coù heä luïy ñeán Phaät phaùp, Thaùnh chuùng, cho neân noùi: Haønh giôùi, ñònh, tueä, ñaày ñuû, khoâng lìa.

#### 

*Ñaõ khoâng buoâng lung Coøn khoâng töôûng nieäm Cho neân boû maïn*

*Nhö vaäy khoâng sinh.*

***Ñaõ khoâng buoâng lung***: Khoâng rong ruoåi theo saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, cho neân noùi: Ñaõ khoâng buoâng lung.

***Coøn khoâng töôûng nieäm***: Phaùp maø taâm nhôù nghó thì trong aáy chæ coù duy nhaát laø tu thieàn ñònh, cuõng khoâng coøn nghó nhôù ñeán saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, cho neân noùi: Coøn khoâng töôûng nieäm.

***Cho neân boû maïn*** (kieâu maïn): Beân trong tu chæ vaø quaùn, khoáng cheá taâm roái loaïn, thöôøng nhaäp thieàn ñònh, khoâng cho rong ruoåi, chaïy theo saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp vaø kieâu ngaïo, vì theá noùi raèng: Cho neân boû maïn.

***Nhö vaäy khoâng sinh***: Nhö ngöôøi khoâng coøn dính maéc saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, phaùp maø taâm nghó nhôù cuõng nhö vaäy, phaùp maø taâm nghó nhôù nhö côn möa lôùn, nhö xe ñoå luùa. Ñieàu aùc maø taâm nhôù nghó laïi nhieàu hôn theá, cho neân noùi: Nhö vaäy khoâng sinh.

#### 

*Ngöôøi trí tu vöõng chaéc Ñoái vôùi caùc giôùi caám Thaúng ñöôøng ñeán Nieát-baøn Mau tôùi caûnh dieät ñoä.*

***Ngöôøi trí tu vöõng chaéc***: Vaâng lôøi Phaät khuyeân raên, tuaân lôøi thaày daïy doã, döùt boû taø vaïy, trôû veà ñöôøng ngay. Thöôøng giöõ taâm vöõng chaéc, khoâng ñeå taâm xaáu phaù hoaïi. Cho neân noùi: Ngöôøi trí tu vöõng chaéc.

***Ñoái vôùi caùc giôùi caám***: Luùc naøo cuõng haønh ñaïo, giöõ gìn giôùi caám. Phaùp maø ngöôøi trí tu haønh, ngöôøi ngu khoâng thöïc haønh ñöôïc, cho neân noùi: Ñoái vôùi caùc giôùi caám.

***Thaúng ñöôøng ñeán Nieát-baøn***: Döùt haún voâ vi, cuõng khoâng coù choã baét ñaàu hay chaám döùt, vaéng laëng voâ sinh, cho neân noùi: Thaúng

ñeán ñöôøng Nieát-baøn.

***Mau tôùi caûnh dieät ñoä***: Giöõa ñöôøng khoâng coøn bò caûn trôû, nhö doøng nöôùc chaûy xieát ñeàu doàn ra bieån caû, cho neân noùi: Mau tôùi caûnh dieät ñoä.

#### 

*Hoa thôm khoâng ngöôïc gioù Nhö Phuø dung, Chieân-ñaøn Ñöùc thôm bay ngöôïc gioù Höông thôm ngöôøi ñöùc khaép.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thaønh La- duyeät-kyø, luùc ñoù ngaøi Ñaïi Ca-dieáp ñang ôû trong nuùi Kyø-xaø-quaät. Ngaøi Ca-dieáp sinh ra vaø lôùn leân töø doøng doõi cao sang, thaân theå meàm maïi, aên thì toaøn moùn ngon, chöa töøng aên moùn dôû, yù ngaøi muoán khai hoùa nhöõng ngöôøi ngheøo khoå, theá neân ngaøi hay ñeán nhaø nhöõng ngöôøi ngheøo khaát thöïc, xin ñöôïc thöùc aên dôû, aên vaøo lieàn phaùt beänh. Hôi sình trong buïng laøm cho haï phong. Luùc aáy, Ñöùc Phaät baûo ngaøi Muïc-kieàn-lieân:

–Nay, thaày haõy theo Ta ñi thaêm ngöôøi beänh. Ngaøi Muïc-kieàn-lieân ñaùp:

–Thöa vaâng.

Ñöùc Theá Toân lieàn cuøng ngaøi Muïc-kieàn-lieân ñeán nuùi Kyø-xaø- quaät. Luùc ñoù ngaøi Ca-dieáp ñang ngoài laëng yeân trong phoøng moät mình, khoâng coù ai chaêm soùc. Ñöùc Nhö Lai lieàn vaøo trong hang ngaøi Ca-dieáp. Thaáy Phaät, ngaøi Ca-dieáp ñònh ñöùng daäy, Ñöùc Theá Toân lieàn baûo:

–Hoâm nay thaày bò beänh, haõy ngoài, chôù ñöùng daäy, vì Ta coù ñem theo ñoà ngoài.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân bieát maø vaãn hoûi ngaøi Ca-dieáp:

–Nay thaày ngoài moät mình trong phoøng troáng traûi, khoâng coù ngöôøi saên soùc, vì sao thaày laïi thích ôû trong nuùi vaéng veû nhö theá?

Luùc aáy, coù Thích Ñeà-hoaøn Nhaân ñang ñöùng sau löng ngaøi Ca-

dieáp. Ngaøi Ca-dieáp lieàn baïch Phaät baèng baøi keä sau ñaây:

*Boû ngoâi vua trôøi*

*Laøm phöôùc khoâng moûi Trong taâm vui möøng Ngaøi gaéng thaêm con.*

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân noùi vôùi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân baèng baøi keä:

*Thaân trôøi taùnh thanh tònh Höông thôm töï xoa mình Vì sao giaùng xuoáng traàn Saên soùc thaân hoâi nhô?*

Luùc aáy Thích Ñeà-hoaøn Nhaân chaép tay baïch Phaät:

–Con xin laäp laïi baøi keä sau ñaây:

*Xin Toái Thaéng bieát cho Giôùi höông khoâng gì saùnh Nay con ngöûi coâng ñöùc Khoâng keå thaân hoâi nhô.*

Nhöng ngaøy nay Theá Toân laø ñoùa höông hoa trôøi choùi saùng hôn taát caû maø coøn ôû trong traàn lao naøy laøm ích lôïi laâu daøi cho chuùng sinh, höông thôm giôùi phaùp cuûa baäc Hieàn thaùnh laø caét ñöùt caùc keát söû, ñoùng kín cöûa tai hoïa, khoâng coøn loït ra caùc tham duïc. Ngaøy nay, Ñöùc Theá Toân laø Baäc aáy. Coøn höông thôm cuûa phaøm tình nhö theá thì troâi laên trong sinh töû, traûi qua bieát bao soá kieáp. Noù khoâng theå laøm cho con ngöôøi ñöôïc vónh vieãn an laïc. Höông thôm giôùi phaùp cuûa baäc Hieàn thaùnh thì öùc ngaøn traêm kieáp vaãn coøn maõi vôùi thôøi gian.

Luùc aáy, xeùt kyõ Thích Ñeà-hoaøn Nhaân, Ñöùc Theá Toân beøn noùi

keä:

*Hay laém! Ñeá Thích nhaân YÙ oâng thaät ít coù*

*Coù theå trong buoâng lung Nhieáp yù tu coäi ñöùc.*

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân nhaân baøi phaùp aáy, ôû tröôùc ñaïi

chuùng, Ngaøi noùi baøi keä raèng:

*Hoa thôm khoâng ngöôïc gioù Nhö Phuø dung, Chieân-ñaøn Ñöùc thôm bay ngöôïc gioù Höông thôm ngöôøi ñöùc khaép.*

Muøi thôm cuûa caùc loaïi hoa treân theá gian ñeàu laø muøi thôm bay thuaän chieàu gioù, khoâng bay ngöôïc chieàu gioù. Coøn muøi thôm cuûa giôùi ñöùc vöøa bay chieàu theo gioù vaø cuõng vöøa bay ngöôïc chieàu gioù. Muøi thôm cuûa hoa ôû theá gian thì chæ xoâng ôû coõi Duïc, khoâng xoâng leân ñeán coõi Saéc, hoaëc xoâng ñöôïc moät phía, khoâng theå xoâng ba phía coøn laïi. Muøi thôm cuûa ngöôøi giöõ giôùi lan toûa khaép möôøi phöông. Muøi thôm cuûa hoa phaûi ñeán gaàn môùi bieát ñöôïc. Muøi thôm cuûa ngöôøi giöõ giôùi xoâng leân thaúng ñeán taàng trôøi Cöùu caùnh, cho neân noùi: Hoa thôm khoâng ngöôïc gioù, höông thôm ngöôøi ñöùc khaép.

#### 

*Chieân-ñaøn raát thôm Nhö hoa sen xanh Duø laø thôm thaät*

*Khoâng baèng thôm giôùi.*

***Chieân-ñaøn raát thôm***: Theo ngöôøi ñôøi noùi thì goã traàm thuûy, khaéc Chieân-ñaøn, ñeàu laø höông lieäu toát, ñoù laø muøi thôm töø goác. Muøi thôm cuûa hoa nhö muøi thôm hoa sen, cuûa Phuø dung, cuûa Chieân-boà- tu-caøn-ñeà, Maït-tu-caøn-ñeà cho ñeán hoa giaûi thoaùt, hoa thuaàn nhaät tinh, hoa Phaân-ñaø-lôïi. Muøi thôm cuûa caû haèng ngaøn thöù boâng nhö vaäy, nhöng vaãn khoâng saùnh noåi vôùi muøi thôm cuûa söï giöõ giôùi. Muøi thôm naøy hôn caû ngaøn vaïn laàn, trieäu trieäu laàn hôn, khoâng theå thí duï noåi. Khoâng theå duøng söï suy nghó, khoâng theå duøng söï ño löôøng. Caû ngaøn thöù muøi thôm ñoù, chæ laøm vui moät ñôøi ngöôøi, khoâng theå theo ngöôøi ñeán ñôøi sau. Traùi laïi, höông thôm cuûa söï giöõ giôùi thì bao truøm hieän taïi maø coøn thôm maõi ñeán traêm ngaøn kieáp, khoâng bao giôø luoáng maát, cho neân noùi: Duø laø thôm thaät, khoâng baèng thôm giôùi.

#### 

*Muøi thôm hoa yeáu Khoâng phaûi thôm thaät Höông thôm giöõ giôùi Vöôït ñeán coõi trôøi.*

***Muøi thôm hoa yeáu***: Goã Chieân-ñaøn moäc khaéc ôû Trung quoác thì quyù giaù, ôû mieàn bieân giôùi khoâng coù. Höông thôm giôùi ñöùc xoâng qua caùc taàng trôøi, döôùi thì xoâng ñeán möôøi phöông, lan toûa khaép theá giôùi, ôû ñaâu cuõng ngöûi ñöôïc muøi thôm, cho neân noùi: Muøi thôm hoa yeáu, khoâng phaûi thôm thaät.

***Höông thôm giöõ giôùi, vöôït ñeán coõi trôøi***: Caùc vò trôøi ôû taàng trôøi Ñao-lôïi, taâm yù buoâng lung, suy nghó töï do maø coøn ñöôïc ngôïi khen. Ngöôøi giöõ giôùi tu thieän ñöôïc phöôùc, laøm aùc maéc toäi. Caùc phaåm: giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt kieán tueä, ñoä tri kieán, thaät ñaùng kính ñaùng quyù, laø ñaïo Voâ thöôïng. Vì sao? Vì ngöôøi nhö theá laø baäc thaày daãn ñöôøng cuûa loaøi ngöôøi, daãn daét chæ baøy con ñöôøng chaùnh, veùn maøn taêm toái meâ muoäi, giuùp ngöôøi thaáy ñöôïc trí tueä saùng suoát, cho neân noùi: Höông thôm giöõ giôùi, vöôït ñeán coõi trôøi.

#### 

*Giôùi ñuû thaønh töïu Ñònh yù vöôït qua Ma meâ maát ñaïo Ma khoâng bieát ñaïo.*

***Giôùi ñuû thaønh töïu***: Boán boä chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu- baø-taéc, Öu-baø-di maø giôùi ñöùc ñaày ñuû, thanh tònh, khoâng maûy may thieáu soùt thì ma vöông duø coù theá löïc maïnh meõ thoáng lónh caû coõi Duïc, ñoäc toân trong coõi Duïc, nhöng chuùng khoâng theå bieát ñöôïc quaû vò maø boán boä chuùng naøy chöùng ñöôïc, chuùng cuõng khoâng bieát ñöôïc töø ñaïo quaû naøo maø ñöôïc saïch heát laäu keát. Luùc baáy giôø, aùc ma nhuû thaàm: “Nhöõng ngöôøi maëc aùo ñen naøy caïo raâu toùc, maëc aùo baøy vai phaûi, tu taäp thieàn ñònh, hoaëc coù ngöôøi ñaõ thoaùt khoûi chaáp ngaõ, hoaëc

coù ngöôøi vöôït qua, khoâng nghe lôøi ta daïy baûo, hoaëc coù ngöôøi vónh bieät coõi ñôøi naøy, khoâng bieát thaàn thöùc hoï ôû ñaâu, hoaëc coù ngöôøi bieát ñöôïc nôi hoï seõ ñeán sau khi cheát”. Cho neân noùi: Ma meâ maát ñaïo, ma khoâng bieát ñaïo.

#### 

*Ñaïo naøy laø roát raùo Ñaïo naøy laø voâ thöôïng Höông veà ñöôïc roát raùo*

*Duøng thieàn ñònh troùi ma.*

***Ñaïo naøy laø roát raùo***: An oån voâ vi vui söôùng voâ cuøng. Höôùng veà ñaïo naøy, ñeán cöûa Nieát-baøn, cho neân noùi: Ñaây laø ñaïo roát raùo.

***Ñaïo naøy laø voâ thöôïng***: Ñoái vôùi ñaïo naøy khoâng ñaïo naøo ôû treân nöõa, ñöôïc Trôøi, Roàng, Quyû toân kính thôø phuïng cuùng döôøng. Toân giaû Xaù-lôïi-phaát coù moät Sa-di teân laø Thuaàn Ñaàu, môùi taùm tuoåi maø ñaõ chöùng ñöôïc saùu thöù thaàn thoâng, bay trong hö khoâng, ñeán suoái A- naäu. Coù vò Phaïm chí teân laø Tu-baït, ñaõ ñöôïc naêm thöù thaàn thoâng, cuõng ñeán suoái aáy. Luùc baáy giôø con quyû maëc aùo xanh canh giöõ suoái A-naäu naøy ñaõ ñuoåi vò Phaïm chí coù naêm thöù thaàn thoâng kia, noù neùm gaïch ñaù vaøo Phaïm chí khoâng cho ñeán gaàn suoái thaàn. Ñuùng luùc aáy, Sa-di Thuaàn Ñaàu bay ñeán, boïn quyû thaàn maëc aùo xanh caû maáy traêm teân ñeàu chaïy ñeán ñoùn röôùc. Ñöùa thì thu xeáp y, ñöùa thì ñem nöôùc röûa cho Sa-di röûa tay chaân, ñöùa thì laáy khaên môùi lau ñaàu maët Sa-di, ñöùa thì ñem nöôùc thôm ñeå Sa-di taém goäi. Phaïm chí Tu-baït lôùn tieáng hoûi:

–Nay ta ñaõ ñöôïc naêm thöù thaàn thoâng, thaàn ñöùc voâ löôïng, coù söùc maïnh dôøi nuùi, ngaên soâng khieán chaûy ngöôïc laïi, coi trôøi ñaát nhö vieân ngoïc trong loøng baøn tay. Töø khi hoïc ñaïo ñeán giôø ñaõ hôn moät traêm hai möôi naêm, thaân theå gaày goø khoå nhoïc, tinh thaàn heát söùc meät moûi. Coù luùc ta luyeän taäp Nguõ minh, Töù xöù, ñoát löûa chieáu leân aùnh saùng maët trôøi. Coù khi ta naèm treân phaân tro, coù khi naèm treân choâng gai nguy hieåm, khoâng ñaïo naøo khoâng hoïc qua. Nhöng taïi sao ta laïi bò ñuoåi ñi, khoâng ñöôïc ñeán beân suoái? Trong khi chuù beù maëc aùo ñen naøy môùi baûy, taùm tuoåi mieäng coøn hoâi söõa, thaân theå vaãn coøn

hoâi nhô nhöng taïi sao noù laïi ñöôïc tieáp ñaõi kính troïng quaù möùc, tieáp ñoùn, thôø phuïng laø vì côù gì?

Luùc aáy vò quyû maëc aùo xanh noùi vôùi Phaïm chí:

–Nay vò hoïc só naøy tuy tuoåi treû nhöng ñaõ vöôït ra ba coõi, chöùng ñöôïc taùm phaåm ñaïo cuûa baäc Thaùnh hieàn. OÂng khoâng coù nhöõng ñieàu aáy cho neân khoâng ñöôïc kính röôùc.

Coù moät vò Baø-la-moân teân laø Duyeät-xoa, xaây caát moät ngoâi chuøa cuõng teân laø Duyeät-xoa. OÂng thöôøng ñem daàu toâ cuùng chuøa thaép ñeøn. Luùc aáy, coù moät vò Baø-la-moân töø phöông xa ñeán chuøa Duyeät-xoa, nghe Phaïm chí Duyeät-xoa taøi cao, ñöùc saùng, maø laïi kính tin Phaät phaùp, xaây caát caû chuøa nöõa. Vò naøy gaëp maët Duyeät-xoa roài hoûi thaêm söï vieäc. Khi ñoù coù moät chuù Sa-di ñi ñeán nhaän soá daàu toâ cuùng chuøa thaép ñeøn. Coù raát nhieàu vò Phaïm chí môùi noùi vôùi Baø-la- moân Duyeät-xoa raèng:

–OÂng coù theå laïy ngöôøi maëc aùo hoaïi saéc naøy hay khoâng?

Noùi chöa döùt lôøi thì vò Sa-di ñaõ ñeán. Baø-la-moân Duyeät-xoa lieàn suïp laïy. Caùc Phaïm chí ñeàu noùi vôùi Duyeät-xoa:

–OÂng xuaát thaân töø boán giai caáp, taøi ngheä hôn ngöôøi, thieân vaên ñòa lyù, moân naøo cuõng luyeän taäp qua. Thaàn chuù linh caûm, vieäc naøo khoâng laøm ñöôïc. Nay ñoái vôùi ngöôøi maëc aùo hoaïi saéc naøy, xuaát thaân töø nhieàu doøng hoï, khoâng ñöôïc chaân chaùnh, theá maø taïi sao oâng laøm traùi phaùp luaät cuûa giai caáp ta, ñi laïy keû aáy nhö vaäy? Hôn nöõa, oâng laø ngöôøi giöõ gìn ñöùc haïnh, thanh tònh töï tu, beân trong chöùa ñaày ñoà saám, bí kí, haønh ñaïo ban phöôùc, coù nguyeän naøo khoâng thaønh ñaâu. Vaên töï chöông aán, thöù naøo cuõng hoaøn taát. Coøn haïnh Phaät thì ít oûi, coù gì ñaùng quyù ñaâu? OÂng ñaõ boû goác theo ngoïn, ñieàu aáy laøm toâi böïc mình. Ngöôøi ta ñoàn raèng Sa-moân laø haïng baàn tieän, xaûo traù raéc roái, laøm meâ hoaëc ngöôøi ñôøi, laøm nhöõng haønh vieäc xaáu xa. Hoï chæ lo sung söôùng rieâng mình, khoâng theå höôûng ñöôïc phöôùc trôøi Phaïm thieân. Giaû söû gaëp nhau thì chæ coù ñaám vaøo maët hoï thoâi. Vì sao oâng gieo naêm voùc saùt ñaát cung kính laøm leã hoï nhö vaäy? Chính toâi taän maét nhìn thaáy coøn laáy laøm giaän, huoáng laø baäc ñaïi nhaân tu hoïc tröôùc haù coù theå tha thöù cho oâng toäi naøy ö?

Duyeät-xoa baûo caùc Baø-la-moân:

–Xin caùc ngaøi bình tónh laëng yeân nghe toâi noùi baøi keä naøy:

*Ñöùc Hieàn thaùnh khoù löôøng Taùm ñöôøng ñeán voâ thöôïng Ñoù phaïm haïnh Sa-moân Do chính Nhö Lai noùi.*

*Thaáy thaân naøy tuy nhoû*

*Nhöng chöùng ñaïo Thaùnh hieàn Cho neân toâi quy y*

*Vì sao caùc vò traùch?*

Cho neân noùi: Ñaïo naøy laø voâ thöôïng.

***Höôùng veà ñöôïc roát raùo***: Caùc vò Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm coù khaû naêng caét ñöùt moïi troùi buoäc aám nhaäp cuûa coõi Duïc. Cho neân noùi: Höôùng veà ñöôïc roát raùo.

***Duøng thieàn ñ nh troùi ma***: Ngöôøi ngoài thieàn nhaäp ñònh, vui trong söï vaéng laëng, gom yù vaøo moät choã, ñeám töøng hôi thôû ra vaøo, giöõ taâm vöõng chaéc, coù khaû naêng thoaùt khoûi söï troùi buoäc cuûa ma, trôû laïi troùi ma. Ngöôøi nhaäp ñònh coù khaû naêng sai khieán quyû thaàn ñeán ngay laäp töùc theo yù mình muoán. Trong kinh, Ñöùc Phaät cuõng coù noùi: “Ta quaùn saùt khaép caû coõi trôøi, coõi ngöôøi, trong söï raøng buoäc vöõng chaéc aáy, khoâng gì hôn bò ma troùi buoäc, nhöng nhôø laäu taän neân baäc La-haùn coi noù chæ laø döùt boû söï nhuïc nhaõ”. Ñôøi vò lai khoâng coøn thoï sinh, cho neân Tyø-kheo phaûi tu hoïc nhö theá, phaûi tìm phöông caùch thoaùt khoûi söï troùi buoäc vöõng chaéc cuûa ma.

#### 

*Duø noùi phaùp raát ít*

*Nhöng nhaát taâm nghe nhaän Ñöôïc goïi ngöôøi hoä phaùp Döùt boû daâm, noä, si*

*Heát haún caùc keát söû Ñoù goïi laø Sa-moân.*

***Duø noùi phaùp raát ít***: Noùi ít nhöng neâu leân ñöôïc nhöõng ñieàu

quan troïng vaø coù nghóa vò töông öng. Xöa, coù hai vò Tyø-kheo ôû trong nuùi saâu hoïc ñaïo. Moät vò hoïc roäng coøn vò kia thì ít hoïc, kieán thöùc noâng caïn. Vò ít hoïc, giöõ giôùi troïn veïn, thaày chæ tuïng coù moät caâu kinh thoâi. Ngaøy naøo cuõng tuïng caâu aáy vaø khoâng mong hoïc theâm caâu naøo khaùc nöõa. Baáy giôø, vò thaàn treân hö khoâng vaø thaàn nuùi röøng ngaøy ngaøy khen ngôïi. Caùc thaàn muoán ñöôïc nghe nhöõng gì maø thaày Tyø-kheo naøy noùi. Trong khi ñoù, vò Tyø-kheo hoïc roäng kia ñoïc tuïng lôùn tieáng nhöõng caâu kinh yù nghóa saâu saéc maø mình bieát. Caùc vò thaàn nuùi, röøng im laëng khoâng noùi gì caû, hoï cuõng khoâng khen ngôïi. Luùc aáy, thaày Tyø-kheo hoïc roäng lieàn noåi giaän, baûo vôùi vò thaàn nuùi:

–Sôû hoïc cuûa vò Tyø-kheo ôû sau kia raát caïn côït, chæ tuïng ñöôïc coù moät caâu, nhöng ñöôïc caùc trôøi khen ngôïi. Coøn ta ñaây hoïc roäng, hieåu nghóa lyù saâu sa, goùp nhaët caùc lôøi hay trong kinh ñieån, roài ñem ra tuïng hoïc. Theá maø caùc trôøi, caùc thaàn khoâng noùi gì, cuõng khoâng khen ngôïi!

Caùc trôøi, caùc thaàn traû lôøi:

–Sao Tyø-kheo khoâng töï traùch mình maø laïi traùch chuùng toâi? Vò Tyø-kheo kia duø ít hoïc, nhöng lôøi noùi vaø vieäc laøm aên khôùp nhau. Coøn thaày duø tuïng ba taïng kinh ñi nöõa, nhöng vieäc thaày laøm thì traùi vôùi kinh, traùi vôùi lôøi Phaät daïy, cuõng coù baøi keä naøy:

*Duø noùi phaùp raát ít*

*Nhöng nhaát taâm nghe nhaän Ñöôïc goïi ngöôøi hoä phaùp Döùt boû daâm, noä, si.*

Tyø-kheo naøy aên khôùp vôùi phaùp, duø chöa döùt heát daâm, noä, si nhöng nhôø phöông tieän roài seõ döùt heát. Coøn ngaøi duø hoïc roäng nhöng ngaøy ñeâm soáng vôùi daâm, noä, si, tham ñaém saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Coøn thaày Tyø-kheo ít hieåu bieát kia ñeâm ngaøy thieàn ñònh, suy nghó, taâm khoâng taùn loaïn, cho neân thaày aáy thöôøng ñöôïc khen ngôïi. Tuy thaày hoïc roäng, nhöng yù khoâng chuyeân nhaát, cho neân khoâng ñöôïc khen ngôïi.

Thaày Tyø-kheo nghe caùc trôøi noùi theá töï caûm thaáy hoå theïn ñoái vôùi vieäc mình laøm, nghó raèng thaàn nuùi coøn thaáy ñöôïc nhöõng haønh vi

khoâng thöïc chaát cuûa ta huoáng gì nhöõng vò ñaõ ñaéc ñaïo coù thaàn thoâng maø khoâng thaáy roõ hay sao? Vaäy nay ta töï söûa ñoåi, suy nghó baèng dieäu trí, khoâng cho nieäm daâm, noä, si, noåi leân nöõa.

Thaày Tyø-kheo cöù nhö theá thöïc haønh, lôøi noùi vaø vieäc laøm aên khôùp nhau, neân ñöôïc caùc trôøi ngaøy ngaøy khen ngôïi voâ löôïng. Vì vaäy, ngöôøi bieát thöïc haønh theo lôøi khuyeân cuûa baïn laønh baèng phaùp laønh thì chaéc chaén thaønh töïu ñaày ñuû.

Luùc baáy giôø vò Tyø-kheo giöõ haïnh tinh taán, bieát roõ ñöôïc phaùp nhieäm maàu theá tuïc, phaùp baát tònh, phaùp an ban, phaùp Töù nieäm yù chæ, phaùp noaõn, phaùp ñaûnh, phaùp nhaãn, phaùp theá ñeä nhaát. Laàn löôït chöùng ñöôïc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn. Sau khi ñaéc ñaïo, thaày Tyø-kheo ñaùp taï caùc trôøi, mong ñöôïc khuyeán taán giuùp ñôõ ñeå taâm caøng trong nhö vöïc nöôùc trong bieác. Nay ta ñaéc ñaïo laø hoaøn toaøn nhôø vaøo naêng löïc thaàn kyø giuùp ñôõ. Bieát bao ñieàu lôïi ích, bieát bao ñieàu thaønh töïu. Thaày Tyø-kheo laïi noùi phaùp cho caùc trôøi nghe giuùp hoï taâm yù môû toû, ñöôïc maét phaùp thanh tònh, cho neân noùi:

*Duø noùi phaùp raát ít*

*Khoâng buoâng lung ñöôïc khen Buoâng lung bò cheâ bai*

*Ngöôøi Ma-kieät khoâng theá Duyeân tòch sinh coõi trôøi.*

Thuôû xöa, caùch nay voâ soá kieáp, coù vò Phaät ra ñôøi hieäu laø Ca- dieáp, laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc. ÔÛ taïi theá gian, Ngaøi giaùo hoùa nhöõng chuùng sinh coù duyeân. Xong, beøn nhaäp Nieát-baøn voâ dö. Luùc baáy giôø, ñoái vôùi Xaù-lôïi, boán boä ñeä töû xaây thaùp baèng baûy chaát ñeå toân kính cuùng döôøng, traûi qua nhieàu ñôøi caùc thaùp bò suïp ñoå khoâng ai tu boå. Luùc ñoù, roäng khaép daân chuùng trong aáp Nghóa Hieäp coù chín vaïn hai ngaøn ngöôøi maø vua Bình-sa laø laõnh tuï cao nhaát. Vua Bình-sa baûo moïi ngöôøi raèng:

–Caùc ngöôi phaûi khuyeán khích nhau cuøng laøm vieäc phöôùc ñöùc. Phaät ra ñôøi khoù gaëp, thaân ngöôøi khoù ñöôïc. Duø ñöôïc thaân ngöôøi, nhöng coù khi soáng ôû bieân ñòa ngoaøi xa, rôi vaøo nhöõng gia ñình taø

kieán. Vì sao chuùng ta maõi tham ñaém caùi vui traàn theá, chi baèng giôø ñaây, chuùng ta phaùt taâm söûa chöõa laïi caùc ngoâi thaùp cuõ ñaõ suïp lôû.

Moïi ngöôøi ñeàu nghe leänh vua, lieàn cuøng nhau tu boå caùc ngoâi thaùp suïp lôû. Roài laïi cuøng nhau phaùt nguyeän: “Chuùng ta chung loøng chung söùc tu boå ngoâi chuøa naøy, thì duø chæ ñöôïc chuùt ít phöôùc ñöùc, cuõng khoûi rôi vaøo ba ñöôøng, taùm naïn, laïi ñöôïc sinh leân coõi trôøi, coõi ngöôøi, cuøng ôû chung moät nôi, chôù khoâng khaùc nhau. Laïi nghe raèng trong töông lai coù Phaät ra ñôøi hieäu laø Thích-ca Vaên, khi Ngaøi noùi phaùp laàn ñaàu tieân thì chuùng ta laø nhöõng ngöôøi ñaàu tieân ñöôïc Ngaøi ñoä, maø vua laø ngöôøi tröôùc nhaát.”

Luùc aáy, chín vaïn hai ngaøn ngöôøi naøy tuøy theo tuoåi thoï maø laàn löôït qua ñôøi, ñeàu ñöôïc sinh leân taàng trôøi Ñao-lôïi. Traûi qua nhieàu kieáp sau ñoù, ôû coõi Dieâm-phuø-lôïi, coù vò Phaät ra ñôøi hieäu laø Thích-ca Vaên, laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñaày ñuû möôøi hieäu, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, thaân maøu vaøng töû ma, vaàng aùnh saùng troøn bao quanh thaân baûy thöôùc. Ngaøi noùi phaùp baèng aâm thanh coù taùm tính chaát nhö tieáng chim Yeát-tyø. Luùc aáy chín vaïn hai ngaøn vò trôøi kia höôûng heát phöôùc trôøi, laàn löôït sinh xuoáng nöôùc Ma- kieät-ñaø.Vua Bình-sa leân taùm tuoåi ñaõ noái ngoâi vua. Roài vua trò vì baèng chaùnh phaùp, khoâng chuùt taø vaïy, uûng hoä chaùnh phaùp, ban aân laønh xuoáng khaép, khoâng saùt haïi sinh maïng. Vua coøn laäp ñaøn boá thí cöùu giuùp keû ngheøo. Nhöõng ai töø xa ñeán taïm nghæ laïi, vua cuõng ñeàu cung caáp cho hoï ñaày ñuû.

Luùc aáy Boà-taùt Nho Ñoàng boû taùm muoân theå nöõ, keå caû ngoâi vua. Ban ñeâm luùc vaéng ngöôøi, Ngaøi ñaõ boû nöôùc ra ñi tìm ñaïo, töï caét toùc treân ñaàu. Roài Ngaøi boû laïi chieác aùo quyù keå caû con ngöïa traéng maø Ngaøi côõi, giao heát cho Xa-naëc ñem veà nöôùc taâu vôùi vua: “Söï soáng cheát vôùi voâ soá khoå naõo meät nhoïc buoàn lo. Ngaøy nay con ñi hoïc ñaïo mong ñöôïc chöùng quaû. Neáu nguyeän öôùc ñoù ñöôïc thaønh töïu, con seõ trôû veà ñoä vua cha”. Roài Boà-taùt laïi tieán veà phía tröôùc. Treân ñöôøng ñi, Ngaøi gaëp ngöôøi thôï saên maëc phaùp phuïc gioáng nhö Sa-moân. Boà- taùt hoûi ngöôøi thôï saên:

–Phaùp phuïc anh ñang maëc goïi laø gì? Ngöôøi thôï saên ñaùp:

–Noù teân laø ca-sa, maëc vaøo ñi saên, baày nai ngôõ laø ngöôøi tu haønh, neân chuùng ñeán gaàn quaây quaàn khoâng chuùt sôï haõi. Boïn chuùng toâi duøng caùch aáy ñeát baét gieát chuùng nuoâi soáng thaân maïng.

Nghe vaäy, Boà-taùt caøng sinh taâm thöông xoùt, Ngaøi noùi:

*Phaøm ngöôøi nöông boán taâm Cöùu giuùp loaøi chuùng sinh Maëc ca-sa Nhö Lai*

*Boû nhô laïi taïo nhô.*

Giôø ñaây, toâi muoán ñoåi vôùi anh chieác aùo ñeïp ñeõ maø toâi ñang maëc treân ngöôøi naøy.

Gaõ thôï saên noùi:

–Ngaøi laø con vua soáng trong cung saâu thaân theå meàm maïi, khoâng heà chòu khoå laïnh, toâi e raèng thaân vöông töû seõ bò beänh.

Boà-taùt ñaùp:

–Ñoåi aùo naøy, Ta khoâng caûm thaáy khoå vì aùo kia laø vaät töôïng tröng cho Thaùnh hieàn.

Gaõ thôï saên noùi:

–AÙo cuûa vöông töû coù giaù trò voâ soá, coøn ca-sa naøy khoâng theå boá thí cho ai ñöôïc. Taïi sao vöông töû laïi muoán ñoåi laáy noù?

Boà-taùt ñaùp:

–Khi toâi ñaõ caàn duøng thì khoâng keå sang heøn. Gaõ thôï saên noùi:

–Caùi aùo naøy baån thæu hoâi haùm, thaät tình toâi khoâng daùm ñoåi noù cho vöông töû ñaâu.

Boà-taùt noùi:

–Thôm hay hoâi heã anh cho thì toâi seõ ñem giaët.

Gaõ thôï saên lieàn côûi ca-sa ñoåi chieác aùo quyù cuûa Boà-taùt. Sau khi ñaép ca-sa, tay caàm laù hoa sen, Boà-taùt vaøo thaønh La-duyeät khaát thöïc. Luùc aáy, trong thaønh coù maáy ngaøn muoân ngöôøi ñang nhoùm hoïp moät choã. Vöøa thaáy Boà-taùt, hoï lieàn giô tay khen ngôïi, ngöôøi thì noùi laønh thay, coù ngöôøi noùi maët trôøi maët traêng. Hoaëc coù ngöôøi chaép tay töï quy maïng, hoaëc hoûi thaêm:

–Ñaây laø vò trôøi, hay laø Phaïm thieân? Hay laø Thích Ñeà-hoaøn Nhaân?

Moïi ngöôøi vaây quanh khieán Ngaøi khoâng khaát thöïc ñöôïc. Sau cuøng Ngaøi caàm laù sen ra khoûi thaønh, ñi ñeán Ñoâng Sôn. Moïi ngöôøi laàn löôït ñi theo sau Ngaøi. Luùc aáy, töø treân laàu cao, vua Bình-sa chôït thaáy xa xa moïi ngöôøi ñang theo sau Boà-taùt. Vua lieàn hoûi nhöõng vò ñöùng haàu beân caïnh:

–Nhöõng ngöôøi kia ñang keùo vaøo nuùi, coù chuyeän gì theá? Moät vò quan lôùn nhaän ra Boà-taùt, lieàn taâu vua:

–AÁy laø moät ngöôøi doøng hoï Thích, töø boû gia ñình, xuaát gia hoïc ñaïo, ñi ñeán khaép nôi. Hay ñoù laø moät möu ñoà quoác söï, ta neân ñeán ñoù baét y gieát quaùch.

Nghe vaäy, vua Bình-sa baûo vôùi vò quan:

–Khanh muoán giöõ gìn doøng hoï cuûa mình thì chôù noùi lôøi aáy, doøng hoï Thích noái ngoâi vua laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông thì boïn ta chæ laø quan phuï taù. Neáu oâng aáy xuaát gia hoïc ñaïo, thaønh töïu quaû vò Phaät thì chuùng ta nguyeän ñöôïc laøm ñeä töû haøng ñaàu cuûa oâng vaø buoåi noùi phaùp ñaàu tieân cuûa oâng, ta seõ ñöôïc hoùa ñoä tröôùc nhaát.

Roài vua Bình-sa cho xe chôû nhieàu thöùc aên ngon ñi vaøo nuùi ñeå vua ñöôïc gaëp Boà-taùt. Vöøa thaáy Boà-taùt, vua lieàn böôùc ñeán laïy döôùi chaân Ngaøi, töï xöng teân hoï:

–Toâi laø vua nöôùc Ma-kieät teân laø Bình-sa. Boà-taùt ñaùp:

–Toâi bieát ngaøi laâu roài, caàn gì phaûi cung kính quaù nhö vaäy? Vua Bình Sa thöa:

–Nay toâi xin daâng Ngaøi chuùt thöùc aên moïn, mong Ngaøi nhaän cho, ñeå noùi leân chuùt loøng quyù meán saâu xa.

Boà-taùt im laëng thoï thöïc, thoï thöïc xong, vua Bình-sa töï tay daâng nöôùc saïch röûa tay. Vua ñeán tröôùc Ngaøi thöa:

–Neáu Ngaøi chöùng ñaïo Voâ thöôïng thì xin ñoä cho chuùng toâi tröôùc nhaát ñeå thoaùt haún söï ñau khoå ôû theá gian.

Vua Bình-sa lieàn leã döôùi chaân Ngaøi vaø taïm bieät ra veà. Coøn Boà-taùt thì leân ñöôøng ñeán choã oâng A-lan. Vöøa thaáy Boà-taùt ñeán, caùc

ñeä töû cuûa ngaøi A-lan voäi vaøng vaøo thöa vôùi thaày mình:

–Hieän coù moät ngöôøi tuaán tuù khaùc thöôøng saép ñeán cöûa ñaïo traøng ta, chaéc laø ñeán xin laøm hoïc troø thaày. Luùc aáy, A-lan lieàn goïi caùc ñeä töû maø noùi baøi keä ñoù.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 10

**Phaåm 8: HOÏC**

*Boû ñieàu aùc thaân Töï söûa vieäc thaân Ngöôøi boû aùc thaân Tu haïnh laønh thaân.*

***Boû ñieàu aùc thaân***: Taïi sao noùi laø ñieàu aùc cuûa thaân? Laø beân trong töï bieát loãi cuûa mình, nhöng laïi ñi bôùi loãi cuûa keû khaùc, ñoù laø haønh vi aùc. Khi ñieàu aùc traøn ñaày beân trong thì saéc maët seõ bieán khaùc laï. Coù keû duøng tay ñaùnh nhau gaây thöông tích cho thaân hình. Nhöõng ñieàu aùc aáy ñaõ khieán ñôøi soáng baây giôø vaø mai sau khoâng yeân oån chuùt naøo, roài hoaëc ñoïa vaøo ngaï quyû, suùc sinh vôùi hình maïo xaáu xí. Neáu ñöôïc sinh trôû laïi trong kieáp ngöôøi thì taøi naêng cuõng khoâng baèng ai.

Coù moät Phaïm chí laï bò choù caén, Phaïm chí töùc giaän thaân taâm laãy löøng, muoán tröøng trò con choù döõ cho noù khoâng coøn hung haêng nöõa. Cha meï baûo Phaïm chí:

–Neáu con choù caén Baø-la-moân, thì Baø-la-moân coù theå caén laïi con choù khoâng?

Phaïm chí thöa cha meï laø phaûi trò con choù ñeå noù khoâng coøn töï do caén ngöôøi. Cha meï baûo:

–Con khoâng nghe lôøi ta daïy, maø muoán laøm theo yù mình thì

tuøy. Luùc aáy Phaïm chí naøy baét con choù troùi laïi, laáy caây ñaùnh noù. Luùc ñaùnh choù nhö vaäy xaûy ra hai ñieàu ñaùng tieác laø daây troùi laøm cho chaân choù bò thöông vaø vì quaù ñau laøm choù soùn phaân ra. Chuùng sinh naøy cuõng gioáng nhö vaäy. Chuyeän beù xeù ra to ñeå chuoác haïi vaøo thaân. Chö Phaät, Theá Toân che chôû chuùng sinh vôùi loøng töø roäng lôùn, daïy doã chuùng sinh khoâng neân tranh chaáp vôùi nhau. Nhöng chuùng sinh khoâng vaâng theo neân hoï bò nhöõng côn giaän döõ troùi buoäc. Töø ñoù sinh ra hai chuyeän ñaùng tieác laø bò caùc thöù khoå troùi buoäc, roài laïi traûi qua nhieàu kieáp chòu khoå trong ñöôøng ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Roài tuy ñöôïc sinh leân laøm ngöôøi nhöng thaân hình xaáu xí. Caùc khoå naõo nhö theá khoâng keå heát ñöôïc. Vì theá, Ñöùc Theá Toân noùi: “Boû ñieàu aùc thaân”. Boû ñieàu aùc cuûa thaân ñöôïc coâng gì? Ñaùp raèng: Ñöôïc hai thöù coâng ñöùc laø tieáng khen vaø goác laønh. Hai coâng ñöùc ñoù laø:

1. Neáu ôû treân coõi trôøi, thì ñöôïc höôûng phöôùc töï nhieân vôùi ñieän ñöôøng baèng baûy chaát baùu lô löûng giöõa hö khoâng.
2. Neáu sinh trong loaøi ngöôøi thì thaân töôùng xinh ñeïp, khoâi ngoâ, ai thaáy cuõng vui möøng, ñeàu ñeán nöông töïa, chieâm ngöôõng. Giöõa choán ñoâng ñaûo ñöôïc haøng ngaøn vaïn ngöôøi, toân kính phuïng thôø, nhö vaàng traêng saùng vaèng vaëc, caùc sao quy tuï chung quanh. Cho neân noùi: Boû ñieàu aùc thaân.

***Töï söûa vieäc thaân***: Töï söûa vieäc thaân ñöôïc coâng ñöùc gì? Ñöôïc tieáng khen gì? Ñaùp raèng: Ñöôïc tieáng khen trong ñôøi naøy, khi qua ñôøi cuõng coøn tieáng thôm. Ñöôïc tieáng khen trong ñôøi naøy laø sao? Nhö hieän giôø ta ñi ñöùng qua laïi, neáu haøng ngaøn muoân ngöôøi troâng thaáy thì hoï cuùng döôøng. Sau khi cheát, thì ñöôïc sinh leân coõi trôøi. Töï söûa ñoåi caùc haønh ñoäng cuûa thaân coøn coù coâng ñöùc gì? Ñaùp raèng: Boïn taø ma quyû mò cuõng khoâng coù dòp laøm haïi. Do vaäy tuïng raèng:

*Oaùn thuø khaép theá gian Mong baét ñöôïc keû thuø Gieo aùc trôû haïi mình Nhö raén töï ñaàu ñoäc.*

Thaân laø goác gaây ra moïi ñau khoå, taâm laø ñaàu moái cuûa moïi tai hoïa. Vì theá Ñöùc Theá Toân noùi: “Phaûi töï söûa vieäc thaân”.

Vì sao noùi ***ngöôøi boû aùc thaân***: Nôi haønh vi aùc höôùng ñeán khoâng phaûi chaân thaät. Nhö Ñöùc Phaät ñaõ noùi: “Taøi saûn gian aùc, con caùi hung döõ, y phuïc xaáu, nôi ôû xaáu, ñaát nöôùc aùc thì ñeàu goïi laø aùc”. Hoaëc döïa vaøo ngöôøi quen bieát maø laøm aùc. Cho neân Ñöùc Nhö Lai noùi: “Ngöôøi boû aùc thaân”.

***Tu haïnh laønh thaân***: Laøm laønh coù hai vieäc nhö ñaõ noùi. Cuûa caûi toát, con caùi hieàn laønh, y phuïc ñeïp, choã ôû toát, ñaát nöôùc toát, thaân laøm vieäc laønh. Ñoái vôùi Giaùo phaùp, Phaät, Thaùnh chuùng, cha meï, toân tröôûng ñeàu sinh taâm toân kính, khoâng daùm xem thöôøng. Cho neân Phaät noùi: “Tu haïnh laønh thaân”.



*Giöõ lôøi aùc mieäng Töï söûa lôøi noùi Ngöôøi boû lôøi aùc Giöõ lôøi laøm laønh.*

Vì sao noùi: ***Giöõ lôøi aùc mieäng***? Beân trong phaûi töï bieát loãi mình, nhöng laïi coøn ñi bôùi moùc loãi cuûa keû khaùc, ñoù laø haønh vi aùc. Neáu giaän döõ, mieäng thoát lôøi chöûi maéng, voâ côù gaây ra loãi laàm khieán haøng ngaøn muoân ngöôøi sinh aùc yù vôùi mình, theá maø khoâng töï bieát, cuõng khoâng tænh giaùc. Veà sau maéc quaû baùo xaáu aùc, thöôøng sinh taâm giaän töùc. Keû maéng nhieác kia sau ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, chòu khoå voâ löôïng. Neáu ñöôïc sinh leân laøm ngöôøi thì thöôøng bò cheâ bai, lôøi noùi khoâng ai tin.

Ngöôøi giöõ gìn lôøi noùi, töï ñöôïc phöôùc baùo, ñöôïc sinh leân coõi trôøi höôûng vui söôùng töï nhieân. Neáu sinh laøm ngöôøi seõ khoâng nghe nhöõng lôøi noùi thoâ tuïc. Cho neân noùi: Giöõ lôøi aùc mieäng.

***Töï söûa lôøi noùi***: Ñöôïc coâng ñöùc gì? Ñaùp raèng: Ñöôïc haøng ngaøn muoân ngöôøi khen ngôïi, hoï truyeàn tuïng vôùi nhau raèng ngöôøi naøy löông thieän, lôøi noùi, vieäc laøm aên khôùp nhau, khoâng noùi lôøi thoâ aùc. Khoâng tìm loãi xaáu cuûa ngöôøi khaùc, khoâng cheâ bai loãi ngöôøi. Lôøi noùi nghieâm nghò, khoâng noùi theâm. Cho neân noùi: Töï söûa lôøi noùi.

***Ngöôøi boû lôøi aùc***: Coù hai yù nghóa: hoaëc im laëng nhö Hieàn thaùnh, hoaëc noùi ñuùng theo chaùnh phaùp, ñuùng theo chaùnh nghóa. Heã muoán

noùi ra lôøi gì thì tröôùc phaûi töï xeùt. Lôøi noùi gaây haïi cho thaân, khoâng phaûi chæ rieâng moät ngöôøi naøo. Neáu thoát ra lôøi thoâ tuïc seõ bò ngöôøi chaùn gheùt, ñi ñöùng tôùi lui, khoâng ai kính neå. Cho neân noùi: Ngöôøi boû lôøi aùc.

***Giöõ lôøi laøm laønh***: Nhöõng ngöôøi tu theo haïnh laønh coù loøng thöông ngöôøi, noùi naêng hoøa nhaõ, dòu daøng, khoâng gaây toån thöông taâm yù keû khaùc, neân ñöôïc moïi ngöôøi thöông meán, töôûng nhôù, cho neân noùi: Giöõ lôøi laøm laønh.

#### 

*Giöõ yù nghó aùc Töï giöõ yù nghó*

*Ngöôøi boû nghó aùc Giöõ yù laøm laønh.*

***Giöõ yù nghó aùc***: Trong ba haønh thì yù haønh ñöùng ñaàu. Trong khoaûng moät nieäm cuûa yù coù theå laøm cho thaønh quaùch, xoùm laøng thaønh nôi hoang daõ. Nhö trong kinh cheùp, Ñöùc Phaät noùi:

–Theá naøo cö só, oâng coù nghe noùi löu sa khoâng daõ, tuøy Sa-moân khoâng daõ, nhaøn tónh khoâng daõ chaêng?

Tröôûng giaû baïch Phaät:

–Con coù nghe löu sa khoâng daõ, tuøy Sa-moân khoâng daõ, nhaøn tónh khoâng daõ.

Ñöùc Phaät baûo cö só:

–Theá naøo cö só, ai ñaõ taïo ra löu sa khoâng daõ, tuøy Sa-moân khoâng daõ naøy?

Tröôûng giaû baïch Phaät:

–Ñeàu do yù nieäm aùc cuûa thaàn tieân, duøng chuù thuaät taïo ra löu sa khoâng daõ, tuøy Sa-moân khoâng daõ naøy. Nhö kinh Tu Haønh cheùp: “Möôøi chín ngöôøi tu haønh chaùnh haïnh, chæ coù moät ngöôøi khoâng chòu ôû nôi vaéng veû vaø khaåu nghieäp vaø taâm ngöôøi aáy xaáu aùc, ngöôøi giöõ haønh khoâng cho ngöôøi aáy ôû choã ñoàng troáng vaéng veû.”

Ñöùc Phaät lieàn baûo oâng:

–OÂng coù taâm aùc, cöù nghó ñeán ñieàu baát thieän. Vaäy neân ôû trong

nhaân gian ñoïc tuïng kinh saùch, laøm vieäc giuùp chuùng, giöõ gìn taâm yù taùn loaïn thì roài cuõng chöùng ñaïo quaû. Duø ôû nôi vaéng veû muoán laøm cho yù vaéng laëng thì yù nghó môùi taùn loaïn, sinh ra haønh vi baát thieän, töï ñöa ñeán dieät vong, khoâng ñeán ñöôïc con ñöôøng laønh. Ngöôøi khoâng giöõ yù, chæ tuøy theo yù maø gaây ra loãi thì ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Giaû söû ñöôïc sinh leân laøm ngöôøi, thì seõ soáng ôû choã thaáp keùm, bò moïi ngöôøi gheùt boû, ai thaáy cuõng khoâng vui. Ngöôøi giöõ ñöôïc taâm yù mình, neáu sinh leân coõi trôøi seõ ñöôïc thoï höôûng giöôøng baèng vaøng töï nhieân, gheá ngoïc, ñieän ñöôøng baèng baûy thöù baùu. Neáu sinh leân laøm ngöôøi thì seõ ñöôïc moïi ngöôøi kính yeâu.

Cho neân noùi: Giöõ yù nghó aùc.

***Töï giöõ yù nghó***: YÙ thöùc rong ruoåi thaät khoù ngaên caám. Töø yù thöùc phaùt sinh ra nieäm roài thaønh ra vieäc. Khi thaân gaëp ñieàu nguy haïi thì moïi vieäc laøm toát ñeïp bò lui suït. Vieäc tu chöùng lui suït, do ñoù chuyeån xuoáng phaøm phu. Cho neân noùi: Töï giöõ yù nghó.

***Ngöôøi boû nghó aùc*** thì phaûi döøng taâm laêng xaêng, vaéng laëng, khoâng sinh taâm ñaém meâ, giöõ taâm laøm ñuùng, giöõ yù chuyeân nhaát. Cho neân noùi: Töï giöõ yù nghó.

***Giöõ yù laøm laønh***: YÙ nghó vieäc laønh, thaân tu chaùnh phaùp, mieäng noùi giaùo nghóa. Hai vieäc töø yù, cho ñeán voâ vi. Cho neân, noùi: Giöõ yù laøm laønh.

#### 

*Thaân boû vieäc aùc Mieäng boû lôøi aùc YÙ boû nghó aùc*

*Vaø caùc nhô baån.*

***Thaân boû vieäc aùc***: Boû vieäc laøm aùc cuûa thaân, döùt haún khoâng coøn soùt laïi chuùt naøo. Cho neân noùi: Thaân boû vieäc aùc.

***Mieäng boû lôøi aùc***: Khi mieäng noùi ra khoâng phôi baøy vieäc aùc, cuõng khoâng reâu rao vieäc aùc, cho neân noùi: Mieäng boû lôøi aùc.

***YÙ boû nghó aùc***: YÙ khoâng nghó ñeán moïi ñieàu aùc, khoâng sinh taâm laøm haïi chuùng sinh, cho neân noùi: YÙ boû nghó aùc.

***Vaø caùc nhô baån***: YÙ thöùc duyeân theo vôùi caùc phaùp baát thieän beân ngoaøi thì chaúng nhöõng khoâng coù lôïi cho mình maø cuõng khoâng coù lôïi cho keû khaùc. Phaûi laøm cho noù döùt haún, khoâng ñeå phaùt sinh, cho neân noùi: Vaø caùc nhô baån.

#### 

*Thaân laøm vieäc laønh Mieäng noùi lôøi laønh YÙ nghó ñieàu laønh Voâ duïc, laäu heát.*

***Thaân laøm vieäc laønh***: Thaân khoâng laøm vieäc aùc. Thaân coù ba vieäc laø khoâng gieát haïi, khoâng troäm caép, khoâng daâm daät. Tu ba nghieäp naøy, söûa ñoåi haønh vi cuûa thaân ñeå cuùng döôøng Phaät, Phaùp vaø chuùng Taêng. Queùt doïn, tu boå nhöõng thaùp cuõ suïp lôû, cho neân noùi: Thaân laøm vieäc laønh.

***Mieäng noùi lôøi laønh***: Mieäng coù boán loãi laø: khoâng noùi doái, khoâng noùi lôøi thoâ loã, khoâng laøm cho ñoâi beân tranh chaáp vaø khoâng theâu deät. Khen ngôïi coâng ñöùc Phaät, khen ngôïi Phaùp vaø Tyø-kheo Taêng. Chaêm soùc cha meï, thaày baïn, baäc tröôûng laõo. Cho neân noùi: Mieäng noùi lôøi laønh.

***YÙ nghó ñieàu laønh***: YÙ coù ba loãi: khoâng ganh gheùt, giaän döõ, taø kieán. Chæ laøm phaùt sinh caùc coâng ñöùc laønh, khoâng ñieân ñaûo chaïy theo taø kieán, cho neân noùi: YÙ nghó ñieàu laønh.

***Voâ duïc, laäu heát***: Ngöôøi khoâng coøn duïc thì taâm löôïng cuûa hoï roäng lôùn voâ haïn. Laäu heát laø caùc aám aùi trì nhaäp khoâng coøn phaùt sinh, khoâng coøn khôûi leân ñöôïc nöõa, cho neân noùi: Voâ duïc, laäu heát.

#### 

*Thaân laøm vieäc laønh Mieäng, yù cuõng vaäy Hieän taïi, ñôøi sau Maõi sinh choã laønh.*

***Thaân laøm vieäc laønh***: Hoûi raèng: Nhö treân thaân ñaõ laøm vieäc laønh coøn thieáu soùt ñieàu gì sao ôû ñaây laëp laïi nöõa? Ñaùp raèng: Nhöõng ngöôøi ñöôïc Nhö Lai giaùo hoùa, hoï thoï giaùo ñaõ nhieàu, coù nhöõng ngöôøi coøn muoán nghe roäng theâm yù nghóa cuûa noù. Coù ngöôøi laïi thích nghe noùi ñôn giaûn choã coát yeáu. Khaùi löôïc veà choã coát yeáu laø neâu leân ñaïi khaùi noãi khoå cuûa thaâm naêm aám naøy. Neáu muoán nghe roäng veà nghóa naøy thì phaûi phaân bieät roõ haønh ñoäng cuûa thaân, mieäng, yù. Moãi thöù ñeàu phaûi theo thöù lôùp giaûi thích nghieäm chöùng theo töøng loaïi. Laïi coù ngöôøi vöøa muoán nghe Ñöùc Phaät noùi roäng, vöøa muoán nghe noùi toùm taét. Cho neân Nhö Lai giaûng roäng baøi keä naøy nhö ñaõ noùi laø: Thaân laøm vieäc laønh, ñoù laø noùi roäng. Caâu: Mieäng vaø yù cuõng theá laø noùi taét.

Nhö Lai quaùn xeùt yù chuùng sinh öa thích ñieàu gì maø Ngaøi noùi nghóa aáy giuùp hoï ñöôïc aân giaùo hoùa, ñoàng thôøi Ngaøi cuõng muoán cho nguyeän voïng cuûa hoï ñöôïc ñaày ñuû. Caùc haïnh laønh laøm lôïi ích chuùng sinh, thöôøng ñöôïc thaønh töïu, neân noùi: Thaân laøm vieäc laønh, mieäng, yù cuõng theá. Töø ñôøi naøy cho ñeán ñôøi sau, maõi maõi ñöôïc phöôùc vui khoâng cuøng, maõi maõi sinh vaøo choã laønh, ñöôïc phöôùc coù hai: Phöôùc theá tuïc vaø phöôùc voâ laäu. Cho neân noùi: Maõi sinh choã laønh.

#### 

*Nhaân töø khoâng gieát Thöôøng giöõ gìn thaân Choã aáy baát töû Thaûnh thôi khoâng lo.*

***Nhaân töø khoâng gieát***: Khoâng bao giôø gieát haïi vaø gaây phieàn muoän cho chuùng sinh. Khoâng cöôùp ñoaït taøi saûn keû khaùc, khoâng xaâm phaïm vôï keû khaùc. Caùi goïi laø loøng nhaân chính laø thöïc hieän caùc ñieàu laønh cuûa baäc Thaùnh hieàn. Cho neân noùi: Nhaân töø khoâng gieát.

***Thöôøng giöõ gìn thaân***: Ñeâm ngaøy caån thaän, cheá ngöï moïi haønh ñoäng, cuûa thaân nhö giöõ gìn chieác bình ñeïp. Thaø chòu maát maïng, chòu bò cheát cheùm, chöù khoâng bao giôø döïa vaøo thaân maïng naøy maø gaây ra nhöõng vieäc khoâng toát.

Thuôû xöa, coù gia ñình thuoäc giai caáp Chieân-ñaø-lôïi sinh ñöôïc baûy ngöôøi con trai, saùu ngöôøi anh ñeàu chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn. Ngöôøi con uùt vaãn coøn laø phaøm phu. Baø meï cuûa nhöõng ngöôøi Chieân- ñaø-lôïi naøy ñaõ chöùng quaû A-na-haøm. Baûy anh em ñeàu thoï naêm giôùi, laøm ñeä töû Phaät. Phaùp luaät nöôùc aáy theo phong tuïc cuõ, vieäc laøm coát yeáu cuûa haïng Chieân-ñaø-lôïi laø gieát ngöôøi. Neáu trong nöôùc coù ngöôøi nam ngöôøi nöõ naøo phaïm toäi gieát ngöôøi, daâm daät, troäm caép vaø caùc toäi naëng khaùc thì ñeàu giao cho haïng Chieân-ñaø-lôïi naøy gieát cheát. Luùc baáy giôø, vua nöôùc naøy cho goïi ngöôøi con lôùn ñeán baûo raèng:

–Hoâm nay coù ngöôøi ñaùng phaûi toäi cheát, ngöôi haõy ñem gieát. Anh naøy ñeán tröôùc vua tha thieát trình baøy:

–Xin ñaïi vöông haõy roäng loøng tha thöù, toâi ñaõ thoï naêm giôùi caám vaø laøm ñeä töû Phaät, khoâng daùm laøm vieäc gieát haïi. Toâi luoân giöõ mình caån thaän, khoâng daùm nghó ñeán vieäc quaáy, toâi thaø chòu cheát chöù khoâng phaïm giôùi, duø saùt haïi loaøi truøng kieán ñi nöõa.

Nghe vaäy, vua böøng böøng töùc giaän, baûo anh ta:

–Ngöôi laø daân, coøn ta laø vua, taïi sao khoâng nghe lôøi ta daïy maø ñi nghe lôøi phuø phieám cuûa Phaät?

Vua lieàn ra leänh cho caùc quan:

–Haõy mau ñem teân naøy ra chôï gieát. Anh naøy laïi taâu vôùi vua:

–Thaân toâi laø daân cuûa vua, coøn taâm toâi laø vaät cuûa rieâng toâi, neân neáu vua muoán gieát thì cöù gieát.

Vua lieàn baûo ñem ra chôï gieát baèng caùch beâu ñaàu. Vua hoûi caùc quan:

–Ngoaøi keû ñaùng cheát kia coøn ai nöõa khoâng? Caùc quan thöa raèng:

–Y coøn saùu ñöùa em cuõng cöùng ñaàu nhö vaäy.

Vua ra leänh cho caùc quan laàn löôït goïi saùu ngöôøi kia ñeán vaø ra leänh gieát cheát. Ngöôøi keá taâu raèng:

–Toâi thoï naêm giôùi, laø ñeä töû Phaät, khoâng daùm laøm vieäc gieát

haïi.

Nghe vaäy, vua lieàn noåi giaän, laïi sai ñem anh naøy ñi gieát! Laàn

löôït nhö theá, saùu anh em ñeàu bò ñoøi ñeán vaø ai cuõng taâu vua raèng mình thoï giôùi neân khoâng daùm laøm vieäc gieát haïi. Vua caøng giaän döõ hôn, ñeàu baûo ñem gieát heát. Sau cuøng, vua cho goïi ñöùa con uùt thì caû hai meï con cuøng ñeán. Thaáy ngöôøi meï naøy ñeán, vua caøng giaän döõ hôn, beøn hoûi:

–Saùu gaõ kia cheát sao baø khoâng ñöa chuùng ñeán, nay taïi sao ñeán phieân thaèng uùt thì baø laïi ñöa ñeán?

Baø meï taâu vua:

–Xin ngaøi cho pheùp ñeå toâi trình baøy chuùt lyù do. Saùu ñöùa tröôùc ñeàu ñaõ chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn caû roài, neân cho duø vua nghieàn thaân chuùng ra nhö buïi, chuùng cuõng khoâng bao giôø sinh khôûi nieäm aùc duø nhoû nhö ñaàu sôïi loâng, sôïi toùc. Hoâm nay, thaèng uùt naøy vaãn coøn laø phaøm phu. Duø noù ñaõ tu thieän nhöng thaân noù chöa thaám nhuaàn ñaïo phaùp. Vì toâi nghó noù chöa ñöôïc ñaïo, coù theå maát hoàn sôï bò vua gieát, töï tieác thaân maïng, phaïm giôùi laøm vieäc gieát haïi, cho neân toâi môùi ñöa noù ñeán ñaây, noù seõ phaù giôùi tuøy theo leänh vua phaùn ra, neáu khoâng coù loøng nhaân maø laøm vieäc gieát haïi thì sau khi cheát, noù seõ bò ñoïa vaøo ñòa nguïc Thaùi sôn. Cuõng vì thöông con neân toâi ñöa noù ñeán ñaây.

Vua laïi hoûi baø meï:

–Saùu ñöùa con cuûa baø ñaõ cheát ñeàu chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn phaûi khoâng?

Ñaùp raèng:

–Thöa vaâng. Vua laïi hoûi tieáp:

–Coøn baø ñaõ chöùng ñöôïc quaû gì? Ñaùp raèng:

–Toâi ñaõ chöùng quaû A-na-haøm.

Vua nghe lôøi aáy lieàn teù xæu döôùi ñaát. Caùc quan ñôõ vua daäy, laáy nöôùc raåy cho vua tænh laïi, vua töï oaùn traùch mình: “Ta ñaõ gaây ra voâ löôïng toäi loãi, ñaõ maëc tình coá yù gieát haïi saùu vò Tu-ñaø-hoaøn. Giôø ñaây thaân taâm noùng böùc khoâng yeân.” Roài vua duøng daàu thôm, cuûi töôi thieâu saùu xaùc kia, xaây saùu ngoâi thaùp, cung kính cuùng döôøng, saùm hoái ba ngaøy, mong toäi loãi kia daàn daàn vôi bôùt. Vua laïi cho

ngöôøi ñem taøi vaät caáp cho baø meï kia. Ñeán nhöõng ngaøy trai, vua thöôøng laïy saùm hoái, mong ñöôïc nheï toäi khoûi ñoïa ñòa nguïc, cho neân noùi: Thöôøng giöõ gìn thaân.

Baäc Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn giöõ gìn giôùi caám khoâng chuùt thieáu soùt, coøn haøng phaøm phu tuy giöõ giôùi, nhöng taâm laêng xaêng khoâng theå thöôøng ñònh, cho neân noùi: Thöôøng giöõ gìn thaân.

***Choã aáy baát töû***: Ngöôøi ñaõ chöùng quaû, boû thaân ngöôøi nam, trôû laïi ñöôïc thaân ngöôøi nam, boû thaân Hieàn thaùnh trôû laïi ñöôïc thaân Hieàn thaùnh, khoâng bao giôø coøn mang noãi lo sôï ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Ngöôøi chöùng quaû A-na-haøm thì sinh leân coõi trôøi, khoâng coøn trôû laïi theá gian. Baäc A-la-haùn, daäp taét haún moïi saàu naõo, moïi vöôùng baän ñeàu döùt heát, chöùng nhaäp caûnh voâ vi, an nhieân vaéng laëng. Cho neân noùi: Choã aáy baát töû.

***Thaûnh thôi khoâng lo***: Soáng trong caûnh voâ vi, hoaøn toaøn khoâng coøn phieàn naõo, cuõng khoâng coøn saàu lo khoå naõo, cuõng khoâng coøn noãi luyeán tieác khi cheát ñi, cho neân noùi: Thaûnh thôi, khoâng lo.

#### 

*Khoâng gieát vì nhaân Thöôøng giöõ lôøi noùi Choã aáy baát töû*

*Thaûnh thôi, khoâng lo.*

***Khoâng gieát vì nhaân***: Khoâng bao giôø nghe keû khaùc xuùc xieåm baäy maø khôûi taâm gieát haïi, cho neân noùi: Khoâng gieát vì nhaân.

***Thöôøng giöõ lôøi noùi***: Neáu bò maéng nhieác vôùi lôøi tuïc thoâ bæ, aùc ñoäc vaãn coi ñoù laø troáng khoâng, tieáng vang voâ hình. Nhö baäc Hieàn thaùnh, khoâng bao giôø giaän döõ. Neáu coù giaän döõ ñi nöõa thì ñoù cuõng chæ laø taïm thôøi phaûi laøm nhö vaäy, chöù khoâng coù giaän thaät. Hay trong taâm ta coù giaän nhöng khoâng phaùt ra lôøi noùi vaø lôõ coù noùi ra thì phaûi heát loøng hoå theïn, cho neân noùi: Thöôøng giöõ lôøi noùi. Cho neân noùi raèng: Thöôøng giöõ lôøi noùi, choã aáy baát töû, thaûnh thôi, khoâng lo.

#### 

*Khoâng gieát vì nhaân Thöôøng thaän troïng yù Choã aáy baát töû*

*Thaûnh thôi, khoâng lo.*

Ngöôøi ñaõ ñöôïc höôùng thì duø gaëp traêm ngaøn khoå naõo, thaân rôi xuoáng vöïc thaúm soùng cuoàn cuoän, hay rôi vaøo hoá löûa ñoû röïc ñi nöõa, cuõng khoâng heà sôï haõi laøm cho taâm bò thay ñoåi. Ngaøy ñeâm ñieàu phuïc taâm mình, khoâng ñeå noù buoâng lung. Nhö chieán thaéng ñöôïc keû thuø, keû thuø ñaõ bò gieát cheát maø coøn gia haïi theâm. Ngöôøi ñaõ ñöôïc höôùng thì taâm ñaõ döùt boû keát söû, nhöng oaùn thuø chöa heát, laïi phaûi suy nghó. Ngöôøi tu haønh kia quaùn taâm thaønh baïi, nôi naêm aám seõ ñeán, dôøi taâm höõu laäu ñeán caûnh voâ laäu. Hieåu roõ lyù voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, maø ñaït ñöôïc voâ laäu, giöõ gìn khoâng cho maát. Vì sao? Ngöôøi tu haønh kia thöôøng nghó raèng: “Töø nhieàu kieáp ñeán nay, ta bò ñaém nhieãm trong voøng sinh töû, troâi laên trong coõi ñao kieám. Thöôøng tu taâm naøy thì khoâng coù ñaàu moái ñeå gaây ra toäi loãi. Bò yù thöùc sai khieán nhö ngöôøi sai khieán keû giuùp vieäc. Ngaøy nay, ta ñaõ ñieàu phuïc ñöôïc taâm thöùc, phaûi gaéng söùc giöõ gìn, khoâng cho buoâng lung”. Cho neân noùi: Khoâng gieát vì nhaân, thöôøng thaän troïng yù, choã aáy baát töû, thaûnh thôi, khoâng lo.

#### 

*Giöõ thaân laø maïnh meõ Giöõ mieäng cuõng nhö theá Giöõ yù laø maïnh meõ*

*Taát caû keát cuõng theá Choã aáy goïi baát töû*

*Thaûnh thôi, khoâng lo sôï.*

Noùi veà maïnh meõ thì ñoù laø hieåu bieát saâu roäng nhöõng vieäc xöa nay vôùi taøi cao, ñöùc saùng, coù ñuû moïi kyõ thuaät, töông öng vôùi trí, döùt boû caùc phaùp aùc. Thaân ñaõ tu haønh thì khoâng soáng vôùi tham duïc, cho neân noùi: Giöõ thaân laø maïnh meõ.

***Giöõ mieäng cuõng nhö theá***: tröôùc khi noùi, phaûi töôi cöôøi roài môùi

noùi, laøm vaäy, seõ khoâng laøm maát loøng ngöôøi. Cho neân noùi: Giöõ mieäng cuõng nhö theá.

***Giöõ yù laø maïnh meõ***: Taâm yù ñaõ ñöôïc ñieàu hoøa, khoâng coøn nghó ñeán vieäc aùc. Cho neân noùi: Giöõ yù laø maïnh meõ.

***Taát caû keát cuõng theá***: Hoûi raèng: ñaõ caån thaän vôùi ba vieäc cuûa thaân, mieäng, yù roài, coøn choã naøo thieáu soùt maø laïi noùi: Taát caû keát cuõng theá? Ñaùp raèng: Nhö ñaõ noùi, trong vieäc qua laïi tôùi lui, gaëp vieäc caàn phaûi laøm theâm, vieäc neân laøm maø khoâng laøm. Taát caû vieäc aáy ñeàu laø chuyeän phaûi laøm cuûa thaân, nhöng coøn thieáu soùt chöa laøm. Vì theá ngöôøi tu haønh phaûi laøm cho ñuû caùc vieäc aáy. Cho neân noùi: Giöõ thaân laø maïnh meõ. Coøn nhöõng vieäc khaùc cuûa mieäng thì neân laøm theo giôùi luaät cuûa baäc Thaùnh hieàn, laø khoâng taäp noùi gioïng nam, gioïng nöõ. Taát caû caùc aâm thanh aáy ñeàu khoâng neân luyeän taäp. Ñoù goïi laø nhöõng vieäc laøm khaùc cuûa mieäng. Sao goïi laø nhöõng vieäc khaùc cuûa yù, ñeå taïo nhaân duyeân cho söï thoï sinh? Ñoù laø nhöõng vieäc khaùc cuûa yù. Ngöôøi giöõ haïnh kia thaáy ñöôïc nhöõng vieäc nhö vaäy. Caùc vieäc khaùc cuûa thaân, mieäng, yù ñeàu ñaày ñuû. Cho neân noùi: Taát caû keát cuõng theá.

***Choã aáy goïi baát töû***: Nieát-baøn vaéng laëng, döùt heát yù nieäm, khoâng coøn tôùi, lui, sinh, dieät, ñaàu, cuoái. Cho neân noùi: Choã aáy goïi baát töû.

***Thaûnh thôi, khoâng lo sôï***: Sôû dó noùi coù lo laø do nghó ñeán caùc thöù aùo maëc, côm aên, giöôøng goái, ñoà ngoài, beänh taät, thuoác thang, toâi tôù, voi, ngöïa, xe coä, ñaát nöôùc, taøi saûn, vôï con, taát caû caùc thöù aáy phaùt sinh ra lo. Khoâng coù noù laø khoâng coøn lo sôï gì nöõa. Cho neân noùi: thaûnh thôi, khoâng lo sôï.

#### 

*Giöõ thaân cho thaät toát Giöõ mieäng cuõng nhö theá Giöõ yù cho thaät toát*

*Giöõ taát caû cuõng theá Tyø-kheo giöõ taát caû*

*Thì döùt ñöôïc nguoàn khoå.*

***Giöõ thaân cho thaät toát***: Heát loøng giöõ gìn thaân thì caùc trôøi, ngöôøi

ñôøi khen ngôïi coâng ñöùc aáy. Taùm boä chuùng Trôøi, Roàng, Quyû thaàn ñeàu khen ngôïi coâng ñöùc aáy, ñeâm ngaøy coøn khuyeán taán, giuùp ñôõ cho thaønh töïu troïn veïn, cho neân noùi: Giöõ thaân cho thaät toát.

***Giöõ mieäng cuõng nhö theá***: Neáu coù ngöôøi laøm nhöõng vieäc sai traùi, teä aùc, bò ngöôøi maéng nhieác, cheâ bai, nhöng cöù giöõ taâm giöõ mieäng, khoâng ñaùp laïi thì caùc trôøi, ngöôøi ñôøi ñeàu khen ngôïi, cho neân noùi: Giöõ mieäng cuõng nhö theá.

***Giöõ yù cho thaät toát***: Neáu bò keû khaùc laáy gaäy goäc ñaùnh ñaäp, thaân theå, laïi bò maéng nhieác, thì ngöôøi giöõ haïnh kia cuõng phaûi giöõ taâm cho thanh tònh, khoâng khôûi taâm giaän döõ. Caùc trôøi, ngöôøi ñôøi, ñeàu khen ngôïi, cho neân noùi: Giöõ yù cho thaät toát.

***Giöõ taát caû cuõng theá***: Ñoái vôùi caùc haïnh ngoaøi thaân, mieäng, yù ñeàu giöõ gìn caån thaän. Cho neân noùi: Giöõ taát caû cuõng theá.

***Tyø-kheo giöõ taát caû***: Thaày Tyø-kheo giöõ haïnh ngoaøi vieäc giöõ gìn thaân, yù vaø caùc haïnh coøn laïi khaùc, thì coøn phaûi giöõ oai nghi, leã tieát ñaày ñuû, cho neân noùi: Tyø-kheo giöõ taát caû.

***Thì döùt ñöôïc nguoàn khoå***: Ñaõ giöõ ñaày ñuû caùc haïnh treân thì laøm sao rôi vaøo ñöôøng aùc ñöôïc? Vì giöõ ñuû caùc haïnh laø ñaõ caét ñöùt con ñöôøng ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, döùt boû heát moïi noãi ñau khoå trong coõi ngöôøi, cho neân noùi: Thì döùt ñöôïc nguoàn khoå.

#### 

*Giöõ mieäng yù thanh tònh Thaân khoâng laøm ñieàu aùc Ba nghieäp ñaõ thanh tònh Laø ñöôïc ñaïo Tieân nhaân.*

***Giöõ mieäng yù thanh t nh***: Trong ba ñieàu baïi hoaïi thì baïi hoaïi veà tuoåi thoï, baïi hoaïi veà kieáp soáng, baïi hoaïi veà keát söû, ñöôïc goïi laø ba thöù baïi hoaïi. Khi Ñöùc Thích-ca Vaên Phaät ra ñôøi, ngöôøi trong ñôøi tröôïc aùc naøy chæ soáng ñöôïc traêm tuoåi. Noù coøn loâi keùo caùc ñeä töû khoâng giöõ gìn lôøi noùi, gaây nhieàu loãi laàm, traùi phaïm giôùi caám. Khi Phaät coøn ôû ñôøi maø giôùi caám ñaõ bò huûy phaù, huoáng gì ngaøn naêm sau, giôùi luaät coøn toàn taïi hay chaêng? Trong kinh Phaät noùi: Ngaøn naêm

sau, khi chaùnh phaùp saép hoaïi dieät, thì coù baûy vieäc nhô ueá xaûy ra treân theá gian. Baûy vieäc aáy laø:

1. Coù ngöôøi giöõ giôùi ñöôïc traêm naêm, thì bò ngöôøi xaáu phaù hoaïi trong giaây laùt.
2. Ngöôøi thöïc hieän taâm Töø bi laâu daøi, bò côn giaän döõ noåi leân phaù hoaïi trong giaây laùt.
3. Oai nghi lao chao khoâng theå soáng theo Phaät daïy.
4. Tranh hôn thua, phaûi quaáy vôùi nhau.
5. Trong coõi nöôùc, thoân xoùm xaûy ra tranh chaáp kia ñaây, töø nôi naøy ñeán nôi khaùc.
6. Do tham ñaém lôïi döôõng maø gaây ra nhieàu taät beänh.
7. Töø phaøm phu cho ñeán baäc A-la-haùn, ñeàu bò huûy nhuïc maø qua ñôøi. Sôû dó bò huûy baùng ñeàu bôûi khoâng bieát giöõ mieäng maø ra.

Toân giaû Maõn Tuùc A-la-haùn noùi:

–Vì muoán giaùo hoùa ngaï quyû maø ta phaûi ñeán nôi chuùng ôû.

Ngaøi troâng thaáy moät ngaï quyû hình thuø xaáu xí, ai thaáy cuõng ñeàu phaùt sôï, noåi oác khaép mình. Thaân noù phaùt ra löûa nhö moät ñaùm chaùy to, mieäng tuoân ra gioøi töûa, maùu muû chaûy roøng roøng, muøi hoâi thoái boác leân, khoâng ai daùm tôùi gaàn. Coù luùc, löûa trong mieäng noù phun ra daøi ñeán maáy möôi tröôïng. Coù ngaï quyû töø thaân theå noù, ñeán tai, maét, muõi, töù chi ñeàu boác löûa ra ñeán maáy möôi tröôïng. Moâi noù vaûnh leân nhö moâi heo röøng. Thaân noù moãi beà moät do-tuaàn, hai tay töï caøo caáu, thaân mình, keâu gaøo than khoùc chaïy töù tung.

Luùc aáy Toân giaû Maõn Tuùc hoûi:

–Ñôøi tröôùc ngöôi ñaõ gaây ra nhöõng toäi gì maø ngaøy nay phaûi chòu noãi khoå naøy?

Quyû ñaùp:

–Thuôû xöa, khi coøn ôû ñôøi, toâi xuaát gia laøm Sa-moân maø coøn quyeán luyeán nhaø cöûa, tham tieác khoâng boû, thaân giöõ oai nghi maø mieäng buoâng lôøi ñoäc aùc baån thæu. Heã thaáy thaày Tyø-kheo naøo giöõ giôùi tinh taán laø toâi lieàn maéng nhieác, laøm nhuïc, hoaëc treà moâi choïc gheïo, hay lieác maét nhìn khi deã, hoaëc vieäc phaûi cho laø quaáy, vieäc quaáy cho laø phaûi. Töï caäy mình thuoäc doøng quyù toäc, cho raèng khoâng

bao giôø cheát, taïo ra voâ löôïng goác reã baát thieän. Thaø dao beùn caét löôõi mình vaø cam taâm chòu ñöïng noãi khoå nhö vaäy töø kieáp naøy sang kieáp khaùc, chôù khoâng ñöôïc phæ baùng thaày Tyø-kheo tinh taán, duø chæ trong moät ngaøy. Neáu khi Toân giaû trôû laïi coõi Dieâm-phuø-lôïi xin ñem hình traïng cuûa toâi ñeå raên nhaéc caùc thaày Tyø-kheo, kheùo giöõ gìn khaåu nghieäp, chôù noùi lôøi böøa baõi. Neáu gaëp thaày Tyø-kheo giöõ giôùi thanh tònh phaïm haïnh, thì phaûi nghó ñeán vieäc khen ngôïi coâng ñöùc aáy. Toâi töø khi chòu cöïc hình ngaï quyû ñeán nay, ñaõ maáy traêm naêm, maáy ngaøn naêm, maáy muoân naêm, maáy traêm ngaøn muoân naêm chòu khoå nhö vaày, cöù theá maø chòu khoå. Sau khi cheát, toâi seõ ñoïa vaøo ñòa nguïc.

Noùi xong, ngaï quyû naøy keâu gaøo teù laên xuoáng ñaát, nhö ngoïn Thaùi sôn suïp ñoå, trôøi long ñaát lôû. Ñoù laø do toäi loãi cuûa mieäng maø phaûi chòu nhö theá. Ngöôøi kheùo giöõ loãi cuûa mieäng thì ñöôïc phöôùc voâ cuøng. Ñöùc Nhö Lai Ca-dieáp xuaát hieän ôû ñôøi, noùi phaùp giaùo hoùa xong, Ngaøi nhaäp vaøo caûnh giôùi Nieát-baøn voâ dö. Sau khi Ngaøi Ca- dieáp nhaäp dieät thì coù moät vò Tyø-kheo thoâng suoát ba taïng teân laø Hoaøng Nhan. Ñaïi chuùng xin thaày chæ daïy cho keû haäu hoïc nhöõng phaùp nhieäm maàu, chôù neân daïy caùc phaùp khaùc. Luùc aáy thaày Hoaøng Nhan naøy khinh mieät nhöõng lôøi kia, khoâng nghe yeâu caàu cuûa Taêng chuùng. Lieàn ñoù, khi giaûng giaûi cho keû haäu hoïc kinh ñieån, thaày goïi nhöõng ngöôøi hoïc laø: “Haõy mau leân ñaây ñoà voi!”. Roài ñeán ngöôøi thöù hai, thaày goïi laø ñoà ngöïa. Laïi goïi ngöôøi keá laø ñoà laïc ñaø, ñoà löøa, ñoà heo, ñoà deâ ñöïc, deâ thieán, keá ñoù goïi laø ñoà sö töû, coïp, chim choùc, gaáu. Goïi baèng teân caùc loaïi thuù nhö vaäy, nhieàu khoâng keå xieát. Tam taïng Hoaøng Nhan phaùt ra voâ soá lôøi aùc nhö vaäy, neân duø coù daïy trao nghóa kinh nhöng khoâng theå traùnh khoûi toäi. Sau khi cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc, trong maáy ngaøn muoân kieáp chòu voâ löôïng khoå. Vì toäi coøn soùt neân ra khoûi ñòa nguïc thì sinh vaøo bieån caû laøm caù, moät thaân traêm ñaàu, thaân theå raát lôùn. Caùc loaøi caù khaùc, thaáy noù ñeàu loäi choã khaùc.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân thaáy raát nhieàu Tyø-kheo caõi vaõ phaûi quaáy vôùi nhau, khoâng giöõ gìn lôøi noùi, coù vò duøng lôøi thoâ bæ ñeå choïc giaän, coù vò noùi lôøi döôøng nhö ñuøa giôõn ñeå gôïi laïi vieäc oaùn thuø cuõ, hoaëc coù vò yû mình khoân lanh khinh thöôøng keû khaùc, laøm cho hoï khoâng coøn tin phuïc, coù vò noùi nhöõng ñieàu thaáp heøn nhaèm gaây hieàm

khích nhau. Ñöùc Theá Toân thaáy caùc Tyø-kheo aáy noùi nhieàu lôøi chaâm chích nhau nhö vaäy, sôï hoï seõ ñoïa vaøo toäi loãi, neân Ngaøi lieàn duøng thaàn thoâng ñem caùc Tyø-kheo naøy ñeán bôø bieån ñeå hoï troâng thaáy con caù to coù traêm ñaàu kia, nhaèm daïy cho Tyø-kheo bieát aên naên, söûa loãi. Ñöùc Theá Toân hoûi con caù aáy:

–Ngöôi coù phaûi laø Hoaøng Nhan khoâng? Con caù thöa:

–Con chính laø Hoaøng Nhan.

Hoûi ba laàn con caù ñeàu xaùc nhaän mình laø Hoaøng Nhan. Luùc aáy caùc Tyø-kheo lieàn ñeán tröôùc Phaät quyø xuoáng baïch:

–Baïch Theá Toân, chuùng con chöa bieát vì lyù do gì maø qua maáy laàn Phaät hoûi, con thuù naøy ñeàu xaùc nhaän mình chính laø Hoaøng Nhan. Cuùi xin Ñöùc Theá Toân giaûi thích roõ veà lyù do aáy, ñeå nhöõng ai chöa bieát ñöôïc bieát roõ. Nhö Lai thoâng ñaït ba phaùp neân khoâng coù ñieàu gì Ngaøi khoâng quaùn saùt töôøng taän, keå caû vieäc quaù khöù, töông lai, hieän taïi, Ngaøi ñeàu bieát roõ. Neáu coù ngöôøi ñeán gaïn hoûi phaùp nghóa thì Ngaøi seõ giaûi thích ngay ñeå döùt tröø moïi ngôø vöïc.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân beøn noùi roõ caâu chuyeän lieân quan cuûa ngaøy xöa cho caùc Tyø-kheo nghe:

–Thuôû xöa, voâ soá kieáp tröôùc, luùc ñoù, ngöôøi ta soáng hai vaïn tuoåi. Luùc aáy, coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Ca-dieáp Nhö Lai, laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñuû möôøi hieäu. Ngaøi noùi phaùp giaùo hoùa saâu roäng khoâng beán bôø. Giaùo hoùa xong xuoâi, Ngaøi nhaäp Nieát-baøn. Sau khi Ngaøi nhaäp Nieát-baøn, coù vò Tyø-kheo thoâng hieåu ba taïng teân laø Hoaøng Nhan. Ñaïi chuùng xin thaày chæ daïy cho keû haäu hoïc nhöõng phaùp nhieäm maàu, chôù daïy caùc phaùp khaùc. Nhöng vôùi taâm töï ñaïi, thaày Tyø- kheo naøy khinh mieät moïi ngöôøi vaø khoâng nghe lôøi khuyeân cuûa Taêng chuùng. Roài sau ñoù, khi giaûng daïy kinh ñieån cho ngöôøi haäu hoïc, thaày goïi nhöõng ngöôøi naøy vôùi teân cuûa nhieàu loaïi thuù vaät. Duø giaûng kinh, nhöng thaày khoâng khoûi toäi. Sau khi cheát bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, chòu khoå voâ löôïng traûi qua maáy ngaøn muoân kieáp. Vì toäi coøn dö thöøa chöa heát, neân sau khi ra khoûi ñòa nguïc, thì sinh vaøo bieån caû laøm caù, moät thaân traêm ñaàu. Cho neân, Tyø-kheo phaûi sieâng naêng giöõ gìn lôøi noùi. Lôøi noùi phaûi oân hoøa, nhaõ nhaën, chôù noùi lôøi thoâ tuïc. Caùc thaày haõy nhìn

xem con caù kia, cuõng bôûi lôøi noùi aùc maø gaùnh chòu toäi loãi nhö theá ñoù.

Luùc aáy caùc Tyø-kheo nghe lôøi Phaät daïy, laïi taän maét thaáy con caù khoå noï, neân caùc thaày theâm phaùt vöõng vaøng taâm ñaïo, töï aên naên söûa ñoåi nhöõng thoùi quen cuõ, nhôù ñeán moái ñaïi hoïa cuûa lôøi noùi aùc. Ngöôøi giöõ taâm vaø mieäng thì khoâng noùi ra lôøi aùc. Cho neân noùi: Giöõ mieäng yù thanh tònh.

***Thaân khoâng laøm ñieàu aùc***: Neáu thaân laøm ñieàu aùc thì khoâng ñöôïc chö Phaät, Theá Toân khen ngôïi. Neáu sinh vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh thì chòu khoå khoâng keå xieát. Neáu thaân laøm vieäc laønh, laøm caùc coâng ñöùc thì ñöôïc chö Phaät, Theá Toân khen ngôïi. Neáu sinh leân coõi trôøi thì ñöôïc höôûng phöôùc baùo töï nhieân. Neáu döùt boû caùc khoå thì nhaäp Nieát-baøn voâ dö. Cho neân noùi: Thaân khoâng laøm ñieàu aùc.

***Ba nghieäp naøy thanh t nh***: Vieäc laøm cuûa thaân, lôøi noùi cuûa mieäng, söï suy nghó cuûa yù ñeàu thanh tònh thì ñöôïc quaû baùo gì? Ñaùp raèng: Ñöôïc taùm boä chuùng Trôøi, Roàng, Quyû thaàn toân kính phuïng thôø, mau ñeán Nieát-baøn vaéng laëng, khoâng bò loâi cuoán vaøo ñôøi soáng phaøm phu. Laø ñöôïc ñaïo Tieân nhaân; Tieân nhaân chæ cho chö Phaät, Theá Toân. Ngoân giaùo giaûng noùi moät lôøi, moät caâu, nghóa baäc thöôïng, trung, haï ñeàu ñeán vôùi ñaïo. Cho neân noùi: Ba nghieäp naøy thanh tònh laø ñöôïc ñaïo Tieân nhaân.

#### 

**Phaåm 9: PHÆ BAÙNG (Phaàn 1)**

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Luùc aáy Ngaøi noùi phaùp cho voâ soá ñaïi chuùng vaây quanh tröôùc sau Ngaøi ñeå nghe. Trong thaønh Xaù-veä coù coâ Chieân-ma-na-kyø coù moái thuø oaùn saâu ñaäm vôùi Phaät, toïâi thöùc khoâng döùt boû, coâ laáy khuùc goã ñoän döôùi aùo, roài ra khoûi thaønh Xaù-veä ñeán tinh xaù Kyø hoaøn. Coâ ta töø xa thaáy Phaät ñang noùi phaùp cho voâ soá ñaïi chuùng nghe, coâ vui möøng hôùn hôû, khoâng keå xieát, töï nhuû: “Hoâm nay, ta phaûi laøm nhuïc Sa-moân Cuø-ñaøm tröôùc maët moïi ngöôøi, khieán thaày cuûa ta seõ ñöôïc cuùng döôøng”. Roài, ôû tröôùc ñaïi chuùng, coâ noùi baøi keä:

*Noùi phaùp say loøng ngöôøi Mieäng noùi voâ löôïng nghóa Laøm cho toâi mang baàu Khoâng hoå vieäc naøy sao?*

Luùc aáy, vôùi lôøi leõ dòu daøng nhö gioïng hoùt chim Yeát-tyø, cuõng nhö tieáng Phaïm aâm, Ñöùc Phaät noùi caâu keä:

–Noùi doái ñòa nguïc keà. Ma-na-kyø ñaùp:

–Laøm maø noùi khoâng laøm. Ñöùc Phaät laïi baûo:

–Hai toäi sau ñeàu chòu, vieäc naøy töï daãn ñi.

Luùc baáy giôø, trong ñaïi chuùng, phaàn ñoâng laø caùc ngoaïi ñaïo dò hoïc, Phaïm chí loõa theå, ít ngöôøi tin Phaät, nhieàu ngöôøi quen theo thoùi taø, neân nghe coâ ta noùi lôøi aáy laø hoï tin ngay: Coâ gaùi naøy, moà coâi cha meï töø nhoû, thì chaéc chaén lôøi noùi ñuùng laø söï thaät. Trong khi ñoù, nhöõng ngöôøi tin theo Phaät thì töï nghó: “Ngaøy xöa, Ñöùc Phaät ôû trong cung, nhöng Ngaøi ñaõ lìa boû ngoâi vua cao caû vaø caùc theå nöõ, maø xuaát gia hoïc ñaïo, thaønh Baäc Chaùnh Giaùc cao toät. Nhö theá, leõ naøo Ngaøi laïi laøm vieäc aáy vôùi con beù baån thæu naøy?”

Luùc aáy Thích Ñeà-hoaøn Nhaân ñang ñöùng phía sau Phaät, caàm quaït haàu Phaät, töï suy nghó: “Taïi sao coâ gaùi Phaïm chí xaáu xa naøy laïi sinh taâm huûy baùng Nhö Lai?” Ñeá Thích lieàn hoùa thaønh moät con chuoät traéng caén ñöùt sôïi daây buoäc khuùc goã noï khieán noù rôi xuoáng ñaát. Moïi ngöôøi trong chuùng ai cuõng troâng thaáy. Trong ñoù, nhöõng ngöôøi khoâng coù taâm kính tin Phaät thì laáy laøm ngaïc nhieân: Tieáng ñoäng gì maø chaùt chuùa nhö theá? Coøn nhöõng ngöôøi coù taâm kính tin Phaät, thì khi nghe tieáng khuùc goã aáy rôi thì ai cuõng vui möøng hôùn hôû. Coù moät ngöôøi lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, ñeán nhaët khuùc goã leân, baûo coâ gaùi:

–Khuùc goã naøy laø con coâ aø?

Luùc aáy, töï nhieân ñaát nöùt ra, coâ gaùi naøy toaøn thaân rôi vaøo ñòa nguïc A-tyø. Luùc aáy baø con coâ gaùi môùi ñoå xoâ ñi tìm, keâu khoùc thaûm thieát khoâng nguoâi. Nhöõng ngöôøi khoâng coù taâm kính tin Phaät lieàn sinh taâm saùm hoái. Trong khi ñoù, nhöõng ngöôøi coù taâm kính tin Phaät

thì hoï noùi vôùi nhau raèng:

–Toäi baùo cuûa vieäc phæ baùng laø nhö theá, linh nghieäp trong hieän taïi nhö vaäy, vaäy ñaâu theå noùi raèng phaûi chôø ñôøi sau. Noùi doái ñòa nguïc keà. Voán khoâng maø noùi coù, chuyeän quaáy maø baûo laø phaûi, chöa töøng bieát qua maø baûo ñaõ töøng traûi. Nhöõng ngöôøi gian doái nhö theá seõ bò ñoïa vaøo taùm ñòa nguïc lôùn, bò boû vaøo möôøi saùu caùi ñænh. Cho neân noùi: Noùi doái ñòa nguïc keà.

***Laøm maø noùi khoâng laøm***: Toäi naøy coù hai: Moät laø thaät coù laøm neân phaïm, hai laø noùi doái coù laøm noùi laø khoâng laøm. Toäi naøy raát naëng, quaû baùo voâ löôïng, cho neân noùi: Laøm maø noùi khoâng laøm. Hai toäi sau ñeàu chòu: hai toäi naëng naøy laø coäi goác cuûa tai öông, ñöa ñeán tan thaân maát maïng. Ngöôøi trí khoâng bao giôø laøm. Cho neân noùi: Hai toäi sau ñeàu chòu.

***Vieäc naøy töï daãn ñi***: Ngöôøi ñôøi gaây ra nhöõng haønh vi dô baån laø ñaõ gaây khoå luïy cho thaân. Veà sau, phaûi chòu quaû baùo, baø con hoï haøng khoâng cöùu giuùp ñöôïc. Traûi qua nhieàu kieáp môùi ñöôïc giaûi thoaùt, cho neân noùi: Vieäc naøy töï daãn ñi.

#### 

*Ngöôøi ta ôû ñôøi Buùa ôû trong mieäng Sôû dó cheùm thaân Do lôøi noùi aùc.*

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät ngöï trong nuùi Kyø-xaø-quaät, thaønh La- duyeät-kyø. Khi aáy, ñeán giôø khaát thöïc, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc- kieàn-lieân ñaép y oâm baùt, oai nghi khoan thai, xuoáng nuùi Linh thöùu vaøo thaønh khaát thöïc. Khaát thöïc xong, hai vò ra khoûi thaønh La-duyeät- kyø, chöa veà ñeán nôi, giöõa ñöôøng gaëp möa to, saám chôùp vang trôøi, beân ñöôøng coù moät ngoâi mieáu, phoøng xaù saâu thaêm thaúm, coù moät coâ gaùi chaên boø ñaõ vaøo tröôùc ñuït möa ôû ñoù. Ngaøi Xaù-lôïi-phaát, Muïc- kieàn-lieân vaøo mieáu ñuït möa, khoâng nhìn thaáy coâ gaùi. Coâ gaùi töø xa troâng thaáy hai ngaøi heát hoàn teù xuoáng ñaát. Khi aáy, Tyø-kheo Cuø-ba- lôïi cuõng vöøa ñeán ñuït möa. Ngaøi Xaù-lôïi-phaát thaáy Tyø-kheo naøy beøn

baûo ngaøi Muïc-kieàn-lieân raèng:

–Khoâng ôû chung vôùi ngöôøi ngu, mau rôøi xa keû aùc. Tyø-kheo naøy laø moät ngöôøi aùc, ta neân traùnh xa.

Roài hai vò ra khoûi mieáu leân ñöôøng ngay. Cuø-ba-lôïi laø ngöôøi ñeán sau vaøo saâu trong mieáu, thaáy trong aáy coù coâ gaùi xinh ñeïp naèm baát tænh döôùi ñaát trong tö theá nhö vöøa bò phaïm daâm. Cuø-ba-lôïi heùt lôùn:

–OÂi tai hoïa chöa töøng thaáy, nhöõng ngöôøi nhö Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân… töï cho mình laø trí tueä thaàn thoâng coù moät khoâng hai treân ñôøi naøy, trí tueä thaàn thoâng baäc nhaát, theá maø taïi sao giôø ñaây hoï laïi phaïm daâm vôùi coâ gaùi chaên boø naøy? Söï vieäc ñaõ roõ raøng nhö vaäy, theá thì treân ñôøi naøo coù ai laø baäc Thaùnh? Ñieàu naøy chính maét ta trong thaáy, chöù khoâng phaûi nghe ai noùi.

Naém ñöôïc vieäc naøy oâng hôùn hôû ra khoûi mieáu, daàm möa ñi ñeán choã Theá Toân, ñaûnh leã saùt chaân Ngaøi roài ñöùng qua moät beân. Baáy giôø, Tyø-kheo Cuø-ba-lôïi ñeán tröôùc Phaät maø baïch raèng:

–Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn-lieân ñaõ laøm moät vieäc voâ cuøng xaáu xa, gaây ra toäi nghieäp phaøm phu. Môùi vöøa roài ra khoûi thaønh, treân ñöôøng veà, gaëp möa to, con vaøo mieáu ñuït möa, thaáy Muïc-kieàn-lieân, Xaù-lôïi-phaát ñaõ phaïm daâm vôùi coâ gaùi chaên boø. Chính maét con ñaõ troâng thaáy söï thaät aáy, chöù khoâng phaûi luoáng doái. Hieän giôø, coâ gaùi noï vaãn coøn ñang naèm trong mieáu, coù theå khaùm nghieäm ñöôïc.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân goïi teân Cuø-ba-lôïi ba laàn maø baûo:

–Thoâi! Thoâi! Thaày chôù noùi lôøi ñoù. Thaày phaûi phaùt taâm laønh höôùng veà Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn-lieân. Vì sao? Vì hai vò Hieàn giaû phaïm haïnh ñaõ thaønh, nhöõng vieäc caàn laøm, ñaõ laøm xong.

Luùc aáy, Cuø-ba-lôïi laïi baïch Phaät:

–Nay con tin theo lôøi Ngaøi daïy baûo, nhöng ñieàu maø Xaù-lôïi- phaát, Muïc-kieàn-lieân ñaõ laøm thì thaät laø dô baån, xaáu xa. Con thaät thaáy hai oâng aáy daâm daät, traùi phaïm ñeán phaïm haïnh.

Ñöùc Phaät laïi baûo Cuø-ba-lôïi:

–Haõy thoâi! Thaày chôù ñeå maïng caên mình phaûi bò ñoïa laïc tröôùc maët Nhö Lai. Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn-lieân laø nhöõng baäc ñaõ vöôït

qua ba coõi, trong saïch nhö vaøng trôøi, thì chaúng leõ coøn coù taâm daâm duïc aáy sao?

Cuø-ba-lôïi baïch Phaät:

–Ñuùng nhö lôøi Nhö Lai daïy, nhöng chính maét con thaáy hai oâng aáy phaïm daâm duïc. Giôø, Nhö Lai khoâng tin thì con bieát laøm sao?

Noùi xong, Cuø-ba-lôïi lieàn böôùc ñeán leã döôùi chaân Phaät roài trôû veà tònh thaát. Cuø-ba-lôïi laïi suy nghó: “Chính maét ta thaáy söï thaät laø Xaù-lôïi-phaát, Muïc-kieàn-lieân, laøm chuyeän dô baån. Nhöng giôø ñaây, Ñöùc Theá Toân hoaøn toaøn khoâng tin.” Baáy giôø vaøo luùc ñeâm khuya vaéng ngöôøi, boán vò vua trôøi ñeán thaát cuûa Cuø-ba-lôïi, baûo:

–Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn-lieân laø hai baäc Hieàn thieän, laø ruoäng phöôùc cuûa ba coõi, khoâng heà coù loãi laàm. Côù sao thaày laïi sinh taâm phæ baùng hoï, töï mang laáy toäi khoå nhö theá?

Vò Tyø-kheo hoûi:

–OÂng laø ai? Ñaùp:

–Chuùng toâi laø boán vò vua trôøi che chôû cho nhaân gian. Vò Tyø-kheo baûo:

–Caùc oâng laø ngöôøi trôøi, taïi sao boû thuù vui chôi maø ñeán nuùi naøy laøm gì?

Boán vò vua trôøi ñaùp:

–Chuùng toâi vì Tyø-kheo maø ñeán ñaây thoâi, haõy phaùt taâm laønh ñoái vôùi hai vò Hieàn thieïân kia ñi.

Vò Tyø-kheo baûo:

–Caùc oâng haõy trôû veà cung ñieän cuûa mình, chôù can döï vaøo chuyeän naøy.

Boán vò vua trôøi lieàn trôû veà cung. Boán vò vua trôøi ñi chaúng maáy choác, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân laïi ñeán baûo vò Tyø-kheo:

–Thaày neân phaùt taâm laønh ñoái vôùi hai baäc Hieàn thieïân aáy. Tyø-kheo ñaùp:

–OÂng haõy giöõ phöôùc trôøi cuûa mình, ñöøng can döï ñeán vieäc cuûa

toâi.

Baáy giôø Thích Ñeà-hoaøn Nhaân beøn trôû veà coõi trôøi. Phuù Phaïm thieân laïi ñeán choã Tyø-kheo baûo:

–Thaày neân phaùt taâm laønh ñoái vôùi hai vò Hieàn thieïân aáy. Tyø-kheo hoûi:

–OÂng laø ai? Ñaùp:

–Ta laø Phuù Phaïm thieân. Tyø-kheo baûo:

–Theá Toân chaúng ghi nhaän oâng chöùng quaû A-na-haøm ñoù sao? Ñaùp:

–Ñuùng vaäy.

Tyø-kheo noùi:

–Duø oâng ñaõ chöùng quaû A-na-haøm ñi nöõa, thì ñeán ñaây laøm gì? Phuù Phaïm thieân lieàn boû ñi. Ngay trong ñeâm aáy, caû thaân mình

Cuø-ba-lôïi noåi leân nhieàu boïc nöôùc lôùn nhö haït caûi, töø töø to baèng haït

ñaäu, roài lôùn baèng haït ñaøo, haït haïnh nhaân, gioáng nhö traùi tyû-la. Nhöõng boïc nöôùc aáy bò vôõ ra, maùu muû chaûy ra hoâi thoái, khoâng ai daùm ñeán gaàn, roài Cuø-ba-lôïi cheát ñi, ñoïa vaøo ñòa nguïc A-phuø-ñoä, bò caû ngaøn con traâu caøy treân löôõi.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Phaûi caån thaän giöõ gìn loãi cuûa mieäng, chôù buoâng lôøi phæ baùng. Moïi söï phæ baùng treân ñôøi naøy ñeàu bôûi loøng tham lam ganh gheùt maø ra. Hoâm qua, Tyø-kheo Cuø-ba-lôïi ñeán choã Ta baûo raèng: “Muïc-kieàn- lieân, Xaù-lôïi-phaát… gaàn guõi ngöôøi xaáu, ñaõ phaïm daâm vôùi ngöôøi nöõ”. Ta ñaõ quôû traùch vaø ngaên caám thaày aáy raèng: “Haõy thoâi! Thaày chôù noùi lôøi aáy, haõy phaùt taâm laønh ñoái vôùi hai vò aáy. Ta ñaõ raên daïy nhö vaäy ñeán hai ba laàn. Nhöng taâm phæ baùng cuûa Tyø-kheo Cuø-ba-lôïi quaù laãy löøng”. Roài Thích Ñeà-hoaøn Nhaân, trôøi Phuù phaïm, boán vò vua trôøi cuõng ñeán choã Tyø-kheo Cuø-ba-lôïi, tha thieát khuyeân can Tyø-kheo Cuø-ba-lôïi raèng: “Thaày haõy phaùt taâm laønh ñoái vôùi Muïc-kieàn-lieân vaø Xaù-lôïi-phaát”. Tyø-kheo ñaùp raèng: “Caùc vò haõy trôû veà coõi trôøi cuûa caùc vò ñi. Chính maét toâi ñaõ troâng thaáy hai oâng aáy laøm chuyeän nhô baån, nhö vaäy, caùc vò coøn can döï vaøo vieäc naøy laøm gì? Caùc oâng neân

mau trôû veà laø hôn, chôù laëp laïi vieäc aáy”. Lieàn ñoù, caùc trôøi trôû veà coõi trôøi. Ngay ñeâm aáy, caû thaân mình Tyø-kheo Cuø-ba-lôïi noåi leân nhieàu boïc nöôùc, maùu muû töôm ra, sau ñoù cheát ñi, ñoïa vaøo ñòa nguïc A- phuø-ñoä, bò caû ngaøn con traâu caøy leân löôõi. Theá neân, Tyø-kheo phaûi haêng haùi maïnh meõ giöõ gìn loãi cuûa thaân, mieäng, yù. Thaáy caùc Tyø- kheo tinh taán thì caùc thaày phaûi cung kính tieáp ñaõi nhö thaáy Ta khoâng khaùc. Roài, ôû tröôùc ñaïi chuùng, Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä sau ñaây:

*Ngöôøi ta ôû ñôøi Buùa ôû trong mieäng Sôû dó cheùm thaân Do lôøi noùi aùc.*

Ngöôøi ta soáng ôû ñôøi laø töø khi ra khoûi thai meï, moãi ngöôøi taùnh yù hoaøn toaøn khaùc nhau, bôûi do haønh vi khaùc nhau kieáp tröôùc cuûa hoï, nhö coù ngöôøi xaùch buùa beùn vaøo röøng ñoán chaët caây coái hoa quaû, coû thuoác, huûy hoaïi taát caû. Ngöôøi ta soáng treân ñôøi naøy cuõng vaäy. Ngöôøi ta soáng ôû ñôøi naøy khoâng bieát giöõ gìn loãi cuûa mieäng, laø do taâm sai khieán, caùc goác reã baát thieän ñeàu do löôõi gaây ra. Soáng laâu hay cheát yeåu, ñeïp ñeõ hay xaáu xí cuõng bôûi taâm nieäm phaùt ra lôøi noùi maø gaây ra toäi naëng. Cho neân, thaày Tyø-kheo phaûi giöõ taâm cho beàn, thaän troïng lôøi noùi. Ñoù laø nhöõng gì maø thaày Tyø-kheo phaûi hoïc taäp. Luùc baáy giôø, caùc thaày Tyø-kheo nghe lôøi Phaät daïy ñeàu vui möøng, thöïc haønh.

#### 

*Khen aùc, ngöôøi aùc khen Caû hai ñeàu laø aùc*

*Ham tranh caõi, ñaáu khaåu Sau ñoù, khoâng soáng yeân.*

***Khen aùc, ngöôøi aùc khen***: Tyø-kheo Cuø-ba-lôïi khen ngôïi coâng ñöùc cuûa Ñieàu-ñaït, naøo laø tính tình meàm moûng, teá nhò, laø ngöôøi coù haønh ñoäng chaân chính, naøo laø hoïc vaán saâu xa, trí tueä roäng raõi, naøo laø coù boán ñöùc töø bi hyû xaû, giaùo hoùa chuùng sinh. Ñaïi loaïi nhö theá,

caùc thaày phaûi quyeát taâm phuû nhaän, khoâng neân khen ngôïi, cho neân noùi: Khen aùc, ngöôøi aùc khen.

***Caû hai ñeàu laø aùc***: Tyø-kheo Muïc-kieàn-lieân vaø Xaù-lôïi-phaát, ñeàu tu phaïm haïnh thanh tònh, ñaày ñuû moïi coâng ñöùc, ñaõ thoaùt haún buïi traàn, khoâng coøn soáng vôùi aùi duïc, laø baäc Trí tueä roäng lôùn, thaáu roõ ba ñôøi, nhöng Tyø-kheo Cuø-ba-lôïi vì taâm si meâ khoâng chòu söûa ñoåi, cöù khö khö kieán chaáp cuûa mình, sinh taâm phæ baùng raèng: Tyø-kheo Muïc-kieàn-lieân vaø Xaù-lôïi-phaát ñaõ gaây caùc nghieäp aùc. Ñaïi loaïi nhö vaäy, caùc thaày phaûi khen ngôïi coâng ñöùc cuûa hai vò aáy, khoâng neân sinh taâm phæ baùng. Vì sao? Vì Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-kieàn-lieân giöõ gìn giôùi luaät nghieâm trang, hoïc vaán saâu roäng, laø thaày daãn ñöôøng cuûa loaøi ngöôøi. Hai vò ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi phaùp Voâ thöôïng, ñaõ chöùng quaû A-la-haùn, caùc laäu hoaëc ñaõ heát. Nhöng keû gian aùc kia ñaõ sinh taâm phæ baùng, khoâng khen ngôïi coâng ñöùc cuûa hai vò aáy. Cho neân noùi: Caû hai ñeàu laø aùc.

***Ham tranh caõi, ñaáu khaåu***: ngöôøi ta soáng treân ñôøi naøy coù ngaøn muoân toäi khoå, nhö ngöôøi vì daâm duïc ganh gheùt neân taâm boûn seûn, hoaëc vì côø baïc sinh ra töùc giaän. Taâm taïo toäi ñaõ cöùng chaéc thì khoâng coøn nghó ñeán moïi vieäc veà sau. Thoát ra lôøi noùi ñöa ñeán tai hoïa, ñeán noãi thaân phaûi cheát, ñoïa vaøo ñòa nguïc Thaùi sôn, ngaï quyû, suùc sinh, phaûi chòu caùc naïn khoå, khoâng bao giôø heát. Duø ñöôïc laøm ngöôøi nhöng caùc giaùc quan khoâng laønh laën, naøo laø muø, ñieác, caâm, ngoïng, bò moïi ngöôøi khinh thöôøng. Hoaëc sinh vaøo nôi bieân ñòa heûo laùnh, sinh ra sau Phaät nhaäp dieät. Taát caû ñeàu do loãi cuûa mieäng maø thaân bò tai öông, nhö cuûi sinh löûa, löûa trôû laïi ñoát chaùy cuûi. Mieäng laø cöûa ngoõ cuûa toäi loãi, löôõi laø coäi goác cuûa tai öông. Caû hai cuøng phaùt leân thì ñöa ñeán caùi cheát, cho neân noùi: Ham tranh caõi, ñaáu khaåu.

***Sau ñoù khoâng soáng yeân***: Chuùng sinh soáng trong coõi duïc, bò laäu hoaëc laøm cho ñieân ñaûo, si meâ khoâng coù trí tueä saùng suoát, bò aùi duïc troùi coät, kieâu maïn quaán laáy thaân, taâm boûn seûn ganh gheùt saâu naëng. Khoâng ñaït ñöôïc nieàm vui cuûa naêm thöùc thaân. Khoâng bieát choã sinh khôûi cuûa caùc khoå, maõi maõi soáng trong taêm toái, khoâng tìm ñöôïc ngoïn ñeøn saùng, cho neân noùi: sau ñoù khoâng soáng yeân.

#### 

*Tranh chuùt lôïi nhoû Nhö maát taøi saûn Töø ñoù tranh giaønh Khieán taâm nghó aùc.*

***Tranh chuùt lôïi nhoû***: Thuôû aáy, coù raát nhieàu thaày Tyø-kheo, ñeán giôø khaát thöïc caùc thaày ñaép y oâm baùt vaøo thaønh khaát thöïc, thaáy coù vaøi möôi ngöôøi ngoài ñaùnh baøi vôùi nhau. Roài moät ngöôøi aên, moät ngöôøi thua. Ngöôøi aên, ñeø ngöôøi thua loät caû aùo, roài haønh haï baèng naêm thöù hình phaït ñoäc aùc, khieán keû thua ñau ñôùn khoâng chòu noåi. Caùc Tyø-kheo thaáy vaäy beøn vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc. Sau khi thoï thöïc xong thaâu xeáp y baùt, söûa y phuïc ngay ngaén ñeán choã Ñöùc Theá Toân, traùn laïy saùt chaân Phaät roài ngoài sang moät beân. Luùc aáy caùc Tyø- kheo baïch vieäc aáy leân Ñöùc Theá Toân:

–Vöøa roài, chuùng con vaøo thaønh khaát thöïc, thaáy hai ngöôøi noï ngoài ñaùnh baøi. Moät ngöôøi aên, moät ngöôøi thua. Ngöôøi thua bò loät aùo coøn bò ñaùnh ñaäp, ñau ñôùn khoâng chòu noåi.

Nhaân ñoù, Ñöùc Phaät beøn noùi baøi keä cho caùc Tyø-kheo nghe

raèng:

–Tranh nhau chuùt lôïi. Noùi lôïi nhoû gioáng nhö hôùt bôùt moät gioït

nöôùc trong bieån caû, hay bôùt moät phaàn baèng haït caûi trong nuùi Tu-di, laøm vôi ñi moät maûnh ñaát baèng haït gaïo giöõa maët ñaát bao la. Vaø, laïi nhö laøm hao toån moät khoaûng hö khoâng nhoû nhö con muoãi. Naøy caùc Tyø-kheo, ñoù coù phaûi laø raát ít khoâng?

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñuùng laø raát ít. Ñöùc Theá Toân baûo:

–Vieäc ñaùnh baøi noï duø laø nhoû nhöng cuõng laïi nhö vaäy, gaáp traêm laàm, gaáp ngaøn laàn, gaáp muoân laàn, gaáp öùc muoân laàn khoâng theå thí duï, so saùnh. Theá neân naøy caùc Tyø-kheo, chæ vì moät vieäc beù xeù ra to roài tranh chaáp nhau. Ngöôøi thaân quen boãng bieán thaønh xa laï, tình coát nhuïc phaûi chia lìa. Neáu ai phæ baùng baäc Hieàn thaùnh, Tyø-kheo giöõ giôùi vaø phæ baùng Nhö Lai baèng nhöõng vieäc hö voïng khoâng thaät, thì sau ñoù hoï phaûi chòu toäi, caû öùc Phaät cuõng khoâng cöùu noåi, cho neân noùi: Tranh chuùt lôïi nhoû, nhö maát taøi saûn, töø ñoù tranh giaønh khieán

taâm nghó aùc.

#### 

*Traêm ngaøn Ni-la-phuø Ba möôi saùu ñòa nguïc Keû phæ baùng Hieàn thaùnh Töø mieäng phaùt lôøi aùc.*

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Tyø-kheo Cuø-ba-lôïi töï röôùc laáy tai hoïa phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc Ni-la-phuø. ÔÛ ñoù, boïn nguïc toát A-baèng duøng keàm saét ruùt löôõi Tyø- kheo, keùo daøi ra ñeán maáy traêm tröôïng, caùn ra cho baèng phaúng roài duøng ñinh saét ñoùng leân, duøng ngaøn löôõi caøy cho traâu caøy qua, ñoát löôõi caøy cho ñoû leân roài caøy qua löôõi. Trong moät ngaøy, traêm ngaøn muoân laàn cheát ñi roài soáng laïi. Vì sao? Vì toäi aùc kia chöa heát. Sau ñoù, Cuø-ba-lôïi coøn phaûi chòu voâ löôïng khoå khoâng keå xieát, trong ba möôi saùu ñòa nguïc. Ra khoûi ñòa nguïc, phaûi ñoïa vaøo ngaï quyû, suùc sinh. Trong nhieàu muoân ngaøn kieáp toäi khoå aáy môùi heát. Neáu ñöôïc sinh laøm ngöôøi thì phaûi chòu muø, ñieác, caâm, ngoïng, saùu giaùc quan khoâng laønh laën. Lôøi noùi khoâng ngay thaät, thöôøng bò phæ baùng. Neáu ñi ñöôøng thì bò ngöôøi ñaùnh moät caùch voâ côù. Cho neân caùc thaày phaûi sieâng tu ñaïo ñöùc, caån thaän, chôù coù phæ baùng caùc Tyø-kheo Hieàn thaùnh. Phæ baùng baäc Hieàn thaùnh thì phaûi chòu quaû baùo ñau khoå nhö theá. Caùc Tyø-kheo neân tu hoïc nhö theá.

Caùc thaày Tyø-kheo nghe lôøi Phaät daïy ñeàu vui möøng thöïc haønh.

#### 

*Voâ ñaïo ñoïa ñöôøng aùc Töï theâm khoå ñòa nguïc Xa ngu, tu taâm nhaãn Nhôù Ñeá thì khoâng phaïm.*

***Voâ ñaïo ñoïa ñöôøng aùc***: Luoáng doái khoâng thaät, cuõng laïi khoâng thaáy vieäc chaùnh, neân cöù luoáng doái maø sinh ra tai hoïa, nhö coâ

Chieân-ma-na, Tyø-kheo Cuø-ba-lôïi... luoáng doái khoâng thaät, phæ baùng baäc Hieàn thaùnh vaø Tyø-kheo Muïc-kieàn-lieân, Xaù-lôïi-phaát, neân phaûi chòu quaû baùo öùc kieáp khoâng döùt. Cho neân noùi: Voâ ñaïo ñoïa ñöôøng aùc.

***Töï theâm khoå ñ a nguïc***: Phaûi ñoïa vaøo traêm ngaøn ñòa nguïc Ni- la-phuø, roài phaûi ñoïa vaøo ba möôi saùu ñòa nguïc Nguõ a-phuø, ñoïa vaøo ñòa nguïc naøy chòu ñau ñôùn voâ löôïng. Boû thaân ôû ñòa nguïc naøy laïi thoï thaân trong ñòa nguïc khaùc, caùc khoå trong ñòa nguïc laïi caøng theâm. Cho neân noùi: Töï theâm khoå ñòa nguïc.

***Xa ngu, tu taâm nhaãn***: Thöôøng coù taâm lo sôï, nghe ai phaïm giôùi thì khaép mình noåi oác. Phaûi döùt boû söï ngu toái, chòu ñöïng nhöõng gì khoù chòu ñöïng, cho neân noùi: Xa ngu, tu taâm nhaãn.

***Nhôù Ñeá thì khoâng phaïm***: Tröø khöû nhô baån, chaám döùt loãi laàm, khoâng gì hay baèng Töù ñeá. Neáu chuù taâm khoâng taùn loaïn, suy nghó thaân mình töø trong chí ngoaøi ñeàu khoâng coù chuû teå, thì seõ khoâng bò nhöõng tieáng phæ baùng, cho neân noùi: Nhôù Ñeá thì khoâng phaïm.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 11

**Phaåm 9: PHÆ BAÙNG (Phaàn 2)**

*Bieát döïa noäi taïng*

*Soáng nöông Hieàn thaùnh Ngu ñoïa ñöôøng aùc*

*Vaãn coøn taø kieán.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Luùc aáy Ngaøi ñang noùi phaùp cho maáy ngaøn muoân chuùng ñang ngoài vaây quanh tröôùc sau Ngaøi nghe. Coù moät thaày Tyø-kheo laï, ñöùng daäy khoûi choã ngoài, hôû aùo vai phaûi, böôùc ñeán chaép tay baïch Phaät:

–Nhö Lai ñöøng noùi vieäc yeân nghæ Nieát-baøn, Nhö Lai ñöøng xôùi phaùp nhieäm maàu xuaát ly cuûa Hieàn thaùnh, trong phaùp hieän taïi. Nhö Lai haõy töï an vui trong söï vaéng laëng voâ vi.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày haõy xem keû ngu naøy, töï ñoïa vaøo ñöôøng aùc maát haún caû cuoäc ñôøi. Khoâng phaûi ngaøy nay Tyø-kheo naøy môùi quôû traùch, ngaên caûn Nhö Lai, maø töø voâ soá kieáp laâu xa veà tröôùc vaøo thôøi Ñöùc Nhö Lai Tyø-baø-thi, thaày Tyø-kheo naøy cuõng ñaõ quôû traùch, ngaên caûn khoâng cho Ñöùc Phaät naøy noùi phaùp. Khoâng phaûi chæ quôû traùch, ngaên caûn Ñöùc Nhö Lai Tyø-baø-thi maø coøn quôû traùch can ngaên Ñöùc Nhö Lai Thi-khí khoâng cho noùi phaùp. Keá laø quôû traùch, can ngaên Ñöùc Nhö Lai Tyø-xaù-tyø, keá laø quôû traùch can ngaên ñoái vôùi Ñöùc Caâu-laâu Nhö Lai, ñoái vôùi Ñöùc Caâu-na-haøm Maâu-ni Phaät, ñoái vôùi Ñöùc Ca- dieáp Nhö Lai. Nay Ta laø Ñöùc Nhö Lai thöù baûy, laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi, thaày Tyø-kheo naøy cuõng laïi quôû traùch, ngaên caûn khoâng cho noùi phaùp. Neáu Tyø-kheo naøy loùng laëng

taâm yù, khoâng quôû traùch, ngaên caûn Nhö Lai thì ngay taïi choã ngoài lieàn döùt saïch heát caùc buïi nhô, ñöôïc maét phaùp thanh tònh.

Luùc aáy, ôû tröôùc ñaïi chuùng, Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä raèng:

*Maát dòp toát hoâm nay Laïi laäp lôøi theà nguyeän*

*Khoâng theå thaáy Thaùnh Ñeá Huoáng gì ñöôïc roát raùo.*

Caùc Tyø-kheo neân bieát, keû phaøm phu ngu si naøy, ñoái vôùi ñaïo Hieàn thaùnh ñaõ töï ñaùnh maát baûn thaân, xa lìa Phaät phaùp, Thaùnh chuùng.

***Bieát döïa noäi taïng***: Kho taøng chaùnh phaùp saâu xa cuûa Nhö Lai khoâng heà nhieãm. Vieäc naøy coù ba: Moät laø A-la-haùn, laø baäc hoaøn toaøn döùt haún keát söû, trong ba coõi. Hai laø khoâng coøn sinh dieät, khoâng coøn maàm moáng ñeå sinh vaøo nôi naøo khaùc. Ba laø ñoái vôùi söï cuùng döôøng cuûa trôøi, ngöôøi ñeàu coù khaû naêng tieâu hoùa, khieán cho thí chuû tröôùc ñaây ñöôïc phöôùc voâ cuøng. Cho neân noùi: Bieát döïa noäi taïng.

***Soáng nöông Hieàn thaùnh***: Coù hai baäc Hieàn thaùnh: Moät laø ñaày ñuû caùc caên laønh ñaõ thì goïi laø Hieàn thaùnh. Hai laø ñaõ ñaày ñuû phaùp voâ laäu thì goïi laø Hieàn thaùnh. Caùc baäc Hieàn thaùnh naøy khoâng soáng baèng taø kieán maø nöông vaøo trí tueä nhieäm maàu cuûa Phaät phaùp saâu xa maø soáng, cho neân noùi: Soáng nöông Hieàn thaùnh.

***Ngu ñoïa ñöôøng aùc***: Gioáng nhö Tyø-kheo kia quôû traùch, ngaên caûn khoâng cho Nhö Lai noùi phaùp, ñöøng noùi ñeán vieäc yeân nghæ Nieát- baøn, Nhö Lai ñöøng noùi phaùp nhieäm maàu xuaát ly cuûa Hieàn thaùnh trong phaùp hieän taïi, Nhö Lai haõy töï an vui trong söï vaéng laëng voâ vi. Vì sao phaûi noùi phaùp cho ñaïi chuùng nghe? Ñaïi loaïi nhö theá, keû ngu khoâng töï bieát ñaâu laø chaân thaät neân hoï töï vôøi laáy tai hoïa, hoï muoán duøng nöôùc soâi, löûa chaùy ñeå laøm nhaø ôû. Haïng ngöôøi aáy ta khoâng neân soáng chung, chuyeän vaõn vôùi hoï, cho neân noùi: Ngu ñoïa ñöôøng aùc.

***Vaãn coøn taø kieán***: Taâm coøn kieán chaáp do döï, soáng vôùi ñieân ñaûo laâu ngaøy, aên khôùp vôùi bieân kieán. Nhö trong kheá kinh noùi: Phaät baûo tröôûng giaû: “Ngöôøi taø kieán töï hoï phaïm vaøo nhöõng haønh vi cuûa thaân nhö ñaõ noùi, phaïm vaøo nhöõng lôøi noùi cuûa mieäng nhö ñaõ noùi, phaïm

vaøo söï suy nghó cuûa yù nhö ñaõ noùi. YÙ nieäm noåi leân rong ruoåi theo muoân moái, hoaøn toaøn theo taø kieán, khoâng neân gaàn guõi. Vì theo hoï thì caên laønh dieät maát, haït gioáng aùc theâm nhieàu. Vì sao? Tröôûng giaû neân bieát, taø kieán laø meâ laàm chaùnh phaùp, gioáng nhö haït Y-xoa-hoaøn, haït Ñeá-ña-la vaø haït Thi-la-leâ, ñöôïc raûi döôùi ñaát, theo thôøi gian, daàn daàn ñöôïc söï thaám nhuaàn öôùt cuûa nöôùc, hôi noùng cuûa löûa, söï vaän chuyeån cuûa gioù, chuùng phaùt trieån lôùn leân. Ñoù laø nhöõng loaïi caây aên vaøo raát ñaéng, laù cöùng nhaùm laïi vöøa tanh hoâi, khoâng aên ñöôïc. Ngöôøi maéc phaûi taø kieán cuõng gioáng nhö vaäy, töï phaïm vaøo caùc haønh ñoäng cuûa thaân, lôøi noùi cuûa mieäng, söï suy nghó cuûa yù.” Cho neân noùi: Vaãn coøn taø kieán.



*Truùc tre ra loùng Laïi haïi thaân noù Noùi lôøi toát laønh Khoâng noùi lôøi aùc.*

***Truùc tre ra loùng***: Truùc tre ra loùng vöøa to vöøa daøi. Neáu gaëp gioù thoåi maïnh, chuùng nöông töïa vaøo nhau bôûi caùc ñoát. Caùc ñoát töï khoâ muïc khoâng coøn soáng vaø lôùn leân ñöôïc nöõa, lôøi noùi cuûa thaày Tyø-kheo kia cuõng laïi nhö vaäy. Chính mình vôùi laáy toäi chôù khoâng do ai khaùc. Cho neân noùi: Truùc tre ra loùng, laïi haïi thaân noù.

***Noùi lôøi toát laønh***: Phaûi noùi nhöõng lôøi nhaân töø, thöông xoùt taát caû, cho neân noùi: Noùi lôøi toát laønh.

***Khoâng noùi lôøi aùc***: Neáu noùi nhöõng phaùp baát thieän thì seõ ñöa ñeán ñöôøng aùc. Thaân maïng con ngöôøi vaãn coøn haønh ñoäng ñöôïc, thì lôøi leõ phaûi thoâng suoát minh baïch. Cho neân noùi: Khoâng noùi lôøi aùc.

#### 

*Theo thieän ñöôïc giaûi thoaùt Laøm aùc, khoâng giaûi thoaùt Kheùo hieåu laø baäc Hieàn*

*Ñoù laø thoaùt aùc naõo.*

*Baäc Thaùnh hieåu khaùc haún Nhö caùi hieåu keû ngu.*

***Theo thieän ñöôïc giaûi thoaùt***: Ñeán nôi giaûi thoaùt voâ vi thì lôøi noùi phaûi thieän. Ai noùi naêng kheùo leùo hieàn laønh thì seõ ñöôïc moïi ngöôøi kính troïng, ñeán baát cöù nôi ñaâu cuõng ñöôïc nhieàu lôïi ích, cho neân noùi: theo thieän ñöôïc giaûi thoaùt.

***Laøm aùc, khoâng giaûi thoaùt***: Thöôøng saàu lo, taâm yù phieàn naõo, hay sôï seät, cho neân noùi: Laøm aùc khoâng giaûi thoaùt.

***Kheùo hieåu laø baäc Hieàn***: Noùi giaûi thoaùt, chöa haún laø ñöôïc giaûi thoaùt. Vì coù theå bò vua baét nhoát. Coøn giaûi thoaùt ôû ñaây thì thaân vaø taâm ñeàu giaûi thoaùt, cho neân noùi: Kheùo hieåu laø baäc Hieàn.

***Ñoù laø thoaùt aùc naõo***: Söï troùi buoäc coù hai nhaân duyeân laø thaân ñôøi naøy, chuyeån dôøi ñeán thaân ñôøi sau. Thaân ñôøi naøy thì bò ñaùnh ñaäp khaûo tra, xieàng xích troùi buoäc vaø chòu khoå ñau bôûi naêm ñoäc. Laïi bò keát söû troùi buoäc, troâi laên trong naêm ñöôøng. Trong ñoù, neáu töï cöùu mình ñöôïc môùi goïi laø kheùo hieåu, cho neân noùi: Ñoù laø thoaùt aùc naõo.

***Baäc Thaùnh hieåu khaùc haún***: Baäc Hieàn thaùnh coù hai vieäc laø: Moät laø ñaày ñuû coäi goác phaùp laønh, hai laø ñaày ñuû caùc phaùp voâ laäu. Lôøi daïy baûo do baäc Hieàn thaùnh noùi ra, khoâng töï laøm toån haïi mình, ñôøi sau khoâng bò khoå naõo, cho neân noùi: Baäc Thaùnh hieåu khaùc haún.

***Nhö caùi hieåu keû ngu***: Keû ngu quen thoùi ñaém meâ theo taø ñaïo, khoâng ñi theo con ñöôøng chính, ñeå roài hoï töï daán thaân vaøo ba ñöôøng döõ. Cho neân noùi: Khaùc caùi hieåu keû ngu.

#### 

*Tyø-kheo coù yù toån*

*Lôøi phaûi thaät, khoâng böøa Noùi nghóa ñuùng nhö phaùp Laø lôøi noùi meàm moûng.*

***Tyø-kheo coù yù toån***: Tyø-kheo giöõ gìn mieäng, yù, töï mình coù khaû naêng gom nhieáp noù laïi. Lôøi leõ khoâng naëng neà. Duø ñôøi hay ñaïo, cuõng phaûi noùi cho truùng, khoâng laøm phieàn nhieãu ai, cho neân noùi: Tyø-kheo coù yù toån.

***Lôøi phaûi thaät, khoâng böøa***: Noùi ít maø truùng nhieàu, khoâng traùi lôøi Phaät noùi. Cuoäc soáng theá tuïc ñaày phieàn toaùi, naùo ñoäng, taâm thöôøng xa lìa, cho neân noùi: Lôøi phaûi thaät, khoâng böøa.

***Noùi nghóa ñuùng nhö phaùp***: Noùi ñaày ñuû, cuù thaân, vò thaân, khoâng thieáu soùt, cho neân noùi: Noùi nghóa ñuùng nhö phaùp.

***Laø lôøi noùi meàm moûng***: Noùi ra voâ löôïng nghóa laøm cho ngöôøi nghe hieåu ñöôïc vui möøng, nhöõng ñieàu noùi ra khieán ngöôøi nghe khoâng caûm thaáy nhaøm chaùn vaø thaáy ñuû, nhö trôøi möa nöôùc cam loä, taâm laønh khoâng noùng naûy, cuõng khoâng phaûi noùi vôùi taâm choïn löïa keû sang ngöôøi heøn, maø noùi vôùi taâm bình ñaúng, khoâng theâm bôùt, cho neân noùi: Laø lôøi noùi meàm moûng.

#### 

*Kheùo noùi phaùp Hieàn thaùnh Phaùp noùi ñuùng phaùp, hai Nieäm noùi nhö nieäm, ba*

*Noùi ñeá nhö ñeá, boán.*

***Kheùo noùi phaùp Hieàn thaùnh***: Baäc Hieàn thaùnh laäp ra giaùo phaùp chaéc chaén laø coù lyù do. Vì muoán tieáp ñoä chuùng sinh taát caû ñeàu ñöôïc cöùu giuùp, cho neân noùi: Kheùo noùi phaùp Hieàn thaùnh.

***Phaùp noùi nhö phaùp, hai***: Trong giaùo phaùp cuûa baäc Hieàn thaùnh, coù söï toàn taïi cuûa chaùnh phaùp vaø phi phaùp. Vì sao? Khi noùi chaùnh phaùp laø laøm cho ñaïo cuûa baäc Hieàn thaùnh, ñöôïc truyeàn roäng, nuoâi lôùn caên laønh. Khi noùi phi phaùp thì laøm coäi goác baát thieän theâm lôùn, phaùp laønh giaûm ñi. Kheùo noùi phaùp Hieàn thaùnh thì noùi ñuùng nhö chaùnh phaùp. Cho neân noùi: Phaùp noùi ñuùng phaùp, hai.

***Nieäm noùi nhö nieäm, ba***: Noùi ra lôøi noùi meàm moûng thì ñöôïc ngöôøi nghe öa thích vaø nhôù maõi. Neáu noùi ra lôøi thoâ bæ thì laøm cho ngöôøi nghe gheùt boû. Muoán ngöôøi ta nhôù maõi lôøi mình noùi thì mình phaûi nghó ñeán ñieàu thieän. Duø laø loaøi suùc sinh ñi nöõa, nhöng khi nghe lôøi maéng chöûi, chuùng cuõng sinh taâm buoàn baõ. Xöa coù hai ngöôøi, moãi ngöôøi ñeàu nuoâi moät con traâu raát khoûe. Moät ngöôøi töï khoe khoang, muoán ñoï söùc traâu mình vôùi traâu anh kia. Neáu ai thua seõ maát naêm

traêm ñoàng tieàn vaøng. Cuoäc ñoï söùc traâu ñöôïc dieãn ra baèng caùch cho chuùng caøy ruoäng vaø moät con traâu söùc maïnh ñaõ thaéng cuoäc. Traâu cuûa chuû thaùch ñaáu laïi thua, ngöôøi chuû maéng traâu raèng:

–Maøy laø con traâu dôû, haõy gaéng söùc leân!

Nghe maéng nhö vaäy, traâu lieàn naèm meïp ra ñaát. Anh naøy thua naêm traêm ñoàng tieàn vaøng. Qua hoâm sau, oâng chuû laïi traùch traâu raèng:

–Maøy noåi tieáng laø traâu gioûi, ai deø laøm tao phaûi maát tieàn, laïi xaáu hoå vôùi beø baïn.

Traâu thöa vôùi chuû raèng:

–Xin chuû haõy cho toâi ñaáu söùc moät laàn nöõa. Toâi seõ coá gaéng ñem heát söùc mình, traû laïi gaáp boäi soá vaøng kia.

Chuû traâu lieàn thaùch ñoá caøy ñua moät laàn nöõa. Quaû nhieân, nhö lôøi traâu noùi, oâng chuû thu veà gaáp boäi soá tieàn kia. Ta thaáy suùc sinh maø coøn bieát phaân bieät lôøi noùi thieän, aùc, huoáng gì laø con ngöôøi maø khoâng phaân bieät ñöôïc lôøi hay dôû hay sao? Cho neân noùi: nieäm noùi nhö nieäm, ba.

***Noùi ñeá nhö ñeá, boán***: Ngöôøi öa thích hoïc ñaïo raát sôï tai naïn sinh töû trong naêm ñöôøng. Noù chaúng nhöõng gaây hao toån, maø coøn khoâng ích lôïi cho ngöôøi hoïc ñaïo. Vì neáu nhö theá, seõ laáp bít con ñöôøng ñeán Nieát-baøn, môû ra caùnh cöûa ñòa nguïc. Ñöùc Nhö Lai muoán laøm saùng toû nghóa maàu chaân nhö, cho neân Ngaøi noùi raèng: Noùi ñeá nhö ñeá, boán.

#### 

*Cho neân duøng lôøi noùi Seõ giuùp mình khoûi naïn*

*Cuõng khoâng maéng moïi ngöôøi Ñoù laø lôøi toát ñeïp.*

***Cho neân duøng lôøi noùi***: Tröôùc khi noùi, phaûi töï suy nghó cho mình khoâng bò haïi vaø khieán ñôøi naøy, ñôøi sau chaéc chaén cuõng khoâng bò naïn khoå. Neáu thaân naøy traùi phaïm luaät vua moät caùch naëng neà thì taøi saûn, ruoäng vöôøn bò sung vaøo cuûa quan. Hoaëc bò cöôùp maát taøi saûn, gia nghieäp ngaøy moät hao moøn, mong öôùc khoâng ñöôïc toaïi nguyeän,

hoaëc sau khi cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. ÔÛ trong ñòa nguïc, khoâng theå chòu noåi naêm thöù ñoäc haïi. Laøm suùc sinh phaûi mang vaùc naëng nhoïc. Trong caûnh ngaï quyû thì bò ñoùi khaùt tieàu tuïy khoå sôû. Vì theá, muoán noùi ñieàu gì, phaûi suy nghó caån thaän, giuùp cho ñôøi naøy, ñôøi sau khoâng bao giôø bò khoå naïn, ñöôïc voâ soá chuùng sinh heã troâng thaáy thì hoï lieàn sinh taâm thöông meán. Sau khi cheát, sinh leân coõi trôøi höôûng phöôùc töï nhieân, vì theá noùi raèng: Cho neân duøng lôøi noùi, seõ giuùp mình khoûi naïn.

***Cuõng khoâng maéng moïi ngöôøi:*** Hoaëc coù ngöôøi khuøng noùi xaáu ngöôøi löông thieän, laøm cho hoï giaän döõ ñöa ñeán maát maïng. Lôøi noùi phaûi chaân thaät, khoâng cheâ Boà-taùt vaø choã dôû cuûa ngöôøi khaùc thì khoâng bao giôø bò ngöôøi maéng. Cho neân noùi: Cuõng khoâng maéng moïi ngöôøi.

***Ñoù laø lôøi toát ñeïp***: ngöôøi tu haïnh laønh, lôøi noùi phaûi ñi ñoâi vôùi vieäc laøm, neáu noùi ñöôøng chaùnh ñaïo ñöa ñeán Nieát-baøn thì phaûi thuaän theo lôøi Phaät daïy, gieo gioáng phöôùc trôøi. Cho neân noùi: Ñoù laø lôøi toát ñeïp.

#### 

*Noùi cho hôïp yù ngöôøi Vaø khieán hoï vui möøng Khoâng ñeå sinh taâm xaáu Noùi ra ai cuõng thích.*

***Noùi cho hôïp yù ngöôøi***: Ngöôøi ta ôû ñôøi phaûi theo phong tuïc taäp quaùn ñòa phöông, hoaëc gaëp nhau môû lôøi noùi chuyeän, hoaëc nghe ngöôøi noùi tröôùc roài sau môùi traû lôøi. Laøm cho ngöôøi ta vöøa loøng, ñuùng theo yù muoán. Hoaëc toû oai baét naït laøm ngöôøi ta sôï, hoaëc toû veû yeáu heøn quî luïy ngöôøi ta. Phaûi giöõ gìn taâm mình ñeå laøm ngöôøi khaùc vui loøng. Cho neân noùi: Noùi cho hôïp yù ngöôøi.

***Vaø khieán hoï vui möøng***: Noùi vôùi ngöôøi lôøi gì thì phaûi khieán hoï ñöôïc lôïi ích, hoï nghe caøng vui möøng hôn. Khoâng bò ai maéng nhieác hay ai ñeán laøm nhuïc mình, cho neân noùi: Vaø khieán hoï vui möøng.

***Khoâng ñeå sinh taâm xaáu***: Khoâng gaây thuø oaùn vôùi ai, khoâng laøm

nhöõng vieäc baát thieän, cuõng khoâng gaây nhöõng nghieäp aùc ñeå bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, phaûi chòu ba thöù quaû baùo, cho neân noùi: Khoâng ñeå sinh taâm xaáu.

***Noùi ra ai cuõng thích***: cuøng laøm vieäc vôùi ai thì luoân toû thaùi ñoä khieâm haï, cung kính hoï. Duø khi tranh luaän maø coù thaéng ñi nöõa vaãn töï coi mình keùm coûi, khoâng baèng ngöôøi ta, cho neân noùi: Noùi ra ai cuõng thích.

#### 

*Lôøi chí thaønh cam loä Noùi phaùp khoâng ai hôn Noùi thaät nghóa nhö phaùp Ñoù laø laäp goác ñaïo.*

***Lôøi chí thaønh cam loä***: Noùi phaùp cho moïi ngöôøi nghe thì phaûi tu caùc coâng ñöùc. Phaùp cuûa Nhö Lai saâu xa nhieäm maàu, phaûi an truï yeân oån vì thaáy ñöôïc taát caû haønh phaùp voâ thöôøng, taát caû phaùp voâ ngaõ. Nieát-baøn laø vaéng laëng toät cuøng. Kheùo cheá ngöï taâm taùn loaïn. Noùi phaùp cho ngöôøi nghe chôù bieáng nhaùc, cho neân noùi: Lôøi chí thaønh cam loä.

***Noùi phaùp khoâng ai hôn:*** Lôøi noùi ra chaân chaùnh thì ñaït lôïi ích. Choã coát yeáu ñi ñeán ñaïo nhôø ñoù ñöôïc thoâng ñaït, cho neân noùi: Noùi phaùp khoâng ai hôn.

***Noùi thaät nghóa nhö phaùp***: Nhö nghó nhôù baûn teá chaân thaät thanh tònh cuõng khoâng ñieân ñaûo, khoâng heà luoáng doái. Ñuùng phaùp nghóa laø danh cuù, thaân cuù, vò cuù, chaân nhö phaùp taùnh cuõng khoâng thay ñoåi, cho neân noùi: Noùi thaät nghóa nhö phaùp.

***Ñoù laø laäp goác ñaïo***: Phaùp laønh voâ laäu lìa haún buïi nhô, ñeán cöûa giaûi thoaùt, ñöôïc ñaïo voâ ngaïi, ñoù laø laäp goác ñaïo.

#### 

*Noùi ñuùng nhö lôøi Phaät Laø sôùm ñöôïc dieät ñoä Ñoaïn döùt ñöôïc meù khoå,*

*Laø lôøi noùi baäc nhaát.*

***Noùi ñuùng nhö lôøi Phaät***: Noùi boán caùch döøng yù, thaáu suoát nguoàn goác sinh töû, buoäc nieäm chuyeân yù. Hoaëc noùi yù ñoaïn, tinh taán khoâng bieáng nhaùc. Hoaëc noùi thaàn tuùc ñöôïc caû ñònh. Hoaëc noùi nghóa goác maø trong ñoù ñaït ñöôïc tueä caên. Hoaëc noùi yù nghóa cuûa söùc maïnh vaø ñaày ñuû söùc maïnh. Hoaëc noùi giaùc yù khieán ñaït ñöôïc phaùp giaùc ngoä. Hoaëc noùi taùm ñöôøng thaúng phaân bieät vôùi taùm ñöôøng. Cuõng laïi noùi moät soá caùc phaùp thaàn danh thaân, cuù thaân, vò thaân Nhö Lai. Hoaëc noùi taùm möôi ngaøn caùc ñoä, caùc loaøi chuùng sinh nöông vaøo caùc ñoä naøy maø ñeán bôø beân kia, cho neân noùi: Noùi ñuùng nhö lôøi Phaät.

***Laø sôùm ñöôïc dieät ñoä***: Nôi vaéng laëng, an laønh hoaøn toaøn, taát caû ñeàu ñöôïc lôïi ích, döùt caùc khoå luïy, thoaùt khoûi moïi keát söû, cuõng thoaùt khoûi hoïa hoaïn lo buoàn veà sinh, giaø, beänh, cheát, cho neân noùi: Laø sôùm ñöôïc dieät ñoä.

***Ñoaïn döùt ñöôïc meù khoå***: Khoå laø bôûi thaân naêm aám laãy löøng, noù daãn ñeán nôi naêm toái, khoâng thaáy ñöôïc aùnh saùng trí tueä. Khoå coù taùm thöù laø sinh, giaø, beänh, cheát, oaùn thuø maø phaûi gaëp nhau, yeâu meán maø phaûi chia lìa, caàu mong khoâng toaïi nguyeän. Toùm laïi, laø khoå cuûa naêm aám laãy löøng. A-taêng-kyø chuùng sinh ñaõ traûi qua con ñöôøng khoå ñeán nôi vaéng laëng hoaøn toaøn. Neáu ngaøy nay chuùng sinh laïi thöïc haønh dieäu quaùn thì hoï vöôït khoûi caûnh khoå, ñeán bôø voâ vi, ñeàu do aân ñöùc cuûa Phaät, cho neân noùi: Ñoaïn döùt ñöôïc meù khoå.

***Laø lôøi noùi baäc nhaát***: Ngoân giaùo ñöôïc noùi ra khoâng coù phaùp naøo hôn nöõa. Haøng nhò thöøa cuõng khoâng theo kòp, lôøi noùi naøy cöùu giuùp roäng lôùn, voâ löôïng, cuõng phöôùc ñöùc voâ bieân. Cho neân noùi: Laø lôøi noùi baäc nhaát.

#### 

**Phaåm 10: HAÏNH**

*Ñaõ phaïm moät loãi Goïi ngöôøi noùi doái Khoâng khoûi ñôøi sau Caùc aùc phaùt sinh*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân ñi kinh haønh, laàn laàn Ngaøi ñeán phoøng La-vaân. Vöøa thoaùng thaáy Ñöùc Phaät ñeán, La-vaân lieàn töø ñöùng daäy khoûi choã ngoài, lau queùt choã ngoài vaø laáy nöôùc saïch. Ñeán nôi, Ñöùc Phaät ngoài beân caïnh giöôøng La-vaân, laáy nöôùc saïch röûa tay chaân. Ngaøi chöøa laïi moät ít nöôùc dô baûo La-vaân raèng:

–Ngöôi coù thaáy chuùt nöôùc coøn soùt naøy chaêng?

–Vaâng, con coù thaáy. Phaät baûo La-vaân:

–Sa-moân giöõ haïnh cuõng nhö theá, khoâng bieát hoå theïn, khoâng bieát sæ nhuïc. La-vaân neân bieát raèng: Neáu coù Tyø-kheo naøo nhö theá thì khoâng coù vieäc aùc naøo laø khoâng laøm, khoâng ñau khoå naøo khoâng gaëp, gioáng nhö chuùt nöôùc baån naøy khoâng coøn duøng ñöôïc nöõa.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ñoå heát nöôùc aáy xuoáng ñaát vaø baûo La-vaân:

–Ngöôi thaáy Ta ñoå nöôùc xuoáng ñaát chaêng?

–Vaâng, con coù thaáy.

–Keû naøo coá yù noùi doái khoâng bieát hoå theïn, khoâng coù taâm sæ nhuïc. Haïng ngöôøi nhö vaäy thì khoâng coù vieäc aùc naøo laø khoâng laøm.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân uùp chaäu ñöïng nöôùc xuoáng ñaát maø baûo La-vaân:

–Ngöôi coù thaáy Ta uùp chaäu nöôùc chaêng?

–Vaâng, con coù thaáy.

–Neáu ngöôøi naøo coá yù noùi doái, khoâng bieát hoå theïn, khoâng coù taâm sæ nhuïc, haïng ngöôøi nhö theá thì khoâng coù vieäc aùc naøo laø khoâng laøm.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo La-vaân:

–Hoâm nay, ngöôi phaûi thöïc haønh tu hoïc nhö theá, ngöôi khoâng ñöôïc noùi doái, duø chæ ñeå cöôøi ñuøa trong giaây laùt, huoáng gì coá tình noùi doái? Nhö vaäy, La-vaân phaûi tu hoïc nhö theá.

Cho neân noùi: Ñaõ phaïm moät loãi, goïi ngöôøi noùi doái, coù noùi trong hai traêm naêm möôi giôùi oai nghi vaø baûy phaùp noäi caám, heã phaïm moät thì phaûi chòu khoå. Cho neân noùi: Ñaõ phaïm moät loãi, goïi ngöôøi noùi

doái.

***Khoâng khoûi ñôøi sau***: Ñaõ maát goác laønh do coâng ñöùc huaân taäp ôû

ñôøi sau. Heã ngöôøi noùi doái thì moïi ngöôøi ñeàu bieát roõ, huoáng laø noùi ñieàu heä troïng gaây toäi aùc, phaûi chòu khoå naõo khoâng nôi naøo khoâng traûi qua. Cho neân noùi: Khoâng khoûi ñôøi sau, caùc aùc phaùt sinh.

#### 

*Thaø nuoát saét noùng Uoáng nöôùc ñoàng soâi Chöù khoâng voâ giôùi AÊn cuûa tín thí.*

***Thaø nuoát saét noùn***g: Nhö coù ngöôøi cha hung aùc noï nung cho ñoû moät vieân saét, roài baét con phaûi nuoát. Laøm chaùy moâi, chaùy löôõi, chaùy coå hoïng, chaùy buïng. Duø bò khoå aáy maø phaûi cheát, nhöng khoâng dính líu gì ñeán caùi khoå voâ löôïng trong ñöôøng ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Cho neân noùi: Thaø nuoát saét noùng, uoáng nöôùc ñoàng soâi.

***Chöù khoâng voâ giôùi, aên cuûa tín thí***: Ngöôøi khoâng giöõ giôùi thì beân ngoaøi maëc phaùp phuïc, nhöng trong loøng gian traù. Hoï tin theo ngöôøi khoâng coù ñöùc haïnh chaân thaät, töï ñaïi kieâu ngaïo, chæ hieåu bieát chuùt ít maø töï khoe khoang ôû ñôøi. Khi nhaän cuûa tín thí thì baûo lyù ñöông nhieân phaûi nhö vaäy, naøo coù nghó ñeán ñôøi sau phaûi chòu muoân thöù hình phaït. Thaáy ai giöõ giôùi thì sinh taâm khinh mieät ngöôøi ta, khi cheát lieàn ñoïa vaøo ñöôøng aùc, khoâng coøn ñuû thaân, mieäng, yù. Hoï cuõng khoâng tu taäp oai nghi leã tieát, ra vaøo tôùi lui traùi vôùi giôùi caám, pheùp taét, thaáy ai ñöôïc lôïi döôõng thì sinh loøng ganh gheùt. Cheát lieàn bò khoán khoå, khoâng coù toäi naøo laø khoâng chòu, cho neân noùi: Chöù khoâng voâ giôùi, aên cuûa tín thí.

#### 

*Neáu ai sôï khoå Cuõng khoâng öa khoå Chôù laøm vieäc aùc Luoân nghó söûa ñoåi.*

***Neáu ai sôï khoå***: Thaân mình ñaõ sôï khoå thì chôù laøm cho ngöôøi khaùc khoå. Gaây khoå cho ngöôøi thì sau phaûi chòu quaû baùo. Thaân naøy nhö ñaát, heã gieo xuoáng thì gaët quaû. Caùc loaøi chuùng sinh cuõng nhö vaäy, tuøy theo toäi ñaõ gaây maø veà sau phaûi chòu quaû baùo. Taâm ngöôøi khaùc nhau nhö hình töôùng cuûa hoï, nhöng toäi khoå thì cöù ñuoåi theo thaân khoâng chaïy troán ñaâu ñöôïc, cho neân noùi: Neáu ai sôï khoå, cuõng khoâng öa khoå.

***Chôù laøm vieäc aùc***: Khoâng ñöôïc ñem ñieàu aùc ñeán cho taát caû chuùng sinh. Ngöôøi töï lôïi roài môùi laøm lôïi ngöôøi, neáu khoâng coù khaû naêng laøm lôïi ích cho mình thì ñaâu theå ñem lôïi ích cho keû khaùc ñöôïc? Neáu ôû nôi oàn naùo hay nôi vaéng veû, hoaëc lôùn hay nhoû, thaáy hay khoâng thaáy, heã laø keû aùc thì phaûi xa lìa hoï, nhö traùnh kieáp thieâu, cho neân noùi: Chôù laøm vieäc aùc, luoân nghó söûa ñoåi.

#### 

*Coá yù laøm aùc, Ñaõ laøm, seõ laøm*

*Khoâng traùnh khoûi khoå Muoán troán ích gì?*

***Coá yù laøm aùc***: Hoaëc laïi coù ngöôøi ñaõ laøm aùc, ñang laøm aùc hay môùi laøm aùc. Ñaõ laøm laø quaù khöù, môùi laøm laø hieän taïi, seõ laøm laø vò lai. Ba ñôøi laøm aùc nhöng khoâng bieát khoå ñeán, cho neân noùi: Coá yù laøm aùc, ñaõ laøm seõ laøm.

***Khoâng traùnh khoûi kho****å*: Caùc loaøi chuùng sinh thì taâm thích laøm aùc, maø khoâng bieát veà sau toäi baùo seõ ñeán. Neáu hieän giôø traùi phaïm pheùp vua caám thì tuøy theo toäi naëng, nheï maø xeùt xöû ñònh toäi. Phaùp luaät ôû ñaây cuõng gioáng nhö vaäy. Cöù quen theo ñieàu aùc, khoâng töï thöùc tænh maø buoâng lung taâm yù, cho neân noùi: Khoâng khoûi ñau khoå.

***Muoán troán ích gì***: Sau khi ngöôøi cheát, vua Dieâm-la sai nguïc toát A-baøng ñeán ñoùn röôùc thaàn thöùc ngöôøi toäi. Thaân bò naêm voøng daây troùi chaët, daãn ñeán choã vua Dieâm-la. Vua hoûi ngöôøi toäi:

–Ngöôi coù laàn naøo troâng thaáy vò söù trôøi thöù nhaát chaêng? Ñaùp:

–Daï khoâng thaáy. Vua hoûi ngöôøi toäi:

–Theá naøo anh kia, khi soáng treân ñôøi, anh töøng ñi qua xoùm laøng, thaønh quaùch, quaän huyeän, anh thaáy nam nöõ, cha meï boàng con khoâng theå lìa noù maø ñaïi tieåu ñöôïc, cha meï daønh choã khoâ cho con laáy choã öôùt cho mình, taém goäi röûa raùy, thay aùo quaàn. Anh coù thaáy nhöõng vieäc aáy chaêng?

Ñaùp:

–Daï coù troâng thaáy. Vua baûo ngöôøi toäi:

–Sao ngöôi khoâng lo nghó ñieàu aáy? Trong phaùp luaät coõi ñôøi, heã thaáy quaû baùo thieän aùc thì phaûi bieát caån thaän, giöõ gìn thaân, mieäng, yù tu caùc phaùp laønh.

Ngöôøi toäi ñaùp:

–Khi soáng treân ñôøi, taâm toâi buoâng lung, ngu si khoâng bieát leõ chaân thaät, cho neân nhöõng gì toâi ñaõ gaây ra thì ngaøy nay toâi phaûi chòu quaû baùo.

Vua baûo ngöôøi toäi:

–Nhö lôøi ngöôi noùi ñaõ gaây ra toïâi thì nay phaûi chòu quaû baùo, neáu nhö ngöôi bieát kieàm cheá buoâng lung thì khoù traùi phaïm. Toäi nghieäp laø do chính ngöôi gaây ra chöù khoâng phaûi do cha meï gaây ra, cuõng khoâng phaûi do anh em, baø con hoï haøng, Sa-moân, Baø-la-moân gaây ra.

Luùc baáy giôø vua Dieâm-la duøng lôøi cuûa vò söù trôøi thöù nhaát ñoù maø raên daïy. Roài duøng lôøi cuûa vò söù trôøi thöù hai raên daïy. Vua hoûi:

–Ngöôi coù laàn naøo thaáy vò söù trôøi thöù hai chaêng? Ñaùp:

–Daï khoâng thaáy. Vua hoûi ngöôøi toäi:

–Theá naøo anh kia! Khi soáng treân ñôøi, anh töøng ñi qua xoùm laøng, quaän huyeän, thaønh aáp, anh coù thaáy nam nöõ oám ñau, nguy khoán, ngoài treân neäm, treân giöôøng, hoaëc naèm, hoaëc ngoài khoâng?

Ngöôøi toäi thöa:

–Coù thaáy.

Vua hoûi:

–Theá naøo anh kia, taïi sao anh khoâng nghó nhöõng ñieàu aáy? Ñoái vôùi phaùp luaät hieän taïi, toäi anh nhö theá, phaûi caån thaän giöõ gìn thaân, mieäng, yù cho thanh tònh, tu caùc phaùp laønh.

Ngöôøi toäi thöa:

–Khi soáng treân ñôøi, taâm yù toâi buoâng lung, ngu si khoâng bieát leõ chaân thaät, cho neân nhöõng gì maø toâi ñaõ gaây ra thì ngaøy nay toâi phaûi chòu quaû baùo.

Vua baûo ngöôøi toäi:

–Nhö ngöôi noùi, nhöõng gì ngöôi gaây ra, ngaøy nay ngöôi phaûi chòu quaû baùo, neáu nhö ngöôi bieát kieàm cheá buoâng lung thì khoù traùi phaïm. Toäi laø do chính ngöôi gaây ra chöù khoâng phaûi do cha meï gaây ra, cuõng khoâng phaûi do anh em, baø con hoï haøng, Sa-moân, Baø-la-moân gaây ra, cuõng khoâng phaûi do caùc trôøi, ngöôøi ñôøi xuùi giuïc ngöôi gaây ra.

Luùc baáy giôø vua duøng lôøi cuûa söù trôøi thöù hai maø daïy baûo, sau ñoù laïi duøng lôøi cuûa söù trôøi thöù ba daïy tieáp:

–Ngöôi coù laàn naøo thaáy vò söù trôøi thöù ba chaêng? Ñaùp:

–Daï, khoâng thaáy. Vua hoûi ngöôøi toäi:

–Soáng treân ñôøi, anh ñaõ ñi qua xoùm laøng, thaønh quaùch, quaän huyeän, anh coù thaáy nhöõng cuï giaø choáng gaäy reân ræ, böôùc ñi luï khuï, ñaàu baïc, raêng ruïng, aên uoáng khoù nhoïc, maïng soáng trong moät saùng, moät chieàu chaêng?

Ngöôøi toäi ñaùp:

–Daï, coù thaáy. Vua hoûi ngöôøi toäi:

–Theá naøo anh kia, taïi sao anh khoâng suy nghó nhöõng ñieàu aáy? Trong phaùp hieän taïi, vieäc aáy laø nhö vaäy, ngöôi phaûi töï caån thaän, giöõ gìn thaân, mieäng, yù cho thanh tònh, tu caùc phaùp laønh.

Ngöôøi toäi thöa:

–Khi soáng treân ñôøi, taâm yù toâi buoâng lung, ngu si khoâng bieát leõ chaân thaät? Nhöõng gì maø toâi ñaõ gaây ra thì ngaøy nay toâi phaûi chòu quaû baùo.

Vua baûo ngöôøi toäi:

–Nhö lôøi ngöôi noùi, nhöõng gì ngöôi ñaõ gaây ra thì ngaøy nay phaûi chòu quaû baùo, neáu nhö ngöôi bieát kieàm cheá buoâng lung thì khoù traùi phaïm. Toäi do chính ngöôi gaây ra chöù khoâng phaûi do cha meï gaây ra, cuõng khoâng phaûi do anh em, baø con hoï haøng, Sa-moân, Baø-la-moân gaây ra, cuõng khoâng phaûi do caùc trôøi, ngöôøi ñôøi xuùi giuïc ngöôi gaây ra.

Luùc baáy giôø vua Dieâm-la duøng lôøi cuûa vò söù trôøi thöù ba maø daïy baûo, sau ñoù vua duøng lôøi cuûa vò söù trôøi thöù tö daïy tieáp:

–Ngöôi coù laàn naøo troâng thaáy vò söù trôøi thöù tö chaêng? Ñaùp:

–Daï khoâng thaáy. Vua hoûi ngöôøi toäi:

–Theá naøo anh kia, soáng ôû treân ñôøi, anh töøng ñi qua xoùm laøng, thaønh quaùch, quaän huyeän, anh coù thaáy ngöôøi nam, nöõ cheát hay khoâng? Hoaëc cheát töø moät ngaøy, hai ngaøy cho ñeán baûy ngaøy, thaân theå sình tröôùng, maùu muû chaûy leânh laùng. Hoaëc bò chim, keân keân, choù soùi, coïp aên thòt, anh coù troâng thaáy chaêng?

Toäi nhaân thöa:

–Daï coù thaáy.

–Theá naøo, anh kia, taïi sao anh khoâng suy nghó nhöõng ñieàu aáy? Trong phaùp hieän taïi, vieäc aáy laø nhö vaäy. Phaûi bieát töï caån thaän, giöõ gìn thaân, mieäng, yù cho thanh tònh, tu caùc phaùp laønh.

Ngöôøi toäi thöa:

–Khi coøn soáng treân ñôøi, taâm yù toâi buoâng lung, ngu si khoâng bieát leõ chaân thaät. Nhöõng gì toâi ñaõ gaây ra thì ngaøy nay toâi phaûi chòu quaû baùo.

Vua baûo ngöôøi toäi:

–Nhö lôøi ngöôi noùi, nhöõng gì ngöôi ñaõ gaây ra thì ngaøy nay phaûi chòu quaû baùo, neáu nhö ngöôi bieát kieàm cheá buoâng lung thì khoù

traùi phaïm. Toäi do chính ngöôi gaây ra, chöù khoâng phaûi do cha meï, anh em, baø con hoï haøng, Sa-moân, Baø-la-moân gaây ra, cuõng khoâng phaûi do caùc trôøi, ngöôøi ñôøi xuùi giuïc ngöôi gaây ra.

Luùc aáy vua Dieâm-la duøng lôøi cuûa vò söù trôøi thöù tö daïy baûo, sau ñoù duøng lôøi cuûa vò söù trôøi thöù naêm daïy tieáp:

–Ngöôi ñaõ troâng thaáy vò söù trôøi thöù naêm chöa? Ñaùp:

–Daï, khoâng thaáy. Vua hoûi ngöôøi toäi:

–Theá naøo anh kia, khi soáng ôû treân ñôøi, anh ñaõ ñi qua xoùm laøng, thaønh quaùch, quaän huyeän, anh coù troâng thaáy boïn cöôùp bò vua baét troùi khoâng? Hoaëc chaët tay chaân, hoaëc xeûo muõi, caét tai, hoaëc loät da, hoaëc ruùt gaân, hoaëc duøng cöa cöa coå, hoaëc laáy caây nhoïn ñaâm vaøo buïng, roài ruùt ra töø mieäng, hoaëc naáu ñoàng chaûy ra roài taït vaøo ngöôøi, hoaëc chaët ñöùt töù chi, hay treo loän ngöôïc treân caây cao, baûy hoâm sau môùi duøng teân baén cheát. Hoaëc duøng daây da soáng buoäc ñaàu treo ngöôïc, roài boû ngoaøi ñoàng hoang. Hoaëc moå buïng moi ruoät roài doàn coû vaøo cho ñaày. Ngöôi coù thaáy caûnh aáy khoâng?

Ngöôøi toäi ñaùp:

–Daï coù thaáy.

–Theá naøo anh kia, taïi sao anh khoâng suy nghó nhöõng ñieàu aáy? Trong phaùp hieän taïi, vieäc aáy laø nhö vaäy. Phaûi töï caån thaän, giöõ gìn thaân, mieäng, yù cho thanh tònh, tu caùc phaùp laønh.

Ngöôøi toäi thöa:

–Khi soáng treân ñôøi, taâm yù toâi buoâng lung, ngu si khoâng bieát leõ chaân thaät. Nhöõng gì toâi ñaõ gaây ra thì ngaøy nay toâi phaûi chòu quaû baùo.

Vua baûo ngöôøi toäi:

–Nhö lôøi ngöôi noùi, nhöõng toäi do ngöôi gaây ra thì baây giôø phaûi chòu quaû baùo, neáu nhö ngöôi bieát kieàm cheá buoâng lung thì khoù traùi phaïm. Toäi do chính ngöôi gaây ra, chaúng phaûi do cha meï, anh em baø con hoï haøng, Sa-moân, Baø-la-moân gaây ra. Cuõng khoâng phaûi do caùc trôøi, ngöôøi ñôøi xuùi giuïc ngöôøi gaây ra.

Luùc baáy giôø, vua Dieâm-la duøng lôøi cuûa vò söù trôøi thöù naêm ñeå daïy baûo, sau ñoù vua lieàn giao ngöôøi toäi cho nguïc toát, daãn y ñeán vaïc nöôùc soâi, tuøy theo toäi naëng nheï maø y bò ñaåy vaøo moät traêm ba möôi saùu vaïc nöôùc soâi, chòu khoå traûi qua nhieàu kieáp khoù löôøng, cho neân noùi: Muoán troán ích gì.

#### 

*Chaúng leân khoâng, xuoáng bieån Khoâng theå vaøo khe nuùi*

*Khoâng theå ôû nôi naøo Troán ñöôïc toäi ñaõ gaây.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn Ni-caâu-loaïi, nöôùc Thích Sí Saáu Ca-duy-la-veä. Baáy giôø vua Löu Ly nhoùm hoïp boán thöù binh ñeå ñaùnh chieám nöôùc Xaù-di. OÂng ñem quaân chieám caùc doanh traïi, roài buoäc vua cha phaûi nhöôøng ngoâi, töï leân laøm vua. Coù moät vò quan ñoäc aùc teân laø Da-lôïi, thöa vôùi taân vöông:

–Khi vua coøn laø thaùi töû, veà beân ngoaïi ôû nöôùc Xaù-di, ñeán tinh xaù cuûa Phaät thì bò doøng hoï Thích laøm nhuïc. Luùc aáy, vua coù noùi raèng: “Neáu ngaøy naøo leân laøm vua, ta seõ giaûi quyeát vieäc naøy”, giôø ñaây ñaõ ñeán luùc.

Vôùi binh maõ huøng maïnh, vua lieàn ra leänh vôùi xa giaù oai veä ñònh ñi baùo thuø. Ñöùc Phaät bieát roõ yù ñònh aáy, Ngaøi lieàn ñeán ngoài döôùi goác caây khoâ beân veä ñöôøng. Luùc aáy, ñích thaân vua Löu Ly daãn binh maõ ñi ñaùnh nöôùc Xaù-di. Treân ñöôøng ñi, vua gaëp Ñöùc Theá Toân, lieàn ñeán tröôùc Phaät thöa raèng:

–ÔÛ ñaây coù nhieàu caây coái caønh laù sum sueâ, vì sao Ngaøi khoâng ngoài ñoù maø laïi ngoài döôùi goác caây khoâ naøy?

Ñöùc Phaät baûo vua:

–Vì boùng maùt cuûa baø con hoï haøng daøy laém, khoâng theå lìa boû. Ngaøy xöa, caây naøy caønh laù sum sueâ, Ta töøng qua ñaây, ñöôïc thuï höôûng söùc che chôû boùng maùt cuûa noù.

Nghe vaäy, vua lieàn quay trôû veà. Veà ñeán nôi, vua ra leänh cho boán chuùng vaø baûo treân döôùi:

–Chuùng ta neân lui quaân, khoâng tieán ñaùnh nöõa. Vì baø con hoï haøng maø ngaøy nay Ñöùc Nhö Lai ñem söùc thaàn che chôû cho hoï, ta khoâng theå tieán ñaùnh ñöôïc.

Caùc quan thöa vôùi vua:

–Ñöùc Nhö Lai ñaâu theå ngoài maõi döôùi goác caây aáy ñöôïc!

Ñöùc Nhö Lai thaáy vua ruùt binh, Ngaøi bieát nhaân duyeân ñôøi tröôùc, khoâng theå traùnh khoûi tai hoïa. Ngaøi lieàn duøng trí Tuùc maïng quaùn saùt nguyeân do. Thaáy raèng nhöõng ngöôøi thuoäc doøng hoï Thích chaéc chaén phaûi chòu quaû khoå, Ngaøi lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài maø trôû veà. Veà ñeán nôi, Ngaøi ngoài giöõa ñaïi chuùng Tyø-kheo Taêng. Baáy giôø ngaøi Ñaïi Muïc-kieàn-lieân thaáy Nhö Lai thöông xoùt cho nhöõng ngöôøi doøng hoï Thích neân ngaøi coù veû lo laéng, ngaøi beøn ñeán tröôùc Phaät, baïch:

–Nay vua Löu Ly ñem quaân ñaùnh nöôùc Xaù-di. Con nghó raèng ngöôøi trong nöôùc aáy phaûi chòu khoå, con muoán duøng phöông tieän ñeå cöùu giuùp hoï. Moät laø ñem heát ngöôøi nöôùc aáy leân hö khoâng, hai laø ñem caû nöôùc aáy maø ñaët leân maët bieån, ba laø ñem heát nöôùc aáy maø ñaët vaøo buïng nuùi Tu-di, boán laø ñem caû nöôùc aáy maø ñaët treân maët ñaát ôû xöù khaùc, khieán vua Löu Ly khoâng bieát hoï ôû ñaâu.

Ñöùc Phaät baûo Muïc-kieàn-lieân:

–Ta bieát thaày coù trí ñöùc, thaàn tuùc voâ löôïng, muoán ñem yeân oån laïi cho ngöôøi nöôùc Xaù-di, nhöng laøm sao thaày ñaët hoï an oån vôùi oan gia ñôøi tröôùc ñöôïc?

Ngaøi Muïc-kieàn-lieân lieàn laïy Phaät roài lui. Luùc baáy giôø, Ñöùc Phaät noùi yù nghóa vieäc aáy cho ñaïi chuùng bieát, cuõng muoán laøm cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian vaø muoán chæ roõ ra raèng: Oan gia ñôøi tröôùc khoâng bao giôø traùnh khoûi. Ñaïi chuùng nghe Ñöùc Phaät noùi nhö theá, buoàn baõ rôi leä, thöông xoùt cho vieäc vua Löu Ly baùo thuø cuõ. Ñöùc Phaät ôû giöõa ñaïi chuùng noùi baøi keä raèng:

*Chaúng leân khoâng, xuoáng bieån Khoâng theå vaøo khe nuùi Khoâng theå ôû nôi naøo*

*Troán ñöôïc toäi ñaõ gaây. Chuùng sinh bò khoå naõo*

*Khoâng traùnh ñöôïc giaø cheát Chæ coù ngöôøi trí nhaân Khoâng nghó loãi cuûa ngöôøi*

***Chuùng sinh b khoå naõo***: Neáu thaáy vieäc phi phaùp cuûa ngöôøi khaùc thì mình phaûi thöùc tænh, thaày Tyø-kheo chæ nghó nhôù naêm phaùp. Sau ñoù, laøm khôi daäy yù ngöôøi. Naêm phaùp laø gì? Ñoù laø:

1. Ngöôøi khoâng thoâng suoát kheá kinh.
2. Ngöôøi khoâng giöõ giôùi ñaày ñuû.
3. Ngöôøi khoâng coù taâm ñònh.
4. Ngöôøi ngu muoäi, khoâng coù trí tueä.
5. Ngöôøi chöa döùt heát caùc laäu.

Cho neân noùi: Chuùng sinh bò khoå naõo, khoâng traùnh ñöôïc giaø

cheát.

***Chæ ngöôøi coù trí nhaân***: Muoán söûa ñoåi cho ngöôøi thì tröôùc heát

mình phaûi caån thaän, neáu töï mình oâ ueá maø muoán söûa ñoåi keû khaùc thì bò moïi ngöôøi cheâ cöôøi, xem thöôøng vieäc laøm cuûa mình. Cho neân, ngöôøi hieåu bieát hoaøn toaøn xa lìa ñieàu aáy. Söï troùi buoäc trong lao nguïc khoâng gì baèng söï oan ñoái cuûa nhaân duyeân. Troùi buoäc trong ñòa nguïc thì khoâng troùi buoäc gì caû, maø ñoù laø chòu quaû baùo tuøy theo toäi naëng hay nheï maø mình ñaõ gaây ra. Cho neân noùi: Chæ ngöôøi coù trí nhaân, khoâng nghó loãi cuûa ngöôøi.

#### 

*Noùi doái tìm loãi*

*Vieäc ñaõ khoâng chaùnh Cheâ oaùn ngöôøi laønh Laáy cong ñoái hieàn Buoäc toäi ngöôøi aáy Laø gieo vöïc saâu.*

***Noùi doái tìm loãi:*** Coù ngöôøi khoâng töï löôïng söùc mình, trong taâm khoâng suy nghó, thöôøng tìm loãi ngöôøi, thaáy caùi xaáu thì vui möøng, thaáy caùi toát thì khoâng noi theo. Laøm nhöõng chuyeän taø vaïy maø cho

laø chaùnh, cho neân noùi: Noùi doái tìm loãi, vieäc ñaõ khoâng chaùnh.

***Cheâ oaùn ngöôøi laønh:*** Hoaëc coù ngöôøi löông thieän, taâm thích tu hoïc, nhöng aùo khoâng ñuû che thaân, côm khoâng no buïng, bò keû ngu coi thöôøng, hoï che laáp ñöùc haïnh toát cuûa ngöôøi naøy, khoâng cho hieån baøy ra ñöôïc. Bôûi toäi loãi aáy neân keû ngu phaûi chòu khoå trong moät traêm ba möôi saùu ñòa nguïc. Töø nguïc naøy qua nguïc khaùc, phaûi chòu bieát bao khoå naõo khoâng theå keå xieát, thöùc aên laø ñoàng soâi, nhaø ôû laø vaïc nöôùc soâi, maùu muû tanh hoâi laø böõa aên thònh soaïn, tuûy naõo laø phaán saùp. Heát toäi ñòa nguïc thì ñoïa vaøo loaøi suùc sinh, chòu nhieàu thaân hình, chí thuù khaùc nhau, hoaëc cao, hoaëc thaáp, aên coû aên rôm maø phaûi gaùnh vaùc naëng nhoïc. Taát caû ñeàu do xung ñoät maø ra. Neáu ñoïa vaøo loaøi ngaï quyû thì chæ aên khoâng khí, roài bò dao saét ñaâm thuûng buïng. Hôi trong buïng tuoân ra roài chaûy trôû vaøo ñaàu buïng, gioáng nhö La-coác quaùn khoâng, trong ngoaøi ñeàu hieän roõ ngoaøi. Cho neân noùi: cheâ bai, oaùn gheùt ngöôøi löông thieän, laáy cong vaïy ñeå ñoái ñaõi ngöôøi hieàn só.

***Buoäc toäi ngöôøi aáy***: Vieäc mình ñaõ laøm theo thaân nhö boùng theo hình. Troâi laên trong naêm ñöôøng aùc chòu voâ löôïng khoå naõo. Ñeán baát cöù nôi naøo cuõng khoâng thoaùt khoûi boán troùi, naêm keát. Duø ñöôïc laøm ngöôøi thì thöôøng bò giam nhoát trong nguïc tuø, thaân bò tra khaûo, ñaùnh ñaäp, muoán cheát cuõng khoâng ñöôïc, cho neân noùi: Buoäc toäi loãi cho ngöôøi aáy, laø töï gieo mình vaøo vöïc saâu.

#### 

*Vieäc laøm cuûa ngöôøi Coù toát coù xaáu*

*Ñeàu laø do mình Khoâng bao giôø maát.*

***Vieäc laøm cuûa ngöôøi***: Taát caû caùc loaøi chuùng sinh coù hình töôùng naøy, taâm nghó, mieäng nghó, thaân nghó, yù nghó, cho neân noùi: Vieäc laøm cuûa ngöôøi.

***Coù toát coù xaáu***: Hoaëc thieän, baát thieän, hoaëc toát, hoaëc xaáu, hoaëc khoå, hoaëc vui, hoaëc ñau khoå, ñau vui. Thieän vaø aùc aáy do bôûi haønh

ñoäng maø ra, cho neân noùi: Coù toát coù xaáu.

***Ñeàu laø do mình***: Ngöôøi laøm thieän laøm aùc, hoaëc toát, hoaëc xaáu, hoaëc khoå, hoaëc vui ñeàu coù quaû baùo khoâng theå troán traùnh ñöôïc. Laøm laønh thì sinh leân coõi trôøi; laøm aùc thì ñoïa xuoáng ñòa nguïc, cho neân noùi: Ñeàu laø do mình.

***Khoâng bao giôø maát***: Vieäc laøm thieän, aùc nhö boùng theo hình, chòu oan ñoái do haønh ñoäng, khoâng bao giôø maát. Duø cho trôøi tan, ñaát suïp, nuùi Tu-di saäp ñoå, nöôùc bieån khoâ, caïn, trôøi traêng rôi ruïng, caùc vì sao bieán maát ñi nöõa, nhöng quaû baùo thieän, aùc vaãn khoâng maát ñi bao giôø. Cho neân coù baøi tuïng raèng:

*Ñoäng chuyeån, co duoãi Boùng luoân theo thaân Hoaëc ñi hoaëc ñöùng Khoâng rôøi khoûi thaân Boùng luoân theo hình Hình cuõng theo boùng Do laøm thieän, aùc Khoâng heà lìa nhau Khoâng bao giôø maát.*

*Ngöôøi giöõ ñieàu toát Bieát vieäc neân laøm Chôù chaáp vieäc aáy. Ngöôøi cuõng cheát maát.*

***Ngöôøi giöõ ñieàu toát:*** Ngöôøi bieát töï söûa ñoåi thaân mình, khoâng nghó ñeán ñieàu hay dôû cuûa keû khaùc, cuõng khoâng cheâ cöôøi ai, bieát choïn laáy nhöõng ñieàu coát yeáu. Neáu gian doái, khoâng thaät ñoái vôùi ngöôøi thì trong traêm ngaøn ñôøi nôi kia sinh nôi ñaây, thöôøng bò ngöôøi xem thöôøng, xoay vaàn chòu quaû baùo, bò troùi buoäc khoâng thoaùt ñöôïc. Tuøy theo nhöõng gì mình ñaõ laøm maø chòu quaû baùo, nhö troàng haït ñaéng thì troå traùi ñaéng, troàng haït ngoït thì troå quaû ngoït. Quaû baùo thieän aùc cuõng nhö theá. Laøm laønh thì sinh leân coõi trôøi, laøm aùc thì ñoïa xuoáng ñòa nguïc. Cho neân noùi: Ngöôøi giöõ ñieàu toát, bieát vieäc neân

laøm, chôù chaáp vieäc aáy, ngöôøi cuõng cheát maát.

#### 

*Khoâng khôûi laøm aùc Nhö lính bò cheùm Daãn ñi khoâng bieát Ñaõ ñoïa ñöôøng aùc Sau chòu khoå baùo*

*Môùi bieát nghieäp tröôùc.*

***Khoâng khôûi laøm aùc:*** Ngöôøi ngu trong suy nghó veà ñieàu laønh. Hoï thöôøng nghó veà möôøi vieäc aùc nhö saùt sinh, daâm daät…, cho neân noùi: Khoâng khôûi laøm aùc.

***Nhö lính b cheùm***: Khoâng bao giôø coù trôû laïi thaân hình nhö cuõ vaø taâm ñöôïc trôû laïi Vì ngöôøi ngu nghó nhö vaày: ñaøn-vieät thí chuû voán töï ngheøo thieáu, coøn keû keo kieät ganh gheùt thì laïi giaøu coù. Do ñoù, ngöôøi ngu thaáy vaäy cheâ cöôøi. Cöù khö khö chaáp chaët taâm khoâng khai ngoä. Cho neân noùi: Khoâng khôûi laøm aùc, nhö lính bò cheùm.

***Daãn ñi khoâng bieát, ñaõ ñoïa ñöôøng aùc***: Khoâng bieát nhöõng vieäc laøm thieän vaø aùc trong ñôøi naøy vaø ñôøi sau, khoâng nghó veà sau seõ khoâng coù ai che chôû cho mình, cho neân noùi: Daãn ñi khoâng bieát, ñaõ ñoïa ñöôøng aùc.

***Sau ch u khoå baùo, môùi bieát nghieäp tröôùc***: Thuôû xöa, coù vò cö só sai ngöôøi nhaø laøm thòt chim tró naáu aên. Hoï boû thòt chim tró vaøo noài roài môùi nhuùm löûa. Tình côø coù con raén ñoäc rôùt trong noài aáy. Theo caùch aên cuûa ngöôøi cö só thì tröôùc phaûi hoûi thaày. Thaày baûo:

–Moùn aáy khoâng neân aên.

Nhöng cö só khoâng nghe lôøi thaày baûo, cöù aên. Qua ñeâm noïc raén ñoäc baét ñaàu phaùt sinh taùc duïng. Cö só beøn hoûi thaày, thaày baûo:

–Vì khoâng nghe lôøi ta neân môùi ra noâng noãi naøy. Luùc aáy vò thaày lieàn noùi baøi keä:

*Ham vò môùi truùng ñoäc Khoâng nghe lôøi ta baûo*

*Khoán ñoán vì chaát ñoäc Giôø môùi töï bieát ra.*

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi vôùi hoäi chuùng:

–Neân laøm ñieàu naøy, khoâng neân laøm ñieàu kia. Ngöôøi laøm aùc, cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc; ngöôøi tu laøm vieäc laønh ñöôïc phöôùc sinh leân coõi trôøi. Nhöng ñaõ töø laâu, chuùng sinh trong ñôøi naøy, khoâng nghó ñeán vieäc voâ thöôøng bieán ñoåi, khoâng nghe theo lôøi daïy roát raùo chaân thaät cuûa Nhö Lai, cho aùc laø thieän, cho phaûi laø quaáy.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân lieàn noùi baøi keä:

*Taâm ngu khoâng môû toû Quen aùc, khoâng nghe ta Chòu khoå ñau ñòa nguïc Môùi nhôù lôøi chaân thaät.*

***Sau ch u khoå baùo, môùi bieát nghieäp tröôùc***: ôû ñòa nguïc bò löûa noùng thieâu ñoát ñau khoå, ôû ngaï quyû thì bò khoå ñoùi, ôû suùc sinh thì thöôøng chòu khoå chôû naëng, cho neân noùi: Sau chòu khoå baùo, môùi bieát nghieäp tröôùc.

#### 

*Hung döõ ngang ngöôïc Chìm daàn toäi aùc*

*Ham laøm ñieàu aùc Toäi baùo töï ñeán*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä.

Luùc aáy vua nöôùc Caâu-taùt-la laø Ba-tö-naëc. Khi ngoài treân laàu vaéng laëng, vua töï suy nghó raèng: “Vì sao chuùng sinh khoâng töï suy nghó veà mình?” Roài vua laïi suy nghó tieáp: “Coù nhöõng ngöôøi töø thaân, mieäng, yù nghó ñeàu xaáu xa ñieân ñaûo, aáy laø ngöôøi khoâng bieát töï nghó veà mình. Theá naøo laø chuùng sinh töï nghó veà mình? Neáu coù chuùng sinh thaân, mieäng, yù thöïc haønh söï thanh tònh thì ñoù laø ngöôøi bieát töï

suy nghó veà mình”. Luùc aáy, treân laàu cao vaéng laëng, vua lieàn ñöùng daäy, cho söûa soaïn xa giaù quyù baùu cuøng ñoaøn hoä giaù ñeán choã Ñöùc Phaät. Ñeán nôi, vua laïy saùt ñaát chaân Phaät roài ngoài qua moät beân. Giaây laùt, vua töø choã ngoài ñeán tröôùc Phaät baïch:

–Môùi ñaây, ngoài treân laàu cao vaéng laëng con naûy sinh yù nghó: “Chuùng sinh naøo töï suy nghó veà mình? Chuùng sinh naøo khoâng töï suy nghó veà mình?” Luùc aáy Theá Toân cuûa con cuõng coù nhöõng suy nghó truøng hôïp nhö theá. Coù caùc chuùng sinh töø thaân mieäng, yù nghó ñieàu ñieân ñaûo xaáu xa, aáy laø ngöôøi khoâng töï suy nghó veà mình. Theá naøo laø chuùng sinh töï suy nghó veà mình? Neáu coù chuùng sinh thaân, mieäng, yù thöïc haønh söï thanh tònh, aáy laø ngöôøi töï suy nghó veà mình.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo vua Ba-tö-naëc:

–Ñuùng theá, ñuùng nhö lôøi ñaïi vöông noùi. Coù caùc chuùng sinh thaân, mieäng, yù khoâng thanh tònh, ñoù laø hoï khoâng bieát töï suy nghó veà mình. Coøn ngöôøi töø thaân, mieäng, yù ñeàu thanh tònh laø ngöôøi bieát töï suy nghó veà mình. Vì sao? Ñaïi vöông neân bieát, coù caùc chuùng sinh khoâng töï suy nghó veà mình, ñoù laø töï laøm toån giaûm, sinh ra caùc phaùp baát thieän. Coù caùc chuùng sinh thaân, mieäng, yù thöïc haønh söï thanh tònh thì töï vì mình. Vì sao? Vì ngöôøi aáy tu haïnh thanh tònh.

Luùc baáy giôø Toân giaû Maõ Thanh lieàn noùi baøi keä naøy:

*Ngöôøi quen laøm ñieàu aùc Khoâng nghó toäi ñôøi sau Laøm aùc chòu tai öông Haïi thaân maõi khoâng thoâi.*

Cho neân noùi: hung döõ ngang ngöôïc, chìm vaøo toäi aùc, ham laøm ñieàu aùc, toäi baùo töï ñeán, sinh vaøo nôi naøo cuõng phaûi chòu quaû baùo xaáu aùc. Sinh vaøo ñòa nguïc thì chòu khoå voâ löôïng do bò ñaùnh baèng roi, baèng gaäy. Sinh trong ngaï quyû khoå vì ngu meâ. Sinh trong suùc sinh thì phaûi chòu khoå ñeàn toäi. Neáu sinh leân laøm ngöôøi thì khoå vì thieáu giaùc quan. Cho neân noùi: Ham laøm ñieàu aùc, toäi baùo töï ñeán.

#### 

*Ngöôøi laøm vieäc aùc*

*Khoâng theå töï giaùc Ngu si quaù maïnh Sau chòu khoå ñoäc.*

***Ngöôøi laøm vieäc aùc***, ***khoâng theå töï giaùc:*** Phaøm phu ngu meâ thöôøng coù taâm meâ laàm, buoâng lung laøm vieäc aùc, khoâng chòu söûa ñoåi, cuõng khoâng bieát qua kieáp sau phaûi chòu quaû baùo, cuõng nhö coù ngöôøi ñi treân ñöôøng nuùi hieåm trôû, hai beân laø vöïc thaúm, chæ nhaém maét maø ñi, naøo bieát gì ñeán nguy hieåm hoaëc phaûi boû maïng. Keû phaøm phu cuõng laïi nhö vaäy. Ngöôøi ta muø quaùng khoâng coù hieåu bieát, cuõng khoâng bieát veà sau phaûi chòu quaû baùo, cho neân noùi: Ngöôøi laøm vieäc aùc, khoâng theå töï giaùc.

***Ngu si quaù maïnh, sau ch u khoå ñoäc***: Ngöôøi hieåu bieát coù maét saùng troâng nhìn, gioáng nhö con ñöôøng ñi duy nhaát coù hoá löûa ñang chaùy. Coù ngöôøi ñi qua ñoù nhöng khoâng roõ ñöôøng. Ngöôøi coù maét saùng beøn chæ baûo cho ngöôøi ñi ñöôøng kia raèng: “Giöõa ñöôøng coù hoá löûa to, oâng khoâng neân ñi qua ñoù. Caùc anh neân ngöøng laïi ñaây, chôù neân ñi nöõa”. Nhöõng ngöôøi naøy ñaõ quyeát chí neân khoâng tin lôøi ngöôøi coù maét saùng neân ñeàu tieáp tuïc ñi vaø ñeàu rôi xuoáng hoá löûa heát. Hoï khoå ñau döõ doäi, keâu trôøi goïi ñaát, aên naên khoâng coøn kòp nöõa. Töï noùi vôùi nhau raèng: “Ngöôøi hieåu bieát ñaõ daïy baûo nhöng chuùng ta khoâng chòu nghe lôøi. Nay chòu ñoïa khoå theá naøy bieát traùch ai ñaây?” Chuùng sinh naøy soáng ñieân ñaûo cuõng nhö vaäy. Ngöôøi naøo moät möïc ñi tôùi seõ bò ngöôøi hieåu bieát quôû traùch, ngaên caûn khoâng cho ñi tôùi, e seõ gaëp nhieàu gian nan, nhieàu khoå sôû. Neáu caùc anh vaãn böôùc tôùi, chaéc chaén seõ gaëp tai naïn, khoâng theå traùnh khoûi. Cho neân noùi: Ngu si quaù maïnh, sau chòu khoå ñoäc.

#### 

*Ngöôøi laøm vieäc aùc Trôû laïi ñoát mình Khoùc nöôùc maét tuoân Ñôøi sau chòu baùo.*

***Ngöôøi laøm vieäc aùc***: Hoaøn toaøn laø vieäc aùc, baát thieän, khoâng ñaùng nghó nhôù, khoâng ñaùng vui, cho neân noùi: Ngöôøi laøm vieäc aùc.

***Trôû laïi ñoát mình***: Neáu ngöôøi bieát söûa ñoåi, bieát coù saàu buoàn khoå naõo, ñeâm ngaøy lo nghó ñöa ñeán phieàn naõo. Cho neân noùi: Ngöôøi laøm vieäc aùc, trôû laïi ñoát mình.

***Khoùc nöôùc maét tuoân:*** Ñeâm ngaøy buoàn khoùc, ñaàu toùc roái bôøi, caát tieáng buoàn khoùc, cho neân noùi: Khoùc nöôùc maét tuoân.

***Ñôøi sau ch u baùo***: Chòu khoå voâ löôïng, khoâng ñaùng yeâu thích vaø laïi coù voâ soá saàu lo khoå naõo gian nan, traêm ngaøn buoàn tuûi. Cho neân noùi: Ñôøi sau chòu baùo.

#### 

*Ngöôøi laønh laøm ñöùc Moät ngaøy theâm nhieàu Quyeát taâm laøm laønh Phöôùc töï nhieân ñeán.*

***Ngöôøi laønh laøm ñöùc***: Gioáng nhö coù ngöôøi thöïc haønh ñeán nôi ñeán choán thì ñöôïc trôøi, ngöôøi cung kính, khen ngôïi coâng ñöùc, ñeà cao vieäc thieän aáy. Khaép nôi ñeàu nghe bieát, voâ soá ngöôøi ñeán cuùng döôøng, cho neân noùi: Ngöôøi laønh laøm ñöùc.

***Ngaøy moät theâm nhieàu***: Ñeâm ngaøy luoân coù nieàm vui, khoâng chuùt saàu lo. Taâm yù haân hoan, khoâng coù gì böïc boäi, cho neân noùi: Ngaøy moät theâm nhieàu.

***Quyeát taâm laøm laønh, phöôùc töï nhieân ñeán***: Neáu sinh leân coõi trôøi thì phöôùc ñöùc töï nhieân ñeán, traêm öùc cung ñieän, naêm maøu ñen vaøng, vui söôùng khoâng cuøng cöïc. Neáu sinh laøm ngöôøi thì höôûng naêm thöù duïc laïc, vui vôùi ñaøn ca xöôùng haùt. Taâm yù luoân haân hoan, thanh thoaùt, khoâng khôûi loaïn töôûng, cho neân noùi: Quyeát taâm laøm laønh, phöôùc töï nhieân ñeán.

#### 

*Cöôøi ñuøa laø aùc Thaân cöù vieäc aáy Keâu khoùc thoï baùo*

*Tuøy vieäc toäi ñeán.*

***Cöôøi ñuøa laø aùc*** nghóa: Haønh ñoäng thieän, aùc ñeàu coù naëng nheï. Toäi maø thaân, mieäng, yù gaây ra khoâng phaûi chæ coù moät thöù. Hoaëc chính mình cöôøi ñuøa laøm aùc, gaây phieàn nhieãu cho chuùng sinh, khoâng ñöôïc ôû yeân oån. Hoaëc duøng nhöõng thöù nhö gaïch ñaù, dao gaïây gaây toån thöông cho nhau, hoaëc hoäi hoïp nhau caõi laãy roài ñöa ñeán kieän thöa, gioáng nhö ngöôøi ñôøi öa chôi ñaù gaø, ñaáu deâ, choïi traâu, ñaáu laïc ñaø, ngöôøi ñaáu, ñaáu voi, hoaëc maéng chöûi nhau. Thaáy nhöõng chuyeän aáy, ngöôøi ta vui söôùng khoâng keå xieát, neáu luùc cheát ñi keâu khoùc chòu khoå, cho neân noùi: Cöôøi ñuøa laø aùc, thaân ñaõ gaây ra, keâu khoùc thoï baùo, tuøy vieäc toäi ñeán.

#### 

*AÙc khoâng baùo ngay Nhö vaét söõa boø Toäi rình trong toái Nhö tro phuû löûa.*

***Laøm aùc khoâng ñöa ñeán quaû baùo:*** Ngöôøi laøm aùc khoâng phaûi quaû baùo ñeán ngay. Ngaøy xöa, nöôùc noï coù tuïc leä kyø laï laø khi sinh con, phaûi ñaët noù vaøo maùng coû. Neáu laáy coû ñoù ñeå vaøo trong söõa, thì söõa lieàn thaønh laïc, khoâng bò hö theo thôøi tieát, cho neân noùi: Laøm aùc quaû baùo khoâng ñeán ngay, nhö vaét söõa boø. Neáu khoâng nhö theá thì nghóa aáy nhö theá naøo? Ñaùp raèng: Ñoái vôùi keû ngu si thì bò phieàn naõo thieâu ñoát roài môùi tænh ngoä.

***Toäi rình trong toái, nhö tro phuû löûa***: Gioáng nhö raéc tro leân than, ngöôøi khoâng bieát, ñi qua, daãm leân ñoù, daàn daàn söùc noùng truyeàn tôùi, môùi bieát laø löûa ñaõ phoûng chaân, haïng chuùng sinh naøy cuõng laïi nhö theá. Ñang khi laøm aùc thì trong taâm vui söôùng. Neáu cheát roài, thì ñoïa vaøo ñöôøng aùc, hình phaït baèng naêm thöù khoå ñoäc, chöøng aáy töï tænh, môùi hay laø toäi ñaõ ñeán, cho neân noùi: Toäi rình trong toái, nhö tro phuû löûa.

#### 

*AÙc khoâng baùo ngay Nhö göôm beùn kia Khoâng nghó ñôøi sau Phaûi chòu baùo aáy.*

***AÙc khoâng baùo ngay***: Coù ngöôøi quen soáng theo goác reã toäi aùc, khi soáng ñöôïc traêm tuoåi thì hoï yû mình soáng laâu vaø cho raèng mình khoâng coù toäi gì. Hoï baûo nhau raèng: “Ngöôøi laøm aùc thì ai cuõng noùi laø coù toäi, nhöng toâi laøm aùc thì laïi soáng laâu”.

Coù nhöõng ngöôøi haøng thòt, thôï saên sinh taâm phæ baùng raèng: “Sa-moân Cuø-ñaøm khoâng coù ñöùc haïnh chaân thaät, thích noùi doái, hö voïng muoân ñieàu. Cuø-ñaøm daïy ñeä töû raèng: Ai saùt sinh, haïi ñeán ngöôøi vaät thì sau khi cheát bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, chòu khoå voâ löôïng”. Bôûi theá, neân Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä nhö vaày:

*Laøm aùc, aùc troùi coät Laøm aùc khoâng töï bieát Cöïc aùc, bieát aùc ñeán Chòu coäi nguoàn cuûa aùc.*

Ñaõ nghe Phaät daïy nhö vaäy, nhöng teân haøng thòt noï vaãn khoâng söûa ñoåi, cho neân noùi: AÙc khoâng baùo ngay, nhö vaét söõa boø, khoâng nghó ñôøi sau, phaûi chòu baùo aáy. Khi baùo ñeán cuøng luùc vôùi nguïc toái, tröôùc maët môùi bieát laø aùc, laïi phaûi traûi qua caùc ñöôøng ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, cho neân noùi: Khoâng nghó ñôøi sau, phaûi chòu baùo aáy.

#### 

*Nhö saét sinh seùt Seùt laïi aên saét AÙc sinh töø taâm*

*Trôû laïi haïi thaân.*

***Nhö saét sinh seùt***: nhö thanh saét môùi vaø taám göông trong saùng, hoaøn toaøn trong saïch khoâng dính chuùt buïi nhô. Nhöng ngöôøi noï ñem saét caát giaáu khoâng kyõ, hoaëc choân döôùi ñaát hoaëc ñeå nôi aåm thaáp neân sinh ræ seùt. Ñeán noãi vöøa chaïm ñeán laø hö naùt, khoâng coøn duøng vaøo

vieäc gì ñöôïc nöõa. Gioáng nhö ngöôøi mang dao beùn, ai naáy kinh sôï, y luoân mang theo mình ñeå phoøng thaân, khoâng rôøi noù. Nhöng luùc ñoù, anh laïi boû queân, caát khoâng kyõ neân noù bò ræ seùt, chaát saét khoâng coøn, khi tìm laïi ñöôïc thì noù khoâng coøn giaù trò gì, moät khi ñaõ bò ræ seùt thì khoâng coøn duøng nöõa. Cho neân noùi: Nhö saét sinh seùt, seùt trôû laïi aên saét. Ngöôøi tu haønh cuõng laïi nhö theá. Vì bò tham duïc che bít, khoâng nghó ñeán tai öông khoå naõo ñôøi sau, soáng vôùi boïn aùc tri thöùc, khoâng keát baïn vôùi ngöôøi laønh. Vì lyù do aáy maø töï phaù hoaïi caên laønh, khoâng tu phaïm haïnh, daâm daät baát tònh, töï mình vôøi laáy tai hoïa, chòu quaû baùo khoå ñau. Cho neân noùi: AÙc sinh töø taâm, trôû laïi haïi thaân.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 12

**Phaåm 11: TÍN**

*Cuûa yù: Tín, taøm, giôùi*

*Phaùp naøy, Thaùnh hieàn khen Ñaïo naøy minh trí noùi*

*Nhö theá, sinh coõi trôøi.*

***Cuûa yù: tín, taøm, giôùi***: Ngöôøi ta soáng ôû ñôøi coù doøng hoï trai, doøng hoï gaùi, ñoù laø cuûa caûi laøm tin. Coøn taøm quyù, giôùi laø taøi saûn cuûa yù. Noù laø cuûa quyù ñoäc nhaát cuûa öùc traêm ngaøn chuùng sinh, ñöôïc moïi ngöôøi toân kính, chuùng sinh vui theo, khoâng theå lìa boû. Cho neân noùi: Cuûa yù: tín, taøm, giôùi.

***Phaùp naøy, Thaùnh hieàn khen***: Chö Phaät, Theá Toân vaø Bích-chi- phaät ñeàu hoaøn thaønh moïi ñöùc haïnh ñeán cuøng cöïc, khoâng coøn thieáu soùt ñieàu gì. Ñöôïc Hieàn thaùnh khen ngôïi, cho neân noùi: Phaùp naøy ñöôïc Thaùnh hieàn khen.

***Ñaïo naøy minh trí noùi***: Ngöôøi minh trí laø baäc thoâng minh saùng suoát, coù khaû naêng giaûng noùi ñaïo lyù aáy, laøm roõ ñöôïc toân chæ quan troïng. Theá naøo goïi laø ñaïo? Ñaïo laø gì? Ñaïo khoâng coù hình töôùng, khoâng coù aâm thanh, tìm daáu tích veát cuõng khoâng thaáy. Nôi maø ngöôøi trí ñi qua, thì ngöôøi ngu khoâng theå laøm theo ñöôïc, vieäc maø ngöôøi thanh tònh tu haønh thì ngöôøi ueá tröôïc khoâng theå thöïc haønh. Cho neân noùi: Ñaïo naøy do baäc Trí noùi.

***Nhö theá sinh coõi trôøi***: Ngöôøi ta muoán caàu phöôùc, soáng trong söï voâ vi, thì phaûi coù tín, coù taøm, hoïc roäng, boá thí, trí tueä, ñeàu sinh leân coõi trôøi. Hoaëc coù ngöôøi nghieâng naëng veà loøng tin, nhôø loøng tin maø sinh leân coõi trôøi thì phöôùc baùo khoâng roäng lôùn. Hoaëc coù taâm hoå theïn, nhôø hoå theïn maø sinh leân coõi trôøi, hoaëc nhôø giöõ giôùi maø sinh

leân coõi trôøi, hoaëc nhôø hoïc roäng maø sinh leân coõi trôøi, hoaëc nhôø boá thí maø sinh leân coõi trôøi, hoaëc nhôø trí tueä maø sinh leân coõi trôøi. Phuùc baùo aáy khoâng roäng lôùn, höôûng phöôùc ít oûi, khoâng ñaùng keå. Hoaëc coù chuùng sinh nhôø giöõ giôùi maø sinh leân coõi trôøi thì chæ soáng vôùi moät Thieân nöõ, moät kyõ nhaïc vaø baûn thaân laø ba maø thoâi. Hoaëc coù caùc trôøi, chö Thieân cuøng duøng chung ñoà ñöïng thöùc aên. Hoaëc coù ngöôøi nhôø giöõ gìn moät haïnh tu maø sinh leân coõi trôøi thì khi aên laáy tay che mieäng maø aên. Coøn nhö tu ñaày ñuû caùc haïnh maø sinh leân coõi trôøi thì khi aên laáy tay caàm moùn aên giô leân giöõa moïi ngöôøi, khoâng giaáu gieám. Coøn ngöôøi giöõ giôùi caám ñaày ñuû, coù taâm hoå theïn, hoïc roäng maø sinh leân coõi trôøi thì Ngoïc nöõ theo haàu nhieàu khoâng theå keå xieát, vôùi cung ñieän baèng baûy chaát baùu, moïi ñieàu mong muoán ñeàu ñöôïc nhö yù, ca haùt, kyõ nhaïc heát söùc vui söôùng. Cho neân noùi: Nhö theá, sinh coõi trôøi.



*Ngu khoâng tu haïnh trôøi Cuõng khoâng khen boá thí Tín thí giuùp ngöôøi laønh Töø ñoù sinh coõi trôøi.*

***Ngu khoâng tu haïnh trôøi:*** Hoï keo kieät, ganh gheùt, ngôø vöïc, tính tình heïp hoøi, xaáu xa, khoâng coù taâm boá thí, cuõng khoâng vun xôùi ruoäng phöôùc toát cho ñôøi sau. Hôn nöõa, hoï laïi khoâng haêng haùi vun boài goác coâng ñöùc. Cho neân noùi: Ngöôøi ngu khoâng bieát tu haïnh trôøi.

***Cuõng khoâng khen boá thí:*** Ngöôøi ngu si töï mình khoâng boá thí, thaáy ai boá thí thì noåi giaän. Thích laøm vieäc aùc, khoâng laøm vieäc laønh, gaàn guõi ngöôøi ngu. Nhö ñaõ noùi laø keû ngu khoâng öa boá thí, ñoù laø ñieàu toái kò ñoái vôùi ngöôøi hieåu bieát. Ngöôøi ngu thì loøng daï coá chaáp, tính tình ngang böôùng, neân duø coù boá thí cuõng khoâng laøm cho taâm yù hoï môû saùng ra. Ngöôøi hieåu bieát phaân bieät roõ ñieàu ñoù khoâng quan troïng. Cho neân noùi: Cuõng khoâng khen boá thí.

***Tín thí giuùp ngöôøi laønh***: Ngöôøi hieåu bieát thöïc haønh taøi thí vôùi yù chí maïnh meõ, coøn ngöôøi tín thí thì höôûng phöôùc khoâng baèng ngöôøi

trí, vì hoï maéc beänh ganh tò, cho neân noùi: Tín thí giuùp ngöôøi laønh.

***Töø ñoù sinh coõi trôøi***: Neáu töø coõi ngöôøi maø sinh leân coõi trôøi, laøm vua ñoäc nhaát treân aáy, neáu sinh trôû laïi nhaân gian thì sinh vaøo nhaø giaøu sang toät cuøng. Töø ñoù ñi ñeán caûnh Nieát-baøn vaéng laëng hoaøn toaøn, khoâng coøn caùc tai hoïa sinh, giaø, beänh, cheát, döùt haún phieàn naõo, cuõng khoâng dính maéc ñeán söï döùt boû aáy, cho neân noùi: Töø ñoù sinh coõi trôøi.

#### 

*Tín, chaân nhaân soáng laâu Nghó phaùp, nôi soáng yeân Ngöôøi thaät, yù cao thöôïng Thoï trí, hieàn trong thoï.*

Thuôû noï, Ñöùc Phaät ngöï trong nöôùc cuûa quyû A-la-tyø. Luùc aáy, trong nöôùc coù moät con quyû hung baïo teân laø A-la-baø. Noù thöôøng aên thòt ngöôøi soáng. Moät ngaøy, noù aên heát maáy möôi keû toâi tôù. Luùc aáy nhaân daân trong nöôùc quyû naøy, noùi vôùi nhau:

–Chuùng ta bò con quyû naøy aên thòt, thaây cheát böøa baõi ñoù ñaây, coøn soáng khoâng ñöôïc maáy ngöôøi. Chuùng ta phaûi caàu xin con quyû aáy laø moãi nhaø theo thöù lôùp moãi ngaøy chæ ñöa ñeán moät ngöôøi cho noù aên maø thoâi. Coù nhö vaäy, chuùng ta môùi coøn ñöôøng soáng.

Luùc baáy giôø, nhö ñaõ baøn tính, moïi ngöôøi ñeàu ñaõ noùi, ai naáy ñeàu xin aân quyû laø moät ngaøy ñöa ñeán moät ngöôøi thoâi. Tröôùc heát laø noäp boïn toâi tôù cho heát, roài keá ñoù môùi ñeán treû con.

Luùc ñoù, coù oâng tröôûng giaû Na-öu-la-phuï. OÂng voán hieám muoän, nhöng moät hoâm sinh ñöôïc moät beù trai. Dung maïo khoâi ngoâ, ít coù treân ñôøi naøy. Maët hoàng nhö hoa ñaøo, ai nhìn cuõng khoâng chaùn. Theo thöù lôùp ñuùng ngaøy phaûi noäp beù trai naøy cho quyû aên thòt. Vò tröôûng giaû naøy coù raát nhieàu taøi saûn quyù, voi ngöïa baûy baùu, khoâng theå keå heát. Vaøng baïc, chaâu baùu, xa cöø, maõ naõo, san hoâ, hoå phaùch, thuûy tinh, löu ly. Baûo vaät voâ giaù chöùa ñaày kho, ñích thaân Tröôûng giaû ñi vaøo caùc hang cuøng ngoõ heûm tìm mua keû toâi tôù, ñeå noäp cho quyû aên thòt, nhöng oâng khoâng mua ñöôïc.

Luùc aáy tröôûng giaû höôùng veà caùc vò thaàn trong trôøi ñaát, töï trôû veà nöông töïa caàu xin thöông xoùt: “Xin trôøi thaàn chôù nôõ boû con. Ngaøy nay, con chæ sinh coù moät ñöùa con ñöôïc thoûa maõn öôùc nguyeän. Nhöng hoâm nay theo thöù lôùp phaûi noäp con mình cho quyû aên thòt”. Roài oâng laïi höôùng veà phía xa quy maïng Nhö Lai Theá Toân, xin Ngaøi xoùt thöông, cöùu khoå cöùu naïn.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân vôùi ba ñaït, saùu thoâng bieát roõ taâm tröôûng giaû ñang noân noùng buoàn lo, khoâng bieát nöông töïa vaøo ai. Ngaøi duøng thaàn löïc maø ñeán nöôùc cuûa quyû kia. Ngay luùc aáy quyû A- la-baø nhoùm hoïp caùc quyû ñeán choã boán vò vua. Luùc aáy, coù quyû Ha-ñaø- la nöông hö khoâng bay ñeán nöôùc quyû kia. Nhöng duø ñaõ vaän duïng heát söùc maïnh, noù vaãn khoâng bay ñeán ñoù ñöôïc. Noù thaàm nghó: “Keå ra vôùi söùc maïnh cuûa ta, ta coù theå dôøi ñoåi nuùi non, laøm ñaûo loän caû ñaát trôøi. Thaàn löïc cuûa ta ñeán ñaâu cuõng khoâng coù gì ngaên ngaïi, ta thöôøng bay qua nôi ñaây cuõng khoâng coù khoù khaên gì, nhöng vì sao hoâm nay laïi coù söï ngaên ngaïi nhö vaày.” Roài noù lieàn töø treân khoâng saø xuoáng nhaø con quyû aên thòt ngöôøi kia. Chôït thaáy Theá Toân vôùi vieân quang toûa saùng, quyû lieàn ñeán laïy döôùi chaân Ngaøi, ñi quanh beân phaûi ba voøng roài boû ñi. Noù ñeán choã con quyû kia ñang nhoùm hoïp caùc quyû maø baûo quyû A-la-baø raèng:

–Nay oâng laø baäc Hieàn só ñöôïc nhieàu lôïi ích lôùn lao. Vì sao? Vì Ñaïi Sa-moân Cuø-ñaøm ñang ngöï trong nöôùc oâng.

Nghe xong, quyû naøy noåi giaän phöøng phöøng, taâm nghó, mieäng

noùi:

–Ta seõ ñi, khoâng ôû ñaây nöõa, vì ta bò Sa-moân khinh thöôøng Vaø noùi vôùi quyû Ha-ñaø-la:

–Baây giôø toâi phaûi trôû veà nhaø chieán ñaáu vôùi Sa-moân aáy. Neáu ta

thaéng thì khoâng coøn Sa-moân Cuø-ñaøm, neáu thua thì ta seõ cheát, khoâng ôû treân ñôøi nöõa.

Quyû A-la-baø keùo quaân trôû veà nöôùc mình. Veà ñeán nôi, noù baûo Theá Toân:

–Haõy ra mau, Sa-moân kia, khoâng ñöôïc ôû ñaây nöõa! Ñöùc Nhö Lai lieàn böôùc ra.

–Haõy vaøo, Sa-moân.

Ñöùc Nhö Lai lieàn böôùc vaøo. Nhö vaäy ñeán ba laàn, Ñöùc Theá Toân baûo quyû:

–Ta ñaõ theo yù ngöôi ba laàn böôùc ra, ba laàn böôùc vaøo, coøn söï tôùi lui, Ta khoâng theo yù ngöôi. Quyû noùi vôùi Theá Toân:

–Neáu Sa-moân khoâng böôùc ra, toâi seõ hoûi veà phaùp nghóa. Neáu Ngaøi khoâng ñaùp ñöôïc caùc phaùp nghóa aáy thì toâi ñaäp vôõ buïng oâng maø uoáng maùu. Toâi seõ laøm cho maùu oâng traøo ra theo caùc caên treân maët. Roài toâi seõ troùi tay oâng, quaêng xuoáng soâng.

Ñöùc Nhö Lai baûo quyû:

–Ta chöa töøng thaáy Sa-moân, Baø-la-moân, Phaïm thieân, Ma vöông, caùc thaùnh, trôøi hoaëc chaúng phaûi trôøi maø coù theå ñaäp vôõ buïng Ta vaø laøm cho maùu Ta traøo ra töø caùc caên treân maët. Neáu ngöôi muoán hoûi veà phaùp nghóa thì giôø ñaây laø luùc ñuùng, Ta seõ giaûi thích cho ngöôi nghe töøng phaùp nghóa moät.

Quyû lieàn duøng keä hoûi Ñöùc Theá Toân:

*Nghieäp ngöôøi, gì treân heát? Haønh ñoäng naøo ñem vui? Ñieàu gì laø xuaát ly?*

*Thoï naøo treân caùc thoï?*

Ñöùc Theá Toân ñaùp baèng keä:

*Tín, chaân nhaân soáng laâu Nghó phaùp, nôi soáng yeân Ngöôøi thaät, yù cao thöôïng Thoï trí, hieàn trong thoï.*

Luùc baáy giôø quyû A-la-baø ñöôïc nghe chaân thaät nghóa aáy cuûa Ñöùc Phaät chæ daïy, taâm hoàn ñöôïc böøng saùng ra, lieàn ñeán tröôùc Nhö Lai, gieo naêm voùc xuoáng ñaát töï quy maïng Nhö Lai:

–Hoâm nay, con töï quy maïng döôùi chaân Ñaïi Sa-moân, quy maïng Phaùp, quy maïng Tyø-kheo Taêng. Töø nay trôû ñi con khoâng coøn saùt sinh, nguyeän laøm Öu-baø-taéc.

Ñöùc Theá Toân baûo:

–Laønh thay! Hieàn só, ngöôi haõy theo Nhö Lai maø vaâng giöõ

naêm giôùi, trong giaùo phaùp hieän taïi ngöôi seõ ñöôïc voâ löôïng quaû phuùc.

Quyû thöa vôùi Ñöùc Phaät:

–Töø khi chòu thaân quyû ñeán nay, con thöôøng aên thòt ngöôøi soáng, khoâng aên maùu thòt thaây cheát. Neáu con tu giöõ naêm giôùi, thì con soáng nhö theá naøo ñaây?

Ñöùc Phaät baûo quyû:

–Töø ñaây, thaúng veà phía Baéc, coù voâ löôïng chuùng sinh, ôû nöôùc aáy, coù tuïc laï laø khi vua, caùc quan, cha meï baø con, ai cheát thì hoï duøng dao raïch maët, hoaëc raïch ngöïc, caùnh tay cho maùu chaûy ra nhö suoái, ngöôi haõy ñeán ñoù ñeå aên, seõ khoâng bò phaïm giôùi vaø ñöôïc baûo toaøn maïng soáng.

Quyû lieàn thoï naêm giôùi:

“Laø Öu-baø-taéc thì suoát ñôøi khoâng ñöôïc gieát haïi, cuõng khoâng nghó ñeán gieát haïi vaø cuõng khoâng ñöôïc daïy ngöôøi khaùc gieát haïi. Neáu giöõ ñöôïc thì haõy traû lôøi: Giöõ ñöôïc.

“Laø Öu-baø-taéc thì suoát ñôøi khoâng ñöôïc khoâng cho maø laáy, khoâng ñöôïc nghó khoâng cho maø laáy, khoâng ñöôïc daïy ngöôøi khoâng cho maø laáy, neáu giöõ ñöôïc thì haõy traû lôøi: Giöõ ñöôïc.

“Laø Öu-baø-taéc suoát ñôøi khoâng ñöôïc daâm daät vôùi vôï ngöôøi khaùc, khoâng ñöôïc daïy ngöôøi khaùc daâm daät. Neáu giöõ ñöôïc thì haõy traû lôøi: Giöõ ñöôïc.

“Laø Öu-baø-taéc thì suoát ñôøi khoâng ñöôïc noùi doái, khoâng ñöôïc daïy ngöôøi khaùc noùi doái, laøm cho ñoâi beân tranh chaáp. Neáu giöõ ñöôïc thì haõy traû lôøi: Giöõ ñöôïc.

“Laø Öu-baø-taéc thì suoát ñôøi khoâng ñöôïc uoáng röôïu, khoâng ñöôïc neám röôïu, khoâng ñöôïc daïy ngöôøi khaùc uoáng röôïu. Neáu giöõ ñöôïc thì haõy traû lôøi: Giöõ ñöôïc.”

Luùc baáy giôø tröôûng giaû Na-öu-la-phuï ôû trong nöôùc quyû A-la- baø ñích thaân aüm con taém goäi saïch seõ, thay aùo môùi, ñem ñeán nöôùc quyû giao cho quyû töôùng quaân.

Luùc aáy quyû kia nhaän ñöùa beù roài trao cho Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät nhaän noù, roài trao laïi cho ngöôøi cha. Bôûi trao töø tay naøy qua tay

khaùc, neân ñöùa ñaët beù ñöôïc teân laø Baûo Thuû. Do nhaân duyeân veà ñöùa beù, neân Ñöùc Phaät noùi baøi keä:

*Tín, chaân nhaân soáng laâu Nghó phaùp, nôi soáng yeân Ngöôøi thaät, yù cao thöôïng Thoï trí, hieàn trong thoï.*

Trong kheá kinh noùi, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo: “Neáu thaáy baäc tröôûng giaû giaøu sang, coù nhieàu taøi saûn vaät quyù baûy baùu ñaày ñuû, khoâng thieáu moùn gì, thì neân nghó ñeán gaàn guõi, noùi chuyeän luaän ñaïo, noùi veà coâng ñöùc boá thí, coâng ñöùc giöõ giôùi sinh leân coõi trôøi. Caùc haïnh aáy, thì loøng tin ñöùng ñaàu”. Cho neân noùi: Tín, chaân nhaân soáng laâu.

***Nghó phaùp, nôi soáng yeân***: Ngöôøi nhôù nghó ñeán phaùp thì ñöôïc vui söôùng. Coù hai thöù vui söôùng laø vui söôùng theá tuïc vaø vui söôùng nghóa baäc nhaát. Vui söôùng theá tuïc thuoäc veà theá gian vaø coõi trôøi, coøn vui söôùng nghóa baäc nhaát laø nieàm vui cuûa baäc Hieàn thaùnh Töù thieàn. Ngöôøi nhôù nghó ñeán phaùp thì ñöôïc hai thöù vui aáy, cho neân noùi: Nghó phaùp, nôi soáng yeân.

***Ngöôøi thaät, yù cao thöôïng***: Söï soáng cheát quay voøng maõi, giaùp voøng thì trôû laïi töø ñaàu, chæ coù quyù tín nghóa laø chaân thaät hôn heát. Neáu ngöôøi noùi doái thì lieàn sinh moái baát hoøa trong baø con hoï haøng, cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc, vôùi ngaøn con traâu caøy treân löôõi hoï. Roài ñoïa vaøo ngaï quyû, suùc sinh chòu khoå naõo voâ löôïng. Neáu sinh leân laøm ngöôøi thì thöôøng bò phæ baùng, lôøi noùi khoâng ai tin, cho neân noùi: Ngöôøi thaät, yù cao thöôïng.

***Thoï trí, hieàn trong thoï***: Ñöôïc caùc quaû chöùng ñoái vôùi theá gian khoâng coøn töùc giaän, boû haún tuoåi thoï trong söï soáng cheát, tieán tôùi tuoåi thoï cuûa baäc Hieàn thaùnh. Tuoåi thoï cuûa baäc Hieàn thaùnh laø taâm thöôøng daïo chôi trong traêm ngaøn yù thieàn. Coù khaû naêng traû lôøi moïi thaéc maéc cuûa nhieàu trình ñoä ngay. Cho neân noùi: Thoï trí, hieàn trong thoï.

#### 

*Nhôø loøng tin ñöôïc ñaïo*

*Töï ñeán phaùp, dieät ñoä Kheùo nghe, ñöôïc trí tueä Thoaùt khoûi moïi troùi buoäc.*

***Nhôø loøng tin ñöôïc ñaïo***: Baäc Thaùnh hieàn coù loøng tin khoâng ngôø vöïc, khoâng bao giôø rôøi Tam baûo, chæ moät loøng nhôù Phaät, tu nghieäp La-haùn. Doác loøng nhôù nghó coâng ñöùc maø Phaät ñaõ tu taäp. Neáu ai coù loøng tin höôùng veà moät traêm vò Tu-ñaø-hoaøn, höôùng veà moät traêm vò Tö-ñaø-haøm, höôùng veà moät traêm vò A-na-haøm cuõng khoâng baèng coù loøng tin höôùng veà moät vò A-la-haùn, tin raèng vaøo caùc baäc Tu-ñaø- hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm ñeàu ñöôïc sinh leân coõi trôøi, coøn tin vaøo baäc A-la-haùn töùc laø tin vaøo con ñöôøng taét daãn ñeán Nieát-baøn, cho neân noùi: Nhôø loøng tin ñöôïc ñaïo, töï ñeán phaùp, dieät ñoä.

***Kheùo nghe ñöôïc trí tueä***: Nhaän laõnh lôøi daïy cuûa thaày töø ñaàu ñeán cuoái, nghieân cöùu nghóa vò, suy nghó nghóa lyù, khoâng theå maát baûn teá. Thuôû xöa, coù moät thaày Tyø-kheo teân laø Baø-da-la, thích luyeän taäp nhöõng ñieàu laï kyø, tìm kieám nhöõng hoïc thuaät maàu nhieäm. Thoï phaùp thaày, nghóa lyù chöa ñöôïc bao nhieâu, hoïc thuaät cuûa Tyø-kheo chöa cuøng taän phaùp cuûa thaày. Moät hoâm, thaày ra ngoaøi gaëp khaùch, uoáng röôïu say roài trôû veà nhaø, vöøa ngoài leân giöôøng thì chaân giöôøng gaõy ngay. Sôï thaày bò teù, ngöôøi hoïc troø beøn laáy thaân mình ñôõ chieác giöôøng, suoát ñeâm cho ñeán trôøi saùng. Vò thaày hoûi ñeä töû:

–Anh laøm gì vaäy? Ngöôøi ñeä töû traû lôøi:

–Hoâm qua, thaày uoáng röôïu say veà nhaø, ngoài treân giöôøng thì chaân giöôøng bò gaõy, con beøn ñöa thaân ñôõ giöôøng.

Caûm ñoäng veà yù toát cuûa ngöôøi ñeä töû, vò thaày beøn noùi:

–Bao nhieâu bí quyeát cuûa ta, ta seõ daïy heát cho con, khoâng heà tieác reû.

Sau khi trao heát bí quyeátroài, vò thaày laïi thöû loøng ngöôøi ñeä töû laàn nöõa, beøn uoáng nöôùc muoái noùng vaø möûa ra ñaày ñaát, roài baûo ngöôøi ñeä töû aên, luùc ñeä töû saép aên thì thaày naém laáy anh laïi vaø baûo:

–Hoïc thuaät cuûa con ñaõ thaønh, ñöôïc toát ñeïp, lôïi ích.

Luùc aáy thaày Tyø-kheo naøy môùi nhôù lôøi daïy chaân thaønh cuûa

Phaät laø: Kheùo nghe ñöôïc tueä. Ñaùng tin thay lôøi noùi aáy.

***Thoaùt khoûi moïi troùi buoäc***: Coù khaû naêng döùt boû heát moïi troùi buoäc cuûa baûy söû chín keát, thaáu hieåu möôøi hai nhaân duyeân; heát haún khoâng coøn soùt, ñaõ lìa boû hoaøn toaøn, cho neân noùi: Thoaùt khoûi moïi troùi buoäc.

#### 

*Loøng tin vaø giôùi Taâm tueä giöõ ñöôïc Maïnh meõ khoâng saân Nhôø ñoù thoaùt khoå.*

***Loøng tin vaø giôùi***: Ngöôøi tu haønh giöõ vöõng loøng tin vaø giôùi luaät, taâm khoâng loaïn töôûng, ñaày ñuû hai nghieäp, thì ñöôïc moïi ngöôøi toân kính. Laø ngöôøi noåi baät giöõa moïi ngöôøi, khoâng ai saùnh baèng, gioáng nhö vaàng traêng saùng toû ngöï giöõa caùc vì sao. Neáu ai gaàn guõi vôùi ngöôøi tu taäp coù taâm doác tin thì keû aáy sinh vaøo nôi naøo cuõng ñöôïc nhieàu taøi saûn quyù, voi ngöïa baûy baùu khoâng thieáu. Ñoù laø keát quaû cuûa loøng tin khoâng gì phaù hö noåi. Laïi nöõa, neáu ai tu haønh maø giöõ giôùi khoâng thieáu soùt, coù taâm tu taäp ñeâm ngaøy chaêm chæ, nhö ngöôøi mang göôm ñi treân baêng, giöõ gìn giôùi caám khoâng heà thieáu soùt thì aáy laø ngöôøi ñöùng ñaàu trong voâ soá chuùng sinh. Sau khi cheát sinh leân coõi trôøi hoaëc nôi toát ñeïp, cho neân noùi: Loøng tin vaø giôùi.

***Taâm tueä giöõ ñöôïc***: Thaân, mieäng, yù khoâng bò toån thöông, suy nghó chæ quaùn, gom nhieáp taâm taùn loaïn. Ñöùc Nhö Lai noùi keä ba nghieäp ñaày ñuû laø: Ngoài ngay thaúng, nhaát taâm; ñoïc tuïng nhieàu khoâng nhaøm moûi; tuøy vieäc khuyeán taán giuùp ñôõ. Ñoù laø ba nghieäp ñaày ñuû. Laïi coù ba nghieäp laø: Moät laø boá thí, hai laø trì giôùi, ba laø tö duy.

Loøng tin thuoäc veà boá thí. Giöõ giôùi laø khoâng saùt sinh, ñònh goàm thaâu tö duy. Cho neân noùi: Taâm tueä giöõ ñöôïc.

***Maïnh meõ khoâng saân***: Ngöôøi maïnh meõ laø ngöôøi laøm chuû ñöôïc caùc caên, ñaõ nhaäp vaøo caûnh giôùi cuûa Hieàn thaùnh, thuø oaùn, giaän döõ khoâng bao giôø coøn phaùt sinh, trong ngoaøi trong saïch saùng suoát nhö

löu ly coõi trôøi. Moïi vieäc phaûi laøm ñaõ laøm xong, khoâng coøn taùi sinh vaøo baøo thai. Caùc trí ñaày ñuû, beân trong hoaøn toaøn thanh tònh, beân ngoaøi giaùo hoùa khoâng meät moûi, cho neân noùi: Maïnh meõ khoâng saân.

***Nhôø ñoù thoaùt khoå***: Ngöôøi coù ñuû caùc coâng ñöùc nhö vaäy laø baäc hieám coù. Vì sao? Vì ngöôøi aáy ñaõ ra khoûi moïi troùi buoäc roài. Duø cho cheát ñi, tieáng toát cuõng vang xa, cho neân noùi: Nhôø ñoù thoaùt khoå.

#### 

*Tin giuùp giôùi thaønh Soáng beàn cuûa tueä Maõi maõi haønh trì Ñaâu cuõng ñöôïc cuùng.*

***Tin khieán giôùi thaønh***: Ai laø ngöôøi coù ñuû loøng tin vaø giôùi luaät? Ñaùp raèng: Laø baäc Hieàn thaùnh Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm. Keû phaøm phu thì ñaõ ñöôïc laïi maát. Vì sao? AÁy laø bôûi tham duïc, giaän döõ, ngu si gaây ra, bôûi theo soáng vôùi baïn xaáu maø ra, bôûi khoâng soáng vôùi thaày laønh maø ra. Töø ñoù maø maát heát thôøi giôø, maát heát quaû baùo, maát heát thaân maïng. Baäc Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm thì khoâng bò nhöõng thöù aáy chi phoái. Duø cho ai giaû laøm thaân Phaät maø ñeán thöû caùc vò aáy, hay laøm bao nhieâu caùch bieán hoùa ñi nöõa vaãn khoâng laøm cho taâm caùc vò aáy thay ñoåi, cuõng khoâng laøm cho hoï khuaát phuïc.

Thuôû xöa, trong thaønh Xaù-veä coù vò tröôûng giaû teân laø Toái Thaéng, taøi saûn vaät quyù raát nhieàu, voi ngöïa, baûy baùu traøn ñaày kho taøng. Nhöng tröôûng giaû voán laø ngöôøi keo kieát, khoâng chòu boá thí. Coù ngöôøi ñeán xin, oâng khoâng cho vaøo coång. Ngöôøi coi coång phaûi coi ngoù cöûa neûo cho thaät chaéc chaén, baûy lôùp raøo ñeàu coù baûy lôùp cöûa nhö theá. Vaùch ñaù cao choùt voùt ñeå traùnh chuoät khoeùt. OÂng duøng loàng saét truøm kín caên nhaø mình, vì sôï quaï bay vaøo phaù. Khoâng nuoâi choù vì sôï hao thoùc gaïo.

Luùc baáy giôø Ñöùc Phaät baûo ngaøi A-nan:

–OÂng haõy ñeán ñoù haøng phuïc tröôûng giaû Toái Thaéng.

Vaâng lôøi Phaät daïy, ngaøi A-nan lieàn ñaép y, oâm baùt vaøo thaønh Xaù-veä, ñeán nhaø tröôûng giaû, noùi vôùi tröôûng giaû:

–Ñöùc Nhö Lai thöôøng noùi: Ai boá thí cho ngöôøi ngheøo thieáu thì ñöôïc naêm coâng ñöùc, goàm coù: Moät laø ñöôïc soáng laâu, hai laø ñeïp ñeõ, ba laø maïnh khoeû, boán laø vui veû, naêm laø aên noùi löu loaùt. Neáu ai coù boá thí seõ ñöôïc naêm coâng ñöùc aáy.

OÂng tröôûng giaû suy nghó: “Ta nghe noùi Sa-moân Cuø-ñaøm hoïc roäng taøi cao, kinh ñieån maø Ngaøi noùi ra coù ñeán taùm vaïn boán ngaøn öùc voi chôû cuõng khoâng heát. Hoâm nay, vò ñeä töû hoïc roäng cuûa Ngaøi ñeán nhaø ta, oâng naøy chæ noùi boá thí. Nhö vaäy vò naøy tham ñaém cuûa caûi, ñoù laø haønh ñoäng cuûa keû aên xin, khoâng phaûi laø baäc Hieàn trí”. Roài ngaøi A-nan ruùt ra caùc nghóa kinh, kòp thôøi giaûng noùi thích hôïp caùc caên cô cuûa tröôûng giaû, nhöng loøng oâng tröôûng giaû noï cöùng nhö saét ñaù khoâng theå lay chuyeån ñöôïc. OÂng baûo ngaøi A-nan:

–Saép ñeán giôø ngoï, ngaøi ñaõ coù nôi thoï thænh hay muoán khaát

thöïc?

Ngaøi A-nan ñaùp:

–Baây giôø toâi chæ ñi khaát thöïc, khoâng coù nôi naøo thænh. OÂng tröôûng giaû lieàn noùi vôùi ngaøi A-nan:

–Saép tôùi giôø ngoï roài, ngaøi neân bieát ñuùng luùc.

Ngaøi A-nan lieàn ñöùng daäy ñi. Sau khi khaát thöïc nôi nhaø khaùc

xong, ngaøi veà ñeán choã Ñöùc Theá Toân, baïch Ñöùc Theá Toân raèng:

–Vò tröôûng giaû aáy keo kieät cöù khö khö theo yù mình neân con khoâng theå haøng phuïc ñöôïc.

Saùng hoâm sau, Ñöùc Phaät baûo ngaøi A-na-luaät:

–Thaày haõy ñeán ñoù haøng phuïc vò tröôûng giaû keo kieät noï.

Vaâng lôøi Phaät daïy, ngaøi A-na-luaät ñi ngay ñeán nhaø tröôûng giaû vaø gaëp tröôûng giaû, daàn daàn, ngaøi noùi phaùp nhieäm maàu cho tröôûng giaû nghe, raèng Ñöùc Nhö Lai laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc thöôøng noùi raèng: Ai boá thí cho keû ngheøo thieáu thì ñöôïc phöôùc ñöùc voâ löôïng. Ñôøi naøy vaø ñôøi sau, töï nhieân giaøu coù. Tröôûng giaû laïi nghó: “Ta nghe noùi ngaøi A-na-luaät töø boû doøng doõi sang giaøu, xuaát gia hoïc ñaïo, thöôøng nhaän cuùng döôøng naêm traêm baùt, nhöng khoâng heà thoûa maõn. Nay laïi ñeán nhaø ta khuyeân ta boá thí, thì oâng naøy cuõng laø ngöôøi ñi xin aên, khoâng phaûi laø haønh ñoäng cuûa baäc Hieàn thaùnh”. Tröôûng

giaû lieàn baûo ngaøi A-na-luaät:

–Saép ñeán giôø ngoï roài xin ngaøi bieát ñaõ ñuùng luùc.

Ngaøi A-na-luaät lieàn ñöùng daäy ñi ñeán khaát thöïc nôi nhaø khaùc, roài veà ñeán choã Ñöùc Theá Toân, baïch Ñöùc Theá Toân:

–Vò tröôûng giaû keo kieät aáy cöù khö khö theo yù mình neân con khoâng theå haøng phuïc ñöôïc.

Ñöùc Phaät laïi baûo ngaøi Ñaïi Ca-dieáp:

–Thaày haõy ñeán haøng phuïc vò tröôûng giaû tham lam boûn seûn kia.

Ngaøi Ca-dieáp vaâng lôøi Phaät daïy ñeán nhaø vò tröôûng giaû gaëp oâng ta, ngaøi laïi noùi phaùp nhieäm maàu cho oâng tröôûng giaû nghe raèng Ñöùc Nhö Lai laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Giaùc, thöôøng noùi raèng: Neáu ai boá thí cho keû ngheøo thieáu thì seõ ñöôïc naêm coâng ñöùc, sinh ra nôi naøo cuõng ñöôïc moïi ngöôøi kính yeâu. Tröôûng giaû töï nghó: “OÂng naøy xöa kia, luùc ôû nhaø coù chín traêm chín möôi chín con traâu caøy ruoäng, coù saùu möôi thuøng ñöïng thoùc baèng vaøng, moãi thuøng chöùa ba traêm boán möôi hoäc thoùc, cöôùi ngöôøi con gaùi ñeïp nhaát nöôùc Kieàm-tyø-la laøm vôï, roài boû caû söï sang giaøu ñi xuaát gia laøm Sa-moân, sao laïi ñeán nhaø ngöôøi khaùc nhö keû aên xin, noùi nhöõng lôøi khen ngôïi vieäc boá thí, tham ñaém cuûa caûi”. Ngaøi Ca-dieáp duøng nhieàu caùch noùi phaùp, nhöng taâm oâng tröôûng giaû vaãn khoâng khai môû, cuõng khoâng thay ñoåi, tröôûng giaû noùi vôùi ngaøi Ca-dieáp:

–Baây giôø ñaõ saép tôùi giôø ngoï, ngaøi coù choã thoï thænh hay muoán khaát thöïc?

Ngaøi Ca-dieáp noùi:

–Toâi khoâng coù choã thoï thænh, chæ ñi khaát thöïc. Tröôûng giaû baûo ngaøi Ca-dieáp:

–Baây giôø ñaõ ñuùng luùc.

Ngaøi Ca-dieáp lieàn ñöùng daäy, ñi ñeán khaát thöïc nôi nhaø khaùc vaø trôû veà baïch vôùi Ñöùc Theá Toân:

–Vò tröôûng giaû boûn seûn aáy cöù khö khö khoâng deã gì phaù noåi. Ñöùc Phaät laïi baûo ngaøi Muïc-lieân:

–Thaày haõy ñeán haøng phuïc vò tröôûng giaû tham lam boûn seûn kia. Vaâng lôøi Phaät daïy, ngaøi Muïc-lieân lieàn ñeán nhaø vò tröôûng giaû

kia gaëp oâng vaø noùi vieäc boá thí, raèng Ñöùc Nhö Lai laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, thöôøng noùi phaùp laø: Ai boá thí cho ngöôøi ngheøo thieáu thì ñöôïc phöôùc voâ löôïng. Ñôøi naøy vaø ñôøi sau töï nhieân giaøu coù. Phaät baûo caùc Tyø-kheo, neáu coù chuùng sinh bieát ñöôïc quaû baùo cuûa vieäc boá thí cho ñeán naém côm cuoái cuøng trong baùt cuõng khoâng aên, taâm môû roäng boá thí laø gieo gioáng ruoäng phöôùc cuûa baäc Hieàn thaùnh, ta chöùng minh coâng ñöùc voâ löôïng aáy. Tröôûng giaû töï nghó: “Ta nghe noùi vò naøy thaàn thoâng voâ ngaïi coù khaû naêng dôøi caû nuùi non, laøm ñaûo loän ñaát trôøi, hoaëc saùp nhaäp theá giôùi khaùc vaøo theá giôùi naøy, maø caùc loaøi chuùng sinh khoâng heà hay bieát, vaäy maø oâng ta khoâng theå hieän moät pheùp thaàn thoâng cho ta coi, laïi ñi noùi caùi phöôùc cuûa vieäc boá thí. Ñoù laø do taâm tham lam boûn seûn coøn nguû ngaàm trong loøng oâng ta. OÂng ta chæ laø ngöôøi aên xin khoâng phaûi laø baäc Hieàn só”. Ngaøi Muïc- lieân laïi noùi phaùp, nhöng vaãn khoâng laøm côûi môû ñöôïc taâm tröôûng giaû. Tröôûng giaû baûo ngaøi Muïc-lieân:

–Baây giôø ñaõ saép ñeán giôø ngoï. Ngaøi coù nhaän lôøi môøi hay chæ ñi khaát thöïc? Phaûi coi chöøng thôøi giôø.

Ngaøi Muïc-lieân lieàn ñi khaát thöïc nôi nhaø khaùc. Ñöùc Phaät laïi baûo ngaøi Xaù-lôïi-phaát:

–Thaày haõy ñeán nhaø vò tröôûng giaû tham lam boûn seûn kia.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát lieàn vaâng lôøi ñeán nhaø tröôûng giaû gaëp oâng, sau ñoù ngaøi an toïa vaø baûo tröôûng giaû:

–Heã laø ngöôøi coù hieåu bieát thì phaûi phaân bieät roõ boán phaùp. Theá naøo laø boán trí? Moät laø phaân bieät vieäc boá thí, hai laø gaàn guõi thieän tri thöùc, ba laø döùt boû boûn seûn ganh tò, boán laø nhôù nghó tu haønh trí tueä thoâng ñaït.

Tröôûng giaû töï suy nghó: “Ta nghe vò naøy ñaõ bieän luaän hôn moïi ngöôøi khi môùi leân taùm tuoåi, caùc vò loãi laïc ñeàu bò caäu ta chieát phuïc, khoâng daùm ñöông ñaàu. Leân möôøi saùu tuoåi caäu ta ñaõ hoïc suoát heát saùch vôû trong coõi Dieâm-phuø naøy, khoâng chuyeän gì laø khoâng bieát, thoâng suoát nhöõng vieäc xöa nay, giaûng noùi raønh reõ nhöõng ñieàu saâu xa, thieân vaên, ñòa lyù, saùch kyù, ñoà saám, caû ñeán Phaïm chí lòch thuaät cuõng ñeàu thoâng ñaït. OÂng ta laø ngöôøi coù trí tueä baäc nhaát trong caùc ñeä töû cuûa Cuø-ñaøm, giaûng noùi thoâng suoát giaùo phaùp nhieäm maàu baèng trí tueä, theá

maø nay laïi ñi noùi coâng ñöùc cuûa vieäc boá thí thì oâng naøy cuõng laø haïng ngöôøi ñi xin aên khoâng phaûi laø baäc Hieàn só.” Tröôûng giaû hoûi ngaøi Xaù- lôïi-phaát laø coù nôi thoï thænh hay laø muoán khaát thöïc, neân bieát ñaõ ñuùng luùc. Ngaøi Xaù-lôïi-phaát lieàn trôû veà choã Ñöùc Theá Toân, baïch Phaät:

–OÂng ta cöù khö khö vôùi taâm tham lam boûn seûn, duø cho chaát cuûi cao leân tôùi trôøi roài chaâm löûa ñoát thì taâm yù oâng ta vaãn khoâng thay ñoåi. Cuùi mong Ñöùc Theá Toân ñích thaân naêng löïc haøng phuïc ñeán nhaø tröôûng giaû aáy, hieän baøy oai löïc cuûa Phaät ñeå döùt boû taâm boûn seûn, ngu muoäi cuûa oâng ta.

Luùc baáy giôø, trong khoaûng thôøi gian ngaén nhö ngöôøi löïc só co duoãi caùnh tay, Ñöùc Phaät ñaõ ñeán ngoài trong saân nhaø oâng tröôûng giaû. Tröôûng giaû Toái Thaéng thaáy Ñöùc Phaät ñeán beøn laïy döôùi chaân Ñöùc Phaät roài ngoài sang moät beân. Luùc aáy Ñöùc Phaät baûo tröôûng giaû:

–Ngöôøi boá thí ñöôïc naêm coâng ñöùc lôùn. Tröôûng giaû hoûi Ñöùc Phaät:

–Vì sao boá thí ñöôïc naêm coâng ñöùc lôùn? Ñöùc Phaät ñaùp:

–Loaïi boá thí thöù nhaát laø khoâng saùt sinh, ñoù laø loaïi boá thí thöù nhaát cuûa tröôûng giaû. Neáu coù chuùng sinh giöõ giôùi khoâng saùt sinh thì ñoái vôùi taát caû chuùng sinh duøng taâm Töø bi che chôû hoï, cuõng khoâng laøm hoï lo sôï, ñoù goïi laø loaïi ñaïi thí thöù nhaát. Tröôûng giaû töï nghó: “Con ngöôøi ta saùt sinh laø do ngheøo thieáu, nay ta trong nhaø tieàn cuûa ñaày daãy, muoán gì coù naáy thì coøn saùt sinh laøm gì? Lôøi noùi kia hay laém, ta phaûi nghe theo lôøi daïy baûo aáy”. Nghó roài, oâng lieàn baïch Phaät:

–Con nguyeän töï quy y, thoï giôùi phaùp cuûa Phaät, troïn ñôøi khoâng daùm phaïm giôùi saùt.

Ñöùc Phaät laïi baûo tröôûng giaû:

–Khoâng phaïm vaøo giôùi khoâng cho maø laáy, neáu coù chuùng sinh naøo giöõ giôùi khoâng cho maø laáy thì ñoái vôùi taát caû chuùng sinh ñeàu duøng taâm Töø bi che chôû hoï, khoâng laøm cho hoï lo sôï, ñoù goïi laø loaïi ñaïi thí thöù hai.

Tröôûng giaû töï nghó: “Troäm caép taøi vaät cuûa ngöôøi ta laø do

ngheøo thieáu maø nay nhaø ta thì kho ñuïn traøn ñaày, voi ngöïa, baûy baùu vaøng baïc, löu ly, xa cöø, maõ naõo, san hoâ, hoå phaùch thì ta troäm caép taøi vaät cuûa ngöôøi khaùc laøm gì? Lôøi noùi kia hay laém. Ta phaûi nghe theo lôøi daïy baûo aáy”. Nghó xong, oâng lieàn baïch Phaät:

–Con nguyeän töï quy y, thoï giôùi phaùp cuûa Phaät, troïn ñôøi khoâng daùm phaïm giôùi troäm.

Ñöùc Phaät laïi baûo tröôûng giaû:

–Neáu coù chuùng sinh naøo khoâng phaïm giôùi troäm thì ñoái vôùi taát caû chuùng sinh duøng taâm Töø bi che chôû hoï, khoâng laøm hoï lo sôï, ñoù laø loaïi ñaïi thí thöù hai.

Ñöùc Phaät laïi baûo tröôûng giaû:

–Khoâng ñöôïc daâm daät, oâ phaïm ñeán vôï con ngöôøi khaùc. Neáu coù chuùng sinh naøo giöõ giôùi baát daâm naøy thì ñoái vôùi taát caû chuùng sinh neân duøng taâm Töø bi che chôû cho hoï, cuõng khoâng laøm hoï lo sôï, ñoù laø loaïi boá thí thöù ba.

Tröôûng giaû suy nghó: “Ngöôøi khoâng coù vôï môùi phaïm daâm daät, nay trong nhaø ta ñaày daãy theå nöõ, neáu caàn thì coù haøng vaïn, duø mong vui söôùng cuõng khoâng theå höôûng heát, coù ñaâu laïi ñi phaïm vaøo vôï con keû khaùc, lôøi noùi kia hay laém, ta phaûi nghe theo lôøi daïy baûo aáy”. Nghó roài, oâng lieàn baïch Phaät:

–Con nguyeän töï quy y, thoï giôùi phaùp cuûa Phaät, troïn ñôøi khoâng phaïm daâm daät.

Ñöùc Phaät laïi baûo oâng tröôûng giaû:

–Neáu coù chuùng sinh naøo khoâng phaïm daâm daät thôøi ñoái vôùi taát caû chuùng sinh duøng taâm Töø bi che chôû hoï, cuõng khoâng laøm hoï lo sôï, ñoù laø loaïi ñaïi thí thöù ba.

Ñöùc Phaät laïi baûo tröôûng giaû:

–Khoâng noùi doái laø loaïi ñaïi thí thöù tö.

Tröôûng giaû suy nghó: “Ngöôøi ta ôû ñôøi sôû dó noùi doái laø do ngheøo thieáu khoâng coù khaû naêng töï nuoâi soáng, môùi laáy söï luoáng doái gian traù laøm ngheà soáng môùi sinh ra noùi doái, nay nhaø ta taøi saûn chöùa ñeå voâ soá, daøi ñeán caû öùc daëm thì coøn noùi doái laøm gì? Lôøi noùi kia hay laém, ta phaûi nghe theo lôøi daïy baûo aáy”. Nghó xong, oâng lieàn baïch

Phaät:

–Con nguyeän töï quy y, thoï nhaän giôùi phaùp cuûa Phaät. Troïn ñôøi

khoâng phaïm toäi noùi doái.

Ñöùc Phaät baûo tröôûng giaû:

–Khoâng phaïm noùi doái thì ñoái vôùi taát caû chuùng sinh duøng taâm Töø bi che chôû hoï, cuõng khoâng laøm hoï lo sôï, ñoù laø loaïi ñaïi thí thöù tö.

Ñöùc Phaät laïi baûo tröôûng giaû:

–Khoâng ñöôïc uoáng röôïu, ñoù laø loaïi ñaïi thí thöù naêm. Tröôûng giaû töï nghó: “Ngöôøi ta uoáng röôïu phaïm ba möôi saùu loãi, tan nhaø naùt cöûa ñeàu do röôïu maø ra. Neáu ta uoáng röôïu thì khaùch khöùa lui tôùi oàn aøo phieàn phöùc, ñaõ hao röôïu ta laïi sinh chuyeän gaây goå. Lôøi noùi kia hay laém, ta phaûi nghe theo lôøi Phaät daïy baûo”. Nghó xong, oâng lieàn baïch Phaät:

–Con nguyeän töï quy y, thoï giôùi phaùp cuûa Phaät, troïn ñôøi khoâng phaïm uoáng röôïu.

Ñöùc Phaät baûo tröôûng giaû:

–Neáu coù chuùng sinh naøo khoâng phaïm uoáng röôïu thì ñoái vôùi taát caû chuùng sinh duøng taâm Töø bi che chôû hoï, cuõng khoâng laøm cho hoï sôï. Ñoù laø loaïi ñaïi thí thöù naêm.

Luùc aáy, trong taâm truôûng giaû suy nghó: “Nhö ta laø ngoaïi ñaïo dò hoïc, beân trong thì caám khoâng ñöôïc phaïm, nhöng beân ngoaøi laø ñeä töû haàu thaày, vaâng lôøi thaày daïy, duø ít hay nhieàu, cuõng phaûi coù söï baùo aân, cuùng döôøng taøi saûn vaät baùu cho thaày caàn duøng.” Roài oâng vaøo kho löïa nhöõng taám daï traéng khoâng ñöôïc ñeïp ñònh daâng leân cho Phaät, nhöng nhöõng taám daï oâng choïn ñöôïc ñeàu laø loaïi raát toát, oâng cöù ñoåi hoaøi caû vaøi möôi laàn vaãn khoâng tìm ñöôïc daï xaáu. Mieäng vaø taâm traùi nhau, taâm tham lam boûn seûn khoâng chòu môû ra. Ngay luùc aáy, A- tu-luaân vaø caùc trôøi coõi trôøi Ñao-lôïi ñaùnh nhau, hoaëc A-tu-luaân thaéng trôøi thua, hoaëc trôøi thaéng A-tu-luaân thua. Luùc baáy giôø Ñöùc Phaät duøng Thieân nhaõn trong saïch khoâng veát nhô thaáy caùc trôøi ñaùnh nhau vôùi A-tu-luaân, laïi thaáy taâm boá thí vaø taâm boûn seûn cuûa tröôûng giaû giaèng co nhau. Hoaëc taâm boá thí thaéng, taâm boûn seûn thua, hoaëc taâm boûn seûn thaéng, taâm boá thí thua, neân Theá Toân beøn noùi baøi keä naøy:

*Thí vaø ñaáu ôû chung Vieäc aáy vaéng trí tueä Luùc thí, taâm ñaáu thua Mau thí vì sao nghæ?*

Tröôûng giaû Toái Thaéng nghe Nhö Lai noùi keä, trong taâm sinh hoå theïn, beøn daâng leân taám daï traéng quyø nhaän söï chuù nguyeän. Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân laàn löôït noùi phaùp nhieäm maàu cho oâng nghe, giaûng luaän veà caùc vieäc toát.

Sao goïi laø luaän? Laø luaän veà vieäc boá thí, giöõ giôùi, sinh leân coõi trôøi. Nhöõng ham muoán, tö töôûng baát tònh, phieàn naõo laø tai hoïa lôùn. Tröôûng giaû nghe xong, ngay choã ngoài, caùc traàn caáu ñeàu döùt heát, ñöôïc maét phaùp thanh tònh. Ñöôïc phaùp laø ñaày ñuû taát caû phaùp, phaân bieät caùc phaùp ñoái vôùi phaùp cuûa Nhö Lai thì ñöôïc voâ sôû uùy *(khoâng coøn lo sôï).* Tröôûng giaû lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, traùn laïy saùt chaân Ñöùc Phaät, baïch Phaät:

–Con nguyeän töø nay trôû ñi laøm Öu-baø-taéc, troïn ñôøi khoâng saùt

sinh.

Ñöùc Nhö Lai im laëng chaáp nhaän tröôûng giaû quy maïng Phaät,

quy maïng Phaùp, quy maïng Tyø-kheo Taêng. Nhö Lai lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài vaø ra ñi.

Ñöùc Phaät ñi khoâng bao laâu thì ma Ba-tuaàn teä aùc hoùa thaønh thaân Phaät, ñeán nhaø oâng tröôûng giaû, vôùi thaân ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, maøu vaøng töû ma, vieân quang chieáu baûy thöôùc. Thaáy vaäy, tröôûng giaû thaàm nghó: “Nhö Lai vöøa ñi sao trôû laïi mau theá.” Taâm toân kính nhö thaáy Phaät neân tröôûng giaû ñaûnh leã. Khoâng bieát Nhö Lai ñaõ daïy cho tröôûng giaû nhöõng gì, oâng Phaät giaû beøn baûo:

–Ta thaáy tröôûng giaû laø baäc taøi cao hieåu roäng, phaân bieät ñöôïc caên cô thuù höôùng, nhöng xeùt kyõ tröôûng giaû laø ngöôøi ngu meâ voâ trí. Phaùp Töù ñeá ta vöøa noùi thaät chaúng phaûi laø chaân ñeá, maø ñoù laø phaùp ñieân ñaûo maø ngoaïi ñaïo tu taäp.

Nghe qua, tröôûng giaû bieát ngay ñoù laø lôøi giaû doái neân oâng lieàn

noùi:

–Thoâi ñi, oâng chôù noùi lôøi aáy, ta ñaõ ñöôïc maét tueä, ñöùng vöõng treân maët ñaát vöõng chaéc, duø oâng coù bieán hoùa ra öùc ngaøn muoân thaân ñeán ñaây laøm cho taâm ta lui suït thì cuõng khoâng bao giôø ñöôïc. Löûa saùng cuûa con ñom ñoùm ñaâu theå saùnh noåi vôùi aùnh saùng maët trôøi, goø noång nhaø noâng sao saùnh noåi vôùi nuùi Tu-di? OÙ, quaï, le le, vòt nöôùc, sao bay kòp chim ñaïi baøng? Caùi thaân hình giaû taïo, oâ ueá cuûa oâng giaû laøm nhaø aûo thuaät khoâng neân ôû ñaây laâu. Neáu laø ma Ba-tuaàn oâng neân bieán ñi ngay!

Ma Ba-tuaàn nghe vaäy hoå theïn caû ngöôøi, beøn bieán trôû laïi thaân cuûa noù, theo ñöôøng cuõ ra ñi. Vì theá, neáu coù chuùng sinh ñaày ñuû loøng tin vaø giôùi luaät thì khoâng bao giôø bò ma laøm phaù haïi ñöôïc, huoáng gì laø baäc Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm maø laïi lui suït hay sao? Vieäc aáy khoâng bao giôø coù. Neáu coøn laø phaøm phu, chöa coù ñaïo löïc, thaáy huyeãn thaân naøy seõ bò lui suït, khoâng thaønh töïu laø vì phaøm phu tröôùc ñöôïc sau ñoù laïi ñaùnh maát. Theá neân lôøi keä tröôùc noùi: Loøng tin khieán cho giôùi ñöôïc thaønh töïu. Cuõng laø ñôøi soáng cuûa trí tueä, coù khaû naêng boá thí roát raùo, trong ñoù khoâng heà coù loaïn töôûng.

Tu-ñaø-hoaøn thaáy ñeá ñöôïc taùm möôi taùm keát söû, nhôø taâm boá thí neân döùt boû haún khoâng coøn soùt, tröø baûy laàn cheát, baûy laàn taùi sinh coõi Duïc vaø moät laàn cheát, moät laàn taùi sinh coõi Saéc, Voâ saéc, coøn bao nhieâu laàn taùi sinh khaùc ñeàu bò chaám döùt haún khoâng coøn soùt. Baäc Tö- ñaø-haøm nhôø taâm boá thí neân thaáy ñeá, döùt tröø ñöôïc taùm möôi taùm söû, daâm, noä, si moûng daàn, tröø vieäc phaûi moät laàn sinh, moät laàn töû ôû coõi Duïc thì döùt haún khoâng coøn sinh ñeán choã naøo khaùc nöõa. A-na-haøm laø baäc ôû trong ba coõi thaáy ñeá döùt boû keát söû. ÔÛ coõi Duïc tö duy döùt boû keát söû, nhôø taâm boá thí neân döùt haún keát söû khoâng coøn soùt, khoâng coøn sinh coõi Duïc. Chæ coøn moät laàn sinh, moät laàn cheát ôû coõi Saéc, coõi Voâ saéc, khoâng coøn sinh ôû baát cöù nôi ñaâu nöõa. Khoâng coøn taâm boûn seûn, ganh tò, khoâng coøn nghó ñeán vieäc tham ñaém söï vinh hoa theá gian. Ñaày ñuû moïi trí tueä, soáng laâu khoâng cheát yeåu. Theá neân lôøi keä tröôùc, noùi: Soáng beàn cuûa tueä.

***Maõi maõi haønh trì*** laø sao? Ngöôøi coù trí tueä laáy vieäc giaùo hoùa chuùng sinh laøm goác, muoán thích öùng khaép boán phöông Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, nhaát ñònh coù lôïi ích, daáy leân Phaät söï. Theá neân lôøi keä

noùi: Maõi maõi haønh trì.

***Ñaâu cuõng ñöôïc cuùng*** laø sao? Laø ñeán caûnh giôùi aáy thì ñöôïc chuùng sinh cuùng döôøng, baát cöù nôi naøo cuõng ñöôïc giaùo hoùa. Theá neân lôøi keä noùi: ôû baát cöù nôi ñaâu cuõng ñöôïc cuùng döôøng.

#### 

*So (vôùi coõi khaùc, coõi) ñaây lôïi theá Tueä, tín laø trí*

*Taøi saûn quyù nhaát Gia saûn voâ thöôøng*

***So (coõi khaùc, coõi) ñaây lôïi theá***: Lôïi theá nghó laø thaân ngöôøi ôû coõi Dieâm-phuø-lôïi, vì sao? Vì ôû coõi Dieâm-phuø-lôïi naøy chö Phaät Theá Toân ra ñôøi, Bích-chi-phaät, La-haùn, Thaàn tieân, ngöôøi ñaéc ñaïo, haønh ñaïo, hoùa ñoä chuùng sinh voâ soá. Ngöôøi ôû coõi naøy thaân laøm laønh, mieäng yù laøm laønh. Laïi ôû coõi naøy coù ñuû tín caên, bieát coù Phaät, Phaùp, Taêng, khoâng coøn ngu meâ, ñaém nhieãm traàn lao coõi theá, sau khi cheát khoâng coøn tai naïn gì. Cho neân noùi: So (vôùi coõi khaùc, coõi) naøy lôïi theá.

***Tueä, tín laø trí***: Coù loøng tin, coù trí tueä thì seõ coù ñuû taùm möôi ngaøn haïnh. Loøng tin laø goác ñeå cheá ngöï taâm, coøn trí laø anh laïc cuûa thaân. Loøng tin seõ giuùp giaøu coù, coøn trí thì thaønh töïu quaû chöùng, cho neân noùi tueä, tín laø trí.

***(Laø) taøi saûn quyù nhaát***: Vaät baùu chaân thaät trong caùc vaät baùu, laø vaät baùu cuûa trí tueä. Toát ñeïp nhaát, cao quyù nhaát khoâng gì vöôït qua. Vi dieäu toät cuøng, khoâng theå ví duï so saùnh.

***Gia saûn voâ thöôøng***: Taøi saûn theá gian duø nhieàu ñeán ñaâu ñi nöõa cuõng coù ngaøy tan bieán. ÔÛ trong thaønh Thaïch thaát coù ba vò cö só, vò thöù nhaát teân laø Xaø-lôïi, laø ngöôøi taùnh tình kyø dò, vò thöù hai teân laø Boâ-ñaø-maõn vaø vò thöù ba teân laø Baø-ba-na. Ba vò naøy keát laøm anh em. Hoï coù nhieàu vaät baùu, taøi saûn voâ soá. Voi ngöïa, baûy baùu khoâng heà thieáu thoán. Huyeän quan, troäm cöôùp, luït loäi, hoûa hoaïn, moïi tai bieán khoâng xaâm haïi ñöôïc. Coù moät vò Baø-la-moân trì trai nhö roàng Y- la-baùt, caàu mong giaøu sang, coù ñöôïc nhieàu taøi saûn cuûa baùu. Roàng hieän thaân baûo vò Baø-la-moân aáy raèng:

–Nay oâng sieâng naêng khoå haïnh, aên gioù uoáng söông, khoâng aên côm gaïo vò ngon maø ôû nôi ñaây trì trai ñeå caàu mong ñieàu gì?

Baø-la-moân ñaùp:

–Toâi ôû taïi suoái thaàn naøy vaø giöõ Long trai laø vì mong giaøu to, ñöôïc nhieàu cuûa baùu.

Long vöông baûo:

–OÂng khoâng nghe sao? Toâi coù hai teân goïi: Moät laø Y-la-baùt, hai laø Taøi voâ yeåm. Ñaõ goïi laø voâ yeåm *(khoâng chaùn)* maø laïi caàu ñieàu gì nöõa nôi toâi?

Baø-la-moân ñaùp:

–Neáu ngaøi khoâng ban cho toâi moùn gì thì duø cho ñeán cheát toâi cuõng khoâng veà khoâng.

Vua roàng lieàn laáy ra moät khoái vaøng töû ma thaät ñeïp trao cho vò Baø-la-moân vaø baûo:

–Trong thaønh Thaïch thaát coù vò tröôûng laõo giaøu coù, teân aáy hoï aáy, töø Thieân Truùc ñeán. OÂng neân ñeán nhaø oâng ta, ñem moùn vaøng naøy cuøng oâng ta caàu cuûa caûi.

Vò Baø-la-moân ñöôïc vaøng lieàn ra ñi, ñeán nhaø oâng tröôûng giaû kia, ñöa moùn vaøng aáy cho tröôûng giaû xem. Khi thaáy moùn vaøng noï, vò tröôûng giaû baûo giaáu kín chôù ñeå ngöôøi khaùc thaáy. Roài oâng vaøo nhaø trong, môøi caùc vò trong baø con hoï haøng noùi raèng:

–Moùn vaøng naøy do ngöôøi ôû phöông xa taëng cho toâi.

Nhöõng ngöôøi baø con hoï haøng beøn aên uoáng vui chôi, caát vaøng vaøo kho, nhöng caùc vaät trong kho ñeàu chìm heát xuoáng ñaát maø trôû veà trong kho cuûa roàng kia. Khoâng nhöõng cuûa caûi cuûa hai nhaø taû höõu beân caïnh maø cho ñeán cuûa caûi cuûa baûy nhaø lieàn nhau cuõng ñeàu chìm heát xuoáng ñaát. Söï vieäc aáy ñoàn khaép beân ngoaøi, ba vò cö só kia laïi nghe noùi vua roàng cho Phaïm chí vaøng vaø ñeán thaønh Thaïch thaát, khieán kho taøng cuûa baûy nhaø giaøu coù ñeàu chìm heát xuoáng ñaát maø trôû veà cung roàng. Luùc aáy ba vò cö só noùi vôùi nhau raèng: “Ba chuùng ta, cuûa caûi voâ soá, kho taøng traøn ñaày, chuùng ta coù ñöôïc taøi saûn aáy laø nhôø laøm aên chaân chaùnh, khoâng löøa gaït ngöôøi khaùc, cho neân taøi saûn aáy khoâng bao giôø bò nöôùc löûa, troäm cöôùp, pheùp vua xaâm ñoaït ñöôïc”.

Ngöôøi trong thaønh nghe noùi vaäy, cho hoï laø khoe khoang vaø laøm traùi luaät phaùp, neân hoï cuøng nhau keùo ñeán nhaø ba vò naøy hoûi:

–Cuûa caûi cuûa baûy nhaø giaøu kia ñeàu chui xuoáng ñaát maø veà cung roàng, nghe noùi ba vò noùi vôùi nhau raèng: “Cuûa caûi taøi saûn cuûa mình coù ñöôïc laø do laøm aên chaân chaùnh chöù khoâng phaûi bôûi löøa doái ai”. Vaäy coù baèng chöùng gì ñaùng tin hay khoâng?

Luùc aáy ba vò cö só moãi vò ñeàu laáy ra möôøi caân chia laøm saùu phaàn, trao cho daân chuùng vaø baûy chuû nhaø bò maát cuûa, roài ñem ñeán suoái roàng neùm vaøng xuoáng ñoù, thì nöôùc boãng soâi leân suøng suïc nhö vaïc nöôùc soâi. Vua roàng kinh sôï lieàn sai Long nöõ ñem soá vaøng aáy traû laïi, xin loãi vaø khieán nhöõng ngöôøi naøy trôû veà. Tieàn cuûa do laøm aên chaân chaùnh môùi ñöôïc toàn taïi, khoâng bao giôø bò xaâm ñoaït bôûi nöôùc löûa, troäm cöôùp. Cuûa phi nghóa coù ñöôïc do löøa gaït ngöôøi, ñoù laø khoâng ñuùng ñaïo lyù, thì noù bò xaâm ñoaït bôûi nöôùc, löûa, troäm cöôùp, nhaø vua. Baûy nhaø kia naèm trong yù nghóa ñoù. Cho neân noùi: Gia saûn laø khoâng thöôøng coøn (voâ thöôøng).

#### 

*Muoán thaáy chaân thaät Öa nghe noùi phaùp Döùt boû boûn seûn*

*AÁy goïi loøng tin.*

***Muoán thaáy chaân thaät***: Neáu coù loøng tin vöõng chaéc, ñeán ñaûnh leã Thaùnh hieàn, xaây döïng tinh xaù, thaùp, chuøa, leã kính baäc phaùp sö cao ñöùc, thaêm hoûi nghe lôøi chæ daïy, öa nghe noùi phaùp nhö trong kinh noùi. Neáu coù ngöôøi dính maéc vaøo thuù vui theá tuïc khoâng thieáu thöù gì thì ñaõ taïo cho mình naêm ñieàu thieáu soùt. Naêm ñieàu ñoù laø? Ngöôøi naøy thích baøn luaän vieäc gia ñình, neáu vaøo trong chuùng lieàn nghe thaày daïy baûo: Heã ngöôøi giöõ haïnh thì phaûi gioáng nhö baäc Thaùnh hieàn, ngöôøi naøy im laëng hoái haän, theà khoâng vaøo trong chuùng, cho raèng nhöõng gì maø mình öa thích thì bò moïi ngöôøi quôû traùch, ñoái vôùi mình khoâng coù ích gì, thì vaøo trong chuùng laøm chi. Do khoâng vaøo trong chuùng neân khoâng ñöôïc thaáy Hieàn thaùnh, do khoâng thaáy Hieàn thaùnh

neân khoâng ñöôïc nghe phaùp, do khoâng ñöôïc nghe phaùp neân bò ñoïa laøm phaøm phu, rôi vaøo ba ñöôøng aùc, ñoù goïi laø ñieàu thieáu soùt thöù nhaát ñoái vôùi luaät phaùp Hieàn thaùnh.

Laïi nöõa, ngöôøi naøy yù coøn ham meâ aùi duïc, vui chôi töï do, neáu vaøo trong chuùng nghe caùc phaùp sö noùi phaùp, ñoái vôùi nhöõng caïên ñuïc laøm ngöôøi naøy trong taâm hoái haän, theà khoâng vaøo trong chuùng, cho raèng nhöõng gì maø mình öa thích bò moïi ngöôøi quôû traùch, ñoái vôùi mình voâ ích, thì vaøo trong chuùng laøm gì. Do khoâng vaøo trong chuùng, neân khoâng thaáy Thaùnh hieàn, do khoâng thaáy Thaùnh hieàn, neân khoâng ñöôïc nghe phaùp, do khoâng ñöôïc nghe phaùp neân bò ñoïa laøm phaøm phu, rôi vaøo ba ñöôøng aùc, ñoù goïi laø ñieàu thieáu soùt thöù hai ñoái vôùi luaät phaùp Hieàn thaùnh.

Laïi nöõa, ngöôøi naøy bieát ngöôøi thaân ñi xa, taâm thöôøng thöông nhôù vaøo trong chuùng, ñöôïc nghe thaày daïy, ñi xa coù haïi cho söï tu hoïc, bieát ngöôøi thaân mong chôø, xa thaày, xa chuùng hoäi, khoâng ñeán choã roát raùo, ngöôøi aáy taâm hoái haän theà khoâng vaøo trong chuùng, cho raèng nhöõng gì maø mình öa thích thì bò moïi ngöôøi cheâ bai, ñoái vôùi mình voâ ích, thì vaøo trong chuùng laøm gì. Do khoâng vaøo trong chuùng neân khoâng thaáy Thaùnh hieàn, do khoâng thaáy Thaùnh hieàn neân khoâng ñöôïc nghe phaùp, do khoâng ñöôïc nghe phaùp neân bò ñoïa laøm phaøm phu, rôi vaøo ba ñöôøng aùc, ñoù goïi laø ñieàu thieáu xoùt thöù thöù ba ñoái vôùi luaät phaùp Thaùnh hieàn.

Laïi nöõa, ngöôøi naøy bieát ngöôøi thaân cuûa mình bò chuùng Taêng taãn xuaát vaøo trong chuùng nghe thaày daïy baûo, beøn hoái haän cheâ traùch ngöôøi thaân cuûa mình mình. Ngöôøi naøy taâm hoái haän, theà khoâng vaøo trong chuùng, cho raèng nhöõng gì maø mình öa thích thì bò moïi ngöôøi cheâ bai, ñoái vôùi mình voâ ích, thì vaøo trong chuùng laøm gì. Do khoâng vaøo trong chuùng, neân khoâng thaáy Thaùnh hieàn, do khoâng thaáy Thaùnh hieàn neân khoâng ñöôïc nghe phaùp, do khoâng ñöôïc nghe phaùp neân bò ñoïa laøm phaøm phu, rôi vaøo ba ñöôøng aùc, ñoù goïi laø ñieàu thieáu xoùt thöù tö ñoái vôùi luaät phaùp Thaùnh hieàn.

Laïi nöõa, ngöôøi naøy bieát ngöôøi thaân mình saép cheát, cho neân buoàn baõ, thöông yeâu khoâng döùt. Neáu vaøo trong chuùng, nghe thaày daïy baûo laø sau khi cheát, thaân thöùc lìa boû thì lieàn nhaäp thai. Ngöôøi

naøy khoâng tin, cho laø maát haún, sau ñoù sinh taâm hoái haän, theà khoâng vaøo trong chuùng, cho raèng nhöõng gì maø mình öa thích thì bò moïi ngöôøi cheâ bai, ñoái vôùi mình voâ ích, thì vaøo trong chuùng laøm gì. Do khoâng vaøo trong chuùng, neân khoâng thaáy Thaùnh hieàn, do khoâng thaáy Thaùnh hieàn neân khoâng ñöôïc nghe phaùp, vì khoâng ñöôïc nghe phaùp neân bò ñoïa laøm phaøm phu, rôi vaøo ba ñöôøng aùc, ñoù laø ñieàu thieáu xoùt thöù naêm ñoái vôùi luaät phaùp Thaùnh hieàn.

Ñoù laø naêm ñieàu thieáu soùt do khoâng vaøo trong ñaïi chuùng maø gaây ra. Theá cho neân noùi: Muoán thaáy caùc ñieàu chaân thaät, phaûi öa nghe noùi phaùp.

***Döùt boû boûn seûn***: Trong caùc thöù dô baån thì taâm boûn seûn laø dô baån nhaát. Ngöôøi coù taâm oâ nhieãm thì khoâng theå ñeán vôùi ñaïo. Boûn seûn, ganh tò ngaên trôû taâm boá thí cuûa ngöôøi, caét ñöùt coäi goác caùc coâng ñöùc. Neáu ngöôøi tu haønh, taâm nguoäi laïnh nhö tro than, giöõ loøng beàn chaët nhö ñaát, duø gaëp taøi saûn vaät baùu, vaãn khoâng bao giôø ham muoán, coi taøi saûn vaät baùu kia nhö gaïch ngoùi khoâng khaùc. Chæ tin vaøo ñaïo, khoâng theo thoùi ñieân ñaûo, cho neân noùi: Döùt boû boûn seûn, aáy goïi loøng tin.

#### 

*Tin qua ñöôïc soâng Phöôùc aáy khoù ñoaït Caám ngaên ñöôïc troäm Sa-moân vui ñoàng.*

***Tin qua ñöôïc soâng***: Taâm doác loøng tin thì khoâng coù gì caûn trôû noåi. Nhö ngöôøi ta thöôøng noùi laø: Ñi gaàn, neáu ñi xa thì thöôøng bò ngöôøi ta gaït gaãm. Tieán tôùi tröôùc thì thaät laø gian nan, nhöng khoâng sôï gì lôøi doái gaït. Ngöôøi ñaõ coù loøng tin roài thì cöù theá maø böôùc, duø coù gaëp gian nan vaãn löôùt qua deã daøng. Moät ngöôøi noï coù loøng tin thaúng thaén ñònh qua beân kia soâng, beøn hoûi ngöôøi ñi ñöôøng raèng:

–Soâng naøy saâu hay caïn? Ñaùp raèng:

–Chæ tôùi maét caù chaân thoâi.

Ngöôøi naøy vöõng nieàm tin, lieàn loäi qua soâng, thaät y nhö lôøi ngöôøi kia noùi. Nhôø ngöôøi naøy coù loøng tin neân sau khi cheát, sinh vaøo nôi naøo cuõng khoâng traùi lôøi. Ngöôøi coù loøng tin ñöôïc moïi ngöôøi toân kính, cho laø ngöôøi phöôùc ñöùc, cho neân noùi: loøng tin coù khaû naêng ñöa ngöôøi ta qua beân kia soâng.

***Phöôùc aáy khoù ñoaït***: Xöa, coù moät ngöôøi phaïm naøo luaät phaùp vua, gia saûn taøi vaät ñeàu bò sung vaøo cuûa quan. Vua ra leänh cho y phaûi giao noäp cho quan heát soå boä veà taøi saûn. Ngöôøi aáy laïi ñem noäp cho quan soå boä veà phöôùc ñöùc. Vua hoûi anh ta:

–Ta ra leänh cho ngöôi noäp soå boä veà gia saûn! Sao ngöôi laïi noäp soå boä veà phöôùc ñöùc laøm gì?

Ngöôøi kia thöa:

–Soå boä veà gia saûn ñôøi sau cuûa toâi, chính laø soå naøy. Coøn soå boä gia saûn ñôøi naøy cuûa toâi thì tuøy beä haï ghi cheùp.

Nghe lôøi aáy, boãng nhieân taâm yù vua böøng môû saùng ra, beøn ñình chæ, khoâng ghi cheùp, cho neân noùi: Phöôùc aáy khoù ñoaït.

***Caám ngaên ñöôïc troäm***: Xöa, trong thaønh Xaù-veä, coù moät vò tröôûng giaû, doác loøng kính tin Tam baûo, coù taâm nhaân töø, boá thí, che chôû chuùng sinh, cöùu giuùp keû ngheøo thieáu. Moät hoâm, trôøi ñoå möa to, saám seùt vang reàn, boïn cöôùp ñeán nhaø oâng cöôùp troäm taøi vaät, nhöng tröôûng giaû hay kòp, baûo chuùng:

–Ngöôi chôù ñem taøi saûn ta ñi, vì ta muoán cuùng döôøng Sa-moân. Nghe lôøi aáy, teân cöôùp nhaùy maét, ra aùm hieäu cho ñoàng boïn ñöùng im, khoâng ñöôïc cöû ñoäng cöôùp vaø teân ñaàu soû baûo nhau roài ruùt lui. Cho neân noùi: Caám ngaên ñöôïc troäm, thaày Sa-moân soáng an laïc

nôi ñoàng vaéng.

#### 

*Sa-moân thöôøng ñeán Ngöôøi trí an vui Coøn ngöôøi doác tin Thì sinh hoan hyû.*

***Sa-moân thöôøng ñeán***: Thaáy baäc Sa-moân thì taâm yù böøng môû

saùng ra, cung caáp nhöõng gì vò aáy caàn, thöôøng hoûi han, cuùng döôøng boán thöù nhö y phuïc, thöùc aên, giöôøng neäm, ñoà naèm, thuoác men trò beänh, cho neân noùi: Sa-moân thöôøng ñeán, ngöôøi trí ñöôïc an vui.

***Coøn ngöôøi doác tin***: Laøng xoùm beân caïnh, thaáy ngöôøi naøy laøm vieäc phöôùc ñöùc, ñeàu vui möøng, cuøng nhau tu taäp ñieàu laønh, cho neân noùi: Coøn ngöôøi doác tin.

***Thì sinh hoan hyû***: hoaëc coù ngöôøi töø xa môùi tôùi, cuøng phaùt taâm hoan hyû, ñích thaân thôø phöôïng, cuùng döôøng. Thaày Sa-moân luoân nhôù suy xeùt vieäc ra vaøo lui tôùi, vôùi oai nghi leã tieát, cho neân noùi: Thì sinh luoân hoan hyû.

#### 

*Neáu ngöôøi lo nghó Tham aùo côm ngöôøi Ngöôøi aáy ñeâm ngaøy YÙ khoâng yeân ñònh.*

***Neáu ngöôøi lo nghó***: Khi xöa, Ñöùc Phaät chöa ra ñôøi, luùc aáy chín möôi chín thöù ngoaïi ñaïo phaùt trieån maïnh meõ khaép nôi. Khi Nhö Lai ra ñôøi thì moïi thöù taø ñaïo ñeàu töï maát. Thaáy caùc ñeä töû theo Ngaøi ñeàu ñöôïc cuùng döôøng, boïn ngoaïi ñaïo dò hoïc sinh taâm ganh gheùt caïnh tranh. Chuùng thaáy ai ñöôïc lôïi döôõng thì böïc doïc khoå naõo, phæ baùng roài boû ñi. Ñoù goïi laø ngoaïi ñaïo sinh taâm ganh gheùt.

Thænh thoaûng coù ngöôøi, duø ñaõ xuaát gia soáng trong giaùo phaùp, nhöng laïi khoâng tinh taán sieâng naêng, beân ngoaøi thì giöõ giôùi gioáng nhö ngoaïi ñaïo, beân trong thì thöïc haønh nhöõng vieäc khoâng thuaàn khieát, thaáy ai ñöôïc lôïi döôõng thì sinh taâm ganh gheùt, baûo raèng oâng cuõng xuaát gia, toâi cuõng xuaát gia, sao chæ mình oâng ñöôïc phöôùc, coøn toâi thì laïi khoâng ñöôïc. Nhö coù hai vò La-haùn noï, coâng ñöùc tu haønh ñaày ñuû, khoâng hôn keùm nhau, nhöng moät vò thì luoân ñöôïc lôïi döôõng, coøn vò kia thì ñi khaát thöïc töøng nhaø, nhöng vaãn khoâng ñuû aên. Roài vò naøy sinh taâm ngôø vöïc: “Vì sao chæ mình ta, khoâng ñöôïc ai cuùng döôøng? Sao thaày aáy laïi ñöôïc lôïi döôõng nhö theá?” Taâm ñaïo trong saïch maø maø coøn khôûi yù nghó nhö vaäy, huoáng laø phaøm phu thì laøm sao khoâng sinh taâm ganh gheùt? Chæ khi naøo thaønh Phaät ñoäc toân

trong ba coõi môùi khoâng böïc töùc vì bò huûy nhuïc. Ngöôøi ñöôïc cuùng döôøng khoâng laáy ñoù laøm möøng maø giöõ taâm nhö ñaát, khoâng luùc naøo theâm bôùt, cho neân noùi: Neáu ngöôøi lo nghó, tham aùo côm cuûa keû khaùc, ngöôøi aáy suoát ñeâm ngaøy, yù khoâng ñöôïc yeân ñònh.

#### 

*Neáu ngöôøi nhoå saïch Coäi reã lo nghó Ngöôøi aáy ñeâm ngaøy Taâm ñöôïc yeân ñònh.*

***Neáu ngöôøi nhoå saïch***: Sôï toäi töông lai, khoâng cho phaùt sinh duyeân khoå kieáp sau, nhoå heát coäi goác, khoâng coøn cho sinh maàm moáng cuõng laïi nhö vaäy. Neáu caét ñöùt ñöôïc coäi goác cuûa söï lo nghó thì suoát ñeâm ngaøy hoï soáng trong an oån. Khi yù ñaõ ñònh, heã taâm muoán ñeán ñaâu thì tuøy yù lieàn ñöôïc ñeán. Cho neân noùi: Neáu ngöôøi nhoå saïch coäi goác lo nghó thì ngöôøi aáy ñeâm ngaøy taâm ñöôïc yeân ñònh.

#### 

*Khoâng tin, khoâng tu Öa beû lôøi ngay*

*Nhö muùc nöôùc dô Ñaøo gieáng noåi buøn.*

***Khoâng tin, khoâng tu***: Vöøa khoâng gaàn guõi, vöøa khoâng vaâng lôøi, khoâng noùi chuyeän qua laïi duø cuøng laøm chung moät coâng vieäc naøo ñoù. Phaùp laønh giaûm bôùt, phaùp aùc gia taêng, vuïng veà nhö keû muùc nöôùc maø leân taän nuùi cao, luoáng nhoïc coâng söùc maø khoâng muùc ñöôïc nöôùc. Hay nhö ñaøo gieáng laáy nöôùc, nhöng chæ ñaøo ñöôïc môù ñaát buøn, khoâng uoáng ñöôïc. Cho neân noùi: Khoâng coù loøng tin, khoâng tu taäp, öa baét beû nhöõng lôøi ngay thaúng, nhö ñi muùc nöôùc vuïng veà, nhö ñaøo gieáng chæ ñöôïc nöôùc buøn.

#### 

*Hieàn trau doài trí*

*Öa nhìn nöôùc trong Nhö kheùo muùc nöôùc Ñeå yeân khoâng quaäy.*

***Hieàn trau gioài trí***: Baäc hieàn chæ cho ñeä töû Phaät, thöôøng gaàn guõi thôø phuïng, cuùng döôøng Tam baûo, thöôøng chieâm ngöôõng, khoâng ñeå thieáu khuyeát thì ñöôïc phöôùc lôùn. Ngöôøi naøo chöa ñaày ñuû giôùi thaân thì coù theå ñöôïc ñaày ñuû giôùi thaân, ñònh thaân, tueä thaân, giaûi thoaùt thaân, giaûi thoaùt kieán tueä thaân. Nhö ngöôøi yeâu meán giaùo phaùp thì ñeâm ngaøy hoï suy nghó, moâi mieäng khoâ khan, vaãn ñeo ñuoåi maõi khoâng lìa boû. Nhö nöôùc trong veo maùt laïnh khoâng gôïn ñuïc, ngöôøi tu haønh cuõng laïi nhö vaäy, coù ñaày ñuû coâng ñöùc Töø, Bi, Hyû, Xaû, nghó ñeán taát caû chuùng sinh, roäng khaép, khoâng töï vì mình, döùt saïch moïi keát söû, nhô ñuïc, khoâng sinh aám giôùi nhaäp, khoâng coøn coäi reã. Caûm nhaän thaân maùt meû, khoâng coøn hôi aám, cho neân noùi: Baäc Hieàn lo trau doài trí tueä, öa nhìn doøng nöôùc trong, nhö ngöôøi kheùo muùc nöôùc, nhôù ñeå laéng yeân, khoâng quaäy ñuïc.

#### 

*Tin, khoâng nhieãm khaùc Chæ Hieàn vaø Nhaân Khoâng toát, traùnh xa Ñuùng toát thì hoïc.*

***Tin, khoâng nhieãm khaùc***: Nhieãm laø chìm saâu trong keát söû, daâm, noä, si ñaày ñuû aên saâu trong xöông tuûy. Keû oâ nhieãm aáy neân traùnh xa. Vì sao? Vì loãi laàm do hoï gaây ra quaù naëng, khoâng ñaùng hoïc taäp, cho neân noùi: coù loøng tin, khoâng nhieãm moïi thöù khaùc.

***Chæ Hieàn vaø Nhaân***: Muoán ñöôïc ñaïo tieân phaûi lìa xa taùm nghieäp theá gian. Ngöôøi tu haønh thanh tònh, ñoái vôùi thaân mình khoâng nhieãm, cuõng khoâng nhieãm moïi thöù khaùc. Vì sao? Vì goác nhieãm khoâng neân gaàn guõi. Cho neân noùi: Chæ Hieàn vaø Nhaân.

***Khoâng toát, traùnh xa***: Neáu laø baïn xaáu thì neân traùnh xa nhö traùnh nhaø xí, nhö traùnh choù döõ, traâu ñieân chaïy cuoàng, nhö neù traùnh ngöïa chöùng, voi say cuoàng, nhö traùnh xa boïn gian manh, troäm cöôùp, cho neân noùi: Thaáy ngöôøi khoâng toát lieàn traùnh xa.

***Ñuùng toát thì hoïc***: Nhöõng ngöôøi nhö theá ñeàu laø baäc Hieàn thaùnh vaâng giöõ giôùi luaät, ñaùng kính ñaùng quyù, trôøi, ngöôøi ñeàu toân troïng, nhö nöôùc trong veo vöøa maùt vöøa ngoït, nhö ngöôøi khao khaùt muoán ñöôïc gaëp Tyø-sa-moân, nhö ñöôïc cuûa quyù baùu, khoâng coøn lo laéng gì, nhö ngöôøi haùi boâng phaûi ñeán vöôøn boâng, ngöôøi tìm traân baùu phaûi ra bieån caû, cho neân noùi: Ñuùng laø ngöôøi toát thì neân hoïc theo.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 13

**Phaåm 12: SA-MOÂN**

*Ngang doøng, qua bôø Voâ duïc nhö Phaïm Bieát haønh ñaõ heát Ñöôïc ñöùc voâ löôïng.*

***Ngang doøng, qua bôø***: Doøng soâng naøy laø coäi goác cuûa keát söû, chaûy ra saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp gioáng nhö caùc doøng ñeàu chaûy ra bieån. Keát söû cuûa phaøm phu cuõng nhö vaäy, chaûy ra caùc traàn lao: saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Ngöôøi tu haønh phaûi caàm göôm trí tueä caét ñöùt caùc keát söû, khoâng coøn chaûy ra caùc keát söû troùi buoäc. Cho neân noùi: Caét ngang doøng keát söû, qua bôø beân kia.

***Voâ duïc nhö Phaïm***: Suy nghó döùt boû heát moïi aùi duïc, gioáng nhö caùc Phaïm chí ñeâm ngaøy tinh taán sieâng naêng, thaân theå khoå nhoïc beân nhöõng xaùc cheát naèm ngoaøi trôøi, ngaøy ñeâm nhoùn chaân, kính thôø maët trôøi, maët traêng, mong caàu sinh leân coõi trôøi Phaïm thieân, ñöôïc phöôùc trôøi kia, laøm Phaïm thieân cao caû toân quyù. Cho neân ngay ñaây, trong coõi ñôøi naøy, hoï chuyeân taâm nhaát yù, suy nghó caét boû heát aùi duïc, tu phaïm haïnh, trong saïch, cho neân noùi: Voâ duïc nhö Phaïm.

***Bieát haønh ñaõ heát***: Ngöôøi khoâng coøn aùi duïc thì trong ngoaøi thanh tònh. Taâm hoï khoâng coøn buïi nhô, cho neân noùi: Bieát moïi haønh ñaõ heát saïch.

***Ñöôïc ñöùc voâ löôïng***: Ngöôøi nhö theá ñoù, ñöôïc söï cuùng döôøng voâ löôïng. Boá thí cho taát caû haøng phaøm phu khoâng baèng boá thí cho moät vò Tu-ñaø-hoaøn. Vì sao? Vì vò naøy seõ döùt taát caû sinh töû, khoâng coøn sinh trong ba coõi. Baäc Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm caùc haïnh ñaày ñuû, coâng ñöùc voâ löôïng. Boá thí cho moät traêm vò Tu-ñaø-hoaøn, khoâng baèng

boá thí cho moät vò A-na-haøm, cho neân noùi: Ñöôïc phöôùc ñöùc voâ löôïng.



*Ngöôøi trí laäp haïnh Tinh taán chöùng quaû Tu haønh beâ treã*

*Laïi theâm buïi nhô.*

***Ngöôøi trí laäp haïnh***: Chaúng haïn tuïng taäp tinh taán, nhaäp ñònh, ngoài thieàn, tuïng kinh, laøm coâng vieäc giuùp cho ñaïi chuùng. Giöõ taâm maïnh meõ, khoâng heà yeáu ñuoái, ñeâm ngaøy chaêm chæ, khoâng chuùt bieáng nhaùc, cho neân noùi: Ngöôøi trí laäp haïnh, tinh taán chöùng quaû.

***Tu haønh beâ treã***: Ngöôøi phaøm phu xuaát gia thì phaûi sieâng naêng, ngaøy ñi kinh haønh, ñeâm thieàn ñònh, thöïc haønh theo lôøi Phaät daïy laø laøm vieäc giuùp ñôõ ñaïi chuùng, leã baùi thaùp mieáu. Coøn ai löôøi bieáng, khoâng sieâng tu ba nghieäp, thì rôùt trôû laïi phaøm phu, khoâng ñeán choã roát raùo, cho neân noùi: Tu haønh beâ treã.

***Laïi theâm buïi nhô***: Ngöôøi phaøm phu tu haønh khoâng beàn bæ neân daâm, noä, si theâm nhieàu. Ñaõ xuaát gia hoïc ñaïo, nhaän cuûa tín thí nhöng khoâng chòu suy tö ñaïo ñöùc, maø laïi luaän baøn ñuû thöù chuyeän vu vô, laøm nhöõng vieäc khoâng chaân chaùnh, khoâng ñoïc tuïng hoïc taäp laõnh thoï giaùo phaùp, cho neân noùi: Laïi theâm buïi nhô.

#### 

*Tu haønh beâ treã Ñoái thieän vaø aùc*

*Phaïm haïnh baát tònh Khoâng chöùng quaû lôùn.*

***Tu haønh beâ treã***: Muoán xaây döïng coâng trình gì thì tröôùc phaûi nghieân cöùu kyõ löôõng, coù vaäy môùi ñaït keát quaû, khoâng bao giôø lui suït giöõa chöøng. Nhöng ngöôøi tu haønh kia taâm yù thaû troâi, khoâng gaéng söùc nghieân cöùu, cuõng khoâng chòu ñoïc tuïng, tu taäp neân khoâng thaønh töïu. Khoâng ngoài thieàn, tuïng kinh, laøm vieäc giuùp ñôõ chuùng, cho neân

noùi: Tu haønh beâ treã.

***Ñoái thieän vaø aùc***: Ngöôøi ta muoán ñaït keát quaû cho vieäc laøm duø thieän hay aùc thì cuõng phaûi laäp chí. YÙ muoán laøm ñieàu thieän thì seõ thaønh ñieàu thieän, coøn yù muoán laøm ñieàu aùc thì seõ thaønh ñieàu aùc. Taäp quen nhieàu thoùi nhô baån thì keát söû seõ theo mình. Coøn taäp quen nhieàu ñöùc tính thieän thì keát söû lieàn döùt maát. Coù ngöôøi tu khoå haïnh, ñuû caùc oai nghi, lao thaân khoå nhoïc beân xaùc cheát naèm ngoaøi trôøi, kính thôø maët trôøi, maët traêng, töï nöôùng mình baèng naêm thöù löûa, naèm nguû treân gai nhoïn, khoâng aên uoáng, chæ nuoát khoâng khí. Hoaëc coù ngöôøi aên döa traùi ñeå thaønh töïu öôùc nguyeän, cho neân noùi: Ñoái thieän vaø aùc.

***Phaïm haïnh baát t nh***: Hoaëc coù ngöôøi giöõ giôùi ñeå caàu mong phöôùc trôøi, caàu sinh leân coõi trôøi Phaïm thieân, hoaëc caàu laøm trôøi Ñeá Thích, Ma vöông saùu coõi trôøi Duïc. Hoaëc coù ngöôøi giöõ giôùi ñeå ñöôïc laøm Thaùnh vöông, Ñieån chuû trong boán chaâu, cho neân noùi: Phaïm haïnh baát tònh.

***Khoâng chöùng quaû lôùn***: Quaû cao nhaát trong caùc quaû laø giaûi thoaùt. Noù toät cuøng cao caû, khoâng coù gì saùnh noåi. Nhöng chæ ñöôïc quaû baùo maø khoâng ñöôïc chöùng quaû. Cho neân noùi: Khoâng chöùng quaû lôùn lao.

Thí nhö naém coû daïi, neáu caàm lôi loûng thì raùch tay, Sa-moân khoâng giöõ giôùi caám thì ñòa nguïc ghi teân, chính mình thaønh keû cöôùp. Gioáng nhö ngöôøi hoïc thuaät chieán ñaáu, phaûi bieát theá côõi ngöïa, ñaùnh xe, phi luaân, neùm daây, nhaûy qua caàu, ñeàu phaûi bieát raønh reõ. Laïi phaûi hoïc caùch laøm ruoäng taïi gia, bieát caùch thu gom caát chöùa luùa, bieát coi höôùng gioù khi ñoát ñoàng hoang. Khi caét luùa phaûi bieát coû cöùng, meàm. Coû cöùng thì phaûi naém cho chaéc, naém lôi loûng thì bò raùch tay. Coû meàm maø coù naém lôi loûng cuõng khoâng bò raùch tay. Cho neân noùi nhö naém coû daïi, naém lôi loûng thì raùch tay. Sa-moân tu taäp thì cuõng laïi nhö vaäy. Khoâng giöõ giôùi vöõng chaéc, traùi phaïm phaùp caám, hoaëc tu hoaëc boû. Neáu coù ngöôøi tu nhöng tröôùc khoâng hoïc giôùi, nhaäp ñònh laø ñöôøng taét ñeå phaân bieät trí tueä saùng suoát, roài thì hoaëc hoaøn toaøn boû giôùi baûn, hoaëc ñaùnh maát heát phaân nöûa. Taát caû ñeàu do khoâng laøm theo thieän tri thöùc maø laïi gaàn guõi baïn xaáu, vì theá bò ñoïa vaøo ñòa nguïc. Cho neân noùi Sa-moân khoâng giöõ giôùi caám thì nguïc ghi

teân, vì chính mình thaønh keû cöôùp.

#### 

*Nhö ngöôøi nhoå coû daïi Naém chaéc khoâng raùch tay Sa-moân giöõ giôùi caám Caøng ñeán gaàn Nieát-baøn.*

***Nhö ngöôøi nhoå coû daïi***: Veà caùch hoïc phaûi bieát heát hoïc thuaät cuûa thaày daïy, saùu ngheà kyõ xaûo cuõng phaûi hoïc cho ñaày ñuû, nhö khi chieán ñaáu thì phaûi ñuû duïng cuï chieán ñaáu. Thaân taâm an oån, tay caàm cung teân, heã baén choã naøo thì ñeàu truùng ñích. Nhoå coû daïi, caét luùa, vieäc thu hoaïch luùa thoùc, caát giöõ cuõng nhö vaäy. Cho neân noùi: Naém chaéc thì khoâng raùch tay, Sa-moân giöõ giôùi caám, ngaøy caøng ñeán gaàn Nieát-baøn. Sa-moân giöõ giôùi vöõng chaéc thì khoù lay ñoäng nhö nuùi khoâng ai lay ñoäng dôøi ñi choã khaùc ñöôïc, khoâng bò ngoaïi ñaïo taø kieán phaù hoaïi, ñaõ lìa baïn xaáu, maø cuøng thieän tri thöùc beàn bæ hoïc theo hoï, bieát choã höôùng ñeán Nieát-baøn. Ñoù cuõng laø Sa-moân giöõ giôùi caám, döùt boû moïi phieàn naõo, ñaït ñöôïc Nieát-baøn.

#### 

*Khoù hieåu, khoù thaáu Sa-moân trí keùm*

*Bò nhieàu phieàn nhieãu Ngöôøi ngu bò khoå.*

***Khoù hieåu, khoù thaáu***: Hoïc ñaïo ñeå ñöôïc thaønh Phaät laø khoù. Xuaát gia gaëp ñöôïc thaày chaân chaùnh laø khoù. Hoïc söï nghieäp Hieàn thaùnh vaø phaùp Voâ thöôïng saâu kín thaät laø khoù, cho neân noùi: Khoù hieåu, khoù thaáu suoát.

***Sa-moân trí keùm***: Ngöôøi thieáu trí tueä khoâng ñöôïc laøm Sa-moân, vì khi coøn soáng ôû theá tuïc ñaõ bò ñaém nhieãm nhöõng vieäc khoâng chaân chaùnh, khoâng theå lìa boû, hoaëc noài niu beáp nuùc, nhaø cöûa luûng doät khoâng theå boû ñöôïc, hoaëc cuøng chuyeän chaên goái baát tònh khoâng theå

boû ñöôïc, hoaëc coù vôï muø, taät nguyeàn, tieàu tuïy khoâng theå boû ñöôïc, cho neân Ñöùc Phaät noùi con ruoài khoán ñoán vì löôùi nheän, con chim khoán ñoán vì löôùi giaêng, con voi khoán ñoán vì khoùa saùt coät cöùng, ngöïa chöùng khoán ñoán vì daây cöông. Ngöôøi hoïc ñaïo bieát suy xeùt nhöõng ñieàu aáy roài coù khaû naêng boû haún gia nghieäp, boû caû vôï con, döùt tröø naêm duïc, xa lìa taùm phaùp, lieàn ñöôïc haønh ñaïo, khoâng coøn dính maéc phieàn luïy theá gian.

Ngöôøi keùm trí tueä nhö ruoài bay vaøo löôùi, nhö chim maéc baãy, muoán bay ra raát khoù? Cho neân noùi: Sa-moân trí keùm.

***B nhieàu phieàn nhieãu***: Hoaëc duøng taâm ñaïo vôùi nhieàu phöông caùch ñeå khuyeân baûo moïi ngöôøi xuaát gia hoïc ñaïo, nhöng hoï khoâng chòu tin theo. Ngöôøi coù taâm nhö laù sen, khoâng bò dính nöôùc nhöõng khuyeân hoï xuaát gia maø coøn khuyeân giöõ taùm giôùi quan trai, nhöng hoï cuõng khoâng tin theo. Vaø, khoâng nhöõng khuyeân giöõ taùm giôùi quan trai maø coøn khuyeân trong khoaûnh khaéc nghó ñeán ñieàu thieän thoâi, nhöng hoï cuõng khoâng nghe theo, huoáng gì laø lìa boû gia ñình ñi hoïc ñaïo, vieäc aáy khoâng theå thöïc hieän ñöôïc.

Nhö vua aân xaù cho ngöôøi ôû tuø ñöôïc ra khoûi nguïc maø veà. Keû chaùn ngaùn caûnh soáng nguïc tuø, vöøa hay tin aáy, hoï muoán ra ngay nhö ra khoûi nhaø löûa ñang chaùy. Coøn keû ngu thì quyeán luyeán caûnh nguïc tuø khoâng muoán ra. Ñöùc Nhö Lai xuaát hieän treân coõi ñôøi, Ngaøi môû roäng loøng xoùt thöông khaép theá giôùi tam thieân ñaïi thieân, côûi boû heát moïi söï raøng buoäc vöõng chaéc cuûa theá tuïc, giuùp moïi ngöôøi laàn hoài ra khoûi söï soáng cheát. Ngöôøi trí laø keû coù maét, vöøa nghe noùi coù loøng töø ban raûi laø hoï lieàn boû caû gia nghieäp, xuaát gia hoïc ñaïo ngay. Coøn keû ngu si, thieáu phöôùc, taâm khoâng khai ngoä, ñaém nhieãm phieàn luïy theá gian, khoâng chòu xuaát gia, duø nghe coù loøng töø ban raûi nhöng hoï cuõng khoâng caûm kích ñieàu aáy chuùt naøo. Cho neân noùi: Bò nhieàu phieàn nhieãu, ngöôøi ngu bò khoå.

#### 

*Sa-moân laøm vieäc gì Buoâng yù khoâng töï caám*

*Moãi böôùc thöôøng dính maéc*

*Chæ chaïy theo tö töôûng.*

***Sa-moân laøm vieäc gì:*** Tu theo phaùp Sa-moân laø khoâng khôûi taâm voïng. Ngöôøi ngu hieåu laàm, cho raèng Sa-moân phaûi laøm vieäc gì. Ñoái vôùi vieäc chaám döùt taâm voïng khoâng thích xuaát gia, cho neân noùi: Sa- moân laøm vieäc gì.

***Buoâng yù khoâng töï caám***: Phaûi töï kieàm cheá, khoâng ñeå cho saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp chi phoái. Nhö ngöôøi giöõ maï non, khoâng cho traâu ra aên luùa phaù haïi, nhö moùc saét ñieàu khieån voi. Taâm ngöôøi cuõng laïi nhö theá, thöôøng phaûi cheá ngöï, khoâng cho saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp ñöôïc dòp laøm haïi, cho neân noùi: Buoâng yù khoâng töï caám.

***Moãi böôùc thöôøng dính maéc***: Ngöôøi tu haønh giöõ taâm khoâng chaët thì khaùc gì aùo moûng phaát phô theo chieàu gioù, hay nhö sôïi loâng tô heã bò gioù thoåi laø bay. Moät yù nieäm khôûi leân laø bao nhieâu voïng töôûng tuoân traøo theo muoân moái, bò ba tö töôûng keùo loâi, ba tö töôûng aáy laø: Moät laø tö töôûng veà tham duïc, hai laø tö töôûng veà giaän döõ, ba laø tö töôûng boûn seûn ganh gheùt. Ba doøng tö töôûng naøy thaät khoù cheá ngöï, vì noù ñi khoâng ñeå laïi daáu veát, noù ñeán cuõng khoâng hình boùng. Tö töôûng do taâm sai söû, muoán yeân ñònh thì thaät laø khoù ñöôïc. Cho neân noùi: Moãi böôùc thöôøng dính maéc, chæ chaïy theo tö töôûng.

#### 

*Hoïc khoù, boû toäi khoù Soáng taïi gia cuõng khoù*

*Soáng chung höôûng lôïi khoù Ra ba coõi gian nan.*

Tyø-kheo ñaõ xuaát gia maø taâm thöôøng ñaém nhieãm theá tuïc, cöù nhôù laïi gia nghieäp, khoâng laøm vieäc phöôùc ñöùc, coù luùc töï nghó sinh taâm hoái haän, vì sao xuaát gia; tu phaùp Sa-moân maø taâm coøn lo buoàn nhö ngöôøi gaëp tang. Con nai hoaûng sôï boû chaïy vì tính noù ña nghi, taâm nhö khæ vöôïn. Taâm thaày Tyø-kheo kia khoâng yeân ñònh cuõng gioáng nhö theá, chæ nghó saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, soáng traùi giôùi luaät, khoâng coøn ñaïo taâm, laïi chæ nghó nhöõng vieäc phieàn luïy theá

tuïc. Do ñoù töï tích chöùa toäi loãi, khoâng ñeán ñöôïc nôi vaéng laëng hoaøn toaøn. Cho neân noùi: Hoïc ñaïo ñaõ khoù, boû toäi caøng khoù. Soáng taïi gia cuõng khoù.

***Soáng chung höôûng lôïi khoù***: Nhö kheá kinh coù noùi, Ñöùc Phaät daïy: “Tyø-kheo soáng nhôø ôû queâ ngöôøi laø khoù, xin thöùc aên ngöôøi ngheøo laø khoù, soáng chung cuøng höôûng quyeàn lôïi laø khoù”. Ngaøy nay, neáu Tyø-kheo caùc thaày ñaõ trôû thaønh ngöôøi khaát thöïc thì phaûi töï khieâm nhöôøng, ñöøng kieâu caên theo ngöôøi, duø cho ñöôïc moùn ngon hay dôû chôù sinh loøng khen cheâ, cho neân noùi: Soáng chung cuøng höôûng lôïi döôõng laø khoù.

***Ra ba coõi gian nan***: Traûi qua coõi ñòa nguïc, coõi ngaï quyû, coõi suùc sinh. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày xuaát gia vôùi muïc ñích laø muoán thoaùt haún ba coõi, khoâng coøn sinh laïi trong ba coõi nöõa. Vì theá môùi boû caû gia nghieäp, lìa haún vôï con laø ñeàu muoán döùt haún ba coõi, khoâng muoán sinh laïi ba coõi. Tyø-kheo caùc thaày ñaõ chöùa nhoùm nghieäp nhaân ba coõi töø hoài naøo cho ñeán giôø, chòu khoå voâ löôïng traûi qua voâ soá kieáp, cho neân noùi: Ra khoûi ba coõi laø raát gian nan.

#### 

*Ca-sa khoaùc vai Maø khoâng boû aùc Laøm moïi ñieàu aùc Laø rôi ñöôøng aùc.*

***Ca-sa khoaùc vai***: Hoaëc coù ngöôøi hoïc ñaïo, beân ngoaøi maëc ca-sa maø trong taâm laøm vieäc baát thieän. Thuôû xöa, coù raát nhieàu thaày Tyø- kheo soáng nôi röøng nuùi, nôi ít ai lui tôùi. Trong khi ñoù, choán xoùm laøng quaän (huyeän) laø nôi ñaõi ñaèng voâ soá. Trong soá nhöõng vò aáy, coù moät thaày Tyø-kheo raát ham thích thöùc aên töông, thanh khieát. Thaày maëc ca-sa baèng thöù vaûi mòn toát. Ñeâm ngaøy luaän baøn, taâm khoâng lìa tham duïc. Luùc aáy, thaàn caây, thaàn nuùi quaùn saùt bieát ñöôïc taâm yù thaày Tyø-kheo aáy sinh khôûi yù töôûng tham duïc, caùc vò thaàn naøy muoán ngaên caûn ñieàu aáy, neân hieän thaân ngöôøi maø noùi baøi tuïng raèng:

*Sôï cheát neân taâm sôï Giaû danh laøm Sa-moân Thaân maëc ca-sa Taêng Nhö traâu giaø ñuoâi daøi.*

Luùc baáy giôø caùc Tyø-kheo nghe thaàn noùi baøi keä xong, sinh taâm raát töùc giaän. Hoï lieàn baûo caùc thaàn:

–OÂng maéng chuùng toâi laø traâu giaø phaûi khoâng? Luùc aáy caùc thaàn ñaùp baèng baøi keä:

*Ta khoâng haøi teân hoï*

*Cuõng khoâng löïa ngöôøi naøo Ai laø ngöôøi ueá haïnh*

*Laø ta noùi ngöôøi aáy.*

Cho neân noùi: AÙo ca-sa khoaùc vai.

***Maø khoâng boû aùc***: Ngöôøi tu haønh laøm ñuû caùc thöù vieäc aùc, khoâng kieàm cheá tham duïc, khoâng giöõ gìn thaân, mieäng, yù, caùc giaùc quan khoâng thanh tònh, buoâng lung töï do, khoâng bieát thu nhieáp, cho neân noùi: maø khoâng boû aùc.

***Laøm moïi ñieàu aùc***: Ñeâm ngaøy sieâng naêng khoâng bieáng nhaùc ñoái vôùi vieäc laøm aùc, nhö Ñöùc Phaät noùi trong kinh Cuø-ñaøm: Ñöùc Phaät baûo ngaøi A-nan: “Sau khi Ta Nieát-baøn, ôû ñôøi vò lai coù caùc Tyø- kheo thuoäc nhöõng doøng hoï teân tuoåi khoâng tu taäp, khoâng giöõ giôùi, laïi laøm caùc ñieàu aùc, thaân maëc ca-sa maø khoâng bieát töï kieàm cheá.” Cho neân noùi: Laøm moïi ñieàu aùc.”

***Laø rôi ñöôøng aùc***: Ngöôøi aùc laáy aùc töï troùi mình, khoâng theå lìa khoûi aùc töû. Roài sau rôi vaøo ba ñöôøng aùc, cho neân noùi: Laø rôi ñöôøng aùc.

#### 

*Ngöôøi hoaøn toaøn phaïm giôùi Daây quaán caây bò khoâ*

*Vieäc laøm töï haïi thaân Bò löûa giaän ñoát chaùy.*

***Ngöôøi hoaøn toaøn phaïm giôùi***: Trong taâm khoâng heà coù maûy may giôùi luaät, cuõng khoâng coù phaùp trong saïch, nhö trong kheá kinh noùi: Ñöùc Phaät baûo ngaøi A-nan: “Ta khoâng thaáy Ñieàu-ñaït coøn maûy may phaùp trong saïch naøo trong taâm. Neáu nhö trong taâm thaày aáy coøn maûy may phaùp laønh thì Ta ñaõ khoâng baùo tröôùc raèng thaày aáy seõ vaøo ñòa nguïc.” Nhö coù ngöôøi bò teù xuoáng haàm xí saâu khoâng coøn cöïa quaäy ñöôïc nöõa, coù ngöôøi thöông xoùt muoán cöùu soáng cho y, oâng naøy nhìn khaép coi thaân y xem coøn coù choã naøo saïch, khoâng bò dính phaân khoâng vaø baûo: “Ta muoán keùo nhaø ngöôi leân khoûi hoá xí, nhöng khaép thaân oâng khoâng coù choã naøo laø khoâng dính dô, khoâng coøn chuùt choã saïch”. Toäi loãi cuûa ngöôøi phaïm giôùi hoaøn toaøn cuõng gioáng nhö vaäy, cho neân noùi: Ngöôøi hoaøn toaøn phaïm giôùi.

***Daây quaán caây b khoâ***: Nhö caây Taùt-loâ caønh laù töôi ñeïp sum sueâ, bò daây leo quaán neân caây ñieâu taøn, khoâ cheát, cho neân noùi: Daây quaán caây bò khoâ.

***Vieäc laøm töï haïi thaân***: Töï röôùc hoïa ñeå töï gieát mình, bò moïi ngöôøi ganh gheùt, khoâng khen ngôïi coâng ñöùc, cho neân noùi: Vieäc laøm töï haïi thaân.

***B löûa giaän ñoát chaùy***: Nuùi Tuyeát ôû phía Baéc, coù moät gioáng coû teân laø Y-la-xoa-thieân, khaép thaân caây choã naøo cuõng chöùa chaát ñoäc, theo gioù thoåi, noù nhaû chaát ñoäc khieán coû caây ñeàu cheát heát. Coøn döôùi bieån thì coù con caù teân Töï Haïi. Noù naèm döôùi coû raäm ven bôø nöôùc. Gioù thoåi, coû lay ñoäng chaïm vaøo thaân noù, noù töùc giaän, löûa giaän ñoát chaùy laøm thaân theå phình leân, hai ba laàn coû chaïm vaøo mình thì noù cheát. Cho neân noùi: Bò löûa giaän ñoát chaùy.

#### 

*Goïi laø tröôûng laõo Khoâng do tuoåi giaø Thaân gaày toùc baïc Ngu xuaån maø thoâi.*

***Goïi laø tröôûng laõo, khoâng do tuoåi giaø***: Hình haøi luï khuï vì tuoåi treû qua roài, khoâng bieát phaùp caám, cuõng khoâng bieát ñaâu laø phaùp

thieän phaùp aùc, toát xaáu ñeå tieán tu, cuõng laïi khoâng bieát ñaâu laø giôùi vaø ñaâu khoâng phaûi giôùi, theá naøo laø phaïm vaø theá naøo laø khoâng phaïm, khoâng bieát theá naøo laø nheï, theá naøo laø naëng, khoâng bieát roõ hai traêm naêm möôi giôùi, oai nghi ñeå tieán tu. Coøn nhö thaân hình caèn coãi, maët nhaên, da duøn, gioáng nhö traâu giaø, voi giaø, daãu ñeán tuoåi giaø, chuùng vaãn laø ngu xuaån maø thoâi. Coù theå noùi raèng tuoåi aên khoeû, khoâng phaûi tuoåi trí tueä. Khoâng tuïng kinh, luaät, luaän, khoâng bieát quaùn saùt ba nghieäp, luoáng töï chòu khoå. Cho neân noùi: Goïi laø tröôûng laõo, khoâng do tuoåi giaø.

***Thaân gaày toùc baïc, ngu xuaån maø thoâi***: Thaân ñaõ giaø khuï, maïng soáng chæ coøn trong moät sôùm, moät chieàu, roài seõ ñeán choã vua Dieâm- la. Bò vua Dieâm-la hoûi, khoâng theå naøo ñaùp ñöôïc, vì khi coøn soáng treân ñôøi taâm ngu si ñaõ töï troùi mình neân khoâng laøm ñöôïc vieäc laønh naøo. Soáng laâu treân ñôøi voâ ích vì khoâng bieát quaùn saùt ba nghieäp, cho neân noùi: Thaân gaày toùc baïc, chæ laø ngu xuaån maø thoâi.

#### 

*Xaû boû toäi, phöôùc Tònh tu phaïm haïnh*

*Trong saïch thanh khieát Goïi laø tröôûng laõo.*

***Xaû boû toäi, phöôùc***: Phöôùc laø ñöôïc sinh leân coõi trôøi, coõi ngöôøi. Toäi laø ñoïa vaøo ñòa nguïc, suùc sinh. Nhöng ngöôøi naøy ñaõ caét ñöùt heát toäi phöôùc, khoâng coøn sinh trôû laïi, ñaõ nhoå taän goác reã toäi phöôùc, khoâng gieo troàng nhaân haäu höõu ñôøi töông lai, cho neân noùi: Xaû boû toäi, phöôùc.

***T nh tu phaïm haïnh***: Taùm con ñöôøng cuûa Hieàn thaùnh cuõng laø phaïm haïnh. Nöông theo phaïm haïnh naøy maø ñeán nôi toát ñeïp, dieät heát nguoàn goác moïi ñau khoå, cho neân noùi: Tònh tu phaïm haïnh.

***Trong saïch thanh khieát***: Baäc tröôûng laõo aáy ñaõ ñaày ñuû phaùp giaø. Xöa, vua Ba-tö-naëc cai trò nhaân daân, khoâng ñöôïc ngoaïi ñaïo gaàn xa kính phuïc, saùu vò giaùo chuû ngoaïi ñaïo cuøng nhau ñeán choã vua Ba- tö-naëc maø chaát vaán raèng:

–Sa-moân Cuø-ñaøm khoe khoang vôùi ñôøi, töï xöng raèng mình laø ngöôøi ñoäc boä baäc nhaát, khoâng coù baïn beø. Vua haõy ñeán choã Sa-moân aáy vaø noùi vôùi oâng ta raèng: “Naøy Sa-moân Cuø-ñaøm, oâng haõy xeùt laïi coi mình ñaõ chöùng ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng Ñaúng chaùnh giaùc hay chöa?” Neáu oâng ta traû lôøi laø ñaõ thaønh Ñaúng chaùnh giaùc, thì ñaïi vöông haõy hoûi oâng ta raèng: “Baát-lan Ca-dieáp… laø nhöõng vò ñaõ xuaát gia hoïc ñaïo töø beù thô, nay tuoåi ñaõ giaø, thaân ñaõ yeáu ñuoái, tinh thaàn meät moûi theá maø coøn chöa chöùng ñöôïc Phaät ñaïo. Töø khi oâng hoïc ñaïo ñeán nay chöa ñöôïc bao laâu, hai möôi chín tuoåi môùi xuaát gia, töï noùi raèng tu khoå haïnh saùu naêm thì laøm sao coù theå chöùng thaønh Ñaúng chaùnh giaùc ñöôïc chöù?”

Luùc baáy giôø, vua Ba-tö-naëc vaâng lôøi chæ daïy cuûa saùu vò giaùo chuû ngoaïi ñaïo, oâng beøn ñeán choã Theá Toân, thaêm hoûi Ngaøi, roài ngoài sang moät beân. Giaây laùt ñöùng daäy khoûi choã ngoài, ñeán tröôùc Phaät baïch:

–Sa-moân Cuø-ñaøm haõy xeùt coi mình ñaõ chöùng ñöôïc quaû vò Ñaúng Chaùnh Giaùc hay chöa?

Ñöùc Phaät baûo vua:

–Nhö ñaïi vöông hoûi, thì Ta ñaõ thaønh ñaïo Ñaúng chaùnh giaùc roài.

–Saùu vò giaùo chuû ngoaïi ñaïo nhö Baát-lan… hoï ñaõ xuaát gia hoïc ñaïo töø beù thô, ñeán nay thì tuoåi hoï ñaõ cao, tinh thaàn meät moûi, nhöng vaãn chöa ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng, huoáng nöõa laø Cuø-ñaøm. Thuôû nhoû Ngaøi ôû trong cung, tha hoà höôûng naêm thöù duïc laïc, khoâng chòu ñöïng söï laïnh leõo, cho ñeán khi hai möôi chín tuoåi, Ngaøi môùi xuaát gia caàu ñaïo, roài khoe khoang vôùi moïi ngöôøi raèng mình ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng ö?

Ñöùc Phaät baûo vua:

–Treân ñôøi naøy, coù boán vieäc maø ta khoâng neân xem thöôøng.

Boán ñieàu aáy:

Moät laø con raén ñoäc khi giaän döõ noåi leân, thì mieäng phun noïc ñoäc ñoát chaùy caû nuùi non ñoàng ruoäng. Caùc loaøi chuùng sinh höõu hình ñeàu bò chaát ñoäc aáy laøm haïi. Ñoù laø vieäc thöù nhaát khoâng neân xem thöôøng.

Hai laø ñoám löûa nhoû, cuõng khoâng neân xem thöôøng, vì noù coù khaû naêng ñoát chaùy muoân vaät. Ñoù laø vieäc thöù hai khoâng neân xem

thöôøng.

Ba laø thaày Tyø-kheo tuoåi treû, nhöng cuõng khoâng neân xem thöôøng vì thaày aáy coù thaàn tuùc töï taïi, bieán hoùa phi thöôøng, duøng trí tueä kheùo leùo daïy doã moïi ngöôøi cuõng khoâng cuøng cöïc. Ñoù laø vieäc thöù ba khoâng neân xem thöôøng.

Boán laø vò thaùi töû duø tuoåi coøn nhoû cuõng khoâng neân xem thöôøng. Vì sao? Vì vò thaùi töû naøy coù quyeàn sinh saùt töï do, tuøy yù truyeàn leänh, ai cuõng tuaân theo. Ñoù laø vieäc thöù tö khoâng neân xem thöôøng.

Luùc aáy, vua Ba-tö-naëc nghe Ñöùc Phaät daïy vui möøng hôùn hôû, lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, traùn laïy saùt chaân Phaät roài ra veà. Cho neân noùi: Trong saïch thanh khieát, goïi laø Tröôûng laõo.

#### 

*Goïi laø Sa-moân Ñaâu phaûi caïo toùc Noùi doái tham ñaém*

*Tham duïc nhö phaøm.*

***Goïi laø Sa-moân, ñaâu phaûi caïo toùc***: Luùc aáy Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thaønh La-duyeät-kyø, Ngaøi baûo caùc Tyø-kheo:

–Nöôùc Ma-kieät-ñaø naøy ñöôïc lôïi ích toát ñeïp vì coù Nhö Lai vaø chö ñeä töû Hieàn thaùnh vaây quanh. ÔÛ trong thaønh La-duyeät-kyø, thuoäc phaïm vi nöôùc naøy, Ta ñaõ nhaäp haï ôû ñaây chín möôi ngaøy. Luùc aáy, tieáng taêm vang khaép möôøi saùu nöôùc lôùn.

Nghe Nhö Lai khen ngôïi nhö vaäy, caùc ñeä töû Hieàn thaùnh vaø Tyø-kheo Taêng cuøng nhaân daân caû nöôùc caøng theâm vui möøng, sinh taâm cung kính cuùng döôøng y phuïc, thöùc aên, giöôøng neäm, ñoà naèm, thuoác men trò beänh. Trong khi ñoù, coù voâ löôïng chuùng sinh taïi gia ngheøo thieáu, ñeâm ngaøy laøm khoâng ñuû soáng, thaáy caùc Tyø-kheo ñöôïc cuùng döôøng töï nhieân, caùc vò naøy chaúng nhöõng töï nuoâi mình, laïi khoûi phaûi noäp rieâng cho quan. Vôùi suy nghó nhö vaäy neân moïi ngöôøi cuøng ruû nhau xuaát gia hoïc ñaïo. Trôû thaønh Sa-moân roài, hoï khoâng coù khaû naêng tu haønh theo giaùo phaùp, ñoïc tuïng Kinh, Luaät, A-tyø-ñaøm, cuõng khoâng ngoài thieàn, tuïng kinh, laøm vieäc giuùp chuùng, thoï duïng tín thí

maø baøn luaän nhöõng vieäc khoâng caàn thieát. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø- kheo:

–Luùc caùc thaày coøn taïi gia, khoâng lo gia nghieäp, thieáu thoán y phuïc, thaáy caùc Tyø-kheo ñöôïc cuùng döôøng töï nhieân, caùc thaày thaáy vaäy tham ñaém neân xuaát gia hoïc ñaïo. Hình töôùng laø Sa-moân, nhöng taâm nhö coïp ñoùi. Caùc thaày coù ñaïo ñöùc gì laøm töôi nhuaän giaùo phaùp cuûa Ta?

Luùc aáy, Nhö Lai lieàn noùi baøi keä:

*Ñôøi goïi thaày Sa-moân Thaày cuõng noùi Sa-moân Thaân tuy laø Sa-moân Nhöng nhö haïc rình caù.*

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y, nhaän cuûa tín thí, baûo raèng leõ töï nhieân laø nhö vaäy, nhöng nhaân quaû baùo öùng, moät khi ñaõ ñeán roài thì coù öùc Phaät cuõng khoâng cöùu noåi. Trong soá aáy, nhöõng ngöôøi coù caên taùnh lanh lôïi, trí tueä beùn nhaïy lieàn töï söûa ñoåi loãi laàm maø vaâng lôøi daïy baûo cuûa Nhö Lai. Coøn nhöõng vò caên taùnh chaäm luït thì khoâng theå söûa ñoåi, töï röôùc hoïa vaøo mình. Cho neân noùi: Goïi laø Sa-moân, ñaâu phaûi caïo toùc.

***Noùi doái tham ñaém, tham duïc nhö phaøm***: Tyø-kheo caùc thaày töông öng vôùi keû xaáu, boû haún phaùp laønh thì thaät khoâng phaûi laø Sa- moân. Caùc thaày töï xöng laø Sa-moân, nhöng chæ gioáng Sa-moân vôùi phaùp phuïc beân ngoaøi. Ñöùc Nhö Lai laïi noùi baøi keä naøy:

*Nhö lìa maø khoâng lìa Ca-sa tröø, khoâng tröø Trì baùt thaät khoâng trì*

*Chaúng tuïc, chaúng Sa-moân. Maây ñuøn nhöng khoâng möa Luùa toát, khoâng keát haït*

*Tyø-kheo lìa Tyø-kheo*

*Nhö ngaøy ñeøn khoâng saùng.*

Cho neân noùi: Noùi doái tham ñaém, tham duïc nhö phaøm.

#### 

*Goïi laø Sa-moân*

*Môû roäng chaùnh ñaïo Döùt boû taâm voïng Keát thoâ khoâng sinh.*

***Goïi laø Sa-moân***: Thuôû xöa, coù moät keû ngu tính tình du ñaõng, khoâng phaân bieät ñöôïc phaûi quaáy, toát xaáu, thaáy maáy chuïc ngöôøi ñang khieâng xaùc cheát ra ngoaøi thaønh, laïi thaáy moïi ngöôøi raûi höông hoa leân xaùc cheát. Sau ñoù, ngöôøi ngu naøy veà nhaø naèm nguû, tröôùc ñoù y coù treo moät voø hoa töôùc kim treân xaø nhaø, boãng nhieân luùc aáy, sôïi daây bò ñöùt, hoa rôi vaõi treân ngöôøi. Y caát tieáng keâu ngöôøi trong nhaø ñeán baûo:

–Nay ta ñaõ cheát sao khoâng khieâng ñem ñi boû. Ngöôøi nhaø hoûi:

–Vì sao ngöôi noùi raèng mình ñaõ cheát? Y baûo:

–Caùc ngöôøi khoâng thaáy hoa raûi treân mình ta ñoù ö? Ngöôøi nhaø ñaùp:

–Khoâng thaáy. Raûi hoa leân ngöôøi sao goïi laø cheát? Cheát laø khoâng coøn thôû ra, thôû vaøo kia chöù! Thaân nhö caây khoâ, khoâng coøn cöû ñoäng, khoâng coøn hôi aám, thaàn thöùc ñaõ ñi roài. Thaân theå cöùng ñôø, khoâng coøn laøm vieäc ñöôïc nöõa, nhö vaäy môùi goïi laø cheát. Tuy ngöôi noùi laø cheát, chæ laø gioáng nhö cheát, maø khoâng phaûi cheát thaät.

Caùc Tyø-kheo cuõng laïi nhö vaäy. Nay, Tyø-kheo caùc thaày chæ gioáng Tyø-kheo, chöù khoâng phaûi Tyø-kheo. Vì Tyø-kheo chaân thaät thì phaûi oai nghi ñaày ñuû, thaáy chuùt loãi nhoû cuõng sinh taâm sôï seät, huoáng gì laø loãi lôùn? Caùc haïnh laønh khoâng thieáu, taâm chí chæ höôùng veà ba con ñöôøng lôùn laø ñöôøng leân Phaät, Bích-chi-phaät vaø A-la-haùn. Ai ñaày ñuû oai nghi giôùi luaät, nhö theá môùi goïi laø Sa-moân. Caùc thaày caïo raâu toùc, tuy beân ngoaøi maëc ca-sa, nhöng beân trong gian doái, cho neân noùi: Goïi laø baäc Sa-moân, môû roäng Chaùnh ñaïo.

***Döùt boû taâm voïng, keát thoâ khoâng sinh***: Caùc phaùp xaáu aùc ñaõ

hoaøn toaøn döùt heát, khoâng coøn phaùt sinh nöõa. Thoâ laø phaàn caên baûn trong caùc keát, goác reã ñaõ nhoå heát thì caønh laù cuõng khoâ cheát, cho neân noùi: Döùt boû taâm voïng, keát söû thoâ khoâng coøn phaùt sinh nöõa.

#### 

*Döùt boû ñieàu aùc Goïi laø Sa-moân Phaïm chí döùt aùc Sa-moân giöõ haïnh Töï döùt caáu ueá Ñöôïc goïi laø ñaïo.*

***Döùt boû ñieàu aùc, goïi laø Sa-moân***: Ñaõ döùt boû ñieàu aùc nhö trong kheá kinh noùi: Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo: “Nhö ngöôøi ñôøi ñeàu goïi caùc thaày laø Sa-moân! Sa-moân”. Caùc Tyø-kheo baïch Phaät: “Baïch Ñöùc Theá Toân, ñuùng vaäy. Ngöôøi ngu goïi chuùng con laø Sa-moân! Sa-moân”. Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo raèng: “Neáu ñuùng nhö vaäy, thì caùc thaày phaûi giöõ haïnh Sa-moân, nhö Phaïm chí giöõ haïnh Phaïm chí. Theá neân, Tyø-kheo thöïc haønh gioáng nhö Sa-moân, cuõng nhö Phaïm chí. Vì sao? Vì Sa-moân, Phaïm chí vieäc laøm cuûa hoï ñeàu thanh tònh, yù nguyeän ñieàu gì, chaéc chaén ñuùng nhö taâm nghó. Theá naøo laø phaùp Sa-moân, Phaïm chí? Phaùp Sa-moân, Phaïm chí laø thaân laøm vieäc thanh tònh, hoaëc laïi nghó nhö vaày: “Nhöõng vieäc phaûi laøm ta ñaõ laøm xong”. Mieäng, yù cuõng laïi nhö vaäy, nhôø ñoù ñöôïc döôõng thoï. Ñoù goïi laø phaùp Sa-moân, Phaïm chí *(choã khaùc nhau laø)* Phaïm chí döùt boû vieäc aùc, coøn Sa-moân giöõ haïnh. Phaïm chí tu haønh thì ñöùng ñaàu laø thaùi ñoä coáng cao. Hoï caäy vaøo ngheà kheùo cuûa mình maø töï baûo nhau: “Baø-la-moân chuùng ta ñöôïc sinh ra töø mieäng ñaáng Phaïm thieân, doøng Saùt-ñeá-lôïi ñöôïc sinh töø ruùn Phaïm thieân, doøng Tyø-xa ñöôïc sinh ra töø hoâng Phaïm thieân, doøng Thuû-ñaø-la ñöôïc sinh töø goùt chaân Phaïm thieân.” Vì cho raèng Phaïm thieân laø cha neân hoï töï khoe khoang, kieâu ngaïo, nghó raèng mình laø baäc nhaát.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: “Phaùp Phaïm chí thaät ra khoâng phaûi vaäy! Ngöôøi tu phaïm haïnh laø phaûi roát raùo thanh tònh, döùt boû phaùp baát thieän. Nhöng nay caùc Phaïm chí röôùc hoïa vaøo

thaân. Hoï chöùa nuoâi vôï con, trai gaùi ñaày nhaø, haïnh cuûa hoï khoâng thuaàn khieát, vaäy maø hoï laïi töï xöng: “Ta sinh ra töø mieäng Phaïm thieân”. Cho neân noùi: Phaïm chí döùt aùc, Sa-moân giöõ haïnh.

***Töï döùt caáu ueá, ñöôïc goïi laø ñaïo***: Tyø-kheo tu haønh töï döùt saïch moïi oâ ueá cuûa mình, caùc phaùp aùc, baát thieän ñeàu döùt haún khoâng coøn soùt, daïo chôi trong taùm phaåm ñaïo cuûa baäc Thaùnh hieàn. Cho neân noùi: Töï tröø caáu ueá, ñöôïc goïi laø ñaïo. Caáu ueá coù ba phaåm laø: Thöôïng, trung, haï. Ba phaåm laïi chia thaønh chín baäc: Thöôïng thöôïng, thöôïng trung, thöôïng haï, trung thöôïng, trung trung, trung haï, haï thöôïng, haï trung, haï haï. Caùc lôùp keát söû aáy laøm nhuoäm dô taâm ngöôøi, phaûi döùt boû heát, tu haïnh thanh tònh. Hoaëc coù Phaïm chí sinh taâm taø kieán, yù hoï baûo raèng beân trong khoâng coù nhô baån, maø nhô baån aáy ñeán töø beân ngoaøi. Hoaëc coù Phaïm chí loäi xuoáng soâng, hoaëc xuoáng ao Tam hoa, hoaëc loäi xuoáng suoái cuûa loaøi ngöôøi, chaúng phaûi loaøi ngöôøi ñeå taém goäi, röûa saïch heát moïi nhô baån beân ngoaøi, nhöng khoâng theå naøo döùt boû ñöôïc taâm troùi buoäc. Ñöùc Theá Toân daïy raèng: “Neáu ngöôøi tu phaïm haïnh muoán roát raùo thanh tònh, döùt boû buïi nhô thì phaûi giöõ chaéc trí tueä bình ñaúng Voâ thöôïng môùi döùt boû ñöôïc caáu ueá kia. Vì sao? Vì buïi nhô beân ngoaøi thaân laø caùi maø con ngöôøi khoâng thích. Duøng nghóa baäc nhaát ñeå döùt boû caáu ueá thì ñöôïc caùc trôøi, loaøi ngöôøi toân kính. Buïi nhô ôû nhaân gian ñaõ laøm cho con ngöôøi rôi vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Buïi nhô ôû nhaân gian, duø ñöôïc xoâng öôùp bôûi hoa höông, vaãn phaùt sinh laïi nhö cuõ. Coøn ngöôøi ñaõ döùt boû heát keát söû, xoâng öôùp baèng höông thôm cuûa giôùi, muøi thôm aáy thôm maõi, khoâng ñaâu laø khoâng ngöûi thaáy”. Cho neân noùi: Töï döùt caáu ueá, ñöôïc goïi laø ñaïo.

#### 

**Phaåm 13: ÑAÏO (Phaàn 1)**

*Taùm ñöôøng chaùnh raát thaúng Töù ñeá laø daáu phaùp*

*Ñaïo naøy goïi Voâ vi Duøng ñeøn dieät toái aùi.*

***Taùm ñöôøng chaùnh raát thaúng***: Sao goïi laø chaùnh thaúng? Töù ñeá laø caên cöù ôû nghóa. Goïi laø boán, vì caên cöù vaøo nhaân quaû neân goïi laø boán, vì y cöù vaøo Tuï neân coù boán. Neáu vì yù nghóa thì neân goïi laø ba thay vì boán. Ñaõ ghi laø Khoå thì khoâng coù Taäp, ñaõ ghi raèng Taäp thì khoâng coù Khoå. Ñoù goïi laø: 1. Taän, 2. Ñaïo, 3. Khoå. Duyeân quaû laø boán, nöõa ñoù laø naêm. Töø khoå coù duyeân (nhaân) cuõng nhö duyeân môùi coù quaû. Ñaïo cuõng nhö theá, Taän Ñeá laø naêm. Neáu y cöù Tuï laø boán, thì thaønh Taùm. Tröôùc heát ñoaïn khoå ôû coõi Duïc, sau môùi ñeán coõi Saéc, Voâ saéc laø hai. Cho ñeán Ñaïo cuõng nhö theá.

Thaønh laäp nghóa naøy laïi coøn coù thuyeát khaùc cho raèng: Neáu töø nghóa duyeân quaû thì goïi laø naêm. Khoå cuõng vöøa do duyeân cuõng vöøa do quaû, khi noù heát thì goïi laø daáu khoå, daáu veát cuûa höõu laäu, daáu veát cuûa tham, daáu veát cuûa boûn seûn.

Coù ngöôi vaán naïn raèng: Ñaïo cuõng coù duyeân, coù quaû, ñeàu goïi laø daáu veát cuûa khoå, cuõng goïi laø daáu veát cuûa höõu laäu, cuõng goïi laø daáu veát cuûa boûn seûn, vì sao? ÔÛ ñaây khoâng laäp hai ñeá?

Ñaùp raèng: Vì muoán ngaên döùt loái laäp luaän treân, neân cuõng coù nhaân duyeân. Ñoái vôùi Khoå, Taäp kia sinh ra hai luaän, vöøa khoâng coù Khoå, vöøa khoâng coù Taäp. Vì muoán ngaên döùt hai luaän naøy, neân noùi coù Khoå, coù Taäp.

**Ñaïo**: Coù duyeân, coù quaû thì sinh ra laäp luaän cho raèng: Khoâng coù ñaïo. Ñeå ngaên döùt loái laäp luaän naøy, neân noùi coù Ñaïo. Theá neân noùi coù Töù ñeá, maø chaúng phaûi nguõ ñeá.

Laïi coù thuyeát y cöù vaøo Tuï, neân laäp luaän naøy, noùi coù taùm. Ñaùp raèng: Y cöù vaøo moät töôùng cuûa nghóa Tuï thì khoå ôû coõi Duïc, khoå ôû coõi Saéc, Voâ saéc ñeàu tuï roài. Haønh duyeân cuûa coõi Duïc, haønh duyeân cuûa coõi Saéc, Voâ saéc thì sau khi nhoùm hoïp thì phaùt sinh ra töôùng. Haønh uaån cuûa coõi Duïc ñaõ heát, haønh uaån cuûa coõi Saéc vaø Voâ saéc ñaõ heát, sau khi nhoùm hoïp thì goïi laø töôùng höu töùc (chaám döùt). Haønh ñoái cuûa coõi Duïc, haønh ñoái cuûa coõi Saéc, Voâ saéc ñaõ heát, sau khi nhoùm hoïp thì goïi laø töôùng Xuaát yeáu. Vì theá neân goïi laø Töù ñeá.

Nhö ngöôøi coù trí tueä quaùn saùt bieát coù phieàn luïy hay khoâng phieàn luïy, suy nghó bieát ñöôïc choã xuaát ly. Cho neân noùi Töù ñeá laø daáu veát cuûa phaùp (phaùp tích). Ñaïo naøy goïi voâ vi Nieát-baøn an oån, voâ vi,

döùt heát caùc phieàn naõo, caùc khoå ñeàu khoâng coøn, cho neân noùi: Ñaïo naøy goïi Voâ vi.

***Duøng ñeøn dieät toái aùi***: AÙi höõu cuõng coù ba thöù laø: Duïc höõu, Saéc höõu, Voâ saéc höõu. Taâm aùi beàn chaéc aáy troùi buoäc ngöôøi coù taâm aùi, sinh ra cac loaïn töôûng, nhieàu thöù khoå naõo, laøm sao caét ñöùt? Ñaùp: Taùm con ñöôøng cuûa Hieàn thaùnh caét ñöùt haún, khoâng cho taùi sinh, cho neân noùi: Duøng ñeøn dieät toái aùi.

#### 

*Tueä lìa vöïc thaúm Nhö gioù thoåi maây Ñaõ dieät moïi töôûng Ñoù laø tueä kieán.*

***Tueä lìa vöïc thaúm***: khoâng phaûi laø coù moät soá vöïc thaúm ghi trong baûn ñoà. Coù choã noùi phong traàn, noùi soâng saâu. Traàn (buïi) laøm nhô thaân theå con ngöôøi, baát keå laø giaø treû. Noù khieán ngöôøi ta khoâng nhìn thaáy ñöôïc veát baån dính treân aùo. Treân thì che khuaát maët trôøi, maët traêng, khoâng thaáy aùnh saùng, noù laøm trôû ngaïi khieán cho ngöôøi khoâng theå nhìn xa, khoâng phaân bieät ñöôïc thaät giaû.

Baáy giôø vua roàng xoùt thöông keû theá gian ngu meâ, muoán cho hoï thoaùt khoûi caùc naïn aáy, beøn röôùi xuoáng moät côn möa phuøn vôùi gioù maùt thoaûng qua queùt saïch heát buïi hoàng traàn, phaù tan heát lôùp söông muø u aùm cho vaàng thaùi döông xuaát hieän, cho neân noùi: Coù trí tueä lìa vöïc thaúm, nhö gioù thoåi tan maây. Ngöôøi giöõ haïnh aáy chuyeân tinh nhaát taâm traàn töôûng beân trong. Coù ba thöù töôûng laø: töôûng tham duïc, töôûng giaän döõ, töôûng ngu si. Ba thöù töôûng naøy cuõng khoâng bò buïi traàn laøm phaùt sinh loaïn nieäm, laøm baïi hoaïi trí tueä, khoâng tôùi choã roát raùo. Noù che maét trí tueä, khoâng thaáy ñöôïc Töù ñeá, laøm nhuoám baån phaùp thaân, khieán khoâng ñöôïc saùng suoát. Cheá ngöï ñöôïc taâm yù, khoâng sinh caùc töôûng nghó, cho neân noùi noù ñaõ dieät moïi töôûng, ñoù laø tueä kieán.

#### 

*Trí laøm theá laâu Ñieàm nhieân voâ vi Trí nhaän chaùnh giaùo Heát sinh, giaø, cheát.*

***Trí laøm theá laâu***: Laø treân heát, laø nhieäm maàu, cuõng goïi laø ba nghóa. Ba nghóa: Moät laø nghóa söï, hai laø nghóa kieán, ba laø nghóa duyeân, cuõng goïi laø nghóa thuû, nghóa nhaõn, nghóa ñaïo, nghóa giaùc, nghóa Hieàn thaùnh xuaát ly, duøng trí tueä naøy soi khaép caùc phaùp, gioáng nhö vaät beân ngoaøi ñöôïc soi saùng, vaät beân ngoaøi laø maët trôøi, maët traêng, caùc sao, y phuïc, cung ñieän.

Goïi laø nhaäp moät theá giôùi, nhaäp moät nhaäp, nhaäp moät aám, nhaäp moät ñaïo, nhaäp moät theá giôùi laø coõi Saéc. Nhaäp moät nhaäp laø saéc nhaäp. Nhaäp moät aám laø saéc aám. Nhaäp moät ñaïo laø ñaïo hieän taïi. Duøng aùnh saùng trí tueä naøy soi chieáu möôøi taùm giôùi, hai möôi nhaäp, naêm aám. Vaø trí tueä naøy coøn soi khaép caû ba ñôøi quaù khöù, hieän taïi, vò lai, laøm cho ñöôïc nhieàu lôïi ích, ñöôïc nhieàu thaønh töïu. Cho neân noùi: Trí tueä laøm cho theá gian ñöôïc laâu daøi.

***Ñieàm nhieân voâ vi***: Nöông trí tueä naøy maø thoaùt khoûi sinh töû, kheùo phaân bieät ñöôïc, khoâng coøn do döï. Hôn nöõa, coøn phaân bieät ñöôïc Töù ñeá, khoâng coù ngôø vöïc, cho neân noùi *(ñöa ñeán vui)* ñieàm nhieân voâ vi.

***Trí nhaän chaùnh giaùo, heát sinh, giaø, cheát***: Sôû dó chòu khoå laø do coù sinh, neáu khoâng sinh thì ñaâu coù khoå? Nhö moâ ñaát laø muïc tieâu cho bao muõi teân thi nhau baén vaøo, thaân naøy ñaém nhieãm caùc khoå cuõng nhö theá, cho neân noùi: Trí nhaän ñöôïc chaùnh giaùo, khoâng coøn sinh, giaø, beänh, cheát nöõa.

#### 

*Ñaïo laø taùm ñöôøng thaúng Boán caâu Thaùnh ñeá treân Phaùp voâ duïc toái thöôïng Maét saùng Nhò Tuùc Toân.*

***Ñaïo laø taùm ñöôøng thaúng***: Ngoaïi ñaïo dò hoïc muoán hoïc ñaïo

baèng caùch khoâng aên côm gaïo cho ñoù laø tònh haïnh, hoaëc naèm treân tro, phaân, khoâng trang söùc thaân theå, hoaëc khoûa thaân khoâng che ñaäy, hoaëc naèm treân choâng gai, goái ñaàu treân ñaù cho röôùm maùu, hoaëc beän toùc laøm aùo, hoaëc xem caây laù ñeå boùi toaùn, chuù thuaät, hoaëc thôø nöôùc, löûa, trôøi, traêng, caùc sao, hoaëc leân nuùi cao, hoaëc xuoáng döôùi soâng saâu roài cho raèng mình ñaõ thaønh ñaïo.

Ñöùc Theá Toân daïy:

–Ñoù khoâng phaûi laø ñaïo chaân chaùnh, khoâng phaûi laø choã chí yeáu, khoâng phaûi laø ñieàu maø thieän tri thöùc tu taäp. Ñaïo aáy khoâng coù gì hay, khoâng phaûi laø ñaïo maø Hieàn thaùnh hoïc tu taäp.

Ñoái vôùi caùc ñaïo nhö theá, thì taùm phaåm ñaïo cuûa Thaùnh hieàn laø cao caû hôn heát. Cho neân noùi: Ñaïo laø taùm ñöôøng thaúng.

***Boán caâu Thaùnh ñeá treân***: Gioáng nhö coù raát nhieàu ngoaïi ñaïo dò hoïc ñeàu tu theo voïng ñeá, ngaøy ñeâm tu khoå haïnh ôû nôi thanh vaéng, hoaëc thôø chim troïc ñaàu, chim kieâu (cuù döõ) cuù tai meøo treân nuùi, hoaëc thôø meån, nai, choù, gaø, raén rít, cho ñoù laø chaân thaät, ñöôïc ñeán caûnh dieät ñoä, voâ vi, voâ taùc, ñöôïc ñeán Nieát-baøn, ñöôïc ñeán cöûa giaûi thoaùt, lìa haún lo buoàn khoå naõo. Ñöùc Theá Toân noùi: “Ñoù khoâng phaûi laø ñaïo chaân thaät, khoâng phaûi laø choã chí yeáu. Chaân thaät ñeá chính laø phaùp Töù ñeá, ñöôïc ñeán choã voâ vi, döùt heát caùc phieàn naõo.” Cho neân noùi: Boán caâu Thaùnh ñeá laø treân heát.

***Phaùp voâ duïc toái thöôïng***: Nhö kheá kinh noùi: “Coù ba vieäc laø baäc nhaát treân heát: moät laø Phaät, hai laø Phaùp, ba laø Thaùnh chuùng. Goïi laø phaùp thì coù phaùp höõu vi, phaùp voâ vi. AÙi nhieãm heát khoâng coøn tham duïc, döùt heát phieàn naõo laø Nieát-baøn. Phaùp chaân thaät laø cao quyù hôn heát, khoâng coøn phaùp naøo hôn”. Cho neân noùi: Phaùp voâ duïc toái thöôïng. ***Maét saùng Nh Tuùc Toân***: Coù caùc chuùng sinh khoâng chaân, hai chaân, boán chaân vaø nhieàu chaân, coù saéc, khoâng saéc, coù töôûng, khoâng

töôûng, cho ñeán chaúng phaûi coù töôûng, chaúng phaûi khoâng coù töôûng, trong soá aáy thì Ñöùc Nhö Lai laø Baäc Toái Toân, Toái Thöôïng, khoâng coøn ai hôn. Cho neân noùi: Maét saùng Nhò Tuùc Toân.

#### 

*Taát caû haønh voâ thöôøng*

*Trí tueä môùi quaùn thaáy Neáu giaùc ngoä khoå naøy Haønh ñaïo saïch daáu veát.*

***Taát caû haønh voâ thöôøng***: Thay ñoåi khoâng döøng, khoâng theå nöông caäy, nhö aùnh chôùp qua maét, nhö ñaäp ñaù thaáy xeït löûa roài taét ngay, cho neân noùi: Taát caû haønh voâ thöôøng.

***Trí tueä môùi quaùn thaáy***: Bieát taát caû haønh phaùp ñeàu laø oâ ueá höõu laäu, khoâng phaûi chaân thaät, laø phaùp bò hoaïi dieät, ñeàu trôû veà vôùi söï tieâu dieät maát heát, cho neân noùi: Trí tueä môùi quaùn thaáy.

***Neáu giaùc ngoä khoå naøy***: Chaùn ngaùn noãi khoå naøy, khoâng coù yù öa thích noù, nhôù nghó caàu giaûi thoaùt, lìa boû haún tham duïc, cho neân noùi: Neáu giaùc ngoä khoå naøy.

***Haønh ñaïo saïch daáu veát***: Thöôøng nhôù nghó söï tu trì Chaùnh ñaïo Voâ thöôïng, ñieàu maø thaáy ñeá döùt tröø ñöôïc, coù coâng naêng laøm saïch heát moïi daáu veát, cho neân noùi: Haønh ñaïo saïch daáu veát.

#### 

*Taát caû haønh laø khoå Trí tueä môùi quaùn thaáy Neáu giaùc ngoä khoå naøy*

*Haønh ñaïo saïch daáu veát.*

***Taát caû haønh laø khoå***: Töø coõi Duïc leân ñeán Höõu ñænh, ñoù laø meù khoå. ÔÛ coõi Duïc thì mong ra khoûi naïn khoå. ÔÛ coõi Saéc thì thöôøng bò khoå bieán dòch. ÔÛ coõi Voâ saéc thì bò khoå thoï haønh. Theá neân Ñöùc Theá Toân noùi:

–Sinh töû laãy löøng, taát caû ñeàu laø khoå, troâi laên trong naêm ñöôøng, khoâng thoaùt khoûi khoå aáy. Ai laø keû thích soáng trong caùc khoå aáy?

Cho neân noùi: Taát caû haønh laø khoå.

***Trí tueä môùi quaùn thaáy***: Ngöôøi hoïc roäng bieát nhieàu vieäc xöa nay, thaáy roõ ba ñôøi nhö nhìn haït chaâu trong loøng baøn tay, ñeàu ñöôïc roõ raøng, cho neân noùi: Trí tueä môùi quaùn thaáy.

***Neáu giaùc ngoä khoå naøy***: Vì bieát khoå naøy cho neân muoán döùt boû.

YÙ thöôøng nhaøm chaùn, khoâng muoán chung soáng vôùi noù, cho neân noùi: Neáu giaùc ngoä khoå naøy.

***Haønh ñaïo saïch daáu veát***: Chæ coù ñaïo Thaùnh hieàn môùi coù khaû naêng laøm saïch heát daáu veát khoå ñau, cho neân noùi: Haønh ñaïo saïch daáu veát.

#### 

*Taát caû haønh laø khoâng Trí tueä môùi quaùn thaáy Neáu giaùc ngoä khoå naøy Haønh ñaïo saïch daáu veát.*

***Taát caû haønh laø khoâng***: Caùc haønh phaùp ñeàu thay ñoåi, khoâng theå nöông caäy. Noù khoâng ñöùng yeân, sinh lieàn dieät, troâi chaûy khoâng döøng nghæ. Khoå, khoâng, voâ ngaõ, ñeàu khoâng coù töï taùnh, töï noù nhö vaäy cuõng khoâng phaûi khoâng nhö vaäy, cho neân noùi: Taát caû haønh laø khoâng.

***Trí tueä môùi quaùn thaáy***: Nhö ngöôøi nhìn xuoáng maët nöôùc saïch thì thaáy boùng hình mình moät caùch roõ raøng. Ngöôøi tu haønh cuõng laïi nhö vaäy, quaùn saùt caùc haønh phaùp sinh ra roài dieät maát, khoâng coù gì trôû ngaïi, cho neân noùi: Trí tueä môùi quaùn thaáy.

***Neáu giaùc ngoä khoå naøy***: Nhö töø luùc baét ñaàu, chöùa nhoùm nhieàu coâng haïnh cho ñeán khi thaønh ñaïo, trong thôøi gian aáy, traûi qua gian khoå maø khoâng töï bieát. Bò khoå laøm meâ laàm neân khoâng ñeán ñöôïc choã roát cuøng. Nhö ngaøy nay ta ñöôïc thaønh thaân ngöôøi, ñöôïc gaëp Phaät ra ñôøi vaø caùc Hieàn thaùnh. Ngaøy nay môùi töï giaùc bieát thaân naêm aám laãy löøng maõi maõi ñaém nhieãm, chaúng phaûi chaân thaät. Nhö ngaøy nay ta quaùn saùt thaân naêm uaån laãy löøng laø choã nhoùm hoïp bao khoå luïy, cho neân noùi: Neáu giaùc ngoä khoå naøy.

***Haønh ñaïo saïch daáu veát***: Duøng trí chöa bieát khoå ñeå dieät heát daáu veát, ñeán choã trong saïch roát raùo, khoâng chuùt bôïn nhô. Döùt heát coäi goác caùc khoå, ñeå ñöôïc thanh tònh hoaøn toaøn, cho neân noùi: Haønh ñaïo saïch daáu veát.

#### 

*Taát caû haønh voâ ngaõ Trí tueä môùi quaùn thaáy Neáu giaùc ngoä khoå naøy*

*Haønh ñaïo saïch daáu veát.*

***Taát caû haønh voâ ngaõ***: Vì khoâng coøn tham duïc, khoâng coøn taïo taùc neân taát caû haønh phaùp ñeàu voâ ngaõ. Vì khoâng coù gì beàn chaéc neân taát caû ñeàu voâ ngaõ, vì khoâng coù töï do cho neân taát caû phaùp ñeàu voâ ngaõ, cho neân noùi: Taát caû haønh voâ ngaõ.

***Trí tueä môùi quaùn thaáy***: Ñoái töôïng maø trí tueä quaùn saùt laø phaùp ba möôi baûy phaåm ñaïo. Khi soi göông thì ngöôøi ta thaáy roõ hình boùng mình trong aáy, khoâng coù gì trôû ngaïi. ÔÛ ñaây cuõng gioáng nhö theá, duøng trí tueä quaùn saùt thì ñeàu thaáy roõ raøng, cho neân noùi: Trí tueä môùi quaùn thaáy.

***Neáu giaùc ngoä khoå naøy***: Ngöôøi tu haønh maõi soáng trong toái taêm, bò thaân naêm aám laãy löøng naøy löøa gaït, chaáp laø ta coù, ta laø choã kia. Neáu quaùn saùt chaân thaät thì sinh nhaøm chaùn, mong muoán xa lìa, ñöôïc giaûi thoaùt, cho neân noùi: Neáu giaùc ngoä khoå naøy.

***Haønh ñaïo saïch daáu veát***: An truï trong möôøi laêm taâm, duøng ñaïo do kieán ñeá coù ñöôïc ñeå döùt boû voâ thöôøng, voâ ngaõ, khoå, khoâng, heát saïch khoâng coøn soùt chuùt naøo. Bôûi boán haønh naøy töø khoå maø sinh ra khoå ñeá. Khoå ñaõ bieát ñöôïc döùt boû bôûi trí chöa bieát khoå, cho neân noùi: Haønh ñaïo saïch daáu veát.

#### 

*Ta ñaõ noùi ñaïo Duøng teân yeâu baén Phaûi töï gaéng söùc Vaâng lôøi Nhö Lai.*

***Ta ñaõ noùi ñaïo***: Hoaëc coù chuùng sinh buoâng lung bieáng nhaùc, hoï töï noùi vôùi nhau raèng: “Neáu thaàn löïc Nhö Lai ñöôïc töï taïi thì taïi sao Ngaøi khoâng giuùp chuùng ta sôùm chöùng ñöôïc ñaïo quaû? Hôn nöõa, Ngaøi

ñích thaân khoâng chaáp nhaän hình theå cuûa ngaõ trong ñaïo”. Nhö Kheá kinh noùi: Coù vò Phaïm chí laï ñeán choã Theá Toân hoûi nghóa naøy baèng baøi keä nhö sau:

*Toâi thaáy trôøi, ñôøi ngöôøi Phaïm chí haønh thanh tònh Nay toâi laïi quay veà*

*Xin giaûi thích toâi hieåu.*

Baøi keä naøy coù yù nghóa gì? Ñaùp raèng Phaïm chí kia laø ngöôøi baåm sinh ñaàn ñoän, löôøi bieáng, ngoan coá, nhöng laïi muoán Sa-moân Cuø-ñaøm noùi ñaïo cho mình nghe ñeå sôùm ñaït ñöôïc ñaïo quaû nhö Ngaøi, khieán cho moïi keát söû trong baûn thaân oâng choùng ñöôïc döùt boû hoaøn toaøn. Ñöùc Theá Toân ñaùp baèng baøi keä nhö sau:

*Ta khoâng giaûi thoaùt oâng Phaïm chí ñôøi tònh haïnh Muoán caàu ñaïo nhieäm maàu Nhö theá ñöôïc qua doøng.*

Baøi keä naøy coù nghóa gì? Ñaùp raèng: Phaïm chí ñaõ muoán caàu ñaïo thì phaûi töï mình, khoâng nhôø ngöôøi khaùc maø ñöôïc, neáu nhôø ngöôøi khaùc maø ñöôïc thì Ta ngoài döôùi goác caây, khaû naêng dieät tröø moïi caùc keát söû cuûa taát caû chuùng sinh. Ta duøng taâm Ñaïi töø che chôû chuùng sinh. Phaïm chí neân bieát raèng: Neáu khoâng bieát goác beänh maø cho laàm thuoác, nhöng laïi muoán laønh beänh thì khoâng bao giôø coù vieäc aáy. ÔÛ ñaây, cuõng nhö vaäy, khoâng tu ñaïo maø mong ñöôïc quaû baùo, dieät tröø keát söû, thì vieäc aáy khoâng bao giôø coù. Nhö vò thaày thuoác gioûi xeùt kyõ goác beänh roài môùi boác thuoác. Coù vaäy, ngöôøi beänh môùi khoûi beänh, khoâng bao giôø sai laàm. ÔÛ ñaây cuõng nhö vaäy, duøng ñaïo Hieàn thaùnh quaùn xeùt goác beänh maø boác thuoác, thì keát söû trong thaân môùi ñöôïc döùt haún.

Coù Tyø-kheo trong taâm töï nghó: “Ñöùc Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi, duøng taâm Ñaïi töø ñaïi bi che chôû khaép chuùng sinh thì ta ñaâu caàn phaûi töï thaân haønh ñaïo cho cöïc nhoïc, trong khi ta bò keát söû böùc haïi, khoâng theå giaûi thoaùt ñöôïc? Neáu Nhö Lai ban raûi taâm Töø bi cho taát caû, thì chính Ngaøi seõ giaûng noùi ñaïo lyù cho ta, vì sao Ngaøi laïi khoâng dieät

tröø keát söû cho rieâng moãi mình ta?”.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân bieát yù nghó trong taâm thaày Tyø-kheo kia, cho neân Ngaøi noùi: Ta ñaõ noùi ñaïo.

***Duøng teân yeâu baén***: Ta ñaõ bieát tröôùc sau naøy seõ noùi vôùi ngöôøi raèng: Nhö vò thaày thuoác gioûi kia, tröôùc heát phaûi hoïc phöông thuoác, xeùt kyõ goác beänh, khoâng sai soùt chuùt naøo, sau ñoù môùi boác thuoác. ÔÛ ñaây cuõng theá, tröôùc chöùng ñaïo quaû, bieát keát söû cuûa mình ñaõ döùt haún, khoâng coøn soùt, roài sau ñoù môùi noùi veà beänh keát söû töøng moùn moät cho ngöôøi nghe, laø boác thuoác ñaïo, khoâng bao giôø bò traàn lao che kín nöõa. Ta ñaõ baén muõi teân beùn nhoïn voâ thöôïng vaøo muïc tieâu keát söû kia. Cho neân noùi: Duøng teân yeâu baén.

***Phaûi töï gaéng söùc***: Ngöôøi giaûng ñaïo noùi ñaïo cho ngöôøi nghe nhaém höôùng thaúng tôùi chöù khoâng theo söï taø vaïy roài cho raèng thaønh ñaïo laø deã, maø ñöôïc quaû chöùng. Nhö Lai Theá Toân cuõng nhö theá, noùi ñaïo cho ngöôøi nghe moät caùch voâ hình, voâ vi, khoâng taïo taùc, laø Nieát- baøn an oån, döùt heát caùc phieàn naõo, noùi ra ñuùng vôùi giaùo phaùp, cuõng khoâng luoáng doái, nhö cha thöông con, thöôøng xuyeân chaêm soùc, nuoâi daïy, choïn choã raùo, boû choã aåm öôùt, laïi cho nhöõng thöùc ngon ngoït, nhöng caùc con laïi buoâng lung, khoâng nghe lôøi cha daïy baûo, tham ñaém naêm thöù duïc laïc, khoâng theo chaùnh giaùo. Nhö Lai Theá Toân cuõng nhö theá, giaûng noùi saâu roäng phaùp cam loä cho chuùng sinh nghe, laïi duøng nhieàu phöông caùch taïm thôøi kheùo leùo noùi laïi caùc phaùp nhieäm maàu, nhöng chuùng sinh khoâng chòu nhaän laõnh. Cho neân noùi: Phaûi töï mình gaéng söùc, vaâng theo lôøi daïy cuûa Nhö Lai.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 14

**Phaåm 13: ÑAÏO (Phaàn 2)**

*Ta ñaõ noùi ñaïo Nhoå gai aùi cöùng Phaûi töï gaéng söùc Vaâng lôøi Nhö Lai.*

Lôøi daïy cuûa Nhö Lai khoâng bao giôø laëp laïi, heã Ngaøi noùi ra ñieàu gì laø thaønh giaùo phaùp. Ngaøi cuõng khoâng noùi laïi nhöõng gì ñaõ noùi, gioïng ñieäu khoan thai, khoâng bao giôø voäi vaõ haáp taáp. Phaùp ñöôïc giaûng noùi luoân theo ñuùng vôùi nghóa. Xem phaåm Thoï Hoùa ÖÙng Vaán trong quyeån Xuaát Dieäu ôû tröôùc, coù ñoaïn raèng: “Phaùp naøo nhaát ñònh ñeán hoùa ñoä? Laø phaùp ñaõ noùi, ñang noùi, thöôøng xuyeân baøy hieän”. Cho neân noùi: Ta ñaõ noùi ñaïo.

***Nhoå gai aùi cöùng***: AÙi chính laø moät chöùng beänh laøm cho ngöôøi ta rôi vaøo ñöôøng aùc, khoâng theå nöông caäy vaøo noù. Qua ñoù, ta phaûi töï cheá ngöï mình baèng phöông phaùp Chæ Quaùn, khoâng khôûi taâm tham aùi. Cuõng nhö muõi teân taåm thuoác ñoäc caém vaøo ngöïc ngöôøi, khoâng nhoå ra ñöôïc, muõi teân tham aùi naøy cuõng gioáng nhö vaäy, noù caém vaøo thöùc taâm con ngöôøi, khoâng theå nhoå ra ñöôïc. Cho neân noùi: Nhoå gai aùi cöùng.

***Phaûi töï gaéng söùc***: Thöôøng nghó ñeán söï tinh taán, tìm caùch thöùc kheùo leùo, chí höôùng ñeán Voâ thöôïng, khoâng bao giôø hoái tieác nöûa chöøng, cuõng khoâng lui suït, cho neân noùi: Phaûi töï gaéng söùc.

***Vaâng lôøi Nhö Lai***: Nhöõng lôøi daïy maø Nhö Lai noùi ra, thì thöôïng, trung, haï, ñeàu toát laønh, nghóa lyù raát saâu xa, ñaày ñuû caùc coâng ñöùc, tu ñöôïc phaïm haïnh, cho neân noùi: Vaâng lôøi Nhö Lai.



*Ñaïo naøy khoâng coøn soùt, Thanh tònh do thaáy ñeá Höôùng ñeán döùt caùc khoå Laøm tan raõ ma binh.*

***Ñaïo naøy khoâng coøn soùt*** (chuùt höõu laäu naøo): Kinh Tröôøng A- haøm cheùp: Baûy Ñöùc Phaät Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc cuõng noùi doøng doõi, teân hoï cuûa cha meï baûy ñôøi, tuoåi thoï soáng laâu hay ngaén nguûi, ñeä töû nhieàu hay ít, thaàn tuùc, trí tueä khi coøn trong buïng meï.

–Ñöùc Tyø-baø-thi Nhö Lai, Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi, con ngöôøi soáng laâu taùm muoân tuoåi, Ngaøi sinh töø doøng Baø-la-moân, löôïc noùi phaùp yeáu. Thò giaû laø Voâ Öu. Luùc nhoùm hoïp ñaïi chuùng noùi giôùi thì noùi: “Nhaãn nhuïc laø baäc nhaát”, noùi roäng nhö trong kinh.

–Thöùc Khí Nhö Lai, Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi, Ngaøi sinh vaøo doøng Baø-la-moân, con ngöôøi soáng laâu baûy muoân tuoåi, noùi löôïc phaùp yeáu. Thò giaû teân Caùt Töôøng Haïnh. Khi nhoùm hoïp ñaï chuùng noùi giôùi thì noùi: “Maét khoâng nhìn”, coù noùi roäng nhö trong kinh.

–Ñöùc Tyø-xaù-baø Nhö Lai, Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi, Ngaøi sinh vaøo doøng Saùt-ñeá-lôïi, con ngöôøi soáng laâu saùu muoân tuoåi, noùi löôïc phaùp yeáu. Thò giaû teân Höu Töùc. Khi nhoùm hoïp ñaïi chuùng noùi giôùi thì noùi: “Khoâng haïi cuõng khoâng gieát”, coù noùi roäng nhö trong kinh.

–Ñöùc Caâu-löu Toân Nhö Lai, Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi, Ngaøi sinh trong doøng Baø-la-moân, con ngöôøi soáng naêm muoân tuoåi, noùi löôïc phaùp yeáu. Thò giaû teân Phaät-ñeà. Khi nhoùm hoïp ñaïi chuùng noùi giôùi thì noùi: “Thí nhö ong huùt nhuïy hoa”, coù noùi roäng nhö trong kinh.

–Ñöùc Caâu-na-haøm Maâu-ni, Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi, Ngaøi sinh vaøo doøng Saùt-ñeá-lôïi, con ngöôøi soáng laâu boán muoân tuoåi, noùi löôïc phaùp yeáu. Thò giaû teân Caùt Töôøng. Khi nhoùm hoïp ñaïi chuùng noùi giôùi thì noùi: “Cuõng khoâng va chaïm”, coù noùi roäng nhö trong kinh.

–Ñöùc Ca-dieáp Nhö Lai, Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi, Ngaøi sinh trong doøng Baø-la-moân, con ngöôøi soáng laâu hai muoân tuoåi, noùi löôïc phaùp yeáu. Thò giaû teân Ñaúng Ñoå. Khi nhoùm hoïp ñaïi chuùng noùi giôùi thì noùi: “Chôù laøm caùc ñieàu aùc”, coù noùi roäng nhö trong kinh.

–Coøn Ta ngaøy nay laø Thích-ca Vaên Phaät Nhö Lai, Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc xuaát hieän ôû ñôøi, sinh trong doøng Saùt-ñeá-lôïi, con ngöôøi soáng traêm tuoåi, noùi löôïc phaùp yeáu. Thò giaû teân laø A-nan. Khi nhoùm hoïp ñaïi chuùng noùi giôùi thì noùi: “Giöõ gìn mieäng laø baäc nhaát”, coù noùi roäng nhö trong kinh.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân noùi roõ nguoàn goác baûy Ñöùc Phaät, cuøng vôùi teân hoï, doøng doõi, cha meï baûy ñôøi cuûa baûy vò Phaät, ñeä töû ít nhieàu, noùi veà ngoïn ngaønh cuûa giôùi. Caùc thaày Tyø-kheo nghe Phaät noùi ñeàu nghó nhö vaày: “Teân hoï, doøng doõi cuûa chö Phaät quaù khöù ñeàu khoâng gioáng nhau, ñeä töû theo haàu cuõng coù khaùc nhau, giôùi caám cuûa vieäc haønh ñaïo cuõng coù khaùc nhau. Vì ñaïo khoâng ñoàng neân phaùp cuõng coù khaùc”. Ñöùc Nhö Lai Theá Toân bieát roõ yù nghó trong taâm caùc Tyø-kheo neân Ngaøi lieàn ôû giöõa ñaïi chuùng noùi baøi keä:

*Ñaïo naøy khoâng coøn soùt Thanh tònh do thaáy Ñeá Höôùng ñeán döùt caùc khoå Laøm tan raõ ma binh.*

Chö Phaät nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng ôû ñôøi quaù khöù, cuõng nhôø ñaïo naøy maø töï giaùc ngoä, chæ daïy caùc ñeä töû döùt boû keát söû, döïng côø giaûi thoaùt, ñaùnh troáng phaùp lôùn. Sinh töû ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc phaûi laøm ñaõ laøm, khoâng coøn taùi sinh. Bieát ñuùng nhö thaät roài, nhaäp vaøo caûnh giôùi voâ öu, khoâng coøn bò sinh, giaø, beänh, cheát, vaéng laëng Nieát-baøn, cuõng khoâng sinh vaø dieät, khoâng coøn qua laïi. Cho neân noùi: Ñaïo naøy khoâng coøn soùt, thanh tònh do thaáy Ñeá.

***Höôùng ñeán döùt caùc khoå***: Baäc Tö-ñaø-haøm höôùng, baäc ñaéc Tö- ñaø-haøm, baäc A-na-haøm höôùng, baäc ñaéc A-na-haøm. Thaønh töïu tröïc haïnh, thaønh töïu giaùc haïnh, thaønh töïu caùc thöù nghieäp. Chí khoâng ñieân ñaûo, daàn daàn ñeán vôùi ñaïo. Cho neân noùi: Höôùng ñeán döùt caùc khoå.

***Laøm tan raõ ma binh***: Ma coù nhöõng thöù troùi buoäc gì? Laø ôû coõi Duïc chuùng troùi buoäc laøm ñaém nhieãm con ngöôøi, ôû trong coõi naøy phaûi tìm caùch döùt haún chuùng, khoâng coøn soùt, döùt laïi döùt, boû laïi boû, heát laïi heát, cao laïi cao, gôõ laïi gôõ ñeå qua loaøi ma, ñuoåi ñeán ranh giôùi cuoái cuøng cuûa chuùng laø coõi Saéc, Voâ saéc, cho neân noùi: Laøm tan raõ ma binh.

#### 

*Chæ ñuùng, khoâng coøn loãi Moät ñöôøng, nhö thaùc ñoå Nhö Naêng Nhaân nhaäp ñònh Thöôøng noùi ñaïo giöõa chuùng.*

***Chæ ñuùng khoâng coøn loãi***: Tieán thaúng ñeán caûnh giôùi voâ vi, laø ñöôøng taét ñeán Nieát-baøn. Vöôït qua sinh töû, khoâng lui suït giöõa chöøng. Ñöùng treân bôø sinh töû ngoaûnh laïi nhìn chuùng sinh, muoán cuøng hoï quay veà, ñaõ ñeán bôø kia thì khoâng coøn lui suït nöõa. Cho neân noùi: Chæ ñuùng, khoâng coøn loãi.

***Moät ñöôøng, nhö thaùc ñoå***: Nhö suoái laéng trong vöøa saâu laïi vöøa thaáu ñaùy, coù haèng öùc traêm ngaøn chuùng sinh ñang ñoùi khaùt ñeàu ñöôïc cho ñuû, khoâng coøn nghó ñeán ñoùi khaùt nöõa. Laáy vò ngoït cuûa giaùo phaùp döùt tröø keát söû cuõng nhö vaäy. Nöông vaøo ñaïo Hieàn thaùnh, haèng öùc traêm ngaøn chuùng sinh ñang ñoùi khaùt ñaïo, nhôø phaùp vò cam loä maø hoï ñöôïc no ñuû taát caû, khoâng bao giôø coøn nghó ñeán ñoùi khaùt nöõa, döùt boû caû keát söû, khoâng bao giôø coøn phieàn naõo. Khoâng laøm vieäc baát thieän, khoâng cho noù phaùt sinh laïi nöõa, cho neân noùi: Moät ñöôøng, nhö thaùc ñoå.

***Nhö Naêng Nhaân nhaäp ñ nh***: Ñöùc Thích-ca Vaên Phaät Nhö Lai, Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, khi laéng yù nhaäp ñònh thì coù boán vieäc xaûy ra:

1. Töï vui söôùng vôùi phaùp hieän taïi.
2. Vui chôi trong phaùp cuùng.
3. Cöùu giuùp vieäc nguy khoán, ñònh taâm khoâng bò taùn loaïn.
4. Khuyeán taán chaéc chaén ñeán choã roát raùo. Cho neân noùi: Nhö Naêng Nhaân nhaäp ñònh.

***Thöôøng noùi ñaïo giöõa chuùng***: Muoán laøm cho caùc ñeä töû khoâng laàm laãn ñoái vôùi giaùo phaùp, cöùu vôùt hoï ra khoûi sinh töû, ñeán choã voâ vi, taém goäi saïch seõ, khoâng dính buïi nhô, thoaùt haún luaân hoài, khoâng khôûi leân taùm phaùp, cuõng khoâng gaây ra boán traêm leû boán beänh, cho neân noùi: Thöôøng noùi ñaïo giöõa chuùng.

#### 

*Vaøo Ñaïo thaáy sinh töû Haønh ñaïo ñöôïc giuùp söùc Ñaïo naøy ñoä ñaùng ñoä Qua doøng ñeán bôø kia.*

(Moät phen) ***Vaøo Ñaïo thaáy sinh töû***: Ai giaùc bieát ñöôïc coäi goác sinh töû. Ñöùc Theá Toân voán thöïc haønh haïnh Boà-taùt, ñoù laø giaùc bieát ñöôïc coäi goác sinh töû, veà sau giaûng noùi phaùp nhieäm maàu cho ñeä töû nghe. Ai coù khaû naêng phaân bieät ñöôïc ñaâu laø phaùp caën nhô? Chæ coù moät phen vaøo ñaïo môùi giaùc bieát ñöôïc thoâi, cho neân noùi: (moät phen) Vaøo Ñaïo thaáy sinh töû.

***Haønh Ñaïo ñöôïc giuùp söùc***: Boà-taùt ôû trong chuùng khôûi taâm ñaïi töø bi, thöông xoùt taát caû chuùng sinh nhö meï thöông con, giaûng noùi ñaïo saâu xa, giuùp hoï ñöôïc giaûi thoaùt, cho neân noùi: Haønh ñaïo ñöôïc giuùp söùc.

***Ñaïo naøy ñoä ñaùng ñoä***: ÔÛ ñôøi quaù khöù, caùc Ñöùc Phaät, Bích-chi- phaät, Thanh vaên, ñeàu nhôø Ñaïo naøy maø vöôït qua bieån aùi duïc. Chö Phaät Theá Toân thôøi töông lai nhö Ngaøi Di-laëc, hoùa ñoä khoâng theå tính löôøng A-taêng-kyø chuùng sinh. Cho neân noùi: Ñaïo naøy ñoä nhöõng ngöôøi ñaùng ñoä.

***Qua doøng ñeán bôø kia***: Ñöùc Thích-ca Vaên Phaät Nhö Lai ôû hieän taïi laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñaõ hoùa ñoä khoâng theå tính löôøng A-taêng-kyø chuùng sinh, cho neân noùi: Qua doøng ñeán bôø kia.

#### 

*Ñaïo roát raùo thanh tònh Vì döùt goác sinh töû Bieän taøi voâ soá coõi Phaät noùi laø ñöôïc ñaïo.*

***Ñaïo roát raùo thanh t nh***: Roát raùo coù hai nghóa: 1- Söï roát raùo. 2- Ñònh roát raùo. Söï roát raùo laø moïi vieäc ñeàu thöïc hieän xong xuoâi, khoâng coøn ngôø vöïc. Ñònh roát raùo laø daïo chôi trong caùc ñònh, xuaát ñònh naøy laïi nhaäp vaøo ñònh khaùc. Nhö vaäy, traûi qua caû maáy ngaøn muoân thöù ñònh. YÙ muoán coù söï caûm ñoäng naøo thì thaønh töïu tuøy yù. Cho neân goïi laø ñònh roát raùo, vì haïnh chaân chaùnh naøy coù khaû naêng döùt boû caùc phaùp maø taâm nghó, caét döùt moïi keát söû, laøm cho ñöôïc thanh tònh. Nhö chieác aùo dô ñöôïc giaët saïch, ôû ñaây cuõng nhö theá, laø duøng taùm loaïi nöôùc giaûi thoaùt thanh tònh ñeå goäi röûa taâm nhô baån, hoaøn toaøn khoâng coøn dính buïi nhô, cho neân noùi: Ñaïo roát raùo thanh tònh.

***Vì döùt goác sinh töû***: Ngöôøi coù sinh ñöông nhieân phaûi coù giaø cheát. Cuõng vì coù sinh maø chuùng sinh cöù troâi laên trong naêm ñöôøng, cuõng do thaàn thöùc bieán chuyeån maõi khoâng ngöøng, cho neân noùi: Vì döùt goác sinh töû.

***Bieän taøi voâ soá coõi***: Thaàn thoâng, coâng ñöùc cuûa Nhö Lai ñuû söùc giaùo hoùa thích öùng ñoái vôùi caùc chuùng sinh ôû moïi choán. Ngaøi söû duïng trí tueä bieän taøi, trong voâ löôïng voâ soá coõi nöôùc quaùn xeùt chuùng sinh coù ngöôøi caên taùnh chaäm luït hay beùn nhaïy, coù hö coù thaät, coù ngöôøi tu theo haïnh chaân chaùnh, ngöôøi khoâng tu theo haïnh chaân chaùnh, Nhö Lai ñeàu bieát roõ, cho neân noùi: Bieän taøi voâ soá coõi.

***Phaät noùi laø ñöôïc ñaïo***: Theá giôùi coù ba nghóa laø: 1. AÁm theá, 2.

Khí theá, 3. Chuùng sinh theá.

AÁm theá laø thaân naêm aám laãy löøng. Khí theá laø ba ngaøn ñaïi thieân coõi nöôùc. Chuùng sinh theá laø loaïi chuùng sinh höõu hình cho ñeán boán loaïi chuùng sinh, ñeàu goïi laø chuùng sinh theá.

–Ai coù khaû naêng phaân bieät bieát roõ loaïi chuùng sinh naøy? Ñaùp raèng:

–Chæ coù Ñöùc Nhö Lai laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc môùi coù khaû naêng bieát ñöôïc, nhö ngöôøi ta xem traùi xoaøi ñeå trong loøng

baøn tay, troïng löôïng bao nhieâu cuõng ñeàu bieát roõ. Nhö Lai laø Baäc Ñaúng Giaùc cuõng laïi nhö vaäy, Ngaøi quaùn xeùt coäi goác taâm yù caùc loaøi chuùng sinh, ñeàu phaân bieät roõ, cho neân noùi: Phaät noùi laø ñöôïc ñaïo.

#### 

*Caùc nguoàn chaûy veà bieån Nöôùc chaûy ñaâu cuõng ñaày, Neân vì trí noùi ñaïo*

*Thaúng ñeán uoáng cam loä.*

***Caùc nguoàn chaûy veà bieån***: Coù con soâng lôùn teân Haèng-giaø töø suoái lôùn A-naäu, töø mieäng con boø chaûy ra. Coù con soâng lôùn Taân-ñaàu, cuõng baét nguoàn töø suoái A-naäu, töø mieäng con sö töû chaûy ra. Coù con soâng lôùn Baø-xoa cuõng baét nguoàn töø suoái A-naäu, töø mieäng con ngöïa chaûy ra. Coù con soâng lôùn Tö-ñaø, cuõng baét nguoàn töø suoái lôùn A-naäu- ñaït, töø mieäng con voi chaûy ra.

Soâng Haèng-giaø ñöôïc Phaïm chí toân thôø, coi laø khuoân pheùp. Ngoaïi ñaïo dò hoïc baøn vôùi nhau raèng: Neáu coù ngöôøi tu hoïc naøo, ñi caùch xa ngoaøi soâng Haèng-giaø moät traêm do-tuaàn, roài töø xa, goïi teân soâng Haèng- giaø ba laàn: “Haèng-giaø! Haèng-giaø! Haèng-giaø!” thì taát caû caùc toäi loãi ñeàu tan bieán heát, duø caùch xa ngoaøi traêm do-tuaàn, nhö raén loät da, boû lôùp da cuõ. Nöôùc soâng Haèng-giaø ñeàu chaûy ra bieån, laéng trong khoâng coù caùc thöù nhô ueá. Cho neân noùi: Caùc nguoàn nöôùc chaûy veà bieån.

***Nöôùc chaûy ñaâu cuõng ñaày***: Caùc nguoàn nöôùc ñeàu chaûy ra bieån ñeâm ngaøy khoâng ngöøng nghæ, roài töø bieån nöôùc laïi ñeán nuùi non khoâ caèn, roài töø nuùi non khoâ caèn nöôùc laïi chaûy ñeán nuùi Tuyeát laø choã goác xuaát phaùt. Cöù nhö theá daàn daàn trôû laïi coäi nguoàn. Ngaøy ñeâm chaûy maõi, giaùp voøng roài trôû laïi töø choã baét ñaàu, bieån cuõng khoâng theâm maø caùc nguoàn nöôùc thì cöù chaûy maõi khoâng ngöøng, cho neân noùi: Nöôùc chaûy ñaâu cuõng ñaày.

***Neân vì trí noùi ñaïo***: Chö Phaät, Theá Toân ñeàu ñöôïc goïi laø Thieän Theä, ñaõ ñeán choã Nieát-baøn döùt heát moïi phieàn naõo, ñaõ ñeán beân kia bôø giaùc ngoä, khoâng coøn sinh, giaø, beänh, cheát, saàu lo, khoå naõo, cuõng khoâng coù ñoùi laïnh khoå nhoïc, vì khoâng coøn caùc khoå naøy neân goïi laø

Thieän Theä, cho neân noùi: Neân vì trí noùi ñaïo.

***Thaúng ñeán uoáng cam loä***: Ñöôïc tieán ñeán caûnh giôùi Nieát-baøn, ñeå tìm nöôùc cam loà. Nhö caùc nguoàn nöôùc chaûy ra bieån thì chæ coøn goïi laø bieån maø thoâi, noù ñaõ ñaày ñuû tính chaát cuûa bieån. Phaùp luaät cuûa baäc Hieàn thaùnh naøy cuõng laïi nhö vaäy, daàn daàn ñi ñeán caûnh giôùi Nieát-baøn, cho neân noùi: Thaúng ñeán Nieát-baøn uoáng cam loä.

#### 

*Tröôùc chöa nghe phaùp luaân Noùi phaùp thöông chuùng sinh Xin toân thôø phaùp aáy*

*Laïy ñaáng vöôït ba coõi.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn nai, vuøng ñaát cuûa Tieân nhaân, thuoäc nöôùc Ba-la-naïi. ÔÛ ñoù, coù con soâng teân Baø-leâ, do ñoù ñaët teân nöôùc laø Ba-la-naïi. Vöôøn nai cuûa vò Tieân coù caùc vò Thaàn tieân tu hoïc ñaõ ñaéc ñaïo, chöùng ñöôïc naêm thöù thaàn thoâng, ñeàu ñeán tu hoïc ôû nöôùc aáy. Ñaây laø nôi maø ngöôøi thuaàn thieän ôû, khoâng phaûi laø choã ôû cuûa ngöôøi thöôøng. Luùc baáy giôø, vua nöôùc aáy ra ñoàng troáng ñi saên baén, gaëp baày nai ngaøn con bò maéc trong löôùi. Vua ra leänh cho boä binh bao vaây giaùp voøng. Baày nai sôï haõi tuoân chaïy keâu la thaát thanh. Ñoät nhieân, coù moät con naèm beïp xuoáng, giaáu mình trong buïi raäm caïnh ñoù.

Khi aáy Ñöùc Phaät Thích-ca coøn tu haïnh Boà-taùt, sinh trong baày nai aáy vaø laøm nai ñaàu ñaøn. Luùc ñoù nai ñaàu ñaøn baûo baày nai:

–Caùc ngöôi haõy an taâm, ñöøng lo sôï gì heát, ta ñaõ coù caùch laø caàu xin vua thöông tình. Chuùng ta seõ soáng caû.

Con naøo cuõng tuaân leänh. Nai chuùa lieàn ñeán tröôùc vua quyø goái xin thöông tình. Thoaùng thaáy nai töø xa ñi laïi, vua ra leänh cho caùc quan ñöùng haàu beân caïnh ñeàu khoâng ñöôïc ra tay gieát haïi con nai naøy. Con nai keâu gaøo, quyø ngöôùc nhìn vua thöa:

–Toâi thaáy vua muoán gieát heát ngaøn con nai ñeå aên thòt trong moät ngaøy. Nay, thòt nai noùng ñaõ ñöôïc caát chöùa laâu ngaøy. Mong vua thöông tình, moãi ngaøy gieát moät con ñeå naáu beáp thoâi. Khoâng phieàn

vua sai ngöôøi ñi baét maø nai töï ñeán beáp noäp mình chòu cheát. Thòt thì ñöôïc cung caáp khoâng giaùn ñoaïn bao giôø, maø nai laïi ñöôïc sinh saûn theâm nhieàu.

Vua hoûi nai:

–Coù phaûi ngöôi laø nai ñaàu ñaøn, lôùn nhaát trong ñaøn chaêng? Ñaùp:

–Daï phaûi. Toâi laø nai lôùn nhaát. Vua laïi hoûi:

–Ngöôi ñaõ suy nghó kyõ chöa? Ñaùp:

–Daï, toâi ñaõ suy nghó kyõ.

Vua lieàn boû baày nai ôû ñoù, daãn ñoaøn ñi saên veà thaønh.

Luùc aáy Boà-taùt daãn naêm traêm con nai leân ñöôøng, Ñieàu-ñaït cuõng daãn naêm traêm con nai leân ñöôøng. Moãi ngaøy sai moät con nai ñeán noäp maïng cho nhaø beáp cuûa vua. Theo thöù lôùp, ñeán phieân Ñieàu- ñaït ra leänh cho nai ñeán choã vua, nhöng gaëp phaûi con nai ñaõ coù chöûa maáy thaùng, maø theo thöù lôùp phaûi noäp mình cho nhaø beáp cuûa vua.

Nai meï ñeán tröôùc nai ñaàu ñaøn trình baøy moät caùch buoàn khoå:

–Theo thöù lôùp ñeán phieân toâi phaûi noäp maïng, thaät khoâng daùm choái töø. Nay toâi saép sinh, nhö vaäy meï con chia lìa. Phieân cuûa toâi ñaõ ñeán nhöng phieân con toâi chöa ñeán. Xin ngaøi cho thay ñoåi thöù töï, toâi ñöôïc saép vaøo phieân sau.

Ñieàu-ñaït noåi giaän noùi:

–Sao ngöôi khoâng ñi noäp maïng mau ñi! Maø ai thay cheát tröôùc cho ngöôi?

Nai meï keâu gaøo khoùc loùc theâ thaûm, noù lieàn ñeán tröôùc Boà-taùt maø trình baøy:

–Ngaøy toâi mang thai saép maõn, ngaøy sinh saép ñeán. Xin ngaøi cho con ñeán phieân sau, sau khi sinh nôû seõ noäp maïng.

Boà-taùt hoûi nai:

–Chuùa cuûa ngöôi coù nghe ngöôi trình baøy vieäc naøy chöa? Ñaùp:

–Chuùa cuûa toâi khoâng coù baèng loøng.

Nghe xong, Boà-taùt thôû than hoài laâu môùi an uûi con nai kia:

–Ngöôi haõy yeân taâm, chôù lo sôï! Hoâm nay, ta seõ noäp maïng thay ngöôi.

Nai ñaàu ñaøn Boà-taùt lieàn nhoùm hoïp ngaøn con nai, tha thieát daïy:

–Caùc ngöôi chôù löôøi bieáng, cuõng chôù xaâm phaïm gaïo thoùc luùa maù cuûa vua.

Bieát ñöôïc ñieàu aáy, Ñieàu-ñaït raát töùc giaän nai meï kia, baûo:

–Ñaõ ñeán phieân ngöôi noäp maïng, sao laïi töø choái, khoâng chòu

cheát?

Baáy giôø, nghe Ñieàu-ñaït noùi, Boà-taùt lieàn noùi:

–Haõy thoâi, chôù noùi lôøi aáy, ñuùng ra nai meï ñaõ ñeán phieân noäp

maïng, nhöng vì xoùt thöông nai con coøn trong thai, neân chöa muoán cheát ñoù thoâi. Nay ta seõ chòu cheát theá cho maïng soáng nai con trong thai kia. Ñoù laø ñieàu maø Boà-taùt suy nghó.

Baày nai lieàn ñeán tröôùc Boà-taùt, ñeàu thöa:

–Luõ chuùng toâi xin cheát thay ngaøi, ngaøi coøn soáng thì chuùng toâi môùi ñöôïc aên coû uoáng nöôùc, tuøy yù rong chôi, khoâng lo sôï ñieàu gì.

Nai ñaàu ñaøn theo yù mình, boû ñaøn nai ñi noäp maïng. Baày nai noái nhau ñi theo sau nai ñaàu ñaøn ñeán cung vua. Nai ñaàu ñaøn vaøo nhaø beáp xin noäp maïng. Thaáy nai ñaàu ñaøn coù hieåu bieát roõ raøng, ngöôøi ñaàu beáp voäi ñeán taâu vôùi vua:

–Nai ñaàu ñaøn vaøo nhaø beáp xin noäp maïng theo thöù lôùp, chaúng hay ñaïi vöông coù cho gieát hay khoâng?

Nghe lôøi aáy, vua teù xuoáng giöôøng. Caùc quan voäi raûy nöôùc cho vua tænh laïi roài ñôõ vua ngoài daäy. Vua ra leänh cho caùc quan:

–Haõy mau daãn con nai ñaàu ñaøn aáy ñeán ñaây, ta muoán gaëp noù. Laäp töùc, nai ñaàu ñaøn ñöôïc daãn ñeán tröôùc vua. Vua hoûi nai ñaàu

ñaøn:

ñaây?

–Boä caû ngaøn con nai ñaõ cheát heát roài sao? Maø ngöôi phaûi ñeán Nai ñaàu ñaøn thöa:

–Ngaøn con nai coøn buù, seõ thaønh baày nai to. Moãi ngaøy sinh saûn theâm nhieàu maø khoâng giaûm.

Nai ñaàu ñaøn laïi keå cho vua nghe nguoàn goác cuûa baày nai naøy.

Vua heát loøng töï traùch, giaän mình ñaõ sai laàm. Vua baûo:

–Ta laø vua loaøi ngöôøi, khoâng phaân bieät ñöôïc giaû thaät. Ta ñaõ gieát oan bao loaøi chuùng sinh.

Noùi ñeán ñaây vua baûo caùc quan raèng:

–Haõy truyeàn leänh ta cho caû nöôùc bieát, heã ai saên baén gieát haïi nai thì seõ bò tru luïc.

Sau ñoù vua ra leänh cho nai ñaàu ñaøn daãn baày nai trôû veà nuùi soáng yeân laønh. Vua coøn ra leänh cho caû nöôùc khoâng ñöôïc aên thòt nai. Keû naøo aên thòt nai seõ bò cheùm ñaàu beâu giöõa chôï. Vì leõ aáy, vua ñaët teân cho khu vöïc naøy laø vöôøn Nai.

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân ñang quay baùnh xe phaùp ôû vöôøn Nai, cho neân noùi: Tröôùc chöa nghe phaùp luaân.

***Noùi phaùp (chæ vì loøng) thöông chuùng sinh***: Ñaàu tieân, Ngaøi noùi phaùp cho naêm vò vaø taùm muoân trôøi, ngöôøi nghe. Ngaøi giaûng ñi giaûng laïi phaùp Töù ñeá Chaân nhö. Phaùp naøy voán chöa ai ñöôïc nghe, chöa ai ñöôïc thaáy, laø phaùp maø Sa-moân, Baø-la-moân, Thích, Phaïm, chö Thieân, Ma hay thieân ma khoâng theå noùi ñöôïc. Cho neân noùi: Noùi phaùp thöông chuùng sinh.

***Xin toân thôø phaùp aáy***: Phaùp naøy ñöôïc caùc trôøi, ngöôøi ñôøi cung kính. Ngaøi ñi giaùo hoùa, truyeàn trao cho caû xöù Dieâm-phuø-lôïi naøy. Töø saùu taàng trôøi coõi Duïc trôû xuoáng ñeàu nhôø aân cöùu giuùp.

Hoûi:

–Vì sao Ñöùc Phaät chæ noùi phaùp cho trôøi, ngöôøi nghe, maø khoâng noùi phaùp cho nhöõng choán khaùc?

Ñaùp raèng:

–Vì trôøi, ngöôøi ñeàu ñöôïc thaønh ñaïo quaû, vöôït thöù baäc tu chöùng, caùc söï hieåu bieát ñöôïc töï taïi, ngoaïi tröø ngöôøi tu phaùp Baùt quan trai, hay quyû thaàn ñaõ quy y Tam baûo, gioáng nhö thuù nuoâi laø chim Khö-taàn-xaø-la maø khuyeân sieâng tu phaïm haïnh.

Xöa, coù ba con thuù cuøng ôû trong nuùi saâu laø voi, khæ vaø chim

Khö-taàn-xaø-la. Moät hoâm, voi noùi vôùi hai con thuù kia:

–Ba anh em ta khoâng bieát ñoái ñaõi nhau baèng söï kính troïng khoâng coù leã tieát gì caû. Töø nay phaûi bieát nhöôøng nhòn nhau. Trong chuùng ta, ai laø ngöôøi lôùn tuoåi nhaát thì ñöôïc nhöôøng laøm anh caû.

Luùc aáy, nôi ñoù coù moät caây to vöøa cao vöøa toûa boùng roäng, che maùt ñöôïc naêm traêm xe beân döôùi. Con khæ töï noùi:

–Xöa, toâi aên caây naøy khi noù môùi öông. Con voi noùi:

–Toâi aên caây naøy khi noù môùi troàng.

Con khæ noùi: Vaäy caùc baïn haõy nhöôøng toâi laø ngöôøi lôùn tuoåi hôn heát.

Con voi lieàn chôû con khæ treân löng noù. Chim Khö-Taàn-xaø-la laïi töï noùi:

–Xöa, toâi ñeán phía Baéc nuùi Tuyeát vaø aên quaû ngon ngoït. Toâi ñaõ ñaïi tieän ôû ñaây, sau ñoù moïc leân caây naøy. Vaäy, toâi môùi laø ngöôøi lôùn tuoåi nhaát, vaäy toâi phaûi ñöôïc nhöôøng laøm anh caû môùi ñuùng!

Theá laø khæ laïi coõng con chim treân vai mình maø ñi. Keå töø ñoù, duø ôû nöôùc naøy hay nöôùc khaùc, thoân naøy laøng noï, chuùng luoân giöõ trai giôùi, ñoái ñaõi cung kính laãn nhau. Neáu ñöôïc thöùc aên gì chuùng ñeàu nhöôøng cho ngöôøi lôùn nhaát aên. Ngöôøi daân trong laøng xoùm, thaønh aáp thaáy theá cho laø laï luøng, chöa töøng coù. Moïi ngöôøi khaép nôi nhoùm hoïp laïi ñeå hoûi cho roõ nguyeân do. Ba con thuù ñeàu keå laïi chuyeän ngaøy xöa chuùng ñaõ soáng. Duø thaân hình to lôùn, nhöng voi tuoåi coøn nhoû neân noù kính nhöôøng hai con thuù kia nhö con thôø cha. Moïi ngöôøi caûm ñoäng veà chuyeän ba con thuù, neân ñeàu sinh taâm laønh. Chim thuù maø coøn nhö vaäy, huoáng gì laø loaøi ngöôøi. Theá roài moïi ngöôøi cuøng baûo nhau haõy bieát kính treân nhöôøng döôùi. Töø ñoù, trong caû nöôùc, ngöôøi bieát hieáu kính nhau raát ñoâng, hoï töï thaáy caàn coù yù nghóa hieáu thuaän naøy, nhöng khoâng theå vöôït qua thöù lôùp maø chöùng thaønh ñaïo quaû. Chæ coù trôøi, ngöôøi laø ñaùng kính thôø hôn heát, cho neân noùi: Xin toân thôø phaùp aáy.

***Laïy ñaáng vöôït ba coõi***: Phaùt khôûi cho chuùng sinh baát cöù ôû ñaâu khi naøo, heã thaáy hình töôïng Nhö Lai thì neân thôø phuïng kính leã. Duø

coù ñi ñaâu laâu ngaøy taâm vaãn höôùng veà Phaät, khoâng rôøi. Ba coõi laø: coõi Duïc, coõi Saéc vaø coõi Voâ saéc. Ai laø ngöôøi coù khaû naêng vöôït qua ba coõi naøy? Chæ coù Ñöùc Phaät, Theá Toân môùi vöôït qua ñöôïc, keá laø coù ñeä töû Thanh vaên cuûa ngaøi, nöông nhôø oai thaàn cuûa Ngaøi maø vöôït ra ba coõi, cho neân noùi: Kính laïy Ñaáng ñaõ vöôït ra ba coõi.

#### 

*Ba nieäm haõy nieäm laønh Ba nieäm phaûi lìa aùc*

*Töø nieäm maø coù haønh Döùt ñoù laø döùt ñuùng.*

***Ba nieäm haõy nieäm laønh***: Luùc naøo cuõng khôûi nieäm ngay khi aên, khi nguû cuõng khoâng queân. Thöôøng phaûi nghó ñeán ñieàu laønh, ñaày ñuû coäi goác caùc coâng ñöùc. Daàn daàn vöôït thöù lôùp, ñöôïc caùc quaû chöùng, döùt heát coäi goác sinh töû, döùt heát phaùp höõu laäu thaønh phaùp voâ laäu, cho neân noùi: Ba nieäm haõy nieäm laønh.

***Ba nieäm phaûi lìa aùc***: Lìa ñöôïc nieäm aùc thì seõ ñöôïc coâng ñöùc gì? Ñaùp: khoâng bò nhieãm oâ bôûi taâm dô, döùt boû caùc keát söû ñaém nhieãm, khoâng coøn bò keát söû sai khieán nöõa, cho neân noùi: Ba nieäm phaûi lìa aùc.

***Töø nieäm maø coù haønh***: Coù giaùc coù quaùn thì rong chôi töø Sô thieàn ñeán Töù thieàn. Döùt boû taâm xaáu aùc vaø caùc phaùp baát thieän. Moãi ngaøy haïnh caøng tieán, khoâng bao giôø lui suït, cho neân noùi: Töø nieäm maø coù haønh.

***Döùt ñoù laø döùt ñuùng***: Duøng ñoaïn trí, trí tueä ñeå döùt boû nieäm aùc. Theá naøo laø döùt boû? Hoaëc bò loaïn töôûng ñeø neùn taâm laønh, khoâng thöïc haønh theo ba möôi baûy phaåm trôï ñaïo, che laáp caùc ñaïo quaû khoâng hieån baøy ñöôïc, nhö gioù buïi thình lình noåi leân che khuaát maët trôøi, maët traêng, khoâng thaáy ñöôïc aùnh saùng, roàng röôùi nöôùc cam loä röûa saïch buïi kia thì lieàn thaáy ñöôïc aùnh saùng maët trôøi, maët traêng. ÔÛ ñaây cuõng nhö vaäy, duøng cam loä cuûa baäc Hieàn thaùnh dieät taâm buïi nhô, hoaùt nhieân ñaïi ngoä khoâng coøn chuùt che môø. Ñaïo quaû Thaùnh hieàn thaûy ñeàu hieån loä, cho neân noùi: Döùt ñoù laø döùt ñuùng.

#### 

*Ba quaùn laø chuyeån nieäm Sôùm ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng Ñöôïc ba, tröø ba tai*

*Voâ löôïng tu giöõ nieäm.*

***Ba quaùn laø chuyeån nieäm***: Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Luùc baáy giôø Ngaøi baûo caùc Tyø-kheo:

–Thuôû xöa, khi chöa thaønh ñaïo, Ta ñaõ khôûi leân ba yù nghó khoâng toát laø nghó tham duïc, nghó giaän döõ, nghó haïi keû khaùc.

Hoûi: Taïi sao luùc aáy Boà-taùt nghó tham duïc, nghó giaän döõ, nghó haïi keû khaùc? Ñaùp raèng: Boà-taùt tu khoå haïnh saùu naêm, vì khoå nhoïc neân sinh ra lui suït, töï nhôù laïi nhöõng ngaøy tröôùc kia. Nhôù laïi nhöõng kyõ nhaïc ca xöôùng vui chôi. Töø ñoù beøn sinh yù töôûng tham duïc, laïi nghe Ñieàu-ñaït khôûi yù töôûng tham duïc chieám ñoaït caùc theå nöõ trong hoaøng cung. Chính luùc aáy, Ta khôûi leân yù nghó töùc giaän. Hai yù nghó nhô baån aáy hoøa nhau trong noäi thöùc, lieàn sinh yù nghó haïi keû khaùc. Hôn nöõa, khi Boà-taùt tu khoå haïnh, coù hai coâ gaùi Nan-ñaø vaø Nan-ñaø- baø-la ñem bô daàu meø ñeán thoa thaân Boà-taùt. Thaân hai coâ gaùi naøy meàm maïi nhö Thieân nöõ, luùc aáy, Ta lieàn sinh yù töôûng aùi duïc. Luùc aáy Boà-taùt nghó nhö vaày: “Duø naêm ngöôøi kia cung caáp cho Ta khoâng boû nhöng Ta vaãn ra ñi, vì ñaâu khieán muïc nöõ kia laáy daàu thoa leân mình Ta”. Luùc aáy Boà-taùt lieàn sinh yù nghó giaän töùc vaø yù nghó haïi keû khaùc. Hai yù nghó nhô baån cuøng sinh trong noäi thöùc. Luùc aáy Boà-taùt nghó nhö vaày: “Nay, Ta ñaõ sinh yù nghó tham duïc, töï laøm haïi mình cuõng laøm haïi keû khaùc, hai vieäc ñeàu bò toån”. Töï toån laø moïi coâng ñöùc laønh ñeàu maát. Ñoù goïi laø töï toån. Coøn laøm toån thöông ngöôøi khaùc laø sao? Neáu nhaän cuûa tín thí caùc thöù aên uoáng, y phuïc, ñoà naèm, thuoác men trò beänh, khoâng theå tieâu hoùa, laøm taêng theâm traàn lao, khoâng ñaït keát quaû, caùc coâng ñöùc ñeàu thieáu khuyeát. Ñoù goïi laø laøm toån haïi ngöôøi khaùc. Toùm laïi, caû hai yù nghó nhô baån hoøa nhau lieàn sinh yù nghó haïi ngöôøi khaùc.

Luùc baáy giôø Boà-taùt nhaøm chaùn hai vieäc aáy, muoán döùt boû yù nghó khoâng toát aáy, beøn duøng söùc maïnh nhaãn nhuïc haøng phuïc ma khoå nhoïc oaùn haän, döùt boû haún loaïn töôûng, khoâng sinh yù nghó aùc thì môùi mau thaønh ñaïo quaû, cho neân noùi: Ba quaùn laø chuyeån nieäm.

***Sôùm chöùng ñaïo Voâ thöôïng***: Theá naøo laø ñaïo Voâ thöôïng? Ñöôïc goïi laø ñaïo Voâ thöôïng laø chí caàu xuaát ly, khoâng coù yù töôûng tham duïc, khoâng coù yù töôûng giaän töùc, cho neân noùi: Ba quaùn laø chuyeån nieäm. Sôùm ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng laø Boà-taùt khi ngoài döôùi goác caây, Ngaøi boû ñöôïc ba möôi boán yù nieäm, thaønh Ñaïo voâ thöôïng. Ñöôïc goïi laø ñaïo Voâ thöôïng laø vöôït qua trôøi, ngöôøi, ba ngaøn ñaïi thieân theá giôùi, caùc loaøi boø bay maùy cöïa, trong caùc loaøi ñoù thì Ñaïo naøy treân heát, khoâng coøn ñaïo naøo hôn. Nhö trong kinh noùi: Baûy vi laø moät hoát. Vi khoâng daøi, khoâng ngaén, khoâng troøn, khoâng vuoâng, khoâng cao, khoâng thaáp, khoâng hình töôùng, khoâng theå nhìn thaáy, nhaõ thöùc khoâng theå thaáy ñöôïc. Vì sao? Vì noù vi teá, khoâng theå thaáy ñöôïc. Chæ coù Chuyeån luaân thaùnh vöông, Boà-taùt Boå xöù, Hieàn thaùnh coù Thieân nhaõn môùi thaáy ñöôïc. Duø cho coù phaùp naøo nhoû hôn vaät theå raát vi teá naøy ñi nöõa, thì Ñöùc Nhö Lai vaãn bieát moät caùch roõ raøng, cho neân noùi: Chöùng ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng.

***Ñöôïc ba, döùt ba tai***: Truï trong Töù thieàn, nhaäp ñònh thanh tònh, khoâng khôûi leân yù töôûng dính maéc keát söû, vaéng laëng buoäc nieäm, khoâng queân tieán tu, khoâng bieáng treã. Taäp trung yù chí, chuyeân nhaát döùt boû keát söû, cho neân noùi: Ñöôïc ba, döùt ba tai.

***Voâ löôïng tu giöõ nieäm***: Truï trong Sô thieàn, suy nghó giöõ nieäm, hoaëc ôû Töù thieàn, thu nhieáp phaùp trong ngoaøi, cuõng coù giöõ nieäm. Trong Sô thieàn coù yù töôûng baát ñònh, coù giaùc, coù quaùn, laãy löøng gioáng nhö löûa ñoát chaùy phaùp theå. Beân ngoaøi coù yù töôûng baát ñònh bò löûa ñoát chaùy. Trong Nhò thieàn coù tö töôûng baát ñònh, taâm aùi gioáng nhö nöôùc. Beân ngoaøi coù tö töôûng baát ñònh, bò nöôùc phaù vôõ. Trong Thieàn thöù ba coù tö töôûng baát ñònh, gioáng nhö gioù coù hôi thôû ra, hôi thôû vaøo. Beân ngoaøi coù tö töôûng baát ñònh lieàn bò gioù lay ñoäng. Trong Thieàn thöù tö, beân trong khoâng coù tö töôûng baát ñònh, khoâng thuoäc caùc phaùp beân ngoaøi. Ñaõ ñöôïc nieäm giöõ thì döùt boû ñöôïc voâ löôïng tö töôûng baát ñònh beân trong. Ñoái vôùi caùc Sô thieàn ñòa, Voâ löôïng ñòa maø ñi saâu vaøo

Tam-muoäi naøy cuõng laïi nhö vaäy. Noù voâ löôïng, voâ haïn, khoâng theå tính keå. Voâ soá ngöôøi ñaày ñuû caùc haïnh, cho neân noùi: Voâ löôïng tu giöõ nieäm.

#### 

*Döùt boû caáu ba coõi Gom ñònh, ñeå buoäc yù Söùc trí tueä thieàn ñònh*

*Ñaõ ñònh, gom loaïn ngoaøi.*

***Döùt boû caáu ba coõi***: Töø coõi Duïc ñeán coõi Saéc, coõi Voâ saéc ñeàu goïi laø ngoâi nhaø ñaày nhô baån, laø nôi an truï cuûa chuùng sinh. Tìm caùch kheùo leùo thoaùt ra ba coõi, ñoù chính laø ñaïo cao thöôïng, treân heát, vöôït ra ba coõi, cho neân noùi: Döùt boû caáu ueá ba coõi.

***Gom ñ nh, ñeå buoäc yù***: Khoâng ñeå taâm thoâ thaùo rong ruoåi beân ngoaøi, thöôøng chuyeân nhaát taâm yù, khoâng ñeå traàn caûnh beân ngoaøi xaâm nhaäp. Vì Tam-muoäi khoù phaù hoaïi ñöôïc, cho neân noùi: Gom ñònh, ñeå buoäc yù.

***Söùc trí tueä thieàn ñ nh***: Duøng göôm beùn trí tueä maø caét ñöùt caùc keát söû ñeán taän nguoàn goác, cho neân noùi: Söùc trí tueä thieàn ñònh.

***Ñaõ ñ nh, gom loaïn ngoaøi***: Thaân mình ñaõ vaøo ñònh thì coù coâng naêng nhieáp phuïc ngöôøi beân ngoaøi, cho neân noùi: Ñaõ ñònh, gom loaïn ngoaøi.

#### 

*Chöùa laønh ñöôïc haïnh laønh Ñaâu ñaâu cuõng khen ngôïi Ñöôïc taùm phaåm Hieàn thaùnh Tu ñaïo, quaû cam loä.*

***Chöùa laønh ñöôïc haïnh laønh***: Ngöôøi muoán hoïc ñaïo thì phaûi duïng coâng töø töø, nhö Sô thieàn thöïc haønh Nhò thieàn laø vi dieäu, Nhò thieàn thöïc haønh Tam thieàn laø vi dieäu, Tam thieàn thöïc haønh Töù thieàn laø vi dieäu. Cho neân noùi: Chöùa laønh ñöôïc haïnh laønh.

***Ñaâu ñaâu cuõng khen ngôïi***: Nhö ban ngaøy, Ñöùc Phaät hoùa ñoä döôùi goác caây Thoï vöông, maø kinh ñaõ noùi, thì chö thieân coõi Ñao-lôïi quaùn saùt theá gian töø xa, hoï bieát ñöôïc caùc ñeä töû Phaät ôû laøng kia xoùm kia, ñeä töû teân gì, bôûi loøng tin vöõng chaéc maø xuaát gia hoïc ñaïo, caïo boû raâu toùc, maëc ba y phaùp, sinh töû ñaõ heát, vieäc phaûi laøm ñaõ laøm xong, phaïm haïnh ñaõ laäp, khoâng coøn vaøo thai, bieát ñuùng nhö thaät, cho neân noùi: Ñaâu ñaâu cuõng ñeàu khen ngôïi.

***Ñöôïc taùm phaåm Hieàn thaùnh***: Nhö ngöôøi hoïc ñaïo kia, moät loøng höôùng veà con ñöôøng taùm phaåm cuûa Hieàn thaùnh, ñeán ñöôïc caûnh giôùi Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo, voâ vi voâ taùc, cho neân noùi: Ñöôïc taùm phaåm Hieàn thaùnh.

***Tu ñaïo, quaû cam loä***: Ngöôøi tu haønh kia chính mình haønh ñaïo, laø muoán ñeán caûnh giôùi an oån voâ thöôïng, uoáng nöôùc cam loä voâ thæ voâ chung. Cam loä ôû ñaây chính laø Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo. Neáu ngöôøi hoïc ñaïo chöùng ñöôïc Nieát-baøn aáy, thì khoâng sinh, khoâng giaø, khoâng beänh, khoâng cheát, cho neân noùi: Tu ñaïo, ñaït quaû cam loä.

#### 

**Phaåm 14: LÔÏI DÖÔÕNG (Phaàn 1)**

*Caây chuoái vì loõi cheát Loõi lau, truùc cuõng vaäy Löøa, la mang thai, cheát*

*Ngöôøi do tham boû maïng.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thuoäc thaønh La-duyeät. Luùc aáy, coù vò Tyø-kheo teân Ñieàu-ñaït, thoâng minh hoïc roäng, ngoài thieàn nhaäp ñònh möôøi hai naêm, taâm khoâng lay ñoäng, möôøi hai haïnh ñaàu-ñaø khoâng heà thieáu soùt nhö luùc baét ñaàu. Khôûi tu phaùp quaùn baát tònh, hôi thôû ra vaøo roõ raøng, töø phaùp baäc nhaát theá gian cho ñeán phaùp Ñaûnh ñeàu phaân bieät saùng toû. Tuïng kinh Phaät saùu muoân laàn, voi chôû cuõng khoâng heát. Nhöng veà sau, lui suït, daàn daàn sinh aùc nieäm. YÙ mong ñöôïc cuùng döôøng, tham ñaém lôïi döôõng theá gian, Ñieàu-ñaït ñeán choã Theá Toân, traùn laïy saùt chaân Phaät roài ñöùng

qua moät beân. Trong giaây laùt, Ñieàu-ñaït böôùc ñeán baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, cuùi xin Ngaøi giaûng veà phöông phaùp ñeå tu chöùng ñöôïc thaàn tuùc cho con nghe. Nghe ñöôïc phöông phaùp aáy con seõ kheùo tu haønh ñeå chöùng ñöôïc thaàn tuùc, sau ñoù con seõ ñeán caùc nôi khaùc ñeå giaùo hoùa.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo Tyø-kheo Ñieàu-ñaït:

–Hoâm nay sao thaày laïi noùi veà vaán ñeà thaàn tuùc, sao thaày khoâng hoïc taäp veà yù nghóa cuûa boán phaùp voâ thöôøng: yù nghóa cuûa voâ thöôøng, yù nghóa cuûa khoå, yù nghóa cuûa khoâng, yù nghóa cuûa voâ ngaõ?

Luùc aáy Tyø-kheo Ñieàu-ñaït lieàn suy nghó: “Lyù do maø Nhö Lai khoâng noùi cho ta veà yù nghóa thaàn tuùc laø vì Ngaøi sôï coù keû seõ hôn mình, xaáu hoå vì thua ngöôøi ta”. Ñieàu-ñaït lieàn boû ñi, ñeán choã ngaøi Xaù-lôïi-phaát thöa vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Daï thöa Hieàn giaû, cuùi xin ngaøi noùi veà phöông phaùp tu ñeå chöùng ñöôïc thaàn tuùc cho toâi nghe. Nghe ñöôïc phöông phaùp aáy toâi seõ kheùo tu haønh ñeå chöùng ñöôïc thaàn tuùc, sau ñoù toâi seõ ñeán caùc nôi khaùc ñeå giaùo hoùa.

Baáy giôø, Xaù-lôïi-phaát baûo Tyø-kheo Ñieàu-ñaït:

–Hoâm nay sao thaày laïi noùi veà vaán ñeà thaàn tuùc, thaày hoïc thaàn tuùc ñeå laøm gì? Sao thaày khoâng hoïc veà yù nghóa cuûa boán phaùp voâ thöôøng: yù nghóa cuûa voâ thöôøng, yù nghóa cuûa khoå, yù nghóa cuûa khoâng, yù nghóa cuûa voâ ngaõ?

Luùc aáy, Tyø-kheo Ñieàu-ñaït trong taâm suy nghó: “Tyø-kheo Xaù- lôïi-phaát töï xöng laø trí tueä baäc nhaát, nhöng theo ta xeùt thaáy thì trí tueä cuûa oâng ta khaùc gì löûa ñom ñoùm so vôùi maët trôøi maët traêng, söï tuïng taäp kinh Phaät cuûa ta khoâng coù ai baèng maø coøn chöa bieát ñöôïc phöông phaùp tu ñeå chöùng ñöôïc thaàn tuùc, huoáng gì Tyø-kheo Xaù-lôïi- phaát, laøm sao oâng ta bieát ñöôïc”. Nghó xong, Ñieàu-ñaït boû ñi, ñeán choã ngaøi Muïc-kieàn-lieân, thöa vôùi ngaøi:

–Toâi nghe doøng hoï cao quyù cuûa ngaøi, thaàn ñöùc voâ löôïng, thaàn tuùc bieán hoùa khoâng gì ngaên ngaïi ñöôïc. Cuùi xin ngaøi noùi veà phöông phaùp tu ñeå chöùng ñöôïc thaàn tuùc cho toâi nghe. Nghe ñöôïc phöông phaùp aáy toâi seõ vaâng theo maø tu haønh, roài ñeán caùc nôi khaùc ñeå giaùo hoùa.

Ngaøi Muïc-lieân baûo Ñieàu-ñaït:

–Thoâi ñi Ñieàu-ñaït! Thaày nghe phöông phaùp tu ñeå chöùng ñöôïc thaàn tuùc aáy laøm gì? Toâi nghe ngöôøi baét ñaàu tu haønh thì tröôùc phaûi hoïc yù nghóa cuûa boán phaùp voâ thöôøng: yù nghóa cuûa voâ thöôøng, yù nghóa cuûa khoå, yù nghóa cuûa khoâng, yù nghóa cuûa voâ ngaõ. Laïi coøn phaûi tinh taán tu haønh Töù thieàn thì môùi coù ñöôïc thaàn tuùc.

Nghe noùi vaäy, Ñieàu-ñaït sinh taâm töùc giaän, nghó: “OÂng Muïc- lieân naøy töï khoe khoang thaàn tuùc cuûa mình khoâng ai baèng. Sôû dó oâng ta khoâng noùi phöông phaùp tu ñeå chöùng ñöôïc thaàn tuùc cho ta nghe, vì sôï raèng thaàn tuùc cuûa ngöôøi khaùc seõ hôn mình, neáu ta coù ñöôïc thaàn tuùc thì oâng aáy seõ maát heát tieáng khen. Theá neân, oâng aáy khoâng noùi phöông phaùp ñeå tu chöùng ñöôïc thaàn tuùc cho ta nghe”. Tyø-kheo Ñieàu-ñaït trong taâm suy nghó: “Hoâm nay, ta ñaõ ñi xin hoïc phöông phaùp ñeå tu chöùng ñöôïc thaàn tuùc khaép nôi nhöng khoâng ai chòu daïy ta caû. Ta coù ñöùa em laø A-nan, noù hoïc roäng, nghe nhieàu, ñaày ñuû moïi coâng ñöùc. Noù coù boán taâm voâ löôïng nhö ñaïi Töø… bao truøm khaép taát caû, roõ xöa, bieát nay, ba ñôøi ñeàu thaáu suoát, baây giôø ta seõ ñeán hoûi veà phöông phaùp tu ñeå chöùng ñöôïc thaàn tuùc. Neáu A-nan chæ caùch cho ta, ta seõ kheùo tu haønh.” Roài Ñieàu-ñaït lieàn ñeán choã Toân giaû A-nan, baûo A-nan:

–Anh nghe em bieát raønh veà phöông phaùp tu ñeå chöùng ñöôïc thaàn tuùc phaûi khoâng? Haõy noùi cho anh bieát vôùi, anh ñöôïc thaàn tuùc roài, seõ ñeán caùc nôi khaùc ñeå giaùo hoùa.

Baáy giôø ngaøi A-nan lieàn noùi phöông phaùp ñeå tu chöùng ñöôïc thaàn tuùc cho Ñieàu-ñaït nghe. Nghe xong, Ñieàu-ñaït tìm nôi thanh vaéng, chuyeân taâm nhaát yù, töø thoâ ñi vaøo teá, laïi töø teá trôû laïi thoâ, duøng taâm caát thaân leân, roài duøng thaân ñieàu khieån taâm, thaân taâm hoøa hôïp, töø töø rôøi khoûi maët ñaát. Luùc ñaàu töôûng töôïng thaân mình nhoû xíu nhö haït meø, roài lôùn daàn nhö haït hoà ñaøo, roài daàn daàn caát leân, khoûi maët ñaát. Töø maët ñaát leân giöôøng, töø giöôøng leân noùc nhaø, töø noùc nhaø leân ñeán löng trôøi. Giöõa löng trôøi, Ñieàu-ñaït hieån hieän möôøi taùm thöù thaàn bieán, aån hieän töï do, phía treân thaân thì phun löûa, phía döôùi thaân phun nöôùc, phía döôùi thaân ra löûa, phía treân thaân ra nöôùc. Hieän ra ôû phía Ñoâng, aån maát ôû phía Taây, hieän ra ôû phía Taây, aån maát ôû phía Ñoâng.

Boá phöông ñeàu cuõng nhö theá. Hoaëc chia thaân voâ soá, roài nhaäp laïi thaønh moät thaân.

Luùc baáy giôø, Ñieàu-ñaït töï nghó: “Giôø ñaây, ta ñaõ ñöôïc thaàn tuùc. Vaùch ñaù ta coøn qua ñöôïc thì khoâng coøn gì ngaên ngaïi. Baây giôø ta haõy hoùa thaønh moät ñöùa treû vôùi hình töôùng xinh ñeïp, naêm choã treân ñaàu, göông maët töôi hoàng nhö hoa ñaøo.” Roài ñöùa beù ñeán ngoài treân goái cuûa thaùi töû A-xaø-theá, luùc cöôøi, luùc khoùc, vôùi tính chaát cuûa moät ñöùa treû. Nhöng chæ coù A-xaø-theá bieát ñoù chính laø Ñieàu-ñaït maø thoâi. Suoát ngaøy, thaùi töû vui chôi vôùi noù khoâng bieát chaùn. Hoaëc haùt ru cho noù nguû, hay tung mình noù leân roài ñöa hai tay höùng. Luùc aáy, thaùi töû A-xaø-theá thaàm nghó: “Thaàn tuùc cuûa Ñieàu-ñaït hôn Sa-moân Cuø-ñaøm kia, coù khaû naêng thöïc hieän voâ soá pheùp bieán hoùa.” Luùc aáy, moãi ngaøy A-xaø-theá caáp cho Ñieàu-ñaït naêm traêm noài thöùc aên, thöôøng xuyeân cuùng döôøng, khoâng ñeå thieáu thoán. Baáy giôø, coù raát ñoâng Tyø-kheo thaáy thaùi töû A-xaø-theá moãi ngaøy cung caáp cho Ñieàu-ñaït naêm traêm noài thöùc aên nhö vaäy, caùc thaày beøn cuøng nhau ñeán choã Theá Toân, leã laïy saùt chaân Ngaøi roài baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, vöøa roài chuùng con ñi khaát thöïc troâng thaáy thaùi töû A-xaø-theá cung caáp cho Ñieàu-ñaït naêm traêm noài thöùc aên.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Tyø-kheo caùc thaày chôù khôûi leân yù nghó aáy. Ñieàu-ñaït tham lôïi cuùng döôøng, vì sao? Vì Ñieàu-ñaït ñöôïc cuùng döôøng thì chaúng nhöõng töï giam haõm mình vaøo voøng toäi loãi, maø coøn giam haõm ngöôøi khaùc vaøo voøng toäi loãi, rôi vaøo vöïc saâu toäi loãi, caû hai ñeàu maéc toäi. Caùc Tyø-kheo neân bieát, noùi laø töï giam haõm mình vaøo voøng toäi loãi laø gioáng nhö caây chuoái kia, keû ngu tìm caùi loõi khoâng bao giôø ñöôïc; caây truùc, caây lau cuõng laïi nhö vaäy; con löøa, con la mang thai caû hai cuøng boû maïng; ngöôøi ñôøi vì ham cuûa caûi maø sau ñoù maát maïng. Tyø- kheo Ñieàu-ñaït cuõng laïi nhö theá, tham ñaém lôïi döôõng, do lôïi döôõng aáy maø töï maát maïng.

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Giôø ñaây Ta seõ noùi thí duï cho caùc thaày nghe, ngöôøi coù trí tueä döïa vaøo trí tueä maø töï hieåu.

Xöa, coù baày keân keân soáng trong nuùi saâu, chuùng ñeàu coøn buù.

Keân keân baûo con noù raèng:

–Neáu con muoán hoïc bay lô löûng trong hö khoâng, heã nhìn xuoáng maø thaáy ñaát nhö caùi maâm thì thoâi, ñöøng bay leân cao nöõa. Vì sao? Vì treân cao aáy coù nhöõng luoàng gioù chöôùng laøm haïi caùc con, ñaàu naõo vaø töù chi cuûa caùc con seõ taûn maùc khaép nôi.

Luùc aáy, baày chim non naøy khoâng nghe theo lôøi daïy baûo cuûa boá meï chuùng. Chuùng bay vöôït quaù cao, bò gioù chöôùng thoåi maát maïng, loâng caùnh vöông vaõi khaép choán.

Tyø-kheo caùc thaày chôù sinh khôûi yù töôûng aáy. Tyø-kheo Ñieàu-ñaït seõ ñoùn nhaän tai öông nhö theá trong ngaøy gaàn ñaây chöù khoâng xa.

Caùc Tyø-kheo laïi neân bieát, nhö coù baày ruøa, ruøa cha meï baûo caùc con raèng:

–Caùc con haõy töï giöõ mình, chôù ñeán choã aáy. Neáu ñaùm thôï saên baét ñöôïc caùc con, hoï seõ phanh thaây caùc con laøm naêm phaàn.

Nhöng ñaùm ruøa con naøy khoâng nghe lôøi cha meï daïy, cöù keùo ñeán choã noï vui chôi, neân bò thôï saên baét heát. Coù moät con thoaùt naïn trôû veà ñöôïc. Ruøa cha hoûi:

–Caùc con töø ñaâu trôû veà vaäy? Caùc con khoâng ñeán choã aáy chöù? Ruøa con ñaùp:

–Chuùng con ruû nhau ñeán choã aáy chôi, nhöng khoâng thaáy thôï saên ñaâu caû, chæ thaáy moät sôïi daây daøi coät ôû sau ñuoâi thoâi.

Ruøa cha baûo con:

–Sôïi daây aáy ñuoåi theo sau caùc con voán coù töø laâu roài, chöù khoâng phaûi ngaøy nay môùi coù. Toå tieân, cha meï cuûa caùc con, ñeàu bôûi sôïi daây aáy maø maát maïng.

Caùc Tyø-kheo neân bieát, nhö loaøi choàn hoang luùc naøo cuõng rình chôø gioáng thuù nuoâi baøi tieát ra phaân, chuùng laáy ñoù laøm thöùc aên. Chuùng aên xong, laïi ñaïi tieän ra ñoù roài boû ñi. Tyø-kheo Ñieàu-ñaït vì tham lam nhaän laáy cuûa cuùng döôøng cuõng laïi nhö vaäy, chaúng nhöõng töï giam haõm mình vaøo voøng toäi loãi maø coøn giam haõm keû khaùc vaøo voøng toäi loãi. Caùc thaày Tyø-kheo chôù tham ñaém cuùng döôøng, nhö Tyø- kheo Ñieàu-ñaït kia.

Ñöùc Phaät laïi daãn theâm thí duï nöõa:

Thuôû xöa, ôû nöôùc Ñaïi Nguyeät Chi theo phong tuïc, leã nghi thoâng thöôøng laø ngöôøi ta naáu luùa mì vôùi bô cho heo aên. Luùc aáy con ngöïa taøi gioûi trong cung noùi vôùi meï noù:

–Chuùng con luoân luoân heát mình giuùp vua, khoâng keå xa gaàn, khoâng tieác maïng soáng, nhöng chæ aên coû, chæ uoáng nöôùc vuõng.

Ngöïa meï baûo ngöïa con:

–Caùc con caån thaän, chôù khôûi leân yù nghó aáy, chôù öa thích moùn luùa mì naáu bô kia, nhö theá, khoâng bao laâu seõ coù söï linh nghieäm.

Roài thôøi tieát noùng böùc, naêm môùi saép ñeán, nhaø naøo cuõng troùi heo cho vaøo chaûo nöôùc soâi, chuùng keâu la thaûm thieát. Ngöïa meï baûo caùc con:

–Caùc con coøn nhôù chaêng, caùi moùn luùa mì naáu bô aáy? Muoán chöùng nghieäm söï thaät, caùc con haõy ñeán ñoù xem.

Caùc ngöïa con ñeàu xeùt bieát, hieåu ra nhöõng yù nghó tröôùc kia laø sai laàm. Giôø tuy vaãn aên coû, khi gaëp luùa maïch thì töø choái khoâng aên.

Luùc baáy giôø caùc Tyø-kheo baïch Phaät:

–Tyø-kheo Ñieàu-ñaït laø ngöôøi coù coâng ñöùc nhö theá naøo maø laïi ñöôïc cuùng döôøng nhö theá?

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày chôù khôûi leân yù nghóa aáy, chôù tham ñaém lôïi döôõng, nhö theá khoâng bao laâu seõ thaáy söï hieäu nghieäm maø Tyø-kheo Ñieàu- ñaït phaûi gaùnh chòu.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân quaùn saùt yù nghóa naøy, vì muoán thò hieän ngoïn ñeøn saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau, cuõng muoán laøm cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, neân Ngaøi noùi baøi keä treân tröôùc ñaïi chuùng.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 15

**Phaåm 14: LÔÏI DÖÔÕNG (Phaàn 2)**

*Caây chuoái vì loõi cheát Loõi lau, truùc cuõng vaäy, Löøa, la mang thai, cheát Duõng só tham boû maïng.*

***Caây chuoái vì loõi cheát***: Beï noï bao beï kia, lôùp naøy noái lôùp kia, muoán kieám caùi loõi noù seõ khoâng bao giôø ñöôïc. Caây chuoái, heã nhaûy con laø caây chuoái meï saép cheát. Truùc, lau cuõng gioáng nhö vaäy. Cho neân noùi: Caây chuoái vì loõi maø cheát; loõi lau, truùc cuõng vaäy.

***Duõng só tham boû maïng***: Duõng só laø vò ñaïi töôùng maïnh meõ, coù khaû naêng ñaåy luøi giaëc beân ngoaøi, keû gian taø beân trong khoâng daùm noåi daäy. Ngöôøi nhö vaäy môùi goïi laø ñaïi töôùng. Nhöng vò ñaïi töôùng kia cöù lo nghó raèng mình khoâng laø ngöôøi noåi baät hôn moïi ngöôøi, roài vì tham, oâng ñi vaøo traän saâu khoâng ra khoûi ñöôïc phaûi töï boû maïng. Hoaëc coù keû, beân trong thì yeáu heøn, nhöng beân ngoaøi thì toû ra maïnh daïn. Neáu gaëp luùc chieán ñaáu, thaáy ñòch thì trong taâm sôï haõi. Nhöng khi vua ban thöôûng thì cöù nghó mình laø ngöôøi coù coâng lôùn nhaát, Tyø- kheo Ñieàu-ñaït cuõng laïi nhö vaäy, thoï nhaän cuûa tín thí moãi ngaøy naêm traêm noài thöùc aên maø töï xöng laø maïnh meõ, cho laø mình coù khaû naêng chieán ñaáu vôùi caùc quaân ñòch keát söû, nhöng traùi laïi laø röôùc hoïa vaøo thaân. Cho neân noùi: Duõng só tham boû maïng.

***Löøa, la mang thai, cheát***: Nhö con löøa, con la daâm duïc quaù maïnh, coá tình giao hôïp töï gaây ra tai hoïa. Ñaõ töï gieát mình laïi gieát caû con trong buïng. Chính mình khoâng ñöôïc an laïc thì laøm sao ñem an laïc laïi cho ai? Tyø-kheo Ñieàu-ñaït, do lôïi döôõng aáy, neân sau khi cheát seõ ñoïa vaøo nguïc A-tyø, ñoù goïi laø töï giam haõm mình vaøo voøng toäi loãi.

Theá naøo goïi laø laøm cho keû khaùc cuõng bò giam haõm vaøo voøng toäi loãi? Ñoù laø Ñieàu-ñaït ñaõ khieán A-xaø-theá boá thí cuûa caûi khoâng keå xieát, nhöng khoâng ñöa ñeán quaû baùo toát, khoâng ñöôïc phöôùc ñöùc. Cho neân noùi laøm cho keû khaùc cuõng rôi vaøo voøng toäi loãi. Hai toäi goäp laïi ñöa ñeán boû maïng. Cho neân noùi: Löøa, la mang thai, cheát.



*Nhö vaäy, tham khoâng lôïi Phaûi bieát töø si sinh*

*Ngu vì theá haïi Hieàn Ñöùng ñaàu ôû ñòa nguïc.*

***Nhö vaäy, tham khoâng lôïi***: Tyø-kheo Ñieàu-ñaït hoïc ñöôïc pheùp thaàn tuùc, laø töï röôùc hoïa vaøo mình. Neáu Ñieàu-ñaït khoâng ñöôïc thaàn tuùc thì toäi loãi kia khoâng ñaùng keå. Ñaõ tham lôïi döôõng thì khoâng theå ñeán choã roát raùo, cho neân noùi: Nhö vaäy, tham khoâng ñöa ñeán ích lôïi.

***Phaûi bieát töø si sinh***: Haàu heát ngöôøi phaøm phu ñeàu khoâng coù yù chí vöõng chaéc, hoaëc töø chaùnh chuyeån sang taø maø khoâng töï hay bieát. Neáu ñöôïc cuûa tín thí thì töï laáy laøm sung söôùng maø khoâng nghó ñeán sau naøy seõ chòu quaû baùo ra sao, cho neân noùi: Phaûi bieát vieäc aáy töø ngu si sinh ra.

***Ngu vì theá haïi Hieàn***: Caùc phaùp laønh ñeàu laø phaùp tu taäp cuûa Hieàn thaùnh, ngöôøi ngu khoâng theå tu taäp ñöôïc, cho neân noùi: Ngu vì theá laøm haïi Hieàn thaùnh.

***Ñöùng ñaàu ôû ñ a nguïc***: Tyø-kheo Ñieàu-ñaït ñaõ thoâng suoát hôi thôû ra, hôi thôû vaøo, khôûi leân yù töôûng baát tònh, cho ñeán phaùp Ñaûnh cuõng laïi nhö theá, vì thaàn thoâng, tham ñaém lôïi döôõng maø töï giam haõm mình vaøo voøng toäi loãi, cho neân noùi: Ñöùng ñaàu ôû ñòa nguïc.

#### 

*Ngöôøi ngu ham lôïi döôõng Caàu mong ñöôïc tieáng khen Taïi gia thì ganh tò*

*Ñi tu, mong cuùng döôøng.*

***Ngöôøi ngu ham lôïi döôõng***: Khoâng theå phaân bieät roõ phaùp laønh. Beân trong sinh taâm ganh tò, beân ngoaøi mong cuùng döôøng, muoán laøm cho boán boä chuùng luùc naøo cuõng cung kính mình. Cho neân noùi: Ngöôøi ngu ham lôïi döôõng.

***Caàu mong ñöôïc tieáng khen***: Ngaøy ñeâm rình baét nhaø vua, caùc quan, moät öùc cö só, döïa vaøo theá löïc cöôøng haøo, ham caàu ñöôïc tieáng khen. Xem xeùt, suy nghó ñeå thích öùng vôùi moïi tình hình, nhaèm laøm vui loøng ngöôøi kia ñeå ñöôïc lôïi döôõng. Hoaëc thöôøng ôû trong ñaïi chuùng, noùi chuyeän vu vô muoân thöù, muïc ñích toû ra mình khoân, muoán chæ coù mình laø baäc toân quyù, coøn nhöõng keû khaùc ñeàu laø heøn haï. Trong taâm mong ñöôïc y phuïc, thöùc aên, giöôøng choõng, ñoà naèm, thuoác men chöõa beänh, coøn nhöõng ngöôøi khaùc khoâng ñöôïc nhö vaäy. Kinh ñieån maø Tyø-kheo Ñieàu-ñaït tuïng nieäm thì saùu muoân thôùt voi chôû cuõng khoâng heát. Suoát möôøi hai naêm thöôøng ôû nôi nuùi vaéng röøng saâu, giöõ giôùi vöõng chaéc nhö giöõ bình Caùt töôøng. Nhöng vì tham ñaém lôïi döôõng neân bao nhieâu coâng ñöùc maø Ñieàu-ñaït coù ñöôïc ñeàu bò löûa giaän döõ thieâu ñoát. Cho neân noùi: Caàu mong ñöôïc tieáng khen.

***Taïi gia thì ganh t***: Hoaëc coù cö só taïi gia, nhöõng ñieàu phieàn luïy cuûa gia ñình töï theo beân mình, neân thöôøng sinh taâm ganh tò, nghó raèng: “Nay ta khoâng muoán thaáy maët ngöôøi giöõ giôùi thanh tònh. Neáu coù ngöôøi phaïm haïnh thanh tònh ñeán nhaø ta, duø chæ giaây laùt nghæ ngôi, ta cuõng seõ môøi oâng ta veà choã cuõ ngay, ñöøng noùi gì laø ôû suoát ngaøy ñeâm. Neáu muoán ôû laïi thì ta cuõng khoâng cuùng döôøng.” Cho neân noùi: Taïi gia thì sinh ganh tò.

***Ñi tu, mong cuùng döôøng***: Ngöôøi tu haønh kia laïi nghó raèng: “Nay ta laø ngöôøi xuaát gia thanh danh, ñaïo ñöùc ñeàu vöôït hôn moïi ngöôøi, ngay caû loaøi boø bay maùy cöïa, caùc loaøi coù thaân hình haèng ngaøy ñeán cuùng döôøng y phuïc, aên uoáng, giöôøng choõng, ñoà naèm, thuoác men trò beänh, khieán ngöôøi khaùc khoâng ñöôïc cuùng döôøng nhö ta. Neáu thaáy ngöôøi khaùc ñöôïc cuùng döôøng thì lieàn sinh taâm ganh tò nhö bò maát kho baùu.” Cho neân noùi: Ñi tu mong cuùng döôøng.

#### 

*Ñöøng caäy lôïi döôõng Vì nhaø boû toäi*

*Ñoù khoâng chí yù Tieáng khen ích gì?*

***Ñöøng caäy lôïi döôõng***: Ngöôøi giöõ haïnh phaûi tinh taán maïnh meõ, ít muoán bieát ñuû vôùi chí höôùng thaät vöõng chaéc. Thöôøng löïa nôi thanh vaéng suy nghó quaùn töôûng veà nhöõng ñieàu xaáu aùc, baát tònh, qua ñoù suy nghó nieäm laønh. Neáu ngöôøi ta ôû ñôøi maø tham ñaém lôïi döôõng, thì töï laøm taêng theâm kieâu maïn, bieáng nhaùc, daàn daàn rôi vaøo voøng toäi loãi, cho neân noùi: Ñöøng caäy vaøo lôïi döôõng aáy.

***Vì nhaø boû toäi***: Ñoái vôùi baát cöù ai duø nhaø vua, tröôûng giaû, moät öùc cö só, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Sa-di, Sa-di-ni ñi nöõa, cuõng khoâng ñeå ngöôøi ta bieát mình laø ngöôøi xöù naøo, gia ñình naøo, hay noùi cho ngöôøi ta bieát veà thaàn ñöùc, giôùi haïnh ñaày ñuû cuûa mình, cho neân noùi: Vì gia ñình maø boû toäi.

***Ñoù khoâng chí yù***: Lìa xa moïi duyeân aùc, tu taäp voâ löôïng ñònh. Duø gaëp vieäc aùc traùi vôùi theä nguyeän cuûa mình thì söï nghieäp thöïc haønh cuõng khoâng töï vì mình, cho neân noùi: Coù vieäc, maø mình khoâng quan taâm.

***Tieáng khen ích gì***: Phaûi aån kín, khoâng ñeå ai bieát mình giöõ giôùi tinh taán tu haïnh A-luyeän-nhaõ. Moãi haønh ñoäng, cöû chæ ñeàu khoâng ñeå cho ai bieát. Phieàn naõo ñaõ saïch, taâm yù ñaõ môû toû, ghi nhôù maïnh meõ, aên noùi lanh lôïi, trí tueä voâ löôïng, nhöng khoâng muoán nghe ngöôøi khen ngôïi coâng ñöùc cuûa mình, cho neân noùi: Ñöôïc tieáng khen coù ích gì.

#### 

*Ngöôøi ngu suy töôûng ngu Ham muoán, kieâu ngaïo taêng Laï thay lôïi döôõng kia*

*Ñeán Nieát-baøn khaùc nhau.*

***Ngöôøi ngu suy töôûng ngu***: Ngöôøi ngu thì thöôøng nghó ñeán vieäc aùc, chæ mong lôïi döôõng, nhöng ñöùc haïnh mình thì khoâng xöùng ñaùng.

Muoán chæ coù mình laø ngöôøi toân quyù nhaát giöõa ñaïi chuùng, phaûi ñöôïc moïi ngöôøi leã baùi cung kính, muoán ngöôøi khaùc phaûi thaáp heøn, cho neân noùi: Ngöôøi ngu suy töôûng ngu.

***Ham muoán, kieâu ngaïo taêng***: Ngöôøi ngay thaúng, thaønh thaät thì nhaøm chaùn lôïi döôõng. Ngöôøi naøy giöõ giôùi, hoïc roäng boá thí, ñaày ñuû moïi coâng ñöùc, tri kieán giaûi thoaùt, khoâng phaùp tu quaùn naøo khoâng nhaäp. Coâng ñöùc ñaõ ñaày ñuû, xöùng ñaùng ñöôïc cuùng döôøng. Phöôùc ñöùc do hoùa ñoä ngöôøi coù coâng naêng tieâu hoùa cuûa caûi aáy, laïi coøn coù khaû naêng cöùu giuùp hoï. Ñoù goïi laø tieáp noái doøng gioáng Nhö Lai, keá thöøa Hieàn thaùnh, cho neân noùi: Ham muoán, kieâu ngaïo (ngaøy caøng) taêng.

***Laï thay lôïi döôõng kia***: Noù coù nghóa laø phi phaùp. Ngöôøi khôûi taâm tham ñaém lôïi döôõng thì phöôùc ñöùc ngaøy moät toån giaûm, chaúng phaûi laø choã coát yeáu, boû chaùnh theo taø, phaûi bieát noù khoâng phaûi laø ñieàu Thaùnh hieàn daïy baûo, cho neân noùi: Laï thay lôïi döôõng kia.

***Ñeán Nieát-baøn khaùc nhau***: Ñöôøng daãn ñeán Nieát-baøn roát cuoäc laø khaùc nhau. tröôùc phaûi hoïc phaùp nhieäm maàu cuûa theá tuïc, sau ñoù, môùi hoïc taäp ñaïo phaùp cuûa Hieàn thaùnh, keá laø chöùng ñöôïc quaû Tu- ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, cho neân noùi: Ñeán Nieát- baøn khaùc nhau.

#### 

*Bieát roõ veà lôïi döôõng Tyø-kheo chaân Phaät töû*

*Khoâng öa thích lôïi döôõng Thanh vaéng döùt taâm loaïn.*

***Bieát roõ veà lôïi döôõng***: Ngöôøi tu haønh bieát lôïi döôõng thaät khoù tieâu. Neáu thaân coù tì veát maø coøn nhaän laõnh cuûa tín thí doài daøo kia thì khaùc gì chieác xe ñaõ cuõ muïc, truïc, baùnh khoâng coøn chaéc chaén neân khi chôû naëng noù phaûi suïm thoâi. Nhaän lôïi döôõng cuõng gioáng nhö vaäy, thaân khoâng giöõ gìn giôùi luaät maø coøn nhaän aân ngöôøi thí, chaéc chaén töï rôi vaøo ñöôøng aùc. Cho neân noùi: Bieát roõ veà lôïi döôõng.

***Tyø-kheo chaân Phaät töû***: Ñeä töû cuûa caùc Phaät quaù khöù ñaày ñuû coâng ñöùc naøy. Caùc ñeä töû cuûa chö Phaät Theá Toân ñôøi töông lai cuõng seõ ñaày ñuû coâng ñöùc aáy.

Theá naøo laø ñeä töû Phaät?

Ñaùp: Coù boán haïng ñeä töû laø Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na- haøm, A-la-haùn. Boán haïng ñeä töû aáy nhaát ñònh vaâng laøm theo lôøi Phaät daïy, duø cho ngoaïi ñaïo, taø giaùo, boïn ngöôøi aùc coù bieán hoùa ra bao nhieâu hình töôïng ñeå thöû loøng tin cuûa boán haïng ñeä töû naøy thì cuõng khoâng bao giôø hoï ñöôïc dòp phaù hoaïi. Vì sao? Vì boán haïng ñeä töû naøy ñaõ thaáu hieåu choã chaân thaät roài.

Taïi sao haøng phaøm phu thaáp keùm khoâng ñöôïc goïi laø ñeä töû Phaät? Ñaùp: Vì taâm hoï coøn do döï, khoâng quyeát ñònh, luùc thì theo lôøi Phaät daïy, luùc laïi laøm theo ngoaïi ñaïo dò hoïc. Haïng ngöôøi nhö theá, khoâng ñöôïc goïi laø ñeä töû Phaät.

Coøn caùc vò ñeä töû Hieàn thaùnh naøy thì goác reã kính tin cuûa hoï vöõng chaéc, nhaát ñònh vaâng theo lôøi Phaät daïy, kính thôø Tam Baûo, ñoù môùi ñöôïc goïi laø ñeä töû Phaät. Hoaëc coù choã noùi laø khi coù goác reã kính tin, khoâng coøn ngôø vöïc, maø Nhö Lai ñaõ chöùng ñöôïc thì goïi laø Tyø- kheo chaân Phaät töû.

***Khoâng öa thích lôïi döôõng***: Vì sao? Vì Nhö Lai khoâng noùi hai lôøi. Nhö trong kinh noùi: Ngaøi baûo caùc Tyø-kheo: “Keû naøo maø trong taâm coøn tham ñaém lôïi döôõng ngon ngoït thì seõ ñi vaøo ñöôøng aùc, khoâng ñeán vôùi ñaïo ñöôïc. Chæ nhöõng ai xa lìa ñöôïc lôïi döôõng thì hoï môùi thaønh ñaïo chöùng quaû.”

Hoûi:

–Ñaõ chöùng quaû A-la-haùn thì ñaày ñuû roài sao coøn phaûi tu ñaïo

nöõa?

Ñaùp:

–Vì caùc giaùc quan chöa ñaày ñuû söï phaân bieät, cho neân ñoái vôùi

phaùp lui suït phaûi tìm phöông caùch ñeå ñeán vôùi goác khoâng lui suït, khieán hoï trôû thaønh ngöôøi coù goác khoâng bao giôø lui suït. Laïi phaûi tìm phöông caùch ñeå tieán ñeán choã ngöôøi nieäm phaùp. Ngöôøi nieäm phaùp laïi phaûi tìm phöông caùch ñeå ñeán choã ngöôøi hoä phaùp. Ngöôøi coù goác hoä phaùp, phaûi tìm phöông caùch ñeå ñeán choã ngöôøi coù goác an truù trong ñònh. Ngöôøi coù goác an truù trong ñònh phaûi tìm phöông caùch ñeán choã ngöôøi coù goác voâ ngaïi. Cöù nhö theá, daàn daàn tieán ñeán nghieäp coâng ñöùc. Gioáng nhö haïnh vöõng chaéc, baát ñoäng, thì töï mình ñaït tôùi

Voâ nguyeän voâ töôûng khoâng ñònh, cho neân noùi: Khoâng öa thích lôïi döôõng.

***Thanh vaéng döùt taâm loaïn***: Thöôøng phaûi thöïc haønh naêm phaùp thanh tònh nhaøn tónh: Moät laø Hyû, vui möøng ñoái vôùi phaùp maø mình ñaõ ñaït ñöôïc. Hai laø An oån, laøm cho chuùng sinh an oån, ngaên chuùng sinh laøm aùc. Ba laø Töï thuû, laø giöõ haïnh mình, khoâng ñeå loãi laàm. Boán laø Nieäm, nieäm ñònh khoâng taùn loaïn. Naêm laø Ñaõi, thöïc haønh ñieàu laønh, boû ñieàu aùc. Coõi Duïc laø nguoàn goác cuûa caên taùn loaïn. Theá neân phaûi kheùo tìm phöông caùch, sieâng caàu giaûi thoaùt, khoâng muoán sinh laïi coõi Duïc nöõa, cho neân noùi: ôû nôi thanh vaéng döùt loaïn töôûng.

#### 

*Muoán söï soáng yeân Döùt nghó, töï tænh Khoâng bieát toan tính Y phuïc, uoáng aên.*

***Muoán söï soáng yeân***: Söï soáng ñöôïc yeân oån, coù hai vieäc: moät laø söï soáng cuûa thaân, hai laø söï soáng cuûa trí tueä. Heã coù söï soáng cuûa thaân thì coù söï soáng cuûa trí tueä, neáu khoâng coù söï soáng cuûa thaân thì laøm sao coù söï soáng cuûa trí tueä? Nhö vaäy, ngöôøi tu haønh thöôøng phaûi töï baûo veä vaø nuoâi döôõng söï soáng trí tueä, cho neân noùi: Muoán söï soáng yeân.

***Döùt nghó, töï tænh***: Theá naøo laø döùt nghó, töï tænh mình? Tænh mình laø giöõ giôùi, hoïc roäng, boá thí. Ñoù laø phaùp nhieäm maàu. Neáu ñoái vôùi nghóa baäc nhaát thì phaûi tieán tôùi quaû vò Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn. Cho neân noùi: Phaûi döùt nghó, töï tænh.

***Khoâng bieát toan tính***: Thuôû xöa, coù moät thaày Tyø-kheo ñeán choã Ñöùc Theá Toân, traùn laïy saùt chaân Ngaøi, chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, xin Ngaøi cho pheùp caùc thaày Tyø-kheo töï khoûa thaân ñi giaùo hoùa nhaân gian, cho khaùc laï theá gian, nhö theá haù khoâng vui sao?

Ñöùc Phaät baûo vôùi thaày Tyø-kheo aáy:

–OÂi! Vieäc thaày noùi laø ngöôøi si meâ, laø khoâng hôïp vôùi giôùi luaät

cuûa Hieàn thaùnh, traùi ngöôïc vôùi ñaïo phaùp. Khoûa thaân laø phaùp cuûa ngoaïi ñaïo, dò hoïc Ni-kieàn töû, chaúng phaûi laø ñieàu neân laøm trong phaùp luaät Hieàn thaùnh cuûa Ta. Neáu chuùng Taêng khoûa hình ñi trong theá gian thì coù khaùc gì caùc loaøi thuù nuoâi? Khoâng coøn bieát gì laø cao quyù thaáp heøn, cha meï, doøng hoï?

Laïi coù moät thaày Tyø-kheo laï ñeán choã Ñöùc Theá Toân, baïch Phaät:

–Cuùi xin Baäc Ñaïi Thaùnh cho pheùp caùc thaày Tyø-kheo maëc aùo deät baèng toùc.

Ñöùc Phaät baûo thaày Tyø-kheo aáy:

–Ñoù laø y phuïc cuûa ngoaïi ñaïo dò hoïc, chöù chaúng phaûi laø y phuïc ñuùng vôùi phaùp luaät Hieàn thaùnh cuûa Ta. Ngöôøi ngu neân bieát, maëc thöù aùo deät baèng toùc coù naêm thöù nhô baån: moät laø nhô baån, hoâi haùm, hai laø khoù ñeán gaàn, ba laø laøm lôïi ích cho vi truøng, boán laø sinh nhieàu raän reäp, naêm laø luùc thôøi tieát noùng böùc thì caøng noùng laém, khi gaëp tieát trôøi laïnh thì caøng laïnh. Phaøm laø ñaïo só thì chæ neân maëc y Taêng- giaø-leâ thoâi, vì noù laø vaät töôïng tröng cho chö Phaät, Hieàn thaùnh quaù khöù.

Cho neân noùi: Khoâng bieát toan tính.

***Y phuïc, uoáng aên***: Ñaõ noùi y Taêng-giaø-leâ, sao coøn noùi y phuïc, thöùc aên?

Ñaùp:

–Noùi y phuïc laø chæ cho Neâ-hoaøn-taêng, Taêng-kì-chi, An-ñaø-veä, Uaát-ña-la-taêng. Coøn noùi thöùc uoáng laø goàm coù: Mía, nöôùc ñöôøng pheøn, nöôùc traùi boà ñaøo, nöôùc haéc thaïch maät. Coøn thöùc aên thì goàm coù: Neáp, buùn gaïo khoâ, luùa maïch, luùa maïch khoâ, ñaäu phuï. Thöùc aên chính thì côm, chaùo ñöùng ñaàu. Caùc thöùc aên uoáng maø dôû thì sinh chaùn gheùt.

Moät hoâm, vua thænh moät thaày Tyø-kheo, roài baûo quan Thaùi giaùm söûa soaïn thöùc aên uoáng thaät ngon cho Tyø-kheo duøng gioáng nhö thöùc aên cuûa mình. AÊn xong, thaày Tyø-kheo naøy giaõ töø vua ra ngoaøi. Vua hoûi:

–Thaày aên uoáng xong chöa? Ñaùp:

–Xong roài.

Vua suy nghó: “Thöùc aên cuùng döôøng thaày Tyø-kheo hoâm nay chaéc dôû laém vì thaáy saéc maët thaày khoâng vui, chaéc chaén khoâng coøn nghi ngôø gì nöõa.” Vua laïi môøi thaày Tyø-kheo naøy ngaøy mai laïi ñeán thoï thænh. Thaày Tyø-kheo giaõ töø vua, trôû veà tinh xaù. Hoâm sau, thaày laïi vaøo cung vua, laàn naøy, chính vua sôùt nhieàu thöùc aên cuùng döôøng thaày Tyø-kheo. Thaày duøng xong, vua hoûi:

–Theá naøo ñaïo só, ngaøi duøng coù ngon mieäng chaêng? Thaày Tyø-kheo ñaùp:

–Cuõng nhö thöùc aên maø ta thöôøng aên.

Trong loøng vua noåi giaän, nghó raèng thöùc aên do chính vua chuaån bò theá maø ñaïo só laïi noùi: Nhö thöù mình thöôøng aên. Vua laïi môøi thaày Tyø-kheo hoâm sau ñeán thoï thænh. Hoâm sau, vua laáy röôïu ñaéng naáu vôùi ñaäu laøm moùn aên cho Tyø-kheo. Thaày Tyø-kheo duøng xong, vua hoûi:

–Theá naøo, Ñaïo só duøng coù ngon mieäng khoâng? Ñaùp:

–Cuõng nhö thöùc aên maø ta thöôøng aên. Vua hoûi ñaïo só:

–AÊn thöùc aên ngon, cuõng noùi laø nhö thöùc aên ta thöôøng aên, aên thöùc aên dôû, cuõng noùi nhö thöùc aên ta thöôøng aên, chaéc coù lyù do gì, xin noùi cho traãm bieát.

Thaày Tyø-kheo ñaùp:

*Nhö hoa caây Chieâm-baëc Ra daàu duøng boâi xe*

*Cao hoâi, cho bay xa Haù quyù ngon boû dôû. Traêm vò giöõ maïng soáng Giöõ thaân theå haønh ñaïo Röôïu ñaéng naáu vaãn aên*

*Toaøn maïng ñeàu nhôø noù.*

Nghe xong, trong taâm vua caûm thaáy hoå theïn, khoâng daùm nhìn

Tyø-kheo, lieàn thöa:

–Vieäc laøm cuûa traãm thaät xaáu hoå vì coù aùc yù xuùc nhieãu Hieàn thaùnh. Nhö ngöôøi ngu khoâng töï suy nghó, môùi coù yù nghó muoán xoâ ngaõ nuùi Tu-di, nhöng khoâng theå haïi ñöôïc Hieàn thaùnh maø laïi töï laøm tay mình bò thöông, duøng caùi ca nhoû maø muoán löôøng nöôùc bieån. Nay traãm ñaõ laøm moät vieäc cuõng gioáng nhö vaäy, vôùi yù nghó heïp hoøi, thieân leäch maø ño löôøng taâm roäng lôùn cuûa Thaùnh hieàn vöông.

Vua laïi suy nghó: “Ngöôøi tu haønh aên uoáng khoâng phaûi vì ngon mieäng maø laø ñeå nuoâi soáng thaân maïng, ñöôïc tu haønh ñaïo, cuõng khoâng mong hieän ñôøi ñöôïc quaû baùo toát. Ñôøi naøy boá thí toát, sau ñöôïc quaû baùo toát, boá thí oâ ueá bò quaû baùo oâ ueá, nhö boùng hình.” Vì theá, ngöôøi trí giaû phaûi boá thí thanh tònh, khoâng khôûi voïng töôûng, cho neân noùi: Y phuïc, uoáng aên.

#### 

*Khoâng troâng mong lôïi Khoâng nònh hoùt ai Khoâng soáng nhôø ngöôøi Giöõ phaùp haïnh mình.*

***Khoâng troâng mong lôïi***: Thuôû xöa, caùc Tyø-kheo môùi hoïc ñaïo khoâng bao laâu, tham ñaém khaát caàu, khaát thöïc ñöôïc thöùc aên ñeàu xaáu dôû, khoâng ngon. Ñi ñeán nôi naøo khaát thöïc neáu ñöôïc thöùc aên, thì cuõng sôùm hay treã, laøm cho taâm lui suït, khoâng theå thöïc taäp haønh trì, khieán loøng buoàn baõ, daàn daàn trôû thaønh gian doái, chuyeån sang tu taäp phaùp theá gian, khoâng coøn luaän baøn giaûng noùi kheá kinh, luaän A-tyø- ñaøm nöõa. Ñöùc Theá Toân baûo:

–Tyø-kheo caùc thaày haõy quaùn saùt nhaân duyeân ñôøi tröôùc cuûa mình, moïi thöù ñeàu coù quaû baùo. Nhö Tyø-kheo Thi-baø-la vaø A-na-luaät do coâng ñöùc ñaày ñuû neân hai vò khoâng mong caàu maø lôïi döôõng coù dö. Duø coù phöôùc nhöng cuõng khoâng neân bieåu loä baèng cöû chæ haønh vi, thí nhö bieát ñöôïc nhaân duyeân ñôøi tröôùc coù cao, thaáp cuõng khoâng neân khôûi taâm ganh gheùt.

Cho neân noùi: khoâng troâng mong ñöôïc lôïi döôõng.

***Khoâng nnh hoùt ai***: Haïnh phaûi chuyeân nhaát, thaân taâm töông öng. Beân ngoaøi toû veû ngu khôø nhöng beân trong thì coù trí tueä maïnh meõ. YÙ nghó trong taâm vaø lôøi noùi ra khoâng traùi nhau, thöôøng phaûi xa laùnh nhöõng yù töôûng baát chính gian taø.

Thuôû xöa, taïi laøng Caâu-tuù-na-la nöôùc Keá-taân, luùc aáy coù moät gaõ thích chuyeän gian doái, nònh hoùt. ÔÛ ñòa phöông aáy coù ngoâi chuøa thaùp teân Baø-baøn-na. Coù moät thaày Tyø-kheo thöôøng cung caáp nöôùc saïch cho Taêng chuùng. Thaày Tyø-kheo naøy giaû vôø laøm keû gian xaûo ñang tuï taäp nôi chuøa chieàn. Caùc Tyø-kheo ñeàu maëc aùo baù naïp, raát nhieàu maøu saéc, cuøng ñeán thoân aáy ñeå gaëp maët chuû nhaø. Sau khi chaøo hoûi, caùc thaày ñeàu ngoài qua moät beân. Gia chuû buoàn khoùc naêm voùc gieo saùt ñaát thöa:

–Caùc Ñaïo só töø ñaâu ñeán nhaø keû ngheøo heøn naøy vaäy? Coù phaûi caùc ngaøi ñeán töø ao hoa sen, hay töø theá giôùi phöông khaùc ñeán, hay töø nuùi Thaàn tieân ñeán?

Trong taâm gia chuû raát quyù kính caùc thaày beøn thænh caùc thaày Tyø-kheo ngaøy mai ñeán nhaø thoï thöïc. Caùc thaày Tyø-kheo ñaùp:

–Chuùng toâi ñeán ñaây chæ vì mình oâng ñoù! Hoâm nay vì muoán thaønh töïu cho nhau, neân chuùng toâi khoâng nhaän lôøi ngöôøi khaùc thænh. Duø oâng muoán tìm ñoä ngöôøi laø chính, nhöng phaûi tìm ra ngöôøi coù ruoäng phöôùc toát. ÔÛ ñaây coù ngaàn aáy ngöôøi khoâng coù loãi laàm.

Nghe vaäy, chuû nhaø lieàn vaøo beân trong sai ngöôøi giuùp vieäc:

–Caùc ngöôi haõy mau söûa soaïn caùc thöùc aên ngon, vì coù nhieàu Thaàn nhaân, Ñaïo só ñeán ñaây vaø ta muoán cuùng caùc vò aáy.

Luùc baáy giôø caùc thaày Tyø-kheo noùi vôùi ngöôøi chuû:

–Hieàn só coù bieát khoâng? Chuùng toâi ñaõ tu hoïc nhieàu naêm, kinh haønh, tôùi lui ñeàu coù pheùp taéc, trong saùu thôøi ñeàu haønh ñaïo, khaùc vôùi luùc bình thöôøng. Chuùng toâi muoán ñi kinh haønh töø saùng ñeán chieàu, töø chieàu ñeán saùng hoâm sau. Khi maët trôøi moïc môùi ñöôïc pheùp aên, khoâng traùi vôùi giôùi luaät.

Vò Thöôïng toïa trong chuùng vaøo noùi vôùi vò ñaøn-vieät:

–Chæ coù moät mình toâi ñöôïc goïi laø ngoài aên moät böõa, aên uoáng caùc moùn ngon vaø döa traùi. Laùt nöõa, ñeán giôø ngoï trai, ta seõ chuù

nguyeän cho.

Ngöôøi ñaøn-vieät nghe vaäy vui möøng hôùn hôû, khoâng kieàm cheá ñöôïc, saém söûa caùc thöùc aên ngon, ñeå vaøo baùt, ñaët döa traùi beân treân, roài böôùc tôùi nhaän chuù nguyeän. Roài laïi laáy bô, baùnh, maät troän vôùi boät vaø daâng leân rieâng cho vò Thöôïng toïa. Chôø khi Ñaïo só aên xong, ta aên moùn coøn dö trong baùt seõ ñöôïc phöôùc.

Tyø-kheo thoï thöïc, chuù nguyeän xong, beøn hoûi ñaøn-vieät:

–Coù nöôùc uoáng gì ngon khoâng? Vò thí chuû thöa:

–Thöùc uoáng nhaø ngheøo thì coù thöù nhö: Nöôùc Boà ñaøo, mía, thaïch maät. Vaäy Toân giaû thöôïng toøa caàn thöù nöôùc naøo?

Vò ñaïo só ñaùp:

–Caùc thöù nöôùc ñaøn-vieät vöøa keå, töø khi sinh ñeán giôø, toâi chöa uoáng, chöa ñöôïc neám laàn naøo. Nöôùc maø toâi hoûi laø thöù nöôùc trong vaét kia, laø thöù tích luõy nhieàu naêm ngon ngoït, vò khoâng thay ñoåi thì ta môùi uoáng.

Ngöôøi ñaøn-vieät raát ngaïc nhieân, khi nghe noùi theá beøn suy nghó: “Than oâi! Tai hoïa gaây neân söï bieán naøy. Ta khôûi leân yù nghó naøy cho raèng caùc ñaïo só ñeàu laø baäc A-la-haùn toaøn bích chöùng ñaéc saùu thöù thaàn thoâng. Nhöng giôø ñaây xeùt qua tung tích cuûa hoï, thì hoï chính laïi laø boïn giaëc cöôùp nguy hieåm.” Ñaøn-vieät lieàn noùi vôùi Ñaïo nhaân:

–Töø thuôû nhoû ñeán giôø, toâi khoâng bieát uoáng röôïu, neân ñaâu daùm cuùng döôøng röôïu cho Ñaïo nhaân!

Vò Ñaïo nhaân lieàn laáy tieàn trong xa-laëc *(tuùi)* ñöa cho ngöôøi ñaøn-vieät vaø baûo:

–Neáu nhaø khoâng coù röôïu thì haõy caàm soá tieàn naøy ñi mua röôïu veà cho toâi.

Ngöôøi ñaøn-vieät nghe noùi vaäy lieàn laáy tay bòt loã tai laïi: “Than oâi, thaät laï luøng, vì sao? Ñaïo só laïi mang beân mình sinh nghieäp naøy? nhöõng ngöôøi naøy ñeàu laø phöôøng aên baùm voâ laïi. Ñaïo só ñaâu coù taâm ñaïo gì?”, lieàn noùi vôùi Ñaïo nhaân:

–Haõy sai ngöôøi khaùc *(ñi mua röôïu)* vì toâi khoâng phaûi laø ñaøy tôù cuûa thaày maø thaày sai toâi ñeán nhaø baùn röôïu? Thöïc laø Ñaïo nhaân aên

baùm. Tröôùc ñaây ta khoâng bieát neân bò thaày xem thöôøng. Nay ta khoâng bao giôø ñeå bò thaày löøa doái nöõa.

Thaày Tyø-kheo baûo:

–Thoâi ñi! Ñaøn-vieät chôù huûy baùng nhö theá, sôû dó chuùng toâi ñeán ñaây cuõng chæ vì muoán thöùc tænh mình oâng maø thoâi. Töø tröôùc ñeán nay, oâng hao tieàn toán cuûa laøm vieäc boá thí nhöng khoâng gaëp ngöôøi chaân chaùnh. OÂng haõy bôùt giaän nghe toâi noùi thí duï.

Ñaøn-vieät thöa:

–Hay laém, toâi raát muoán nghe. Tyø-kheo noùi:

–Haõy nghe cho kyõ! Nhö ngöôøi gioûi baén cung, ñöùng caùch xa traêm böôùc maø baén sôïi loâng thì luoân luoân truùng, neáu baén cao, thaáp, traùi, phaûi ñeàu khoâng truùng ñích. Coøn nhö laáy maët ñaát laøm muïc tieâu maø baén thì duø cao thaáp, Ñoâng, Taây, Nam, Baéc cuõng ñeàu baén truùng, khoâng sai chaïy. Nay ñaïi chuùng ñaây cuõng laïi nhö theá, boá thí khoâng löïa choïn thì seõ gaëp ñöôïc chaân nhaân, coøn neáu löïa choïn ñeå boá thí thì luoân luoân gaëp ñöôïc, phaàn nhieàu uoång coâng phí cuûa maø khoâng ñöôïc lôïi ích. Trong ñaïi chuùng ñaây coù ñuû Boán quaû, Boán song, Taùm boái, möôøi hai Hieàn só, ñeàu coù ñuû caû. Neáu muoán laáy ñöôïc chaâu baùu thì phaûi ra bieån caû hay leân nuùi baùu Tu-di, muoán caàu Hieàn nhaân chöùng quaû A-la-haùn thì phaûi vaøo trong ñaïi chuùng. Ñaøn-vieät haõy nghe cho roõ, ta seõ noùi theâm moät thí duï. Ngöôøi coù trí tueä thì nhôø thí duï maø ñöôïc hieåu.

Ngaøy xöa, ôû coõi nöôùc cao quyù naøy, coù moät ngöôøi cö nguï ôû Nam Thieân truùc trôû veà, y veà chung vôùi moät ngöôøi baïn. Roài y aên naèm vôùi nöõ chuù thuaät gia laø Xa-baø-la. Luùc y coù yù ñònh trôû veà nhaø thì lieàn bò hoùa thaønh löøa, khoâng theå trôû veà ñöôïc. Ngöôøi baïn beøn baûo:

–Nhieàu naêm chuùng ta vaéng nhaø, hoaøn toaøn khoâng coù tin töùc gì veà moïi vieäc toát xaáu tai bieán queâ nhaø. YÙ anh theá naøo, coù muoán trôû veà nhaø khoâng? Neáu muoán veà thì haõy söûa soaïn.

Ngöôøi kia traû lôøi:

–Toâi naøo bieát nghó xa, neân môùi gaëp chuyeän xui xeûo vì toâi aên

naèm vôùi nöõ chuù thuaät, neân vöøa coù yù muoán trôû veà nhaø thì lieàn bò hoùa thaønh löøa. Taâm thaàn roái loaïn, trôøi ñaát troáng trôn, khoâng coøn bieát gì laø Ñoâng, Taây, Nam, Baéc nöõa. Theá neân, khoâng theå veà ñöôïc.

Ngöôøi baïn baûo:

–Sao anh meâ laàm nhö vaäy? Treân ñænh nuùi Nam naøy coù moät loaïi coû teân laø Giaø-la-ba-la. Neáu ai bò chuù thuaät traán aùp maø aên coû thuoác aáy vaøo thì lieàn trôû laïi thaân ngöôøi.

Ngöôøi kia noùi:

–Nhöng toâi khoâng bieát thöù coû aáy, thì phaûi laøm sao baây giôø? Ngöôøi baïn baûo:

–Anh cöù ñeán ñoù laàn löôït aên roài seõ töï gaëp noù.

Ngöôøi naøy lieàn nghe theo lôøi daïy baûo cuûa baïn laø neáu bò thaønh löøa thì ñeán nuùi Nam cöù laàn löôït aên coû thì seõ ñöôïc trôû laïi thaân ngöôøi…

Roài anh naøy tom goùp caùc thöù chaâu baùu vaø ñöôïc cuøng baïn, bình yeân trôû veà nhaø.

Ñaøn-vieät neân bieát, ôû ñaây cuõng gioáng nhö theá, nhöõng ngöôøi meâ laàm moät loøng tín thí ñeå caàu chöùng quaû A-la-haùn, nhöng ai laø ngöôøi chöùng quaû? Ngay ñaây tìm maõi vaãn khoâng bao giôø gaëp ñöôïc. Vì muoán caàu chaân nhaân La-haùn laø phaûi tìm ngay trong ñaïi chuùng, theo thöù lôùp cuùng döôøng thì seõ gaëp baäc Hieàn thaùnh, chöùng quaû khoâng coøn ngôø vöïc gì nöõa. Ñaøn-vieät laïi phaûi laéng nghe ñieàu naøy!

Ngaøy xöa, khi Ñöùc Phaät coøn taïi theá, baø Ñaïi AÙi Ñaïo, dì ruoät cuûa Phaät, duøng chæ vaøng deät thaønh y, daâng leân cuùng döôøng Phaät. Ñöùc Phaät baûo baø:

–Muoán boá thí thì haõy vaøo trong ñaïi chuùng, vì sao laïi chæ ñoái rieâng mình Ta? Vì Ta cuõng chæ laø moät ngöôøi trong ñaïi chuùng maø thoâi. Coù theå chia nhoû y naøy ra roài mang chæ vaøng aáy deät thaønh y vaø cuùng döôøng cho Thaùnh chuùng.

Nhö Lai laø Ñaáng Toân Quyù nhaát trong ba coõi maø coøn khoâng theå nhaän cuûa boá thí moät caùch thieân vò, neân Ngaøi ñaõ nhöôøng cho Thaùnh chuùng, chöù khoâng laáy rieâng veà cho mình. Ngöôøi ñaøn-vieät coù nghe vò chuû chuøa Baø-baøn-na ôû trong thaønh phía Nam cuûa nöôùc naøy, töøng

cung caáp nöôùc cho chuùng Taêng chaêng?

Ngöôøi ñaøn-vieät thöa:

–Toâi nghe vieäc aáy laâu roài, nhöng töø khi sinh ra ñeán giôø, toâi chöa gaëp maët ngöôøi aáy. Giôø ñaây, toâi môùi bieát vò aáy laø baäc Hieàn thaùnh.

Thaày Tyø-kheo noùi:

–Töø tröôùc ñeán giôø, coù bieát bao teä naïn gian xaûo, giaû doái, löøa gaït ñaøn-vieät, nhö toâi so saùnh aáy, chaúng phaûi moät ngöôøi. Töø nay trôû ñi, neáu ñaøn-vieät muoán laøm phöôùc thì phaûi vaøo trong ñaïi chuùng, luùc ñoù quaû baùo maø mình mong caàu seõ ñöôïc keát quaû.

Luùc baáy giôø thaày Tyø-kheo lieàn noùi baøi keä:

*Raén ñoäc, mang treân coå Maëc y vaèn nhö coïp*

*Ñi nhö haïc rình caù*

*Im laëng khoâng noùi naêng. Khoâng boán taâm voâ löôïng Doái traù gaït chuû nhaân Neân phaûi lìa nònh hoùt*

*Luyeän tinh thaàn baèng Chaân. Nhö Lai giaùo hoùa khaép Saùng ngôøi trong ba coõi*

*Sôû dó ñöôïc lôïi döôõng Bôûi coù ñaïo Thaùnh hieàn. Boá thí döùt tham tieác Heát loøng thôø Tam baûo Nhôø ñoù, lìa gian doái*

*Duøng phaùp ñeå döôõng tính.*

Ngöôøi ñaøn-vieät lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, gieo naêm voùc saùt ñaát kính laïy Thaùnh chuùng, xin ñöôïc saùm hoái:

–Hoâm nay ñöôïc goäi nhuaàn nhöõng ñieàu maø töø tröôùc ñeán giôø con chöa ñöôïc nghe. Tuy noùi laø cha meï, toân tröôûng nhöng cuõng

khoâng theå chæ ñöôøng. Vì coát yeáu laø mong gaëp ñöôïc aân Thaùnh ñeå döùt boû haún taâm nhô baån. Töø nay trôû ñi, neáu boá thí thì khoâng luaän ít hay nhieàu, ñeàu phaûi ñeán trong ñaïi chuùng, khoâng daùm töï yù. Nay, moät laàn nöõa, con xin töï quy y. Mong caùc Hieàn thaùnh ñeàu laøm thaày con. Con xin cuùng döôøng boán moùn y phuïc, thöùc aên, giöôøng gheá, ñoà naèm, thuoác men trò beänh.

Cho neân noùi: Khoâng nònh hoùt ai.

***Khoâng soáng nhôø ngöôøi***: Thuôû xöa, Tyø-kheo Ñieàu-ñaït cuøng naêm traêm vò Tyø-kheo nhaän söï cuùng döôøng troïng haäu vaø caùc vaät laët vaët, neân thöôøng ñeán thaêm vieáng vua khoâng ñeå laøm phaät loøng vua. Naêm traêm thaày Tyø-kheo naøy ñeàu nhôø Ñieàu-ñaït maø ñöôïc lôïi döôõng, töï mình khoâng coù coâng ñöùc neân khoâng ñaùng quyù. Neáu phaûi töï mình ñaày ñuû caùc phaùp, töï ñöôïc cuùng döôøng, thì môùi laø quyù. Cho neân noùi: Khoâng soáng nhôø ngöôøi.

***Giöõ phaùp haïnh mình***: Phaùp chæ cho caùc phaùp laønh, phaûi thöôøng nhôù chuùng cho ñaày ñuû. Khoâng nhaän töø keû khaùc vaø khoâng truyeàn trao cho keû khaùc. Sa-moân vaø baïch y phaûi duøng noäi giaùo cuûa chính mình maø döùt nghó, thöôøng neân tinh taán, khoâng laøm maát phaùp ñoä. Thöôøng tu hoïc theo chaùnh phaùp khoâng rôi vaøo taø ñaïo, cho neân noùi: Giöõ chaéc phaùp haïnh cuûa mình.

#### 

*Töï coù khoâng caäy Khoâng troâng nhôø ai Tyø-kheo troâng mong*

*Khoâng ñöôïc chaùnh ñònh.*

***Töï coù khoâng caäy***: Phaøm ngöôøi ñaõ giöõ gìn coâng ñöùc thì khoâng thaáy mình coù coâng ñöùc, laøm maø khoâng thaáy mình laøm, khoâng caäy vaøo coâng ñöùc cuûa mình maø khinh thöôøng ngöôøi khaùc laø khoâng coù coâng ñöùc. Nhö caùc ñeä töû cuûa Tyø-kheo Ñieàu-ñaït, hoï thaät söï khoâng coù coâng ñöùc maø luoáng nhaän cuûa tín thí, ñeàu khôûi taâm mong caàu cho raèng mình laø toân quyù nhaát, khoâng ai baèng. Cho neân noùi: Töï coù khoâng caäy.

***Khoâng troâng nhôø ai***: Caùc ñeä töû Ñieàu-ñaït, moãi ngöôøi ñeàu phaûi bieát kieàm cheá khoâng ñöôïc gieøm pha nhau, phaûi khen ngôïi danh döï, heã ai khoâng khen ngôïi danh döï thì bò ñuoåi ra khoûi chuùng Taêng, ñuùng ra phaûi noùi khoâng coù coâng ñöùc maø laïi noùi khoáng laø coù coâng ñöùc. Theá neân Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: “Caùc thaày ñeàu phaûi töï giöõ gìn caån thaän, chôù coù noùi khoáng laø mình coù coâng ñöùc, laøm nhöõng vieäc khoâng ñuùng vôùi mình thì seõ vôøi laáy tai hoïa, khoâng ñeán ñöôïc choã roát raùo”. Cho neân noùi: Khoâng troâng nhôø ai.

***Tyø-kheo troâng mong, khoâng ñöôïc chaùnh ñ nh***: YÙ thöôøng kieâu haõnh, coù söï mong caàu. Taâm yù khoâng chuyeân nhaát, khoâng laøm theo chaùnh haïnh thì khoâng bao giôø ñöôïc taâm yù an ñònh. Phaøm ngöôøi nhaäp ñònh thì quan troïng laø phaûi chuyeân yù, khoâng coøn nieäm naøo khaùc, cho neân noùi: Tyø-kheo coøn troâng mong keû khaùc thì khoâng ñaït chaùnh ñònh.

#### 

*Muoán söï soáng yeân Döùt taâm, töï tænh*

*Nhö chuoät trong hang AÅn mình tu phaùp.*

***Muoán söï soáng yeân***: Söï soáng yeân oån coù nghóa laø nhoùm hoïp caùc ñieàu laønh, môû roäng choã saâu kín, ñeå nuoâi söï soáng, chöù khoâng phaûi chæ coù aên vôùi maëc maø thoâi. Cho neân noùi: Muoán söï soáng yeân.

***Döùt taâm, töï tænh***: Giöõ giôùi, hoïc roäng, boá thí, trí tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán, laáy ñoù laøm chuoãi anh laïc ñeå trang söùc. Cho neân noùi Sa-moân töï tænh giaùc.

***Nhö chuoät (troán) trong hang***: Loaøi chuoät boï ôû saâu trong hang vöõng chaéc khoâng coøn lo sôï gì, khoâng bò ngöôøi aùc hay loaøi coân truøng khaùc xaâm chieám, saùt haïi, khoâng bò löûa chaùy, nöôùc ngaäp, cho neân noùi: Nhö chuoät troán trong hang.

***AÅn mình tu (giaùo) phaùp***: Ñaày ñuû phaùp noäi caám cuûa Sa-moân, aån mình choã thanh vaéng, taâm yù thaûnh thôi vaéng laëng, aên uoáng tieát cheá, bieát ñuû. Duø loaøi ngöôøi hay chaúng phaûi loaøi ngöôøi cuõng khoâng

coù ñöôïc dòp phaù haïi mình ñöôïc. Cho neân noùi: AÅn mình tu giaùo phaùp.

#### 

*Muoán söï soáng yeân Döùt taâm, töï tænh Ñeán choã bieát ñuû Nhôù tu moät phaùp.*

***Muoán söï soáng yeân***: Con ngöôøi ôû khaép trong boán bieån, vöôït qua moïi gian nan, caøng taêng theâm khoå nhoïc, khoâng maûy may vieäc laønh, cho neân noùi: Muoán söï soáng yeân.

***Döùt taâm, töï tænh***: AÊn phaûi bieát ñuû, khoâng ñöôïc mong nhieàu. Neáu muoán ñöôïc y phuïc, thöùc aên, giöôøng gheá, ñoà naèm, cuõng khoâng bao giôø ñöôïc mong nhieàu. Cho neân noùi: Döùt taâm, töï tænh.

***Ñeán choã bieát ñuû, nhôù tu moät phaùp***: Moät phaùp laø gì? Moät phaùp laø ñoái vôùi caùc phaùp laønh ñeàu bieát ñuû, cho neân noùi: Nhôù tu moät phaùp.

#### 

*Cheá lôïi, nhaän vöøa Giöõ giôùi, suy nghó Ñöôïc ngöôøi trí khen Thanh khieát, chôù löôøi.*

***Cheá lôïi, nhaän vöøa***: Caån thaän giöõ haïnh cuûa mình, khoâng ñeå bò ñaém nhieãm theo ñöôøng taø. Neáu ñöôïc lôïi döôõng thì tröôùc heát phaûi khuyeân tín thí cuùng döôøng ñaïi chuùng, sau ñoù môùi töï nhaän. Phaûi vì boán boä ñeä töû Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, hay vì nhaø vua, caùc quan, moät öùc cö só, tröôûng giaû giaøu coù, ñeâm ngaøy thöa hoûi, nghe nhaän, thöôøng laáy nhöôøng nhòn laøm ñaàu, roài sau môùi ñeán löôït mình, cho neân noùi: Phaûi tieát cheá lôïi döôõng, nhaän vöøa phaûi.

***Giöõ giôùi, suy nghó***: Chuyeân yù giöõ giôùi, duø maûy may cuõng khoâng traùi phaïm. Ra vaøo tôùi lui khoâng maát oai nghi. Giöõ taâm tu taäp caám giôùi nhö ñang gaëp kieáp hoûa, cho neân noùi: Giöõ giôùi, suy nghó.

***Ñöôïc ngöôøi trí khen***: Ngöôøi coù trí tueä thì yù chí toân suøng ñieàu cao thöôïng saùng toû, hoå theïn vì mình khoâng theo kòp ñieàu cao thöôïng aáy. Thaáy coù ngöôøi giöõ haïnh thì saün saøng giuùp ñôõ ñeå hoï thaønh töïu haïnh aáy. Vaø ca tuïng, ñeà cao khen ngôïi danh ñöùc cuûa ngöôøi aáy, cho neân noùi: Ñöôïc ngöôøi trí khen.

***Thanh khieát, chôù löôøi***: Ngaøy ñeâm tinh taán, ngoài, naèm, ñi kinh haønh vaãn khoâng queân vieäc laøm goác cuûa mình. Töø saùng ñeán chieàu toái, ñeán saùng hoâm sau, luoân suy nghó chæ quaùn, duø khi aên, khi nghæ cuõng khoâng laõng queân, cho neân noùi: Thanh khieát, chôù löôøi nhaùc.

#### 

*Tyø-kheo ba ñaït Giaûi thoaùt, voâ laäu Hieåu ít bieát ít Ngöôøi trí nhôù nghó.*

***Tyø-kheo ba ñaït***: Ngöôøi caên taùnh beùn nhaïy, coâng ñöùc cao saâu, ñöôïc giaûi thoaùt voâ ngaïi, boû taùm, tröø nhaäp. Ñoù goïi laø moät minh cuõng goïi laø moät ñaït. Khi döùt saïch heát laäu goïi laø hai minh. Ñöôïc caùc thaàn thoâng goïi laø ba minh. Laïi coù thuyeát noùi: Döùt heát caùc laäu goïi laø moät minh. Bieát mình sinh ra töø ñaâu, goïi laø hai minh. Töï bieát thaân ñôøi tröôùc, goïi laø ba minh. Cho neân noùi: Tyø-kheo ba ñaït (ba minh).

***Giaûi thoaùt voâ laäu***: Ngöôøi giöõ haïnh kia ñaõ döùt boû giaø cheát. Cheát coù boán nghóa: Moät laø cheát keát söû, hai laø cheát naêm aám, ba laø cheát roát raùo, boán laø cheát ôû coõi trôøi Töï taïi. Ñoù laø boán thöù cheát. Thaày Tyø-kheo coù ba ñaït thì haøng phuïc haún hai thöù ma. Theá naøo laø haøng phuïc hai thöù ma? Moät laø ma keát söû, hai laø ma trôøi. Cho neân noùi: Giaûi thoaùt voâ laäu.

***Hieåu ít bieát ít***: Trí tueä cuûa baûn thaân mình roäng khaép khoâng beán bôø, nhöng khoâng ban raûi khaép coõi ñôøi, khoâng giao thieäp qua laïi vôùi tri thöùc (theá gian) chæ coù ngöôøi hieåu bieát môùi phaân bieät ñöôïc. Cho neân noùi: Hieåu ít bieát ít.

***Ngöôøi trí nhôù nghó***: Ñöôïc caùc baäc phaïm haïnh quyù kính, bieát roõ thaàn löïc cuûa ngöôøi aáy, loøng tin ñöôïc töï taïi, khoâng coøn gì ngaên

trôû ñöôïc. Cho neân noùi: Ngöôøi trí nhôù nghó.

#### 

*Coøn thöùc aên uoáng*

*Ñöôïc ngöôøi cuùng döôøng Coù ra phaùp aùc*

*Do ganh cuùng döôøng.*

***Coøn thöùc aên uoáng, ñöôïc ngöôøi cuùng döôøng***: Ñeàu do ñôøi tröôùc thích laøm vieäc boá thí maø ñôøi nay sinh vaøo nhaø giaøu sang, nhieàu taøi saûn vaät baùu, töôùng maïo xinh ñeïp, maët töôi hoàng nhö hoa ñaøo, tröôùc khi noùi ñaõ nhoeûn mieäng cöôøi, veû maët luùc naøo cuõng hoøa vui, taâm thöùc saùng rôõ, thoâng minh trí tueä, hoïc roäng taøi cao, vieäc gì cuõng roõ bieát. Ñeán nôi naøo cuõng laøm nhieàu phaùp söï. Cho neân noùi: Coøn thöùc aên uoáng, ñöôïc ngöôøi cuùng döôøng.

***Coù ra aùc phaùp, do ganh cuùng döôøng***: Hoaëc coù ngöôøi tu hoïc laàn löôït noái tieáp nhau ñöôïc cuùng döôøng. Theo phaùp cuùng döôøng thì töø moät ngöôøi ñöôïc cuùng döôøng, ngöôøi sau laøm theo laïi ñeán cuùng döôøng, maø khoâng theå phaân chia ñöôïc trí tueä saâu caïn, ñaïo ñöùc ít nhieàu. Töø ñoù, ngöôøi coù trí tueä trôû laïi toû thaùi ñoä khinh bæ, kieâu ngaïo, gian doái, thích hö danh, trôû laïi cung kính laáy chaân laøm nguïy, cho nguïy laø chaân, cho mình laø phaûi, ngöôøi laø quaáy, phæ baùng laãn nhau, nghó raèng: “Ta coù trí tueä, taøi naêng hôn ngöôøi, coøn ngöôøi laø keû hieåu bieát noâng caïn”, töø ñoù tìm dòp gieát haïi oan uoång ngöôøi löông thieän, ngöôøi cheát nhieàu voâ haïn. Khieán cho nhöõng ngöôøi trí aån mình khoâng xuaát hieän. Keû ngu si, gian aùc thì tha hoà buoâng lung trong ñôøi, cho neân noùi: Coù ra aùc phaùp, do ganh cuùng döôøng.

#### 

*Nhieàu tri thöùc hoïp Cöôõng maëc phaùp y Chæ mong aên uoáng Giöôøng gheá, ñoà naèm.*

***Nhieàu tri thöùc hoïp, cöôõng maëc phaùp y***: Coù ngöôøi gian xaûo doái

traù maëc y baù naïp, ngoaøi thì bieåu hieän daùng daáp kín ñaùo, nhöng beân trong thì taâm yù nhö ngöôøi ñôøi, cuøng ôû chung vôùi hoï, khi böôùc ñi thì maét nhìn phía tröôùc khoâng rôøi. Cho neân noùi: Nhieàu tri thöùc hoïp, cöôõng maëc phaùp y.

***Chæ mong aên uoáng, giöôøng gheá, ñoà naèm***: Coù nöõ thanh tín ñi ñöôøng gaëp haïng aáy thì ñeàu cung kính, phaùt sinh taâm laønh. Ngay khi thaáy thì tín nöõ kia nhö hoa nôû töôi döôùi aùnh maët trôøi, taâm yù thöông xoùt, khoâng theå boû ñi. Haïng ngöôøi aáy, duø maëc y baù naïp maø loøng nhö soùi lang, nhö choàn rình chuoät, khoâng coù giôùi haïnh maø nhaän cuûa thí, khoâng nghó gì veà ñaïo ñöùc, löøa doái ngöôøi ñôøi, khoâng coøn bieát gì tôùi kinh ñieån, giôùi luaät.

Chuùng sinh troán chaïy nhö nuùi baêng lôû suïp, nhö ngöôøi khaùt caàn nöôùc uoáng, mình traàn ñöôïc aùo, taâm yù cung kính, hi voïng ñöôïc phöôùc, nghóa laø ñoái vôùi ruoäng phöôùc toát, khoâng coøn toäi loãi. Cho neân noùi: Chæ mong aên uoáng, giöôøng gheá, ñoà naèm.

#### 

*Phaûi bieát toäi aáy Lôïi döôõng ñaùng sôï Nhaän ít khoâng lo*

*Tyø-kheo thanh thaûn.*

***Phaûi bieát toäi aáy, lôïi döôõng ñaùng sôï***: Lôïi döôõng laø chöùng beänh ñaõ aên saâu vaøo xöông tuûy. Khi cheát rôi vaøo ñöôøng aùc chaéc chaén khoâng coøn nghi ngôø. Nhieàu noãi lo sôï, khoâng bao giôø ñöôïc yeân. Neáu soáng ôû nhaân gian thì gaëp nhieàu tai hoïa. Muoán töï ñeà phoøng thì khoâng ai soát saéng giuùp ñôõ, soáng thì sôï cheát, ñi nôi khaùc thì sôï giaëc. Cho neân noùi: Phaûi bieát toäi loãi, lôïi döôõng ñaùng sôï.

***Nhaän ít khoâng lo, Tyø-kheo thanh thaûn***: Hoaëc coù nhöõng ngöôøi nam, ngöôøi nöõ thuoäc doøng hoï cao quyù giöõ loøng tin vöõng chaéc, töø bieät vôï con, xuaát gia hoïc ñaïo, caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y. Tôùi giôø oâm baùt ñi khaát thöïc laø ñem phöôùc ñöùc roäng lôùn ñeán cho chuùng sinh, ñöôïc thöùc aên ngon hay dôû cuõng ñeàu chuù nguyeän cho thí chuû. Nhôø aân phöôùc naøy maø taát caû ñeàu ñöôïc ñoä thoaùt. Nhöng ñoái vôùi

ngöôøi thieáu hieåu bieát, khoâng hoùa ñoä cuøng khaép, bieän taøi nhaïy beùn khoâng bieát caùch thích öùng laïi ñöôïc taùm boä chuùng nhö trôøi, roàng, quyû thaàn, toân kính troïng ñaõi, ñeán nghe chaùnh phaùp vaø thoï Tam töï quy vôùi hoï, voâ soá quyû thaàn saïch heát caùc buïi nhô, ñöôïc maét phaùp thanh tònh, cho neân noùi: Nhaän ít khoâng lo, Tyø-kheo thanh thaûn.

#### 

*Khoâng aên khoâng soáng ñöôïc Ai khoâng aên vaät thöïc*

*Vieäc aên laø tröôùc tieân Bieát vaäy khoâng neân ganh.*

***Khoâng aên khoâng soáng ñöôïc***: Taát caû loaøi chuùng sinh coù thaân hình, ñeàu nöông nhôø vaøo aên maø soáng ñöôïc. Hoaëc coù ngöôøi tham aên uoáng, vì caùi tham aáy maø coù ngaøn muoân chuùng sinh bò gieát haïi. Laïi coù chuùng sinh taâm khoâng keo kieät, ñoái vôùi nhöõng vieäc aên uoáng hoï khoâng tha thieát laém. Sôû dó nhö theá laø vì hoï nghó ñeán taùm ñieàu cuûa baäc Ñaïi nhaân neân aên uoáng chæ ñuû ñeå nuoâi thaân. Cho neân noùi: Khoâng aên khoâng soáng ñöôïc.

***Ai khoâng aên vaät thöïc***: Nhôø aên maø ngöôøi ta coù hôi thôû ra vaøo, thaàn thöùc oån ñònh, tuïng kinh haønh ñaïo. Tuy coù boán caùch aên, nhöng aên töøng mieáng laø tröôùc heát. Tôùi lui, ñi laïi, laøm xong moïi vieäc. Cho neân noùi: Ai khoâng aên vaät thöïc.

***Vieäc aên laø tröôùc tieân***: Ngöôøi tu haønh taâm thöôøng quaùn töôûng thöùc aên, thöùc aên naøy töø ñaâu ñem laïi, roài noù seõ ñi veà ñaâu? Phaân bieät töøng thöù roõ raøng, do aên maø ñaéc quaû. Cho neân noùi: Vieäc aên laø tröôùc tieân.

***Bieát vaäy khoâng neân ganh***: Hoaëc coù ngöôøi tu haønh aån mình nôi nuùi saâu ôû rieâng moät mình nôi thanh vaéng, coâ ñôn moät boùng, khoâng beø baïn. Soáng vôùi moät töôïng Phaät, khoâng coù ñoà chuùng. Sôû dó hoï khoâng ham thích ôû ñôøi laø vì thaáy ngöôøi ta kích baùc nhau cay ñoäc maø bieát ñeà phoøng kyõ moïi lo aâu khi chöa xaûy ra, hoaïn naïn xaûy ra do coù ñoâi, nöôùc ngaäp traøn lan töø nôi nguoàn. Neáu khoâng coù ñoâi thì ta khoâng coù hoaïn naïn gì. Theá neân, baäc Thaùnh nhaân daïy ngöôøi neân

soáng nôi thanh vaéng, traùnh nôi oàn naùo, nhôø ñoù khoâng coøn yù nieäm ganh gheùt. Cho neân noùi: Bieát vaäy, khoâng neân ganh tò.

#### 

*Ganh tröôùc toån mình Sau môùi toån ngöôøi Ñaùnh thì bò ñaùnh Khoâng theå döùt ñöôïc.*

***Ganh tröôùc toån mình***: Nhö coù ngöôøi teù xuoáng buøn nhô, khoâng theå treøo leân khoûi hoá buøn, mình coøn khoâng cöùu mình ñöôïc thì laøm sao cöùu giuùp ai, phaûi tìm caùch cöùu naïn aáy. Cho neân noùi: Ganh tröôùc toån mình.

***Sau môùi toån ngöôøi***: Khi mình ñöôïc cöùu ñoä roài môùi tìm caùch cöùu ñoä ngöôøi chöa ñoä, cho neân noùi: Sau môùi toån ngöôøi.

***Ñaùnh thì b ñaùnh***: Ñeàu do taâm ngöôøi chöa boû vieäc phaûi quaáy. Ñieàu aáy laøm roõ luaät nhaân quaû nhö ngöûa maët leân hö khoâng phun nöôùc mieáng, nöôùc mieáng trôû laïi rôùt xuoáng maët mình, khoâng theå dính ngöôøi khaùc. Tieáng vang laø vaéng laëng, voâ hình, bò ngöôøi maéng nhieác, nhöng coù aâm thanh, tai ta nghe ñeán hoaøn toaøn khoâng coù hình chaát, vì sao trong phaùp vaéng laëng maø laïi sinh ra hyû noä moät caùch ngang ngöôïc? Ngöôøi ngu thieáu suy nghó neân sinh ra thöùc töôûng, tranh phaûi quaáy vôùi nhau, ñöa ñeán maát maïng, cho neân noùi: Ñaùnh thì bò ñaùnh.

***Khoâng theå döùt ñöôïc***: Ngöôøi ngu giöõ yù ñeán cheát vaãn khoâng ñoåi. Neáu gaëp lôïi döôõng thì cho laø vaät sôû höõu cuûa mình, ñoái vôùi lôïi döôõng aáy sinh ra ganh tò neân khoâng coù taâm roäng lôùn, cho neân noùi: Khoâng theå döùt ñöôïc.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 16

**Phaåm 15: PHAÃN NOÄ**

*Khoâng ñaùng giaän, noåi giaän Khoâng laøm laønh, laøm aùc Hoï chòu ñau khoå aáy*

*Ñôøi naøy vaø ñôøi sau.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn Cuø-sö, nöôùc Caâu-xaø-di. Luùc baáy giôø, trong laøng aáy coù raát nhieàu Tyø-kheo öa thích tranh chaáp, ñoâi beân trôïn maét nhìn nhau, huûy nhuïc laãn nhau. Ñöùc Theá Toân bieát ñöôïc baûo caùc Tyø-kheo:

–Haõy thoâi! Caùc Tyø-kheo chôù neân tranh chaáp. Vì sao? Caùc thaày neân bieát, oaùn gheùt khoâng chaám döùt ñöôïc oaùn gheùt, chæ coù nhaãn nhuïc môùi chaám döùt oaùn gheùt. Ñoù laø Chaùnh phaùp Nhö Lai. Vì sao?

Vaøo thôøi quaù khöù laâu xa, voâ soá kieáp veà tröôùc, vua nöôùc Ca-thi teân laø Phaïm-ma-ñaït vaø vua nöôùc Caâu-taùt-la teân Tröôøng Thoï. Luùc aáy, vua Phaïm-ma-ñaït taäp hoïp boán thöù binh nhö voi, ngöïa, boä binh, chieán xa taán coâng vaøo laõnh thoå vua Tröôøng Thoï. Vua Tröôøng Thoï nghe ngoaøi bieân giôùi ñang coù quaân maõ ñeán, cuõng voäi taäp hôïp boán thöù binh: voi, ngöïa, boä binh, chieán xa, roài ñöa quaân ra chieán ñaáu vaø baét soáng ñöôïc vua Phaïm-ma-ñaït, ñaùnh tan quaân giaëc. Vua Tröôøng Thoï noùi vôùi Phaïm-ma-ñaït:

–Ta tha maïng soáng, ngöôi haõy veà nöôùc, töø nay veà sau chôù coù laøm phaûn.

Bò ñuoåi veà nöôùc khoâng bao laâu, Phaïm-ma-ñaït laïi taäp hoïp boán thöù binh: voi, ngöïa, boä binh, chieán xa, tieán ñaùnh nöôùc Caâu-taùt-la. Vua Tröôøng Thoï suy nghó: “Laàn tröôùc chieán ñaáu, ta ñaõ ñaùnh tan

quaân giaëc, baét soáng vaø tha maïng cho y, theá maø y khoâng söûa ñoåi loãi laàm, nay laïi ñeán xaâm chieám nöôùc ta.” Sau ñoù, vua Tröôøng Thoï chæ ñem theo vaøi kî binh nheï ñi chieán ñaáu vôùi quaân Phaïm-ma-ñaït, neân bò quaân Phaïm-ma-ñaït ñaùnh tan. Vua Tröôøng Thoï nhanh chaân chaïy thoaùt, daãn theo ñöôïc ñeä nhaát phu nhaân vaø moät vò quan haàu. Vua vaøo aån mình trong nuùi saâu, nôi khoâng ai lui tôùi, soáng aån daät vì sôï coù ngöôøi bieát. Baáy giôø vua Tröôøng Thoï laïi nghó: “Ta ôû choán nuùi saâu khoâng theå naøo soáng noåi. Vaäy phaûi hoïc thô keä, taäp ca vònh roài vaøo nhaân gian ñi xin ñeå nuoâi soáng.” Nghó vaäy, vua lieàn taäp ca vònh thô keä, töï hoïc ñaùnh ñaøn caàm, ñaøn saét, laøm cho lôøi ca löu loaùt aên nhòp vôùi tieáng ñaøn. Roài phieâu baït nôi naøy choán noï, vua soáng vôùi ngheà aáy.

Luùc baáy giôø, vò quan baäc nhaát cuûa vua Phaïm-ma-ñaït xuaát thaân töø doøng Phaïm chí, nghe trong nöôùc naøy coù hai vôï choàng ngöôøi aên maøy bò ñoùi laïnh ñang lang thang trong nhaân gian duøng tieáng ñaøn caàm, ñaøn saét ñi xin aên ñeå kieám soáng, oâng lieàn sai ngöôøi keâu laïi ñeå nghe aâm nhaïc. Gaõ aên maøy vaøo nhaø, hoûi thaêm qua laïi roài lieàn troåi aâm nhaïc. Vò quan nghe xong, vui möøng hôùn hôû khoâng kieàm cheá ñöôïc. OÂng lieàn baûo gaõ aên maøy:

–Hai vôï choàng oâng ngheøo khoå, raùch röôùi, thöôøng thieáu quaàn aùo, thöùc aên, haõy ôû laïi ñaây daïy cho ñaùm nhoû hoïc taäp. Ta seõ caáp döôõng, khoâng ñeå vôï choàng oâng thieáu thoán.

Luùc aáy, vò phu nhaân ñeä nhaát cuûa ngöôøi aên maøy saép ñeán ngaøy sinh. Baø ta sinh yù nghó vaø noùi vôùi choàng:

–Thieáp vöøa coù yù nghó, öôùc chi ta coù thöù binh chuùng vaây quanh thieáp vaøi voøng, vôùi maøn che tröôùng phuû, thieáp nguû yeân trong aáy. Thieáp muoán ñöôïc uoáng nöôùc röûa dao beùn. Ngaøi coù nhöõng thöù aáy khoâng?

Vua baûo vôï raèng:

–Nhöõng gì cuûa hai ta ñaõ bò Phaïm-ma-ñaït phaù tan heát roài. Ñaát nöôùc maát roài thì laøm sao coù ñöôïc boán thöù binh chuùng, vôùi tröôùng maøn ñeïp, nöôùc röûa dao beùn?

Ngöôøi vôï noùi vôùi choàng:

–Neáu ngaøi khoâng lo nhöõng moùn aáy thì thieáp cheát, chöù soáng

laøm gì?

Luùc baáy giôø vò quan lieàn keâu gaõ aên maøy böôùc ra troåi nhaïc. Tieáng ñaøn caàm hoøa laãn lôøi ca, cuõng coù luùc tieáng ñaøn caàm loãi nhòp lôøi ca, hoaëc lôøi ca khoâng aên khôùp vôùi tieáng ñaøn. Vò quan lieàn hoûi:

–Ta thaáy oâng troåi nhaïc maø khoâng ñöôïc vui, vaäy oâng bò beänh hay loøng coù vieäc gì lo nghó chaêng?

Ngöôøi aên maøy ñaùp:

–Toâi khoâng beänh hoaïn gì, chæ trong loøng coù vieäc lo nghó thoâi.

–Vaäy, oâng lo nghó chuyeän gì, coù theå cho bieát ñöôïc khoâng? Ñaùp:

–Vôï toâi ñang mang thai, saép tôùi ngaøy sinh, neân naøng nghó raèng naøng muoán coù ñöôïc boán thöù binh chuùng vaây quanh vaøi voøng, vôùi maøn tröôùng ñeïp, nguû yeân, muoán ñöôïc uoáng nöôùc röûa dao beùn. Neáu ñöôïc nhöõng thöù ñoù thì naøng soáng, coøn khoâng thì naøng cheát. Xeùt trong hoaøn caûnh nhö vaày thì toâi coøn soáng laøm chi?

Vò quan baûo raèng:

–OÂng haõy yeân loøng, chôù coù lo nghó. Ta seõ taïm baøy boán thöù binh chuùng.

Y nhö lôøi, vò quan lieàn cho boán thöù binh chuùng vaây quanh maáy voøng vôùi maøn tröôùng ñeïp, uoáng nöôùc röûa dao. Ngay luùc aáy, baø sinh moät beù trai dung maïo khoâi ngoâi khaùc thöôøng, coù töôùng giaøu sang. Vò quan thaáy vaäy lieàn quyø goái tröôùc maët phu nhaân, ba laàn khen:

–OÀ ñeïp quaù!

Roài oâng tuyeân boá:

–Nöôùc Caâu-taùt-la laïi sinh moät Thaùnh chuùa noái ngoâi vua, töø nay ñaát nöôùc ñöôïc höng thònh.

Noùi roài, oâng baûo binh lính laø khoâng ai ñöôïc rao truyeàn vieäc aáy, neáu ai tieát loä ra thì seõ bò cheùm ñaàu.

Luùc baáy giôø, Phaïm-ma-ñaït troäm nghe vua Tröôøng Thoï khaûy ñaøn caàm ñaøn saét ñi aên xin trong daân gian, lieàn sai ngöôøi ñi baét, ñem veà nhoát vaøo nguïc.

Thaùi töû Tröôøng Sinh daàn daàn khoân lôùn, roài ñeán caùc nhaø caùc quan, tröôûng giaû giaøu coù, töï caàu nguyeän maø noùi:

–Xin caùc hieàn só haõy môû hoäi boá thí chia nhau laøm ñieàu laønh. Neáu coù chuùt phöôùc naøo thì xin hoài höôùng cho vua Tröôøng Thoï ñeå oâng sôùm thoaùt khoûi goác khoå ñau naøy!

Vua Phaïm-ma-ñaït laïi troäm nghe, bieát thaùi töû Tröôøng Sinh laø con vua Tröôøng Thoï, ñang xin aân cho cha trong daân gian baèng caùch khuyeân ngöôøi laøm vieäc laønh, mong cho cha sôùm thoaùt khoûi naïn khoå. Vua Phaïm-ma-ñaït voâ cuøng giaän döõ, lieàn ñem Tröôøng Thoï ra giöõa chôï. Tröôøng Sinh theo sau, caàm göôm beùn lôùn tieáng thöa vôùi cha:

–Con ñuû söùc cöùu cha thoaùt khoûi aùch naïn trong thôøi gian naøy. Vua Tröôøng Thoï baûo:

–Haõy thoâi ñi con ôi! Ngöôøi laäp haïnh khoâng thaáy xaáu cuõng khoâng thaáy toát.

Nghe noùi theá, nhöõng ngöôøi ñöùng chung quanh cho raèng:

–Vì bieát mình saép keà caùi cheát neân vua Tröôøng Thoï thoát ra lôøi thaät khuøng ñoù.

Vua Tröôøng Thoï traû lôøi nhöõng ngöôøi ñöùng chung quanh:

–Trong nhöõng ngöôøi hieåu bieát, chæ coù ñöùa treû naøy môùi hieåu lôøi toâi vöøa noùi.

Lieàn ñoù, vua Tröôøng Thoï bò cheùm laøm baûy khuùc giöõa chôï.

Thaùi töû Tröôøng Sinh thaáy trong thaân mình, maùu phun ra xoái xaû khaép caû ngöôøi. Loøng thaùi töû caêm giaän nhöng khoâng daùm boäc loä ra beân ngoaøi. Thaùi töû laïi ñeán nhaø caùc quan caàu xin thöông xoùt ban aân. Thaùi töû thöa:

–Cha toâi khoâng coù loãi gì maø bò vua cuûa quyù vò gieát cheát moät caùch oan uoång. Thi theå cha toâi phôi baøy, vaát boû giöõa chôï, khoâng ai thu löôïm hình haøi taån lieäm choân caát. Xin caùc hieàn só cuøng toâi thaâu löôïm vaø xaây baûy ngoâi thaùp, cuùng döôøng baèng höông hoa nhö pheùp taéc thoâng thöôøng cuûa theá gian.

Lieàn theo lôøi noùi aáy, thi haøi vua Tröôøng thoï ñöôïc thu löôïm, xaây baûy ngoâi thaùp cuùng döôøng. Thaùi töû Tröôøng Sinh thaàm nghó: “Vua Phaïm-ma-ñaït baïo ngöôïc voâ ñaïo. Y ñaõ xaâm chieám ñaát nöôùc vaø daân chuùng cuûa ta, laïi coøn ñem vua cha ta ra cheùm giöõa chôï. Ta phaûi troán ra khoûi nöôùc naøy, neáu khoâng, chuùng baét ñöôïc ta thì khoâng

thoaùt khoûi cheát cheùm”. Thaùi töû lieàn ñöa meï troán ra khoûi nöôùc, ñeán ñòa phöông khaùc. ÔÛ ñaây, thaùi töû Tröôøng Sinh laïi hoïc ñaøn caàm, ñaøn saét vôùi gioïng ca dìu daët. Qua nôi naøy choán noï xin aên ñeå soáng. Thaùi töû daàn daàn trôû veà nöôùc mình. Vua Phaïm-ma-ñaït nghe noùi coù moät gaõ aên maøy ñi aên xin coù daãn meï theo. Y khaûy ñaøn caàm, ñaøn saét xin aên töøng nhaø. Lôøi ca tieáng ñaøn vang voïng dìu daët ai nghe cuõng say meâ. Vua lieàn sai ngöôøi goïi gaõ vaøo cung saâu, ñeâm ngaøy vua nghe aâm nhaïc khoâng bieát thoûa maõn. Nhìn hình dung, töôùng maïo, vua coi nhö con mình ñeû ra.

Luùc baáy giôø vua Phaïm-ma-ñaït saép ñi saên baén. Thaùi töû Tröôøng Sinh ñaùnh xe cho vua ñi, thaùi töû cho xe ñi vaøo nhöõng con ñöôøng ñaày nguy hieåm, khoâng ngöôøi qua laïi, khoâng ñi ñöôøng lôùn, khoâng coù binh lính theo haàu. Thaùi töû suy nghó: “Xöa y ñaùnh phaù nöôùc ta, cöôùp ñoaït daân ta, gieát oan uoång cha ta, hoâm nay neáu khoâng baùo thuø thì coøn ngaøy naøo môùi ra tay?” Roài cho xe ñi saên vaøo saâu trong nuùi. Luùc aáy Phaïm-ma-ñaït meät moûi, muoán ñöôïc nghæ ngôi, lieàn baûo ngöôøi ñaùnh xe:

–Haõy ngöøng xe choã naøy. Ta raát meät, muoán nghæ laïi moät chuùt. Theo lôøi vua, xe ñöôïc ngöøng laïi. Vua baûo ngöôøi ñaùnh xe:

–Haõy ngoài xuoáng. Ta muoán goái ñaàu treân baép veá nhaø ngöôi. Vua lieàn goái ñaàu treân veá thaùi töû vaø nguû thieáp ñi. Thaùi töû

Tröôøng Sinh töï suy nghó, mieäng noùi nhö vaày:

–Vua Phaïm-ma-ñaït naøy laø keû baïo ngöôïc voâ ñaïo, y ñaõ xaâm chieám, cöôùp ñoaït daân ta, gieát cha ta oan uoång, ta muoán baùo oaùn, chính laø giôø phuùt naøy. Neáu khoâng gieát thì coøn ngaøy naøo môùi ra tay? Thaùi töû Tröôøng Sinh tuoát göôm beùn keà vaøo coå vua, roài laïi ngöøng tay vì nhôù laïi lôøi di chuùc cuûa vua cha: “Xöa, luùc saép cheát,

cha ta coù daïy ta: ‘Con neân bieát! Ngöôøi laäp haïnh chæ quyù ñieàu tín nghóa. Neáu laøm traùi lôøi cha daën, thì con khoâng phaûi laø ngöôøi con hieáu.’ Cha ta coøn daïy: ‘Con chôù thaáy loãi ngöôøi, cuõng chôù thaáy caùi hay cuûa ngöôøi’. Neáu ta gieát teân vua naøy laø traùi lôøi daën cuûa cha ta!” Thaùi töû lieàn tra göôm vaøo voû, ñeø neùn côn giaän.

Luùc aáy vua Phaïm-ma-ñaït ñang trong qua côn chieâm bao thình lình thöùc giaác, thaân theå öôùt ñaãm moà hoâi, khaép mình noåi oác. Thaùi töû

Tröôøng Sinh hoûi vua:

–Vöøa roài vua ñang nguû, sao boãng nhieân thöùc giaác sôï haõi nhö

theá?

Vua baûo ngöôøi ñaùnh xe:

–Ngöôi muoán bieát phaûi chaêng? Khi naõy, ta vöøa nguû thieáp,

chieâm bao thaáy con vua Tröôøng Thoï laø Tröôøng Sinh tay phaûi caàm göôm, tay traùi naém laáy ñaàu toùc ta, roài ñöa dao keà vaøo coå ta, maø noùi raèng: “Ta muoán baùo thuø, ngöôi coù bieát khoâng?” Roài trong chieâm bao vò aáy laïi aên naên traùch moùc, xöa, luùc vua cha ta saép laâm chung coù tha thieát daïy raèng: “Chæ coù loøng nhaãn nhuïc môùi chieán thaéng oaùn thuø.” Vì vaäy maø ta thöùc giaác trong söï sôï haõi.

Ngöôøi ñaùnh xe thöa vua:

–Xin vua cöù nguû tieáp, chôù lo sôï hoaûng hoát. Vua coù bieát khoâng? Thaùi töû Tröôøng Sinh, con vua Tröôøng Thoï, chính laø toâi ñaây. Xöa kia, vua cha toâi cai trò daân baèng luaät phaùp, khoâng laøm ai bò oan uoång. Coøn beä haï thì baïo ngöôïc, ñaõ xaâm chieám nöôùc toâi, cöôùp ñoaït daân toâi, gieát cha toâi cheát oan uoång. Nghó ñeán vieäc baùo thuø thì ôû choán nuùi saâu naøy chính laø nôi thuaän tieän, hoâm nay khoâng traû thuø thì ngaøy naøo môùi laøm ñöôïc? Ñuùng laø khi naõy toâi coù ruùt göôm keà vaøo coå beä haï, nhöng toâi döøng tay vì nhôù laïi lôøi cha toâi daïy baûo: “Con neân bieát ngöôøi laäp haïnh chæ quyù ñieàu tín nghóa, caån thaän chôù nghó ñeán ñieàu aùc.” Moät khi ñieàu aùc ñaõ nhieãm saâu vaøo ngöôøi thì khoâng bao giôø boû ñöôïc. Neáu laøm traùi lôøi di chuùc cuûa cha thì con khoâng phaûi laø ñöùa con hieáu. Vì vaâng giöõ lôøi daïy cuûa cha toâi neân toâi ñaõ tra göôm vaøo voû!” Hoâm nay, toäi loãi tröôùc kia toâi khoâng ghi nhôù. Toâi muoán sôùm ñöa vua veà nöôùc. Khi ñeán nôi roài, yù vua muoán gieát toâi cuõng ñöôïc.

Roài hai ngöôøi cuøng ngoài xe trôû veà cung ñieän. Vua Phaïm-ma- ñaït nhoùm hoïp heát caùc quan maø baûo:

–Caùc khanh tính sao, neáu caùc khanh gaëp thaùi töû con vua Tröôøng Thoï?

Trong soá caùc quan, coù ngöôøi noùi:

–Neáu gaëp y, thì tröôùc chaët tay chaân roài ñem gieát ñi.

Laïi coù ngöôøi noùi:

–Loät soáng da noù roài ñem gieát.

Laïi coù ngöôøi noùi laáy löûa ñoát roài duøng teân baén. Hoï tranh nhau noùi, khoâng theå keå heát.

Luùc baáy giôø, vua Phaïm-ma-ñaït baûo caùc quan:

–Thaùi töû con vua Tröôøng Thoï chính laø ngöôøi naøy. Caùc khanh chôù khôûi leân aùc yù, sinh taâm gieát haïi vò thaùi töû naøy. Vì sao? Vì nhôø ngöôøi naøy maø ta coøn soáng ñaây.

Sau ñoù vua Phaïm-ma-ñaït lieàn cho taém goäi thaùi töû Tröôøng Sinh roài maëc y phuïc vöông giaû, ñaàu ñoäi muõ trôøi vaø gaû moät coâ gaùi cho laøm vôï, ñöa trôû veà laøm vua nöôùc Caâu-taùt-la.

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ngaøy xöa caùc vua luoân kieåm soaùt yù nghó ñeå töï giöõ mình. Tu taäp haïnh nhaãn nhuïc nhö ñaát, coi keû thuø nhö con ñoû, khoâng gaây oaùn thuø, huoáng laø caùc vò ñeàu laø con nhaø doøng doõi, bôûi loøng tin vöõng chaéc maø xuaát gia hoïc ñaïo, caïo boû raâu toùc, maëc ba y phaùp. Nhöng laïi khoâng theå thöïc haønh nhaãn nhuïc, cho mình laø phaûi, cho ngöôøi laø quaáy. Chuyeän beù xeù ra to, huûy nhuïc laãn nhau. Vì theá, khoâng neân tranh chaáp trong ñaïi chuùng.

Coù vò Tyø-kheo böôùc ra baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, xin Ngaøi phoùng oai thaàn ñeán trong chuùng Tyø-kheo naøy môùi bieát vò naøo ngay thaúng, vò naøo taø vaïy. Ngöôøi kia töï yù maéng nhieác, khoâng nghó ñeán caám phaùp. Chuùng con coù ñieàu gì khoâng baèng thì seõ im laëng chòu ñöïng.

Ñöùc Theá Toân quaùn xeùt thaáy caùc Tyø-kheo kia khoâng nghe theo lôøi Ngaøi daïy baûo, neân Ngaøi lieàn bay leân hö khoâng maø veà tinh xaù. ÔÛ ñaây, Ngaøi nhoùm hoïp Thaùnh chuùng maø noùi baøi keä:

*Khoâng ñaùng giaän, noåi giaän Khoâng laøm laønh, laøm aùc, Hoï chòu ñau khoå aáy,*

*Ñôøi naøy vaø ñôøi sau.*

Khoâng coù toäi loãi maø coá tình gaây ra toäi loãi thì ñôøi naøy vaø ñôøi

sau phaûi chòu ñau khoå.



*Tröôùc töï gaây toäi Sau haïi ñeán ngöôøi Kia ñaây haïi nhau Nhö chim sa löôùi.*

***Tröôùc töï gaây toäi***: Hoaëc coù chuùng sinh taâm thöùc ñieân ñaûo laàm laãn, thöôøng khôûi yù nghó aùc, khoâng ngaên caám noåi, cho neân noùi: Tröôùc töï gaây toäi.

***Sau haïi ñeán ngöôøi***: Ngöôøi ta sinh khôûi yù nghó aùc, keát hieàm thuø laâu ngaøy, thöôøng tìm moïi caùch suy nghó, tính toaùn, sau ñoù môùi theå hieän ñieàu aùc ra beân ngoaøi. Ñaõ sinh khôûi nieäm aùc thì khoâng coøn nghó gì veà ñaïo ñöùc, cho neân noùi: Sau ñoù môùi gaây haïi ñeán keû khaùc.

Thaày Tyø-kheo kia sinh khôûi yù nghó aùc, laïi duøng baøi keä naøy ñeå traû lôøi:

*Keát nhieàu oaùn thuø Tai hoïa lan traøn Thaät khoâng coù loãi Ñaâu coøn oaùn thuø.*

Cho neân noùi: Kia ñaây haïi nhau.

***Nhö chim sa löôùi***: Xöa, coù con chim öng ñaàu ñaøn rình baét baày chim seû, nhöng chæ ñöôïc moãi moät con, teân laø Giaø-taàn-xaø-loä, roài noù voã caùnh bay cao leân taän ñænh nuùi cao. Luùc baáy giôø Giaø-taàn-xaø-loä môùi noùi vôùi chim öng raèng:

–Ñaây laø loãi cuûa toâi, bieát noùi cuøng ai? Neáu toâi thöôøng giöõ ngheà goác maø yeân ôû choã cuõ thì toâi ñaâu coù bò ngaøi baét.

Chim öng ñaàu ñaøn hoûi:

–Ngheà goác vaø choã ôû cuõ cuûa ngöôi laø ôû ñaâu? Chim seû baûo chim öng raèng:

–Choã ôû cuõ cuûa toâi laø moät goø ñaát naèm saâu trong keït suoái ñaù

saâu, beân treân laø nuùi cao, heát loái. Neáu toâi cöù ôû ñoù thì khoâng bao giôø bò oâng baét.

Chim öng ñaàu ñaøn baûo chim seû raèng:

–Baây giôø ta thaû cho ngöôi veà choã cuõ, roài ngöôi xem naêng löïc cuûa ta coù theå baét ñöôïc ngöôi khoâng.

Luùc aáy, chim seû lieàn bay veà khe ñaù, töø xa noùi vôùi cho chim öng ñaàu ñaøn:

–Neáu ñöôïc, xin oâng haõy xuoáng ñaây ta ñaùnh nhau chôi.

Nghe vaäy, chim öng ñaàu ñaøn noåi giaän phöøng phöøng, duøng heát söùc ñaäp caùnh thaät maïnh roài töø treân khoâng saø xuoáng ñònh quaép laáy con chim seû. Chim seû chui vaøo khe ñaù, chim öng ñaàu ñaøn va caùnh quaù maïnh vaøo khe ñaù, gaõy caùnh vaø cheát ngay, cho neân noùi: Nhö chim sa löôùi.

#### 

*Haïi ngöôøi, bò haïi Gaây oaùn, bò oaùn*

*Maéng ngöôøi, ngöôøi maéng Ñaùnh ngöôøi, ngöôøi ñaùnh.*

***Haïi ngöôøi, b haïi***: Chuùng sinh ôû ñôøi coù chí höôùng khaùc nhau. Thaân laøm aùc thì töï nhieân khoâng ai giuùp ñôõ, giô tay ñaùnh ngöôøi laø töï haïi mình, cho neân noùi: Haïi ngöôøi, bò haïi.

***Gaây oaùn, b oaùn***: Laïi coù caùc chuùng sinh hung döõ, luùc naøo cuõng nghó aùc, thöôøng rình chôø ñieàu xaáu dôû cuûa ngöôøi, taâm thöôøng suy nghó: “Y ôû laøng aáy, nhaø aáy vaø ñaõ cöôùp ñoaït boø cuûa ta, cöôõng laáy taøi saûn ta, gieát cheát baø con ta, chieám ñoaït ruoäng vöôøn ta, neân ta phaûi rình baét con noù ñeå traû moái thuø saâu.” Suy nghó toan tính, giöõ maõi trong loøng vieäc aáy. Neáu nhö xuaát gia, ñaïo taâm chöa vöõng, söï hoïc caïn côït, trong taâm suy nghó laø Tyø-kheo aáy töøng ôû chung vôùi ta, laáy ñoà naèm, oáng ñöïng kim, chìa khoùa cuûa ta laø saùu vaät cuûa Sa-moân, ñeán nay vaãn chöa traû. Chæ nghó caùc vaät maø khoâng nghó ñeán tu ñaïo. Khoâng bieát haäu baùo chôït ñeán, phaûi röôùc hoïa vaøo thaân, cho neân noùi: Gaây oaùn, bò oaùn.

***Maéng ngöôøi, ngöôøi maéng***: Neáu bò ngöôøi maéng nhieác, ta maéng laïi khoâng töï quaùn xeùt, aáy ñeàu bôûi ngu si laàm laïc neân gaây ra söï maéng nhieác ñoù. Chaúng bieát luùc mình phaûi chòu quaû baùo khoâng coøn bao laâu nöõa. Ngöôøi tu haïnh aáy phaûi phaân bieät ngöôøi maéng chöûi mình, coi söï maéng kia ñeàu vaéng laëng, hoaøn toaøn khoâng coù hình chaát. Neáu ngöôøi maéng ta thì bieát noù laø khoâng, bôûi vì duø coù nghe nhöng vaãn thaáy khoâng thaät coù. Lôøi maéng chæ laø troáng khoâng, coøn ta vaéng laëng thì coù ai laø ngöôøi maéng? Theá neân, hoâm nay ta nhaãn nhuïc, khoâng maéng chöûi laïi. Duø maéng nhieác ngöôøi döõ doäi ñeán ñaâu ñi nöõa, thì cuõng phaûi coù luùc chaám döùt. Thaân boán ñaïi naøy toàn taïi treân ñôøi khoâng bao laâu, tha hoà höôûng thuï, vì khoâng bieát ñieàu aáy neân maõi maõi böôùc ñi trong voâ löôïng ñau khoå, cho neân noùi: Maéng ngöôøi, bò maéng.

***Ñaùnh ngöôøi, ngöôøi ñaùnh***: Ngöôøi ta ganh gheùt nhau, huûy baùng vieäc laønh cuûa ngöôøi. Tính tình khoâng bình thöôøng cho neân vui buoàn baát ñònh. Hoaëc coù ngöôøi ngu, khoâng gaëp thaày daïy baûo, hoïc thöùc keùm coûi, tính khí ngu ñaàn, keát oaùn trong loøng, khoâng bao giôø côûi môû ñöôïc. Haïng ngöôøi nhö theá ta khoâng neân ôû chung, noùi naêng, aên uoáng, döï tieäc vôùi hoï. Cho duø coù ai khaùc coù yù muoán söûa ñoåi hoï ñi nöõa thì keát quaû hoaøn toaøn thaát baïi, yù muoán cuûa mình khoâng ñaït ñöôïc, cho neân noùi: Ñaùnh ngöôøi, bò ñaùnh.

#### 

*Sao laø Sa-moân*

*Khoâng bieát chaùnh phaùp? Ñôøi soáng ngaén nguûi*

*Laïi keát oaùn thuø.*

***Sao laø Sa-moân***: Sa-moân laø ngöôøi thöïc haønh taâm vaéng laëng, lìa khoûi taùm nghieäp ôû theá gian, yù chí toân troïng söï thanh tònh môùi ñöôïc goïi laø Sa-moân. Nhö nay, Sa-moân caùc thaày laø ngöôøi ñaép, maëc phaùp phuïc, nhöng khoâng tu thieàn ñònh, saùu caên bít laép, ñoái vôùi naêm thöù duïc laïc theá gian thì taâm mong caàu ñaém nhieãm. Neáu bò ai huûy nhuïc thì hoái haän muoán hoaøn tuïc. Neáu vò Sa-moân gaëp caûnh vinh hoa ñaùng yeâu thì cuõng khoâng vui, neáu gaëp caûnh huûy nhuïc thì cuõng khoâng laáy

ñoù laøm buoàn. AÁy môùi goïi laø Sa-moân, cho neân noùi: Sao laø Sa-moân.

***Khoâng bieát chaùnh phaùp***: Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc thaày duø ñaõ xuaát gia hoïc ñaïo nhöng doøng doõi vaø taâm yù khaùc nhau. Coù ngöôøi sôï luaät phaùp vua maø ñi xuaát gia, coù ngöôøi traùnh vieäc naëng nhoïc maø xuaát gia. Nhöõng ngöôøi coù taâm nhö theá, ta khoâng neân gaàn guõi hoï. Ñaõ ñöôïc xuaát gia roài phaûi tu chaùnh nghieäp. Saùu thôøi haønh ñaïo, ñeâm ngaøy khoâng boû pheá. Hôn nöõa, coøn phaûi suy nghó phöôùc ñöùc ñeå hoùa ñoä chuùng sinh. Neáu muoán aên uoáng thì phaûi nghó ñeán toaøn theå ñaïi chuùng, khoâng rieâng vì mình. Caùc thaày laø nhöõng ngöôøi tuy noùi laø ñaïo haïnh, nhöng traùi vôùi chí nguyeän. Cho neân baäc Hieàn thaùnh ñôøi quaù khöù daïy ngöôøi phaùp y laø vaät tieâu bieåu, vì caùc Ngaøi muoán khieán ngöôøi ta döùt boû caùi nhô baån beân trong. Coøn caùc thaày laø nhöõng ngöôøi nhô baån maø möôïn phaùp y ñaép maëc, laøm cho hình töôùng chaân thaät bò nhuoäm dô, phaù hoaïi vaät tieâu bieåu kia.

Cho neân noùi: Khoâng bieát chaùnh phaùp.

***Ñôøi soáng ngaén nguûi***: Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ngöôøi ta soáng trong coõi ñôøi coù naêm thöù aùc tröôïc naøy, tuy noùi laø traêm tuoåi, nhöng nguû nghæ ñaõ maát heát phaân nöûa thôøi gian roài. Söï soáng nhieàu nguy hieåm, thoï thaân boán ñaïi gioáng nhö boán con raén soáng chung, laïi theâm caû traêm thöù beänh gaây nguy haïi cho noù, vui ít khoå nhieàu, lo toan muoân moái, ñau khoå khoù löôøng. Khoâng theå ñònh taâm, khoâng suy nghó chaân ñaïo, traùi laïi coøn sinh taâm kieâu ngaïo ganh gheùt, daãm theo loái moøn cuûa phaøm phu.

Cho neân noùi: Ñôøi soáng ngaén nguûi.

***Laïi keát oaùn thuø***: Thaân ngöôøi khoù ñöôïc, Ñöùc Phaät ra ñôøi khoù gaëp, töôïng phaùp khoù gaëp. Tuy ñöôïc laøm ngöôøi nhöng khoâng tinh taán tu taäp thieàn ñònh, khoâng thöôøng xuyeân tieán tu caùc phöông tieän giöõ taâm, maø laïi troâi noåi theo doøng ñôøi, laïi khoâng laøm saùng toû Tam baûo, daïy doã ngöôøi hoïc sau, thì ba ñöôøng taùm naïn khoù thoaùt khoûi, cho neân noùi: Laïi keát oaùn thuø.

#### 

*Ngöôøi huûy baùng nhau Töø xöa ñeán nay*

*Bieát bao huûy baùng Coù huûy baùng kín Coù huûy baùng vöøa Ñôøi ai cuõng huûy.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thaønh La- duyeät-kyø. Luùc baáy giôø Ñieàu-ñaït ñeán choã Ñöùc Theá Toân, traùn laïy saùt chaân Ngaøi, roài ñöùng qua moät beân. Giaây laùt vò aáy böôùc ra baïch Phaät:

–Con thaáy Nhö Lai nhan saéc ñaõ thay ñoåi, caùc giaùc quan thuaàn thuïc, tuoåi treû ñi qua, ñaõ giaø nua roài. Vaäy cuùi xin Ñöùc Theá Toân ôû yeân trong tònh thaát maø töï vui vôùi thieàn ñònh, giao phoù boán chuùng cho con, con seõ raên daïy khoâng khaùc gì Theá Toân, thöôøng xuyeân cuùng döôøng boán thöù khoâng thieáu thoán.

Ñöùc Theá Toân baûo Ñieàu-ñaït:

–Thaày laø ngöôøi si meâ, thoát ra lôøi noùi aáy maø khoâng nghó ñeán tai öông sau naøy. Ñoái vôùi Tyø-kheo Xaù-lôïi-phaát, Muïc-lieân kia maø Ta coøn chöa giao phoù chuùng Taêng cho, huoáng gì thaày laø moät con ngöôøi nhô baån teä aùc thì laøm sao Ta giao phoù Thaùnh chuùng cho thaày ñöôïc?

Ñieàu-ñaït sinh taâm ganh tò, neân khi nghe Theá Toân noùi vaäy caøng theâm töùc giaän, töï nghó: “Hoâm nay, Nhö Lai khen ngôïi Tyø- kheo Xaù-lôïi-phaát, Muïc-lieân, coøn tieåu ñeä thì laïi khinh mieät laø heøn moïn. Vaäy ta phaûi tìm caùch phaù hoaïi thaày troø caùc ngöôøi ñeå chuùng sinh trong ñaát nöôùc naøy khoâng coøn thaáy hình vaø nghe tieáng noùi cuûa caùc ngöôøi”. Roài Tyø-kheo Ñieàu-ñaït lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, traùn laïy saùt chaân Phaät roài ra ñi. Ñieàu-ñaït ñeán nôi naøy choán khaùc duøng loái noùi khoân kheùo giaû doái laøm meâ hoaëc loøng ngöôøi, khuyeán khích duï doã ñöôïc vaøi möôi ngöôøi taïi gia theo mình. ÔÛ khaép moïi nôi, Ñieàu-ñaït khuyeán khích hoï baèng nhöõng ñieàu coát yeáu.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân ñang thuyeát phaùp cho voâ soá ñaïi chuùng ñang vaây quanh. Ñieàu-ñaït baûo vôùi caùc ñeä töû cuûa mình raèng:

–Caùc thaày ñöøng nghe nhöõng gì Cuø-ñaøm noùi. Vì sao? Vì nhöõng ñieàu maø Cuø-ñaøm noùi khoâng ñuùng vôùi Chaùnh phaùp. Ta seõ daïy cho

caùc thaày töøng boä kinh cao saâu, nghóa lyù raát hay. Ta seõ thöôøng tìm caùch ñeå laøm roái loaïn, tan raõ Thaùnh chuùng cuûa Nhö Lai.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Ñieàu-ñaït:

–Haõy thoâi! Ñieàu-ñaït, oâng haõy thaän troïng, chôù sinh taâm laøm roái loaïn, tan raõ Thaùnh chuùng, veà sau seõ chòu quaû baùo ñau khoå khoù coù theå chòu ñöïng noåi.

Duø nghe vaäy, nhöng Ñieàu-ñaït vaãn cöù ngoan coá, khoâng söûa ñoåi haønh vi cuûa mình. Ñöùc Theá Toân bieát yù ñònh cuûa Ñieàu-ñaït laø khoâng ñoåi taø veà chaùnh ñöôïc, Ngaøi lieàn duøng tuùc maïng thoâng ñeå quaùn saùt voâ soá a-taêng-kyø nhöõng vieäc ñaõ traûi qua trong nhaân duyeân ñôøi quaù khöù. Baáy giôø Ñieàu-ñaït daãn naêm traêm ñeä töû; Nhö Lai töï quaùn saùt khi mình coøn laøm Boà-taùt, cuõng daãn naêm traêm ñeä töû, cuøng ñi beân söôøn nuùi Baûo tích.

Caùc ñeä töû cuûa Boà-taùt thì khoan hoøa nhaân haäu meàm moûng, Ngaøi daïy hoï tu trì theo chaùnh phaùp, giöõ giôùi caám. Hoï ra vaøo tôùi lui ñeàu ñuùng theo thöù lôùp, coøn caùc ñeä töû cuûa Ñieàu-ñaït thì moãi ngöôøi laøm moät caùch. Caùc ñeä töû Ñieàu-ñaït duø ñaõ hoïc heát phaùp cuûa thaày nhöng noùi naêng thoâ loã, heã môû mieäng thì ñeàu noåi giaän. Ñieàu-ñaït baøn luaän vôùi ñeä töû gioáng nhö keû oaùn thuø tranh chaáp. Caùc ñeä töû chaùn ngaùn khoâng muoán theo haàu Ñieàu-ñaït neân cuøng nhau boû ñi, ñeán choã Boà-taùt. Boà-taùt hoan hyû, baûo:

–Ta coù moät ngaøn ñeä töû ñaày ñuû caùc coâng ñöùc, khaùc xa vôùi theá tuïc, khoâng ai saùnh baèng.

Töø ñoù, Ñieàu-ñaït töùc giaän cuøng cöïc, lieàn phaùt theä nguyeän:

–Hoâm nay, ngöôøi naøy ñaõ duï doã ñeä töû ta, laøm tan raõ moân ñoà cuûa ta. Veà sau neáu ngöôøi naøy, thaønh Voâ thöôïng Ñaúng chaùnh giaùc, thì ta seõ phaù hoaïi ñoà chuùng cuûa ngöôøi naøy khoâng khaùc gì hoâm nay ngöôøi naøy phaù ta.

Nhö Lai quaùn bieát Tyø-kheo Ñieàu-ñaït chaéc chaén seõ phaù hoaïi Thaùnh chuùng khoâng coøn nghi ngôø gì nöõa, Ñöùc Nhö Lai lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, rôøi chuùng Taêng ra ñi. Vì sao? Vì coù naêm vieäc khoâng ñöôïc laøm roái loaïn, phaù hoaïi chuùng Taêng laø: Moät laø Nhö Lai coøn taïi theá khoâng ñöôïc laøm roái loaïn, phaù hoaïi chuùng Taêng, thaàn löïc Nhö Lai khoâng boû baûn theä. Hai laø sau khi Nhö Lai nhaäp Nieát-baøn,

khoâng ñöôïc laøm roái loaïn, phaù hoaïi chuùng Taêng. Neáu coù ngöôøi noùi: “Nay ta thaønh Phaät, ñöôïc Toái chaùnh giaùc”, thì toâi seõ ñem vaán ñeà aáy hoûi raèng: “Ñöùc Phaät Thích-ca hieän giôø Ngaøi ñang ôû ñaâu?”. Ba laø Ñöùc Phaät chöa coù luùc naøo laøm aùc neân khoâng ñöôïc laøm roái loaïn, phaù hoaïi chuùng Taêng. Boán laø caùc Tyø-kheo khoâng ñua tranh lôïi döôõng neân khoâng ñöôïc laøm roái loaïn, phaùp hoaïi chuùng Taêng. Naêm laø caùc ñeä töû coù trí tueä, coù thaàn tuùc soáng hoøa hôïp nhau neân khoâng ñöôïc laøm roái loaïn, phaù hoaïi chuùng Taêng. Theo phaùp thöôøng haèng cuûa chö Phaät, Theá Toân thì caùc ñeä töû trí tueä thaàn tuùc, trong moät ngaøy, Thaùnh chuùng khoâng bao giôø luoáng qua. Nhö Lai duøng tuùc maïng trí quaùn saùt bieát chaéc Ñieàu-ñaït seõ laøm roái loaïn, phaù hoaïi chuùng Taêng neân Nhö Lai ñaõ boû chuùng Taêng maø ñi.

Ñieàu-ñaït ôû laïi noùi phaùp cho Taêng chuùng nghe:

–Neáu ai toân thôø ta laø baäc toân quyù thì phaûi vaâng theo lôøi daïy cuûa ta, tu taäp naêm phaùp. Vì sao? Vì tu naêm phaùp naøy thì sôùm ñöôïc giaûi thoaùt, caàn gì phaûi laøm theo taùm haïnh ngay thaúng cuûa Sa-moân Cuø-ñaøm? Naêm phaùp goàm:

1. Suoát ñôøi luoân giöõ ba y.
2. Suoát ñôøi thöôøng phaûi ñi khuaát thöïc.
3. Suoát ñôøi khoâng ñöôïc aên maùu thòt.
4. Suoát ñôøi thöôøng phaûi nguû ñeâm ôû choã troáng traûi döôùi goác

caây.

1. Suoát ñôøi khoâng ñöôïc caàm giöõ vaøng baïc, vaät baùu.

Neáu Tyø-kheo naøo tu taäp naêm phaùp aáy thì seõ sôùm ñöôïc giaûi

thoaùt, döùt höõu laäu, thaønh voâ laäu, khoâng caàn phaûi laøm theo taùm haïnh ngay thaúng cuûa Sa-moân Cuø-ñaøm.

Noùi xong, Ñieàu-ñaït lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, coù naêm traêm vò Tyø-kheo lieàn ñi theo Ñieàu-ñaït. Ñeä töû ñöùng haàu beân traùi Ñieàu-ñaït laø Kieân-ñoà-baø vaø ñeä töû ñöùng haàu beân phaûi laø Cuø-ba-li, hoï trôû veà nôi ôû, caùc ñeä töû ngoài bao quanh nghe Ñieàu-ñaït noùi phaùp. Roài Tyø- kheo Xaù-lôïi-phaát, Muïc-lieân, sau ñoù cuõng ñeán trong chuùng aáy. Ñieàu- ñaït thaáy vaäy, caát tieáng khen raèng:

–Laønh thay Tyø-kheo Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-lieân! Ta ñöôïc lôïi ích

lôùn, bieát ta thaønh Phaät laø toân quyù nhaát trong ba coõi neân hai vò ñeä töû trí tueä vaø thaàn thoâng töï nhieân höôûng öùng theo ta.

Roài Ñieàu-ñaït lieàn baûo hai ñeä töû ñöùng haàu beân traùi beân phaûi cuûa mình laø Cuø-ba… nhöôøng choã cho hai vò Xaù-lôïi-phaát, Muïc-lieân ngoài. Coù hai vò Xaù-lôïi-phaát, Muïc-lieân ngoài hai beân, Ñieàu-ñaït ngoài giöõa gioáng nhö Ñöùc Nhö Lai. Ñieàu-ñaït baûo Xaù-lôïi-phaát, Muïc-lieân:

–Xöông soáng ta ñau nhöùc laém, ta muoán ñi nguû moät chuùt, hai vò haõy noùi phaùp cho Thaùnh chuùng nghe.

Khi Ñieàu-ñaït naèm nghieâng beân hoâng phaûi, ñònh nguû, thì Thieân thaàn laïi keùo oâng naèm nghieâng sang beân traùi, Thieân thaàn laïi laøm cho oâng noùi nhöõng lôøi laùp vaùp, trong khi oâng ngaùy vang thì moät muøi hoâi thoái bay taän ngoaøi xa.

Luùc aáy Toân giaû Muïc-lieân duøng naêng löïc thaàn thoâng bay voït leân löng trôøi, hieän baøy möôøi taùm thöù thaàn bieán: Ngoài, naèm, kinh haønh, hieän ra roài bieán maát moät caùch töï do. Hoaëc thaân treân phun löûa, döôùi thaân phun nöôùc, hoaëc döôùi thaân phun löûa, treân thaân phun nöôùc. AÅn maát ôû phía Ñoâng, hieän ra phía Taây, boán phöông ñeàu nhö theá. Xong, ngaøi Muïc-lieân töø treân hö khoâng trôû xuoáng choã cuõ. Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baûo hoäi chuùng:

–Thaân cuûa Nhö Lai coù voâ löôïng thaàn ñöùc, ñaày ñuû Nhaát thieát trí, thoâng ñaït vieäc quaù khöù voâ cuøng, hieåu roõ vieäc vò lai voâ taän. Phaùp cuûa Nhö Lai laø ñöôïc quaù baûo hieän phaùp, sung söôùng voâ vi. Noù laø phaùp tu hoïc cuûa ngöôøi coù trí tueä, ngöôøi ngu khoâng theå tu hoïc ñöôïc. Coøn Thaùnh chuùng cuûa Nhö Lai ñeàu laø nhöõng ngöôøi ñaày ñuû giôùi luaät, ñaày ñuû trí tueä, ñaày ñuû giaûi thoaùt, ñaày ñuû giaûi thoaùt tri kieán, ñaày ñuû söï ñaùng toân kính, ñaùng quyù troïng, phaûi phuïng thôø vaø cuùng döôøng vì ñoù laø ruoäng phöôùc toát cho chuùng sinh.

Luùc baáy giôø caùc Tyø-kheo suy nghó: “Chuùng ta laø nhöõng keû si meâ, khoâng bieát phaùp chaân chaùnh, boû caùi thaät chaïy theo haøo nhoaùng, boû goác theo ngoïn. Giôø ñaây xeùt suy ñieàu hai ngaøi noùi thì thaät laø phaùp ít coù treân ñôøi naøy. Chi baèng chuùng ta boû Ñieàu-ñaït maø quay veà vôùi hoäi chuùng Nhö Lai, haù khoâng sung söôùng hôn ö?”

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát bieát taâm nieäm nhöõng vò naøy, neân ngaøi lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, naêm traêm vò Tyø-kheo kia cuõng ñöùng leân,

roài cuøng nhau ñi theo hai vò Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc-lieân. Luùc aáy Tyø- kheo Cuø-ba-li duøng chaân phaûi ñaïp Ñieàu-ñaït maø noùi:

–Ñieàu-ñaït teä aùc, sao oâng meâ nguû quaù vaäy? Hai oâng Xaù-lôïi- phaát vaø Muïc-lieân ñaõ daãn ñeä töû cuûa oâng ñi heát roài.

Ñieàu-ñaït thöùc giaác, voâ cuøng buoàn böïc. Cho neân noùi: Ngöôøi huûy baùng nhau töø xöa ñeán nay... *cho ñeán* ñôøi ai cuõng huûy.

#### 

*Gaõy xöông, bò cheát Boø, ngöïa, tieàn maát Ñaát nöôùc tan hoang Laïi ñöôïc khoâi phuïc.*

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Thuôû xöa, thaân vua Tröôøng Thoï bò chaët thaønh baûy khuùc, ñaát nöôùc ñeàu bò maát, nhöng vaãn nhaãn nhuïc, khoâng nghó baùo oaùn, toân kính laãn nhau, laïi xaây döïng ñaát nöôùc nhö cuõ khoâng khaùc. Tyø-kheo caùc thaày phaûi töï giöõ gìn ñaïo ñöùc, saùm hoái vôùi nhau. Ngöôøi lôùn laøm göông cho ngöôøi nhoû noi theo. Taïi sao caùc thaày khoâng bieát chaùnh phaùp? Phaûi nhôù nhaãn nhuïc, khen ngôïi naêng löïc cuûa söï nhaãn nhuïc. Nhöõng vieäc laøm chaân chaùnh ñöôïc khen ngôïi chaân chaùnh. Caùc Tyø- kheo neân bieát, töø voâ soá kieáp ñeán nay, Ta chöùa nhoùm coâng haïnh, thöïc haønh saùu ñoä khoâng cuøng taän, tu haïnh boá thí ñeán caû ñaàu maét tuûy naõo, taøi saûn, ñaát nöôùc vôï con, giöõ giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, nhaát taâm, ñeàu nhaèm muïc ñích laø döùt boû yù töôûng tham lam, giaän döõ, cho neân noùi: Gaõy xöông bò cheát, ñaát nöôùc tan hoang…

#### 

*Neáu ngöôøi maéng ta Thaéng, ta khoâng thaéng Laøm theo yù mình*

*Thì oaùn khoâng döùt.*

***Neáu ngöôøi maéng ta***: Ngöôøi töï suy nghó keû kia maéng ta khoâng

theo luaät caám, laán hieáp ngöôøi löông thieän. Cho neân noùi: Neáu ngöôøi maéng ta.

***Thaéng, ta khoâng thaéng***: Ngöôøi kia töï suy nghó: “Neáu ta ñuùng phaùp thì ta ñöôïc thaéng, neáu ta khoâng ñuùng phaùp thì ta khoâng thaéng”, cho neân noùi: Thaéng, ta khoâng thaéng.

***Thích yù laøm theo***: Neáu suy nghó nhö vaäy thì caøng laøm taêng theâm thuø oaùn, vì khoâng chòu suy nghó kyõ. Cho neân noùi: Laøm theo yù mình.

***Thì oaùn khoâng döùt***: Ngöôøi nhö theá taâm nhö saét cöùng, khoâng theå huûy hoaïi, cho neân noùi: Thì oaùn khoâng döùt.

#### 

*Khoâng neân oaùn traû oaùn Khoâng theå döùt ñöôïc oaùn Nhaãn nhuïc döùt ñöôïc oaùn Goïi laø phaùp Nhö Lai.*

***Khoâng neân (laáy) oaùn traû oaùn***: Ñöùc Theá Toân baûo nhöõng ngöôøi ñeán döï hoäi:

–Ta nhôù laïi töø voâ soá kieáp ñeán nay, thuø oaùn coù theå döùt ñöôïc, thaân ngöôøi laø khoù ñöôïc, Ñöùc Phaät ra ñôøi khoù gaëp, gioáng nhö hoa Öu-ñaøm-baùt ñuùng thôøi môùi coù. Tuy ñöôïc laøm ngöôøi, xuaát gia hoïc ñaïo cuõng khoâng ñöôïc keát quaû. Caùc thaày ñaõ ñöôïc thaân ngöôøi, caùc giaùc quan khoâng thieáu khuyeát, coù khaû naêng nhaän laõnh söï giaùo hoùa, taïi sao ñöôïc soáng trong chaùnh phaùp maø caùc thaày laïi tranh chaáp vôùi nhau?

Cho neân noùi: Khoâng neân oaùn traû oaùn, khoâng theå döùt ñöôïc oaùn. ***Nhaãn nhuïc döùt ñöôïc oaùn, goïi laø phaùp Nhö Lai***: Ngöôøi thöïc haønh nhaãn thì ñaàu tieân laø im laëng. Neáu nghe ngöôøi kia ñaõ baùo thuø, nghe ngöôøi kia maéng chöûi thì muoán maéng chöûi laïi, nhö theá thì oaùn khoâng bao giôø döùt ñöôïc. Yeáu goïi laø nhaãn maïnh, cuõng goïi laø thaéng,

cho neân noùi: Nhaãn nhuïc döùt ñöôïc oaùn, goïi laø phaùp Nhö Lai.

#### 

*Neáu ñöôïc gaàn baïn laønh Cuøng ñi khaép theá giôùi Khoâng chaát chöùa gì khaùc Chuyeân nieäm cuøng moät yù.*

***Neáu ñöôïc gaàn baïn laønh***: Hoaëc coù chuùng sinh ñaày ñuû leã nghi, ñöùc haïnh khoâng thieáu, ñaày ñuû nghóa vò, ñaày ñuû nhaãn haïnh ñeàu do baïn laønh giuùp cho thaønh töïu, cho neân noùi: Neân ñöôïc gaàn baïn laønh.

***Cuøng ñi khaép theá giôùi***: Baïn laønh nhö theá thì töø kieáp naøy ñeán kieáp khaùc cuøng theo nhau khoâng heà thaáy khoå, cho neân noùi: Cuøng ñi khaép theá giôùi.

***Khoâng chaát chöùa gì khaùc***: Taâm yù con ngöôøi bình ñaúng, khoâng coøn tính toaùn tieàn cuûa, cuõng khoâng coøn löïa choïn baïn thaân, cho duø laø ngöôøi baïn xuaát thaân trong gia ñình ngheøo heøn, laønh döõ, toát xaáu, cuõng khoâng coù ñöôïc löïa choïn, cho neân noùi: Khoâng chaát chöùa gì khaùc.

***Chuyeân nieäm cuøng moät yù***: Phaùt taâm cuøng nhau thöïc haønh vieäc laønh doác loøng kính tin ñoái vôùi Phaät, cho neân noùi: Chuyeân nieäm cuøng moät yù.

#### 

*Neáu khoâng coù baïn laønh Moät mình, khoâng beø baïn Xem khaép moïi nôi choán Rieâng tu, khoâng laøm aùc.*

***Neáu khoâng coù baïn laønh***: Baïn thaân laø ngöôøi coù ñöùc haïnh ngang baèng vôùi mình, ñeàu laøm ñieàu laønh, môùi goïi laø baïn thaân. Khoâng laøm vieäc laønh thì khoâng goïi laø baïn thaân. Nhö ngöôøi ñôøi thöôøng noùi ngöôøi khoâng coù baïn thì gioáng nhö löøa, traâu. Cuøng laøm nhöõng vieäc baát thieän neân khoâng goïi laø baïn laønh, cho neân noùi: Neáu khoâng coù baïn laønh.

***Moät mình, khoâng beø baïn***: Thaø ôû moät mình, tu caùc haïnh laønh, chöù khoâng vì ñieàu aùc maø ôû chung vôùi ngöôøi aùc, cho neân noùi: Moät mình, khoâng beø baïn.

***Xem khaép moïi nôi choán***: Ngöôøi muoán quaùn saùt giaùo hoùa, tieáp xuùc vôùi nhöõng gì thaáy nghe thì daàn daàn trí tueä theâm lôùn, khi nghe hay noùi khoâng bò laàm laãn, cho neân noùi: Xem khaép moïi nôi choán.

***Rieâng tu, khoâng laøm aùc***: Cho neân ngöôøi hieåu bieát thích soáng nôi yeân tónh, khoâng ôû choã oàn naùo. Thuôû xöa, coù moät vò vua nöôùc thuø ñòch, keùo quaân ñeán ñaùnh nöôùc khaùc, vò quan cuûa nöôùc beân caïnh hay tin lieàn taâu leân vua:

–Ngoaøi bieân giôùi boïn giaëc ñang ñeán gaàn phaïm vi nöôùc ta. Vua baûo:

–Ta khoâng gaây ñau khoå cho hoï, taát nhieân hoï khoâng bao giôø haïi ta.

Giaëc caøng tieán tôùi, vò quan laïi taâu vua:

–Giaëc ñaõ ñeán gaàn thaønh roài. Vua noùi:

–Giaëc khoâng theå xaâm chieám ñöôïc nöôùc ta.

Boïn giaëc ñaõ traøn vaøo thaønh, ñaùnh chieám thaønh quaùch. Vò quan laïi thöa:

–Giaëc ñaõ keà saùt, ñaïi vöông neân chuaån bò xuaát quaân chieán ñaáu. Vua noùi:

–Ta khoâng laøm khoå hoï thì khoâng bao giôø haïi ñöôïc ta. Boïn giaëc tieán thaúng vaøo cung ñieän. Vò quan laïi taâu vua:

–Hieän giôø boïn giaëc ñaõ ñeán, ñaïi vöông quyeát ñònh theá naøo?

Vua lieàn taém goäi, maëc aùo môùi, töï mang löông thöïc, ra thaáy vua nöôùc ñòch, roài baûo:

–Thaønh quaùch cung ñieän naøy laø cuûa oâng, ta ñònh vaøo nuùi tu ñaïo ñöùc. AÊn chæ ñuû soáng, maëc chæ ñeå che thaân.

Luùc aáy vua lieàn noùi baøi tuïng:

*Ta vôùi aùo côm naøy Muoán tìm nôi aån tu Boû ngoâi, oâng laøm vua*

*Ta muoán caàu nhieàu phöôùc. Thaø ôû trong goäp ñaù,*

*AÙo xaáu, thöùc aên dôû AÊn quaû thöôøng tu ñònh*

*Vui cuøng vôùi höôu nai, Khoâng vì ôû ngoâi vua Chòu ñau khoå maát nöôùc Ngöôøi trí sôï ñôøi sau Khoâng bao giôø laøm aùc.*

*Thaáy oâng cuøng binh chuùng Muoán ñeán gieát haïi ta Thaân naøy laø ñoà muïc*

*Cöù gieát, chôù haïi daân.*

Nghe lôøi aáy roài, vua nöôùc ñoái ñòch suy nghó, roài traû lôøi baèng baøi keä:

*Hay laém! Baäc Ñaïi giaùc Nöông phaùp töï tieán leân Caàm muõi teân ñöùc haïnh Baén tan chuùng binh ta. Trí tueä thaéng thuø oaùn Baïn thaân ngu ích gì?*

*Cho neân tueä laøm ñaàu Trí tueä cöùu giuùp khaép.*

Noùi xong, vua nöôùc ñoái ñòch lieàn lui quaân maõ, daãn quaân trôû veà nöôùc, traû laïi cho chuû cuõ caùc cung ñieän nhaø cöûa. Cho neân noùi: Xem khaép moïi nôi choán, rieâng tu, khoâng laøm aùc.

#### 

*Nhaãn nhuïc thaéng oaùn Laønh thaéng keû aùc Ngöôøi thaéng boá thí Chí thaønh hôn doái.*

***Nhaãn nhuïc thaéng oaùn***: Hai thanh göôm ñaõ ghìm saün trong tay

thì chaéc chaén coù toån haïi. Laáy ñoäc trò ñoäc thì phaûi cheát, khoâng coøn nghi ngôø. Chæ coù nhaãn nhuïc môùi döùt boû ñöôïc oaùn, cho neân noùi: Nhaãn nhuïc thaéng oaùn.

***(Ngöôøi) laønh thaéng keû aùc***: Coù bao giôø caùc thaày nghe löûa laïi coù tính laïnh chöa? Ñaùp: “Chöa nghe!”. Vieäc naøy cuõng nhö theá, laáy oaùn maø muoán döùt oaùn thì khoâng bao giôø coù. Caùi gì coù khaû naêng döùt oaùn? Chæ coù ñieàu thieän môùi döùt ñöôïc oaùn maø thoâi, cho neân noùi: Ngöôøi laønh thaéng keû aùc.

***Ngöôøi thaéng boá thí***: Ngöôøi tu thieän thì coâng haïnh khoâng thieáu soùt. YÙ khoâng khôûi töôûng thì chaéc chaén boá thí ñöôïc. Ngöôøi keát oaùn töï röôùc hoïa vaøo thaân. Cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc chòu khoå voâ löôïng. Saùt haïi laãn nhau, cheát roài soáng laïi. Neáu sinh leân laøm ngöôøi thì dung maïo xaáu xí, bò ngöôøi khinh thöôøng, moïi mong caàu ñeàu khoâng ñaït, cho neân noùi: Ngöôøi thaéng, boá thí.

***Chí thaønh hôn doái***: Ngöôøi hieåu bieát, thaân haønh thì khoâng phaïm loãi cuûa mieäng. Noùi ra thì ñuùng luaät, khoâng laøm xuùc nhieãu ai. Duø cho phaûi cheát cuõng khoâng noùi doái, noùi theâu deät ñeå mong ñöôïc soáng, traûi qua söï sinh giaø, chòu voâ löôïng khoå, maét thaáy tai nghe oaùn thuø raát saâu naëng, cho neân noùi: Chí thaønh hôn doái.

#### 

*Hoïc khoâng coù baïn Khoâng coù baïn laønh Thaø rieâng giöõ laønh Khoâng chôi ngöôøi ngu.*

***Hoïc khoâng coù baïn***: Ngöôøi hoïc roäng phaûi nöông töïa vaøo thieän tri thöùc. Töø khi môùi phaùt taâm cho ñeán luùc ñöôïc ñaïo ñeàu phaûi nöông töïa vaøo thieän tri thöùc môùi ñöôïc thaønh töïu. Neáu gaëp baïn aùc thì chaéc chaén laøm ñieàu aùc. Cho neân noùi: Hoïc khoâng coù baïn.

***Khoâng coù baïn laønh***: Neáu nhö ngöôøi hoïc gaëp phaûi thaày baïn xaáu thì ñeâm ngaøy tranh chaáp laáy laøm aùc laøm nghieäp. Cho neân noùi: Khoâng coù baïn laønh.

***Thaø rieâng giöõ laønh, khoâng chôi ngöôøi ngu***: neáu khoâng coù baïn laønh thì taâm an truï vaøo nôi vaéng laëng, xa lìa nôi oàn naùo. Neáu nghe

tranh chaáp thì thöôøng phaûi laùnh xa, khoâng öa thích chuyeän aáy, cho neân noùi: Thaø rieâng giöõ laønh, khoâng chôi ngöôøi ngu.

#### 

*Thích giôùi, hoïc haïnh Ñaâu caàn coù baïn Rieâng laønh, khoâng lo Nhö voi giöõa ñoàng.*

***Thích giôùi, hoïc haïnh***: Ngöôøi tu haønh taâm öa thích söï vaéng laëng. Thöôøng laáy giôùi caám laøm chuoãi anh laïc trang ñieåm cho thaân. Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân can ngaên Tyø-kheo xöù Caâu-chieâm-bi neân chaám döùt vieäc tranh chaáp, nhöng nhöõng vò naøy khoâng chòu vaâng lôøi Phaät daïy. Ñöùc Phaät bieát vaäy, Ngaøi lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, bay leân hö khoâng caùch möôøi hai do-tuaàn. Ngaøi trôû veà tinh xaù, ñeán giöõa ñaïi chuùng noùi baøi tuïng naøy:

*Thích giôùi, hoïc haïnh Ñaâu caàn coù baïn Rieâng laønh, khoâng lo Nhö voi giöõa ñoàng.*

Luùc aáy Ñöùc Theá Toân nghó: “Caùc Tyø-kheo xöù Caâu-chieâm-bi thích tranh chaáp, huûy baùng nhau, nay Ta phaûi xa laùnh hoï. Neáu nghe Tyø-kheo xöù Caâu-chieâm-bi ñang ôû ñòa phöông naøo thì Ta seõ laùnh nôi ñoù qua xöù khaùc.”

Luùc baáy giôø, coù moät con voi ñaàu ñaøn taùch khoûi ñaøn voi ñeán ôû ngoaøi ñoàng roäng, noù töï nghó: “Ñöôïc lìa baày vaø ñoàng loaïi, ôû moät mình nôi ñaây thaät laø vui thuù. Khi coøn ôû chung trong baày, ta thaáy baày voi thöôøng buoâng lung. Chuùng giaãm ñaïp leân coû töôi roài sau ñoù ta môùi ñöôïc aên. Nay ta ñi moät mình, ñöôïc uoáng nöôùc trong, aên coû toát, khoâng coøn lo nghó”. Khi aáy, Ñöùc Theá Toân bieát ñöôïc yù nghó con voi naøy, Ngaøi lieàn ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä naøy:

*Con voi giöõa baày voi Coù saùu ngaø ñaày ñuû*

*YÙ nghó noù gioáng Ta*

*Tieáng laønh, thích yeân tónh.*

***Con voi giöõa baày voi***: Thaân Nhö Lai cuõng goïi laø voi coù söùc maïnh, con voi kia cuõng goïi laø voi coù söùc maïnh. Ñöùc Nhö Lai laø Ñaáng Huøng Löïc treân theá gian, Baäc Toân Quyù nhaát trong ba coõi. Voi laø loaøi toân quyù nhaát trong loaøi voi, cho neân noùi: Con voi giöõa baày voi.

***Coù saùu ngaø ñaày ñuû***: Ngaø laø uy theá cuûa voi, laøm chuoãi anh laïc trang söùc cho thaân voi. Coâng ñöùc laø töôùng haûo cuûa Nhö Lai. Ñöùc Nhö Lai thaáy caùc Tyø-kheo xöù Caâu-chieâm-bi, töï sinh taâm nhaøm chaùn, nhö voi chaùn baày. Cho neân noùi: Rieâng laønh khoâng lo, nhö voi giöõa ñoàng.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 17

**Phaåm 16: DUY NIEÄM**

*Nhôù hôi thôû ra vaøo Ñaày ñuû suy nghó kyõ*

*Ñaàu cuoái ñeàu thoâng suoát Y nhö lôøi Phaät daïy.*

***Nhôù hôi thôû ra vaøo***: An laø hôi thôû vaøo, Ban laø hôi thôû ra. Ngöôøi tu haønh neân kheùo quaùn xeùt hai cöûa cam loä: Moät laø An ban, hai laø quaùn baát tònh. Hoaëc coù ngöôøi chæ tu An ban, hoaëc coù ngöôøi chæ tu quaùn baát tònh. Ngöôøi tu An ban phaûi suy nghó phaân bieät hôi thôû ra, hôi thôû vaøo. Hôi thôû daøi cuõng bieát, hôi thôû ngaén cuõng bieát. Hôi thôû aám cuõng bieát, hôi thôû laïnh cuõng bieát. Neáu ñeám loän thì phaûi ñeám moät laïi töø ñaàu. Bieát roõ raøng töø ñaàu ñeán chaân, neáu laïi ñeám loän thì phaûi ñeám moät laïi töø ñaàu. Cöù nhö theá, ñeám ñi ñeám laïi nhieàu laàn thì töï bieát yù mình: Giôø ñaây ta ñaõ naém ñöôïc hôi thôû moät caùch töï taïi, muoán cho hôi thôû töø tai traùi ra ñöôïc nhö yù khoâng khoù, hoaëc töø tai traùi trôû vaøo cuõng nhö vaäy; töø tai phaûi ra vaøo, hoaëc töø muõi ra vaøo, cuõng ñeàu ñöôïc tuøy yù. Cuoái cuøng ñaåy hôi thôû ra treân ñænh ñaàu cuõng tuøy yù. AÁy laø hoaøn thaønh pheùp soå töùc quaùn. Neáu khoâng thaønh töïu thì voõ naõo bò beå maø cheát. Hoïc taäp pheùp soå töùc nhö theá möôøi hai naêm, coù ngöôøi thaønh coâng, coù ngöôøi thaát baïi.

Keá ñeán ngöôøi tu haønh phaân bieät suy nghó phaùp quaùn baát tònh. Ñeán caùc goø maû ôû ngoaøi thaønh, quaùn saùt thaây ngöôøi cheát cho thaät kyõ löôõng. Thaây ma naøy vaø hình theå ta coù gì khaùc nhau ñaâu? Roài trôû veà tinh xaù ngoài treân giöôøng, hoaëc traûi ñoà ngoài, hoaëc ngoài choã troáng traûi, beân trong töï suy nghó nhôù laïi thaây cheát naèm ngoaøi trôøi ôû baõi tha ma aáy. Thaân ta vaø xaùc noï khoâng khaùc gì nhau. Cöù quaùn nhö vaäy

traûi qua möôøi hai naêm. Keát quaû laø coù ngöôøi chöùng ñöôïc ñònh, coù ngöôøi khoâng. Cho neân noùi: Nhôù hôi thôû ra vaøo.

***Ñaày ñuû suy nghó kyõ***: Ngöôøi nhaäp ñònh phaûi kheùo quaùn xeùt phaân bieät: Moät Soå, hai Tuøy, ba Chæ, boán Quaùn, naêm Hoaøn, saùu Tònh. Cho neân noùi: Ñaày ñuû suy nghó kyõ.

***Ñaàu cuoái ñeàu thoâng suoát***: Ngaøy ñeâm chaêm chuù, nhö luùc ñaàu khoâng bieáng treã. Ñeám sai thì phaûi baét ñaàu laïi töø moät. Söï thoâng suoát naøy khoâng bò saùu caên traàn caûnh beân ngoaøi laøm nhuoám baån, cho neân noùi: Ñaàu, cuoái ñeàu thoâng suoát.

***Y nhö lôøi Phaät daïy***: Nhö Lai ñeå laïi möôøi hai boä kinh, phaân tích yeáu nghóa ñeàu vì chuùng sinh ñôøi sau, ngöôøi chöa khai ngoä, thì caùc trí tueä töï taïi, döùt boû moïi mong caàu, cho neân noùi: Y nhö lôøi Phaät daïy.



*AÁy laø soi theá gian Nhö maây tan trôøi hieän Khôûi chæ, hoïc suy nghó*

*Ngoài naèm khoâng queân maát.*

***AÁy laø soi theá gian, nhö maây tan trôøi hieän***: Nhö traêng saùng muøa thu khoâng bò naêm thöù che khuaát thì seõ soi chieáu saùng toû giöõa caùc sao. ÔÛ ñaây cuõng nhö vaäy, ngöôøi ñöôïc ñònh An ban thì ôû giöõa nhöõng ngöôøi tu haønh, seõ coù oai thaàn, saéc dieän saùng choùi, khoâng coù ai baèng. Cho neân noùi: AÁy laø soi theá gian, nhö maây tan trôøi hieän.

***Khôûi chæ, hoïc suy nghó***: Ngöôøi ñöôïc ñònh yù An ban thì thaân vaø yù vöõng chaéc baát ñoäng, khoâng bò caùc taø beân ngoaøi laøm trôû ngaïi. Taâm cuõng nhö vaäy, khoâng theo ngoaïi traàn sinh khôûi taø nieäm. Cho neân noùi: Khôûi chæ, hoïc suy nghó.

***Ngoài naèm khoâng queân maát***: Ngöôøi tu haønh ñöôïc Tam-muoäi ñònh yù roài cuõng thöôøng suy nghó, hoaëc naèm hoaëc ngoài, luùc naøo cuõng hoïc taäp nhö luùc ñaàu, khoâng taïm thôøi queân boû, cho neân noùi: Ngoài naèm khoâng queân maát.

#### 

*Tyø-kheo truï nieäm naøy Tröôùc lôïi thì sau toát Tröôùc ñöôïc, sau seõ thaéng Theà khoâng thaáy sinh töû.*

***Tyø-kheo truï (trong yù) nieäm naøy***: Tyø-kheo laø ngöôøi ñaõ döùt haún muoân yù töôûng, yù nghó khoâng coøn rong ruoåi, giöõ taâm vöõng chaéc, gom heát caùc tình yù, thöôøng ôû trong ñònh, khoâng sinh yù nieäm khaùc, cho neân noùi: Tyø-kheo truï nieäm naøy.

***Tröôùc lôïi thì sau toát***: Tröôùc ñöôïc an ban, soå töùc, thieàn ñònh, sau coù khaû naêng vöôït qua thöù lôùp tu chöùng, thoaùt khoûi ba coõi. Caùc keát söû trong thaân döùt haún khoâng coøn soùt, trong saïch nhö vaøng roøng, hoaøn toaøn khoâng coøn bò baùm chaát baån, cho neân noùi: Tröôùc lôïi thì sau toát.

***Tröôùc ñöôïc, sau seõ thaéng***: Ñaõ coù trí ñoaïn, nhaân duyeân giaùo hoùa ñaõ roäng khaép, thaân vöôït qua höõu laäu, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau, cho neân noùi: Tröôùc ñöôïc sau seõ thaéng, theà khoâng thaáy sinh töû.

#### 

*Neáu thaáy choã thaân truï Giöõ saùu caên hôn heát*

*Döùt voïng, thöôøng nhaát taâm Thì töï ñeán Nieát-baøn.*

***Neáu thaáy choã thaân truï***: Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, nhöõng ngöôøi môùi hoïc ñaïo, Sa-di, Sa-di-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, Saùt-lôïi, Baø-la- moân tröôûng giaû, cö só giöõ taâm vöõng chaéc thì ñeán vôùi ñaïo khoâng khoù, cho neân noùi: Neáu thaáy choã thaân truï.

***Giöõ saùu caên hôn heát***: Laø ñoùng kín caùc giaùc quan maét, tai, muõi, mieäng, thaân, yù khieán cho saùu caên laéng trong, khoâng coøn roái loaïn. Giöõ gìn saùu caên, khoâng chaáp nhaän caùc kieán chaáp, cho neân noùi: Giöõ saùu caên hôn heát.

***Döùt voïng, thöôøng nhaát taâm***: Ngöôøi tu haønh ñeám hôi thôû ra vaøo, quaùn saùt caùc loã chaân loâng, phaân bieät moãi loã chaân loâng moät,

khoâng laàm laãn, nhö ngöôøi coù maét saùng troâng vaøo göông saùng thaáy roõ maët mình, cho neân noùi: Döùt voïng, thöôøng nhaát taâm.

***Thì töï ñeán Nieát-baøn***: Caét ñöùt söï tuoân chaûy cuûa doøng soâng keát söû, lìa haún theá tuïc, ñeán choã Nieát-baøn baát ñoäng, baát bieán, khoâng coøn qua laïi, ñaém nhieãm caùc coõi, cho neân noùi: Thì töï ñeán Nieát-baøn.

#### 

*Coù caùc yù nieäm aáy*

*Töï thaân thöôøng laäp haïnh Neáu khoâng ñöôïc nhö theá Seõ khoâng ñöôïc yù haønh.*

***Coù caùc yù nieäm aáy, töï thaân thöôøng laäp haïnh***: Ngöôøi giöõ haïnh luùc naøo cuõng tinh taán, yù khoâng heà meâ laàm, tieán leân caàu ñaïo nhö gaëp kieáp hoûa thieâu, nhö cöùu löûa chaùy ñaàu. Ñaàu hoâm, nöûa ñeâm, gaàn saùng cuõng khoâng queân laõng, cho neân noùi: Coù caùc yù nieäm aáy, töï thaân thöôøng laäp haïnh.

***Neáu khoâng ñöôïc nhö theá, seõ khoâng ñöôïc yù haønh***: Soáng cheát daøi xa, khoâng coù ñaàu moái, thaáu ngoä Nieát-baøn ñaõ lìa ba coõi, quaù khöù, hieän taïi, vò lai, cho neân noùi: Neáu khoâng ñöôïc nhö theá, seõ khoâng ñöôïc yù haønh.

#### 

*Ñoù laø theo haïnh goác Nhö theá heát nhoïc aùi Neáu thöùc tænh yù nieäm Giaûi thoaùt moät loøng vui.*

***Ñoù laø theo haïnh goác***: Ngöôøi môùi vaøo ñaïo, tröôùc heát hoaëc laø ñöôïc daïy phaùp An ban thuû yù, hoaëc daïy phaùp quaùn baát tònh. Phaûi xeùt soi taâm haønh giaû öa thích phaùp naøo, cho neân noùi: Ñoù laø theo haïnh goác.

***Nhö theá heát nhoïc aùi***: AÙi laø moät goác beänh khoù ñaøo, khoù nhoå. Vì sao? Vì aùi khoù ñaøo, aùi khoù nhoå, do goác aùi naøy maø bò troâi laên

trong sinh töû, traûi khaép ba coõi, taêng theâm boán loaøi chuùng sinh, quanh quaån trong naêm ñöôøng. Ai laø ngöôøi giaùc ngoä? Chæ coù ngöôøi trí tueä môùi giaùc bieát roõ raøng söï khoå naõo phaûi chòu trong ba coõi, naêm ñöôøng, cho neân noùi: Nhö theá heát nhoïc aùi.

#### 

*Neáu thöùc tænh yù nieäm Giaûi thoaùt moät loøng vui Phaùp haønh ñuùng luùc thaûy Thoaùt khoûi coõi giaø cheát.*

***Neáu thöùc tænh yù nieäm***: Ngöôøi tu haønh phaûi luoân giöõ taâm yù cho saùng suoát, khoâng daùm nguû nghæ, thaønh töïu caùc ñaïo quaû. Ñaïo coù ñöôïc laø nhôø giaùc ngoä, chöù khoâng phaûi do nguû nghæ. Duø ñaõ tænh thöùc roài, nhöng neáu khoâng buoäc yù chuyeân nhaát thì vaãn khoâng thaønh ñaïo quaû, yù ñaõ giaùc tænh maø taâm laïi chuyeân chaùnh thì thoaùt ra ba coõi, ñeán caûnh giôùi voâ dö. Cho neân noùi: Neáu thöùc tænh yù nieäm.

***Giaûi thoaùt moät loøng vui***: Ngöôøi tu haønh yù ñaõ ñònh thì ñaày ñuû caùc coâng ñöùc. Ai khoâng coù ñöôïc ñònh yù thì khoâng theå ñaày ñuû caùc ñöùc haïnh. Thuôû xöa, coù moät ngöôøi daâm daät, yù chæ nghó ñeán nöõ saéc, khoâng theå lìa boû ñeå tænh thöùc, luoân tô töôûng ñeán dung nhan, muoán noùi chuyeän vaø aên naèm vôùi ngöôøi nöõ. Khi nguû, anh moäng thaáy nhan saéc cuõng nhö naém tay ngöôøi nöõ aáy ñi daïo chôi. Roài, khi aáy vôï anh bò beänh, ñeán noãi thaân xaùc chæ coøn da boïc xöông. Laâu nay, nhaø anh vaãn coù moät Ñaïo nhaân hieåu bieát thöôøng ñeán chôi. Hoâm aáy, vôï anh thöa vôùi Ñaïo nhaân:

–Hoâm nay toâi bò beänh, ngaøy ñeâm khoán ñoán tieàu tuïy. Toâi muoán trình baøy yù cuûa choàng toâi vaø chuyeän cuûa toâi, coù ñöôïc khoâng?

Vò Ñaïo nhaân noùi:

–Chæ noùi laø khoâng khoå thoâi. Neáu coù ñieàu chi phaûi che giaáu, toâi seõ che giaáu khoâng laøm loä ra ñaâu.

Ngöôøi ñaøn baø naøy noùi:

–Choàng toâi baûn taùnh naëng veà daâm duïc, khoâng giôø giaác. Ngaøy ñeâm, toâi bò quaáy nhieãu maõi veà chuyeän aáy, keå caû luùc aên, luùc nguû

cuõng khoâng yeân. Vì ñoù maø sinh beänh, e khoâng soáng noåi.

Ñaïo nhaân baûo ngöôøi vôï:

–Neáu khi choàng baø ñeán gaàn baø, thì baø haõy duøng lôøi naøy maø noùi cho oâng aáy bieát: “Theo phaùp cuûa baäc Tu-ñaø-hoaøn, laøm nhö theá ñöôïc sao?”

Sau ñoù, quaû ñuùng nhö lôøi, khi ngöôøi choàng ñeán gaàn thì ngöôøi ñaøn baø naøy lieàn noùi:

–OÂng ñaõ ñöôïc ñaïo Tu-ñaø-hoaøn, laøm nhö theá ñöôïc sao?

Nghe ngöôøi vôï noùi, ngöôøi choàng heát söùc hoå theïn, trong taâm suy nghó: “Ta quaû khoâng xeùt bieát, laø baäc Tu-ñaø-hoaøn maø laøm vaäy sao?” Lieàn ñoù, anh ta laéng taâm, ñeán nôi thanh vaéng suy nghó ñaén ño. Roài anh chöùng ñöôïc quaû Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm. Töï bieát mình ñaõ ñöôïc daáu Ñaïo, töø ñoù, anh khoâng coøn chung ñuïng vôùi ngöôøi nöõ nöõa. Luùc aáy ngöôøi vôï hoûi choàng:

–Vì sao baây giôø anh döùt haún tham duïc, khoâng coøn laøm vieäc aáy vôùi toâi nöõa vaäy?

Ngöôøi choàng baûo vôï:

–Toâi xeùt thaáy coâ roài, thì laøm sao coøn quan heä aân aùi gì ñöôïc

nöõa.

Ngöôøi vôï baûo choàng:

–OÂng noùi xeùt thaáy toâi, vaäy toâi coù loãi gì? Toâi thöôøng giöõ trinh

tieát, khoâng traùi phaïm leã tieát ngöôøi nöõ, vì sao laïi bò oâng maéng nhö theá?

Roài ngöôøi vôï lieàn nhoùm hoïp baø con hoï haøng maø thöa raèng:

–Nay choàng toâi ñoái xöû laïnh nhaït baïc beõo vôùi toâi, caét ñöùt tình thaân, khoâng coøn quan heä aân aùi, laïi coøn maéng nhieác laø: Toâi xeùt thaáy coâ roài. Giôø ñaây, giöõa baø con hoï haøng, toâi xin noùi ñieàu aáy ra.

Ngöôøi choàng baûo:

–Thoâi, xin haõy ñöøng noùi, ñeå toâi daãn chöùng thì coâ töï roõ.

Roài ngöôøi choàng ñem veà moät caùi bình coù veõ hình nhieàu maøu raát ñeïp, nhöng trong ñoù ñöïng ñaày phaân, ñaäy naép thaät kyõ, taåm höông thôm beân ngoaøi. Anh ñem bình aáy veà, trình giöõa moïi ngöôøi, roài baûo vôùi vôï:

–Coâ haõy xeùt xem coøn yeâu toâi khoâng? Neáu coøn yeâu thöông toâi thì coâ haõy oâm caùi bình naøy vui chôi thoûa thích nhö yeâu meán thaân toâi vaäy.

Ngöôøi vôï nghe theo lôøi choàng oâm caùi bình vui chôi thoûa thích, khoâng muoán rôøi xa. Thaáy ngöôøi vôï ñaõ say ñaém caùi bình aáy, ngöôøi choàng lieàn ñaäp beå caùi bình thì moät muøi hoâi thoái boác leân vaø gioøi töûa boø ra. Anh ta laïi baûo vôï:

–Baây giôø coâ coøn coù theå oâm caùi bình beå naøy nöõa khoâng? Ngöôøi vôï baûo:

–Toâi thaø cheát, chöù khoâng theå gaàn caùi bình beå naøy, thaø nhaûy xuoáng hoá löûa hay gieo mình soâng saâu, hay nhaøo töø nuùi cao xuoáng cho ñaàu, chaân vaêng ra boán phía, chöù khoâng bao giôø gaàn caùi bình naøy ñöôïc.

Ngöôøi choàng baûo vôï:

–Tröôùc ñaây toâi ñaõ noùi xeùt thaáy coâ roài, chính laø vì ñaõ thaáy söï vieäc naøy. Toâi xeùt thaáy thaân coâ coøn hôn caùi bình beå naøy, phaân bieät suy nghó, töø ñaàu ñeán chaân, trong ba möôi saùu vaät thì coù gì ñaùng ham meâ?

Luùc baáy giôø, anh lieàn noùi laïi baøi keä:

*Baäc duõng nhaäp ñònh quaùn Dô baån trong thaân taâm Thaáy roài, sinh chaùn gheùt Nhö chieác bình vôõ kia*

Cho neân noùi: Giaûi thoaùt moät loøng vui.

***Phaùp haønh ñuùng luùc thaûy***: Ngöôøi tu haønh bieát nöông töïa thieän tri thöùc hay ñöôïc chö Thieân che chôû, caùc taø beân ngoaøi khoâng xaâm nhaäp ñöôïc, caàu ñaïo raát deã, khoâng sôï gaëp hoaïn naïn, gioáng nhö ngöôøi ñi xa bò laïc maát ñöôøng chính, ngöôøi aáy ñi vaøo con heûm nhoû. Ngöôøi bieát roõ ñöôøng môùi baûo anh ta:

–Ñaáy khoâng phaûi laø ñöôøng chính.

Luùc aáy, ngöôøi laàm ñöôøng nghe theo chæ baûo lieàn ñi theo ñöôøng chính, ñöôïc an oån trôû veà. Ngöôøi tu haønh cuõng nhö theá, bieát nöông

nhôø vaøo thieän tri thöùc maø ñaït ñöôïc chaùnh ñaïo, cho neân noùi: Phaùp haønh ñuùng luùc thaûy.

***Thoaùt khoûi coõi giaø cheát***: Nhö ngöôøi ñi treân con ñöôøng coù nhieàu söï lo sôï naøo laø gaëp coïp soùi, troäm cöôùp, naøo laø gaëp gian taø aùc quyû, naøo laø ñöôøng ñi nguy hieåm maø mình phaûi ñi qua. Nhöõng hoaïn naïn nhö theá ñeán maáy traêm ngaøn thöù. Laïi gaëp thieáu nöôùc uoáng nöõa. Ngöôøi ñi ñöôøng noï töï suy nghó raèng: “Neáu treân ñöôøng ñi gaëp moät naïn thoâi coøn khoù coù theå vöôït qua, huoáng gì laø nhieàu hieåm naïn?” Ngöôøi aáy lieàn töï giöõ vöõng taâm chí, ngaøy ñeâm khoâng nghæ, vöôït qua moïi hieåm naïn, an oån trôû veà nhaø duø maát heát cuûa caûi.

Ngöôøi tu haønh quaùn saùt ba coõi ñeàu bò löûa chaùy laãy löøng, neân muoán ñöôïc ra khoûi, caàu ñaïo voâ vi. Cho neân noùi: Thoaùt khoûi coõi giaø cheát.

#### 

*Tyø-kheo tænh yù nieäm Laøm theo yù nieäm aáy Ñeàu boû heát sinh töû*

*Döùt ñöôïc khoå cuoái cuøng.*

***Tyø-kheo tænh yù nieäm***: Thuôû xöa, coù moät nhoùm ngöôøi ñi buoân ñi ngang caùnh ñoàng roäng. Ñöôøng ñi heát söùc vaát vaû meät moûi, neân hoï nguû vuøi suoát ñeâm. Boïn cöôùp keùo nhau ñònh ñeán cöôùp cuûa. Luùc baáy giôø, treân hö khoâng coù vò thieân thaàn, duøng baøi keä hoûi ngöôøi ñi buoân:

*Ai thöùc, coøn ai nguû? Ai nguû, coøn ai thöùc? Ai bieát, ai phaân bieät?*

*Thaáy baùo ñuùng nhö nghóa.*

Luùc aáy, trong nhöõng ngöôøi ñi buoân, coù moät vò Öu-baø-taéc, laø ñeä töû thoï nguõ giôùi cuûa Phaät, lieàn baûo:

*Toâi thöùc, toâi ñang nguû Toâi nguû, toâi ñang thöùc Toâi bieát, toâi phaân bieät*

*Muoán bieát nghóa lyù aáy*

Thieân thaàn laïi hoûi:

*Theá naøo thöùc laø nguû? Theá naøo nguû laø thöùc? Theá naøo bieát phaân bieät? Ta muoán nghe nghóa aáy.*

Vò Öu-baø-taéc lieàn traû lôøi:

*Ngöôøi giaùc taùm ñöôøng Thaùnh Ñieàu ba ñôøi Phaät noùi*

*Ñoái phaùp giaùc tænh aáy Toâi coøn ñang nguû say.*

*Ngöôøi khoâng bieát taùm ñöôøng Phaùp ba ñôøi Phaät noùi*

*Vôùi phaùp nguû meâ aáy Toâi laø ngöøôi tænh thöùc.*

Roài ngöôøi aáy baûo vôùi Thieân thaàn:

–Toâi thöùc, toâi ñang nguû, toâi nguû, toâi ñang tænh thöùc, toâi bieát, toâi phaân bieät, muoán bieát nghóa lyù aáy.

Thieân thaàn laïi noùi:

*Hay laém, thöùc maø nguû Hay laém, nguû maø thöùc Hay laém, bieát phaân bieät Hay laém, nghe nghóa naøy.*

Nghe nghóa aáy roài, vò Öu-baø-taéc lieàn noùi vôùi Thieân thaàn:

–Nhôø aân Thieân thaàn, maø ñöôïc an oån trôû veà.

Thieân thaàn lieàn laøm cho boïn cöôùp ñi laïc ñöôøng, khoâng bieát nhöõng ngöôøi ñi buoân ñang döøng nghæ nôi naøo. Nhôø ñoù maø nhöõng ngöôøi ñi buoân naøy vöôït qua con ñöôøng nguy hieåm, cho neân noùi: Tyø- kheo tænh yù nieäm.

***Laøm theo yù nieäm aáy***: Ngöôøi tu haønh taâm tinh taán thì yù mong

caàu ñieàu gì ñeàu ñaït ñöôïc keát quaû thanh tònh, khoâng veát nhô, khoâng buoâng lung, thaân maëc aùo tinh taán, taâm coù trí tueä saùng suoát, coøn keû ngu si taêm toái thì khoâng nhôø ñaâu maø hieån hieän nhöõng ñieàu aáy, cho neân noùi: Laøm theo yù nieäm aáy.

***Ñeàu boû heát sinh töû***: Ngöôøi tu haønh laïi tìm caùch boû caùc keát söû. Ñoái vôùi moïi troùi buoäc dính maéc thì boû roài laïi boû, loät roài laïi loät, döùt roài laïi döùt, thoaùt khoûi sinh, giaø, beänh, cheát, cho neân noùi: Ñeàu boû heát sinh töû.

***Döùt ñöôïc khoå cuoái cuøng***: ôû trong phaùp hieän taïi maø vöôït ra khoûi con ngöôøi phaøm phu, khoâng ôû trong trung Baùt-neâ-hoaøn, sinh Neâ-hoaøn, haønh voâ haønh Baùt-neâ-hoaøn, baát thöôïng löu cöùu caùnh Neâ- hoaøn. Ngöôøi naøy ôû trong phaùp hieän taïi ñöôïc Baùt-neâ-hoaøn. Phaûi boû naêm thöù Nieát-baøn aáy. Vì sao? Trong kinh Taïp A-haøm, Ñöùc Phaät daïy: “Caùc thaày Tyø-kheo, nay Ta khoâng noùi chuùt naøo veà taùi sinh, duø chæ trong khoaûng thôøi gian buùng ngoùn tay cuõng khoâng noùi huoáng nöõa laø laâu hôn? Vì sao? Vì chòu khoå sinh phaàn, do ñoù maø bò troâi laên, khoâng thoaùt khoûi khoå. Caùc Tyø-kheo phaûi quaùn xeùt gioáng nhö ñoå boû phaân dô. Chæ moät chuùt xíu thoâi ñaõ laø hoâi thoái roài, huoáng nöõa laø nhieàu? Cho neân, caùc Tyø-kheo phaûi tìm caùch döùt boû sinh phaàn, thoaùt haún ba coõi. Nhö theá caùc Tyø-kheo phaûi tu hoïc nhö theá, nhoå boû coäi goác cuûa sinh, khoâng cho phaùt trieån lan traøn.” Nhöõng ngöôøi tu haønh nghe lôøi Phaät daïy ñeàu ñoùn nhaän vaø thöïc haønh theo. Trong phaùp hieän taïi, nhoå ñöôïc coäi goác cuûa sinh khoâng cho phaùt trieån nöõa. Cho neân noùi: Döùt ñöôïc khoå cuoái cuøng.

#### 

*Thöôøng phaûi nghe phaùp maàu Töï tænh saùng yù mình*

*Giaùc ñöôïc laø Hieàn thaùnh Khoâng bao giôø lo sôï.*

***Thöôøng phaûi nghe phaùp maàu***: Noùi phaùp cho ngöôøi nghe thaät laø khoù gaëp. Ngöôøi ñaày ñuû giaùc quan cuõng laïi khoù ñöôïc. Gaëp ñöôïc baäc Hieàn thaùnh thì öùc kieáp môùi ñöôïc moät laàn. Ñöùc Theá Toân noùi:

–Thuôû xöa, Ta chöùa nhoùm coâng haïnh trong öùc traêm ngaøn kieáp môùi ñöôïc nghe phaùp. Duø ñöôïc nghe phaùp nhöng thaáu bieát nghóa hay cuûa noù thì laïi raát khoù ñöôïc. Baûo cho nhöõng ngöôøi ñeán döï Phaùp hoäi thì phaûi chuyeân roøng moät yù maø nghe phaùp maàu. Cho neân noùi: Thöôøng phaûi nghe phaùp maàu.

***Töï tænh saùng yù mình***: Khi Ñöùc Theá Toân coøn taïi theá, Ngaøi noùi phaùp cho voâ löôïng soá traêm ngaøn chuùng sinh vaây quanh tröôùc sau nghe, coù moät ngöôøi nguû guïc trong ñaïi chuùng aáy. Vò Tyø-kheo ngoài phía treân nhaéc thaày Tyø-kheo nguû guïc kia:

–Sao thaày khoâng tænh thöùc maø nghe Nhö Lai noùi phaùp? Cöù nguû guïc laøm kinh ñoäng ñaïi chuùng nhö theá? Sao thaày khoâng quaùn xeùt phaùp maàu cuûa Nhö Lai? Noù ngon ngoït hôn cam loä, döùt tröø muoân tai hoïa cho ngöôøi.

Thaày Tyø-kheo nguû guïc nghe vaäy, im laëng khoâng noùi gì, cho neân noùi: Töï tænh saùng yù mình.

***Giaùc ñöôïc laø Hieàn thaùnh***: Giaùc ñöôïc vieäc nguû guïc naøy gioáng nhö trôøi vaø ñaát, caùch xa caû öùc ngaøn muoân laàn hôn, khoâng theå duøng thí duï ñeå so saùnh. Hoaëc coù ngöôøi tu haønh, bò aám caùi che ñaäy, neân duø maét môû maø vaãn nguû, caùc trôøi giuùp ñôõ, nhieàu laàn laøm cho hoï tænh thöùc. Nguû nghæ rình sai voi ñieân giaãm ñaïp maï ba caên laønh, trong khi löûa voâ thöôøng ñang chaùy löøng höïc thieâu ñoát söï soáng caùc loaøi chuùng sinh. Baäc cao quyù cuûa loaøi ngöôøi nay ñaõ ra ñôøi, aùnh saùng trí tueä chieáu khaép ba coõi, khoâng ñaâu khoâng ñöôïc soi saùng. Boïn giaëc cöôùp keát söû leùn troäm heát cuûa laønh, gaây ra bieát bao söï ñoåi thay khoâng theå ghi cho heát. AÁy laø do nguû nghæ khoâng thöùc tænh maø ra, cho neân noùi: Giaùc ñöôïc laø Hieàn thaùnh.

***Khoâng bao giôø lo sôï***: Ñoái vôùi ngöôøi tænh thöùc thì muoân thöù taø vaïy cuõng khoâng laøm gì ñöôïc. Chaúng nhöõng ngöôøi haønh ñaïo giaùc ngoä laø hieàn maø keû phaøm phu ôû theá gian cuõng nhôø giaùc ngoä maø laøm ñöôïc nhieàu vieäc. Coù khi ngöôøi theá tuïc vì meâ nguû maø maát heát cuûa caûi, tieàn baïc, hay cuûa caûi bò xaâm chieám vì chuû nôï, keû thuø, giaëc cöôùp, nöôùc troâi, löûa chaùy. Coù luùc ngöôøi tu maét môû maø vaãn nguû neân luùc nghe phaùp maø laïi khoâng nghe, luùc ñaùng leõ chöùng ñöôïc ñaïo quaû nhöng laïi khoâng chöùng ñöôïc, luùc neân tuïng taäp yù nghóa caên baûn cuûa

ñaïo giaùc ngoä, nhöng vì nguû guïc neân ñeàu maát heát. Cho neân noùi: Khoâng bao giôø lo sôï.

#### 

*Tænh thöùc laø leõ ñuùng Ngaøy ñeâm thích tu hoïc Phaûi hieåu nghóa cam loä Khieán caùc laäu döùt heát.*

***Tænh thöùc laø leõ ñuùng***: Ngöôøi tu haønh suy nghó so löôøng, ñeâm ngaøy khen ngôïi coâng ñöùc cuûa söï tænh saùng, coøn ngöôøi bieáng nhaùc thì töï khen ngôïi söï caàn thieát cuûa vieäc nguû nghæ, cho neân noùi: Tænh thöùc laø leõ ñuùng.

***Ngaøy ñeâm thích tu hoïc***: Ngöôøi tu haønh tinh taán töï tu taäp ñeâm ngaøy khoâng ngöng nghæ. Ñaàu hoâm, nöûa ñeâm, gaàn saùng ñeàu khoâng maát thöù lôùp, cho neân noùi: Ngaøy ñeâm thích tu hoïc.

***Phaûi hieåu nghóa cam loä***: Taùm ñaïo phaåm cuûa Hieàn thaùnh ñöôïc goïi laø cam loä. Nieát-baøn döùt phieàn naõo cuõng goïi laø cam loä. Ngöôøi tu haønh, hoïc taäp taùm chaùnh ñaïo cuûa Hieàn thaùnh tieán ñeán Nieát-baøn. Xa lìa taùm baát nhaøn, ham vui yù duïc. Soáng vaéng laëng ñaïm baïc, voâ vi voâ taùc. Cho neân noùi: Phaûi hieåu nghóa cam loä.

***Khieán caùc laäu döùt heát***: Laäu nghóa laø gì? Vì sao goïi laø nghóa laäu? Ñaùp: Nghóa truï laø nghóa laäu, thaám qua laø nghóa laäu, töøng gioït laø nghóa laäu, taêng leân laø nghóa laäu, chaúng phaûi caùi maø ngöôøi neân giöõ gìn laø nghóa laäu.

Truï laø nghóa laäu: Chuùng sinh ôû coõi Duïc duøng gì ñeå cheá truï? Ñaùp: Duøng laäu. Chuùng sinh coõi Saéc, coõi Voâ saéc duøng gì ñeå cheá truï? Ñaùp: Duøng laäu. Cho neân noùi truï laø nghóa laäu.

Vì sao thaám laø nghóa laäu? Ñaùp: Nhö nöôùc thaám vaøo haït gioáng, haït gioáng naûy maàm, caùc loaøi chuùng sinh cuõng laïi nhö theá, bôûi nöôùc ba coõi thaám vaøo keát söû laø caùi goác ñôøi quaù khöù, khieán noù naûy maàm. Cho neân thaám laø nghóa laäu.

Töøng gioït laø nghóa laäu: Gioáng nhö suoái maïch, nhaø doät, chaûy

ñaày ngoøi laïch suoái. Meï thöông con, nhôù con söõa töï nhieân chaûy, cho neân gioït laø nghóa laäu.

Taêng theâm laø nghóa laäu. Thí nhö ôû nhaân gian toân quyù laãn nhau, moãi haïng cao thaáp, sang heøn ñeàu coù vò trí. Treân coù vua saùng suoát, döôùi daân khoâng aên chôi traùc taùng. Caùc loaøi chuùng sinh cuõng gioáng nhö theá. Hoï bò keát söû troùi buoäc neân khoâng theå thoaùt khoûi ba coõi, boán sinh, naêm ñöôøng. Cho neân taêng leân laø nghóa laäu.

Caùi maø loaøi chaúng phaûi ngöôøi thu nhieáp laáy laø nghóa laäu: Nhö ngöôøi bò loaøi chaúng phaûi ngöôøi thu nhieáp laáy, noùi nhöõng lôøi ñieân cuoàng ñaùng traùnh maø khoâng traùnh, neân lìa maø khoâng lìa, ñaùng giöõ maø khoâng giöõ, khoâng ñaùng naém maø naém. Caùc loaøi chuùng sinh naøy cuõng laïi nhö theá, bò keát söû loaøi chaúng phaûi ngöôøi giöõ gìn, noùi nhöõng lôøi ñieân cuoàng. Cho neân noùi: Loaïi chaúng phaûi ngöôøi thu nhieáp laáy laø nghóa laäu.

***Khieán caùc laäu döùt heát***: YÙ cuûa baäc ñoäc toân trong coõi trôøi, ngöôøi muoán gì thì chaéc chaén thaønh töïu khoâng khoù, coù ñöôïc ñoaïn trí ñeå nhoå heát goác khoå, ñeán choã roát raùo, khoâng coøn thoï thaân ôû vò lai, ñöôïc voâ sinh phaùp nhaãn, cho neân noùi: Khieán caùc laäu döùt heát.

#### 

*Duø ai ñöôïc giaøu to Vaãn ñeán quy y Phaät Theá neân ñeâm ngaøy phaûi*

*Moät loøng nghó nhôù Phaät.*

***Duø ai ñöôïc giaøu to***: Lôïi loäc ôû ñôøi bao goàm voi, ngöïa, xe, ñaát nöôùc, taøi saûn, vôï con vaøng baïc, chaâu baùu, xa cöø, maõ naõo, thuûy tinh, löu ly, san hoâ, hoå phaùch. Duø goïi laø giaøu to nhöng ñoù vaãn chöa phaûi laø thaät söï giaøu, bôûi nhöõng thöù aáy doái gaït meâ hoaëc ngöôøi. Do chính noù maø phaûi phaãn chí, maát nöôùc, nhaø tan, khoâng traùnh khoûi ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Neáu ai bieát quay veà nöông töïa Nhö Lai thì ngöôøi aáy seõ ñöôïc thoaùt khoûi naïn ñòa nguïc, suùc sinh.

Töï quy y Phaät nghóa laø döùt boû nghieäp, cho ñeán khoâng coøn tham duïc, vöôït thöù lôùp maø chöùng quaû, tu theo haïnh Tam thöøa, ñeàu

ñöôïc maõn nguyeän. Neáu sinh leân coõi trôøi, coõi ngöôøi thì ñöôïc höôûng phöôùc töï nhieân. Neáu ai môùi phaùt taâm toân suøng Phaät ñaïo thì laïi ñöôïc boán yù chæ, boán yù ñoaïn, boán thaàn tuùc, naêm caên, naêm löïc, baûy giaùc yù, taùm ñaïo cuûa Hieàn thaùnh. Ñoù laø ba möôi baûy phaåm ñaïo, cho neân noùi: Duø ai ñöôïc giaøu to.

Hoûi:

–Vì sao chæ noùi ngöôøi ñöôïc chöùng quaû, maø khoâng noùi trôøi, A- tu-luaân, Duyeät-xoa, quyû thaàn chöùng quaû?

Ñaùp:

–Trong caùc coõi thì coõi ngöôøi laø toân quyù hôn heát, nhieäm maàu hôn heát. Chæ caàn chuyeân taâm nhaát yù thì lieàn thì seõ döùt heát caùc laäu keát söû, vöôït thöù lôùp chöùng quaû. Con ngöôøi môùi coù ñuû khaû naêng ñoùn nhaän giaùo phaùp baäc Hieàn thaùnh, neân chæ noùi ñeán con ngöôøi maø thoâi.

***Vaãn ñeán quy y Phaät***: Quy y laø sao? Taïi sao phaûi töï quy y? Ñaùp:

–Nghóa cuûa quy y laø cöùu giuùp. Laïi nöõa, nghóa cuûa quy y laø khoâng coøn sôï haõi, nghóa cuûa quy y laø thoaùt khoûi tai naïn, cho neân noùi: Vaãn ñeán quy y Phaät.

***Theá neân ñeâm ngaøy phaûi, moät loøng nghó nhôù Phaät***: Taâm ngöôøi nghó ngôïi rong ruoåi theo muoân moái. Trong khoaûnh khaéc gaây ra voâ löôïng nghieäp. Luùc naøo cuõng lo nghó khoâng khi naøo döøng. Trong ñoù töï cöùu mình, hoài taâm höôùng thieïân, moät loøng nghó nhôù Phaät, khoâng heà nghó ñeán nhöõng thöù khaùc. Cho neân noùi: Theá neân ñeâm ngaøy phaûi, moät loøng nghó nhôù Phaät.

#### 

*Duø ai ñöôïc giaøu to Vaãn ñeán quy y Phaùp Theá neân ñeâm ngaøy phaûi*

*Moät loøng nghó nhôù Phaùp.*

Phaùp coù nghóa laø Nieát-baøn dieät heát phieàn naõo, neáu coù lo sôï thì giuùp ñeán choã voâ vi, khoâng coøn lo sôï, ñaït ñöôïc ñaïo naøo khoù khaên gì.

Veà phaùp höõu vi thì sinh, giaø, beänh, cheát böùc ngaët; Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo khoâng coøn sinh, giaø, beänh, cheát, cho neân noùi: Duø ai ñöôïc giaøu to, vaãn ñeán quy y Phaùp.

***Ngaøy ñeâm, moät loøng nghó nhôù ñeán Phaùp***: Noùi ñeán phaùp thì hieän taïi ñöôïc söï che chôû, döùt boû cac phieàn naõo, laø phaùp maø ngöôøi trí tu taäp, ngöôøi ngu khoâng thöïc haønh ñöôïc, cho neân noùi: Ngaøy ñeâm, moät loøng nghó nhôù ñeán Phaùp.

#### 

*Duø ai ñöôïc giaøu to Vaãn ñeán quy y Taêng*

*Theá neân, ngaøy ñeâm phaûi Moät loøng nghó nhôù Taêng.*

###### *Duø ai ñöôïc giaøu to, vaãn ñeán quy y Taêng:*

Hoûi:

–Nghóa cuûa quy y laø khoâng coøn sôï haõi, nhöng trong ñaïi chuùng coøn sôï haõi, vì sao baûo phaûi töï quy y chuùng Taêng?

Ñaùp:

–Coù ñaïi chuùng ñaõ döùt tröø naêm naïn, khoâng coøn sôï haõi. Naêm naïn goàm:

1. Naïn veà soáng.
2. Naïn veà giaø.
3. Naïn veà beänh.
4. Naïn veà cheát.
5. Naïn khoâng öa chuùng.

Lìa khoûi naêm naïn naøy thì coù theå töï quy y. Theá naøo goïi laø Chuùng? Coù caùc dò chuùng ngoaïi ñaïo, loõa hình, töø moät ñeán möôøi ngöôøi ñeán voâ soá ngöôøi. Thaùnh chuùng cuûa Nhö Lai toân quyù nhaát trong caùc chuùng, cho neân noùi: Duø giaøu to, vaãn phaûi ñeán quy y chuùng Taêng. Vì theá, ngaøy ñeâm phaûi moät loøng nghó nhôù chuùng Taêng.

*Nhöõng ai bieát töï giaùc Laø ñeä töû Cuø-ñaøm*

*Ñeâm ngaøy nghó ñieàu aáy Moät loøng quy maïng Phaät.*

***Nhöõng ai bieát töï giaùc***: Ban ñaàu töï trôû veà nöông töïa vaøo phaùp, nghóa aáy baát ñònh. Giôø ñaây, nhôù nghó ñeán Phaät, nghóa aáy ñaõ xaùc ñònh. Höôùng veà Phaät chaéc chaén, khoâng bao giôø thay ñoåi, cho neân noùi: Nhöõng ai bieát töï giaùc.

***Laø ñeä töû Cuø-ñaøm***: Ñöùc Nhö Lai xuaát thaân töø doøng hoï Cuø-ñaøm, Ngaøi quaùn saùt nhöõng söï vieäc chöa xaûy ra trong ñôøi töông lai, neân Phaät noùi yù nghóa naøy, ñôøi töông lai seõ coù ngöôøi doøng Baø-sai, khoâng cha meï, boãng nhieân ñöôïc giaøu coù, töï cho mình laø toân quyù khoe khoang vôùi ñôøi. Nhö Lai muoán ngaên döùt haïng ngöôøi aáy phæ baùng keû khaùc neân Ngaøi noùi ñeä töû Cuø-ñaøm.

***Ñeâm ngaøy phaûi moät loøng nghó nhôù ñeán Phaät:*** Moät loøng nghó nhôù Phaät thì taø ma aùc quyû khoâng daùm ñeán gaàn xaâm phaïm, cho neân noùi: Ngaøy ñeâm moät loøng nghó nhôù ñeán Phaät.

#### 

*Ngöôøi kheùo giaùc, töï giaùc Laø ñeä töû Cuø-ñaøm*

*Ngaøy ñeâm nghó ñieàu aáy Moät loøng nghó nhôù Phaùp.*

***Ngöôøi kheùo giaùc, töï giaùc***: Ñöùc Phaät baûo Tyø-kheo:

–Neân töï quaùn xeùt caùc phaùp, phaûi döùt boû loaïn töôûng.

Cho neân noùi: Ngöôøi kheùo giaùc, töï giaùc laø ñeä töû Cuø-ñaøm, ngaøy ñeâm nghó ñieàu aáy, moät loøng nghó nhôù phaùp.

#### 

*Ngöôøi kheùo giaùc, töï giaùc Laø ñeä töû Cuø-ñaøm*

*Ngaøy ñeâm nghó ñieàu aáy Moät loøng nghó chuùng Taêng.*

***Ngöôøi kheùo giaùc, töï giaùc***: Ñöùc Phaät baûo ñaïi chuùng: “Caùc thaày ñeàu thaáy taát caû ñaïi chuùng, thaáy baèng trí, chöù khoâng thaáy baèng voâ trí. Quaùn xeùt baèng quaùn xeùt, chöù khoâng phaûi baèng khoâng quaùn xeùt, cuõng bieát chuùng cuûa Ta thanh tònh hay khoâng thanh tònh.” Cho neân noùi: Ngöôøi kheùo giaùc, töï giaùc laø ñeä töû cuûa Cuø-ñaøm, ngaøy ñeâm nghó ñieàu aáy, moät loøng nghó chuùng Taêng.

#### 

*Nghó thaân, nghó voâ thöôøng Nghó giôùi, coâng ñöùc thí Nghó trôøi, nghó söï cheát Ngaøy ñeâm nhôù ñieàu aáy.*

Ngöôøi tu haønh giöõ giôùi caám hoaøn toaøn thanh tònh, khoâng veát nhô, gioáng nhö kim cöông khoâng bò phaù hoaïi, cuõng nhö nuùi Tu-di khoâng ai coù theå dôøi ñoåi, cho neân noùi nghó nhôù thaân, nghó nhôù Voâ thöôøng, nghó nhôù giôùi, nghó nhôù coâng ñöùc boá thí, nghó nhôù ñeán trôøi, nghó nhôù ñeán hôi thôû vaø söï cheát. Ngaøy ñeâm phaûi nhôù nghó ñieàu aáy. Nghó nhôù boá thí, boá thí coù hai thöù: Taøi thí vaø keát söû thí.

Keát söû thí ñöôïc goïi laø cöùu caùnh thí, vì khoâng bieán ñoåi, khoâng hoái tieác. Taøi vaät thí laø thí chöa phaûi roát raùo vì thí roài coøn trôû laïi hoái tieác. Cho neân noùi: Nghó nhôù ñeán boá thí.

Nghó nhôù trôøi: Ñeä töû baäc Hieàn thaùnh thì ngaøy ñeâm nghó nhôù trôøi, bôûi ôû coõi naøy ai giöõ giôùi seõ ñöôïc sinh leân ñoù. Thöïc haønh coâng ñöùc, khoâng ñeå maát tín caên, ñaày ñuû caùc coäi goác coâng ñöùc, giöõ ñuû giôùi aám, cho neân noùi: Ngaøy ñeâm nghó nhôù ñeán trôøi.

Nghó nhôù thaân: Thöôøng quaùn xeùt thaân naøy, chöùa ñaày caùc chaát baát tònh nhô ueá, cho neân noùi: thöôøng nghó nhôù thaân cho ñeán nghó söï cheát cuõng laïi nhö vaäy.

*Ngöôøi kheùo giaùc, töï giaùc Laø ñeä töû Cuø-ñaøm*

*Ngaøy ñeâm nhôù ñieàu aáy Moät loøng nhôù khoâng haïi.*

***Ngöôøi kheùo giaùc, töï giaùc, laø ñeä töû Cuø-ñaøm***: Taát caû chuùng sinh ñeàu nghó ñeán maïng soáng cuûa mình, quyeán luyeán vôï con, tham ñaém gia nghieäp. Phaûi tu taäp thaân, mieäng, yù, khoâng haïi ai neân môùi ñöôïc toân laø ngöôøi minh trí, cho neân noùi: ngaøy ñeâm phaûi nghó nhôù ñieàu aáy, moät loøng nhôù khoâng haïi ai. Ngaøy ñeâm phaûi nhôù nghó ñieàu khoâng khôûi taâm giaän döõ: Ngöôøi giaän döõ thöôøng khôûi taâm loaïn töôûng nhö göôm giaùo khoù kieàm, khoù naém. Ngöôøi sinh giaän döõ thì khoâng thu ñöôïc keát quaû gì, cho neân noùi: Ngaøy ñeâm phaûi nghó nhôù ñieàu aáy, khoâng khôûi taâm giaän döõ.

***Ngaøy ñeâm nhôù ñieàu aáy***: Mong muoán xuaát gia, khoâng thích ôû taïi gia, tham ñaém naêm thöù duïc laïc. Ngöôøi tu haønh duø ñang ôû taïi gia, nhöng quaùn saùt, thaáy tham duïc nhö löûa, yù thöôøng nhaøm chaùn. Ngaøy ñeâm suy nghó, trong moäng cuõng nghó ñeán xuaát gia, cho neân noùi ngaøy ñeâm nghó nhôù ñieàu aáy laø thöôøng nghó ñeán yù muoán xuaát gia. Ngaøy ñeâm nghó nhôù ñieàu aáy laø ngoài thieàn chuyeân yù vaøo ñònh. Ngöôøi môùi hoïc tam thieàn thì laáy ñònh laøm ñaàu. Thieàn laø giöõ yù, khoâng khôûi keát söû, caùc voïng töôûng vaéng laëng, nieäm khoâng rong ruoåi, cho neân noùi: Ngaøy ñeâm phaûi nghó nhôù ñieàu aáy laø ngoài thieàn nhaát yù. Ngaøy ñeâm phaûi nhôù nghó ñieàu aáy laø giöõ yù, khoâng dính maéc traàn lao, thöôøng öa vaéng laëng, khoâng ôû trong nhaân gian, aên maëc ñaïm baïc, khoâng öa trang söùc, chæ ñeå giöõ maïng soáng, töï bieát ñuû, lo tu ñaïo, cho neân noùi: Ngaøy ñeâm phaûi nghó nhôù ñieàu aáy laø giöõ yù, khoâng ñeå dính maéc traàn lao.

***Ngaøy ñeâm nhôù ñieàu aáy***: Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, thöôøng quaùn xeùt thaân naêm aám naøy laø luoáng doái khoâng thaät, nôi ñaùng nöông caäy, bôûi noù laø phaùp bieán ñoåi, khoâng toàn taïi laâu daøi. Voâ ngaõ maø chaáp laø ngaõ, huoáng gì laø thaät coù thaân? Cho neân noùi: Ngaøy ñeâm phaûi nhôù nghó ñieàu aáy laø khoâng, voâ nguyeän, voâ töôùng.

Ngaøy ñeâm phaûi nhôù nghó ñieàu aáy laø boû yù mong caàu. Ngöôøi tu haønh, chí nguyeän laø caàu ñaïo ñöùc, khoâng töï vì mình, cuõng khoâng

mong caàu töôùng nam, töôùng nöõ, cuõng khoâng mong caàu saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, cho neân noùi: Ngaøy ñeâm phaûi nghó nhôù ñieàu aáy laø lìa boû yù mong caàu. Ngaøy ñeâm phaûi nghó nhôù ñieàu aáy laø phaûi hoïc taäp taâm voâ töôùng. Ngöôøi hoïc chöùng ñöôïc ñònh voâ töôùng, ñaày ñuû phaùp luaät cuûa Thaùnh hieàn.

Hoûi:

–Ngöôøi hoïc, ôû caùc giai vò, khoâng thaáy coù ngaõ, voâ ngaõ, vì sao khoâng noùi ñaày ñuû luaät phaùp cuûa Thaùnh hieàn maø chæ noùi ñònh voâ töôùng?

Ñaùp:

–Ñònh Voâ töôùng laø ngoâi nhaø saâu kín cuûa baäc Hieàn thaùnh. Böôùc vaøo ngoâi nhaø aáy thì khoâng coøn nghe caùc haïnh tu laët vaët cuûa phaøm phu, cho neân noùi: Ngaøy ñeâm phaûi nghó nhôù ñieàu aáy laø hoïc taäp taâm voâ töôùng.

Ngaøy ñeâm phaûi nghó nhôù ñieàu aáy laø vaøo thaát maø tö duy: Khi ngöôøi tu haønh môùi böôùc vaøo haïnh thì hoïc hai thöù tö duy:

1. Döùt boû keát söû.
2. Loøng vui söôùng trong phaùp hieän taïi.

Cho neân noùi: Ngaøy ñeâm phaûi nghó nhôù ñieàu aáy laø nhaäp ñònh maø tö duy.

#### 

*Ngöôøi kheùo giaùc, töï giaùc Laø ñeä töû Cuø-ñaøm*

*Ngaøy ñeâm nhôù ñieàu aáy Loøng vui thích Neâ-hoaøn.*

Neâ-hoaøn laø phaùp khoâng heà coù lo buoàn, cuõng khoâng thaáy coù caùi gì ñeå heát, lìa haún moïi tai hoïa, cuõng khoâng coøn phieàn naõo. Khoâng mong caàu, khoâng töôûng nghó, cuõng khoâng coøn teân goïi, hình saéc naêm aám. Khoâng coù ngaõ, höõu ngaõ, khoâng thaáy danh saéc. Toùm laïi laø troáng khoâng, khoâng coøn töôûng nghó, nhö baäc Trí ñaõ daïy baûo, cho neân noùi: Ngöôøi kheùo giaùc, töï giaùc laø ñeä töû Cuø-ñaøm, ngaøy ñeâm phaûi nghó nhôù ñieàu aáy laø yù ham thích caùi vui Neâ-hoaøn.

**Phaåm 17: TAÏP (Phaàn 1)**

*Thöôøng nghó töï giaùc ngoä Caån thaän, chôù toån haïnh Haønh yeáu tu cuõng an Chôù taïo nghieäp thoï baùo.*

***Thöôøng nghó töï giaùc ngoä***: Heã ngöôøi laøm vieäc gì thì tröôùc heát beân trong phaûi suy nghó, so löôøng thaät kyõ.

*Kheùo nghó roài thöïc haønh Caån thaän, chôù maát mình Ngöôøi nghó khoâng maát mình Maát mình thì ñau khoå.*

Cho neân noùi: Phaûi suy nghó töï giaùc.

***Caån thaän, chôù ñeå toån haïi haïnh tu cuûa mình***: Heã ngöôøi ta laøm vieäc gì, khi söï vieäc ñaõ xong thì laïi bieáng nhaùc, khoâng xeùt ñeán leõ phaûi, khoâng ñeå taâm suy nghó. Hoaëc luùc tuïng ñoïc cuõng khoâng thoâng suoát, ñeán khi thi cöû thì boû chuùng troán maát. AÁy laø laøm haïi cho söï hoïc. Coøn ngöôøi tu thieàn maø taâm khoâng truï ñònh, rong ruoåi theo muoân moái nhö khæ vöôïn vöøa buoâng caønh naøy thì baét caønh kia, ñoái vôùi luaät phaùp cuûa baäc Thaùnh hieàn laø phaïm loãi raát lôùn, cho neân baäc ñaït ñaïo tröôùc thì phaûi daïy baûo cho ngöôøi hoïc sau. Khieán cuoái cuøng hoï ñöôïc ñaït ñaïo, khoâng ñeå cho luoáng uoång, cho neân noùi: Caån thaän, chôù ñeå maát mình.

***Ngöôøi nghó khoâng maát mình***: Nhö ngöôøi moãi ngaøy ñoïc möôøi ngaøn maø hieåu nghóa ñeán moät traêm ngaøn. Ngaøy ñeâm ñoïc tuïng khoâng soùt maát caâu vaên treân döôùi, moãi caâu ñeàu roõ raøng, lyù khoâng xa nghóa vaøo söï vaéng laëng cuûa thieàn, duø trôøi long ñaát lôû ñi nöõa vôùi muoân tieáng ñoäng vang reàn cuõng khoâng lay ñoäng ñöôïc taâm ngöôøi aáy, cho neân noùi: Ngöôøi nghó khoâng maát mình.

***Maát mình thì ñau khoå***: Haïnh khoâng chuyeân nhaát laïi khôûi taâm ganh tò neân töï rôi xuoáng vöïc thaúm. Taát caû ñeàu do vieäc laøm khoâng chaân chính, cho neân noùi: Maát mình thì ñau khoå.

*Ngöôøi bieát caùch laøm aên Thì ñöôïc nhieàu taøi saûn. Ngöôøi töï quaùn nghóa aáy Thì yù ñaït keát quaû.*

***Ngöôøi bieát caùch laøm aên***: Ngöôøi ñôøi phaûi rong ruoåi khaép nôi, voäi voäi vaøng vaøng ñeå nuoâi maïng soáng neân hoï ham meâ tieàn cuûa. Caùc thaày Tyø-kheo cuõng tìm caùch ñoïc tuïng Kheá kinh, Luaät, A-tyø- ñaøm vaø caùc Taïp taïng. Thaày Tyø-kheo tu haïnh ngoài thieàn nhaäp vaøo thieàn ñònh ñeán choã vi teá trong baûy ngaøy, boán möôi chín ngaøy khoâng maát thöù lôùp, thì vôùi taøi saûn giaùo phaùp chaúng nhöõng ñaõ ñöôïc coâng ñöùc maø coøn taêng theâm ích lôïi cho haïnh tu. Cho neân noùi: Ngöôøi bieát caùch laøm aên thì ñöôïc nhieàu taøi saûn.

***Ngöôøi töï quaùn nghóa aáy, thì yù ñaït keát quaû***: Ngöôøi ñôøi suy nghó, ai laø ngöôøi giaøu coù, cuûa caûi chaát chöùa, tuøy sôû thích maø tieâu xaøi cuûa baùu. Coøn ngöôøi hoïc ñaïo thì lìa boû vôï con, khoâng maøng vinh hieån, töï bieát coâng ñöùc ñaày ñuû, bieát raønh maïch nghóa lyù, ai hoûi ñeàu traû lôøi ñöôïc. Ngöôøi tu thieàn laïi töï quaùn thaáy thieàn ñònh vaéng laëng, ñaït saùu thöù thaàn thoâng, bay leân hö khoâng, hieän möôøi taùm thöù thaàn bieán, hieän ra hay aån maát ñeàu töï taïi, khieán cho ngöôøi khoâng tin ñaïo, thaáy vaäy sinh loøng tin vaø khi ñaõ tin thì ngöôøi aáy tinh taán khoâng lui suït. Cho neân noùi: Ngöôøi töï quaùn nghóa aáy, thì yù ñaït keát quaû.

#### 

*Ngoài ñöùng ñeàu tìm caùch Ñeå töï ñöôïc ñònh saùng Nhö thôï luyeän vaøng roøng Loaïi boû caën laéng baån Khoâng bò chaát dô baùm Lìa haún naïn giaø cheát.*

Ngoài ñöùng ñeàu tìm caùch ñeå töï ñöôïc ñònh saùng: Ngoài ñöùng laø ñoái vôùi caùc nghi ngôø, keát söû, ngöôøi naøy löôøi bieáng, khoâng xeùt

nghieäp mình. Ngöôøi löôøi bieáng tuy noùi ñöùng daäy nhöng khoâng khaùc keû ngoài. Traùi laïi, ngöôøi tinh taán duø noùi naèm ngoài, nhöng khoâng khaùc vôùi ngöôøi ñöùng. Cho neân noùi: Ngoài ñöùng ñeàu tìm caùch ñeå töï ñöôïc ñònh saùng. Thöôøng phaûi chuyeân yù tìm ñeøn saùng thì aùnh saùng chieáu khoâng bao giôø cuøng taän, khoâng choã naøo khoâng soi ñeán, cho neân noùi: Tìm ñeøn saùng laø vaäy.

***Nhö thôï luyeän vaøng roøng, loaïi boû caën laéng baån***: Trong ñaïi chuùng thì thaày hay thôï gioûi ñeàu taäp trung ôû ñoù caû. Nhö vaät nhô bò buïi baùm beân ngoaøi, neáu khoâng ñöôïc lau saïch thì noù caøng nhô baån.

Taâm yù con ngöôøi cuõng nhö vaäy, bò buïi nhô daâm, noä, si baùm baån, neáu khoâng coù aùnh saùng tinh taán thì khoâng theå chieáu soi, cho neân noùi: Nhö thôï luyeän vaøng roøng, loaïi boû caën laéng baån.

***Khoâng b chaát dô baùm, lìa haún naïn giaø cheát***: Ngöôøi tu haønh ñaõ röûa saïch buïi traàn, khoâng coøn caùc keát söû. Khoâng bao giôø coøn bò sinh khuaát phuïc, khoâng coøn bò caùi giaø laøm khoán ñoán. Khoâng bò voâ thöôøng môøi goïi, cho neân noùi: Khoâng bò chaát dô baùm, lìa haún naïn giaø cheát.

*Khoâng ñaùng theïn laïi theïn Ñaùng theïn laïi khoâng theïn, Khoâng ñaùng sôï laïi sôï Ñaùng sôï laïi khoâng sôï Sinh ra caùc taø kieán*

*Cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc.*

***Khoâng ñaùng theïn laïi theïn*:** Nhö ngöôøi lôùn tuoåi môùi xuaát gia tu haønh khoâng chòu nghe lôøi thaày Tyø-kheo nhoû tuoåi daïy baûo. Khi caùc thaày Tyø-kheo treû tuoåi giaûng daïy giaùo phaùp tuøy thuaän thì caùc vò lôùn tuoåi xaáu hoå, töï nghó: “Bò maáy oâng Tyø-kheo treû tuoåi daïy baûo maéc côõ quaù, khoâng bieát troán ñi ñaâu”. Vieäc naøy, leõ ra khoâng coù gì xaáu hoå maø laïi cho laø xaáu hoå, cho neân noùi: Khoâng ñaùng theïn laïi theïn.

***Vieäc ñaùng theïn laïi khoâng theïn***: Ngöôøi tu haønh khoâng tuïng taäp kheá kinh, luaät, A-tyø-ñaøm vaø caùc taïp taïng, luoáng thoï cuûa tín thí y phuïc, thöùc aên, thuoác trò beänh, giöôøng choõng, ñoà naèm, cho neân noùi: Ñaùng theïn laïi khoâng theïn.

***Khoâng ñaùng sôï laïi sôï*:** Neâ-hoaøn döùt heát phieàn naõo, vaéng laëng voâ vi, ngöôøi naøy laïi ñi sôï Nieát-baøn, khoâng tha thieát thöïc haønh. Trong Neâ-hoaøn, khoâng coù sinh, khoâng coù beänh, khoâng coù giaø, khoâng coù cheát, cuõng khoâng coù coõi trôøi, ngöôøi, ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, theá maø laïi sôï Neâ-hoaøn nhö ñaõ noùi. Keû phaøm phu chöa töøng nghe raèng: Voán khoâng, hieän taïi khoâng, quaù khöù khoâng, töông lai khoâng, cuõng khoâng coù lo sôï hay an oån, cuõng khoâng coù moïi khoå naõo, moïi bieán ñoåi, xa lìa taát caû hoaïn naïn. Theá maø laïi sôï nhöõng ñieàu aáy, cho neân noùi: Khoâng ñaùng sôï laïi sôï.

***Ñaùng sôï laïi khoâng sôï***: Naêm ñöôøng sinh töû, daâm, noä, si laãy löøng, bò löûa thieâu doát, daàn daàn taêng theâm sinh, giaø, beänh, cheát, buoàn lo khoå naõo khoâng theå keå heát. Chaúng nhöõng khoâng sôï maø coøn tham ñaém ba coõi, cho neân noùi caùi ñaùng sôï laïi khoâng sôï laø vaäy.

***Sinh ra caùc taø kieán***: Taø kieán laø vieäc ñaùng theïn maø khoâng theïn, vieäc khoâng ñaùng theïn maø laïi theïn, vieäc ñaùng sôï maø laïi khoâng sôï, vieäc khoâng ñaùng sôï maø laïi sôï, taát caû nhöõng vieäc aáy ñeàu goïi laø taø kieán. Gaây ra nghieäp taø kieán nghóa laø khi soáng laøm nhöõng vieäc taø kieán thì khi cheát bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Ai gaây ra nhieàu toäi loãi thì vaøo ñöôøng aùc, ai gaây toäi vöøa thì vaøo suùc sinh, ai gaây toäi ít thì vaøo ngaï quyû, cho neân noùi: Sinh ra caùc taø kieán, cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc.

#### 

*Ngöôøi tröôùc phaïm loãi Sau, chöøa, khoâng phaïm Laø soi theá gian*

*Nhö traêng tan maây.*

Thuôû xöa, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Luùc baáy giôø, caùch ranh giôùi nöôùc Xaù veä khoâng xa, coù ngöôøi con Phaïm chí teân laø Voâ Haïi. Anh naøy thöôøng theo thaày, baïn hoïc kinh ñieån cuûa Phaïm chí. Thaày maø anh ñang thôø phuïng laø moät vò tröôûng laõo lôùn tuoåi, tu haønh laâu naêm. Tuy ñaõ hôn taùm möôi tuoåi nhöng oâng laïi cöôùi moät coâ vôï treû tuoåi dung maïo xinh ñeïp, vieäc ñi ñöùng, noùi naêng cuûa coâ ñeàu trang nhaõ. Chaøng Phaïm chí

Voâ Haïi cuõng laø moät tröôïng phu khoâi ngoâi, dung maïo khoâng ai saùnh baèng. Luùc baáy giôø, coâ vôï treû cuûa oâng Phaïm chí taâm daâm duïc laãy löøng, coâ naém laáy tay anh Voâ Haïi baûo:

–Toâi raát kính meán ñöùc ñoä cuûa chaøng, muoán giao tình vôùi chaøng coù ñöôïc chaêng?

Vöøa nghe noùi, Voâ Haïi laáy tay bòt loã tai maø noùi:

–Ta thaø boû maïng chöù khoâng daùm nghe nhöõng lôøi aáy. Coâ gaùi noï ví von:

–Nhö keû ñang ñoùi khaùt ñöôïc ngöôøi khaùc cho thöùc uoáng aên chaúng leõ khoâng phaûi laø buoàn nguû gaëp chieáu manh sao? Hieän giôø löûa daâm cuûa toâi ñang böøng chaùy, xin chaøng duøng nöôùc daâm daäp taét, thaät laø thoûa loøng toâi laém. Neáu chaøng töø choái laøm toâi öùc loøng maø cheát thì chaøng hoïc kinh ñieån maø laøm gì?

Voâ Haïi ñaùp:

–Thoâi ñi! Theo yù meï traùi phaïm phaùp Phaïm chí, cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc, chaúng leõ toâi nghe theo sao?

Voâ Haïi lieàn boû chaïy ra ngoaøi cöûa. Baáy giôø vôï cuûa Phaïm chí voø ñaàu cho toùc roái, boâi ñaát caùt vaøo mình, xeù naùt y phuïc, ngoài döôùi ñaát gaøo khoùc. Tröôûng giaû Phaïm chí ñi veà thaáy vaäy hoûi vôï:

–Ai ñaõ ñaùnh ñaäp naøng ra noâng noãi naøy? Coâ vôï ñaùp:

–Phaïm chí laø ñeä töû thaân tín cuûa oâng.

Phaïm chí nghe vaäy trong taâm suy nghó: “Baây giôø ta khoâng neân ñeå loä chuyeän naøy, neáu noù nghe seõ haïi ta. Vaäy phaûi duøng quyeàn nghi kheùo leùo ñeå duï noù, laøm cho noù töï gieát maïng soáng cuûa noù”.

Nghó roài, tröôûng giaû Phaïm chí lieàn goïi Voâ Haïi ñeán baûo:

–Töø tröôùc ñeán nay chuù thuaät maø con ñaõ hoïc ñeàu ñaõ ñaày ñuû, khoâng thieáu soùt gì. Vaäy con haõy choïn ngaøy laønh cuùng teá caùc thaàn chuù, sau ñoù ra ñi, tay traùi caàm thuaãn, tay phaûi caàm kieám, ñeán nhöõng con ñöôøng troïng yeáu nguy hieåm, gaëp ngöôøi thì gieát cheát. Khi naøo ñuû moät ngaøn ngöôøi, chaët laáy moät ngaøn loùng tay, xoû thaønh xaâu, thì chuù ñöôïc thaønh.

Baáy giôø, aùc ma sai quyû Cöu-baøn-traø baûo veä ngöôøi aáy giuùp ñôõ

trong vieäc laøm aùc. Phaïm chí caét ñöùt con ñöôøng moïi ngöôøi qua laïi, khoâng coøn ai daùm ñi qua nôi aáy nöõa, roài daàn daàn ñeán vöôøn Xaø-leâ- vi-ni. Daân chuùng, goø noång, ñeán caû nöôùc ñeàu bò tai hoïa aáy.

Luùc aáy, Phaïm chí coøn thieáu moät loùng tay nöõa laø ñuû soá.

Baø meï cuûa Voâ Haïi suy nghó: “Töø laâu, con ta ôû choán ñoàng ruoäng, chaéc chaén noù phaûi chòu ñoùi laïnh gian khoå”. Roài baø ñem ñoà aên ñeán khu vöôøn noï. Thaáy meï töø xa ñang ñeán, Voâ Haïi lieàn nghó: “Ta nghe lôøi thaày daïy, phaûi laøm xong traøng hoa baèng loùng tay, nhöng nay coøn thieáu moät loùng tay môùi ñuû soá. Nay gaëp dòp meï ta ñem ñoà aên ñeán. Neáu ta aên côm tröôùc thì chuù thuaät khoâng thaønh, coøn neáu ta gieát meï tröôùc thì phaïm naêm toäi nghòch”.

Voâ Haïi laø ngöôøi ñaùng ñöôïc Phaät ñoä. Nhö Lai laø Baäc Ba Ñaït, Ngaøi nhìn thaáy chaøng Voâ haïi khôûi taâm nguõ nghòch, chaéc chaén seõ gieát meï, khoâng nghi ngôø gì nöõa. Neáu phaïm toäi aáy thì duø coù möôøi muoân Phaät cuõng khoâng cöùu noåi, vaäy giôø ñaây Ta phaûi cöùu vôùt khoå aáy khieán maïng soáng hai meï con toaøn veïn, khoâng laø ñieàu toát sao? Ñöùc Phaät lieàn hoùa thaønh moät thaày Tyø-kheo, tay oâm bình baùt, ngoù xuoáng ñaát maø ñi. Ñöùc Phaät theo con ñöôøng taét ñi ñeán khu vöôøn noï. Luùc aáy ngöôøi ñi ñöôøng vaø boïn chaên traâu leân tieáng baûo:

–Xin ñöùng laïi, thaày Sa-moân ôi, chôù ñi loái ñoù! Phía tröôùc ñoù coù teân cöôùp hung döõ teân laø Chæ Man *(Traøng hoa baèng loùng tay).* Töø laâu nay, haén ñaõ gieát khoâng bieát bao nhieâu ngöôøi. Boïn toâi neù traùnh, khoâng daùm leùo haùnh tôùi ñoù. Thaày laø baäc Sa-moân moät mình yeáu ñuoái, bò haén gieát cheát thì thaät laø ñaùng thöông laém.

Vò hoùa nhaân baûo:

–Xin chôù lo! Teân cöôùp aáy khoâng gieát ñöôïc Ta, bôûi Ta coù caám chuù, ñuû khaû naêng cheá ngöï haén, khieán haén khoâng haïi Ta ñöôïc.

Noùi xong, vò hoùa nhaân lieàn ñi veà phía tröôùc ñeå tôùi khu vöôøn. Chæ Man töø xa troâng thaáy coù vò Tyø-kheo ñi ñeán. Anh ta vui möøng hôùn hôû khoâng kieàm cheá ñöôïc, thaàm nghó: “Nguyeän öôùc cuûa ta ñöôïc keát quaû, seõ hoaøn thaønh traøng hoa baèng loùng tay maø khoâng phaûi gieát meï, chuù thuaät hoaøn thaønh, ta taïm thôøi khoan nghó ñeán meï vaø thöùc aên. Ta haõy gieát thaày Tyø-kheo kia, roài haõy aên.” Nghó xong, anh ta tay caàm dao, tay caàm thuaãn, ñi ngöôïc veà höôùng thaày Tyø-kheo.

Voâ Haïi voán laø moät traùng só. Anh ta chaïy thaät nhanh nhö ngöïa phi veà höôùng Ñöùc Phaät. Ñöùc Phaät duøng naêng löïc thaàn thoâng khieán Voâ Haïi ñöùng taïi choã. Maët ñaát döôùi chaân Phaät nhö keùo daøi ra khieán Voâ Haïi meät nhoïc vaãn khoâng ñuoåi kòp Phaät. Chæ Man caát tieáng goïi:

–Hôõi thaày Sa-moân, ñöùng laïi, ñöùng laïi! Toâi muoán hoûi vieäc. Vò Tyø-kheo traû lôøi:

–Ta ñaõ ñöùng laïi laâu roài, sao nhaø ngöôi khoâng ñöùng laïi? Luùc aáy Chæ Man hoûi thaày Tyø-kheo baèng lôøi keä:

*Sa-moân ñi sao noùi ñöùng?*

*Ta ñöùng laïi noùi khoâng ñöùng? Sa-moân neân noùi nghóa aáy*

*Sao thaày ñöùng, toâi khoâng ñöùng?*

Ñöùc Phaät laïi duøng baøi keä traû lôøi:

*Chæ Man, Ta ñaõ ñöùng Ta khoâng haïi moïi ngöôøi Coøn ngöôi keû hung baïo Sao khoâng söûa toäi loãi?*

Noùi roäng, nhö caùc baøi keä trong Kheá kinh. Luùc baáy giôø Chæ Man lieàn laáy kieám, thuaãn ñeå treân ñaàu mình vaø vaát trang hoa baèng loùng tay kia xuoáng vöïc saâu, chaép tay höôùng veà Nhö Lai saùm hoái. Anh laïi duøng keä khen ngôïi Phaät.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 18

**Phaåm 17: TAÏP (Phaàn 2)**

*Quy y Baäc Ñaïi Thaùnh Muoán thaáy baäc Sa-moân Giôø con muoán hoái loãi Toäi ñaõ gaây laâu nay.*

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân hieän laïi saéc töôùng oai thaàn choùi saùng. Ngaøi caàm tay Chæ Man daãn veà tinh xaù Kyø hoaøn, baûo caùc Tyø- kheo:

–Caùc thaày haõy ñoä cho Chæ Man naøy thaønh Tyø-kheo.

Nhö lôøi Phaät daïy, Chæ Man ñöôïc ñoä thaønh moät Ñaïo nhaân. Saùng hoâm sau, thaày ñaép y oâm baùt vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc.

Luùc baáy giôø, trong coång thaønh coù moät thôùt voi caùi mang thai saép

sinh, nhöng chöa bieát khi naøo môùi sinh. Khi troâng thaáy thaày Sa-moân töø xa ñeán, ngöôøi chuû voi lieàn ra ñoùn röôùc vaø noùi:

–Neáu thaày giuùp con voi sinh ñöôïc ngay baây giôø thì ñöôïc vaøo thaønh khaát thöïc, baèng khoâng coù khaû naêng giuùp voi sinh thì khoâng ñöôïc vaøo thaønh khaát thöïc.

Thaày Tyø-kheo ñaùp:

–Toâi tröôùc khoâng tuïng caâu chuù cho vieäc naøy. Xin oâng ñôïi moät chuùt, toâi veà choã Ñöùc Theá Toân hoïc thuoäc baøi chuù, roài trôû laïi ñaây maø ñoïc thaàn chuù giuùp con voi sinh nôû.

Luùc aáy Tyø-kheo Chæ Man lieàn veà ngay choã Phaät, ñaàu maët laïy döôùi chaân Phaät, baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khi naõy, con vaøo thaønh khaát thöïc gaëp

trong coång thaønh coù moät con voi caùi saép sinh, ngöôøi chuû voi muoán con ñoïc chuù giuùp söùc cho voi ñöôïc sinh, sau ñoù môùi ñöôïc ñi khaát thöïc. Cuùi mong Theá Toân daïy cho con baøi chuù aáy, giuùp con voi sinh, ñeå con ñöôïc ñi khaát thöïc.

Ñöùc Phaät baûo Chæ Man:

–Thaày haõy ñeán ñoù duøng lôøi naøy maø chuù nguyeän raèng: Giôø ñaây, toâi chí thaønh chuù nguyeän: “Töø khi sinh ra ñeán giôø, toâi chöa heà saùt sinh”. Nghe lôøi chí thaønh naøy, con voi seõ sinh ngay, khoâng nhôø nguyeân nhaân naøo khaùc.

Luùc baáy giôø Öông-quaät-ma hoïc lôøi chuù aáy vôùi Phaät, lieàn ñeán chuù nguyeän cho voi, voi sinh con ñöôïc an oån. Luùc aáy, moïi ngöôøi ñeàu khen ngôïi:

–Toát ñeïp thay! Thaät laø chuyeän laï luøng nhaát treân ñôøi naøy. OÂng Chæ Man naøy, töø tröôùc ñeán giôø gieát ngöôøi nhieàu khoâng keå xieát, theá maø ngaøy nay laïi töï chuù nguyeän raèng: Töø khi sinh ra ñeán giôø, toâi khoâng saùt sinh. Nghe lôøi chí thaønh naøy, khieán voi sinh ngay, khoâng nhôø nguyeân nhaân naøo khaùc…

Thaày lieàn ñöôïc vaøo thaønh, daân chuùng trong caùc hang cuøng ngoõ heûm troâng thaáy Chæ Man ñeán, trong soá nhöõng ngöôøi aáy, hoaëc coù ngöôøi maø cha meï, anh em, vôï con hoï bò Chæ Man saùt haïi. Hoï ñeàu chaïy ñeán traû thuø, hoaëc caàm dao gaäy, ngoùi ñaù ñaùnh ñaäp Chæ Man nhöø töû, khieán ñaàu thaày chaûy maùu, thaân theå ñaày thöông tích, y raùch, baùt vôõ. Thaày voäi böôùc nhanh ra khoûi thaønh, hoaøn toaøn khoâng xin ñöôïc moùn gì. Thaày veà choã Ñöùc Theá Toân, traùn laïy saùt chaân Phaät roài trình baøy vieäc aáy. Ñöùc Phaät bieát lyù do taïi sao Chæ Man phaûi chòu quaû baùo ñeán mau quaù vaäy. Ñöùc Theá Toân beøn töø töø noùi phaùp cho nghe, ngay taïi choã ngoài Chæ Man chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, cho ñeán quaû A-la-haùn, ñaày ñuû saùu thöù thaàn thoâng.

Luùc baáy giôø vua Ba-tö-naëc lieàn nhoùm hoïp boán thöù binh: Binh ngöïa, binh xe, binh voi, binh boä, ñeå tieán ñaùnh Öông-quaät-ma-la ôû khu vöôøn kia. Nhöng vöøa ra khoûi thaønh Xaù-veä thì vua nghe ngöôøi ñi ñöôøng baûo nhau:

–Teân cöôùp nguy hieåm Öông-quaät-ma-la kia ñaõ xuaát gia theo giaùo phaùp Nhö Lai vaø ñöôïc laøm Tyø-kheo roài.

Vua ra leänh ngöøng binh vaø vaøo ngay tinh xaù Kyø hoaøn ñeå ra maét Ñöùc Theá Toân.

Luùc aáy Ñöùc Phaät bieát nhaø vua ñang tôùi, Ngaøi lieàn duøng thaàn löïc che khuaát Öông-quaät-ma-la, khoâng ñeå hieån loä. Vua Ba-tö-naëc ñeán choã Ñöùc Theá Toân, traùn laïy döôùi chaân Ngaøi roài ngoài qua moät beân. Ñöùc Theá Toân bieát nhöng vaãn hoûi nhaø vua:

–Ñaïi vöông trang bò ñaày ñuû chieán cuï, nhoùm hoïp boán thöù binh ñònh ñi ñaâu?

Nhaø vua baïch Ñöùc Phaät:

–Trong nöôùc coù teân cöôùp Öông-quaät-ma-la, y chieám cöù nôi hieåm yeáu, laøm giaëc baïo ngöôïc voâ ñaïo neân con nhoùm hoïp boán binh chuùng ñònh ñi tieâu dieät haén. Nhöng ñi doïc ñöôøng, con nghe ngöôøi ta baûo Öông-quaät-ma-la ñaõ ñöôïc Nhö Lai giaùo hoùa, ñöôïc xuaát gia. Chaúng hay ngöôøi aáy hieän giôø ôû ñaâu?

Ñöùc Phaät bieát yù vua, Ngaøi lieàn thu veà thaàn tuùc ñeå vua troâng thaáy Öông-quaät-ma-la. Vöøa troâng thaáy, vua sôï haõi teù nhaøo xuoáng ñaát. Caùc quan ñôõ vua daäy, raûy nöôùc cho vua tænh.

Ñöùc Phaät baûo vua:

–Ñaïi vöông may maén chæ gaëp sôï haõi nhoû! Ngöôøi kia, giôø ñaõ chöùng quaû A-la-haùn roài. Neáu vua ñeán khu vöôøn aáy maø gaëp hình thuø tröôùc ñaây cuûa anh ta, coå ñeo traøng hoa keát baèng loùng tay, mình maåy dính maùu me, tay caàm göôm beùn, maët maøy hung aùc, thì ngay khi thaáy tim gan ñaïi vöông seõ vôõ naùt maø cheát ngay.

Nhaø vua baïch Ñöùc Phaät:

–Ngaøy nay, Ñöùc Nhö Lai haøng phuïc ngöôøi chöa ñöôïc haøng phuïc, hoùa ñoä ngöôøi chöa ñöôïc ñoä. Baïch Ñöùc Theá Toân, con ngöôøi aáy töøng gieát voâ soá maïng ngöôøi, nhöng taïi sao laïi chöùng quaû A-la-haùn ñöôïc?

Ñöùc Phaät noùi:

–Voâ khoå haïnh, coù tröôùc sau, coù chín muoài, chöa chín muoài, coù khôûi ñaàu coù chung cuoäc.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân quaùn saùt nhaân duyeân ñôøi tröôùc, Ngaøi beøn noùi baøi keä naøy giöõa ñaïi chuùng:

*Ngöôøi tröôùc laøm aùc Duøng laønh daäp taét Soi saùng theá gian Maây tan traêng saùng.*

***Ngöôøi tröôùc laøm aùc, duøng laønh daäp taét***: Nhö chaøng Chæ Man kia, gieát haïi voâ soá ngaøn ngöôøi, nhôø taùm phaåm ñaïo cuûa Hieàn thaùnh dieät tröø toäi kia, caùc ñieàu aùc ñaõ saïch heát, hoaøn toaøn khoâng coøn goác reã, ñöôïc roát raùo thanh tònh, ñöôïc phaùp khoâng coøn sinh khôûi, cho neân noùi: Ngöôøi maø tröôùc ñaây laøm aùc, thì nay laáy phaùp laønh daäp taét toäi kia.

***Soi saùng theá gian, maây tan traêng saùng***: Theá gian coù ba nghóa:

1. Chuùng sinh theá gian.
2. Khí theá gian.
3. AÁm theá gian.

Nhö traêng muøa thu vôùi muoân sao vaây quanh, trong ñoù chæ coù vaàng traêng chieáu saùng xa gaàn, nhö thaày Tyø-kheo gaây nhieàu toäi aùc, nay caùc ñieàu aùc ñaõ heát, tu haønh thanh tònh, coù khaû naêng cöùu giuùp roäng lôùn ñoái vôùi ñaïi chuùng, cho neân noùi: Ngöôøi ñoù soi saùng coõi theá gian, nhö maây tan traêng saùng.



*Ngöôøi tröôùc laøm aùc Duøng laønh daäp taét Öa ñaém theá gian*

*Haõy nhôù nghóa Khoâng.*

***Ngöôøi tröôùc laøm aùc, duøng laønh daäp taét***: Laøm vieäc aùc ñeàu do öa ñaém. Vôï cuûa Phaïm chí laøm vieäc aùc ñoái vôùi Voâ Haïi ñeàu do taâm tham aùi, cho neân noùi: Ngöôøi tröôùc laøm aùc, duøng laønh daäp taét.

***Öa ñaém theá gian, haõy nhôù nghóa Khoâng***: Taâm tham aùi saâu daøy vöõng chaéc, troâi laên trong ba coõi, chòu boán caùch sinh, ñi vaøo naêm ñöôøng, ñeàu do öa meán ñaém ñuoái, khoâng theå rôøi boû. Ngöôøi tu haønh phaân bieät bieát roõ hö voïng, khoâng chaân thaät, taát caû ñeàu vaéng laëng,

khoâng ñaùng nöông caäy, cho neân noùi: Öa ñaém theá gian, haõy nhôù nghóa Khoâng.

#### 

*Tuoåi treû boû nhaø Sieâng tu phaùp Phaät Soi saùng theá gian Maây tan traêng saùng.*

Trong kheá kinh cuûa Phaät, coù thí duï veà ngöôøi naøi voi. Khi aáy, ngöôøi naøi voi, daïy ñaùm voi con: “Neáu ham vui nôi ñoàng troáng, khoâng bò ai kieàm cheá, thì phaûi cheát nôi ñoàng troáng aáy”. Laïi coù ñaùm voi lôùn tuoåi hôn, khoâng bò kieàm cheá, veà sau cuõng cheát treân caùnh ñoàng aáy. Caùc Tyø-kheo treû tuoåi cuõng gioáng nhö vaäy, khoâng ñöôïc daïy baûo neân phaûi boû maïng. Haïng Tyø-kheo tröôûng laõo, khoâng ñöôïc daïy baûo neân phaûi boû maïng. Caùc thaày Tyø-kheo neân bieát ôû ñaây cuõng nhö vaäy.

Voi môùi lôùn ñöôïc huaán luyeän roài cheát, ñaùm voi lôùn tuoåi hôn ñöôïc huaán luyeän roài cheát. Tyø-kheo tuoåi treû ñöôïc daïy baûo roài cheát. Tyø-kheo tröôûng laõo ñöôïc daïy baûo, chöùng ñöôïc phaùp Thaùnh hieàn roài cheát.

Tyø-kheo tuoåi treû haêng haùi tu phaùp Phaät, khoâng chuùt thieáu soùt loãi laàm, ñaày ñuû Phaät phaùp. Theá naøo laø ñaày ñuû? Laø vöôït thöù lôùp maø chöùng quaû Voâ thöôïng, cho neân noùi: Tuoåi treû boû nhaø, haêng haùi tu phaùp Phaät.

***Soi saùng theá gian, maây tan traêng saùng***: Nhö traêng muøa thu soi khaép xa gaàn.

#### 

*Tuoåi treû boû nhaø Sieâng tu phaùp Phaät Öa ñaém theá gian*

*Haõy nhôù nghóa Khoâng.*

***Tuoåi treû boû nhaø***: Ngöôøi döùt boû tham duïc, öa ñaém ñöôïc caùc

Trôøi, A-tu-luaân cung kính haàu haï, caùc Da-löu-la, Caøn-ñaïp-hoøa ñeàu ñeán thôø phuïng, cuùng döôøng, cho neân noùi: Öa ñaém theá gian, haõy nhôù nghóa Khoâng.

#### 

*Soáng khoâng gaây phieàn Cheát khoâng buoàn lo Thaáy ñaïo, maïnh meõ Ñöôïc vaäy lo gì.*

***Soáng khoâng gaây phieàn, cheát khoâng buoàn lo***: Töø khi sinh ra ñeán giôø, khoâng saùt sinh, troäm caép, daâm daät, khoâng phaïm moïi ñieàu taø, khi saép cheát, thaàn thöùc laéng trong, khoâng kinh sôï, cuõng khoâng thaáy ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû. Khoâng thaáy aùc quyû, chæ thaáy caùc ñieàu laønh, cho neân noùi: Soáng khoâng gaây phieàn, cheát khoâng buoàn lo. ***Thaáy ñaïo, maïnh meõ, ñöôïc vaäy lo gì***: Ngöôøi thaáy ñeá kia ñaõ thoaùt khoûi naêm naïn, duø soáng trong caûnh lo buoàn nhöng vaãn an

nhieân voâ vi, cuõng khoâng buoàn than, keâu khoùc, sinh ra caùc khoå naõo, cho neân noùi: Thaáy ñaïo, maïnh meõ, ñöôïc vaäy lo gì.

#### 

*Soáng khoâng gaây phieàn Cheát khoâng buoàn lo Thaáy ñaïo, maïnh meõ Saùng soi baø con.*

***Soáng khoâng gaây phieàn, cheát khoâng buoàn lo***: Töø khi sinh ra ñeán giôø, khoâng laøm moïi chuyeän aùc vì cha meï, anh em, baø con hoï haøng, cho neân noùi: Saùng soi baø con.

#### 

*Döùt phaùp nhô toái Hoïc phaùp saïch trong Qua vöïc, khoâng lui*

*Khoâng nöông, ngaên döùt Khoâng coøn ñaém vui Döùt duïc, khoâng lo.*

***Döùt phaùp nhô toái***, theá naøo laø phaùp nhô toái?

Ñaùp: Taát caû caùc keát söû troùi buoäc, buïi nhô, taát caû caùc phaùp baát thieän, phaùp lui suït. Caùc thöù ñaém nhieãm sinh töû seõ döùt, ñaõ döùt, döùt haún, cho neân noùi: Döùt phaùp nhô toái.

***Hoïc phaùp saïch trong***: Theá naøo laø phaùp saïch trong?

Ñaùp: Laø ngöøng yù, döùt yù, naêm caên, naêm löïc, thaàn tuùc, baûy giaùc yù, taùm chaùnh ñaïo, ba möôi baûy phaåm. Neáu coù phaùp naøo lìa sinh töû, ñöôïc ra khoûi ba coõi cuõng goïi laø phaùp saïch trong. Cho neân noùi: Hoïc phaùp saïch trong.

***Qua vöïc, khoâng lui***: Vì sao goïi laø vöïc? Goïi vöïc laø vì noù laøm cho ngöôøi ta troâi laên trong ba coõi, sinh töû theâm nhieàu. Bôûi vöïc saâu naøy maø troâi laên maõi trong voøng sinh töû khoâng bieát bao nhieâu laàn, ñoïa trong ba ñöôøng taùm naïn, cho neân Ñöùc Theá Toân daïy: “Caàn phaûi thoaùt khoûi boán vöïc saâu maø caàu ñaïo Voâ thöôïng”. Cho neân noùi: Qua vöïc, khoâng lui.

***Khoâng nöông, ngaên döùt***: Theá naøo laø nöông caäy? Nöông caäy laø nöông phaùp tham duïc, baát thieän. Theá neân, Nhö Lai baûo: “Boû nöông caäy, khoâng dính maéc, môùi goïi laø tu haønh chaân chính”. Cho neân noùi: Khoâng nöông, ngaên döùt.

***Khoâng coøn ñaém vui***: Khoâng ñaém nhieãm naêm thöù duïc laïc, gaàn guõi phaùp luaät Thaùnh hieàn, khoâng bao giôø lìa boû, cho neân noùi: Khoâng coøn ñaém vui.

***Döùt duïc, khoâng lo***: Ngöôøi ta khoâng ñaït ñöôïc voâ vi ñeàu do coù taâm tham duïc, ñaém nhieãm nöõ saéc, sinh taâm nhôù nhung saéc ñeïp kia vôùi toùc, loâng, moùng tay, raêng, troøn tròa ñeïp ñeõ. Ngöôøi tu haønh phaûi giöõ taâm, döùt boû yù nghó aáy, duïc töôûng lieàn döùt, khoâng coøn laãy löøng, cho neân noùi: Döùt duïc khoâng lo.

#### 

*YÙ aùi duïc laø ruoäng Daâm, noä, si: haït gioáng Ai laøm vieäc cöùu ñôøi*

*Ñöôïc phöôùc khoâng theå löôøng.*

***YÙ aùi duïc laø ruoäng***: Thí nhö ruoäng caèn ñaát hoang, neáu khoâng caûi taïo ñaát, thì coû tranh, naêng, coû oáng ñua nhau moïc lan traøn laøm haïi luùa non. Neáu luùa gioáng khoâng xanh toát thì khoâng truùng muøa. Ngöôøi ñaém nhieãm aùi duïc cuõng nhö vaäy, cho neân noùi: YÙ aùi duïc laø ruoäng.

***Daâm, noä, si: haït gioáng***: Ngöôøi ñang tu taäp reøn luyeän ñöùc haïnh, phaûi thöôøng töï quaùn xeùt: “Neáu ngöôøi gieo gioáng coâng ñöùc thì phaûi gieo vaøo ñaâu ñeå ñöôïc quaû baùo toát?”

Ñaùp:

–Ngöôøi boá thí böôùc vaøo hoaøn toaøn Khoâng thì ít, maø ngöôøi boá thí böôùc vaøo Khoâng thì nhieàu.

–Taïi sao boá thí böôùc vaøo Khoâng hoaøn toaøn ít? Ñaùp:

–Caùc haøng ngoaïi ñaïo dò hoïc vaø Phaïm chí loõa theå Ni-kieàn töû… vaø ngöôøi ngu boá thí mong caàu phöôùc baùo, hoï chæ ñöôïc lôïi baèng moät phaàn möôøi saùu. Nhö ruoäng caèn haïi luùa toát, Phaïm chí coù haïnh nhô baån thì laøm haïi goác laønh, bò daâm, noä, si che phuû neân khoâng sinh ñaïo quaû, cho neân noùi: Daâm, noä, si laø haït gioáng.

***Ai laøm vieäc cöùu ñôøi ñöôïc phöôùc khoâng theå löôøng***: Ñöùc Nhö Lai noùi veà phöôùc ñöùc cuûa vieäc boá thí cho Thaùnh chuùng. Trong ñaïi chuùng, coù ngöôøi dieät ñöôïc aùi duïc thì söï boá thí cuûa hoï duø ít, vaãn ñöôïc phöôùc baùo voâ löôïng, ñöôïc quaû baùo nhieàu khoâng theå keå xieát, cho neân noùi: Ai laøm vieäc cöùu ñôøi ñöôïc phöôùc khoâng theå löôøng.

#### 

*Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn Coû giaän döõ traøn lan*

*Neân phaûi döùt giaän döõ*

*Boá thí baùo voâ löôïng.*

***Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn, coû giaän döõ traøn lan***: Taïi sao goïi laø ruoäng khoâ caèn? Goïi laø khoâ caèn laø vì khoâng nhöõng töï haïi mình coøn haïi keû khaùc. Töï haïi mình laø vì giaän döõ laãy löøng thì saéc maët bieán ñoåi, tính tình ñoåi khaùc, cho neân noùi töï haïi mình. Maø coøn haïi keû khaùc: giaän döõ laãy löøng thì laøm haïi keû khaùc, cho ñeán boû maïng. Vò aáy noùi: Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn, coû giaän döõ traøn lan.

***Neân phaûi döùt giaän döõ, boá thí baùo voâ löôïng***: Ngöôøi ta do giaän döõ veà sau phaûi chòu quaû baùo cuûa söï giaän döõ. Ngöôøi ta do giaän döõ maø maát nöôùc, tan nhaø. Traùi laïi, ngöôøi laøm vieäc nhaân nghóa, ban boá phöôùc ñöùc maø khoâng giaän döõ thì ñöôïc phöôùc voâ löôïng, cho neân noùi: Neân phaûi döùt giaän döõ, boá thí baùo voâ löôïng.

#### 

*Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn Coû ngu si moïc ñaày*

*Neân phaûi döùt ngu si Thì ñöôïc baùo voâ löôïng.*

***Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn, coû ngu si moïc ñaày***: Nhö ngöôøi muø khoâng troâng thaáy cao nguyeân hay ñoàng baèng, cuõng khoâng thaáy maøu toát maøu xaáu, xanh vaøng ñoû traéng. Caùc loaïi chuùng sinh naøy cuõng gioáng nhö vaäy, bôûi bò voâ minh taêm toái töï troùi buoäc neân khoâng thaáy phaùp Töù ñeá, phaùp thieän, baát thieän. Noù che laáp trí tueä saùng suoát vaø ba möôi baûy phaåm ñaïo. Ngoaïi ñaïo dò hoïc vaø caùc Phaïm chí bò si meâ che laáp, khoâng bieát ñaïo chaân chaùnh. Thaùnh chuùng cuûa Nhö Lai hoaøn toaøn khoâng bò söï troùi buoäc aáy, cho neân noùi: Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn, coû ngu si moïc ñaày.

***Neân phaûi döùt ngu si, thì ñöôïc baùo voâ löôïng***: Ngöôøi tu haønh muoán thoaùt khoûi ngu si, thì phaûi tìm nôi ñaâu?

Ñaùp:

–Thì phaûi tìm nôi Thaùnh chuùng cuûa Nhö Lai. Vì sao? Vì Thaùnh chuùng ñaõ quaùn xeùt ngoïn ngaønh, hoaëc lôùn, hoaëc nhoû, hoaëc toát, hoaëc xaáu. Phaân bieät boán ñeá baèng maét saùng toû, trí giaùc, khoâng

maûy may sai chaïy. Boá thí cho Thaùnh chuùng cuûa Nhö Lai laø moät taäp theå, khoâng coøn ai ngu si neân ñöôïc phöôùc voâ löôïng, cho neân noùi: Neân phaûi döùt ngu si, thì ñöôïc baùo voâ löôïng.

#### 

*Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn Coû kieâu maïn moïc ñaày Neân phaûi döùt kieâu maïn Thì ñöôïc baùo voâ löôïng.*

***Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn, coû kieâu maïn moïc ñaày***: Ngoaïi ñaïo dò hoïc raát kieâu maïn. Cho neân Nhö Lai noùi baøi keä raèng:

*Baø-la-moân kieâu maïn Khi ñôøi naøy cheát ñi*

*Seõ sinh trong saùu ñöôøng Gaø, heo, choù, soùi, löøa, Ñòa nguïc nöõa laø saùu.*

Boá thí cho nhöõng ngöôøi naøy thì khoâng ñöôïc phöôùc baùo gì, cho neân noùi: Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn, coû kieâu maïn moïc ñaày.

***Neân phaûi döùt kieâu maïn, thì ñöôïc baùo voâ löôïng***: Trong Ñaïi phaùp cuûa Nhö Lai phaûi döùt boû kieâu maïn (phaùch loái). Nhö khi ñaép y, oâm baùt vaøo laøng khaát thöïc thì töï nhuùn mình nhö coâ gaùi doøng Chieân- ñaø-la, duø maëc aùo quyù, giaù trò caû ngaøn vaøng ñi nöõa, nhöng khi coâ ñeán nhaø ngöôøi khaùc cuõng phaûi töïa cöûa ñöùng chôø, chöù khoâng daùm böôùc voâ nhaø. Thaày Tyø-kheo khoâng kieâu maïn cuõng nhö vaäy, voán xuaát thaân töø doøng hoï giaøu sang nhöng töï kham khoå, tu theo phaùp khaát só, cheá ngöï taâm yù nhö caàm göôm beùn, tay oâm bình baùt nhö ngöôøi ñi xin aên trong xaõ hoäi. Ngöôøi trong coõi Dieâm-phuø-lôïi naøy laáy maùi toùc laøm ñeïp thì Sa-moân cuûa ta laïi caïo boû raâu toùc. Ngöôøi trong coõi Dieâm- phuø-lôïi tham nhieàu ñoà maëc thì haøng Sa-moân trong saïch laïi nhuoäm y cuûa mình thaønh maøu saéc xaáu. Ngöôøi trong coõi Dieâm-phuø-lôïi, ai phaïm toäi môùi bò ñaøy vaøo nuùi saâu, coøn Sa-moân thì laáy nuùi saâu, röøng raäm laøm nhaø. Ngöôøi khoâng tham duïc giöõ haïnh nhö theá, huoáng gì laø

ngöôøi höôùng quaû maø taâm coù theå ñoåi dôøi hay sao? Cho neân noùi: Neân phaûi döùt kieâu maïn, thì ñöôïc baùo voâ löôïng.

#### 

*Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn Coû tham duïc moïc ñaày Neân phaûi döùt tham duïc Thì ñöôïc baùo voâ löôïng.*

***Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn, coû tham duïc moïc ñaày***: Ngöôøi coù taâm keo kieät tham lam ñeán cheát cuõng khoâng thay ñoåi. Coù khi do keo kieät tham lam maø bò cheát yeåu. Cho neân ngöôøi hieåu bieát thì döùt boû keo kieät, tham lam, cho neân noùi: Nhö maûnh ruoäng khoâ caèn, coû tham duïc moïc ñaày. Vì theá neân phaûi döùt boû tham duïc, thì ñöôïc baùo voâ löôïng.

#### 

*Saùu, vua taêng thöôïng Ñöùng ñaàu ñaém nhieãm Khoâng nhieãm, giaûi thoaùt Nhieãm laø ngu si.*

***Saùu, vua taêng thöôïng***: Sao goïi laø vua? Ñoù laø yù thöùc. Theo thöù lôùp maø ñeám thì noù ñöùng thöù saùu, tính ngöôïc, cuõng laø saùu. Noùi taêng thöôïng laø bôûi khi yù thöùc taùc ñoäng thì naêm thöùc kia ñoäng theo thaønh naêm caên. Coù theå noùi taát caû hoaït ñoäng cuûa caùc giaùc quan ñeàu bôûi yù thöùc taïo ra, nhö trong kheá kinh cuûa Phaät noùi thì, naêm giaùc quan, moãi giaùc quan ñeàu coù caûnh giôùi, chuùng khoâng laãn loän nhau, cuõng khoâng xaâm laán nhau.

YÙ thöùc ñöùng ñaàu naêm giaùc quan, bôûi noù coù maët trong naêm giaùc quan aáy, sai khieán naêm giaùc quan khoâng bao giôø ngöng hoaït ñoäng. Trong naêm caên thì yù thöùc vöôït hôn vaø nhieäm maàu, vì theá goïi noù laø vua. Cho neân noùi: Saùu laø vua taêng thöôïng.

***Ñöùng ñaàu ñaém nhieãm***: Sao goïi laø nhieãm? Nhieãm laø nhieãm

saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, cho neân noùi: Ñöùng ñaàu ñaém nhieãm.

***Khoâng nhieãm, giaûi thoaùt***: Theá naøo laø khoâng nhieãm? Khoâng nhieãm laø baäc A-la-haùn. Tuy noùi baäc Tu-ñaø-hoaøn, caùc buïi nhô saïch heát, ñöôïc maét phaùp trong saïch, nhöng chöa hoaøn toaøn trong saïch. Phaûi laø baäc A-la-haùn môùi trong saïch hoaøn toaøn, cho neân noùi: Khoâng nhieãm thì giaûi thoaùt.

***Nhieãm laø ngu si***: Bôûi keû ngu soáng maõi theo thoùi quen, meâ ñaém vaøo saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Ñieàu ñaùng suy nghó thì khoâng suy nghó, cho neân noùi: Nhieãm laø ngu si.

#### 

*Döïng xöông coát laøm thaønh Maùu huyeát ñeå toâ traùt*

*Cöûa giaùc quan môû heát Giaëc keát söû tung hoaønh.*

***Döïng xöông coát laøm thaønh, maùu huyeát ñeå toâ traùt***: Thaønh ôû ñaây nghóa laø laáy thaân naêm aám laøm vaùch töôøng, xöông coát laø raøo vaùch toâ baèng maùu. Neáu ñem moïi caùi beân trong naøy phôi baøy ra ngoaøi thì sinh khôûi quaùn aùc loä, khoâng ñaém nhieãm thaân, khôûi yù töôûng khoâng ñaùng öa thích, bôûi vì ñoù chæ laø lôùp da che phuû xöông coát taïo ra hình daùng ñeïp ñeõ. Ngöôøi hieåu bieát quaùn xeùt thì thaáy khoâng coù moät vaät gì ñaùng tham, cho neân noùi: Döïng xöông coát laøm thaønh, maùu huyeát ñeå toâ traùt.

***Cöûa giaùc quan môû heát, giaëc keát söû tung hoaønh***: Maét môû nhaän laáy hình töôïng beân ngoaøi.

Hoûi:

–Ai môû?

Ñaùp:

–Do khoâng suy nghó neân khieán giaëc keát söû xaâm nhaäp cöôùp ñi cuûa caûi caên laønh. Tai, muõi, mieäng, thaân, taâm cuõng nhö vaäy. YÙ caên môû roäng ra neân giaëc keát söû môùi xaâm nhaäp, cho neân noùi: Cöûa giaùc quan môû heát, giaëc keát söû tung hoaønh.

*Coù duyeân thì theâm khoå Quaùn ba nhaân troùi buoäc Döùt boû nhôø Thaùnh chuùng Tröø ngu khoâng töø ngoaøi.*

***Coù duyeân thì theâm khoå***: Ñôøi tröôùc coù nhaân duyeân ñôøi naøy theâm khoå. Ñôøi tröôùc neáu khoâng coù nhaân duyeân thì khoå töø ñaâu maø sinh? Nhö coù suoái nguoàn chaûy ra môùi thaønh soâng, ngoøi. ÔÛ ñaây cuõng nhö vaäy, vì ñôøi tröôùc coù nhaân duyeân cho neân khoå phaùt sinh, daàn daàn taêng leân ñeán boán traêm leû boán hoaïn naïn, cho neân noùi: Coù duyeân thì theâm khoå.

***Quaùn ba nhaân troùi buoäc***: Nhö keû ngu bò giam haõm vaø bò sai laøm vieäc khoâng ôû yeân. ÔÛ ñaây cuõng nhö vaäy, laø thaân naêm aám laãy löøng bò keát söû troùi buoäc, öu saàu khoå naõo sai khieán taâm thöùc khoâng ñeå ñöùng yeân. Roài laïi bò boán traêm leû boán beänh, cho neân noùi: Quaùn ba nhaân troùi buoäc.

***Döùt boû nhôø Thaùnh chuùng***: Muoán boá thí vôùi loøng tin phaûi ñeán trong ñaïi chuùng, thí ít maø ñöôïc phöôùc nhieàu. Nhö baäc tröôïng phu khoûe maïnh coù khaû naêng ñaùnh lui keû ñòch beân ngoaøi, môùi goïi laø maïnh meõ, laïi ñöôïc ban thöôûng, vöôït treân moïi ngöôøi. Chuùng Thaùnh hieàn cuûa Nhö Lai cuõng nhö vaäy, nhö bieån caû thu naïp nöôùc muoân soâng cuõng khoâng boû moät doøng nöôùc nhoû naøo. Thaùnh chuùng aáy, neáu coù ai ñeán cuùng döôøng thì cuõng khoâng laáy laøm vui, neáu khoâng coù ai ñeán cuùng döôøng thì cuõng khoâng laáy laøm buoàn, cho neân noùi: Döùt boû nhôø Thaùnh chuùng.

***Tröø ngu khoâng töø ngoaøi***: Ngöôøi ngu meâ treân theá gian ñaõ ñieân ñaûo töø laâu nay, chaáp coù toâi, ta, tham ñaém naêm aám, cho laø thaân thaät coù. Nhö coù ngöôøi chöa heà bò raén ñoäc caén neân khoâng chòu neù traùnh. Ngöôøi khoâng bieát mình bò keát söû troùi buoäc, neân cöù gaây taïo nghieäp. Töø ñoù, bò buïi nhô beân ngoaøi nhuoám baån, cho neân noùi: Tröø ngu khoâng töø ngoaøi.

Vì sao goïi laø taïp? Noùi taïp laø bôûi nghóa cuûa caùc baøi keä ñöôïc

giaûng noùi khaùc nhau. Caùc baøi keä khaùc coù nghóa ñôn giaûn khoâng ñoàng vôùi ôû ñaây noùi, cho neân noùi laø taïp.

#### 

**Phaåm 18: THUÛY**

*Taâm tònh ñöôïc nieäm Khoâng coøn tham vui Ñaõ qua vöïc si*

*Nhö nhaïn boû ao.*

***Taâm t nh ñöôïc nieäm, khoâng coøn tham vui***: Buoäc taâm vaøo söï thanh tònh, thöôøng tìm phöông caùch hay nhaát ñeå ra khoûi ba coõi. Quaùn xeùt söï sinh töû nhö huyeãn, nhö hoùa, thöôøng hay lo sôï, taâm nhö löûa ñoát, cho neân noùi: Taâm tònh ñöôïc nieäm, khoâng coøn tham vui.

***Nhö nhaïn boû ao***: Bieát trong ao aáy coù nhieàu vieäc ñaùng sôï, laïi bò thôï saên thöôøng ñeán gaây kinh hoaøng, neân chim choùc boû ao, bay ñi nôi khaùc, traùnh caùc hoaïn naïn kia, cho neân noùi: Nhö nhaïn boû ao.

***Ñaõ qua vöïc si***: Vöïc ngu si che laáp ñeán taän xöông tuûy, phaûi tìm phöông caùch döùt saïch chuùng khoâng ñeå soùt, cho neân noùi: Ñaõ vöôït qua vöïc ngu si, nhö chim nhaïn kia, töø treân khoâng taïm ñaùp xuoáng, tìm caùch ra khoûi ñöôøng aùc, ñeán nôi voâ vi. Thí nhö chim nhaïn nghóa laø sôï caùc thöù chim bay treân trôøi, neù traùnh nhöõng söï nguy hieåm aáy maø tìm nôi voâ vi, cho neân noùi: Thí nhö chim nhaïn. Töø treân khoâng taïm thôøi ñaùp xuoáng nghóa laø coù khaû naêng bay xa gaàn, khoâng coù gì caûn trôû, traùnh nguy hieåm, ñeán nôi an oån. Cho neân noùi töø treân khoâng taïm thôøi ñaùp xuoáng, ñeå tìm caùch ra khoûi ñöôøng aùc, ñeán nôi voâ vi. Ñeä töû Hieàn thaùnh cuûa Ñöùc Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc, döùt boû ñieàu aùc cho ngöôøi, tìm caùch ra khoûi ñöôøng döõ, tu theo nghieäp laønh, döùt boû taát caû keát söû. Cho neân noùi tìm caùch ra khoûi ñöôøng aùc, ñeán nôi voâ vi, cuõng goïi laø Neâ-hoaøn döùt heát phieàn naõo, khoâng coøn sinh dieät, moïi ñaém nhieãm ñeàu ñöùt heát, thöôøng toàn khoâng bieán ñoåi, cuõng khoâng bò maát ñi. Ngöôøi tu haønh ñöôïc ñònh, bò giaø beänh eùp ngaët, boán traêm leû boán thöù beänh thöôøng laøm khoå thaân mình, nhaøm chaùn thaân boán ñaïi, xaû boû thaân naêm aám, ñeán choán voâ vi.

*Khoâng tu phaïm haïnh Treû khoâng chöùa cuûa Keû ngu ham nguû, Thuû cuõ, khoâng ñoåi.*

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân ñaép y, oâm baùt, Ngaøi cuøng thò giaû laø A-nan thaáy trong coõi Dieâm-phuø coù hai cuï giaø oám yeáu luïm cuïm caát böôùc. Thaáy vaäy, Ñöùc Theá Toân mæm cöôøi. Baáy giôø, ngaøi A-nan söûa laïi y phuïc, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay baïch Phaät:

–Ñöùc Phaät khoâng mæm cöôøi moät caùch voâ côù. Ngaøi mæm cöôøi chaéc chaén coù lyù do, xin Ngaøi noùi yù nghóa.

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–OÂng coù thaáy hai cuï giaø thaân töôùng ñaõ giaø nua caèn coãi kia khoâng? Neáu nhö hai cuï giaø naøy, ôû trong nöôùc Xaù-veä naøy, töø luùc coøn treû bieát ñeå daønh cuûa caûi thì hoï laø ngöôøi giaøu baäc nhaát trong nöôùc Xaù-veä. Neáu hoï töø boû gia nghieäp vôï con, xuaát gia hoïc ñaïo, thì thaønh baäc A-la-haùn.

Neáu thuôû nhoû ñeå daønh cuûa caûi thì ngaøy nay, hai cuï giaø naøy cuõng trôû thaønh ngöôøi giaøu ñöùng thöù nhì, trong thaønh Xaù-veä naøy. Neáu xuaát gia hoïc ñaïo thì cuõng chöùng quaû A-na-haøm.

Neáu hai cuï giaø naøy tuoåi trung nieân, ñeå daønh cuûa caûi ñeán baây giôø, thì hoï cuõng ñuû söùc trôû thaønh ngöôøi giaøu ñöùng thöù ba. Neáu xuaát gia hoïc ñaïo thì hoï cuõng chöùng quaû Tö-ñaø-haøm. Ta xoùt thöông hai cuï giaø naøy ñi ngöôïc vôùi öôùc mong ban ñaàu, boû goác theo ngoïn, cho neân giôø ñaây ñoùi reùt khoå nhoïc, muoân thöù tai öông uøa ñeán.

Ñöùc Theá Toân quaùn xeùt yù nghóa ñoù vaø laøm ngoïn ñeøn saùng lôùn cho chuùng sinh ñôøi sau neân ôû tröôùc ñaïi chuùng, Ngaøi noùi baøi keä:

*Khoâng tu phaïm haïnh Treû khoâng daønh cuûa Nhö haïc bôø ao*

*Ñöùng ñoù ích gì?*

Nhö con haïc giaø ñöùng rình beân boà ao chôø caù nhaûy leân bôø moå aên, suoát ngaøy meät moûi chôø ñôïi, nhöng khoâng bao giôø ñöôïc caù aên, chôø maõi khoâng thoâi, töï ñi ñeán caùi cheát.

Giaø coù loái soáng cuûa giaø, treû coù söùc soáng cuûa treû. Con haïc kia laáy loái soáng luùc giaø xöû söï nhö coøn treû, neân suoát ngaøy khoâng coù caù aên, bôûi noù cöù nghó loái baét caù luùc coøn treû, khoâng ngôø caùi giaø ñaõ ñeán roài. Hai cuï giaø lôùn tuoåi kia cuõng gioáng nhö vaäy, töï nhôù laïi luùc trai traùng, hoï chæ lo ca muùa vui chôi baøi baïc, khoâng bieát nghó tôùi caùi giaø cuûa ngaøy nay. Roài oâm goái ngoài xoåm, nhôù laïi bao vieäc ñaõ qua, khoâng chòu soáng theo loái giaø, cöù maõi nhôù thôøi trai treû, neân bò noù löøa gaït muoân ñieàu, cho neân noùi: Nhö haïc rình moài bôø ao, ñöùng maõi ôû ñoù, coù ích gì.

#### 

*Chôù khinh aùc nhoû Gaây hoïa khoâng löôøng Gioït nöôùc tuy nhoû Laâu daàn ñaày hoà*

*Toäi loãi traøn ñaày Cuõng töø toäi nhoû.*

***Chôù khinh thöôøng ñieàu aùc nhoû, bôûi noù seõ gaây hoïa khoân löôøng***: Ngöôøi ta laøm vieäc aùc, duø nhoû nhöng chôù neân coi thöôøng, nhö raén rít ñoäc duø nhoû, nhöng chuùng caén cheát ngöôøi, bôûi chaát ñoäc ngaám khaép cô theå maø boû maïng. Thuoác ñoäc duø ít nhöng ngöôøi naøo aên phaûi laø cheát ngay. ÔÛ ñaây cuõng vaäy, laøm vieäc aùc duø nhoû, nhöng noù haïi ñeán chaùnh haïnh cuûa ngöôøi tu, khieán ta khoâng ñeán ñöôïc choã roát raùo, bôûi khoâng lo nghó ñeán ngaøy mai neân phaûi chòu quaû baùo. Ngaøy qua ngaøy, khoâng chòu söûa ñoåi, khoâng nghó ñeán vieäc döùt boû ñieàu aùc neân chuùng caøng theâm lôùn, cho neân noùi: Chôù khinh thöôøng ñieàu aùc nhoû, bôûi noù seõ gaây hoïa khoân löôøng.

***Gioït nöôùc tuy nhoû, laâu daàn ñaày hoà***: Nhö hoà chöùa nöôùc lôùn höùng töøng gioït nhoû xuoáng, töøng gioït noái nhau daàn daàn cuõng ñaày hoà. Cho neân noùi: Gioït nöôùc tuy nhoû, laâu daàn ñaày hoà.

***Toäi loãi traøn ñaày, cuõng töø toäi nhoû***: Keû ngu soáng theo thoùi quen töø nhoû ñeán lôùn, ngaøy naøy qua ngaøy khaùc ham chôi theo thoùi aáy khoâng ngôø tai hoïa ñeán, cho neân noùi: Toäi loãi traøn ñaày, cuõng töø toäi nhoû maø ra.

#### 

*Chôù khinh laønh nhoû Cho laø khoâng phöôùc Gioït nöôùc tuy nhoû Laâu daàn ñaày hoà Phöôùc baùo traøn ñaày Cuõng töø phöôùc nhoû.*

***Chôù khinh laønh nhoû, cho laø khoâng phöôùc***: Nhö coù ngöôøi hieàn thieän ñeán chuøa thaùp leã baùi caàu phöôùc, hoaëc thaép nhang, ñoát ñeøn saùng, queùt doïn saïch seõ, hoaëc ca muùa xöôùng haùt, treo phöôùn loïng baèng luïa töø moät ñoàng tieàn trôû leân. Laïi khuyeán khích moïi ngöôøi, khieán hoï phaùt taâm boá thí. Töø moät voác trôû leân, cuùng döôøng Thaùnh chuùng. Hoaëc cuùng döôøng caønh döông, nöôùc tinh khieát vôùi loøng thanh tònh. Hoaëc chaâm daàu môõ cho ñeøn saùng maõi. Nhöõng vieäc laøm nho nhoû nhö vaäy, nhöng chôù coi thöôøng, bôûi döïa vaøo loøng chí thaønh maø ñöôïc quaû baùo voâ löôïng. Nhö thaép moät ngoïn ñeøn xua tan boùng toái trong nhaø, khoâng thaáy daáu veát boùng toái, nhö thaép loaïi nhang thôm quyù giaù ñeå xua tan muøi hoâi thoái, khoâng bieát muøi hoâi aáy tan bieán ñi ñaâu, göôm beùn duø nhoû nhöng chaët ñöôïc caây ñoäc to. ÔÛ ñaây cuõng nhö vaäy, ngöôøi laøm ñieàu laønh duø ít, nhöng coù coâng naêng tröø ñöôïc toäi naëng, phöôùc ñoù giuùp hoï qua laïi coõi trôøi, coõi ngöôøi, khoâng coøn khoå naõo. Töø ñoù, bieát hoï ñöôïc phöôùc voâ löôïng, hieän taïi coù theå bieát, nhö töøng gioït nöôùc nhoû noái nhau khoâng döùt maø daàn daàn ñaày hoà. Ngöôøi maïnh meõ laøm vieäc phöôùc thì daàn daàn thaønh töïu, cho neân noùi: Phöôùc baùo traøn ñaày, cuõng töø phöôùc nhoû.

#### 

*Nhö ngöôøi muoán sang soâng Phaûi coät beø cho chaéc*

*Noùi qua nhöng khoâng qua Ngöôøi thoâng thaùi qua roài.*

***Phaûi coät beø cho chaéc***: Nhö chuùng sinh muoán vöôït qua vöïc saâu thì hoï keát beø maø qua, hoaëc duøng ghe baàu duïc maø qua, hoaëc duøng traùi noåi, ghe nhoû maø qua hoaëc duøng coû caây laøm beø, ñeàu ñöôïc qua bôø beân kia, khoâng coù gì trôû ngaïi, cho neân noùi: Nhö ngöôøi muoán sang soâng, phaûi coät beø cho chaéc.

***Noùi qua nhöng khoâng qua***: Vöïc saâu aùi duïc nhö vöïc nöôùc saâu chaûy ra thaønh soâng, chaûy ñeàu theá giôùi cho ñeán ba coõi, ñeán boán loaøi, khaép naêm ñöôøng. Laïi chaûy ñeán saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp cho neân noùi: Noùi qua nhöng khoâng qua.

***Ngöôøi thoâng thaùi qua roài***: Ngöôøi thoâng thaùi chæ cho Phaät, Bích-chi-phaät. Nhöõng vò naøy duø ñaõ vöôït qua vöïc saâu cuoäc ñôøi nhöng ñoù khoâng phaûi chuyeän laï. Vì sao? Vì vöïc thaúm cuûa cuoäc ñôøi laø khoâng cuøng, ai vöôït qua ñöôïc vöïc thaúm aùi duïc thì ñoù môùi laø chuyeän laï, cho neân noùi: Ngöôøi thoâng thaùi qua roài.

*Phaät, Theá Toân qua soâng Phaïm chí qua bôø kia*

*Tyø-kheo xuoáng vöïc taém Thanh vaên keát chaët beø.*

Thuôû xöa, coù hai kieán truùc sö Phaïm chí, hoï xaây caát ngoâi thaønh Ba-la-lò-phaát-ña-la to lôùn. Coâng vieäc xaây caát trang trí ñaõ xong, hoï lieàn thænh Ñöùc Phaät vaø Taêng chuùng vaøo thaønh ñeå cuùng döôøng, nhöng chöa ñaët teân cho caùc coång ra vaøo. Vò Phaïm chí thaàm nghó: “Neáu Sa-moân Cuø-ñaøm töø cöûa naøy ñi ra thì ñaët teân laø cöûa Cuø-ñaøm”. Coøn nhö Ñöùc Nhö Lai ñeán töø soâng Haèng thì neân ñaët teân bôø nöôùc aáy laø beán Cuø-ñaøm. Khi aáy, Phaïm chí laïi suy nghó: “Neáu qua soâng thì khoâng bieát Nhö Lai duøng phöông tieän gì, Ngaøi duøng beø hay duøng ghe baàu duïc, hay duøng traùi noåi, hay duøng ghe nhoû”. Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân bieát nhöõng yù nghó trong taâm Phaïm chí neân Ngaøi lieàn duøng naêng löïc thaàn thoâng thình lình bay qua soâng vôùi chuùng Taêng. Khi aáy, giöõa ñaïi chuùng, Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä:

*Phaät, Theá Toân qua soâng*

*Phaïm chí qua bôø kia Tyø-kheo xuoáng vöïc taém Thanh vaên keát chaët beø.*

Ñöùc Phaät noùi keä xong, caùc Tyø-kheo trôû veà tinh xaù. Phaïm chí nghe nhöõng lôøi Phaät daïy, hoï vui möøng laøm theo.

#### 

*Suoái duøng laøm gì? Nöôùc thöôøng ñaày yeân Nhoå goác reã aùi*

*Coøn mong muoán gì?*

***Suoái naøy duøng vaøo vieäc gì, nöôùc thöôøng ñaày, ñöùng yeân***: Ba coõi coi nhö suoái, aùi duïc cuõng laø suoái. Nöôùc thöôøng ñaày, ñöùng yeân laø taát caû moïi keát söû ñeàu nhoùm hoïp trong suoái aùi duïc, cho neân noùi suoái duøng laøm gì, nöôùc thöôøng ñaày, ñöùng yeân?

***Nhoå goác reã aùi, coøn mong muoán gì***: Ngöôøi tu haønh coù khaû naêng nhoå saïch goác reã aùi duïc, khoâng coøn sinh töû. Nhö loaïi caây ñoäc haïi, reã noù hoaøn toaøn bò ñaøo leân heát, khoâng coøn soáng ñöôïc, cuõng khoâng coù laù caønh, aùi duïc cuõng nhö vaäy, goác reã noù bò ñaøo leân heát, khoâng coøn caønh laù. Coøn mong muoán gì laø khoâng coøn thoï thaân, khoâng coøn taùi sinh ñôøi sau, cho neân noùi: Coøn mong muoán gì.

#### 

*Taøi coâng laùi thuyeàn Thôï cung söûa söøng Thôï moäc baøo goã Ngöôøi trí ñieàu thaân.*

***Taøi coâng laùi thuyeàn***: Söûa laïi caây ñaø cho chaéc, traùm bít loã thuûng khoâng cho nöôùc ròn vaøo, ñeå ñöa ngöôøi ôû bôø beân naøy sang bôø beân kia. Thôï laøm cung noû thì söûa uoán caùc daây gaân cho aên khôùp vôùi ñaàu söøng, khi löûa noùng, caùc daây gaân khoâng bò ñöùt, cho neân noùi: Taøi

coâng laùi thuyeàn, thôï cung noû uoán naén söøng.

***Thôï moäc baøo goã***: Daây möïc caêng thaúng, cao thaáp nhö nhau, yù muoán, xaây döïng nhaø cöûa ñöôïc thaønh töïu, cho neân noùi: Thôï moäc baøo goã.

***Ngöôøi trí ñieàu thaân***: Thöôøng soáng vôùi chaùnh giaùo, khoâng huûy phaïm phaùp luaät. Tìm caàu nghóa vò, hoïc phaùp cuûa baäc thöôïng nhaân, cho neân noùi: Ngöôøi trí ñieàu thaân.

#### 

*Gioáng nhö suoái saâu Trong ngoaøi trong suoát Nghe phaùp nhö vaäy Ngöôøi trí vui möøng.*

***Nhö suoái nöôùc saâu, trong ngoaøi trong suoát***: Noùi keä laø vì qua thí duï, ngöôøi trí seõ töï hieåu. Hoaëc coù suoái saâu nhöng khoâng trong, thöôøng ñuïc, cuõng coù suoái vöøa saâu vöøa trong, töï soi chieáu moïi hình aûnh, cho neân noùi: Gioáng nhö suoái saâu, trong ngoaøi trong suoát.

***Nghe phaùp nhö vaäy, ngöôøi trí vui möøng***: Thuôû xöa, coù vò vua nhaøm chaùn saùch vôû vaø söï nghieäp ôû ñôøi, oâng ñeán chuøa thaùp, nghe giaûng chaùnh phaùp. Luùc aáy, coù thaày Tyø-kheo teân laø Töôïng Löïc ñaõ chöùng quaû A-la-haùn, theo thöù lôùp ñeán phieân noùi phaùp. Luùc aáy vò vua naøy ñaàu truøm khaên, chaân mang giaøy vaøo trong chuùng nghe phaùp. Vò Tyø-kheo chöùng quaû A-la-haùn baûo nhaø vua:

–Ngaøy xöa, Ñöùc Phaät coù daïy: “Khoâng ñöôïc noùi phaùp cho ngöôøi mang giaøy nghe”.

Vua böïc töùc lieàn côûi giaøy ra. Vò Tyø-kheo chöùng quaû A-la-haùn laïi baûo nhaø vua:

–Thuôû xöa, Ñöùc Nhö Lai cuõng coù daïy laø khoâng ñöôïc noùi phaùp cho ngöôøi bòt ñaàu nghe.

Nghe lôøi aáy, vua lieàn noåi giaän döõ, trong taâm nghó raèng: “Hoâm nay ta bò thaày Tyø-kheo naøy laøm nhuïc, coù leõ thaày Tyø-kheo naøy thaáy ta bò hoùi ñaàu neân muoán laøm nhuïc ta. Neáu Tyø-kheo naøy noùi phaùp maø

khoâng loït tai ta thì ta seõ cheùm ñaàu.” Luùc aáy vò vua lieàn côûi boû khaên truøm ñaàu vaø giuïc Sa-moân:

–Xin thaày haõy mau noùi phaùp cho ta nghe. Thaày Tyø-kheo ñaùp:

–Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, cuõng daïy laø khoâng ñöôïc noùi phaùp cho nhöõng ngöôøi giaän döõ nghe. Giôø ñaây vua ñang giaän döõ laøm sao toâi daùm noùi phaùp? Vaäy vua haõy bình taâm laéng nghe toâi noùi thí duï naøy. Nhö doøng suoái ñuïc, nöôùc soâi traøo maõi khoâng thoâi. Nay, nhaø vua cuõng nhö vaäy, taâm yù chao ñaûo, roái loaïn thì laøm sao maø nghe phaùp ñöôïc.

Nhaø vua nghe vaäy töï laáy laøm hoå theïn, lieàn sinh taâm cung kính, thaàm nghó: “Thaày Tyø-kheo naøy laø baäc thaùnh neân môùi soi xeùt thaáy roõ loøng ngöôøi nhö vaäy”. Vua lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, goái phaûi quyø saùt ñaát, traùn laïy saùt chaân thaày Tyø-kheo, thöa:

–Cuùi xin baäc Thaùnh noùi phaùp cho con nghe, khieán taám thaân nhô baån naøy ñöôïc nhôø aân che chôû.

Thöa xong, vua lieàn trôû laïi choã ngoài, chôø nghe phaùp. Luùc aáy thaày Tyø-kheo lieàn noùi cho nhaø vua nghe baøi keä naøy:

*Gioáng nhö suoái saâu Trong ngoaøi trong suoát Nghe phaùp nhö vaäy Ngöôøi trí vui möøng.*

Baáy giôø, thaày Tyø-kheo laïi noùi phaùp cho vua nghe, khieán taâm vua vui möøng, hôùn hôû, loøng tin saâu phaùt sinh, goác ñaïo khoâng bò lay ñoäng, cho neân noùi: Nghe phaùp nhö vaäy, ngöôøi trí vui möøng.

#### 

*Taâm nhaãn nhö ñaát Nhö nuùi khoâng ñoäng Nhö suoái trong veo Trí taâm khoâng loaïn.*

***Taâm nhaãn nhö ñaát***: Nhö maët ñaát naøy vöøa nhaän nhöõng ñoà saïch

vöøa nhaän ñoà khoâng saïch, nhöng ñaát khoâng nghó raèng: Ta neân loaïi boû vaät naøy, chaáp nhaän vaät kia. Ngöôøi trí giöõ haïnh cuõng nhö vaäy, neáu coù ai ñeán khen taëng cuõng khoâng laáy ñoù laøm vui, neáu coù ai ñeán cheâ bai beâu xaáu cuõng khoâng laáy ñoù laøm nhuïc, buoàn raàu, thaáy ñieàu laønh khoâng vui, nghe ñieàu aùc khoâng noåi giaän, cho neân noùi: Taâm nhaãn nhö ñaát.

***Nhö nuùi khoâng lay ñoäng***: Nhö daõy nuùi ñöùng chô vô saùng toû bình yeân, gioù baõo giaän döõ vaãn khoâng laøm lay ñoäng. Baäc Thaùnh hieàn cuõng laïi nhö vaäy, khoâng vì thieáu boán thöù cuùng döôøng maø taâm coù theâm bôùt möøng lo, cho neân noùi: Nhö nuùi khoâng lay ñoäng.

***Nhö suoái trong veo, taâm trí khoâng loaïn***: Nhö doøng suoái trong vaét, trong ngoaøi ñeàu trong suoát, khoâng bò doøng nöôùc nhoû laøm ñuïc. Ngöôøi trí cuõng nhö vaäy, beân trong khoâng phaïm sai laàm, moïi gian taø beân ngoaøi khoù xaâm nhaäp. Taâm yù ngöôøi aáy cöùng chaéc nhö kim cöông khoâng theå phaù hoaïi, cho neân noùi: Nhö suoái trong veo, taâm trí khoâng roái loaïn.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 19

**Phaåm 19: HOA**

*Ai choïn ñöôïc ñaát Boû göông laáy trôøi Chæ noùi Phaùp cuù Nhö löïa hoa ñeïp?*

Nhö Lai noùi baøi keä naøy nhaèm gaây thaéc maéc, nhöng khoâng ai coù khaû naêng hoûi han, cho neân Ñöùc Phaät laïi noùi: Ai choïn ñöôïc ñaát, boû göông laáy trôøi, chæ noùi Phaùp cuù, nhö choïn hoa ñeïp? Ñöùc Phaät duøng baøi keä traû lôøi:

*Ngöôøi hoïc choïn ñaát Boû göông laáy trôøi Kheùo noùi Phaùp cuù Haùi ñöôïc hoa ñöùc.*

***Ngöôøi hoïc coù khaû naêng löïa choïn ñaát***: Chæ cho baäc A-la-haùn höôùng. Theá naøo goïi laø ñaát? Ñaát chæ cho haït gioáng aùi duïc. Ngöôøi hoïc coù loøng tin choïn löïa ñaát toát, nhoå boû goác reã aùi duïc vaø töï ñaït ñöôïc ñaïo quaû, cho neân noùi: Ngöôøi hoïc choïn ñaát.

***Boû göông laáy trôøi***: Ngöôøi hoïc ñaïo, tu haønh töø theá gian naøy, treân ñeán caùc trôøi phaûi tìm goác aùi maø nhoå haún noù, khoâng cho dö soùt. Trôøi, quyû thaàn, taùm boä töôùng quaân, heã ai coøn goác aùi thì ñeàu nhoå boû heát, cho neân noùi: Boû göông sinh leân coõi trôøi.

***Kheùo noùi Phaùp cuù, haùi ñöôïc hoa coâng ñöùc***: Cuù thaân, vò thaân phaân bieät nghóa lyù, moå xeû töøng phaàn baèng trí voâ ngaïi. Côûi môû heát caùc troùi buoäc, nhö ngöôøi hoïc haùi caùc hoa ñeïp ñeå laøm traøng hoa trang ñieåm, ñem baùn thì ñöôïc nhieàu tieàn, ngaém maõi khoâng chaùn.

Ngöôøi kheùo noùi phaùp cuù cuõng vaäy, laø giaûng roäng choã saâu kín, choïn laáy nhöõng ñieàu nhieäm maàu, cho neân noùi: Kheùo noùi Phaùp cuù.



*Phaù röøng chôù ñoán caây Trong röøng laém gheâ sôï Phaù röøng teân röøng maát Khoâng röøng goïi Tyø-kheo.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Luùc aáy Ñöùc Phaät ñang noùi phaùp cho voâ soá chuùng ñang vaây quanh tröôùc sau ñeå nghe, thì coù moät ngöôøi, loøng tin vöõng chaéc, boû vôï con, gia nghieäp vaø baø con hoï haøng, ñi xuaát gia hoïc ñaïo, caàu laøm Sa-moân. Luùc aáy, ôû tröôùc ñaïi chuùng, vò naøy nhôù laïi nhöõng thuù vui naêm thöù duïc laïc ngaøy xöa, nhöõng boùng hình gaùi ñeïp nhö chôøn vôøn tröôùc maët. Boä phaän sinh duïc noåi daäy, trong taâm raát xaáu hoå, thaày lieàn ñeán nôi vaéng veû duøng dao chaët boû boä phaän sinh duïc, maùu chaûy daàm deà, thaày ngaát xæu, khoâng töï hay bieát.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo ñaïi chuùng:

–Caùc thaày haõy xem ngöôøi si meâ kia, nhöõng ñieàu caàn gom laáy thì khoâng gom laáy, caùi khoâng caàn phaûi chaët boû laïi ñi chaët boû. Ai muoán chaët boû thì phaûi chaët boû caùc phöôïc keát söû, chöù sao laïi chaët boû boä phaän sinh duïc?

Do vaäy, Nhö Lai lieàn noùi ba baøi keä sau:

*Phaù röøng chôù ñoán caây Trong röøng laém gheâ sôï Khoaûng röøng chöa phaù Coät troùi laém ngöôøi.*

*Phaù röøng chôù ñoán caây Trong röøng laém gheâ sôï Taâm coät chöa môû*

*Nhö ngheù baùm meï.*

***Khoaûng röøng chöa phaù, coät troùi laém ngöôøi***: Chöa döùt boû heát

keát söû troùi buoäc, caùc yù nghó voïng töôûng rong ruoåi, khoâng theå chuyeân nhaát, cho neân noùi: Khoaûng röøng chöa phaù, troùi coät nhieàu ngöôøi.

***Taâm coät chöa môû***: Nhö ngöôøi tu khoå haïnh thöôøng öa thích choán nuùi röøng. Vì sao? Vì nhôø nôi non vaéng aáy maø thaønh ñaïo, cho neân noùi: Taâm coät chöa môû.

***Nhö ngheù baùm meï***: Nhö con ngheù môùi ñeû, khoâng khi naøo rôøi xa meï, caùc loaøi chuùng sinh naøy cuõng laïi nhö vaäy, caùc keát söû chöa döùt heát thì moïi nghi ngôø vaãn ñeo ñuoåi, cho neân noùi: Nhö ngheù baùm meï.

#### 

*Phaûi döùt quyeán luyeán Nhö hoa ao thu*

*Döùt daáu thoï giaùo Phaät noùi Nieát-baøn.*

***Phaûi döùt quyeán luyeán, nhö hoa sen trong ao thu***: AÙi duïc ñaõ nhuoám vaøo taâm thaàn thì sinh beänh khoâng tìm ñöôïc ñaàu moái, gioáng nhö maøu hoa sen vöøa töôi vöøa ñeïp, ai troâng thaáy ñeàu yeâu thích. Khi thu sang hoa heùo, loøng ngöôøi xa laùnh, khoâng ai coøn ham thích nöõa, cho neân noùi: Phaûi döùt quyeán luyeán, nhö hoa sen muøa thu.

***Döùt daáu, thoï giaùo***: Döùt daáu chæ cho baäc Hieàn thaùnh, laõnh thoï söï raên daïy chaân chính, töø ñaàu khoâng coù gì sai traùi, neân phaùp laønh ngaøy caøng theâm nhieàu, phaùp aùc ngaøy caøng giaûm ít. Vì sao? Vì Ñöùc Phaät noùi Nieát-baøn an vui. Trong Nieát-baøn, khoâng coù khoå naõo, khoâng coù caùc hoaïn naïn böùc naõo thaân, cho neân noùi: Phaät noùi Nieát- baøn an vui.

#### 

*Nhö hoa ñeïp vöøa yù*

*Saéc ñeïp höông tinh khieát Ngöôøi noùi kheùo nhö theá Chaéc chaén ñöôïc quaû baùo.*

Baáy giôø, bôûi xoùt thöông chuùng sinh neân Ñöùc Phaät giaûng noùi phaùp naøy, aâm thanh trong suoát, lôøi khoâng sôï seät, giaûng noùi phaùp thöôïng, trung, haï ñeàu laønh cho chuùng sinh nghe, nghóa vò ñaày ñuû, tònh tu phaïm haïnh, nghóa lyù saâu xa, ngöôøi trí phaân bieät, ñaõ thöïc haønh chuyeân chaùnh, daïy ngöôøi cuõng theá, ñeàu thuaän chaùnh phaùp, khoâng traùi nghóa lyù. Ñöùc Theá Toân noùi ñöôïc ñaày ñuû quaû baùo, cho neân noùi: Nhö hoa ñeïp vöøa yù, saéc ñeïp höông tinh khieát, ngöôøi noùi kheùo nhö theá, chaéc chaén ñöôïc quaû baùo.

#### 

*Nhö ong huùt hoa Khoâng haïi höông saéc Chæ laáy vò thoâi*

*Khaát thöïc cuõng theá.*

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä naøy cho caùc Tyø-kheo tu haïnh khaát thöïc nghe. Ngöôøi khaát thöïc nhìn xem ngöôøi ñoái dieän maët maøy hieàn hay döõ, ñeïp hay xaáu. Thaáy ai xinh ñeïp thì nhìn chaêm chaêm khoâng rôøi, thaáy ai xaáu thì khoâng theøm nhìn. Nghe gì thôm thì muõi ngöûi hoaøi, nghe muøi hoâi thoái thì boû ñi. Cöù nhôù saéc ñeïp, höông thôm kia, cho ñeán ñaõ trôû veà phoøng maø ñeâm ngaøy vaãn coøn mô töôûng.

Quaùn thaáy taâm caùc Tyø-kheo nhö vaäy, neân Ngaøi baûo caùc Tyø- kheo:

–Vì sao caùc thaày khoâng laøm nhö ong huùt maät hoa, noù chæ huùt vò ngoït roài bay ñi, khoâng laøm haïi höông saéc. Caùc thaày neân bieát: Muøi thôm, muøi hoâi, hoaëc hieàn, hoaëc döõ, hoaëc ñeïp, hoaëc xaáu, coù ích lôïi gì ñaâu. Nhaø lôùn, nhaø nhoû, giaøu coù hay ngheøo naøn, taâm caùc thaày nhö theá thì thaân ngöôøi naøy, phuï raãy ngöôøi kia, vì sao khoâng laøm gioáng nhö ngöôøi coù loøng nhaân ñaõ laøm?

Cho neân noùi: Nhö ong huùt maät hoa, khoâng laøm haïi höông saéc, chæ laáy vò roài ñi, ngöôøi coù loøng nhaân vaøo xoùm khaát thöïc cuõng nhö vaäy. Laøm nhieàu hoa baùu keát thaønh ngoïc Dieâu kyø, nhö ñeä töû cuûa thôï keát traøng hoa gioûi, thöôøng gom nhoùm nhieàu loaïi hoa laøm traøng hoa ñem baùn ñeå kieám soáng. Caùc Tyø-kheo thaáy hoï laøm nhö vaäy lieàn töï laøm traøng hoa chöa töøng coù. Ñöùc Theá Toân baûo caùc thaày ñeàu haõy

laøm traøng hoa, chính luùc caùc thaày laøm nhö vaäy thì caùc thaày ñaõ taïo ra voâ soá coâng haïnh cho neân môùi ñöôïc thaân ngöôøi naøy. Theá thì sao khoâng laøm vieäc phöôùc ñöùc, töï tu taäp boá thí, suy nghó veà nhöõng ñieàu raên daïy, tinh taán trì giôùi, giöõ gìn phaïm haïnh. Cho neân noùi: Laøm nhieàu hoa baùu keát thaønh ngoïc Dieâu kyø, chöùa nhoùm phöôùc ñöùc thì ñôøi soáng trôû thaønh toát ñeïp.

#### 

*Ngu tuïng ngaøn chöông Khoâng hieåu moät caâu Trí hieåu moät caâu*

*Thì hieåu traêm nghóa.*

***Ngu tuïng ngaøn chöông, khoâng hieåu moät caâu***: Ngöôøi ngu khoâng coù trí, khoâng coù söï haønh trì, khoâng coù caùi thaáy ñuùng, khoâng coù maét, khoâng tu hoïc roäng, hoï chæ coù chuùt hieåu bieát caïn côït, chæ tham aên, neân caû ngaøn caâu khoâng hieåu ñöôïc caâu naøo, cho neân noùi: Ngu tuïng ngaøn chöông, khoâng hieåu moät caâu.

***Trí hieåu moät caâu, thì hieåu traêm nghóa***: Ngöôøi trí coù maét, coù caùi thaáy ñuùng, coù khaû naêng suy nghó tinh teá, hieåu nghóa goác vaø taát caû nghóa xung quanh, bieát roõ phaùp naøy phaûi nhö theá, khoâng neân nhö theá, cho neân noùi: Trí hieåu moät caâu, thì hieåu traêm nghóa.

#### 

*Nhö hoa khi trôøi möa Choài nuï môùi phoâ baøy Daâm, noä, si cuõng vaäy*

*Tyø-kheo ñöôïc giaûi thoaùt.*

***Nhö hoa khi trôøi möa, choài nuï môùi phoâ baøy***: Nhö khi trôøi möa, thì hoa coõi trôøi nôû ra cuõng khoâng giaûm, laù hoa ruïng xuoáng, maàm moïc theâm toát, cho neân noùi: Nhö hoa khi trôøi möa, choài nuï môùi phoâ baøy.

***Daâm, noä, si cuõng vaäy, Tyø-kheo ñöôïc giaûi thoaùt***: Caùc Tyø-kheo khoâng phaûi vì sôï vua maø laøm Ñaïo nhaân, khoâng phaûi vì sôï boïn cöôùp

boùc maø laøm Ñaïo nhaân, khoâng phaûi vì sôï thieáu nôï maø laøm Ñaïo nhaân, khoâng phaûi vì sôï beänh taät maø laøm Ñaïo nhaân, khoâng phaûi vì sôï laøm vieäc naëng nhoïc maø laøm Ñaïo nhaân. Caùc thaày laøm Ñaïo nhaân laø bôûi chaùn ngaùn noãi khoå theá gian maø laøm Ñaïo nhaân, muoán thoaùt khoûi sinh, giaø, beänh, cheát maø laøm Ñaïo nhaân, coù phaûi vaäy khoâng?

Caùc Tyø-kheo ñaùp:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñuùng vaäy.

–Vì sao caùc thaày khoâng suy nghó döùt boû daâm, noä, si? Döùt boû keát söû, khoâng soáng vôùi noù. Phaûi khaïc nhoå chuùng ra, dieät tröø chuùng ñeå ñöôïc keát quaû. Ñöôïc keát quaû hai nghieäp laø gì? Laø töï vì mình vaø vì ngöôøi khaùc. Töï vì mình laø duøng phaùp laønh xoâng öôùp thaân mình, vì ngöôøi khaùc laø nhö thoï nhaän cuûa tín thí veà y phuïc, thöùc aên uoáng, ñoà naèm, thuoác men, chöõa beänh, khieán tín thí khoâng toån giaûm maø ñöôïc phöôùc. Cho neân noùi: Daâm, noä, si cuõng vaäy, Tyø-kheo ñöôïc giaûi thoaùt.

#### 

*Nhö ñaøo caùi ao ÔÛ gaàn ñöôøng caùi Trong ao moïc sen Thôm tho vöøa yù.*

***Nhö ñaøo caùi ao, ôû gaàn ñöôøng caùi***: Ao laø nôi caùc thöù dô baån ñeàu ñoå xuoáng ñoù, ngöôøi ta thaáy chaùn ngaùn, chaúng daùm ñeán gaàn. Ai ñi ngang qua cuõng ñeàu neù traùnh, khoâng theøm nhìn, cho neân noùi: Nhö ñaøo caùi ao, ôû gaàn ñöôøng caùi.

***Trong ao moïc sen, thôm tho vöøa yù***: Maøu saéc ñaày ñuû, muøi thôm ñaày ñuû, moïi ngöôøi troâng thaáy ñeàu öa thích, vöøa loøng, khoâng maøng ñeán noù xuaát xöù ôû ñaâu, chæ ngaém nghía ñoùa hoa aáy. Taïi sao ñaát nhô baån nhö vaäy laïi moïc leân ñoùa hoa ñeïp nhö vaäy? Thaät laø laï luøng, treân ñôøi ít coù, cho neân noùi: Trong ao moïc sen, thôm tho vöøa yù.

#### 

*Sinh töû nhö vaäy Phaøm phu trong ñoù*

*Ngöôøi trí ra khoûi Laø ñeä töû Phaät.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Luùc baáy giôø, trong saùu thôøi cuûa moät ngaøy moät ñeâm, Ñöùc Theá Toân quaùn saùt thaáy coù nhieàu chuùng sinh ñaõ ñöôïc Phaät ñoä, nhöng rôi trôû laïi cuoäc soáng phaøm phu, ñoái vôùi Phaät phaùp coù thieáu soùt lôùn. Ñöùc Phaät duøng Thieân nhaõn nhìn thaáy trong thaønh Xaù-veä, coù moät anh noï thuoäc doøng Chieân-ñaø-la, soáng baèng ngheà ñoå phaân. Ñeán giôø, Ñöùc Theá Toân ñaép y oâm baùt vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc. Theo thöù lôùp, Ngaøi ñeán nhaø anh Chieân-ñaø-la noï. Luùc aáy anh ñoå phaân töø xa nhìn thaáy Ñöùc Phaät ñeán trong loøng hoå theïn, beøn neù traùnh Phaät maø böôùc qua con heûm khaùc. Boãng nhieân Nhö Lai ñi ngöôïc laïi phía anh. Anh naøy thaàm nghó: “Ta gaùnh phaân hoâi thoái, dô baån, baây giôø laøm sao daùm gaëp Ñöùc Theá Toân?” Anh ta laïi muoán traùnh Phaät baèng caùch chaïy ñeán beân ñaàm nöôùc, gioùng ñöùt, thuøng phaân beå, phaân hoâi thoái dô baån ñoå traøn ra ñaát. Sôï chuû ñaát noåi giaän neân anh naøy ñònh boû chaïy thì töø phía xa, anh nghe Ñöùc Phaät goïi:

–Hoâm nay Ta ñeán ñaây vì ngöôi, sao ngöôi chaïy ñi ñaâu? Anh kia traû lôøi:

–Mình maåy con dô baån hoâi thoái, khoâng daùm ñeán gaàn Theá Toân, neân con ñònh boû chaïy. Xin Ñöùc Theá Toân hieåu cho laø con sôùm maát cha meï, baø con hoï haøng thaát laïc, khoâng vôï khoâng con, coâ ñôn cuøng khoå, phaûi laøm vieäc ñoå phaân soáng qua ngaøy. Chaúng hay Ñöùc Theá Toân vì sao laïi daïy baûo con, Ngaøi laïi coù loøng thöông xoùt maø noùi chuyeän vôùi keû toäi loãi naøy.

Ñöùc Theá Toân baûo:

–Con haõy theo Ta, Ta muoán ñoä cho con laøm Sa-moân. Anh thöa vôùi Ñöùc Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, keû soáng trong ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh maø cuõng ñöôïc xuaát gia sao?

Ñöùc Theá Toân baûo anh:

–Töø voâ soá kieáp ñeán nay, Ta tu voâ soá coâng haïnh laø caàu ñöôïc

thaønh Phaät, chính laø vì nhöõng ngöôøi toäi loãi.

Noùi xong, Ñöùc Theá Toân duøng naêng löïc thaàn thoâng naém laáy tay anh naøy, bay leân hö khoâng, ñöa anh ñeán beân bôø soâng Haèng taém goäi, thaân theå ñöôïc saïch seõ. Ñöùc Phaät laïi duøng naêng löïc thaàn thoâng ñöa anh ta veà tinh xaù Kyø hoaøn, daïy caùc Tyø-kheo ñoä cho anh naøy laøm Sa-moân. Caùc Tyø-kheo vaâng lôøi ñoä cho anh naøy laøm Sa-moân.

Sau khi xuaát gia, thaày Tyø-kheo naøy thaàm nghó: “Ta xuaát thaân töø giai caáp thaáp heøn, may nhôø chuùt phöôùc maø ñöôïc neám muøi ñaïo. Giôø ñaây, ta khoâng theå töï caàu thì phaûi caàu hoïc nôi ngöôøi coù ñaïo, neáu khoâng thì sau naøy seõ rôi vaøo ñôøi soáng heøn moïn coøn teä hôn baây giôø.” Nghó vaäy, neân thaày töï coá gaéng tinh taán moãi ngaøy moät tieán. Chöa ñaày möôøi ngaøy thaày ñaõ chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn ñaày ñuû saùu thöù thaàn thoâng, xuaát hieän hay bieán maát moät caùch töï taïi. Thaày ñeán choã taûng ñaù vuoâng thaät to, ngoài chính giöõa taûng ñaù vaù y cuõ.

Luùc baáy giôø vua Ba-tö-naëc nghe Ñöùc Phaät ñoä ngöôøi ñoå phaân doøng Chieân-ñaø-la lieàn suy nghó: “Ñöùc Phaät xuaát thaân töø doøng hoï Thích giaøu sang danh giaù, caùc ñeä töû Ngaøi ñeàu xuaát thaân töø boán giai caáp: giai caáp Tröôûng giaû, giai caáp Baø-la-moân, giai caáp Saùt-ñeá-lôïi. Nhöõng vò naøy vaøo cung thoï nhaän cuùng döôøng, ta gieo naêm voùc saùt ñaát leã döôùi chaân caùc vò aáy. Nay nghe tin Nhö Lai ñoä cho giai caáp Chieân- ñaø-la laøm Sa-moân, laøm sao ta cuùi ñaàu kính laïy hoï cho ñöôïc. Vaäy ta phaûi ñeán traùch cöù Nhö Lai.” Nghó xong, vua töï söûa soaïn xa giaù ñeán choã Nhö Lai. Khi saép ñeán nôi thì nhaø vua troâng thaáy moät thaày Tyø- kheo ñang ngoài treân taûng ñaù vuoâng, vaù y cuõ, coù naêm traêm vò trôøi coõi Tònh cö vaây quanh kính leã. Vua ñi thaúng ñeán choã thaày Tyø-kheo hoûi:

–Phieàn thaày, xin nhôø thaày ñeán thöa vôùi Ñöùc Theá Toân laø coù vua Ba-tö-naëc ñang ôû ngoaøi naøy, mong ñöôïc gaëp Theá Toân.

Nghe lôøi aáy, thaày Tyø-kheo lieàn ñi xuyeân qua taûng ñaù vaø xuaát hieän trong ñaát tònh xaù cuûa Nhö Lai, böôùc ñeán baïch Phaät:

–Vua Ba-tö-naëc hieän ñang ôû ngoaøi muoán yeát kieán Theá Toân. Ñöùc Phaät baûo:

–Baây giôø, thaày haõy aån vaøo ñaát ôû ñaây vaø xuaát hieän treân taûng ñaù kia, baùo nhaø vua raèng: “Neân bieát ñaõ ñuùng luùùc”.

Vò Tyø-kheo lieàn y lôøi Ñöùc Phaät daïy, xuaát hieän treân taûng ñaù, baûo nhaø vua:

–Ñöùc Nhö Lai coù daïy: “Ñaïi vöông neân bieát ñaõ ñuùng luùc”.

Vua Ba-tö-naëc laïi nghó: “Sôû dó ta ñeán ñaây, laø muoán hoûi veà ngöôøi ñoå phaân kia, baây giôø ta boû ñieàu ñònh hoûi aáy. Taïi sao thaày Tyø- kheo naøy laïi coù theå ñi vaøo trong taûng ñaù cöùng nhö vaäy, xuaát hieän vaø bieán maát moät caùch töï taïi. Ta phaûi hoûi xem thaày Tyø-kheo naøy laø ai môùi ñöôïc.” Luùc baáy giôø, vua Ba-tö-naëc lieàn côûi boû ñoà trang söùc vaø ñi ñeán choã Phaät, traùn laïy saùt chaân Ngaøi, roài ngoài sang moät beân. Giaây laùt, vua ñöùng daäy ñeán tröôùc Phaät, baïch:

–Thaày Tyø-kheo khi naõy laø ai? Sao Tyø-kheo aáy coù naêng löïc thaàn thoâng qua laïi trong taûng ñaù khoâng heà trôû ngaïi nhö theá?

Ñöùc Phaät baûo vua:

–Ñoù chính laø ngöôøi ñoå phaân, giôø ñaây ngöôøi aáy coù naêng löïc thaàn thoâng nhö vaäy.

Baáy giôø, do nhaân duyeân naøy, Ñöùc Theá Toân lieàn noùi hai caâu

keä:

*Nhö caùi ao ôû choã ñaát xaáu dô baån*

*Trong ao moïc leân moät boâng sen thôm ngaùt.*

–Theá naøo ñaïi vöông, laø ngöôøi coù maét, coù haùi ñoùa hoa aáy

chaêng?

Nhaø vua baïch Phaät:

–Vaâng, baïch Ñöùc Theá Toân, ñoùa hoa heát söùc thôm ngaùt seõ haùi ñeå trang söùc, vaät dô baån kia phaûi coi nhö baøo thai meï, trong baøo thai aáy, saûn sinh ra hoa coâng ñöùc.

Luùc aáy vua Ba-tö-naëc chaép tay, böôùc ñeán baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, ñuùng nhö vaäy, Tyø-kheo aáy choùng ñöôïc lôïi ích toát ñeïp, bôûi nhôø aân Phaät daïy maø ñöôïc xuaát gia, ñaõ ñöôïc xuaát gia laïi ñöôïc thaàn tuùc bieán hoùa khoâng theå suy nghó, baøn luaän. Töø nay trôû ñi, cho ñeán suoát ñôøi, con thænh thaày Tyø-kheo naøy cuùng döôøng boán thöù vaät duïng, khoâng ñeå thieáu thoán.

Cho neân noùi: Ngöôøi coù trí tueä öa thích xuaát gia laøm ñeä töû

Phaät.

#### 

*Nhö ngöôøi haùi boâng Chuyeân yù khoâng rôi Nguû thoân nöôùc cuoán Bò cheát keùo loâi.*

***Nhö ngöôøi haùi boâng chuyeân chuù khoâng ñeå rôi maát***: Thuôû xöa, coù raát nhieàu ngöôøi haùi boâng ôû ngoaøi ñoàng, nhöõng ngöôøi bieát boâng ñeïp hoï tranh nhau haùi boâng ñeïp, cho neân noùi: Nhö ngöôøi haùi boâng, chuyeán chuù khoâng ñeå rôi maát.

***Nguû trong thoân nöôùc cuoán, b cheát keùo loâi***: Luùc aáy, nhöõng ngöôøi ñi haùi boâng, trôû veà nhaø meät moûi nguû say khoâng hay neân bò nöôùc luõ nhaän chìm cheát heát, cho neân noùi: Nguû trong thoân nöôùc cuoán, bò cheát keùo loâi.

#### 

*Nhö ngöôøi haùi boâng Chuyeân yù khoâng rôi YÙ muoán khoâng thoûa Cuøng khoå khoán ñoán.*

***Nhö ngöôøi haùi boâng, chuyeân yù khoâng ñeå rôi maát***: Luùc aáy moïi ngöôøi ñi haùi boâng ñeïp, tranh nhau ñi khaép nôi haùi boâng ñeïp. Phaûi haùi caùc hoa thaät thôm ñeå möøng leã hoäi, cho neân noùi: Nhö ngöôøi haùi boâng, chuyeân yù khoâng ñeå rôi maát.

***YÙ muoán khoâng thoûa maõn, cuøng khoå khoán ñoán***: Haùi boâng laø muoán tha hoà vui chôi vôùi naêm thöù duïc laïc, khoâng ai bieát söï bieán ñoåi veà sau bôûi khoâng quaùn saùt nhö theá. Khi söï bieán ñoåi xaûy ra thì ngaøy cheát ñaõ ñeán. Chöøng ñoù môùi bieát laø khoán ñoán, cho neân noùi: YÙ muoán khoâng thoûa maõn, cuøng khoå khoán ñoán.

#### 

*Nhö ngöôøi haùi boâng*

*Chuyeân yù khoâng rôi Chöa ñöôïc taøi nghieäp Bò khoå khoán ñoán.*

***Nhö ngöôøi haùi boâng, chuyeân yù khoâng ñeå rôi maát***: Luùc aáy, daân chuùng ngheøo khoå, thieáu thoán, phaûi haùi boâng ñem baùn ñeå kieám soáng, cho neân noùi: Nhö ngöôøi haùi boâng, chuyeân yù khoâng ñeå rôi maát.

***Chöa ñöôïc taøi nghieäp, b khoå khoán ñoán***: Ngöôøi sieâng naêng laøm vieäc kieám tieàn, nhöng öôùc mong chöa thoûa, hy voïng chöa ñaày, lieàn bò ngheøo khoå eùp ngaët. Roài boû thaân naøy, laïi thoï thaân sau. AÁy laø do khoâng chòu suy nghó cho neân cöù boû thaân naøy thoï thaân khaùc, cho neân noùi: Chöa ñöôïc taøi nghieäp, bò khoå khoán ñoán.

#### 

*Quaùn thaân ñoà nung Ngöïa aûo giöõa ñoàng Ñoaïn ma traøng hoa Khoâng thaáy thaàn cheát.*

***Quaùn thaân nhö ñoà nung***: Caùc moùn ñoà naën ra deã vôõ, neáu beâ ñi maø khoâng chuù yù thì deã bò vôõ, laø phaùp bò maøi moøn tieâu dieät, khoâng theå nöông caäy ñöôïc, ñeàu ñi ñeán choã tan bieán. Daàn daàn chöùa nhoùm maø trôû thaønh goø ñoáng. Thaân boán ñaïi naøy cuõng nhö vaäy, khoâng ñaùng nöông caäy, ñeàu ñi ñeán choã tan bieán. Laø phaùp bò maøi moøn tieâu dieät, khoâng ñöôïc laâu daøi, seõ ñöôïc vaát boû ngoaøi goø maû, cho neân noùi: Thaân nhö ñoà nung (deã beå).

***Ngöïa aûo giöõa ñoàng***: AÙnh naéng gay gaét laøm loùa maét ngöôøi neân nhìn ngoaøi ñoàng thaáy coù ngöïa chaïy. Ngöôøi ta muoán chaïy ñeán ñoù tìm nhöng khoâng thaáy chuùng, chæ luoáng töï meät nhoïc maø khoâng ñöôïc gì. Ngöôøi bieát roõ thì thaáy caùc phaùp thaûy ñeàu nhö vaäy. Khoâng theå cöôõng laïi ñöôïc, khoâng beàn chaéc, khoâng ñaùng nöông caäy, cho neân noùi: Nhö ngöïa aûo giaùc giöõa ñoàng.

***Ñoaïn ma traøng hoa***: Ma töï xöng laø Töï taïi thieân töû, hoï ñeo traøng hoa beän baèng toùc. Nhôø thaáy ñeá (thaáy söï thaät) neân suy nghó döùt boû keát söû, döùt boû roài thì döùt boû luoân söï döùt boû. Khoâng coøn nhaém

ñeán coõi trôøi Töï taïi, cuõng khoâng coøn bò caùc trôøi keùo loâi nöõa, cho neân noùi: Khoâng coøn thaáy thaàn cheát.

#### 

*Thaân nhö chuøm boït Phaùp huyeãn töï nhieân Ñoaïn ma traøng hoa Khoâng thaáy thaàn cheát.*

***Thaân chuøm boït nöôùc***: Nhö chuøm boït khoâng toàn taïi laâu daøi, khoâng ñaùng nöông caäy. Tay vöøa chaïm thì lieàn tan vôõ, khoâng theå giöõ ñöôïc. Thaân boán ñaïi naøy cuõng nhö vaäy. Khoâng coù söùc maïnh naøo choáng laïi ñöôïc, cuõng khoâng beàn chaéc, cho neân noùi: Thaân naøy nhö chuøm boït nöôùc.

***Phaùp huyeãn töï nhieân***: Nhö vaät huyeãn hoùa laøm meâ laàm ngöôøi ta. Khoâng phaûi chaân, khoâng phaûi thaät, nhöng keû ngu thì ñaém meâ cho laø mình coù thaät. Ngöôøi trí quaùn xeùt bieát khoâng coù moät thöù naøo ñaùng ñam meâ, cho neân noùi: Phaùp huyeãn hoùa töï nhieân.

***Ñoaïn ma traøng hoa***: Ngöôøi thaáy ñeá, suy nghó söï döùt boû, heát haún keát söû, khoâng coøn öa thích lôøi chuùng vaø gaàn guõi chuùng, cho neân noùi: Ñoaïn ma traøng hoa.

***Khoâng thaáy thaàn cheát***: Ngöôøi thaáy ñeá suy nghó keát söû ñaõ heát, laø vua moät mình ñi qua ba coõi, soáng cheát töï taïi, khoâng bò Töï taïi thieân töû caâu thuùc ghi soå, cho neân noùi: Khoâng coøn thaáy thaàn cheát.

Hieåu thaân vaø tham laø moät khoâng khaùc, ngöôøi hoïc ñaïo coù khaû naêng töø boû söï chaáp coù vöõng chaéc, nhö choïn hoa Öu-ñaøm-baùt, thaày Tyø-kheo vöôït qua hai beân, nhö raén loät da cuõ.

***Ngöôøi hoïc ñaïo coù khaû naêng töø boû söï chaáp coù vöõng chaéc***: YÙ nieäm vöõng chaéc veà coù laø gì, ñoù laø naêm thöù duïc laïc. Taâm yù ñaém meâ khoâng theå lìa boû, khieán cho chuùng sinh khôûi taâm ñaém meâ, troâi laên trong naêm ñöôøng, heát voøng thì trôû laïi ban ñaàu. Thaân naøy maát ñi laïi thoï thaân khaùc. Treân ñôøi naøy thöù gì laø vöõng chaéc? Ñoù chính laø thaân naêm aám laãy löøng. Naêm duïc coøn khieán cho chuùng sinh suoát ngaøy ham thích, khoâng theå xa lìa ñöôïc. Nhöng ngöôøi hoïc ñaïo taâm chaáp

khö khö, ngöôøi coù khaû naêng buoâng boû caùi coù vöõng chaéc chính laø baäc Hieàn thaùnh coù khaû naêng xaû boû naêm aám laãy löøng vaø naêm thöù duïc laïc. Ñoù goïi laø thích öùng theo haïnh cuûa Hieàn thaùnh, cho neân noùi: Ngöôøi hoïc ñaïo coù khaû naêng töø boû söï chaáp coù vöõng chaéc.

***Nhö choïn Öu-ñaøm-baùt***: Ngöôøi kheùo phaân bieät thì hoï löïa choïn hoa ñeïp, tìm hoa Öu-ñaøm-baùt. Nhöng roài thaân theå tinh thaàn meät nhoïc vaát vaû vaãn khoâng tìm ñöôïc. Taâm meät moûi chaùn naûn lieàn boû ñi, cho neân noùi: Nhö choïn hoa Öu-ñaøm-baùt.

***Thaày Tyø-kheo vöôït qua hai beân***: Tyø-kheo coù nghóa laø phaù caùc keát söû, khoâng maøng ñeán thaân töôùng, maëc y oâm baùt khaát thöïc, ñoä ngöôøi. Vöôït qua hai beân nghóa saùu caên trong ngoaøi, saùu nhaäp beân trong, saùu traàn beân ngoaøi. Cho neân noùi thaày Tyø-kheo vöôït qua hai beân.

***Nhö raén loät da cuõ***: Baäc Hieàn thaùnh ñaõ vöôït qua ba coõi kieân coá, laø ñaïo cuûa Hieàn thaùnh. Baäc Thaùnh coù theå boû ñaïo Hieàn thaùnh, böôùc vaøo ngoâi thaønh Nieát-baøn voâ vi, cho neân noùi nhö raén boû loät boû da cuõ.

#### 

**Phaåm 20: MAÕ DUÏ**

*Nhö ngöïa luyeän thuaàn Theo yù ngöôøi muoán Tín, giôùi tinh taán*

*Phaûi coù phaùp ñònh Nhaãn hoøa, yù ñònh Döùt heát caùc khoå.*

***Nhö ngöïa luyeän thuaàn, laøm theo yù ngöôøi muoán***: Nhö coù ngöôøi gioûi huaán luyeän ngöïa, duøng roi da khoáng cheá ngöïa, khieán noù laøm theo yù muoán cuûa mình, khoâng cheäch ñöôøng ñi chính. Tính cuûa ngöïa laø böôùng bænh, nhöng moät möïc raát sôï roi, noù thöôøng bieát giöõ mình, khoâng ñeå phaïm loãi, cho neân noùi: Nhö ngöïa ñöôïc luyeän thuaàn, laøm theo yù ngöôøi muoán.

***Tín, giôùi, tinh taán, phaûi coù phaùp ñ nh***: Thaày Tyø-kheo tu haønh cuõng nhö beân trong ngöïa kia, thöôøng suy nghó sôï mình coù phaïm loãi, laïi sôï baäc phaïm haïnh ñeán quôû traùch neân moät loøng tin, höôùng veà Phaät, Phaùp, Taêng, tinh taán vöõng chaéc khoâng theå phaù hoaïi. YÙ thöôøng ôû trong ñònh, phaân bieät caùc phaùp, cuõng khoâng ñeå mình bò laàm loãi, cho neân noùi: Tín, giôùi tinh taán, phaûi coù phaùp ñònh.

***Nhaãn hoøa, yù ñ nh***: Ngöôøi tu hoïc sieâng naêng cheá ngöï caùc giaùc quan, khoâng ñeå buoâng lung. Caùc giaùc quan ñeàu ñöôïc töï taïi, naêng löïc nhaãn nhuïc ñaày ñuû. Neáu bò ngöôøi huûy baùng, xöng tuïng, khen taëng, cheâ bai, khoå vui ñeàu khoâng sinh taâm töùc giaän, cuõng khoâng maéc vaøo phaûi quaáy, cho neân noùi: Nhaãn hoøa, yù ñònh.

***Döùt heát caùc khoå***: Höõu dö, voâ dö ñeàu döùt boû heát ñeå böôùc vaøo Nieát-baøn, cho neân noùi: Döùt heát caùc khoå.

#### 

*Nhôø ñoù truï ñònh*

*Nhö ngöôøi luyeän ngöïa Döùt giaän, heát laäu*

*Laø höôûng phöôùc trôøi.*

***Nhôø ñoù truï ñ nh***: Ngöôøi tu thieàn ñònh gom heát caùc giaùc quan, giöõ taâm khoâng cho roái loaïn, taâm khoâng coøn nghó gì khaùc. Phaùp maø taâm nghó cuõng khoâng rong ruoåi, cho neân noùi: Nhôø ñoù maø an truï trong ñònh.

***Nhö ngöôøi luyeän ngöïa***: Nhö ngöôøi huaán luyeän ngöïa, khi thaáy con ngöïa döõ hung haêng khoù daïy thì anh ta cho noù ngaäm haøm thieác, buoäc daây cöông roài ñaùnh baèng roi. Sau ñoù noù môùi thuaàn, laøm theo yù muoán cuûa anh ta, khoâng coøn trôû ngaïi, cho neân noùi: Nhö ngöôøi luyeän ngöïa.

***Döùt giaän, heát laäu***: Caùc söï giaän döõ ñaõ heát, khoâng coøn phieàn naõo, khoâng coøn thoï thaân sau, khoâng coøn taùi sinh nöõa, cho neân noùi: Döùt giaän, heát laäu.

***Laø höôûng phöôùc trôøi***: Suoát ngaøy ñeâm, caùc trôøi che chôû, baûo veä caùc vò La-haùn noùi coâng ñöùc. Hoï töø boû ngoâi vò sang troïng treân trôøi

maø xuoáng coõi ngöôøi naøy ñeå khen ngôïi coâng ñöùc cuûa Hieàn thaùnh, laàn löôït truyeàn baù roäng khaép, ai cuõng nghe bieát, cho neân noùi: Laø höôûng phöôùc trôøi.

#### 

*Khoâng töï do buoâng lung Khi nguû thöôøng giaùc tænh Ngöïa oám ñua ngöïa khoûe Boû aùc laø Thaùnh hieàn.*

***Khoâng töï do buoâng lung, khi nguû thöôøng giaùc tænh***: Nhö ngöôøi tu haønh taâm khoâng buoâng lung, khen ngôïi coâng ñöùc khoâng buoâng lung, öa soáng nôi vaéng veû, khoâng thích nôi oàn naùo, thaáy ai buoâng lung thì khuyeân nhuû, giuùp hoï töø boû tham. Ngöôøi buoâng lung khoâng coù ñöôïc coäi goác laønh, thöôøng maát maùt cuûa caûi. Khi nguû thöôøng giaùc tænh, nhôù kinh ñieån Phaät, lôøi Nhö Lai noùi. Neáu ai nguû nhieàu thì bò toån giaûm, nhöõng vaät ñaùng leõ thaønh töïu, thì laïi bò hö hoaïi, nhöõng vaät khoâng neân thaønh töïu laïi thaønh töïu, cho neân noùi: Khoâng töï do buoâng lung, khi nguû thöôøng giaùc tænh.

***Ngöïa oám ñua ngöïa khoûe, boû aùc laø Thaùnh hieàn***: Nhö hai con ngöïa cuøng chaïy veà moät höôùng, con ngöïa maäp chaïy nhanh, con ngöïa oám coøi chaïy khoâng kòp baïn, nhöng con ngöïa oám laïi böôùc vaøo ñöôøng chaùnh tröôùc vaø saép ñeán ñích, coøn con ngöïa maäp laïi ñeán sau vì noù phi quaù mau hôn con ngöïa oám *(mau nhöng ñi cheäch ñöôøng)*. Loaïi chuùng sinh naøy cuõng laïi nhö vaäy, coù ngöôøi caên tính lanh lôïi tham ñaém nguû nghæ khoâng chòu tu hoïc, coøn ngöôøi caên tính chaäm luït, nhöng taâm sieâng naêng tu hoïc, khoâng ñeå mình buoâng lung, cho neân noùi: Ngöïa oám ñua vôùi ngöïa khoûe, boû aùc laø Thaùnh hieàn.

#### 

*Ngöôøi bieát hoå theïn Trí tueä ñaày ñuû*

*Deã giuïc tieán leân*

*Nhö roi thuùc ngöïa.*

***Ngöôøi bieát hoå theïn, ñaày ñuû trí tueä***: Nhö ngöôøi tu hoïc sôï khoâng baèng chuùng baïn, neân ñöôïc moät phaàn thì mong ñöôïc moät phaàn nöõa ñeå caøng tieán leân. Khi thöïc haønh thieáu soùt moät ñieàu thì töï thaáy hoå theïn ngay (thaàm nghó): “Xöa kia, ta bò duyeân nghieäp gì maø tu haønh khoâng ñaït keát quaû.”, roài buoàn phieàn töï traùch mình nhö laø mang tang cha meï, taâm thöôøng döùt boû caùc phaùp aùc baát thieän, cho neân noùi: Ngöôøi bieát hoå theïn, ñaày ñuû trí tueä.

***Deã giuïc tieán leân, nhö roi thuùc ngöïa***: Coù khaû naêng döùt boû heát caùc ñieàu aùc, nhoå haún coäi goác noù, khoâng cho buïi traàn che phuû Ngöôøi ñöôïc nhö vaäy thì deã ñaït ñaïo, cho neân noùi: Deã giuïc tieán leân. Ngöïa hay laø do ngöôøi huaán luyeän ngöïa, y cheá ngöï con ngöïa hung döõ, khieán noù trôû neân thuaàn cöông, noù bieát tröôùc ñöôïc nôi maø ngöôøi ta muoán ñeán ñoù, cho neân noùi: Nhö roi thuùc ngöïa hay.

#### 

*Nhö ngöïa luyeän ñuùng Ñaùng ñeå vua côõi Ñieàu ñöôïc ngöôøi toân Ñöôïc söï thaønh tín.*

***Nhö ngöïa ñöôïc huaán luyeän ñuùng caùch***: Trong chuoàng ngöïa cuûa vua coù ba loaïi ngöïa, loaïi nhaát, loaïi hai vaø loaïi ba. Caû ba loaïi ñeàu ñöôïc chaêm soùc, cho aên khoâng khaùc nhau. Loaïi ngöïa nhaát thì vua thöôøng coi ngoù, loaïi ngöïa hai thì sai ngöôøi chaêm soùc, loaïi ngöïa ba thì sai toâi coi soùc, cho neân noùi: Nhö ngöïa ñöôïc huaán luyeän ñuùng caùch.

***Xöùng ñaùng ñeå vua côõi***: Duøng vaøng baïc trang söùc, caùc thöù anh laïc, vua ngoài treân löng ngöïa, ngöïa böôùc ñi khoan thai. Noù theo yù vua, khoâng bao giôø traùi yù hay laàm laãn, cho neân noùi: Xöùng ñaùng ñeå vua côõi.

***Töï ñieàu phuïc mình thì ñöôïc ngöôøi toân kính***: ôû trong ñaïi chuùng ñöôïc toân laø baäc thöôïng bôûi khoâng phaïm loãi laàm. Laø ngöôøi baäc nhaát, khoâng gì thí duï ñöôïc, cuõng khoâng ai saùnh ñöôïc, cho neân noùi: Töï ñieàu phuïc mình ñöôïc moïi ngöôøi toân kính.

***Ñöôïc söï thaønh tín***: Nghe ngöôøi khaùc cheâ bai, huûy baùng nhöng khoâng coù taâm buoàn raàu, traùi laïi coøn thöông xoùt hoï, bôûi nghó sau naøy hoï seõ chòu tai öông, coøn mình thì khoâng bao giôø giaän döõ, cuõng khoâng töùc toái. Khoâng sinh taâm aùc vôùi ngöôøi ñoái dieän, cho neân noùi: Ñöôïc söï thaønh tín.

#### 

*Tuy thöôøng ñieàu phuïc Nhö ngöïa môùi kia Nhö voi raát hieàn Khoâng baèng töï ñieàu.*

***Tuy thöôøng ñieàu phuïc***: Nhö ngöôøi huaán luyeän ngöïa, töø nhoû y ñaõ bieát söï phaùt trieån cuûa ngöïa, con naøo gioûi, con naøo nhôùn nhaùc, chaäm luït y ñeàu bieát roõ caû. Con naøy deã ñieàu phuïc, con kia khoù ñieàu phuïc, con naøy coù tính gaáp gaùp, con kia coù tính trì hoaõn. Bôûi coù khaû naêng phaân bieät nhö vaäy neân ñöôïc goïi laø gioûi xem ngöïa, cho neân noùi: Tuy thöôøng ñieàu phuïc.

***Nhö ngöïa môùi kia***: Ngöôøi huaán luyeän ngöïa, laïi bieát ngöïa hung döõ khoâng theå ñieàu phuïc noù, môùi ñöôïc huaán luyeän neân noù chaïy Ñoâng chaïy Taây, chöa ñaày möôøi ngaøy thì noù ñaõ ñöôïc ñieàu phuïc toát trôû thaønh ngöïa hay. Coøn con naøo ngoan coá, khoâng theå ñieàu phuïc ñöôïc thì baùn cho ngöôøi khaùc ñeå keùo cuûi, chôû rau coû, cho neân noùi: Nhö ngöïa môùi kia.

***Nhö voi raát hieàn***: Laø loaøi coù thaân theå to nhaát trong caùc loaøi thuù, nhöng taâm yù noù bieát nghe lôøi ñieàu khieån, duø thaân noù saàn suøi. Noù ñöôïc moïi ngöôøi öa thích, ngaém nhìn khoâng thoûa maõn, cho neân noùi: Nhö voi heát söùc hieàn.

***Khoâng baèng töï ñieàu phuïc***: Ngöôøi coù khaû naêng töï ñieàu phuïc, döùt boû nhöõng ñieàu sai quaáy, taø vaïy, ñöôïc caùc trôøi, ngöôøi ñôøi, chö Phaät, Theá Toân, ngöôøi coù thaàn thoâng ñaéc ñaïo kính troïng, cho neân noùi: Khoâng baèng töï ñieàu phuïc.

#### 

*Kia khoâng theå nöông Choã ngöôøi khoâng ñeán Chæ ngöôøi töï ñieàu Môùi ñeán choã ñieàu.*

***Kia khoâng theå nöông, choã ngöôøi khoâng ñeán***: Khoâng theå nöông vaøo thöøa naøy ñeå ñeán caûnh giôùi voâ uyù, cuõng khoâng theå nöông vaøo thöøa naøy ñeå ñeán nôi an oån, cuõng khoâng theå nöông vaøo ñaây ñeå ñeán choã khoâng coù tai öông hoaïn naïn, cho neân noùi: Kia khoâng theå nöông.

***Chæ ngöôøi töï ñieàu, môùi ñeán choã ñieàu***: Ngöôøi töï ñieàu phuïc mình thì thaàn thöùc mau ñeán choã oån ñònh, giuùp keû khoâng ñieàu phuïc ñöôïc ñieàu phuïc, môùi giuùp keû khoâng chaân chaùnh ñöôïc chaân chaùnh, an truï maõi trong voâ vi, khoâng coøn bò lo buoàn vui giaän, cho neân noùi: Chæ ngöôøi töï ñieàu, môùi ñeán choã ñieàu.

#### 

*Kia khoâng theå nöông Choã ngöôøi khoâng ñeán Chæ ngöôøi töï ñieàu Dieät taát caû aùc.*

***Kia khoâng theå nöông, choã ngöôøi khoâng ñeán***: Khoâng theå nöông vaøo thöøa naøy ñeå traùnh khoûi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Cuõng khoâng coù khaû naêng vöôït khoûi taùm naïn, cho neân noùi: Kia khoâng theå nöông, choã ngöôøi khoâng ñeán.

***Chæ ngöôøi töï ñieàu, dieät taát caû aùc***: Ngöôøi töï ñieàu phuïc thì moïi ñieàu laønh töïu veà, raát ñöôïc töï taïi ñoái vôùi caùc keát söû. Coù khaû naêng dieät heát daáu veát cuûa ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, cho neân noùi: Chæ ngöôøi töï ñieàu, dieät taát caû aùc.

#### 

*Kia khoâng theå nöông Choã ngöôøi khoâng ñeán Chæ ngöôøi töï ñieàu*

*Thoaùt taát caû khoå.*

***Kia khoâng theå nöông, choã ngöôøi khoâng ñeán***: Nöông vaøo thöøa naøy, khoâng theå chaám döùt heát goác khoå ñeå töø bôø beân naøy sang bôø beân kia. Vì sao? Bôûi thöøa naøy khoâng ñeán choã roát raùo, cuõng khoâng phaûi thöøa cuûa nghóa baäc nhaát, cho neân noùi: Kia khoâng theå nöông, choã ngöôøi khoâng ñeán.

***Chæ ngöôøi töï ñieàu, thoaùt taát caû khoå***: Heát haún caùc khoå, khoâng coøn sinh töû, cho neân noùi: Chæ ngöôøi töï ñieàu, thoaùt taát caû khoå.

#### 

*Kia khoâng theå nöông Choã ngöôøi khoâng ñeán Chæ ngöôøi töï ñieàu Ñöôïc ñeán Neâ-hoaøn.*

***Kia khoâng theå nöông, choã ngöôøi khoâng ñeán***: Khoâng bieát daáu veát, huoáng laø bieát Neâ-hoaøn maø coù theå thaáy ñöôïc? Vieäc ñoù khoâng ñuùng, cho neân noùi: Kia khoâng theå nöông, choã ngöôøi khoâng ñeán.

***Chæ ngöôøi töï ñieàu, ñöôïc ñeán Neâ-hoaøn***: Hieåu roõ Neâ-hoaøn cuõng töï vaéng laëng, chuyeân taâm moät beà, khoâng coù nieäm naøo khaùc, cho neân noùi: Chæ ngöôøi töï ñieàu, ñöôïc ñeán Neâ-hoaøn.

#### 

*Thöôøng töï ñieàu phuïc Nhö döøng ngöïa rong Töï phoøng cheá mình Nghó vöôït nguoàn khoå.*

***Thöôøng töï ñieàu phuïc***: Nghóa laø töï ñieàu phuïc, boû aùc chính laø laønh. Nhö kinh cheùp. Ñöùc Phaät baûo Chuù-na raèng: “Neáu khoâng töï ñieàu phuïc mình, yù khoâng chuyeân nhaát, maø muoán ñieàu phuïc ngöôøi khaùc thì khoâng theå coù ñöôïc.” Muoán ñieàu phuïc ngöôøi thì tröôùc phaûi töï ñieàu phuïc mình, cho neân noùi: Thöôøng töï ñieàu phuïc.

***Nhö döøng ngöïa rong***: Nhö ngöôøi huaán luyeän ngöïa, khoân kheùo caàm cöông con ngöïa chaïy rong, neù traùnh nguy hieåm ñeán nôi an

toaøn, cho neân noùi: Nhö döøng ngöïa chaïy rong.

***Töï phoøng cheá mình, nghó vöôït nguoàn khoå***: Caùc haïnh ñaõ ñaày ñuû neân khoâng coøn caùc khoå, maø vöôït qua söï bieåu hieän cuûa caùc khoå. Söï bieåu hieän cuûa caùc khoå laø gì? Ñoù chính laø Neâ-hoaøn döùt heát phieàn naõo. ÔÛ ñoù khoâng coøn caùc khoå noùng böùc, cho neân noùi: Töï phoøng cheá mình, nghó vöôït nguoàn khoå.

#### 

*Töï mình lo phoøng hoä Töï nöông, töï vöôït qua*

*Neân chính mình caån thaän Thöông buoân mua ngöïa toát.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, thaønh La- duyeät. Luùc baáy giôø, vò thaày thuoác taøi ba laø Kyø-vöïc (Jivaka) thænh Ñöùc Phaät vaø Tyø-kheo Taêng thoï thöïc, ngoaïi tröø ngaøi Baøn-ñaëc. Vì sao? Vì trong boán thaùng maø Baøn-ñaëc hoïc maõi vaãn khoâng nhôù ñöôïc hai chöõ choåi queùt. Luùc baáy giôø Ñöùc Phaät vaø Tyø-kheo Taêng ñeán nhaø Kyø-vöïc vaø an toïa theo thöù lôùp.

Kyø-vöïc lieàn ñöùng daäy daâng nöôùc röûa tay. Ñöùc Nhö Lai khoâng nhaän nöôùc saïch aáy. Kyø-vöïc baïch Ñöùc Phaät:

–Chaúng hay vì sao Nhö Lai khoâng nhaän nöôùc? Ñöùc Phaät baûo Kyø-vöïc:

–Hoâm nay, trong chuùng khoâng coù Baøn-ñaëc cho neân Ta khoâng nhaän nöôùc.

Kyø-vöïc baïch Ñöùc Phaät:

–Tyø-kheo Baøn-ñaëc trong boán thaùng hoïc maõi maø vaãn khoâng tuïng ñöôïc hai chöõ choåi queùt, trong khi boïn chaên boø, chaên deâ coøn tuïng ñöôïc caû baøi keä, vaäy caàn gì phaûi thænh Tyø-kheo aáy?

Ñöùc Phaät baûo Kyø-vöïc:

–Neáu oâng khoâng thænh Baøn-ñaëc thì Ta khoâng nhaän nöôùc saïch. Vaâng lôøi Phaät daïy, oâng Kyø-vöïc cho ngöôøi ñi thænh Baøn-ñaëc.

Ñöùc Phaät baûo Hieàn giaû A-nan:

–Thaày haõy trao baùt cho Baøn-ñaëc.

Ñöùc Phaät laïi baûo Baøn-ñaëc ngoài yeân taïi choã, töø xa trao baùt vaøo tay Nhö Lai.

Baáy giôø, Kyø-vöïc thaáy naêng löïc thaàn thoâng cuûa Baøn-ñaëc nhö vaäy thì oâng aên naên töï traùch mình: “Than oâi, ta ñaõ laàm to, nôõ huûy nhuïc baäc Hieàn thaùnh. Hoâm nay môùi bieát khoâng theå sai phaïm lôøi aên tieáng noùi laø vaäy”. OÂng lieàn sinh taâm cung kính höôùng veà Tyø-kheo Baøn-ñaëc maø lô laø vôùi naêm traêm vò kia.

Khi ñoù, Ñöùc Theá Toân noùi roäng veà nguyeân nhaân ñôøi tröôùc. Thuôû xöa caùch nay voâ soá kieáp, luùc ñoù oâng Kyø-vöïc laøm ngheà laùi ngöïa, chuyeân buoân baùn trao ñoåi ngöïa. Khi ñem moät ngaøn con ngöïa ñeán xöù kia ñeå baùn, thì doïc ñöôøng coù moät con ngöïa ñeû con. OÂng laùi ngöïa lieàn ñem chuù ngöïa con aáy cho ngöôøi vaø thuùc ñaøn ngöïa leân ñöôøng. Ñeán nôi oâng laùi ngöïa ra maét nhaø vua xöù aáy.

Vua hoûi ngöôøi laùi ngöïa:

–Ta xem baày ngöïa ngaøn con naøy, ñeàu laø ngöïa thöôøng caû. Nhöng trong ñoù, coù moät con trong khi caát tieáng hí thì khaùc vôùi nhöõng con ngöïa coøn laïi. Con ngöïa aáy chaéc chaén sinh moät con ngöïa quyù, taøi gioûi nhaát. Con ngöïa con aáy, khi nuoâi lôùn leân giaù baèng caû ngaøn con ngöïa naøy. Neáu coù con ngöïa aáy, thì ta mua heát baày ngöïa naøy, baèng khoâng coù con ngöïa aáy thì ta khoâng mua con naøo heát.

Ngöôøi laùi ngöïa thöa vôùi nhaø vua:

–Töø khi vöôït ñöôøng xa ñeán ñaây, thaàn khoâng nhôù ñöôïc con ngöïa ñeû.

Vua baûo ngöôøi naøy:

–Ta coù ñoïc saùch coi töôùng ngöïa, chæ caàn nghe tieáng ngöïa meï hí thì ta bieát con cuûa noù gioûi hay dôû.

Ngöôøi laùi ngöïa coá nhôù laïi:

–Gaàn beân veä ñöôøng, chính con ngöïa caùi naøy ñaõ ñeû con ngöïa con quyù giaù ñoù vaø ta ñaõ ñem cho ngöôøi beân ñöôøng.

Rieâng con ngöïa con kia, chöa ñaày möôøi ngaøy, noù noùi baèng tieáng ngöôøi, baûo ngöôøi chuû:

–Neáu oâng laùi ngöïa ñeán ñaây ñoøi toâi thì oâng haõy ñoåi toâi baèng

naêm traêm con ngöïa. Neáu khoâng coù naêm traêm con ngöïa thì oâng chôù giao toâi cho oâng aáy.

Vaøi hoâm sau, oâng laùi ngöïa tìm ñeán. OÂng ñeán beân ngöôøi nuoâi giuøm ngöïa maø noùi:

–Anh ñaõ coù coâng nuoâi döôõng khoù nhoïc, nay toâi ñem moät con ngöïa toát ñeå chuoäc chuù ngöïa con naøy, xin oâng ñoåi laïi cho toâi.

Ngöôøi kia traû lôøi:

–Toâi voán khoâng choáng vieäc oâng muoán baét con ngöïa con naøy laïi, nhöng sau khi oâng leân ñöôøng, töø aáy ñeán nay toâi nuoâi chuù ngöïa naøy heát söùc gian khoå. Neáu baây giôø oâng ñem naêm traêm con ngöïa ñeán chuoäc, toâi môùi ñoåi laïi cho oâng chuù ngöïa naøy.

Ñuùng nhö ñoøi hoûi, ngöôøi laùi ngöïa duøng naêm traêm con ngöïa ñeå chuoäc chuù ngöïa aáy veà.

Ñöùc Phaät baûo Kyø-vöïc:

–Tröôùc oâng baïc ñaõi chuù ngöïa con, ñem noù cho keû khaùc. Veà sau, oâng môùi ñem naêm traêm con ngöïa maø chuoäc veà. Tröôùc baïc ñaõi maø sau toân quyù. Nay oâng cuõng laøm nhö vaäy, laø môøi naêm traêm vò Tyø-kheo maø chöøa moät mình Baøn-ñaëc ra. Nay trôû laïi quyù chuoäng Baøn-ñaëc maø lô laø vôùi naêm traêm vò kia. Nhaân duyeân naøy laâu laém roài, chöù khoâng môùi coù böõa nay. Cho neân noùi: Nhö thöông buoân mua ngöïa toát.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 20

**Phaåm 21: GIAÄN DÖÕ**

*Döùt giaän, boû kieâu maïn Vöôït qua caùc keát söû Khoâng ñaém meâ danh saéc Tröø höõu ñaâu coøn gì?*

***Döùt giaän, boû kieâu maïn***: Ai giaän döõ thì laøm hö haïi coâng ñöùc laønh cuûa mình. Sôû dó ngöôøi ta tranh giaønh quyeàn lôïi nhieàu ít, tan nhaø, maát nöôùc, doøng hoï tieâu tan cuõng ñeàu do giaän döõ maø ra caû. Coøn veà kieâu maïn thì caàn phaûi döùt boû, duø ñaõ hay ñang, vaãn tieáp tuïc döùt boû noù ñi, cho neân noùi: Döùt giaän, boû kieâu maïn.

***Vöôït qua caùc keát söû***: Giaän döõ, kieâu maïn laø goác cuûa moïi keát söû. Chaët goác thì khoâng coøn caønh laù, cho neân noùi: Vöôït qua caùc keát söû.

***Khoâng ñaém meâ danh saéc***: Phaûi tröø boû cho heát, neáu coøn danh saéc thì chuùng sinh vaãn coøn yù töôûng ham meâ duïc laïc. Taát caû ñeàu do danh saéc maø ngöôøi ta boâi loï, noùi xaáu nhau, nhö: “Theå dieän cuûa ta coù danh voïng, tieáng taêm hôn noù! Theå dieän, danh voïng cuûa noù thua ta!”. Cho neân noùi: Khoâng ñaém meâ danh saéc.

***Tröø höõu ñaâu coøn gì***: Höõu laø teân cuûa keát söû. Bôûi chöa vöôït qua höõu ñeå ñeán voâ neân cöù bò keát söû sai khieán, bò keát troùi buoäc, bò keát phöôïc raøng buoäc. Ngöôøi tu haønh laáy laéng yeân ñeå chæ quaùn, döùt haún khoâng coøn soùt, vöôït qua höõu ñeå ñeán voâ. Cho neân noùi: Tröø höõu ñaâu coøn gì.



*Döùt giaän chôù ñeå khôûi Duïc sinh phaûi ngaên döùt Nhoå daàn goác voâ minh Tu ñeá vui baäc nhaát.*

***Döùt giaän chôù ñeå khôûi***: Giaän döõ nhö löûa phöøng, phaûi nhôù laø mau daäp taét ngay. Neáu ñeå noù chaùy lan thì gaây nhieàu thieät haïi. Giaän döõ khôûi leân thì hoïa ñeán. Nhö ngöôøi caàm löûa ñi ngöôïc gioù, thì löûa seõ töï ñoát chaùy thaân mình. Cho neân noùi: Döùt giaän chôù ñeå khôûi.

***Duïc sinh phaûi ngaên döùt***: Taâm tham duïc vöøa phaùt sinh thì tìm caùch khoâng cho noù sinh, nhö raén ñoäc muoán boø ra khoûi hang, caàn phaûi cheá ngöï ngay, khoâng cho noù caén ngöôøi böøa baõi. Taâm tham duïc cuõng nhö vaäy, vöøa sinh laø phaûi döùt boû ngay, khoâng cho daáy khôûi, cho neân noùi: Duïc sinh phaûi ngaên döùt.

***Nhoå daàn goác voâ minh***: Voâ minh laø boùng toái lôùn nhaát treân ñôøi naøy. Noù phuû kín taâm thöùc, khoâng môû ra ñöôïc. Phaûi tìm phöông caùch vaø vôùi taâm maïnh meõ maø nhoå saïch goác, khoâng cho noù soáng, cho neân noùi: Nhoå daàn goác voâ minh.

***Tu ñeá vui baäc nhaát***: Sôû dó ngöôøi tu khoâng mau chöùng ñaïo laø vì coøn bò daâm, noä, si nhieãm oâ thaân taâm. Ba keát söû naøy nhôø boán Ñeá maø döùt boû nhöng chöa ñaït ñeán chaân ñeá. Ai khoâng döùt boû ba keát söû naøy thì töø voâ soá kieáp cho ñeán baây giôø, hoï khoâng heà ñöôïc nieàm vui voâ

1. Khi ñaït ñöôïc Töù ñeá thì baáy giôø môùi laø vui, cho neân noùi: Tu Töù ñeá laø vui baäc nhaát.

#### 

*Döùt giaän ñöôïc nguû ngon Giaän heát khoâng coøn lo Giaän laø goác ñoäc haïi Ngon ngoït laø Tyø-kheo.*

*Hieàn thaùnh döùt boû heát, Döùt heát thì nguû ngon.*

***Döùt giaän ñöôïc nguû ngon***: Heã ai giaän döõ thì ngaøy ñeâm khoâng

nguû ñöôïc, nhö bò raén caén, nhö beänh trôû côn, nhö maát tieàn cuûa. Ñoù laø töôùng maïo cuûa giaän döõ. Ai khoâng coøn giaän döõ thì khoâng thaáy nhöõng ñieàu khoå naõo, ñöôïc naèm yeân nguû say, khoâng hay trôøi saùng, nhö uoáng nöôùc cam loä, taâm thöùc laëng leõ, cho neân noùi: Döùt giaän ñöôïc nguû ngon.

***Giaän heát khoâng coøn lo***: Ngöôøi coù taâm giaän döõ thì ngay trong hieän taïi ñeâm ngaøy lo buoàn nhö coù tang cha meï, nhö maát taøi saûn cuûa baùu. Giaän döõ ñaõ döùt thì khoâng coøn lo raàu khoå naõo nöõa, cho neân noùi: Giaän heát khoâng coøn lo.

***Giaän laø goác ñoäc haïi***: Goác trong caùc ñoäc haïi thì khoâng gì hôn giaän döõ. Khi ngöôøi ñang noåi giaän phöøng phöøng thì caùc coâng ñöùc ñeàu bò che kín khoâng hieån loä ra ñöôïc, cho neân noùi: Giaän laø goác ñoäc haïi.

***Ngon ngoït laø Tyø-kheo***: Ñaõ nhoå goác reã cuûa ñoäc haïi vaø khoâng troàng caùc thöù ñoäc haïi aáy nöõa, caây thuoác quyù moïc leân, nhö cam loä kia, döùt tröø ñöôïc caùc thöù dô baån xaáu xa. Cho neân noùi: Ngon ngoït laø Tyø-kheo.

***Hieàn thaùnh döùt boû ñöôïc, döùt heát thì nguû ngon***: Hieàn thaùnh laø ñeä töû cuûa caùc Ñöùc Phaät, caùc ñieàu aùc ñaõ döùt heát, caùc ñieàu laønh gom veà. Hoï ñaõ dieät heát coäi goác sinh ra giaän döõ vaø khoâng gaây ra nhöõng giaän döõ môùi. YÙ khoâng coøn sinh khôûi nhôù nghó veà giaän döõ, ñöôïc nguû ngon, khoâng coøn u saàu, cho neân noùi: Hieàn thaùnh döùt boû ñöôïc, döùt heát thì nguû ngon.

#### 

*Ngöôøi noåi giaän döõ Laøm laønh, chaúng laønh Sau döùt giaän döõ*

*Nhôù laïi chuyeän cuõ Nhö löûa böøng chaùy.*

***Ngöôøi noåi giaän döõ, laøm laønh, chaúng laønh***: Nhö ngöôøi bò giaän döõ raøng buoäc thì taâm yù ñieân ñaûo sai laàm, khoâng coøn hieåu bieát gì. Gioáng nhö keû muø, khoâng thaáy nuùi cao ñaát baèng, keû giaän döõ cuõng gioáng nhö vaäy, bò giaän döõ raøng buoäc thì khoâng coøn thaáy caùi gì laønh,

caùi gì aùc, caùi gì toát, caùi gì xaáu nöõa, cho neân noùi: Ngöôøi noåi giaän döõ, laøm laønh, chaúng laønh.

***Sau döùt giaän döõ, nhôù laïi chuyeän cuõ, nhö löûa böøng chaùy***: Nhö ngöôøi laïc ñöôøng thì quan troïng laø ñoåi ngay höôùng ñi. Ngöôøi töùc giaän mau döùt boû laø treân heát. Beân trong, thaáy hoå theïn neân töï aên aên, traùch mình. Giaän döõ laø moät thöù luoáng doái, vì sao ta sinh taâm giaän döõ laøm gì? Töøng côn töùc giaän noái nhau khoâng bao giôø döùt gioáng nhö löûa böøng. Taâm yù ñoåi thay hoái haän, hoå theïn bôûi bò côn noùng giaän sai khieán, cho neân noùi: Sau khi döùt giaän döõ, nhôù laïi chuyeän cuõ, nhö löûa böøng chaùy.

#### 

*Khoâng bieát hoå theïn Laïi öa noåi giaän*

*Bò giaän raøng buoäc Nhö toái maát ñeøn.*

***Khoâng bieát hoå theïn***: Ngöôøi bò côn giaän boác leân thì khoâng coøn bieát cao thaáp, khoâng bieát xaáu hoå, nhö ngöôøi ñieân khuøng. Suoát ngaøy, moïi ngöôøi bu quanh cheá nhaïo laøm troø cöôøi, khoâng töï hay bieát. Coù nhöõng chuyeän ñaùng giaáu gieám laïi noùi toaïc ra baèng lôøi ñieân cuoàng, khoâng goác reã, cho neân noùi: Khoâng bieát hoå theïn.

***Laïi öa noåi giaän***: Vieäc laøm cuûa ngöôøi öa noåi quaïu khoâng trong saïch saùng toû laø bôûi taâm hoï chöùa ñaày caën caùu nhô baån, khoâng bieát nhôø ñaâu ñeå tu phaïm haïnh, cho neân noùi: Laïi öa noåi giaän.

***B giaän raøng buoäc, nhö toái maát ñeøn***: Ngöôøi noåi quaïu bò côn giaän döõ noå leân neân thaáy ngaøy nhö ñeâm, trôøi ñaát toái taêm, chaúng coøn thaáy gì. Chính mình ñaõ khoâng saùng suoát thì duø caû ngaøn maët trôøi chieáu saùng cuõng voâ ích, cho neân noùi: Bò giaän raøng buoäc, nhö toái maát ñeøn.

#### 

*Ñoù khoâng phaûi söùc maïnh Ngöôøi laáy giaän laøm maïnh*

*Giaän laø phaùp phaøm phu Khoâng bieát laøm theo laønh.*

***Ñoù khoâng phaûi söùc maïnh, ngöôøi laáy giaän laøm maïnh***: Sôû dó noùng giaän noåi leân laø do vieäc phi nghóa, trong taâm töï nghó: “Chuyeän ta laøm laø ñuùng, chuyeän haén laøm laø sai.” Ñeán khi bò moïi ngöôøi vaën hoûi thì anh naøy troán tröôùc, neân bò luõ treû cheá nhaïo, baáy giôø môùi bieát laø mình sai traùi. Ñieàu quyù laø thaéng baèng lyù leõ, baèng ngay thaúng. Söùc maïnh cuûa côn giaän khoâng theå nöông caäy, cuõng khoâng vöõng chaéc, noù chæ laøm baïi hoaïi taùnh laønh cuûa con ngöôøi, cho neân noùi: Söùc maïnh ñoù khoâng phaûi laø söùc maïnh, bôûi ñoù laø ngöôøi laáy noùng giaän laøm söùc maïnh.

***Giaän laø phaùp phaøm phu, khoâng bieát laøm theo laønh***: Maát heát goác laønh, noùi ra thaønh lôøi ñoäc aùc. Khoâng suy tröôùc nghó sau, gaëp chuyeän laø thoát ra maéng chöûi baèng lôøi thoâ loã, laáy töùc giaän laøm ñaàu. Heã ngöôøi coù ñöùc haïnh thì xa gaàn ai cuõng khen ngôïi, vui möøng, chaéc chaén coù tieáng laønh ñoàn xa. Nay noùi veà haïng ngöôøi töùc giaän thì chæ nghe tieáng xaáu, khoâng coù tieáng toát. Duø coù bao nhieâu ñieàu laønh ñi nöõa, nhöng ñeàu bò söï töùc giaän che laáp, khoâng hieån baøy ra ñöôïc, cho neân noùi: Giaän laø phaùp phaøm phu, khoâng bieát laøm ñieàu laønh.

#### 

*Coù söùc gaàn binh Khoâng söùc gaàn meàm Nhaãn laø treân heát*

*Phaûi thöôøng nhaãn nhòn.*

***Coù söùc gaàn binh, khoâng söùc gaàn meàm***: Töï caäy söùc maïnh cuûa mình, cho laø baäc nhaát, bò keû yeáu coi khinh, vaãn nhaãn nhòn, khoâng traû thuø. Neáu bò ñaùnh ñaäp cuõng khoâng noåi giaän. Ngöôøi coù söùc maïnh chôi vôùi nhau, keû yeáu söùc cuøng ñeán vôùi nhau, ngöôøi coù söùc maïnh khoâng bao giôø raép taâm, traùi laïi keû yeáu theá thì yù hoï mong muoán coù ñöôïc söùc maïnh, cho neân noùi: Coù söùc thì gaàn binh, khoâng coù söùc thì gaàn ngöôøi meàm moûng.

***Nhaãn laø treân heát, phaûi thöôøng nhaãn nh n***: Nhaãn laø khoâng thaáy

loãi ngöôøi, khoâng thaáy phaûi traùi, ñoù goïi laø nhaãn. Khoâng yû mình maïnh maø laán hieáp keû yeáu, vì neáu khinh thöôøng keû yeáu thì bò moïi ngöôøi cheâ cöôøi, cho neân noùi: Nhaãn laø treân heát, phaûi thöôøng nhaãn nhòn.

#### 

*Bò chuùng khinh thöôøng, Coù söùc neân nhaãn,*

*Nhaãn laø treân heát,*

*Phaûi thöôøng nhaãn nhòn.*

***B chuùng khinh thöôøng***: Nhö coù ngöôøi bò ñaïi chuùng khinh thöôøng, trong khi ngöôøi coù trí tueä thì coù khaû naêng nhaãn nhòn. Vì sao? Vì ngöôøi kia yeáu theá, coâ ñôn, khoâng choã höôùng veà haù ñeå cho hoï vì moät ngöôøi maø sinh taâm giaän döõ hay sao? Cho neân noùi: Bò chuùng khinh thöôøng, ngöôøi coù söùc maïnh neân nhaãn.

***Nhaãn laø treân heát, phaûi thöôøng nhaãn nh n***: Nhaãn laø söùc maïnh baäc nhaát, treân ñôøi naøy khoâng coù thöù gì hôn nhaãn. Duø cho thaàn thoâng chieáu saùng, thaønh ñaïo töôùng haûo, cuõng ñeàu laø nhôø söùc maïnh cuûa nhaãn. Ñaït ñöôïc ba minh bieát ñôøi naøy ñôøi sau, chieáu saùng voâ cuøng thì cuõng bôûi söùc maïnh cuûa nhaãn, cho neân noùi: Nhaãn laø treân heát, phaûi thöôøng nhaãn nhòn.

#### 

*Töï mình vaø ngöôøi kia Ñaùng sôï, khoâng theå cöùu Neáu bieát hoï noåi giaän Thì döùt loãi trong ta.*

***Töï mình vaø ngöôøi kia, ñaùng sôï, khoâng theå cöùu***: Ngöôøi suy nghó tröôùc töï quaùn xeùt mình, roài sau môùi nhìn saéc maët ngöôøi kia thì seõ phaân bieät ñöôïc tính cuûa ngöôøi naøy laø xaáu aùc, tính cuûa ngöôøi kia laø toát laønh. Thöôøng töï caån thaän, khoâng laøm nhöõng vieäc aùc, sôï quaû baùo ñôøi sau chòu khoå voâ löôïng. Töø ñôøi naøy cho ñeán ñôøi sau, khoâng coù giaûi thoaùt, cho neân noùi: Töï mình vaø ngöôøi kia, ñaùng sôï, khoâng theå cöùu.

***Neáu bieát hoï noåi giaän, thì döùt loãi trong ta***: Bieát ngöôøi kia noåi giaän, saéc maët haàm haàm thì ta lieàn im laëng trong taâm töï nghó: “Neáu ta vaø ngöôøi aáy tranh chaáp nhau ñoù laø ñieàu khoâng ñuùng, vaäy baây giôø ta neân im laëng khoâng tranh chaáp vôùi ngöôøi aáy laø ñuùng nhaát”. Cho neân noùi: Neáu bieát hoï noåi giaän, thì döùt loãi trong ta.

#### 

*Caû hai thöïc haønh nghóa Ta vaø ngöôøi cuõng vaäy Neáu bieát hoï töùc giaän Thì döùt loãi trong ta.*

***Caû hai thöïc haønh nghóa, ta vaø ngöôøi cuõng vaäy***: Vöøa vì mình maø cuõng vì ngöôøi khaùc, vöøa töï giöõ gìn cho mình maø cuõng giöõ gìn cho ngöôøi khaùc. Thöôøng töï suy nghó ñeå traùnh hai vieäc laø:

* 1. Sôï ngay trong ñôøi naøy ta bò tai öông.
  2. Sôï kieáp sau mang quaû baùo.

Cho neân noùi: Caû hai thöïc haønh nghóa, ta vaø ngöôøi cuõng vaäy.

***Neáu bieát hoï töùc giaän, thì döùt loãi trong ta***: Chính mình thaáy ngöôøi aáy töùc giaän döõ doäi, hoaëc thaáy ngöôøi aáy caàm ngoùi ñaù ñònh neùm vaøo ta, ta cuõng chuaån bò ngoùi ñaù ñeå choáng cöï. Neáu coù moät ngöôøi tay caàm gaäy trôn chaïy ñeán muoán tranh chaáp. Chieác gaäy maø ngöôøi aáy caàm lieàn hoùa thaønh con dao. Ngöôøi aáy thaáy vaäy lieàn neùm con dao xuoáng ñaát. Khi aáy, coù vò vua ñang ngoài treân laàu cao, xa thaáy ngöôøi aáy ban ñaàu caàm boù coû, nhöng coû laïi bieán thaønh dao, ngöôøi aáy vöøa thaáy dao cuõng laïi neùm xuoáng ñaát.

Vua lieàn cho goïi ngöôøi aáy ñeán ñeå hoûi lyù do “Vì sao tröôùc ngöôøi caàm boù coû, boù coû bieán thaønh dao, roài ngöôi quaêng dao xuoáng ñaát nhö theá?”

Ngöôøi aáy thöa: “Thaàn coù nghe trong kinh Phaät noùi: Ñöùc Phaät baûo thò giaû: “Ta saép ñi vaøo coõi vaéng laëng voâ vi. Sau ñoù, laø thôøi Nguõ ñaûnh phí theá *(nguõ tröôïc aùc theá)* chuùng sinh tranh chaáp nhau, gaïch ñaù hoï caàm trong tay lieàn hoùa thaønh dao, kieám.” Töø laâu, haï thaàn chöùa nhoùm ñieàu laønh, khoâng daùm laøm aùc, cho neân haï thaàn quaêng

dao xuoáng ñaát.” Nghe nhöõng lôøi aáy, vua raát caûm kích, khen laø vieäc chöa töøng coù. Vua lieàn ban thöôûng cho ngöôøi aáy vaø caáp cho nhaø ôû. Cho neân noùi: Neáu bieát hoï töùc giaän, thì döùt loãi trong ta.

#### 

*Cuøng laøm hai nghóa Ta sao ngöôøi vaäy Ngu noùi khoâng söùc Quaùn phaùp cuõng theá.*

***Cuøng laøm hai nghóa, ta sao ngöôøi vaäy***: Thöôøng giöõ gìn thaân mình cuõng laø giöõ gìn cho ngöôøi aáy, nhö giöõ gìn cuûa baùu. Trong taâm töï suy nghó, haøng phuïc taâm mình, khoâng gaây haïi cho hoï, cuõng khieán cho ngöôøi aáy khoâng laøm gì haïi ta. Hai beân giöõ gìn laãn nhau, khoâng ñeå gaây ra loãi laàm, cho neân noùi: Cuøng laøm hai nghóa, ta sao ngöôøi vaäy.

***Ngu noùi khoâng söùc, quaùn phaùp cuõng theá***: Ngöôøi ngu taâm trí toái taêm, khoâng xeùt söï vieäc seõ xaûy ñeán. Ngöôøi tranh chaáp cöù maõi tranh chaáp, chöa coù söï hoøa giaûi, coøn thöôøng hoøa thì khoâng coù lôøi tranh caõi. Ngöôøi trí xeùt thaáy khoâng neân tranh caõi, vì coù tranh caõi thì chaéc chaén coù toån haïi. Duø ñöôïc khen ngôïi laø keû chieán thaéng, nhöng ñaâu baèng luùc ñaàu chöa tranh chaáp, cho neân noùi: Ngu noùi khoâng söùc, quaùn phaùp cuõng theá.

#### 

*Neáu ngu thaéng trí Noùi lôøi thoâ aùc*

*Muoán thöôøng chieán thaéng Phaûi neân im laëng.*

***Neáu ngu thaéng trí, noùi lôøi thoâ aùc***: Thöôøng laøm baïn vôùi ngöôøi xaáu, phaù hoaïi ngöôøi laønh toát, noùi ra thì toaøn lôøi aùc, caû ngaøy khoâng laøm ñöôïc moät ñieàu laønh, ñieàu aùc naøy noái tieáp ñieàu aùc kia, toäi loãi chaát cao nhö nuùi. Ñoàng loaïi khen ngôïi, ai cuõng giaønh phaàn thaéng, nhö theá thì goïi laø xaáu xa dô baån, khoâng ñeán nôi roát raùo, cho neân

noùi: Keû ngu thaéng baäc Trí, noùi lôøi thoâ loã, ñoäc aùc.

***Muoán thöôøng chieán thaéng, phaûi neân im laëng***: Baäc Hieàn thaùnh im laëng ñöôïc ngöôøi trí khen ngôïi. Keû aùc ñeán laøm haïi mình cuõng khoâng laáy ñoù laøm buoàn, neáu ñöôïc danh voïng, yeâu thöông cuõng khoâng laáy ñoù laøm vui. Ai maéng chöûi, khoâng maéng chöûi laïi, thöïc haønh nhaãn nhuïc laøm chính. Neáu bò ai ñaùnh ñaäp thì cuõng im laëng chòu ñaäp chöù khoâng ñaùnh traû laïi, cho neân noùi: Muoán thöôøng chieán thaéng, phaûi neân im laëng.

#### 

*Phaûi tu lôøi ngöôøi trí Khoâng keát baïn vôùi ngu Chòu ñöïng lôøi thoâ bæ Neân noùi nhaãn treân heát.*

***Phaûi tu lôøi ngöôøi trí***: Quaùn saùt keû hôn mình, caån thaän khoâng laøm traùi lôøi ngöôøi aáy daïy baûo. Khoâng tranh chaáp vôùi ngöôøi thaáp heøn, huoáng gì tranh chaáp vôùi ngöôøi hôn mình. Laøm nhö vaäy laø khoâng ñuùng. Vì sao? Vì ngöôøi trí ñaùng ñöôïc toân troïng, laø ngöôøi cao thöôïng, khoâng coù loãi laàm, cho neân noùi: Phaûi tu lôøi ngöôøi trí.

***Khoâng keát baïn vôùi ngu***: Bôûi cuøng loaïi huùt nhau, baïn laønh ñi vôùi baïn laønh, baïn aùc chôi vôùi baïn aùc. Ngöôøi laønh nghe noùi keû aùc thì traùnh ñi. Keû aùc nghe ñieàu laønh thì huûy baùng. Chö Phaät, Hieàn thaùnh vaø caùc vò ñaéc ñaïo ñeàu khen ngôïi coâng ñöùc cuûa vieäc khoâng tranh chaáp, cho neân noùi: Khoâng keát baïn vôùi ngu.

***Ch u ñöïng lôøi thoâ bæ***: Keû xaáu aùc khoâng bieát quyù troïng thaân mình neân bò ngöôøi khaùc gheùt boû. Taùnh haïnh haïng ngöôøi naøy luoân baïo ngöôïc hung aùc, neáu tranh chaáp vôùi hoï thì bò moïi ngöôøi cheâ cöôøi. Nhö theá hoï ñaõ töï laøm nhuïc mình, baïn beø khoâng khen ngôïi, bò moïi ngöôøi cheâ traùch. Taïi sao ñem thaân vaøng ngoïc ñoåi vôùi gaïch ñaù? AÁy laø ngöôøi trí nhaãn nhòn laøm thinh. Cho neân noùi: Chòu ñöïng lôøi thoâ bæ.

***Neân noùi nhaãn treân heát***: Baäc Hieàn thaùnh ñaày ñuû caùc thöù nghieäp. Caùc caên laønh voâ laäu ñeàu ñaõ ñaày ñuû. Thaáy ai laøm chuyeän dô

baån thì töï giöõ gìn taâm mình vaø nghó: Nay ta ñaâu theå gioáng vôùi keû aáy ñöôïc? ñöôïc gaëp voâ soá baäc Thaùnh laø cuõng nhôø nhaãn. Ñeâm ngaøy phoøng bò ñaày ñuû nhö soáng trong löûa chaùy. YÙù nieäm tu thieän moãi ngaøy muoán theâm nhieàu, caùc loãi xaáu moãi ngaøy moät giaûm, cho ñeán khi heát haún, cho neân noùi: Nhaãn nhuïc laø treân heát.

#### 

*Khi giaän chôù buoâng lôøi Trong chuùng nhö choã vaéng Ngöôøi giaän nhö löûa chaùy Hoaøn toaøn khoâng tænh bieát.*

***Khi giaän chôù buoâng lôøi***: Ta coù thaân naøy laø bôûi chöùa nhoùm voâ soá haïnh nghieäp môùi ñöôïc. Ñaõ ñöôïc thaân ngöôøi vôùi thieät caên ñaày ñuû, thöôøng phaûi khen ngôïi Phaät, Phaùp, Taêng, Thaùnh chuùng, haàu haï cha meï, toân kính thaày hoïc. Ñeâm ngaøy tuïng taäp kheá kinh saâu xa maàu nhieäm, vì sao? Vì Ñöùc Phaät coù thí duï raèng: Löôõi laø thanh kieám, caây kích vôøi laáy tai hoïa. Bôûi löôõi mæa mai, chaâm choïc maø ñeán noãi hoï haøng bò taän dieät. Löôõi coù möôøi teân, lôøi noùi ñaëc bieät, khaùc laï. Ñöôïc ngöôøi toân troïng, giao nhieäm vuï cuõng bôûi lôøi noùi maø ra, cho neân noùi: Khi giaän döõ chôù neân buoâng lôøi.

***Trong chuùng nhö choã vaéng***: Ngöôøi tu hoïc phaûi thöôøng caån thaän giöõ gìn loãi cuûa mieäng. Duø ôû trong ñaïi chuùng hay ôû nôi vaéng veû, khi noùi phaûi meàm moûng, khoâng gaây toån thöông yù ngöôøi khaùc. Lôøi noùi phaûi raøo ñoùn tröôùc sau hôïp lyù, khoâng gaây phieàn phöùc naëng neà cho moïi ngöôøi cho neân noùi: ôû trong chuùng nhö ôû choã vaéng veû.

***Ngöôøi giaän nhö löûa chaùy, hoaøn toaøn khoâng tænh bieát***: Nhö keû xaáu aùc, thöôøng thích noåi giaän, hoï bò giaän döõ che ñaäy neân khoâng töï thaáy ñöôïc mình, hoï chæ töï laøm oâ nhuïc, toån haïi cho mình, khoâng coù ích lôïi cho ñôøi. Töï bò raøng buoäc trong caùu gheùt, khoâng töï taåy röûa ñöôïc. Moät ngaøy laøm aùc laø chöùa nhoùm tai öông cho nhieàu kieáp, huoáng laø troïn ñôøi laøm aùc, maø mong chöùng ñöôïc ñaïo quaû, thì khoâng bao giôø ñöôïc, cho neân noùi: Ngöôøi noùng giaän nhö löûa chaùy, hoaøn toaøn khoâng tænh bieát.

*Ñeá (thaät) baûo, chôù noùng giaän Ai xin, nghó boá thí*

*Ba nghieäp coù choã ñònh Töï nhieân soáng treân trôøi.*

***Ñeá (lôøi chaân thaät) baûo: chôù noùng giaän***: Ngöôøi tu haønh chí thaønh thì ñöôïc moïi ngöôøi cung kính, ñöôïc maáy ngaøn muoân ngöôøi nhôù nghó, coâng ñöùc aáy ñeàu do khoâng töùc giaän maø coù.

***Ai xin, nghó boá thí***: Loøng khoâng boûn seûn, neân coù ai ñeán xin ñeàu thí cho khoâng traùi yù hoï. Ñoù goïi laø ngöôøi roäng môû coõi loøng. Ngöôøi ñeán xin khoâng vì tham caàu, gieo duyeân ñôøi sau, khi duyeân laønh chöùa nhoùm ñaày ñuû, thì töï nhieân chöùng ñöôïc ñaïo thaùnh, cho neân noùi: Ai ñeán xin thì nghó boá thí.

***Ba nghieäp coù choã ñ nh, töï nhieân soáng coõi trôøi***: Ba nghieäp laøm nhöõng vieäc khoâng toäi loãi thì chaéc chaén ñöôïc sinh leân coõi trôøi hay coõi ngöôøi. Qua laïi, xuoáng leân ñeàu khoâng sinh nôi thaáp heøn. Gioáng nhö coù ngöôøi daïo chôi töø nôi naøy sang choán noï, töø khu vöôøn naøy sang khu vöôøn khaùc, naêm thöù duïc laïc vui chôi, khoâng bao giôø lo buoàn. Ngöôøi naøy ñaõ ñoùng cöûa ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, môû ñöôøng taét giöõa coõi trôøi, coõi ngöôøi, tieán tu coâng ñöùc, mau ñeán voâ vi, cho neân noùi: Ba nghieäp coù choã ñònh, töï nhieân soáng treân coõi trôøi.

#### 

*Döùt yù ñaâu coøn giaän Töï xeùt soáng trong saùng*

*Ñaúng trí ñònh giaûi thoaùt Bieát roài khoâng coøn giaän.*

***Döùt yù ñaâu coøn giaän***: Ngöôøi hoïc döùt yù, haøng phuïc nhöõng yù nghó thoâ tuïc, xaáu xa, taâm nhö tro laïnh, thaân nhö caây khoâ. Thaáy vui möøng tröôùc maét khoâng heà ñeå loøng. Taâm nhö ngoïn nuùi saùng rôõ, khoâng theå lay ñoäng, cho neân noùi: YÙ ñaõ döùt thì ñaâu coøn giaän.

***Töï xeùt soáng trong saùng***: Ngöôøi tu hoïc töï xeùt, töï nuoâi maïng soáng mình, thöôøng laáy voâ laäu ñeå töï laøm ñeïp, töï giöõ gìn, khoâng tham ñaém vinh hoa ôû ñôøi, cho neân noùi: Töï xeùt mình, soáng trong aùnh saùng.

***Ñaúng trí ñ nh giaûi thoaùt, bieát roài khoâng coøn giaän***: Ngöôøi tu haønh thöïc haønh bình ñaúng giaûi thoaùt chöù khoâng thöïc haønh voâ ñaúng giaûi thoaùt, vì voâ ñaúng giaûi thoaùt laø chæ cho ngöôøi ñaõ döùt boû aùi duïc trong ñôøi. Ngöôøi bình ñaúng giaûi thoaùt thì khoâng bao giôø coøn giaän döõ. Taát caû bôïn nhô cuûa keát söû giaän döõ ñaõ ñöôïc döùt boû haún, cho neân noùi: Ñaúng trí ñònh giaûi thoaùt, bieát roài khoâng coøn giaän.

#### 

*Heã ngöôøi laøm aùc Giaän coù baùo giaän Giaän khoâng baùo giaän*

*Thaéng, khieâu chieán thua.*

***Heã ngöôøi laøm aùc, giaän coù baùo giaän***: Heã ngöôøi laøm aùc thì ñoâi beân ñeàu chòu tai öông, gioáng nhö löûa ñoàng, ñi veà phía tröôùc thì bò chaùy. Tröôùc coù giaän döõ roài môùi sinh ra giaän döõ, tröôùc coù taâm aùc roài môùi sinh ra taâm aùc. Cho neân noùi: Heã ngöôøi laøm aùc, giaän coù baùo giaän.

***Giaän khoâng baùo giaän, thaéng khieâu chieán thua***: Ngaøy xöa, vua Ba-tö-naëc nuoâi döôõng caùc binh noâ. Laàn noï, vua sai hoï ñi ñaùnh nöôùc khaùc. Nhôø gioûi veà caùch chieán ñaáu neân hoï ñeán ñaùnh xöù naøo cuõng ñeàu chieán thaéng.

Sau khi hoï ra ñi, vôï con hoï beøn thænh caùc Ñaïo nhaân ñeán cuùng döôøng ñeå caàu nguyeän. Caùc thaày noùi phaùp nhieäm maàu cho hoï nghe, hoï ñeàu chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn. Sau ñoù, nhöõng ngöôøi ñi ñaùnh giaëc trôû veà, vôï hoï baûo:

–Sau khi chaøng ñi ñaùnh giaëc, chuùng toâi thænh caùc Ñaïo nhaân ñeán cuùng döôøng ñeå caàu nguyeän. Caàu nguyeän cho caùc chaøng an oån sôùm trôû veà. Caùc Ñaïo nhaân aáy coù giaûng phaùp cho boïn thieáp nghe, boïn thieáp ñeàu ñaõ chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn. Vaäy caùc chaøng cuõng neân thænh caùc thaày.

Caùc chaøng trai lieàn nghe lôøi vôï thænh caùc Ñaïo nhaân ñeán cuùng döôøng, noùi phaùp. Caùc chaøng trai naøy cuõng chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn.

Thôøi gian sau, quaân giaëc laïi xaâm laán bieân giôùi. Vua ra leänh

cho caùc chaøng trai naøy phaûi ñi ñaùnh giaëc. Caùc chaøng trai nghe leänh aáy, trong taâm suy nghó: “Chuùng ta ñeàu ñaõ chöùng ñöôïc ñaïo ñeá, töø bi thöông xoùt taát caû, khoâng laøm haïi caùc loaøi chuùng sinh. Theá thì laøm sao chuùng ta coù theå ñeán ñoù ñeå ñaùnh gieát boïn giaëc kia?” Roài hoï laïi suy nghó: “Neáu khoâng tuaân leänh vua thì phaûi toäi cheát maø coøn lieân luïy ñeán vôï con. Vaäy ta thaø ra traän maø cheát hôn laø cheát ôû ñaây theâm haïi cho vôï con”.

Roài hoï lieàn leân xe, xoâng thaúng ra chieán traän. Caùc vò trôøi, roàng caûm öùng, khieán quaân giaëc bò phaù tan. Caùc vò naøy bình yeân trôû veà. Vua heát söùc vui möøng, töø ñoù boán phöông thanh bình, cho neân noùi: Giaän khoâng quaû baùo giaän, thaéng khieâu chieán thua.

#### 

*Nhaãn thaéng oaùn thuø Thieän thaéng baát thieän Ngöôøi thaéng boá thí, Chaân thaønh thaéng doái.*

***Nhaãn thaéng oaùn thuø***: Thuôû xöa, vua A-xaø-theá nhoùm taäp hoïp boán thöù binh qua ñaùnh thaønh Xaù-veä. Baáy giôø vua Ba-tö-naëc cuõng nhoùm hoïp boán thöù binh, xua quaân ra ngoaøi thaønh chieán ñaáu, phaù tan quaân giaëc, baét soáng vua A-xaø-theá. Vua ñeán choã Theá Toân, baïch raèng:

–Con cuûa ngöôøi chò con laø A-xaø-theá phaûn nghòch, voâ ñaïo, sinh khôûi aùc yù ñem quaân ñeán ñaùnh phaù ñaát nöôùc con. Voán khoâng thuø oaùn laïi sinh thuø oaùn. Voán khoâng chieán tranh töï sinh ra chieán tranh. Nay con tha toäi, thaû A-xaø-theá cho veà nöôùc. Vì sao? Bôûi neå tình ngöôøi chò neân tha cho haén.

Cho neân noùi: Nhaãn nhuïc thaéng oaùn thuø.

***Thieän thaéng baát thieän***: Ngöôøi khoâng coù coâng ñöùc maø thích khoe khoang raèng: Toâi hieåu bieát nhieàu, anh hieåu bieát ít, thaät söï khoâng coù kyõ thuaät maø noùi laø mình coù. Thaät söï khoâng coù phöông löôïc gì maø noùi doái raèng mình bieát nhieàu phöông löôïc. Ñeán khi gaëp vieäc thì quay maët troán laùnh nhö truøng deá nhuûi ñaàu xuoáng ñaát, coøn

khi thaáy ngöôøi taøi gioûi thì hoï ñöùng cheát traân nhö ñoáng thòt, khoâng coù thaàn thöùc, cho neân ngöôøi hieåu bieát khuyeán khích ngöôøi chöùa nhoùm söï tu hoïc. Söï tu hoïc laø ngoâi nhaø quyù baùu cuûa tinh thaàn, taâm yù töï taïi, thaáu suoát moïi ñieàu, cuõng nhôø söï tu hoïc maø ñöôïc ñaày ñuû. Ñeán nhö xaây döïng ñaát nöôùc, pheùp taéc cai trò ñuùng sai, cuõng nhôø söï hoïc vaán. Cho neân noùi: Thieän thaéng baát thieän.

***Ngöôøi thaéng boá thí***: Thaéng chính laø chieán thaéng taâm boûn seûn tham lam kia. Ai khoâng coù caên baûn ñaïo ñöùc thì öa ganh hieàn gheùt ñöùc. Thaáy ai boá thí thì tieác giuøm cuûa caûi. Thöôøng nghó raèng: “Ta cho keû aáy, khoâng bieát sau naøy ta coù troâng mong ñöôïc gì ôû hoï khoâng?” Chæ ngöôøi naøo coù nieàm tin thì môùi thöïc haønh boá thí ñöôïc, hoï khoâng löïa choïn, khoâng mong caàu quaû baùo, keû ñeán xin ñöùng chaät cöûa vaãn khoâng haïn cheá, ngöôøi khaép nôi tuï hoïp ñeán cuõng khoâng tieác duø moät chuùt nhoû, cho neân noùi: Ngöôøi thaéng neân boá thí.

***Chaân thaønh thaéng doái***: Ngöôøi tu haønh chaân thaät thì doøng hoï baø con ñeàu ñöôïc khen ngôïi, moïi nôi ñeàu hay bieát, coøn keû noùi doái thì ai cuõng khoâng thích thaáy, ai cuõng chaùn gheùt, cho neân noùi: Chaân thaønh thaéng doái traù.

#### 

*Khoâng giaän döõ, khoâng haïi Luoân nghó haïnh chaân thaønh Keû ngu töï sinh giaän Thöôøng coù söï keát oaùn.*

***Khoâng giaän döõ, khoâng haïi, luoân nghó haïnh chaân thaønh***: Ngöôøi tu haønh bieát thôøi, bieát phaùp, nôi naøo neân traùnh neù thì bieát maø neù traùnh, nôi naøo noù theå tôùi thì bieát maø tôùi. Lôøi noùi chaân thaønh, khoâng doái gaït ai neân ñöôïc moïi ngöôøi kính troïng, cho neân noùi: Khoâng giaän döõ, khoâng gaây haïi, luoân nghó tu haïnh chaân thaønh.

***Keû ngu töï sinh giaän, thöôøng coù söï keát oaùn***: Thoùi quen cuûa ngöôøi ngu thì ñöùng ñaàu laø giaän döõ. Giaän döõ ôû trong loøng, chöa heà xaû boû, nhö ñuïc chöõ treân ñaù, töøng neùt roõ raøng, khoâng bò gioù maïnh xoùa nhoøa, cho neân noùi: Keû ngu töï sinh giaän döõ, thöôøng coù söï keát

oaùn.

#### 

*Töï ngaên côn giaän Nhö döøng xe chaïy Laø ñaùnh xe gioûi Boû toái ra saùng.*

***Töï ngaên côn giaän, nhö döøng xe chaïy***: Giaän döõ phaùt sinh lieàn

daäp taét, ñoù goïi laø keû coù söùc maïnh trong loaøi ngöôøi. Nhö xe ngöïa ñang chaïy mau, ngöôøi ñaùnh xe coù khaû naêng laøm cho ngöøng laïi. Ñoù laø ngöôøi ñaùnh xe gioûi, cho neân noùi: Töï ngaên côn giaän, nhö döøng xe chaïy.

***Ñoù laø ngöôøi ñaùnh xe gioûi, boû toái böôùc ra saùng***: Ngöôøi ñaùnh xe gioûi ôû ñaây, khoâng phaûi chæ cho ngöôøi gioûi ñaùnh xe coä hay ngöôøi naøi voi gioûi maø chính laø ngöôøi töï giöõ yù nieäm, khoâng ñeå phaân taùn, laéng taâm khoâng khôûi, chí höôùng ñeán voâ vi, khoâng ñaém meâ phieàn luïy cuoäc ñôøi. Vì moïi ngöôøi maø vò aáy nhaän laõnh traùch nhieäm naëng neà, laøm ruoäng phöôùc toát, ñaùng kính, ñaùng quyù, laø baäc cao caû nhaát xöùng ñaùng cuùng döôøng. Cho neân noùi: Laø ngöôøi ñaùnh xe gioûi, boû toái böôùc ra aùnh saùng.

*Sa-moân vaø Ñaïo Laøm theá: AÙi, nieäm*

*Taïp, thuûy, hoa, höông Ngöïa, giaän laø möôøi.7*

#### 

**Phaåm 22: NHÖ LAI (Phaàn 1)**

*Töï chöùng Toái Chaùnh Giaùc Khoâng nhieãm taát caû phaùp*

7. Möôøi teân goïi caùc phaåm tröôùc, ñeán ñaây laø heát.

*Trí nhaát thieát khoâng sôï Ngoâi voâ sö töï nhieân.*

***Töï chöùng Toái Chaùnh Giaùc***: Thuôû xöa, saùu vò giaùo chuû ngoaïi ñaïo laø nhöõng ngöôøi tham ñaém lôïi döôõng ôû ñôøi, hoï tranh nhau töï toân, cho raèng mình môùi laø cao toät. Khi nghe Ñöùc Phaät ra ñôøi vôùi oai thaàn coâng ñöùc hôn ngöôøi, saùu vò giaùo chuû ngoaïi ñaïo nhoùm hoïp laïi, cuøng keát lôøi theà: “Treân ñôøi naøy khoâng ai saùnh baèng saùu ngöôøi chuùng ta, nhöng gaàn ñaây nghe coù Phaät ra ñôøi, oai thaàn coâng ñöùc vöôït hôn chuùng ta, vaäy thì chuùng ta phaûi keát nghóa, ñoàng loøng moät yù, noùi naêng khoâng traùi ngöôïc nhau. Coù vaäy, chuùng ta môùi thaéng oâng Cuø- ñaøm kia”.

Sau ñoù, hoï lieàn sai moät ngöôøi ñeán quan saùt Nhö Lai, coi saéc maët oâng ta coù gioáng nhö con ngöôøi hay khoâng. Ngöôøi aáy ñeán nôi, nhìn maõi Nhö Lai maø khoâng bieát chaùn, roài trôû veà baùo vôùi saùu vò giaùo chuû nhöõng gì mình troâng thaáy:

–Dung nhan cuûa Cuø-ñaøm thaät laø ít coù treân ñôøi naøy. Oai ñöùc thaàn thoâng cuûa Ngaøi saùng choùi hôn maët trôøi trôøi traêng, theo söï thaáy bieát cuûa toâi thì khoâng gì tyû duï ñöôïc.

Saùu vò giaùo chuû laïi nghó: “Cuø-ñaøm xuaát thaân töø doøng vua chuùa, thì söï khoâi ngoâ ñeïp ñeõ kia cuõng chaúng coù gì laø laï. Baây giôø ta neân sai moät ngöôøi khaùc ñeán ñoù xem xeùt dung maïo voâ uùy cuûa Cuø- ñaøm, coi oâng ta coù haáp taáp, cum ruùm gì chaêng?” Ngöôøi aáy lieàn ñeán xem töôùng thaáy Ñöùc Nhö Lai nhö sö töû ñaàu ñaøn giöõa baày thuù, khoâng coù chuùt gì lo sôï caû. Ngöôøi naøy trôû veà baùo laïi vôùi saùu vò giaùo chuû:

–Cuø-ñaøm ngöï giöõa ñaïi chuùng, nhö sö töû ñaàu ñaøn trong baày thuù, khoâng chuùt sôï haõi.

Saùu vò giaùo chuû laïi nghó: “Ngöôøi ngu ít thaáy söï vieäc ñoù neân ham meâ veû röïc rôõ cuûa Cuø-ñaøm roài bu quanh oâng ta ñoù thoâi. Ñaây cuõng laø chuyeän thöôøng tình, coù chi laï ñaâu? Bôûi oâng Cuø-ñaøm xuaát thaân töø trong cung vua, coù saùu muoân theå nöõ vui chôi ñeâm ngaøy. Khoâng coù moân hoïc naøo, phaùp thuaät naøo maø oâng khoâng hoïc qua, neân coù theå khieán cho moïi ngöôøi bu ñeán nghe oâng ta noùi. Hôn nöõa oâng cuõng laø ngöôøi lòch laõm chöù ñaâu phaûi ngöôøi taàm thöôøng”. Saùu vò

giaùo chuû phaùi moät ngöôøi thoâng suoát nhieàu vieäc ñeán choã Nhö Lai quan saùt. Ngöôøi naøy ñeán nôi, nghe thaáy ñuû caû, trôû veà thöa vôùi saùu vò giaùo chuû:

–Nhöõng gì maø oâng Cuø-ñaøm giaûng noùi laø thoâng suoát xöa nay, bieát tröôùc voâ cuøng, thaáy sau voâ taän, phaân tích nghóa lyù saùng toû, lyù leõ khoâng phieàn toaùi naëng neà.

Nghe xong, saùu vò giaùo chuû laïi nghó: “Treân ñôøi coù nhieàu ngöôøi aên noùi lanh lôïi mau maén, laøm vui loøng ngöôøi, nhöng khoâng coù nghó lyù, khoâng theå tìm kieám, nghieân cöùu”. Roài saùu vò giaùo chuû laïi sai ngöôøi khaùc ñeán xem xeùt Cuø-ñaøm, chôø khi moïi ngöôøi laëng yeân nghe Cuø-ñaøm noùi phaùp thì laøm roái loaïn leân, khoâng chòu nghe. Vôùi yù ñònh nhö vaäy, y ñeán nôi xem xeùt, thaáy caùc ñaïi chuùng ñang khaùt khao nghe phaùp, taâm yù chuyeân nhaát, chieâm ngöôõng Nhö Lai khoâng heà chôùp maét. Roài anh ta trôû veà, thöa vôùi saùu vò giaùo chuû:

–Nhöõng ñieàu maø Cuø-ñaøm giaûng noùi nhö nöôùc cam loä, moïi ngöôøi khaùt ngöôõng laéng nghe khoâng bieát thoûa maõn.

Saùu vò giaùo chuû laïi nghó: “Hoïc troø môùi tu taäp, taát nhieân taâm yù ban ñaàu, bao giôø cuõng maïnh meõ, laâu daàn veà sau seõ giaûm suùt, ñieàu aáy coù chi laï ñaâu?”

Roài hoï laïi sai moät ngöôøi khaùc ñeán xem xeùt Cuø-ñaøm, coi coù nghóa lyù naøo saâu xa hay chæ laø nhöõng lôøi caïn côït khoâng ñaàu moái. Saùu vò giaùo chuû lieàn sai moät ngöôøi hoïc gioûi taøi cao ñeán nôi, y nghe ñaày ñuû nhöõng gì Cuø-ñaøm noùi, roài trôû veà thöa vôùi saùu vò giaùo chuû:

–Nhöõng gì maø Cuø-ñaøm giaûng noùi roäng lôùn nhö bieån khoâng bôø, coøn nhöõng gì maø boïn ta thaáy thì nhö nöôùc trong daáu chaân traâu. Nay, toâi muoán ñeán xin laøm ñeä töû Ngaøi, khoâng bieát nhöõng ngöôøi khaùc nhö theá naøo.

Saùu vò giaùo chuû ngoaïi ñaïo tröôùc sau phaùi nhieàu ngöôøi ñeán choã Nhö Lai. Laïi coù voâ soá chuùng sinh nhoùm hoïp tranh nhau ñeán choã Nhö Lai, hoï lieàn ñöôïc nghe Ñöùc Phaät noùi baøi keä naøy:

*Töï chöùng Toái Chaùnh Giaùc Khoâng nhieãm taát caû phaùp Trí nhaát thieát khoâng sôï*

*Ngoâi voâ sö töï nhieân.*

***Töï chöùng Toái chaùnh giaùc***: Giaùc ngoä taát caû caùc phaùp, khoâng coù vieäc nhoû naøo maø khoâng suy xeùt ñeán. Duøng naêng löïc thaàn thoâng maø bieát ñuùng moät caùch nhö thaät, cho neân noùi: Töï chöùng Toái Chaùnh Giaùc. ***Khoâng nhieãm taát caû phaùp***: Khoâng bò taùm phaùp sau ñaây laøm oâ nhieãm: Lôïi, suy hao, khen, cheâ, ca tuïng, gieøm pha, khoå, vui. Cho

neân noùi: Khoâng nhieãm taát caû phaùp.

***Trí nhaát thieát khoâng sôï***: Xa lìa taát caû tai hoïa, khoâng coøn caùc khoå naõo. Khoâng bò nöôùc luït, löûa chaùy, troäm cöôùp nhaän chìm, maø laø vöôït ra khoûi moïi khoå naïn, moät mình vui ñieàu laønh, khoâng lo buoàn, cho neân noùi: Trí nhaát thieát khoâng sôï.

***Ngoâi voâ sö töï nhieân***: Moät mình laøm vua coõi nöôùc ba ngaøn ñaïi thieân. Khoâng coù baïn beø, khoâng ai ngang baèng, huoáng laø ngöôøi hôn Ngaøi, cho neân noùi: Ngoâi voâ sö töï nhieân.

#### 

*Moät mình, khoâng ai saùnh Töï ñaït ñöôïc chaùnh ñaïo Nhö Lai trôøi, ngöôøi toân Ñuû taát caû trí löïc.*

***Moät mình, khoâng ai saùnh***: Ta duøng Thieân nhaõn xem coõi nöôùc ba ngaøn ñaïi thieân, thaáy khoâng coù ai saùnh baèng nhö Ta, quaùn saùt cuøng khaép thì khoâng coù ai ngang haøng vôùi Ta, huoáng gì coù ngöôøi muoán vöôït hôn Ta? Ñieàu aáy khoâng theå coù ñöôïc, cho neân noùi: Moät mình, khoâng ai saùnh baèng.

***Töï ñaït ñöôïc chaùnh ñaïo***: Ta tìm chaùnh ñaïo, khoâng coù thaày daïy trao, cuõng khoâng coù baïn beø, Ta ñi moät mình khoâng sôï ñieàu gì, cho neân noùi: Töï ñaït ñöôïc chaùnh ñaïo.

***Nhö Lai trôøi, ngöôøi toân***: Vì sao goïi laø Nhö Lai? Nhö Lai laø **Nhö** quaù khöù Ñaúng chaùnh giaùc maø **Lai** *(ñeán)*. Ta töø ñoù maø ñeán, trong ba A-taêng-kyø kieáp tu haønh khoå haïnh, hoaëc boá thí ñaát nöôùc, taøi saûn, vôï con, ñaàu, maét, tuûy naõo, coù khaû naêng töï cöùu giuùp. Töø trong söï tu taäp

aáy maø ñeán cho neân goïi laø Nhö Lai. Laïi vì coù yù nghóa laø töø trong Phaùp taùnh Nhö Lai maø ñeán coõi ñôøi naøy cho neân Nhö Lai nhö chö Phaät, Theá Toân quaù khöù, coù ñuû möôøi löïc, boán thöù khoâng sôï haõi, möôøi taùm phaùp baát coäng, thuø thaéng ñaïi Töø, ñaïi Bi. Hoùa ñoä taát caû nhöng khoâng rôøi khoûi taùnh Nhö. Nay Ta cuõng nhö theá neân goïi laø Nhö Lai.

Vì sao goïi laø ñöôïc trôøi, ngöôøi toân kính? Ñaùp: Ñöôïc trôøi, ngöôøi toân kính laø vì trôøi, ngöôøi nhôø Nhö lai maø tu nghieäp laønh, vöôït qua thöù lôùp maø chöùng thaùnh ñaïo, döùt heát höõu laäu thaønh voâ laäu, ba ñaït thaàn thoâng khoâng coù gì ngaên ngaïi, cho neân noùi: Nhö Lai trôøi, ngöôøi toân.

***Ñuû taát caû trí löïc***: Laø naêng löïc di theå cuûa Nhö Lai, di theå cuûa Nhö Lai coù moät traêm hai möôi tieát, moãi tieát coù moät traêm hai möôi taùm caùnh tay. Thaàn löïc laø naêng löïc nhuõ boä, chöù khoâng phaûi naêng löïc thaàn thoâng, cho neân noùi: Ñuû taát caû trí löïc.

#### 

*Ta laø Theá Toân*

*Döùt laäu, khoâng daâm Caùc trôøi vaø ngöôøi Thaûy ñeàu Töø taâm.*

***Ta laø Theá Toân***: Theá coù ba thöù: moät laø aám theá, hai laø khí theá, ba laø chuùng sinh theá. Vì sao goïi laø khoâng ñaém? Coù ba nghóa:

* + 1. Döùt boû keát söû neân goïi laø khoâng ñaém.
    2. Xöùng ñaùng nhaän laõnh cuûa tín thí neân goïi laø khoâng ñaém.
    3. Khoâng coøn haït gioáng nghieäp trong ba coõi, cuõng khoâng coøn coäi reã, cuõng khoâng coøn sinh neân goïi laø khoâng ñaém.

Cho neân noùi: Ta laø khoâng ñaém.

***Döùt laäu, khoâng daâm***: Nghóa voâ thöôïng khoâng coù gì vöôït hôn, cuõng khoâng coù ai ngang baèng. Giaùc ngoä taát caû caùc phaùp, khoâng phaùp vi teá naøo khoâng bieát, khoâng phaùp nhoû nhieäm naøo khoâng thoâng ñaït. Laïi nöõa, coù khaû naêng giaûi ñaùp moïi thaéc maéc cuûa taát caû chuùng sinh ñang ngoài nghe phaùp, cho neân noùi laø nghóa voâ thöôïng.

Chö Phaät nhieàu nhö voâ soá caùt cuûa soâng Haèng, ñôøi quaù khöù coù

tuoåi thoï raát laâu daøi, ñeä töû ñoâng khoâng keå xieát, coõi nöôùc trong saïch, khoâng dô baån. Nay Ta khoâng nghó raèng mình coù nhieàu naêng löïc thaàn thoâng hôn chö Phaät quaù khöù. Vì sao? Vì thaàn thoâng vaø trí löïc laø moät, chöù khoâng phaûi hai, nhöng taâm chuùng sinh töï coù theâm bôùt, cho neân noùi: Döùt laäu, khoâng daâm.

***Caùc trôøi vaø ngöôøi, thaûy ñeàu Töø taâm***: Trong caùc Trôøi, Ngöôøi ñôøi, Sa-moân, Baø-la-moân, Ma hoaëc Ma trôøi, Ñeá Thích, Phaïm vöông, boán vò vua trôøi, Ta laø Baäc Ñoäc Toân, Ñoäc Ngoä, khoâng ai saùnh baèng. Cho neân noùi: Caùc trôøi vaø ngöôøi, thaûy ñeàu töø taâm sinh ra.

Luùc aáy, ñeä töû cuûa saùu vò giaùo chuû nghe Ñöùc Phaät noùi baøi keä naøy xong, ai coù taâm vöõng chaéc thì lieàn xin xuaát gia, coøn ai taâm coøn do döï thì hoï trôû veà choã thaày hoï, trình baøy ñuû nhöõng ñieàu nghe thaáy:

–Vò aáy laø Baäc Toân Quyù trong ba coõi, thoáng laõnh caû möôøi phöông, thaät khoâng coù ai coù theå saùnh baèng. Vaäy taát caû chuùng ta, moãi ngöôøi haõy ñi moãi nôi, tìm choã soáng an oån.

#### 

*Ta khoâng coù thaày daïy Moät mình, khoâng baïn beø Chöùa moät haïnh laøm Phaät*

*Töï nhieân thoâng ñaïo Thaùnh.*

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ngoài döôùi coäi caây, ñöôïc Phaïm thieân kính thænh, Ngaøi lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, ñeán nöôùc Ba-la- naïi. Khi aáy, Phaïm chí Öu-tyø töø xa troâng thaáy Ñöùc Theá Toân ñi ñeán, nghó raèng: “Hoâm nay, veû maët cuûa Cuø-ñaøm vui veû, trong ngoaøi saùng suûa laø vì côù gì? Thaày cuûa Cuø-ñaøm laø ai, Cuø-ñaøm hoïc ñaïo vôùi ai, hoïc phaùp gì, tu kyõ thuaät gì?” Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân lieàn noùi keä cho Phaïm chí nghe:

*Ta khoâng coù thaày daïy Moät mình, khoâng baïn beø Chöùa moät haïnh laøm Phaät*

*Töï nhieân thoâng ñaïo Thaùnh.*

***Ta khoâng coù thaày daïy***: Nhö Lai laø Baäc Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc thaáu suoát ba ñôøi, khoâng coù vieäc gì khoâng bieát. Vì nhöõng chuùng sinh chöa giaùc ngoä ñôøi sau maø Ngaøi noùi baøi keä naøy. Sau khi Ta dieät ñoä, seõ coù hai thaày Tyø-kheo moät vò teân laø Ma-ha-taêng-kyø vaø vò kia laø Baø-saùi-thaåm-ti, töï xöng mình laø Vaên-thuø-sö-lôïi vaø Phaät Thích-ca. Vì muoán tröø boû söï do döï cuûa hoï neân Ñöùc Phaät noùi baøi keä naøy.

Laïi coù thuyeát noùi: Caùc ngoaïi ñaïo dò hoïc, ñeàu ñaët ra luaän naøy: Sa-moân Cuø-ñaøm coù nghe phaùp vôùi A-lan, Ca-lan, roài sau môùi thaønh ñaïo, vì muoán tröø boû söï do döï aáy, cho neân noùi: Ta khoâng coù thaày daïy baûo.

***Moät mình, khoâng baïn beø***: Nhö Lai laø Baäc Ñaúng Chaùnh Giaùc, thaáu suoát ba ñôøi, quaù khöù, hieän taïi, vò lai, khoâng coù vieäc gì laø khoâng xeùt bieát. Vaøo ñôøi vò lai coù hai boä chuùng Tyø-kheo, boä thöù nhaát goïi laø Ma-ha-taêng-kyø, boä thöù hai goïi laø Baø-saùi-thaåm-ti, hoï boû goác theo ngoïn. ÔÛ caûnh giôùi coù con ngöôøi thì Ñöùc Phaät ra ñôøi. Ñöùc Phaät khoâng xuaát hieän ôû hai nôi: moät laø phöông döôùi goàm ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh ñau khoå vaø phöông treân laø coõi trôøi chæ thoï höôûng vui thuù. Söï giaùo hoùa cuûa Nhö Lai khoâng choã naøo khoâng khaép. Neáu coù moät choã naøo maø khoâng ñöôïc söï giaùo hoùa cuûa Nhö Lai thì khoâng goïi laø Phaät. Theá maø hai boä kia baûo raèng Ñöùc Phaät khoâng giaùo hoùa khaép nôi. Naêng löïc thaàn thoâng cuûa Nhö Lai coù theå bay leân ñænh nuùi Tu- di, söï giaùo hoùa cuøng khaép, nhö vaäy khoâng coù cuøng cöïc, cho neân noùi: Moät mình, khoâng baïn beø.

***Chöùa moät haïnh laøm Phaät***: Ngaøi trôû thaønh Baäc Chaùnh Giaùc cao toät trong ba coõi. Ñöùc Phaät ra ñôøi taïi coõi Dieâm-phuø-lôïi sinh ôû giöõa nöôùc, chöù khoâng phaûi ôû bieân giôùi. Ñöùc Phaät sinh ôû coõi Dieâm- phuø-lôïi naøy laø vì coõi Dieâm-phuø-lôïi naøy laø trung taâm ñieåm cuûa ngaøn öùc coõi Dieâm-phuø-lôïi ôû boán phía Ñoâng, Taây, Nam, Baéc. Thaàn löïc coõi nöôùc naøy vöôït hôn caùc coõi khaùc. Caùc coõi khaùc xoay chuyeån baùnh xe phaùp khoâng baèng coõi naøy, cho neân noùi: Chöùa moät haïnh laøm Phaät.

***Töï nhieân thoâng ñaïo Thaùnh***: Döùt boû keát söû noùng böùc, laïnh nhaït khoâng coøn hôi aám vôùi noù. Ngöôøi coù taâm lo raàu thì saéc maët thöôøng khoâng vui, ngöôøi khoâng coù taâm lo raàu thì saéc maët thöôøng vui

hoøa. Ñöùc Nhö Lai Theá Toân cuõng nhö vaäy, moïi khoå naõo ñaõ heát, khoâng coøn moïi nhieät naõo, cho neân noùi: Töï nhieân thoâng suoát ñaïo Thaùnh.

Khi aáy, Phaïm chí Öu-tyø böôùc ra baïch Phaät:

–Giôø ñaây, Ngaøi töï xöng laø Baäc Toái Thaéng phaûi chaêng? Luùc ñoù Ñöùc Phaät lieàn traû lôøi Phaïm chí baèng baøi keä naøy: *Ta thaéng, khoâng thoï aùc*

*Hôn taát caû theá gian Trí roäng lôùn khoâng bôø Ta, baäc môû trí ngöôøi.*

***Ta thaéng, khoâng thoï aùc, hôn taát caû theá gian***: Thaéng ñöôïc moïi ñieàu aùc treân ñôøi naøy goïi laø thaéng. Nhöng thaéng aáy chöa phaûi laø thaéng, chæ khi naøo döùt heát caùc laäu hoaëc, keát söû, caùc keát söû heát haún môùi goïi laø Thaéng. Khi aáy thì rieâng mình laøm vua caû theá giôùi, khoâng coù ai saùnh baèng, cho neân noùi: Ta ñaõ toái thaéng, khoâng coøn chòu aùc, hôn taát caû theá gian.

***Trí roäng lôùn khoâng bôø: Ta, baäc môû trí ngöôøi***: Theá gian ñaày phaùp aùc, ngöôøi ta bò sa ñoïa theo toäi aùc mình ñaõ laøm. Ta ñaõ dieät haún chuùng, chöùng ñöôïc phaùp nhaãn baát khôûi. Hoaøn toaøn chaám döùt vieäc thoï thaân ñôøi sau vôùi möôøi hai nhaân duyeân níu keùo, cho neân noùi: Trí roäng lôùn khoâng bôø beán, Ta laø Baäc Toái Thaéng, môû trí cho ngöôøi.

Khi aáy Phaïm chí Öu-tyø böôùc ñeán baïch Phaät:

–Baây giôø, Cuø-ñaøm ñònh ñi ñaâu?

Ñöùc Phaät traû lôøi baèng baøi keä sau ñaây:

*Ta ñeán Ba-la-naïi*

*Ñeå ñaùnh troáng Cam loä Vaø quay baùnh xe phaùp Chöa töøng coù ai quay.*

Phaïm chí laïi hoûi Ñöùc Phaät:

–Ngaøi suy nghó kyõ roài chöù? Ñöùc Phaät baûo Phaïm chí:

–Nhö Lai khoâng noùi hai lôøi.

Nghe xong, Phaïm chí cuùi ñaàu, reõ sang ñöôøng khaùc maø ñi.

*Trí khoâng soáng keû ngu Xeùt theá, tuøy hoùa ñoä Giaûng noùi khoâng veát nhô Döùt haún khoâng ai hôn.*

***Trí khoâng soáng keû ngu, xeùt theá tuøy hoùa ñoä***: Ñöùc Phaät vaø caùc ñeä töû tröôùc quaùn saùt theá gian coi ai laø ngöôøi ñaùng ñöôïc ñoä vaø ai khoâng ñaùng ñöôïc ñoä. Quaùn saùt cuøng khaép coi ai coù khaû naêng nhaän laõnh söï giaùo hoùa, ai khoâng coù khaû naêng nhaän laõnh, ai laø ngöôøi coù gieo troàng goác giaûi thoaùt, ai laø ngöôøi khoâng gieo troàng goác giaûi thoaùt, cho neân noùi: Ngöôøi trí khoâng soáng vôùi keû ngu, xem xeùt theá gian tuøy theo caên cô maø giaùo hoùa.

***Giaûng noùi khoâng veát nhô, döùt haún khoâng ai treân***: Khoâng coøn veát nhô chæ cho Baùt thaùnh ñaïo, döùt haún chæ cho Neâ-hoaøn döùt heát phieàn naõo. Baäc Thaùnh ra ñôøi tieáp ñoä chuùng sinh, thöôøng söû duïng Baùt thaùnh ñaïo. Töø ñaàu ñaõ khoâng lìa haïnh voâ laäu, cho neân noùi: Giaûng noùi khoâng veát nhô, döùt haún khoâng ai treân.

#### 

*Maïnh meõ noùi lôùn Chaùnh phaùp Nhö Lai*

*Phaùp thuyeát, nghóa thuyeát Giaùc ngoä an maõi.*

***Maïnh meõ noùi lôùn, chaùnh phaùp Nhö Lai***: Ngöôøi maïnh meõ chæ cho Ñöùc Phaät vaø caùc ñeä töû Ñöùc Phaät. Ñöùc Thích-ca ñaõ maïnh meõ vöôït qua chín kieáp, neân goïi laø maïnh meõ. Saùu vò giaùo chuû ngoaïi ñaïo buoâng lung, thích tu nhöõng vieäc khoâng ñuùng phaùp, khoâng theo chaùnh luaät. Nhöõng lôøi Nhö Lai giaûng noùi, nhöõng phaùp Nhö Lai thöïc haønh ñeàu vöôït ngoaøi phaùp theá gian, cho neân noùi: Maïnh meõ noùi lôùn, chaùnh phaùp Nhö Lai.

***Phaùp thuyeát, nghóa thuyeát, giaùc ngoä an maõi***: Phaùp ngöôøi chaúng phaûi laø phaùp, moïi ngöôøi cheâ cöôøi, moïi ngöôøi gheùt boû. Phaùp

thuyeát, nghóa thuyeát do Nhö Lai giaûng noùi khieán ngöôøi nghe vui möøng, döùt heát buoàn raàu nhieät naõo, hoaøn toaøn khoâng coøn khoå naïn, thöôøng ñöôïc an oån, taâm thöùc laïnh nhaït, cho neân noùi: Phaùp thuyeát, nghóa thuyeát, giaùc ngoä an maõi.

#### 

*Maïnh meõ laäp nhaát taâm Xuaát gia, thöôøng döùt boû Caùc trôøi thöôøng che chôû Ñöùc Phaät khen, thoï kyù.*

***Maïnh meõ laäp nhaát taâm***: Ngöôøi tu haønh ñònh yù nhaát taâm, khoâng coøn nghó ñieàu gì khaùc. Caùc coâng ñöùc ñaày ñuû, yù khoâng bò loaïn ñoäng, ngöôøi nhaäp ñònh thì mong caàu ñieàu chi ñeàu coù keát quaû, cho neân noùi: Maïnh meõ laäp nhaát taâm.

***Xuaát gia thöôøng döùt boû***: Xuaát gia chaúng nhöõng laø töø giaõ vôï con, döùt boû naêm thöù duïc laïc, maø coøn tu ñaïo thöôïng giôùi, ra khoûi coõi Duïc, lìa khoûi Sô thieàn, tu phaùp khoâng sinh dieät, cho neân noùi: Xuaát gia thöôøng döùt boû.

***Caùc trôøi thöôøng che chôû***: Ngöôøi nhaäp ñònh thì caùc trôøi che chôû, thôø phuïng kính leã, muoán laøm cho ngöôøi aáy taêng theâm coâng ñöùc, cho neân noùi: Caùc trôøi thöôøng che chôû.

***Ñöôïc Phaät khen, thoï kyù***: Töø coõi naøy cho ñeán coõi trôøi Tònh cö ñeàu khen ngôïi ngöôøi laäp caên. Chuùng sinh ôû coõi Dieâm-phuø-lôïi vui möøng, ñöôïc lôïi ích toát laønh. Nhö Lai hieän taïi noùi roäng phaùp vò, chuùng sinh ñöôïc ñoä khoâng theå tính keå, cho neân noùi: Ñöôïc Phaät khen, thoï kyù.

#### 

*ÔÛ trong coõi trôøi, ngöôøi Khen ngôïi Ñaúng Chaùnh Giaùc Mau ñöôïc töï giaùc tænh*

*Thaân cuoái, khoâng taùi sinh.*

ÔÛ ***trong coõi trôøi, ngöôøi, khen ngôïi Ñaúng Chaùnh Giaùc***: Caùc trôøi vaø ngöôøi ñôøi thöôøng ca tuïng coâng ñöùc cuûa Ñöùc Phaät. Moïi ngöôøi ñeàu hieán daâng loøng thaønh leân söï thaønh töïu cuûa Ñöùc Phaät, khoâng heà lui suït, cho neân noùi: ôû trong coõi trôøi, ngöôøi, khen ngôïi Ñaúng Chaùnh Giaùc.

***Mau ñöôïc töï giaùc tænh***: Caùc loaøi chuùng sinh khen ngôïi vieäc chöa töøng coù. Coâng ñöùc cuûa Nhö Lai raát kyø laï, ñaëc bieät, taát caû chuùng con cho raèng Nhö Lai ngoài treân toøa naøy laøm sao coù theå ñi qua voâ löôïng traêm ngaøn theá giôùi maø giaùo hoùa chuùng sinh, khoâng laáy ñoù laøm meät moûi, cho neân noùi: Mau ñöôïc töï giaùc tænh.

***Thaân cuoái, khoâng taùi sinh***: Ñöùc Phaät thoï thaân laàn cuoái cuøng, khi saép nhaäp Nieát-baøn, Nhö Lai töï khen ngôïi vaø baûo A-nan:

–Ñaây laø thaân cuoái cuøng, Nhö Lai khoâng coøn thoï sinh, bôûi Nhö Lai nhaäp vaøo voâ vi vaéng laëng hoaøn toaøn, khoâng coøn bò sinh dieät nöõa. A-nan neân bieát, Ta xem heát moïi nôi treân döôùi, khoâng trung, Ta khoâng coøn thoï sinh ôû ñaâu nöõa bôûi sinh phaàn ñaõ chaám döùt. Naøy A- nan, Ta khoâng coøn ñaém nhieãm tuïc luïy, Ta khoâng coøn trôû laïi trong ñôøi soáng quay cuoàng hoãn taïp cuûa theá gian naøy. Cho neân noùi: Thaân cuoái, khoâng taùi sinh.

#### 

*Caùc Ñöùc Phaät quaù khöù Vaø caùc Phaät vò lai*

*Ñaúng Chaùnh Giaùc hieän taïi Thöôøng döùt khoå chuùng sinh.*

Trong kinh Taïp A-haøm noùi:

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät ngöï trong khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-veä. Khi aáy Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Ngöôøi ñôøi ôû chung maø khoâng cung kính nhau thì raát khoå. Ta thöôøng nghó raèng: “ÔÛ treân ñôøi naøy, coù ai, hoaëc Sa-moân, Baø-la-moân maø hôn Ta thì Ta seõ thôø phuïng cung kính cuùng döôøng. Ta neân quaùn saùt xem vò Sa-moân, Baø-la-moân naøo ñaùng cho Ta cung kính?” Naøy caùc Tyø-kheo, khi ñoù, Ta laïi nghó raèng: “Thuôû xöa, Ta thaønh Phaät laø

bôûi boán yù ñaõ ngöng, boán yù ñaõ döùt, boán thaàn tuùc, naêm caên, naêm löïc, baûy giaùc yù, taùm tröïc haïnh. Nay Ta thôø phuïng cuùng döôøng nhö toân kính baäc tröôûng thöôïng. Caùc Ñöùc Phaät Theá Toân nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng ñôøi quaù khöù cuõng ñeàu nhôø nhöõng phaùp naøy maø thaønh Baäc Toái Chaùnh Giaùc. Chö Phaät nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng ñôøi vò lai, cuõng nhôø nhöõng phaùp naøy maø ñöôïc thaønh ñaïo. Hieän nay, Ta laø Baäc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc, cuõng nöông nhôø nhöõng phaùp naøy maø thaønh töïu ñaïo quaû. Ngaøy nay, chính Ta suy nghó phaân bieät nhöõng phaùp aáy. Cho neân noùi: Caùc Ñöùc Phaät quaù khöù vaø caùc Ñöùc Phaät vò lai, Ñaúng Chaùnh Giaùc hieän taïi, thöôøng döùt khoå chuùng sinh.

*Cuøng nhau kính troïng Phaùp Ñaõ kính vaø nay kính*

*Hoaëc laø seõ cung kính Ñoù phaùp yeáu cuûa Phaät.*

Ñöùc Phaät noùi baøi keä treân laø muoán trích daãn söï cung kính trong ba ñôøi.

#### 

*Neáu muoán töï caàu yeáu Chaùnh thaân laø baäc nhaát Cung kính ñoái Chaùnh phaùp Thöôøng nhôù lôøi Phaät raên.*

***Neáu muoán töï caàu yeáu, chaùnh thaân laø baäc nhaát***: Ngöôøi muoán thaønh ñaïo thì phaûi töï caàu phaùp yeáu. Tieán tôùi treân ñöôøng ñaïo vaø cung kính caùc phaùp. Nhôù nghó nhöõng lôøi raên daïy cuûa chö Phaät quaù khöù nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng. Nhöõng lôøi raên daïy aáy nhö hieän ôû tröôùc maét, khoâng heà soùt maát, cho neân noùi: Neáu muoán töï caàu phaùp xuaát ly thì chaùnh thaân laø baäc nhaát, cung kính ñoái chaùnh phaùp, thöôøng nhôù lôøi Phaät raên daïy.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 21

**Phaåm 22: NHÖ LAI (Phaàn 2)**

*Nhöõng ai khoâng tin Phaät Nhöõng loaïi chuùng sinh ñoù Phaûi rôi vaøo ñöôøng hieåm Nhö buoân gaëp La-saùt.*

***Nhöõng ai khoâng tin Phaät***: Coõi Dieâm-phuø-lôïi coù raát ñoâng ngöôøi ñi buoân, hoï ruû nhau xuoáng bieån tìm chaâu baùu. Ngay khi trôû veà, hoï gaëp soùng to gioù lôùn noåi leân ñaùnh chieác thuyeàn beå tan, laïi coù nhöõng ngöôøi nöông chieác thuyeàn ñaõ vôõ, theo söùc gioù thoåi, thuyeàn hoï bò laïc vaøo coõi La-saùt. Coù raát nhieàu nöõ quyû La-saùt, maët maøy xinh ñeïp, laïi trang söùc thaân theå baèng caùc xaâu chuoãi anh laïc ra tieáp ñoùn nhöõng ngöôøi khaùch buoân:

–Laønh thay! Caùc chaøng trai vöøa ñeán, nôi ñaây coù nhieàu taøi saûn vaät baùu, minh chaâu nhö yù voâ giaù, caùc thöù chaâu baùu khoâng coù ai coi giöõ, caùc anh cöù tuøy yù laáy. Boïn chuùng toâi khoâng coù choàng, maø caùc anh laïi khoâng coù vôï, caùc anh haõy ôû laïi ñaây, ñeå chung höôûng vui thuù vôùi chuùng toâi. Khi gioù ñaõ laëng soùng ñaõ im, caùc baïn laønh cuøng nhau trôû veà queâ nhaø khoâng xa. Caùc anh neân bieát raèng: Ngaøy ñeâm soùng bieån ñaùnh aàm aàm khoâng coù phöông höôùng nhaát ñònh. Neáu thaáy beân traùi coù con ñöôøng ñeå ñi, thì haõy caån thaän chôù ñi theo con ñöôøng aáy. Haõy coi con ñöôøng phía traùi laø moät giaác chieâm bao, khoâng neân keå cho ai nghe.

Khi aáy, trong nhöõng ngöôøi ñi buoân, coù moät ngöôøi khoân ngoan, thoâng hieåu, trong taâm suy nghó: “Caùc coâ gaùi naøy noùi veà chuyeän con ñöôøng beân traùi, khoâng chöøng ta gaëp cô may ñaây”. Anh naøy lieàn saép ñaët aâm möu. Ñeán chieàu toái, anh vaø coâ gaùi noï cuøng naèm chung aân

aùi. Rình khi coâ gaùi noï say nguû, anh ta thöùc daäy vaø ñi theo con ñöôøng beân traùi. Môùi ñi chöøng vaøi daëm thì anh nghe trong thaønh noï coù tieáng keâu gaøo oaùn traùch cuûa haèng ngaøn muoân ngöôøi. Hoï keâu goïi cha meï, anh chò em gaùi, vôï con cuûa mình raèng sao boû coõi Dieâm- phuø-lôïi maø ñeán ñaây chòu cheát nhö theá? Nghe xong, ngöôøi ñi buoân khaép mình noåi oác, nhöng anh nhieáp giöõ taâm yù, tieán thaúng ñeán choã thaønh. Quan saùt cuøng khaép, anh thaáy vaùch thaønh baèng saét ñuùc, cuõng khoâng coù cöûa neûo, choã ra vaøo. Caùch thaønh khoâng xa, coù caây Thi-leä- sö cao lôùn. Anh voäi chaïy ñeán, leo leân caây, thaáy trong thaønh, coù maáy ngaøn muoân ngöôøi ñang khoùc loùc keâu gaøo. Anh lieàn hoûi voùi vaøo ngöôøi beân trong:

–Vì sao laïi keâu reùo cha meï, anh em nhö theá? Ngöôøi trong thaønh traû lôøi:

–Boïn chuùng toâi ra khôi tìm chaâu baùu, bò gioù thoâi troâi giaït. Laïi bò caùc nöõ quyû La-saùt doái gaït laøm cho rôi vaøo theá giôùi quyû vaø bò nhoát trong thaønh vöõng chaéc naøy. Tröôùc ñaây coù ñeán naêm traêm ngöôøi, bò gieát laàn hoài, hieän giôø chæ coøn hai traêm naêm möôi ngöôøi coøn soáng. Anh chôù töôûng raèng caùc coâ gaùi aáy laø ngöôøi, thaät söï boïn chuùng ñeàu laø quyû La-saùt!

Nghe xong, anh naøy voäi tuoät xuoáng, trôû veà trong xoùm caùc coâ gaùi noï, leùn ñeán naèm beân caïnh coâ gaùi kia. Saùng böõa sau, anh lieàn noùi vôùi ñoàng baïn:

–Toâi coù chuyeän kín muoán noùi, caùc baïn haõy ñeán choã vaéng. Caån thaän, chôù ñeå ai ñi theo.

Nghe vaäy, moïi ngöôøi ñeàu höôûng öùng. Ñeán choã khuaát, anh naøy lieàn noùi:

–Caùc baïn bieát khoâng, ñeâm roài, toâi cöù thaéc maéc, khoâng bieát taïi sao caùc coâ gaùi kia cöù aân caàn nhaéc nhôû chuùng ta chôù ñi theo con ñöôøng phía beân tay traùi. Chôø khi coâ gaùi noï nguû say, toâi môùi leùn ngoài daäy ñi qua beân ñoù, toâi thaáy moät caùi thaønh baèng saét raát lôùn, caû traêm ngöôøi bò nhoát trong ñoù ñang gaøo khoùc. Toâi leo leân ngoïn caây vaø töø xa hoûi côù söï thì ngöôøi trong thaønh baûo raèng: “Thuyeàn chuùng toâi bò loaøi caù Ma-kieät phaù vôõ, gioù to soùng lôùn ñöa chuùng toâi laïc tôùi coõi quyû naøy vaø bò nhoát trong toøa thaønh saét cao ñeán maáy möôi tröôïng.” Roài ngöôøi

aáy khuyeân toâi haõy mau veà nhaø kheùo tìm caùch. Vaäy, baây giôø caùc baïn tính sao?

Caùc ngöôøi ñi buoân traû lôøi:

–Toái hoâm qua sao anh khoâng hoûi laïi ngöôøi aáy coù caùch gì ñeå moïi ngöôøi vaø chuùng ta ñöôïc trôû veà nhaø cho an oån?

Anh naøy noùi:

–Toái qua, khi trôû veà, toâi queân hoûi chuyeän aáy. Toái nay, toâi seõ leùn ñeán ñoù ñeå hoûi laïi.

Noùi xong, moïi ngöôøi ñeàu trôû veà nôi mình ñang ôû. Ngöôøi coù hieåu bieát kia, ñeâm nay cuõng aân aùi vôùi coâ gaùi noï. Ñôïi coâ nguû say, anh leùn ngoài daäy, ñeán nôi, leo leân caây vaø hoûi nhöõng ngöôøi trong thaønh:

–Caùc oâng coù caùch gì ñeå giuùp moïi ngöôøi chuùng toâi trôû veà coõi Dieâm-phuø-lôïi chaêng?

Ngöôøi trong thaønh noùi:

–Boïn toâi, ai naáy ñeàu muoán trôû veà coõi Dieâm-phuø-lôïi, nhöng thaønh saét naøy thì coù nhieàu lôùp, khoâng theå phaù tan ñöôïc. Coøn caùi cheát thì ñang tôùi töøng ngaøy, khoâng theå traùnh khoûi. Chæ coù anh, laø ngöôøi ñang ôû ngoaøi, may ra tìm ñöôïc ít caùch ñeå coù theå troán thoaùt maø trôû veà queâ cuõ. Saùng sôùm ngaøy raèm, coù moät con ngöïa ñaàu ñaøn aên toaøn gaïo neáp töï nhieân, töø Uaát-ñôn-vieät noù seõ ñeán nöôùc quyû naøy, roài ñöùng treân nuùi cao, töï caát tieáng hoâ to ba laàn raèng: “Coù ai muoán veà coõi Dieâm-phuø-lôïi khoâng?” Khi nghe tieáng goïi cuûa con ngöïa ñaàu ñaøn aáy thì anh neân ñeán kính leã noù vaø xin ñöôïc veà queâ cuõ.

Nghe xong, ngöôøi hieåu bieát naøy lieàn trôû veà, keå laïi heát söï vieäc cho moïi ngöôøi nghe, hoï baûo:

–Baây giôø, chuùng ta ñi ngay ñöôïc chaêng? Ngöôøi hieåu bieát noùi:

–Phaûi ñôïi ñeán ngaøy raèm kia ngöïa ñaàu ñaøn môùi ñeán, ta môùi ñi ñöôïc.

Quaû nhieân, chöa ñaày maáy hoâm sau, con ngöïa ñaàu ñaøn bay ñeán treân ñænh nuùi cao. Noù hoâ to ba laàn: “Coù ai muoán trôû veà coõi Dieâm- phuø-lôïi khoâng?” Tieáng noù vang raát xa. Nghe tieáng noù, nhöõng ngöôøi ñi buoân naøy lieàn ñeán choã con ngöïa ñaàu ñaøn, thöa:

–Chuùng toâi, ñeàu muoán trôû veà queâ cuõ. Mong oâng giuùp chuùng toâi ñöôïc trôû veà.

Ngöïa ñaàu ñaøn noùi:

–Caùc vò haõy chuù yù nghe lôøi ta noùi! Caùc vò, nhöõng ai muoán trôû veà queâ cuõ thì loøng daï phaûi chuyeân chaùnh môùi veà ñöôïc. Loøng ai khoâng chuyeân chaùnh thì khoâng veà ñöôïc, bôûi caùc coâ gaùi naøy seõ aüm boàng caùc con trai, con gaùi ñuoåi theo caùc vò, keâu khoùc thaûm thieát. Trong caùc vò, nhöõng ai khôûi taâm luyeán aùi, duø ñang ngoài treân löng toâi ñi nöõa, vaãn khoâng theå trôû veà ñöôïc. Neáu ai ñaõ döùt boû ñöôïc aân aùi, chuyeân taâm nhaát yù, khoâng coøn chuùt quyeán luyeán thì chæ caàn chuù yù naém moät sôïi loâng cuûa ta thì cuõng ñöôïc trôû veà queâ cuõ.

Ñuùng nhö lôøi ngöïa ñaàu ñaøn noùi, caùc coâ gaùi kia keùo ñeán, baûo caùc ngöôøi choàng raèng:

–Thaân heøn moïn cuûa boïn toâi coù saù gì, nhöng vì sao caùc anh nôõ boû con caùi cuûa chuùng ta?

Roài hoï xuùi ñaùm con trai, con gaùi ñeán oâm coå cha maø keâu la khoùc loùc inh oûi: “Sao cha nôõ boû chuùng con maø ñònh ñi ñaâu?” Nhöõng ngöôøi taâm coøn luyeán aùi thì cuoái cuøng khoâng trôû veà ñöôïc. Chæ coù moät ngöôøi coù ñaïi trí sö töû laø ñöôïc trôû veà an oån. Cho neân noùi: Nhöõng ai khoâng tin Phaät, nhöõng loaïi chuùng sinh nhö vaäy, phaûi rôi vaøo ñöôøng hieåm, nhö ngöôøi buoân gaëp quyû La-saùt.

***Nhöõng ai tin Phaät***: Nhö loaïi chuùng sinh naøy, an oån trôû veà ñeàu nhôø ngöïa ñaàu ñaøn cöùu thoaùt, thì chæ coù moät ngöôøi coù trí sö töû laø ñöôïc an oån trôû veà, con nhöõng ngöôøi khaùc thì bôûi taâm luyeán aùi neân phaûi chòu tai aùch. Khi aáy caùc La-saùt aüm con trai, con gaùi ñuoåi theo nhöõng ngöôøi ñi buoân Sö Töû naøy cuøng khaép moïi nôi vaø baûo nhöõng ngöôøi trong thoân aáp raèng: “Sö Töû laø choàng toâi, cuøng toâi sinh con ñeû caùi, nhöng nay boû toâi, troán ñi, khoâng bieát ñang ôû ñaâu. Moïi ngöôøi nghe noùi beøn hoûi Sö Töû raèng:

–Ta thaáy vôï anh taùnh tình, dung maïo xinh ñeïp tuyeät dieäu trong taát caû moïi ngöôøi, ñaùm con trai con gaùi raát ñaùng thöông, vì sao anh laïi boû chuùng noù?

Sö Töû traû lôøi:

–Ñoù khoâng phaûi laø ngöôøi, maø laø quyû La-saùt! Chuùng noù soáng

treân moät vuøng bieån nhoû, aên thòt voâ soá nhöõng ngöôøi ñi buoân nhieàu khoâng keå xieát. Maáy traêm ngöôøi baïn toâi, hieän ñang bò nhoát trong thaønh baèng saét, chæ moät mình toâi laø ngöôøi may maén ñöôïc thoaùt khoûi. Baây giôø, quyû La-saùt caùi naøy ñuoåi theo toâi, muoán haïi toâi, toâi sôï khoâng thoaùt khoûi noù.

Noùi xong, ngöôøi aáy laïi ñi veà phía tröôùc, trôû veà queâ cuõ. Con quyû La-saùt naøy cuõng ñuoåi theo, noù ñeán nöôùc cuûa anh naøy roài ñeán tröôùc vua thöa:

–Thieáp vaø chaøng Sö Töû laø vôï choàng, sinh ñöôïc ñaùm con naøy, mong caäy nhôø mai sau. Chaúng ngôø, hoâm nay anh aáy boû troán ñi. Duø anh aáy khoâng muoán chung soáng vôùi thieáp thì cuõng phaûi coù boån phaän nuoâi naáng ñaùm con thô naøy. Phaàn thieáp, tuoåi coøn treû thì coøn coù theå thích öùng ñöôïc.

Vua cho ñoøi Sö Töû ñeán hoûi söï thaät:

–Vôï ngöôi coøn treû, maët maøy xinh xaén, ñaùm con thì ñeïp ñeõ khaùc thöôøng, ñeàu coù töôùng quaân töû. Theá taïi sao ngöôi nôõ boû chuùng, khoâng chòu chaáp nhaän?

Sö Töû taâu vua:

–Chuùng chaúng phaûi ngöôøi maø laø quyû La-saùt aên thòt ngöôøi, chuùng bieán hoùa ra hình ngöôøi trai gaùi ñeo dính theo thaàn. Noù ñôïi ai voâ yù laø gieát thaàn ngay. Tröôùc ñaây, thaàn daãn naêm traêm ngöôøi ñi buoân ra bieån tìm chaâu baùu, taát caû ñeàu bò quyû La-saùt aên thòt. Chæ coù thaàn laø ngöôøi duy nhaát thoaùt ñöôïc. Nay laïi bò theo ñuoåi nöõa, khoâng bieát seõ tính sao ñaây?

Vua baûo Sö Töû raèng:

–Neáu ngöôi khoâng muoán coâ aáy laøm vôï nöõa thì ñem ñeán cho

ta!

Sö Töû noùi:

–Coâ aáy thaät söï khoâng phaûi ngöôøi maø laø quyû La-saùt. Neáu sau

naøy coù chuyeän tai aùch gì thì ñöøng oaùn traùch. Sö töû laïi noùi vôùi caùc quan ñöùng haàu vua:

–Nöõ quyû La-saùt caùi naøy ñeán ñaây chaéc chaén seõ haïi vua, nay vua khoâng tin lôøi maø laïi cho vaøo cung saâu. Nhö theá thì khoâng bao

laâu, vua vaø nhöõng ngöôøi trong cung ñeàu thaønh tro buïi.

Vua töùc giaän baûo Sö Töû:

–Coâ gaùi kia ñeïp nhö ngoïc nöõ coõi trôøi, taïi sao laïi noùi laø quyû La-saùt? Ngöôi haõy mau ra khoûi thaønh, ñeå ta töï xem xeùt.

Vua ñem coâ gaùi quyû La-saùt vaøo noäi cung. Cöûa caám cung kheùp chaët, moät ñeâm qua nhanh. Saùng hoâm sau, ñeán giôø aên, nhöng cöûa cung vaãn chöa môû. Caùc quan noùi vôùi nhau raèng: “Vua môùi naïp cung phi, loøng coøn say meâ neân chöa môû cöûa”. Sö Töû noùi:

–Khoâng phaûi theá ñaâu! Coù leõ vua cuøng phu nhaân vaø caùc theå nöõ ñaõ bò quyû La-saùt aên thòt heát roài, neân cöûa khoâng môû ñaáy.

Moïi ngöôøi lieàn laáy thang cao leo töôøng vaøo trong thì thaáy thaây ma vaø haøi coát chaát ñaày maáy gian nhaø. Laïi thaáy moät caùi loã saâu môùi ñaøo. Caùc quan hoûi Sö Töû:

–Baây giôø vua cheát, ngöôøi caû cung ñeàu boû maïng. Xöông chaát ñoáng khoâng theå phaân bieät ai laø ai. Bieát xaùc vua ñaâu maø choân caát?

Sö töû noùi:

–Neân gom xöông laïi thaønh ñoáng roài hoûa thieâu. Chæ noùi laø choân vua, coøn nhöõng ngöôøi khaùc thì khoâng tính.

Choân caát xong, caùc quan traùch Sö Töû:

–Chính ngöôi ñaõ ñem quyû La-saùt veà gieát vua haïi nöôùc, cung ñieän tieâu tan, baây giôø ngöôi tính sao?

Sö töû ñaùp:

–Toâi ñaõ noùi tröôùc ñaây raèng coâ gaùi aáy khoâng phaûi ngöôøi, maø laø quyû La-saùt. Sau naøy coù tai öông gì chôù traùch toâi, giôø ñaây sao caùc ngaøi coøn traùch toâi nhö vaäy?

Caùc quan vaø daân chuùng böôùc ñeán thöa vôùi Sö Töû:

–Nay vua cheát, khoâng ai noái ngoâi. Vaäy cuùi mong ngaøi leân ngoâi ñeå cai trò nhaân daân khieán ñaát nöôùc ñöôïc bình yeân maõi maõi ñeå chuùng toâi coù chuùa maø toân thôø.

Sö Töû baûo:

–Neáu caùc vò muoán cöû toâi laøm vua thì phaûi nghe lôøi toâi, neáu khoâng nghe lôøi toâi thì bò quyû La-saùt aên thòt heát.

Moïi ngöôøi duø thaân töôùng khaùc nhau nhöng ñeàu khen laø hay laém vaø cuøng nhau nghe lôøi vua daïy baûo. Vua baûo caùc quan:

–Boïn nöõ quyû La-saùt nguû nghæ ñuùng giôø, ta neân nhoùm hoïp caùc thöù binh, giong thuyeàn ra bieån ñaùnh uùp boïn chuùng.

Caû trieàu ñình lieàn leân ñöôøng ñaùnh uùp boïn nöõ quyû La-saùt, lôùn nhoû ñeàu cheát khoâng coøn soùt moät teân naøo. Roài quay sang phaù saäp thaønh saét kia, giaûi thoaùt cho nhöõng ngöôøi trong aáy. Nhôø ñoù nhaân daân soáng giaøu sang töï nhieân vôùi nhieàu cuûa baùu vaät laï khoâng keå xieát. Nhaân ñoù, ñaët teân thaønh laø Sö Töû di laïc. Caùc quyû La-saùt khaùc thì di chuyeån veà phía Taây nuùi Thieát vi, coøn nhoùm ôû phía Ñoâng Thieát vi thì soáng theo luaät phaùp ngöôøi thöôøng cuûa phong tuïc ñòa phöông. Neáu coù ai khoâng thôø phuïng Phaät thì ñem giao cho quyû ôû phía Taây aên thòt. Töø ñoù ñeán nay, Phaät phaùp höng thònh, ngöôøi ñaéc ñaïo voâ soá. Cho neân noùi: Nhöõng keû tin Phaät, nhö loaïi chuùng sinh naøy, an oån veà nhaø ñeàu nhôø ngöïa ñaàu ñaøn cöùu thoaùt.

Laïi nöõa, ôû coõi nöôùc aáy, theo tuïc leä thoâng thöôøng thì khi vua sinh thaùi töû hoaëc möôøi, hoaëc traêm, hoaëc ñeán voâ soá vò ñeàu cho xuaát gia hoïc ñaïo, tuïng taäp kinh Phaät, thuoäc loøng ba taïng, sau ñoù môùi thoâi ñôøi soáng tu hoïc trôû veà laøm vua. Nhöõng ngöôøi con naøo khoâng bieát chöõ Phaïm, khoâng hoïc thoâng kinh ñieån thì khoâng bao giôø ñöôïc leân laøm vua. Vaø phaûi ôû ngoaøi caùc baõi soâng, cho neân goïi laø baõi soâng Sö töû.



*Nhö Lai, khoâng ai saùnh Tö duy hai quaùn haïnh Nôi vaéng quaùn hai haïnh Tröø toái, vöôït thaàn tieân.*

***Nhö Lai khoâng ai saùnh***: Nhö Lai soáng ôû treân ñôøi vôùi oai thaàn coâng ñöùc voâ löôïng. Coù khaû naêng bay leân hö khoâng, chuùng sinh ñöôïc giaùo hoùa khoâng haïn löôïng. Daãn daét chuùng sinh, chæ roõ maét tueä, giaùo duïc nuoâi döôõng chuùng sinh baèng boán taâm Töø, Bi, Hyû, Xaû, ai gaëp Phaät ñeàu ñöôïc ñoä thoaùt, cho neân noùi: Nhö Lai, khoâng ai saùnh baèng,

tö duy hai quaùn haïnh, nôi thanh vaéng quaùn hai haïnh, tröø taêm toái, vöôït hôn Thaàn tieân.

#### 

*Kheùo ñöôïc, ñöôïc töï taïi AÙi heát, khoâng chöùa nhoùm Taâm giaûi thoaùt, voâ laäu Ban aân tueä trôøi, ngöôøi.*

***Kheùo ñöôïc, ñöôïc töï taïi***: Chuùng sinh soáng trong söï laàm than, troâi laên trong naêm ñöôøng, baûy soùng keát söû nhoài daäp, muoán ñeán vôùi ñaïo thì khoâng bieát ñöôøng naøo maø ñeán, vì vaäy: Nhö Lai khoâng boû taâm hoaèng theä, cöùu vôùt khoå naïn, chæ baøy cho taát caû chuùng sinh ngoâi nhaø töï taïi, cho neân noùi: Kheùo ñöôïc, ñöôïc töï taïi.

***AÙi heát khoâng chöùa nhoùm***: Ñöôïc boán moùn khoâng sôï haõi, döùt haún aùi duïc, cho neân noùi: AÙi duïc döùt heát khoâng coøn chöùa nhoùm.

***Taâm giaûi thoaùt voâ laäu***: Taâm ñöôïc giaûi thoaùt maõi maõi, khoâng coù gì trôû ngaïi, laïi ñöôïc voâ laäu, döùt haún caùc caáu ueá, cho neân noùi: Taâm giaûi thoaùt voâ laäu.

***Ban aân tueä trôøi, ngöôøi***: Taát caû chuùng sinh ñeàu ñeán quy ngöôõng, cho neân Thaùnh nhaân tuøy thôøi giaùo hoùa, cöùu giuùp, khoâng thieáu soùt, cho neân noùi: Ban aân tueä cho caû trôøi, ngöôøi.

#### 

*Nhö ngöôøi ñöùng ñænh nuùi Nhìn khaép xoùm laøng ngöôøi Quaùn saùt phaùp cuõng theá Nhö leân laàu ngaém vöôøn Ngöôøi lo döùt khoâng lo Giuùp bieát ñöôøng sinh töû.*

***Nhö ngöôøi ñöùng ñænh nuùi, nhìn khaép xoùm ngöôøi***: Nhö ngöôøi coù maét saùng nhìn heát caû xoùm laøng, thaáy keû ngoài, ngöôøi ñi, keû ra

vaøo, ñi laïi, ngöôøi khoùc loùc, keû muùa haùt, ñeàu thaáy roõ heát. Ñöùc Nhö Lai Theá Toân cuõng nhö vaäy, Ngaøi ñöùng treân ñænh nuùi trí tueä nhìn thaáy chuùng sinh trong naêm ñöôøng, thaáy ai trí tueä thoâng minh, ai ngu si, ai ñeán ñöôïc, ai khoâng ñeán ñöôïc, ñeàu phaân bieät roõ raøng maø ñeán ñoù giaùo hoùa hoï, cho neân noùi: Nhö ngöôøi ñöùng treân ñænh nuùi nhìn bao quaùt caû xoùm laøng cuûa ngöôøi beân döôùi.

***Quaùn saùt phaùp cuõng theá, nhö leân laàu ngaém vöôøn***: Ñöùc Nhö Lai duøng Thieân nhaõn nhìn thaáy khaép taát caû, nhö leân laàu cao thì thaáy roõ moïi thöù, phaân bieät ai deã ñoä, ai khoù ñoä, ai coù theå noùi thì noùi, khoâng theå noùi thì im laëng, tuøy töøng ñoái töôïng maø giuùp hoï ñöôïc thaønh ñaïo, cho neân noùi: Quaùn saùt phaùp cuõng theá, nhö leân laàu cao ngaém vöôøn hoa.

***Ngöôøi lo döùt khoâng lo, giuùp bieát ñöôøng sinh töû***: Ñöùc Nhö Lai quaùn saùt ai coù lo raàu, ai khoâng lo raàu, ai ít hieåu bieát, ai nhieàu hieåu bieát. Ngaøi daïy baûo chuùng sinh khieán hoï bieát ñöôøng sinh töû, cho neân noùi: Ngöôøi lo döùt khoâng lo, giuùp hoï bieát ñöôøng sinh töû.

#### 

**Phaåm 23: VAÊN**

*Kheùo nghe, haønh gioûi Öa thích vaéng laëng Vieäc laøm khoâng sai An nhö Sa-moân.*

***Kheùo nghe, haønh gioûi***: Ngöôøi hoïc roäng ñöôïc moïi ngöôøi khen hay, khen gioûi. Ngöôøi coù hieåu bieát thì vieäc laøm chaéc chaén toát ñeïp, cho neân noùi: Kheùo nghe phaùp, thöïc haønh gioûi.

***Öa thích vaéng laëng***: Caàu mong ra khoûi coõi Duïc, coõi Saéc vaø coõi Voâ saéc. Khoâng öa nôi oàn aøo, khoâng coù gì troùi buoäc, yù chí höôùng veà nôi thanh vaéng. Cho neân noùi: Öa thích vaéng laëng.

***Vieäc laøm khoâng sai***: Moïi vieäc laøm cuûa thaân, mieäng, yù luoân thuaän theo chaùnh lyù, khoâng bao giôø sai traùi. Toát ñeïp nhaát, nhieäm

maàu nhaát, khoâng ai hôn ñöôïc, cho neân noùi: Vieäc laøm khoâng sai traùi.

***An nhö Sa-moân***: Thuaän theo haïnh Sa-moân, khoâng laøm ngöôïc vôùi haïnh Sa-moân. Nhö nhöõng ñieàu Sa-moân thöïc haønh, nhö nhöõng ñieàu Sa-moân tu taäp, cho neân noùi: An oån nhö baäc Sa-moân.

#### 

*Keû ngu khoâng hay bieát Öa haønh phaùp baát töû Ngöôøi kheùo lieãu caùc phaùp*

*Beänh gioáng nhö caây chuoái.*

***Keû ngu khoâng hay bieát, öa haønh phaùp baát töû***: Ñieàu maø keû ngu tu taäp laø thöôøng tu taäp theo thoùi xaáu, khoâng phaân bieät ñöôïc phaùp thieän, phaùp aùc. Caùi gì toát, caùi gì xaáu, hoaøn toaøn khoâng bieát, khoâng keå caùc phaùp voâ thöôøng bieán ñoåi, aên chôi boài boå taám thaân cho laø soáng ngaøn naêm khoâng, muoân vaät thöôøng coøn laâu daøi, cho neân noùi: Keû ngu khoâng hay bieát, öa haønh phaùp baát töû.

***Ngöôøi kheùo bieát caùc phaùp, beänh gioáng nhö caây chuoái***: Duø kheùo bieát caùc phaùp, nhöng qua tai laø thaønh loãi, nhö caây chuoái gaëp gioù laø taøu laù cuïp ngay, nhö ngöôøi beänh raát naëng maø uoáng nhaèm thuoác ñoäc, cho neân noùi: Ngöôøi kheùo bieát caùc phaùp, beänh gioáng nhö caây chuoái.

#### 

*Nhö noùc nhaø kín mít Toái taêm khoâng thaáy gì Tuy coù nhieàu maøu saéc Coù maét vaãn khoâng thaáy.*

***Nhö noùc nhaø kín mít, toái taêm khoâng thaáy gì***: Gioáng nhö khi xaây nhaø khoâng troå cöûa soå, trong ngoaøi toái om, khoâng thaáy aùnh saùng, cho neân noùi: Nhö noùc nhaø kín mít, toái taêm khoâng thaáy gì.

***Tuy coù nhieàu maøu saéc, coù maét vaãn khoâng thaáy***: Beân trong tuy coù baøy la lieät nhieàu thöù ñoà vaät maøu saéc ñeïp röïc rôõ, ngöôøi coù maét böôùc vaøo ñoù vaãn khoâng thaáy gì, cho neân noùi: Tuy coù nhieàu maøu saéc, coù maét vaãn khoâng thaáy.

#### 

*Nhö coù ngöôøi naøo ñoù Hieåu bieát roäng ñi nöõa Khoâng hoïc thì khoâng bieát Phaùp laønh vaø phaùp aùc.*

***Nhö coù ngöôøi naøo ñoù, hieåu bieát roäng ñi nöõa***: ôû ñôøi nhö coù haøng Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, Saùt-lôïi, tröôûng giaû, cö só, daân thöôøng coù taâm yù saùng suoát nhöng tröôùc khoâng chòu hoïc thì khoâng bieát ñöôïc phaùp laønh hay phaùp aùc. Duø laø baäc Trí tueä roäng lôùn ñi nöõa nhöng tröôùc khoâng nghe phaùp thì cuõng khoâng bieát ñöôïc ñieàu gì, cho neân noùi: Neáu khoâng nghe phaùp thì khoâng bieát ñöôïc phaùp laønh, phaùp aùc.

#### 

*Nhö coù ngöôøi caàm ñuoác Thaáy heát caùc saéc töôùng Nghe xong, ñeàu bieát heát Höôùng veà thieän hay aùc.*

***Nhö coù ngöôøi caàm ñuoác, thaáy heát caùc saéc töôùng***: Nhö ngöôøi hieåu bieát, tay caàm ñeøn saùng, coù khaû naêng phaân bieät ñöôïc taát caû caùc saéc töôùng toát xaáu, cho neân noùi: Nhö coù ngöôøi caàm ñuoác, thaáy heát caùc saéc töôùng.

***Nghe xong ñeàu bieát heát, höôùng veà thieän hay aùc***: Ngöôøi hoïc ñaïo, sau khi nghe phaùp thì lieàn bieát roõ caùc phaùp laønh, phaùp aùc, phaùp gaàn phaùp xa, höõu kyù voâ kyù, thaûy ñeàu bieát roõ, cho neân noùi: Nghe xong ñeàu bieát heát, höôùng veà thieän hay aùc.

#### 

*Duø laø baäc hoïc roäng Nhöng giôùi khoâng giöõ troøn Bò phaùp luaät baét toäi*

*Söï hoïc coøn thieáu soùt.*

***Duø laø baäc hoïc roäng, nhöng giôùi khoâng giöõ troøn***: Nhôø hoïc roäng bieát nhieàu, neân phaân bieät caùc phaùp moät caùch kheùo leùo, nhöng ñoái vôùi giôùi caám khoâng heát loøng giöõ gìn, coù söï traùi phaïm, khoâng ñöôïc ñaày ñuû, cho neân noùi: duø laø baäc hoïc roäng, nhöng giôùi khoâng giöõ troøn.

***B phaùp luaät baét toäi, söï hoïc coøn thieáu soùt***: Ngöôøi giöõ giôùi luaät laáy phaùp luaät maø buoäc toäi. Ngöôøi naøy phaïm luaät, khoâng thöïc haønh chaùnh phaùp, bò moïi ngöôøi cheâ bai, laøm nhöõng vieäc ñaùng hoå theïn, cho neân noùi: Bò phaùp luaät baét toäi, söï hoïc coøn thieáu soùt.

#### 

*Ngöôøi tu duø ít hoïc Giôùi caám giöõ veïn toaøn*

*Ñöôïc phaùp luaät khen ngôïi Söï hoïc coøn thieáu soùt.*

***Ngöôøi tu haønh duø ít hoïc, caám giôùi giöõ veïn toaøn***: Ngöôøi giöõ giôùi ñaày ñuû, khoâng chuùt sai soùt, nhöng khoâng tu hoïc roäng, cho neân noùi: Ngöôøi tu haønh duø ít hoïc, caám giôùi giöõ veïn toaøn.

***Ñöôïc phaùp luaät khen ngôïi, söï hoïc coøn thieáu soùt***: Ngöôøi giöõ giôùi ñöôïc moïi ngöôøi khen ngôïi, nhö noùi: ôû ngoâi laøng aáy coù ngöôøi giöõ giôùi ñaùng kính ñaùng quyù, ngaøy ñeâm sieâng naêng haønh ñaïo, khoâng boû pheá. Nhöng khoâng hoïc roäng, bieát nhieàu chuyeän xöa nay, nhöng söï tu hoïc coøn thieáu soùt, cho neân noùi: Ñöôïc phaùp luaät khen ngôïi, söï hoïc coøn thieáu soùt.

#### 

*Tuy coù hoïc ít, nhieàu Giöõ giôùi khoâng toaøn veïn Bò quôû traùch caû hai*

*Öôùc nguyeän hoï khoâng thaønh.*

***Tuy coù hoïc ít nhieàu, giöõ giôùi khoâng toaøn veïn***: Söï hoïc keùm coûi, giôùi luaät khoâng ñaày ñuû, bò moïi ngöôøi cheâ cöôøi, nhöng ngöôøi tu nhaân thöøa thì hoï chæ laøm moät haïnh neân khoâng theå baûo ngöôøi aáy nhoå heát

goác laønh ñöôïc. Coù ngöôøi sinh taâm xoùt thöông hoï, nghó raèng sau khi cheát hoï phaûi chòu voâ löôïng khoå naõo trong ñem daøi sinh töû, cho neân noùi: Tuy coù hoïc ít nhieàu, giöõ giôùi khoâng veïn toaøn, bò quôû traùch caû hai, öôùc nguyeän hoï khoâng thaønh.

#### 

*Ngöôøi trí tueä hoïc roäng Giöõ giôùi ñeàu veïn toaøn Ñöôïc khen ngôïi caû hai*

*Nguyeän öôùc ñeàu thaønh töïu.*

Ngöôøi hoïc roäng giöõ giôùi ñaày ñuû, khoâng phaïm caùc ñieàu aùc thì ñöôïc caùc vò Trôøi, Ngöôøi, Roàng, Quyû thaàn, A-tu-luaân, Chaân-ñaø-la, Ma-höu-laëc… thaûy ñeàu cung kính, thôø phuïng. Cho neân noùi: Ngöôøi trí tueä hoïc roäng, giöõ giôùi ñeàu veïn toaøn, ñöôïc khen ngôïi caû hai, nguyeän öôùc ñeàu thaønh töïu.

#### 

*Hoïc roäng, thôø Chaùnh phaùp Trí tueä, thöôøng ñònh yù*

*Nhö vaøng Dieâm-phuø kia Ai noùi coù tì veát?*

***Hoïc roäng, thôø chaùnh phaùp***: Suy nghó chaùnh phaùp, khoâng heà thieáu soùt, phaân bieät yù nghóa moät caâu giaûng noùi ra voâ löôïng, nhöng cuõng coù khaû naêng noùi toùm löôïc laïi thaønh moät caâu, cho neân noùi: Hoïc roäng, thôø chaùnh phaùp.

***Trí tueä, thöôøng ñ nh yù***: Trí tueä saùng suoát phaân bieät, muoán döùt heát duïc höõu laäu, ñeán choã voâ vi. Cuõng khoâng taïo taùc, thaønh töïu trí voâ laäu cuûa baäc Hieàn thaùnh. Taâm thöôøng an truï trong thieàn ñònh vaéng laëng, khoâng coù nhöõng tö töôûng loaïn ñoäng, cho neân noùi: Trí tueä, thöôøng ñònh yù.

***Nhö vaøng Dieâm-phuø kia***: Nhöõng thöù vaøng khaùc thì xaáu taïp, thöôøng coù tì veát, coøn vaøng Dieâm-phuø naøy thì trong ngoaøi khoâng coù

tì veát, cuõng khoâng coù buïi nhô, cho neân noùi: Nhö vaøng Dieâm-phuø kia.

***Ai noùi coù tì veát***: Nhö ngöôøi giôùi haïnh thanh tònh, trong ngoaøi trong saïch, haønh vi khoâng thieáu khuyeát, khoâng coù gì sai traùi loãi laàm, khoâng ai coù theå cheâ cöôøi ngöôøi tu haønh aáy, cho neân noùi: Ai noùi coù tì veát?

#### 

*Coù ngöôøi khen saéc mình Coù ngöôøi khen danh ñöùc AÁy ñeàu goïi tham duïc*

*Töï nhieân khoâng hay bieát.*

Trong kinh coù cheùp: Nhö Lai, Theá Toân töø tröôùc ñaõ thaønh töïu hai nghieäp:

1. Maét bieát saéc.
2. Tai bieát tieáng.

Ngöôøi ngu nghe laàm baûo:

1. Nhö Lai ñaém meâ saéc.
2. Nhö Lai tham aâm thanh.

Tieáng noùi cuûa Nhö Lai gioáng nhö tieáng chim Phaïm-yeát-tyø. Ñöùc Phaät noùi: “Khoâng phaûi vaäy. Lôøi Ta noùi khaùc, nghóa khoâng phaûi nhö theá, ngöôøi coù trí tueä phaân bieät hieåu ñöôïc nghóa cuûa Nhö Lai noùi. Nhö Lai chöùa nhoùm coâng haïnh traûi qua voâ soá kieáp, tröôùc phaûi thanh tònh maét ñoái vôùi saéc, tai ñoái vôùi tieáng, sau ñoù môùi tu caùc haïnh khaùc”. Cho neân noùi: Coù ngöôøi khen saéc mình, coù ngöôøi khen danh ñöùc, aáy ñeàu goïi tham duïc, töï nhieân khoâng hay bieát.

#### 

*Trong khoâng töï bieát Ngoaøi khoâng thaáy gì Trong khoâng thaáy quaû Bò tieáng daãn ñi.*

Thuôû xöa, vua Ba-tö-naëc taäp hoïp boán thöù binh, chôø luùc ñeâm khoâng coù ai môùi ra khoûi thaønh. Khi aáy, coù moät thaày Tyø-kheo teân laø La-baø-na-baït-ñeà caát tieáng ngaâm nga thanh tao giöõa ñeâm khuya vaéng veû khieán cho boán thöù binh ai cuõng nghe. Vua Ba-tö-naëc ôû trong binh chuùng lieàn nghó: “Neáu ngaøy mai ta gaëp ñöôïc thaày Tyø- kheo ngaâm vònh aáy thì ta seõ thöôûng ba traêm ngaøn löôïng vaøng”. Roài vua daàn daàn ñeán gaàn, trong taâm thaàm nghó: “AÂm thanh döôøng nhö gaàn ñaây, nhöng khoâng bieát xuaát phaùt töø ñaâu. Xoay mình böôùc tôùi thì vua gaëp ngöôøi aáy. OÂng ñang naèm trong moät caùi röông, vua lieàn taëng cho oâng ba haït chaâu. Cho neân noùi:

*Trong ñaõ töï bieát Ngoaøi khoâng thaáy gì Trong thaáy roõ quaû Bò tieáng daãn ñi.*

*Trong ñaõ khoâng bieát Ngoaøi coù thaáy vaät Hai quaû ñeàu thaønh Bò tieáng daãn ñi.*

*Trong coù hieåu bieát Ngoaøi coù thaáy vaät Ngöôøi coù trí saùng Khoâng ñi theo tieáng.*

Luùc baáy giôø, vua Ba-tö-naëc böôùc ñeán baïch Phaät:

–Ñaïo nhaân vöøa ngaâm vònh luùc naõy, hieän ñang ôû ñaâu? Con muoán gaëp ngöôøi aáy.

Ñöùc Phaät baûo vua:

–Neáu nhaø vua muoán gaëp vò aáy thì chôù sinh taâm bieáng nhaùc, kieâu maïn.

Ñöùc Phaät lieàn sai ngöôøi goïi thaày Tyø-kheo ñeán. Vöøa troâng thaáy, vua lieàn sinh taâm hoái tieác. Tieác raèng lôøi höùa ñeâm qua laø quaù xa xæ, vua lieàn taëng ba vieân ngoïc quyù, nhöng trong taâm vaãn coøn tieác reû. Vua lieàn baïch Phaät:

–Thaày Tyø-kheo naøy voán thöïc haønh coâng ñöùc gì maø coù gioïng ngaâm raát hay nhö vaäy? Vaø bôûi gaây ra toäi gì maø phaûi chòu thaân mình beù xíu nhö vaäy? Cuùi xin Ñöùc Theá Toân noùi roõ veà vieäc aáy.

Ñöùc Phaät lieàn duøng tuùc maïng trí quaùn xeùt vò lai, quaù khöù, hieän taïi, roài baûo nhaø vua:

–Thuôû xöa vaøo thôøi quaù khöù laâu xa, khi aáy, con ngöôøi soáng ñeán hai vaïn tuoåi, nhaân daân soáng thöông kính nhau, raát khieâm toán giuùp ñôõ nhau. Luùc aáy, coù Ñöùc Phaät teân laø Ca-dieáp. Sau khi ñi giaùo hoùa cuøng khaép Ngaøi lieàn nhaäp dieät. Baáy giôø, töø nhaø vua cho ñeán caùc quan, daân chuùng ai cuõng sinh loøng kính tieác, neân xaây döïng moät ngoâi thaùp cao vaø roäng ñeå cuùng döôøng. Khi aáy, ngöôøi naøy ñöùng beân caïnh, noùi: “Xaây ngoâi thaùp naøy laøm gì cho cao roäng nhö vaäy?” Ngay trong ñeâm aáy, ngöôøi aáy lieàn treo moät caùi linh treân ngoïn caây tröôùc thaùp vaø phaùt nguyeän raèng: “Neáu ñôøi sau, ta sinh ra ôû baát cöù nôi naøo, tieáng noùi cuûa ta ñeàu trong treûo vang thaáu ñeán coõi trôøi Phaïm thieân. Gaëp baäc Thaùnh hieàn ñöôïc döùt heát caùc laäu vaø trong caùc ñeä töû ta ñöôïc tieáng noùi trong treûo.” Vì coù aùc caûm khi thaáy xaây thaùp roäng lôùn neân maéc quaû baùo chòu thaân hình beù xíu nhö vaäy vaø nhôø thaày treo linh treân thaùp, neân ñöôïc quaû baùo laø coù gioïng noùi raát hay.

***Trong ñaõ töï bieát***: Töï quaùn saùt thaân mình beân trong khoâng coù gì. Neáu coù caùi gì toát ñeïp thì ñeàu phaân bieät ñöôïc. Beân trong töï bieát laø bieát saùu giaùc quan beân trong, cho neân noùi: Trong ñaõ töï bieát.

***Ngoaøi coù thaáy vaät***: Quaùn xeùt beân ngoaøi thaân phaân bieät roõ töøng thöù moät, nhö thaáy loät, caét chaët ñaâm cuõng khoâng coù caûm giaùc vì bieát noù luoáng doái. Laïi noùi: Beân ngoaøi thaáy vaät laø beân ngoaøi thaáy saùu nhaäp. Cho neân noùi: Ngoaøi coù thaáy vaät.

***Ngöôøi coù trí saùng***: Phaân bieät beân trong, beân ngoaøi thaân, suy nghó töøng thöù moät, kheùo leùo quaùn xeùt khoâng ngaên ngaïi, hieåu bieát taát caû, duøng trí tueä quaùn xeùt thì khoâng coù gì taát caû, cho neân noùi: Ngöôøi coù trí saùng.

***Khoâng ñi theo tieáng***: Tieáng noùi cuûa con ngöôøi laø ñaàu moái gaây loaïn ñoäng nieäm laønh cuûa ngöôøi ta. Ngöôøi nhaäp ñònh thì tieáng ñoäng beân ngoaøi khoâng nhaäp vaøo, nhöõng loaïn beân trong khoâng phaùt taùc ra ngoaøi. Bieát roõ tieáng ñoäng kia nhö hö khoâng, cho neân noùi: Khoâng ñi

theo tieáng. Hieåu roõ boán caâu keä coù yù nghóa nhö vaäy.

#### 

*Nhó thöùc nghe nhieàu tieáng Nhaõn thöùc thaáy nhieàu vaät Thaáy nghe khoâng beàn chaéc Söï nhôø nghóa roõ lyù.*

***Nhó thöùc nghe nhieàu tieáng***: Hoaëc nghe kinh Phaät, hoaëc nghe ngoaïi ñaïo dò hoïc ngaâm nga thô tuïng, nghe hay thì chaáp nhaän, nghe dôû thì boû ñi, cho neân noùi: Nhó thöùc nghe nhieàu tieáng.

***Nhaõn thöùc thaáy nhieàu vaät***: Nhaõn thöùc cuõng thaáy nhieàu vieäc toát, xaáu, hình aûnh ñeïp, hình aûnh xaáu, cho neân noùi: Nhaõn thöùc thaáy nhieàu vaät.

***Thaáy nghe khoâng beàn chaéc, söï nhôø nghóa roõ lyù***: Neáu thaáy, nghe, nghó, bieát thì ñeàu phaân bieät roõ raøng. Thaáy thì noùi laø thaáy, nghe thì noùi laø nghe, cho neân noùi: Thaáy nghe khoâng beàn chaéc, söï nhôø nghóa roõ lyù.

#### 

*Bieát chaéc thì noùi nhanh Nghe trí ñònh taâm mau Ai khoâng duøng trí, ñònh*

*Mau ñöa ñeán buoâng lung.*

***Bieát chaéc thì noùi nhanh***: Ngöôøi kheùo suy nghó thì noùi khoâng laàm laãn, khieán ngöôøi nghe, khoâng queân maát thì neân laøm theo haïnh naøy, cho neân noùi: Bieát chaéc thì noùi nhanh.

***Nghe trí ñ nh taâm mau***: Taát caû ñeàu do nghe maø sau ñoù ñöôïc ñònh. Khi yù ñaõ ñònh thì ñeán ñaâu cuõng khoâng bò ngaên ngaïi, cho neân noùi: Nghe baèng trí thì ñònh taâm mau.

***Ai khoâng duøng trí, ñnh mau ñöa ñeán buoâng lung***: Ngöôøi buoâng lung cho neân laøm aùc, khoâng nghó ñeán nhöõng vieäc veà sau. Khoâng heà nghó ñeán kieáp sau, cuõng nhö ñoå luùa vaøo löûa maø mong thaáy ñöôïc maàm maï, vieäc ñoù hoaøn toaøn khoâng coù ñöôïc, hay nhö laáy

khoái ñaát nhoû maø caûn soâng, mong ngaên doøng nöôùc, vieäc aáy hoaøn toaøn khoâng theå coù ñöôïc. Ngöôøi soáng buoâng lung thì taâm yù vaø haønh ñoäng baïo ngöôïc, maø mong maûy may ñieàu laønh, ta cuõng khoâng thaáy bao giôø, cho neân noùi: Ai khoâng duøng trí, ñònh mau ñöa ñeán buoâng lung.

#### 

*Hieàn thaùnh vui Chaùnh phaùp Vieäc laøm hôïp lôøi noùi*

*Duøng nhaãn suy nghó ñònh YÙ laéng nghe beàn chaéc.*

***Hieàn thaùnh vui Chaùnh phaùp***: Nieàm vui öùng vôùi phaùp Hieàn thaùnh, chöa heà lìa boû, suoát ñôøi tu taäp, yù khoâng nhaøm ñuû, ñoù ñeàu laø nhöõng lôøi giaûng noùi cuûa chö Phaät, Hieàn thaùnh, cho neân noùi: Hieàn thaùnh vui Chaùnh phaùp.

***Vieäc laøm hôïp lôøi noùi***: Thöïc haønh ñuùng vôùi phaùp caám, khoâng heà traùi phaïm loãi laàm. Cho neân noùi: Vieäc laøm hôïp lôøi noùi.

***Duøng nhaãn suy nghó ñ nh***: Nghe lôøi ngöôøi chæ baûo, moät loøng vaâng laøm theo. Khoâng sinh taâm ganh gheùt kia, ñaây. Nghe lôøi noùi toát thì heát loøng nhaän töôûng. Ñeâm ngaøy tuïng taäp khoâng lìa ñònh yù. Cho neân noùi: Duøng nhaãn suy nghó ñònh.

***YÙ laéng nghe beàn chaéc***: Phaùp maø Ñöùc Phaät noùi thì töø ñaàu ñeán cuoái, nghóa baäc thöôïng, trung, haï, suoát ngaøy tuïng ñoïc, khoâng bao giôø queân soùt. Cho neân noùi: YÙ laéng nghe beàn chaéc.

#### 

**Phaåm 24: NGAÕ**

*Neân hoïc lôøi laønh Sa-moân ngoài, ñöùng Vui ngoài moät choã*

*Mong döùt taâm voïng.*

***Neân hoïc lôøi laønh***: Ngaøy ñeâm tuïng taäp lôøi hay tieáng toát, goùp nhaët nhöõng ñieàu quan troïng giuùp ñôøi, cho neân noùi: Neân hoïc lôøi laønh.

***Sa-moân ngoài, ñöùng***: Thaày Tyø-kheo thöôøng suy nghó: “Neân phaân bieät treân döôùi, khoâng ngoài laàm choã cuûa ngöôøi khaùc, ñaây laø choã ngoài aên, ñaây laø choã ngoài haønh ñaïo. Ta neân ngoài ñaây hay ñi choã khaùc”. Cho neân noùi: Sa-moân ngoài, ñöùng.

***Vui ngoài moät choã***: Chuyeân nhaát taâm yù mong caàu ñöôïc ñònh, phaân bieät caùc nhaän thöùc, giöõ gìn caùc caên. Moät buoåi ngoài thieàn maø taâm yù loaïn ñoäng thì khoâng phaûi laø moät buoåi ngoài. Neáu taâm yù khoâng rong ruoåi theo caûnh beân ngoaøi thì coù khaû naêng vöôït ra khoûi caûnh giôùi ma, cho neân noùi: Vui ngoài moät choã.

***Mong döùt taâm voïng***: Giaáu kín taâm thöùc, ngöôøi khoâng giöõ gìn taâm yù thì nhieàu loaïn töôûng, khieán laïi thoï thaân trong ba ñöôøng döõ ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, khoâng gaëp ñöôïc Tam baûo, chö Phaät, Theá Toân. Khoâng gaëp nhöõng vò phaïm haïnh thanh tònh. Khoâng bieát hoå theïn, töø moät ñôøi cho ñeán traêm ngaøn ñôøi. Mong döùt taâm voïng thì khoâng coøn sinh töû, cho neân noùi: Mong döùt taâm voïng.

#### 

*Ngoài, naèm moät mình Rieâng mình, khoâng baïn Phaûi töï haøng phuïc Rieâng vui nuùi röøng.*

***Ngoài, naèm moät mình***: Haøng phuïc trong ngoaøi, sinh töø laãy löøng. Duø naèm ngoài moät mình nhöng taâm yù khoâng truï ñònh thì khoâng phaûi laø naèm ngoài. Laïi phaûi coøn suy nghó hoaïn naïn trong ba coõi, thöôøng giöõ taâm yù, khoâng ñeå phaân taùn, cho neân noùi: Ngoài, naèm moät mình.

***Rieâng mình, khoâng baïn***: Taâm luoân ñònh moät choã duø ôû trong chuùng hay nôi vaéng veû. Khi ñi, khi ngoài, taâm khoâng rong ruoåi. Nhö ngöôøi tu haønh ñuùng giôø ñi khaát thöïc, beân trong thaàm nghó: “Töø ñaâu coù moùn aên naøy?” Ngöôøi nhaän thí neân tìm caùch baùo aân, phaûi töï bieát ñuû. Laïi neân nghó coâng ñöùc cuûa thaân töôùng Phaät. Giöõ yù nhaãn nhuïc,

khoâng cho phaân taùn. Giöõ taâm ñöôïc nhö vaäy laø coù khaû naêng vaøo xoùm laøng maø hoùa ñoä chuùng sinh, khoâng sinh khôûi loaïn töôûng. Nhö vaäy coù khaùc gì ngöôøi ñang soáng ôû choán nuùi röøng, cho neân noùi: Rieâng mình, khoâng baïn.

***Phaûi töï haøng phuïc***: Thöôøng töï döùt voïng, khoâng ñeå taâm rong ruoåi, luùc naøo cuõng caân nhaéc söï vieäc beân ngoaøi, beân trong ñeå töï haøng phuïc mình, thì ñöôïc caùc trôøi, ngöôøi ñeàu thôø phuïng, cuùng döôøng, taùm boä quyû thaàn luùc naøo cuõng uûng hoä, ñöôïc Phaät, Theá Toân khen ngôïi, cho neân noùi: Phaûi töï haøng phuïc.

***Rieâng vui nuùi röøng***: Giöõ taâm chuyeân yù, thöôøng vui vaéng laëng. Duø ôû trong ñaïi chuùng nhöng taâm thì nhö hö khoâng. Duø trôøi rung ñaát chuyeån taâm vaãn khoâng roái loaïn. Nhö vaäy, môùi hôïp vôùi Thaùnh ñieån Nhö Lai, cho neân noùi: Rieâng vui nuùi röøng.

#### 

*Ngaøn muoân quaân ñòch Moät ngöôøi ñaùnh thaéng Khoâng baèng töï thaéng Laø thaéng trong thaéng.*

***Ngaøn muoân quaân ñ ch, moät ngöôøi ñaùnh thaéng***: Nhö trong chuùng sinh coù moät ngöôøi ñaùnh thaéng caû ngaøn quaân ñòch, nhöng khoâng töï haøng phuïc mình ñöôïc thì khoâng goïi laø thaéng, chæ laø ñoïa laïc chöù khoâng ñeán choã roát raùo. Töï giöõ gìn taâm yù, trong ngoaøi ñeàu haøng phuïc, vöôït qua thöù lôùp ñeán caûnh giôùi voâ vi. Thaéng heát moïi oaùn thuø, khoâng coøn lo sôï gì, ñoù môùi goïi laø thaéng. Döùt boû ñöôïc keát söû trong ba coõi, nhoå boû hoaøn toaøn coäi goác cuûa noù khoâng coøn soùt môùi goïi laø ngöôøi maïnh meõ. Coäi goác keát söû trong ba coõi ñaõ döùt boû khoâng coøn soùt, khoâng taïo nghieäp môùi. Coù khi moät ngöôøi thaéng caû ngaøn ngöôøi, hay thaéng caûn ñeán muoân ngöôøi, vaãn khoâng phaûi laø ngöôøi maïnh meõ, bôûi keû aáy vaãn coøn trong sinh töû, chöa lìa khoûi taùm naïn, cho neân noùi: Ngaøn muoân quaân ñòch, moät ngöôøi ñaùnh thaéng, khoâng baèng töï thaéng, laø thaéng trong thaéng.

#### 

*Töï thaéng treân heát Nhö chuùng sinh kia Ai töï thaéng mình Caùc haïnh ñaày ñuû.*

***Töï thaéng treân heát***: Ngöôøi ta ôû ñôøi, neáu ai bieát töï haøng phuïc mình thì tinh thaàn khoâng laàm laãn. Laïi ñöôïc Trôøi, Roàng, Quyû thaàn, Kieàn-ñaïp-hoøa, A-tu-luaân, Ca-löu-la, Chieân-ñaø-la cuùng döôøng. Thieân ma Ba-tuaàn duø thoáng laõnh saùu taàng trôøi ñi nöõa cuõng khoâng coù dòp laøm haïi ngöôøi aáy, cho neân noùi: Töï thaéng laø treân heát.

***Nhö chuùng sinh kia***: Nhö ngöôøi tu haønh chaúng nhöõng töï mình ham meâ tu hoïc, maø coøn khuyeân giuùp ngöôøi khaùc tu haønh. Beân trong, taâm ngöôøi aáy khoâng sinh bôïn nhô, caûnh traàn beân ngoaøi khoâng xaâm nhaäp ñöôïc. Nhö vaäy môùi öùng hôïp vôùi thanh tònh voâ vi, cho neân noùi: Nhö nhöõng chuùng sinh kia.

***Ai töï thaéng mình, caùc haïnh ñaày ñuû***: Ngöôøi coù möôøi teân goïi khaùc nhau. Hoaëc goïi chuùng sinh, ta, ngöôøi, thoï maïng, laø loaøi coù hình töôùng, ñeàu goïi laø chuùng sinh. Neáu caùc loaøi chuùng sinh aáy bieát töï haøng phuïc mình, khoâng sinh caùc yù töôûng ñoái vôùi caûnh traàn beân ngoaøi, thì ñoù laø nghóa baäc nhaát, khoâng coù hình töôùng coù theå thaáy ñöôïc. Ai muoán caàu ñaïo voâ vi thì phaûi töï haøng phuïc mình, khoâng sinh möôøi taùm baûn trì, khoâng coøn rôi rôùt trong caùc coõi, ñoù cuõng goïi laø ngöôøi töï haøng phuïc. Caùc giaùc quan ñaày ñuû, coâng ñöùc veïn toaøn, luùc naøo cuõng haønh ñaïo, khoâng ñeå maét thì giôø, cho neân noùi: Ai töï thaéng mình, caùc haïnh ñaày ñuû.

#### 

*Chaúng Trôøi, Caøn-ñaïp-hoøa Chaúng Ma vaø Phaïm thieân Boû thaéng laø hôn heát*

*Nhö Tyø-kheo trí tueä.*

***Chaúng Trôøi, Caøn-ñaïp-hoøa, chaúng Ma vaø Phaïm thieân***: Coù ngöôøi treân ñôøi naøy cuùng teá caùc vò trôøi ñeå caàu ban aân giaùng phöôùc. Hoaëc coù ngöôøi thôø Kieàn-ñaïp-hoøa tu haïnh thanh tònh. Hoaëc thôø cuùng

Thieân ma mong ñöôïc giaøu sang, hoaëc thôø Phaïm thieân, goïi trôøi aáy laø ñaïo. Ngoaïi ñaïo dò hoïc taâm luoân nghó töôûng ñeán Phaïm thieân. Nguoàn goác chuùng sinh ñeàu phaùt sinh töø Phaïm thieân, vì theá neân phaûi toân thôø Phaïm thieân. Ñöùc Nhö Lai noùi: “Ñoù khoâng phaûi laø ñaïo chaân chính maø laø con ngöôøi töï meâ hoaëc mình, laïi coøn khieán keû khaùc rôi vaøo ñöôøng taø. Ñaïo aáy cuõng khoâng vöõng beàn, khoâng theå nöông caäy. Goïi laø ñaïo chaân chaùnh phaûi laø baäc Tyø-kheo coù trí tueä, giöõ taâm thanh tònh, khoâng coøn laäu hoaëc keát söû, noùi phaùp cho moïi ngöôøi nghe, khoâng coù taâm phaân bieät kia ñaây. YÙ nhö hö khoâng, khoâng theå tieâu hoaïi, caên taùnh lanh lôïi beùn nhaïy, khoâng bò ngaên ngaïi. Nhöõng ñieàu taâm nghó nhôù, khoâng coù vieäc gì traûi qua maø khoâng khaéc ghi roõ raøng”. Cho neân noùi: Khoâng phaûi Trôøi, Caøn-ñaïp-hoøa, khoâng phaûi Ma, khoâng phaûi Phaïm thieân, boû thaéng môùi laø hôn heát, nhö Tyø-kheo coù trí tueä.

#### 

*Tröôùc phaûi söûa mình Sau môùi söûa ngöôøi Ngöôøi töï söûa mình Laø cao hôn heát.*

***Tröôùc phaûi söûa mình, sau môùi söûa ngöôøi***: Ngöôøi tu taäp thì giöõ mình laø hôn heát. Ngaøy thì giaûng daïy, ñeâm thì kinh haønh. Heát loøng chaêm chuù, khoâng luùc naøo löôøi bieáng, roài sau ñoù môùi coù theå daïy baûo chuùng sinh cho hoï ñöôïc böôùc vaøo ñaïi ñaïo. Nhö trong kheá kinh cuûa Phaät coù daïy: Ñöùc Phaät baûo Quaân Ñaàu: “Nhö ngöôøi bò rôùt xuoáng buøn saâu maø muoán tìm caùch keùo keû khaùc ñang chìm ñaém thì khoâng theå ñöôïc. Nhö ngöôøi khoâng giôùi haïnh laïi muoán daïy baûo moïi ngöôøi thì cuõng khoâng coù vieäc aáy… ñieàu naøy coù noùi roäng nhö trong kinh.” Nhö ñoà chöùa laønh laën thì ñöïng nöôùc khoâng bò chaûy, ngöôøi coù taâm taùnh ñieàm ñaïm thì môùi coù khaû naêng thoï nhaän chaùnh phaùp cao saâu, cuõng coù khaû naêng giaùo hoùa taát caû chuùng sinh. Ai ñöôïc nghe phaùp cuõng ñeàu tin töôûng, öa thích, cho neân noùi: Tröôùc phaûi söûa mình, sau môùi söûa ngöôøi, ngöôøi töï söûa mình, laø cao hôn heát.

#### 

*Tröôùc töï söûa mình Sau môùi söûa ngöôøi Töï söûa ñoåi mình Khoâng haïi ngöôøi trí.*

Heã ngöôøi tu haønh muoán hoaøn taát söï tu hoïc thì khoâng neân duïng coâng luoáng uoång, khoâng neà khoå nhoïc, tin vaøo söùc mình, bình ñaúng khoâng hai. Sieâng naêng tinh taán, moãi ngaøy coù theâm tin töùc toát laønh môùi. Gaàn guõi ngöôøi trí thöùc saùng suoát, khoâng theo baïn beø xaáu aùc. Phaøm ngöôøi coù trí tueä ñeàu nhôø trí tueä cuûa baäc Minh trieát thaønh nhaân. Khoâng coù thaày thì khoâng ñaït keát quaû, cho neân noùi: Khoâng laøm haïi ngöôøi trí.

*Phaûi töï tu haønh Nghe lôøi thaày daïy*

*Mình khoâng ñöôïc daïy Laøm sao daïy ngöôøi?*

***Phaûi töï tu haønh, nghe lôøi thaày daïy***: Nhö ngöôøi tu haønh ñaày ñuû caùc haïnh, duøng vaên, giôùi, thí, tueä ñeå töï trang nghieâm mình. Nghó nhôù thieàn ñònh Tam-muoäi, döùt heát caùc phaùp höõu laäu, sau ñoù môùi giaùo hoùa taát caû, khieán ngöôøi nghe phaùp töï mình quy y, doác loøng kính tin, khoâng coøn nghi ngôø, cho neân noùi: Phaûi töï tu haønh, nghe lôøi thaày daïy.

***Mình khoâng ñöôïc daïy, laøm sao daïy ngöôøi***: Nhö ngöôøi tu hoïc khoâng tìm ñöôïc thaày gioûi, khoâng ai daét daãn thì bò trôû ngaïi. Neáu gaëp ñöôïc thaày gioûi thì seõ töï tu haønh, chaéc chaéc ñaït ñöôïc nguyeän öôùc, khoâng vieäc gì khoâng thaønh coâng. Nhö ngöôøi gioûi huaán luyeän ngöïa, gaëp ngöïa hay thì nuoâi vaø huaán luyeän kyõ löôõng, coøn gaëp ngöïa döõ thì phaûi ñaùnh. Sau ñoù bieát ngöïa gioûi, ngöïa dôû khaùc nhau. Ngöôøi hieàn, keû ngu cuõng nhö vaäy. Ngöôøi laønh sinh leân coõi trôøi, keû aùc ñoïa xuoáng ñòa nguïc, laàn löôït chòu ñöïng caùc thöù toäi khoå, söï ñau ñôùn nhoïc nhaèn trong caùc ñöôøng aáy noùi sao cho heát. Nhö ngöôøi ñi xa thì caàu phöôùc laønh che chôû, muoán tôùi ñaâu ñeàu ñöôïc nhö yù muoán. Cho neân noùi:

Phaûi töï tu haønh, nghe lôøi thaày daïy, mình khoâng ñöôïc daïy, laøm sao daïy ngöôøi?

#### 

*Nghó töï tu haønh Khieán ngöôøi tin, hieåu YÙ ta ñaõ chuyeân*

*Ñieàu ngöôøi trí laøm.*

***Nghó töï tu haønh***: Thöôøng phaûi chuyeân tinh, khieán cho yù khoâng roái loaïn, dieät heát daáu veát cuûa möôøi nghieäp aùc cuûa thaân, mieäng, yù khieán cho voâ soá chuùng sinh khaùt ngöôõng laéng nghe ñieàu mình giaûng noùi vaø tu haønh theo, cho neân noùi: Nghó töï tu haønh.

***Khieán ngöôøi tin, hieåu***: Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu- baø-di, Saùt-lôïi, Baø-la-moân, tröôûng giaû, cö só nghe lôøi daïy chaân chaùnh, taâm yù kính tin, öa thích, khoâng bao giôø choáng ñoái, cho neân noùi: Khieán ngöôøi tin, hieåu.

***YÙ ta ñaõ chuyeân, ñieàu ngöôøi trí laøm***: Nhö ngöôøi hoïc ngheà, heã yù chuyeân chuù thì thaønh ñaït. Neáu khoâng gaëp thaày gioûi thì mình bò thaát baïi khoâng theå töï cöùu. Khi yù ñaõ chuyeân thì trong moïi haønh ñoäng cöû chæ ñeàu ñöôïc trôøi, ngöôøi kính meán. Neáu ñeán nôi khaùc thì ai thaáy cuõng vui möøng, khoâng bao giôø lui suït giöõa chöøng, cho neân noùi: YÙ ta ñaõ chuyeân, ñieàu ngöôøi trí laøm.

#### 

*Vì mình hay vì ngöôøi Nhieàu keû khoâng thaønh töïu Coù ngöôøi bieát vieäc naøy Söûa mình môùi daïy ngöôøi.*

***Vì mình hay vì ngöôøi, nhieàu keû khoâng thaønh töïu***: Ngöôøi tu haønh do nghieäp taø kieán maø mình ñaõ tu, roài laáy trí hieåu sai cuûa mình maø baét keû khaùc phaûi hoïc theo, cho neân bò sai laàm khoâng ñeán choã voâ

1. Neáu laïi coù ngöôøi baûn thaân hoï chuyeân nhaát, tu haïnh chaùnh ñaïo,

roài ñem söï hieåu bieát aáy daïy cho moïi ngöôøi thì ngöôøi ñöôïc daïy seõ tin hieåu khoâng dung coâng luoáng uoång, cho neân noùi: Vì mình hay vì ngöôøi, nhieàu keû khoâng thaønh töïu.

***Coù ngöôøi bieát vieäc naøy***: Ñieàu maø ngöôøi trí laøm laø phaûi tìm xeùt baûn haïnh nhö lôøi Phaät daïy. Neáu khoâng laøm lôïi cho mình thì sao laøm lôïi cho ngöôøi ñöôïc? Ngöôøi tu haønh caàn phaûi nghó nhôù, quaùn xeùt voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, hieåu roõ taát caû ñeàu chaúng phaûi thaät coù, kia voâ ngaõ, khoâng, haù coù thaân ö? Bôûi theá, Thaùnh nhaân daïy phaùp taéc cho moïi ngöôøi, laøm ngöôøi daãn ñöôøng chæ daïy phaûi laáy lôøi thieát yeáu maø noùi nhöõng raên caám cho moïi ngöôøi bieát, cho neân noùi: Coù ngöôøi bieát vieäc naøy, söûa mình môùi daïy ngöôøi.

#### 

*Thaân chæ soáng vôùi ñaïo Naøo coù chöùa laàm loãi Ñeàu ñaõ ñöôïc haøng phuïc Ngöôøi trí noùi nghóa aáy.*

***Thaân chæ soáng vôùi ñaïo***: Ngöôøi tu chuyeân roøng khaéc kyû neân ñaùng toân ñaùng quyù, khoâng coù chuyeän naøo khoâng thaønh coâng. Moïi cöû chæ haønh ñoäng ñeàu khoâng gaëp söï hung aùc baïo ngöôïc, thöôøng ñöôïc caùc Trôøi, Ngöôøi, Roàng, Quyû thaàn, Caøn-ñaïp-hoøa, A-tu-luaân, Chieân-ñaø-la, Ma-höu-laëc cuùng döôøng, che chôû, khieán khoâng gaëp hoaïn naïn, cho neân noùi: Thaân chæ soáng vôùi ñaïo, naøo coù chöùa laàm loãi.

***Ñeàu ñaõ ñöôïc haøng phuïc, ngöôøi trí noùi nghóa aáy***: Nhö ngöôøi kính meán phaùp saâu kín, ñaït ñöôïc nghóa baäc nhaát, vöôït khoûi ba coõi, lieàn ñöôïc thaønh töïu boán yù chæ, boán yù ñoaïn, boán thaàn tuùc, naêm caên, naêm löïc, baûy giaùc yù, taùm phaåm ñaïo Hieàn thaùnh. Ñoù laø phaùp moân cam loä cuûa Nhö Lai, ngöôøi coù öôùc nguyeän thì ñöôïc boán thöù cuùng döôøng y phuïc, thöùc aên uoáng, giöôøng ñoà naèm, thuoác men trò beänh, cho neân noùi: Ñeàu ñaõ ñöôïc haøng phuïc, ngöôøi trí noùi nghóa aáy.

Noùi toùm laïi, baøi keä thaønh ba caâu, vaên gioáng nhö moät. Chæ coù ngöôøi môû trí thì ñöôïc phaùp aáy, ñoù laø caâu thöù nhaát. Phaùp coù hai nghóa: Moät laø danh töï, nghi theå; hai laø boán quaû Sa-moân nghóa baäc

nhaát. Ngöôøi trí ñöôïc giôùi aáy ñoù laø caâu thöù hai. Giôùi coù hai thöù laø: Moät laø hai traêm naêm möôi giôùi, hai laø giôùi thaân voâ laäu. Ngöôøi trí ñöôïc khen ngôïi, ñoù laø caâu thöù ba. Khen cuõng coù hai nghóa: Moät laø söï khen cuûa theá tuïc, hai laø söï khen ngôïi cuûa noäi taïng. Tuïc laø noùi naêng löu loaùt, maët maøy xinh töôi, khoâng laøm thöông toån yù keû khaùc. Ngöôøi nghe phaùp thì vui möøng tin nhaän, öa thích nghe phaùp.

***Giôùi thaân voâ laäu***: Vieäc laøm khoâng sai traùi, thöôøng gaëp baäc Thaùnh hieàn, xa laùnh taùm choã khoâng yeân tónh. Ai thaáy thì taâm yù khai môû. Hoï baûo nhau cuøng khen ngôïi coâng ñöùc. Teân tuoåi ngöôøi trí ai cuõng bieát, ñoù laø caâu thöù tö. Ngöôøi coù tu hoïc thì ngöôøi ñôøi bieát tieáng, ñaïo cuõng bieát tieáng.

***Ngöôøi trí ñöôïc vui aáy***: Coù hai thöù vui laø vui ñôøi vaø vui ñaïo. ÔÛ theá tuïc thöôøng höôûng phöôùc ñöùc, xuaát gia ñöôïc ñaøn-vieät thí chuû cuùng döôøng y phuïc, thöc uoáng aên, giöôøng naèm, thuoác men trò beänh. Vui ñaïo laø vui höôûng phöôùc ñöùc thieàn ñònh, naêm caên, naêm löïc, baûy giaùc yù, taùm ñaïo Hieàn thaùnh.

***Ngöôøi trí ñöôïc tueä aáy***: Tueä coù hai thöù: Moät laø Tueä theá tuïc, hai laø Tueä cuûa ñaïo. Tueä theá tuïc laø phaân bieät teân caùc söï vaät khoâng luùng tuùng. Tueä cuûa ñaïo laø chöùng caùc quaû Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na- haøm, A-la-haùn. Ñöôïc caùc caên veïn toaøn, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, cho neân noùi: Ngöôøi trí ñöôïc tueä aáy.

***Ngöôøi trí ñaït ñöôïc taâm***: Taâm laø goác cuûa taát caû vieäc laøm, neáu taâm baát chaùnh, rong ruoåi theo muoân thöù, dính maéc vaøo saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Neáu ai haøng phuïc, giöõ taâm khoâng loaïn, thì seõ thaønh töïu ñaïo quaû voâ vi. Ngöôøi tu haønh haøng phuïc taâm yù, suy nghó, nhieàu kieáp bò taâm meâ hoaëc, traûi qua kieáp soá khoâng löôøng trong sinh töû ñeàu do taâm. Giôø ñaây ta bieát ñöôïc vieäc laøm cuûa taâm thì khoâng ñeå noù sai khieán taïo ra caùc nghieäp môùi nöõa.

***Ngöôøi trí ñaït ñöôïc ñaïo***: Chuùng sinh troâi laên heát kieáp naøy qua kieáp khaùc, nhieàu khoâng keå heát. Nhö trong kheá kinh noùi: Chuùng sinh vaøo ñòa nguïc nhieàu hôn soá buïi treân maët ñaát. Nhö hoâm nay ta ñaõ vöôït qua ba coõi, duøng Thieân nhaõn nhìn thaáy caùc loaïi chuùng sinh, cho duø loaøi nhoû nhaát boø, bay, maùy, cöïa cuõng luoân luoân gieát haïi laãn nhau, khoâng bao giôø döùt. Nhö ngöôøi thôï goám, chaân ñaïp cho baùnh xe

quay voøng maø thaønh ñoà goám. Coù vaät beå khi ñang coøn treân baùnh xe quay, hoaëc beå khi ñaët treân maët ñaát, hoaëc beå khi cho vaøo loø nung. Con ngöôøi cuõng nhö vaäy, cho neân ngöôøi hoïc phaûi nghó ñeán vieäc tu. Laïi daãn lôøi kinh: “Ta duøng Thieân nhaõn nhìn xem chuùng sinh, keû ñöôïc sinh leân coõi trôøi nhö ñaát dính treân moùng tay, ít khoâng ñaùng keå.” Cho neân noùi: Ngöôøi trí ñaït ñöôïc ñaïo, ôû treân coõi trôøi daïo chôi laâu daøi.

Neáu coù ngöôøi ôû laâu treân coõi trôøi thì coù ba ñieàu hôn ngöôøi môùi sinh leân laø: 1. Tuoåi thoï, 2. Saéc ñeïp, 3. Phöôùc loäc. Cho neân noùi:

ÔÛ laâu treân coõi trôøi daïo chôi laâu daøi. ÔÛ laâu treân coõi trôøi thì höôûng phöôùc baùo, cuøng nhau vui chôi, nhìn phía Ñoâng thì queân phía Taây. Cho neân noùi: ôû laâu treân coõi trôøi höôûng phöôùc.

ÔÛ laâu giöõa thaân toäc nhö aùnh saùng maët trôøi roïi xuyeân maây, sinh ra cha meï, anh chò em, trong ngoaøi ñeàu ñöôïc kính meán, döùt boû heát moïi troùi buoäc, coù khaû naêng döùt boû taát caû, caùc keát söû döùt haún khoâng coøn soùt, moïi troùi buoäc aùi nhieãm ñeàu döùt boû heát. Cho neân noùi: Döùt boû taát caû caùc keát söû, ôû giöõa söï lo raàu maø ta khoâng lo raàu, taâm luoân côûi môû ñoái vieäc phaûi quaáy, bieát roõ voâ thöôøng.

AÂn aùi bieät ly laø vieäc thöôøng ôû theá gian. Heã coù vui chaéc chaén coù khoå, coù sinh chaéc chaén coù cheát, khoâng sinh thì khoâng cheát, ñaâu theå traùnh khoûi. Do yù nghóa aáy suy ra lo raàu laø gì, vui noï töø ñaâu ñeán? Cho neân noùi: ôû giöõa nôi lo raàu, nhöng mình khoâng lo raàu, taâm nhö tro taøn nguoäi laïnh.

Caûnh giôùi voâ vi döùt haún caùc ñöôøng döõ, ñöôøng döõ laø ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Choán bieân giôùi, moïi rôï cuõng goïi laø ñöôøng döõ. Cho neân noùi: Döùt heát caùc ñöôøng döõ, thoaùt taát caû khoå, thoaùt taùm goác khoå laø sinh, giaø, beänh, cheát, gheùt phaûi gaëp, aân aùi chia lìa, mong öôùc khoâng ñaït.

Toùm laïi, khoå bôûi thaân naêm aám laãy löøng. Ngöôøi tu haønh ñoái vôùi caùc khoå aáy maø thoaùt ñöôïc thì Nieát-baøn laø baäc nhaát, voâ vi, khoâng taïo taùc, khoâng coù nhöõng söï bieån ñoåi, cho neân noùi: Goïi laø Neâ- hoaøn.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 22

**Phaåm 25: NOÙI ROÄNG**

*Duø tuïng ngaøn chöông Khoâng hieåu ích gì.*

*Thaø hieåu moät caâu Nghe xong chöùng ñaïo.*

***Duø tuïng ngaøn chöông, khoâng hieåu ích gì***: Ngöôøi ta ôû ñôøi coù nhieàu ngöôøi hoïc cao hoïc roäng maø khoâng hieåu nghóa lyù. Laïi cuõng khoâng hieåu nghóa vò, nghóa caâu. Gioáng nhö coù ngöôøi vaùc nhieàu caây coái ñeán traêm ngaøn boù, raát cöïc nhoïc, nhöng khoâng bieát duøng vaøo vieäc gì, cho neân noùi: Duø tuïng ngaøn chöông, khoâng hieåu ích gì.

***Thaø hieåu moät caâu, nghe xong chöùng ñaïo***: Thuôû xöa coù ngöôøi chöùa nhieàu tieàn cuûa, luùa thoùc ñaày boà. Vì muoán ñi xa neân baùn luùa thoùc aáy, ñoåi laáy voâ löôïng chaâu baùu. Sau laïi ñoåi chaâu baùu aáy laáy nhieàu baïc toát, yù coøn ngaïi nhieàu neân ñoåi baïc toát laáy vaøng töû ma, yù vaãn coøn ngaïi nhieàu neân ñoåi vaøng toát laáy haït chaâu ma-ni nhö yù. Khi vöøa yù roài thì so vôùi tröôùc khi ñoåi chaúng coù khaùc gì. ÔÛ ñaây cuõng nhö theá, duø hoïc nhieàu nhöng moät caâu moät chöõ khoâng hieåu, trong khi ñoù, chæ caàn hieåu moät nghóa laø ñaït keát quaû, cho neân noùi: Thaø hieåu moät caâu, nghe xong chöùng ñaïo.



*Thuoäc ñeán ngaøn caâu Phaùp nghóa ñaày ñuû Chaúng baèng moät caâu Maø döùt taâm voïng.*

***Thuoäc ñeán ngaøn caâu, phaùp nghóa ñaày ñuû***: Phaàn nhieàu ngöôøi tu

hoïc hieåu ñöôïc nghóa vò nhöng khoâng theå suy nghó chuû ñích cuûa nghóa cho neân sai laàm, khoâng ñeán choã roát raùo, vì theá neân noùi raèng: Thuoäc ñeán ngaøn caâu, phaùp nghóa ñaày ñuû.

***Chaúng baèng moät caâu, maø döùt taâm voïng***: ôû theá gian coù nhieàu ngöôøi hoïc cao hieåu nhieàu, coù khaû naêng suy nghó moät caâu, hieåu traêm ngaøn nghóa, caùc nghóa lieàn laïc nhau khoâng maát ñaàu moái. Do vaäy daàn daàn ñaït ñeán ñaïo voâ vi, cho neân noùi: Chaúng baèng nghe moät caâu, maø döùt taâm voïng.

Laïi nöõa, duø soáng traêm naêm, nhöng huûy phaù giôùi luaät, taâm khoâng yeân ñònh thì khoâng baèng chæ soáng trong moät ngaøy maø cuùng döôøng ngöôøi giöõ giôùi.

Laïi nöõa, duø soáng traêm naêm, nhöng huûy phaù giôùi luaät thì maát ba vieäc: Ngoài thieàn, tuïng kinh, giuùp ñôõ ngöôøi khaùc. Nhöõng haïng ngöôøi aáy khoâng neân gaàn guõi; haïng ngöôøi aáy soáng laâu treân ñôøi chæ ñeå chöùa nhoùm voâ löôïng toäi aùc, cheát ñoïa ñòa nguïc chòu voâ löôïng khoå, nhö xe löûa noùng, loø nung, nuùi dao, röøng kieám, suùc sinh, ngaï quyû cuõng nhö vaäy. Cho neân noùi: Duø soáng traêm naêm, nhöng huûy giôùi luaät, taâm khoâng yeân ñònh.

Khoâng baèng chæ soáng trong moät ngaøy maø cuùng döôøng ngöôøi giöõ giôùi laø ngöôøi giöõ giôùi, tu haønh ñònh yù trong moät ngaøy ñöôïc voâ soá voâ löôïng coâng ñöùc, khoâng theå thí duï so saùnh. Ngöôøi aáy soáng laâu treân ñôøi chöùa nhoùm voâ löôïng coâng ñöùc. Neáu sinh leân coõi trôøi thì höôûng phöôùc töï nhieân, cho neân noùi: Khoâng baèng chæ soáng moät ngaøy maø cuùng döôøng ngöôøi giöõ giôùi.

#### 

*Duø soáng traêm naêm Nhöng khoâng tueä, ñònh Khoâng baèng moät ngaøy Coù ñònh, tueä saùng.*

***Duø soáng traêm naêm, nhöng khoâng tueä, ñ nh***: ôû ñôøi coù nhieàu ngöôøi khoâng bieát hoå theïn, khoâng khaùc gì luïc suùc nhö laïc ñaø, löøa, voi, ngöïa, heo, choù… chuùng soáng khoâng toân ti treân döôùi. Ngöôøi

khoâng coù trí tueä ñöôïc ví nhö caùc loaøi aáy. Keû ngu bò bao vaây trong toái laêm, khoâng thaáy ñöôïc aùnh saùng, cho neân noùi: Duø soáng traêm naêm nhöng khoâng tueä, ñònh.

***Khoâng baèng moät ngaøy, coù ñnh, tueä saùng***: Ngöôøi coù tueä saùng hieåu saâu phaùp luaät kinh ñieån, töø moät caâu cho ñeán caû ngaøn nghóa, suy nghó kyõ löôõng khoâng cho laø khoù, cho neân noùi: Khoâng baèng soáng moät ngaøy, coù ñònh, tueä saùng.

#### 

*Duø soáng caû traêm naêm Bieáng nhaùc, khoâng tinh taán Khoâng baèng soáng moät ngaøy Sieâng naêng khoâng heøn yeáu.*

***Duø soáng caû traêm naêm, bieáng nhaùc khoâng tinh taán***: ôû theá gian coù ngöôøi taâm thöôøng bieáng nhaùc neân moïi vieäc laøm khoâng thaønh töïu. Chính mình ñaõ bò ñoïa laïc laïi coøn khieán cho keû khaùc chìm trong sinh töû. Keû töï nhaän chìm thì maát naêm phaàn phaùp thaân, khoâng ñeán ñöôïc ñaïi ñaïo voâ vi. Töï mình laàm ñöôøng laïi daïy ngöôøi laøm cho hoï chìm trong sinh töû. Neáu thoï nhaän y phuïc, thöùc aên uoáng, giöôøng naèm, thuoác men trò beänh cuûa tín thí thì khoâng theå tieâu hoùa, töø khi sinh cho ñeán khi cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Duø ñöôïc sinh laøm ngöôøi thì cuõng sinh nôi bieân ñòa, sinh ra khoâng gaëp Phaät, dính maéc vaøo taùm naïn nhö theá trí bieän thoâng, … Vì sao? Vì do ñôøi tröôùc khoâng chöùa nhoùm phöôùc ñöùc, cho neân noùi: Duø soáng caû traêm naêm, bieáng nhaùc khoâng tinh taán.

***Khoâng baèng soáng moät ngaøy, sieâng naêng khoâng heøn yeáu***: ôû theá gian coù ngöôøi tinh taán maïnh meõ hieåu theá gian laø voâ thöôøng, thaân ngöôøi khoù ñöôïc, Phaät ra ñôøi khoù gaëp, sinh ôû trung taâm ñaát nöôùc cuõng khoù ñöôïc, caùc giaùc quan ñaày ñuû cuõng khoù ñöôïc, xin laøm Sa- moân trong phaùp Thaùnh hieàn cuõng khoù ñöôïc nghe phaùp chaân thaät, cuõng khoâng gaëp ngöôøi coù trí tueä. Ngöôøi hieåu nhö vaäy phaûi tinh taán caàu ñaïo quaû, ñaït ñeán Nieát-baøn, cuõng khoâng phaûi laø ñieàu khoù. Nhôø tu taäp ñaày ñuû neân ngöôøi naøy seõ thaønh töïu phaùp thaân voâ laäu, cho neân

noùi: Khoâng baèng soáng moät ngaøy, sieâng naêng khoâng heøn yeáu.

#### 

*Duø soáng caû traêm naêm Khoâng bieát vieäc sinh, dieät Khoâng baèng soáng moät ngaøy Hieåu roõ vieäc sinh dieät.*

***Duø soáng caû traêm naêm, khoâng bieát vieäc sinh dieät***: Ngöôøi ta soáng treân ñôøi bò voâ minh troùi buoäc, khoâng theå môû ra ñöôïc. Trong thôøi gian traêm naêm aáy hoï gaây ra voâ löôïng toäi, cuõng khoâng bieát sinh laø gì, dieät laø gì, tuy ñöôïc xuaát gia hoïc ñaïo, nhöng soáng trong phaùp cuûa Nhö Lai maø khoâng hieåu roõ phaùp sinh dieät, vì vaäy vaãn laø phaøm phu, khoâng tôùi ñöôïc voâ vi, ñoù khoâng phaûi laø vieäc laøm cuûa Sa-moân Tyø-kheo, xa lìa kho taøng Nhö Lai, khoâng gaàn ñöôïc röông baùu cuûa Phaät. Cho neân noùi: Duø soáng caû traêm naêm, khoâng bieát vieäc sinh dieät.

***Khoâng baèng soáng moät ngaøy, hieåu roõ vieäc sinh dieät***: Ngöôøi ta soáng ôû ñôøi quaùn saùt caùc phaùp taát caû ñeàu luoáng doái. Sinh ra khoâng bieát taïi sao sinh, dieät cuõng khoâng bieát taïi sao dieät. Nhöng neáu phaân bieät roõ moãi thöù thì hieåu ñöôïc coäi goác, ñeán ngaøy laâm chung khoâng coøn lo laéng sôï haõi ñieàu gì. Ñoái vôùi nôi seõ sinh veà, thaàn thöùc khoâng laàm laïc, gaëp ñöôïc Thaùnh hieàn, nghe phaùp ñöôïc giaûi thoaùt, cho neân noùi: Khoâng baèng soáng moät ngaøy, hieåu roõ vieäc sinh dieät.

Toùm laïi, quaùn saùt söï khoå ñau töø ñaâu sinh ra. Ngöôøi ta ôû ñôøi naøo bieát bôûi ñaâu coù khoå, bôûi ñaâu heát khoå. Tuy laø Tyø-kheo, nhöng khoâng bieát vieäc laøm cuûa Tyø-kheo, cho neân noùi: Quaùn saùt söï khoå ñau töø ñaâu sinh ra.

Neân quaùn saùt höõu laäu heát: Ngöôøi khoâng bieát roõ höõu laäu neân bò giam giöõ maõi trong ba coõi, naêm ñöôøng, troâi laên trong sinh töû khoâng luùc naøo ra khoûi. Ngöôøi trí tu taäp quaùn saùt höõu laäu naøy, bieát töø ñaâu sinh ra vaø baèng caùch naøo ñeå döùt boû noù; vieäc sinh ra bieát töø ñaâu maø sinh; dieät bieát töø ñaâu maø dieät thì seõ daàn daàn ñeán caûnh giôùi Voâ laäu.

Laïi phaûi quaùn saùt haønh tích baát ñoäng. Neáu coù ngöôøi khoâng ñuû khaû naêng quaùn xeùt haønh tích baát ñoäng neân töï mình bò rôi vaøo sinh

töû. Tuy laø Sa-moân nhöng khoâng coù haïnh Sa-moân, duø laø Baø-la-moân nhöng khoâng coù haïnh Baø-la-moân. Bôûi boán vieäc nhaân duyeân neân tuy laø phaùp saâu kín nhöng neáu coù ngöôøi hoïc quaùn saùt bieát roõ haønh tích baát ñoäng, thì taâm khoâng lay ñoäng, cuõng khoâng dôøi ñoåi, daàn daàn tôùi ñöôïc beán bôø voâ vi.

Laïi phaûi quaùn xeùt haønh tích baát töû. Nhö ngöôøi ta ôû ñôøi, khoâng bieát roõ sinh töû, neân hoï cheát laø thaàn thöùc ra ñi, gioù tan löûa dieät, khieán cho linh hoàn tan maát, thaân theå cöùng ñô, khoâng coøn gì ôû trong aáy. Nhöng ngöôøi hoïc ñaïo tu taäp, maëc ba phaùp y caïo boû raâu toùc, nhöng khoâng theå quaùn saùt cheát theá naøo laø cheát, sinh theá naøo laø sinh, cuõng khoâng theå tu phaïm haïnh thanh tònh. Haønh tích baát töû nghóa laø Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo, aáy laø böôùc vaøo coõi voâ vi, laëng leõ vui söôùng, khoâng coøn sinh, khoâng coøn giaø, khoâng coøn beänh, khoâng coøn cheát, cho neân noùi phaûi quaùn xeùt haïnh baát töû.

Laïi nöõa, phaûi quaùn xeùt haønh tích thanh tònh, ñaïo laø thanh tònh khoâng heà nhô baån. Ñaïo naøy coù coâng naêng goät röûa nhô baån, chöù khoâng phaûi gom nhoùm dô baån.

Keá ñeán laø ngöôøi hoïc phaûi suy xeùt baàu trôøi treân cao kia, phaùp naøy, khoâng phaûi laø caùi thaáy bieát töø choã nhìn quen cuûa ngöôøi ñôøi, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp cao thöôïng, toân quyù nhaát, khoâng gì saùnh baèng, ñoù chính laø Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo.

Ngöôøi tu haønh quaùn xeùt coäi goác daáu veát cam loä neân khoâng coøn yù töôûng ñoùi khaùt, khoâng coøn yù töôûng noùng böùc. Ai khoâng thaáy ñieàu aáy thì maõi maõi rôi vaøo sinh töû, khoâng ñaït ñöôïc baûn taâm. Coøn ñoái vôùi ngöôøi khoâng ñaït ñöôïc vò cam loä thì phöôùc nghieäp ñaày ñuû, ñem cuûa mình thí cho ngöôøi, khoâng heà hoái tieác.

#### 

*Duø soáng ñeán traêm tuoåi ÔÛ nuùi röøng, thôø löûa*

*Chaúng baèng trong khoaûnh khaéc Giöõ haïnh, töï tu haønh.*

***Duø soáng ñeán traêm tuoåi, ôû nuùi röøng, thôø löûa***: Thuôû xöa, coù caùc

Phaïm chí khoå haïnh eùp xaùc, hoï soáng ngoaøi ñoàng hoang hay nuùi saâu cuùng teá thaàn löûa. Luùc naøo cuõng chieâm ngöôõng, leã baùi, khoâng traùi vôùi nghi leã thôø löûa. Hoï löïa cuûi saïch, hoa traùi toát, ñoát caùc loaïi höông thôm cuùng döôøng, mong ñöôïc aân phöôùc. Khi aáy, caùc Phaïm chí töï nghó laïi: “Ta ôû trong nuùi röøng tu luyeän pheùp laï, moät loøng thôø thaàn löûa ñaõ traêm naêm roài, nay ñaõ ñeán luùc phaûi thöû xem aân phöôùc cuûa thaàn löûa ñeán möùc ñoä naøo. Neáu thaàn löûa bieát söï cuùng thôø baáy laâu thì seõ hieän ra cho thaáy. Neáu khoâng coù aân phöôùc thì cuùng thôø laøm gì cho meät.” Khi aáy, vò Phaïm chí taâm khoâng nghó xa, oâng ñöa hai tay rôø löûa ñang chaùy phöøng. Tay bò chaùy, caùnh tay ñau nhöùc khoâng theå dieãn taû ñöôïc. OÂng thaàm nghó: “Ta thôø cuùng thaàn löûa ñaõ ngaàn aáy naêm, thaät laø voâ cuøng luoáng uoång. Thaät, ta ñaõ ñem thaân naøy maø röôùc laáy tai hoïa khoå sôû.”

Khi aáy, coù thaày Tyø-kheo tu ñaïo ôû caùch khu röøng ñoù khoâng xa, baûo Phaïm chí:

–Phaïm chí neân bieát, tính chaát cuûa löûa laø noùng chaùy chöù naøo bieát aân nuoâi döôõng cao thaáp chi ñaâu. Neáu nay Phaïm chí muoán hoïc ñaïo thì toâi coù vò thaày Thaùnh nhaân laø baäc toân quyù nhaát trong ba coõi. Khi Ngaøi ñi thì nhö nheï böôùc treân hö khoâng, khoâng heà trôû ngaïi, khi Ngaøi ngoài thì aùnh saùng phaùt ra, soi khaép möôøi phöông. Phaïm chí haõy ñeán ñoù ra maét Ngaøi, neáu oâng nghe ñöôïc phaùp moân saâu kín thì töø bôø naøy seõ ñeán bôø beân kia.

Vò Phaïm chí nghe xong, taâm yù môû toû, lieàn ñöôïc thaày Tyø-kheo daãn ñeán choã Ñöùc Phaät. Vò Phaïm chí traùn laïy saùt chaân Phaät roài ngoài qua moät beân. Khi aáy Ñöùc Theá Toân quaùn saùt Phaïm chí naøy laø ngöôøi ñaùng ñöôïc ñoä neân Ngaøi lieàn noùi baøi keä giöõa ñaïi chuùng:

*Duø soáng ñeán traêm tuoåi ÔÛ nuùi röøng thôø löûa*

*Chaúng baèng trong khoaûnh khaéc Giöõ phaïm haïnh tu haønh.*

Khi aáy taâm Phaïm chí ñöôïc roãng rang giaûi thoaùt, caùc thöù buïi

nhô ñeàu döùt saïch, ñöôïc maét phaùp trong saïch. Ñöùc Phaät baûo Phaïm chí:

–OÂng ôû choán nuùi röøng caû traêm naêm thôø cuùng caùc thaàn chæ luoáng coâng, khoâng ñeán ñöôïc choã roát raùo. Giôø ñaây oâng ñaõ bieát ñaâu laø chaân ñaïo thì chaúng baèng trong giaây laùt, chính mình giöõ haïnh tu haønh. Ngöôøi ta ôû ñôøi coá giöõ caùi ngu cho ñeán cheát khoâng boû, thôø cuùng thaàn löûa khoâng töï tænh bieát, cöù maõi oâm caùi ngu ñi vaøo boùng toái, khoâng theå töï söûa ñoåi. Neáu ai bieát vieäc aáy khoâng chaân thaät, thöôøng suy nghó raèng: “Caùc thöù beänh ñang haønh haï kia töø ñaâu tôùi vaø noù ñi veà ñaâu? Taát caû ñeàu khoâng phaûi phaùp chaân thaät, neáu ñöôïc nhö vaäy maø nhaän laõnh boán thöù cuùng döôøng y phuïc, thöùc aên, giöôøng naèm, thuoác men trò beänh, thì môùi coù theå tieâu hoùa, khoâng coù loãi laàm.” Cho neân, ngöôøi thôø phuïng cuùng döôøng boâng ñeïp höông thôm, höông nhieàu loaïi, côø phöôùn baèng luïa laø môùi ñöôïc phöôùc ñöùc khoâng theå keå. Traêm naêm thôø löûa khoâng baèng trong giaây laùt nhö thôøi gian buùng ngoùn tay maø thöïc haønh taâm Töø, phöôùc naøy toân quyù nhaát khoâng coù gì hôn, khoù caân, khoù löôøng, khoâng theå duøng thí duï ñeå so saùnh, khaùc gì so saùnh haït caûi vôùi nuùi Tu-di, chuùt nöôùc daáu chaân traâu maø so vôùi bieån caû bao la, chuùt buïi dính treân moùng tay maø so vôùi maët ñaát meânh moâng, chuùt löûa ñom ñoùm maø so vôùi aùnh saùng maët trôøi, maët traêng. Coâng ñöùc cuûa taâm töø laø nhö vaäy, huoáng gì laø trong traêm naêm tu ñöùc ñaày ñuû. Nöông vaøo phöôùc aáy, duø traûi qua traêm ngaøn kieáp vaãn khoâng bò ñoïa vaøo phaøm phu. Chuùng sinh ñeàu kính thôø, mong moûi, ñeàu bôûi kieáp tröôùc chöùa nhoùm coâng haïnh töø taâm maø ñöôïc nhö vaäy, cho neân noùi: Khoâng baèng trong giaây laùt maø thöïc haønh taâm Töø.

#### 

*Thaùng naøy sang thaùng khaùc Keû ngu chæ lo aên*

*Hoï khoâng kính tin Phaät Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät.*

***Thaùng naøy sang thaùng khaùc, ngöôøi ngu chæ lo aên***: Coù nhöõng ngöôøi chæ ham aên ñeå nuoâi thaân maïng, khoâng bieát nghó ñeán tai öông hoaïn naïn ñôøi sau. Tính chaát cuûa boán ñaïi khaùc nhau, thaàn thöùc ôû trong ñoù phaân bieät ñöôïc phaûi traùi, ngöôøi trí bieát ñuùng söï thaät, keû

ngu hieåu traùi ngöôïc, khoâng bieát ñôøi naøy ñôøi sau, khoâng bieát vieäc laøm thieän aùc, troâi laên trong ba ñöôøng, taùm naïn khoâng luùc naøo ra khoûi, cho neân noùi: Thaùng naøy sang thaùng khaùc, keû ngu chæ lo aên.

***Hoï khoâng kính tin Phaät, möôøi saùu khoâng ñöôïc moät***: Neáu coù ai trong moät ngaøy, nöûa ngaøy hay khoaûng thôøi gian, nöûa thôøi gian cuûa khoaûng buùng ngoùn tay, maø heát loøng tin Phaät, taâm khoâng dôøi ñoåi thì hoï ñöôïc phöôùc khoù löôøng khoâng theå tính keå, khoâng theå duøng thí duï ñeå so saùnh. Phöôùc ñeán töø choã aâm thaàm, khoâng hình, khoâng töôùng, boãng nhieân töï ñeán coâng ñöùc voâ cuøng, cho neân noùi: Hoï khoâng kính tin Phaät, möôøi saùu phaàn khoâng ñöôïc moät phaàn.

Toùm laïi, bôûi hoï khoâng tin phaùp cho neân möôøi saùu phaàn khoâng ñöôïc moät phaàn. Trong ngaøn muoân öùc kieáp thöôøng nghe tieáng phaùp, phaùp ôû ñaây laø Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo. Nhö kinh noùi: Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo: “Nay Ta noùi cho caùc thaày nghe ba thöù toân quyù baäc nhaát:

* 1. Phaät laø Ñaáng Toân Quyù baäc nhaát.
  2. Phaùp laø thöù toân quyù baäc nhaát.
  3. Taêng laø ngöôøi toân quyù baäc nhaát.

Vì sao noùi Ñöùc Phaät laø ñaáng toân quyù baäc nhaát? Coù caùc loaøi chuùng sinh coù chaân, khoâng chaân, moät chaân, hai chaân, boán chaân, cho ñeán nhieàu chaân, höõu saéc, voâ saéc, höõu töôûng, voâ töôûng, cho ñeán phi töôûng, phi phi töôûng thì trong aáy, Nhö Lai laø Baäc Toân Quyù, laø baäc treân heát, khoâng coøn ai treân Ngaøi. Cho neân, naøy caùc Tyø-kheo, neáu ai doác loøng tin Phaät thì ñoù laø ngöôøi coù loøng tin baäc nhaát, vì laø ngöôøi coù loøng tin baäc neân hoï ñöôïc phöôùc baäc nhaát, vì ñöôïc phöôùc baäc nhaát, neân ñöôïc laøm ngöôøi giaøu sang toân quyù nhaát treân coõi trôøi hay coõi ngöôøi. Cho neân noùi Ñöùc Phaät laø Ñaáng Toân Quyù baäc nhaát.

Vì sao noùi Phaùp laø thöù toân quyù baäc nhaát? Phaùp coù hai loaïi laø phaùp höõu vi vaø phaùp voâ vi; laø phaùp döùt heát phieàn naõo, khoâng coøn tham duïc, khoâng coøn sinh dieät, laø phaùp Nieát-baøn; laø thöù toân quyù, laø thöù treân heát khoâng coù gì hôn. Nhöõng ai kính phaùp aáy laø ngöôøi coù loøng toân kính baäc nhaát, vì laø ngöôøi coù loøng toân kính baäc nhaát cho neân ñöôïc phöôùc baäc nhaát. Bôûi ñöôïc phöôùc baäc nhaát, neân ñöôïc laøm ngöôøi giaøu sang, toân quyù nhaát treân coõi trôøi hay coõi ngöôøi, cho neân

noùi: Phaùp laø thöù toân quyù baäc nhaát.

Vì sao noùi Taêng laø ngöôøi toân quyù baäc nhaát? Trong ñaïi chuùng ñoâng ñaûo ngöôøi tu hôïp cuøng caùc ñeä töû tuøy tuøng thì Nhö Lai laø Ñaáng Toân quyù, laø Ñaáng treân heát, khoâng coøn ai hôn. Cho neân, naøy caùc Tyø- kheo, neáu ai doác loøng kính tin Taêng chuùng thì ñoù laø toân quyù baäc nhaát. Vì coù loøng kính tin baäc nhaát, neân hoï ñöôïc phöôùc baäc nhaát, vì ñöôïc phöôùc baäc nhaát neân ñöôïc laøm ngöôøi giaøu sang toân quyù nhaát treân coõi trôøi hay coõi ngöôøi, cho neân noùi: Taêng laø ngöôøi toân quyù baäc nhaát.

***Ngöôøi khoâng coù töø taâm, möôøi saùu khoâng ñöôïc moät***: Caùc loaøi chuùng sinh ñeâm ngaøy bò troùi buoäc trong noïc ñoäc cuûa tham saân, chuùng aên nuoát laãn nhau. Bôûi coù taâm giaän döõ ñoái vôùi cha meï neân hoï ñaâu coù loøng töø maø che chôû chuùng sinh? Vieäc aáy khoâng bao giôø coù ñöôïc, cho neân noùi: Ngöôøi khoâng coù töø taâm, möôøi saùu khoâng ñöôïc moät.

***Khoâng thöông xoùt chuùng sinh, möôøi saùu khoâng ñöôïc moät***: Nhö nôi naøy xöù noï, coù bieát bao teân hoï con ngöôøi, khoâng theå tính keå, nhöng neáu coù ngöôøi nhaäp ñònh loøng töø maø giaùo hoùa cöùu giuùp cuøng khaép, khoâng heà löïa choïn keû toát ngöôøi xaáu, ai ñaùng cho, ai khoâng ñaùng cho maø laø boá thí bình ñaúng khoâng hai, nhö nhau khoâng khaùc, nhö vaäy môùi goïi laø boá thí chaân thaät. Cho neân noùi: Khoâng thöông xoùt chuùng sinh, möôøi saùu khoâng ñöôïc moät.

Hoaëc coù coõi nöôùc goïi chuùng sinh aáy laø loaøi boø, bay, maùy, cöïa, trong haïng aáy ai laø ngöôøi maïnh meõ, khoâng neà gian lao, thöôøng cung caáp cho coõi nöôùc aáy nhöõng thöù caàn duøng, khoâng ñeå hoï thieáu thoán, ñoù goïi laø taâm boá thí, coøn loaøi boø, bay, maùy, cöïa kia, do khoâng coù thaàn kyø neân möôøi saùu phaàn khoâng ñöôïc moät phaàn.

Bôûi khoâng tu theo chaùnh phaùp neân chuùng sinh bò rôi vaøo ngoaïi ñaïo, dò hoïc Ni-kieàn töû … maø töï cho laø toân quyù. Ngoaïi ñaïo naøy, hoï duøng saét daùt moûng quaán quanh buïng töï khoe khoang vôùi ngöôøi ñôøi, roài hoï baûo vôùi nhau raèng: “Caùc Sa-moân ñaïo só doøng hoï Thích naøy laø nhöõng keû ngoâng cuoàng ôû theá gian. Hoï caïo ñaàu, ñaép y phuû vai traùi, töï cho mình laø toân quyù. Chuùng ta xeùt thaáy quaû ñoù chính laø ñieàm xaáu xuaát hieän ôû ñôøi, löøa gaït ngöôøi ñôøi, ñaâu coù gì laø toân quyù.

Neáu ai boá thí cho haïng ngöôøi aáy thì sau naøy seõ bò quaû baùo nhô baån, baát tònh. Naèm chieâm bao thaáy hoï thì khi thöùc daäy seõ gaëp ñieàu xaáu, huoáng gì laø ñi ñöôøng gaëp maët hoï.” Theá neân, Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: “Neáu ai kính tin chaùnh phaùp khoâng bò ñöùt maát thì duø coù gaëp traêm ngaøn gian khoå caùc naïn, taâm cuõng khoâng thay ñoåi, moät loøng tin töôûng, khoâng laøm theo taø kieán sai laàm. Ñoù môùi goïi laø chaùnh phaùp Nhö Lai. Ai khoâng tin thì trong möôøi saùu phaàn chöa ñöôïc moät phaàn. Neáu ai coù loøng tin ñoái vôùi chaùnh phaùp thì ñöôïc phöôùc voâ löôïng khoâng theå tính löôøng. Hôn caû traêm ngaøn vaïn öùc laàn, khoâng theå duøng thí duï ñeå so saùnh”.

Theá naøo goïi laø möôøi saùu phaàn chöa ñöôïc moät phaàn? Khi noùi möôøi saùu laø noùi ñeán möôøi saùu nöôùc lôùn, vì noùi veà soáng vôùi nhaân nghóa thì khoâng coù nôi naøo hôn möôøi saùu nöôùc trong coõi Dieâm-phuø naøy. Nôi ñaây coù nhöõng ngöôøi hieåu bieát nhöõng vieäc xöa nay, giaûng noùi nhieàu nghóa saâu kín, luoân luoân giaûi quyeát xöû, döùt haún. Teân möôøi saùu nöôùc aáy laø:

1. Öông-giaø.
2. Maëc-keä-ñaø Bình-sa vöông.
3. Ca-thi.
4. Caâu-taùt-la Ba-tö vöông.
5. Toá-ma.
6. Tu-la-tra.
7. AÙc sinh vöông Baït-tha.
8. Baït-la Öu Ñieàn vöông.
9. AÙt-ba.
10. A-baø-ñaøn-ñeà Öu-ñaø-la-dieân vöông.
11. Cöu-löu.
12. Baùt-giaù-la A-caâu-lam vöông.
13. Traùc-nan
14. Gia-baùt-na.
15. Kieám-phuø.
16. Voán thieáu nöôùc 16.

Möôøi saùu nöôùc lôùn naøy thoâng suoát muoân leõ, moïi vieäc chaúng heà sai laàm, bieän baùc nhanh choùng. Khi hoïc thì khoâng roái raém naëng neà maø laïi ñaït ñöôïc nghóa cao sieâu. Nghieân cöùu ñeán nôi ñeán choán, giaûng noùi truyeàn baù nghóa lyù roäng raõi khoâng cuøng. Trong möôøi saùu nöôùc naøy, ngöôøi thöôøng haønh boá thí, taâm kính meán nghóa lyù cao sieâu thì hoï chæ ñi qua möôøi saùu nöôùc töï nhieân cuõng ñuû thaønh töïu ñöôïc oai nghi leã tieát roài, khoâng caàn ai daïy, khoâng caàn baét chöôùc ai.

#### 

*Ai lo cuùng thaàn linh*

*Nhieàu naêm mong ñöôïc phöôùc Thì trong boán phaàn kia*

*Keû aáy khoâng ñöôïc moät.*

***Ai lo cuùng thaàn linh, nhieàu naêm mong ñöôïc phöôùc***: Ngoaïi ñaïo dò hoïc ñieân ñaûo taø kieán, ngu meâ khoâng tænh ngoä, suoát naêm lo cuùng teá thaàn linh thì toán hao cuûa caûi cuûa ngöôøi daân khoâng theå keå xieát. Hoï ñaõ neùm bao nhieâu ñoà aên ngon ngoït vaøo löûa, hoï cho laø ñöôïc phöôùc, ai deø maéc hoïa. Ñoù laø bôûi hoï giöõ chaët söï si meâ cuûa mình, khoâng töï söûa ñoåi, cho neân sau khi cheát ñoïa vaøo nôi taêm toái, khoâng thaáy ñöôïc aùnh saùng röïc rôõ cuûa trí tueä, cho neân noùi: thì trong boán phaàn kia, keû aáy khoâng ñöôïc moät. Vì theá Thaùnh nhaân töø töø daïy baûo, chæ ñöôøng daãn loái, daãn daét ngöôøi ngu meâ ñöôïc ñeán nôi an oån, laøm vieäc laønh trong giaây laùt maø coù giaù trò hôn caû naêm.

#### 

**Phaåm 26: THAÂN (Gaàn guõi)**

*Khoâng tin, taâm ganh gheùt Laøm ñoâi beân tranh chaáp Ñieàu ngöôøi trí döùt boû Ngu laøm cho laø vui.*

###### *Khoâng tin, taâm ganh gheùt, laøm ñoâi beân tranh chaáp*: Ngöôøi ta

ôû ñôøi, loøng tin khoâng vöõng chaéc, laïi cuõng khoâng tin Phaät, Phaùp, Taêng, Chaân nhö, Töù ñeá: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo thì duø taøi saûn chaát chöùa cao tôùi trôøi ñi nöõa vaãn khoâng ñaùng nöông caäy. Ngaøy lìa ñôøi thì cuûa cuõng khoâng mang theo ñöôïc. Vì ñôøi naøy khoâng chòu boá thí, neân khoâng laøm ñöôïc coâng ñöùc gì. Roát cuoäc vaãn nhö cuõ khoâng coù gì ñoåi môùi. Nhö coù loaøi chim chæ öa aên thòt, treân nuùi coù loaïi caây maø laù noù gioáng nhö maøu thòt, neân ngaøy ñeâm con chim cöù rình chuïp, noù ngoùng coå daøi ra. Treân caây thì laù aáy gioáng thòt, nhöng laù vaãn laø laù thoâi. Con chim kia cöù bò meâ laàm troùi buoäc khoâng töï giaùc ngoä, noù cöù chôø maõi khoâng thoâi neân phaûi cheát ñoùi. Vì sao? Ñeàu bôûi taâm tham khoâng chòu söûa ñoåi.

Nghe lôøi ngöôøi naøy ñi noùi laïi cho ngöôøi kia, nghe lôøi ngöôøi kia ñi noùi laïi cho ngöôøi naøy, khieán cho hai beân tranh chaáp, laøm cho moïi vieäc khoâng thaønh töïu. Trong taâm ganh gheùt sinh ra buïi nhô, cho neân noùi: Khoâng tin, taâm ganh gheùt, laøm ñoâi beân tranh chaáp.

***Ñieàu ngöôøi trí döùt boû***: Ngöôøi trí bieát leã tieát neân xa laùnh moïi hieàm nghi, khoâng soáng trong meâ loaïn, khoâng gaàn guõi ngöôøi ngu duø chæ trong khoaûnh khaéc, huoáng gì laø maõi soáng gaàn vôùi haïng ngöôøi aáy? Ngöôøi trí laø ngöôøi bieát nhöõng vieäc xöa nay, hieåu raønh moïi chuyeän ñeà phoøng khi chöa xaûy ra. Moïi vieäc laøm khoâng sai traùi, yù nghó vaø lôøi noùi aên khôùp nhau, lôøi noùi khoâng maéc loãi laàm. Bieát raønh nghóa saâu kín, yù khoâng laàm laãn. Chæ töø yù nghóa moät caâu maø giaûng noùi truyeàn baù voâ soá nhöõng ñieàu maø ngöôøi khoâng hieåu, cho neân noùi: Ñieàu ngöôøi trí döùt boû.

***Ngu laøm cho laø vui***: Duø cho coù ngöôøi coù taâm toát khuyeân raên daïy baûo cho ngöôøi chöa hieåu bieát tieán leân. Hoï duøng chaùnh ñaïo daïy baûo cho thaáy ñöôïc cöûa ñaïo, nhöng nhöõng ngöôøi chöa hieåu bieát naøy khoâng nghe lôøi chæ daïy maø coøn nghi ngôø, chuùng coi ñòa nguïc laø nhaø ôû toát maø khoâng heà suy nghó veà goác tai öông kieáp sau, neân laøm ñieàu aùc, khoâng laøm vieäc laønh. Bôûi vaäy maø laàn hoài ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, cho neân noùi: Ngu laøm cho laø vui.

#### 

*Kính tin, khoâng ganh gheùt*

*Tinh taán, tin, hoïc roäng Ñöôïc ngöôøi trí kính troïng Hieàn thaùnh cho laø vui.*

***Kính tin, khoâng ganh gheùt***: Nhö coù ngöôøi tin saâu Phaät phaùp, Thaùnh chuùng, doác loøng tin hieåu Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo; khoâng a dua, nònh hoùt maø taâm yù meàm moûng, thôø phuïng cung kính caùc vò phaïm haïnh, ngaøy lo sieâng naêng tuïng taäp, ñeâm thì kinh haønh. Vò aáy chaêm chuù, tinh taán nhöng khoâng maát oai nghi, saéc maët vui töôi hoøa aùi, tröôùc cöôøi sau noùi, khoâng laøm thöông toån yù ngöôøi khaùc, cho neân noùi: Kính tin, khoâng ganh gheùt.

***Tinh taán, tin, hoïc roäng***: Ngöôøi tu haønh thì treân heát phaûi laø tinh taán, huoáng gì laø ngöôøi hoïc roäng, thu thaäp söï thaáy nghe saâu roäng veà giôùi, tueä, boá thí khaép caû. An oån voâ vi, choã naøo cuõng laø ñaïo traøng. Giaûng noùi chæ baøy nhöõng ñieàu mình bieát cho ngöôøi ñeán hoïc, cho neân noùi: Tinh taán, tin, hoïc roäng.

***Ñöôïc ngöôøi trí kính troïng***: Thöôøng phaûi gaàn guõi hoïc hoûi. Giôùi thaân chöa veïn toaøn thì coá gaéng cho veïn toaøn. Ñònh thaân, tueä thaân, kieán thaân, kieán giaûi thoaùt thaân chöa troøn ñuû thì coá gaéng laøm cho troøn ñuû, cho neân noùi: Ñöôïc ngöôøi trí kính troïng.

***Hieàn thaùnh cho laø vui***: Ngöôøi tu haønh gaàn guõi baäc Hieàn thaùnh, khoâng neà gian lao khoå nhoïc. Duø coù gaëp baûy ngaøn öùc tai naïn vaãn khoâng maøng thaân maïng. Duø gaëp khoå ñeán nhö vaäy, vaãn khoâng bò phaân taâm cho neân noùi: Hieàn thaùnh cho laø vui.

#### 

*Khoâng gaàn caùc baïn xaáu Khoâng gaàn ngöôøi phi phaùp Gaàn guõi thieän tri thöùc*

*Thöôøng ñöôïc gaëp chaùnh phaùp.*

***Khoâng gaàn caùc baïn xaáu***: Neáu ngöôøi tu haønh maø gaëp caùc baïn xaáu thì haønh ñoäng xaáu moãi ngaøy gia taêng, ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Duø cho vieäc laøm tröôùc kia chaân chaùnh, taâm yù trong saïch nhö taám luïa traéng cuõng bò nhuoäm dô baån. Neáu coù ngöôøi öa

thích choù, heo, deâ, taâm khoâng xa lìa thì chuùng cuõng maõi ñeo ñaúng beân mình, khoâng rôøi. Ñieàu maø heo, choù öa thích thì treân heát laø doïn hoát phaân dô, nhaø xí chuoàng heo laø ao taém cuûa chuùng, chuùng dính ñaày dô baån. Gaàn guõi baïn xaáu cuõng gioáng nhö vaäy. Ñeo ñaúng theo chuùng thì khoâng bao giôø ñöôïc moät ñieàu laønh, cho neân noùi: Khoâng gaàn caùc baïn xaáu.

***Khoâng gaàn ngöôøi phi phaùp***: Keû soáng phi phaùp thì coù naêm toäi khoâng cöùu ñöôïc laø: Khoâng giôùi luaät, khoâng nieàm tin, khoâng nghe chaùnh phaùp, khoâng coù trí tueä, khoâng boá thí. Haïng ngöôøi nhö vaäy chôù neân gaàn guõi hoï. Ai theo laøm baïn vôùi hoï thì ñoïa vaøo ñöôøng aùc, khoâng ñeán caûnh giôùi toát ñeïp ñöôïc, cho neân noùi: Khoâng gaàn ngöôøi phi phaùp.

***Gaàn guõi thieän tri thöùc***: Vieäc tu hoïc moãi ngaøy coù keát quaû môùi, môû lôøi thì oân hoøa meàm moûng, töông öùng vôùi taâm yù. Coù laøm ñieàu gì thì khoâng toån thöông yù ngöôøi khaùc. Cöôøi tröôùc khi noùi, lôøi noùi khôùp nhau, cho neân noùi: Gaàn guõi thieän tri thöùc.

***Thöôøng ñöôïc gaëp Chaùnh phaùp***: Gaëp Chaùnh phaùp chæ cho gaëp Phaät, Bích-chi-phaät, Thanh vaên. Khoâng coù chuùng sinh naøo hôn Phaät, ngoaøi Phaät thì khoâng ai hôn Bích-chi-phaät, ngoaøi Bích-chi-phaät thì khoâng coù chuùng sinh naøo hôn Thanh vaên. Nhöõng ai coù loøng tin ñoái vôùi ba baäc aáy thì ñaït ñeán choã roát raùo, khoâng rôi vaøo ba ñöôøng hieåm naïn, cho neân noùi: Thöôøng ñöôïc gaëp Chaùnh phaùp.

#### 

*Ñi ñöôøng phaûi ñeà phoøng Ngöôøi giöõ giôùi hoïc roäng Lo lieäu voâ soá vieäc*

*Nghe lôøi daïy baûo hay Ñeàu phaân bieät khaùc nhau*

***Ñi ñöôøng phaûi ñeà phoøng***: Nhö nhieàu ngöôøi cuøng ñi treân ñöôøng phaûi ñeà phoøng khi môû lôøi hoûi. Trong khoaûng ñoàng troáng coù nhieàu quyû thaàn. Neáu noùi nhöõng lôøi aùc thì quyû thaàn seõ ñöôïc dòp laøm haïi ta; coøn noùi nhöõng ñieàu laønh thì quyû thaàn theo uûng hoä, nôi mình ñeán seõ khoâng gaëp keû aùc, cuõng khoâng gaëp keû cöôùp, cho neân noùi: Ñi ñöôøng

phaûi ñeà phoøng.

***Ngöôøi giöõ giôùi hoïc roäng***: Tin nhaän lôøi Phaät daïy, laáy taâm laøm ñaàu. Nhö lôøi Phaät daïy caùc thaày Tyø-kheo laø haõy tu Tam-muoäi, chaùnh thoï ñònh yù. Duø ñi hay ngoài cuõng khoâng ñeå traùi phaïm loãi laàm, seõ ñöôïc caùc vò trôøi, quyû thaàn ñeán uûng hoä. Vì sao? Bôûi bieát vaâng lôøi Phaät daïy, cho neân noùi: Ngöôøi giöõ giôùi hoïc roäng.

***Lo lieäu voâ soá vieäc***: Ngaøy ñeâm suy nghó, ngoài thieàn tuïng kinh, giöõ giôùi, hoïc roäng, boá thí. Cho neân noùi: Lo lieäu voâ soá vieäc.

***Nghe lôøi daïy baûo hay, ñeàu phaân bieät khaùc nhau***: Nhö ngöôøi tu haønh nghe lôøi daïy baûo hay thì taâm yù khoâng laàm loaïn. Caùc caâu vaên hôïp nhau neân thaønh töïu caùc ñaïo quaû: Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A- na-haøm, A-la-haùn. Caên laønh theâm nhieàu, ñeán ñöôïc ñaïo voâ vi, cho neân noùi: Nghe lôøi daïy baûo hay, ñeàu phaân bieät khaùc nhau.

#### 

*Gaàn xaáu töï nhaän chìm Gaàn laønh ñöôïc tieáng khen Ngöôøi toát thöôøng töï toát Laø nhôø thaân chaân chính.*

***Gaàn xaáu töï nhaän chìm***: Nhö coù ngöôøi gaàn guõi baïn aùc thì moãi ngaøy moät toån giaûm, khoâng ñeán choã roát raùo. Nhö giöõa ñeâm chæ coù boùng toái, khoâng coù aùnh saùng. Gaàn guõi baïn aùc cuõng gioáng nhö vaäy, caên laønh ngaøy moät hao moøn, phaùp aùc ngaøy caøng taêng, cho neân noùi: Gaàn keû xaáu laø töï nhaän chìm.

***Gaàn laønh ñöôïc tieáng khen***: Nhöõng gì maø ngöôøi cao thöôïng laøm thì ñöôïc khen ngôïi. Nhö ngaøy traêng raèm, aùnh saùng chieáu xa khoâng choã naøo khoâng coù aùnh saùng. Ngöôøi tu phaùp laønh cuõng gioáng nhö vaäy, tieáng toát ñoàn xa, ñaâu ñaâu cuõng bieát, cho neân noùi: Gaàn ngöôøi laønh ñöôïc tieáng khen.

***Ngöôøi toát thöôøng töï toát***: Vieäc laøm chuyeân chaùnh, tu ñaïo Voâ thöôïng. Nhö baäc Tu-ñaø-hoaøn thì mong tu phaùp Tö-ñaø-haøm, baäc Tö- ñaø-haøm thì mong tu phaùp A-na-haøm. Baäc A-la-haùn thì töï chuyeån bieán theâm nhieàu caùc coâng ñöùc laønh, cho neân noùi: Ngöôøi toát thöôøng

töï toát.

***Laø nhôø thaân chaân chaùnh***: Phaûi tìm caùch hay, laøm caùc coâng ñöùc trang nghieâm thaân mình. Trong taâm muoán ñöôïc tieáng khen ñoàn xa, muoán caùc vò trôøi vaø ngöôøi ñôøi kính troïng thì phaûi töï caån thaän, chôù khôûi phieàn naõo maø giöõ, cho neân noùi: Laø nhôø thaân chaân chaùnh.

#### 

*Ngöôøi laønh thì troïn laønh Ñoù do gaàn ngöôøi laønh Trí tueä laø treân heát*

*Giöõ giôùi thöôøng vaéng laëng.*

***Ngöôøi laønh thì troïn laønh, ñoù do gaàn ngöôøi laønh***: Ngöôøi trí nöông vaøo trí tueä ñeå thaønh ñaïo Thaùnh. Nhö vaøng roøng töû ma trong ngoaøi tinh saïch, ñuùc thaønh moùn ñoà gì ñeàu ñöôïc caû. Ngöôøi trí cuõng vaäy, gaàn guõi Thaùnh hieàn, ñeå laïi lôøi daïy cho ñôøi ñöôïc toàn taïi maõi maõi, cho neân noùi: Ngöôøi laønh thì troïn laønh, ñoù do gaàn ngöôøi laønh.

***Trí tueä laø treân heát, giöõ giôùi thöôøng vaéng laëng***: Ngöôøi tu haønh thì tröôùc phaûi caàu phaùp cuûa baäc Thöôïng nhaân, cho neân noùi: Trí tueä laø treân heát, giöõ giôùi thöôøng vaéng laëng.

#### 

*Nhö caù soáng nöôùc ñoïng Ngöôøi tham lieàn baét laáy Öa thích naøo bieát tanh Gaàn aùc cuõng nhö theá.*

***Nhö caù soáng nöôùc ñoïng, ngöôøi tham lieàn baét laáy***: Nhö coù ñaøn caù tuï taäp choã nöôùc hoâi haùm, khoù ñeán gaàn, ngöôøi coù taâm tham ñaém khoâng maøng hoâi thoái, coù thaáy gì laø dô daùy ñaâu; keû ngu coá chaáp cho laø caù ngon laém, khoâng deø aên laâu ngaøy coù haïi cho thaân, muøi thoái toûa ra beân ngoaøi. Ngöôøi quen soáng vôùi thoùi aùc cuõng gioáng nhö vaäy. Gaàn guõi ngöôøi xaáu aùc thì ta thaønh keû xaáu aùc, caên laønh hao moøn vaø haønh ñoäng aùc ngaøy caøng theâm nhieàu, cho neân noùi: Nhö caù soáng nöôùc ñoïng, ngöôøi tham lieàn baét laáy, öa thích naøo bieát tanh, gaàn aùc cuõng nhö theá.

#### 

*Caây Maät quyø, laù Hoaéc Chuùng sinh ñi haùi laáy Xoâng laù, thôm bay xa Gaàn laønh cuõng nhö theá.*

***Caây Maät quyø, laù Hoaéc, chuùng sinh ñi haùi laáy***: Nhö coù ngöôøi kheùo xem xeùt, hoï ñi haùi laù veà, duø khoâng ñaøo ñöôïc reã noù, nhöng haùi ñöôïc laù thôm coù muøi höông thôm ngaùt, duø cho ñeå nôi naøo, roài ñem chuùng ñi, choã aáy vaãn coøn thôm maõi. Tu hoïc vôùi thieän tri thöùc, cuõng gioáng nhö vaäy. Coâng ñöùc toát ñeå thaønh ngöôøi ngaøy caøng chöùa nhoùm leân nhieàu, cho neân noùi: Caây Maät quyø, laù Hoaéc, chuùng sinh ñi haùi laáy, xoâng laù, muøi thôm bay xa, gaàn laønh cuõng nhö vaäy.

#### 

*Chính mình khoâng laøm aùc Maø gaàn guõi keû aùc*

*Bò moïi ngöôøi cöôøi cheâ Tieáng xaáu ngaøy theâm nhieàu.*

***Chính mình khoâng laøm aùc, maø gaàn guõi keû aùc***: ôû theá gian coù nhieàu ngöôøi khoâng laøm nhöõng vieäc xaáu nhö daâm daät, troäm caép, taùnh khoâng uoáng röôïu côø baïc, aên chôi, nhöng ngöôøi aáy laïi thöôøng ngoài trong quaùn röôïu, hoaëc vaøo caùc ñoäng maõi daâm, hay ngoài trong nhaø chöùa baøi baïc, ngöôøi chuû troâng thaáy cho raèng: “Anh naøy muoán laøm nhöõng vieäc khoâng ñuùng phaùp naøy, nhöng coøn nhuùt nhaùt ñoù thoâi. Anh naøy tröôùc kia raát trong saïch, sao baây giôø laïi muoán laøm nhöõng vieäc khoâng ñuùng phaùp naøy?” Tieáng xaáu veà anh, ñoàn vang khaép nôi. Nhieàu ngöôøi truyeàn rao vôùi nhau nhö vaäy, hoï cheâ bai, tieáng ñoàn xaáu ngaøy caøng theâm nhieàu. Cho neân noùi: Chính mình khoâng laøm aùc, maø gaàn guõi keû aùc, bò moïi ngöôøi cheâ cöôøi, tieáng xaáu ngaøy theâm nhieàu.

*Thaáy gì ñaùng hoïc, hoïc Bieát gì neân gaàn, gaàn Teân ñoäc naèm trong bao Ngöôøi toát bò oâ nhieãm Ngöôøi maïnh khoûe tröø dô Khoâng laøm baïn keû aùc.*

***Thaáy gì ñaùng hoïc, hoïc; bieát gì neân gaàn, gaàn***: Treân theá gian ñôøi, coù nhieàu ngöôøi chöa töï bieát xeùt mình, yù khoâng giöõ chaéc maø laøm theo nhöõng vieäc aùc; khoâng ñöôïc daïy baûo, neân thaáy vieäc thì laøm theo, thaáy vieäc aùc thì laøm theo vieäc aùc, thaáy ñieàu thieän thì laøm theo ñieàu thieän. Ñem söï hieåu bieát cuûa mình maø chæ daïy ngöôøi khaùc. Töï thaân khoâng söûa ñoåi thì laøm sao söûa ñoåi cho ngöôøi. Gioáng nhö muõi teân ñoäc laøm oâ nhieãm keû khaùc. Chính mình laøm aùc laïi daïy ngöôøi laøm aùc. Ngöôøi trí quaùn saùt nhöõng vieäc ñoù neân khoâng bao giôø laøm aùc, cho neân noùi: Thaáy gì ñaùng hoïc thì hoïc, bieát nhöõng gì neân gaàn thì gaàn, teân ñoäc naèm trong bao, ngöôøi toát bò oâ nhieãm, ngöôøi maïnh khoûe tröø dô, khoâng laøm baïn keû aùc.

#### 

*Cho neân bieát quaû baùo Ngöôøi trí phaân bieät roõ*

*Khoâng ñaùng thaân khoâng laøm Neân laøm theo ngöôøi hieàn*

*Tyø-kheo thöïc haønh ñaïo Chòu khoå, döùt caùc laäu.*

***Cho neân bieát quaû baùo, ngöôøi trí phaân bieät roõ***: Chuùng sinh taïo nghieäp khaùc nhau neân quaû baùo khaùc nhau, hoaëc nhö caây Haán tuy taàm thöôøng nhöng duøng laøm thuoác quyù, hoaëc nhö toäi naëng nhöng deã cöùu. Chæ coù ngöôøi tænh bieát môùi dieät tröø ñöôïc. Nhöõng gì maø ngöôøi trí laøm thì töï xeùt roõ raøng, neáu coù loãi laàm thì töï söûa ñoåi. Nhö ngöïa öông ngaïnh thì phaûi ñaùnh baèng roi, sau ñoù môùi ñieàu phuïc. Vieäc laøm cuûa ngöôøi trí cuõng gioáng nhö vaäy. Ñieàu hieàm khích phaùt sinh thì töï hoái

haän khoâng, cho neân noùi: Baäc Thaùnh bieát quaû baùo, ngöôøi trí phaân bieät roõ.

***Khoâng ñaùng thaân khoâng laøm, neân laøm theo ngöôøi hieàn***: Khoâng ñaùng thaân laø nhöõng vieäc laøm phi nghóa. Mieäng luoân noùi lôøi daïy baûo nhöng khoâng bao giôø coù aûnh höôûng toát, ñem ñeán vieäc aùc cho ngöôøi laáy ñoù laøm thích thuù. Nhöõng ai laøm vieäc aùc ñoù thì troâi laên trong ñeâm daøi sinh töû, chòu khoå voâ löôïng, thaàn thöùc ñieân ñaûo sai laàm, taâm yù bò phieàn naõo noùng böùc. Ngöôøi hieàn laø baäc hieåu bieát moïi vieäc, khoâng coøn laàm laïc ñieàu gì, laøm khuoân maãu cho ngöôøi, aên noùi thoâng thaïo khoâng luùng tuùng. Ñem trí tueä saùng cuûa mình maø chæ baøy cho chuùng sinh. Ai nghe aâm thanh aáy ñeàu ñöôïc ñoä thoaùt, cho neân noùi: Khoâng ñaùng thaân khoâng laøm, neân laøm theo ngöôøi hieàn.

***Tyø-kheo thöïc haønh ñaïo, ch u khoå, döùt caùc laäu***: Ngöôøi tu haønh giöõ gìn taâm yù, caùc nghieäp laønh ñaày ñuû, taùm phaåm cuûa baäc Hieàn thaùnh, ñaïo Thaùnh cuûa Nhö Lai laø haïnh thöôøng tu haønh cuûa chö Phaät, Theá Toân. Laïi duøng phaùp chòu ñöïng khoå ñau cuûa Hieàn thaùnh ñeå döùt caùc höõu laäu, trôû thaønh voâ laäu, cho neân noùi: Tyø-kheo thöïc haønh ñaïo, chòu khoå, döùt caùc laäu.

#### 

*Keû ngu duø caû ñôøi*

*Thôø phuïng ngöôøi trí saùng Vaãn khoâng bieát phaùp chaân Nhö muoãng muùc thöùc aên.*

Ngöôøi ngu treân ñôøi naøy, duø coù ôû chung vôùi ngöôøi trí trong traêm naêm nhöng taâm yù hoï môø mòt, khoâng bieát ñaâu laø phaùp chaân, theá neân baäc Thaùnh duøng caùi muoãng ñeå thí duï, suoát ngaøy muùc thöùc aên, nhöng chính noù thì khoâng bieát muøi vò cuûa thöùc aên. Duï cho keû ngu kia, duø ñöôïc soáng vôùi Thaùnh hieàn, nhöng taâm yù meâ laàm, khoâng ñaït ñöôïc chaùnh giaùo. Soáng taïm treân ñôøi maø khoâng coù ích lôïi gì, cho neân noùi: Keû ngu duø caû ñôøi thôø phuïng ngöôøi trí saùng, vaãn khoâng bieát phaùp chaân, nhö muoãng muùc thöùc aên.

*Ngöôøi trí trong giaây laùt Phuïng thôø baäc Thaùnh hieàn Bieát moãi moãi phaùp chaân Nhö löôõi bieát caùc vò.*

Ngöôøi trí tu hoïc, taâm yù lanh lôïi, nghe moät ñieàu maø bieát tôùi muoân ñieàu, ñoaùn tröôùc nhöõng vieäc chöa xaûy ra. Vieäc laøm ñuùng luùc khoâng heà laàm laãn. Phaân bieät moïi vieäc khoâng luùng tuùng, nhö löôõi neám caùc vò ngoït, maën, nhaït ñeàu bieát. Vieäc ngöôøi tu hoïc laøm, tìm roõ goác ngoïn, bieát roõ phaùp traéng, phaùp ñen. Bieát nguyeân nhaân vì sao sinh beänh, bieát nguyeân nhaân nhôø ñaâu heát beänh, bieát ñieàu naøy ñieân ñaûo, ñieàu kia khoâng ñieân ñaûo, bieát roõ heát taát caû ñeå boác thuoác Thaùnh, cho neân noùi: Ngöôøi trí trong giaây laùt phuïng thôø baäc Thaùnh hieàn, bieát moãi moãi phaùp chaân, nhö löôõi bieát caùc vò.

Noùi löôïc vieäc naøy, do ngöôøi khoâng coù trí tueä hieåu bieát neân laøm nhöõng vieäc cuûa keû ngu; hoï khoâng coù maét neân goïi laø ngöôøi ngu; chæ coù ngöôøi trí môùi bieát roõ vieäc aáy. Maét chính laø maét cuûa baäc Thaùnh hieàn; chæ coù ngöôøi trí môùi coù loaïi maét aáy. Hoï khoâng bieát phaùp chaân do Tam-da-tam-phaät noùi. Ngöôøi khoâng bieát phaùp chaân, chính laø keû ngu.

#### 

*Ngöôøi trí ngay moät caâu Giaûng noùi haøng traêm nghóa Keû ngu tuïng ngaøn caâu Khoâng hieåu nghóa moät caâu.*

***Ngöôøi trí ngay moät caâu, giaûng noùi haøng traêm nghóa***: Ngöôøi trí giöõ taâm thaáu ñaït roõ raøng ñaïo thuaät, soáng trong thieàn caûnh khoâng roái loaïn ñeå tinh luyeän thaàn thöùc, ñaày ñuû boán bieän taøi, döùt haún phieàn naõo. Chæ hoûi nghóa moät caâu maø thaáu nghóa cuûa traêm ngaøn chöông, cho neân noùi: Ngöôøi trí ngay moät caâu, giaûng noùi haøng traêm nghóa.

***Keû ngu tuïng ngaøn caâu, khoâng hieåu nghóa moät caâu***: Keû ngu taâm yù hoï meâ laàm töø toái ñi vaøo toái, khoâng thaáy ñöôïc aùnh saùng röïc rôõ, neân duø tuïng ngaøn chöông vaãn khoâng hieåu nghóa moät caâu. Theá

neân, ngöôøi trí xa laùnh hoï, khoâng laøm vieäc vôùi hoï, cho neân noùi: Keû ngu tuïng ngaøn caâu, khoâng hieåu nghóa moät caâu.

#### 

*Hieåu raønh nghóa moät caâu Ñieàu ngöôøi trí tu hoïc*

*Keû ngu thích xa lìa Lôøi chaân Phaät noùi ra.*

Thuôû xöa, coù thaày Tyø-kheo ñeán choã Phaät, baïch:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân ruû loøng Töø bi thöông xoùt chæ daïy con nhöõng ñieàu con chöa hieåu, mong Ngaøi noùi phaùp thích öùng vôùi loøng ngöôøi, ñeå khi nghe phaùp xong taâm yù con ñöôïc böøng saùng maø ñöôïc ñoä thoaùt.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân löôïc noùi nghóa, baûo Tyø-kheo aáy:

–Nhöõng gì khoâng phaûi laø thaày thì neân boû. Vò Tyø-kheo baïch Phaät:

–Con ñaõ hieåu.

Ñöùc Phaät hoûi vò Tyø-kheo:

–Nghóa maø Ta vöøa noùi, thaày hieåu ra sao? Thaày Tyø-kheo baïch:

–Saéc khoâng phaûi laø cuûa ta, cho neân con boû noù. Ñöùc Phaät baûo:

–Hay laém! Ñuùng nhö lôøi thaày vöøa noùi.

Cho neân noùi: Hieåu raønh nghóa moät caâu, ñieàu ngöôøi trí tu hoïc.

***Keû ngu thích xa lìa, lôøi chaân Phaät noùi ra***: Baäc Thaùnh ôû ñôøi daïy baûo chuùng sinh baèng ñaïi ñaïo bình ñaúng. Nhöng keû ngu thì taâm meâ, thaàn thöùc khoù söûa ñoåi. Coù keû thaáy Nhö Lai thì laáy tay che maét, hay coù keû nghe phaùp maø loã tai nhö bít. Hay coù keû thaáy daáu chaân Nhö Lai coù veát baùnh xe troøn in treân ñaát thì hoï duøng chaân xoùa ñi. Nhöõng haïng ngöôøi nhö vaäy laø toäi loãi saâu daøy vöõng chaéc, khoù thay ñoåi ñöôïc. Chö Phaät, Theá Toân nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng ñôøi quaù khöù ñaõ noùi phaùp trong caûnh Voâ dö. Nhöng haïng chuùng sinh aáy giöõ khö khö kieán chaáp ngu si cuûa mình laâu ngaøy, duø cho cam loä raûi

xuoáng lan traøn, nhöng hoï vaãn khoâng thaáy, khoâng nghe. Cheát thaân naøy, thoï thaân khaùc, laên loän trong sinh töû, khoâng luùc naøo ra khoûi. Ñoù laø do voâ minh ngu hoaëc troùi buoäc.

#### 

*Oaùn gheùt coù trí, thaéng Khoâng theo nghóa baïn thaân Keû ngu daïy ñieàu traùi*

*Daàn ñeán ñöôøng ñòa nguïc.*

***Oaùn gheùt coù trí, thaéng***: Ngöôøi coù taâm oaùn gheùt nhöng töï bieát laàm loãi aáy, vôùi baûn tính saùng suoát, hoï bieát ñeà phoøng nhöõng chuyeän chöa xaûy ra, thöôøng töï nghó raèng: “Neáu giôø ñaây ta laøm nhöõng vieäc khoâng ñuùng phaùp duø chæ töï haïi mình, khoâng gaây haïi cho ai, nhöng chaéc chaén vaãn coù nhieàu oaùn thuø, suy nghó ñeå baùo thuø thì söùc ta khoâng laøm noåi. Bieát phaûi laøm sao? Chaúng baèng thöïc haønh taâm Töø bi thì seõ thaéng ñöôïc oaùn thuø.” Cho neân noùi: Oaùn gheùt, nhöng coù hieåu bieát thì thaéng.

***Khoâng theo nghóa baïn thaân***: Ngöôøi baïn thaân maø taâm yù coøn nghi ngôø, ñieân ñaûo, yù öa thích daïy baûo moïi ngöôøi cuøng chung vui vôùi hoï, gheùt thì cuøng gheùt, öa thì cuøng öa, sau chòu quaû baùo ñoïa vaøo ñòa nguïc, cho neân noùi: Khoâng theo nghóa baïn thaân, keû ngu daïy ñieàu traùi, daãn ñeán ñöôøng ñòa nguïc.

#### 

*Ngöôøi ngu cho mình ngu Neân bieát ñoù ngöôøi trí Ngöôøi ngu cho mình khoân Laø ngu nhaát trong ngu.*

***Ngöôøi ngu cho mình ngu, neân bieát ñoù ngöôøi trí***: Ngöôøi ngu töï suy nghó, aên naên mình khoâng baèng ngöôøi, nghó raèng nhöõng vieäc ta laøm thaät khoâng ñuùng phaùp, gieo troàng caùc goác toäi, môû toang cöûa ñòa nguïc, ñoùng kín ñöôøng Nieát-baøn, ngaøy ñeâm tha thieát töï traùch: “Ngaøy nay ta soáng trong ñôøi bò caùc keát söû troùi buoäc, phieàn naõo laøm oâ

nhieãm, boû thaân naøy thoï thaân khaùc, cöù theá troâi laên trong sinh töû, khoâng ra khoûi ba coõi.” Nghó vaäy neân töï aên naên, quôû traùch ñi tìm thaày tìm baïn, daàn daàn ñeán choã voâ vi, cho neân noùi: Ngöôøi ngu cho mình ngu, neân bieát ñoù ngöôøi trí.

***Ngöôøi ngu cho mình khoân laø ngu nhaát trong ngu***: Keû ngu ôû treân ñôøi thöôøng töï khen ngôïi mình, cho raèng: “Ta môùi laø toân quyù, coøn keû khaùc khoâng thoâng ñaït baèng ta. Ñôøi naøy vaø ñôøi sau, khoâng coù toäi gì caû. Söï hieåu bieát cuûa ta hieám coù treân ñôøi”. Haïng aáy töï taùn döông teân tuoåi mình vaø boâi baùc ñöùc haïnh ngöôøi khaùc. Hoï naøo bieát naïn khoå trong sinh töû, chæ tu haïnh phaøm phu, cho neân noùi: Ngöôøi ngu cho mình khoân laø keû ngu nhaát trong nhöõng ngöôøi ngu.

#### 

*Coù ngöôøi khen keû ngu Cheâ bai ngöôøi coù trí Cheâ trí, coøn coù hôn*

*Khen ngu khoâng cao thöôïng.*

***Coù ngöôøi khen keû ngu***: Vieäc laøm cuûa ngöôøi ngu laø ñöôïc moïi ngöôøi khen ngôïi thì khoâng heà phaân bieät vieäc laøm kia laø cao quyù hay thaáp heøn, laønh hay aùc. Theá neân vieäc ñaùng leõ khen thì laïi ñi cheâ traùch, cho neân noùi: Coù ngöôøi khen keû ngu.

***Cheâ bai ngöôøi coù trí***: Duø bò huûy baùng nhöng ngöôøi trí khoâng buoàn phieàn, bôûi töï bieát quaû baùo do oan ñoái ñôøi tröôùc maø ra, cho neân noùi: Cheâ bai ngöôøi coù trí, cheâ trí coøn coù hôn.

***Khen ngu khoâng cao thöôïng***: Ngöôøi ta soáng treân ñôøi naøy, keát thaønh phe nhoùm ngu hoaëc, neân heã nghe ai khen hoï thì hoï vui möøng hôùn hôû, khoâng kieàm cheá ñöôïc, khoâng bieát raèng laâu ngaøy coù haïi cho thaân, cho neân noùi: Khen ngu khoâng cao thöôïng.

#### 

*Chôù nghe ngöôøi ngu noùi Chôù soáng chung keû ngu Vôùi hoï nhieàu tai naïn*

*Nhö soáng vôùi keû thuø.*

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät ngöï trong thaønh La-duyeät-kyø (Vöông xaù). Moät hoâm, Ngaøi cuøng ñi treân ñöôøng vôùi thò giaû A-nan. Khi thaáy Ñieàu-ñaït töø phía tröôùc ñang ñi laïi, Ñöùc Phaät lieàn baûo A-nan:

–Chuùng ta neân reõ sang ngaû khaùc, khoâng neân gaëp ngöôøi ngu

kia.

Toân giaû A-nan lieàn baïch Phaät:

–Vì sao hoâm nay Theá Toân sôï gaëp Ñieàu-ñaït naøy nhö vaäy? Sao

laïi phaûi reõ qua ngaû khaùc?

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Ta töï nhôù laïi thuôû xöa, nhôø phöôùc ñöùc Ta ñaõ taïo ra maø ñöôïc thaønh Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Giaùc; Ta khoâng thaáy ma, hoaëc caùc vò trôøi, ngoaïi ñaïo dò hoïc, Sa-moân, Phaïm chí naøo coù khaû naêng laøm cho Nhö Lai sôï, vieäc aáy khoâng bao giôø coù. Khi Ta ngoài döôùi coäi Boà-ñeà, caùc keát söû chöa döùt heát thì aùc ma Ba-tuaàn sai möôøi taùm boä chuùng, hieän ra ñaàu ngöôøi mình thuù, vöôïn khæ, sö töû, coïp, raén ñoäc vaø moïi hình thuø gheâ rôïn khaùc, roài ñaåy nuùi, phun löûa, maëc giaùp saét, quô kieám, dao, xaø maâu cuøng nhau gaàm roáng inh oûi, nhö laáp kín trôøi ñaát. Chuùng coá laøm cho Ta lo sôï. Nhöng Ta vaãn khoâng heà laøm lay ñoäng Ta duø moät maûy loâng, huoáng chi laø baây giôø, Ta ñaõ thaønh Chaùnh ñaúng giaùc, laø Baäc Toân Quyù trong ba coõi, leõ naøo laïi sôï keû ngu Ñieàu- ñaït kia, vieäc aáy khoâng bao giôø coù.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân lieàn noùi baøi keä:

*Chôù nghe ngöôøi ngu noùi Chôù soáng chung keû ngu ÔÛ chung vôùi ngöôøi ngu Nhö soáng vôùi keû thuø Neân löïa nôi ôû rieâng*

*Soáng vôùi ngöôøi thaân thieát.*

Ngöôøi ta ôû treân ñôøi naøy, neân soáng chung vôùi ngöôøi coù trí tueä saùng suoát, ra thì hoan hyû vaøo thì cuøng vui. Ñoái ñaõi vôùi nhau cung kính nhö cha meï, anh em khoâng khaùc, gioáng nhö ngöôøi thaân, taâm yù

khoan dung, nhôø cung kính nhau nhö vaäy neân ñeàu ñeán choã voâ vi, cho neân noùi: Neân choïn nôi ôû rieâng, soáng vôùi ngöôøi thaân thieát.

#### 

*Neân thôø ngöôøi hoïc roäng Vaø caû ngöôøi giöõ giôùi*

*Laø baäc Thöôïng trong ngöôøi Nhö traêng giöõa muoân sao.*

***Neân thôø ngöôøi hoïc roäng vaø caû ngöôøi giöõ giôùi***: Ngöôøi hoïc roäng hieåu roõ theá gian voâ thöôøng, thaáy suoát ba coõi, bieát quaû baùo ñôøi naøy, ñôøi sau, töï bieát caùc coâng ñöùc ñaày ñuû, thöôøng gaàn guõi baäc Hieàn vaø ngöôøi giöõ giôùi ñaày ñuû, ñònh ñaày ñuû, tueä ñaày ñuû, giaûi thoaùt ñaày ñuû, giaûi thoaùt tri kieán ñaày ñuû. Cho neân noùi: Neân thôø ngöôøi hoïc roäng vaø caû ngöôøi giöõ giôùi.

***Laø baäc Thöôïng trong ngöôøi, nhö traêng giöõa muoân sao***: Naêm phaàn phaùp thaân chöa ñaày ñuû phaûi coá gaéng thöïc haønh ñaày ñuû, laø baäc toân quyù nhaát trong ñaïi chuùng khoâng ai saùnh noåi, nhö traêng giöõa muoân sao, aùnh saùng soi chieáu khaép nôi, khoâng coù gì saùnh baèng, cho neân noùi: Laø baäc thöôïng trong ngöôøi, nhö traêng giöõa muoân sao.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 23

**Phaåm 27: NEÂ-HOAØN**

*Nhö ruøa giaáu saùu phaàn Tyø-kheo giöõ yù töôûng Khoâng caäy, khoâng haïi kia*

*Vaéng laëng, khoâng noùi naêng.*

***Nhö ruøa giaáu saùu phaàn, Tyø-kheo giöõ yù töôûng***: Nhö ruøa thaàn kia sôï cheát, neân heã thaáy keû thuø laø giaáu saùu boä phaän vaøo trong mai, noù nghó thaàm: “Neáu ta khoâng giaáu saùu boä phaän thì seõ bò thôï saên baét, hoaëc bò chaët ñaàu, hoaëc chaët hai chaân tröôùc, hoaëc chaët hai chaân sau, hoaëc chaët ñuoâi cuûa ta. Neáu ta khoâng ñeà phoøng thì chaéc chaén laø cheát khoâng coøn nghi ngôø”. Thaày Tyø-kheo tu haønh cuõng gioáng nhö vaäy, vì sôï sinh töû maø nhieáp yù loaïn töôûng, thöôøng nghó: “Nay ta ñöôïc laøm ngöôøi soáng taïm, khoâng coù bao laâu? Neáu khoâng töï thu nhieáp taâm yù thì bò ma Ba-tuaàn, ma tham duïc, Töï taïi thieân töû seõ ñöôïc dòp laøm haïi ta, cho neân noùi: Nhö ruøa giaáu saùu boä phaän, Tyø-kheo giöõ taâm yù mình.

***Khoâng caäy, khoâng haïi ai, vaéng laëng khoâng noùi naêng***: Khoâng nöông caäy vaøo caùc keát söû vaø caùc haønh ñoäng taø kieán ñieân ñaûo. Neáu muoán nöông thì chæ ñöôïc nöông vaøo Töù thaùnh ñeá maø thoâi, bôûi noù giuùp ta mau ñeán nôi an oån nhö yù muoán. Nhö ngöôøi beänh laâu ngaøy, gaày oám naèm treân giöôøng, ñaïi tieåu tieän ngay treân ñoù, hay nhö ngöôøi giaø, quaù gaày oám, khoâng theå ñi laïi, caàn phaûi coù ngöôøi khoûe maïnh ñeán dìu ñi thì cuõng coù theå ñeán mình muoán ñeán moät caùch an oån. Caùc loaøi chuùng sinh cuõng gioáng nhö thí duï vöøa noùi, caùc caên chaäm luït, khoâng heát loøng thieát tha ñoái vôùi caùc nghóa saâu kín. Neáu nhö gaëp ñöôïc baïn laønh nöông caäy giuùp ñôõ thì daàn daàn thoaùt ñöôïc voøng sinh

töû. Ñoù laø lôøi Theá Toân daïy baûo ngöôøi sau: “Chôù nöông caäy vaøo sinh töû maø sinh taâm möu haïi. Khoâng nöông caäy, khoâng möu haïi thì môùi thaønh daáu ñaïo”. Cho neân noùi: Khoâng caäy, khoâng haïi kia.

***Vaéng laëng, khoâng noùi naêng***: Gioáng nhö löûa chaùy aùnh saùng ñoû röïc, noù ñoát chaùy caû nuùi röøng, caây coû, caønh laù, khoâng coøn soùt thöù gì. nhöng sau khi löûa ruïi taøn thì khoâng coøn chuùt daáu veát cuûa löûa. Keû phaøm phu cuõng gioáng nhö vaäy. Hoï bò löûa tham, löûa saân, löûa si ñoát chaùy goác laønh coâng ñöùc khoâng soùt chuùt naøo. Coâng ñöùc ñaõ heát laïi khieán keû kia khoâng ñeán ñöôïc choã roát raùo. Neáu nhö chöùng ñöôïc quaû A-la-haùn thì döùt saïch caùc phieàn naõo, löûa daâm, noä, si taét ngaám vónh vieãn, chính mình ñaõ chöùng ñaïo môùi coù khaû naêng ñoä ngöôøi khaùc. Cho neân noùi: Vaéng laëng, khoâng noùi naêng.



*Nhaãn nhuïc laø baäc nhaát Phaät noùi Nieát-baøn treân Khoâng coøn chuùt noùng böùc Dieät phieàn naõo Sa-moân.*

Thuôû xöa, khi Ñöùc Phaät Thích-ca coøn laøm Boà-taùt, Ngaøi ôû nôi nuùi saâu, khoâng ai lui tôùi. Ngaøi khoå coâng tu haønh nhaãn nhuïc, trong taâm buoäc nieäm, caùc voïng töôûng khoâng sinh. Khi aáy, vua Ca-lam- phuø ñi daïo chôi, daãn theo cung nhaân theá nöõ vui chôi naêm thöù duïc laïc, ñaøn caàm ñaøn saét, troåi caùc kyõ nhaïc, tha hoà töï do. Vua nghe nhaïc ñeán meät moûi neân nguû say. Caùc cung nhaân theå nöõ ñeàu tuùa ra ñi haùi hoa ñeïp. Hoï troâng thaáy ôû phía xa coù vò Boà-taùt ñang ngoài döôùi goác caây, khuoân maët khoâi ngoâ, saéc nhö hoa ñaøo nôû. Ai troâng thaáy trong loøng cuõng hôùn hôû. Ngaøi ngoài saùng röïc nhö maët trôøi môùi moïc chieáu saùng khaép nôi, nhö maët traêng ôû treân khoâng, ngöï trò giöõa ngaøn sao. Caùc theå nöõ thaáy vaäy ñua nhau ñeàu chaïy ñeán quyø laïy, roài ñöùng qua moät beân. Luùc baáy giôø Boà-taùt töø töø môû maét nhìn, oai nghi khoan thai, töø toán daãn daét baèng caùch noùi phaùp maàu cho nghe, Ngaøi daïy:

–AÙi duïc laø vieäc baát tònh, phieàn naõo laø hoïa lôùn. Heã ngöôøi bò tham duïc laøm nhuoäm dô thaân mình thì veà sau bò ñoïa vaøo loaøi boà

caâu, chim seû, hoâi haùm dô baån, ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Ñoù khoâng phaûi laø ñieàu maø Thaùnh hieàn chaân nhaân tu hoïc. Caùc coâ neân bieát, ngöôøi öa daâm duïc seõ phaûi chòu quaû baùo xe löûa, loø than.

Boà-taùt duøng nhieàu caùch nhö vaäy ñeå giaûng noùi söï nhô baån cuûa aùi duïc. Khi ñoù, vua Ca-lam-phuø thöùc daäy nhìn boán phía khoâng thaáy caùc theå nöõ, vua lieàn ruùt göôm beùn, leân ngöïa phoùng nhanh ñi tìm, moät laùt sau thì nhìn thaáy Boà-taùt ñaèng xa vôùi thaàn thaùi ung dung vaø caùc theå nöõ ñang ngoài vaây quanh. Trong taâm vua töï nghó: “Ngöôøi naøy khoâi ngoâ ít coù treân ñôøi, chaéc chaén ñaõ tö thoâng vôùi caùc theå nöõ cuûa ta”. Vua raát töùc giaän, ghen tuoâng, löûa saân boác chaùy, khoâng coøn keå gì lyù leõ, vua ñeán tröôùc maët Boà-taùt, hoûi:

–OÂng laø vò Tieân, ôû ñaây tu ñaïo thuaät, ñaõ ñöôïc Ñeä nhaát thieàn chöa?

Boà-taùt traû lôøi:

–Thöa ñaïi vöông, chöa. Vua laïi hoûi:

–Vaäy oâng ñaõ ñöôïc Thieàn thöù hai, thöù ba, thöù tö, khoâng xöù, thöùc xöù, baát duïng xöù, höõu töôûng, voâ töôûng xöù chöa?

Ñaùp:

–Thöa ñaïi vöông, chöa. Vua noùi:

–OÂng ôû ñaây tu ñaïo thuaät maø caùc phaùp aáy chöa ñöôïc moät thì ôû ñaây laøm cho cho uoång phí thaùng ngaøy.

Boà-taùt ñaùp:

–Sôû dó toâi boû gia ñình, söï nghieäp ôû ñaây ñeå hoïc ñaïo, laø muoán tu ñònh nhaãn nhuïc.

Vua laïi nghó: “Ngöôøi naøy ñaõ tu hoïc laâu naêm ôû ñaây, vöøa thaáy saéc maët ta, bieát ta giaän döõ, cho neân baûo ta raèng mình tu haïnh nhaãn nhuïc. Vaäy, giôø ñaây ta phaûi thöû xem coù ñuùng nhö vaäy chaêng. Heã thöû phaùp nhaãn nhuïc thì khoâng theå duøng moùn aên ngon hay kyõ nhaïc maø coù theå bieát ñöôïc, maø phaûi duøng tôùi söï oai noä ñau ñôùn gaây thöông tích cho oâng ta môùi thaáy roõ ñöôïc.” Vua lieàn baûo vò Tieân:

–Neáu oâng thöïc haønh nhaãn nhuïc thì ñöa tay phaûi ra, ta muoán

thöû xem.

Boà-taùt thaûn nhieân ñöa tay maët ra. Luùc aáy, vua raát töùc giaän, khoâng maøng ñeán quaû baùo ñôøi sau, lieàn ruùt göôm cheùm ñöùt tay phaûi, keá laø tay traùi cuûa Boà-taùt, roài chaët chaân phaûi, keá laø chaân traùi cuûa Boà-taùt, caét tai, xeûo muõi Boà-taùt. Vua hoûi:

–Giôø ñaây, chí oâng mong caàu ñieàu gì? Vò Tieân ñaùp:

–Nay toâi thöïc haønh nhaãn nhuïc, khoâng buoâng rôøi giaây phuùt, duø cho vua coù nghieàn naùt thaân toâi nhö haït caûi thì toâi cuõng khoâng bao giôø lui suït maø ñaùnh maát taâm Töø bi nhaãn nhuïc. Ngöôøi maø bò taâm töùc giaän laøm oâ nhieãm thì sau khi thaân bò huûy hoaïi maùu seõ tuoân leânh laùng, nay toâi ñaït ñöôïc phaùp nhaãn nhuïc, duø thaân bò huûy hoaïi thì moãi nôi thöông tích kia seõ chaûy ra chaát söõa caû. Ñoù laø söï chöùng nghieäm cho haïnh nhaãn nhuïc cuûa toâi.

Caùch ñoù khoâng xa, cuõng coù vò Tieân hoïc ñaïo vôùi maáy traêm ñoà chuùng, nghe Boà-taùt bò vua huûy hoaïi thaân theå, oâng vaø ñoà chuùng lieàn ñeán vaây quanh hoûi han:

–Ngaøi coù ñau ñôùn laém chaêng? Boà-taùt ñaùp:

–Thöa khoâng!

Caùc vò tieân laïi hoûi:

–Thaân theå Ngaøi baây giôø chia laøm baûy phaàn, côù sao Ngaøi noùi laø khoâng ñau nhöùc?

Boà-taùt ñaùp:

–Ngöôøi naøo taâm ñau nhöng thaân khoâng ñau, thì bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Coøn ngöôøi naøo thaân ñau nhöng taâm khoâng ñau thì ngöôøi ñoù seõ thaønh Voâ thöôïng Toái chaùnh giaùc.

Khi aáy caùc vò Tieân ñeàu khen:

–Hay laém! Ñöùc nhaãn cuûa baäc Thaàn tieân naøy laø tuyeät dieäu, khoâng coøn ai hôn. Ngöôøi coù caên taùnh lanh lôïi, nuoâi lôùn phöôùc ñöùc, chaéc chaén seõ ñaït ñöôïc öôùc nguyeän trong thôøi gian khoâng laâu.

Cho neân noùi: Nhaãn nhuïc laø baäc nhaát.

***Phaät noùi Nieát-baøn treân***: Phaùp vi dieäu trong caùc phaùp khoâng gì

hôn Nieát-baøn. Nieát-baøn khoâng coù sinh, giaø, beänh, cheát, ñieàm nhieân voâ vi, taát caû yù nieäm sinh dieät khoâng coøn, laø phaùp cao thöôïng trong caùc phaùp khoâng coù phaùp naøo hôn. Cho neân noùi: Phaät noùi Nieát-baøn treân.

***Khoâng coøn chuùt noùng böùc***: Ñaõ boû gia ñình, vôï con, boû naêm thöù duïc laïc, taùm ngheà nghieäp ôû ñôøi, khoâng ñoaùi hoaøi ñeán vinh hoa theá tuïc, xuaát gia hoïc ñaïo thì vì sao ôû trong Phaät phaùp laïi laøm moät chuùng sinh noùng böùc? Cho neân noùi: Khoâng coøn chuùt noùng böùc.

***Dieät phieàn naõo laøm Sa-moân***: Ñaõ laøm Sa-moân thì phaûi töông öng vôùi nghóa baäc nhaát, phaûi theo phaùp Sa-moân, khoâng vöôït thöù lôùp. Khoâng coøn taâm ganh gheùt, löøa doái, che chôû keû khaùc nhö chính thaân mình. Ai khoâng nghe lôøi khuyeân daïy thì hoï tinh taán hoïc ñaïo, cho neân noùi: Dieät phieàn naõo laøm Sa-moân.

#### 

*Chôù noùi lôøi thoâ loã Neân noùi lôøi löu loaùt Keû ít hoïc vaën hoûi*

*Khuaát phuïc bôûi hoïc roäng.*

***Chôù noùi lôøi thoâ loã***: Khi Ñöùc Phaät coøn taïi theá, Ngaøi noùi phaùp cho Toân giaû Muïc-kieàn-lieân:

–Naøy Muïc-lieân, khi noùi phaùp cho ngöôøi nghe thì neân noùi ñuùng nhö phaùp, khoâng noùi nhieàu nghóa laãn loän nhau. Khi noùi chaùnh phaùp thì taâm yù ngay thaúng, chôù ngoù hai beân. Khoâng theå noùi lan man, noùi chuyeän khoâng gaáp ruùt *(ra khoûi sinh töû)*? Vì sao nhö vaäy? Vì nhöõng lôøi noùi thoâ loã thì coù nhieàu sô hôû loãi laàm, sau naøy maéc quaû baùo moät thaân traêm ñaàu nhö Tyø-kheo Ca-tyø-la khoâng khaùc.

Cho neân noùi: Chôù noùi lôøi thoâ loã.

***Neân noùi lôøi löu loaùt***: Thoâng thaïo thieân vaên ñòa lyù, caùc sao ñoåi dôøi, ñieàm döõ xuaát hieän, thoâng heát saùu ngheà, hieåu roõ saùch vôû. Moïi haønh ñoäng khoâng suy tính chính ñaùng thì bò ngöôøi trí cheâ bai, ngôø vöïc. Neáu quôû traùch thì caøng theâm giaän döõ, haïng ngöôøi nhö theá khoâng neân gaàn guõi, cho neân noùi: Neân noùi lôøi löu loaùt.

***Keû ít hoïc vaën hoûi b khuaát phuïc bôûi ngöôøi hoïc roäng***: Con ngöôøi ta töï cho mình phaûi, cho ngöôøi khaùc laø traùi voán ñaõ coù töø laâu ñôøi. Hoï baûo: “Lôøi ta noùi laø ñuùng, lôøi oâng aáy noùi laø sai”; cho mình cao, cho ngöôøi thaáp, sinh ra töùc giaän. Nhö coù hai keû gieøm cheâ Phaät, moät ngöôøi thì tin lôøi daïy maø khoâng suy xeùt, ngöôøi kia thì khoâng tin bôûi caùc caên chaäm luït. Hai ngöôøi naøy ñaõ troàng goác reã trong ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Neáu sinh laøm ngöôøi thì saùu giaùc quan khoâng ñaày ñuû, lôøi noùi bò ngoïng nghòu, caø laêm, cho neân noùi: Keû ít hoïc vaën hoûi, (bò) khuaát phuïc bôûi hoïc roäng.

#### 

*Ai hay noåi phieàn naõo Nhö ñoà ñöïng bò luûng Troâi laên trong sinh töû*

*Chìm ñaém khoâng ngaøy ra.*

***Ai hay noåi phieàn naõo, nhö ñoà ñöïng b luûng***: Nhö ngöôøi coá chaáp kieán thöùc ngu si cuûa mình cho ñeán cheát vaãn khoâng söûa ñoåi, hoï bò keát söû troùi buoäc, loaïn töôûng ñieân ñaûo, ñem nhöõng lôøi raên daïy ñoåi thaønh taø kieán ñeå töï troùi buoäc mình. Hoï nhö ñoà ñöïng bò nöùt luûng, moïi thöù chöùa beân trong ñeàu bò ræ chaûy, khoâng coøn gì, töï mình soáng trong buïi nhô bò nhuoám baån, cho neân noùi: Ai hay noåi phieàn naõo, nhö ñoà ñöïng bò luûng.

***Troâi laên trong sinh töû, chìm ñaém khoâng ngaøy ra***: Ai khoâng bieát lo nghó xa thì chaéc chaén phaûi chòu tai öông. Nhö ngöôøi thôï goám cho baùnh xe quay voøng khoâng ngöøng, chuùng sinh troâi laên maõi trong sinh töû muoán ra khoûi ñoù thì voâ cuøng khoù khaên, khoâng coù gì ñeå thí duï ñöôïc, cho neân noùi: Troâi laên trong sinh töû, chìm ñaém khoâng ngaøy ra.

#### 

*Neáu khoâng noåi phieàn naõo Nhö ñoà ñöïng laønh laën*

*Nhö theá ñeán Nieát-baøn Khoâng bò buïi nhô che.*

***Neáu khoâng noåi phieàn naõo, nhö ñoà ñöïng laønh laën***: Neáu mình chuyeân taâm, khoâng khôûi tham ñaém, côûi boû caùc troùi buoäc cuûa keát söû thì ñaït trí tueä voâ laäu, boán yù chæ, boán yù ñoaïn, boán thaàn tuùc, naêm caên, naêm löïc, baûy giaùc yù, taùm phaåm ñaïo cuûa baäc Thaùnh hieàn. Nhö ñoà ñöïng laønh laën chöùa ñöïng ñöôïc caùc thöù, ai thaáy cuõng öa thích, cho neân noùi: Neáu khoâng noåi phieàn naõo, nhö ñoà ñöïng laønh laën.

***Nhö theá ñeán Nieát-baøn, khoâng b buïi nhô che***: Ngöôøi khoâng coù caùc caën baõ phieàn naõo nhö theá thì seõ ñeán ñöôïc choã Nieát-baøn döùt heát caùc keát söû, hoaøn toaøn vaéng laëng, hoaøn toaøn döùt baët, khoâng coøn sinh dieät, cho neân noùi: Nhö theá ñeán Nieát-baøn, khoâng bao giôø bò buïi nhô che môø.

#### 

*Khoâng beänh lôïi baäc nhaát Bieát ñuû laø giaøu nhaát*

*Bieát gaàn, baïn baäc nhaát Nieát-baøn laø vui nhaát.*

***Khoâng beänh lôïi baäc nhaát***: ÔÛ ñôøi coù nhieàu ngöôøi töø nhoû ñaõ thöôøng bò beänh, ñoù laø do nhaân quaû baùo öùng ñôøi tröôùc.

Thuôû xöa, coù hai ngöôøi thöông buoân maïo hieåm ñeán xöù khaùc laøm aên. Chöa maáy choác ñaõ ñöôïc giaøu to. Moät ngöôøi bò beänh naëng, taát caû tieàn cuûa ñeàu ñem ra trò beänh heát saïch. Khoán cuøng maø beänh vaãn khoâng thuyeân giaûm. Coøn ngöôøi kia thì khoâng heà beänh hoaïn gì neân khoâng bò hao toán ñoàng naøo. Duø giaøu to, nhöng anh ta vaãn than thôû:

–Cuûa caûi ta coù ñöôïc khoâng ñaùng keå*.*

Anh trôû veà queâ nhaø moät caùch an oån, khoâng hao toán gì caû, theá maø ngaøy ñeâm vaãn keâu ca:

–Ta khoâng coù taøi lôïi.

Baø con hoï haøng ñeán khuyeân can anh:

–Nay oâng khoâng bò beänh hoaïn gì, ñöôïc trôû veà nhaø moät caùch yeân oån, sao coøn keâu ca thaùn traùch raèng chaúng coù taøi lôïi. Maïng soáng ñöôïc yeân oån laø vaät baùu quyù nhaát trong caùc vaâït baùu.

Cho neân noùi: Khoâng beänh lôïi baäc nhaát.

***Bieát ñuû laø giaøu nhaát***: Nhö trong Luaät taïng coù noùi: ‘ÔÛ ñôøi, coù hai haïng ngöôøi khoâng heà bieát thoûa maõn bao giôø,’ hai haïng ngöôøi aáy laø:

1. Ngöôøi coù cuûa maø tieâu xaøi hoang phí.
2. Ngöôøi coù cuûa maø giaáu kyõ.

Neáu trong coõi Dieâm-phuø naøy, trôøi möa baûy baùu traøn ngaäp theá gian, thì hai haïng ngöôøi aáy vaãn khoâng bieát ñuû. Ngöôøi khoâng döùt boû taâm ham muoán thì tham ñaém vaøo tieàn cuûa, duø coù ñöôïc vaãn cöù mong caàu bôûi khoâng bao giôø bieát thoûa maõn. Chæ coù ngöôøi thöïc haønh ñaïo lyù, bieát roõ voâ thöôøng, bieát noù laø khoâng thaät môùi khoâng maøng ñeán cuûa baùu. Bieát moïi thöù ñeàu laø huyeàn hoùa, khoâng toàn taïi laâu daøi, nhö löûa ñaù nhaùng xeït qua maét, ñoåi thay nhanh choùng nhö vaäy khoâng döøng bao giôø, cho neân noùi: Bieát ñuû laø giaøu nhaát.

***Bieát gaàn, baïn baäc nhaát***: Ngöôøi cuøng bieát nhau, laáy chaân tình laøm goác. Tröôùc laø tin, sau laø nghóa maø soáng chung. Thuôû xöa, coù moät ngöôøi noï thaâm tình chí thieát, chæ soáng vôùi baïn, khoâng maøng ñeán anh em ruoät thòt. Quan sai lính caám phoøng ñeán môøi ngöôøi aáy. Anh naøy trong khi ñang say röôïu, gieát cheát ngöôøi söù kia. Anh lieàn chaïy ñeán nhaø ngöôøi baïn keå heát vieäc aáy cho baïn nghe:

–Nay toâi khoán ñoán nguy ngaäp khoâng nôi dung thaân, chæ mong ñöôïc anh che chôû ñeå traùnh khoûi tai naïn nguy khoán.

Nghe xong, ngöôøi baïn naøy kinh ngaïc:

–OÂi! Vieäc cuûa anh nguy hieåm laém, khoù coù theå giaáu ñöôïc. Thoâi, anh mau veà ñi, chôù ôû ñaây laâu. Neáu chuyeän naøy bò phaùt giaùc thì toäi cuûa toâi khoâng phaûi nhoû. Anh coù anh em, baø con hieån vinh, côù sao laïi nhaém vaøo toâi maø laïi queân ñi tình coát nhuïc?

Nghe vaäy, ngöôøi aáy lieàn trôû veà nhaø, ñeán nhaø anh em, laïy xuoáng ñaát roài töï trình baøy loãi laàm cuûa mình ñaõ gaây ra cho ngöôøi anh bieát. Baø con hoï haøng nghe qua lieàn an uûi anh ta:

–Chôù coù lo sôï, ta seõ tìm caùch giuùp thoaùt khoûi naïn naøy.

Baø con hoï haøng lieàn nhoùm hoïp laïi, söûa soaïn xe coä xong xuoâi, moïi ngöôøi cuøng anh leân ñöôøng qua xöù khaùc. Hoï cuøng caát nhaø, chung soáng ñoái ñaõi nhau toát ñeïp hôn gaáp nhieàu laàn hôn khi coøn ôû queâ nhaø, ngaøy caøng giaøu leân vôùi voâ soá keû aên ngöôøi ôû, cho neân noùi: Bieát gaàn laø baïn baäc nhaát.

***Nieát-baøn laø vui nhaát***: Trong Nieát-baøn khoâng bao giôø coù caùc khoå, keát söû traàn lao khoâng bao giôø coøn, taát caû ñeàu hoaøn toaøn döùt heát, cho neân noùi: Nieát-baøn laø vui nhaát.

#### 

*Ñoùi laø naïn lôùn nhaát Haønh laø khoå baäc nhaát Bieát nhö thaät ñieàu aáy Nieát-baøn laø vui nhaát.*

***Ñoùi laø naïn lôùn nhaát***: Thuôû xöa, vua Bình-sa bò con laø A-xaø- theá nhoát trong nguïc kín, caét heát moïi tin töùc, löông thöïc. Nhaø vua ñoùi khoå khoâng bieát toû cuøng ai. Vua chôït nhôù ñeán Phaät, laïi nhôù lôøi Phaät daïy, khi aáy vua lieàn ñoïc leân raèng:

*Lôøi daïy cao caû*

*Lan truyeàn khaép nôi Moïi ngöôøi truyeàn hoïc Thaät khoâng bieát chaùn. Khoâng ai baèng Ngaøi Lôøi daïy toát ñeïp*

*Thaân bò khoå ngaët Khoâng gì hôn ñoùi.*

Khoå trong caùc thöù khoå, khoâng gì hôn ñoùi, cho neân noùi: Ñoùi laø naïn lôùn nhaát.

***Haønh laø khoå baäc nhaát***: Ngöôøi ta ôû ñôøi, chí höôùng khaùc nhau, vieäc laøm khaùc nhau, nhöng ai naáy ñeàu bieát ñoùi laïnh, cöïc khoå laø khoác lieät hôn heát ñoái vôùi thaân mình. Töø khi thoï thaân laø phaûi chòu

caûnh taêm toái trong thai. Neáu bò toäi haønh hình thì thaân theå bò xeû ra, bieát bao khoå naõo. Neáu giaùc quan ñaày ñuû vaãn bò hao moøn vôùi giaø beänh, bôûi thoï thaân thì thaàn thöùc ñi theo, phaûi chòu quaû baùo thieän aùc. Taát caû moïi khoå aáy ñeàu do haønh ñoäng ñaõ gaây ra maø coù, cho neân noùi: Haønh laø khoå baäc nhaát.

***Bieát nhö thaät ñieàu aáy, Nieát-baøn laø vui nhaát***: Ngöôøi tu haønh mong caàu vaéng laëng hoaøn toaøn, lìa haún caùc tai hoïa, soáng an oån voâ vi, khoâng coøn phieàn naõo khoå ñau, cho neân noùi: Bieát nhö thaät nhöõng ñieàu aáy, Nieát-baøn vui thöù nhaát.

#### 

*Ngöôøi höôùng laønh thì ít Ngöôøi theo aùc thì nhieàu Bieát nhö thaät ñieàu aáy Caàu mau tôùi Nieát-baøn.*

***Ngöôøi höôùng laønh thì ít***: Duø coù laøm laønh ñi nöõa nhöng cuõng khoâng theo yù muoán. Neáu caùc haïnh nguyeän ñaày ñuû thì luùc aáy caùc vò trôøi cho raèng chæ coù coõi ngöôøi laø coõi thieän. Loaøi ngöôøi cho raèng coõi trôøi laø ngoâi nhaø phöôùc. Nhö trong caùc kheá kinh noùi, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Caùc trôøi töï bieát naêm ñieàm laønh öùng hieän, neân hoï cuøng nhau nhoùm hoïp. Caùc vò trôøi aáy baûo raèng: “OÂng cheát ôû ñaây, nguyeän sinh veà coõi laønh, ñeán nôi aáy raát vui söôùng, ñöôïc lôïi ích laønh, vì ñöôïc an oån, voâ vi”.

Khi aáy, coù thaày Tyø-kheo baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, vì sao caùc vò trôøi ôû coõi laønh mau ñöôïc lôïi ích laønh, an oån, voâ vi? Nghóa ba caâu naøy theá naøo?

Ñöùc Phaät baûo vò Tyø-kheo:

–Laø caên laønh cuûa ñaïo ñöôïc ñaày ñuû. caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y, soáng trong chaùnh phaùp, khoâng thích leä thuoäc cuoäc soáng taïi gia maø xuaát gia hoïc ñaïo, ñoù goïi laø coõi laønh cuûa Tyø-kheo vaø caùc vò trôøi.

Laïi hoûi:

–Theá naøo goïi laø an oån voâ vi? Ñöùc Phaät baûo vò Tyø-kheo:

–Nöông vaøo Töù thaùnh ñeá suy nghó phaân bieät, ñoù goïi laø an oån voâ vi cuûa Tyø-kheo vaø caùc vò trôøi. ÔÛ ñôøi ngöôøi haønh ñaïo tu thieän thì ít.

Cho neân noùi: Ngöôøi höôùng laønh thì ít.

***Ngöôøi theo aùc thì nhieàu***: Vì sao? Vì caùc loaøi chuùng sinh laøm ñieàu aùc thì nhieàu, khoâng bieát Phaät, khoâng bieát Phaùp, khoâng bieát Taêng, cuõng khoâng phaân bieät ñöôïc thieän aùc toát xaáu, chæ lo vun troàng coäi goác cuûa ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Töø boùng toái böôùc vaøo boùng toái, khoâng coù luùc ra khoûi, gioáng nhö ngöôøi muø caàm ñuoác, chieáu saùng moïi nôi maø chính mình thì khoâng thaáy ñöôïc aùnh saùng, cho neân noùi: Ngöôøi theo aùc thì nhieàu.

***Bieát nhö thaät ñieàu aáy, caàu mau tôùi Nieát-baøn***: Ngöôøi coù caên taùnh lanh lôïi thì söï tænh ngoä cuõng khaùc nhau. Coù ngöôøi vöøa nghe qua laø tænh ngoä, coù ngöôøi thaáy hình töôùng maø chôït hieåu. Theá neân, baäc Thaùnh truyeàn giaùo roäng khaép, cho thuoác tuøy theo beänh, khoâng sai laàm. Trong aáy, nhöõng ngöôøi coù caên taùnh lanh lôïi nhìn ñôøi thay ñoåi muoân veû neân hoï khoù soáng chung nhau moät nôi, nhöng treân caàu ñaïo voâ vi nhö cöùu löûa chaùy ñaàu. Vì sao? Vì hoï soáng nôi thanh vaéng an oån, hoaøn toaøn hôïp vôùi söï vaéng laëng, thaàn thöùc laéng trong, baát ñoäng, cho neân noùi: Bieát nhö thaät ñieàu aáy, caàu mau tôùi Nieát-baøn.

#### 

*Coù nhaân sinh coõi laønh Taïo duyeân sinh ñöôøng aùc Coù tu chöùng Nieát-baøn Nhö vaäy, ñeàu coù duyeân.*

***Coù nhaân sinh coõi laønh***: Theá naøo laø Duyeân (ñieàu kieän)? Duyeân laø thí, giôùi, vaên, tueä, tö duy, oai nghi cuûa thanh tín só, oai nghi cuûa ngöôøi xuaát gia, oai nghi cuûa baäc Ñaïi ñaïo, xaû boû daáu veát haïnh laønh. Ñoù laø neàn taûng cho nhaân duyeân ñeán vôùi Ñaïo, cho neân noùi: Coù nhaân sinh coõi laønh.

***Taïo duyeân sinh ñöôøng aùc***: Laø vì nguyeân côù naøo? Nhö ngöôøi coù taâm oâm loøng ganh gheùt, khoâng coù taâm boá thí, phaïm giôùi saùt sinh, aên troäm. Hoï gaây möôøi vieäc aùc nhö vaäy, khoâng theå söûa ñoåi, ñeán noãi ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, cho neân noùi: Taïo duyeân sinh ñöôøng aùc.

***Coù tu chöùng Nieát-baøn***: Nieát-baøn ñöôïc tôùi baèng con ñöôøng chaân chaùnh cuûa Thaùnh hieàn. Döùt boû caùc keát söû, thaúng ñeán voâ vi. Khoâng ñi theo ñöôøng Hieàn thaùnh naøy thì khoâng theå naøo tôùi ñoù ñöôïc. Nhö caùc ngoaïi ñaïo Phaïm chí noùi vôùi nhau:

–Treân ñôøi naøy moïi chuyeän khoâng coù nhaân duyeân, cuõng khoâng coù goác ngoïn. Coù laø töï nhieân coù, khoâng laø töï nhieân khoâng. Laøm sao bieát ñöôïc nhö vaäy? Nhö ôû ngoaøi ñoàng roäng moïc nhieàu gai nhoïn naøo thì ñaâu phaûi do thôï kheùo tay chuoát cho chuùng nhoïn ñaâu? Nhö nai hay traêm thöù chim thuù ñaäu treân caây, boä loâng xen maøu saéc ñeïp ñeõ khaùc nhau nhö vaäy, haù coù phaûi bôûi con ngöôøi toâ veõ ra hình theå cuûa chuùng ñaâu? Noùi veà phaåm loaïi thì tính chaát cuûa chuùng khaùc nhau. Tính cuûa ñaát laø meàm, tính cuûa ñaù laø cöùng, naøo phaûi meàm cöùng laø bôûi ngöôøi laøm ra ñaâu? Taát caû ñeàu khoâng coù nhaân duyeân gì caû maø laø töï nhieân sinh ra nhö vaäy.

Nhöõng loaïi meâ chaáp nhö vaäy, ñaõ coù töø laâu ñôøi. Hoï truyeàn daïy nhau ñeán baây giôø vaãn khoâng döùt, cho neân Ñöùc Theá Toân noùi:

–Vieäc aáy coù ñieàu kieän caû chöù khoâng phaûi hoang ñöôøng, coøn noãi khoå ngay ñaây laø bôûi nhaân duyeân gì? Chuùng sinh tu möôøi ñieàu laønh thì nôi hoï ôû ñaát ñai baèng phaúng toát ñeïp, khi aáy haàm hoá, bôø cao, gai goác, coû moùc, töï nhieân cuõng baèng phaúng, khoâng coøn gai goùc. Coøn neáu chuùng sinh laøm möôøi ñieàu aùc thì khi aáy ñaâu ñaâu cuõng ñaày coû gai, bôø cao vöïc thaúm, raén rít truøng ñoäc sinh soâi naûy nôû voâ soá. Ñoù laø do ñôøi tröôùc chöùa nhoùm nhieàu toäi aùc maø coù ra nhö vaäy.

Cho neân noùi: Nhö vaäy, ñeàu coù duyeân.

#### 

*Nai veà ñoàng coû Chim bay leân trôøi Nghóa bôûi phaân bieät*

*Chaân nhaân veà dieät.*

Thuôû xöa, Ñöùc Theá Toân ngöï trong hang ñaù Nhaân ñeá, beân caïnh vöôøn traùi ngoït, thuoäc nöôùc Ma-kieät.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thanh tònh trong saïch khoâng chuùt bôïn nhô thaáy coù baày nai ñang bò thôï saên röôït, chuùng phoùng nhanh vaøo röøng saâu. Ñöùc Phaät laïi duøng Thieân nhaõn nhìn thaáy baày chim traùnh löôùi, neân chuùng bay leân hö khoâng. Ñöùc Nhö Lai laïi duøng Thieân nhaõn thaáy caùc thaày Tyø-kheo luaän baøn yù nghóa vôùi thaùi ñoä hoøa nhaõ, thoâng ñaït vaø ngay trong ñeâm aáy hoï laïi suy nghó veà möôøi hai nhaân duyeân, suy xeùt kyõ löôõng yù nghóa cuûa söï thuaän nghòch, goác ngoïn. Ñöùc Nhö Lai cuõng duøng Thieân nhaõn thaáy thaày Tyø-kheo khaùc suoát ñeâm nghó thaät kyõ laïi roài vaøo thieàn ñònh giaûi thoaùt. Tôùi luùc gaàn saùng thì bao meâ laàm taêm toái bò queùt saïch heát, nhaäp vaøo Nieát-baøn voâ dö. AÁy bôûi thaàn löïc cuûa maét maø Nhö Lai thaáy heát.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân quaùn xeùt yù nghóa ñoù, laø nhaân duyeân sinh khôûi, muoán ñeä töû giaûng noùi, truyeàn baù giaùo phaùp cuûa Ngaøi cuõng nhö muoán chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian, muoán cho chuùng sinh ñôøi sau thaáy ñöôïc aùnh saùng röïc rôõ aáy, neân Ñöùc Theá Toân beøn noùi baøi keä naøy:

*Nai veà ñoàng coû, Chim bay leân trôøi, Nghóa theo phaân bieät, Chaân nhaân veà dieät.*

#### 

*Khoâng coù taâm bieáng nhaùc Yeáu heøn, coù choã ñeán Muoán ñeán ñöôïc Nieát-baøn Ñoát chaùy moïi troùi buoäc.*

***Khoâng coù taâm bieáng nhaùc, yeáu heøn coù choã ñeán***: Trong kinh A- haøm, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Neáu phaùp naøy ngöôøi tinh taán tu haønh, khoâng bieáng nhaùc. Phaùp tu ñaõ coù nhöng do bieáng nhaùc neân khoâng töï tieán leân ñöôïc, laøm sao coù phöông tieän toát ñeå ñeán Nieát-baøn. Nhö ngöôøi coù baûn tính yeáu heøn laïi khoâng coù hai maét, thì ñaâu daùm nguû qua ñeâm giöõa ñoàng troáng, nôi coù nhieàu teân cöôùp, ñöôøng hieåm trôû khoù vöôït qua. Muoán vöôït qua ñoaïn ñöôøng ñaày hieåm naïn ñoù, phaûi laø nhöõng ngöôøi can ñaûm, khoûe maïnh, môùi töï cöùu mình ñöôïc, yeân thaân khoâng lo sôï thöù gì. Nhöõng keû ngu si taø yù, taâm tin theo nhöõng kieán chaáp ñieân ñaûo thì khoâng bao giôø vöôït qua choã hieåm naïn aáy. Chæ ngöôøi coù maét trí tueä, thaáy phöông chöôùc hay cuûa baäc Thaùnh môùi coù theå ñeán ñöôïc caûnh giôùi voâ vi, cho neân noùi: Khoâng coù taâm bieáng nhaùc, yeáu heøn coù choã ñeán, muoán ñeán ñöôïc Nieát-baøn, ñoát chaùy moïi troùi buoäc.

#### 

*Tyø-kheo mau taùt thuyeàn Taùt heát thuyeàn nheï troâi Döùt haún taâm tham duïc Thì ñeán ñöôïc Nieát-baøn.*

Ngaøy xöa, coù thaày Tyø-kheo muoán qua soâng. Thaày gaëp nhaèm chieác thuyeàn cuõ muïc khoâng qua ñöôïc. Khi aáy, anh thôï ñoùng thuyeàn noùi vôùi thaày Tyø-kheo:

–Ñaïo só muoán coù phöông tieän ñi, thì haõy duøng coâng söùc mình taùt heát nöôùc trong thuyeàn, thuyeàn nheï noåi phieâu thì ñi ñeán ñaâu cuõng ñöôïc.

Khi aáy thaày Tyø-kheo duøng heát söùc mình taùt heát nöôùc trong thuyeàn aáy, cuoái cuøng thaày sang ñöôïc bôø beân kia. Thu veùn y aùo, chænh teà oai nghi, thaày daàn daàn ñeán gaàn beân Phaät, thaày laïy traùn saùt chaân Phaät roài ngoài qua moät beân. Nhö Lai bieát thaày laø ngöôøi ñaùng ñöôïc ñoä, nhöng Ngaøi chæ lieác nhìn kyõ thaày roài thoâi, baäc Bích-chi, La-haùn cuõng khoâng saùnh ñöôïc thaày Tyø-kheo naøy. Khi aáy Ñöùc Theá Toân lieàn noùi baøi keä:

*Tyø-kheo mau taùt thuyeàn Taùt heát thuyeàn nheï troâi*

*Döùt haún taâm tham duïc Thì ñeán ñöôïc Nieát-baøn.*

Khi aáy Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Baây giôø, caùc thaày haõy suy nghó nhöõng ñieàu khoù khaên tröôùc maét, laïi lo sôï nhöõng ñieàu ñaùng baên khoaên cho ñôøi sau. Thuyeàn chæ cho thöôøng phaùp cuûa theá gian ñaày nguy hieåm, quyeàn bieán ñoä thoaùt chuùng sinh khoâng laáy ñoù laøm moûi meät. Thaân naøy thaät nhö moùn ñoà ñöïng chöùa toaøn chaát baát tònh, sao khoâng vaát boû noù ñi? Haõy taùt caïn heát nhöõng taät beänh höõu laäu, döùt boû daâm, noä, si, ngoài thuyeàn Thaùnh hieàn maø ñeán Nieát-baøn.

#### 

*Cuûa ta voán laø khoâng Xöa coù, maø nay khoâng*

*Chaúng khoâng, cuõng chaúng coù Nhö nay khoâng theå ñöôïc.*

***Cuûa ta voán laø khoâng, xöa coù maø nay khoâng***: Haøng ngoaïi ñaïo dò hoïc thaáy bieát khaùc nhau, nhöng ai cuõng cho mình laø ñuùng. Ta voán teân ñoù, hoï ñoù tuy coù maø khoâng, tuy khoâng maø coù. Khoâng coù maø töï nhieân sinh ra, cho neân noùi: Cuûa ta voán laø khoâng, xöa coù maø nay khoâng.

***Chaúng khoâng, cuõng chaúng coù***: Chaúng khoâng chæ cho quaù khöù. Cuõng chaúng coù chæ cho vò lai, nhö nay khoâng theå ñöôïc chæ cho hieän taïi. Nhöõng keû khö khö kieán chaáp ngu meâ cuûa mình ñaâu lìa Sa-moân Phaïm chí. Hoï ñi treân loái moøn taø kieán maø khoâng töï söûa ñoåi. Vì sao? Vì hoï khoâng hieåu ñaïo Nieát-baøn laø nghóa baäc nhaát, hoï tin theo taø kieán chöù khoâng tin Nieát-baøn, cho neân noùi: Cuûa ta voán laø khoâng, xöa coù maø nay khoâng, chaúng khoâng cuõng chaúng coù, nhö nay khoâng theå ñöôïc.

#### 

*Khoù thaáy ñeá baát ñoäng Kheùo quaùn saùt phaân bieät*

*Phaûi xeùt taän nguoàn aùi Ñoù chính laø meù khoå.*

***Khoù thaáy ñeá baát ñoäng, kheùo quaùn saùt phaân bieät***: Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo, raát laø vi dieäu. Noù khoâng hình töôùng neân khoâng thaáy ñöôïc. Phaùp höõu vi chuyeån ñoäng khoâng döøng, coøn phaùp voâ hình thì khoâng chuyeån ñoäng. Chæ coù Ñöùc Nhö Lai, Bích-chi-phaät vaø Thanh vaên môùi coù theå kheùo quaùn saùt phaân bieät roõ töøng thöù moät baèng con maét trí tueä, cho neân noùi: Khoù thaáy ñeá baát ñoäng, kheùo quaùn saùt phaân bieät.

***Phaûi xeùt taän nguoàn aùi, ñoù chính laø meù khoå***: Bieát roõ coäi goác cuûa aùi duïc ñaõ gaây neân bao nhieâu beänh thì ñoái vôùi chuùng phaûi nhoå ñöùt heát, khoâng ñeå soùt chuùt naøo, cho neân noùi: Phaûi xeùt taän nguoàn aùi, ñoù chính laø meù khoå.

#### 

*Döùt aùi, boû tham duïc*

*Soâng caïn, khoâng coøn chaûy Bieát roõ goác aùi naøy*

*Ñoù chính laø meù khoå.*

***Döùt aùi, boû tham duïc***: AÙi duïc laø moät thöù beänh, noù laø goác cuûa moïi hoaïn naïn. Nhôø nhoå boû goác aùi maø caønh laù cuõng luïi taøn. Ñoái vôùi chuùng phaûi nhoå döùt heát khoâng ñeå soùt chuùt naøo, laøm cho goác aùi duïc töï tieâu dieät khoâng coøn phaùt sinh trôû laïi nöõa. AÙi nhieãm laø ñaàu moái sinh ra doøng chaûy tham duïc, nhö doøng soâng chaûy xieát, nhaän chìm caùc loaøi chuùng sinh, haèng öùc ngaøn muoân chuùng sinh bò boû maïng khoâng theå cöùu giuùp. Moät khi doøng soâng khoâ caïn roài thì chuùng sinh qua laïi khoâng heà bò aûnh höôûng ñeán tính maïng, cho neân noùi: Döùt aùi, boû tham duïc, soâng caïn khoâng coøn chaûy.

***Bieát roõ goác aùi naøy, ñoù chính laø meù khoå***: AÙi laø hình chaát, duïc laø caønh laù, si laø söï thaám öôùt. Neáu ngöôøi tu haønh maø kheùo suy nghó quaùn saùt thì coù khaû naêng caét ñöùt chuùng, vöôït khoûi meù khoå, cho neân noùi: Bieát roõ goác aùi naøy, ñoù chính laø meù khoå.

#### 

*Thaáy phaûi laø thaät thaáy Nghe phaûi laø thaät nghe Bieát phaûi laø thaät bieát Ñoù chính laø meù khoå.*

Vì sao noùi: ***Thaáy phaûi laø thaät thaáy?*** Vì sao noùi chaúng phaûi thaáy chaúng phaûi thaáy? Nhö coù ngöôøi maét thaáy saéc phaân bieät goác saéc, suy nghó bieát laø do ñieàu kieän neân khoâng khôûi yù töôûng meâ ñaém. Chaúng phaûi thaáy thaät chaúng phaûi thaáy nghóa laø nhö keû ngu kia maét thaáy saéc lieàn sinh nhaõn thöùc. Nhö vaäy, duø y thaáy chaúng baèng thì nhö khoâng thaáy. Vì sao? Vì do maét thaáy neân sinh ra nhaõn thöùc, cho neân noùi: Thaáy phaûi laø thaät thaáy.

***Nghe phaûi laø thaät nghe***: Nhö ngöôøi nghe aâm thanh vi dieäu maø khoâng khôûi taâm meâ ñaém, cho neân noùi: Nghe phaûi laø thaät nghe.

***Bieát phaûi laø thaät bieát***: Nhö coù ngöôøi phaân bieät roõ thöùc thaân, gieo troàng caên laønh, buoâng boû coäi goác khoâng laønh. Döùt haún caùc phieàn naõo, khoâng gaây ra nghieäp môùi nöõa, cho neân noùi: Bieát phaûi laø thaät bieát, ñoù chính laø meù khoå.

#### 

*Y ninh di neâ Ñaø tæ ñaø la tæ Ma tieát haäu tieát*

*Nhaát thieát tyø la leâ Ñoù chính laø meù khoå.*

Thuôû aáy, Ñöùc Phaät noùi phaùp cho boán vò vua trôøi nghe. Coù hai ngöôøi hieåu tieáng ôû vuøng kinh ñoâ, coøn hai ngöôøi kia khoâng hieåu. Ñoái vôùi hai ngöôøi khoâng hieåu naøy, Ñöùc Phaät duøng tieáng nöôùc Ñaøm-maät- la maø noùi phaùp Töù ñeá cho hoï nghe. Duø noùi tieáng Ñaøm-maät-la nhöng chæ coù moät ngöôøi hieåu, coøn moät ngöôøi khoâng hieåu. Phaät laïi duøng

tieáng nöôùc Di-leâ-xa noùi cho phaùp ngöôøi naøy nghe: “Ma tieát haäu tieát, Nhaát thieát tyø la leâ”, nhôø vaäy maø boán vò vua trôøi ñeàu thoâng hieåu phaùp Töù ñeá, ngay nôi choã ngoài hoï chöùng ñöôïc phaùp nhaãn Nhu thuaän.

#### 

*Khoâng thaân, döùt voïng töôûng Khoå ñau ñöôïc maùt meû*

*Caùc haønh ñeàu döùt haún Thöùc töôûng khoâng coøn khôûi Ñoù chính laø meù khoå.*

***Khoâng thaân, döùt voïng töôûng***: Thaân naøy khoâng beàn chaéc maø laø phaùp bò tieâu dieät. Thaân naøy khoâng beàn chaéc, nhaát ñònh phaûi ly taùn, chæ coù naêm phaàn phaùp thaân laø beàn chaéc. YÙ töø voïng töôûng sinh, voïng töôûng sinh ra muoân thöù beänh. Neáu döùt ñöôïc voïng töôûng laø töông öng vôùi ñaïo chaân, cho neân noùi: Khoâng thaân, döùt voïng töôûng.

***Khoå ñau ñöôïc maùt meû***: Caùc loaøi chuùng sinh troâi laên trong bieån sinh töû, maø bieån aáy coù boán soâng hoà ñoå vaøo khoâng bao giôø ñaày. AÁy laø bôûi goác ñau khoå neân phaûi chòu nhieàu nguy khoán. Chuùng sinh töông taøn saùt haïi laãn nhau, ñeàu do ñau khoå maø ñöa ñeán caùc tai hoïa aáy. Chæ coù ngöôøi trí môùi khoâng gaây ra noãi ñau khoå aáy, cho neân noùi: Khoå ñau ñöôïc maùt meû.

***Caùc haønh ñeàu döùt haún***: Söï thoï nhaän taâm thöùc cuûa con ngöôøi laø bôûi haønh sinh ra. Haønh nghieäp caøng lôùn thì thaønh muoân thöù beänh. Haønh ñoäng thieän thì ñöa ñeán coõi thieän, haønh ñoäng aùc thì ñöa ñeán coõi aùc. Moïi vieäc laøm cuûa ngöôøi trí khoâng gaây ra goác haønh, cho neân noùi: Caùc haønh ñeàu döùt haún.

***Thöùc töôûng khoâng coøn khôûi***: Thöùc töôûng rong ruoåi gaây ra muoân thöù beänh. Cho neân baäc Thaùnh giöõ gìn taâm yù khoâng ñeå taùn loaïn. Neáu khôûi thöùc thì sinh nhieàu goác si meâ. Duøng ba traêm thöù thuoác chöõa trò traêm thöùc. Buoåi mai duøng traêm thöù thuoác, tröa duøng traêm thöù thuoác, chieàu duøng traêm thöù thuoác, ñeå döùt boû voïng töôûng. Laïi duøng ñaûnh nhaãn thuoäc Thaùnh haïnh voâ laäu maø döùt boû voïng

töôûng, cho neân noùi: Thöùc töôûng khoâng coøn khôûi.

Coù nöông töïa thì coù dao ñoäng. Coù ñoäng thì khoâng dieät ñöôïc. Khoâng dieät ñöôïc thì caùi bieát khoâng bao giôø thoûa maõn. Bôûi caùi bieát khoâng dieät tröø ñöôïc neân khoâng thaáy ñöôïc quaù khöù, hieän taïi, vò lai. Vì khoâng coù quaù khöù, hieän taïi, vò lai neân khoâng coù sinh töû, vì khoâng coù sinh töû neân khoâng coù saàu lo khoå naõo. Do khoå aám naøy maø sinh ra caùc thöù beänh. Bôûi sinh khôûi caùc keát söû, troùi buoäc ngöôøi tu haønh, caàn coù nôi nöông töïa. Nöông töïa chæ cho caùc loaïi coù hình theå nhö nuùi soâng, vaùch ñaù, nhöõng gì maø maét thaáy ñöôïc ñeàu goïi laø nöông töïa. Ai coù khaû naêng dieät khoå aám *(thaân khoå)* môùi töông öng vôùi nghóa baäc nhaát. Ñoái vôùi nghóa baäc nhaát thì khoâng thaáy coù qua laïi, chu toaøn. Bôûi khoâng coøn qua laïi, chu toaøn neân khoâng coøn sinh töû. Ai khoâng hieåu ñieàu aáy thì hoï sinh khôûi traàn lao; sinh, giaø, beänh, cheát moãi ngaøy theâm lôùn. Töø ñoù maø sinh ra muoân ñieàu lo buoàn khoå naõo, tìm kieám khoâng thaáy ñöôïc manh moái. Xoay vaàn sinh nhau maø thaønh thaân naêm aám khoå ñau. Chaám döùt voøng sinh dieät kia chæ coù con ñöôøng Nieát-baøn maø thoâi. Hoaëc coù Tyø-kheo höõu sinh, höõu thaät, höõu vi; hoaëc coù Tyø-kheo voâ sinh, voâ thaät, voâ vi. Tyø-kheo baát vi, voâ vi cuõng khoâng coøn sinh. Neáu khoâng coøn sinh, khoâng coù thaät, khoâng coù höõu vi thì nhaân vì sinh, nhaân vì thaät, nhaân vì höõu vi maø noùi voâ vi. Neáu chuùng sinh khoâng coù naïn khoå naøy thì tröôùc sau, Nhö Lai khoâng bao giôø noùi caùi vui cuûa Nieát-baøn döùt tröø heát phieàn naõo.

#### 

*Bieát goác ngoïn cuûa sinh Höõu vi bieát voâ vi*

*Bò sinh giaø troùi buoäc Suy giaø khoù ngaên ñöôïc.*

***Bieát goác ngoïn cuûa sinh***: Trong kinh Trung A-haøm coù noùi veà goác ngoïn lôùn cuûa aùi duïc. Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Neáu sinh maø khoâng coù sinh thì Ta khoâng noùi cho moïi ngöôøi nghe veà phaùp sinh laøm gì. Döôùi cho ñeán caùc loaøi caù ôû döôùi nöôùc, roàng coù tính roàng, quyû coù tính quyû, trôøi coù tính trôøi, ngöôøi coù tính

ngöôøi. Nhö vaäy ñoù, A-nan vì bieát coù sinh neân ta noùi sinh vaäy.

Cho neân noùi: Bieát goác ngoïn cuûa sinh.

***Höõu vi bieát voâ vi***: Khoâng hình, khoâng daïng, khoâng theå quaùn saùt veà phaùp bieán ñoåi, cho neân noùi: Höõu vi bieát voâ vi.

***B sinh, giaø troùi buoäc***: Ngöôøi ta soáng treân ñôøi naøy, khi giaø suy thì bieát seõ cheát. Giaø, cheát laø hai theá löïc vaây ngaët, khoâng ai thoaùt khoûi, cho neân noùi: Bò sinh, giaø troùi buoäc.

***Suy giaø khoù ngaên ñöôïc***: Caùc vieäc daâm duïc, giaän döõ, ngu si, kieâu maïn, ganh gheùt, bò giaø beänh sai khieán, do ñoù maø sinh ra, cho neân noùi: Suy giaø khoù ngaên ñöôïc.

#### 

*Khoâng aên khoâng soáng ñöôïc Ai khoâng aên thöùc aên?*

*AÊn laø vieäc tröôùc tieân Roài sau môùi tu ñaïo.*

Caùc loaøi chuùng sinh treân ñôøi naøy ñeàu nhôø aên maø soáng. Ngöôøi khoâng aên thì khoâng theå haønh ñaïo, cho neân noùi: Khoâng aên khoâng soáng ñöôïc.

***Ai khoâng aên thöùc aên***: Bieát ñôøi soáng laø voâ thöôøng, bieát thöùc aên töø ñaâu maø coù, xeùt roõ chaân ñeá khoâng coøn nghi ngôø, neân ngöôøi nhaän vaø keû boá thí khoâng coøn nghi ngôø, cho neân noùi: Ai khoâng aên thöùc aên?

AÊn laø phaùp caën baõ trong sinh töû, heã coù thaân thì bò heä luïy bôûi vieäc aên, cho neân noùi: AÊn laø vieäc tröôùc tieân.

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Ta bieát caùc Nhaäp khoâng phaûi ñaát, khoâng phaûi nöôùc, khoâng phaûi löûa, khoâng phaûi gioù, cho ñeán khoâng phaûi thöùc, khoâng phaûi khoâng, khoâng phaûi baát duïng, khoâng phaûi thöùc, khoâng phaûi höõu töôûng voâ töôûng, khoâng phaûi ñôøi naøy, ñôøi sau, khoâng baèng söï soi saùng cuûa maët trôøi, maët traêng. Caùc loaïi nhö vaäy, chaúng phaûi nhaân duyeân maø ñeán ñöôïc. Trong ñoù, ngöôøi coù kieán chaáp ñieân ñaûo mong ñöôïc giaûi thoaùt.

Haøng Ni-kieàn töû daïy baûo nhau:

–Ai muoán giaûi thoaùt thì nhaäp thaát coù chieàu cao saùu möôi khuyûu tay, roäng moät traêm do-dieân, seõ ñöôïc giaûi thoaùt.

Ñöùc Phaät quaùn saùt nghóa ñoù, vì muoán döùt boû moái nghi ngôø veà sinh töû, cuõng nhö ngaên chaän nhöõng yù töôûng ñieân ñaûo cuûa Ni-kieàn töû neân Ngaøi noùi vieäc naøy. Vì muoán döùt tröø söï ngôø vöïc cho ñôøi sau neân Ngaøi roäng noùi vieäc naøy:

–Maët trôøi, maët traêng khoâng moät luùc cuøng saùng, taø vaø chaùnh khoâng theå cuøng höng thònh. Ñieàu aáy quaù roõ, cho neân naøy caùc Tyø- kheo, Ta cuõng khoâng noùi vieäc loøng voøng qua laïi, sinh töû khôûi dieät. Ñoù laø goác cuûa meù khoå vaäy.

*Ñòa chuûng vaø nöôùc, löûa Khi ñoù gioù khoâng thoåi AÙnh saùng khoâng soi chieáu Thì khoâng thaáy söï thaät.*

Ngöôøi ñöôïc hoùa ñoä thì hoaëc nöông ngöôøi coù naêng löïc hoaëc nhôø söï cöùu giuùp. Neáu ñoä cho haïng giaøu sang thì khoâng caàn lôøi noùi, coøn ñoä keû ñöôïc ñoä thì hoï hoaùt nhieân tænh ngoä, khoâng caàn baäc thaày chæ baûo. Ngöôøi khieâm haï cung kính treân döôùi töï nhieân ñöôïc tænh ngoä, cho neân noùi: AÙnh saùng khoâng soi chieáu thì khoâng thaáy söï thaät.

#### 

*Khoâng traêng, khoâng coù saùng Khoâng trôøi, khoâng coù saùng Quaùn saùt kyõ vieäc naøy*

*Hôïp vôùi haïnh Phaïm chí.*

***Khoâng traêng, khoâng coù saùng, khoâng trôøi, khoâng coù saùng***: Nhö aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng bò buïi che neân khoâng theå truyeàn baù roäng lôøi daïy cuûa mình. Nhö taàng trôøi Ñao-lôïi vaø taàng trôøi Cöùu caùnh thì aùnh saùng töï coù, khoâng phaûi aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng. AÁy ñeàu nhôø coâng haïnh chaát chöùa töø nhieàu kieáp tröôùc maø coù nhö vaäy, cho neân noùi: Khoâng traêng, khoâng coù saùng, khoâng trôøi,

khoâng coù saùng.

***Quaùn saùt kyõ vieäc naøy, hôïp vôùi haïnh Phaïm chí***: Phaïm chí laø ngöôøi vöôït ngoaøi ba coõi, ñöùc haïnh veïn toaøn, neân goïi laø Phaïm chí, cho neân noùi: Quaùn saùt kyõ vieäc naøy, hôïp vôùi haïnh Phaïm chí.

#### 

*Saéc töôi ñeïp thong dong Thoaùt khoûi moïi khoå naõo Chaúng saéc, chaúng khoâng saéc Ñöôïc giaûi thoaùt moïi khoå.*

Coù saéc, khoâng saéc ñeàu soáng trong goác khoå. Ai thoaùt khoûi khoå naøy thì giaûi thoaùt caùc khoå, cho neân noùi: Saéc töôi ñeïp thong dong, thoaùt khoûi moïi khoå naõo.

#### 

*Roát raùo khoâng lo sôï*

*Thoaùt buoäc, khoâng coøn nghi Chöa beû gai aùi duïc*

*Laøm sao bieát thaân hoïa?*

***Roát raùo khoâng lo sôï***: Roát raùo coù hai vieäc: Moät laø duïng roát raùo, hai laø töï nhieân roát raùo. Taâm ngay thaúng thì khoâng sôï söï cong vaïy, cho neân noùi: Roát raùo khoâng lo sôï.

***Thoaùt buoäc, khoâng coøn nghi***: Döùt boû caùc keát söû, döùt saïch khoâng coøn soùt. Sinh töû daøi laâu, xoay vaàn trong naêm ñöôøng, quay loän khoâng bôø meù, khoâng bieát phaùp hoå theïn sæ nhuïc, cho neân noùi: Thoaùt khoûi troùi buoäc, khoâng coøn hoà nghi.

***Chöa beû gai aùi duïc, laøm sao bieát thaân hoïa***: Ngöôøi ta soáng treân ñôøi taïo nghieäp khaùc nhau. Chöa döùt ñöôïc höõu duïc, coù ba: 1. Duïc höõu; 2. Saéc höõu; 3. Voâ saéc. Noùi gai aùi duïc chæ cho gai ñöôøng taø. Ñaùnh ñaäp laø naëng hay bò thöông laø naëng? Cho neân noùi: Chöa beû gai aùi duïc, laøm sao bieát thaân hoïa.

#### 

*Caùi goïi laø roát raùo Döùt daáu laø baäc nhaát*

*Döùt heát caùc töôûng ñaém Lôøi noùi khoâng laàm laãn.*

***Caùi goïi laø roát raùo, döùt daáu laø baäc nhaát***: Roát raùo laø phaùp treân heát trong caùc phaùp, khoâng coøn gì vöôït hôn. Beänh naëng nhaát trong caùc beänh laø troùi buoäc, dính maéc, taâm aùi duïc döùt haún, khoâng coøn soùt, cho neân noùi: Caùi goïi laø roát raùo, döùt daáu laø baäc nhaát.

***Döùt heát caùc töôûng ñaém, lôøi noùi khoâng laàm laãn***: Veà Töôûng thì sinh tham duïc laø töôûng, giaän döõ laø töôûng, ngu si laø töôûng. Trong caùc kinh coù ghi:

Ñöùc Phaät baûo Tyø-kheo:

–Cuø-ña neân bieát, caùc töôûng veà duïc, noä, si laø goác cuûa haønh. Khi caùc töôûng naøy ñaõ döùt haún khoâng coøn soùt, cuõng khoâng coøn sinh yù töôûng nghó ñeán tham duïc nöõa thì lôøi noùi ra khoâng bao giôø laàm laãn. Vì sao? Vì haønh coù khi heát coù khi chöa heát, vì theá laäp ra vieäc daïy baûo ñôøi sau.

Cho neân noùi: Döùt heát caùc yù töôûng meâ ñaém, lôøi noùi khoâng laàm

laãn.

#### 

*Bieát tieát cheá hay khoâng Toái thaéng buoâng boû haønh Taâm döùt suy nghó haønh Nhö ñaäp beå voû tröùng.*

***Bieát tieát cheá hay khoâng***: Tieát laø haønh höõu vi. Khoâng bieát tieát

cheá thì laâu ngaøy oâm beänh, khoâng suy nghó chaùnh ñaïo, saùu giaùc quan bò bít kín, khoâng hieåu nghóa ñaïo, cho neân noùi: Bieát tieát cheá hay khoâng.

***Toái thaéng buoâng boû haønh***: Ñöùc Chí Chaân Ñaúng chaùnh giaùc laø baäc toái thaéng, ñaõ buoâng boû ba coõi, khoâng coøn taïo nghieäp nöõa, cho neân noùi: Toái thaéng buoâng boû haønh.

***Taâm döùt suy nghó haønh, nhö ñaäp beå voû tröùng***: Nhö coù ngöôøi nhaäp ñònh baát cöù khi naøo, bôûi yù ñaõ ñònh neân thaønh töïu ñaïo quaû. Nhö caùc loaøi sinh baèng tröùng, khi boû voû laø noù ñaõ thaønh hình, ôû ñaây cuõng vaäy, laø buoâng boû nghieäp cuõ thì thaønh töïu haïnh voâ laäu, cho neân noùi: Taâm döùt suy nghó haønh, nhö ñaäp beå voû tröùng.

#### 

*Thí phaùp hôn caùc thí Vui phaùp hôn caùc vui Söùc nhaãn hôn caùc söùc AÙi heát, khoå ñeá maàu.*

***Thí phaùp hôn caùc thí***: Vì sao noùi thí phaùp laø hôn heát trong caùc thöù boá thí? Thí phaùp laø vieäc laønh, vieäc toát, khoâng coù caùc tai hoïa. Chuùng sinh nghe phaùp, taâm yù ñöôïc môû saùng, ai cuõng ñöôïc giaûi thoaùt. Veà taøi thí, thì moät laø ngöôøi coù ñaày ñuû, hai laø ngöôøi cheâ bai töùc giaän, bôûi taâm boá thí cuûa ngöôøi coù cao thaáp khaùc nhau. Nhö Ñöùc Phaät noùi phaùp nhieäm maàu cho vua Bình-sa nghe, khi aáy coù taùm muoân vò trôøi, möôøi hai ngaøn ngöôøi daân Ma-kieät. Ñöùc Phaät laïi noùi phaùp nhieäm maàu cho Thích Ñeà-hoaøn Nhaân nghe trong hang ñaù thì taùm muoân vò trôøi ñeàu nghe ñöôïc phaùp nhieäm maàu, caùc caên ñeàu thoâng ñaït, khoâng coøn bò trôû ngaïi, cho neân noùi: Thí phaùp hôn caùc thí. Veà taøi thí, ngaøy nay ngöôøi thoï thí ñöôïc roài laïi mong caàu, trong ñoù coù ngöôøi mong caàu sinh leân coõi trôøi, ngöôøi aáy nghe phaùp töø kieáp naøy sang kieáp khaùc khoâng coù cuøng taän, cho neân noùi: Thí phaùp hôn caùc thí.

***Vui phaùp hôn caùc vui***: Ngöôøi ôû theá tuïc ñöôïc höôûng vui, ñoù laø goác cuûa loaïn töôûng, ñoù chính laø taïo nhaân ñòa nguïc. Veà vui phaùp thì thoâng ñaït giaûng noùi, ai hoûi thì ñaùp khoâng luùng tuùng. Dieãn ñaït thoâng suoát quaùn yù cuoàn cuoän chaûy vaøo tai, cho neân noùi: Vui phaùp hôn caùc vui.

***Söùc nhaãn hôn caùc söùc***: Thuôû xöa, coù vò vua nöôùc beân caïnh, daáy binh ñi ñaùnh nöôùc ñòch. Caùc quan beøn taâu vua:

–Nöôùc beân caïnh daáy binh sang ñaùnh nöôùc ta, hieän giôø ñaõ ñeán

gaàn, cuùi xin beä haï haõy chuaån bò ñeå ngheânh chieán.

Vua baûo caùc quan:

–Ñoù laø vieäc khoâng quan troïng, caàn gì caùc khanh phaûi nghó chuyeän ngheânh chieán?

Quaân giaëc ñaõ ñeán gaàn, ñaùnh phaù coång thaønh. Caùc quan laïi taâu

vua:

–Hieän nay giaëc ñaõ tôùi beân ngoaøi. Xin vua laø ñaáng saùng suoát

haõy nghó kyõ lo lieäu.

Vua baûo caùc quan:

–Duø giaëc ñaõ tôùi beân ngoaøi nhöng cuõng khoâng ñaùng lo xa, moãi ngöôøi haõy töï lo cho mình, khoâng caàn lo vieäc coâng naøy.

Khi quaân giaëc baïo ngöôïc ñaõ vaøo beân trong thaønh, caùc quan laïi thöa vua:

–Giôø ñaây ñaõ vaøo beân trong thaønh roài, chaúng hay ñöùc vua saùng suoát chuaån bò gì chöa?

Nhaø vua baûo caùc quan:

–Vieäc aáy nhoû nhaët ñaâu ñaùng cho beà treân nghe.

Vua nöôùc beân caïnh ñaõ tieán ñeán cung ñieän. Caùc quan laïi thöa

vua:

–Hieän giôø vua nöôùc beân caïnh ñaõ tieán ñeán cung ñieän, chaúng

hay baäc Thaùnh toân coù lo laéng gì chöa?

Nhaø vua ñaùp:

–Nay ta ñang soáng treân ñôøi maø moïi thöù ñeàu bieán chuyeån khoâng ngöøng. Caùi gì thònh thì chaéc chaén coù suy, coù gaëp gôõ thì coù chia lìa, ta phaûi côûi boû vöông phuïc, ñoåi hình daïng nhö keû aên maøy. Ta töï lui vaøo choán nuùi saâu, suy nghó ñaïo ñöùc ñeå töï vui. Neáu oâng vua baïo aùc kia muoán baét soáng ta, gieát cheát thaân naøy thì ta khoâng heà choái toäi cuûa mình. Vì sao? Vì maát nöôùc, maát daân laø chæ do moät ngöôøi. Nay ta cheát maø muoân daân khoûi naïn, haù khoâng phaûi laø haïnh phuùc lôùn cuûa ta sao?

Khi aáy, vua nöôùc ñòch nghe vaäy, khen laø vieäc chöa töøng coù, beøn noùi lôùn:

–Hay laém, hay laém ñaïi vöông! Töø xöa ñeán nay, khoâng ai saùnh

baèng ngaøi. Ta tuy chieán thaéng nhöng khoâng saùnh baèng ngaøi, ngaøi ñaõ môû loøng quaûng ñaïi nhaân töø, khoâng maøng vinh hoa theá gian. Töø nay trôû ñi, xin ngaøi trôû veà cai trò nöôùc cuûa mình.

Roài hai vua cai trò, ñoái xöû vôùi nhau nhö chính mình khoâng khaùc, cho neân noùi: Söùc nhaãn hôn caùc söùc.

***AÙi heát, khoå ñeá maàu***: AÙi duïc chính laø nguoàn goác cuûa moïi keát söû. Ngöôøi hoïc ñaïo thì tröôùc phaûi döùt boû aùi keát, sau ñoù daàn daàn böôùc vaøo con ñöôøng voâ laäu, cho neân noùi: AÙi heát, khoå ñeá maàu.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 24

**Phaåm 28: QUAÙN (Suy xeùt)**

*Kheùo quaùn xeùt loãi mình Ñeå loãi khoâng baøy ra*

*Ai naáy coù hieàm khích Nhö buïi nheï bay kia.*

***Kheùo quaùn xeùt loãi mình***: Ngöôøi ta chæ thaáy loãi xaáu cuûa keû khaùc maø khoâng thaáy loãi xaáu cuûa mình. Cho mình phaûi, cho ngöôøi traùi, gieøm pha laãn nhau, nhö quan Ñieån tröôøng coi vieäc thu luùa thoùc, khen ngôïi coi troïng keû ôû gaàn, coi thöôøng ngöôøi ôû xa, cho neân noùi: Kheùo quaùn xeùt loãi mình, ñeå loãi mình khoâng baøy ra. Ai naáy coù hieàm khích, nhö buïi nheï bay kia.



*Neáu khoe mình khoâng loãi Hai vieäc seõ cuøng ñeán*

*Chæ thaáy ngöôøi laàm loãi Thöôøng coù taâm nguy haïi Nhìn xa khoâng thaáy gaàn.*

Ngöôøi ta soáng treân ñôøi phaàn nhieàu töï khen ngôïi mình, töï khoe khoang coâng ñöùc mình, ñôøi khoâng ai baèng. Nhöõng vieäc ta thöïc haønh nhö giôùi, vaên, tueä thí laø toân quyù, laø ñaëc bieät, laø khoâng ai saùnh baèng, cho neân noùi: Neáu khoe mình khoâng loãi.

***Hai vieäc seõ cuøng ñeán***: Nhö keû ñaùnh baøi laän, heã keû gian laän thì thaéng, ngöôøi ngay thaúng thì thua. Ngöôøi giöõ haïnh, tu ñöùc cuõng nhö

vaäy, laø töï bieát loãi laàm cuûa mình khoâng ñeå ai thaáy, cho neân noùi: Hai vieäc seõ cuøng ñeán.

***Chæ thaáy ngöôøi laàm loãi, thöôøng coù taâm nguy haïi***: Ngöôøi khoâng töï xeùt, chæ thaáy vieäc beân ngoaøi, caùc phaùp baát thieän, nhöõng tai hoïa xaáu aùc, rôi vaøo ñöôøng aùc, khoâng ñeán coõi laønh, gieo khoå ñòa nguïc, ngaï quyû suùc sinh, cho neân noùi: Chæ thaáy ngöôøi laàm loãi, thöôøng coù taâm nguy haïi.

Ñaát trôøi caùch bieät nhau, khoâng thaáy phaùp chaân, khoâng thaáy phaùp chaúng phaûi chaân, cho neân noùi: Nhìn xa khoâng thaáy gaàn.

#### 

*Bieát theïn, thoï hôn heát Dieàu ham aên bò baét Löïc só khoâng sôï haõi*

*Haïng aáy soáng ngaén nguûi.*

***Bieát theïn laø hôn heát***: Ngöôøi ta soáng treân ñôøi naøy, khoâng bieát hoå theïn, khoâng kieâng sôï ñieàu gì, nhö traâu chaïy rong khoâng heà sôï haõi. Ngöôøi ngu ñaàn cuõng gioáng nhö vaäy, hoï sinh taâm laøm moïi chuyeän khoâng heà sôï haõi, cho neân noùi: Bieát theïn, thoï hôn heát.

***Dieàu ham aên b baét***: Nhö dieàu bay treân cao, nhöng do ham aên, naøo bieát traùnh neù löôùi baãy. Chuùng sinh cuõng gioáng nhö vaäy, tham ñaém taøi saéc khoâng bieát thoûa maõn, cho neân noùi: Dieàu ham aên bò baét.

***Löïc só khoâng sôï haõi***: Nhö ngöôøi löïc só khoâng bieát sôï haõi, giöõa choán ñoâng ngöôøi muoán laøm gì thì laøm, khoâng ai baèng. Neáu ai ñeán traùch maéng khuyeân can thì taâm lieàn töùc giaän gieát cheát ngöôøi aáy, cho neân noùi: Löïc só khoâng sôï haõi.

***Haïng aáy soáng ngaén nguûi***: Ngöôøi ta soáng treân ñôøi naøy, coù thoùi quen khinh ngöôøi quyù mình. Chæ chaáp vaøo ñieân ñaûo, meâ laàm khoâng tænh ngoä. Xaâm phaïm ñoà ñaïc cuûa Tam baûo, yû mình laøm caøn. Nhöõng haïng ngöôøi aáy, soáng khoâng döøng laâu, cho neân noùi: Haïng aáy soáng ngaén nguûi.

#### 

*Bieát theïn, khoâng heát thoï Thöôøng caàu haïnh thanh tònh Oai nghi khoâng thieáu soùt Phaûi xeùt thoï chaân tònh.*

***Bieát theïn khoâng heát thoï***: Ngöôøi bieát hoå theïn thì khoâng tha thieát laém ñoái vôùi chuyeän côm aùo, tieàn cuûa coù ñöôïc ñeàu ban boá cho moïi ngöôøi. AÙo thoâ côm dôû, khoâng öa trang söùc. Giöõ thaân soáng taïm qua ngaøy, khoâng mong caàu giaøu sang, cho neân noùi: Bieát theïn khoâng heát thoï.

***Thöôøng caàu haïnh thanh t nh***: Moïi vieäc laøm ñeàu thanh tònh, khoâng gaây ra nhöõng vieäc taø vaïy. Thaân, mieäng, yù khôùp vôùi haïnh voâ thöôïng. Cuõng bieát giöõ gìn söï thanh tònh beân ngoaøi neân noùi ra lôøi gì ñeàu vöøa loøng ngöôøi ñoái dieän, khoâng laøm toån haïi ngöôøi khaùc, cho neân noùi: Thöôøng caàu haïnh thanh tònh.

***Oai nghi khoâng thieáu soùt***: Gom nhieáp caùc giaùc quan, khoâng ñeå rong ruoåi, cho neân noùi: Oai nghi khoâng thieáu soùt.

***Phaûi xeùt thoï chaân t nh***: Moïi haønh ñoäng cöû chæ, noùi naêng, aên uoáng laø ñeå nuoâi maïng soáng, cho neân noùi: Phaûi xeùt thoï chaân tònh.

#### 

*Theá gian ñeàu muø toái Coù maét, ít coù tai*

*Baày chim sa vaøo löôùi Sinh thieân coù maáy ai?*

***Theá gian ñeàu muø toái***: Nhö keû muø khoâng thaáy hình saéc ñeïp xaáu, cao nguyeân hay ñoàng baèng, chuùng sinh trong theá gian naøy cuõng gioáng nhö theá, hoï bò daâm, noä, si che laáp, khoâng thaáy vieäc laøm thieän aùc, khoâng bieát toát xaáu, cuõng laïi khoâng bieát phaùp döõ, phaùp laønh; yù töï meâ laàm, khoâng mong caàu ñieàu thieän. Cho neân noùi: Theá gian ñeàu muø toái.

***Coù maét, ít coù tai***: Trong kinh Tröôøng A-haøm cheùp: Ñöùc Phaät baûo Phaïm chí Tröôøng Traûo:

–Treân ñôøi naøy, raát ít ngöôøi tu thieän. Toùm laïi chuùng sinh taø

kieán ñieân ñaûo nhieàu hôn ñaát treân maët ñaát. Khoâng bieát Phaät, khoâng bieát Phaùp, khoâng bieát Tyø-kheo Taêng, khoâng bieát cha meï, cuõng khoâng bieát treân döôùi, cao thaáp, chuùng sinh chaùnh kieán thì ít nhö ñaát dính treân moùng tay. Hieåu bieát duø khoâng sai laàm nhöng nguyeän öôùc khoâng gioáng nhau. Nhö ngoaïi ñaïo Phaïm chí Ni-kieàn töû xuaát gia hoïc ñaïo, ai cuõng ñeàu cho mình laø cao quyù, saùch vôû khaùc nhau, mong caàu giaûi thoaùt. Hoï chaáp chaët yù ngu meâ neân khoâng ñaït ñöôïc ñaïi ñaïo. Ngöôøi chaùnh kieán khoâng coù bao nhieâu.

Cho neân noùi: Coù maét, ít coù tai.

***Baày chim rôi vaøo löôùi***: Nhö ngöôøi thôï saên giaêng löôùi, giöông baãy baét chim. Hoï baét ñöôïc voâ soá loaøi chim thuù, thoaùt khoûi löôùi chæ coù moät, hai con. Chuùng sinh ñöôïc sinh leân coõi trôøi cuõng gioáng nhö vaäy, chæ moät, hai ngöôøi ñöôïc höôûng phöôùc trôøi. Nhö trong kinh Taïp A-haøm coù vieát:

Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Chuùng sinh bò ñoïa vaøo ñòa nguïc nhieàu nhö ñaát treân maët ñaát. Heát khoå ñòa nguïc naøy thì sinh qua ñòa nguïc khaùc; ngaï quyû, suùc sinh cuõng gioáng nhö vaäy. Chuùng sinh ñöôïc sinh leân coõi trôøi ít nhö ñaát dính treân moùng tay.

Cho neân noùi: Nhö chim sa vaøo löôùi, sinh Thieân coù maáy ai.

#### 

*Quaùn suy hao ôû ñôøi Chæ thaáy caùc saéc ñoåi Keû ngu töï buoäc mình Bò meâ toái troùi buoäc,*

***Quaùn suy hao ôû ñôøi, chæ thaáy caùc saéc ñoåi***: Ngöôøi ta soáng treân ñôøi söï thay ñoåi coù traêm ngaøn thöù, vieäc laøm khoâng gioáng nhau, theá gian coù ba thöù: 1. Khí theá gian; 2. AÁm theá gian; 3. Chuùng sinh theá gian.

Khí theá gian chæ cho ba ngaøn ñaïi thieân, coõi nöôùc.

Chuùng sinh theá gian chæ cho chuùng sinh trong ba coõi, boán caùch sinh, naêm ñöôøng.

AÁm theá gian laø saéc aám, voâ saéc aám. Trong ba coõi thì chuù troïng coõi chuùng sinh. Vì sao noùi phaùp suy hao? Suy hao laø do daâm, noä, si laøm suy hao, gioáng nhö nhöõng ngöôøi ñi buoân ñeán phöông xa, gaëp cöôùp boùc, bò cöôùp maát heát tieàn cuûa baùu vaät, caùc loaøi chuùng sinh naøy cuõng gioáng nhö vaäy, bò daâm, noä, si, cöôùp ñoaït heát haøng hoùa tieàn baïc caên laønh. Moïi ngöôøi ñeàu troâng thaáy söï suy hao aáy, coù haèng ngaøn muoân chuùng sinh thoaùt khoûi söï cöôùp boùc aáy, cho neân noùi: Quaùn suy hao ôû ñôøi, chæ thaáy caùc saéc ñoåi.

***Keû ngu töï buoäc mình, b meâ toái troùi buoäc***: ÔÛ ñôøi coù nhieàu ngöôøi vieäc laøm khaùc nhau, thöôøng bò troùi bôûi hai phöôïc moät laø keát söû phöôïc, hai laø aám phöôïc, do hai thöù naøy troùi buoäc, voâ minh che kín, cho neân khoâng coù khaû naêng vöôït thöù lôùp chöùng quaû, döùt saïch höõu laäu, thaønh voâ laäu. Nhö ngöôøi coù toäi bò giam trong nguïc, khoâng thaáy aùnh saùng maët trôøi maët traêng, caùc loaøi chuùng sinh naøy cuõng gioáng nhö vaäy hoï bò giam haõm trong caên nhaø voâ minh, bò daâm, noä, si troùi buoäc, muoán caàu giaûi thoaùt cuõng khoù ñöôïc, cho neân noùi: Keû ngu töï buoäc mình, bò meâ toái troùi buoäc.

Cuõng khoâng thaáy haønh quaùn, cuõng khoâng coù gì cuûa ta, bôûi tính quaùn xeùt neân khoâng thaáy ñöôïc coäi goác coâng ñöùc. Laïi duøng trí bieát taâm ngöôøi khaùc ñeå thoaùt khoûi naïn naøy, nhöng khoâng coù moät caên laønh naøo thì laøm sao thoaùt khoûi ñöôïc. Nhö coù keû rôùt xuoáng haàm xí, bò phaån nhô dính ñaày khaép mình, laïi coù ngöôøi loøng Töø bi thöông xoùt muoán cöùu keû ñoù, beøn tìm choã saïch treân mình ñeå ñöa tay keùo leân, nhöng khaép mình khoâng coøn choã naøo saïch caû, ñaønh phaûi boû ñi. Ngöôøi voâ laäu quaùn xeùt chuùng sinh, tìm xem coù chuùt caên laønh naøo ñeå cöùu vôùt chöõa trò, nhöng xem khaép thì khoâng thaáy coù goác laønh naøo ñeå cöùu chöõa caû. Baäc Thaùnh nhaân töï nghó maø than: “Chao oâi! Toaøn laø nhöõng ngöôøi suy hao!” Toäi naëng ñeán nhö theá, cho neân noùi: Cuõng khoâng thaáy haønh quaùn, cuõng khoâng coù gì cuûa ta.

#### 

*Chuùng sinh ñeàu coù ngaõ Bôûi ngaõ sinh tai hoïa Moãi moãi ñeàu khoâng thaáy Bò gai taø kieán ñaâm.*

***Chuùng sinh ñeàu coù ngaõ, bôûi ngaõ sinh tai hoïa***: Treân ñôøi naøy coù nhieàu ngöôøi taâm tính ñieân ñaûo, caùc loaøi chuùng sinh do ngaõ taïo taùc, töø ngaõ phaùt sinh. Laïi coù ngöôøi noùi: Do caùi khaùc maø sinh, do caùi khaùc maø coù, cho neân noùi: Chuùng sinh ñeàu coù ngaõ, bôûi ngaõ sinh tai hoïa.

***Moãi moãi ñeàu khoâng thaáy, b gai taø kieán ñaâm***: “Moãi moãi” laø chæ cho ngoaïi ñaïo Phaïm chí, hoï khoâng suy nghó chaùnh kieán maø tin theo taø kieán ñieân ñaûo, cho neân noùi: Moãi moãi ñeàu khoâng thaáy, bò gai taø kieán ñaâm.

#### 

*Quaùn nhaân duyeân gai naøy Bôûi chuùng sinh nhieãm ñaém Ta laøm chaúng cuûa kia*

*Kia laøm chaúng cuûa ta.*

***Quaùn nhaân duyeân gai naøy***: Gai ôû ñaây laø gai taø kieán, nhaân duyeân chæ cho ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, coõi ngöôøi. Trôøi vaø ngöôøi moãi coõi khaùc nhau laø bôûi taïo nghieäp khaùc nhau, cho neân noùi: Quaùn nhaân duyeân gai naøy.

***Bôûi chuùng sinh nhieãm ñaém***: Ngoaïi ñaïo dò hoïc ñeâm ngaøy chaêm chuù, voäi vaøng, ñeàu töï cho mình chaân chính, tin theo taø kieán ñieân ñaûo. Khoâng theå buoâng boû ñeå trôû veà ñöôøng chaùnh, cho neân noùi: Bôûi chuùng sinh nhieãm ñaém.

***Ta laøm chaúng cuûa kia, kia laøm chaúng cuûa ta***: Hoï ñeàu töï cho mình laø chaân chaùnh, cuøng nhau sai laàm, caùc loaïi chuùng sinh ñeàu do ta laøm ta taïo, chaúng phaûi cuûa ngöôøi kia. Laïi töï nghó: “Ngöôøi kia taïo, ngöôøi kia laøm, chaúng phaûi cuûa ta.” Cho neân noùi: Ta laøm chaúng cuûa kia, kia laøm chaúng cuûa ta.

#### 

*Chuùng sinh bò maïn troùi Nhieãm ñaém vaøo kieâu maïn Bò kieán chaáp meâ laàm*

*Khoâng khoûi bôø sinh töû.*

***Chuùng sinh b maïn troùi, nhieãm ñaém vaøo kieâu maïn***: Ngöôøi noï töï nghó veà taùnh yù mình roài sinh taâm kieâu ngaïo: “Ta laø baäc toái toân, toái thöôïng giöõa moïi ngöôøi. Trong hoï haøng baø con, neáu nhìn veà ruoäng vöôøn, nhaø cöûa, toâi tôù, gia saûn thì khoâng ai baèng ta”, giöõ khö khö taùnh kieâu ngaïo aáy khoâng bao giôø lìa boû, cho neân noùi: Chuùng sinh bò maïn troùi, nhieãm ñaém vaøo kieâu maïn.

***B kieán chaáp meâ laàm, khoâng khoûi bôø sinh töû***: Keû chaáp theo thöôøng kieán thì khoâng töông öng vôùi keû chaáp theo ñoaïn dieät kieán, keû chaáp ñoaïn dieät kieán thì khoâng töông öng vôùi keû chaáp theo thöôøng kieán. Caû hai haïng ngöôøi naøy ñeàu khoâng theå ra khoûi sinh töû ñeå ñeán bôø voâ vi, cho neân noùi: Bò kieán chaáp meâ laàm, khoâng khoûi bôø sinh töû.

#### 

*Ñaõ kòp vaø seõ kòp Caû hai bò traàn caáu*

*Quen vôùi coäi goác beänh Hoïc nhöõng gì phaûi hoïc. Xeùt nhöõng ngöôøi giöõ giôùi Baäc phaïm haïnh thanh tònh Chaêm soùc ngöôøi ñau oám Ñoù laø coõi bôø meù.*

Treân theá gian coù nhöõng chuùng sinh taâm taø kieán laãy löøng, tham ñaém vaøo aùi duïc, khoâng theå lìa boû. Khi tu haønh khieát duïc thanh tònh thì hoï khôûi taâm kieâu maïn, khoâng töï söûa ñoåi. Ñoù goïi laø bôø meù thöù hai. Ñoù goïi laø caùc baäc Hieàn taêng theâm caùc ñaém tröôùc.

***Ñaõ k p vaø seõ k p***: Loaïi coù thaân hoaëc loaïi khoâng coù thaân, caû hai ñeàu coøn phieàn naõo, moät laø phieàn naõo taø kieán, hai laø phieãn naõo aùi duïc, bò keát söû sai khieán, khoâng theå lìa boû ñöôïc, cho neân noùi: Caû hai ñeàu bò traàn caáu.

***Quen vôùi coäi goác beänh***: Chæ cho ngoaïi ñaïo dò hoïc, hoï luyeän

taäp kyõ thuaät laøm cho mình tieán leân.

***Hoïc nhöõng gì phaûi hoïc***: Coù caùc chuùng sinh hoïc caùc kyõ thuaät nhö côõi ngöïa, ñaùnh xe vaø laøm ñaày ñuû voâ soá vieäc. Laøm ñuû nhöõng vieäc aáy môùi ñöôïc giaûi thoaùt, cho neân noùi: Hoïc nhöõng gì phaûi hoïc.

***Xeùt nhöõng ngöôøi giöõ giôùi***: Hoaëc coù Phaïm chí vaâng giöõ giôùi caám; hoaëc coù ngöôøi giöõ giôùi quaï, hoï caát tieáng nhö quaï keâu; hoaëc coù ngöôøi giöõ giôùi chim troïc ñaàu thì luùc naøo hoï cuõng quyø moïp baét chöôùc tieáng keâu cuûa chim troïc ñaàu; hoaëc coù ngöôøi giöõ giôùi nai thì hoï phaùt ra aâm thanh nhö nai. Cho neân noùi: Xeùt nhöõng ngöôøi giöõ giôùi.

***Baäc phaïm haïnh thanh tnh***: Haøng ngoaïi ñaïo dò hoïc kia hoï töï noùi vôùi nhau raèng cöù hai ngöôøi moät tu haønh tònh haïnh thì lieàn ñöôïc giaûi thoaùt, ñeán nôi thanh tònh. Coøn nhö ai thôø löûa, thôø maët trôøi, maët traêng, thôø thaàn chaâu baùu, coû thuoác, y phuïc, cung ñieän, nhaø cöûa thì sau naøy seõ ñöôïc ñeán coõi voâ vi, cho neân noùi goïi laø bôø meù thöù nhaát.

Treân theá gian coù chuùng sinh taâm taø kieán laãy löøng, tham ñaém aùi duïc khoâng theå lìa boû. Veà duïc thanh tònh, neáu ngöôøi ngoaøi tu taäp, coù phaïm duïc khoâng loãi. Ñoù goïi laø bôø meù thöù hai. Goïi laø caùc baäc Hieàn taêng theâm caùc ñaém tröôùc, neáu hieåu roõ vieäc naøy thì khoâng coøn bò troâi laên.

***Ngöôøi coù maét nhìn xem***: Ngöôøi coù maét chæ cho chö Phaät, Theá Toân. Ai coù loøng tin, thì coù khaû naêng quaùn saùt söï troâi laên trong sinh töû khoâng döøng, cho neân noùi: Ngöôøi coù maét nhìn xem. Ai xoùa boû ñöôïc hai beân naøy thì khoâng coøn ñaém nhieãm, khoâng khôûi traàn lao, ñaây goïi laø bôø meù.

#### 

*Phaûi quaùn boït treân nöôùc*

*Vaø quaùn ngöïa loùa naéng (giöõa ñoàng) Nhö theá, khoâng quaùn thaân*

*Thì khoâng thaáy thaàn cheát.*

***Phaûi quaùn boït treân nöôùc, vaø quaùn ngöïa loùa naéng***: Boït nöôùc kia khoâng toàn taïi laâu. Thuôû xöa, coù naøng coâng chuùa ñöôïc vua cha

quyù yeâu, khoâng bao giôø rôøi khoûi taàm maét oâng. Khi aáy, trôøi möa to, bong boùng noåi treân maët nöôùc. Thaáy nhöõng bong boùng aáy coâng chuùa thích laém. Naøng thöa cuøng vua cha:

–Con muoán ñöôïc nhöõng bong boùng treân nöôùc aáy ñeå keát thaønh traøng ñoäi ñaàu.

Vua baûo coâng chuùa:

–Bong boùng nöôùc khoâng theå giöõ gìn, laøm sao laáy ñöôïc ñeå xoû thaønh traøng?

Coâng chuùa thöa:

–Neáu khoâng xoû ñöôïc thaønh traøng thì con seõ töï saùt.

Nghe coâng chuùa noùi vaäy, nhaø vua lieàn vôøi caùc tay thôï gioûi ñeán

baûo:

–Caùc khanh laø tay thôï gioûi, khoâng chuyeän gì khoâng laøm ñöôïc.

Vaäy thì haõy mau mau laáy bong boùng nöôùc xoû thaønh traøng cho con gaùi ta ñeo. Neáu khoâng laøm ñöôïc thì caùc ngöôi seõ bò cheùm ñaàu.

Ngöôøi thôï lieàn thöa vua:

–Chuùng toâi khoâng theå laáy bong boùng ñeå xoû thaønh traøng ñöôïc.

Nhöng trong soá ñoù, coù moät ngöôøi thôï giaø töï noùi mình coù khaû naêng laøm chuyeän aáy, oâng lieàn böôùc ñeán thöa vua:

–Thaàn coù theå laáy bong boùng nöôùc ñeå xoû thaønh traøng cho beä

haï.

Vua nghe vaäy möøng rôõ, goïi coâng chuùa ñeán baûo:

–Hieän giôø, coù moät ngöôøi coù khaû naêng xoû xaâu bong boùng nöôùc

cho con, con haõy töï ñeán xem.

Coâng chuùa nghe lôøi vua ra ngoaøi ñeå xem. Khi aáy, ngöôøi thôï giaø beøn thöa vôùi coâng chuùa:

–Toâi voán khoâng phaân bieät ñöôïc bong boùng naøo toát, bong boùng naøo xaáu. Cuùi mong coâng chuùa haõy töï mình choïn laáy roài ñöa toâi, toâi seõ xoû thaønh xaâu cho.

Coâng chuùa lieàn ñöa tay vôùt bong boùng, nhöng heã vöøa vôùt laø bong boùng beå ngay, khoâng vôùt ñöôïc caùi naøo. Cöù vôùt nhö vaäy caû ngaøy vaãn khoâng ñöôïc caùi naøo. Coâng chuùa moûi meät, boû ñi, ñeán thöa vôùi vua cha:

–Bong boùng giaû doái khoâng toàn taïi laâu, thoâi cha haõy xoû cho con xaâu vaøng roøng, suoát ngaøy ñeâm khoâng bao giôø heùo taøn.

Bong boùng nöôùc laøm meâ laàm maét ngöôøi, duø coù hình chaát nhöng vöøa sinh thì lieàn dieät, döông dieäm, ngöïa loùa naéng cuõng gioáng nhö vaäy. Con ngöôøi khaùt voïng aùi duïc, meät nhoïc roài boû maïng. Thaân ngöôøi luoáng doái, vui ít, khoå nhieàu, laø phaùp bò tieâu dieät, khoâng toàn taïi laâu daøi, ñoåi ñôøi bieán ñoäng treân ñôøi naøo coù bao laâu, roài cuõng bò thaàn cheát doøm ngoù? Cho neân noùi: Phaûi quaùn boït treân nöôùc vaø quaùn ngöïa loùa naéng, nhö theá khoâng quaùn thaân thì khoâng thaáy thaàn cheát.

#### 

*Phaûi quaùn boït treân nöôùc Vaø quaùn ngöïa loùa naéng Nhö theá, khoâng quaùn ñôøi Thì khoâng thaáy thaàn cheát.*

***Khoâng quaùn ñôøi***: Thaân naêm aám laãy löøng, khoâng toàn taïi laâu maø seõ bò hoaïi dieät. Neáu ai dieät ñöôïc thaân naêm aám naøy thì khoâng gaëp thaàn cheát.

#### 

*Nhö vaäy, phaûi quaùn thaân Nhö xe vua nhieàu maøu Keû ngu raát ñaém nhieãm*

*Ngöôøi laønh muoán laùnh xa.*

***Nhö vaäy, phaûi quaùn thaân, nhö xe vua nhieàu maøu***: Nhö xe vua ñi coù toâ veõ nhieàu maøu, tuy coù hình saéc nhöng khoâng beàn chaéc, khoâng theå chôû naëng ñöôïc, cho neân noùi: Nhö vaäy, phaûi quaùn thaân, nhö xe vua nhieàu maøu.

***Keû ngu raát ñaém nhieãm, ngöôøi laønh muoán laùnh xa***: Keû ngu tham ñaém thaân naøy, coøn ngöôøi trí thì xaû boû ñi nhö boû phaân dô, cho neân noùi: Keû ngu raát ñaém nhieãm, ngöôøi laønh muoán laùnh xa.

#### 

*Nhö vaäy, neân quaùn thaân Nhö xe vua nhieàu maøu Keû ngu raát ñaém nhieãm Ngöôøi trí thì xa lìa.*

Ngöôøi trí bieát coù dao ñoäng neân taâm khoâng öa thích, yù thöôøng muoán xa lìa nhö traùnh xa hoûa tai, cho neân noùi: Ngöôøi trí thì xa lìa.

#### 

*Nhö vaäy, neân quaùn thaân Bieát nguyeân nhaân gaây beänh Beänh, ôû chung keû ngu*

*Ñaâu ñaùng ñeå nöông caäy?*

Ngöôøi ta sinh ra töø baøo thai laø do nhaân duyeân ñôøi tröôùc, coù ngöôøi nhieàu beänh, coù ngöôøi ít beänh, hình töôùng toát xaáu khaùc nhau, cho neân noùi: Nhö vaäy, neân quaùn thaân, bieát nguyeân nhaân gaây beänh, beänh ôû chung keû ngu, ñaâu ñaùng ñeå nöông caäy.

#### 

*Neân quaùn hình töôïng veõ Toùc xanh ngoïc Ma-ni Keû ngu duyeân theo ñoù Khoâng caàu ñeán bôø kia.*

***Neân quaùn hình töôïng veõ, toùc xanh nhö ngoïc Ma-ni***: Duøng caùc chaát thôm goäi toùc. Muøi thôm goäi toùc bay xa, cho neân noùi: Neân quaùn hình töôïng veõ, toùc xanh nhö ngoïc Ma-ni.

***Keû ngu maõi quyeán luyeán, khoâng caàu ñeán bôø kia***: Keû ngu bò troùi buoäc, khoâng theå xa lìa ñöôïc, khoâng coù phöông tieän kheùo leùo naøo ñeå ñeán bôø beân kia. Bôø beân kia laø Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo, cho neân noùi: Keû ngu maõi quyeán luyeán, khoâng caàu ñeán bôø kia.

#### 

*Neân quaùn hình töôïng veõ*

*Toùc xanh ngoïc Ma-ni Keû ngu duyeân theo ñoù*

*Ngöôøi trí laïi nhaøm chaùn.*

Ngöôøi coù trí tueä phaân bieät quan saùt tinh vi, suy nghó tính löôøng, khoâng khôûi taâm ñaém nhieãm, cho neân noùi: Ngöôøi trí laïi nhaøm chaùn.

#### 

*Göôïng duøng maøu veõ hình Trang ñieåm thaân dô xaáu Keû ngu baùm vaøo ñoù Khoâng chòu caàu töï ñoä.*

Thuôû xöa, coù moät ngöôøi giaøu coù, nhieàu taøi saûn vaät baùu. OÂng tröôûng giaû töï nghó: “Caùc Ñaïo nhaân tuoåi coøn treû, tình duïc chöa döùt, nay ta neân thænh caùc vò aáy ñeán nhaø, sai caùc coâ gaùi daâng ñoà cuùng döôøng. Neáu ai coù duïc tình laø ta bieát ngay.” OÂng lieàn tôùi chuøa thænh caùc ñaïo só tuoåi treû ñeán nhaø tröôûng giaû. Caùc coâ gaùi trang ñieåm, maëc aùo môùi ñeàu ra leã baùi, khôûi taâm cung kính. Khi aáy, coù vò La-haùn ñaõ chöùng ñöôïc saùu thöù thaàn thoâng bieát söï vieäc aáy, ngaøi lieàn hoùa thaønh moät ngöôøi cheát, xöông coát maùu thòt tan bieán heát, ñaàu laâu, tay chaân moãi nôi moät moùn. Khi aáy vò La-haùn baûo caùc thaày Tyø-kheo:

–Caùc thaày phaûi chuyeân taâm caàu giaûi thoaùt. Chôù nhìn nöõ saéc, chôù khôûi taâm dô baån.

Khi aáy, vò tröôûng giaû thaáy ñieàm laï kia, khen laø vieäc chöa töøng coù, trong taâm töï traùch, bieát vieäc mình laøm laø sai quaáy, oâng beøn gieo naêm voùc saùt ñaát, xin saùm hoái:

–Hoâm nay con môùi bieát phaùp nhieäm maàu.

Coøn caùc coâ gaùi thì hoå theïn lieàn chaïy veà nhaø. Khi aáy vò La-haùn baûo vò tröôûng giaû:

–Phaät phaùp saâu roäng meânh moâng khoâng bôø beán, ngaøy nay oâng ñem trí löôïng cuûa phaøm phu maø ño löôøng baäc Thaùnh, ñoù laø ñieàu khoâng ñuùng lyù, khaùc gì laáy cuïc ñaát maø so saùnh vôùi nuùi Tu-di, laáy

thaêng maø muoán ñong löôøng nöôùc bieån.

Luùc baáy giôø, vò Tyø-kheo lieàn noùi baøi keä naøy:

*Göôïng duøng maøu veõ hình Trang ñieåm thaân nhô xaáu Keû ngu baùm vaøo ñoù Khoâng töï caàu ñoä thoaùt.*

*Chaûi toùc reõ taùm phaàn Maét laønh, tai ñeo ngoïc Keû ngu bò ñaém nhieãm Khoâng töï caàu ñoä thoaùt.*

Noùi hai baøi keä xong, thaày Tyø-kheo ñöùng daäy ra ñi. Luùc aáy vò tröôûng giaû vaø caùc coâ gaùi kia taâm laønh töï phaùt sinh, cung kính Tam baûo, sau naøy moãi vò ñeàu thaønh töïu daáu ñaïo.

#### 

*Ñaém meâ duïc, nhieãm duïc Khoâng roõ keát söû baùm Khoâng cho khôûi keát söû Phaûi loäi doøng duïc höõu.*

***Ñaém meâ duïc, nhieãm duïc***: ÔÛ ñôøi, moïi ngöôøi ñeàu coù chí höôùng khaùc nhau. Coù ngöôøi nheï veà aùi duïc, coù ngöôøi naëng veà aùi duïc. Ai naëng veà aùi duïc thì khoâng ñaït ñöôïc phaùp cuûa baäc Thaùnh hieàn, cho neân noùi: Ñaém meâ duïc, nhieãm duïc.

***Khoâng roõ keát söû baùm***: Caùc taâm lyù tham ganh, boûn seûn, laø beänh naëng nhaát trong caùc thöù beänh. Noù vaøo saâu trong xöông tuûy, khoâng thaày thuoác naøo chöõa ñöôïc. Chaát chöùa taøi saûn öùc muoân nhöng khoâng chòu boá thí, khi cheát khoâng mang theo ñöôïc moät ñoàng tieàn. Neáu ai tu haønh maø coøn tham lam, ganh tî thì thaân khoâng coù oai thaàn, chòu caûnh ngheøo naøn, baø con hoï haøng khoâng hoøa thuaän, bò moïi ngöôøi khinh thöôøng, cho neân noùi: Khoâng roõ keát söû baùm.

***Khoâng cho khôûi keát söû, phaûi loäi doøng duïc höõu***: Doøng nöôùc duïc coù boán thöù, vôùi moãi vieäc khaùc nhau, boán thöù aáy laø gì?

Doøng nöôùc aùi duïc *(duïc löu).*

Doøng nöôùc höõu laäu *(höõu löu).* Doøng nöôùc voâ minh *(voâ minh löu).* Doøng nöôùc kieán chaáp *(kieán löu)*.

Caùc loaøi chuùng sinh chìm ñaém trong sinh töû ñeàu do boán doøng nöôùc naøy nhaän chìm. Vì khoâng theå loäi qua boán doøng nöôùc keát söû naøy cho neân cöù maõi troâi laên trong naêm ñöôøng, cho neân noùi: Khoâng cho khôûi keát söû, phaûi loäi doøng duïc höõu.

#### 

*Treân taát caû voâ duïc Phaûi xeùt ñaïi quaùn naøy Nhö theá coù giaûi thoaùt Cho ai chöa ñöôïc ñoä.*

***Treân taát caû voâ duïc***: Treân laø coõi Saéc, coõi Voâ saéc. Duïc laø coõi Duïc. Ñoái vôùi ba coõi naøy khoâng coøn ba ñoäc, neân ôû trong ñoù ñöôïc giaûi thoaùt haún, cho neân noùi: Treân taát caû voâ duïc.

***Phaûi xeùt ñaïi quaùn naøy***: Ngöôøi voâ duïc laø ñeä töû baäc nhaát cuûa Phaät. Ñöùc Phaät coù boán haïng ñeä töû maø A-la-haùn laø hôn heát, ñaùng toân, ñaùng quyù, khoâng coù ai hôn, cho neân noùi: Phaûi xeùt ñaïi quaùn naøy. ***Nhö theá coù giaûi thoaùt***: Baäc Thaùnh tu haønh khoâng phaûi vì mình,

ñöôïc töï taïi ñoái vôùi boán keát söû, khoâng dính maéc vaøo haønh vi cuûa thaân, mieäng, cho neân noùi: Nhö theá coù giaûi thoaùt.

***Cho ai chöa ñöôïc ñoä***: Töø xöa ñaõ traûi qua tai naïn sinh töû chöa ñöôïc ñoä thoaùt, nay phaûi tìm caùch vöôït ra ba coõi, khoâng coøn thoï thaân boán ñaïi nöõa, cho neân noùi: Cho ai chöa ñöôïc ñoä.

#### 

*Khoâng phaûi vöôøn, thoaùt vöôøn Thoaùt khoûi laïi voâ vöôøn*

*Phaûi quaùn saùt ngöôøi naøy Thoaùt buoäc laïi bò buoäc.*

Thuôû xöa, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn Ni-caâu-loaïi, thuoäc nöôùc Thích-xí-söu-ca-duy-la-kieät. Khi aáy, ñaõ ñeán giôø, Ñöùc Theá Toân ñaép y oâm baùt cuøng thò giaû A-nan ñi vaøo thaønh Ca-duy-la-kieät khaát thöïc. Khi aáy chaøng trai Nan-ñaø ñang ñöùng treân laàu cao, töø xa troâng thaáy Ñöùc Theá Toân vaøo thaønh khaát thöïc, chaøng lieàn voäi xuoáng laàu, ñeán choã Phaät, leã laïy saùt chaân Phaät, baïch:

–Nhö Lai sinh töø giai caáp giaøu sang ôû vuøng kinh thaønh, roài seõ leân ngoâi Chuyeån luaân thaùnh vöông, vì sao töï laøm nhuïc mình baèng caùch oâm baùt ñi khaát thöïc nhö vaäy?

Khi aáy, Nan-ñaø laáy bình baùt cuûa Nhö Lai ñem vaøo thaønh ñeå nhöõng moùn aên ngon. Sau khi thaáy Nan-ñaø vaøo nhaø, Ñöùc Phaät lieàn baûo Toân giaû A-nan:

–Nay Ta ñi veà phía vöôøn Ni-caâu-loaïi. Nan-ñaø trôû ra thì chôù nhaän laïi bình baùt. OÂng haõy noùi vôùi Nan-ñaø raèng: Chính Nan-ñaø phaûi ñem baùt ñeán taän choã Nhö Lai.

Nan-ñaø nghe Toân giaû noùi laïi nhö vaäy neân phaûi ñi theo sau maø giao baùt. Vôï Nan-ñaø chaïy theo sau noùi vôùi:

–Haõy mau trôû veà sôùm ñeå aên côm, chôù ñi laâu.

Nan-ñaø ñi khoâng bao laâu, ngöôøi vôï coøn sai ngöôøi ñöa thö laø xong thì veà ngay chôù ôû laâu. Sôû dó trònh troïng nhö vaäy laø coâ sôï Nan- ñaø boû nhaø ñi xuaát gia.

Nan-ñaø oâm baùt ñeán choã Theá Toân, hai tay daâng bình baùt leân cho Theá Toân:

–Cuùi xin Ngaøi nhaän laõnh, baây giôø con muoán trôû veà nhaø. Ñöùc Phaät baûo Nan-ñaø:

–Ngöôi ñaõ ñeán ñaây, thì baây giôø neân xa gia ñình, caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y. Côù sao laïi töø choái maø muoán trôû veà nhaø?

Khi aáy Nhö Lai duøng naêng löïc oai thaàn baét buoäc Nan-ñaø phaûi xuaát gia hoïc ñaïo, nhoát trong tónh thaát, khoâng trôû veà nhaø. Nhö vaäy, traûi qua bao thaùng ngaøy, theo thöù lôùp ñeán phieân tröïc, baây giôø laø ñeán phieân Nan-ñaø. Nghe vaäy, trong taâm Nan-ñaø vui möøng: “Nay ñeán phieân ta tröïc, söï vieäc ñöôïc thong dong. Nhaân luùc roãi vieäc naøy ta neân troán veà nhaø.” Roài phieân tröïc ñeán, Nan-ñaø lo muùc nöôùc, queùt

ñaát, ñaâu ñoù ñeàu xong heát. Khi aáy, Thieân thaàn theo che chôû Nan-ñaø laøm cho nöôùc muùc ñaày töï nhieân ñoå traøn heát ra ñaát, coû raùc laïi moïc lan nhanh, caùc cöûa ñang ñoùng boãng nhieân môû toang ra heát. Nan-ñaø thaàm nghó: “Ta thuoäc gia caáp vöông giaû, taøi saûn vaät baùu nhieàu khoâng thieáu chi. Nay ta cöù troán veà nhaø, neáu coù maát maùt thöù gì thì ta seõ ñeàn sau, baây giôø ta neân leûn theo ñöôøng taét, vì caäp theo ñöôøng lôùn coù theå gaëp Nhö Lai.”

Nghó roài, Nan-ñaø côûi ba phaùp y, maëc y phuïc theá tuïc voäi vaõ ñi nhanh. Ñi chöa bao laâu thì gaëp Nhö Lai ñi laïi ngöôïc chieàu. Vöøa troâng thaáy, Nan-ñaø voäi chaïy nuùp sau caây to ñeå giaáu mình. Nhö Lai duøng naêng löïc thaàn thoâng khieán caây noï ñöùng sau Nan-ñaø. Nan-ñaø chaïy quanh kieám nôi aån nuùp nhöng khoâng coù. Khi aáy Ñöùc Theá Toân laïi duøng naêng löïc thaàn thoâng nhoå caây ñaïi thoï treo lô löûng treân hö khoâng. Nan-ñaø nuùp vaøo reã caây che mình. Nhö Lai lieàn ñeán tröôùc maët Nan-ñaø hoûi:

–Coù vieäc gì Nan-ñaø ñeán ñaây vaäy?

Nan-ñaø xaáu hoå khoâng ñaùp. Nhö Lai hoûi Nan-ñaø hai ba laàn:

–OÂng muoán ñi ñaâu, sao im laëng khoâng noùi? Baáy giôø Nan-ñaø môùi noùi:

–Muoán veà nhaø thaêm vôï. Ñöùc Phaät baûo Nan-ñaø:

–Ngöôøi hoïc ñaïo nhöng taâm khoâng chuyeân nhaát, taâm aùi duïc tham ñaém, khoâng nghó ñeán hoïa bò thieâu thaân ôû ñôøi sau.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân lieàn noùi baøi keä:

*Khoâng phaûi vöôøn, thoaùt vöôøn Thoaùt khoûi laïi voâ vöôøn*

*Phaûi quaùn saùt ngöôøi naøy Thoaùt buoäc laïi bò buoäc.*

Giôø ñaây, Ta daãn oâng leân coõi trôøi daïo chôi, oâng neân töï chuyeân taâm, chôù coù lo sôï. Khi aáy, Ñöùc Theá Toân duøng naêng löïc thaàn tuùc, naém tay Nan-ñaø bay leân coõi trôøi. Troâng thaáy moät cung ñieän baèng baûy thöù baùu vaøng baïc traûi ñaày, ngoïc nöõ haàu haï nhieàu khoâng tính keå, chæ thuaàn laø nöõ, khoâng coù ngöôøi nam, hoï cuõng khoâng coù choàng,

khi aáy Nan-ñaø baïch Phaät:

–Taïi sao cung ñieän coõi trôøi naøy ñaày vui söôùng khoâng ñaâu saùnh baèng, ñieän ñöôøng baèng baûy chaát baùu, ñaøn troáng kyõ nhaïc reo vang, vui thuù chöa heà thaáy töø tröôùc ñeán giôø, nhöng sao Thieân nöõ ôû ñaây laïi khoâng coù choàng? Cuùi mong Theá Toân giaûi ñaùp cho thaéc maéc cuûa con.

Ñöùc Theá Toân baûo Nan-ñaø:

–OÂng haõy ñeán ñoù hoûi söï thaät, caùc Thieân nöõ seõ noùi cho oâng nghe.

Nan-ñaø vaâng lôøi Ñöùc Phaät daïy lieàn ñeán choã cung ñieän kia, tình thaät hoûi caùc Thieân nöõ:

–Thieân nöõ quyù coâ töï nhieân höôûng phöôùc, vôùi ñieän ñöôøng baèng baûy chaát baùu, vui chôi naêm thöù aâm nhaïc, chaúng hay choàng quyù coâ hieän ñang ôû ñaâu?

Caùc Thieân nöõ ñaùp:

–Ngaøi khoâng bieát sao? ÔÛ coõi Dieâm-phuø-lôïi, thaønh Ca-duy-la- kieät, coù ngöôøi em cuøng cha cuûa Ñöùc Phaät Thích-ca teân laø Nan-ñaø, sau khi cheát seõ sinh leân coõi trôøi naøy. Ngöôøi aáy laø choàng cuûa chuùng toâi.

Nghe vaäy, Nan-ñaø möøng thaàm, ngöôøi maø Thieân nöõ noùi chính laø ta roài. Nan-ñaø lieàn trôû veà choã Phaät, baïch heát vieäc aáy leân Ñöùc Theá Toân:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, caùc cung ñieän naøy vaø ngoïc nöõ haàu haï ñeàu laø cuûa con heát.

Ñöùc Phaät baûo Nan-ñaø:

–Ngöôi phaûi mau tu phaïm haïnh thì khoâng bao laâu seõ sinh leân ñaây höôûng phöôùc töï nhieân.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân duøng naêng löïc thaàn tuùc, tay daét Nan-ñaø xuoáng daïo chôi ôû ñòa nguïc. Ñi ngang qua nuùi Thieát vi, thaáy coù moät con khæ caùi muø, Ñöùc Phaät baûo Nan-ñaø raèng:

–Naøng Toân-ñaø-lôïi vôï ngöôi coù gioáng con khæ caùi muø naøy chaêng?

Nan-ñaø baïch Phaät:

–Thoâi, thoâi! Xin Theá Toân chôù noùi lôøi aáy, ñaâu theå saùnh con khæ muø naøy vôùi naøng ñöôïc? Bôûi Toân-ñaø-lôïi laø coâ gaùi ñeïp nhaát trong caùc coâ gaùi ñeïp, saùu möôi boán ngheà khoâng ngheà naøo naøng khoâng bieát.

Ñöùc Theá Toân baûo Nan-ñaø:

–So saùnh con khæ caùi muø naøy vôùi Toân-ñaø-lôïi, roài so saùnh Toân- ñaø-lôïi vôùi caùc Thieân nöõ thì caùch xa nhau ngaøn muoân laàn, khoâng theå duøng thí duï ñeå so saùnh.

Roài Ñöùc Phaät daét Nan-ñaø ñeán ñòa nguïc, chæ cho oâng thaáy bao nhieâu caûnh khoå ñau, naøo tra khaûo ñaùnh ñaäp baèng roi gaäy, chaát ñoäc, nhieàu khoâng theå tính keå. Coù taùm ñòa nguïc lôùn nung naáu ngöôøi toäi. Moãi ñòa nguïc lôùn coù möôøi saùu ngaên nhoû bao quanh. Nuùi dao, röøng kieám, xe löûa, loø than, ñoát nöôùng, chöng naáu khoå ñau khoù coù theå noùi heát. Coù moät caùi vaïc lôùn, nguïc toát ñöùng chung quanh, löûa chaùy phöøng phöøng, nöôùc soâi suøng suïc, nhöng khoâng thaáy ngöôøi toäi naøo. Nan-ñaø baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, chaúng hay vì sao ôû caùc ñòa nguïc kia ñeàu coù ngöôøi toäi, coøn trong caùi vaïc to naøy, laïi khoâng thaáy ngöôøi toäi?

Ñöùc Phaät baûo Nan-ñaø:

–OÂng haõy töï ñeán ñoù hoûi caùc nguïc toát, hoï seõ noùi cho oâng nghe lyù do.

Nan-ñaø vaâng lôøi Phaät daïy, lieàn ñeán hoûi nguïc toát:

–Vì sao trong caùi vaïc naøy khoâng ngöôøi toäi? Nguïc toát ñaùp:

–ÔÛ coõi Dieâm-phuø-lôïi, con vua Chaân Tònh ñaõ ñaéc ñaïo, ngöôøi em cuøng cha vôùi Ngaøi teân laø Nan-ñaø, laø ngöôøi buoâng lung, ham meâ daâm duïc. Töï yû mình giaøu coù, khinh cheâ moïi ngöôøi. Sau khi y cheát seõ bò ñoïa vaøo vaïc to naøy, traûi qua nhieàu kieáp môùi thoaùt khoûi. OÂng neân bieát vieäc aáy laø nhö vaäy.

Nghe vaäy, Nan-ñaø noåi oác khaép mình, toaøn thaân run raåy, maët bieán saéc. Nan-ñaø ñeán choã Phaät, baïch:

–Cuùi mong Ñaáng Thieân Nhaân Sö che chôû ba coõi, nay con thaáy vieäc aáy, loøng raát kinh sôï. Nan-ñaø lieàn ôû tröôùc Phaät noùi baøi keä:

*Nay boû ngoâi coõi trôøi*

*Khoâng taïo goác sinh töû Mong khoûi khoå ñòa nguïc Xin noùi Nieát-baøn laëng.*

Khi aáy Ñöùc Theá Toân daàn daàn noùi phaùp maàu cho Nan-ñaø nghe, haõy soáng ñôøi voâ vi, seõ ñeán ñöôïc ñaïo traøng.

#### 

*AÙo xanh, che loïng traéng Nhaø vua ngoài moät xe Thaáy ngöôøi heát buïi nhô Thoaùt haún caùc troùi buoäc. Nhieàu ngöôøi caàu töï quy Thaàn soâng, nuùi, coû, caây Vöôøn hoa vaø ñình thaàn Mong thoaùt caùc khoå naïn.*

Ngöôøi coù taâm lo sôï thì yù meâ khoâng tænh bieát. Gaëp chuyeän thì cuùng kieán van xin, khoâng bieát ñaâu laø thaät giaû.

Thuôû xöa, ôû nöôùc Nguyeät Chi, coù vò vua teân AÙc Thieåu, caû thieân haï ñeàu quy phuïc oâng. Maãu haäu daïy vua:

–Neáu con gaëp hieåm naïn laâm nguy thì caån thaän, chôù ñi vaøo phía traùi ngoâi chuøa. Phaûi nhôù ñi vaøo ôû phía tay phaûi, haõy caån thaän, chôù traùi lôøi meï daïy.

Khi aáy, vua AÙc Thieåu daãn binh chuùng ñi ñaùnh thaønh Thuaàn Taây. Chính tay vua caàm göôm gieát ba öùc ngöôøi, chöa tôùi boán öùc ngöôøi, trong khi quy ñònh laø phaûi ñuû naêm öùc ngöôøi. Sau ñoù, vua thua traän, phaûi côõi voi chaïy troán. Chôït troâng thaáy böùc hình Phaät, oâng nhôù lôøi meï daïy, beøn quaøy voi ñi voøng phía tay phaûi. Quaân ñòch thaáy vaäy lieàn ruùt veà nöôùc. Thaáy giaëc lui, vua lieàn ñuoåi theo saùt, phaù ñöôïc giaëc, trôû veà.

Nhôù lôøi Phaät daïy, vua lieàn quy y Phaät, laø Baäc Toân Quyù, laø Baäc Cao Thöôïng khoâng ai saùnh baèng, neáu ta khoâng ñi theo phía tay phaûi thì laøm sao phaù ñöôïc giaëc, cho neân noùi: Nhieàu ngöôøi caàu töï

quy, thaàn soâng, nuùi, coû caây, vöôøn hoa vaø ñeàn thaàn, mong thoaùt caùc khoå naïn.

#### 

*Ñoù chaúng quy y thöôïng Thì chaúng ñöôïc lôïi laønh Neáu coù ngöôøi quy y Khoâng thoaùt taát caû khoå. Neáu ai quy y Phaät*

*Quy y Phaùp vaø Taêng Tu taäp phaùp Töù ñeá Thaáy bieát vôùi trí tueä.*

*Nhaân khoå, duyeân khoå sinh Neân vöôït goác khoå naøy*

*Taùm phaåm ñaïo Thaùnh hieàn Döùt heát, ñöôïc cam loä.*

*Ñoù laø quy y thöôïng Thì seõ ñöôïc lôïi laønh Neáu coù ngöôøi quy y Ñöôïc thoaùt taát caû khoå.*

Ngöôøi tu haønh chæ coù tín vaø giôùi. Khi goác tin ñaõ coù thì khoâng huûy phaù giôùi luaät. Neáu ai quy y Tam baûo thì moïi nguyeän ñeàu thaønh töïu, ñöôïc trôøi, ngöôøi cuùng döôøng, töï chöùng ñöôïc ñaïo, höôûng phöôùc nhieàu kieáp. Ai khoâng coù nôi nöông töïa thì gioáng nhö caây khoâng coù goác. Neáu coù nôi nöông töïa thì moïi vieäc ñeàu keát quaû.

#### 

*Quaùn, ñaõ quaùn, seõ quaùn Khoâng quaùn thì neân quaùn Ñaõ quaùn laïi quaùn nöõa Quaùn roài khoâng quaùn nöõa.*

Quaùn laø boán leõ chaéc thaät chaân nhö: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Ngöôøi tu haønh phaûi quaùn boán leõ chaéc thaät chaân nhö: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Quaùn laø hieän taïi, ñaõ quaùn laø quaù khöù, seõ quaùn laø vò lai, sinh khôûi traàn lao ñeàu do ba ñôøi, troâi laên trong sinh töû, khoâng chöùng ñöôïc ñaïo, cho neân noùi: Quaùn, ñaõ quaùn, seõ quaùn.

***Khoâng quaùn thì neân quaùn***: Khoâng quaùn laø khoâng thaáy Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Nhö vaäy, phaûi quaùn thaät kyõ, xeùt thaät saâu, bieát moät caùch raïch roøi. Töø ñoù, khoâng coøn thaáy boán leõ chaéc thaät chaân nhö: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo, cho neân noùi: Khoâng quaùn thì neân quaùn.

***Ñaõ quaùn laïi quaùn nöõa***: Tin töôûng vaø phaân bieät Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Moãi moùn ñeàu suy nghó, nghieân cöùu yù nghóa cuûa noù.

***Quaùn roài khoâng quaùn nöõa***: Ñaõ quaùn ñaõ bieát, khoâng coøn suy nghó nöõa, cho neân noùi: Khoâng quaùn thì neân quaùn, quaùn roài khoâng quaùn nöõa.

#### 

*Quaùn roài laïi quaùn nöõa Phaân bieät baûn tính noù Tính laáy ngaøy laøm ñeâm Thaân baùu hoaïi, khoâng laâu.*

***Quaùn roài laïi quaùn nöõa***: Quaùn coù hai thöù: moät laø quaùn taøi saûn, hai laø quaùn nghóa baäc nhaát. Neáu quaùn taøi saûn thì caøng taêng theâm keát söû, coøn quaùn nghóa baäc nhaát thì döùt heát höõu laäu, trôû thaønh voâ laäu, cho neân noùi: Quaùn roài laïi quaùn nöõa.

***Phaân bieät baûn tính noù***: Coù nhöõng ngöôøi taùnh haïnh khaùc nhau. Coù nhieàu coõi nöôùc neân khoâng phaûi chæ coù moät giaùo phaùp. Baäc Thaùnh phaân bieät moãi phaùp aáy, coù ngöôøi taâm yù toû ngoä, coù ngöôøi taâm yù khoâng toû ngoä, coù ngöôøi vöøa toû ngoä vöøa khoâng toû ngoä. Tính tình moãi ngöôøi khaùc nhau neân tænh ngoä coù mau chaäm. Theá neân baäc Thaùnh duøng ñaïo daïy baûo, sieâng naêng tu haønh, ñeâm ngaøy khoâng bieáng treã, cho neân noùi: Phaân bieät baûn tính noù.

***Tính laáy ngaøy laøm ñeâm***: Caùc loaøi chuùng sinh taùnh haïnh khaùc nhau, coù ngöôøi suy nghó coäi goác haïnh laønh, coù ngöôøi khoâng suy nghó

coäi goác haïnh laønh. Goïi laø tính ngaøy laøm ñeâm.

***Thaân baùu hoaïi, khoâng laâu***: Veà taøi saûn ôû theá gian, theo phaùp thöôøng ôû ñôøi thì suoát ngaøy gom goùp roài cuõng phaûi hoaïi dieät, coøn taøi saûn caên laønh thì khoâng bao giôø hoaïi dieät. Theá neân luaät baûn noùi: Neân ñoåi thaân khoâng quyù baùy laáy thaân quyù baùu, ñoåi taøi saûn khoâng quyù baùu laáy taøi saûn quyù baùu, ñoåi maïng soáng khoâng quyù baùu laáy maïng soáng quyù baùu, cho neân noùi: Thaân baùu hoaïi, khoâng laâu.

#### 

*Quaùn roài, khoâng quaùn nöõa Duø thaáy cuõng khoâng thaáy Nhö thaáy maø khoâng thaáy Quaùn maø cuõng khoâng thaáy.*

***Quaùn roài, khoâng quaùn nöõa***: Ngöôøi tu haønh suy nghó dieäu quaùn. Ngöôøi ñaéc ñaïo quaùn saùt bieát ngöôøi tu haønh aáy, cuõng khoâng coù dieäu quaùn ñeå suy nghó. Ngöôøi ñaéc ñònh coù hai loaïi: moät ngöôøi ñöôïc quaùn, moät ngöôøi khoâng ñöôïc quaùn. Laïi coù baäc Ñaïo sö quaùn saùt ngöôøi tu haønh, coù ngöôøi töông öng vôùi Thaùnh Ñeá, neáu khoâng suy nghó quaùn saùt roäng khaép thì khoâng töông öng vôùi Thaùnh Ñeá, cho neân noùi: Quaùn roài, khoâng quaùn nöõa.

***Quaùn maø cuõng khoâng thaáy***: Coù nhieàu ngöôøi suy nghó tu taäp ñaïo haïnh, laïi quaùn saùt nhöõng vaät ôû ñôøi quaù khöù laâu xa, coù ngöôøi ñaït ñöôïc, coù ngöôøi khoâng ñaït ñöôïc. Moãi thöù ñeàu phaân bieät saùng toû, khoâng laãn loän, cho neân noùi: Quaùn maø cuõng khoâng thaáy.

#### 

*Theá naøo thaáy, khoâng thaáy? Sao noùi thaáy, khoâng thaáy? Vì ñaâu thaáy, khoâng thaáy? Nhôø ñaâu khôûi kieán chaáp?*

***Theá naøo thaáy, khoâng thaáy***: Haønh nhaân tu phaùp chaáp coù, laø phaùp thöôøng thanh tònh. Khoâng thaáy laø khoâng thaáy Khoå, Taäp, Dieät,

Ñaïo, cho neân noùi: Thaáy, khoâng thaáy.

***Sao noùi thaáy, khoâng thaáy***: Ngöôøi tu haønh chæ thaáy coù moät duyeân, coù ngöôøi duyeân theo saéc, coù ngöôøi duyeân theo saéc, thanh, höông, vò. Coù ngöôøi suy nghó, coù ngöôøi khoâng suy nghó, cho neân noùi: Vì sao noùi thaáy, khoâng thaáy.

***Vì ñaâu thaáy, khoâng thaáy***: Nhö coù hai ngöôøi caùc haïnh ñaõ ñaày ñuû, coâng ñöùc veïn toaøn neân duø soáng trong sinh töû nhöng khoâng yeáu heøn, taâm muoán döùt boû keát söû, khoâng bò trôû ngaïi. Nhöng moät ngöôøi thì taâm yù thieân leäch neân khoâng ñaït ñöôïc roát raùo. Moät ngöôøi khoâng thaáy phieàn naõo ñeå döùt boû noù, moät ngöôøi thì khoâng thaáy mình ñang soáng trong voøng sinh töû, cho neân noùi: Vì ñaâu thaáy, khoâng thaáy.

***Nhôø ñaâu khôûi kieán chaáp***: Nhôø phaùp Thaùnh hieàn maø töï thaáy nghóa xuaát ly, moïi caàu mong ñeàu ñaït keát quaû, khoâng coù gì trôû ngaïi, cho neân noùi: Nhôø ñaâu khôûi kieán chaáp.

#### 

*Neáu nhö khoâng quaùn khoå Thöôøng phaûi töï quaùn saâu Giaûi thoaùt coäi nguoàn khoå Goïi laø quaùn saùng maàu.*

***Neáu nhö khoâng quaùn khoå***: Nhö ngöôøi hoïc ñaïo khoâng thaáy khoå, khoâng, voâ thöôøng, voâ ngaõ, cuõng khoâng phaân bieät caùc haønh aám, neân bò ñoïa laïc. Töï quaùn söï nhô baån baát tònh trong thaân, töø ñaàu cho ñeán chaân, khoâng coù moät thöù naøo ñaùng ham meâ. Ta coù ngaõ veà ta, saéc coù ngaõ veà saéc, cuõng khoâng phaân bieät goác ngoïn cuûa saéc, cho neân noùi: Neáu nhö khoâng quaùn khoå, thöôøng phaûi töï quaùn saâu.

***Giaûi thoaùt coäi nguoàn khoå, goïi laø quaùn saùng maàu***: Hieåu roõ nghóa khoå, khoâng, voâ thöôøng, voâ ngaõ. Thaân laø tai hoïa, ñaày daãy nhieàu thöù beänh. Ngöôøi tu haønh suy nghó, yù khoâng roái loaïn, bieát roõ nguoàn goác sinh beänh. Thaân soáng taïm treân theá gian, hoïp thaønh bôûi boán ñaïi, töø voâ soá kieáp ñeán nay khoâng thaáy ñöôïc aùnh saùng röïc rôõ, ñoù laø do ngu si laàm meâ troùi buoäc. Ta nay ñaõ thoaùt khoûi, khoâng coøn gaây nhöõng nghieäp duyeân nöõa, cho neân noùi: Giaûi thoaùt coäi nguoàn khoå,

goïi laø quaùn saùng maàu.

#### 

*Ai khieán keû phaøm phu Khoâng thaáy goác caùc haïnh Do ñoù maø quaùn saùt*

*Xua toái, thaáy aùnh saùng.*

***Ai khieán keû phaøm phu, khoâng thaáy goác caùc haïnh***: Theá gian môø mòt khoâng thaáy aùnh saùng röïc rôõ laø do ai taïo ra. Chuùng sinh cöù ñi luaån quaån khoâng bieát ñöôïc ñöôøng chaùnh. Hieän coù khoå veà aám, giôùi, nhaäp cuûa thaân boán ñaïi nhöng keû ngu thì ñaém nhieãm noù, khoâng tin laø tai hoïa. Hoï sinh khôûi taø kieán, caøng taêng theâm traàn lao. Coâng vieäc chính cuûa ngöôøi tu haønh laø töï quaùn saùt, ñeâm ngaøy suy nghó döùt boû keát söû. Xua tan boùng toái ñeå thaáy aùnh saùng röïc rôõ. Goác cuûa aùnh saùng röïc rôõ naøy, khoâng heà coù reã cuûa boùng toái. Ñoù laø do khoâng bieát Phaät, khoâng bieát Phaùp, khoâng bieát Tyø-kheo Taêng, cuõng khoâng bieát boán ñeá chaân nhö: Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Khoâng tu haïnh thanh tònh cuûa caûnh giôùi, cho neân noùi: Ai khieán keû phaøm phu khoâng thaáy goác caùc haïnh.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 25

**Phaåm 29: AÙC HAÏNH**

*Chôù laøm ñieàu aùc Haõy laøm ñieàu laønh Giöõ yù thanh tònh Laø lôøi Phaät daïy.*

***Chôù laøm ñieàu aùc***: Chö Phaät, Theá Toân daïy ngöôøi ñôøi sau veà ñaïo ba thöøa. Khoâng phaûi laøm ñieàu aùc maø ñaït ñöôïc ñaïo, maø phaûi laøm ñieàu laønh môùi ñaït ñöôïc ñaïo maàu, cho neân noùi: Chôù laøm ñieàu aùc.

***Haõy laøm ñieàu laønh***: Ngöôøi tu haønh tu moïi ñieàu laønh. Chæ töï laøm ñeïp mình baèng caùch thöïc haïnh ñaày ñuû caùc coâng ñöùc. Thaáy ñieàu aùc thì traùnh, thöôøng laøm vieäc laønh. Laønh laø duøng moùn thuoác hay Chæ Quaùn maø chöõa beänh loaïn töôûng, cho neân noùi: Haõy laøm ñieàu laønh.

***Giöõ yù thanh t nh***: Taâm laø goác moïi haønh ñoäng, vôøi laáy nhieàu goác toäi. Caû moät traêm leû taùm moùn keát söû coäi goác naëng neà khoù thoaùt, chuùng troùi chaët taâm ngöôøi. Duïc, noä, si laãy löøng, kieâu maïn, boûn seûn, ganh gheùt laø caùc phieàn naõo, khi maéc nhöõng thöù beänh ñoù thì taâm baát tònh. Ngöôøi tu haønh naém chaéc yù mình, töï reøn luyeän taâm yù, khoâng khôûi loaïn töôûng. Cöù thöïc haønh nhö theá khoâng ngöøng nghæ thì thaønh töïu goác ñaïo, cho neân noùi: Giöõ yù thanh tònh.

***Laø lôøi Phaät daïy***: Nhö Lai giaûng daïy giôùi caám khaùc nhau. Giôùi ñeå xem xeùt thaân, nhieáp phuïc taâm. Ñöùc Phaät ra ñôøi naøy raát khoù gaëp, nhö hoøa Öu-ñaøm-baùt ngaøn muoân öùc kieáp môùi nôû moät laàn. Cho neân Nhö Lai ñeå lôøi raên daïy giaùo hoùa, caùc baäc Thaùnh noái nhau cho ñeán

ngaøy nay. Khoâng theå khoâng tu giôùi caám, boá thí khoâng theå khoâng laøm. Ta thaønh Phaät laøm vua theá giôùi ba ngaøn ñeàu nhôø giôùi caám, boá thí maø neân, cho neân noùi: Laø lôøi Phaät daïy.



*Boá thí ñöôïc phöôùc baùo Khoâng coù taâm giaän döõ Duøng laønh döùt boû aùc Duïc, noä, si khoâng coøn.*

Thuôû xöa, em song sinh cuûa ngaøi Muïc-kieàn-lieân laø ngöôøi giaøu coù, nhieàu taøi saûn vaät quyù, baûy baùu ñaày ñuû. Vaøng baïc, chaâu ngoïc, xa cöø, maõ naõo, chaân chaâu, hoå phaùch, kho laãm traøn ñaày, keû aên ngöôøi ôû nhieàu khoâng keå xieát. Khi aáy ngaøi Muïc-lieân ñeán nhaø ngöôøi em baûo:

–Nghe noùi em laø ngöôøi boûn seûn, khoâng thích boá thí. Ñöùc Phaät thöôøng noùi: Ai boá thí thì ñöôïc phöôùc baùo voâ löôïng. Nay, em neân boá thí ñeå höôûng phöôùc voâ löôïng.

Nghe vaäy, ngöôøi em môû kho boá thí. Ñoàng thôøi cuõng caát moät kho môùi ñeå mong ñöôïc quaû baùo toát. Nhöng boá thí chöa ñaày möôøi hoâm thì cuûa caûi heát saïch. Kho cuõ troáng trôn, kho môùi chaúng coù gì. Ngöôøi em buoàn khoå ñeán hoûi anh:

–Tröôùc, nghe lôøi anh daïy boá thí thì ñöôïc phöôùc baùo lôùn, khoâng daùm traùi lôøi, em ñaõ boá thí heát cuûa kho roài. Moïi ngöôøi ngheøo thieáu ñeàu ñöôïc ban cho cuøng khaép, nhöng taøi saûn vaät baùu khoâng coøn, kho cuõ troáng trôn, kho môùi khoâng coù gì. Haù khoâng phaûi anh ñaõ gieo nghi ngôø cho em sao?

Ngaøi Muïc-lieân noùi:

–Thoâi, thoâi! Hôõi con ngöôøi coù doøng hoï cao quyù kia, ñöøng thôû than keå leå, chôù ñeå cho nhöõng keû dò hoïc taø kieán nghe ñöôïc nhöõng lôøi thoâ thieån aáy. Neáu phöôùc ñöùc maø coù hình töôùng thì caû khoâng gian naøy cuõng khoâng chöùa heát, giôø ñaây, ta taïm duøng phöông caùch ñeå chæ cho em thaáy quaû baùo nhieäm maàu. Neáu muoán thaáy, haõy ñi theo ta.

Khi aáy ngaøi Muïc-lieân duøng naêng löïc thaàn thoâng, naém tay ngöôøi em daãn leân taàng trôøi thöù saùu. ÔÛ ñoù coù cung ñieän baèng baûy

chaát baùu, tröôùc sau coù ao taém, gioù thoaûng ñöa höông. Kho taøng ñaày ngaäp khoâng theå keå xieát, ngoïc nöõ haàu haï maáy ngaøn muoân ngöôøi. Toaøn laø ngöôøi nöõ, khoâng coù nam giôùi, caùc coâ gaùi naøy khoâng coù choàng. Ngöôøi em thöa vôùi Muïc-lieân:

–Vì sao cung ñieän nguy nga nhö theá, maø khoâng thaáy boùng ngöôøi nam naøo heát, chæ thuaàn laø ngöôøi nöõ nhö theá?

Muïc-lieân ñaùp:

–Em haõy ñeán hoûi hoï thì seõ töï bieát. OÂng lieàn ñeán hoûi:

–Caùc Thieân nöõ neân bieát, ta coù ñieàu muoán hoûi, xin noùi cho ta

bieát.

Caùc Thieân nöõ noùi:

–OÂng caàn hoûi ñieàu gì? Ngöôøi aáy hoûi:

–Vì sao cung ñieän do baûy baùu hôïp thaønh naøy, nguy nga loäng

laãy giöõa trôøi, ai coù coâng ñöùc gì ñöôïc höôûng phöôùc aáy? Xin giaûi thích cho toâi ñeå döùt haún thaéc maéc.

Thieân nöõa ñaùp:

–OÂng coù bieát khoâng? Chuùng toâi ôû ñaây ñaõ nhieàu naêm roài, ñöôïc höôûng phöôùc töï nhieân, khoâng nôi naøo hôn, oâng muoán bieát choàng cuûa chuùng toâi laø ai thì haõy phaùt taâm boá thí. Giôø ñaây toâi xin noùi cho bieát: Coõi Dieâm-phuø-lôïi, ôû nöôùc Ca-tyø, vò ñeä töû thaàn thoâng cuûa Ñöùc Phaät Thích-ca teân laø Muïc-lieân. OÂng aáy coù ngöôøi em laø moät tröôûng giaû giaøu coù. Ngöôøi em naøy öa boá thí giuùp keû ngheøo naøn khoâng thieáu soùt ai. Sau khi cheát, ngöôøi aáy seõ sinh leân ñaây ñeå laøm choàng chuùng toâi. Cung ñieän baûy baùu naøy vaø boïn chuùng toâi ñaây chính laø quaû baùo cuûa söï boá thí.

Nghe vaäy, ngöôøi naøy vui möøng, lieàn sinh taâm laønh. OÂng trôû veà choã ngaøi Muïc-lieân keå heát söï vieäc.

Ngaøi Muïc-lieân baûo ngöôøi em:

–Theá naøo, con ngöôøi thuoäc doøng doõi cao quyù kia, boá thí coù quaû baùo hay khoâng coù quaû baùo?

Ngöôøi em laáy laøm hoå theïn, xin saùm hoái. Khi trôû veà nhaân gian,

oâng thöïc haønh boá thí khoâng ngöøng nghæ, cho neân noùi: Boá thí ñöôïc phöôùc baùo.

***Khoâng coù taâm giaän döõ***: Ngöôøi ta ngaàm chöùa chaát ñoäc beân trong, rình haïi keû laøm aùc, phaù roái ngöôøi laøm laønh. Haïng ngöôøi nhö vaäy, chôù neân gaàn guõi hoï, gioáng nhö tro phuû löûa, tuy maét khoâng thaáy, nhöng ñaïp nhaèm thì phoûng chaân. Hoï khoâng giöõ thaân, ngang nhieân huûy phaù giôùi caám. Ñôøi hieän taïi chæ soáng theo yù mình, khoâng hay söï thöông toån, söï thöông toån cho con ngöôøi ñaõ coù töø xöa. Hoaëc tröôùc hieàm haän, hoaëc chôït sinh giaän döõ, chôït sinh giaän döõ thì coøn tha thöù ñöôïc. Chöù keû tröôùc oâm loøng hieàm thuø thì khoâng neân gaàn guõi hoï. Vì sao? Bôûi keû coù aâm möu thì chaéc chaén hoï gaây thöông toån ngay sau ñoù. Nhöõng ngöôøi ngu meâ cöù theo nhau vaø gaây tai hoïa. Beân ngoaøi hoï khoe khoang traéng trôïn, beân trong aâm möu vôùi nhau. Hoï taâng boác khen ngôïi nhau, keát thaønh baïn aùc. Khoâng ñaït yù muoán coøn phaûi maát maïng, gia nghieäp taøi saûn ñeàu sung coâng. Hoï bò ai naáy gheùt boû, khoâng öa nghe teân hoï, cho neân noùi: Khoâng coù taâm giaän döõ.

***Duøng laønh döùt boû aùc, duïc, noä, si khoâng coøn***: Thieän laø ñaïo phaåm cuûa Hieàn thaùnh. Nöông vaøo ñaïo phaåm naøy thì gioáng nhö boán doøng nöôùc ñaõ bò ngaên laáp, khoâng coøn lo sôï nöõa. Dieät vaø vöôït qua caùc thöù taø aùc khoâng ñeå chuùng soáng laïi nöõa. Khi gaëp tai hoïa noùi ra lôøi ñoäc aáy, daâm, noä, si phaùt sinh. Nhoå böùt ba goác aùc, troàng ba nghieäp laønh, ham tu, taâm kính tin tu haønh ñaïo lyù quaùn saùt, böôùc vaøo boán quaû Thaùnh coù khoù gì? Cho neân noùi: Duøng laønh döùt boû aùc, duïc, noä, si khoâng coøn.

#### 

*Rieâng mình, chôù theo ngu Keát baïn, theo ngöôøi trí Ngöôøi trí döùt ñieàu aùc*

*Nhö ngoãng choïn söõa uoáng.*

***Rieâng mình, chôù theo ngu***: Rieâng mình laø ôû moät mình nôi thanh vaéng, taâm khoâng phaân taùn. Suy nghó goác laønh, buoäc nieäm tröôùc maët. Neáu muoán coù baïn soáng chung thì neân theo ngöôøi laønh,

chôù theo keû aùc, cho neân noùi: Rieâng mình, chôù theo ngu.

***Keát baïn, theo ngöôøi trí***: ôû theá gian coù nhieàu ngöôøi kính meán baäc Hieàn thaùnh cao thöôïng, luoân theo ngöôøi coù trí tueä, giöõ giôùi, tinh taán, bieän taøi saâu saéc thì coù khaû naêng giaûng daïy ñaïo giaùo khoâng meät moûi, cho neân noùi: Keát baïn, theo ngöôøi trí.

***Ngöôøi trí döùt ñieàu aùc***: Ngöôøi coù trí tueä bieát roõ chuyeän xöa nay. Lôøi noùi ra ñeàu mang lôïi ích cho ngöôøi. Theá neân, ñeâm ngaøy chuyeân chuù suy nghó ñaïo maàu, tieáp nhaän trí saùng. Khi noùi naêng daïy baûo phaûi baèng coâng ñöùc laønh, döùt boû caùc ñieàu aùc, cho neân noùi: Ngöôøi trí döùt ñieàu aùc.

***Nhö ngoãng choïn söõa uoáng***: Thuôû xöa, coù ngöôøi baét ñöôïc nhieàu ngoãng töø tröùng môùi nôû, nuoâi lôùn daàn. Laàn hoài ngoãng sinh saûn voâ soá. Caùch nuoâi ngoãng laø hoøa söõa vôùi nöôùc cho uoáng. Khi aên, theo thoùi quen cuûa noù laø duøng muõi thoåi cho nöôùc qua moät beân, coøn laïi chaát söõa, beøn uoáng chaát söõa aáy. Loaøi chim khoâng coù raêng nhöng vaãn phaân bieät, loaïi boû nöôùc, chæ uoáng söõa. Nay, caùc Tyø-kheo coù theå khoâng ñöôïc nhö vaäy ñöôïc sao? Neân löïa choïn ñieàu laønh, döùt boû ñieàu aùc, nhö ngoãng bieát roõ ngon dôû, cho neân noùi: Nhö ngoãng choïn söõa maø uoáng.

#### 

*Quaùn theá gian bieán ñoåi Bieát daáu phaùp sinh dieät Hieàn thaùnh khoâng thích ñôøi Ngu khoâng soáng vôùi hieàn.*

***Quaùn theá gian bieán ñoåi***: Coù ba thöù theá gian: Moät laø khí theá gian, hai laø aám theá gian, ba laø chuùng sinh theá gian.

Ba thöù theá gian naøy laø caên nhaø vöõng chaéc ñeå chöùa beänh. Trong ngoaøi vöõng chaéc khoâng coù thuoác naøo chöõa khoûi. Beân trong thì boán traêm leû boán beänh cuøng luùc phaùt sinh. Beân ngoaøi thì nhöõng loaøi coù chaát ñoäc nhö raén rít traêm chaân, boø caïp, soùi, coïp caén, moå, chích. Nhieàu thöù bieán ñoåi, moãi vieäc khaùc nhau. Caùc loaïi nöôùc, löûa, giaëc cöôùp, oaùn thuø, thaàm ñeán gaây toån haïi, cho neân noùi: Quaùn theá

gian bieán ñoåi.

***Bieát daáu phaùp sinh dieät***: Bieát daáu sinh dieät coù hai: Moät laø daáu keát söû, hai laø daáu naêm aám. Ai dieät ñöôïc hai thöù ñoù thì töông öng vôùi voâ vi, cho neân noùi: Bieát daáu phaùp sinh dieät.

***Hieàn thaùnh khoâng thích ñôøi, ngu khoâng soáng vôùi hieàn***: Baäc Hieàn thaùnh döùt haún caùc ñieàu aùc, khoâng soáng vôùi keû tuïc. Chim haïc bay cao khoâng ham thích goø noång. Loaøi tinh tinh öa saïch, khoâng ôû chuoàng dô. Baäc Thaùnh hieàn cuõng nhö vaäy, khoâng ôû chung vôùi keû tuïc ñeå höôûng thuù vui vôùi hoï. Keû ngu öa ñieàu aùc, khoâng soáng vôùi caùc baäc Hieàn, cho neân noùi: Hieàn thaùnh khoâng thích ñôøi, ngu khoâng soáng vôùi hieàn.

#### 

*Bieát roõ vò nieäm ñaõi*

*Suy nghó nghóa döøng nghæ Khoâng coøn töôûng noùng, ñoùi Thì phaûi uoáng phaùp vò.*

***Bieát roõ v nieäm ñaõi***: Traûi qua voâ soá kieáp sinh töû cho ñeán nay, chöa töøng ñöôïc vò nieäm ñaõi naøy. Treân theá gian coù nhieàu muøi vò ngon ngoït ñaëc bieät, nhö ñöôøng mía, nho töôi, nhöõng thöù nhö theá nhieàu khoâng keå heát. Thöôûng thöùc baát cöù khi naøo khoâng heà thoûa maõn, nhöng khoâng theå nhôø ñoù maø ñaït ñöôïc voâ vi. Vò nieäm ñaõi naøy mieäng chöa heà neám, moät khi gaëp ñöôïc thì hoaøn toaøn khoâng coøn ñoùi khaùt. Nhöõng vò khaùc cöù xoay vaàn trong sinh töû, rôi vaøo ba ñöôøng, muoán ñöôïc thoaùt ra thaät khoù, cho neân noùi: Bieát roõ vò nieäm ñaõi.

***Suy nghó nghóa döøng nghæ***: Ngöôøi tu haønh giöõ yù chuyeân nhaát, laéng taâm thieàn ñònh, taâm nghó veà phaùp khoâng heà laàm loaïn, töø ñaàu ñeán cuoái, khoâng bieát manh moái, cho neân noùi: Suy nghó nghóa döøng nghæ.

***Khoâng coøn töôûng noùng, ñoùi***: Tham duïc noùng, töùc giaän laø noùng, ngu si laø noùng, ñoùi khaùt laø noùng. Neáu döùt tröø ñöôïc caùi noùng ñoùi khaùt naøy thaät laø vieäc raát khoù, neáu uoáng heát nöôùc boán bieån lôùn maø mong heát khaùt laø vieäc chöa töøng thaáy. Nhöng muoán döùt côn

khaùt kia, khoâng bao giôø coøn phaùt sinh nöõa thì chæ coù taùm vò giaûi thoaùt laéng trong, môùi tieâu tröø ñöôïc caùi goác cuûa nhöõng söï ñoùi khaùt, cho neân noùi: Khoâng coøn töôûng noùng böùc, ñoùi khaùt.

***Thì phaûi uoáng phaùp v***: Trong caùc thöù boá thí thì phaùp thí laø hôn heát, trong caùc vò thì phaùp vò laø hôn heát. Ai ñöôïc phaùp vò naøy thì phaùp thaân hoï khoâng lìa goác laønh, döùt tröø caùc khoå ñoùi khaùt cuûa theá tuïc. Ngöôøi muoán tu hoïc ñeå caàu giaûi thoaùt maø khoâng ñöôïc vò cam loä chí yeáu, laïi ngoài khoâng chaúng tu taäp, khoâng töï sieâng naêng maø muoán ñaït ñaïo laø vieäc raát khoù, cho neân noùi: Thì phaûi uoáng phaùp vò.

#### 

*Ai khoâng haïi taâm mình Cuõng khoâng huûy yù chí Duøng laønh döùt haún aùc Khoâng sôï ñoïa ñöôøng aùc.*

***Ai khoâng haïi taâm mình, cuõng khoâng huûy yù chí***: Ngöôøi môùi laäp haïnh thì tröôùc phaûi tu phaùp laønh. Ban ñaàu, yù coøn do döï vöøa tin, vöøa khoâng tin. YÙ maïnh meõ neân khi nghe lieàn tin hieåu, coøn yù nghi ngôø thì khoâng ñaït ñöôïc phaùp, ngöôøi aáy chaéc chaén phaûi traûi qua sinh töû, öùc Phaät qua ñi cuõng khoâng mong gì ñöôïc ñoä. Neáu khoâng laøm haïi taâm mình, khoâng huûy yù chí mình thì muoán ñöôïc chí ñaïo laø vieäc raát deã, ngöôøi muoán tu hoïc maø chuyeân taâm nhieáp yù thì ñaït keát quaû. Nhö ngöôøi ít hoïc nghe ngöôøi kia coù phaùp, beøn ñi ñeán ñoù tham hoïc, nhöng giöõa ñöôøng gaëp nhieàu hoaïn naïn, khoâng theå vöôït qua ñöôïc. Nhöng ngöôøi naøy moät loøng nhôù nghó ngöôøi kia thì thaân taâm thoâng ñaït nhau. Vì sao? Vì ngöôøi kia ñaõ coù thaàn thoâng, taâm nieäm vaø thaân hình theo nhau, cho neân noùi: Ai khoâng haïi taâm mình, cuõng khoâng huûy yù chí.

***Duøng laønh döùt haún aùc, khoâng sôï ñoïa ñöôøng aùc***: Ngöôøi tu haønh toân suøng ñaïo nghieäp, thaáy ñöôïc coäi goác theá tuïc thì moïi chuyeän hieän ra tröôùc maét, duø coù caên laønh thì ñoù cuõng laø haïnh höõu laäu cuûa theá tuïc, neáu khoâng khôûi yù töôûng ñaém nhieãm maø caàu phaùp tu cao hôn thì ngöôøi aáy khoâng bao giôø sôï ñoïa vaøo ñöôøng aùc, cho

neân noùi: Duøng laønh döùt haún aùc, khoâng sôï ñoïa ñöôøng aùc.

#### 

*Ngöôøi muoán luyeän tinh thaàn Caàn phaûi thöôøng tu söûa Ngöôøi trí deã khaéc ñieåm*

*Goïi ngöôøi huøng treân ñôøi Neáu gaàn guõi ngöôøi aáy An oån, khoâng lo buoàn.*

***Ngöôøi muoán luyeän tinh thaàn, caàn phaûi thöôøng tu söûa***: Ngöôøi hoïc ñaïo laâu ngaøy thì beân ngoaøi coù veû taàm thöôøng ngôø ngheäch nhöng beân trong thì ñaïo löïc vöõng vaøng. Hoaëc coù ngöôøi aån tu nôi nuùi röøng, hoaëc coù ngöôøi giaû ñieân khuøng ñi khaép nôi. Haønh ñoäng duø khaùc nhau nhöng taâm cöùu ñôøi thì nhö nhau. AÁy laø khoâng quan taâm ñeán hình töôùng beân ngoaøi, laø luyeän thuaàn tinh thaàn ñònh yù, khoâng laàm laãn. Ngöôøi tu haønh quyeàn hieän thieân bieán vaïn hoùa, muïc ñích laø tìm caùch daãn daét chuùng sinh ñeán ngoâi nhaø Traêm luyeän. Nhaø ôû ñaây chæ cho kinh thaønh vaéng laëng voâ vi Nieát-baøn, cho neân noùi: Ngöôøi muoán luyeän tinh thaàn, caàn phaûi thöôøng tu söûa.

***Ngöôøi trí deã söûa ñoåi, goïi ngöôøi huøng treân ñôøi***: Ngöôøi coù caên taùnh beùn nhaïy, lanh lôïi, noùi ra laø thaønh khuoân maãu, chaéc chaén muoán cho caùc chuùng sinh ñöôïc mình hoùa ñoä coù ñöôïc boán bieän taøi: luaän noùi thoâng thaïo veà yù nghóa, luaän noùi thoâng thaïo veà phaùp, luaän noùi thoâng thaïo veà söû duïng ngoân töø, luaän noùi thoâng thaïo veà öùng ñoái. Hai thöù luaän noùi thoâng thaïo veà yù nghóa vaø luaän noùi thoâng thaïo veà phaùp thuoäc veà noäi phaùp. Coøn hai thöù luaän noùi thoâng thaïo veà söû duïng ngoân töø, luaän noùi thoâng thaïo veà öùng ñoái thuoäc veà ngoaïi phaùp, cho neân noùi: Ngöôøi trí deã söûa ñoåi, goïi ngöôøi huøng treân ñôøi.

***Neáu gaàn guõi ngöôøi aáy, an oån, khoâng lo buoàn***: Ngöôøi tu phaûi giöõ gìn caùc oai nghi tôùi lui, qua laïi. Nhôø vaäy, khoâng laøm maát leã tieát, nhö muoân hoa ñua nôû toûa höông khaép mieàn. Ngöôøi tu haønh cuõng gioáng nhö vaäy, giôùi luaät, hoïc roäng, boá thí, caùc moân toång trì, yù ñònh, khoâng loaïn. Neáu gaàn guõi nhöõng vò aáy thì khoâng coøn sai traùi, nhôø ñoù ñaày ñuû Thaùnh

voâ laäu, cho neân noùi: Neáu gaàn guõi ngöôøi aáy, an oån, khoâng lo buoàn.

#### 

*Döùt baët, khoâng ai hôn Meàm moûng, khoâng thoâ thaùo Thoåi tan caùc phaùp aùc*

*Nhö gioù thoåi laù ruïng.*

***Döùt baët, khoâng ai hôn, meàm moûng khoâng thoâ thaùo***: Caùc giaùc quan ñaày ñuû, lôøi noùi ra chính ñaùng, khoâng thoâ loã, oai nghi leã tieát khoâng ñeå sô maát. Ngöôøi nhö vaäy khoù ai baèng, cuõng khoâng coù ai hôn, cho neân noùi: Döùt baët, khoâng ai hôn, meàm moûng khoâng thoâ thaùo.

***Thoåi tan caùc phaùp aùc, nhö gioù thoåi laù ruïng***: Ngöôøi tu haønh giöõ taâm vöõng vaøng khoâng ñoäng. Coù loøng tin beàn bæ, khoâng traùi phaïm maûy may, döùt boû caùc phaùp aùc, moãi ngaøy moät theâm ñieàu laønh. Ngaøy ñeâm thu nhieáp, khoâng ñeå buïi dính. Nhö saét ræ seùt nhöng nhôø chaø röûa maø saùng ra. Taâm ngöôøi nhieàu lôùp bôïn nhô, phaûi duøng trí tueä chieáu soi, cho neân noùi: Thoåi tan caùc phaùp aùc, nhö gioù thoåi laù ruïng.

#### 

*Voâ côù sôï ngöôøi aáy*

*Huûy baùng ngöôøi thanh tònh Boû aùc ñöôïc söùc maïnh*

*Gioù thoåi tan maây khoùi.*

***Voâ côù sôï ngöôøi aáy, huûy baùng ngöôøi thanh t nh***: Ngöôøi tu hoïc thì vieäc treân heát laø queùt saïch buïi nhô phieãn naõo. Ngöôøi tu haønh queùt saïch buïi nhô chæ tu thanh tònh coâng ñöùc ñaày ñuû, sôï gì khoâng ñaït ñaïo. Taâm khoâng boûn seûn, ganh gheùt, toân suøng goác ñaïo thì hoaùt nhieân töï ngoä. Ñoù laø nhôø thoâng ñaït thaáu hieåu caùc yeáu chæ saâu kín. Ngöôøi thanh tònh khoâng coù keát söû. Keû ngu huûy baùng cho laø baát tònh, huûy baùng baäc Thaùnh hieàn, phaûi chòu toäi voâ traïch, ñoù laø do phöôùc baùo chöùa nhoùm maø coù ñöôïc, cho neân noùi: Voâ côù sôï ngöôøi aáy, huûy baùng ngöôøi thanh tònh.

***Boû aùc ñöôïc söùc maïnh, gioù thoåi tan maây khoùi***: Ngöôøi ñôøi ngu meâ, hoï cho aùc laø toát. Do vaäy, toäi aùc ngaøy caøng chaát cao nhö nuùi Thaùi, taïo toäi ñòa nguïc, ngaï quyû, taïp suùc sinh, cho neân noùi: Boû aùc ñöôïc söùc maïnh, gioù thoåi tan maây khoùi.

#### 

*Haønh vi cuûa ngöôøi Ai naáy töï bieát*

*Ngöôøi laønh laøm laønh Keû aùc laøm aùc.*

***Haønh vi cuûa ngöôøi, ai naáy töï bieát***: Ngöôøi tu haønh coù nhieàu chí höôùng, ñieàu gì aùc thì töï bieát laø aùc, ñieàu gì thieän thì töï bieát laø thieän. Laøm thieän hay aùc duø mình khoâng töï bieát thì vaãn maéc quaû baùo gaáp nhieàu laàn hôn, laøm laønh ñöôïc phöôùc khoâng bao giôø heát, laøm aùc maéc toäi gaáp nhieàu laàn hôn. Ngöôøi thanh tònh thì ñöôïc quaû baùo thanh tònh, ngöôøi khoâng thanh tònh thì chòu quaû baùo khoâng thanh tònh. Khi saép cheát thì thieän aùc roõ raøng, neáu Thaùnh thaàn ñeán röôùc thì thaáy cung ñieän, nhaø cöûa, vöôøn hoa, ao taém, thaàn thöùc khoâng laàm loän. Hoaëc thaáy y phuïc, ñoà trang söùc töï nhieân maëc vaøo ngöôøi. Thieân nöõ vaây quanh cuøng nhau vui chôi, laïi aùnh saùng chieáu soi khoâng heà trôû ngaïi. Coøn ngöôøi chaát chöùa ñieàu aùc thì khi saép cheát thaàn thöùc roái loaïn. Hoï chæ thaáy löûa chaùy böøng böøng vôùi nhöõng göôm, kích, hoaëc thaáy chim cuù ruû, choàn caùo, quyû La-saùt, yeâu mò, coïp soùi, thuù döõ. Laïi thaáy nuùi ñao röøng kieám, gai goác, haàm hoá, quyû döõ vaây quanh, cho neân noùi: Ngöôøi laønh laøm laønh, keû aùc laøm aùc.

#### 

*Ngöôøi naøo laøm aùc Sau chòu quaû baùo Neáu khoâng laøm aùc Sau khoâng lo gì.*

***Ngöôøi naøo laøm aùc sau ch u quaû baùo***: Ngöôøi laøm aùc töï vôøi laáy tai hoïa. Cha meï, anh em, thaân toäc khoâng theå chòu toäi thay mình.

Chính mình khoâng laøm aùc thì sau khoâng maéc quaû khoå. Ngöôøi naøy, khi sinh ra laø gaëp thaùnh, höôûng phöôùc. Cha meï, anh em cuõng khoâng thay mình höôûng vui. YÙ töï trong saïch khoâng heä luïy ñeán ngöôøi. Töï thöïc haønh thanh tònh thì töï mình ñöôïc quaû baùo, cho neân noùi: Ngöôøi naøo laøm aùc sau chòu quaû baùo, neáu khoâng laøm aùc, sau khoâng lo gì.

#### 

*Bieát mình tònh, baát tònh Lo gì ngöôøi khaùc tònh*

*Ngöôøi ngu khoâng reøn luyeän Nhö saét duøi kim cöông.*

***Bieát mình t nh, baát t nh, lo gì ngöôøi khaùc t nh***: Töï mình thanh tònh thì môùi coù theå khieán ngöôøi khaùc thöïc haønh thanh tònh. Haïnh mình chöa hoaøn toaøn thì laøm sao khieán ngöôøi khaùc ñöôïc haïnh thanh tònh? Cho neân noùi: Bieát mình tònh, baát tònh, lo gì ngöôøi khaùc tònh.

***Ngöôøi ngu khoâng reøn luyeän, nhö saét duøi kim cöông***: Vieäc maø ngöôøi ngu laøm thì caû ngaøy vaãn khoâng heát. Moät ngaøy taïo toäi ñoïa laïc nhieàu kieáp. Duø gaëp Thaùnh hieàn vaãn khoâng ñöôïc cöùu ñoä. Nhö saét duøi maø gaëp kim cöông thuaàn chaát thì boû coâng maø khoâng ñöôïc gì, cho neân noùi: Ngöôøi ngu khoâng reøn luyeän, nhö saét duøi kim cöông.

#### 

*Neáu maét thaáy khoâng leäch Ngöôøi khoân tìm phöông caùch Ngöôøi trí kheùo ôû ñôøi*

*Khoâng laøm caùc ñieàu aùc.*

***Neáu maét thaáy khoâng leäch***: Ngöôøi tu haønh thì quan troïng laø tinh chuyeân, neáu maét thaáy saéc, khoâng sinh nhaõn thöùc, duø xaáu hay toát, yù vaãn bình ñaúng. Neáu thaáy saéc ñeïp, cuõng khoâng khôûi taâm ñaém nhieãm, neáu thaáy ngöôøi xaáu cuõng khoâng buoàn chaùn, cho neân noùi: Neáu maét thaáy khoâng leäch.

***Ngöôøi khoân tìm phöông caùch***: Maét thaáy saéc kia bieát khoâng phaûi chaân thaät, maø noù laø phaùp roài seõ bò tieâu dieät, dôøi ñoåi khoâng

döøng. Heã coù soáng thì coù cheát, coù thöôøng thì coù dieät. Keû ngu quen thoùi ñaém nhieãm, bò ngöôøi trí cheâ cöôøi, cho neân noùi: Ngöôøi khoân tìm phöông caùch.

***Ngöôøi trí kheùo ôû ñôøi, khoâng laøm caùc ñieàu aùc***: Ngöôøi trí khi daïy doã thì quyeàn bieán hoùa ñoä khoâng phaûi chæ coù moät caùch, ñeà phoøng ñieàu aùc voâ hình, nuoâi lôùn phöôùc ñöùc töï nhieân, giöõ haïnh khoâng heä luïy ñeán ñôøi, lôøi noùi khoâng toån thöông hình chaát, khi coøn soáng thì chu toaøn, chöa ñöôïc bao laâu, maø ñôøi soáng qua mau, nhö coù ñieàu hoå theïn. Nhöng neáu ñöôïc soáng laâu, cuõng khoâng khoe khoang. Khi coøn soáng treân ñôøi cho ñeán khi cheát, khoâng heà laøm ñieàu aùc naøo, cho neân noùi: Ngöôøi trí kheùo ôû ñôøi, khoâng laøm caùc ñieàu aùc.

#### 

*Laùi buoân sôï giöõa ñöôøng Baïn ít, haøng hoùa nhieàu Vöôït qua choã hieåm naïn Laïi lo xe gaõy truïc.*

***Laùi buoân sôï giöõa ñöôøng, baïn ít, haøng hoùa nhieàu***: Thuôû xöa, coù raát nhieàu ngöôøi ñi buoân, maïo hieåm vöôït ñöôøng xa, hoï ñi qua caùnh ñoàng hoang vaéng ñaày hieåm naïn, treân ñöôøng aáy coù boïn cöôùp khoâng theå naøo traùnh khoûi. Mang theo cuûa caûi vaät baùu maø khoâng coù tö löông, ñoàng baïn, laïi cuõng khoâng coù khí giôùi ñeå phoøng thaân. Baïn ít maø cuûa caûi nhieàu neân taâm raát lo sôï, tinh thaàn baán loaïn. Nhöng roài coù moät ngöôøi hieåu bieát baûo caùc baïn:

–Anh em chôù sôï haõi, toâi seõ tính keá ñeå thoaùt khoûi naïn naøy.

Nghe vaäy nhöõng baïn kia bình tónh trôû laïi. Cho neân noùi: Laùi buoân sôï giöõa ñöôøng, baïn ít, haøng hoùa nhieàu.

***Vöôït qua choã hieåm naïn, laïi lo xe gaõy truïc***: Ñöôøng ñaày hieåm naïn laïi khoâng gaëp baïn laønh. Boû ñöôøng caùi maø ñi vaøo ñöôøng taét nhoû heïp thì khoâng ñeán nôi. Giöõa ñöôøng gaëp naïn hö xe, baïn ñi tröôùc khoâng ngoaùi nhìn baïn theo sau, ñaønh boû nhau. Do vaäy, Ñöùc Theá Toân möôïn chuyeän naøy laøm thí duï ñeå giuùp cho ngöôøi ñôøi sau hieåu roõ toäi phöôùc. Ngöôøi ñöôïc hoùa ñoä khoâng coøn chuùt trôû ngaïi. Ngöôøi giaûng

daïy khoâng toán coâng mình, cho neân noùi: Vöôït qua choã hieåm naïn, laïi lo xe gaõy truïc.

#### 

*Coù thaân khoâng bò gheû Khoâng bò ñoäc laøm haïi, Ñoäc laøm gì ñöôïc gheû, Khoâng aùc naøo khoâng gaây.*

Nhö Ñieàu-ñaït ôû taïi thaønh La-duyeät, khôûi taâm möu haïi Ñöùc Phaät, sau ñoù, söï vuï baïi loä, ai cuõng bieát.

Khi aáy, vua A-xaø-theá noùi vôùi Ñieàu-ñaït:

–OÂng neân ra khoûi nöôùc, ñöøng soáng ôû ñaây nöõa. Möôøi saùu nöôùc lôùn ñeàu nghe bieát vieäc oâng laøm. Hoï hoûi taïi sao ôû ñaát nöôùc naøy laïi coù Ñieàu-ñaït gaây ra caùc toäi aùc, khôûi taâm gieát haïi ñoái vôùi Nhö Lai.

Nghe vaäy, Ñieàu-ñaït buoàn baõ, trong loøng khoâng yeân, lieàn trôû veà queâ cuõ. Oaùn tröôùc chöa tan laïi bò loøng giaän töùc troùi buoäc. OÂng ñöôøng ñoät vaøo noäi cung cuûa Boà-taùt, noùi vôùi baø Cuø-di:

–Nay toâi suy toân baø leân chöùc Ñeä nhaát phu nhaân, khoâng bieát Thaùnh nöõ coù baèng loøng khoâng?

Nghe xong, Cuø-di baûo Ñieàu-ñaït:

–Tröôùc heát, ta muoán naém tay phaûi cuûa chaùu.

Ñieàu-ñaït lieàn ñöa tay cho baø naém thì xöông coå tay oâng bò beå naùt, naêm ngoùn tay phuùn maùu. Khi aáy Ñieàu-ñaït hoân meâ hoài laâu môùi tænh. Baø Cuø-di baûo:

–Ngoaøi söùc khoûe cuûa Thaùi töû Taát-ñaït thì khoâng ai maïnh hôn ta. Neáu ta ñaáu vaät vôùi ngöôi thì thaân theå ngöôi seõ tan naùt nhö caùm buïi, nhö ngöôøi löïc só vôùi moät ngoùn tay xoâ ngaøn caây ngaõ, tha hoà boùp vuïn ra, coù khoù gì?

Roài Ñieàu-ñaït quay ngöôøi böôùc vaøo cung ñieän, ngoài treân giöôøng cuûa Boà-taùt. Thaáy vaäy, cung nhaân ñeàu giaän gheùt. Hoï lieàn chaïy ñeán keùo oâng ta khoûi giöôøng, laøm bò thöông khoan buïng traùi, khoâng ñi ñöùng ñöôïc. Gia nhaân boû oâng leân xe chôû veà nhaø oâng. Nhöõng ngöôøi doøng hoï Thích ñeàu gheùt oâng, hoï cuøng ñeán noùi vôùi

Ñieàu-ñaït:

–Naøy Ñieàu-ñaït, oâng neân söûa ñoåi, ñeán saùm hoái vôùi Phaät.

Nghe vaäy, Ñieàu-ñaït thaàm nghó ra keá ñoäc, oâng bí maät nhôø ngöôøi laøm moùc saét maø treân ñaàu taåm thuoác ñoäc. Beân ngoaøi oâng toû veû meàm moûng deã thöông, nhöng beân trong taâm vaãn töùc giaän. Khi aáy, Ñieàu-ñaït nhôù lôøi Phaät noùi: “Sa-moân Cuø-ñaøm thöôøng noùi lôøi naøy: Coù thaân khoâng bò gheû, khoâng bò ñoäc laøm haïi, ñoäc laøm gì ñöôïc gheû, khoâng aùc naøo khoâng gaây.” Baây giôø, ta neân ñeán ñoù, giaû boä saùm hoái, duøng moùc saét moùc chaân oâng ta, chaát ñoäc lan qua maùu thì chaéc chaén oâng ta seõ cheát. Gia nhaân cho oâng leân xe, ñöa ñeán choã Phaät. Khi coøn caùch Theá toân khoaûng hai möôi moát nhaän thì oâng baûo ngöôøi haàu:

–Cho ta xuoáng ñaây, ta muoán ñi boä.

OÂng lieàn böôùc xuoáng ñaát, laäp töùc, löûa töø döôùi ñaát voït leân bao kín thaân, ñöa oâng vaøo nguïc, cho neân noùi: Coù thaân khoâng bò gheû, khoâng bò ñoäc laøm haïi, ñoäc laøm gì ñöôïc gheû, khoâng aùc naøo khoâng gaây.

#### 

*Nhieàu ngöôøi laøm vieäc aùc Chaéc chaén luïy ñeán thaân Kheùo boá thí aân ñöùc*

*Vieäc naøy thaät khoù laøm.*

***Nhieàu ngöôøi laøm vieäc aùc, chaéc chaén luïy ñeán thaân***: ÔÛ ñôøi coù nhieàu ngöôøi laøm ñieàu aùc, khoâng hôïp vôùi Thaùnh ñeá. Hoï laøm ngheà moå heo, ñaùnh caù, nuoâi heo, nuoâi gaø, giaêng baãy ñeå baét höôu nai. Laøm giaëc cöôùp gieát haïi, troùi laïi ñem giao cho nguïc toát. Hay Chaân- ñaø-la laøm nhöõng daây thoøng loïng baét chim bay. Caùc chuùng sinh laøm vieäc aùc nhö vaäy nhieàu khoâng keå xieát. Haïng ngöôøi aáy vì thaân maø gaây hoïa. Sau khi cheát, ñoïa vaøo ñòa nguïc chòu khoå khoù löôøng, cho neân noùi: Nhieàu ngöôøi laøm vieäc aùc, chaéc chaén luïy ñeán thaân.

***Kheùo boá thí aân ñöùc, vieäc naøy thaät khoù laøm***: Ngöôøi naøo töï quaùn saùt thieän aùc baùo öùng ñôøi tröôùc ñôøi sau, roäng boá thí cho keû ngheøo,

ñem boá thí cho ngöôøi, vieäc naøy thaät khoù, cho neân noùi: Kheùo boá thí aân ñöùc, vieäc naøy thaät khoù laøm.

#### 

*Laønh thay ngöôøi tu thieän! Hay laém laøm aùc quaù!*

*Ngöôøi aùc laøm aùc deã Ngöôøi aùc laøm laønh khoù.*

***Laønh thay ngöôøi tu thieän***: Ngöôøi laønh tu haïnh laønh laø leõ töï nhieân, khoâng neân gaàn guõi nhöõng ngöôøi laøm aùc. Ngöôøi laøm laønh ñöôïc chö Phaät che chôû, caùc vò trôøi vaø con ngöôøi ai cuõng kính quyù. Ñeán nôi naøo cuõng khoâng bao giôø xa lìa thieän tri thöùc. Cho neân noùi: Laønh thay ngöôøi tu thieän.

***Hay laém laøm aùc quaù***: Ngöôøi laøm aùc thì caøng ngaøy caøng taêng chöù khoâng giaûm, nhö coû daïi khoâng troàng vaãn töï moïc, duø cho duøng cuoác giaãy saïch heát, nhöng chuùng vaãn moïc laïi khoâng döùt, cho neân noùi: Hay laém laøm aùc quaù.

***Ngöôøi aùc laøm aùc deã, ngöôøi aùc laøm laønh khoù***: Nhö haïng Chaân- ñaø-la thöôøng vaùc thaây ma ñem boû ngoaøi nghóa ñòa, taâm thöôøng vui thích, khoâng chuùt sôï haõi. Loøng caøng vui hôn, laáy ñoù laøm vui. Nhö ngöôøi coi nguïc, giöõ caùc goâng xieàng, ngaøy ñeâm laøm aùc maø töï cho laø cao quyù. Caùc baäc Hieàn thaùnh nhìn thaáy caùc vieäc ñoù cho laø ñaïi hoïa. Cuõng nhö ngöôøi ñaùng toäi cheát, luùc daãn ra giöõa chôï, thì moãi böôùc ñi cuûa anh ta laø ñi gaàn ñeán caùi cheát. Ba coõi khoå sôû, coù gì maø ham thích? Cho neân noùi: Ngöôøi aùc laøm aùc deã, ngöôøi aùc laøm laønh khoù.

#### 

*Keû ngu cho mình ñuùng Nhö aùc chöa chín muoài Khi aùc thaät chín muoài Phaûi chòu moïi khoå naõo.*

***Keû ngu cho mình ñuùng, nhö aùc chöa chín muoài***: Ngöôøi ngu töï

nghó vieäc mình laøm laø ñuùng. Coøn vieäc ngöôøi laøm laø sai. Thaáy ai laøm laønh thì ganh gheùt. Khi goác toäi ñaõ ñuû, taâm si meâ ñaõ chín muoài thì sau ñoù môùi bieát vieäc mình laøm laø sai. Nay ta laøm aùc khoâng phaûi cha meï ta laøm, cuõng khoâng phaûi anh em doøng hoï gaây neân, khi chòu toäi thì aên naên khoâng kòp. Khoâng phaûi trôøi, khoâng phaûi quyû, khoâng phaûi Sa-moân, Phaïm chí gaây ra. Nay ta töï bieát coäi goác cuûa toäi thì treân khoâng oaùn trôøi, döôùi khoâng traùch ñaát, cam loøng chòu toäi, khoâng bieát laøm sao, cho neân noùi: Keû ngu cho mình ñuùng, nhö aùc chöa chín muoài.

***Khi aùc ñaõ chín muoài, phaûi ch u moïi khoå naõo***: Ngöôøi chöùa nhoùm ñieàu aùc bò vaøo ñòa nguïc chòu quaû baùo möôøi ba thöù löûa döõ bao quanh thaân, cheát roài soáng laïi, muoán cheát haún cuõng khoâng ñöôïc, phaûi ñeàn cho heát toäi cuõ khoâng coøn soùt chuùt naøo, roài sau ñoù môùi ñöôïc ra khoûi ñòa nguïc. Coøn loaøi suùc sinh thì bò ngu si che laáp, khoâng bieát chaân ñaïo. Coå söng, cuïp löng, xoû muõi, xieàng ñaàu, troùi coät tay chaân. Coøn sinh vaøo ngaï quyû thì luùc naøo cuõng ñoùi khaùt, buïng nhö nuùi Thaùi nhöng coå thì nhoû nhö loã kim, thaân cao boán möôi daëm, trong gang taác maø caùch xa muoân ngaøn. Neáu sinh leân laøm ngöôøi thì ngheøo naøn khoán khoå, aùo khoâng ñuû che thaân, côm khoâng no buïng. Cho neân noùi: Khi aùc ñaõ chín muoài, phaûi chòu moïi khoå naõo.

#### 

*Ngöôøi hieàn thaáy ñieàu aùc Khoâng bò aùc böùc ngaët Neáu aùc khoâng chín muoài Ngöôøi aùc xeùt ñieàu aùc.*

***Ngöôøi hieàn thaáy ñieàu aùc, khoâng b aùc böùc ngaët***: Ngöôøi tu haønh thaáy ai laøm aùc thì thöôøng xuyeân quôû traùch, can ngaên, ñoù laø vieäc laøm khoâng toát, seõ bò xoay vaàn trong sinh töû khoâng bieát ngaøy ra khoûi. Gaây ra coäi goác toäi loãi trong ba ñöôøng aùc, cho neân noùi: Ngöôøi hieàn thaáy ñieàu aùc, khoâng bò aùc böùc ngaët.

***Neáu aùc khoâng chín muoài, ngöôøi aùc xeùt ñieàu aùc***: Nhö ngöôøi laøm aùc, sau ñoù saùm hoái raèng: “OÂi, vieäc ta laøm laø sai laàm, bò ngöôøi

gheùt boû, nay vieäc ta laøm laø sai, chaúng leõ ta coá chaáp sai laàm cuûa mình ö? Vaäy thì töø nay söûa ñoåi, coi ñieàu aùc laø nhô baån”. Cho neân noùi: Neáu aùc khoâng chín muoài, ngöôøi aùc xeùt ñieàu aùc.

#### 

*Ngöôøi hieàn xeùt ñieàu aùc Cho ñeán hieàn chöa muoài Neáu hieàn ñaõ chín muoài Ngöôøi hieàn töï xeùt nhau.*

***Ngöôøi hieàn xeùt ñieàu aùc, cho ñeán hieàn chöa muoài***: Ngöôøi hieàn giöõ giôùi, caùc coâng ñöùc ñaày ñuû, hoïc roäng, trí tueä, noùi naêng khoâng sô hôû. Lôøi noùi ra meàm moûng, thöôøng thöïc haønh chaân thaät. Thöïc haønh boán taâm voâ löôïng, thöông xoùt taát caû moïi loaøi. Thaáy mình coù chuùt loãi nhoû lieàn lo sôï, huoáng chi laø gaây ra toäi lôùn, cho neân noùi: Ngöôøi hieàn xeùt ñieàu aùc, cho ñeán hieàn chöa muoài.

***Neáu hieàn ñaõ chín muoài, ngöôøi hieàn töï xeùt nhau***: Ngöôøi hieàn töï xeùt, töï quaùn taùnh haïnh mình: Nay ta ñöôïc cuùng döôøng nhö vaày laø bôûi nhaân tu ñôøi tröôùc hoïc nhieàu maø neân. Neáu ñôøi tröôùc khoâng gieo troàng phöôùc ñöùc, ra aân boá ñöùc thì ngaøy nay ñaâu ñöôïc höôûng phöôùc nhö vaày. Neáu ngaøy nay khoâng caån thaän thöïc haønh laïi nhöõng ñöùc aáy thì thaân ñôøi sau khoâng coù phöôùc naøo ñeå döïa nöông. Roài laïi troâi laên trong sinh töû, laïi phaûi tìm caùch chöùa nhoùm coâng haïnh, qua thôøi gian laâu môùi thaønh töïu. Noãi gian nan trong theá gian aáy khoâng theå ño löôøng, khoâng theå tính toaùn maø bieát ñöôïc. Chö Phaät nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng khoâng thaáy khoâng nghe. Bôûi vieäc laøm cuûa mình maø bò ñoïa, ñeán nay vaãn chöa thoaùt. Cho neân noùi: Neáu hieàn ñaõ chín muoài, ngöôøi hieàn töï xeùt nhau.

#### 

*Tuy ngöôøi laøm vieäc aùc*

*Nhöng khoâng phaûi thöôøng laøm YÙ khoâng thích vieäc aùc*

*Bôûi bieát aùc laø khoå.*

***Tuy ngöôøi laøm vieäc aùc, nhöng khoâng phaûi thöôøng laøm***: Ngöôøi laøm vieäc aùc thöôøng bieát söûa ñoåi.

Neáu chòu khoå trong ba ñöôøng taùm naïn maø caàu ra khoûi cuõng raát khoù ñöôïc. Theá neân, ngöôøi trí cheá ngöï baèng giôùi caám, phoøng khi vieäc chöa xaûy ra. Neáu bò quaû baùo thì cuõng nheï.

Neáu ñoïa vaøo ñòa nguïc nöôùc soâi cuõng nguoäi bôùt, nöôùc laïnh cuõng bôùt laïnh, chòu khoå khoâng laâu. Ñoù laø nhôø aên naên, bieát ñöôïc goác toäi.

Neáu laøm suùc sinh thì mang vaùc khoâng naëng, thöôøng ñöôïc aên uoáng, khoâng bò khoå ñau. Neáu laøm ngaï quyû, ngaï quyû coù boán loaïi, sinh laøm ngaï quyû cao quyù, côm aùo töï nhieân.

Neáu ñöôïc laøm ngöôøi thì giaøu coù sang troïng, khoâng ñoùi khaùt thieáu thoán. Neáu sinh leân coõi trôøi thì höôûng phöôùc ít, khi aên thì che mieäng, theïn mình ít phöôùc, cho neân noùi: Tuy ngöôøi laøm vieäc aùc, nhöng khoâng phaûi thöôøng laøm.

***YÙ khoâng thích vieäc aùc, bôûi bieát aùc laø khoå***: Ngöôøi tu hoïc thaáy vieäc aùc thì taâm khoâng öa thích. Töï giöõ gìn taâm yù khoâng ñeå phaân taùn.

Toäi duø nhoû nhaët nhöng quaû baùo lôùn nhö nuùi Thaùi, ñoùm löûa duø nhoû nhöng coù theå ñoát chaùy nuùi röøng. Do vaäy neân ngöôøi trí thöôøng lo lieäu ñeà phoøng, bieát coäi nguoàn cuûa toäi aùc laø ñaàu moái cuûa caùc khoå, cho neân noùi: YÙ khoâng thích vieäc aùc, bôûi bieát aùc laø khoå.

#### 

*Neáu ngöôøi laøm vieäc phöôùc Thì neân laøm thöôøng xuyeân Taâm öa thích vieäc phöôùc Kheùo ñöôïc höôûng phöôùc baùo.*

***Neáu ngöôøi laøm vieäc phöôùc thì neân laøm thöôøng xuyeân***: Suoát ñôøi ngöôøi sôû dó ngheøo naøn laø bôûi ñôøi tröôùc bò meâ laàm trong boûn seûn. Cho neân baäc Thaùnh tuøy töøng loaøi maø daïy baûo: “Tröôùc laáy boá thí laøm ñaàu. Duø ñang ngheøo khoù nhöng cuõng phaûi boá thí ít nhieàu ñeå ñeàn buø toäi loãi ñôøi tröôùc. Duø khoâng coù tieàn cuûa cuõng neân ra söùc laøm vieäc, tu boå ñeàn mieáu, giuùp ñôõ moïi ngöôøi, khoâng luùc naøo ñeå thieáu

vaéng vieäc laøm phöôùc. Nghó ñeán ñieàu laønh chæ trong khoaûnh khaéc coøn ñöôïc nhö theá, huoáng laø chính mình thöïc haønh coâng ñöùc.” Cho neân noùi: Neáu ngöôøi laøm vieäc phöôùc thì neân laøm thöôøng xuyeân.

***Taâm öa thích vieäc phöôùc, kheùo ñöôïc höôûng phöôùc baùo***: Ngöôøi tu phöôùc thöôøng ñöôïc thaám nhuaàn. Thaáy ai laøm laønh thì thay hoï möøng vui, lieàn xuaát tieàn cuûa khuyeân ngöôøi laøm phöôùc. Chính mình ñöôïc phöôùc toát tieáng ñoàn xa. Ai thaáy cuõng vui möøng, ñeàu sinh taâm kính meán. Sinh ra lieàn gaëp Thaùnh hieàn, khoâng ñoïa vaøo taùm choã khoâng nhaøn. Cho neân noùi: Taâm öa thích vieäc phöôùc, kheùo ñöôïc höôûng phöôùc baùo.

#### 

*Tröôùc laøm chuû taâm laønh Gìn giöõ coäi goác aùc*

*Do ñoù, taïo phöôùc nghieäp Taâm öa thích vieäc aùc.*

***Tröôùc laøm chuû taâm laønh, gìn giöõ coäi goác aùc***: Taâm laønh ñaày ñuû, khoâng ñeå phaân taùn. Buoäc nieäm tröôùc maët nhö böng cheùn daàu ñaày. Phaûi luoân luoân chuù taâm nhö traùnh boïn cöôùp, löûa chaùy. Neân duøng lyù voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ ñeå döùt boû taâm dô, taém goäi cho saïch seõ, cho neân noùi: Tröôùc laøm chuû taâm laønh, gìn giöõ coäi goác aùc.

***Do ñoù taïo phöôùc nghieäp, taâm öa thích vieäc aùc***: Ngöôøi khoâng laøm laønh ñeå laøm tö löông cho ñôøi sau, thì khi cheát seõ bò löûa ñoát thaân, luùc naøo cuõng laøm aùc khoâng töï söûa ñoåi. Cho neân noùi: Do ñoù taïo phöôùc nghieäp, taâm öa thích vieäc aùc.

#### 

*Laøm aùc duø raát ít*

*Ñôøi sau chòu khoå nhieàu Chòu quaû baùo voâ bieân Nhö chaát ñoäc trong buïng.*

***Laøm aùc duø raát ít, ñôøi sau ch u khoå nhieàu***: Taâm yù con ngöôøi khoâng vöõng vaøng neân vieäc laøm khoâng thieän khoâng aùc, nhöng ít nhieàu laø toäi hoaëc bieát hoaëc khoâng bieát, nhöng ñeàu phaûi chòu quaû baùo, khoâng traùnh khoûi oan ñoái. Khoâng bieát hoå theïn, khoâng caàu xuaát ly ñeå ra khoûi theá ñaïo. Cho neân noùi: Laøm aùc duø raát ít, ñôøi sau chòu khoå nhieàu.

***Ch u quaû baùo voâ bieân, nhö chaát ñoäc trong buïng***: Coù bao nhieâu bôïn nhô, buïi traàn nhieãm taâm thì phaûi chòu toäi voâ bieân. Hoaëc xuùc nhieãu ngöôøi, khieán sinh ra vieäc laøm aùc, do ñoù töï vôøi laáy voâ bieân toäi. Hoaëc chia lìa baø con, tranh chaáp nhaø cöûa, coù voâ soá caùc khoå naõo nhö vaäy, cho neân noùi: Chòu quaû baùo voâ bieân, nhö chaát ñoäc trong buïng.

#### 

*Laøm phöôùc duø ít Sau höôûng phöôùc to Ñöôïc quaû baùo lôùn Nhö troàng coù traùi.*

Laøm phöôùc duø ít, sau höôûng phöôùc to: Ngöôøi laøm phöôùc quan troïng ôû choã phaùt taâm chöù khoâng phaûi taøi vaät nhieàu hay ít. Duø boá thí taøi vaät nhieàu maø trong taâm tieác reû thì sau naøy ñöôïc phöôùc khoâng ñaùng keå. Boá thí taøi vaät duø ít nhöng taâm bình ñaúng, vì khaép taát caû chöù khoâng phaûi vì mình thì sau naøy höôûng phöôùc khoâng theå tính keå, cho neân noùi: Laøm phöôùc duø ít, sau höôûng phöôùc to.

***Ñöôïc quaû baùo lôùn, nhö troàng coù traùi***: Sau höôûng phöôùc trôøi töï nhieân, nhan saéc ung dung töï taïi, thöôøng sinh ôû kinh ñoâ, khoâng ôû bieân giôùi queâ muøa. Noùi naêng khoâng phaät loøng ai. Tieàn cuûa doài daøo, khoâng taâm gheùt ganh. Neáu ôû taïi gia thì tu phöôùc ñöùc, hoï haøng hoøa thuaän, coøn neáu xuaát gia döùt boû aân aùi, caïo boû raâu toùc, maëc ba phaùp y, hoïc ñaïo gian khoå, döùt boû taâm mong caàu giaøu sang danh voïng, tieáng taêm, dieät saïch höõu laäu, thaønh haïnh voâ laäu, vöôït thöù lôùp chöùng ñaïo, caùc coâng ñöùc ñaày ñuû, phöôùc tueä troøn ñaày, nhö noâng phu gieo troàng ñöôïc muøa thu hoaïch; kho laãm traøn ñaày, loøng vui phôi phôùi, trong taâm hôùn hôû vì thaáy coâng lao khoâng luoáng uoång, cho neân noùi:

Ñöôïc quaû baùo lôùn, nhö troàng caây coù traùi.

#### 

*Khoâng loãi maø coá haïi Khoâng giaän maø coá laán Ñoái vôùi möôøi phaåm xöù Beøn thuù höôùng veà ñoù.*

***Khoâng loãi maø coá haïi, khoâng giaän maø coá laán***: Nhö coù ngöôøi khoâng coù taâm giaän döõ, ganh gheùt kieâu maïn, nhöng keû ngu si laïi khôûi taâm möu haïi ngöôøi aáy.

Chö Phaät, Theá Toân töø bi thöông xoùt taát caû, thaáy ai khoå thì ñeán cöùu naïn, khôûi taâm nghó nhôù ñeán caùc loaøi chuùng sinh, nhö meï thöông con. Cho neân noùi: Khoâng loãi maø coá haïi, khoâng giaän maø coá laán.

***Ñoái vôùi möôøi phaåm xöù, beøn thuù höôùng veà ñoù***: Möôøi phaåm xöù laø: 1. Khoâng cöùu; 2. Ngoïn löûa; 3. Ngoïn löûa lôùn; 4. Sôïi daây; 5. Keâu khoùc; 6. Keâu khoùc döõ doäi; 7. Ñaúng haïi; 8. Ñaúng maïng; 9. Suùc sinh;

1. Ngaï quyû. Neáu coù chuùng sinh taâm aùc laãy löøng sau khi cheát, khoâng rôøi khoûi möôøi nôi aáy. Cho neân noùi: Ñoái vôùi möôøi phaåm xöù, beøn thuù höôùng veà ñoù.

#### 

*Ñau ñôùn noùi lôøi thoâ Thaân naøy phaûi hö hoaïi Caùc beänh laøm khoán ñoán*

*Taâm loaïn khoâng yeân ñònh. Baø con chia lìa nhau*

*Taøi saûn hao phí heát Bò vua quan cöôùp laáy*

*Mong moûi khoâng maõn nguyeän. Laïi coøn voâ soá bieán*

*Phaûi bò löûa thieâu ñoát Thaân hoaïi, khoâng trí tueä*

*Cuõng ñeán möôøi nôi kia.*

Ba baøi keä treân ñaây, do chính Ñöùc Nhö Lai noùi ra. OÂng Ñieàu- ñaït daïi khôø baûo vua A-xaø-theá cho voi uoáng röôïu say ñeå noù giaøy ñaïp Ngaøi. Khi aáy, Theá Toân lieàn noùi baøi keä cho voi nghe nhö sau:

*Laøm aùc chôù noùi khoâng Laøm hoaøi, noùi khoâng toäi Nôi khuaát, noùi khoâng toäi AÁy ñeàu coù chöùng nghieäm.*

Vieäc laøm aùc cuûa ngöôøi ta coù naëng nheï. YÙ töôûng ñaày aép ñieàu aùc, khoâng theå lìa boû, khoâng tìm caùch thoaùt ly, caát chöùa giaáu gieám, cuõng khoâng baøy toû cho ai bieát. Bôûi vaäy, Ñöùc Theá Toân daïy baûo ngöôøi ñôøi sau: Laøm aùc, chôù noùi khoâng, laøm hoaøi, noùi khoâng toäi, nôi vaéng khuaát, noùi khoâng toäi, aáy ñeàu coù chöùng nghieäm.

Ngöôøi ta coù yù tìm nôi khuaát laáp ñeå laøm vieäc toäi loãi, thì ñöông thôøi coù theå traùnh khoûi maàm moáng cuûa söï phæ baùng, nhöng ñôøi sau, chaéc chaén khoâng thoaùt khoûi quaû baùo, oan ñoái, cho neân noùi: Nôi vaéng khuaát, noùi khoâng toäi, aáy ñeàu coù chöùng nghieäm.

#### 

*Laøm aùc noùi coù lo*

*Laøm hoaøi, cuõng noùi lo Nôi khuaát, cuõng noùi lo Baùo kia cuõng coù lo.*

Ngöôøi laøm aùc ban ñaàu yù laãy löøng khoâng töï bieát. Luùc aáy taâm coøn haêng haùi baûo: Phaûi haønh ñoäng nhö theá.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân lieàn daãn moät thí duï, nhö luùc maët trôøi môùi laën, nuùi soâng caây coû môø boùng daàn daàn, cho ñeán khi trôøi toái, ôû ñaây nhöõng ngöôøi meâ chaáp cuõng gioáng nhö theá, thaân vaø mieäng gaây ra caùc coäi goác baát thieän, ñeán ngaøy laâm chung thì toäi aùc kia caøng toái taêm naëng neà, moãi ngöôøi ñeàu töï mình daàn daàn ñeán choã toái taêm ñeå chòu quaû baùo. Cho neân noùi: Laøm aùc, noùi coù lo, laøm hoaøi cuõng noùi lo, nôi khuaát cuõng noùi lo, baùo kia cuõng coù lo.

#### 

*Ñaây lo, kia cuõng lo Laøm aùc caû hai lo Kia lo, kia chòu baùo*

*Thaáy haønh môùi xeùt bieát.*

Ñaây lo, nghóa laø caùi lo hieän taïi; lo kia laø caùi lo ñôøi sau. Ñaây lo laø chæ cho khoâng cheát, khoâng qua ñôøi; kia lo laø ñaõ cheát, ñaõ qua ñôøi. Cho neân noùi: Ñaây lo, kia cuõng lo, laøm aùc caû hai lo, kia lo kia chòu baùo, thaáy haønh môùi xeùt bieát.

#### 

*Ñaây vui, kia cuõng vui Laøm phöôùc, caû hai vui Kia vui, kia ñöôïc baùo Thaáy haønh, töï thanh tònh.*

Thuôû xöa, vua Löu Ly daáy binh ñaùnh chieám Ca-duy-la-kieät (Ca-tyø-la-veä) gieát haïi nhaân daân, baét nhoát baûy ngaøn ngöôøi. Caùc baäc Thaùnh chöùng ñaïo ñeàu bò choân chaân, cho voi döõ chaø ñaïp gieát haïi. Noùi löôïc vieäc aáy, Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Vua Caâu-taùt-la laät loïng traùo trôû, traùi ngöôïc vôùi lôøi daïy cuûa baäc Thaùnh, khoâng hôïp vôùi ñaïo lyù chaân thaät, neân gaây ra toäi loãi naëng neà, vì theá cho neân baûy ngaøy sau, oâng ta töï maéc quaû baùo; doøng vua nöôùc Caâu-taùt-la tuyeät töï, khoâng coøn ngöôøi noái doøng; löûa ñòa nguïc Voâ traïch chaùy phöøng, bao phuû vua vaø ñaùm tuøy tuøng trong aáy. Taát caû nhöõng ngöôøi aáy ñeàu bò ñoïa vaøo ñòa nguïc Voâ traïch.

Vua Löu Ly nghe noùi vaäy ngay trong ngaøy ñoù, vua voäi vaõ cuøng vôùi boán thöù binh vaø cung nhaân theá nöõ ra khoûi kinh thaønh ñeå traùnh tai hoïa. OÂng ñeán soâng Haèng, giaêng buoàm leân thuyeàn, cho laø ñaõ thoaùt naïn. Baáy giôø, löûa döõ töø ñòa nguïc Voâ giaùn chaùy phöøng tieáp laáy nhöõng ngöôøi aáy, taát caû ñeàu vaøo ñòa nguïc, khoâng ai thoaùt ñöôïc.

Veà chuyeän tröôùc khi ñi laùnh naïn, vua Löu Ly keùo quaân vaøo

trong thaønh Xaù-veä. Töø xa oâng nghe tieáng ñaøn ca xöôùng haùt vui chôi naêm thöù duïc laïc. OÂng hoûi caùc quan ñöùng haàu:

–Nhaø ai maø tieáng ca haùt vui chôi vang ñeán ñaây vaäy? Caùc quan thöa:

–Ñoù laø tieáng aâm nhaïc vang laïi töø nhaø thaùi töû Kyø-ñaàu.

Vua lieàn cho ngöôøi ñi môøi thaùi töû Kyø-ñaàu ñeán. Roài vua baûo:

–Nay ta ñi chinh phaït chieán ñaáu vôùi giaëc, lo nghó vieäc nöôùc, vaäy maø Kyø-ñaàu vui chôi naêm thöùc duïc laïc. Neáu ta thua traän thì oâng ta leân laøm vua, chôù gì?

Thaùi töû Kyø-ñaàu nghe vua goïi lieàn ñeán ngay. Vua baûo thaùi töû:

–Ta ñi ñaùnh giaëc, taâm lo muoân vieäc. Coøn oâng ôû nhaø vui chôi naêm thöùc duïc laïc!

Döùt lôøi, vua ruùt göôm cheùm Kyø-ñaàu, ñem xaùc quaêng ñi. Sau khi cheát, Kyø-ñaàu sinh leân coõi trôøi. Trong khi ñoù, ôû noäi cung, caùc kyõ nöõ vaãn vui chôi naêm thöù duïc laïc naøo bieát chuû mình ñaõ boû maïng. Khi aáy, treân cung trôøi, caùc theá nöõ vaãn vaây quanh Kyø-ñaàu, cuõng vui chôi naêm thöù duïc laïc vôùi thaùi töû.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn nhìn thaáy vöông töû Kyø- ñaàu höôûng phöôùc baùo caû hai nôi. Ngaøi lieàn ôû tröôùc ñaïi chuùng noùi baøi keä:

*Ñaây vui, kia cuõng vui Laøm phöôùc, caû hai vui Kia vui, kia ñöôïc baùo Thaáy haønh, töï thanh tònh.*

Khi aáy Ñöùc Theá Toân laïi noùi veà vua Löu Ly, baèng baøi keä:

*Ñaây naáu, kia cuõng naáu Laøm toäi, caû hai naáu Kia naáu, kia chòu baùo*

*Thaáy haønh, töï nghieäm mình.*

Khi aáy Ñöùc Theá Toân duøng Thieân nhaõn thaáy vua Löu Ly ñang ôû trong ñòa nguïc bò khaûo tra ñaùnh ñaäp baèng roi gaäy naêm ñoäc thaät khoå sôû. Roài Ñöùc Theá Toân noùi baøi keä:

*Laøm phöôùc, khoâng laøm aùc Bôûi ñôøi tröôùc tu haønh Khoâng heà sôï ñöôøng cheát Nhö thuyeàn löôùt treân doøng.*

Thuôû xöa, khi Ñöùc Phaät chöa thaønh Ñaúng Chaùnh Giaùc, Ngaøi coøn laø Boà-taùt hieäu laø Nhaát Thieát Thí, thuoäc doøng Baø-la-moân. Khi aáy Boà-taùt töï troùi mình, ñeán cung vua nöôùc ñòch. Vua nöôùc ñòch baûo: “Nay nhaø ngöôi sôï ta”. Luùc aáy, Nhaát Thieát Thí noùi baøi keä:

*Laøm phöôùc, khoâng laøm aùc Bôûi ñôøi tröôùc tu haønh Khoâng heà sôï ñöôøng cheát Nhö thuyeàn löôùt treân doøng.*

Thuôû xöa, coù loaøi quyû aên thòt ngöôøi, quyû naøy laøm vua treân coõi ngöôøi, ngaøy naøo cuõng naáu moùn thòt ngöôøi cho vua aên. OÂng chinh phuïc chín möôi chín nöôùc laùng gieàng, ñeå cung caáp moùn aên cho quyû La-saùt, ñaõ coù hai möôi moát ngöôøi bò ñem laøm thòt. Chín möôi chín vua môùi thöa vôùi vua La-saùt raèng:

–ÔÛ nöôùc gaàn beân, coù vò vua teân Thieän Tuùc öa laøm vieäc boá thí, tu haïnh Boà-taùt. Ai xin gì ñeàu cho, khoâng traùi yù ngöôøi xin. Neáu ñaïi vöông baét ñöôïc oâng aáy, thì boïn toâi cam chòu cheát, khoâng coøn tieác haän trong muoân moät.

Khi aáy vua ngöôøi La-saùt daãn binh quyû ñeán ñoù, rình chôø cô hoäi ra tay. Khi ñoù thì vua Thieän Tuùc ñang daïo chôi ôû ao taém trong vöôøn.

Coù moät vò Phaïm chí, boû gia ñình tu hoïc theo ngoaïi ñaïo. Khi saép leân ñöôøng, oâng thöa vôùi cha meï:

–Nay con xa nhaø tìm baïn hoïc hoûi, chöa bieát khi naøo veà. Trong thôøi gian ñoù, neáu nhaø coù thieáu huït thì haõy ñeán möôïn nhaø vua, khi con veà seõ traû laïi.

Sau thôøi gian hoïc xong, Phaïm chí trôû veà nhaø thì oâng chæ thaáy nhaø troáng trôn, khoâng moät ai ôû ñoù. OÂng sang nhaø beân caïnh hoûi:

–OÂng bieát cha meï, anh chò em toâi hieän giôø ôû ñaâu khoâng?

Ngöôøi haøng xoùm noùi:

–Sau khi oâng ñi roài thì tieàn cuûa vay möôïn cuûa vua, khoâng ñeàn traû ñuû, neân caû nhaø oâng bò vua baét nhoát vaøo nguïc heát roài. Muoán ñeán thaêm, thì baây giôø ñaõ ñuùng luùc.

Ngöôøi naøy töï nghó: “Nhaø ngheøo maø gaëp vieäc ngaët, laïi khoâng coù cuûa caûi, neáu ta ñeán nguïc thaêm cha meï thì seõ bò baét giöõ, cuõng chòu ñau khoå, khoâng khoûi pheùp vua. Vaäy ta phaûi ôû ngoaøi caûi trang, thay ñoåi y phuïc, leùn ñeán xin boài thöôøng taøi vaät cuûa quan, chaéc seõ ñöôïc khoûi toäi.” Ngöôøi naøy laïi nghó: “ÔÛ nöôùc beân caïnh, coù vua Thieän Tuùc, tu haønh ñaïo ñöùc, taâm boá thí khoâng bao giôø döùt, ta phaûi ñeán ñoù chí thaønh noùi heát moïi chuyeän, chaéc seõ ñöôïc giuùp ñôõ, ñuû taøi vaät boài thöôøng cho vua.” Ngöôøi aáy lieàn ñeán vua Thieän Tuùc, xin cöùu giuùp. Nhaø vua noùi:

–Hay laém! Ta seõ giuùp cho ngöôi, nhöng ñôïi ta taém xong, seõ ñem cuûa boá thí cho ngöôi haõy chôø moät chuùt. Chôù lo, ta khoâng nuoát lôøi ñaâu. Khi vöøa ñeán ao thì nhaø vua bò binh quyû kia baét ñöôïc. Nhaø vua ngoù ngoaùi ra sau, buoàn baõ rôi leä. Vua quyû hoûi:

–Ta nghe noùi oâng laø ngöôøi nhaân hoøa baùc aùi, giuùp ñôõ khoâng soùt moät ai, duø gaëp naïn khoán ñoán, sao oâng laïi buoàn baõ nhö vaäy?

Vua traû lôøi:

–Ta caû ñôøi thöïc haønh boá thí, chöa bao giôø coù söï hoái tieác. Vöøa roài, coù oâng Phaïm chí nhôø ta giuùp ñôõ, ñang ñöùng trong vöôøn kia. Ta ñaõ höùa nhöng chöa kòp boá thí cho oâng ta. Do vaäy, neân ta buoàn baõ!

Vua quyû thöa vôùi vua Thieän tuùc:

–Vua giöõ taâm thaønh tín, khoâng heà boäi tín. Vaäy nay ta thaû cho vua laøm vieäc boá thí, xong roài haõy trôû laïi ñaây. Neáu laøm ñuùng vaäy thì môùi bieát vua coù giöõ chöõ tín hay khoâng.

Vua Thieän Tuùc ñöôïc trôû veà cung, beøn môû kho laáy cuûa boá thí theo yù ngöôøi kia. Roài vua ñeán ngay choã vua quyû ñang ñôïi. Vua quyû noùi:

–OÂng khoâng sôï ta sao? Sao bieát seõ cheát maø coøn trôû laïi ñaây? Vua Thieän Tuùc noùi vôùi vua quyû baøi keä:

*Laøm phöôùc khoâng laøm aùc*

*Bôûi ñôøi tröôùc tu haønh Khoâng heà sôï ñöôøng cheát Nhö thuyeàn löôùt treân doøng.*

Nghe keä xong, vua quyû caûm thaáy hoå theïn, beøn söûa ñoåi taâm taùnh vaø vieäc laøm cuûa mình, suy nghó phaûi tu phaùp coäi goác laønh. Vua quyû lieàn noùi vôùi vua Thieän Tuùc:

–Nay ta nghe nhöõng ñieàu oâng noùi, quaû trong loaøi ngöôøi khoù coù ngöôøi nhö oâng. Nay ta buoâng tha chín möôi chín vò vua kia. Ta seõ xuoáng ngoâi, xin Ngaøi haõy leân ngoâi cai trò theo chaùnh phaùp. Ta daãn binh quyû cuøng veà nöôùc cuõ, neáu ta ñöôïc maïnh khoûe seõ ñeán thaêm Ngaøi.

Roài hai beân chia tay nhau, moãi ngöôøi trôû veà nôi mình ôû. Muoân daân vui möøng, ñaát nöôùc soáng trong söï thanh bình, cuøng nhau thöïc haønh möôøi ñieàu laønh, khoâng laøm möôøi ñieàu aùc. Vua Thieän Tuùc vaãn chöùa nhoùm coâng haïnh cuûa mình khoâng ngöøng nghæ. Sau naøy thaønh Phaät döôùi caây Boà-ñeà. Ngaøi laïi noùi baøi keä:

*Laøm phöôùc, khoâng laøm aùc Bôûi ñôøi tröôùc tu haønh Khoâng heà sôï ñöôøng cheát Nhö thuyeàn löôùt treân doøng.*



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 26

**Phaåm 30: SONG YEÁU**

*Ñom ñoùm chieáu ñeâm toái Laø khi trôøi chöa moïc Nhöng khi maët trôøi leân Thì ñom ñoùm taét maát.*

Quaùn xeùt yù nghóa naøy neân Ñöùc Nhö Lai neâu ra thí duï ñeå ngöôøi ñôøi sau hieåu roõ vieäc aáy. Gioáng nhö con ñom ñoùm ôû choã toái thì aùnh saùng cuûa chuùng soi thaät xa, noù cho raèng khoâng con gì soi saùng baèng mình. Nhöng sau khi maët trôøi moïc leân ôû phöông Ñoâng vôùi traêm ngaøn tia saùng thì luùc ñoù khoâng coøn ñom ñoùm saùng nöõa. AÙnh saùng chuùng ruùt lui im laëng, cho neân noùi: Ñom ñoùm chieáu ñeâm toái, laø khi trôøi chöa moïc, nhöng khi maët trôøi leân thì ñom ñoùm taét maát.



*Xeùt aùnh saùng trong ñôøi Nhö Lai chöa ra ñôøi Phaät phaùt saùng röïc rôõ Thì saùng kia khoâng coøn.*

Haïnh tu cuûa ngoaïi ñaïo Phaïm chí khaùc nhau. Coù ngöôøi bieát ñöôïc ñoâi ñieàu laø nhôø suy xeùt, nhôø nhaäp ñònh. Hoaëc coù ngöôøi nghe daïy baûo maø tænh ngoä. Ba haïng aáy, töï khoe khoang cho raèng mình laø toân quyù. Vì sao? Vì bôûi Nhö Lai chöa ra ñôøi. Nhöng khi Nhö Lai giaùng thaàn vaøo coõi ñôøi, phaùt aùnh saùng röïc rôõ giaùo hoùa cuøng khaép thì khi ñoù, ngoaïi ñaïo Phaïm chí töï nhieân tieâu maát. Ñaïo cuûa hoï

khoâng coøn löu haønh, cuõng khoâng coøn oai thaàn, cho neân noùi: Ñom ñoùm chieáu saùng ñeâm toái, laø khi maët trôøi chöa moïc, nhöng khi maët trôøi leân thì ñom ñoùm taét maát.

#### 

*Khoâng chaéc cho laø chaéc Beàn chaéc, nghó khoâng beàn Hoï khoâng ñaït beàn chaéc Do sinh khôûi taø kieán.*

***Khoâng chaéc cho laø chaéc***: Caùc loaøi chuùng sinh luyeán meán sinh töû, hoaëc töï sinh yù nghó muoán soáng maõi ôû theá gian, ñaém meâ naêm thöù duïc laïc, ñeå töï vui chôi, cho laø beàn chaéc. Cho neân noùi: Khoâng chaéc cho laø chaéc.

***Beàn chaéc, nghó khoâng beàn***: Haïng taø kieán coá chaáp laâu ñôøi, hoï truyeàn trao nhau vaø phaùt trieån luaän thuyeát aáy. Hoï leùn nghe nhaø Phaät noùi Nieát-baøn laø khoâng sinh dieät, khoâng coøn yù nghó sinh dieät, khoâng coù haùt ca nhaûy muùa, hay baø con hoï haøng gì heát, cuõng khoâng coù vöôøn caây ao taém, tôùi lui qua laïi. Khoâng coù nhöõng thöù aáy thì coù gì beàn chaéc ñaâu? Ñöùc Phaät baûo: “Khoâng phaûi vaäy”.

Haïng ngöôøi naøy taâm ñieân ñaûo taø vaïy chöa döùt boû. Khoâng coù gì beàn chaéc hôn Nieát-baøn. Haïng aáy laïi cheâ khinh cho Nieát-baøn laø khoâng beàn chaéc, cho neân noùi: Beàn chaéc nghó khoâng beàn.

***Hoï khoâng ñaït beàn chaéc, do sinh khôûi taø kieán***: Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo, khoâng coù caùc thöù taïi hoïa, vaéng laëng, voâ vi, ngöng thaàn, baát ñoäng, cuõng khoâng bieán ñoåi, ngöôøi ngu khoâng hieåu cho laø khoâng chaân thaät, cho neân noùi: Hoï khoâng ñaït beàn chaéc, do sinh khôûi taø kieán.

#### 

*Beàn chaéc, bieát beàn chaéc Khoâng beàn, bieát khoâng beàn Ngöôøi aáy tìm beàn chaéc Laáy söûa mình laøm goác.*

Neáu ai hieåu Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo khoâng sinh, khoâng dieät, cuõng khoâng löøa gaït, gian doái ngöôøi ñôøi, laø ngoâi nhaø nghæ ngôi vónh vieãn cuûa chö Phaät, Theá Toân. Neáu coù ngöôøi böôùc vaøo ngoâi nhaø ñoù heát söùc quyù meán ngoâi nhaø aáy thì noù cuõng khoâng vui leân. Ai cheâ bai taøn teä thì noù cuõng khoâng buoàn. Noù laùnh xa nhöõng taø kieán khaùc laï, khoâng ñi chung ñöôøng vôùi taø chaáp. Noù thaêm thaúm bao la nhö thaùi hö döùt haún khoâng coøn sinh khôûi. Noù laø nôi ngöôøi trí yeâu meán, khoâng phaûi laø phaùp maø keû ngu tu taäp ñöôïc. Muoán tôùi ngoâi nhaø aáy, chæ phaûi ñi baèng ñöôøng taét Baùt chaùnh. Phaûi vöôït qua möôøi hai söôøn nuùi lôùn ñeå vöôït qua beân kia bôø sinh töû ñaày hieåm nguy, ñeå tinh thaàn laëng yeân voâ vi. Lieác maét nhìn söï khoå ñau thaêm thaúm, khoå thay, ngu hoaëc cöù lan traøn, cho neân noùi: Beàn chaéc bieát beàn chaéc, khoâng beàn bieát khoâng beàn. Ngöôøi aáy tìm beàn chaéc, laáy söûa mình laøm goác.

#### 

*Keû ngu cho beàn chaéc Laïi bò chín keát buoäc Nhö chim sa vaøo löôùi Do aùi nhieãm saâu chaéc.*

***Keû ngu cho beàn chaéc***: Ngöôøi ta ôû taâm ngu meâ khoù söûa ñoåi. Coù keû noùi thaân naøy laø beàn chaéc. Coù keû baûo keát söû voán beàn chaéc, ñoái vôùi nhöõng thöù aáy sinh yù töôûng khoâng phaân bieät ñöôïc ñaâu laø chaân, ñaâu laø giaû. Coù ngöôøi duø ñaõ xuaát gia hoïc ñaïo, nhöng vaãn laøm nhöõng vieäc taø vaïy, cho neân noùi: Keû ngu cho beàn chaéc.

***Laïi b chín keát buoäc***: Ngöôøi tu ñaïo phaûi lìa boû gia ñình, nhöng laïi gaëp phaûi aùc tri thöùc chæ daïy ñöôøng taø neân vöøa boû troùi buoäc cuõ thì laïi bò troùi baèng chín keát söû. Khaùc naøo con ngaøi ñaâm ñaàu vaøo löûa maø khoâng bieát haäu hoaïn, aáy laø bôûi aùi nhieãm quaù saâu chaéc, cho neân noùi: Laïi bò chín keát buoäc, nhö chim sa vaøo löôùi, do aùi nhieãm saâu chaéc.

#### 

*Nhieàu keû coøn ngôø vöïc Ñôøi naøy vaø ñôøi sau Thieàn ñònh döùt ñöôïc heát*

*Khoâng naõo, tu phaïm haïnh.*

***Nhieàu keû coøn ngôø vöïc***: Ngöôøi tu haønh quaùn töôûng thaây ma tuoân chaûy chaát baát tònh, döùt boû taâm nghi ngôø, ganh gheùt. Nghe phaùp thì ñöôïc loøng tin, khoâng coøn phaûi suy nghó, cho neân noùi: Nhieàu keû coøn ngôø vöïc.

***Ñôøi naøy vaø ñôøi sau***: Ñôøi naøy laø thaân hieän taïi, ñôøi sau laø thaân sau. Nay laø hieän giôø, sau laø ñôøi sau. Ñoái vôùi ñôøi naøy ñôøi sau khoâng sinh taâm hoà nghi do döï, töông öng vôùi ñònh yù, cho neân noùi: Ñôøi naøy vaø ñôøi sau.

***Thieàn ñ nh döùt ñöôïc heát***: Ngöôøi nhaäp ñònh, taâm yù vöõng chaéc, döùt boû heát phieàn naõo, khoâng sinh khôûi yù töôûng ñaém tröôùc. Cho neân noùi: Thieàn ñònh döùt ñöôïc heát.

***Khoâng naõo, tu phaïm haïnh***: Khoâng bò keát söû laøm phieàn naõo, giöõ yù trong saïch, taâm thöôøng nhaát nhö. Coäi goác coâng ñöùc ñaõ tu vöôït hôn moïi ngöôøi, cho neân noùi: Khoâng naõo, tu phaïm haïnh.

#### 

*Khoâng nhieãm traàn, lìa traàn Giöõ gìn y phuïc aáy*

*Khoâng cheá ngöï khoâng ñeán Ñoù khoâng phaûi phaùp phuïc.*

Ngöôøi tu ñaïo thöôøng coù taâm oâ nhieãm bôûi chöa döùt boû taâm daâm, noä, si. Duø maëc ca-sa nhöng khoâng döùt boû ba ñoäc. Theá neân khoâng ñeán ñöôïc ñaïo. Cho neân noùi: Khoâng nhieãm traàn, lìa traàn.

***Giöõ gìn y phuïc aáy***: Chæ coù baäc Thaùnh hieàn ngaên chaän moïi ñieàu aùc môùi xöùng ñaùng maëc y phuïc chaân phaùp. Khoâng phaûi boä y phuïc aáy thì khoâng maëc, cho neân noùi: Giöõ gìn y phuïc aáy, khoâng cheá ngöï khoâng ñeán, ñoù khoâng phaûi phaùp phuïc.

#### 

*Neáu döùt tröø bôïn nhô Tu giôùi, ñònh, tueä thaûy*

*Suy nghó nghieäp chính aáy Thì neân maëc ca-sa.*

***Neáu döùt tröø bôïn nhô, tu giôùi, ñ nh, tueä thaûy***: Ngöôøi tu hoïc döùt tröø bôïn nhô laø chính, ba ñoäc keát söû, heát haún khoâng coøn soùt. Duø chöùng La-haùn maø khoâng nhaäp ñònh yù, neân voâ kyù xaûy ra môùi bieát mình sai laàm. Phaûi tu giôùi, tröø caáu ueá, khoâng ñeå maát taâm ñaïo, cho neân noùi: Neáu döùt tröø bôïn nhô, tu giôùi, ñònh, tueä thaûy.

***Suy nghó nghieäp chính aáy, thì neân maëc ca-sa***: Ngöôøi nhaäp ñònh chaéc chaén coù lôïi ích. Nhöõng gì taâm suy nghó ñeàu ñaït keát quaû. Caùc Trôøi, Ngöôøi, Thieân ma, Ñeá Thích, Phaïm vöông, boán vò vua trôøi ai cuõng toân kính phuïng thôø. Cho neân noùi: Suy nghó nghieäp chính aáy, thì neân maëc ca-sa.

#### 

*Khoâng duøng lôøi meàm moûng Goïi laø coù choã ñeán*

*Ngöôøi coù boä maët ñeïp Nhöng trong loøng gian doái.*

***Khoâng duøng lôøi meàm moûng, goïi laø coù choã ñeán***: ôû theá gian coù nhieàu ngöôøi noùi naêng vôùi ngöôøi khaùc trong taâm ñaày gian traù nhöng beân ngoaøi laøm ra veû ngu khôø, cho neân noùi: Khoâng duøng lôøi meàm moûng, goïi laø coù choã ñeán.

***Ngöôøi coù boä maët ñeïp, nhöng trong loøng coù gian doái***: Thuôû xöa, vua Ba-tö-naëc, khi ñi daïo caûnh, thaáy coù hai vò Phaïm chí hoïc ñaïo gian khoå. Hoï thôø maët trôøi, maët traêng, cuùng teá nöôùc löûa. Thaáy vaäy, vua lieàn ñeán choã Phaät, baïch:

–Baïch Theá Toân, con vöøa daïo chôi, thaáy hai vò Phaïm chí hoïc ñaïo kham khoå thaät khoù ai saùnh kòp.

Ñöùc Phaät baûo vua:

–Muoán bieát ngöôøi tu coâng ñöùc, giöõ giôùi veïn toaøn ra sao thì

phaûi soáng chung, xem xeùt kyõ oai nghi cöû chæ cuûa hoï, tìm xem nhöõng lôøi noùi nhö theá naøo, roài sau ñoù môùi bieát laø hoï coù giöõ giôùi hay khoâng giöõ giôùi.

Nghe lôøi aáy, vua thaáy hoå theïn lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài, traùn laïy saùt chaân Phaät roài ra veà. Khi trôû veà cung ñieän, vua baûo vò quan ñang ñöùng haàu:

–Ngöôi haõy mau ñeán goïi hai vò Phaïm chí, hieän ôû sau vöôøn ta ñeán ñaây, ñeå ta quan saùt hoï, ñeå suy xeùt coi hoï tu khoå haïnh caàu ñaïo coù thaät hay laø laøm chuyeän doái traù, khoâng hôïp lyù.

Vaâng lôøi, vò quan lieàn ñi môøi hai vò kia ñang ôû sau vöôøn. ÔÛ treân laàu cao vua theo doõi haønh ñoäng cuûa hoï. Vua nhaän ra, hoï chæ haønh ñaïo moät caùch doái traù. Vua cuøng hoå theïn aên naên. Töø ñoù, loøng tin theâm vöõng, vua caøng öa thích ñaïo Phaät. Vua lieàn ra leänh cho caû nöôùc bieát: Neáu ai cung caáp thôø phuïng boïn ngoaïi ñaïo dò hoïc thì ñeàu bò tru luïc, khoâng ñöôïc töï do.

Vua ñeán choã Phaät, leã laïy saùt chaân Phaät, aên naên loãi laàm cuõ, töø nay trôû ñi, cung kính cuùng ñöôøng Tam baûo boán thöù caàn duøng, cho ñeán troïn ñôøi, khoâng traùi lôøi theä aáy. Cho neân noùi: Ngöôøi coù boä maët ñeïp, nhöng trong loøng gian doái.

#### 

*Neáu döùt boû caáu ueá Nhoå haún coäi goác noù Ngöôøi trí döùt caáu ueá Goïi laø coù saéc ñeïp.*

***Neáu döùt boû caáu ueá, nhoå haún coäi goác noù***: Ngöôøi ñôøi thöôøng coù taâm gian doái. Coù keû ñi tu maëc phaùp phuïc nhöng beân trong laøm nhöõng vieäc khoâng chaân chaùnh. Ai döùt boû ñöôïc nhöõng ñieàu aáy môùi töông öng vôùi ñaïo, cho neân noùi: Neáu döùt boû caáu ueá, nhoå haún coäi goác noù.

***Ngöôøi trí döùt caáu ueá, goïi laø coù saéc ñeïp***: Ngöôøi trí tu phaùp phaûi töông öng vôùi ñaïo. Khoâng laøm nhöõng vieäc khoâng ñuùng phaùp thì ngöôøi tu quyù troïng. Saéc maët ngöôøi trí saùng suûa, moïi ngöôøi kính

troïng, cho neân noùi: Ngöôøi trí döùt caáu ueá, goïi laø coù saéc ñeïp.

#### 

*Khoâng bôûi saéc chaûi chuoát Nhìn qua bieát loøng ngöôøi Ñôøi, nhieàu keû traùi ñaïo Chôi bôøi khaép ñoù ñaây.*

*Nhö voøng baèng vaøng giaû Trong ñoù, toaøn chaát ñoàng Soáng khoâng bieát kieâng deø Trong baån, ngoaøi baát tònh.*

***Khoâng bôûi saéc chaûi chuoát, nhìn qua bieát loøng ngöôøi***: ôû ñôøi coù nhieàu ngöôøi ham chaûi chuoát nhan saéc. Khi noùi chuyeän vôùi ngöôøi thì lôøi hay yù ñeïp, nhöng beân trong thì giaû doái, taâm nghó vaø mieäng noùi khaùc nhau. Tuy cuøng laø ngöôøi, nhöng taùnh haïnh moãi ngöôøi khaùc nhau, beân ngoaøi nhö baäc Hieàn, nhöng beân trong nhieàu hieåm ñoäc, neân khi môùi gaëp thì khoù phaân bieät ñöôïc ngöôøi hieàn, keû ngu. Nhö ban ñeâm thaáy löûa, töø xa thaáy aùnh saùng nhöng khi ñeán caàm naém thì bò chaùy tay. Ñaây cuõng nhö vaäy, laø beân ngoaøi coù daùng ñeïp nhöng beân trong löûa giaän döõ ñang chaùy, cho neân noùi: Khoâng bôûi saéc chaûi chuoát, nhìn qua bieát loøng ngöôøi.

***Ñôøi, nhieàu keû traùi ñaïo, chôi bôøi khaép ñoù ñaây***: Keû ngu ñôøi sau caøng nhieàu xaûo traù, ñi ñeán huûy baùng baäc Thaùnh hieàn. Gian doái muoân thöù, löøa doái ngöôøi ñôøi. Noùi naêng vôùi ngöôøi nhöng saéc maët khoâng ngay thaúng; noùi ra laø thaønh thô, bieän luaän voâ ngaïi, daùm laøm chuyeän traùi ngöôïc giöõa choán ñoâng ngöôøi, ai nhìn cuõng phuûi maét, cho neân noùi: Ñôøi, nhieàu keû traùi ñaïo, chôi bôøi khaép ñoù ñaây.

***Nhö voøng baèng vaøng giaû, trong ñoù, toaøn chaát ñoàng***: Keû xaûo traù coù nhieàu möu keá. Chuùng duøng khoùi xoâng ñoàng, coøn ñeïp hôn vaøng roøng, löøa doái ngöôøi ñôøi tham lam taøi vaät. Do vaäy, Nhö Lai neâu ra thí duï naøy. Nhö keû laøm vaøng giaû kia gom veà nhieàu lôïi, keû gian traù cuõng gioáng nhö vaäy. Hoï duøng lôøi ngon ngoït khuyeán duï ñaøn-vieät, ñeå ñöôïc boán thöù cuùng döôøng, khoâng thieáu thoán veà y phuïc, aên uoáng,

giöôøng naèm, thuoác trò beänh. Duø ñöôïc söï cuùng döôøng aáy, nhöng sau ñoù phaûi ñeàn boài, bò uoáng nöôùc ñoàng soâi, chòu khoå naõo laâu daøi, toäi vaãn chöa heát. Cho neân noùi: Nhö voøng baèng vaøng giaû, trong ñoù, toaøn chaát ñoàng.

***Soáng khoâng bieát kieâng deø, trong baån, ngoaøi baát t nh***: Nhö boïn gian traù kia, chuùng cuøng vaây caùnh ñi khaép ñoù ñaây, ai thaáy cuõng kính troïng. Nhöng boïn cöôùp baïo ngöôïc, chuùng phaù hoaïi nhieàu laøng xoùm, neân roài ai naáy bieát chuùng khoâng phaûi ngöôøi chaân chaùnh. Cho neân noùi: Soáng khoâng bieát kieâng deø, trong baån, ngoaøi baát tònh.

#### 

*Tham aên khoâng ñieàu ñoä Ba chuyeån mình môùi ñi*

*Nhö heo nuoâi trong chuoàng Thöôøng phaûi chòu baøo thai.*

***Tham aên khoâng ñieàu ñoä (phì noän), ba chuyeån mình môùi ñi***: Nhö ngöôøi ngu kia, ñöùng ñaàu trong chuùng, nhaän laõnh söï cuùng döôøng cuûa ngöôøi, hoï nuoâi thaân xaùc ñeán noãi phì noän quaù möùc, khoâng theå xoay chuyeån ñöôïc; coøn ñaøn-vieät thí chuû thì thöôøng xuyeân kính leã. Ngöôøi ngu giaû vôø ngoài thieàn tö duy, bôûi vaäy, ñöôïc nhieàu ngöôøi cuùng döôøng. Theá neân Ñöùc Phaät laáy chuyeän naøy laøm thí duï, nhö heo ñöôïc nuoâi naèm aên maõi, khoâng cöïa ñoäng, noù khoâng bieát ít laâu sau seõ bò moå thòt. Boû thaân naøy, thoï thaân khaùc noái tieáp khoâng döùt, cho neân noùi: Tham aên khoâng ñieàu ñoä, ba laàn chuyeån mình môùi ñi, nhö heo nuoâi trong chuoàng, thöôøng phaûi chòu baøo thai.

#### 

*Ngöôøi chuyeân nhaát yù mình Uoáng aên bieát vöøa ñuû*

*Coát ñeå giöõ thaân naøy*

*Nuoâi maïng ñeå chöùng ñaïo.*

Baøi keä treân ñaây do Ñöùc Phaät noùi cho vua Ba-tö-naëc nghe vaøo

thuôû xöa. Bôûi nhieàu ñôøi tu phöôùc neân vua Ba-tö-naëc ñöôïc baùo öùng laø ôû phía sau vöôøn nhaø vua boãng nhieân moïc leân moät caây mía, luùc naøo noù cuõng töôm chaát ngoït. ÔÛ trong vöôøn, töï nhieân moïc leân moät loaïi luùa neáp, coù caû traêm boâng, haùi hoaøi vaãn moïc laïi. Nhaø vua höôûng phöôùc, aên thöù luùa aáy maõi vaãn khoâng bieát chaùn, neân thaân theå phì noän ra, thôû hoån heån, khoâng theå xoay chuyeån cô theå ñöôïc. Khi aáy vua ñeán choã Phaät cuùi ngöôøi vaùi chaøo roài ngoài qua moät beân. Luùc ñoù, Ñöùc Theá Toân beøn noùi baøi keä:

*Ngöôøi chuyeân nhaát yù mình Uoáng aên bieát vöøa ñuû*

*Coát ñeå giöõ thaân naøy*

*Nuoâi maïng ñeå chöùng ñaïo.*

Nghe vaäy, vua vui möøng hôùn hôû, khoâng kieàm cheá ñöôïc lieàn ñöùng daäy khoûi choã ngoài töø bieät Ñöùc Phaät roài trôû veà cung. Vua baûo ngöôøi ñaàu beáp:

–Neáu doïn côm leân tröôùc maët ta, nhaø ngöôi phaûi ñoïc baøi keä treân, ta môùi aên. Töø nay trôû ñi, vieäc aáy laø moät pheùp taéc thöôøng ngaøy cuûa ta.

Töø ñoù vua aên ít laïi neân thaân theå nheï nhaøng, khoâng coøn thaáy khoå sôû khi lui tôùi nhö xöa.

#### 

*Quaùn tònh ñeå töï tu Caùc caên khoâng ñaày ñuû*

*Uoáng aên khoâng thoûa maõn AÁy phaåm haïnh phaøm phu YÙ tham duïc daàn taêng Nhö nhaø luûng nöôùc doät.*

***Quaùn t nh ñeå töï tu, caùc caên khoâng ñaày ñuû***: Ngöôøi tu haønh, töø ñaàu, yù ñaõ khoâng beàn chaéc. Khi nghó ñeán toùc, loâng, raêng, moùng cuûa mình thì öa thích cho laø trong saïch, noåi leân yù nieäm ham muoán. Töø ñoù caøng theâm giaän döõ, ngu si caøng saâu hôn, khoâng gom giöõ caùc caên,

caùc caên baát ñònh. Buoâng lung, töï do, ñaùnh maát ñaïo saùng nhö löûa phöøng ñoå theâm daàu. Xeùt cho kyõ thì ñoù ñaâu phaûi laø caùch daäp taét löûa. Muoán daäp taét haún löûa daâm, noä, si, khoâng coøn chaùy trôû laïi nöõa thì phaûi quaùn töôûng nöôùc baát tònh chaûy ra töø thaây ma kia. Cho neân noùi: Quaùn tònh ñeå töï tu, caùc caên khoâng ñaày ñuû.

***Uoáng aên khoâng thoûa maõn, aáy phaåm haïnh phaøm phu***: Ngöôøi tu haønh xin xoû khoâng bieát chaùn, ñöôïc bao nhieâu ñem caát giaáu, taâm boûn seûn khoâng döùt boû neân sau khi cheát rôi vaøo haøng phaøm phu taàm thöôøng. Cho neân noùi: Uoáng aên khoâng thoûa maõn, aáy phaåm haïnh phaøm phu.

***YÙ tham duïc daàn taêng, nhö nhaø luûng nöôùc doät***: Ngöôøi tu giöõ chaët kieán chaáp ngu si cuûa mình, khoâng bieát taïo caên laønh, yù tham duïc laãy löøng khoâng töï söûa ñoåi, neân laïi phaûi traûi qua tai naïn sinh töû. Nhö maùi nhaø lôïp khoâng kyõ neân khi trôøi ñoå möa, nöôùc tuoân xuoáng laøm dô baån caû aùo quaàn. Tính ngöôøi cuõng vaäy, yù khoâng vöõng chaéc, thaám ròn chaát daâm, noä, si. Cho neân noùi: YÙ tham duïc daàn taêng, nhö nhaø luûng nöôùc doät.

#### 

*Neân quaùn haïnh baát tònh Caùc caên khoâng thieáu soùt AÊn uoáng bieát vöøa ñuû*

*Coù tin, giöõ tinh taán Khoâng buoâng lung yù duïc Nhö gioù thoåi nuùi Thaùi.*

***Neân quaùn haïnh baát t nh, caùc caên khoâng thieáu soùt***: Ngöôøi tu haønh cheá ngöï taâm yù, khoâng aên khoâng ngoài roài, maø phaûi quaùn xeùt thaân naøy ròn chaûy ra chaát baát tònh, phaân bieät töøng thöù, noùi goïn laø ba möôi saùu thöù trong thaân ñeàu nhô baån, baát tònh. Töø ñaàu ñeán chaân, khoâng coù thöù naøo ñaùng tham caû, gom giöõ caùc giaùc quan, khoâng cho phaïm loãi laàm, cho neân noùi: Neân quaùn haïnh baát tònh, caùc caên khoâng thieáu soùt.

***AÊn uoáng bieát vöøa ñuû, coù tin, giöõ tinh taán***: Ngöôøi tu haønh giöõ

gìn taâm yù, ñöôïc nieàm tin voâ laäu. Ai aên nhieàu thì hai maét löø ñöø khoâng nhaäp ñònh ñöôïc. Taâm tin maïnh meõ môùi tinh taán vöôït hôn moïi ngöôøi, lieàn ñöôïc chöùng quaû, cho neân noùi: AÊn uoáng bieát vöøa ñuû, coù tin, giöõ tinh taán.

***Khoâng buoâng lung yù duïc, nhö gioù thoåi nuùi Thaùi***: Ngöôøi tu haønh giöõ yù, khoâng sinh khôûi caùc loaïn töôûng. Tham duïc laø goác tai hoïa, chuû sinh ra moïi taïi hoïa. Thaân taâm roái loaïn thì trí khoâng ñöôïc saùng. Sau khi cheát bò khoå ñoát chaùy thaân. Bieát roõ moïi naïn khoå aáy thì neân giöõ gìn taâm yù, chôù cho noù chaïy theo saéc, thanh, höông, vò, xuùc phaùp. Ngoaøi cheá ngöï saùu traàn, trong gom nhieáp saùu caên, trong ngoaøi thanh tònh, khoâng yù duïc laâu an truï vöõng chaéc, khoâng heà bò lay ñoäng duø cuoàng phong thoåi tôùi, taâm nhö kim cöông khoâng theå phaù vôõ. Cho neân noùi: Khoâng buoâng lung yù duïc, nhö gioù thoåi nuùi Thaùi.

#### 

*Vaéng laëng laø nôi vui*

*Nhöng ngöôøi laïi khoâng thích Ngöôøi voâ duïc ôû ñoù*

*Ngöôøi coøn duïc khoâng ôû.*

***Vaéng laëng laø nôi vui***: Sôû dó Thaùnh nhaân noùi lôøi naøy laø vì muoán ngöôøi tu mau ñaït ñaïo. ÔÛ nôi thanh vaéng, yù ñöôïc chuyeân nhaát, khoâng bò chi phoái bôûi giôø giaác naøo neân suy tö deã ñaït keát quaû. Nghe ñöôïc tieáng vang cuûa töøng yù nieäm, nhö ngöôøi caát tieáng goïi, cho neân noùi: Vaéng laëng laø nôi vui.

***Nhöng ngöôøi laïi khoâng thích***: Haïng ngöôøi nhö theá ñeàu laø phaøm phu, taâm hoï ñaém nhieãm aùi duïc, khoâng theå lìa boû, hoï ham meâ nöõ saéc cho laø coù höôûng duïng thaät söï, ñeán khi saép cheát môùi bieát khoâng phaûi thaät, cho neân noùi: Nhöng ngöôøi laïi khoâng thích.

***Ngöôøi voâ duïc ôû ñoù***: Sôû dó goïi baäc Thaùnh laø vì caùc vò aáy khoâng coøn nhöõng söï troùi buoäc cuûa caùc keát söû, daâm, noä, si ñaõ ñöôïc döùt boû roãng rang, saïch nhö vaøng coõi trôøi, cuõng khoâng bò vaät gì ngaên che. Neáu ôû trong xoùm laøng naøo thì giaùo hoùa giaùp khaép heát. Ñeán giôø thì oâm baùt khaát thöïc gieo phöôùc ñeå hoùa ñoä chuùng sinh. Thí chuû cuùng

döôøng ít nhieàu ñeàu chuù nguyeän cho hoï. Ñaøn-vieät thí chuû nghe tieáng vò aáy laø nghe ñaïo giaùo, taâm ñöôïc saùng toû. Neáu gaëp Bích-chi-phaät vò aáy tung bình baùt leân hö khoâng, hoùa hieän möôøi taùm thöù thaàn bieán. Thaân tuy ôû giöõa moïi ngöôøi nhöng taâm vò aáy ôû choán vaéng laëng. Cho neân noùi: Ngöôøi voâ duïc ôû ñoù.

***Ngöôøi coøn duïc khoâng ôû***: Ngöôøi ham meâ aùi duïc thì taâm yù hoï luoân coù noãi ham meâ. Nhö keû maéc toäi bò giam trong nguïc, quan chöa xeùt xöû, qua nhieàu naêm thaùng, yù muoán ra khoûi nguïc, thì raát khoù ñöôïc? Keû ham hoá daâm daät cuõng nhö vaäy, bò taâm si meâ troùi nhoát trong nguïc aùi duïc, khoâng gaëp ñöôïc thöù thuoác cuûa baäc Thaùnh voâ laäu. Muoán ñöôïc cöùu giuùp cuõng raát khoù ñöôïc! Cho neân noùi: Ngöôøi coøn duïc khoâng ôû.

#### 

*Nôi röøng vaéng laëng Bôø cao ñaát baèng ÖÙng chaân ñi qua*

*Ai cuõng ñöôïc aân.*

Nôi naøo baäc Chaân nhaân ôû thì chaéc chaén nôi aáy coù söï öùng hieän ñieàm laønh. Boán vò vua thaàn ñaát thöôøng ñeán uûng hoä. Nôi coù caùc vò aáy ôû khoâng bò tai hoïa. Phöôùc ñöùc coù theå döùt tröø moïi ñieàu aùc, nhöõng ñieàu tai haïi khoâng phaùt sinh, ñoù laø nhôø nôi aáy coù baäc Thaùnh ôû, oai thaàn caùc Ngaøi khieán nhö vaäy. Cho neân noùi: Nôi röøng vaéng laëng, bôø cao ñaát baèng, öùng chaân ñi qua, ai cuõng ñöôïc aân.

#### 

*Khoù dôøi, khoù lay ñoäng Nhö nuùi Tuyeát naëng kia*

*Chaúng Hieàn thì khoâng hieän Nhö baén teân nhaø toái.*

***Baäc Thaùnh hieàn taâm khoâng lay ñoäng***: YÙ muoán laøm vieäc gì thì chaéc chaén ñöôïc, khoâng khoù. Gioáng nhö treân caùc nuùi thuoác quyù tranh

nhau moïc, tuøy yù haùi veà, bieát thöù naøo ñoäc haïi. Theá neân ngöôøi trí noùi caùc coâng ñöùc ñaày ñuû. Cho neân noùi: Khoù dôøi, khoù lay ñoäng, nhö nuùi Tuyeát naëng kia.

***Chaúng Hieàn thì khoâng hieän, nhö baén teân nhaø toái***: Bôûi khoâng coù thieän tri thöùc, khoâng gaàn guõi thieän tri thöùc neân nghe ñieàu aùc thì khoâng noùi ra nguoàn goác cuûa noù, coøn nghe ñieàu laønh thì khoâng khen ngôïi coâng ñöùc cuûa noù, gioáng nhö ôû trong nhaø toái baén teân. Cho neân noùi: Chaúng Hieàn thì khoâng hieän, nhö baén teân nhaø toái.

#### 

*Baäc Hieàn coù ngaøn vò Ngöôøi trí ôû toøng taâm Nghóa lyù raát saâu xa Ngöôøi trí phaân bieät ñöôïc.*

***Baäc hieàn coù ngaøn v , ngöôøi trí ôû toøng taâm***: Baäc Hieàn laø ngöôøi bieát phaân bieät, nghe nghóa moät caâu thì giaûng noùi voâ soá phaùp bieän taøi, suy nghó phaân bieät ñeàu nhôø quaùn xeùt, luyeän taäp. Cho neân noùi: Baäc hieàn coù ngaøn vò, ngöôøi trí ôû toøng taâm.

***Nghóa lyù raát saâu xa, ngöôøi trí phaân bieät ñöôïc***: Phaân bieät caùc phaùp khoâng maát thöù lôùp, tìm hieåu suy xeùt caùc phaùp nghóa lyù saâu xa. Bieát caùc phaùp sinh ra töø ñaâu vaø dieät ñi veà ñaâu. Phaân bieät nghóa lyù töøng phaùp khoâng sai soùt. Cho neân noùi: Nghóa lyù raát saâu xa, ngöôøi trí phaân bieät ñöôïc.

#### 

*Coù nhieàu loaøi chuùng sinh Khoâng baén vaø khoâng gaëp Nay quaùn nghóa lyù naøy Keû phaïm giôùi hoå theïn.*

***Coù nhieàu loaøi chuùng sinh, khoâng baén vaø khoâng gaëp***: Gaëp laø chæ ngöôøi tu haønh phi phaùp. Cho neân noùi: Coù nhieàu loaøi chuùng sinh, khoâng baén vaø khoâng gaëp.

***Nay quaùn nghóa lyù naøy, keû phaïm giôùi hoå theïn***: Ngöôøi caên taùnh lanh lôïi beùn nhaïy quaùn xeùt bieát laø thöôøng, voâ thöôøng, tònh hay khoâng tònh. Cho neân ngöôøi giôùi ñöùc ñaày ñuû thì ñöôïc khen ngôïi laø tònh. Keû phaïm giôùi khi nghe ngöôøi trí daïy baûo thì cho laø mình bò cheá nhaïo, lôøi kia khoâng phaûi laø lôøi daïy chaân thaønh. Roài chính mình khoâng daùm xöng teân hoï goác gaùc, cuõng khoâng daùm töï haï mình ñeå khen ngôïi ngöôøi trí. Nhö ngöôøi baén gioûi bieát phaân bieät ngöôøi baén teân gioûi hôn mình maø hoïc theo. Vì sao? Vì khi muoán giuùp keû aùc söûa ñoåi haønh vi thì ngöôøi tu thieän phaûi toân suøng chaùnh phaùp. Cho neân noùi: Nay quaùn nghóa lyù naøy, keû phaïm giôùi hoå theïn.

#### 

*Quaùn höõu bieát lo sôï Bieán ñoåi bieát höõu voâ Cho neân khoâng öa höõu Phaûi nghó xa lìa höõu.*

***Quaùn höõu bieát lo sôï, bieán ñoåi bieát höõu voâ***: Höõu laø lo sôï khoâng theå nöông caäy, caùi nhö thaät thì khoâng bao giôø rôøi boû. Cho neân noùi: Quaùn höõu bieát lo sôï, bieán ñoåi bieát höõu voâ.

***Cho neân khoâng öa höõu, phaûi nghó xa lìa höõu***: Ngöôøi ta khoâng ai öa coäi goác cuûa khoå. Nhöng cuõng khoâng nghó nhöõng ñieàu do nghieäp goác gaây ra. Cho neân noùi: Cho neân khoâng öa höõu, phaûi nghó xa lìa höõu.

#### 

*Khoâng tin, khoâng thay ñoåi Khoeùt töôøng maø aên troäm Döùt yù troâng chôø kia*

*Neân goïi ngöôøi maïnh meõ.*

***Khoâng tin, khoâng thay ñoåi***: Nhö coù caùc ñeä töû Phaät, khoâng coù yù chí tin saâu, vì sao? Vì ngöôøi aáy khoâng tin Phaät, Phaùp, Tyø-kheo Taêng, cuõng khoâng tin Khoå, Taäp, Dieät, Ñaïo. Dieät laø Nieát-baøn döùt

heát phieàn naõo. Keû kia khoâng tin, cuõng khoâng kính thôø. Cho neân noùi: Khoâng tin, khoâng thay ñoåi.

***Khoeùt töôøng maø aên troäm***: Ngöôøi tu haønh khoeùt vaùch töôøng ba coõi höõu laäu vöôït ra, vì trong ba coõi trao ñoåi phöôùc ñöùc vui möøng. Cho neân noùi: Khoeùt töôøng maø aên troäm.

***Döùt yù troâng chôø kia, neân goïi ngöôøi maïnh meõ***: Döùt boû yù töôûng lôïi döôõng, khoâng coøn mong moûi. Ñaây laø baäc só trong loaøi ngöôøi, khoâng ai hôn ñöôïc. Cho neân noùi: Döùt yù troâng chôø kia, neân goïi ngöôøi maïnh meõ.

#### 

*Döùt boû duyeân cha meï Nhaø vua vaø hai thöù Dieät heát caû caûnh giôùi Voâ caáu laø phaïm haïnh.*

***Döùt boû duyeân cha meï***: Nhö Lai noùi ñieàu naøy laø muoán chæ roõ taâm aùi duïc ñaõ döùt haún khoâng coøn soùt, khoâng coøn phaùt sinh laïi nöõa. Cho neân noùi: Döùt boû duyeân cha meï.

***Nhaø vua vaø hai thöù***: Noùi ñeán vua laø muoán noùi ñeán söï kieâu maïn. Hai thöù chæ cho Giôùi luaät vaø Taø kieán. Phaûi döùt boû taâm kieâu maïn naøy, chôù ñeå noù phaùt sinh. Cho neân noùi: Nhaø vua vaø hai thöù.

***Dieät heát caû caûnh giôùi, voâ caáu laø phaïm haïnh***: Nhö Lai noùi ñieàu naøy laø muoán noùi taâm kieâu maïn cuûa mình ñaõ döùt haún khoâng coøn soùt, tu haønh phaïm haïnh. Cho neân noùi: Dieät heát caû caûnh giôùi, voâ caáu laø phaïm haïnh.

#### 

*Neáu ngöôøi khoâng choã nöông Bieát keû aáy chuoäng aên Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän Suy nghó laáy laøm haïnh.*

***Neáu ngöôøi khoâng choã nöông***: Ngöôøi tu haønh khoâng coøn caùc

keát söû, cuõng khoâng caát giaáu chuùng. Cho neân noùi: Neáu ngöôøi khoâng choã nöông.

***Bieát keû aáy chuoäng aên***: Ngöôøi ñôøi döïa vaøo aên ñeå soáng, bieát naém côm boû voâ mieäng, bieát roõ goác ngoïn xuaát phaùt cuûa noù. Laïi ngöôøi ham aên sinh yù töôûng meâ ñaém, nhö taám da traâu soáng kia. YÙ töôûng ham aên gioáng nhö ñoáng löûa. Coøn yù thöùc nghó ñeán aên thì nhö dao kieám. Ngöôøi tu haønh caàm naém côm phaûi quaùn xeùt ngoïn nguoàn noù, hoaëc töï tay caàm hoaëc ôû trong baùt. Suy nghó kyõ löôõng mieáng aên töø ñaâu sinh ra, töø ñaâu maø dieät. Neáu quaùn saùt nhöõng chaát nhô baån roõ do vaät thöïc tieâu hoùa ra thì khoâng coøn tham öa. Cho neân noùi: Bieát keû aáy chuoäng aên.

***Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, suy nghó laáy laøm haïnh***: Nhö chuùng sinh kia nhaäp vaøo ba cöûa giaûi thoaùt (Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän) suy nghó ñaïo phaùp khoâng lìa taâm yù. Cho neân noùi: Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, suy nghó laáy laøm haïnh.

#### 

*Chim bay trong khoâng Khoâng ñeå daáu veát Nhö ngöôøi tu haønh Khoâng caàu nôi ñeán.*

***Chim bay trong khoâng, khoâng ñeå daáu veát***: Chim bay trong khoâng ñeàu goïi laø phöôïng hoaøng, khoâng heà thaáy daáu veát trong hö khoâng, tôùi lui qua laïi ñeàu khoâng nôi choán. Cho neân noùi: Chim bay trong khoâng, khoâng ñeå daáu veát.

***Nhö ngöôøi tu haønh, khoâng caàu nôi ñeán***: Ngöôøi tu haønh quaùn saùt nghóa lyù naøy, ñeàu khoâng phaân bieát phöông höôùng ñeå ñi ñeán nhö Ñoâng, Taây, Nam, Baéc. Cho neân noùi: Nhö ngöôøi tu haønh, khoâng caàu nôi ñeán.

#### 

*Ai döùt ñöôïc goác höõu*

*Khoâng nöông vieäc chöa ñeán*

*Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän Suy nghó laáy laøm haïnh.*

Ngöôøi tu haønh trong caùc coõi caét ñöùt coäi goác höõu, noùi veà höõu thì coù Duïc höõu, Saéc höõu, Voâ saéc höõu, ñeàu döùt haún phieàn naõo khoâng coøn soùt vaø khoâng coøn sinh khôûi nöõa. Cho neân noùi: Ai döùt ñöôïc goác höõu.

***Khoâng nöông vieäc chöa ñeán***: Khoâng bieát vieäc chöa xaûy ra vaø söï thay ñoåi höng, suy. Cho neân noùi: Khoâng nöông vieäc chöa ñeán.

***Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, suy nghó laáy laøm haïnh***: Maëc ba aùo giaûi thoaùt, böôùc vaøo cöûa döùt heát phieàn naõo, laáy ñoù laøm vui khoâng bao giôø lìa boû. Cho neân noùi: Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, suy nghó laáy laøm haïnh.

#### 

*Ít coù chuùng sinh Khoâng theo ñöôøng taét Coù vöôït, khoâng vöôït Cheát raát khoù thoaùt.*

***Ít coù chuùng sinh, khoâng theo ñöôøng taét***: Ít coù chuùng sinh, sinh vaøo nôi kinh ñoâ, cuõng laïi ít coù chuùng sinh gaëp ñöôïc Hieàn thaùnh. Cho neân noùi: Ít coù chuùng sinh, khoâng theo ñöôøng taét.

***Coù vöôït, khoâng vöôït***: Coù nhieàu chuùng sinh muoán vöôït khoûi theá gian, nhöng ít ai vöôït khoûi, khoâng bieát coäi goác sinh töû, coù, khoâng, phaûi, quaáy. AÁy laø do thaáp heøn caën ñuïc neân khoâng ñaït ñöôïc taùnh haïnh. Cho neân noùi: Coù vöôït, khoâng vöôït.

***Cheát raát khoù thoaùt***: Ngöôøi ta ham soáng, chæ thaáy tröôùc maét, khoâng bieát con ñöôøng ñöa ñeán caùi cheát ñaày daãy naïn khoå, cuõng khoâng suy nghó haïnh nghieäp thoaùt khoûi theá gian. Cho neân noùi: Cheát raát khoù thoaùt.

#### 

*Caùc höõu bình ñaúng noùi*

*Cuøng quaùn saùt caùc phaùp Döùt heát caùc keát söû Khoâng coøn coù noùng böùc.*

***Caùc höõu bình ñaúng noùi, cuøng quaùn saùt caùc phaùp***: Ngöôøi ta soáng ôû ñôøi quaùn xeùt phaûi traùi, ñaày ñuû caùc phaùp, khoâng coù cao thaáp. Cho neân noùi: Caùc höõu bình ñaúng noùi, cuøng quaùn saùt caùc phaùp.

***Döùt heát caùc keát söû, khoâng coøn coù noùng böùc***: Nhö ngöôøi tu haønh suy nghó ño löôøng ñeå döùt boû caùc keát söû vaø yù töôûng tham ñaém thì khoâng coøn tai hoïa noùng böùc nöõa. Cho neân noùi: Döùt heát caùc keát söû, khoâng coøn coù noùng böùc.

#### 

*Ñi ñöôøng khoâng coøn lo Luùc naøo cuõng giaûi thoaùt Taát caû keát söû heát*

*Khoâng coøn caùc phieàn naõo.*

***Ñi ñöôøng khoâng coøn lo, luùc naøo cuõng giaûi thoaùt***: Ngöôøi tu haønh tu ñöùc töï nhieân, heát moïi khoå naõo, khoâng sinh traàn caáu. Cho neân noùi: Ñi ñöôøng khoâng coøn lo, luùc naøo cuõng giaûi thoaùt.

***Taát caû keát söû heát, khoâng coøn caùc phieàn naõo***: Nhö ngöôøi tu haønh giöõ taâm beàn chaéc neân keát söû döùt haún, khoâng coøn soùt. Cho neân noùi: Taát caû keát söû heát, khoâng coøn caùc phieàn naõo.

#### 

*Khoâng taïo, khoâng coù taïo Taïo nghieäp, chòu phieàn naõo Chaúng taïo, chaúng khoâng taïo Tröôùc lo, sau cuõng vaäy.*

***Khoâng taïo, khoâng coù taïo, taïo nghieäp, ch u phieàn naõo***: Ngöôøi tröôùc gaây toäi maø bieát roõ laø phi phaùp, roài baøy toû vôùi moïi ngöôøi saùm hoái, khoâng töï che giaáu thì sau naøy coù thoï thaân nhöng khoâng bò khoå naõo. Cho neân noùi: Khoâng taïo, khoâng coù taïo, taïo nghieäp, chòu phieàn naõo.

***Chaúng taïo, chaúng phaûi taïo, tröôùc lo, sau cuõng vaäy***: Ngöôøi tröôùc ñoù gaây toäi, nhöng lieàn saùm hoái ngay thì ñeán ngaøy laâm chung thaàn thöùc khoâng bò laàm laãn roái loaïn. Coù thieän thaàn che chôû, khoâng laïc vaøo ñöôøng aùc. Cho neân noùi: Chaúng taïo, chaúng khoâng taïo, tröôùc lo, sau cuõng vaäy.

#### 

*Neáu taïo nghieäp toát laønh Vieäc laøm khoâng lo aâu Taïo nghieäp vui vaø taïo Sinh coõi trôøi höôûng vui.*

***Neáu taïo nghieäp toát laønh, vieäc laøm khoâng lo aâu***: Ngöôøi tu haïnh laønh, caùc coâng ñöùc ñaày ñuû, ñöôïc moïi ngöôøi toân kính, ai cuõng toân thôø. Sau khi cheát sinh leân coõi trôøi toát ñeïp. Cho neân noùi: Neáu taïo nghieäp toát laønh, vieäc laøm khoâng lo aâu. Taïo nghieäp vui vaø taïo, sinh coõi trôøi höôûng vui.

#### 

*Cuõng khoâng bieát luaän baøn Hieàn thaùnh khoâng sai khaùc Neáu laïi bieát luaän nghò*

*Lôøi noùi khoâng veát nhô.*

***Cuõng khoâng bieát luaän baøn, Hieàn thaùnh khoâng sai khaùc***: Nhö ngöôøi tu haønh khoâng bieát nghò luaän, khoâng phaân bieät cuù nghóa neân tröôùc ñaïi chuùng khoâng giöõ oai nghi pheùp taéc, hieàn, ngu khoâng phaân bieät. Cho neân noùi: Cuõng khoâng bieát luaän baøn, Hieàn thaùnh khoâng sai khaùc.

***Neáu laïi bieát luaän ngh , lôøi noùi khoâng veát nhô***: Lôøi noùi khoâng veát nhô, döùt boû caùc yù töôûng tham ñaém, trong taâm vui veû, ñöôïc khen ngôïi voâ löôïng. Nhöõng phaùp vò ñöôïc nghe laøm no ñuû taát caû. Khoâng vaøo caùc ñöôøng aùc ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh chòu khoå naõo. Cho neân noùi: Neáu laïi bieát luaän nghò, lôøi noùi khoâng veát nhô.

#### 

*Neân noùi lôøi ñuùng phaùp Neân döïng côø Tieân nhaân Côø phaùp laø Tieân nhaân Tieân nhaân laø côø phaùp.*

***Neân noùi lôøi ñuùng phaùp***: Giaûng noùi, truyeàn baù cho ngöôøi nghe, caâu vaên ñaày ñuû, xoay vaàn daïy baûo nhau. Tieân nhaân chæ cho chö Phaät, Theá Toân. Noùi danh thaân, cuù thaân, phaân bieät töøng thöù moät khoâng coù sai laàm, muoán khieán cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân theá gian. Cho neân noùi: Neân noùi lôøi ñuùng phaùp, neâu döïng côø Tieân nhaân, côø phaùp laø Tieân nhaân, Tieân nhaân laø côø phaùp.

#### 

*Hoaëc maéng baèng im laëng Hoaëc maéng tröôùc ñaùm ñoâng Hoaëc maéng khoâng phaùt tieáng Ñôøi, khoâng ai khoâng maéng.*

***Hoaëc maéng baèng im laëng***: Trong taâm hoï höøng höïc chaùy lôøi nguyeàn ruûa khoâng thoâi. hoï mong ñoái phöông gaëp naïn nöôùc löûa, troäm cöôùp. Hoï suy nghó beân trong nhöõng yù aùc ñoù, khoâng ñeå loä ra beân ngoaøi. Cho neân noùi: Hoaëc maéng baèng im laëng.

***Hoaëc maéng tröôùc ñaùm ñoâng***: Hoï lôùn tieáng to lôøi, khoâng keå toân ti. Cho neân noùi: Hoaëc maéng tröôùc ñaùm ñoâng.

***Hoaëc maéng khoâng phaùt tieáng***: Nhöõng keû coù quyeàn giöõa ñaùm ñoâng, cuõng khoâng lôùn tieáng maéng chöûi ngay maët. Cho neân noùi: Hoaëc maéng khoâng phaùt tieáng; ñôøi, khoâng ai khoâng maéng.

#### 

*Moät cheâ, moät khen Chæ lôïi teân mình*

*Chaúng coù, chaúng khoâng*

*Cuõng khoâng theå bieát.*

***Moät cheâ, moät khen, chæ lôïi teân mình***: Caùc coâng ñöùc laønh nuoâi döôõng thaân naøy, neáu ñöôïc cuùng döôøng cuõng khoâng möøng, coøn bò gieøm cheâ laøm nhuïc cuõng khoâng buoàn. Quaù khöù qua roài, taâm laønh khoâng maát. Töông lai chöa ñeán, chöa coù ñieàm xaûy ra, hieän taïi khoâng döøng truï, seõ laïi chuyeån dôøi. Cho neân noùi: Moät cheâ, moät khen, chæ lôïi teân mình, chaúng coù, chaúng khoâng, cuõng khoâng theå bieát.

#### 

*Ngöôøi trí khen ngôïi Hoaëc toát hay xaáu Ngöôøi trí khoâng sai Tueä ñònh giaûi thoaùt Nhö vaøng Töû ma*

*Trong ngoaøi trong suoát.*

***Ngöôøi trí khen ngôïi, hoaëc toát hay xaáu:*** hoïc roäng thaáy roäng, giaûng noùi moät nghóa khoâng ai baèng ñöôïc, ñeàu mong ñaéc ñoä, giuùp cho thaàn thöùc lìa khoå. Cuõng nhö Nhö Lai, khi ñi thì chaân caùch maët ñaát boán taác, daáu in treân ñaát hieän ra roõ raøng. Trong daáu chaân ñoù, loaøi saâu truøng coù hình, ñeàu nhôø aùnh saùng ñoù maø ñöôïc ñoä. Trong baûy ngaøy, chuùng ñöôïc yeân oån hoaøn toaøn khoâng coù caùc khoå, khoâng bò ai laøm toån haïi. Nhö vaøng roøng Töû ma, trong ngoaøi saùng saïch trong suoát, khoâng coù veát nhô. Cho neân noùi: Ngöôøi trí khen ngôïi, hoaëc toát hay xaáu, ngöôøi trí khoâng sai, tueä ñònh giaûi thoaùt, nhö vaøng Töû ma, trong ngoaøi trong suoát.

#### 

*Gioáng nhö nuùi vöõng saùng Khoâng bò gioù lay ñoäng Ngöôøi trí cuõng nhö theá Khoâng ñoäng bôûi khen, cheâ.*

***Gioáng nhö nuùi vöõng saùng***: Nuùi ñöùng cao choùt voùt, vöõng chaéc, hoaøn toaøn khoâng bò gioù thoåi lay ñoäng. Ñöùc Nhö Lai ôû treân ñôøi döùt boû heát taùm phaùp theá gian, khoâng bò lay ñoäng bôûi khen cheâ. Coù moät Phaïm chí hoïc roäng hieåu nhieàu, khoâng vieäc gì khoâng bieát, nghe Phaät ra ñôøi khoâng bò khen cheâ laøm ñoäng, giöõ taâm nhö ñaát, khoâng ghi nhôù moïi vieäc xaáu toát. Phaïm chí ñeán choã Phaät, maéng nhieác Nhö Lai ñuû ñieàu, sau ñoù khen ngôïi baèng nhieàu lôøi hay ho, nhöng taâm Nhö Lai vaãn an nhieân khoâng ñoäng. Cho neân noùi: Gioáng nhö nuùi vöõng saùng, khoâng bò gioù lay ñoäng, ngöôøi trí cuõng nhö theá, khoâng ñoäng bôûi khen cheâ.

#### 

*Nhö caây khoâng coù reã Khoâng caønh huoáng coù laù Ngöôøi maïnh meõ côûi troùi Ai daùm cheâ ñöùc aáy?*

***Nhö caây khoâng coù reã, khoâng caønh huoáng coù laù***: Voâ minh laø goác reã, coäi nguoàn cuûa caùc thöù tai hoïa. AÙi duïc sinh caønh laù ñeå taø kieán naûy sinh. Cho neân noùi: Nhö caây khoâng coù reã, khoâng caønh huoáng coù laù.

***Ngöôøi maïnh meõ côûi troùi, ai daùm cheâ ñöùc aáy?*** Ngöôøi maïnh meõ chæ cho Ñöùc Phaät, Theá Toân ñaõ thoaùt khoûi söï troùi buoäc, khoâng coøn thoï thaân trong baøo thai, khoâng nhöõng ôû kieáp naøy vaø coøn bao kieáp sau nöõa. Cho neân noùi: Ngöôøi maïnh meõ côûi troùi, ai daùm cheâ ñöùc aáy.

#### 

*Khoâng nhô, khoâng coù truï Hoá thaân gieo gioáng khoå Khoâng aùi laø treân heát*

*Trôøi laãn ngöôøi khoâng bieát.*

***Khoâng nhô, khoâng coù truï***: Döùt boû caùc keát söû, heát haún khoâng coøn soùt. Coù keát söû thì coù truï. Khoâng coù keát söû thì khoâng truï. Khoâng

coøn hoá thaân thì khoâng coøn haït gioáng khoå. Cho neân noùi: Khoâng nhô, khoâng coù truï, hoá thaân gieo gioáng khoå.

***Khoâng aùi laø treân heát, trôøi laãn ngöôøi khoâng bieát***: Nhö Lai ngoài thieàn an nhieân vaøo ñònh, Tam-muoäi chaùnh ñònh, töï aån maát thaân hình. Caùc vò trôøi vaø caùc baäc Thaùnh muoán bieát Nhö Lai ôû ñaâu thì khoâng theå ñöôïc. Cho neân noùi: Khoâng aùi laø treân heát, trôøi laãn ngöôøi khoâng bieát.

#### 

*Nhö maønh löôùi, röøng caây Khoâng aùi huoáng vieäc khaùc Phaät coù voâ löôïng haïnh Khoâng coøn daáu veát gì.*

***Nhö maønh löôùi, röøng caây***: Ñöùc Phaät baûo caùc Tyø-kheo:

–Nay Ta noùi cho cho caùc thaày nghe veà goác reã caønh laù sum sueâ cuûa caây aùi duïc phaûi kheùo suy nghó,… noùi roäng nhö trong kheá kinh, troâi laên trong sinh töû, meâ ñaém naêm ñöôøng.

Cho neân noùi: Nhö maønh löôùi, röøng caây.

***Khoâng aùi huoáng vieäc khaùc***: Ñöùc Nhö Lai thaønh ñaïo döùt haún khoâng coøn aùi duïc, ra khoûi haún naêm ñöôøng, khoâng coøn ôû trong ba coõi, khoâng thoï thaân baèng boán caùch sinh. Cho neân noùi: Khoâng aùi huoáng vieäc khaùc.

***Phaät coù voâ löôïng haïnh, khoâng coøn daáu veát gì***: Phaät laø Ñaáng ñaõ giaùc ngoä taát caû phaùp, khoâng coù vieäc gì khoâng bieát, khoâng thoâng suoát. Ngaøi tu boán yù döùt, boán yù lìa, boán thaàn tuùc, naêm caên, naêm löïc, baûy giaùc yù, taùm chaùnh ñaïo, giaûng noùi roäng khaép, khoâng coù cuøng cöïc, khoâng ai cao hôn, khoâng theå ño löôøng saâu xa, khoâng gì saâu hôn, saâu xa khoâng theå thaêm doø ñöôïc. Coøn keát söû thì coøn daáu veát, heát keát söû thì heát daáu veát. Bôûi coù chaân neân ngöôøi ta môùi ñi boán höôùng, boán goùc, treân döôùi. Keát söû coù daáu veát laø böôùc vaøo ba coõi, rong ruoåi trong naêm ñöôøng, khoâng thoaùt khoûi sinh töû. Keát söû heát daáu veát laø khoâng coøn ôû trong ba coõi, taùm naïn. Cho neân noùi: Phaät coù voâ löôïng haïnh, khoâng coøn daáu veát gì.

#### 

*Neáu ngöôøi khoâng muoán sinh Sinh nhöng khoâng thoï höõu Phaät coù voâ löôïng haïnh Khoâng coøn daáu veát gì.*

***Neáu ngöôøi khoâng muoán sinh, sinh nhöng khoâng thoï höõu*** Boû thaân naøy thoï thaân khaùc, cöù traûi qua maõi trong sinh töû, vôùi öùc, ngaøn muoân thaân soáng cheát, voâ löôïng khoâng theå keå xieát. Nay thaønh ñaïo roài, khoâng coøn thoï thaân, khoâng coøn chòu caùc khoå naõo. Cho neân noùi: Neáu ngöôøi khoâng muoán sinh, sinh nhöng khoâng thoï höõu. Phaät coù voâ löôïng haïnh, khoâng coøn daáu veát gì.

#### 

*Neáu muoán döùt töôûng aáy Trong ngoaøi khoâng caùc nhaân Cuõng khoâng qua saéc töôûng Boán öùng khoâng thoï sinh.*

***Neáu muoán döùt töôûng aáy, trong ngoaøi khoâng caùc nhaân***: Töôûng goàm coù Duïc töôûng, Saéc töôûng vaø Voâ saéc töôûng. Ngöôøi tu haønh döùt haún khoâng cho sinh laïi, cuõng khoâng coøn gaây ra keát söû trong ba coõi, trong ngoaøi thanh tònh, khoâng taïo buïi nhô. Cho neân noùi: Neáu muoán döùt töôûng aáy, trong ngoaøi khoâng caùc nhaân.

***Cuõng khoâng qua saéc töôûng, khoâng sinh boán saéc töôûng***: Nhö ngöôøi tu haønh quaùn xeùt saéc quaù khöù, saéc quaù khöù taïo ra saéc vò lai, saéc vò lai taïo ra saéc hieän taïi. Hieän taïi gaây ra saéc, moãi moãi phaân bieät boán saéc voâ höõu. Nhö vua Chuyeån luaân thaùnh vöông thoáng trò boán thieân haï, thaân vua coù töôùng Ñaïi nhaân, ñaày ñuû veû ñeïp. Ngöôøi tu haønh quaùn thaân vua nhö thaân mình khoâng khaùc, khoâng vì thaân töôùng toát ñeïp maø sinh khôûi yù töôûng thaân töôùng toát ñeïp. Khoâng vì thaân töôùng xaáu xí maø sinh khôûi yù töôûng thaân töôùng xaáu xí. Khoâng thaáy mình laø ngöôøi kia, khoâng phaûi ngöôøi kia, ngöôøi kia laø mình, chaúng phaûi mình. Cuõng laïi khoâng thaáy phaûi quaáy laø phaûi hay chaúng phaûi, ñeàu khoâng coøn yù töôûng veà toát, xaáu. Döùt haún boán töôûng aáy, khoâng theo noù. Cho

neân noùi: Cuõng khoâng qua saéc töôûng, boán öùng khoâng thoï sinh.

#### 

*Boû tröôùc, boû sau Boû giöõa, vöôït höõu Taát caû ñeàu boû*

*Khoâng coøn soáng cheát.*

***Boû tröôùc, boû sau, boû giöõa, vöôït höõu***: Boû tröôùc nghóa laø boû aám trì nhaäp keát söû troùi buoäc ôû quaù khöù. Boû sau nghóa laø boû aám trì nhaäp keát söû troùi buoäc ôû vò lai. Boû giöõa, vöôït höõu nghóa laø boû aám trì nhaäp keát söû troùi buoäc ôû hieän taïi. Boû taát caû laø ngay thaân naøy ñöôïc ñaïo voâ vi, laøm vua coõi ba ngaøn, laøm pheùp taéc cho möôøi phöông. Moïi vieäc ñeàu xong theo yù mình, khoâng coøn thoï thai, bieát ñuùng nhö thaät. Cho neân noùi: Boû tröôùc, boû sau, boû giöõa, vöôït höõu. Taát caû ñeàu boû, khoâng coøn soáng cheát.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 27

**Phaåm 31: LAÏC (Vui)**

*Thaéng thì oaùn heát Thua thì töï khinh Döùt thì vui söôùng*

*Khoâng taâm thaéng, thua.*

***Thaéng thì oaùn heát, thua thì töï khinh***: Nhö keû thuø ñeâm ngaøy rình raäp ñoái phöông, bôûi y coù moái thuø lôùn vôùi ñoái phöông. Ñôøi naøy qua ñôøi khaùc khoâng xaû boû moái oaùn thuø aáy. Nhö vaäy traûi qua traêm ngaøn thaân, baùo oaùn môùi döùt, keû thua töï khinh. Cho neân noùi: Thaéng thì oaùn heát, thua thì töï khinh.

***Döùt thì vui söôùng, khoâng taâm thaéng, thua***: Taát caû keát söû heát haún khoâng coøn. Laïi khoâng coøn khôûi leân yù töôûng meâ ñaém. Cuõng khoâng coù taâm hôn, thua. Ta thaéng, noù thua, hay noù thaéng, ta thua. Hoaøn toaøn khoâng coøn taâm phaân bieät ta ngöôøi. Cho neân noùi: Döùt thì vui söôùng, khoâng taâm thaéng, thua.



*Neáu quaáy roái ngöôøi khaùc Tìm an vui ôû ñôøi*

*Thì trôû thaønh oaùn thuø Khoâng bao giôø thoaùt khoå.*

***Neáu quaáy roái ngöôøi khaùc, tìm an vui ôû ñôøi***: Treân ñôøi naøy, coù nhieàu keû giöõ khö khö taâm meâ laàm, taâm thuø oaùn saâu xa, xuùc naõo, quaáy roái keû khaùc, laáy ñoù laøm chuyeän vui thuù cho mình, cho baø con doøng hoï mình. Chuyeän naøy nhö gieo gioáng ñaéng maø mong ñöôïc traùi

ngoït. Thaät uoång coâng, toán thì giôø voâ ích. Cho neân noùi: Neáu quaáy roái ngöôøi khaùc, tìm an vui ôû ñôøi.

***Thì trôû thaønh oaùn thuø, khoâng bao giôø thoaùt khoå***: Nhö chôït ñaùnh loän gieát ngöôøi, chuyeän ñoù coøn tha thöù. Coøn nhö coù taâm aùc ñoäc aâm möu haïi ngöôøi thì phaûi traùnh xa haïng ngöôøi aáy. Haïng ngöôøi aáy chaéc chaén rôi vaøo ñöôøng döõ. Vì sao? Vì hoï khö khö giöõ söï ngu muoäi cuûa mình, khoâng buoâng boû. Cho neân noùi: Thì trôû thaønh oaùn thuø, khoâng bao giôø thoaùt khoå.

#### 

*Quaù öa thích aùi duïc Ñaùnh ñaäp caùc chuùng sinh Ñeå mong tìm an vui*

*Thì ñôøi sau khoâng vui.*

***Quaù öa thích aùi duïc***: Taát caû chuùng sinh ñeàu öa thích an vui chöù khoâng öa khoå naõo. Thaáy khoå thì moïi ngöôøi khoâng öa thích. Töï mình gieát vaø vaøo baûo ngöôøi gieát, töï mình daâm daät vaø baûo ngöôøi daâm daät. Töï mình noùi doái, noùi theâu deät, daïy ngöôøi noùi laùo, noùi theâu deät. Töï mình aên caép, daïy ngöôøi khaùc aên caép. Cho neân noùi: Quaù öa thích aùi duïc.

***Ñaùnh ñaäp caùc chuùng sinh***: Vieäc laøm khoâng ñuùng phaùp, gaây oan uoång cho moïi ngöôøi, yù laáy vieäc gaây haïi cho ngöôøi laøm goác. Cho neân noùi: Ñaùnh ñaäp caùc chuùng sinh.

***Ñeå mong tìm an vui, thì ñôøi sau khoâng vui***: Ngöôøi laøm aùc ñeàu vì baûn thaân mình. Boû thaân naøy thoï thaân khaùc chòu caùc khoå naõo, traûi qua sinh töû, ñaém chìm trong naêm ñöôøng. Sinh nôi naøo thì toäi khoå vaãn ñi theo. Cho neân noùi: Ñeå mong tìm an vui, thì ñôøi sau khoâng vui.

#### 

*Ai muoán ñöôïc vui söôùng Chôù ñaùnh ñaäp chuùng sinh Ñeå mong tìm an vui*

*Thì ñôøi sau ñöôïc vui.*

***Ai muoán ñöôïc vui söôùng, chôù ñaùnh ñaäp chuùng sinh***: Taát caû chuùng sinh ñeàu öa thích söï an vui, khoâng öa thích söï khoå. Thaáy ngöôøi bò khoå thì sinh taâm Töø bi thöông xoùt vôùi boán taâm bình ñaúng, coi keû khoå aáy nhö con ñeû cuûa mình. Töø ñaàu, khoâng khôûi taâm oaùn giaän ñaùnh ñaäp chuùng sinh, soáng ôû ñôøi ai cuõng caàu yeân thaân. Neáu baây giôø ta xuùc naõo, laøm phieàn nhieãu cho keû khaùc thì ñôøi sau chòu voâ soá oan ñoái, cho neân noù: Ai muoán ñöôïc vui söôùng, chôù ñaùnh ñaäp chuùng sinh, ñeå mong tìm an vui thì ñôøi sau ñöôïc vui.

#### 

*Öa phaùp, öa tu haønh Caån thaän, chôù laøm aùc*

*Kheùo thöïc haønh chaùnh phaùp Ñôøi naøy, ñôøi sau vui.*

Ngöôøi ta ôû ñôøi laøm vieäc ñaïo phaùp thì choïn phaùp laønh, boû phaùp aùc, ñi ñaây ñoù ñeå tìm thieän tri thöùc, ñeå ñöôïc daïy baûo nhöõng lôøi hay. Ñeán nôi naøo cuõng laøm cho phaùp söï ñöôïc höng thònh. Cho neân noùi: Öa phaùp, öa tu haønh, caån thaän chôù laøm aùc, kheùo thöïc haønh chaùnh phaùp, ñôøi naøy, ñôøi sau vui.

#### 

*Giöõ phaùp, haønh chaùnh phaùp Haønh phaùp ñöôïc baùo laønh Ñuùng theo luaät phaùp daïy Haønh phaùp, khoâng ñoïa aùc.*

***Giöõ phaùp, haønh chaùnh phaùp, haønh phaùp ñöôïc baùo laønh***: Chính mình coù khaû naêng giöõ gìn phaùp khieán khoâng ñeå rôi maát thì ñöôïc phöôùc baùo ñôøi sau. Cho neân noùi: Giöõ phaùp, haønh chaùnh phaùp, haønh phaùp ñöôïc baùo laønh.

***Ñuùng theo luaät phaùp daïy, haønh phaùp khoâng ñoïa aùc***: Ngöôøi tu haønh töï giöõ mình baèng chaùnh phaùp. Sinh nôi naøo cuõng khoâng gaëp

tai hoïa xaáu aùc. Töø nhoû ñeán lôùn ñeàu ñöôïc phöôùc. Höôûng heát phöôùc trôøi, sinh xuoáng coõi ngöôøi laïi ñöôïc höôûng phöôùc. Cho neân noùi: Ñuùng theo luaät phaùp daïy, thöïc haønh chaùnh phaùp, khoâng bò ñoïa ñöôøng aùc.

#### 

*Giöõ phaùp, haønh chaùnh phaùp Nhö duø loïng che thaân*

*Ñuùng theo luaät phaùp daïy Haønh phaùp, khoâng ñoïa aùc.*

Ngöôøi tu haønh giöõ gìn phaùp saâu xa, laø nhöõng lôøi daïy hay, dieät tröø caùc aám caùi nhö giöõa trôøi naéng maø ñöôïc duø loïng toát ñeïp, ñöôïc aân cöùu giuùp. Cho neân noùi: Giöõ phaùp, haønh chaùnh phaùp, nhö duø loïng che thaân, ñuùng theo luaät phaùp daïy, haønh phaùp, khoâng bò ñoïa.

#### 

*Laøm aùc ñoïa ñòa nguïc Phaûi rôi vaøo ñöôøng aùc Phi phaùp töï nhaän chìm Nhö tay caàm raén ñoäc.*

***Laøm aùc ñoïa ñ a nguïc, phaûi rôi vaøo ñöôøng aùc***: Ngöôøi laøm aùc chöù khoâng phaûi cha meï, anh em, baø con hoï haøng laøm, do toäi loãi chính mình laøm gaây ra. Taïo toäi thì töï mình chòu tai öông, khoâng ai thay theá cho mình ñöôïc. Kieán chaáp cuûa ngoaïi ñaïo, dò hoïc khaùc nhau. Theo kieán chaáp cuûa ngoaïi ñaïo thì mình taïo toäi nhöng keû khaùc phaûi chòu quaû baùo. Cho neân noùi: Laøm aùc ñoïa ñòa nguïc, phaûi rôi vaøo ñöôøng aùc.

***Phi phaùp töï nhaän chìm, nhö tay caàm raén ñoäc***: Nhö ngöôøi trong tay caàm raén ñoäc, hoaëc duøng chuù thuaät maø baét noù, hoaëc duøng coû thuoác maø baét noù, hoaëc ñöôïc thaày daïy caùch duøng tay caàm raén ñoäc ñeå chôi. Chuù thuaät heát hieäu nghieäm thì bò raén caén, cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû suùc sinh, troâi laên trong sinh töû khoâng luùc naøo ra khoûi.

Cho neân noùi: Phi phaùp töï nhaän chìm, nhö tay caàm raén ñoäc.

#### 

*Baát luaän phaùp, phi phaùp Hai vieäc ñeàu coù baùo*

*Phi phaùp vaøo ñòa nguïc Chaùnh phaùp sinh coõi trôøi.*

***Baát luaän phaùp, phi phaùp, hai vieäc ñeàu coù baùo***: Caùc loaøi chuùng sinh laøm nhöõng vieäc laønh döõ, khoâng töï giaùc bieát quaû baùo cuûa tai öông vaø phöôùc ñöùc, ngöôøi laøm laønh, khoâng bieát coù quaû baùo cuûa vieäc laønh, ngöôøi laøm aùc khoâng bieát coù quaû baùo cuûa vieäc aùc. Nhö ngöôøi ñöôïc thöùc aên coù laãn chaát ñoäc, khi ñöôïc laø aên ngay, khoâng bieát trong ñoù coù chaát ñoäc. Chaát ñoäc lan maïnh laøm haïi thaân. Ngöôøi laøm aùc cuõng gioáng nhö vaäy, ngay luùc aáy laø ngon mieäng, nhöng veà sau bò tai öông, ñeán noãi maát maïng khoâng ñeán ñöôïc coõi laønh. Ngöôøi coù maét saùng nhìn thöùc aên bieát lieàn. Thaáy moùn aáy laø saïch, khoâng coù chaát ñoäc neân laáy aên, do vaäy khoâng bò naïn khoå veà sau. Cho neân noùi: Baát luaän phaùp vaø phi phaùp, hai vieäc ñeàu coù quaû baùo. Phi phaùp vaøo ñòa nguïc. Chaùnh phaùp sinh coõi trôøi.

#### 

*Thí vaø giaèng moät choã Vieäc aáy trí khoâng khen Vöøa thì vöøa giaèng laïi Hai vieäc aáy ngang nhau.*

Thuôû xöa, trong thaønh Xaù-veä coù moät vò tröôûng giaû teân Toái Thaéng, laïi coù vò tröôûng giaû khaùc teân Nan Haøng, caû hai vò ñeàu tham lam boûn seûn nhaát trong nöôùc, taøi saûn vaät quyù raát nhieàu, baûy thöù baùu ñaày ñuû, voi ngöïa, xe coä, keû aên, ngöôøi ôû, luùa thoùc ruoäng vöôøn nhieàu khoâng keå xieát. Nhaø cuûa hai oâng ñeàu coù baûy lôùp cöûa, hoï ra leänh cho ngöôøi giöõ cöûa khoâng cho moät ngöôøi haønh khaát naøo loït vaøo saân nhaø.

ÔÛ treân thì hai oâng cho phuû löôùi saét ñeå chim choùc khoûi bay vaøo aên thoùc luùa. Boán vaùch töôøng nhaø ñeàu baèng saét vì sôï chuoät khoeùt caén phaù ñoà ñaïc.

Luùc aáy, naêm vò ñaïi Thanh vaên theo thöù lôùp ñeán giaùo hoùa hai vò tröôûng giaû, caùc vò naøy töø döôùi ñaát voït leân daïy hoï phaùp thí, nhöng hai vò naøy nghe roài ñeàu khoâng chòu thöïc haønh. Sau ñoù Ñöùc Phaät töï ñeán, ngoài naèm treân hö khoâng, phaùt ra aùnh saùng röïc rôõ, noùi phaùp nhieäm maàu cho hoï nghe. Hoï nghe phaùp nhöng loøng vaãn chöa thaáu ñaït. Hoï thaàm nghó: “Phaät ñeán nhaø ta chaúng leõ ñeå Ngaøi veà tay khoâng. Thoâi, haõy vaøo kho laáy moät taám daï boá thí Nhö Lai.”

Nghó xong, oâng tröôûng giaû lieàn ñöùng daäy voâ kho löïa moät taám daï xaáu, khoâng deø laïi nhaèm taám daï toát. OÂng ñeå taám ñoù laïi, laáy taám khaùc, nhöng tình côø taám naøy laïi caøng toát hôn taám tröôùc. Taâm yù cöù giaèng co nhau khoâng theå quyeát ñònh ñöôïc.

Ngay trong ngaøy aáy, A-tu-luaân chieán ñaáu vôùi trôøi Ñao-lôïi, heã trôøi thaéng thì A-tu-luaân thua, coøn A-tu-luaân thaéng thì caùc trôøi thua.

Khi aáy Ñöùc Phaät duøng Thieân nhaõn quaùn thaáy taâm oâng tröôûng giaû, coù luùc taâm boá thí thaéng, coù luùc taâm boûn seûn thaéng, neân Ngaøi noùi baøi keä:

*Thí vaø giaèng moät choã Vieäc aáy trí khoâng khen Vöøa thí vöøa giaèng laïi Hai vieäc aáy ngang nhau.*

Tröôûng giaû töø xa nghe lôøi aáy, taâm raát hoå theïn, lôøi Nhö Lai noùi chính laø vì ta. OÂng lieàn môû kho laáy taám daï toát boá thí. Coøn tröôûng giaû Nan Haøng thì laáy naêm traêm laïng vaøng ra boá thí. Taâm yù môû toû, moãi ngöôøi ñeàu thaáy ñaïo maàu.

#### 

*Ngöôøi gaëp traêm ngaøn vieäc Döùt boû oaùn kieâu maïn*

*Boá thí loøng thanh tònh*

*Laø ngöôøi maïnh hôn heát.*

***Ngöôøi gaëp traêm ngaøn vieäc, döùt boû oaùn kieâu maïn***: Ngöôøi tu maø ôû taïi gia thì cöù maõi ñaém meâ taøi saûn söï nghieäp, baän roän caùc vieäc, taâm khoâng yeân ñònh, cho neân ngöôøi muoán tu ñaïo thì phaûi lìa boû gia nghieäp, döùt boû kieâu maïn, khoâng khôûi yù töôûng meâ ñaém. Khi boá thí chôù caàu ñeàn aân. Khieâm cung töï haï mình, tu caùc coäi goác coâng ñöùc. Khinh thöôøng ngöôøi khaùc, coi troïng mình laø tai hoïa. Do vaäy, baäc Thaùnh daïy haõy ôû nôi thanh vaéng, sau ñoù tu taäp chaân ñaïo. Cho neân noùi: Ngöôøi gaëp traêm ngaøn vieäc, döùt boû oaùn kieâu maïn.

***Boá thí loøng thanh t nh laø ngöôøi maïnh hôn heát***: Boá thí coù naêm coâng ñöùc. Döùt boû taâm kieâu maïn töï ñaïi, yù thöôøng trong saïch, khoâng coøn nhô baån. Cho neân noùi: Boá thí loøng thanh tònh laø ngöôøi maïnh hôn heát.

#### 

*Nhaãn ít ñöôïc thaéng nhieàu Giöõ giôùi thaéng löôøi bieáng Coù loøng tin boá thí*

*Ñôøi sau quaû baùo toát.*

***Nhaãn ít ñöôïc thaéng nhieàu, giöõ giôùi thaéng nhieàu löôøi bieáng***: Coù nhieàu ngöôøi loøng tin quaù ít, taâm giaän döõ laãy löøng, giöõ giôùi, nhaãn nhuïc cuõng laïi quaù ít. Ai thöïc haønh ñöôïc nhaãn nhuïc thì chieán thaéng ñöôïc oaùn thuø. Ngöôøi giöõ giôùi thì thaéng ñöôïc bieáng nhaùc. Nhö ngaøi A-na-luaät coù laàn boá thí cho vò Bích-chi-phaät neân trong chín möôi kieáp khoâng heà bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Sau sinh vaøo nhaø hoï Thích, laø em chuù baùc vôùi Phaät, ñi xuaát gia hoïc ñaïo vaø chöùng ñaéc ñaïo quaû. Cho neân noùi: Nhaãn ít ñöôïc thaéng nhieàu, giöõ giôùi thaéng nhieàu löôøi bieáng, coù loøng tin boá thí, ñôøi sau quaû baùo toát.

#### 

*Vui thay phöôùc baùo lôùn Öôùc nguyeän ñeàu thaønh töïu Mau ñöôïc dieät baäc nhaát*

*Daàn vaøo bôø Voâ vi.*

***Vui thay phöôùc baùo lôùn, öôùc nguyeän ñeàu thaønh töïu***: Ngöôøi tu phöôùc laø do ñôøi tröôùc laäp nguyeän maø ra. Heã gaëp ruoäng phöôùc laø gieo, duø ít nhöng thaâu gaët voâ löôïng. Neáu nhö ñôøi tröôùc xuùc phaïm, laøm phieàn nhieãu Thaùnh hieàn, taâm boá thí khoâng thuaàn nhaát, khoâng coù taâm bình ñaúng thì kieáp sau neáu ñöôïc laøm ngöôøi dung maïo seõ xaáu xí, bò moïi ngöôøi khinh cheâ. Laøm aùc chòu quaû khoå, laøm laønh höôûng quaû laønh. Cho neân noùi: Vui thay phöôùc baùo lôùn, öôùc nguyeän ñeàu thaønh töïu.

***Mau ñöôïc dieät baäc nhaát (Nieát-baøn) daàn vaøo bôø Voâ vi***: Caùc keát söû döùt heát, caùc coâng ñöùc ñaày ñuû, trong saïch saùng suoát, trong ngoaøi ñeàu thanh tinh, yù mong caàu nghóa baäc nhaát thì nghóa lieàn thaønh töïu. Muoán ñöôïc maõi maõi ñi vaøo nôi Hö voâ thì lieàn ñöôïc ngay, khoâng khoâng coù gì trôû ngaïi, cho caùc aùc ma taø vaïy beân ngoaøi muoán ñeán huûy hoaïi ngöôøi coù phöôùc ñöùc naøy thì chuùng cuõng khoâng laøm gì ñöôïc. Gioáng nhö xöa, ma vöông daãn möôøi taùm öùc chuùng, moät thaân traêm ñaàu, hình töôïng ñaùng sôï nhö coïp, soùi, sö töû, raén ñoäc, cuøng keùo ñeán doïa nhaùt Nhö Lai, nhöng phöôùc löïc cuûa Nhö Lai khieán caùc ma phaûi tieâu tan. Ma vöông ruùt lui roài, Ñöùc Theá toân lieàn noùi baøi keä naøy:

*Vui thay phöôùc baùo lôùn Öôùc nguyeän ñeàu thaønh töïu Mau ñöôïc dieät baäc nhaát Daàn vaøo bôø Voâ vi.*

#### 

*Neáu ai tìm phöông tieän Thaùnh hieàn ban trí tueä Döùt heát coäi goác khoå Neân bieát ñöôïc may lôùn.*

***Ai tìm ñöôïc phöông tieän, thaùnh hieàn ban trí tueä***: Ngöôøi hoïc muoán tu taäp phaùp Thaùnh hieàn thì phaûi tinh taán maïnh meõ, yù khoâng phaân taùn. Sau môùi öùng hôïp vôùi ñaïo Thaùnh hieàn. Cho neân noùi: Ai

tìm phöông tieän, Thaùnh hieàn ban trí tueä.

***Döùt heát coäi goác khoå, neân bieát ñöôïc may lôùn***: Khoå chính laø naêm aám laãy löøng, döùt ñöôïc khoå aáy laø öùng hôïp vôùi ñaïo phaùp. Cho neân noùi: Döùt heát coäi goác khoå, neân bieát ñöôïc may lôùn.

#### 

*Öa phaùp, nguû yeân laønh Taâm yù thuaàn thanh tònh Phaùp do Hieàn thaùnh daïy Ñöôïc ngöôøi trí öa thích.*

Ngöôøi hoïc tu haønh ñaït ñöôïc phaùp saâu xa, phaân bieät roõ raøng nghóa caâu. Taâm yù ñieàm nhieân laëng leõ, khoâng coøn yù töôûng naøo khaùc. Nhaäp ñònh nhaát taâm, khoâng bò caùc taø ma laøm lay ñoäng. Giaùo phaùp do Hieàn thaùnh daïy, mieät maøi tu taäp khoâng theå lìa boû. Nhöõng ñieàu ngöôøi trí tu taäp khoâng phaûi laø ñieàu keû ngu luaän baøn ñöôïc. Cho neân noùi: Öa phaùp nguû yeân laønh, taâm yù thuaàn thanh tònh, phaùp do Hieàn thaùnh daïy, ñöôïc ngöôøi trí öa thích.

#### 

*Neáu ngöôøi taâm öa thieàn, Thì cuõng öa vaéng laëng Cuõng öa boán yù chæ Cuøng vôùi baûy giaùc yù Cuøng boán thaàn tuùc kia*

*Taùm phaåm ñaïo Hieàn thaùnh.*

***Neáu ngöôøi taâm öa thieàn thì cuõng öa vaéng laëng***: Ngöôøi tu haønh sôû dó öa thích thieàn ñònh laø muoán töø coõi Nieát-baøn voâ dö maø böôùc vaøo Dieät ñoä. Khoâng sinh, khoâng dieät. Cho neân noùi: Neáu ngöôøi taâm öa thieàn thì cuõng öa vaéng laëng.

***Cuõng öa boán yù döùt, cuøng vôùi baûy giaùc yù***: Ngaên döùt keát söû khoâng cho sinh khôûi goïi laø yù döùt. Coù söï giaùc ngoä neân goïi laø giaùc yù. Cho neân noùi: Cuõng öa boán yù döùt, cuøng vôùi baûy giaùc yù.

***Cuøng boán thaàn tuùc kia, taùm phaåm ñaïo Hieàn thaùnh***: Phaùp thaàn tuùc cuõng caét ñöùt ñöôïc keát söû. Ñoái vôùi phaùp hieän taïi ñöôïc an laïc voâ vi, tu taäp taùm phaåm ñaïo Hieàn thaùnh. Ñoái vôùi phaùp hieän taïi cuõng caét ñöùt keát söû, ñöôïc an vui lôïi ích toát ñeïp. Cho neân noùi: Cuøng boán thaàn tuùc kia, taùm phaåm ñaïo Hieàn thaùnh.

#### 

*Kheùo vui vôùi naém côm Kheùo vui vôùi phaùp phuïc Kheùo vui vôùi kinh haønh Vui ôû trong röøng nuùi.*

***Kheùo vui vôùi naém côm, kheùo vui vôùi phaùp phuïc***: Nhö ngöôøi tu haønh ñaõ ñöôïc trí tueä, döùt boû taát caû, phaân bieät roõ yù töôûng veà aên, yù khoâng coøn meâ ñaém. Khi aên, moùn ngon hay dôû ñeàu khoâng sinh taâm khen cheâ. Phaùp phuïc ngay thaúng, khoâng traùi vôùi caùch phuïc söùc do baäc Tieân thaùnh cheá ra. Cho neân noùi: Kheùo vui vôùi naém côm, kheùo vui vôùi phaùp phuïc.

***Kheùo vui vôùi kinh haønh, vui ôû trong röøng nuùi***: Nhö trong kheá kinh cuûa Phaät coù noùi: ngöôøi ñi kinh haønh ñöôïc naêm coâng ñöùc. Naêm coâng ñöùc goàm:

* 1. Coù khaû naêng ñi xa ñöôïc.
  2. Thöùc aên töï nhieân tieâu hoùa.
  3. Mau tieâu hoùa thöùc aên.
  4. Khoâng beänh.
  5. Ngöôøi ñi kinh haønh mau ñöôïc thieàn ñònh.

Ngöôøi tu ñaïo ñöôïc phaùp nhieäm maàu boán ñeá chaân nhö, nghe phaùp, taâm ngoä, lieàn vaøo choán nuùi saâu vaéng boùng ngöôøi, ñeå tu taäp caùc thieàn ñònh, ôû trong theá giôùi Nieát-baøn voâ dö maø nhaäp Nieát-baøn. Cho neân noùi: Kheùo vui vôùi kinh haønh, vui ôû trong röøng nuùi.

#### 

*Ñaõ ñeán nôi an vui*

*Hieän phaùp ñöôïc voâ vi Bôûi vöôït caùc lo sôï*

*Caùc ñaém nhieãm theá gian.*

***Ñaõ ñeán nôi an vui, hieän phaùp ñöôïc voâ vi***: Nhö ngöôøi tu haønh töï vui vôùi phaùp chaân thaät trong theá giôùi Nieát-baøn höõu dö. Laàn hoài ñeán ñöôïc caûnh giôùi Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo. Cho neân noùi: Ñaõ ñeán nôi an vui, hieän phaùp ñöôïc voâ vi.

***Bôûi vöôït caùc lo sôï, caùc ñaém nhieãm theá gian***: Ñaõ thaáy ñöôïc ñaïo, vöôït caùc khoå naïn, vöôït khoûi caùc ñaém nhieãm theá gian, ra ngoaøi ba coõi. Laøm ruoäng phöôùc an laønh cho chuùng sinh. Cho neân noùi: Bôûi vöôït caùc lo sôï, caùc ñaém nhieãm theá gian.

#### 

*Kheùo vui vôùi nieäm ñaõi Kheùo quaùn saùt caùc phaùp Ñeïp thay ñôøi khoâng haïi*

*Nuoâi döôõng caùc chuùng sinh. Vui ñôøi khoâng aùi duïc*

*Vöôït caùc taâm ñaém nhieãm Döùt taâm kieâu maïn mình Ñaây laø vui baäc nhaát.*

Ñöùc Nhö Lai giaùng thaàn vaøo cung vua, Ngaøi quaùn saùt theá gian laø voâ thöôøng, muoân vaät nhö huyeãn, cho neân Ngaøi xaû boû ngoâi vua vaøo nuùi saâu hoïc ñaïo, tu khoå haïnh nhieàu naêm, ngoài döôùi caây Boà-ñeà thaønh Ñaúng chaùnh giaùc. Roài sau ñoù, baûy ñeâm baûy ngaøy Ngaøi nhìn caây Boà-ñeà khoâng nhaùy maét. Khi aáy Nhö Lai lieàn ñöùng daäy ñi ñeán choã roàng ñaàu ñaøn Vaên Laân, tôùi cung ñieän cuûa roàng naøy vaø noùi baøi keä treân. Nghe keä, taâm yù roàng ñöôïc môû toû. Môû maét thaáy thaân Nhö Lai, chua xoùt gaït leä, töï nhôù kieáp tröôùc heøn moïn, neân noùi baøi keä:

*Kheùo vui vôùi nieäm ñaõi Kheùo quaùn saùt caùc phaùp Ñeïp thay ñôøi khoâng haïi*

*Nuoâi döôõng caùc chuùng sinh. Vui ñôøi khoâng aùi duïc*

*Vöôït caùc taâm ñaém nhieãm Döùt taâm kieâu maïn mình Ñoù laø vui baäc nhaát.*

#### 

*Ngöôøi giaø giöõ giôùi, vui Coù tin ñaày ñuû vui*

*Vui phaân bieät nghóa thuù Vui khoâng laøm ñieàu aùc.*

***Ngöôøi giaø giöõ giôùi vui***: Ngöôøi hoïc ñaïo, duø tuoåi giaø nhöng khoâng neà khoå nhoïc, khoâng coù taâm lui suït, duø tuoåi coøn treû nhöng maét thaáy vinh hoa ôû theá gian laïi chaùn ngaùn. Ñaïo ôû trong taâm chöù khoâng luaän giaø treû, chæ coù taâm cöùng coûi môùi ñeán ñöôïc ñaïo. Neáu coù tín taâm thì ñeán ñaâu khoâng ñöôïc? Cho neân noùi: Ngöôøi giaø giöõ giôùi vui.

***Coù tin ñaày ñuû vui***: Ngöôøi coù loøng tin thì boán vieäc khoâng laøm lay ñoäng. Duø coù hoùa thaønh thaân Phaät vôùi aùnh saùng röïc rôõ, muoán ñeán doái gaït cuõng khoâng theå laøm cho thaân taâm bò lay ñoäng. Cho neân noùi: Coù tin ñaày ñuû vui.

***Vui phaân bieät nghóa thuù***: Ngöôøi naøo noùi naêng gioûi ñeàu do vieäc laøm ñôøi tröôùc, qua öùc, ngaøn muoân kieáp môùi ñöôïc bieän taøi nhö vaäy. Moãi lôøi daïy noùi ra ñeàu roõ raøng caùc nghóa. Moãi yù nhaém tôùi ñeàu khoâng maát ñaàu moái thöù lôùp. Töø yù nghóa cuûa moät caâu coù theå giaûng roäng haèng traêm ngaøn nghóa, khoâng bao giôø coù nhöõng lôøi leõ naøo thoâ tuïc cho neân noùi: Vui phaân bieät nghóa thuù.

***Vui khoâng laøm ñieàu aùc***: Ngöôøi khoâng laøm ñieàu aùc thì sinh leân coõi trôøi, coõi ngöôøi höôûng phöôùc. Cho neân noùi: Vui khoâng laøm ñieàu aùc.

#### 

*Ñôøi coù cha meï vui Nhoùm hoïp hoøa cuõng vui Ñôøi coù Sa-moân vui*

*Chí laëng vui cuõng vaäy.*

***Ñôøi coù cha meï vui, nhoùm hoïp hoøa cuõng vui***: Nhö trong kheá kinh Phaät coù noùi: Coâng aân saâu naëng cuûa cha meï khoâng theå ghi cheùp cho heát. Neáu ngöôøi con hieáu muoán baùo aân ñoù, vai phaûi coõng cha, vai traùi coõng meï töø khi sinh ra, ñeán khi lôùn leân ñi khaép trôøi ñaát, traûi qua traêm ngaøn kieáp cuõng khoâng theå baùo aân cha meï duø chæ moät ngaøy. Vì sao? Vì nhôø cha meï nuoâi lôùn thaân naøy, ta môùi môû saùu giaùc quan thaáy ñöôïc cuoäc ñôøi. Meï nhöôøng khoâ, naèm öôùt, luoân luoân che chôû baûo veä cho con, vì theá neáu ngöôøi con hieáu muoán baùo aân thì traêm ngaøn phaàn cuõng chöa ñöôïc moät. Cho neân noùi: Ñôøi coù cha meï vui, nhoùm hoïp hoøa cuõng vui.

***Ñôøi coù Sa-moân vui, chí laëng vui cuõng vaäy***: Xuaát gia hoïc ñaïo, döùt boû aân aùi, xa lìa gia nghieäp, thöôøng haønh ba nghieäp, khoâng maát chí nguyeän, laïi ñöôïc traêm ngaøn chuùng sinh kính meán, nhôù töôûng, thöôøng xuyeân cuùng döôøng, cung caáp nhöõng moùn caàn duøng. Phaïm chí xuaát gia tu haønh gian khoå chæ nhaèm côûi boû söï troùi buoäc. Moïi vieäc laøm ñeàu thanh tònh. Khoâng gaây vieäc aùc. Cho neân noùi: Ñôøi coù Sa-moân vui, chí laëng vui cuõng vaäy.

#### 

*Chö Phaät ra ñôøi vui Noùi phaùp nhaän ñöôïc vui*

*Chuùng Taêng hoøa cuõng vui Hoøa thì luoân an vui.*

***Chö Phaät ra ñôøi vui***: Nhö Lai ra ñôøi thaät khoù ñöôïc gaëp, nhö hoa Öu-ñaøm-baùt maáy ngaøn muoân kieáp môùi nôû moät laàn. Chuùng sinh thaáy hoa Öu-ñaøm-baùt thì cuõng vui caû möøng, baûo nhau raèng: “Khoâng bao laâu nöõa Nhö Lai ra ñôøi. Ñieàm laønh ñaõ hieän ñaâu coù sai? Kinh saùch xöa ñaõ coù ghi cheùp raèng: Neáu khi hoa naøy xuaát hieän ra ñôøi thì khoâng bao laâu nöõa Nhö Lai seõ ra ñôøi. Caùc trôøi, loaøi ngöôøi ñeàu vui

möøng. Baøy ñuû caùc moùn cuùng döôøng, chieâm ngöôõng hình dung saùng rôõ cuûa Nhö Lai”. Cho neân noùi: Chö Phaät ra ñôøi vui.

***Noùi phaùp nhaän ñöôïc vui***: Ñöùc Phaät môùi thaønh ñaïo, caùc töôùng ñaày ñuû, boán möôi chín ngaøy laëng yeân nhaäp ñònh. Khoâng giaûng noùi phaùp vò cho chuùng sinh nghe. Sau ñoù, Phaïm thieân thöa thænh, Ngaøi môùi giaûng noùi phaùp laønh cho boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu- baø-taéc, Öu-baø-di vaø caùc haøng Trôøi, Roàng, Kieàn-ñaïp-hoøa, A-tu-luaân, Chieân-ñaø-la, Ma-höu-laëc, loaøi ngöôøi vaø chaúng phaûi loaøi ngöôøi, giaûng noùi phaùp laønh, chuùng sinh nhôø aân ñeàu ñöôïc cöùu giuùp. Cho neân noùi: Noùi phaùp nhaän ñöôïc vui.

***Chuùng Taêng hoøa cuõng vui, hoøa thì luoân an vui***: Chuùng khoâng phaûi laø moät ngöôøi, maø laø boán, taùm, hoaëc ñeán voâ soá. Chuùng cuûa Nhö Lai laø baäc nhaát. Chuùng cuûa Nhö Lai coù töù song, taùm boái, möôøi hai hieàn só. Chuùng sinh cuøng nhau ñeán cuùng döôøng. Neáu kính troïng Thaùnh chuùng thì ñöôïc phöôùc voâ löôïng. Bôûi ruoäng phöôùc naøy maø sinh ra ñaïo quaû, vöøa ngon vöøa ñeïp, khoâng khoâ xoáp, moïi mong caàu ñeàu toaïi nguyeän. Ñieàu maø caùc baäc Thaùnh quyù troïng treân heát chính laø Hoøa. Cho neân noùi: Chuùng Taêng hoøa cuõng vui, hoøa thì luoân an vui.

#### 

*Giöõ giôùi ñaày ñuû vui*

*Hoïc roäng, bieát nhieàu vui Thaáy baäc chaân nhaân vui Böôùc chaân giaûi thoaùt vui.*

***Giöõ giôùi ñaày ñuû vui***: Coù caùc chuùng sinh gaëp ngöôøi giöõ giôùi thì thôø phuïng cuùng döôøng, thöôøng chieâm ngöôõng, veà sau ñöôïc phöôùc baùo, ôû yeân trong voâ vi, vui söôùng töï do. Cho neân noùi: Giöõ giôùi ñaày ñuû vui.

***Hoïc roäng, bieát nhieàu vui***: Chuùng sinh gaëp ñöôïc ngöôøi hoïc roäng, bieát nhieàu, hoï tieáp nhaän lôøi daïy cuûa vò aáy, hieåu roõ khoâng boû soùt danh thaân, cuù thaân, vò thaân, nghóa lyù thoâng ñaït, suy tìm caùc nghóa, nghe lieàn tænh ngoä, khoâng caàn nghe laïi laàn nöõa. Cho neân noùi:

Hoïc roäng, bieát nhieàu vui.

***Thaáy baäc chaân nhaân vui, böôùc ñi giaûi thoaùt vui***: Neáu coù chuùng sinh troàng coäi goác coâng ñöùc töø kieáp tröôùc, nay gaëp baäc Hieàn thaùnh, baäc A-la-haùn, ñöôïc ñònh Dieät taän vaø ñònh vaéng laëng, neáu chuùng sinh boá thí cho baäc chaân nhaân aáy thì hieän ñôøi ñöôïc quaû baùo toát, tieàn baïc taøi saûn doài daøo, mong caàu nguyeän gì cuõng thoûa yù, khoâng coù öôùc muoán naøo khoâng ñaït keát quaû. Hoï khoâng bao giôø coøn ñaém nhieãm caùc keát söû. Cho neân noùi: Thaáy baäc chaân nhaân vui, böôùc ñi giaûi thoaùt vui.

#### 

*Vui bôûi nöôùc trong maùt Vui phaùp taøi nhoùm hoïp Vui ñöôïc trí tueä saùng Vui do döùt maïn, taø.*

***Vui bôûi nöôùc trong maùt***: Nhö nöôùc soâng trong laønh maùt meû, tieáng chaûy eâm ñeàm, nöôùc ngon ngoït, khoâng laøm haïi ai. Ngöôøi hoïc öa thích noù neân ñöôïc ñaày ñuû nhieàu thöù. Cho neân noùi: Vui bôûi nöôùc trong maùt.

***Vui phaùp taøi nhoùm hoïp***: Cuûa caûi gom veà ñuùng pheùp, khoâng traùi lyù. Do vaäy, cuûa aáy khoâng bò huyeän quan tòch thaâu, khoâng bò troäm cöôùp chieám ñoaït, khoâng bò nöôùc troâi löûa chaùy. Vì sao? Vì taøi lôïi aáy thu ñöôïc baèng chaùnh phaùp, khoâng phaûi eùp uoång chuùng sinh maø töï nhieân ñöôïc nhö vaäy. Cho neân noùi: Vui phaùp taøi nhoùm hoïp.

***Vui ñöôïc trí tueä saùng***: Nhö ngöôøi hoïc kia ñöôïc trí tueä baäc nhaát cuûa theá gian neân coù khaû naêng phaân bieät taát caû caùc phaùp, vaàng trí tueä aáy phaùt ra, ai nhaän ñöôïc lieàn tænh ngoä. Cho neân noùi: Vui ñöôïc trí tueä saùng.

***Vui do döùt maïn, taø***: Ai kieâu maïn thì öa khinh mieät keû khaùc. Töø nhieàu kieáp ñeán nay gieo troàng coâng ñöùc laønh, nhöng khoâng ñöôïc roát raùo ñeàu do sinh taâm töùc giaän. Cho neân noùi: Vui do döùt maïn, taø.

#### 

*Vui ñöôïc thaáy Hieàn thaùnh Cuøng gaëp nhau cuõng vui Khoâng soáng vôùi keû ngu Cho neân vui maõi maõi.*

***Vui ñöôïc thaáy Hieàn thaùnh, cuøng gaëp nhau cuõng vui***: Baäc Hieàn thaùnh ñaït ñaïo ñaày ñuû, caùc coâng ñöùc vieân maõn, nhieàu kieáp tu hoïc chöùa nhoùm coâng haïnh neân ñöôïc moïi ngöôøi cung kính. Kính thôø baäc Hieàn thaùnh sau ñöôïc an vui, cuûa caûi voâ soá. Moïi ngöôøi trong nhaø hoøa thuaän, baø con hoï haøng ngaøy caøng ñoâng ñaûo. Cho neân noùi: Vui ñöôïc thaáy Hieàn thaùnh, cuøng gaëp nhau cuõng vui.

***Khoâng soáng vôùi keû ngu, cho neân vui maõi maõi***: Ngöôøi laønh tu ñöùc, tìm kieám baïn laønh, thaáy baïn xaáu thì tìm caùch xa lìa. Vì sao? Vì baûn tính keû aùc laø khoâng bao giôø laøm laønh. Hoï laøm cho keû khaùc bi rôi vaøo choã taêm toái, khoâng cho thaáy aùnh saùng röïc rôõ. Cho neân noùi: Khoâng soáng vôùi keû ngu, cho neân vui maõi maõi.

#### 

*Khoâng soáng vôùi keû ngu Traûi qua bieát bao ngaøy Khoù ôû chung vôùi hoï Nhö gheùt maø gaëp hoaøi ÔÛ chung ngöôøi khoân, deã Nhö gaëp gôõ ngöôøi thaân.*

***Khoâng soáng vôùi keû ngu, traûi qua bieát bao ngaøy***: Neáu ngöôøi tu haønh soáng vôùi keû ngu thì ñeâm ngaøy ñoïa laïc rôi vaøo sinh töû. Duø öùc Phaät quaù khöù cuõng khoâng cöùu vôùt ñöôïc. Cho neân noùi: Khoâng soáng vôùi keû ngu, traûi qua bieát bao ngaøy.

***Khoù ôû chung vôùi hoï, nhö gheùt maø gaëp hoaøi***: Gheùt maø phaûi gaëp laø khoå naïn, ñeàu do voâ minh caû, bôûi khoâng theo thaày laønh, khoâng ôû chung vôùi thieän tri thöùc. Cho neân noùi: Khoù ôû chung vôùi hoï, nhö gheùt maø gaëp hoaøi.

ÔÛ ***chung ngöôøi khoân, deã, nhö gaëp gôõ ngöôøi thaân***: Ñieàu maø

ngöôøi trí tu hoïc chaéc chaén cao thöôïng, neân moïi ngöôøi troâng thaáy ñeàu vui möøng. Cöôøi tröôùc, noùi sau, vui töôi hoøa nhaõ, trong ngoaøi hoøa thuaän khoâng heà tranh chaáp. Cho neân noùi: ôû chung ngöôøi khoân, deã, nhö gaëp gôõ ngöôøi thaân.

#### 

*Khoù gaëp baäc toân quyù Khoâng uoång vieäc thaùc sinh Neáu sinh vaøo nôi ñaâu*

*Nhaø aáy chaéc chaén möøng.*

***Khoù gaëp baäc toân quyù, khoâng uoång vieäc thaùc sinh***: ÖÙc ngaøn muoân kieáp khoâng theå gaëp ñöôïc. Baäc Toân quyù chính laø Phaät, Theá Toân. Nôi Ngaøi sinh ra laø vua cha thanh tònh, meï chaân chaùnh, gia ñình giaøu coù, taøi saûn vaät baùu raát nhieàu, baûy baùu ñaày ñuû vaøng baïc chaâu baùu xa cöø, maõ naõo, traân chaâu, hoå phaùch, voi, ngöïa, xe, khoâng thieáu thoán thöù gì. Cho neân noùi: Khoù gaëp baäc Toân quyù, khoâng uoång vieäc thaùc sinh.

***Neáu sinh vaøo nôi ñaâu, nhaø aáy chaéc chaén möøng***: Quyeán thuoäc ñaày ñuû, soáng ôû kinh ñoâ, khoâng phaûi bieân giôùi. Cho neân noùi: Neáu sinh vaøo nôi ñaâu, nhaø aáy chaéc chaén möøng.

#### 

*Taát caû ñöôïc nguû ngon Phaïm chí ñöôïc dieät ñoä Khoâng bò duïc laøm nhieãm Thoaùt haún moïi raøng buoäc. Döùt heát ñieàu xaáu, toát*

*Haøng phuïc phieàn naõo trong Döùt haún, ñöôïc nguû ngon Taâm thöùc ñeàu trong saùng.*

Thuôû xöa, sau khi Ñöùc Phaät thaønh ñaïo khoâng bao laâu, Ngaøi ñoä cho naêm vò tröôùc, keá ñoù naêm vò beân doøng soâng xoùm queâ, roài ñeán

möôøi ba hieàn só, ba möôi baûy ngöôøi trong chuùng... coäng chung luùc aáy laø saùu möôi moát ñeä töû Phaät.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc vò ñeä töû:

–Caùc vò neân ñi giaùo hoùa khaép nôi, ñoä ngöôøi trong coõi Dieâm- phuø-lôïi naøy. Ta muoán rieâng mình ñeán beân bôø soâng ñoä ba oâng Ca- dieáp thaày troø caû thaûy ngaøn ngöôøi. Keá ñoä hai oâng Xaù-lôïi-phaát vaø Muïc kieàn lieân. Keá ñeán ñoä vua Bình-sa, ôû vöôøn truùc Ca-lan-ñaø thuoäc thaønh Vöông xaù.

Khi aáy tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc ñeán thaønh La-duyeät hoûi vôï cho con. OÂng taïm nguï nôi nhaø oâng tröôûng giaû Taïo Ñaïi, gaëp luùc caùc toâi trai, tôù gaùi trong nhaø vò naøy ñang laøm vieäc cuûa moãi ngöôøi, coù ngöôøi cheû cuûi, ñoát löûa naáu thöùc aên, coù ngöôøi baøy bieän choã ngoài, traûi caùc taám thaûm. Baáy giôø tröôûng giaû töï mình baøy bieän moät toøa ngoài cao, treo phöôùn loïng baèng luïa, daàu thôm röôùi ñaát.

Tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc hoûi vò tröôûng giaû kia:

–Hoâm nay, nhaø oâng baøy bieän tieáp ñaõi khaùch quyù khoâng phaûi leã nhoû. Coù phaûi ñeå ñoùn Quoác vöông ñeán nhaø chaêng? Hay laø saép laøm ñaùm cöôùi cho con hay gaû con ñaây? Xin noùi cho toâi ñöôïc bieát.

Chuû nhaø traû lôøi:

–Hoâm nay toâi baøy bieän caùc thöùc aên ngon, trôøi, ngöôøi khoâng theå löôøng bieát ñöôïc, cuõng khoâng phaûi ñeå ñoùn vua, caùc quan ñaïi thaàn, cuõng khoâng phaûi ñeå cöôùi daâu hay gaû con chi caû, maø toâi baøy bieän caùc thöùc aên uoáng thònh soaïn naøy laø ñeå saùng sôùm thænh Ñöùc Phaät vaø Tyø-kheo Taêng ñeán nhaø cuùng ñöôøng.

Tröôûng giaû Caáp Coâ Ñoäc nghe danh hieäu Phaät vaø Tyø-kheo Taêng, khaép mình noåi oác, vöøa buoàn vöøa vui. OÂng lieàn ñeán choã Phaät, leã laïy saùt chaân Ngaøi roài ngoài qua moät beân. Trong giaây laùt oâng ñöùng daäy, böôùc ra baïch Phaät:

–Cuùi thöa Baäc Thieân Toân, Ngaøi ñi ñöùng tôùi lui vaãn nheï nhaøng, khoûe maïnh chöù? Mong ñöôïc nghe lôøi Ngaøi ñeå ôû taïi ñaây con ñöôïc nguû yeân.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân lieàn noùi baøi keä naøy cho oâng Caáp Coâ Ñoäc

nghe:

*Taát caû ñöôïc nguû ngon Phaïm chí ñöôïc dieät ñoä Khoâng bò duïc laøm nhieãm Thoaùt haún moïi raøng buoäc. Döùt heát ñieàu xaáu, toát*

*Haøng phuïc phieàn naõo trong Döùt haún, ñöôïc nguû ngon Taâm thöùc ñeàu trong saùng.*

#### 

*Caån thaän chôù ñaém duïc Phaûi giöõ gìn haïnh tu Phaûi nghó boû theá gian Quaùn saùt vieäc vui söôùng.*

***Caån thaän chôù ñaém duïc, phaûi giöõ gìn haïnh tu***: Ngöôøi hoïc ñaïo khoâng chòu khoå nhoïc thì khoâng thaønh coâng. Caàn phaûi chòu ñöïng gian khoå roài sau môùi thaønh coâng. Caàn lìa boû thieàn theá tuïc vaø giaûi thoaùt theá tuïc, maø tu thieàn voâ laäu vaø giaûi thoaùt voâ laäu. Cho neân noùi: Caån thaän chôù ñaém duïc, phaûi giöõ gìn haïnh tu.

***Phaûi nghó boû theá gian, quaùn saùt vieäc vui söôùng***: Ngöôøi ñöôïc caùi vui nhoû thì laïi tìm caùi vui lôùn hôn. Cho neân noùi: Phaûi nghó boû theá gian, quaùn saùt vieäc vui söôùng.

#### 

*Nhö nieàm vui theá tuïc Vaø caùi vui coõi trôøi Ñoù goïi laø aùi heát*

*Möôøi saùu chöa ñöôïc moät.*

***Nhö nieàm vui theá tuïc vaø caùi vui coõi trôøi***: Caùi vui theá tuïc laø caùi vui coõi Duïc, caùi vui coõi trôøi laø vui coõi Saéc. Chuùng sinh hai coõi aáy soáng trong ñeâm daøi sinh töû, meâ laàm trong naêm ñöôøng, khoâng bieát

ñaâu laø baûn chaân, tham ñaém quaû baùo cuûa phöôùc thieàn theá tuïc, troâi laên trong naêm ñöôøng, giaùp voøng thì trôû laïi ñaàu, cho laø ñöôïc ñaïo, dieät ñoä hoaøn toaøn, khoâng coøn sinh töû. Cho neân noùi: Nhö nieàm vui theá tuïc vaø caùi vui coõi trôøi.

***Ñoù goïi laø aùi heát, möôøi saùu chöa ñöôïc moät***: Ngöôøi tu haønh tröôùc phaûi nhoå boû goác aùi duïc, beû gaõy heát caønh laù, giöõ taâm lo sôï vieäc chöa xaûy ra, sau môùi ñöôïc vui voâ laäu, taâm töï taïi an nhieân. Theá nhöng trong möôøi saùu phaàn chöa ñöôïc moät phaàn. Cho neân noùi: Ñoù goïi laø aùi heát, möôøi saùu chöa ñöôïc moät.

#### 

*Haõy boû gaùnh naëng ñi Khoâng taïo gaùnh naëng nöõa Gaùnh naëng khoå cuoäc ñôøi Boû ñöôïc vui söôùng nhaát.*

***Haõy boû gaùnh naëng xuoáng, khoâng taïo gaùnh naëng nöõa***: Nhö ngöôøi gaùnh naëng phaûi traûi qua bao choã hieåm naïn, vaät naëng mang gaùnh kia thaät ra khoâng coù giaù trò bôûi noù khoâng phaûi haøng hoùa caàn kíp cho theá gian. Chuõng khoâng phaûi vaøng baïc, vaät quyù, xa cöø, maõ naõo, chaâu baùu, hoå phaùch. Ñoù khoâng phaûi laø haøng hoùa caàn yeáu cho ñôøi. Ngöôøi beân ñöôøng can ngaên:

–Vaät maø anh ñang gaùnh ñaâu phaûi laø vaät baùu thaät, sao khoâng boû ñi ñeå tìm caùi chaân thaät?

Ngöôøi naøy lieàn boû ñi, tìm caùi chaân thaät. Quan saùt chuùng sinh cuõng gioáng nhö vaäy, laø gaùnh naëng thaân naêm aám ñi trong coõi Duïc, troâi laên trong sinh töû khoâng theå ra khoûi ñöôïc. Baäc Thaùnh noùi:

–Hieän nay ngöôi mang thaân naêm aám nhô baån, hoâi thoái sao gaùnh vaùc noù laøm gì? Haõy mau boû ñi, tìm caùi nheï hôn.

Khi aáy chuùng sinh lieàn tìm caùch boû thaân coõi Duïc maø thoï thaân coõi Saéc. Ñaõ thoï thaân coõi Saéc roài, baäc Thaùnh ñeán daïy baûo:

–Caàn boû thaân naøy ñeå ñeán vôùi trí tueä voâ laäu, naêm phaàn phaùp

taùnh.

Cho neân noùi: Haõy boû gaùnh naëng ñi xuoáng, khoâng taïo gaùnh

naëng nöõa, gaùnh naëng khoå cuoäc ñôøi, boû ñöôïc vui söôùng nhaát.

#### 

*Döùt heát caùc aùi duïc Vaø dieät taát caû haønh*

*Dieät luoân goác naêm aám Khoâng sinh laïi ba coõi.*

Nhö ngöôøi tu haønh quaùn saùt baèng trí tueä voâ laäu, döùt boû aùi duïc coõi Duïc, aùi duïc coõi Saéc, aùi duïc coõi Voâ saéc, nghieäp cuûa thaân, cuûa mieäng, cuûa yù. Döùt haún ba nghieäp cuûa thaân, boán nghieäp cuûa mieäng, ba nghieäp cuûa yù. Hieåu roõ goác ngoïn sinh khôûi cuûa naêm aám, khoâng coøn ñaém meâ caùc haønh vi taïo taùc trong ba coõi. Cho neân noùi: Döùt heát caùc aùi duïc vaø dieät taát caû haønh, dieät luoân goác naêm aám, khoâng sinh laïi ba coõi.

#### 

*Nghóa sinh khôûi thì vui Baïn laønh ñöôïc phöôùc vui Kia dieät, vui vaéng laëng Xoay vaàn cho moïi ngöôøi Khoå laáy vui laøm goác.*

***Nghóa sinh khôûi thì vui, baïn laønh ñöôïc phöôùc vui***: Nhö ngöôøi ñi buoân gian khoå nhoïc xaùc, xoâng pha maïo hieåm ñeå coù ñöôïc cuûa baùu, bình yeân trôû veà nhaø, baø con hoï haøng ñoùn möøng. Nam nöõ lôùn nhoû thaûy ñeàu hôùn hôû. Baïn beø cuõng ñöôïc nhôø aân. Neáu ngöôøi aáy laïi roäng loøng boá thí cho khaép taát caû moïi ngöôøi khoâng coøn caùc khoå, laáy vui laøm goác. Baø con hoï haøng vui söôùng khoâng theå lìa boû. Cho neân noùi: Nghóa sinh khôûi thì vui, baïn laønh ñöôïc phöôùc vui, kia dieät, vui vaéng laëng, xoay vaàn cho moïi ngöôøi, khoå laáy vui laøm goác.

#### 

*Nhö loø löûa kia*

*Boác chaùy höøng höïc Daàn daàn taét ngaám Khoâng bieát löûa ñaâu?*

*Nhöõng ngöôøi thaáy ñieàu ñoù Ra khoûi buøn aùi duïc*

*Ñi cuõng khoâng nôi choán Do ñöôïc vui baát ñoäng.*

***Nhö loø than kia, boác chaùy höøng höïc***: Nhö thôï reøn ñoát chaùy saét noùng. Noù noùng höøng höïc khoâng ñeán gaàn ñöôïc. Do vaäy, baäc Thaùnh quaùn saùt thaáy löûa daâm, noä, si cuûa chuùng sinh töï ñoát chaùy hoï nhöng hoï khoâng hay bieát. Cho neân noùi: Nhö loø than kia, boác chaùy höøng höïc.

***Daàn daàn taét ngaám, khoâng bieát löûa ñaâu?*** Nhö hoøn saét noùng kia laàn laàn nguoäi ñi, khoâng bieát söùc noùng tan bieát ñi ñaâu, cuõng khoâng bieát caùi laïnh töø ñaâu ñeán. Cho neân noùi: Daàn daàn taét ngaám, khoâng bieát löûa ñaâu?

***Ngöôøi thaáy nhöõng ñieàu ñoù, ra khoûi buøn aùi duïc***: Ngöôøi tu haønh ñöôïc ñaúng giaûi thoaùt khoâng coøn gì ngaên ngaïi, ra khoûi buøn saâu aùi duïc thì xa lìa bôø beán sinh töû. Cho neân noùi: Ngöôøi thaáy nhöõng ñieàu ñoù, ra khoûi buøn aùi duïc.

***Ñi cuõng khoâng nôi choán, do ñöôïc vui baát ñoäng***: Haïng ngöôøi nhö vaäy thì tinh thaàn môø toái, thöùc theå nhaäp vôùi khoâng, cuõng khoâng coøn bieát Ñoâng, Taây, Nam, Baéc, boán goùc, treân döôùi. Ñeán cuõng khoâng bieát töø ñaâu, ñi cuõng khoâng bieát veà ñaâu, gioáng nhö hoøn saét noùng daàn daàn nguoäi ñi, khoâng bieát caùi noùng tan bieán veà ñaâu, cuõng khoâng bieát caùi laïnh töø ñaâu ñeán. Cho neân noùi: Ñi cuõng khoâng nôi choán, do ñöôïc vui baát ñoäng.

#### 

*Trong ñoù khoâng noåi giaän Luoân thay ñoåi khoâng ngöøng*

*Döùt lo, khoâng coøn buoàn Laëng leõ quaùn theá gian.*

***Trong ñoù khoâng noåi giaän***: Giaän laøm nhieãm oâ taâm ngöôøi, khoâng ñeán ñöôïc ñaïo. Chæ coù ngöôøi khoâng coøn phieàn naõo môùi thoaùt khoûi taâm giaän döõ. Cho neân noùi: Trong ñoù khoâng noåi giaän.

***Luoân thay ñoåi khoâng ngöøng***: ÔÛ ñôøi ngöôøi ta taïo nghieäp coù naëng, nheï khaùc nhau. Hoaëc coù ngöôøi thaàm höùa vôùi loøng laø khoâng gaây ra keát söû, hoaëc coù ngöôøi bieát maø coá phaïm ñeå traàn lao noåi leân. Do vaäy, baäc Thaùnh daïy baûo keû haäu sinh, laø bôûi muoán ngöôøi tu haønh bieát söûa ñoåi loãi laàm cuõ, döùt hoïa ngaøy mai. Ngöôøi öa thích tu hoïc thì reøn taäp söï quyù baùu cuûa taâm chöa bò ñoïa laïc, seõ ñeán ñöôïc ngoâi nhaø thaùnh. Roài sau ñoù môùi bieát söï ñaùng toân suøng cuûa Thaùnh phaùp, phaùp nhô thì chôù gaàn. Cho neân noùi: Luoân thay ñoåi khoâng ngöøng.

***Döùt lo khoâng coøn buoàn***: Nhö ngöôøi tu haønh nhoå saïch heát goác lo buoàn, neân töông öng vôùi goác vui, laëng leõ quaùn saùt söï thay ñoåi cuûa cuoäc ñôøi, nhö ngöïa aûo ngoaøi ñoàng bôûi naéng loùa. Cho neân noùi: Döùt lo khoâng coøn buoàn, laëng leõ quaùn theá gian.

#### 

*Coù vui, khoâng coù khoå*

*Hoïc roäng, hieåu chaùnh phaùp Neáu bò toån haïi gì*

*Laø bôûi ngöôøi tham saéc.*

***Coù vui, khoâng coù khoå, hoïc roäng hieåu chaùnh phaùp***: Nhö ngöôøi nhaäp ñònh, ñeâm ngaøy thieàn tö, taâm khoâng lìa ñònh, daïo chôi trong Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Khi aáy, thaân duø coù gian khoå, nhöng tinh thaàn vaéng laëng voâ vi, khoâng bò thöông toån. Nhö ngöôøi tu kia khoâng coù taâm giaän döõ, töø bi thöông xoùt chuùng sinh nhö mình, khoâng khaùc. Cho neân noùi: Coù vui, khoâng coù khoå, hoïc roäng, hieåu chaùnh phaùp.

***Neáu b toån haïi gì, laø bôûi ngöôøi tham saéc***: Nhö ngöôøi tu hoïc quaùn saùt coäi goác thì thaáy beänh daâm, noä, si laø ñaàu moái moïi tai hoïa,

ñeàu khôûi leân taâm yù tham duïc, giaän döõ, cuøng nhieãm oâ nhau, trôû thaønh tai hoïa lôùn. Khoâng theå ra khoûi sinh, giaø, beänh, cheát, lo buoàn, khoå naõo, nguoàn goác caùc tai hoïa. Cho neân noùi: Neáu bò toån haïi gì, laø bôûi ngöôøi tham saéc.

#### 

*Khoâng keát ñôøi soáng vui Ñaïi phaùp bieát goác keát Ngöôøi neân bieát veát keát Taâm moïi ngöôøi bò troùi Cuõng troùi bôûi goác saéc.*

Ngöôøi khoâng keát söû thì daâm, noä, si heát, khoâng coøn öa thích theá tuïc bôûi noù laø goác cuûa caùc keát söû. Taâm oaùn thuø giaän döõ cuõng khoâng coøn sinh khôûi. Keû saùng trí suy xeùt vaø caét ñöùt nhöõng thöù beänh kia. Chính mình heát beänh laïi chöõa trò cho keû khaùc khoûi beänh. Cuõng khoâng coøn dính maéc vaøo caùc saéc, taâm khoâng lay ñoäng bôûi khen cheâ, ñöôïc maát. Cho neân noùi: Khoâng keát ñôøi soáng vui, ñaïi phaùp bieát goác keát, ngöôøi neân bieát veát keát, cuõng troùi buoäc goác saéc.

#### 

*Taát caû chòu khoå nhuïc Taát caû höôûng nieàm vui Taâm hôn, thua noåi daäy Roát cuoäc khoâng ñöôïc gì.*

***Taát caû ch u khoå nhuïc, taát caû höôûng nieàm vui***: Khi gaëp khoán ñoán, thì taâm khoâng thaûnh thôi. Nhìn saéc maët ngöôøi thöôøng sôï haõi thaát chí. Ngöôøi thong dong thì muoán ñieàu gì ñeàu ñöôïc ngay, nhö vang theo tieáng. Cho neân noùi: Taát caû chòu khoå nhuïc, taát caû höôûng nieàm vui.

***Taâm hôn, thua noåi daäy, roát cuoäc khoâng ñöôïc gì***: Ngöôøi ta soáng ôû ñôøi khi giaøu sang, luùc ngheøo heøn khoâng thöôøng haèng, hoaëc laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông, nhöng veà sau chuyeån laøm caùc vua nhoû, khi cao luùc thaáp, khi toân quyù luùc heøn moïn. Chæ coù ñaïo Thaùnh hieàn laø khoâng cao thaáp sang heøn. Cho neân noùi: Taâm hôn, thua noåi daäy,

roát cuoäc khoâng ñöôïc gì.

#### 

*Nhöõng ai muoán soáng vui Nhaãn ñöôïc baùo nheï kia Nhaãn laø nhaãn vôùi ngöôøi Khoâng nhaãn vôùi caùc höõu.*

Toùm laïi, noùi löôïc nghóa aáy: Khoâng haïi maø sinh haïi, khoâng naõo maø sinh naõo, khoâng ñaùng giaän maø giaän. Khoâng oaùn maø gaây oaùn. Nhö treân khoâng khaùc.

#### 

*Nhöõng ai muoán soáng vui, Ñaùng meâ laàm khoâng meâ Meâ laø ñoái vôùi ngöôøi Rieâng ta khoâng bò meâ.*

*Nhöõng ai muoán soáng vui Mình khoâng coøn keát söû Phaûi soáng baèng nieäm thöïc Nhö taàng trôøi Quang aâm Thöôøng aên baèng yù nieäm*

*YÙ thaân khoâng töïa nöông. Thoân daõ bò khoå vui*

*Kia ñaây khoâng ñoát chaùy Töøng traûi vui, coù veát Khoâng veát, sao töøng traûi.*

***Thoân daõ b khoå vui, kia ñaây khoâng ñoát chaùy***: Ngöôøi tu ñaïo nöông töïa caïnh thaønh phoá, laøng maïc, hoaëc ôû choã ñoàng troáng khoâng coù boùng ngöôøi. Coù khi gaëp caûnh khoå, moïi ngöôøi ñau loøng, khi gaëp caûnh vui thì cuõng khoâng laáy ñoù laøm vui. Khoâng khôûi taâm vui, phaùt sinh möôøi hai thöù beänh. Kia laø chæ saùu traàn, ñaây laø chæ saùu giaùc quan. Cho neân noùi: Thoân daõ bò khoå vui, kia ñaây khoâng ñoát chaùy.

***Coù töøng traûi chuyeän vui, coù veát tích, khoâng veát tích, sao coù töøng traûi***: Ngöôøi ta soáng treân ñôøi naøy taâm thöôøng buoâng lung, tröôùc töøng traûi sau vui thì taêng theâm goác toäi. Coù khi ñoïa vaøo ñòa nguïc vôùi töøng traûi vui kia. Khoâng töøng traûi thì khoâng coù veát tích, cuõng laïi khoâng coù ñòa nguïc töøng traûi vui. Cho neân noùi: Coù töøng traûi chuyeän vui, coù veát tích, khoâng coù veát tích sao coù töøng traûi?

#### 

*Choã coù baäc Thaùnh hieàn Khoâng ñaém duïc nhô baån Duø cho gaëp khoå vui*

*Vaãn khoâng khôûi taâm haïi.*

***Choã coù baäc Thaùnh hieàn, khoâng ñaém duïc nhô baån***: Baäc Thaùnh ôû ñôøi thöôøng töï che giaáu tung tích mình. Khoâng ñaém meâ nhöõng yù töôûng tham duïc, khoâng sinh khôûi chaát baån tham duïc. Thaùnh hieàn ôû ñaây chæ cho baäc A-na-haøm, A-la-haùn. Cho neân noùi: Choã coù baäc Thaùnh hieàn, khoâng ñaém duïc nhô baån.

***Duø cho gaëp khoå vui, vaãn khoâng khôûi taâm haïi***: Tuy gaëp khoå, vui nhöng vaãn khoâng khôûi nhöõng yù töôûng meâ ñaém. Cho neân noùi: Duø cho gaëp khoå vui, vaãn khoâng khôûi taâm haïi.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 28

**Phaåm 32: TAÂM YÙ**

*Khinh thöôøng khoù giöõ Bò duïc chieám ñoùng Haøng taâm laø toát*

*Nhôø haøng neân yeân.*

***Khinh thöôøng khoù giöõ***: Sôû dó Nhö Lai xuaát hieän ôû ñôøi chính laø muoán haøng phuïc taâm ngöôøi, döùt boû moïi haønh ñoäng nhô baån. Nhö ngöôøi tu haønh thöôøng töï suy nghó luaän baøn vôùi taâm, taâm ñöa ñeán nhieàu tai hoïa, laøm cho ngöôøi ta bò ñoïa vaøo ñöôøng ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Cho neân noùi: Khinh thöôøng khoù giöõ gìn.

***B duïc chieám ñoùng***: Ngöôøi tu haønh quaùn saùt nguyeân nhaân sinh beänh ñeàu coù nghieân cöùu nguoàn goác tham duïc thì chính laø taâm yù. Gioáng nhö keû troäm cöôùp nöông naùu nôi hieåm trôû ñeå ñi aên cöôùp, neáu khoâng coù nôi hieåm trôû thì khoâng do ñaâu maø sinh tai hoïa, tham duïc cuõng nhö vaäy. Taâm laø hang oå, xoay vaàn rong ruoåi neân trôû thaønh tai hoïa. Cho neân noùi: Bò duïc chieám ñoùng.

***Haøng taâm laø toát, nhôø haøng neân yeân***: Ngöôøi haøng phuïc ñöôïc taâm thì khoâng maøng ñeán cuoäc soáng, ñi ñeán ñaâu cuõng ñöôïc kính troïng, sau khi cheát phieàn naõo döùt heát, taâm yù môû toû, ñöôïc Nieát-baøn. Cho neân noùi: Haøng taâm laø toát, nhôø haøng neân yeân.



*Nhö caù treân ñaát khoâ Bôûi lìa khoûi vöïc saâu Taâm thöùc raát hoaûng sôï Caùc ma daãn rong ruoåi.*

***Nhö caù treân ñaát khoâ, bôûi lìa khoûi vöïc saâu***: Nhö con caù nhaûy khoûi vöïc saâu, oaèn oaïi treân maët ñaát. Khi taâm yù ta bò phieàn naõo böïc boäi, khoâng ñöôïc töï taïi cuõng gioáng nhö vaäy. Cho neân noùi: Nhö caù treân ñaát khoâ, bôûi lìa khoûi vöïc saâu.

***Taâm thöùc raát hoaûng sôï, caùc ma daãn rong ruoåi***: Gioáng nhö con caù treân bôø kia giaãy ñaønh ñaïch, khoâng ñöôïc töï taïi, taâm cuõng nhö vaäy, rong ruoåi theo caùc keát söû, khoâng theå töï döøng laïi ñöôïc, neân bò caùc thöù taø ñöôïc dòp laøm haïi. Cho neân noùi: Taâm thöùc raát hoaûng sôï, caùc ma daãn rong ruoåi.

#### 

*Taâm chaïy, khoâng moät choã Gioáng nhö aùnh maët trôøi Baäc Trí cheá ngöï ñöôïc Nhö moùc ngaên voi döõ.*

***Taâm chaïy, khoâng moät choã, gioáng nhö aùnh maët trôøi***: Nhö maët trôøi vöøa moïc aùnh saùng chieáu khaép boán phöông. Taâm cuõng gioáng nhö vaäy, rong ruoåi theo saéc, thanh, höông, vò xuùc, khoâng theå töï kieàm cheá laøm cho khoâng rong ruoåi. Nhö con voi döõ hung baïo khoù cheá ngöï kia, ngöôøi ta duøng moùc theùp cöùng cheá ngöï noù. Cho neân noùi: Taâm chaïy, khoâng moät choã, gioáng nhö aùnh maët trôøi, baäc Trí cheá ngöï ñöôïc, nhö moùc ngaên voi döõ.

#### 

*Nay, ta baøn taâm naøy Khoâng beàn, khoâng theå thaáy Nay ta muoán daïy raên*

*Caån thaän, chôù sinh loãi.*

***Nay ta baøn taâm naøy, khoâng beàn, khoâng theå thaáy***: Ngöôøi tu haønh chuyeân taâm moät choã, coät taâm tröôùc maët, duøng nhieàu phöông tieän daïy baûo, traùch söûa taâm. Taâm, chính mi maø töø voâ soá kieáp, ta phaûi traûi qua sinh töû, boû thaân naøy thoï thaân khaùc nhieàu, khoâng keå

heát, hoaëc ôû trong ba ñöôøng taùm naïn, hoaëc qua laïi trong coõi trôøi, coõi ngöôøi, nay ta ñöôïc laøm ngöôøi, laïi ñöôïc gaëp Thaùnh phaùp phaûi lìa boû caùc yù töôûng ñaém nhieãm xöa nay, duøng moïi caùch daïy baûo, traùch söûa taâm naøy. Laïi baûo taâm raèng: Ngöôi laø thöù mong manh khoâng ñaùng nöông caäy. Nhaän xeùt nhö vaäy, cho neân phaûi döùt heát moïi aùi keát söû. Cho neân noùi: Nay ta baøn taâm naøy, khoâng beàn, khoâng theå thaáy, nay ta muoán daïy raên, caån thaän, chôù sinh loãi.

#### 

*Taâm, ngöôi chôù daïo ñi Theo ham hoá buoâng lung Ta gom troïn ngöôi laïi Nhö cheá ngöï voi döõ.*

***Taâm, ngöôi chôù daïo ñi, theo ham hoá buoâng lung***: Taâm laø moät thöù do döï khoâng ñöùng yeân, noù dính vaøo saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, nhö khæ vöôïn ham meâ döa traùi, chuùng buoâng caønh naøy naém baét caønh kia, yù khoâng ñöùng moät choã. Taâm cuõng nhö vaäy, muoân thöù sinh ra moät caùch ngang traùi, taïo taùc caùc toäi, khoâng theå xaû boû. Cho neân noùi: Taâm, ngöôi chôù daïo ñi, theo ham hoá buoâng lung.

***Ta gom troïn ngöôi laïi, nhö cheá ngöï voi döõ***: Ta seõ duøng phaùp quaùn baát tònh gom nhieáp taâm yù, khoâng cho rong ruoåi. Nhö cheá ngöï voi döõ, khoâng cho chaïy lung tung. Cho neân noùi: Ta gom troïn ngöôi laïi, nhö cheá ngöï voi döõ.

#### 

*Sinh töû voâ soá löôïng Qua laïi khoâng ñaàu moái Tìm ngöôøi thôï caát nhaø*

*Thöôøng phaûi thoï baøo thai.*

***Sinh töû voâ soá löôïng, qua laïi khoâng ñaàu moái***: Ngöôøi ta soáng cheát traûi qua nhieàu kieáp khoâng theå tính keå. Hoaëc ñoïa vaøo ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, trong ñoù chòu khoå khoâng theå keå xieát. Cho neân

noùi: Sinh töû voâ soá löôïng, qua laïi khoâng ñaàu moái.

***Tìm ngöôøi thôï caát nhaø, thöôøng phaûi thoï baøo thai***: Bôûi khoâng dieät heát nghieäp nhaân cho neân qua laïi khoâng döùt. Bò raøng buoäc bôûi thaân töôùng maäp maïp traéng treûo, tham ñaém hình saéc neân thöôøng vaøo baøo thai. Cho neân noùi: Tìm ngöôøi thôï caát nhaø, thöôøng phaûi thoï baøo thai.

#### 

*Quaùn kyõ nhaø naøy Khoâng coøn caát nöõa Coät keøo gaõy heát Laâu ñaøi tan hoang.*

***Quaùn kyõ nhaø naøy***: Noù mong manh, khoâng beàn chaéc, chaén chaén phaûi hö hoaïi bôûi noù laø phaùp bò hao moøn tieâu dieät, duø cho nuùi cao, bieån caû roài cuõng tan hoang.

***Khoâng coøn caát nöõa***: Vì sao? Bôûi bieát nguoàn goác cuûa beänh, laïi khoâng muoán thoï thaân, taïo ngoâi nhaø naêm aám. Cho neân noùi: Quaùn kyõ nhaø naøy, khoâng coøn caát nöõa.

***Coät keøo gaõy heát, laâu ñaøi tan hoang***: Sôû dó noùi veà yù naøy laø noùi veà coäi goác keát söû. Thaân cheát boán ñaïi tan lìa, vaïn vaät khoâng hoäi hôïp laâu. ÔÛ ñaây noùi veà ngöôøi thaønh ñaïo, sau khi cheát thaàn thöùc ra ñi vaéng laëng troáng khoâng. Chi tieát thaân theå moãi thöù trôû veà coäi goác cuûa chuùng. Ñaát trôû veà vôùi ñaát, nöôùc trôû veà vôùi nöôùc, löûa trôû veà vôùi löûa, gioù trôû veà vôùi gioù. Thaàn thöùc ñi vaøo voâ vi, khoâng coøn lo sôï phaûi thoï thaân khaùc. Cho neân noùi: Coät keøo gaõy heát, laâu ñaøi tan hoang.

#### 

*Taâm lìa taïo taùc Khoaûng giöõa ñaõ dieät Taâm luoân xaùo ñoäng Khoù giöõ gìn ñöôïc.*

***Taâm lìa taïo taùc***: Taïo taùc laø ñaàu moái keát söû. Sôû dó chuùng sinh

chìm ñaém trong sinh töû, ñeàu do taïo taùc maø ñöa ñeán nhöõng tai bieán nhö vaäy. Baäc Thaùnh ra ñôøi tinh taán, töï döùt boû coäi goác taïo taùc, khoâng cho sinh trôû laïi. Cho neân noùi: Taâm lìa taïo taùc.

***Khoaûng giöõa ñaõ dieät***: Phaùp ba ñôøi döùt haún khoâng coøn. Cho neân noùi: Khoaûng giöõa ñaõ dieät.

***Taâm luoân xaùo ñoäng***: Nhö trong kheá kinh cuûa Phaät coù noùi: Nay Ta noùi veà nguoàn goác cuûa taâm, noù lao xao laêng xaêng. Moät ngaøy moät ñeâm coù chín traêm chín möôi chín öùc nieäm. Caùc nieäm töôûng ñeàu khaùc nhau, taïo nghieäp khaùc nhau. Cho neân noùi: Taâm luoân xaùo ñoäng.

***Khoù giöõ gìn ñöôïc***: Trong khoaûnh khaéc phaùt taâm laøm thieän hay aùc, neáu taâm nghó thieän thì coù aûnh höôûng ñeán lieàn, khoâng coù gì ngaên ngaïi, coøn nhö taâm nghó aùc thì nhö vang theo tieáng, muoán giöõ gìn cuõng khoâng theå ñöôïc. Nhö caùc loaøi thuù döõ: Coïp, soùi, raén rít, boø caïp maø muoán chuùng che chôû nhau, khieán chuùng khoâng laøm aùc, thì ñieàu aáy töø tröôùc ñeán giôø chöa töøng nghe. Cho neân noùi: Khoù giöõ gìn ñöôïc.

#### 

*Ngöôøi trí töï söûa mình Nhö thôï voùt teân thaúng Coù giaän thì bieát giaän Coù giaän bieát coù giaän.*

***Ngöôøi trí töï söûa mình, nhö thôï voùt teân thaúng***: Ngöôøi tu haønh tröôùc phaûi söûa ñoåi baûn thaân mình, thöôøng bieát caùc phaùp khoå, khoâng, voâ thöôøng, voâ ngaõ. Duøng saùu haïnh suy nieäm ñeå töï raên mình, khoâng ñeå taø vaïy. Nhö ngöôøi thôï kheùo tay, voùt thaúng muõi teân, khoâng ñeå guùt maéc, coù coâng naêng cheá ngöï ñòch, khoâng coù gì khoù. Cho neân noùi: Ngöôøi trí töï söûa mình, nhö thôï voùt teân thaúng.

***Coù giaän thì bieát giaän, coù giaän bieát coù giaän***: Oaùn oaùn caøng theâm oaùn, duøng oaùn ñeå döùt oaùn thì xöa nay chöa heà coù. Vaäy phaûi döùt oaùn dieät oaùn, sau ñoù môùi bieát laø khoâng coøn oaùn. Cho neân noùi: Coù giaän thì bieát giaän, coù giaän bieát coù giaän.

#### 

*Chính yù mình taïo Chaúng phaûi cha meï Boû taø ñöôïc ñònh Laøm phöôùc chôù luøi.*

YÙ laøm caùc vieäc, vì thaân maø gaây hoïa. AÙc naøy do taâm gaây ra, khoâng phaûi cha meï, anh em, hoï haøng, toâi tôù gaây ra. Xeùt roõ ñieàu naøy môùi bieát raèng bôûi taø kieán maø sinh ra traàn lao naøy. Laïi khoâng giöõ gìn laøm cho taâm khoûi roái loaïn. Cho neân noùi: Chính yù mình taïo, chaúng phaûi cha meï, boû taø ñöôïc ñònh, laøm phöôùc chôù luøi.

#### 

*Nhaø lôïp khoâng kyõ Trôøi möa bò doät Khoâng söûa haïnh mình Ròn daâm, noä, si.*

Nhö ôû ñôøi, ngöôøi ta xaây döïng cung ñieän, nhaø cöûa neáu lôïp noùc khoâng kyõ thì luùc trôøi möa choã naøo cuõng bò doät. Ngöôøi khoâng söûa ñoåi vieäc laøm cuûa mình cho ñuùng thì taâm duyeân theo saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Bôûi khoâng suy nghó phaùp quaùn baát tònh neân nöôùc tam ñoäc chaûy lan ra ngoaøi. Cho neân noùi: Nhaø lôïp khoâng kyõ, trôøi möa bò doät, khoâng söûa haïnh mình, ròn daâm, noä, si.

Ñeàu öùng thaønh keä, noùi löôïc yeáu nghóa: Ngu si cuõng vaäy, giaän döõ cuõng vaäy, ganh tò cuõng vaäy, kieâu maïn cuõng vaäy, aùi keát cuõng vaäy.

#### 

*Noùc nhaø lôïp kyõ Trôøi möa khoâng doät Ngöôøi bieát söûa mình Heát daâm, noä, si.*

Nhö ngöôøi thôï khi xaây caát cung ñieän, nhaø cöûa lôïp raát kyõ löôõng neân khi trôøi möa khoâng doät ñöôïc. Ngöôøi bieát söûa mình, döùt boû daâm,

noä, si, khoâng cho chuùng chaûy ra, caùc hoaïn naïn ñeàu döùt heát. Ñeàu öùng thaønh keä, noùi löôïc yeáu nghóa: Ngu si cuõng vaäy, giaän döõ cuõng vaäy, ganh tò cuõng vaäy, kieâu maïn cuõng vaäy, aùi keát cuõng vaäy.

#### 

*Taâm laø goác phaùp Taâm quyù, taâm khieán Taâm nghó ñieàu aùc Vöøa noùi, laøm ngay Toäi khoå theo mình Nhö xe caùn ñöôøng.*

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Töø nay trôû ñi, tröôùc khi aên phaûi ñoïc keä khuyeán thöïc.

Trong thaønh Xaù-veä coù hai ngöôøi aên maøy ñaõ ñeán aên xin khi Taêng chuùng chöa noùi keä khuyeán thöïc, trong ñoù coù moät ngöôøi aên maøy taâm ganh tò laãy löøng, beøn phaùt khôûi taâm aùc, yù nguyeän thaàm raèng: “Neáu ngaøy sau ñöôïc laøm vua, ta seõ cho xe caùn beå ñaàu caùc Ñaïo nhaân naøy.”

Sau khi chuùng Taêng ñoïc keä, ngöôøi aên maøy ñöôïc ban cho nhieàu ñoà aên. Ra ngoài beân ñöôøng, anh ta aên no neâ roài naèm nguû say. Boãng coù maáy traêm chieác xe chaïy ngang qua ñoù, caùn beå ñaàu anh naøy. Sau khi cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc, chòu khoå voâ löôïng.

#### 

*Taâm laø goác phaùp Taâm quyù, taâm khieán Taâm nghó ñieàu laønh Vöøa noùi, laøm ngay Phöôùc vui töï theo Nhö boùng theo hình.*

Luùc aáy ngöôøi aên maøy thöù hai trong taâm thaàm nghó: “Neáu sau naøy ñöôïc giaøu sang, laøm vua, ta seõ cuùng döôøng cho Thaùnh chuùng

naøy khoâng heà thieáu thoán”. Khi aáy, anh aên maøy naøy ñöôïc nhieàu ñoà aên vöøa yù, anh lieàn ra ngoaøi roài naèm nguû döôùi goác caây, tinh thaàn yeân tònh, khoâng coù loaïn töôûng.

Luùc baáy giôø, trong nöôùc aáy, vua vöøa qua ñôøi, khoâng coù con noái doõi. Caùc quan hoïp laïi baøn:

–Nay trong nöôùc khoâng coù chuû, laïi khoâng ai noái ngoâi deã khieán loøng daân chuùng ly taùn. Khoâng bao laâu seõ nhaø tan nöôùc maát. Do vaäy caàn phaûi hoûi caùc ngaøi: ‘Ai coù möu keát gì khieán ñaát nöôùc toaøn veïn, daân khoâng ñi nôi khaùc xin noùi cho bieát’.

Trong ñoù, moät vò quan trí tueä saùng suoát baäc nhaát baùo daân chuùng:

–Chuùng ta maát chuùa, khoâng coù ngöôøi keá vò. Vaäy nay cöû söù giaû ñi tuaàn trong nöôùc neáu gaëp ñöôïc ai coù töôùng oai nghieâm phöôùc loäc ñaày ñuû thì seõ môøi veà noái ngoâi vua.

Söù giaû lieàn ñi xem xeùt, thaáy döôùi moät goác caây noï, coù moät ngöôøi naèm nguû. AÙnh naéng xeá nghieâng nhöng boùng caây khoâng dôøi. Boùng caây vaãn che maùt treân thaân ngöôøi aáy nhö moät caùi loïng, söù giaû thaáy vaäy lieàn döøng laïi xem. Thaät laø moät söï vieäc laï luøng, treân ñôøi naøy khoâng ai hôn. Ngöôøi naøy raát xöùng ñaùng ñöôïc noái ngoâi vua.

Söù giaû ñeán ñaùnh thöùc ngöôøi aáy vaø môøi leân xe ñöa veà trieàu laøm vua. Moïi ngöôøi tung hoâ vaïn tueá. Töø ñoù ñaát nöôùc thanh bình thònh vöôïng.

Ñöùc Theá Toân quaùn xeùt hai yù nghóa treân, lieàn noùi baøi keä naøy:

*Taâm laø goác phaùp Taâm quyù, taâm khieán Taâm nghó ñieàu aùc Vöøa noùi, laøm ngay Toäi khoå theo mình Nhö xe caùn ñöôøng. Taâm laø goác phaùp Taâm quyù, taâm khieán Taâm nghó ñieàu laønh*

*Vöøa noùi, laøm ngay Phöôùc vui theo mình Nhö boùng theo hình.*

#### 

*Nieäm khoâng bieát ngöøng Khoâng döùt voâ bieân Phöôùc ngaên ñöôïc aùc Giaùc laø baäc Hieàn.*

***Nieäm khoâng bieát ngöøng, khoâng döùt voâ bieân***: Ngöôøi tu haønh buoâng thaû taâm yù rong ruoåi, khoâng theå chuyeân nhaát, ngay trong khi nghe phaùp cuõng khoâng chuù taâm chuyeân nhaát. Khoâng döùt voâ bieân laø raên vieäc troäm caép, thaân taø vaïy. Cho neân noùi: Nieäm khoâng bieát ngöøng, khoâng döùt voâ bieân.

***Phöôùc ngaên ñöôïc aùc, giaùc laø baäc Hieàn***: Ngöôøi tích chöùa ñieàu laønh, döùt boû taâm daâm, noä, si, kieâu maïn, ngöôøi nhö theá tu ñaïo deã daøng. Nhôø phöôùc baùu aáy daàn daàn ñeán ñaïo traøng. Cho neân noùi: Phöôùc ngaên ñöôïc aùc, giaùc laø baäc Hieàn.

#### 

*Khoâng coù yù baát tònh Vaø giaän döõ nhö ngöôøi*

*Ngöôøi muoán bieát ñöôïc phaùp Tam da tam Phaät noùi,*

*Ai döùt boû coáng cao Taâm yù raát thanh tònh Boû ñöôïc taâm toån haïi*

*Môùi nghe ñöôïc chaùnh phaùp.*

Chö Phaät, Theá Toân thöôøng duøng Thieân nhaõn quaùn xeùt nhöõng vieäc trong ba ñôøi, bieát roõ ñôøi vò lai, chuùng sinh meâ laàm, töï kieâu, khinh mieät keû khaùc, khoâng kính thôø Tam baûo. Ta ra ñi roài, lôøi daïy

vaãn coøn ñoù. Laø nhöõng ngöôøi doøng doõi, caùc thaày phaûi truyeàn daïy kinh ñieån cuûa Ta cho ngöôøi ñôøi sau, chuùng sinh naøo nghe ñeán ñeàu ñöôïc cöùu ñoä.

Baáy giôø, trong vöôøn Keâ-ñaàu, thuoäc nöôùc lôùn Ba-la-leâ, coù moät thaày Tyø-kheo ñöôïc maáy ngaøn muoân ngöôøi bao quanh tröôùc sau. Ngaøi ngoài treân toøa cao noùi phaùp giaùo hoùa. Chuùng sinh naøo nghe ñeàu ñöôïc cöùu ñoä. Tuøy theo coâng haïnh mình höôùng ñeán maø ñeàu thoûa nguyeän. Ngöôøi nöôùc ngoaøi ñeàu phaûi theo luaät leä trong nöôùc naøy laø ai muoán vaøo chuøa leã Phaät, nghe phaùp ñeàu phaûi dôõ muõ ra. Baáy giôø coù vò vua bò hoùi ñaàu vaø treân ñaàu coù gheû, chaân laïi mang giaøy, töï yû mình baäc giaøu sang quyù toäc, neân oâng quaán taám næ treân ñaàu nghe kinh. Nhaø vua baûo:

–Xin thaày Tyø-kheo noùi phaùp cho ta nghe. Thaày Tyø-kheo ñaùp:

–Nhö Lai coù daïy raèng: Khoâng ñöôïc noùi phaùp cho ngöôøi chaân mang giaøy deùp.

Vua nghe theá böïc töùc lieàn côûi giaøy ra vaø baûo:

–Xin thaày Tyø-kheo haõy mau noùi phaùp cho vui loøng ta. Laøm traùi yù ta thì bò cheùm ñaàu.

Thaày Tyø-kheo ñaùp:

–Giôùi caám cuûa Nhö Lai coù daïy raèng: Khoâng ñöôïc noùi phaùp cho ngöôøi truøm khaên treân ñaàu nghe.

Nghe lôøi aáy, nhaø vua caøng theâm töùc giaän, löûa saân böøng böøng, baûo thaày Tyø-kheo:

–OÂng muoán laøm nhuïc ta chaêng? Cöù coá tình choái töø laø sao? Baây giôø ta ñeå ñaàu traàn, nghe oâng noùi phaùp ñaây. Neáu khoâng côûi môû nhöõng ngôø vöïc cuûa ta thì thaân oâng bò cheùm ñöùt laøm ba khuùc.

Khi aáy, thaày Tyø-kheo noùi cho nhaø vua nghe baøi keä:

*Khoâng coù yù baát tònh Vaø giaän döõ nhö ngöôøi*

*Ngöôøi muoán bieát ñöôïc phaùp Tam da tam Phaät noùi,*

*Ai döùt boû coáng cao*

*Taâm yù raát thanh tònh Boû ñöôïc taâm toån haïi*

*Môùi nghe ñöôïc chaùnh phaùp.*

Nghe baøi keä, nhaø vua loä veû hoå theïn, lieàn ñöùng daäy, naêm voùc gieo saùt ñaát, töï quy y saùm hoái, mong ñöôïc döùt tröø loãi cuûa thaân, mieäng, yù. Quyø thaúng chaép tay, vua thöa vôùi thaày Tyø-kheo:

–Chaúng hay baøi keä naøy laø do chính Nhö Lai noùi hay laø toân nhaân bieát roõ taâm ta neân noùi ra?

Thaày Tyø-kheo ñaùp:

–Baøi keä naøy chính laø do Nhö Lai noùi ra, ñeán nay ñaõ laâu laém roài, khoâng phaûi môùi noùi ñaâu.

Nhaø vua töï suy nghó: “Hay laém! Baäc Thaùnh vôùi trí tam ñaït bieát heát moïi vieäc. Ngaøi bieát caû ñeán mai sau coù haïng nhö ta, vôùi taâm giaän döõ, toån haïi. Giôø ñaây xin saùm hoái moät laàn nöõa, khoâng daùm gaây ra nghieäp môùi”.

Khi aáy thaày Tyø-kheo daàn daàn noùi phaùp saâu cho nhaø vua nghe. Nghe xong, ngay taïi choã ngoài, nhaø vua döùt saïch heát caùc phieàn naõo, ñöôïc maét phaùp thanh tònh, thaáy phaùp, ñöôïc phaùp, khoâng coøn lo sôï gì nöõa.

#### 

*Taâm khoâng yù truï Cuõng khoâng bieát phaùp Meâ ñaém vieäc ñôøi Khoâng coù chaùnh trí.*

***Taâm khoâng yù truï, cuõng khoâng bieát phaùp***: Nhö nöôùc chaûy xieát khoù coù theå ngaên laïi. Ra khoûi maïch phun, doøng nöôùc chaûy maõi suoát ñeâm ngaøy. Muoán ñöa noù chaûy ngöôïc veà nguoàn thì khoâng theå ñöôïc. Ngöôøi nhö theá khoâng bieát chaùnh phaùp, cuõng khoâng bieát caùi gì ñaùng thaønh töïu ñeå thaønh töïu vaø caùi gì caàn boû ñeå boû, khaùc gì keû ñieác nghe nhaïc nguõ aâm, ngöôøi muø caàm ñuoác. Cho neân noùi: Taâm khoâng yù truï, cuõng khoâng bieát phaùp.

***Meâ ñaém vieäc ñôøi, khoâng coù chaùnh trí***: Nhö ngöôøi tu haønh tham öa theá gian, tin theo taø kieán ñieân ñaûo, hoaëc thôø caùc thaàn nöôùc, löûa, trôøi, traêng. Cuùng teá toå tieân, cha meï, anh em, trong taâm mong ñöôïc coâng ñöùc chaùnh phaùp, khaùc naøo keû muoán xaây nhaø treân hö khoâng, laøm sao thöïc hieän ñöôïc? Nhö trong kinh noùi: Saùt sinh ñeå cuùng teá ñeàu laø gieo nhaân khoå haïi. Cho neân noùi: Meâ ñaém vieäc ñôøi, khoâng coù chaùnh trí.

#### 

*Ba saùu doøng nöôùc chaûy Cuøng taâm yù höõu laäu Thöôøng sinh khôûi taø kieán Nöông keát söû duïc töôûng.*

***Ba saùu doøng nöôùc chaûy***: Veà ba möôi saùu thöù taø thì taø cuûa thaân coù ba, ba coõi moãi coõi coù moät. Bieân kieán coù ba: Duïc giôùi coù moät, coõi Saéc coù moät, coõi Voâ saéc coù moät. Taø kieán coù möôøi hai: Coõi Duïc coù boán, coõi Saéc coù boán, coõi Voâ saéc coù boán. Troäm veà Kieán coù möôøi hai: Coõi Duïc coù boán, coõi Saéc coù boán, coõi Voâ saéc coù boán. Troäm veà giôùi coù saùu: Coõi Duïc coù hai, coõi Saéc coù hai, coõi Voâ saéc coù hai, coäng chung taát caû laø ba möôi saùu. Ba möôi saùu thöù aáy laøm cho ngöôøi ñôøi meâ laàm, khoâng thaáy chaùnh kieán. Bôûi vaäy, ngöôøi trí phoøng lo vieäc chöa xaûy ra. Cho neân noùi: Ba saùu thöù doøng nöôùc chaûy, cuøng taâm yù höõu laäu, ba saùu taâm taø kieán do taâm sinh ra, noù lan traøn thaønh muoân moái, trôû thaønh taø kieán. Cho neân noùi: Cuøng taâm höõu laäu.

***Thöôøng sinh khôûi taø kieán, nöông keát söû duïc töôûng***: Taø kieán naøy laø chaáp thöôøng kieán, ñoaïn dieät kieán. Hai taø kieán naøy khoâng töông öng nhau. Chaáp thöôøng kieán thì khoâng töông öng vôùi chaáp ñoaïn dieät. Chaáp ñoaïn dieät thì khoâng töông öng vôùi chaáp thöôøng. Kieán chaáp cuûa hai ngöôøi khaùc nhau laø do taø kieán maø ñöa ñeán ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Laïi sinh khôûi ba yù töôûng laø yù töôûng veà duïc, yù töôûng veà saân, yù töôûng veà voâ minh. Cho neân noùi: Thöôøng sinh khôûi taø kieán, nöông vaøo keát söû duïc töôûng.

#### 

*Boû yù, buoâng coäi goác Ngöôøi theo yù löu chuyeån Giaây laùt maát tieáng taêm Nhö chim boû röøng vaéng.*

***Boû yù, buoâng coäi goác, ngöôøi theo yù löu chuyeån***: ôû ñôøi coù nhieàu ngöôøi öa thích nguõ aâm. Nhö maét thaáy saéc, khôûi leân nhaõn thöùc beøn thaønh nhaõn caên. Tai nghe tieáng, khôûi leân nhó thöùc beøn thaønh nhó caên. Muõi ngöûi muøi, khôûi leân tæ thöùc beøn thaønh tæ caên. Mieäng neám vò sinh khôûi khaåu thöùc, beøn thaønh khaåu caên. Thaân bieát trôn laùng, sinh khôûi thöùc thaân beøn thaønh thaân caên. YÙ bieát phaùp sinh khôûi yù thöùc, beøn thaønh yù caên. Cho neân noùi: Boû yù, buoâng coäi goác, ngöôøi theo yù löu chuyeån.

***Giaây laùt maát tieáng taêm, nhö chim boû röøng vaéng***: Ngöôøi ta phaïm loãi, khoâng lo nghó veà sau. Laøm laønh laâu ngaøy coù theå maát ñi trong giaây laùt. Bò caùc ñaøn-vieät thí chuû thaáy, cheâ bai. Hoï baûo nhau: “Chuùng ta voán nghó hoï laø ngöôøi giôùi ñöùc thanh tònh ñaày ñuû, côù sao baây giôø chæ thaáy toaøn laø toäi loãi”. Roài hoï cuøng nhau baïc ñaõi xem thöôøng, khoâng kính troïng nöõa, gioáng nhö ñaøn chim thöôøng nguû ñeâm trong röøng raäm, ham meâ traùi ngoït hoa thôm, khi traùi ngoït hoa thôm ñaõ heát, maïnh con naøo con naáy bay ñi. Keû phaïm giôùi cuõng gioáng nhö thí duï aáy. Phöôùc heát, toäi ñeán töï phaûi tan lìa. Cho neân noùi: Giaây laùt maát tieáng taêm, nhö chim boû röøng vaéng.

#### 

*Tu hoïc choã vaéng laëng Caån thaän chôù theo duïc Chôù nuoát hoøn saét noùng Khoùc la chòu quaû baùo.*

***Tu hoïc choã vaéng laëng, caån thaän chôù theo duïc***: Thöôøng phaûi giöõ gìn moïi haønh ñoäng cuûa taâm yù. Khoâng ñeå bò yù duïc loâi keùo. Loøng duïc khieán ngöôøi ta meâ môø khoâng phaân bieät toân ti. Cho neân noùi: Tu hoïc choã vaéng laëng, caån thaän chôù theo duïc.

***Chôù nuoát hoøn saét noùng, khoùc la ch u quaû baùo***: Nhö löûa thieâu

ñoát ñau nhöùc taän xöông tuûy, cheát roài ñoïa ñòa nguïc, khoå sôû muoân beà, oâm coät ñoàng chaùy, nuoát hoøn saét noùng, keâu khoùc thaûm thieát, bieát toû cuøng ai. Cho neân noùi: Chôù nuoát hoøn saét noùng, khoùc la chòu quaû baùo.

#### 

*Neân khôûi maø khoâng khôûi YÛ söùc khoâng tinh taán*

*Töï laøm thaân ngöôøi heøn Bieáng nhaùc khoâng trí tueä.*

***Neân khôûi maø khoâng khôûi***: Noùi veà Phaät, thieän tri thöùc, nhöng khoâng taïo coâng ñöùc laønh. Tuy sinh gaëp thôøi, nhöng khoâng laøm gì coù ích cho ngöôøi. Trôøi möa baûy thöù baùu ñaày ngaäp theá giôùi, nhöng keû ngu thì taâm yù meâ môø, naøo bieát nhaët laáy cuûa baùu aáy. Thöôøng ñöôïc thaân ngöôøi nhöng khoâng bieát lo xa. Tuy ñöôïc goïi laø ngöôøi, nhöng soáng voâ ích. ÔÛ ñaây cuõng nhö theá, gaëp ñöôïc Phaät ra ñôøi giaûng noùi phaùp saâu xa, ngöôøi ngu giöõ khö khö söï meâ laàm cuûa mình khoâng chòu nghe tin nhaän nhöõng ñieàu chaân lyù. Cho neân noùi: Neân khôûi maø khoâng khôûi.

***YÛ söùc khoâng tinh taán***: Nhö coù ngöôøi tu haønh coù naêng löïc nhaän söï giaùo hoùa cuûa Phaät nhöng laïi bieáng nhaùc khoâng tinh taán. Cho neân noùi: YÛ söùc khoâng tinh taán.

***Töï laøm thaân ngöôøi heøn, bieáng nhaùc khoâng trí tueä***: Töï dìm mình vaøo sinh töû, khoâng nghó ñeán tai hoïa ñôøi sau. Tuy gaëp Phaät ra ñôøi, gaëp thieän tri thöùc, gaëp baäc Hieàn thaùnh nhöng khoâng chòu laõnh thoï trí tueä, phaân bieät nghóa thuù. Cho neân noùi: Töï laøm thaân ngöôøi heøn, bieáng nhaùc khoâng trí tueä.

#### 

*Loaïn quaùn vaø chaùnh quaùn Ñeàu töø yù sinh ra*

*Neáu giaùc bieát taâm quaùn Taâm ngu thöôøng roái loaïn.*

***Loaïn quaùn vaø chaùnh quaùn, ñeàu töø yù sinh ra***: Loaïn quaùn laø quaùn duïc, quaùn giaän döõ vaø quaùn voâ minh. Ngöôøi tu haønh lìa boû caùc quaùn aáy maø tu taäp chaùnh quaùn. Khi coù chaùnh quaùn ñònh yù thì sieâu vieät treân heát trong caùc ñònh toái thaéng. Chæ coù baäc Thaùnh ñaõ döùt heát caùc laäu, khoâng coøn ñaém tröôùc thì môùi ñaït ñöôïc thöù ñònh aáy. Cho neân noùi: Loaïn quaùn vaø chaùnh quaùn, ñeàu töø yù sinh ra.

***Neáu giaùc bieát taâm quaùn, taâm ngu thöôøng roái loaïn***: Ngöôøi tinh taán tu hoïc phaûi quaùn xuaát ly. Quaùn Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, röûa saïch taâm dô, buoâng boû taùm vieäc theá tuïc. Tu taâm thanh tònh, hieåu caùc töôùng haûo. Luoân luoân vaéng laëng, lôøi daïy baûo ra toát ñeïp khoâng ai bì kòp. Boán ñeán nhö theá luùc naøo cuõng tu taäp. Ngöôøi ngu giöõ khö khö söï meâ muoäi cuûa mình neân taâm yù thöôøng loaïn ñoäng. Nhö chaát nöôùc ngon ngoït, nhöng keû ngu cho laø cay ñaéng, chaúng leõ phaûi chôø baäc Thaùnh caïy mieäng ñoå vaøo? Cöù khö khö giöõ söï meâ laàm thì khoù coù theå söûa ñoåi nhö vaäy. Cho neân noùi: Neáu giaùc bieát taâm quaùn, taâm ngu thöôøng roái loaïn.

#### 

*Ngöôøi trí quaùn nhö vaäy Giöõ cho nieäm chuyeân nhaát Than oâi ! YÙ khoâng ñaém Chæ Phaät môùi döùt ñöôïc.*

***Ngöôøi trí quaùn nhö vaäy, giöõ cho nieäm chuyeân nhaát***: Ngöôøi trí giaûng noùi phaùp nhieäm maàu, phaù tan nghi ngôø, döùt boû söï khoù khaên, roïi saùng loøng ngöôøi. Soáng chung vôùi moïi ngöôøi maø rieâng mình khoâng baïn. Thöôøng hoûi moïi ngöôøi ai coù gì thaéc maéc ta seõ duøng löûa trí tueä röïc rôõ ñeå ñoát chaùy heát nhöõng moái nghi ngôø cuûa moïi ngöôøi. Luoân luoân quaùn saùt taâm khoâng roái loaïn. Ngöôøi hoïc ñaïo tu haønh neân laáy ñoù laøm söï nghieäp. Cho neân noùi: Ngöôøi trí quaùn nhö vaäy, giöõ cho nieäm chuyeân nhaát.

***Than oâi! YÙ khoâng ñaém, chæ Phaät môùi döùt ñöôïc***: Ngöôøi tu haønh ñöôïc ñònh Tam-muoäi, boû heát nhöõng vieäc höõu laäu theá tuïc. Laïi cuõng boû luoân ñònh yù giaûi thoaùt laø coäi goác ñieàu laønh cuûa theá tuïc. Ai laøm

ñöôïc vieäc aáy? Chæ coù Phaät, Theá toân môùi boû ñöôïc maø thoâi. Cho neân noùi: Than oâi! YÙ khoâng ñaém, chæ Phaät môùi döùt ñöôïc.

#### 

*Quaùn thaân nhö bình khoâng Taâm yeân nhö töôøng thaønh Duøng tueä ñaùnh vôùi ma Giöõ thaéng, chôù ñeå maát.*

Quaùn thaân nhö bình khoâng: Nhö caùi bình cuõ kyõ, trong ngoaøi khoâng beàn chaéc, tuy coøn duøng ñöïng ñoà ñöôïc, nhöng khoâng ñöôïc bao laâu. Thaân boán ñaïi naøy cuõng gioáng nhö vaäy, thöôøng phaûi khoå ñau, hö hoaïi, khoâng ñöôïc bao laâu, nhö caùi bình cuõ kia, duø ñöïng ñoà toát hay ñöïng ñoà xaáu noù cuõng phaûi ñi ñeán choã hoaïi dieät, veà vôùi tro than. Taám thaân mong manh naøy cuõng gioáng nhö vaäy, coù khi thoï thaân toát ñeïp, coù khi thoï thaân xaáu xí, neáu nhaäp laõnh ñieàu laønh thì ñoù laø coâng ñöùc laønh ñeå trang ñieåm cho thaân, coøn neáu nhaän laõnh ñieàu xaáu aùc thì ñoù laø boû nghieäp laønh, taâm bò oâ nhieãm. Sau khi cheát, thaân bò vaát ngoaøi goø maû. Cho neân noùi: Quaùn thaân nhö bình khoâng.

***Taâm yeân nhö töôøng thaønh***: Sôû dó xaây thaønh vöõng chaéc, ñaøo haøo saâu laø ñeå choáng laïi boïn troäm cöôùp haïi daân. Taâm cuõng gioáng nhö vaäy, phaûi choáng giöõ taâm khoâng cho giaëc keát söû troùi buoäc. Thaønh coù vöõng chaéc thì giaëc môùi khoâng coù cô hoäi ñaùnh phaù, taâm ngay thaúng khoâng taø vaïy thì keát söû khoâng coù cô hoäi laøm phieàn naõo. Cho neân noùi: Taâm yeân nhö töôøng thaønh.

***Duøng tueä ñaùnh vôùi ma***: Kyõ thuaät ñaõ hoaøn bò, saùu ngheà ñaõ ñaày ñuû thì coù khaû naêng chieán ñaáu vôùi ma trôøi Töï taïi. Cho neân noùi: Duøng tueä ñaùnh vôùi ma.

***Giöõ thaéng chôù ñeå maát***: Ñaõ thaéng daâm, noä, si, khoâng coøn yù töôûng naøo khaùc, thöôøng buoäc yù tröôùc maët, khoâng coù taâm naøo khaùc. Cho neân noùi: Giöõ thaéng chôù ñeå maát. Toùm laïi, quaùn saùt theá gian cuõng gioáng nhö vaäy.

#### 

*Quaùn thaân nhö chuøm boït Nhö ngöïa ñoàng naéng loùa Duøng tueä ñaùnh vôùi ma Giöõ thaéng chôù ñeå maát.*

Gioáng nhö chuøm boït nöôùc vöøa coù ñoù lieàn vôõ maát, khoâng toàn taïi ñöôïc laâu. Thaân boán ñaïi naøy cuõng gioáng nhö vaäy, tuï laïi thì thaønh thaân ngöôøi, phaân taùn ra thì thaønh khí. Voán nhôø cha meï maø coù ñöôïc thaân boán ñaïi, nhöng neáu suy xeùt taän cuøng ngoïn ngaønh thì ñeàu laø khoâng. Tìm thì khoâng thaáy ôû tröôùc, kieám maõi vaãn khoâng thaáy ôû sau. Sinh dieät tieáp noái maõi. Sinh sinh roài dieät, sinh sinh roài sinh, dieät dieät roài dieät, dieät dieät roài sinh, sinh khoâng thaáy sinh, dieät khoâng thaáy dieät. Phaøm phu quen theo söï hieåu bieát ñieân ñaûo, khoâng giaùc ngoä. Cho neân noùi: Quaùn thaân nhö chuøm boït, nhö ngöïa ñoàng naéng loùa, duøng tueä ñaùnh vôùi ma, giöõ thaéng chôù ñeå maát. Toùm laïi, quaùn saùt theá gian cuõng gioáng nhö vaäy.

#### 

*Taâm nhôù baûy giaùc yù Quyeát yù khoâng sai traùi Phaûi boû yù ngu laàm Vui vôùi nhaãn baát khôûi*

*Heát laäu, khoâng coøn nhô ÔÛ ñôøi maø dieät ñoä.*

***Taâm nhôù baûy giaùc yù, quyeát yù khoâng sai traùi***: Nhö ngöôøi tu haønh, tu taäp phaùp giaùc yù, luùc naøo cuõng nghó ñeán noù, khoâng heà buoâng rôøi. Cho neân noùi: Taâm nhôù baûy giaùc yù, quyeát yù khoâng sai traùi.

***Phaûi boû yù ngu laàm, vui vôùi nhaãn baát khôûi***: Neáu coù chuùng sinh khoâng khôûi taâm Töø bi ñoái vôùi taát caû chuùng sinh thì khoâng ñeán ñöôïc ñaïo vaø thaønh töïu ñöôïc gì, phaûi boû yù ngu laàm, khoâng ñaém meâ nhöõng yù töôûng veà saéc, môùi thích öùng vôùi ñaïo chaân, vui vôùi xaû vaø phaùp nhaãn baát khôûi, khoâng coøn taâm sinh dieät laø böôùc vaøo nhaø ñaïo. Cho

neân noùi: Taâm nhôù baûy giaùc yù, quyeát yù khoâng sai traùi.

***Heát laäu khoâng coøn nhô, ôû ñôøi maø dieät ñoä***: Ngöôøi tu haønh heát höõu laäu thaønh voâ laäu, taâm ñöôïc giaûi thoaùt, tueä ñöôïc giaûi thoaùt, ôû trong phaùp hieän taïi ñöôïc töï taïi. Haïng ngöôøi nhö vaäy ñöôïc vaøo caûnh voâ vi böôùc vaøo Nieát-baøn. Vaéng laëng maõi maõi, khoâng coøn sinh trôû laïi nöõa. Cho neân noùi: Heát laäu khoâng coøn nhô, ôû ñôøi maø dieät ñoä.

#### 

*Phaûi töï giöõ yù mình Nhö traâu Li giöõ ñuoâi Boá thí cho taát caû Khoâng bao giôø lìa vui.*

***Phaûi töï giöõ yù mình, nhö traâu Ly giöõ ñuoâi***: Taâm luoân haønh ñaïo, taïo taùc khoâng ñaàu moái, thöôøng phaûi gom nhieáp taâm yù, khoâng ñeå gaây loãi laàm, nhö con traâu Ly luùc naøo cuõng giöõ gìn caùi ñuoâi cuûa noù, sôï bò ñöùt maát, thaø maát maïng soáng vaø maát söï nghæ ngôi chöù khoâng ñeå cho caùi ñuoâi cuûa mình bò chaám xuoáng ñaát. Tyø-kheo hoïc ñaïo cuõng gioáng nhö theá, thaø boû thaân maïng chöù khoâng phaïm giôùi. Cho neân noùi: Phaûi töï giöõ yù mình, nhö traâu Li giöõ ñuoâi.

***Boá thí cho taát caû, khoâng bao giôø lìa vui***: Phaûi sinh taâm Töø bi thöông xoùt taát caû chuùng sinh. Xem keû oaùn thuø nhö con ñoû. A-tu- luaân, Ca-löu-la, Chieân-ñaø-la, Ma-hö-laëc, Nhaân vaø Phi nhaân khoâng coù dòp laøm haïi ngöôøi aáy. Töï nhieân höôûng phöôùc, vui söôùng voâ cuøng. Cho neân noùi: Boá thí cho taát caû, khoâng bao giôø lìa vui.

#### 

*Moät voi ra khoûi baày Voi saùu ngaø trong voi Taâm taâm töï bình ñaúng*

*Vui moät mình ñoàng troáng.*

Thuôû xöa, caùc thaày Tyø-kheo ôû Caâu-thaâm öa tranh chaáp, khoâng heà vui veû. Hoï khoâng thích caûnh nuùi röøng vaéng veû. Khi aáy Ñöùc Theá

Toân thöôøng ñeán quôû traùch, can ngaên, nhöng hoï khoâng nghe. Nhö Lai thöôøng noùi phaùp, hoï cuõng khoâng nghe. Ngaøi boû ñi ñeán moät nôi, khoâng xa choã Ngaøi coù moät con voi soáng moät mình laëng leõ nôi nuùi röøng thanh vaéng. Con voi thaàm nghó: “Khi ta ôû trong baày bò ñaøn voi quaáy nhieãu, aên thì aên coû xaáu, uoáng thì uoáng nöôùc ñuïc. Nay ta ôû nôi ñaây, khoâng bò quaáy nhieãu vui söôùng laøm sao!” Khi aáy Ñöùc Theá Toân lieàn noùi keä:

*Moät voi ra khoûi baày Voi saùu ngaø trong voi Taâm taâm töï bình ñaúng*

*Vui moät mình ñoàng troáng.*

Noùi keä roài, Ñöùc Nhö Lai beøn boû ra ñi.

#### 

*Khoâng coù taâm laøm haïi Vì taát caû moïi ngöôøi Taâm töø vì chuùng sinh*

*Khoâng ai oaùn giaän mình.*

***Khoâng coù taâm laøm haïi, vì taát caû moïi ngöôøi***: Döùt boû taát caû taâm gheùt boû thuø haän, Töø bi thöông xoùt taát caû caùc loaøi chuùng sinh. Cho neân noùi: Khoâng coù taâm laøm haïi, vì taát caû moïi ngöôøi.

***Taâm töø vì chuùng sinh, hoï khoâng coù oaùn giaän***: Coi thaân mình nhö thaân hoï khoâng coù khaùc nhau. Khoâng ñeå loøng duø lôøi khen hay cheâ, khoâng coù taâm oaùn giaän, cuõng khoâng coù yù laøm haïi. Moät loøng höôùng veà chuùng sinh, lo nghó canh caùnh beân loøng, khoâng bao giôø lìa boû hoï. Cho neân noùi: Taâm töø vì chuùng sinh, hoï khoâng coù oaùn giaän.

#### 

*Taâm töø thöông moät ngöôøi Thì ñöôïc caùc goác laønh Phaûi neân vì taát caû*

*Hieàn thaùnh khen phöôùc caû.*

***Taâm töø thöông moät ngöôøi***: Nhö trong kheá kinh cuûa Phaät coù noùi: Neáu coù ngöôøi boá thí cho taát caû chuùng sinh, laïi theâm taâm Töø bi boá thí cho moät ngöôøi thì ngöôøi naøo ñöôïc phöôùc nhieàu? Thaày Tyø- kheo ñaùp raèng: “Ngöôøi thöïc haønh taâm Töø bi thöông xoùt nghó nhôù chuùng sinh ñöôïc phöôùc raát nhieàu”. Cho neân noùi: Taâm töø thöông moät ngöôøi thì ñöôïc caùc goác laønh.

***Phaûi neân vì taát caû, Hieàn thaùnh khen phöôùc caû***: Boá thí cho moät ngöôøi maø phöôùc coøn khoù löôøng noåi, huoáng gì boá thí cho taát caû caùc loaøi chuùng sinh? Thì phöôùc naøy laø voâ haïn, voâ löôïng, khoâng theå tính keå. Noù lôùn gaáp muoân öùc laàn khoâng theå laáy gì ñeå thí duï cho ñöôïc. Cho neân noùi: Phaûi neân vì taát caû, Hieàn thaùnh khen phöôùc caû.

#### 

*Töø bi khaép taát caû*

*Thöông caùc loaøi chuùng sinh Tu haønh taâm Töø bi*

*Ñôøi sau vui khoâng cuøng.*

***Töø bi khaép taát caû, thöông caùc loaøi chuùng sinh***: Ngöôøi thöïc haønh töø bi phaùt taâm bình ñaúng, ñoái vôùi taát caû chuùng sinh treân maët ñaát naøy thì coù taâm Töø bi thöông xoùt taát caû chuùng sinh, veà sau chòu thaân ngöôøi höôûng vui khoâng bao giôø nhaøm chaùn. Neáu sinh treân coõi trôøi thì höôûng phöôùc töï nhieân, nhìn Ñoâng thì queân Taây, caùc ngoïc nöõ vaây quanh nhieàu khoâng keå heát. Neáu sinh laøm ngöôøi thì giaøu coù sang troïng thuoäc boán chuûng toäc cao quyù, baûy baùu ñaày ñuû khoâng thieáu moùn chi. Cha meï laø ngöôøi chaân chaùnh, khoâng phaûi haïng heøn moïn. Cho neân noùi: Töø bi khaép taát caû, thöông caùc loaøi chuùng sinh, tu haønh taâm Töø bi, ñôøi sau vui khoâng cuøng.

#### 

*Neáu vôùi taâm hôùn hôû*

*Vui möøng khoâng bieáng nhaùc Tu taäp caùc phaùp laønh*

*Thì ñaït ñöôïc an oån.*

***Neáu vôùi taâm hôùn hôû, vui möøng khoâng bieáng nhaùc***: Ngöôøi tu haønh döùt heát daâm, noä, si, giöõ yù vöõng chaéc khoâng boû baûn nguyeän; taát caû coâng ñöùc coù ñöôïc ñeàu boá thí cho heát quaû voâ löôïng ñaïo chaùnh ñaúng giaùc, chöù khoâng laáy phöôùc naøy maø caàu laøm Chuyeån luaân thaùnh vöông hay caùc vua chö haàu. Laïi cuõng khoâng caàu laøm Ñeá Thích, Phaïm vöông, cuõng khoâng mong laøm ma hay ma vöông, maø chæ mong Nieát-baøn taän dieät, voâ vi, voâ taùc, laø phaùp sinh voâ dieät; cho neân noùi: Neáu vôùi taâm hôùn hôû, vui möøng khoâng bieáng nhaùc, tu taäp caùc phaùp laønh thì ñaït ñöôïc an oån.

#### 

*Döùt heát ñöôïc vui möøng Thaân, mieäng, yù töông öng Ñaït ñöôïc ñaúng giaûi thoaùt Tyø-kheo döùt yù vui*

*Taát caû caùc keát heát Khoâng coøn coù traàn lao.*

***Döùt heát ñöôïc vui möøng, thaân, mieäng, yù töông öng***: Taâm ngöôøi ñaõ döùt thì caùc beänh ñeàu heát, khoâng coøn taïo caùc nghieäp cuûa thaân, mieäng, yù nöõa. Boá thí, trì giôùi, nhieáp yù, thoï trai ñeàu caàu ñaïo voâ vi, ngöôøi xuaát gia tu taäp phöôùc nghieäp, buoâng boû theá trí bieän thoâng, tu taäp boán bieän taøi, ñeå ñöôïc taùm phaùp giaûi thoaùt. Thaày Tyø-kheo tu taäp neân theo saùt baäc Hieàn thaùnh. Cho neân noùi: Döùt heát ñöôïc vui möøng, thaân, mieäng, yù töông öng.

ÔÛ ñaây noùi Keát laø vì noù troùi buoäc taâm ngöôøi, caùc keát troùi buoäc nhau, nhö con ngaøi töï troùi laáy noù. Troùi buoäc taâm ngöôøi neân khoâng thaáy ñöôïc aùnh saùng röïc rôõ. Xua tan traàn caáu kia thì töï mình soi thaáy. Cho neân noùi: Taát caû caùc keát heát, khoâng coøn coù traàn lao.

#### 

*Duø cho naêm nhaïc aâm Khoâng laøm vui yù ngöôøi Khoâng baèng moät taâm chaùnh Höôùng veà phaùp bình ñaúng.*

***Duø cho naêm nhaïc aâm, khoâng laøm vui yù ngöôøi***: Ngöôøi tu haønh chí an truï trong thieàn ñònh. Phaân bieät thaân naøy laø nôi hoäi tuï cuûa thaønh baïi. Duø cho caùc vò trôøi coù troåi kyõ nhaïc ñeå laøm cho taâm ngöôøi naøy lay chuyeån, thì vieäc ñoù khoâng theå ñöôïc. Vì sao? Vì taâm chaùnh kieán, khoâng coøn ñieân ñaûo. Cho neân noùi: Duø cho naêm nhaïc aâm, khoâng laøm vui yù ngöôøi, khoâng baèng moät taâm chaùnh, höôùng veà phaùp bình ñaúng.

#### 

*Ñöôïc nguû ngon hôn heát Cuõng khoâng chaáp coù ngaõ Nhöõng ai taâm öa thieàn Thì khoâng vui yù duïc,*

***Ñöôïc nguû ngon hôn heát, cuõng khoâng chaáp coù ngaõ***: Ngöôøi tu haønh khoâng chaáp toâi, ta, khoâng ñaém nhieãm hieån vinh, chöùc töôùc. Thaø naèm co ro trong giaù laïnh treân ñaát, chöù khoâng ñeå taâm troùi buoäc maø ñöôïc naèm giöôøng cao vôùi maøn tröôùng vaây quanh. Cho neân noùi: Ñöôïc nguû ngon hôn heát, cuõng khoâng chaáp coù ngaõ.

***Nhöõng ai taâm öa thieàn, thì khoâng vui yù duïc***: Ngöôøi nhaäp ñònh thì taâm khoâng ñoåi dôøi. Khi ñang nhaäp ñònh thì vaéng laëng, khoâng moät aâm thanh. Caû ngaøn xe cuøng luùc raàm roä chaïy qua cuõng khoâng theå laøm ngöôøi nhaäp ñònh xa lìa chaùnh thoï. Vì sao? Vì loøng töø cuûa ngöôøi naøy ñaõ lan khaép. Cho neân noùi: Nhöõng ai taâm öa thieàn, thì khoâng vui yù duïc.

#### 

*YÙ hôùn hôû hôn heát*

*Cuõng khoâng thaáy coù ngaõ Nhöõng ai taâm öa thieàn Thì khoâng vui yù duïc.*

***YÙ hôùn hôû hôn heát***: Ngöôøi khoâng thaáy coù ngaõ, phaân bieät thaân boán ñaïi naøy töø trong ngoaøi, töø nôi coù noù ra, hieåu roõ moãi moùn ñeàu

khoâng chaân thaät. Cho neân noùi: YÙ hôùn hôû hôn heát, cuõng khoâng thaáy coù ngaõ, nhöõng ai taâm öa thieàn, thì khoâng vui yù duïc.

#### 

*Caùc keát söû ñaõ heát*

*Nhö nuùi khoâng theå ñoäng*

*Trong nhieãm nhöng khoâng nhieãm Trong giaän nhöng khoâng giaän.*

***Caùc keát söû ñaõ heát, nhö nuùi khoâng theå ñoäng***: Nhö ngöôøi tu haønh caùc keát söû ñaõ heát haún, trong ngoaøi thaáu suoát, khoâng coøn bôïn nhô. YÙ chí vöõng vaøng nhö kim cöông, khoâng hö hoaïi ñöôïc, cuõng nhö nuùi Thaùi, khoâng coù gì laøm lay ñoäng ñöôïc. Vì sao? Vì taâm ñöôïc giöõ gìn vöõng chaéc. Soáng trong duïc laïc maø khoâng nhô, soáng trong tai hoïa maø khoâng lo sôï. Cho neân noùi: Caùc keát söû ñaõ heát, nhö nuùi khoâng theå ñoäng, trong nhieãm nhöng khoâng nhieãm, trong giaän nhöng khoâng giaän.

#### 

*Nhöõng ai coù taâm aáy Ñaâu bieát daáu veát khoå*

*Khoâng haïi cuõng khoâng nhieãm Giöõ giôùi luaät ñaày ñuû*

*Uoáng aên töï bieát ñuû*

*Vaø giöôøng gheá, ñoà naèm Tu taâm, tìm phöông tieän Laø ñieàu chö Phaät daïy.*

***Nhöõng ai coù taâm aáy, ñaâu bieát daáu veát khoå***: Nhö ngöôøi tu haønh reøn luyeän kyõ taâm mình, loaïi boû caùc thöù nhô baån. Muïc ñích laø döùt boû caùc keát söû, moãi ngaøy moät tieán leân khoâng bieáng treã. Khi aáy, ñaâu bieát coù daáu veát cuûa khoå? Cho neân noùi: Nhöõng ai coù taâm aáy, ñaâu bieát daáu veát khoå.

###### *Khoâng haïi cuõng khoâng nhieãm, giöõ giôùi luaät ñaày ñuû*: Khoâng

haïi cho mình cuõng khoâng laøm haïi keû khaùc. Giôùi luaät noùi ra khoâng maát thöù lôùp maïch laïc. Chính mình lo tu ñöùc, ñem ñöùc aáy maø daïy cho ngöôøi khaùc. Cho neân noùi: Khoâng haïi cuõng khoâng nhieãm, giöõ giôùi luaät ñaày ñuû.

***Uoáng aên töï bieát ñuû vaø giöôøng gheá, ñoà naèm***: Nhö ngöôøi tu haønh löôïng ñònh söùc aên maø xin, cuõng khoâng tham aên, chæ ñeå nuoâi thaân, haønh ñaïo maø thoâi. Nhö duøng daàu môõ boâi truïc xe cho noù chaïy, muoán chôû naëng cuõng ñöôïc tôùi nôi, nhö ngöôøi bò gheû laáy thuoác daùn daùn vaøo. Daùn laø ñeå gheû môùi khoâng sinh ra nöõa, maø gheû cuõ thì mau laønh, cho neân noùi: Uoáng aên töï bieát ñuû vaø giöôøng gheá, ñoà naèm.

***Tu taâm, tìm phöông tieän, laø ñieàu chö Phaät daïy***: Ngöôøi tu choïn laáy nghóa coát yeát, gaáp ruùt tu haønh ñeå taâm höôùng leân. Cho neân noùi: Tu taâm, tìm phöông tieän, laø ñieàu chö Phaät daïy.

#### 

*Ngöôøi tu quaùn töôùng taâm Phaân bieät yù nieäm ñaõi*

*Ñaõ ñöôïc vaøo thieàn ñònh Thì höôûng söï an vui.*

***Ngöôøi tu quaùn töôùng taâm***: Nhö ngöôøi tu haønh bieát coäi nguoàn cuûa taâm, neân noù vöøa moáng khôûi laø dieät ngay, khoâng ñeå noù lôùn maïnh. Bieát söï tôùi, lui cuûa nieäm ñaõi maø phaân bieät thieän aùc vaø nhöõng vieäc tu haønh nhieàu kieáp ñeán nay. Cho neân noùi: Ngöôøi tu quaùn töôùng taâm.

***Ñaõ ñöôïc vaøo thieàn ñ nh, thì höôûng söï an vui***: Veà ngöôøi nhaäp ñònh, taïi sao noùi laø ngöôøi nhaäp ñònh? Ñònh coù ba nghóa maø Thieàn laø ñöùng ñaàu tieân. Nhö vua thoáng lónh boán phöông, chæ giaøu coù cuûa theá gian maø khoâng giaøu veà cuûa caûi ñaïo ñöùc. Ngöôøi thieàn ñònh thì giaøu cuûa caûi ñaïo ñöùc maø khoâng giaøu veà cuûa caûi theá gian. Goïi laø cuûa caûi ñaïo ñöùc ñoù laø ba möôi baûy phaåm, thieàn ñònh Tam-muoäi laø goác caùc caên laønh. Vui coù hai nghóa: Vui tònh vaø vui baát tònh. Vui baát tònh laø thöùc aên uoáng, aùo quaàn, ñoà trang söùc, höông hoa, phaán saùp, tranh aûnh, phöôùn loïng… ñoù goïi laø vui baát tònh. Coøn vui tònh laø nhaäp ñònh

chaùnh thoï. Vaéng laëng voâ vi, khoâng coøn yù töôûng naøo khaùc. Ñoù goïi laø vui tònh. Cho neân noùi: Ñaõ ñöôïc vaøo thieàn ñònh, thì höôûng söï an vui.

#### 

*Giöõ yù töï trang nghieâm*

*Gheùt ngöôøi maø thöông mình Gaëp lo maø khoâng khoå Ngöôøi trí xeùt an truï.*

***Giöõ yù töï trang nghieâm, gheùt ngöôøi maø thöông mình***: Ngöôøi tu haønh thöôøng giöõ gìn khoâng keát söû meâ ñaém saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, khoâng cho voïng töôûng xen laãn vaøo ñoù. Laïi duøng hoa ba möôi baûy phaåm, baûy giaùc yù ñeå trang nghieâm mình. Cho neân noùi: Giöõ yù töï trang nghieâm, gheùt kia maø thöông mình.

***Gaëp lo maø khoâng khoå, ngöôøi trí xeùt an truï***: Ngöôøi tu haønh vui bôûi böôùc vaøo coõi voâ uùy. Ngöôøi trí laéng thaàn suy xeùt leõ chaân thaät maø khoâng lay ñoäng. Cho neân noùi: Gaëp lo maø khoâng khoå, ngöôøi trí xeùt an truï.

#### 

*Ai khoâng giöõ gìn taâm Bò taø kieán laøm haïi Taâm yù laïi dao ñoäng Haïng aáy vaøo neûo cheát.*

***Ai khoâng giöõ gìn taâm, b taø kieán laøm haïi***: Ngöôøi tu khoâng giöõ gìn ñoái vôùi saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, ngöôøi aáy tu taäp theo ñöôøng taø, neân bò ñoïa vaøo ba ñöôøng ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Ai khoâng tu theo taø kieán thì ñöôïc sinh leân coõi trôøi, coõi ngöôøi. Soáng ôû kinh ñoâ, khoâng phaûi ôû bieân giôùi vaø taùm nôi khoâng yeân tònh. Cho neân noùi: Ai khoâng giöõ gìn taâm, bò taø kieán laøm haïi.

***Taâm yù laïi dao ñoäng, haïng aáy vaøo neûo cheát***: Ngöôøi tu haønh sôû dó laàm ñöôøng laø ñeàu do aám caùi che ñaäy, khoâng nhìn thaáy ñöôïc aùnh saùng trí tueä. Laïi theâm dao ñoäng, naêm trieàn caùi che ñaäy nhieàu lôùp

nhö maây muø, muoán coù trí tueä saùng suoát thì khoâng theå ñöôïc. Sau khi qua ñôøi phaûi vaøo neûo cheát. Cho neân noùi: Taâm yù laïi dao ñoäng, haïng aáy vaøo neûo cheát.

#### 

*Vì theá phaûi giöõ taâm*

*Tu caùc haïnh thanh tònh Chaùnh kieán thöôøng ôû tröôùc Bieát roõ phaùp sinh dieät.*

***Vì theá phaûi giöõ taâm, tu caùc haïnh thanh t nh***: Ngöôøi tu haønh phaûi thöôøng giöõ gìn taâm yù, thöïc haønh phaùp oai nghi, xaû boû phi phaùp, ñaùng ñi thì ñi, ñaùng ngoài thì ngoài. Lui tôùi qua laïi khoâng ñeå maát oai nghi. Cho neân noùi: Vì theá phaûi giöõ taâm, tu caùc haïnh thanh tònh.

***Chaùnh kieán thöôøng ôû tröôùc, bieát roõ phaùp sinh dieät***: Ngöôøi tu ñöùc neân töï bieát roõ, nhö trong nhaø coù taøi vaät thì ngöôøi chuû töï bieát roõ. Ngöôøi haønh ñaïo cuõng gioáng nhö vaäy, böôùc vaøo taùm con ñöôøng chaùnh, caàm cöông xe oâ ueá boán ngöïa, ñoát saùng ñeøn ñònh tueä, soi saùng ngoâi nhaø ba ñoäc taêm toái, bieát roõ nguyeân nhaân sinh dieät. Ñöa taâm yù mình veà moät choã nhaát ñònh, khoâng coù gì trôû ngaïi. Trong hoaøn caûnh nhö vaäy, giöõ ñaïo naøo coù khoù chi? Cho neân noùi: Chaùnh kieán thöôøng ôû tröôùc, bieát roõ phaùp sinh dieät.

#### 

*Tyø-kheo tröø nguû nghæ Heát khoå, khoâng coøn taïo*

*Haøng taâm uoáng thuoác phaùp Giöõ taâm khoâng rong ruoåi.*

***Tyø-kheo tröø nguû nghæ, heát khoå, khoâng coøn taïo***: Thaày Tyø-kheo tu quaùn haïnh, döùt boû tai hoïa do nguû nghæ che ñaäy. Döùt caùc meù khoå, khoâng taïo khoå môùi. Cho neân noùi: Tyø-kheo tröø nguû nghæ, heát khoå, khoâng coøn taïo.

***Haøng taâm uoáng thuoác phaùp, giöõ taâm khoâng rong ruoåi***: Thöôøng phaûi giöõ gìn taâm thì nguyeän öôùc thaønh töïu, ngang haøng baäc Thaùnh. Tu haïnh voâ laäu ñöôïc thaønh töïu ñoù laø nhôø bieát haøng taâm vaø taåy tröø heát bôïn nhô, soáng khoâng buoâng lung, khoâng gaây raéc roái cho ai, ñoù laø vieäc laøm raát caàn thieát cuûa ngöôøi tu haønh. Cho neân noùi: Haøng taâm uoáng thuoác phaùp, giöõ taâm khoâng rong ruoåi.

#### 

*Taâm chuùng sinh meâ laàm Ñeàu chòu khoå ñòa nguïc Haøng taâm, ñöôïc an vui Giöõ taâm khoâng rong ruoåi.*

***Taâm chuùng sinh meâ laàm, ñeàu ch u khoå ñ a nguïc***: Meâ laàm do taâm sai khieán, gieo troàng coäi goác ñòa nguïc, traûi qua voâ soá öùc ngaøn muoân kieáp bò moå xeû loät da, chòu khoå voâ löôïng. Cho neân noùi: Taâm chuùng sinh meâ laàm, ñeàu chòu khoå ñòa nguïc.

#### 

*Giöõ taâm khoâng rong ruoåi Taâm laø cöûa caùc maàu*

*Giöõ khoâng ñeå loït maát Lieàn tôùi cöûa Nieát-baøn.*

Taâm chaùnh thì ñaïo coøn, neáu theo taø vaïy thì coù cao thaáp. Chuùng sinh ngu si khoâng phaân bieät chaân, nguïy. Do vaäy bò ñoïa laïc khoâng ñaït ñaïo. Ngöôøi coøn laäu hoaëc thì yù meâ laàm cho raèng ñaïo laø khoâng, vì theá khoâng töï giaùc. Taâm laø goác cuûa ñaïo, hö voâ vaéng laëng, ñoù laø phaùp tuyeät cuøng cao quyù, roát raùo cuûa caùc haïnh; thoaùt haún ba coõi, khoâng coøn ôû trong ba coõi; döùt heát caùc khoå naõo, khoâng coøn taùi sinh. Cho neân noùi: Giöõ taâm khoâng rong ruoåi, taâm laø cöûa cuûa caùc maàu, giöõ khoâng ñeå loït maát, lieàn tôùi cöûa Nieát-baøn.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 29

**Phaåm 33: SA-MOÂN**

*Tyø-kheo khaát thöïc Ñuû aên, khoâng chöùa Ñöôïc trôøi, ngöôøi khen*

*Soáng saïch, khoâng nhô.*

***Tyø-kheo khaát thöïc, ñuû aên, khoâng chöùa***: Thaày Tyø-kheo tu haïnh khaát thöïc thöôøng nghó raèng: “Nay ta chæ xin ñuû aên maø thoâi, khoâng ñeå dö, chaáp laøm cuûa caûi. Neáu coù dö moùn gì thì boá thí cho ngöôøi khaùc, khoâng ñeå laïi laâu.”

Nhö trong giôùi caám cuûa Phaät coù noùi: “Cha meï tuoåi cao giaø beänh naèm taïi giöôøng, hay caùc Tyø-kheo ñoàng tu bò beänh naëng, khoâng theå ñi tôùi lui thì cho pheùp khaát thöïc veà cho ngöôøi giaø beänh, baát luaän nhieàu hay ít.”

Cho neân noùi: Tyø-kheo khaát thöïc, ñuû aên, khoâng chöùa.

***Ñöôïc trôøi, ngöôøi khen, soáng saïch, khoâng nhô***: Tyø-kheo tu haønh ít muoán bieát ñuû, ñeán giôø khaát thöïc, khoâng caát chöùa gì. Caùc vò trôøi che chôû ngöôøi aáy, khen ngôïi coâng ñöùc. Tieáng toát ñoàn khaép boán phöông, ai cuõng nghe bieát, hoï baûo raèng:

–Thaày Tyø-kheo naøy soáng trong saïch, khoâng bôïn nhô cho neân ñöôïc caùc vò trôøi ca ngôïi coâng ñöùc.

Ngöôøi giöõ giôùi sau khi cheát chaéc chaén sinh leân coõi trôøi, daân chuùng coõi trôøi taêng theâm, giaûm bôùt chuùng A-tu-luaân. Cho neân noùi: Ñöôïc trôøi, ngöôøi khen, soáng saïch, khoâng nhô.



*Tyø-kheo haønh Töø Yeâu kính phaùp Phaät Thaâm nhaäp chæ quaùn Dieät haønh ñöôïc an.*

Thaày Tyø-kheo giöõ gìn taâm yù, thöïc haønh boán taâm bình ñaúng, duøng taâm Töø bi thöông xoùt che chôû taát caû, yeâu kính Tam baûo, khoâng maát loøng tin töôûng, ñi saâu vaøo choã phaân bieät chæ quaùn höôùng ñeán. Khaát thöïc moïi nôi, giaùo hoùa khaép choán. Sôû dó nhö vaäy laø nhaèm döùt boû loøng tham, cheá ngöï taâm yù, khoâng maøng vinh hieån, khoâng thieát lôïi döôõng. Heát haún sinh töû, döùt caùc nghieäp aùc, töø ñoù vöôït tôùi khoâng, ñoù goïi laø an vui hoaøn toaøn. Cho neân noùi: Tyø-kheo haønh töø, yeâu kính phaùp Phaät, thaâm nhaäp chæ quaùn, dieät haønh ñöôïc an.

#### 

*Tyø-kheo heát caùc aùi Döùt aùi, boû coáng cao Voâ ngaõ, deïp toâi, ta*

*Nghóa naøy, ai khoâng quyù?*

***Tyø-kheo heát caùc aùi, döùt aùi, boû coáng cao***: Thaày Tyø-kheo tu khoå haïnh döùt heát nhöõng yù töôûng meâ ñaém saéc coõi Duïc, saéc coõi Saéc, saéc coõi Voâ saéc vaø aùi coõi Duïc, aùi coõi Saéc, aùi coõi Voâ saéc. Döùt saïch heát kieâu maïn, caùc taø kieán ñieân ñaûo trong ba coõi. Cho neân noùi: . Cho neân noùi: Tyø-kheo heát caùc aùi, döùt aùi, boû coáng cao.

***Voâ ngaõ, deïp toâi, ta, nghóa naøy ai khoâng quyù?*** Thaày Tyø-kheo tu khoå haïnh khoâng coøn dính maéc trong ba coõi. Hieåu bieát trong ngoaøi ñeàu khoâng coù chuû teå. Keû chaáp ngaõ laïi ñi caàu phöôùc, tuy baây giôø ñöôïc thoûa loøng nhöng sau naøy seõ bò ñoïa laïc. Coøn ôû phaøm phu neân khoâng thaáy ñöôïc toâi, ta cuûa mình, hieåu roõ muoân vaät trong ngoaøi ñeàu vaéng laëng, vaäy caùi gì toâi ta, toâi ta laø caùi gì. Khi bò ngöôøi troùi coät vaø bò maéng chöûi thì ñeàu vaéng laëng, khoâng heà coù gì. Khi bò ngöôøi maéng chöûi thì tieáng vang coù qua coù laïi, nhöng ôû khoaûng giöõa, trong, ngoaøi ñeàu khoâng coù. Cho neân noùi: Voâ ngaõ, deïp toâi, ta, nghóa naøy, ai khoâng quyù?

#### 

*Neân bieát phaùp naøy Xuaát ly cuûa thaân Nhö voi ñaùnh traän Tyø-kheo taäp haønh.*

***Neân bieát phaùp naøy, xuaát ly cuûa thaân***: Tyø-kheo taäp haønh ñöôïc nhieàu phaùp xuaát ly, choïn tu ñöùc laønh ñeå boài ñaép vaøo nhöõng choã chöa ñuû. Ai muoán ñeán nôi thì phaûi do con ñöôøng naøy maø tìm ñaïo, bôûi nôi naøo coù loã hang aét coù ñöôøng ñi, con ñöôøng xuaát ly chính laø Töù ñeá chaân nhö. Cho neân noùi: Neân bieát phaùp naøy, xuaát ly cuûa thaân.

***Nhö voi ñaùnh traän, Tyø-kheo taäp haønh***: Nhö con voi hung döõ ñöôïc cho uoáng röôïu say, thaû noù chaïy thaúng veà phía keû thuø, duø bò teân nhoïn baén ñeán cheát noù vaãn khoâng luøi böôùc, caàn phaûi baét laïi ñeå ñöa veà chuoàng cuõ, sôû dó nhö theá laø bôûi voi chæ sôï ngöôøi naøi treân löng noù, chöù noù khoâng sôï giaëc ngoaøi. Thaày Tyø-kheo tu haønh cuõng gioáng nhö theá, phaûi vaâng theo lôøi daïy cuûa baäc Ñaïo sö, giaáu kín trong loøng, suy ñi xeùt laïi, khoâng ñeå sai soùt yù nghóa. Cho neân noùi: Nhö voi ñaùnh traän, Tyø-kheo taäp haønh.

#### 

*Khoâng soáng troïn kieáp Trong giaèng co taâm Giöõ mình, nghó ñeá*

*Tyø-kheo an vui.*

Ngöôøi tu hoïc ñaõ ñöôïc boán thaàn tuùc, ngaøy ñeâm tu taäp. YÙ muoán soáng moät kieáp hay hôn moät kieáp laø tuøy yù mình muoán, khoâng coù ñieàu gì khoù. Ngöôøi naøy thoaùt haún caùc troùi buoäc, thöôøng giaèng co vôùi taâm, khoâng ñeå noù rong ruoåi. Döùt boû moïi mong muoán, taâm phaûi quaáy, lìa haún aùi duïc. Cuõng khoâng coøn thaáy haàm hoá ba coõi, sau ñoù môùi töông öng vôùi haïnh voâ haïi. Cho neân noùi: Khoâng soáng troïn kieáp, trong giaèng co taâm, giöõ mình nghó Ñeá, Tyø-kheo an vui.

#### 

*Nhôù ngöôøi thaân, baïn beø Chaùnh maïng, khoâng xen taïp Boá thí nôi ñaùng thí*

*Cuõng giöõ ñuû oai nghi Tyø-kheo ñuû caùc haïnh Môùi döùt ñöôïc meù khoå.*

Ngöôøi tu haønh ñöôïc thaønh töïu ñeàu do beø baïn, coâng ñöùc ñaày ñuû, tieáng thôm vang khaép boán phöông, ngöôøi ñöôïc laõnh thoï moãi ngaøy moãi môùi. Vieäc laøm chaân chaùnh, khoâng ñeå dính maéc beân ngoaøi. Khi boá thí thì cuùng döôøng Phaät, Tyø-kheo Taêng, Sö tröôûng, caùc baäc Toân tuùc. Vì sao? Vì nhöõng haïng ngöôøi naøy ñeàu coù oai nghi, giöõ gìn caùc leã tieát, bieát nguyeân nhaân cuûa khoå. Cho neân noùi: Nhôù ngöôøi thaân, baïn beø, chaùnh maïng khoâng xen taïp, boá thí nôi ñaùng thí, cuõng giöõ ñuû oai nghi, Tyø-kheo ñuû caùc haïnh, môùi döùt ñöôïc meù khoå.

#### 

*Tay chaân chôù traùi phaïm Bôùt noùi, caån thaän laøm Trong taâm vui ñònh yù Giöõ haïnh goïi Tyø-kheo.*

ÔÛ ñôøi coù nhieàu keû hung baïo döõ daèn chuyeân laøm aùc, cung tay muùa chaân ñaùnh ñaám gaây thöông tích. Beân trong thaû loûng saùu giaùc quan, meâ ñaém saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Haïng aáy duø ñöôïc haønh ñaïo vaãn khoâng töông öng vôùi phaùp haïnh, tieán leân thì khoâng coù phaùp gì ñeå tu, thuït luøi thì maát oai nghi Hieàn thaùnh. Nhö ngöôøi vaùc thaây ma khoâng theå naøo ñöùng thaúng ñöôïc. Caùc Tyø-kheo naøy cuõng gioáng nhö vaäy, coù khaû naêng töï giöõ taâm chuyeân nhaát, vieäc laøm tuøy thuaän, ngoài thieàn ñònh yù, saùu thôøi haønh ñaïo khoâng maát baûn haïnh. Cho neân noùi: Tay chaân chôù traùi phaïm, bôùt noùi, caån thaän laøm, trong taâm vui ñònh yù, giöõ haïnh goïi Tyø-kheo.

#### 

*Öa phaùp, muoán phaùp Suy nghó phaùp an*

*Tyø-kheo nöông phaùp Chaùnh ñaùng, khoâng phí.*

Ngöôøi hoïc tu haønh phaân bieät caùc phaùp, thaáy phaùp, ñöôïc phaùp ñi saâu vaøo quaùn phaùp. Hoaëc naèm hoaëc ngoài, caùc thaàn qua laïi, suy nghó phaùp an. Tyø-kheo nöông phaùp maø ñöôïc dieät ñoä, ñoái vôùi caùc Thaùnh ñaïo ñöôïc ích lôïi, khoâng phí toån. Ngaøy caøng theâm ích lôïi, khoâng heà bò toån giaûm, cuõng giuùp cho chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi treân coõi ñôøi naøy. Cho neân noùi: Öa phaùp, muoán phaùp, suy nghó phaùp an, Tyø-kheo nöông phaùp, chaùnh ñaùng khoâng phí.

#### 

*Phaûi hoïc nhaäp Khoâng Tyø-kheo choán vaéng Vui vôùi khoâng ngöôøi Quaùn phaùp bình ñaúng.*

Ngöôøi tu haønh maø chaáp thaân naêm aám naøy laø thöôøng coøn, beàn chaéc, khoâng hö hoaïi neân khoâng chòu lìa boû maø coøn sinh khôûi traàn lao. Nhöng ngöôøi tu haønh bieát phaân bieät naêm aám trong ngoaøi ñeàu khoâng, neáu ôû ngoaøi goø maû, ñoàng troáng, döôùi goác caây suy nghó coäi goác caùc phaùp, caàu ñöôïc ñaïo quaû thì tröôùc heát neân tu taäp veà theå khoâng, môùi töông öng vôùi ñaïo chaân.

Khi xöa, caùc ñaïo só ôû trong thaát ngoài thieàn veà Khoâng, beân ngoaøi, ngaøi Tu-boà-ñeà yeâu caàu môû cöûa. Ngöôøi beân trong hoûi: “Ai ñoù?” Tu-boà-ñeà ñaùp: “Ngöôøi ñôøi ñaët teân giaû laø Tu-boà-ñeà ñaây. Caùi maø ngöôøi öa thích laø ñaøn caàm, ñaøn saét, ca haùt nhaûy muùa. Ñoù laø caùi maø ngöôøi öa thích. Coøn caùi maø ngöôøi khoâng öa thích laø thieàn ñònh ñeám hôi thôû coät yù vaøo moät choã, ñoù laø nhöõng ñieàu ngöôøi ñôøi khoâng nghó tôùi”. Cho neân noùi: Phaûi hoïc vaøo khoâng, Tyø-kheo choán vaéng, vui vôùi khoâng ngöôøi, quaùn phaùp bình ñaúng.

#### 

*Phaûi ngaên naêm aám Haøng yù nhö nöôùc Thanh tònh hoøa vui Laø vò cam loä.*

Ngöôøi môùi hoïc quaùn saùt thaân naêm aám naøy ñeàu laø baïi hoaïi, khoâng coù moät thöù naøo ñaùng ham thích, phaân bieät caùc giaùc quan ñeàu khoâng beàn chaéc, yù luoân bình ñaúng, saéc maët hoøa vui, trong saïch, khoâng tì veát, döùt caùc meù khoå. Cho neân noùi: Phaûi ngaên naêm aám, haøng yù nhö nöôùc, thanh tònh hoøa vui, laø vò cam loä.

#### 

*Nhö nuùi raát cao kia Khoâng lay ñoäng bôûi gioù Tyø-kheo döùt ngu si*

*An truï khoâng nghieâng ñoäng.*

Gioáng nhö ngoïn nuùi saùng rôõ khoâng bò boán thöù gioù laøm lay ñoäng, thaày Tyø-kheo heát ngu si cuõng gioáng nhö vaäy. Khoâng bò lung laïc bôûi saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Cho neân noùi: Nhö nuùi raát cao kia, khoâng lay ñoäng bôûi gioù, Tyø-kheo döùt ngu si, an truï khoâng lay ñoäng.

#### 

*Taát caû danh, saéc Khoâng thaät, chôù laàm Khoâng gaàn, khoâng meán Ñoù laø Tyø-kheo.*

Danh saéc, luïc nhaäp laø nhöõng thöù maø ngöôøi tu haønh caàn xaû boû. Caùi cuûa ta, caùi chaúng phaûi cuûa ta ñeàu khoâng thaät coù. Khoâng gaàn caùc phaùp mong manh. Phaùp coù nhieàu thöù, coù thöù chaân thaät, coù thöù mong

manh. Phaùp chaân thaät thì cöùu vôùt bieát bao ngöôøi, coøn phaùp mong manh thì laø phaùp thoùi thöôøng cuûa theá tuïc. Thaày Tyø-kheo ñaày ñuû caùc phaùp naøy ñöôïc goïi laø thích öùng vôùi chaân thaät. Cho neân noùi: Taát caû danh saéc, thaät, chôù laàm, khoâng gaàn, khoâng meán, ñoù laø Tyø-kheo.

*Tyø-kheo khoâng chæ caïo (toùc) Kieâu maïn, khoâng giôùi*

*Boû tham, nghó ñaïo Môùi xöùng Tyø-kheo.*

*Döùt taâm khoâng caïo (toùc) Buoâng lung, khoâng tin Döùt ñöôïc caùc khoå*

*Sa-moân baäc thöôïng.*

Khi aáy, ñeán giôø khaát thöïc, Ñöùc Theá Toân oâm baùt chænh ñoán y phuïc, ñi ñeán nhaø ngöôøi Baø-la-moân, doøng hoï Ba-la-ñoïa tu haïnh khaát caàu. Khi aáy Phaïm chí thaáy Phaät töø xa, beøn töï khen:

*Toâi laø khaát só Thaày cuõng khaát só Giöõa hai chuùng ta Ai laø ngöôøi hôn?*

Luùc ñoù Ñöùc Theá Toân lieàn noùi baøi keä:

*Tyø-kheo khoâng chæ caïo (toùc) Kieâu maïn, khoâng giôùi*

*Boû tham, nghó ñaïo Môùi xöùng Tyø-kheo. Döùt taâm khoâng caïo Buoâng lung, khoâng tin Döùt ñöôïc caùc khoå*

*Sa-moân baäc Thöôïng.*

Phaïm chí nghe keä xong lieàn ñem tieàn cuûa ra cuùng döôøng Ñöùc Theá Toân. Baáy giôø Nhö Lai khoâng nhaän vaø baûo Phaïm chí:

–Ta noùi keä aáy khoâng nhaèm ca tuïng lôøi oâng khen, vaäy thì ñaâu

coù lyù do gì Ta nhaän taøi vaät oâng cho?

Vò Phaïm chí noùi:

–Thöa Ngaøi, baây giôø toâi bieát boá thí vaät naøy cho ai ñaây? Ñöùc Theá Toân noùi:

–OÂng neân ñem nhöõng thöù aáy ñeå nôi saïch seõ, hoaëc choã ñaát khoâng coù coû, hoaëc boû vaøo nöôùc saïch.

Vò Phaïm chí vaâng lôøi Nhö Lai daïy beøn ñem nhöõng thöù aáy boû xuoáng soâng, thì nöôùc soâng boãng soâi leân vaø phaùt ra nhöõng tieáng laï, daàn daàn choã aáy phaùt ra aùnh saùng röïc rôõ. Phaïm chí thaáy vaäy hôùn hôû vui möøng khoâng kieàm cheá ñöôïc. Nhö Lai lieàn noùi phaùp boán ñeá chaân nhö, ngay nôi choã ngoài, Phaïm chí döùt heát phieàn naõo, ñöôïc maét phaùp thanh tònh.

#### 

*Tyø-kheo ñöôïc ñònh Töø Tin nhaän lôøi Phaät daïy*

*Ñöôïc hoaøn toaøn vaéng laëng Khoâng thaân, chôù neân nhìn.*

Tyø-kheo coù taâm Töø thì ôû coù giaûi thoaùt, phaân bieät muoân haïnh, khoâng vieäc gì khoâng thaáu suoát. Neáu laïi coù ngöôøi thaáy caùc loaøi chuùng sinh nhö binh boä, binh voi, binh ngöïa, binh xe chieán ñaáu vôùi nhau, thì ngöôøi nhaäp taâm Töø thöông xoùt taát caû, cöùu vôùt chuùng sinh ñeán bôø voâ vi. Gioáng nhö caùi caân ngang baèng, bình ñaúng khoâng hai, nhôø Nhö Lai maø coù ñöôïc boán taâm vöõng chaéc, khoâng theå nghieâng ñoäng. Nhö tröôûng giaû Toái Thaéng vaø caùc Tyø-kheo chieâm ngöôõng Ñöùc Phaät khoâng bieát thoûa maõn, duø cho coù hoùa Phaät ôû tröôùc maët cuõng khoâng theå laøm taâm nghieâng ñoäng. Ngöôøi tu haønh ñöôïc veát tích cuûa dieät taän thì khoâng coøn phieàn naõo, bieát nôi naøo ñaùng gaàn thì gaàn, nôi naøo ñaùng theo thì theo. Nhö vaäy thì laáy haïnh nghieäp dieät taát caû daáu veát laøm goác.

Toùm taét nhöõng ñieàu coát yeáu laø nhö vaäy, caùc goác keát söû bò löûa thieâu ruïi laø nhö vaäy, daàn daàn theo thöù lôùp döùt boû coäi goác caùc keát söû laø nhö theá, coù nhieàu Phaïm chí ñeán ñöôïc Nieát-baøn.

*Taâm hoan hyû vui möøng Nhö ngöôøi nghó meán yeâu Tyø-kheo thöôøng vui söôùng*

*Ñeàu Khoâng, khoâng goác nguoàn.*

Ngöôøi tu haønh vui möøng hôùn hôû, khoâng bieáng nhaùc. Khi nghe chuyeän möøng, vò aáy khoâng laáy laøm vui, khi nghe chuyeän aùc cuõng khoâng laáy laøm buoàn. Tyø-kheo nhaäp ñònh khoâng coù roái loaïn, thöôøng töï suy nghó töø voâ soá kieáp ñeán giôø tu haønh caùc coâng ñöùc, khoâng ñeå maát coäi goác caên laønh, xeùt taän cuøng coäi nguoàn cuûa Khoâng thì khoâng coù beán bôø. Cho neân noùi: Taâm hoan hyû vui möøng, nhö ngöôøi nghó meán yeâu, Tyø-kheo thöôøng vui söôùng, ñeàu Khoâng, khoâng goác nguoàn.

#### 

*Döùt thaân vaø döùt yù*

*Giöõ mieäng, cuõng raát toát Boû tuïc goïi Tyø-kheo*

*Leân khoûi vöïc, khoâng ngaïi.*

Ngöôøi tu haønh gìn giöõ oai nghi, khoâng ñeå maát pheùp taéc, giöõ boán loãi cuûa mieäng khoâng ñeå gaây loãi laàm, khoâng cho taâm yù rong ruoåi. Lôøi daïy baûo ra khoâng thoâ bæ, tröôùc cöôøi sau noùi, vöøa loøng ngöôøi. Ngöôøi, rôøi boû cuoäc soáng theá tuïc goïi laø Tyø-kheo. Theá naøo laø Tyø-kheo? Laø ngöôøi lìa boû saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Döùt daâm, noä, si. Cho neân noùi: Döùt thaân vaø döùt yù, giöõ mieäng cuõng raát toát, boû tuïc goïi Tyø-kheo, leân khoûi vöïc, khoâng ngaïi.

#### 

*Khoâng thieàn, khoâng trí Khoâng trí, khoâng thieàn Ñaïo nhôø thieàn, trí Ñöôïc gaàn Nieát-baøn.*

Ngöôøi hoïc vaán tröôùc phaûi tuïng boán boä A-haøm, ba taïng ñaày ñuû, sau môùi goïi laø thieàn ñònh. Ñoù laø trí theá tuïc. Khoâng trí khoâng thieàn

laø voâ laäu tueä quaùn thì chaéc chaén coù nôi ñeán, khoâng heà trôû ngaïi. Neáu ngöôøi naøo hoaøn toaøn ñaày ñuû hai vieäc naøy thì ñaõ ñeán gaàn Nieát-baøn.

Cho neân noùi: Khoâng thieàn khoâng trí, khoâng trí khoâng thieàn, ñaïo nhôø thieàn, trí, ñöôïc gaàn Nieát-baøn.

#### 

*Thieàn khoâng buoâng lung Khoâng bò duïc loaïn Khoâng uoáng ñoàng soâi Töï naõo ñoát mình.*

Nhö ngöôøi tu haønh giöõ thaân, mieäng, yù, ít muoán bieát ñuû, khoâng quaù aân caàn, duø ñöôïc y phuïc, thöùc aên, giöôøng gheá, ñoà naèm, thuoác men trò beänh chæ ñeå nuoâi thaân, chöù khoâng tham luyeán vinh hieån ôû ñôøi, oai nghi leã tieát khoâng maát chöøng möïc. Giöôøng gheá, ñoà naèm thöôøng bieát döøng ñuû thì khoâng bò quaû baùo nöôùc ñoàng soâi roùt vaøo mieäng ôû ñôøi sau. Cho neân noùi: Thieàn khoâng buoâng lung, khoâng bò duïc loaïn, khoâng uoáng ñoàng soâi, töï naõo ñoát mình.

#### 

*Töï giöõ thaân, mieäng mình Giöõ yù khoâng laøm aùc*

*Laïi giöõ gìn giôùi caám Neân goïi laø Tyø-kheo.*

Ngöôøi tu haønh thaân khoâng laøm aùc, mieäng khoâng maéng chöûi, yù khoâng ganh gheùt, ñaày ñuû ba vieäc aáy môùi goïi laø Tyø-kheo. Cho neân noùi: Töï giöõ thaân, mieäng mình, giöõ yù khoâng laøm aùc, laïi giöõ gìn giôùi caám, neân goïi laø Tyø-kheo.

#### 

*Nhieàu ngöôøi tu phaùp laønh Baûy giaùc yù laøm goác*

*Ñoù goïi laø phaùp maàu*

*Goïi laø Ñònh Tyø-kheo.*

Ngöôøi tu haønh kheùo tu phaùp laønh, tröôùc ñöôïc voâ laäu, döùt heát goác khoå, laïi ñöôïc ñoùa hoa baûy Giaùc yù. Daàn daàn ñeán ñöôïc voâ vi, gaàn keà Nieát-baøn. Cho neân noùi: Nhieàu ngöôøi tu phaùp laønh, baûy Giaùc yù laøm goác. Ñoù goïi laø phaùp maàu, goïi laø Ñònh Tyø-kheo.

#### 

*Nhö nhöõng ñieàu hieän noùi Töï bieát heát nguoàn khoå Ñoù goïi laø goác laønh*

*Laø Tyø-kheo voâ laäu.*

Trong phaùp hieän taïi naøy töï quaùn saùt roõ raøng, tìm caàu phöông caùch kheùo leùo ñeå döùt heát meù khoå, döùt heát meù khoå chæ cho Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo. Theá neân caùc giaùc quan ñaày ñuû, thaønh töïu haïnh voâ laäu. Moïi vieäc laøm nhö yù, khoâng coù sai traùi loãi laàm. Cho neân noùi: Nhö nhöõng ñieàu hieän noùi, töï bieát heát nguoàn khoå, ñoù goïi laø goác laønh, laø Tyø-kheo voâ laäu.

#### 

*Khoâng nhôø söùc giöõ giôùi Vaø nhôø nghóa hoïc roäng Duø cho ñöôïc ñònh tueä Khoâng dính maéc lôøi vaên Tyø-kheo coù giöõ gìn*

*Ñeàu laø haïnh voâ laäu.*

Ngöôøi tu haønh khoâng phaûi chæ tinh taán nhaãn nhuïc laø ñuû, maø phaûi laáy nhaát taâm, trí tueä mong caàu giaûi thoaùt, cuõng laïi khoâng nhôø hoïc roäng hieåu nhieàu maø ñöôïc giaûi thoaùt, bieát phaùp noäi ngoaïi ñeán ñöôïc voâ vi, phaûi ñöôïc ñònh theá tuïc roài sau ñoù môùi ñeán meù nhieäm maàu. Laïi phaûi ñeán nôi nuùi röøng thanh vaéng, gaëp gôõ caùc thieän tri thöùc, noùi cho bieát ñöôøng taét chaân chaùnh, khoûi laïc ñöôøng taø. Thaày Tyø-kheo neân bieát laø ngöôøi naøy tu taäp phaùp voâ laäu. Nhôø vaäy maø heát

ñöôïc meù khoå, ñeàu laø baäc laäu taän A-la-haùn, Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø- haøm, A-na-haøm, khoâng coøn traûi qua caùc khoå naõo. Cho neân noùi: Khoâng nhôø söùc giöõ giôùi vaø nhôø nghóa hoïc roäng, duø cho ñöôïc ñònh tueä, khoâng dính maéc lôøi vaên, Tyø-kheo coù giöõ gìn, ñeàu laø haïnh voâ laäu.

#### 

*Neân quaùn vui Chaùnh giaùc Chôù gaàn haïng phaøm phu Quaùn vieäc hieän ñôøi naøy Phaân bieät thaân naêm aám.*

Ngöôøi tu hoïc quaùn vui Chaùnh giaùc ñeå töï an vui, khoâng caàn haïng phaøm phu, vì sao? Vì caûnh soáng phaøm phu laøm sao coù nieàm vui aáy? Quaùn saùt vieäc ñôøi naøy laø bieát coù loaøi chuùng sinh sinh ra nhö theá, dieät maát nhö theá, tôùi lui nhö theá, bieát nguyeân nhaân cuûa khoå naøy laø do phaân bieät naêm aám thaønh baïi gaây ra. Cho neân noùi: Neân quaùn vui chaùnh giaùc, chôù gaàn haïng phaøm phu, quaùn vieäc hieän ñôøi naøy, phaân bieät thaân naêm aám.

#### 

*Laøm vieäc ñaùng laøm Phaûi töï ngaên mình Boû nhaø giaûi thoaùt, Loøng coøn ñaém nhieãm. Nhöõng ai bieáng treã Nhoïc yù chaúng tröø*

*Khoâng phaûi phaïm haïnh Sao ñöôïc baùu lôùn?*

Ngöôøi tu haønh coøn khôûi caùc yù töôûng meâ ñaém neân sinh ra goác keát söû, hoaëc coù phaân bieät chaáp tröôùc, coù heä luïy ñôøi naøy, ñôøi sau nhöng vaãn khoâng thoaùt khoûi khoå, Tyø-kheo chôù dính maéc, töï cho ñoù laø haïnh thanh tònh. Caùc Sa-moân, Baø-la-moân naøo khoâng bieát phaùp

xuaát ly thì ta khoâng noùi nhöõng ngöôøi naøy ñaùng ñöôïc ñoä thoaùt. Sôû dó nhö theá laø bôûi hoï chöa buoâng lìa ñöôïc söï troùi buoäc gaây ra. Caùc thaày Tyø-kheo neân bieát: Khoâng coù maø noùi coù thì ñoù laø taø kieán, khoâng phaûi phaùp chaân thaät. Vì sao? Vì do goác thaân naêm aám maø sinh ra beänh naøy, vì coù beänh naøy neân laïi sinh ra nghieäp aùc. Do nhöõng beänh aáy maø khoâng ñöôïc heát meù khoå, Tyø-kheo phaûi bieát, xeùt taän coäi nguoàn, hieåu roõ voâ thöôøng laø phaùp thay ñoåi.

Ngöôøi tu hoïc quaùn saùt phaùp naøy laø khoâng beàn chaéc, laø khoâng thaät coù, bieát ñöôïc khoâng coù thaân thì bieát sinh töû. Khoâng bò ma cheát phaù. Khi ñaõ thaéng noù roài thì khoâng taïo nghieäp nöõa. Phaûi döùt cho heát caùc nghieäp. Ñoù goïi laø meù khoå, khoâng coù gì hôn ñöôïc.

#### 

*Taâm ñöôïc an nghæ maõi Tyø-kheo neân nhieáp yù Ñeå heát giaø, beänh, cheát*

*Thoaùt khoûi ma troùi buoäc.*

Ngöôøi tu haønh heát haún caùc keát söû ñaém nhieãm thì khoâng coøn taïo nghieäp. Saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp khoâng coøn trong loøng, töï bieát toäi heát, khoâng coøn thoï thai, lìa haún caûnh giôùi ma, cuõng khoâng töông öng vôùi duïc traàn nöõa. Cho neân noùi: Taâm ñöôïc an nghæ maõi, Tyø- kheo neân nhieáp yù, ñeå heát giaø, beänh, cheát, thoaùt khoûi ma troùi buoäc.

#### 

*Taâm ñöôïc vaéng laëng maõi Tyø-kheo neân nhieáp yù*

*Ñeå heát giaø, beänh, cheát Khoâng coøn thoï höõu nghieäp.*

Nghieäp laø söï heä luïy cuûa sinh töû. Sôû dó troâi noåi xoay laên maõi trong naêm ñöôøng laø bôûi taâm yù meâ laàm, khoâng dieät ñöôïc heát coäi goác noù. Cho neân noùi: Taâm ñöôïc vaéng laëng maõi, Tyø-kheo neân nhieáp yù, ñeå heát giaø, beänh, cheát, khoâng coøn thoï höõu nghieäp.

Ngöôøi tu haønh giöõ yù thöôøng ñöôïc cöùu giuùp, phaûi bieát tìm phöông tieän ñeå töï cöùu mình.

#### 

*Ñaõ nhoå boû goác aùi Tyø-kheo neân nhieáp yù*

*Ñaõ heát giaø, beänh, cheát Khoâng coøn thoï höõu nghieäp.*

AÙi laø thöù beänh gaây nhieàu nguy hieåm nhaát. AÙi ôû coõi Duïc coù hai thöù: Moät laø thöïc aùi, hai laø duïc aùi. Coøn coõi Saéc, coõi Voâ saéc thì thieàn vò aùi. Cho neân noùi: Ñaõ nhoå boû goác aùi.

#### 

*Khoâng coù taâm keát söû Tyø-kheo haønh nhieáp yù Ñaõ heát giaø, beänh, cheát*

*Khoâng coøn thoï höõu nghieäp.*

Keát söû laø goác caùc haønh phaùp, tuoân chaûy ra nhöõng chaát nhô baån. Cho neân noùi: Khoâng coù taâm keát söû, Tyø-kheo neân nhieáp yù, ñaõ heát giaø, beänh, cheát, khoâng coøn thoï höõu nghieäp.

#### 

*Khoâng coøn ñoaïn goác höõu Tyø-kheo haønh nhieáp yù Ñaõ heát giaø, beänh, cheát*

*Khoâng coøn thoï höõu nghieäp.*

Ñaõ vöôït qua sinh töû thì khoâng coøn thoï thaân haäu höõu nöõa.

#### 

*Tyø-kheo haønh nhieáp yù Ñaõ heát giaø, beänh, cheát*

*Khoâng coøn thoï höõu nghieäp Ñaõ ra khoûi coõi ma.*

Lìa haún coõi ma, khoâng coøn ôû trong coõi Duïc, ñaõ giaûi thoaùt haún khoâng coøn thoï thaân haäu höõu.

#### 

*Ñaõ thaéng röøng raäm gai Xua tan lôøi maéng chöûi Gioáng nhö döïa nuùi Thaùi Tyø-kheo khoâng chòu khoå.*

***Ñaõ thaéng röøng raäm gai***: ôû ñaây saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp, khoâng coøn nöõa. Coøn röøng gai laø gì? Laø nhöõng beänh daâm, noä, si, chuùng laø coäi goác. Chæ coù chö Phaät, Theá Toân môùi döùt boû ñöôïc maø thoâi, duø ai maéng nhieác, ta hieåu ñoù chaúng coù hình daùng chi, trong taâm suy nghó raèng: “Thaân naøy laø vaät gaây bao khoå naõo, trong ngoaøi ñeàu khoâng coù chuû, bieát roõ thaân nhö vaäy thì ñaâu coøn gì ñeå tham ñaém. Moät beänh sinh ra thì laø keùo theo boán traêm leû boán beänh. Ñoù laø tai naïn beân trong cuûa thaân, coøn tai naïn beân ngoaøi thì gai goùc röøng raäm laø nhöõng huûy nhuïc, hoaëc bò ñaùnh ñaäp. Nhöõng chuyeän aáy laø töø ngoaøi ñeán. Nhö raén rít ñoäc haïi, truøng traêm chaân, ñeàu töø ngoaøi ñeán, laøm cho thaân khoå. Coøn nhö nuùi Thaùi thì khoâng theå duøng huyeãn chuù, phaùp thuaät laøm cho noù lay ñoäng.” Theá neân, Tyø-kheo muoán lìa coäi goác caùc khoå thì chæ coù boán ñeá chaân nhö. Thaày Tyø-kheo khoâng bieát khoå vui. Caùi goïi laø khoâng bieát khoå vui laø khi khoå ñeán thì khoâng laáy ñoù laøm cay ñaéng. Vui ñeán thì khoâng laáy ñoù laøm möøng. Cho neân noùi: Ñaõ thaéng röøng raäm gai, xua tan lôøi maéng chöûi, gioáng nhö döïa nuùi Thaùi, Tyø-kheo khoâng chòu khoå.

#### 

*Khoâng nghó ñôøi naøy, sau Xem ñôøi nhö moäng aûo Tyø-kheo thaéng kia, ñaây Nhö raén loät da cuõ.*

Nhö ngöôøi tu haønh saùng suoát bieát roõ ñôøi naøy, ñôøi sau, ñeàu thay ñoåi khoâng ngöøng. Cho neân noùi: Khoâng nghó ñôøi naøy, ñôøi sau, xem ñôøi nhö moäng aûo, Tyø-kheo thaéng kia, ñaây, nhö raén loät da cuõ.

#### 

*Caét ñöùt coäi goác aùi Khoâ caïn suoái duïc saâu Tyø-kheo thaéng kia, ñaây Nhö raén loät da cuõ.*

Sôû dó noùi thí duï naøy laø vì muoán giuùp ngöôøi tu haønh bieát ñöôïc söï saâu caïn maø lieäu ñònh chaùnh haïnh cho thuaän vôùi phaùp. Khi aáy Ñöùc Theá Toân daïy veà ñaïo ñöùc laø bôûi e chuùng sinh ñôøi sau khoâng roõ veà goác aùi duïc. Cho neân phaûi noùi roõ nguyeân nhaân sinh ra aùi duïc. Cho neân noùi: Caét ñöùt coäi goác aùi, khoâ caïn suoái duïc saâu, Tyø-kheo thaéng kia, ñaây, nhö raén loät da cuõ.

Noùi löïa choã coát yeáu thì duïc, daâm, noä, si, kieâu maïn cuõng laïi nhö vaäy. Ñöùc Theá Toân ñoái vôùi ai ham ñaém hoá duïc thì noùi veà duïc, ñoái vôùi keû öa giaän thì noùi veà giaän döõ, ñoái vôùi keû si thì noùi veà si.

#### 

*Caét döùt ñöôïc naêm duïc Caét ñöùt goác reã duïc*

*Tyø-kheo thaéng kia, ñaây Nhö raén loät da cuõ.*

Nhö coù ngöôøi bò troùi thì saàu khoå buoàn raàu voâ haïn. Sau ñoù, y ñöôïc tha, khoûi khoå sôû. Do ñoù, Nhö Lai laáy ñoù laøm thí duï ñeå chuùng sinh ñôøi sau bieát roõ, cho neân Ngaøi noùi: Caét ñöùt ñöôïc naêm duïc, caét ñöùt goác reã duïc, Tyø-kheo thaéng kia, ñaây, nhö raén loät da cuõ.

#### 

*Caét ñöùt ñöôïc naêm keát Nhoå gai nhoïn aùi duïc Tyø-kheo thaéng kia, ñaây Nhö raén loät da cuõ.*

Naêm keát söû laø keát tham duïc, keát giaän hôøn, keát nguû nghæ, keát

chôi giôõn vaø keát nghi ngôø. Naêm keát söû naøy che laáp taâm ngöôøi, neân khoâng thaáy ñöôïc aùnh saùng trí tueä. Noù khieán ngöôøi ta toái taêm, khoâng thaáy ñöôïc aùnh trí tueä bò daäp taét thì xoay vaàn maõi trong caùc coõi, khoâng ñeán ñöôïc Nieát-baøn. Cho neân noùi: Caét ñöùt ñöôïc naêm keát, nhoå gai nhoïn aùi duïc, Tyø-kheo thaéng kia, ñaây, nhö raén loät da cuõ.

***Nhoå gai nhoïn aùi duïc***: Gai coù ba thöù laø gai duïc, gai giaän döõ vaø gai voâ minh. Phaûi döùt cho heát saïch, khoâng cho chuùng phaùt sinh trôû laïi. Töø ñoù, khoâng coøn phaùp sinh dieät, döùt boû naêm caùi. Cho neân noùi: Nhoå gai nhoïn aùi duïc.

#### 

*Nhieàu ngöôøi khoâng gia saûn Döùt coäi goác baát thieän*

*Tyø-kheo thaéng kia, ñaây Nhö raén loät da cuõ.*

Ngöôøi tu haønh chòu khoå nhoïc laâu ngaøy, tu ñöùc Boà-taùt suoát ngaøy khoâng buoâng boû. Boû nhaø xuaát gia hoïc ñaïo, khoâng ham moïi vinh hieån ôû ñôøi. Cho neân noùi: Nhieàu ngöôøi khoâng gia saûn, döùt coäi goác baát thieän, Tyø-kheo thaéng kia ñaây, nhö raén loät da cuõ.

#### 

*Nhöõng ngöôøi khoâng noùng böùc Nhoå boû goác baát thieän*

*Tyø-kheo thaéng kia, ñaây Nhö raén loät da cuõ.*

Noùng böùc nghóa laø: noùng böùc veà ham muoán, noùng böùc veà töùc giaän vaø noùng böùc veà ngu doát. Trong ba thöù noùng böùc aáy thì noùng böùc veà töùc giaän laø hôn heát. Löûa ñoát chaùy töø coõi Duïc leân ñeán coõi Sô thieàn. Ba ñoäc thieâu ñoát töø coõi Duïc cho ñeán coõi Voâ saéc. Ai döùt tröø ñöôïc ba ñoäc aáy thì ñeán ñöôïc nieàm vui voâ vi baäc nhaát. Cho neân noùi: Nhöõng ngöôøi khoâng noùng böùc, nhoå boû goác baát thieän, Tyø-kheo thaéng kia, ñaây, nhö raén loät da cuõ.

*Döùt duïc khoâng coøn soùt Nhö nhoå vaät khoâng chaéc Tyø-kheo thaéng kia, ñaây Nhö raén loät da cuõ.*

Ngöôøi meâ ñaém aùi duïc ñeàu phaûi boû maïng. Vì sao? Vì bôûi taâm yù bò meâ môø gaây ra cho neân baäc Thaùnh nhaân tröôùc caám ngaên vieäc daâm duïc. Cho neân noùi: Döùt duïc khoâng coøn soùt, nhö nhoå vaät khoâng chaéc, Tyø-kheo thaéng kia, ñaây, nhö raén loät da cuõ.

Noùi löôïc ñieàu coát yeáu ñoái vôùi tham duïc, giaän döõ, ngu si, kieâu maïn cuõng gioáng nhö vaäy.

#### 

*AÙi duïc chaûy traøn lan Nhö raén ngaäm chaát ñoäc Tyø-kheo thaéng kia, ñaây Nhö raén loät da cuõ.*

Ngöôøi chaïy theo taâm aùi duïc khoâng töï kieàm cheá, daàn daàn töø coõi Duïc cho ñeán ba coõi, troâi laên trong naêm ñöôøng, khoâng thoaùt khoûi boán loaøi. Sôû dó noùi Tyø-kheo thaéng kia, ñaây thì kia chæ cho saùu traàn, ñaây chæ cho saùu giaùc quan. Tyø-kheo döùt ñöôïc kia, ñaây thì nhö raén loät boû da cuõ.

#### 

*Nhieàu ngöôøi döùt töôûng quaùn Trong khoâng taâm gaây taïo Tyø-kheo thaéng kia, ñaây*

*Nhö raén loät da cuõ.*

Quaùn coù ba thöù laø quaùn duïc, quaùn giaän döõ, quaùn voâ minh. Neáu ai döùt ñöôïc caùc thöù aáy thì ñöôïc goïi laø Ñaïo só. Cho neân noùi: Nhieàu ngöôøi döùt töôûng quaùn, trong khoâng taâm gaây taïo, Tyø-kheo thaéng kia, ñaây, nhö raén loät da cuõ.

#### 

*Giöõ giôùi goïi Tyø-kheo Coù, khoâng laø haønh thieàn Ngöôøi tu xeùt taän goác*

*Voâ vi laø vui nhaát.*

Tyø-kheo tu haønh laáy oai nghi laøm goác. Giôùi ñeå kieàm cheá haønh ñoäng cuûa thaân, ñaép maëc ba phaùp y. Thöïc haønh ñuùng theo pheùp taéc, khoâng traùi vôùi baäc Tieân thaùnh. Ñònh yù coù, khoâng môùi goïi laø thieàn, khoâng boû giaû danh. Nhö ngöôøi tu haønh khi laõnh thoï thì tin hieåu, phaân bieät yù nghóa, tìm noùi vui söôùng voâ vi. Khoâng coù caùc khoå ñoùi laïnh khoå naõo. Cho neân noùi: Giöõ giôùi goïi Tyø-kheo, coù, khoâng laø haønh thieàn, ngöôøi tu xeùt taän goác, voâ vi laø vui nhaát.

#### 

*Tyø-kheo lo nhaãn lo Bieát roõ giöôøng, ñoà naèm*

*Giöõ nieäm khoâng buoâng lung Döùt höõu aùi khoâng soùt.*

Tyø-kheo tu haønh gaëp chuyeän vui khoâng laáy laøm möøng, gaëp chuyeän khoán khoù khoâng cho laø khoå, taâm khoâng theâm bôùt bôûi lôïi döôõng, suy hao, cheâ bai, khen ngôïi. ÔÛ nôi thanh vaéng, ngoài thaúng nhaát yù, taâm khoâng rong ruoåi. Döùt boû caùc keát söû, khoâng coù yù nieäm dính maéc. Cho neân noùi: Tyø-kheo lo nhaãn lo, bieát roõ giöôøng ñoà naèm, giöõ nieäm khoâng buoâng lung, döùt höõu aùi khoâng soùt.

#### 

**Phaåm 34: PHAÏM CHÍ (Phaàn 1)**

*Goïi laø Phaïm chí Khoâng chæ khoûa thaân ÔÛ hieåm, naèm gai*

*Môùi goïi Phaïm chí.*

Khi aáy, coù moät vò Tyø-kheo ñeán choã Theá Toân, traùn laïy saùt chaân Ngaøi, baïch:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, töø nay trôû ñi, xin Ngaøi cho pheùp caùc ñeä töû ñeàu khoûa thaân, khoâng maëc y phuïc.

Ñöùc Theá Toân daïy:

–Haõy thoâi! Ñoù laø choã sai traùi cuûa keû ngu, khoâng ñuùng vôùi phaùp luaät. Ñoù laø phaùp tu cuûa Phaïm chí, khoâng phaûi laø söï tu haønh cuûa giaùo phaùp Ta. Con ngöôøi bieát xaáu hoå môùi coù toân ti cao thaáp, bieát coù cha meï, anh em. Vì sao laïi traàn truoàng ñi khaép nôi?

Khi aáy, laïi coù moät vò Tyø-kheo khaùc ñeán choã Phaät, traùn laïy saùt chaân Ngaøi roài baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, töø nay trôû ñi, xin Ngaøi cho pheùp caùc Ñaïo nhaân ñöôïc ñeå toùc.

Ñöùc Phaät baûo Tyø-kheo aáy:

–Haõy thoâi! Ñoù laø choã sai traùi cuûa keû ngu, khoâng ñuùng vôùi phaùp luaät. Ñoù laø phaùp tu cuûa Phaïm chí, khoâng phaûi laø söï tu haønh cuûa giaùo phaùp Ta.

Lai coù thaày Tyø-kheo khaùc ñeán choã Ñöùc Theá Toân, traùn laïy saùt chaân Ngaøi roài baïch Phaät:

–Xin ngaøi cho pheùp caùc Ñaïo nhaân ñöôïc boâi tro traéng leân mình.

Laïi coù Tyø-kheo khaùc baïch Phaät:

–Töø nay veà sau xin Theá Toân cho pheùp caùc Ñaïo nhaân nuoát hôi khoûi phaûi aên.

Laïi coù Tyø-kheo baïch Phaät:

–Töø nay trôû ñi xin Ngaøi cho pheùp caùc Ñaïo nhaân khoûa thaân naèm ngoaøi trôøi.

Ñöùc Phaät baûo:

–Haõy thoâi! Ñoù laø choã sai traùi cuûa keû ngu.

Laïi coù thaày Tyø-kheo khaùc ñeán choã Phaät, traùn laïy saùt chaân Ngaøi roài baïch Phaät:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân töø nay trôû ñi, xin Ngaøi cho pheùp caùc Ñaïo nhaân xuoáng ao taém goäi thanh tònh.

Ñöùc Phaät baûo Tyø-kheo aáy:

–Khoâng theå duøng caùch aáy ñeå tôùi ñaïo ñöôïc.

#### 

*Boû thaân khoâng nöông Khoâng tuïng lôøi laï Döùt boû caû hai*

*Ñoù goïi Phaïm chí.*

Thuôû xöa, Ñöùc Phaät ngöï trong vöôøn nai, nôi cuûa moät vò Tieân thuoäc nöôùc Ba-la-naïi. Khi aáy Ngaøi hoùa ñoä cho naêm thaày Tyø-kheo chöa bao laâu. Baáy giôø, nöôùc Ba-la-naïi coù vò tröôûng giaû teân laø Daï- du, laø ngöôøi thuoäc giai caáp cao quyù, taøi saûn vaät baùu raát nhieàu, maët maøy khoâi ngoâ, treân ñôøi hieám coù ai baèng. Moät ngaøy noùng böùc, oâng quaùn saùt hieåu lyù voâ thöôøng, töï suy nghieäm keû nam, ngöôøi nöõ thaân thuoäc trong nhaø nhö nhöõng thaây ma khoâng coù gì ñaùng ñeå taâm caû, thaáy thaân mình gioáng nhö goø maû khoâng khaùc. OÂng lieàn ñöùng daäy vaø noùi raèng: “Ta quaù ngu, khoâng bieát moïi vaät ñeàu laø aûo hoùa caû.”

Khi aáy tröôûng giaû lieàn töï lìa boû gia ñình, chaïy ra khoûi thaønh, oâng côûi boû ñoâi giaøy löu ly ñaùng giaù moät muoân ñoàng tieàn, lieàn qua soâng, ñeán choã Phaät, traùn laïy saùt chaân Ngaøi roài ñöùng qua moät beân vaø baïch Phaät:

–Vieäc ñôøi nhieàu thay ñoåi chaúng phaûi moät muoân vaät huyeãn hoùa khoâng ñaùng nöông caäy, nay con töï quy y muoán tìm nôi voâ vi an vui.

Ñöùc Phaät baûo tröôûng giaû:

–Hay laém! Hay laém! Naøy ngöôøi con nhaø doøng doõi, thaät laø moät vieäc raát lôùn lao trong phaùp Hieàn thaùnh! Ñoù chính laø söï mong öôùc cuûa oâng.

Baáy giôø vò tröôûng giaû nghe Ñöùc Phaät daïy vui möøng hôùn hôû khoâng kieàm cheá ñöôïc. Ñöùc Theá Toân daàn daàn noùi phaùp cho nghe. Ngaøi noùi veà boá thí, giöõ giôùi, sinh leân coõi trôøi. Duïc laø moät yù töôûng khoâng trong saïch, phieàn naõo laø tai hoïa lôùn.

Tröôûng giaû nghe phaùp roài, ngay töø choã ngoài döùt saïch caùc traàn caáu, chöùng ñöôïc maét phaùp thanh tònh, vì ñaõ thaáy phaùp, chöùng phaùp, ñaày ñuû caùc phaùp. OÂng lieàn ñöùng daäy, laïi töï quy maïng, traùn maët laïy saùt chaân Ngaøi, baïch:

–Cuùi mong Baäc Trôøi trong caùc trôøi cho pheùp con ñöôïc xuaát gia hoïc ñaïo.

Ñöùc Phaät baûo:

–Hay laém, Tyø-kheo!

Raâu toùc vò aáy töï rôi ruïng, töï nhieân thaân maëc phaùp phuïc, laïi nghe noùi phaùp, chöùng quaû A-la-haùn.

Khi ñoù cha meï, anh trai, em trai, em gaùi cuûa tröôûng giaû ñang leân ñöôøng vôùi xe voi, xe ngöïa ñuoåi theo oâng, ñeå tìm cho ñöôïc tröôûng giaû Daï-du. Ñeán bôø soâng, thaáy ñoâi giaøy löu ly cuûa oâng boû laïi, ngöôøi cha thaàm nghó: “Coù leõ con ta ñaõ qua soâng khoâng coøn nghi ngôø gì nöõa, sôû dó ta bieát nhö theá laø vì hieän giôø ñoâi giaøy löu ly ñaùng giaù öùc muoân con ta boû laïi ñaây. Giôø ñaây ta qua soâng tìm noù.” OÂng lieàn qua soâng. Töø xa thaáy Ñöùc Theá Toân, aùnh saùng röïc rôõ, oâng lieàn ñeán choã Phaät, traùn laïy saùt chaân Phaät, roài baïch Phaät:

–Cuùi xin Ñöùc Theá Toân cho bieát laø Ngaøi coù thaáy chaøng thanh nieân Daï-du ñi ngang qua ñaây chaêng?

Ñöùc Phaät duøng thaàn tuùc che khuaát Tyø-kheo Daï-du ñeå cha oâng khoâng thaáy. Ngaøi baûo tröôûng giaû:

–OÂng ñi tìm con khoâng baèng chính mình tìm laïi mình. OÂng haõy mau ngoài xuoáng, Ta seõ noùi phaùp cho oâng nghe.

Tröôûng giaû lieàn ngoài xuoáng, Ñöùc Phaät noùi phaùp, ngay taïi choã ngoài, tröôûng giaû döùt saïch heát buïi traàn, chöùng ñöôïc maét phaùp thanh tònh.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân lieàn xuaát ñònh khieán cha thaáy con. Ngöôøi cha baûo con:

–Con haõy mau trôû veà nhaø, meï con ñang buoàn khoå sôï con khoâng trôû veà.

Ñöùc Phaät baûo tröôûng giaû:

–Haõy thoâi! Naøy tröôûng giaû, oâng ñöøng noùi lôøi ñoù. Theá naøo

tröôûng giaû, nhö coù ngöôøi tu haønh ñang ôû giai vò coøn tu hoïc, chöa heát aùi duïc, veà sau ñaït ñeán baäc voâ hoïc, khoâng coøn tu hoïc nöõa. Giôø ñaây muoán cho ngöôøi ñaõ ñaït voâ hoïc aáy trôû veà giai vò tu hoïc nhö tröôùc, yù tröôûng giaû nghó theá naøo vieäc aáy coù neân chaêng?

Tröôûng giaû ñaùp:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, khoâng neân. Ñöùc Phaät baûo tröôûng giaû:

–Con oâng ngaøy nay ñaõ khoâng coøn dính maéc, truï ôû giai vò voâ hoïc roài. Tröôûng giaû neân bieát: Ngöôøi khoâng coøn dính maéc thì laøm sao coøn trôû veà nhaø ñeå thoï höôûng naêm thöù duïc laïc cho ñöôïc?

Tröôûng giaû nghe vaäy trong loøng vui möøng hôùn hôû, lieàn ñöùng daäy, naêm voùc gieo saùt ñaát, töï quy y baäc Chaân nhaân hoaøn toaøn khoâng coøn dính maéc.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân lieàn noùi cho tröôûng giaû nghe baøi keä:

*Boû thaân khoâng nöông Khoâng tuïng lôøi laï Döùt boû caû hai*

*Ñoù goïi Phaïm chí.*

#### 

*Ñôøi naøy haïnh saïch Ñôøi sau khoâng nhô Khoâng tu, khoâng boû Ñoù goïi Phaïm chí.*

Ai chaáp vaøo taø kieán thì ñeán cheát hoï vaãn khoâng söûa ñoåi. Ngöôøi chaáp thöôøng thì khoâng töông öng vôùi ngöôøi chaáp ñoaïn dieät. Ngöôøi chaáp ñoaïn dieät thì khoâng töông öng vôùi ngöôøi chaáp thöôøng. Neáu boû ñöôïc kieán chaáp aáy môùi khoâng dính maéc vaøo ba coõi. Cho neân noùi: Ñôøi naøy haïnh saïch, ñôøi sau khoâng nhô, khoâng tu, khoâng boû, ñoù goïi Phaïm chí.

#### 

*Khoå döïa vaøo aùi*

*Taâm khoâng dính maéc Ñaõ boû ñaõ chính*

*Laø dieät heát khoå.*

Ngöôøi môùi tu haønh duø ñaõ ñöôïc vaøo ñaïo, nhöng chöa theå phaân bieät suy nghó veà ñaïo quaû, phaûi raønh reõ töøng thöù, khoâng ñaùnh maát ñaàu moái, phaùp gì chöa ñaït thì coá gaéng ñaït, phaùp gì chöa coù thì coá gaéng coù. Cho neân noùi: Khoå döïa vaøo aùi, taâm khoâng dính maéc, ñaõ boû, ñaõ chính, laø dieät heát khoå.

#### 

*Nhöõng ngöôøi khoâng choã nöông Thöôøng tu taäp chaùnh kieán Luoân nghó döùt höõu laäu*

*Ñoù goïi laø Phaïm chí.*

Nhö con voi to chui ra töø cöûa nhoû, muoán ra khoûi thaønh, nhöng noù chui khoâng loït cöûa naøy, moïi ngöôøi thaáy vaäy ngaïc nhieân beøn baûo voi raèng: “Ngöôi ñaõ chui ra töø loã nhoû ñöôïc, qua laïi khoâng khoù, nhöng muoán ra khoûi thaønh thì laïi khoâng ñöôïc!” Do vaäy baäc Thaùnh laáy ñoù laøm thí duï, nhieàu ngöôøi tuy ñöôïc xuaát gia tu taäp ñaïo phaùp, nhöng khoâng theå döùt heát höõu laäu, ñaït ñöôïc voâ laäu, taâm giaûi thoaùt, trí tueä giaûi thoaùt. Cho neân noùi: Nhöõng ngöôøi khoâng choã nöông, thöôøng tu taäp chaùnh kieán, luoân nghó döùt höõu laäu, ñoù goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Keû ngu ñeå raâu toùc*

*Cuøng giöôøng gheá, ñoà naèm Trong loøng coøn ham tröôïc Trau chuoát ngoaøi, tìm gì?*

Keû ngu, khoâng töï giaùc tænh neân ñeå maùi toùc daøi. Caïo raâu toùc nghóa laø caïo boû keát söû, chöù chaúng phaûi chæ caïo boû raâu toùc. Keû ngu

ñeå toùc daøi ñeå laøm ñeïp.

Theo phaùp cuûa chö Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng ñôøi quaù khöù truyeàn trao cho nhau laø caïo boû raâu toùc, phaùp phuïc chænh teà. Vieäc aáy, töø xöa ñaõ coù, chöù chaúng phaûi ngaøy nay môùi coù. Ngaøy nay, keû ngu tham ñaém ñoà naèm, nhöng trong phaùp cuûa ta thì chæ ñöôïc söû duïng ba phaùp y, khoâng chöùa y dö, ôû döôùi goác caây hay nôi goø maû laø chuyeän thöôøng, noùi roäng nhö trong giôùi boån. Trong taâm taø kieán, khôûi yù tham tröôïc, trau chuoát beà ngoaøi cho laø khoâng veát nhô, haõy xaû boû meâ laàm aáy maø veà vôùi ñaïo, phaùp naøy khoâng meâ laàm. Cho neân noùi: Keû ngu ñeå raâu toùc, cuøng giöôøng gheá, ñoà naèm, trong loøng coøn tham tröôïc, trau chuoát ngoaøi, tìm gì?

#### 

*AÊn maëc ñôn sô Vaâng giöõ phaùp haïnh Choán vaéng suy nghó AÁy laø Phaïm chí.*

Ngöôøi tu haønh aên maëc y phuïc xaáu xí, khoâng tham ñaém trau chuoát, suy nghó phaùp haønh, taâm khoâng tham caàu. Ít noùi naêng, khoâng tranh chaáp kia ñaây. Cho neân noùi: AÊn maëc ñôn sô, vaâng giöõ phaùp laønh, choán vaéng suy nghó, aáy laø Phaïm chí.

#### 

*Kieán chaáp qua laïi Ñoïa vöïc chòu khoå Rieâng mình leân bôø Khoâng öa lôøi ngöôøi Chæ dieät khoâng khôûi Ñoù goïi Phaïm chí.*

Ngöôøi chaáp nhaët choã ngu si cuûa mình, yù khoâng khai ngoä thì khoâng theå vöôït thöù lôùp chöùng quaû. Thöôøng coù taâm hieàm nghi baát tònh, ñoù khoâng phaûi laø ngöôøi tònh haïnh. Ai döùt heát höõu laäu hoaøn toaøn khoâng coøn soùt thì ñoù goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Kieán chaáp qua laïi, ñoïa vöïc chòu khoå, rieâng mình leân bôø, khoâng öa lôøi ngöôøi,

chæ dieät khoâng khôûi, ñoù goïi Phaïm chí.

#### 

*Reõ doøng vöôït qua*

*Voâ duïc nhö Phaïm (thieân) Duøng trí döùt heát*

*Ñoù goïi Phaïm chí.*

Neáu duøng nöôùc taém goäi thaân theå maø ñöôïc ñaïo, nhö vaäy laø nöôùc ñöôïc ñaïo chöù khoâng phaûi taém goäi maø ñöôïc ñaïo. Cho neân phaûi phaân bieät caùc phaùp thaáu ñaùo yù nghóa cuûa noù, thanh tònh khoâng veát nhô, duøng trí tueä dieät heát keát söû, khoâng coøn soùt. Cho neân noùi: Reõ doøng vöôït qua, voâ duïc nhö Phaïm, duøng trí döùt heát, ñoù goïi Phaïm chí.

#### 

*Khoâng bôûi nöôùc maø tònh Nhieàu keû lo taém goäi Haõy döùt caùc phaùp aùc Ñoù goïi laø Phaïm chí.*

Ngöôøi taém goäi khoâng theå goäi röûa ñöôïc caùc thöù dô trong buïng. Phaûi döùt boû heát phaùp aùc, khoâng gaây ra nöõa. Ñoù goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Khoâng bôûi nöôùc maø tònh, nhieàu keû lo taém goäi, haõy döùt caùc phaùp aùc, ñoù goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Khoâng phaûi caïo (toùc): Sa-moân Khen taëng thaønh Phaïm chí Phaûi boû caùc ñieàu aùc*

*Ñoù goïi laø Ñaïo nhaân.*

Sa-moân chöa haún laø nhöõng ngöôøi caïo raâu toùc maø laø nhöõng ai beân trong coù chaùnh haïnh töông öng vôùi luaät phaùp môùi goïi laø Sa- moân. Coøn neáu Phaïm chí caû ngaøy khen toát maø ñöôïc sinh leân coõi trôøi

Phaïm thì taát caû moïi ngöôøi ñeàu ñöôïc sinh leân ñoù. Thaät ra, muoán sinh leân ñoù chæ coù nhöõng ai coù khaû naêng döùt boû caùc ñieàu aùc, tu phaïm haïnh thanh tònh. Cho neân noùi: Khoâng phaûi caïo toùc maø laø Sa-moân, khen taëng maø thaønh Phaïm chí, phaûi boû caùc ñieàu aùc, môùi goïi laø Ñaïo nhaân.

#### 

*Döùt boû hai ñieàu Thanh tònh khoâng veát Boû caùc duïc keát*

*Môùi goïi Phaïm chí.*

Boû heát taát caû phaùp aùc, trong moïi choán ra vaøo tôùi lui giaùp khaép, khoâng noùi nhöõng lôøi khieán gieát haïi taát caû chuùng sinh, khoâng gaây toån thöông cho hoï, thanh tònh khoâng tì veát, hoaøn toaøn khoâng coøn moïi troùi buoäc. Cho neân noùi: Döùt boû hai ñieàu, thanh tònh khoâng veát, boû caùc duïc keát, môùi goïi Phaïm chí.

#### 

*Boû aùc laø Phaïm chí Laøm chaùnh laø Sa-moân Boû vieäc nhô cuûa mình Ñoù goïi laø xuaát gia.*

Vieäc laøm cuûa Phaïm chí laø boû caùc phaùp aùc, trong ngoaøi thaáu suoát, caùc caáu ueá heát haún, khoâng taâm troâng mong, khoâng coáng cao vôùi moïi ngöôøi, taâm ñònh khoâng ñoåi dôøi, giaùc ngoä coäi nguoàn taát caû caùc phaùp. Phaïm haïnh ñaõ laäp, moïi vieäc ñaõ laøm xong, khoâng coøn thoï thaân ñôøi sau, tu haïnh thanh tònh khoâng coù loãi laàm. Cho neân noùi: Boû aùc laø Phaïm chí, laøm chaùnh laø Sa-moân, boû vieäc nhô cuûa mình, ñoù goïi laø xuaát gia.

#### 

*Ngöôøi khoâng taâm meâ laàm*

*Khoâng maïn, khoâng ngu si Khoâng tham, khoâng ngaõ töôûng Ñoù goïi laø Phaïm chí.*

Ngöôøi ta soáng ôû ñôøi taâm khoâng huyeãn hoaëc, caùc Phaïm chí töï noùi raèng: “Trong traêm kieáp moät laàn ñi qua bieån lôùn töï nhieân coù huyeãn hoaëc aên nuoát ngöôøi trong thieân haï.” Boû caùc kieâu maïn, khoâng sinh khôûi yù töôûng meâ ñaém, Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Chaùnh Giaùc ñaõ döùt boû taùm phaùp theá gian, khoâng ñaém nhieãm theá gian neân cuõng goïi laø Tyø-kheo, cuõng goïi laø Sa-moân, cuõng goïi laø Phaät. Cho neân noùi: Ngöôøi khoâng taâm meâ laàm, khoâng maïn, khoâng ngu si, khoâng tham, khoâng ngaõ töôûng, ñoù goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Ta khoâng noùi Phaïm chí Nhôø cha meï sinh ra*

*Keû aáy nhieàu veát nhô Döùt heát laø Phaïm chí.*

Noùi Phaïm chí do cha meï sinh coù nhieàu veát nhô nghóa laø hoaëc laïi xuaát gia, lìa caùc theá tuïc, tu haïnh thanh tònh, khoâng löïa choïn, boá thí bình ñaúng khoâng hai, khoâng taïp töôûng thí, hoaëc coù ngöôøi khi boá thí caàu mong laøm vua, sinh leân coõi trôøi. Ñoù goïi laø boá thí vôùi taïp töôûng. Coøn boá thí khoâng coù taïp töôûng laø boá thí vì taát caû moïi ngöôøi chöù khoâng phaûi vì mình. Cho neân noùi: Ta khoâng noùi Phaïm chí, nhôø cha meï sinh ra, keû aáy nhieàu veát nhô, dieät heát laø Phaïm chí.

#### 

*Thaân, mieäng vaø yù Saïch khoâng loãi laàm Nhieáp ñöôïc ba haïnh Ñoù laø Phaïm chí.*

Noùi lôøi eâm aùi, khoâng maéng nhieác ai, phaân bieät nghóa thuù nhö xem haït chaâu trong baøn tay. Gioïng noùi dòu daøng trong suoát khieán ai cuõng thích nghe, ñöôïc nhieàu thaønh töïu, thanh tònh khoâng loãi laàm,

khoâng gaây raéc roái cho ai. Cho neân noùi: Thaân, mieäng vaø yù, saïch khoâng loãi laàm, nhieáp ñöôïc ba haïnh, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Bò maéng, bò ñaùnh, Im chòu, khoâng giaän Coù söùc nhaãn nhuïc Ñoù laø Phaïm chí.*

Heã ñaùnh ngöôøi thì bò ngöôøi ñaùnh, laïi maéng chöûi ngöôøi thì bò ngöôøi maéng chöûi laïi, ñoù laø do khoâng coù nhaãn maø ra, heã ai nhaãn ñöôïc thì ñoù laø keû thaéng trong cuoäc chieán. Nhaãn laø moùn thuoác hay trò laønh caùc thöù beänh. Neáu bò ai maéng nhieác thì im laëng khoâng traû lôøi. Cho neân noùi: Bò maéng bò ñaùnh, im chòu khoâng giaän, coù söùc nhaãn nhuïc, ñoù laø Phaïm chí.



## KINH XUAÁT DIEÄU

##### QUYEÅN 30

**Phaåm 34: PHAÏM CHÍ (Phaàn 2)**

*Neáu bò hieáp ñaùp Chæ nghó giöõ giôùi Töï ñieàu phuïc thaân Ñoù laø Phaïm chí.*

Neáu coù ngöôøi bò keû khaùc hieáp ñaùp thì khoâng khôûi taâm aùc, khoâng sinh yù giaän döõ maø lo giöõ giôùi, hoïc roäng, haøng phuïc yù thöùc. Thaân hình ngay thaúng, taâm bình ñaúng thì ñaïo phaùp thöôøng coøn. Cho neân noùi: Neáu bò hieáp ñaùp, chæ nghó giöõ giôùi, töï ñieàu phuïc thaân, ñoù laø Phaïm chí.



*Laønh, döõ ôû ñôøi Daøi ngaén lôùn nhoû*

*Khoâng thuû, khoâng xaû Ñoù laø Phaïm chí.*

Ñôøi nhieàu vieäc raéc roái, muoán bieát tình yù ngöôøi, tröôùc neân xeùt lôøi hoï noùi. Hoï noùi laønh, noùi döõ ñeàu khoâng ñeå taâm, cuõng khoâng thaáy coù daøi ngaén roäng heïp, cuõng khoâng thaáy coù thuû, coù xaû. Ñaày ñuû nhöõng haïnh nhö vaäy môùi goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Laønh, döõ ôû ñôøi, daøi ngaén lôùn nhoû, khoâng thuû khoâng xaû, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Thaân laø goác haønh Mieäng, yù khoâng phaïm*

*Giöõ ñöôïc ba nghieäp Ñoù laø Phaïm chí.*

Thaân khoâng gieát haïi, mieäng khoâng maéng chöûi, yù khoâng ganh gheùt. Trong coõi ñôøi coù naêm thöù tröôïc aùc naøy maø ñaày ñuû ba haïnh ñoù, thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Thaân laø goác haønh, mieäng, yù khoâng phaïm, giöõ ñöôïc ba nghieäp, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Tôùi cuõng khoâng vui Ñi cuõng khoâng buoàn*

*Trong chuùng lìa chuùng Ñoù laø Phaïm chí.*

Ngöôøi tu haønh phaûi giöõ cho taâm beàn chaéc, ñoái vôùi khen cheâ taâm khoâng heà lay ñoäng. Thaáy coù ai ñeán cuõng khoâng vui, thaáy coù ngöôøi ñi cuõng khoâng buoàn, duø ôû giöõa ñaïi chuùng hay ôû moät mình. Taâm thöôøng bình ñaúng, khoâng coù cao thaáp. Cho neân noùi: Tôùi cuõng khoâng vui, ñi cuõng khoâng buoàn, trong chuùng lìa chuùng, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Tôùi cuõng khoâng vui Ñi cuõng khoâng buoàn Khoâng lo, thanh tònh Ñoù laø Phaïm chí.*

Neáu coù nieäm yeâu meán hay khoâng coù nieäm yeâu meán cuõng ñeàu khoâng vui. Vì sao? Vì sôï taâm bò ñaém nhieãm, sinh khôûi nhaân duyeân. Neáu thaáy ai ra ñi thì töï nghó raèng: “Ta ñoái vôùi ngöôøi aáy ñeàu khoâng traùi phaïm gì. Trong ngoaøi thanh tònh, voïng töôûng khoâng khôûi, ñoù goïi laø Phaïm chí”.

Cho neân noùi: Tôùi cuõng khoâng vui, ñi cuõng khoâng buoàn, khoâng lo, thanh tònh, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Döùt boû aân aùi Lìa nhaø, voâ duïc*

*Nghieäp aùi ñaõ heát Ñoù laø Phaïm chí.*

Nhö ngöôøi tu taäp ñaïo phaùp laø döùt haún aân aùi, xa lìa gia ñình, döùt boû aùi duïc, ñi xa khoâng trôû ngaïi. Döùt heát nghieäp aùi vaø loãi laàm trong ba coõi. Neáu ñaày ñuû ñöôïc nhö theá môùi goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Döùt boû aân aùi, lìa nhaø voâ duïc, nghieäp aùi ñaõ heát, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Môùi ñoù, khoâng ñoù Caùc thöù ñeàu khoâng Lìa boû tham duïc Ñoù laø Phaïm chí.*

Ñoù ôû ñaây chæ cho saùu nhaäp beân ngoaøi. Khoâng ñoù ôû ñaây chæ cho saùu nhaäp beân trong. Ngöôøi tu haønh giöõ taâm quaùn saùt caùc caên trong ngoaøi ñeàu vaéng laëng, lìa boû tham lam, daâm duïc, saùu caên khoâng khôûi meâ ñaém. Laøm ñaày ñuû nhöõng haïnh caên baûn aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Môùi ñoù, khoâng ñoù, caùc thöù ñeàu khoâng, lìa boû tham duïc, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Môùi ñoù, khoâng ñoù Caùc thöù ñeàu khoâng Khoâng ñaém ba coõi Ñoù laø Phaïm chí.*

Ngöôøi ñaõ lìa boû gia ñình thì chôù soáng chung vôùi theá tuïc. Neáu xuaát gia maø khoâng tu theo chaùnh phaùp, phaù giôùi khoâng tinh taán, khoâng lo hoïc roäng, khoâng xoâng xaùo laøm vieäc, cuõng khoâng suy nghó ñeán lôïi döôõng ôû töông lai. Ai laøm ñaày ñuû nhöõng ñieàu aáy goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Boû ñöôïc saûn nghieäp, nhoå goác aùi duïc, khoâng tham bieát ñuû, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Nhö nay ñaõ bieát Xeùt taän meù khoå*

*Khoâng coøn tham duïc Ñoù laø Phaïm chí.*

Ñoái vôùi phaùp hieän taïi coù khaû naêng phaân bieät ñöôïc phaùp nhieäm maàu, khoâng coù caùc ñieàu aùc. Bieát khoå ñöùng ñaàu caùc thöù beänh, döùt boû ñöôïc chuùng töông öng vôùi phaùp nhieäm maàu, ñoái vôùi phaùp hieän taïi khoâng töông öng vôùi yù duïc. Döùt haún giaän döõ, ngu doát khoâng coøn soùt, ra khoûi moïi troùi buoäc. Coù ñaày ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Nhö nay ñaõ bieát, xeùt taän meù khoå, khoâng coøn tham duïc, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Ñoái vôùi toäi, phöôùc Döùt haún hai thöù*

*Khoâng lo, khoâng phieàn Ñoù laø Phaïm chí.*

Nhôø phöôùc höõu laäu theá tuïc, coâng ñöùc laønh maø ñöôïc sinh laøm ngöôøi, bôûi theá khoâng ra khoûi sinh, giaø, beänh, cheát. Roài laïi gaây toäi aùc vaø gieo troàng coäi goác ba ñoäc neân phaûi soáng trong sinh töû. Hai thöù toäi, phöôùc khoâng ñaùng ñeå ta tham ñaém, döùt boû hai thöù aáy, khoâng coøn traàn caáu. Ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí.

Cho neân noùi: Ñoái vôùi toäi, phöôùc, döùt haún hai thöù, khoâng lo khoâng phieàn, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Ñoái vôùi toäi, phöôùc, Döùt haún hai thöù Khoâng ñaém ba coõi Ñoù laø Phaïm chí.*

Ñoái vôùi phöôùc vaø toäi, khoâng ham muoán, khoâng meâ ñaém, vui vôùi thieàn ñònh trung gian vaø vui vôùi thieàn ñònh voâ saéc, ngöôøi tu haønh khoâng coøn meâ ñaém, khoâng meâ ñaém coõi Duïc, coõi Saéc, coõi Voâ saéc. Ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Ñoái vôùi toäi phöôùc, döùt haún hai thöù, khoâng ñaém ba coõi, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Gioáng nhö laù boâng sen Laáy kim xaâu haït caûi Khoâng bò duïc laøm nhieãm Ñoù goïi laø Phaïm chí.*

Gioáng nhö laù boâng sen khoâng dính nöôùc, ngöôøi tu haønh cuõng gioáng nhö vaäy, ñaõ xa lìa ham muoán, khoâng coøn meâ ñaém saéc, thanh, höông, vò, xuùc, phaùp. Cuõng nhö duøng kim xaâu caùc haït ñaäu xanh cuøng vôùi nhöõng haït caûi vôùi nhau, ñieàu naøy khoù ñöôïc. Ngöôøi tu haønh khoâng coøn daâm duïc. Toùm laïi laø khoâng bò caùc ñieàu aùc laøm nhieãm. Cho neân noùi: Cuõng nhö laù boâng sen, duøng kim xaâu haït caûi, khoâng bò duïc laøm nhieãm, ñoù goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Taâm vui khoâng bôïn Nhö traêng troøn ñaày Ñaõ döùt cheâ bai*

*Ñoù goïi Phaïm chí.*

Gioáng nhö maët traêng troøn ñaày trong suoát khoâng veát nhô, khoâng bò che bôûi naêm thöù, caùc sao chung quanh, chieáu saùng cuøng khaép. Tyø-kheo tu haønh thanh tònh, döùt haún naêm thöù che ñaäy, khoâng coøn naêm keát söû. Taâm ñöôïc giaûi thoaùt, caùc giaùc ñaïo phaåm. Caùc ñònh chaùnh thoï luoân ôû beân mình. Trong ñoù, rieâng mình toân quyù, khoâng coù caùc tì veát, xaû boû taùm phaùp theá gian, khen cheâ ñaõ döùt, ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Taâm vui khoâng bôïn, nhö traêng troøn ñaày, ñaõ döùt cheâ bai, ñoù goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Nhö traêng saùng toû Lô löûng giöõa trôøi Khoâng ñaém tham duïc Ñoù laø Phaïm chí.*

Nhö traêng muøa thu, khoâng bò naêm thöù che toái, trong suoát khoâng veát nhô, chieáu saùng cuøng khaép. Tyø-kheo tu haønh cuõng gioáng nhö vaäy, khoâng bò che laáp bôûi naêm keát daâm, noä, si. Ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Nhö traêng saùng toû, lô löûng giöõa trôøi, khoâng ñaém tham duïc, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Tranh caõi, khoâng caõi Chaïm maø khoâng giaän AÙc ñeán kheùo xöû*

*Ñoù goïi Phaïm chí.*

Ngöôøi nhaäp ñònh khoâng heà tranh chaáp, nhaát taâm thieàn ñònh, an vui vôùi nieäm ñaõi, töï giöõ gìn naêm haïnh môùi goïi laø ñònh. Neáu coù keû aùc yù ñeán haïi mình thì haõy duøng ñieàu toát ñoái ñaõi toát vôùi hoï. Cho neân noùi: Traùnh caõi, khoâng caõi, chaïm maø khoâng giaän, aùc ñeán kheùo xöû, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Hieåu tueä nhieäm maàu Noùi ñaïo, khoâng noùi Hieåu, haønh nghóa cao Ñoù laø Phaïm chí.*

Coù nhieàu ngöôøi nghe döï truø, tính toaùn veà muoân vaät, phaân bieät nghóa thuù, moãi moãi ñeàu roõ raøng, hieåu roõ choã ñeán cuûa Ñaïo, caùi gì neân thaønh töïu thì thaønh töïu, caùi gì ñaùng boû thì boû. Hieåu haønh nghóa cao, nghóa cao ôû ñaây chæ cho Nieát-baøn döùt heát phieàn naõo. Ngöôøi naøo ñaày ñuû caùc phaùp aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Hieåu tueä nhieäm

maàu, noùi ñaïo, khoâng noùi, hieåu haønh nghóa cao, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Soáng giöõa ñôøi naøy Khaát thöïc nuoâi soáng Khoâng ngaõ, khoâng ñaém Khoâng maát phaïm haïnh Trí khoâng beán bôø*

*Ñoù laø Phaïm chí.*

Coù ngöôøi con nhaø cao sang, töø boán giai caáp xuaát gia hoïc ñaïo, boû taâm kieâu maïn, boû yù coáng cao thöïc haønh khieâm haï, khoâng ñaém nhieãm baû vinh hoa phuù quyù, tôùi lui khaép ñoù ñaây, ñeå laøm höng thaïnh vieäc Phaät, toân thôø Tam baûo. Neáu khi ñöôïc cuùng döôøng y phuïc, giöôøng gheá, ñoà naèm, thuoác men trò beänh thì lieàn chuù nguyeän cho thí chuû ñôøi ñôøi höôûng phöôùc, hoaëc duøng thaàn tuùc bay leân hö khoâng hieän möôøi taùm phaùp thaàn bieán, thí chuû troâng thaáy khoâng ai khoâng vui möøng. Roài hoï thoï phaùp ñeàu ñöôïc khai ngoä. Ngöôøi naøo ñaày ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí.

Cho neân noùi: Soáng giöõa ñôøi naøy, khaát thöïc nuoâi soáng, khoâng ngaõ, khoâng ñaém, khoâng maát phaïm haïnh, trí khoâng beán bôø, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Neáu döùt aùi duïc Boû nhaø, boû aùi Bôûi döùt duïc laäu*

*Neân goïi Phaïm chí.*

Ngöôøi tu haønh döùt heát aùi duïc. Coù ngöôøi gaàn guõi cöûa ñaïo nhöng chöa boû ñöôïc aùi duïc, hoaëc coù Phaïm chí chöa ñöôïc roát raùo, yù duïc chöa heát, tham ñaém naêm duïc. Duø ñöôïc goïi laø Phaïm chí nhöng chöa döùt boû ñöôïc duïc aùi. Coù nhöõng ngöôøi tu haønh döùt haún ñöôïc duïc laäu, khoâng quen theo aân aùi. Neáu ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø

Phaïm chí. Cho neân noùi: Neáu döùt aùi duïc, boû nhaø, boû aùi, ñoaïn döùt duïc laäu, neân goïi Phaïm chí.

#### 

*Thöông xoùt moïi ngöôøi Giuùp hoï trong sôï Khoâng haïi, laøm ích Ñoù goïi Phaïm chí.*

Coát yeáu caùc haïnh thì boán taâm bình ñaúng laø goác, thöôøng phaûi sinh taâm Töø bi thöông xoùt che chôû chuùng sinh, thaáy ai lo sôï buoàn raàu thì ñeán giaùo hoùa an uûi, khieán hoï ñöôïc an oån hoaøn toaøn, khoâng laøm haïi ai maø coøn sinh taâm cuùng döôøng. Neáu ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Thöông xoùt moïi ngöôøi, giuùp hoï khoâng sôï, khoâng haïi laøm ích, ñoù goïi Phaïm chí.

#### 

*Traùnh oaùn, khoâng oaùn Khoâng gaây thöông toån Boû caùc taø vaïy*

*Neân goïi Phaïm chí.*

Ngöôøi tu haønh chí höôùng haønh ñoäng khaùc nhau, ñeàu duïng taâm bình ñaúng, coi keû thuø nhö con ñoû, taâm Töø bi xem moïi ngöôøi bình ñaúng khoâng hai. Taâm nhaãn gioáng nhö ñaát, ngang baèng nhö caân. Xem loaøi boø bay, maùy cöïa nhö chính thaân mình, nghó chuùng nhö cha mình, meï mình, con mình vaø chính mình khoâng khaùc. Ngöôøi naøo coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Traùnh oaùn, khoâng oaùn, khoâng gaây thöông toån, boû nhöõng taø vaïy, neân goïi Phaïm chí.

#### 

*ÔÛ tröôùc, ôû sau*

*Khoaûng giöõa ñeàu khoâng*

*Khoâng naém, khoâng boû Goïi laø Phaïm chí.*

Coù ngöôøi ôû ñôøi vò lai khoâng laøm vieäc aùc, ñaõ khoâng laøm, seõ khoâng laøm. Quaù khöù khoâng laøm caùc ñieàu aùc, nhöõng vieäc aùc aáy ñaõ khoâng laøm, seõ khoâng laøm, hieän khoâng laøm. ÔÛ khoaûng giöõa laøm caùc ñieàu aùc, khoâng laøm caùc ñieàu aùc, ñaõ, hieän, sau cuõng khoâng laøm. Ngöôøi tu coù khaû naêng boû vieäc laøm aùc thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: ÔÛ tröôùc, ôû sau, khoaûng giöõa ñeàu khoâng, khoâng naém, khoâng boû, goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Döùt daâm, noä, si Caùc aùc kieâu maïn Kim xaâu haït caûi Goïi laø Phaïm chí.*

Ngöôøi tu haønh bò duïc laøm nhô taâm mình, do vaäy maø khoâng ñöôïc söï vaéng laëng cuûa ñaïo; neáu döùt boû caùc phaùp baát thieän nhö kieâu maïn… thì daàn daàn seõ ñeán caûnh giôùi Nieát-baøn. Nhö duøng kim xaâu haït caûi thì khoâng bao giôø ñöôïc, taâm ngöôøi kia cuõng gioáng nhö vaäy, khoâng bò daâm, noä, si troùi buoäc laøm trôû ngaïi, ngöôøi naøo coù ñuû nhöõng vieäc nhö vaäy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Döùt daâm, noä, si, caùc aùc kieâu maïn, kim xaâu haït caûi, goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Thaønh nhôø haøo maø chaéc Qua laïi chòu caùc khoå Muoán loäi qua bôø kia Khoâng chòu nghe lôøi ai Chæ caàn dieät, khoâng khôûi Ñoù goïi laø Phaïm chí.*

Sinh töû laâu xa, chòu khoå voâ soá, chæ coù ngöôøi thieàn ñònh môùi vöôït khoûi naïn sinh töû naøy, döùt yù taø nghi, khoâng coøn do döï, boû keát söû

phieàn naõo ñöôïc keát söû thanh tònh. Ai coù ñöôïc nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Thaønh nhôø haøo maø chaéc, qua laïi chòu caùc khoå, muoán loäi qua bôø kia, khoâng chòu nghe lôøi ai, chæ caàn dieät khoâng khôûi, ñoù goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Ngöôøi döùt ñöôïc aùi Ñôøi naøy, ñôøi sau Nghieäp aùi ñaõ heát Ñoù laø Phaïm chí.*

Goác aùi chöa nhoå heát thì khoâng ñaït ñaïo. Goác aùi ñaõ chaët ñöùt roài môùi haønh ñaïo ñöôïc. Ngöôøi muoán caàu ñaïo maø khoâng döùt boû heát keát söû ba coõi thì khoâng ñaït ñaïo, neáu nhoå boû ñöôïc goác aùi duïc roài sau môùi ñaït ñaïo. Ai coù ñöôïc nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Ngöôøi döùt ñöôïc aùi, ñôøi naøy ñôøi sau, nghieäp aùi ñaõ heát, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Ngöôøi khoâng troâng mong Ñôøi naøy, ñôøi sau*

*Vì khoâng troâng mong Neân goïi Phaïm chí.*

Veà troâng mong thì muoân vaät trong trôøi ñaát ñeàu laø nieàm hy voïng cuûa con ngöôøi, nhöng nieàm hy voïng naøy chöa caét ñöùt nhö thaân hieän ñôøi naøy chöa cheát vaãn coøn treân ñôøi, neáu sau naøy cheát ñi thì thaàn thöùc ra ñi khoâng coøn hy voïng gì. Ngöôøi naøo coù ñaày ñuû caùc coâng ñöùc naøy thì goïi laø Phaïm chí.

Cho neân noùi: Ngöôøi khoâng troâng mong, ñôøi naøy ñôøi sau, vì khoâng troâng mong, neân goïi Phaïm chí.

#### 

*Töï khoâng hay bieát*

*Trôøi, Caøn-ñaïp-hoøa Thaáy bieát voâ löôïng Ñoù goïi Phaïm chí.*

Khi Ñöùc Phaät Nhö Lai ngoài thieàn thì caùc vò trôøi, loaøi ngöôøi khoâng bao giôø bieát luùc aáy Ñöùc Phaät ñang ôû ñaâu? Coù moät vò Tyø-kheo teân laø Ña-kyø-xaø ñeán choã Ñöùc Theá Toân, ca ngôïi Nhö Lai baèng keä:

*Quy maïng Baäc Toân Quyù Quy maïng Baäc Treân Heát Nay khoâng roõ Theá Toân Vaøo coõi thieàn thöù maáy? Cuùi xin Trôøi Trong Trôøi, Giaûng roäng yù nghóa aáy.*

Ñöùc Nhö Lai töï noùi:

–Trong nhöõng baäc Phaïm haïnh thì khoâng coù ai hôn Ta ñöôïc. Sôû dó bieát nhö vaäy laø nhôø thieàn ñònh giaûi thoaùt chaùnh thoï ñònh yù. Theo phaùp bình thöôøng cuûa theá gian thì caùc Trôøi, Roàng, Thaàn khoâng theå bieát Ta ñang ôû ñaâu huoáng chi khi Ta ñang laøm Phaät söï laø cöûa nhieäm maàu cuûa trí tueä thì Trôøi, Roàng, Quyû thaàn laøm sao bieát ñöôïc Ta ôû ñaâu?

Cho neân noùi: Töï khoâng hay bieát, Trôøi, Caøn-ñaïp-hoøa, thaáy bieát voâ löôïng, ñoù goïi Phaïm chí.

#### 

*Töï bieát kieáp tröôùc Thaáy coõi trôøi, ngöôøi Bieát goác sinh khoå Trí, taâm vaéng laëng.*

Töï bieát nhöõng vieäc xaûy ra trong voâ soá kieáp tröôùc, quaùn bieát nhöõng vieäc töø ñòa nguïc leân ñeán coõi trôøi, keû khaùc thì khoâng theå ñöôïc. Chæ coù Ñöùc Phaät, Nhö Lai Chí Chaân Ñaúng Giaùc nhìn thaáy tam thieân ñaïi thieân theá giôùi nhö haït chaâu trong loøng baøn tay, bieát roõ goác

sinh ra khoå, thaáu suoát taän coäi nguoàn. Ngöôøi coù trí khoân lanh nhaïy beùn thì mau chöùng quaû A-la-haùn. Tuøy theo yù muoán khoâng heà trôû ngaïi. Cho neân noùi: Töï bieát kieáp tröôùc, thaáy coõi trôøi ngöôøi, bieát goác sinh khoå, taâm maõi vaéng laëng.

#### 

*Töï bieát taâm giaûi thoaùt Khoûi duïc, khoâng meâ ñaém Ba minh ñaõ ñaày ñuû*

*Ñoù goïi laø Phaïm chí.*

Ngöôøi tu haønh bieát taâm nghó gì, ngöôøi giaûi thoaùt, ngöôøi chöa giaûi thoaùt ñeàu bieát roõ, giaûi thoaùt haún caùc duïc töôûng. Ba minh goàm töï bieát kieáp tröôùc, ñöôïc Thieân nhaõn, phieàn naõo heát saïch. Neáu ai coù nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí.

Cho neân noùi: Töï bieát taâm giaûi thoaùt, khoûi duïc khoâng meâ ñaém, ba minh ñaõ ñaày ñuû, ñoù goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Töï bieát vieäc kieáp tröôùc*

*Bieát nhaân duyeân chuùng sinh Nhö Lai, Phaät khoâng ñaém Ñoù goïi laø Phaïm chí.*

Baáy giôø Ñöùc Nhö Lai bieát voâ soá vieäc, quaùn saùt taùnh haïnh cuûa chuùng sinh, moãi moãi ñeàu roõ raøng, ai soáng ai cheát thaûy ñeàu bieát roõ. Nhö trôøi möa thaám nhuaàn khaép theá giôùi, khi aáy Ñöùc Theá Toân quaùn saùt caùc loaïi sinh töû cuõng gioáng nhö vaäy, ai soáng ai cheát ñeàu bieát roõ raøng.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân cuøng ngaøi Xaù-lôïi-phaát ñang ôû trong thaát vaéng laëng. Khi aáy, coù ngöôøi ñaõ cheát, ñang ôû trong tình traïng trung aám, tinh thaàn khoâng dôøi ñoåi. Ñöùc Phaät baûo ngaøi Xaù-lôïi-phaát:

–Baây giôø thaày haõy quaùn xeùt xem thaàn thöùc cuûa thaân trung aám naøy noù töø ñaâu ñeán vaø di chuyeån ñeán ñaâu.

Baáy giôø ngaøi Xaù-lôïi-phaát lieàn nhaäp ñònh töù thieàn xem thaàn thöùc ngöôøi aáy ñi ñaâu vaø di chuyeån veà ñaâu. Khi ñoù ngaøi Xaù-lôïi-phaát khoâng bieát thaàn thöùc ngöôøi aáy töø ñaâu ñeán vaø di chuyeån veà ñaâu.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo ngaøi Xaù-lôïi-phaát:

–Söï thaáy bieát cuûa thaày khoâng ñeán ñöôïc caûnh giôùi chö Phaät, choã ñeán cuûa thaàn thöùc ngöôøi naøy caùch ñaây voâ soá theá giôùi, naêng löïc thaàn thoâng cuûa thaày khoâng theå thaáy ñöôïc.

Ñöùc Phaät baûo ngaøi Xaù-lôïi-phaát:

–Thaày thöû xem xeùt thaàn thöùc cuûa ngöôøi ñoù seõ sinh veà ñaâu?

Baáy giôø ngaøi Xaù-lôïi-phaát laïi nhaäp Tam-muoäi nhöng khoâng bieát thaàn thöùc aáy ñi veà ñaâu. Ngaøi Xaù-lôïi-phaát lieàn xuaát ñònh, ñeán baïch Ñöùc Phaät:

–Hoâm nay, con nhaäp ñònh quaùn saùt khaép theá giôùi nhöng khoâng bieát thaàn thöùc naøy ñi veà ñaâu.

Ñöùc Phaät baûo ngaøi Xaù-lôïi-phaát:

–Hoâm nay, thaàn thöùc naøy phaûi qua caû öùc theá giôùi ñeå sinh vaøo nhaø ñoù, teân ñoù, hoï ñoù… Söï thaáy bieát cuûa Nhö Lai thì Thanh vaên, Bích-chi-phaät khoâng theå saùnh kòp. Thaàn thoâng bieát ñöôïc kieáp tröôùc, chæ coù Nhö Lai, Baäc Chaùnh Ñaúng Giaùc môùi coù ñöôïc thaàn thoâng bieát ñöôïc kieáp tröôùc naøy maø thoâi. Cho neân noùi: Töï bieát vieäc kieáp tröôùc, bieát nhaân duyeân chuùng sinh, Nhö Lai, Phaät khoâng ñaém, ñoù goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Döùt taát caû keát söû*

*Cuõng khoâng coøn noùng böùc Nhö Lai, Phaät khoâng ñaém Ñoù goïi laø Phaïm chí.*

Coù caùc chuùng sinh ñaõ döùt boû taát caû keát söû, La-haùn, Bích-chi- phaät tuy ñaõ döùt boû keát söû nhöng vaãn coøn töông töï keát söû. Chö Phaät, Theá Toân thì khoâng coøn töông töï, vì theá maø noùi Nhö Lai Phaät khoâng ñaém.

Cho neân noùi: Döùt taát caû keát söû, cuõng khoâng coøn noùng böùc, Nhö Lai, Phaät khoâng ñaém, ñoù goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Baäc Tieân nhaát trong roàng Ñaïi tieân toân quyù nhaát*

*Voâ soá Phaät taém goäi Ñoù goïi laø Phaïm chí.*

Tieân nhaân laø ngöôøi ñaõ chöùng ñöôïc naêm thaàn thoâng, laø baäc toân quyù nhaát giöõa trôøi, ngöôøi, khoâng coù ai baèng. Trong ngoaøi thaáu suoát, khoâng coøn chuùt tì veát. Tieân cuõng goïi laø voi, khi nuoâi noù ñeán luùc tröôûng thaønh thì thaân noù to nhaát trong loaøi thuù. Noù coù yù chí maïnh meõ ñaåy luøi quaân ñòch.

***Voâ soá Phaät taém goäi***: Taém goäi ôû ñaây laø taém goäi trong ao Baùt giaûi thoaùt, röûa saïch caùc buïi nhô, khoâng coøn keát söû. Nhö Lai ñöa caùnh tay ra, tay duoãi ñeán ñaâu thì buïi nhô khoâng heà baùm dính, keû aùc rình raäp Nhö Lai nhöng khoâng ñöôïc dòp laøm haïi. Cho neân noùi: Baäc tieân nhaát trong roàng, ñaïi tieân toân quyù nhaát, voâ soá Phaät taém goäi, ñoù goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Sôû höõu ñeàu khoâng Vöôït doøng voâ laäu Töø ñaây sang bôø Ñoù laø Phaïm chí.*

Ngöôøi tu haønh vöôït ngoaøi taát caû caùc phaùp, bieát moät caùch chaéc thaät raèng moïi thöù treân ñôøi naøy ñeàu khoâng thaät. Veà Doøng thì doøng coù boán teân:

1. Doøng chaûy ham muoán,
2. Doøng chaûy nghieäp,
3. Doøng chaûy ngu doát,
4. Doøng chaûy nhöõng kieán chaáp sai laàm.

Ai loäi qua boán doøng chaûy aáy thì ñöôïc voâ laäu. Baäc La-haùn, Bích-chi vaãn coøn suy tö veà Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, Nhaãn, Noaõn, Ñaûnh phaùp. Tuy coù theå suy nghó höõu laäu, phaùp theá tuïc thì vaãn coøn taâm keát söû, hoaëc coù khi muoán nghó ñeán voâ laäu thì tröôùc phaûi nghó ñeán höõu laäu. Bôûi vaäy, ñoái vôùi choã saâu kín cuûa Nhö Lai thì coù thieáu soùt lôùn. Nhö Lai laø Baäc Ñaïi Thaùnh coät yù trong ñònh, töø coù ñeán khoâng, ñoái vôùi pheùp quaùn voâ laäu khoâng heà coù thieáu soùt. Chöùng ñöôïc caùc Toång trì, nhôù dai khoâng queân. Möôøi löïc, boán voâ uùy, ñaïi töø ñaïi bi, ba voâ ngaïi ñaïo vaø haïnh thaàn tuùc. Ñoù laø nhöõng phaùp maø Nhö Lai tu, caùc vò La-haùn, Bích-chi-phaät khoâng laøm ñöôïc. Cho neân noùi: Sôû höõu ñeàu khoâng, vöôït qua doøng voâ laäu, töø ñaây ñeán bôø, goïi ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Khoâng thieàn, khoâng noùi Cuõng khoâng nghó aùc Thieàn trí thanh tònh*

*Ñoù laø Phaïm chí.*

Ngöôøi tu haønh khoâng nghó ñeán aùc thieàn. Ngöôøi nhaäp thieàn khoâng noùi naêng, thöôøng suy nghó phaùp laønh. Neáu bò ngöôøi maéng nhieác thì chæ lo giöõ phaùp cuûa mình. Neáu ñöôïc vò töông öng thieàn vaø trung gian thieàn thì giöõ chaët taâm yù khoâng bò roái loaïn buoàn khoå. Ai coù ñuû nhöõng vieäc aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Khoâng thieàn, khoâng noùi, cuõng khoâng nghó aùc, thieàn trí thanh tònh, ñoù goïi Phaïm chí.

#### 

*Tyø-kheo aùo, goø maû Quaùn saùt duïc khoâng thaät*

*Ngoài goác caây thanh vaéng Ñoù goïi laø Phaïm chí.*

Coù boán thöù aùo goø maû:

1. AÙo maëc töø nhaø ñi xuaát gia hoïc ñaïo,
2. Vaûi do ñaøn-vieät, thí chuû cuùng döôøng,
3. Y baù naïp keát thaønh bôûi nhöõng mieáng vaûi nhaët ñöôïc,
4. Vaûi löôïm ñöôïc ôû goø maû dô baån khoâng saïch.

Luùc môùi hoïc ñaïo, maëc y töø nhaø ra ñi, quaùn saùt aùi duïc khoâng thaät neân Ngaøi töø boû saùu muoân vò phu nhaân, boû ngoâi vua Chuyeån luaân xuaát gia hoïc ñaïo, ôû nôi thanh vaéng, ngoài döôùi caây Boà-ñeà, haøng phuïc ma vöông, phaù tan möôøi taùm öùc boïn chuùng. Ai coù ñuû nhöõng vieäc aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Tyø-kheo maëc aùo goø maû, quaùn saùt duïc khoâng thaät, ngoài döôùi goác caây thanh vaéng, ñoù goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Ngöôøi khoâng hieåu bieát Khoâng heà noùi naêng Thaân laïnh khoâng aám Ñoù goïi Phaïm chí.*

Ñöùc Nhö Lai ra ñôøi, khoâng vieäc gì maø Ngaøi khoâng bieát, khoâng thaáu suoát.

***Khoâng heà noùi naêng***: Döùt haún nghi ngôø, khoâng coøn do döï, caùc phieàn naõo, keát söû döùt haún, ñaït tôùi cam loä vaéng laëng. Ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí.

Cho neân noùi: Ngöôøi khoâng hieåu bieát, khoâng noùi naêng, thaân laïnh khoâng aám, ñoù goïi Phaïm chí.

#### 

*Lìa boû gia ñình Khoâng coù lo nhaø Ñöôïc cam loä vaéng Ñoù laø Phaïm chí.*

Gia ñình laø nôi daân chuùng yeân ôû, ñöôïc soáng töï do. Töø ñoù sinh

ra söï troùi buoäc veà nhaø cöûa. Theá neân Ñöùc Phaät daïy ngöôøi hoïc ñaïo laø phaûi lìa boû gia ñình, soáng nôi thanh vaéng ñeå caàu ñöôïc ñaïo cam loä vaéng laëng. Ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí.

Cho neân noùi: Lìa boû gia ñình, khoâng coù lo nhaø, ñöôïc cam loä vaéng, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Döùt boû vieäc ñôøi Khoâng noùi lôøi thoâ Nghó taùm Thaùnh ñaïo Ñoù goïi Phaïm chí.*

Ñöùc Nhö Lai Theá Toân aùnh saùng raïng rôõ. Ngaøi xoay baùnh xe phaùp laàn ñaàu laø ñoä cho taùm muoân vò trôøi, hai vò vua, baûy vò Phaïm chí, keá ñoä cho vua Bình-sa nöôùc Ma-kieät-ñaø vaø möôøi hai ngaøn ngöôøi trong hang ñaù thuoäc nöôùc aáy. Roài laïi ñoä cho möôøi hai ngaøn vò trôøi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân ôû nöôùc Caâu-thi-na-kieät. Cuoái cuøng ñoä oâng Tu-baït.

Sau khi Ñöùc Phaät dieät ñoä seõ coù hai vò La-haùn ra ñôøi teân laø Öu- ba-quaát, trong khoaûng thôøi gian ñoù cöùu giuùp chuùng sinh ñoâng khoâng theå keå xieát, giaûng noùi phaùp Baùt chaùnh ñaïo khoâng trôû ngaïi. Cho neân noùi: Döùt boû vieäc ñôøi, khoâng noùi lôøi thoâ, nghó taùm Thaùnh ñaïo, ñoù goïi Phaïm chí.

#### 

*Moät boùng ñi xa*

*AÅn kín, khoâng hình Khoù haøng, haøng ñöôïc Ñoù goïi Phaïm chí.*

Ngöôøi tu haønh sinh khôûi yù töôûng khoâng bôø beán, yù nieäm phaân taùn voâ bieân. Thaân ñang ôû ñaây nhöng taâm thì ôû ngoaøi bieån khôi. Bôûi vaäy, ngöôøi muoán quaùn xeùt vaø bieát hình töôùng cuûa yù nghó thì thaät laø khoù. Taâm yù rong ruoåi, chæ tích taéc ñaõ vöôït qua maáy ngaøn muoân öùc

nuùi soâng. Theá neân noùi: Moät boùng ñi xa.

Laïi coù ngöôøi hoûi:

–Taâm coù möôøi ñaïi ñòa phaùp maø taâm laø phaùp thöù möôøi. Vì sao noùi moät boùng ñi xa?

Ñaùp raèng:

–Taâm thöôøng theo nhaân duyeân maø ñi hay ñöùng yeân, nhö taâm ñang duyeân theo saéc vaø thanh thì khi aáy noù khoâng duyeân theo höông, vò, xuùc, phaùp. Taâm ñang duyeân theo höông thì khi aáy noù khoâng duyeân theo saéc, thanh, vò, xuùc, phaùp.

Khi taâm duyeân theo vò, thì khi aáy noù khoâng duyeân theo saéc, thanh, höông, xuùc, phaùp.

Khi taâm duyeân theo xuùc, thì khi aáy noù khoâng duyeân theo saéc, thanh, höông, vò, phaùp.

Khi taâm duyeân theo phaùp, thì khi aáy noù khoâng duyeân theo saéc, thanh, höông, vò, xuùc.

Khi taâm ñang duyeân theo saéc thì taâm laø goác caùc phaùp. Nhö khi vua laøm leã vuõ nghi thì quan khaùch ai naáy ñeàu ñaõ coù maët, chæ laáy tieáng laø vua. ÔÛ ñaây cuõng gioáng nhö theá, taâm taïo ra möôøi phaùp nhaân duyeân nhöng ñeàu khoâng coù teân, cuõng nhö chim bay ñöôïc treân trôøi laø nhôø ôû saùu caùi loâng oáng lôùn, nhöng chæ coù chim ñöôïc tieáng chim bay. ÔÛ ñaây cuõng gioáng nhö vaäy, taâm voán voâ hình cuõng khoâng aån naùu nôi ñaâu, ngöôøi traàn maét thòt khoâng theå thaáy ñöôïc maø phaûi nöông vaøo thaân naêm aám naøy môùi thaáy söï hoaït ñoäng cuûa taâm. Khi thaân naêm aám tan hoaïi thì taâm seõ lìa xa, taâm khi aáy cuõng khoâng hình chaát gì. Taâm raát khoù daïy baûo, nhö caùi khoan goã duøng ñeå khoan saét cöùng. Theá neân baäc Thaùnh ñeå laïi lôøi daïy cho haäu sinh, muoán laøm chuû taâm thì saùng phaûi uoáng nhieàu thöù thuoác, tröa phaûi uoáng nhieàu thöù thuoác, chieàu phaûi uoáng nhieàu thöù thuoác. Phaûi duøng Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, chæ quaùn döùt heát phieàn naõo ñeå chöõa trò taâm thì môùi laønh beänh ñöôïc. Ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Moät boùng ñi xa, aån kín, khoâng hình, khoù haøng haøng ñöôïc, ñoù goïi Phaïm chí.

#### 

*Khoâng saéc khoâng theå thaáy Ñaây cuõng khoâng theå thaáy Hieåu roõ caâu noùi naøy*

*Nghó thì coù lyù do Giaùc bieát, keát söû heát Ñoù goïi laø Phaïm chí.*

***Khoâng saéc khoâng theå thaáy***: Theá naøo laø taâm? Taâm gaây hoïa khieán thaân phaûi chòu tai öông. Nhö voi ngöïa böôùng bænh hung haõn khoâng kieàm cheá ñöôïc. Keû coù maét seõ ñaùnh ñaäp chuùng, khieán chuùng ñau ñôùn môùi daïy baûo ñöôïc. Taâm con ngöôøi ñaõ gaây bieát bao khoå hoïa, noù daãn con ngöôøi vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Khi laøm ñöôïc ngöôøi thì sinh vaøo nhaø thaáp heøn, maët maøy xaáu xí, bò moïi ngöôøi gheùt boû. Cho neân noùi: Khoâng saéc, khoâng theå thaáy, ñaây cuõng khoâng theå thaáy, hieåu roõ caâu noùi naøy, nghó thì coù lyù do, giaùc bieát keát söû heát, ñoù goïi laø Phaïm chí.

Chö Phaät, Theá Toân xuaát hieän ôû ñôøi laø muoán haøng phuïc caùi taâm döõ daèn, xaáu aùc ñoù. Chö Phaät, Theá Toân thöông xoùt taát caû chuùng sinh. Loøng töø roäng lôùn che phuû khaép nôi, duø soáng treân theá gian nhöng khoâng heà ñaém nhieãm.

#### 

*Laáp soâng sinh töû Nhaãn nhuïc vöôït qua Töï bieát ra khoûi*

*Ñoù goïi Phaïm chí.*

Ngöôøi tu haønh bò naêm duïc troùi buoäc, troâi laên trong doøng soâng sinh töû. Caàn phaûi nhôø Baäc Ñaïi Thaùnh chæ daïy, duøng quyeàn nghi daãn töø bôø naøy ñeán bôø kia. Nhö Lai hieän thaân ra ñôøi khoâng vieäc gì Ngaøi khoâng quaùn saùt kyõ, coát yeáu laø daét daãn ngöôøi coù duyeân sau ñoù môùi nhaäp dieät. Haàm chæ cho haàm kieâu maïn. Neáu ai vöôït qua haàm naøy thì khoâng bò kieâu maïn troùi buoäc. Ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí.

Cho neân noùi: Laáp soâng sinh töû, nhaãn nhuïc vöôït qua, töï bieát ra khoûi, ñoù goïi Phaïm chí.

#### 

*Phaûi caàu vöôït qua doøng Phaïm chí khoâng tham duïc Trong töï xeùt caùc caên Ngöôøi töï cho Phaïm chí Maø bieát roõ nhö theá*

*Môùi goïi laø Phaïm chí.*

Ngöôøi tu haønh khoâng laáp doøng soâng aùi duïc, boán söû, boán vöïc, tieán ñeán ñaïo maàu raát khoù. Nhö nöôùc luït lôùn gaây thaät haïi, Phaïm chí coøn tham duïc thì cheát seõ ñoïa vaøo ñöôøng aùc, cho neân Ñöùc Nhö Lai daïy phaûi döùt boû tham, cuõng noùi cho bieát duïc voán laø coäi nguoàn dô baån, baát tònh. Vaø phaûi döùt boû caùc taø vaïy, chôù ñeå rong ruoåi, ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Phaûi caàu vöôït qua doøng, Phaïm chí khoâng tham duïc, trong töï xeùt caùc caên, ngöôøi töï cho Phaïm chí, maø bieát roõ nhö theá, môùi goïi laø Phaïm chí.

#### 

*Tröôùc phaûi boû meï Vua vaø hai quan Thaéng moïi caûnh giôùi Ñoù laø Phaïm chí.*

***Tröôùc phaûi boû meï***: Taâm aùi duïc rong ruoåi chính laø nguoàn coäi. YÙ thöùc voâ laäu coù coâng naêng chöõa döùt beänh aáy, heát haún khoâng coøn taùi laïi. Vua chæ cho taâm ngaõ maïn. Hai quan chæ cho troäm caép vaø thaân kieán. Thaéng moïi caûnh giôùi laø ñoái vôùi taát caû caùc keát söû ngöôøi naøy coù khaû naêng döùt tröø heát tai naïn cuûa keát söû ñöôïc goïi laø Phaïm chí.

Cho neân noùi: Tröôùc phaûi boû meï, vua vaø hai quan, thaéng moïi caûnh giôùi, ñoù laø Phaïm chí.

#### 

*Phaïm chí khoâng ñaùnh Phaïm chí khoâng lung Phaïm chí la ñaùnh Thaû roài cuõng la.*

Phaïm chí chæ cho baäc La-haùn. Khoâng ñöôïc duøng tay hay dao gaäy maø ñaùnh baäc Chaân nhaân naøy. Phaïm chí khoâng buoâng lung chæ cho baäc Chaân nhaân naøy, thöôøng phaûi cuùng döôøng y phuïc, thöùc aên uoáng, giöôøng gheá, ñoà naèm, thuoác men trò beänh. Boán thöù cuùng döôøng khoâng heà thieáu thoán. Phaïm chí la ñaùnh laø ngöôøi laøm aùc, thaû roài cuõng la cuõng chæ cho keû laøm aùc ñoù. Khoâng neân cuùng döôøng cho nhöõng keû gian aùc aáy y phuïc, thöùc aên uoáng, giöôøng gheá, ñoà naèm, thuoác men trò beänh. Ai coù ñuû nhöõng ñieàu aáy thì goïi laø Phaïm chí. Cho neân noùi: Phaïm chí khoâng ñaùnh, Phaïm chí khoâng buoâng, Phaïm chí la ñaùnh, thaû roài cuõng la.

#### 

*Nhieàu ngöôøi bieát phaùp saâu Khoâng luaän giaø hay treû Xeùt kyõ giöõ giôùi tin*

*Nhö Phaïm chí thôø löûa.*

Thuôû xöa, khi Ñöùc Phaät coøn taïi theá, Ngaøi ñi giaùo hoùa khaép nôi. Khi aáy caùc thaày Tyø-kheo khoâng chòu hoïc roäng. Ñöùc Theá Toân beøn suy nghó raèng: “Nay caùc Tyø-kheo nhieàu vò coù taâm bieáng nhaùc, yù khoâng tinh taán”. Ngaøi laïi töï quaùn saùt caùc vieäc trong ba ñôøi quaù khöù, hieän taïi, vò lai... Ngaøi bieát ñôøi vò lai seõ coù Tyø-kheo taät ñoá, giaän döõ, khoâng thuaän theo lôøi Phaät daïy, hoï phæ baùng, laøm toån giaûm phaùp Nhö Lai, khinh maïn thaày, cuõng khoâng kính troïng ngöôøi noùi phaùp. Do ñoù, Ñöùc Theá Toân quaùn xeùt ñôøi sau, e raèng trong giaùo phaùp do Ngaøi ñeå laïi coù caùc Tyø-kheo giaø treû khoâng phaân bieät treân döôùi lôùn nhoû, caùc vò giaø thì caäy ta lôùn tuoåi, caùc vò treû thì töï yû mình thoâng minh. Caùc vò lôùn tuoåi thì töï khoe: “Nhöõng ñieàu maø toâi thaáy bieát caùc

thaày ñaâu thaáy bieát ñöôïc. Kieán thöùc caùc thaày nhö löûa ñom ñoùm.” Coøn caùc vò treû thì töï cho raèng giaø toái taêm ñaàn ñoän, tính tình laåm caåm, bieát ñaâu maø löôøng. Nhö Lai daïy raèng: “Phaûi töï giöõ giôùi. Cuõng nhö Phaïm chí thôø löûa, ñoát löûa naêm choã, ngaøy ñeâm phuïng thôø khoâng heà saùi buoåi. Höông hoa röïc rôõ cuùng döôøng moïi thöù.”

Cho neân noùi: Nhieàu ngöôøi bieát phaùp saâu, khoâng phaûi giaø hay treû, xeùt kyõ, giöõ giôùi, loøng tin nhö Phaïm chí thôø löûa.

#### 

*Nhieàu ngöôøi bieát phaùp saâu Maø Baäc Ñaúng Giaùc noùi Xeùt kyõ giöõ giôùi tín*

*Nhö Phaïm chí thôø löûa.*

Traûi qua öùc ngaøn muoân kieáp Nhö Lai môùi ra ñôøi moät laàn, neân vieäc gaëp Phaät ra ñôøi raát khoù, cho neân ngöôøi tu phaûi giöõ giôùi vaø loøng tin, khoâng maát pheùp taéc nhö Phaïm chí thôø löûa.

Thuôû xöa, khi coøn taïi theá, Ñöùc Phaät daïy caùc Tyø-kheo:

–Töø nay trôû ñi khoâng ñöôïc hoïc saùch vôû ngoaïi ñaïo, dò hoïc. Vì sao? Vì saùch hoï noùi toaøn nhöõng nghóa lyù khoâng chaân chaùnh, cuõng khoâng phaûi laø coäi goác giuùp ta ñaït ñaïo. Cho neân noùi: Nhieàu ngöôøi bieát phaùp saâu, maø Baäc Ñaúng Giaùc noùi. Xeùt kyõ giöõ giôùi tín, nhö Phaïm chí thôø löûa. Chaân thaønh quy maïng Phaät.

#### 

*Beân ngoaøi phaùp cuûa mình Phaïm chí laø treân heát*

*Taát caû caùc höõu laäu*

*Ñeàu döùt saïch, khoâng soùt, Hoaëc laïi quaùn saùt khoå Ñeàu döùt saïch, khoâng soùt, Hoaëc laïi quaùn hoäi hoïp Ñeàu döùt saïch, khoâng soùt,*

*Hoaëc laïi quaùn nhaân duyeân Ñeàu döùt saïch, khoâng soùt.*

***Beân ngoaøi phaùp cuûa mình***: Ngöôøi tu haønh quaùn saùt roõ taát caû caùc phaùp ñeàu coù lieân quan, khoâng vieäc naøo khoâng bieát, gioáng nhö Phaïm chí quaùn saùt roõ raøng thieân vaên, ñòa lyù, caùc sao thay ñoåi. Taát caû caùc trong höõu laäu ñeàu döùt saïch, khoâng coøn soùt. Quaùn saùt caùc khoå ñau duø toát hay xaáu taát caû ñeàu döùt heát. Quaùn saùt söï hoäi hoïp chaéc chaén coù nhaân duyeân chia lìa. Taïm coù roài cuõng trôû veà vôùi söï dieät maát.

#### 

*Cuõng nhö goác noäi phaùp Phaïm chí laø beân ngoaøi*

*Neáu naèm chung giöôøng neäm Nhö Baø-caâu-lö kia.*

Noäi phaùp nghóa laø ñoái vôùi phaùp Töù ñeá chaân nhö, phaân bieät moãi thöù, khoâng maát thöù lôùp manh moái. Phaïm chí ñoái vôùi trong maø cho laø ngoaøi. Cho neân noùi: Cuõng nhö goác noäi phaùp, Phaïm chí laø beân ngoaøi, neáu naèm chung giöôøng neäm, nhö Baø-caâu-lö kia.

Tyø-kheo Baø-caâu-lö töø khi xuaát gia ñeán nay, chöa heà noùi cho ngöôøi nghe yù nghóa cuûa boán caâu, duø cho coù ngoài chung vôùi Tyø-kheo aáy cuõng khoâng ñöôïc nghe Tyø-kheo aáy noùi chaùnh phaùp. Töø khi sinh ra cho ñeán khi giaø ñaõ taùm möôi moát haï, chöa töøng chöùa nuoâi Sa-di ñeä töû hay nhöõng ngöôøi sai khieán khaùc. Neáu vì ngöôøi thì taâm chí luoân tinh khieát. OÂng ñaët chí ôû hö voâ, ñeå taâm vaøo nôi vaéng laëng. Cho neân noùi: Neáu naèm chung giöôøng neäm, nhö Baø-caâu-lö kia.

#### 

*Gioáng nhö noäi phaùp Phaïm chí beân ngoaøi Bieát sinh bieát giaø Chuyeån bieán phaûi cheát.*

Noäi phaùp ôû ñaây laø khoâng löøa doái ngöôøi. Nhaát ñònh khoâng

nghieâng ñoäng, nhaát ñònh khoâng taø vaïy, chæ coù Nhö Lai môùi vöôït qua caûnh giôùi naøy, ñeå khi cheát khoâng coøn thoï thaân sau vaø bieát ñuùng nhö thaät. Cho neân noùi: Gioáng nhö noäi phaùp, Phaïm chí beân ngoaøi, bieát sinh bieát giaø, chuyeån bieán phaûi cheát.

#### 

*Trôøi chieáu ban ngaøy Traêng soi ban ñeâm Binh giaùp chieáu lính Thieàn chieáu ngöôøi tu Khi Phaät ra ñôøi Chieáu moïi choã toái.*

***Trôøi chieáu ban ngaøy***: Khi maët trôøi môùi moïc phaùt ra traêm ngaøn muoân tia saùng, laøm cho traêng sao khoâng coøn saùng nöõa. Nhöng khi maët trôøi laën thì traêng vaø caùc sao tranh nhau toûa saùng, ñeàu chieáu soi khaùc nhau, aùnh saùng baát ñoàng. Nhö vò ñaïi töôùng, khi quaân hai beân ñoái ñaàu thì caû hai cuøng dieãu voõ döông oai quyeát moät phen thaéng baïi, côø xí giaùo kích tua tuûa, chuoâng troáng reàn vang, coøn ngöôøi tu thieàn nhaäp ñònh coù khaû naêng dôøi chuyeån nuùi non, taùt bieån laáy buøn, vôùi tay naém baét caû maët trôøi, maët traêng, coù naêng löïc thaàn thoâng nhö theá, nhöng khoâng töï khoe khoang. Caùc vò naøy duø coù coâng ñöùc nhö theá vaãn khoâng baèng Nhö Lai. Ñöùc Phaät xuaát hieän ôû theá gian ñaày ñuû töôùng toát, phaùt ra aùnh saùng röïc rôõ khaép nôi. AÙnh saùng luoân soi chieáu, ñeâm ngaøy khoâng döùt. Keû ñui, ñieác, caâm, ngoïng hay bò tra khaûo ñaùnh ñaäp ñau ñôùn maø thaáy ñöôïc aùnh saùng naøy thì töï nhieân heát ñau khoå. Cho neân noùi: Trôøi chieáu ban ngaøy, traêng soi ban ñeâm, binh giaùp quaân lính, thieàn chieáu ngöôøi tu, khi Phaät ra ñôøi, chieáu moïi choã toái.

#### 

*Phaïm chí khoâng phaûi theá Coù nieäm lo, khoâng lo Nhö nhö yù xoay chuyeån*

*Moïi ngöôøi heát hoà nghi.*

***Phaïm chí khoâng phaûi theá***: Taâm yù meâ ñaém phaùp thuø thaéng nhieäm maàu, khi thaáy chuyeän vui khoâng laáy laøm möøng, thaáy chuyeän buoàn khoâng laáy laøm lo, nhö nhö yù xoay chuyeån, thöôøng töï nhôù ñieàu laønh, moïi ngöôøi töï döùt aùc, ñöôïc tu taäp Thaùnh ñeá, phaân bieát caùc keát söû.

Cho neân noùi: Phaïm chí khoâng phaûi theá, coù nieäm lo, khoâng lo, nhö nhö yù xoay chuyeån, moïi ngöôøi heát hoà nghi.

#### 

*Sinh ra caùc phaùp saâu Phaïm chí tu nhaäp ñònh Töï côûi boû löôùi nghi Thaân bieát khoå ñau aáy.*

Khi Ñöùc Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc môùi thaønh Phaät, trong thôøi gian baûy ngaøy Ngaøi thieàn ñònh chaùnh thoï suy tö theâm veà möôøi hai nhaân duyeân, phaân bieät roõ töøng thöù moät, bieát sinh bieát dieät. Khi aáy, Nhö Lai xuaát ñònh noùi keä:

*Sinh ra caùc phaùp saâu Phaïm chí tu nhaäp ñònh Töï côûi boû löôùi nghi Thaân bieát khoå ñau aáy.*

Do tu taäp chöùa nhoùm coâng ñöùc neân hoâm nay Ta thaønh Ñaúng chaùnh giaùc. Ñaây laø söï thaät khoâng heà doái traù.

***Phaïm chí tu nhaäp ñ nh***: Döùt boû caùc phaùp aùc, xeù tan löôùi nghi, ñoái vôùi caùc phaùp saâu xa thì ñöôïc trí voâ ngaïi. Bôûi vaäy, yù töôûng raát töï taïi, hieåu roõ coäi nguoàn ñau khoå. Bieát saâu xa phaùp nhaân duyeân, chæ laø phaùp taäp hôïp, giaû doái khoâng thaät. Toùm laïi, phaûi quaùn saùt phaùp nhaân duyeân, laïi phaûi quaùn phaùp dieät taän. Taát caû caùc phaùp ñeàu laø taäp hôïp, taát caû caùc phaùp ñeàu töø khoå ñau, phaûi bieát dieät taän, khoâng taïo höõu laäu.

#### 

*Sinh ra caùc phaùp saâu Phaïm chí tu nhaäp ñònh Chieáu saùng caû theá gian Nhö maët trôøi treân khoâng.*

Chaùnh phaùp coù coâng naêng thaønh töïu cho ngöôøi, phi phaùp khoâng coù coâng naêng thaønh töïu cho ngöôøi. Ngaøy ñeâm suy nghó luoân ñeå trong taâm. Thaân, mieäng, yù khoâng bao giôø traùi phaïm, ngöôøi naøo ñaày nhöõng phaùp aáy thì coù khaû naêng chieáu saùng khaép caû, ban boá phaùp mình ñaõ chöùng ñöôïc cho chuùng sinh, gioáng nhö maët trôøi saùng giöõa hö khoâng, chieáu soi khaép nôi, neáu ai thaáy ñeàu ñöôïc söï saùng suûa. Cho neân noùi: Sinh ra caùc phaùp saâu, Phaïm chí tu nhaäp ñònh, chieáu saùng caû theá gian, nhö maët trôøi treân khoâng.

#### 

*Sinh ra caùc phaùp saâu Phaïm chí tu nhaäp ñònh Ñaåy lui heát ma quaân Nhö Phaät lìa caùc nhô.*

***Sinh ra caùc phaùp saâu***: Nhö Lai ñaõ thaønh Baäc Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñaày ñuû ba möôi baûy Ñaïo phaåm. Thaân, mieäng, yù nghieäp ñeàu töông öng vôùi voâ laäu, haøng phuïc ma oaùn, moïi vieäc ñeàu ñuùng phaùp. Ñöùc Nhö Lai Ñaúng Chaùnh Giaùc ñaõ thoaùt khoûi taát caû keát söû.



**SOÁ 213**

# PHAÙP TAÄP YEÁU TUÏNG KINH

*Bieân soaïn: Toân giaû Phaùp Cöùu.*

*Haùn dòch: Ñôøi Toáng, Sa-moân Thieân Töùc Tai, ngöôøi vuøng Trung AÁn.*

##### QUYEÅN 1

**Phaåm 1: HÖÕU VI**

*Ngöôøi giaùc ngoä phieàn naõo Neân phaùt taâm hoan hyû Laéng nghe toâi keát taäp*

*Keä phaùp cuûa Phaät daïy Ñaây laø Phaät, Theá Toân Baäc Thaày Nhaát thieát trí Töø bi vì chuùng sinh Giaûng roäng lôøi chaân thaät. Taát caû haønh voâ thöôøng Ñeàu laø phaùp sinh dieät*

*Ñaõ sinh roài phaûi dieät Tòch dieät laø an laïc.*

*Xeáp ñoà trong phoøng toái Nhôø ñoát ngoïn ñuoác saùng Khoâng duøng ñeøn trí soi*

*Thì phieàn naõo phuû maõi. Thaân hình cuûa con ngöôøi Seõ tan raõ khaép nôi Xöông traéng maøu boà caâu Xem coù gì ñaùng vui!*

*Nhö ngöôøi vaøo ñaàu ñeâm Thaàn thöùc vaøo thai meï Ngaøy thay ñoåi nhieàu laàn Ñi qua khoâng trôû laïi.*

*Saùng sôùm thaáy vieäc toát Toái ñeán ñaõ khoâng coøn Ñeâm qua vöøa troâng thaáy Ñeâm nay ñaõ maát roài.*

*Giaøu sang raát phoàn thònh Voâ thöôøng khoâng heïn giôø Khi thaàn cheát ñeán baét Khoâng löïa ngöôøi sang heøn, Coù keû cheát trong thai Hoaëc vöøa sinh ñaõ cheát*

*Traùng nieân khoâng thoaùt cheát Giaø caû cuõng vaäy thoâi.*

*Tuoåi giaø vaø thieáu nieân Cuøng vôùi haïng trung nieân Ñeàu bò thaàn cheát vieáng Taïi sao khoâng sôï haõi?*

*Maïng nhö traùi ñaõ chín Sôï bieát ruïng luùc naøo Ñaõ sinh phaûi coù töû*

*Ai thoaùt khoûi luaät naøy. Ví nhö ngöôøi thôï goám Naën ñaát laøm cheùn lu*

*Vaät aáy roài phaûi vôõ*

*Maïng ngöôøi cuõng nhö vaäy. Nhö ngöôøi chôi ñaøn gioûi Vang nhieàu tieáng du döông Daây ñöùt tieáng khoâng coøn Maïng ngöôøi cuõng nhö vaäy. Nhö tuø nhaân bò nhoát*

*Troùi daãn ñeán phaùp tröôøng Moãi böôùc höôùng veà cheát Maïng soáng cuõng nhö vaäy. Nhö soâng cuoàn cuoän chaûy Troâi ñi khoâng quay lui Ñôøi ngöôøi cuõng nhö vaäy Qua roài khoâng trôû laïi.*

*Hoaïn naïn hôïp thaønh thaân Ñôøi soáng nhieàu khoå naõo Maïng ngöôøi cuõng nhö vaäy Bò giaø cheát quaûn thuùc Coâng ñöùc ñaõ taïo thaønh Ñôøi ñôøi ñöôïc an laïc.*

*Nhö laáy gaäy reõ nöôùc Nöôùc hôïp trôû laïi ngay Nhö ngöôøi caàm gaäy ñi Chaên boø cho aên uoáng Maïng ngöôøi cuõng nhö vaäy Nuoâi soáng veà coõi cheát.*

*Ngöôøi naøo muoán laäp ñöùc Chôù buoâng troâi ngaøy ñeâm Ñaõ ñöôïc laøm thaân ngöôøi Nhaát taâm nhôù caùi cheát.*

*Maát nguû neân ñeâm daøi*

*Moûi meät thaáy ñöôøng daøi Ngu meâ sinh töû daøi*

*Vì ít nghe dieäu phaùp. Coù con vaø coù tieàn Tham tieác khi bò maát Keû ngu khoâng töï xeùt Con, tieàn naøo coù ñaâu!*

*Traêm ngaøn khoâng theå ñeám Nam nöõ sang vaø giaøu*

*Tích tuï nhieàu taøi saûn Roài cuõng bò tieâu dieät. Phuù quyù ngoaøi thaùnh taøi Voâ thöôøng luoân chi phoái Nhö ngöôøi bò muø maét Khoâng theå töï quan saùt Tuï taäp roài tan raõ*

*Cao toät phaûi rôi xuoáng Coù soáng roài phaûi cheát Höõu tình ñeàu nhö vaäy Laøm aùc ñoïa ñòa nguïc Tu thieän thì sinh Thieân*

*Ngöôøi naøo thöôøng tu thieän Laäu taän chöùng Nieát-baøn. Chö Phaät vaø Boà-taùt*

*Duyeân giaùc cuøng Thanh vaên Coøn boû thaân höõu vi*

*Huoáng chi loaøi höõu tình. Khoâng leân trôøi xuoáng bieån Hay troán vaøo hang nuùi Khoâng coù ôû nôi naøo*

*Thoaùt ñöôïc, khoâng bò cheát.*

*Taát caû phaùp höõu vi Ngay trong ñôøi hieän taïi Quaù khöù vaø töông lai Ñeàu ñi veà dieät taän.*

*Baäc Trí thoaùt troùi buoäc Thöôøng chaùnh nieäm quaùn saùt Tö duy ñaïo Voâ laäu*

*Goïi laø baäc Chaân trí. Nhö tuø nhaân bò troùi Khoâng theo yù muoán ñöôïc Nhö xe cuõ bò hö*

*Khoâng laâu thaáy tan raõ Giaø caû saéc suy taøn Yeâu nhaø nhö bò troùi*

*Boãng nhieân thaàn cheát baét Keû ngu naøo bieát gì.*

*Tuy soáng ñeán traêm naêm Caùi cheát vaãn ñi theo*

*Bò giaø beänh aùp böùc Hoaïn naïn ñeán cuoái ñôøi Tuoåi giaø, khoå troùi thaân*

*Ngaøy ñeâm nhieàu phieàn naõo Ñau ñôùn ñeán ngaøn laàn Nhö caù rôi vaøo löûa.*

*Soâng raïch khoâng ngöøng chaûy Troâi nhanh khoâng quay laïi Tieác giöõ thaân ræ muû*

*Thöông yeâu naøo giöõ ñöôïc. Boán ñaïi hôïp thaønh thaân Voâ thöôøng naøo giöõ maõi Khi ñòa chuûng tan raõ*

*Thaàn thöùc cuõng voâ duïng. Thaân naøy nhieàu chöôùng naõo Ræ muû luoân ñau beänh*

*Ngöôøi ngu meâ tham ñaém Khoâng mong caàu Nieát-baøn. Tuy noùi ñang naêm naøy Muøa ñoâng, haï vaãn troâi Phaøm phu tham theá laïc Trong ñoù khoâng kinh sôï.*

*Cha meï vaø anh em*

*Vôï con cuøng quyeán thuoäc Voâ thöôøng ñeán loâi ñi Khoâng ai cöùu giuùp ñöôïc. Theá neân caùc höõu tình Soáng trong tham vinh laïc Voâ thöôøng giaø beänh ñeán Baát giaùc sinh khoå naõo.*

*Caïo toùc laøm Bí-soâ Caàn phaûi tu chæ quaùn*

*Ma vöông khoâng haïi ñöôïc Vöôït ñôøi ñeán bôø kia.*



**Phaåm 2: AÙI DUÏC**

*Duïc, ta bieát goác ngöôi YÙ do tö töôûng sinh*

*Ta khoâng tö duy ngöôi Thì duïc khoâng hieän höõu. Do duïc sinh phieàn naõo*

*Do duïc sinh sôï haõi*

*Ly duïc ñöôïc giaûi thoaùt Khoâng sôï, khoâng phieàn naõo. Do aùi sinh phieàn naõo*

*Töø aùi sinh sôï haõi*

*Ly aùi ñöôïc giaûi thoaùt Khoâng sôï, khoâng phieàn naõo. Traùi tröôùc ngoït sau ñaéng*

*AÙi duïc cuõng nhö vaäy Sau chòu khoå ñòa nguïc Thieâu ñoát voâ soá kieáp. Ngu meâ tham aùi duïc Luyeán aùi vôùi vôï con Bò aùi nhieãm troùi buoäc*

*Chaéc chaén khoù thoaùt ly. Hieàn thaùnh chæ aùi duïc Trang bò theâm troùi buoäc Xa lìa haún vôï con*

*Chaéc chaén ñöôïc lôïi ích. Tham duïc khoù giaûi thoaùt Ly duïc, chaân xuaát gia*

*Khoâng tham, höôûng khoaùi laïc Baäc Trí khoâng tham muoán.*

*Ngöôøi theá gian tham duïc Chæ suy nghó ñieàu quaáy Ai ñieàu phuïc ñöôïc mình Goïi laø chaân ly duïc.*

*Ngöôøi naøo luoân tham duïc Bò troùi khoù giaûi thoaùt Duøng tueä phaân bieät roõ*

*Ñoaïn phieàn naõo khoâng sinh.*

*Thöôøng soáng trong chaùnh nieäm Tòch tònh, deã tröø duïc*

*Töï cheá duøng phaùp, giôùi*

*Khoâng phaïm, thieän taêng tröôûng. Keû thöôøng soáng tham duïc*

*Ngu laøm theâm taät xaáu*

*Nieäm ñònh khoâng phoùng daät Töøng böôùc chöùng voâ laäu.*

*Giaây phuùt tu chæ quaùn Thoaùt ly nhieàu toäi caáu Ngaõ maïn töï tieâu tröø Giaûi thoaùt ñöôïc an laïc.*

*Ngöôøi naøo khoâng ñoaïn duïc Nhö da rôi vaøo löûa*

*Giaây phuùt bò chaùy tieâu Chòu toäi voâ soá keå.*

*Bí-soâ caån thaän duïc Phoùng daät nhieàu lo buoàn Ai thoaùt ly aùi duïc*

*Chaùnh nieäm höôûng an laïc. Khoâng chaùn sao bieát ñuû Khoâng bieát ñuû, sao vui?*

*Khoâng vui, taát lo buoàn Coù aùi, laøm sao vui!*

*Tòch tònh, ñuû trí tueä Ñaïo voâ laäu lôùn maïnh*

*Tham aùi khoâng bieát chaùn Tai naïn trong phi phaùp Thaáy saéc taâm meâ loaïn Khoâng töï quaùn voâ thöôøng Ngu cho laø myõ thieän*

*Chaúng bieát saéc khoâng thaät. Ngu laáy tham töï troùi Khoâng caàu sang bôø kia Tham taøi vì aùi duïc*

*Haïi ngöôøi, haïi caû mình. Caùc dieäu duïc ôû ñôøi Duïc aáy vui raát ít*

*So vôùi vui coõi trôøi Ca-ly-leä-ba-noâ*

*Caùc nuùi ñeàu baèng vaøng Cuõng nhö nuùi Thieát vi Ñaây vaãn khoâng bieát chaùn. Chaùnh giaùc bieát taän cuøng Quaû baùo khoå trong ñôøi Ñeàu do nhaân tham duïc Ngöôøi trí kheùo ñieàu phuïc Caàn phaûi hoïc nhö vaäy.*

#### 

**Phaåm 3: THAM**

*Quaù tham bieåu hieän roõ Chuùng sinh nghi, lo nghó Ai taêng theâm yù tham*

*Töï troùi buoäc theâm chaët. Kheùo quaùn saùt ly tham Tieâu tröø nghi, lo nghó Vöùt boû tham aùi kia*

*Troùi chaéc maáy cuõng ñöùt. Duøng löôùi duïc töï vaây*

*Ñem loïng aùi töï che YÙ ngu töï troùi mình Nhö caù maéc löôõi caâu*

*Cheát theo maõi maïng soáng Nhö beâ theo boø meï*

*Ngöôøi tham ñaém phoùng daät Nhö vöôïn gaëp traùi caây.*

*YÙ tham raát vöõng chaéc Thích thuù, laïi thích thuù Chìm ñaém trong tham aùi Tö töôûng theâm vöôùng vít. Tham duïc saâu khoâng ñaùy Laøm taêng theâm giaø cheát Tham duïc nhieàu hö doái Tham duïc theâm boûn seûn Ai duøng tueä phaân bieät Chaùnh quaùn ñöôïc an laïc. Vì tham bò sinh töû*

*Boân ba öa chaïy tôùi*

*Quaàn sinh khoâng maét tueä Khoâng theå töï quan saùt.*

*Ngu meâ tham chaáp tröôùc Traàm luaân naøo bieát gì Ai tu haïnh Du-giaø*

*Ma vöông khoâng tìm ñöôïc. Tham lam khoù tieâu dieät Nhö boø con yeâu meï*

*Boû tham heát luaân hoài Ly tham ñaéc giaûi thoaùt. Do tham taêng tranh caõi Vì aùi bò cheâ nhieàu*

*Bí-soâ tu chæ quaùn*

*Chöùng ñaéc quaû tòch tònh. YÙ tham nhö ruoäng toát Thuaän möa gioù, lôùn nhanh Ai xa lìa tham aùi*

*Phieàn naõo khoâng quaáy phaù. Neáu coù ít tham duïc*

*Nhö gioït nöôùc treân sen Ngöôøi deã tröø phieàn naõo Ñöôïc goïi laø baäc Trí.*

*Chaët caây khoâng böùng goác Chaët roài vaãn moïc laïi Dieät tham khoâng taän goác Dieät roài sinh laïi ngay, Dieät tham nhö laøm ruoäng Caøy böøa boû coû raùc Thöông maï, khoâng nhoå coû Haït luùa seõ khoâng chaéc.*

*Taâm tham vaø taâm aùi Xeùt roõ töø moät goác Laøm aùc phaûi chòu khoå*

*Sao khoâng sinh hoái haän? Taùnh tham haït gioáng ñaàu Taùnh aùi thoï baøo thai Höõu tình luyeán aùi maõi Khoù thoaùt ñöôïc luaân hoài. Chö Thieân vaø loaøi ngöôøi Vì aùi neân ôû ñaây*

*Caùc keát söû theo aùi*

*Khoâng ngöøng giaây phuùt naøo. Qua roài sinh buoàn lo*

*Ñoïa ñòa nguïc môùi bieát Theo doøng aùi khoâng ngöøng Löôùi duïc che veát thöông Theâm ñoùi khaùt vöôùng víu Luoân luoân taêng khoå thoï.*

*Ví nhö töï laøm teân*

*Laïi laøm mình bò thöông Teân beân trong cuõng vaäy Teân aùi haïi höõu tình.*

*Ai hieåu bieát nhö vaày AÙi khoå duyeân sinh höõu*

*Khoâng duïc, khoâng höõu töôûng Bí-soâ thaät giaûi thoaùt.*

#### 

**Phaåm 4: PHOÙNG DAÄT**

*Giôùi laø ñöôøng cam loä Phoùng daät laø ñöôøng cheát Khoâng tham thì baát töû Maát ñaïo laø töï saùt.*

*Baäc Trí giöõ ñaïo thaéng Khoâng bao giôø meâ loaïn Khoâng tham ñöôïc hyû laïc Töø ñoù ñaéc Thaùnh ñaïo.*

*Haèng tö, tu thieän phaùp Thöôøng töï giöõ kieân coá Baäc Trí caàu tòch tònh*

*Ñöôïc kieát töôøng toái thöôïng. Meâ say nhö töï nhoát*

*Boû ñöôïc laø baäc Hieàn Ñaõ leân laàu trí tueä Thoaùt aùch naïn ñöôïc an. Ngöôøi trí xem keû ngu Ví nhö nuùi vôùi ñaát*

*Neân boû taâm kieâu maïn Ngöôøi trí hoïc tueä saùng.*

*Haønh ñoäng khoâng phoùng daät Khaéc kyû ñieàu phuïc taâm Kheùo laøm ngoïn ñeøn trí*

*Töï phaù tan toái taêm*

*Thöôøng soáng trong chaùnh nieäm YÙ tònh deã dieät tröø.*

*Töï cheá soáng ñuùng phaùp Khoâng laøm maát tieáng toát Chuyeân taâm khoâng phoùng daät Hoïc taäp giôùi Maâu-ni.*

*Khoâng gaàn phaùp höõu laäu Khoâng thaân caän phoùng daät Khoâng troàng goác taø kieán Khoâng taêng aùc trong ñôøi. Chaùnh kieán ñaïo taêng thöôïng Quan saùt baèng tuïc trí*

*Traûi qua traêm ngaøn ñôøi Khoâng bò ñoïa ñòa nguïc. Ngöôøi tu traùnh phoùng daät Keû ngu, haønh ñoäng xaáu Chæ quaùn khoâng taùn loaïn Nhö taøi chuû giöõ kho.*

*Ñöøng tham öa tranh caõi Cuõng chôù ñaém duïc laïc*

*Tö duy khoâng phoùng daät Chaéc chaén ñöôïc an laïc. Khoâng laøm theo phoùng daät Cheá ngöï laäu ñeán cuøng Phoùng daät bò ma baét*

*Nhö sö töû baét nai. Phoùng daät coù boán vieäc Öa phaïm vaøo vôï ngöôøi Moät nguïc, hai ít phöôùc Ba bò cheâ, boán nguû.*

*Voâ phöôùc ñoïa nôi aùc Sôï laïi sôï ít vui*

*Pheùp vua xöû toäi naëng Cheát roài ñoïa ñòa nguïc. Khoâng taïo ra goác tình Khoâng laøm theo tình caûm Khoâng nghó ñeán ñöôøng taø Vieäc keû ngu mong caàu.*

*Baäc Trí nhö ñeøn saùng Keû toái theo ngoïn ñuoác*

*Höôùng daãn ngöôøi theá gian Nhö maét daét ngöôøi muø.*

*Ai haønh ñoäng baát thieän Nhö ngöôøi khoâng coù maét Ñi ñöôøng raát khoù khaên Ñöôøng hieåm loøng sôï haõi. Ai taêng tröôûng thieän phaùp Ma vöông khoâng haïi ñöôïc Laäu taän chöùng tòch dieät Ñöôïc quaû vò chaân thaät.*

*Ai taêng tröôûng phaùp aùc*

*Bò ma vöông sai khieán Maát ñaïo tòch dieät roài Chòu khoå voâ cuøng taän. Goïi laø ngöôøi trì phaùp Naøo phaûi hoïc tuïng nhieàu Ai chæ nghe moät ít*

*Haønh ñuû laø trì phaùp.*

*Tuy hoïc tuïng nhieàu nghóa Phoùng daät, khoâng laøm ñuùng Nhö keû ñeám boø ngöôøi*

*Khoù höôûng Sa-moân quaû. Ai nghe aùc, nhaãn chòu Noùi vaø laøm ñaùng khen Tieâu tröø tham, saân, si Hoï ñöôïc Sa-moân taùnh.*

*Taùn thaùn khoâng phoùng daät Cheâ bai keû phoùng daät Ñöôïc quaû baùo trôøi ngöôøi Nôi toái thöôïng thuø thaéng.*

*Ngöôøi naøo khoâng phoùng daät Ñöôïc baäc Trí ngôïi khen Phaùt trieån haønh ñoäng thieän Thöôøng sinh caùc phaùp thieän. Ai soáng theo phoùng daät Hieän ñôøi khoâng ích gì*

*Sao an nhieân nhö vaäy Laïi cho laø coù trí.*

*Bí-soâ phaûi caån thaän Phoùng daät nhieàu naïn lo Nhö voi bò sa laày*

*Khoå quaù saâu khoù cöùu.*

*Bí-soâ phaûi caån thaän Phoùng daät nhieàu naïn lo Queùt saïch caùc toäi traàn Nhö gioù thoåi laù ruïng.*

*Bí-soâ phaûi caån thaän Phoùng daät nhieàu naïn lo Troùi saâu trong keát söû Nhö löûa ñoát cuûi khoâ.*

*Bí-soâ phaûi caån thaän Phoùng daät nhieàu naïn lo Töøng böôùc theo thöù lôùp Dieät taän caùc keát söû.*

*Bí-soâ phaûi caån thaän Phoùng daät nhieàu naïn lo Giaûi roõ nghóa töøng caâu Tòch tònh an ninh maõi. Bí-soâ phaûi caån thaän Phoùng daät nhieàu naïn lo Ai tieâu tröø phieàn naõo*

*Ñöôïc phaùp laïc Nieát-baøn. Khoâng phaùt sinh phoùng daät Caàn phaûi tu thieän phaùp Ñôøi naøy ñeán ñôøi sau*

*Ñöôïc soáng vôùi phaùp laïc. Khoâng phaùt sinh phoùng daät Phieàn naõo töï nhieân tieâu Hoïc taäp vöõng thieän phaùp Quyeát ñònh chöùng Nieát-baøn. Haønh ñoäng luoân phoùng daät Khoâng luùc naøo chòu ngöøng Khi cheát ñoïa ñòa nguïc*

*Ñau khoå cuõng chaúng ngöng. Khoâng nghó ñeán phoùng daät Khoâng haønh ñoäng phoùng daät Nguû cuõng khoâng phoùng daät Ñaây laø giôùi ngaên che.*

*Caùch ly, khoâng töông öng Khieán khoâng queân chaùnh nieäm Thöôøng ñieàu phuïc taø nieäm Traàn caáu taát tieâu tröø.*

*Bí-soâ phaûi caån thaän Trì giôùi chôù phaù hoaïi Kheùo hoä trì töï taâm Ñôøi naøy vaø ñôøi sau. Bí-soâ chôù phoùng daät Boû nhaø theo lôøi Phaät*

*Giuõ saïch quaân voâ thöôøng Nhö voi vöôït khoûi ao.*

*Y phaùp Tyø-ni naøy*

*Khoâng nghó laøm phoùng daät Phaù naùt voøng sinh töû*

*Vónh vieãn heát khoå naõo.*

#### 

**Phaåm 5: AÙI LAÏC**

*Luyeán aùi sinh buoàn lo Luyeán aùi sinh sôï haõi Ai khoâng coøn luyeán aùi Naøo coù sôï, buoàn lo.*

*Luyeán aùi sinh öu saàu Luyeán aùi sinh sôï haõi Ai vieãn ly luyeán aùi*

*Döùt saïch heát cuoàng loaïn. Ngöôøi soáng trong öu saàu Cuoäc ñôøi khoå voâ cuøng*

*Vì nhôù nghó aân aùi*

*Khoâng nhôù thì khoâng buoàn. Theá neân khoâng neân nhôù Nhôù chính laø khoå luïy Khoâng neân bò raøng buoäc Vaøo nhôù hay khoâng nhôù.*

*Nhôù thöông tìm phöông phaùp Nhöng khoâng ñuùng khoâng laøm Laäp tueä laøm vieäc lôùn*

*Töï chöùng Ñeä nhaát toân. Chôù thaân caän ngöôøi yeâu Khoâng gaàn guõi keû gheùt Yeâu khoâng gaëp thì khoå Gaàn gheùt taát öu saàu Yeâu, gheùt sinh saàu khoå*

*Tieâu dieät thieän caên ngöôøi. Luyeán aùi ñeán ñôøi sau*

*Baïn beø nhieàu thaân quyeán Soáng trong öu saàu haän Thöông phaûi lìa thaät khoå. Nhôù saéc ñeïp maøu vaøng Soáng rieâng treân coõi trôøi Vui taän cuøng, haïi ñeán*

*Bò Dieâm vöông baét ñi. Ngöôøi naøo suoát ngaøy ñeâm Dieät yù luyeán aùi saéc*

*Töï ñaøo böùng goác aùi Khoâng coøn ñi ñöôøng cheát.*

*Hình saéc ñeïp hay xaáu Saéc ñaùng yeâu hay khoâng Neáu tham ñaém vaøo saéc Ñeàu bò phoùng daät sai.*

*Ngöôøi töï nhôù aùi duïc Khoâng gaëp phaûi vieäc aùc Ñieàu naøy khoù xaûy ra Yeâu thích laø goác aùc.*

*Ai nhôù nghó ñeán duïc Caàn phaûi kheùo hoä trì*

*Nhö phoøng hoä bieân cöông Xaây töôøng haøo chaéc chaén. Nhö giöõ thaønh bieân cöông Trong ngoaøi ñeàu chaéc chaén Phaûi töï phoøng hoä mình*

*Sau ñoù khoâng hoái haän Khi loãi sinh öu phieàn Khoâng laâu ñoïa ñòa nguïc. Taâm tìm khaép caùc höôùng Cuøng vôùi caû trung öông Chaúng coù chuùng sinh naøo Yeâu keû khaùc hôn mình Ñem mình so maïng khaùc Theá neân chôù haïi ngöôøi.*

*Moïi ngöôøi ñeàu sôï cheát Ai cuõng sôï dao gaäy*

*Ví duï tha thöù mình*

*Chôù gieát chôù ñaùnh ñaäp. Ví nhö ngöôøi ñi xa*

*An toaøn trôû veà nhaø*

*Thaân quyeán cuõng vui möøng*

*Chaøo ñoùn nhau toát ñeïp. Ngöôøi öa phöôùc laøm thieän Ñeán ñaâu cuõng thaønh ñaït Töï höôûng nhieàu quaû phöôùc Nhö thaân quyeán ñeán möøng Hoïc taäp theo giaùo phaùp Caám cheá taâm baát thieän.*

*Gaàn ñaïo ai cuõng meán Xa ñaïo chaúng ai thaân Gaàn ñaïo vaø xa ñaïo Choã ñi ñeán khaùc nhau Gaàn ñaïo thì sinh Thieân Xa ñaïo ñoïa ñòa nguïc.*

*Öa phaùp, thaønh töïu giôùi Thaønh tín, vui tu taäp Thöôøng töï raên baûo mình Ñöôïc moïi ngöôøi yeâu kính. Ñöôïc moïi ngöôøi kính troïng Ñeàu do chính mình laøm Ñôøi naøy ñöôïc tieáng khen Ñôøi sau sinh coõi trôøi.*

*Daïy giaùo phaùp khieán laøm Ngaên caám vieäc phi phaùp Ñöôïc ngöôøi thieän kính yeâu Keû aùc seõ xa laùnh.*

*Ngöôøi thieän vaø baát thieän Hai haïng naøy khoâng ngoaøi Thieän thì sinh coõi trôøi*

*Baát thieän ñoïa ñòa nguïc.*

#### 

**Phaåm 6: TRÌ GIÔÙI**

*Ngöôøi trí luoân giöõ giôùi Ñöôïc ba loaïi phöôùc baùo Ñöôïc tieáng khen vaø lôïi Ñôøi sau sinh coõi trôøi.*

*Neân gaàn baäc Trì giôùi Hoä giôùi, trí saùng ra*

*Ñöôïc thaønh töïu chaùnh kieán Ñôøi naøy ñöôïc an tònh.*

*Trì giôùi ñöôïc khoaùi laïc Laøm thaân khoâng phieàn naõo Ñeâm nguû ñöôïc nheï nhaøng Thöùc daäy luoân hoan hyû.*

*Giôùi ñeán giaø, cheát yeân Thieän giôùi hoä an laønh Tueä laø baùu cuûa ngöôøi*

*Phöôùc ñöùc thoaùt giaëc naïn. Phaùp gì thieän troïn ñôøi?*

*Phaùp gì laøm an tónh? Phaùp gì baùu cuûa ngöôøi? Phaùp gì troäm khoâng laáy? Giôùi phaùp an troïn ñôøi Giôùi phaùp laøm an tónh Tueä laø baùu cuûa ngöôøi Phöôùc khoâng bò maát troäm. Tu giôùi, haønh boá thí*

*Laøm phöôùc gieo ruoäng toát Nhôø ñoù ñeán bôø kia Thöôøng ñeán choã an laïc.*

*Bí-soâ laäp Giôùi ñöùc*

*Hoä trì caùc caên moân AÊn uoáng bieát tieát ñoä*

*Nguû thöùc luoân tænh giaùc YÙ thöôøng soáng giaùc ngoä Ngaøy ñeâm tinh caàn hoïc Laäu taän, taâm minh giaûi Ñaït ñeán ñaïo Nieát-baøn. Baäc Trí giöõ caám giôùi Chuyeân taâm tu trí tueä Bí-soâ khoâng phieàn naõo*

*Ñaéc quaû cuoái thoaùt khoå. Duøng giôùi ñieàu phuïc taâm Thuû hoä chaùnh ñònh yù Trong tu hoïc chæ quaùn Chaùnh nieäm ñaït chaùnh trí. Tröø boû caùc toäi loãi*

*Heát maïn, chôù sinh nghi Troïn ñôøi caàu giôùi phaùp Chôù xa lìa Thaùnh nieäm. Giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt Caàn phaûi kheùo quan saùt Ñaõ thoaùt ly traàn caáu Phieàn naõo heát, khoâng sinh.*

*Soáng thanh baïch giaûi thoaùt Ngu si bò dieät taän*

*Sieâu vieät caûnh giôùi ma Nhö maët trôøi chieáu saùng. Ngaõ maïn vaø si meâ*

*Bí-soâ phaûi traùnh ngay Ba hoïc Giôùi, Ñònh, Tueä Caàu ñuû chôù traùnh xa.*

*Ñaõ khoâng soáng phoùng daät Chôù töôûng nieäm caùc traàn Nhôø vaäy boû aám, caùi*

*Khoâng sinh caùc chöôùng kia. Bí-soâ trì caám giôùi*

*Thöôøng thaáy hoïc nhö vaäy Ñi thaúng ñöôøng Nieát-baøn Mau ñaéc ñaïo thanh tònh.*

*Höông Phuø dung, Chieân-ñaøn Höông hoa khoâng ngöôïc gioù Höông ñöùc toûa ngöôïc gioù Ñöùc ngöôøi tieáng thôm vang . OÂ-baùt-phöôïc-lyù-söû*

*Da-la-nga, Chieân-ñaøn Caùc loaïi höông hoa aáy*

*Khoâng saùnh baèng höông Giôùi, Ngöôøi naøo haèng trì giôùi Thanh tònh khoâng phoùng daät Chaùnh trí ñaéc giaûi thoaùt*

*Goïi laø nôi an laïc.*

*Ñaïo naøy thaät toái thöôïng Tröø thieàn ñònh cuûa ma Ñaït ñeán ñöôøng Baùt chaùnh*

*Ñöùc Hieàn thaùnh khoù löôøng.*

#### 

**Phaåm 7: THIEÄN HAØNH**

*Xem chöøng thaân laøm aùc Chaân chaùnh giöõ gìn thaân Ngöôøi thaân khoâng laøm aùc Thöôøng tu taäp thieän haïnh.*

*Xem chöøng mieäng noùi aùc Chaân chaùnh giöõ gìn mieäng Ngöôøi mieäng khoâng noùi aùc Mieäng thöôøng noùi lôøi thieän. Xem chöøng yù nghó aùc*

*Chaân chaùnh giöõ gìn yù Ngöôøi yù khoâng nghó aùc*

*YÙ thöôøng nghó ñieàu thieän. Thaân khoâng ñöôïc laøm aùc Mieäng khoâng ñöôïc noùi aùc YÙ khoâng ñöôïc nghó aùc*

*Vaø nhöõng phaùp xaáu aùc. Thaân tu taäp vieäc thieän Mieäng cuõng tu vieäc thieän YÙ tu taäp vieäc thieän Khoâng coøn duïc vaø laäu.*

*Thaân thöôøng tu thieän haïnh Mieäng, yù cuõng nhö vaäy Ñôøi naøy vaø ñôøi sau*

*Luoân ñöôïc soáng choã thieän. Nhaân töø khoâng gieát haïi Thöôøng giöõ thaân laøm thieän Ñaéc ñòa vò voâ taän*

*Ñeán ñaâu cuõng an oån. Khoâng gieát laø nhaân töø Caån thaän, lôøi khoâng loãi Ñaéc ñòa vò voâ taän*

*Ñeán ñaâu cuõng an oån. Tröôùc ñaây, thaân laøm aùc Nay phaûi töï hoái haän*

*Thaân khoâng phoùng daät nöõa*

*Trí sinh, toäi tieâu dieät. Tröôùc ñaây, mieäng noùi aùc Nay phaûi töï hoái haän Neáu khoâng noùi doái nöõa Trí sinh, toäi tieâu dieät.*

*Tröôùc ñaây, yù nghó aùc Nay phaûi töï hoái haän Taâm yù thöôøng thanh tònh Trí sinh, toäi tieâu dieät.*

*Raát thaän troïng haønh ñoäng Raát thaän troïng lôøi noùi*

*YÙ nghó raát thaän troïng Caån thaän caùc quan heä Nôi naøy laø baát töû*

*Ñeán ñaâu cuõng an vui. Laønh thay, giöõ gìn thaân Laønh thay, giöõ lôøi noùi Laønh thay, giöõ gìn yù Laønh thay, giöõ taát caû Bí-soâ hoä trì khaép*

*Dieät heát caûnh giôùi khoå. Giöõ mieäng yù thanh tònh Thaân khoâng laøm vieäc aùc Thanh tònh ba nghieäp naøy Laø ñaïo cuûa Phaät daïy.*

#### 

**Phaåm 8: NGÖÕ NGOÂN**

*Noùi doái ñoïa ñòa nguïc Coù laøm noùi khoâng laøm Hai toäi ñeàu phaûi chòu*

*Do nghieäp töï daãn ñi. Ngöôøi oâm loøng baïo aùc Buùa trong mieäng ñöa ra Theá neân töï cheùm thaân Ñeàu do noùi lôøi aùc.*

*Ngöôøi noùi phaùp töï vui Mieäng noùi voâ löôïng nghóa Neáu giuùp ngöôøi coù thai*

*Ta khoâng ngaïi chuù nguyeän. Noùi xaáu, noùi xaáu laïi*

*Caû hai ñeàu laø xaáu*

*Thích tranh caõi baèng mieäng Khoâng ai an oån caû.*

*Tranh vì chuùt lôïi nhoû Nhö maát caû taøi baûo Do ñoù sinh tranh ñaáu YÙ höôùng ñeán ñöôøng aùc Traêm ngaøn Ni-la-phuø Vaø ba möôi saùu nguïc.*

*Phæ baùng baäc Hieàn thaùnh Mieäng yù phaùt ñieàu aùc*

*Voâ ñaïo ñoïa ñöôøng aùc Töï taêng khoå ñòa nguïc. Laùnh ngu, tu yù nhaãn*

*Nieäm söï thaät, khoâng phaïm Ai döïa vaøo giaøu coù*

*Soáng möôïn danh Hieàn thaùnh Keû ngu ñoïa ñöôøng aùc*

*Coøn muoán laøm taø kieán. Ñaõ maát dòp toát naøy*

*Laïi van vaùi nguyeän caàu*

*Khoâng sao thaáy Thaùnh ñeá Huoáng chi ñaït cöùu caùnh. Tre truùc khi sinh traùi*

*Laø töï haïi thaân mình Neân noùi ra lôøi thieän*

*Khoâng dieãn giaùo phaùp aùc Töø thieän ñöôïc giaûi thoaùt Laøm aùc khoâng thoaùt ñöôïc. Hieåu roõ laø baäc Hieàn*

*Neân thoaùt khoûi ñöôøng aùc Bí-soâ yù khieâm toán*

*Phaûi giöõ lôøi trung tín*

*Noùi ñuùng nghóa, ñuùng phaùp Ngoân ngöõ thaät dòu daøng Kheùo noùi phaùp Hieàn thaùnh Noùi phaùp nhö Hai phaùp Noùi nieäm nhö Ba nieäm*

*Noùi ñeá nhö Boán ñeá Ngöôøi noùi lôøi nhö vaäy Taát taâm yù an vui.*

*Khoâng khaéc baïc chuùng sinh Theá neân noùi lôøi thieän*

*Lôøi noùi hôïp vôùi yù Cuõng laøm cho hoan hyû Khoâng neân gaây aùc yù Noùi ra moïi ngöôøi vui.*

*Noùi thaønh thaät ngoït ngaøo Thuyeát phaùp khoâng gì hôn Noùi thaät nghóa nhö phaùp Laø laäp neàn moùng ñaïo.*

*Ngöôøi noùi ñuùng lôøi Phaät*

*Phöôùc naøy ñöôïc dieät ñoä Vì thoaùt ñöôïc bôø khoå Neân noùi laø cao thöôïng.*

#### 

**Phaåm 9: NGHIEÄP**

*Phaûi vieãn ly moät phaùp Laø ngöôøi noùi doái traù Khoâng aùc naøo khoâng laøm Ñôøi sau khoâng thoaùt khoå. Thaø nuoát vieân saét noùng Khaùt uoáng nöôùc ñoàng soâi Khoâng laáy thaân voâ giôùi AÊn vaät cuûa tín thí.*

*Ngöôøi phaïm giôùi phoùng daät Nhö cuïc thòt giöõa ñôøi Khoâng taøm quyù sôï toäi*

*Sau thoï khoå ñòa nguïc. Ngöôøi naøo sôï quaû khoå Khoâng thích haønh ñoäng khoå Chôù taïo caùc nghieäp aùc*

*Nhôù vaäy ñeå söûa ñoåi. Haêng say laøm vieäc aùc Töï laøm baûo ngöôøi laøm*

*Khoâng thoaùt khoûi quaû khoå Muoán traùnh naøo coù ñöôïc. Khoâng leân trôøi xuoáng bieån Khoâng vaøo giöõa loøng nuùi Nhöõng nôi naøy khoâng theå Thoaùt naïn aùc ñaõ gaây.*

*Chuùng sinh coù khoå naõo Khoâng thoaùt khoûi giaø cheát Chæ coù baäc Nhaân trí*

*Toäi khoâng troùi buoäc ñöôïc. Noùi doái caàu cuûa caûi*

*Töø ñoù laøm baát chaùnh*

*Vu oan ngöôøi löông thieän Möu haïi baäc Thieän só Toäi troùi nhöõng haïng aáy Chìm saâu trong hoá hieåm.*

*Ngöôøi naøo bieát haønh ñoäng Xöû toát vôùi keû xaáu*

*Laøm vaäy lôïi cho mình Khoâng bao giôø thaát baïi. Thaân cöû ñoäng theá naøo Chæ coù boùng ñi theo*

*Ñi ñöùng hay qua laïi*

*Hình boùng khoâng lìa thaân Khoâng nhöõng boùng tuøy thaân Thaân cuõng khoâng rôøi boùng Nhö haønh ñoäng thieän aùc Luoân theo thaân khoâng maát. Tham ñaém aên vò ñoäc*

*Khoâng theo lôøi Phaät daïy Bò haïi vì chaát ñoäc*

*Sau môùi töï giaùc ngoä. Taâm ngu khoâng khai ngoä Laøm aùc, khoâng theo Phaät Chòu ñau khoå ñòa nguïc Môùi chòu hieåu lôøi daïy.*

*Khinh thöôøng vieäc laøm aùc*

*Ñaõ laøm, thaân phaûi chòu Khoùc than nhaän toäi baùo Toäi tuøy theo haønh ñoäng. AÙc, khoâng nhaän quaû ngay Nhö vaét laáy söõa boø*

*Toäi aâm thaàm theo ta Nhö tro che treân löûa.*

*AÙc, khoâng nhaän quaû ngay Nhö löôõi kieám beùn nhoïn Khoâng nghó ñeán ñôøi sau Seõ chòu quaû baùo khoå.*

*AÙc bò aùc troùi buoäc Laøm aùc khoâng töï giaùc Gaëp aùc, bieát aùc ñeán Nhaän aùc do laøm aùc.*

*Nhö saét sinh ræ seùt Trôû laïi aên thaân saét Taâm mình sinh ra aùc AÙc haïi laïi thaân mình.*

#### 

**Phaåm 10: CHAÙNH TÍN**

*Tín, taøm, giôùi, boá thí Thöôïng só khen phaùp naøy Ñaïo naøy, Minh trí daïy Ñöôïc sinh leân Thieân giôùi. Ngu khoâng tu phaïm haïnh Cuõng khoâng khen boá thí Chaùnh tröïc, tuøy hyû thí Ngöôøi aáy ñôøi sau vui.*

*Tín laøm ngöôøi chaân chaùnh Nieäm phaùp ñöôïc soáng an Chaùnh tín, ñöôïc cao thöôïng Ñöùc, soáng laâu coù trí.*

*Gì laøm ngöôøi cao thöôïng Laøm gì ñöôïc hoan hyû Vieäc gì quan troïng nhaát Soáng thoï, thoï naøo hôn?*

*Tín laøm ngöôøi chaân chaùnh Nieäm phaùp soáng an oån Chaân thaät, taâm cao thöôïng Ñöùc, soáng laâu coù trí.*

*Coù tín taøi, coù ñaïo*

*Töï chöùng phaùp dieät ñoä Nghe hieåu sinh trí tueä*

*Ñöôïc thoaùt heát trieàn phöôïc. Chaùnh tín theo giôùi phaùp Haønh trì baèng taâm tueä Vöõng maïnh vöôït saân haän Töø ñoù thoaùt vöïc saâu.*

*Tín laøm giôùi thaønh töïu Ñöôïc soáng laâu trí tueä Ñeán ñaâu cuõng laøm vaäy*

*Luoân luoân ñöôïc cuùng döôøng. Boá thí laãn tranh ñaáu*

*Baäc Trí khoâng laøm vaäy Khi thí, khoâng tranh ñaáu Haõy thí, chôù nghi ngôø.*

*Caùch naøy ngoaøi theá lôïi Tueä tín laø meï trí*

*Taøi naøy, baùu xuaát theá*

*Coøn gia saûn khoâng beàn. Muoán gaëp baäc Chaân chaùnh Öa thích nghe giaùo phaùp Phaûi boû taâm xan caáu*

*Ñaây laø Tín toái thöôïng. Tín laøm vöôït soâng höõu Phöôùc naøy khoâng bò maát Ngaên chaän ñöôïc keû troäm Vui Sa-moân an tònh.*

*Ñöôïc Sa-moân ñi ñeán Ngöôøi trí thaáy vui möøng Vaø ngöôøi chaùnh tín khaùc Nghe thì sinh hoan hyû.*

*Ai coù loøng aùo naõo*

*Tham aên maëc cuûa ngöôøi Ngaøy ñeâm hoï say meâ*

*Khoâng sao chöùng chaùnh ñònh. Ai tröø dieät loøng tham*

*Nhö chaët caây thoát noát Ngöôøi aáy ngaøy hay ñeâm Ñeàu ñaéc ñöôïc chaùnh ñònh. Baát tín, chaúng tu haønh Tìm loãi trong lôøi noùi*

*Nhö laáy nöôùc suoái trong Laïi quaäy buøn trong suoái. Baäc Trí tín môùi laøm*

*Vui nhaän doøng thanh tònh. Nhö kheùo laáy nöôùc suoái Choïn trong, khoâng gaây ñuïc. Tín trí khoâng haïi ngöôøi Gaàn Trí vaø Hieàn nhaân*

*Traùnh xa keû khoâng toát Thaân hoïc ngöôøi toát ñeïp. Öa tín vaø khoâng öa*

*Yeân laëng töï suy nghó Laùnh xa keû baát tín*

*Tin laøm theo nhaân ñöùc. Voâ thöôøng vaø duïc tham Phoùng daät cuøng aùi laïc*

*Giôùi, thieän haïnh, ngöõ ngoân Tín, nghieäp laø möôøi phaåm.*

#### 

**Phaåm 11: SA-MOÂN**

*Ñoaïn laäu, haøng phuïc taëc Ly duïc goïi phaïm haïnh Khoâng phaïm giôùi Maâu-ni Nguyeän naøo cuõng myõ maõn. Ai tu haønh lô laø*

*Laøm thieän laãn baát thieän Phaïm haïnh khoâng thanh tònh Khoâng theå ñaéc quaû lôùn.*

*Ai haønh ñoäng trì hoaõn YÙ löôøi, haõy tröø ñi*

*Tu taäp haïnh thanh tònh Chöùng ñeán quaû Voâ dö. Nhö ngöôøi caàm kieám beùn Khoâng chaët, taát ñöùt tay Sa-moân khoâng töï cheá Phaûi rôi ñòa nguïc ngay. Laïi nhö caàm kieám beùn*

*Giöõ chaët, khoâng ñöùt tay Sa-moân giöõ caám giôùi Ñaõ ñeán gaàn Nieát-baøn.*

*Chaúng hieåu thì khoù ñoaïn Sa-moân ít trí tueä*

*Caùc töôûng quaáy nhieãu hoaøi Keû ngu bò khoå naõo.*

*Sa-moân, chaúng neát haïnh Phoùng yù, khoâng töï cheá Dính maéc theo töøng böôùc Chæ chaïy theo voïng töôûng, Hoïc khoù, tröø toäi khoù*

*Soáng taïi gia cuõng khoù Lôïi hoøa ñoàng quaân khoù*

*Khoâng gian nan naøo baèng. Thaân maëc aùo ca-sa*

*Khoâng töø boû vieäc aùc Thöôøng nghó, thöôøng laøm aùc Keû naøy ñoïa ñöôøng aùc.*

*Vì sôï haõi, sôï toäi*

*Giaû danh laøm Sa-moân Thaân maëc Taêng-giaø-chi Nhö loät voû Sa-la.*

*Goïi laø baäc Tröôûng laõo Khoâng phaûi vì tuoåi giaø. Thaân suy, raâu toùc baïc Nhöng ngu khoâng bieát toäi. Ngöôøi bieát roõ toäi phöôùc Thaân tònh, tu phaïm haïnh Ñöùc saùng xa thuaàn khieát Ñaây goïi laø Tröôûng laõo.*

*Goïi laø baäc Sa-moân Chaúng vì caïo raâu toùc Noùi doái, nhieàu tham aùi Coù duïc nhö phaøm phu. Ñôøi goïi ngöôi Sa-moân Ngöôi cuõng xöng Sa-moân Boä daïng gioáng Sa-moân Ví nhö coø rình caù*

*Nhö ly, thaät khoâng ly Ca-sa tröø khoâng tröø Trì baùt thaät khoâng trì Phi tuïc, phi Sa-moân. Goïi laø baäc Sa-moân Tieâu dieät toäi Ñoät-la Giöõ caû ñieàu loãi nhoû*

*Môùi laø Chaân phaïm haïnh. Goïi laø baäc Sa-moân*

*Ngaên taâm, dieät voïng töôûng Tieâu tröø heát ueá caáu*

*Neân goïi ngöôøi xuaát gia.*



**PHAÙP TAÄP YEÁU TUÏNG KINH**

##### QUYEÅN 2

**Phaåm 12: CHAÙNH ÑAÏO**

*Chaùnh ñaïo Töù thaùnh ñeá Quaùn saùt baèng trí tueä Phaù hoaïi aùi luaân hoài Nhö gioù thoåi buïi bay.*

*Ngöôøi thaáy ñöôïc Thaùnh ñeá Neân tòch tònh quaùn saùt Dieät phieàn naõo taø kieán Nhö möa saïch buïi traàn.*

*Baùt chaùnh, ñaïo Toái thöôïng Töù ñeá gom thieän phaùp*

*Ñaïo naøy laø voâ vi*

*Ñeøn trí chieáu ngu toái. Ñaïo laø taùm chaân dieäu Thaùnh ñeá treân boán caâu Phaùp voâ duïc toái thöôïng Maét saùng quan saùt roõ Trí laøm cho giaûi thoaùt Hyû laïc chöùng voâ vi*

*Ngöôøi bieát thoï chaùnh phaùp Ñoaïn haún sinh giaø cheát.*

*Taát caû haønh voâ thöôøng Quaùn ñuùng vaäy baèng tueä Ai giaùc ngoä ñau khoå*

*Ñöôøng naøy, ñaïo thanh tònh. Taát caû haønh ñeàu khoå*

*Thaáy ñuùng vaäy baèng tueä Ai giaùc ngoä ñau khoå*

*Ñöôøng naøy, ñaïo thanh tònh. Taát caû haønh ñeàu khoâng Thaáy ñuùng vaäy baèng tueä*

*Ai giaùc ngoä ñau khoå Ñöôøng naøy, ñaïo thanh tònh. Taát caû phaùp voâ ngaõ*

*Thaáy ñuùng vaäy baèng tueä Ai giaùc ngoä ñau khoå*

*Ñöôøng naøy, ñaïo thanh tònh. Ta ñaõ daïy Ñaïo ñeá*

*Teân aùi ñaõ baén roài Phaûi noã löïc töï thaân Thoï trì ñuùng lôøi Phaät. Ta ñaõ daïy Ñaïo ñeá Nhoå teân aùi cöùng beùn Phaûi noã löïc töï thaân Thoï trì ñuùng lôøi Phaät.*

*Ñaïo naøy khoâng phaùp khaùc Tònh do thaáy söï thaät Höôùng ñeán dieät caùc khoå Phaù tan heát ma quaân.*

*Ñaïo naøy khoâng leäch nhau Thaáy ñuùng laø chöùng quaû Höôùng ñeán dieät caùc khoå Phaù tan heát ma quaân.*

*Ñaïo naøy khoâng coù loãi Moät höôùng nhö thaùc chaûy*

*Nhö Naêng Nhaân nhaäp ñònh Dieãn ñaïo phaùp giöõa chuùng. Thaáy roõ heát sinh töû*

*Chöùng ñaïo vì cöùu trôï Ñaïo naøy qua, ñi qua Vöôït doøng ñeán bôø kia Ñaïo cöùu caùnh thanh tònh Caïn saïch nguoàn sinh töû. Bieän taøi khoâng bieân giôùi*

*Thaáy roõ, tuyeân thuyeát ñaïo Tieán ñeán uoáng cam loä Tröôùc chöa nghe phaùp luaân*

*Chuyeån vì thöông chuùng sinh Keû leã baùi phuïng söï*

*Daïy hoï vöôït ba coõi*

*Nieäm thieän trong ba nieäm Ba nieäm, xa nieäm aùc*

*Töø nieäm môùi haønh ñoäng. Dieät, chính laø chaùnh ñoaïn Nieäm tam quaùn laø chuyeån Ñaït ñeán ñaïo Voâ thöôïng Ñöôïc ba tröø, ba nhoùm*

*Tu nieäm ñeán voâ löôïng Tröø ñöôïc caáu ba höõu. Giöõ yù ñöa ñeán ñònh Söùc trí tueä thieàn ñònh*

*Ñaõ ñònh, dieät ngoaïi loaïn Phaùp theá gian sinh dieät. Taát caû ñeàu voâ bieân*

*Giaùc ñaïo chöùng giaûi thoaùt An laïc voâ cuøng taän.*

*Chöùa thieän ñöôïc quaû thieän Ñöôïc taùn thaùn danh döï Ñaït taùm phaåm Hieàn thaùnh Quaû chöùng cuûa ñöôøng tu.*



**Phaåm 13: LÔÏI DÖÔÕNG**

*Troå buoàng, caây chuoái cheát Lau cheát vì ra boâng*

*La mang thai neân cheát Ngöôøi tham lôïi maïng vong. Nhö vaäy, tham raát haïi*

*Do ngu si sinh ra Ngu vì tham haïi ñöùc Ñaàu rôi vaõi treân ñaát.*

*Tham lôïi, taùnh khoâng thieän Bí-soâ chôù ham muoán*

*Truù xöù nhieàu luyeán aùi*

*Mong caàu ngöôøi cuùng döôøng. Taïi gia vaø xuaát gia*

*Nhieàu toäc hoï ngu si Tham lôïi sinh taät ñoá Ta phaûi haøng phuïc noù. Ngu vì suy töôûng ngu*

*Ngaøy ñeâm duïc maïn taêng Khaùc thay ñöôïc lôïi döôõng Khoâng ñoàng höôùng giaûi thoaùt Ngöôøi noùi vieäc tri tuùc*

*Bí-soâ chaân Phaät töû Khoâng tham ñaém danh döï*

*Hoan hyû laø ngöôøi trí. Khoâng tham aùi gì caû Khoâng nònh bôï ngöôøi khaùc Khoâng soáng leä thuoäc ngöôøi Phaûi töï giöõ phaùp haønh.*

*Töï lôïi vaãn khoâng tham Huoáng chi danh keû khaùc Traêm vò nhö daàu xe Nuoâi thaân ñeå haønh ñaïo. Bí-soâ tham lôïi döôõng Khoâng ñaéc Tam-ma-ñòa Tri tuùc thöôøng tòch tònh*

*Thaønh töïu ñöôïc chæ quaùn. Bí-soâ laùnh danh lôïi*

*Bieát ñuû chaúng tham caàu Ba y, aên tieát ñoä*

*Chaùnh maïng, soáng an vui. Bí-soâ khoâng boû lôïi*

*Nhö soáng cuøng raén ñoäc Nguû hay thöùc ñeàu sôï Ñeàu do tham taø maïng. Bí-soâ khoâng boû lôïi*

*Vui naøy raát haï lieät Phaûi quaùn saùt caùc phaùp*

*Thieáu trí khoù giaûi thoaùt. Caån thaän thöôøng y giôùi Trí giaû khen khoâng tham Tònh haïnh chaùnh caên löïc Caàn phaûi töï tö duy.*

*Ñaéc ñaày ñuû ba minh Giaûi thoaùt chöùng Voâ laäu*

*Keû trí heïp, bieát caïn Bieát laáy ñaâu nhôù nghó. Hoï ñoái vôùi aên uoáng*

*Soáng döïa vaøo ngöôøi khaùc Maø coù phaùp aùc sinh*

*Do ganh tò lôïi döôõng. Lôïi mình keát nhieàu oaùn Uoång maëc ba phaùp y Chæ mong aên uoáng ngon*

*Khoâng phuïng haønh Phaät daïy Phaûi bieát loãi laàm naøy*

*Lôïi döôõng thaät ñaùng sôï Trí caïn khoâng xeùt kyõ Bí-soâ phaûi boû tham.*

*Bí-soâ daïy xuaát gia*

*Phaûi ñieàu phuïc ba nghieäp Khoâng soáng baèng taø maïng Taâm kheùo luoân tö duy.*

*Beänh nhoû cuõng khoù chòu Lôïi döôõng raát khoù boû*

*Cuùng döôøng, taâm khoâng ñoäng Trôøi, Roàng ñeàu kính leã.*

#### 

**Phaåm 14: OAÙN GIA**

*Khoâng oaùn laïi gaây oaùn Taïo nghieäp noùi xaáu ngöôøi Ngu meâ bò luaân hoài*

*Ñôøi naøy ñeán ñôøi sau.*

*Tröôùc taïo nghieäp höõu laäu Sau laøm haïi ñeán ngöôøi Caû hai laøm haïi thaân*

*Nhö chim sa vaøo löôùi. Phaù ngöôøi laø töï phaù Oaùn gia gaëp oaùn gia Huûy ngöôøi laø töï huûy Giaän ngöôøi laø töï giaän. Haïnh Sa-moân theá naøo*

*Khoâng bieát goác Chaùnh phaùp Maïng soáng bò ngaén nguûi*

*Boû oaùn laïi keát oaùn.*

*Chuùng cuøng nhau huûy baùng Ñeàu noùi lôøi giaän döõ*

*Nhaãn, taâm vui bình ñaúng Nhaãn naøy khoâng saùnh ñöôïc Xöông naùt thì qua ñôøi*

*Boø ngöïa cheát tieàn maát Nöôùc bò chia thì loaïn Ñoaøn keát thì thaønh coâng. Caùc ngöôøi ñöøng gaây aùc Phaùp naøy heát oaùn thuø Ngöôøi oaùn ta nhaãn thoï Thaät xöùng danh baäc Trí. Keû ngu meâ öa khoaùi*

*Ai bieát vaäy thì thaéng Hieän taïi khoâng yù oaùn Töông lai khoâng haän thuø. Duøng oaùn thuø traû oaùn*

*Khoâng sao ñöôïc haïnh phuùc Nhaãn nhuïc oaùn töï tieâu*

*Ñaây laø phaùp Nhö Lai. Neáu bò ngöôøi maéng chöûi Ñeå hoï thaéng, ta thua*

*An laïc theo yù aáy*

*Oaùn phaûi töï chaám döùt. Ngöôøi naøo cuøng baïn laønh Cuøng ñi trong theá gian Khoâng giöõ chuùt oaùn naøo Phaûi nhôù ñoàng yù hoï.*

*Neáu khoâng coù baïn laønh Thaø ñi laïi moät mình Ñeå du lòch khaép nôi*

*Ñoäc thieän khoâng gaây aùc. Hoïc khoâng baïn baèng mình Laïi khoâng coù thaân höõu Thaø haønh thieän moät mình Khoâng laøm baïn keû ngu.*

*Thích giôùi hoïc phaùp haønh Caàn gì laém baïn beø*

*Nhö roàng thích vöïc saâu Voi öa nôi ñoàng troáng.*

#### 

**Phaåm 15: ÖÙC NIEÄM**

*Nieäm thôû vaøo thôû ra Tö duy khaép söï thaät*

*Thöôøng haønh theo tuaàn töï Hieåu ñöôïc lôøi Phaät daïy. Ñi ñöùng luoân tænh giaùc Naèm ngoài ñeàu chaùnh nieäm*

*Ngöôøi naøy chieáu saùng ñôøi Nhö maây tan traêng hieän. Bí-soâ phaûi ghi nhôù*

*Hieän taïi lôïi, töông lai Ñaït ñeán choã Toái thaéng Thoaùt khoûi caûnh töû sinh. Ai thaáy ngay thaân naøy Do saùu xuùc hoaït ñoäng Bí-soâ thöôøng nhaát taâm Neân töï bieát Nieát-baøn*

*Vì coù caùc nieäm naøy Töï thaân luoân ñaït haïnh Ai khoâng laøm nhö vaäy*

*Khoâng ñaït ñöôïc yù haønh. Ngöôøi laøm theo baûn haïnh Vöôït qua buoàn vì aùi*

*YÙ nieäm luoân thöùc tænh Nhaát taâm ñònh hoan hyû. YÙ nieäm luoân thöùc tænh Giaûi thoaùt nhaát taâm laïc Tuøy thôøi haønh caùc phaùp Vöôït qua coõi sinh töû.*

*Bí-soâ taâm thöùc tænh Cuøng yù nieäm töông öng Ñoaïn sinh töû phieàn naõo*

*Chöùng ñaéc quaû Vieân tòch. Thöôøng laéng nghe dieäu phaùp Töï thöùc tænh yù mình*

*Hieåu vaäy laø baäc Hieàn Khoâng coøn bò sôï haõi. YÙ luoân luoân tænh giaùc*

*Hoïc taäp caû ngaøy ñeâm Giaûi thoaùt, phaùp cam loä Quyeát ñònh ñaéc Voâ laäu. Ngöôøi naøo ñöôïc thieän lôïi Nhôø quy y Ñöùc Phaät*

*Theá neân ngaøy hay ñeâm Thöôøng nhaát taâm nieäm Phaät Ngöôøi naøo ñöôïc thieän lôïi*

*Vì quy y chaùnh phaùp Theá neân ngaøy hay ñeâm*

*Thöôøng nhaát taâm nieäm Phaùp. Ngöôøi naøo ñöôïc thieän lôïi Nhôø quy y Taêng baûo*

*Theá neân ngaøy hay ñeâm Thöôøng nhaát taâm nieäm Taêng. Thanh vaên cuûa Cuø-ñaøm Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Thöôøng nhaát taâm nieäm Phaät. Thanh vaên cuûa Cuø-ñaøm Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Thöôøng nhaát taâm nieäm Phaùp. Thanh vaên cuûa Cuø-ñaøm Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Thöôøng nhaát taâm nieäm Taêng. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân*

*Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm Thöôøng nhaát taâm nieäm Giôùi.*

*Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm Thöôøng nhaát taâm nieäm Thí. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Thöôøng nhaát taâm nieäm Thieân. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân*

*Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Thöôøng nhaát taâm nieäm Thaân. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân*

*Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Nhaát taâm nieäm Tónh löï. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Nhaát taâm nieäm Baát saùt. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân*

*Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Nhaát taâm nieäm Khoâng troäm. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Nhaát taâm thöôøng nieäm Khoâng. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân*

*Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Nhaát taâm nieäm Voâ töôùng. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Nhaát taâm nieäm Voâ nguyeän. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Nhaát taâm nieäm Xuaát theá. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Nhaát taâm nieäm YÙ laïc. Ñeä töû Ñöùc Naêng Nhaân*

*Luoân chaùnh nieäm tænh giaùc Neân caû ngaøy vaø ñeâm*

*Nhaát taâm nieäm Vieân tòch.*

#### 

**Phaåm 16: THANH TÒNH**

*Töï giaùc ngay ñöông nieäm Khi laøm chôù hö voïng*

*Tu taäp thaät oån ñònh Khi keát quaû chaân thaät.*

*Laøm ngöôøi phaûi tìm caùch Töï laøm ra taøi saûn*

*Ngöôøi töï quaùn cuõng vaäy Nguyeän laøm ñaït keát quaû. Naèm ngoài tìm phöông phaùp Ñi ñöùng luoân tinh taán*

*Nhö thôï luyeän vaøng roøng Tröø voâ minh traàn caáu.*

*Khoâng bò toái che ñaäy Thoaùt haún khoå giaø cheát. Khoâng xaáu hoå laïi hoå Xaáu hoå laïi khoâng hoå Khoâng neân sôï laïi sôï Phaûi sôï laïi khoâng sôï.*

*Soáng laøm ngöôøi taø kieán Cheát phaûi ñoïa ñòa nguïc. Ngöôøi tröôùc ñaây phoùng daät Sau boû khoâng phaïm nöõa Laø aùnh saùng chieáu ñôøi Nhö maây tan traêng hieän.*

*Ngöôøi tröôùc ñaây phoùng daät Sau boû khoâng phaïm nöõa Duøng thieän tröø phoùng daät Laø aùnh saùng chieáu ñôøi.*

*Ngöôøi naøo laøm toäi aùc Tu thieän thì toäi dieät Theá gian do ñaém tröôùc*

*Neân khoâng nhôù nghóa naøy. Xuaát gia khi treû tuoåi*

*Caàu phaùp Phaät vi dieäu Laø aùnh saùng chieáu ñôøi Nhö maây tan traêng saùng. Ñôøi naøy khoâng gaây haïi Khi cheát khoâng lo buoàn Thaáy ñaïo neân khoâng sôï Thoaùt khoå ñöôïc an oån.*

*Ñôøi naøy khoâng gaây haïi*

*Khi cheát khoâng lo buoàn Thaáy ñaïo neân khoâng sôï Hôn heát trong quyeán thuoäc. Dieät tröø nghieäp oâ tröôïc Chæ tu haïnh baïch tònh*

*Vöôït aùi ñöôïc thanh tònh Vöùt boû haïnh ueá aùc.*

*Trì giôùi thöôøng thanh tònh Boâ-sa-tha thanh tònh*

*Ba nghieäp haèng thanh tònh Thanh tònh goïi xuaát gia.*

*YÙ aùi duïc laø ruoäng Daâm, noä, si laø gioáng Boá thí ngöôøi vöôït ñôøi*

*Ñöôïc phöôùc ñöùc voâ cuøng. Ví nhö ruoäng xaáu aùc*

*Saân nhueá moïc chaèng chòt Theá neân phaûi doïn ueá*

*Ñaït keát quaû voâ cuøng. Ví nhö ruoäng xaáu aùc*

*Ngu maïn sinh chaèng chòt Theá neân phaûi boû maïn Ñaït keát quaû voâ cuøng.*

*Ví nhö ruoäng xaáu aùc Keo kieät moïc chaèng chòt Neân phaûi boû keo kieät Ñaït keát quaû voâ cuøng.*

*Ví nhö ruoäng xaáu aùc AÙi laïc moïc chaèng chòt Theá neân phaûi ñoaïn aùi Ñaït keát quaû voâ cuøng.*

*Saùu taâm vöông laø chuû AÙi nhieãm laø thaân quyeán*

*Khoâng nhieãm thì thoaùt aùi Nhieãm tröôùc laø ngu si.*

*Thaønh naøy xaây baèng xöông Trang trí baèng maùu thòt Neáu môû roäng caùc cöûa Giaëc keát taát tung hoaønh.*

*Coù duyeân thì taêng khoå Quaùn möôøi hai duyeân aáy Dieät noù do trí ñöùc*

*Khoâng phaûi nhôø ngu ngoaøi.*

#### 

**Phaåm 17: THUÛY DUÏ**

*Tònh taâm thöôøng ghi nhôù Khoâng coøn coù tham aùi Ñaõ vöôït vöïc ngu si*

*Nhö ngoãng ôû ao khoâ. Taâm ñaõ quyeát vöùt boû Bay löôïn taän hö khoâng Tu haønh xuaát theá gian Phaù tan chuùng ma quaân. Treû khoâng tu phaïm haïnh Giaø khoâng giöõ taøi saûn Ngu si tham nguû nghæ Do ta khoâng tu thieän.*

*Treû khoâng tu phaïm haïnh Giaø khoâng giöõ taøi saûn Uyeân öông giöõ ao khoâng*

*Giöõ vaäy chaúng ích gì! Ñöøng khinh toäi aùc nhoû Cho laø khoâng quaû baùo Gioït nöôùc tuy raát nhoû Chaûy daàn ñaày lu to Nghieäp aùc taêng töø töø Töøng chuùt thaønh to lôùn. Ñöøng khinh vieäc thieän nhoû Cho laø khoâng phöôùc baùo Gioït nöôùc tuy raát nhoû Chaûy daàn ñaày lu to Nghieäp thieän taêng töø töø Töøng chuùt thaønh to lôùn.*

*Nhö ngöôøi vöôït qua soâng Coät beø thaät kieân coá*

*Ñaõ qua hay chöa qua Thoâng suoát chính laø qua. Phaät Theá Toân ñaõ qua Phaïm chí ñang ñi qua*

*Bí-soâ vaøo ao saâu*

*Thanh vaên coät chaéc chaén Caàn suoái naøy laøm gì Nöôùc luoân luoân coù ñaày Nhoå saïch nguoàn goác aùi Coøn höôùng ñeán duïc gì!*

*Taøi coâng ñieàu khieån thuyeàn Thôï laøm cung uoán teân*

*Thôï moäc baøo chuoát goã Baäc Trí gioûi ñieàu thaân. Nhö doøng suoái saâu saïch Trong suoát ñeán taän ñaùy*

*Nghe phaùp ñöôïc thanh tònh Baäc Trí sinh hoan hyû.*

*Nhö doøng suoái saâu saïch Trong suoát ñeán taän ñaùy Ngöôøi trí nghe Dieäu phaùp Hoan hyû khoâng cuøng taän. Taâm nhaãn nhö maët ñaát Baát ñoäng nhö hö khoâng Nghe phaùp nhö kim cöông Höôûng vò thoaùt luaân hoài.*

#### 

**Phaåm 18: HOA**

*Ai töï choïn caûnh giôùi Boû ñòa nguïc sinh Thieân*

*Thuyeát giaûng phaùp cuù hay Nhö kheùo nhaët hoa ñeïp.*

*Höõu hoïc choïn caûnh giôùi Boû ñòa nguïc sinh Thieân Gioûi thuyeát giaûng Phaùp cuù Nhö gioûi nhaët hoa ñeïp.*

*Doïn röøng chôù chaët caây Töø röøng sinh sôï haõi Doïn röøng heát khoâng coøn Bí-soâ ñaéc vieân tòch.*

*Doïn röøng khoâng saïch goác Töø röøng sinh sôï haõi*

*Coøn chuùt naøo chöa chaët Laøm yù sinh trieàn phöôïc. Doïn röøng chaúng saïch goác*

*Töø röøng sinh sôï haõi Taâm bò troùi khoù thoaùt Nhö beâ luyeán aùi meï. Phaûi ñoaïn luyeán aùi nhö Nhoå goác sen ao khoâ Thoï trì lôøi Phaät daïy Hoan hyû vui Vieân tòch. Nhö hoa thaät vöøa yù*

*Saéc ñeïp nhöng khoâng höông Lôøi noùi thaät hoa hoøe*

*Khoâng laøm ñöôïc, voâ ích. Nhö hoa thaät vöøa yù*

*Saéc ñeïp höông thôm löøng Lôøi noùi thieän cuõng vaäy Laøm coù keát quaû toát.*

*Ong laáy maät roài bay Khoâng hoaïi höông saéc hoa Vò Bí-soâ cuõng vaäy*

*Khi vaøo ra xoùm laøng Khoâng choáng hoï toát xaáu Chôù nhìn laøm khoâng laøm Haõy töï xeùt thaân mình*

*Laøm ñuùng hay khoâng ñuùng. Nhö ruoäng möông nhô baån ÔÛ gaàn beân ñaïi loä*

*Trong aáy hoa sen moïc Thôm saïch raát vöøa yù. Coù sinh phaûi coù cheát Phaøm phu thích moät beân Baäc Trí tueä vöôït ra*

*Thaät Thanh vaên Phaät töû.*

*Taäp hôïp nhieàu hoa ñeïp Keát thaønh voøng röïc rôõ Chuùng sinh taïo caên laønh Ñôøi sau soáng thuø thaéng Hoa maït lyù xinh ñeïp Maït-caâu-la thanh tònh Tröø saïch tham duïc saân Bí-soâ thôm tònh khieát.*

*Nhö ngöôøi haùi hoa ñeïp YÙ ñaém ñuoái khoâng rôøi Vì say nguû, luït troâi*

*Bò töû thaàn baét heát. Nhö ngöôøi haùi hoa ñeïp*

*Taâm ñaém ñuoái khoâng rôøi YÙ muoán khoâng bieát chaùn Thöôøng phaûi bò khoán cuøng. Nhö ngöôøi haùi hoa ñeïp Taâm ñaém ñuoái khoâng rôøi Chöa thu hoaïch taøi baûo Ñaõ bò khoán cuøng roài.*

*Thaàn cheát khoâng baét gaëp Tueä saùng nhö tònh hoa Bí-soâ ñeán bôø kia*

*Nhö raén loät voû cuõ. Ai tröø tham, saân, si*

*Nhö böùng goác hoa ñoäc Bí-soâ ñeán bôø kia*

*Nhö raén loät voû cuõ. Neáu caét ñöùt goác tham Nhö hoa noåi treân nöôùc Bí-soâ ñeán bôø kia*

*Nhö raén loät voû cuõ. Neáu caét ñöùt goác saân Nhö hoa noåi treân nöôùc Bí-soâ ñeán bôø kia*

*Nhö raén loät voû cuõ. Neáu caét ñöùt goác si Nhö hoa noåi treân nöôùc Bí-soâ ñeán bôø kia*

*Nhö raén loät voû cuõ.*

*Nhö ngöôøi keát voøng hoa YÙ tham ñaém khoâng chaùn Bò ñoäc haïi suoát ñôøi*

*Ba caên thöôøng trieàn phöôïc. Quaùn thaân nhö ñoà ñaát Phaùp huyeãn nhö boùng ngöïa Phaù baãy hoa cuûa ma*

*Thoaùt khoûi ñöôøng thaàn cheát. Thaân naøy nhö boït noåi*

*Bieát laø phaùp huyeãn hoùa Phaù baãy hoa cuûa ma*

*Thoaùt khoûi ñöôøng thaàn cheát. Chaët ñöùt goác ngaõ maïn*

*Nhö hoa noåi treân nöôùc Bí-soâ ñeán bôø kia*

*Nhö raén thoaùt voû cuõ. Chaët ñöùc goác keo kieät Nhö hoa noåi treân nöôùc Bí-soâ ñeán bôø kia*

*Nhö raén loät voû cuõ. Chaët ñöùc goác tham aùi Nhö hoa noåi treân nöôùc*

*Bí-soâ ñeán bôø kia Nhö raén loät voû cuõ.*

*Ai khoâng coøn phieàn naõo Ñöôïc quaû cuûa nhaân laønh Bí-soâ ñeán bôø kia*

*Nhö raén loät voû cuõ.*

#### 

**Phaåm 19: MAÕ DUÏÏ**

*Ngöïa ñöôïc huaán luyeän thuaàn Haønh ñoäng theo yù muoán*

*Tín giôùi vaø tinh taán Ñònh phaùp yeáu ñaày ñuû*

*Ñöôïc nghóa ñuùng cuûa phaùp Xöû duïng lôïi voâ cuøng*

*Nhaát taâm haønh hoøa nhaãn Thoaùt khoûi khoå luaân hoài. YÙ nhaãn hoøa ñöôïc ñònh Ñoaïn tröø ñöôïc khoå naõo Töø ñoù an truù ñònh*

*Nhö ngöïa luyeän thuaàn thuïc. Ñoaïn saân ñaéc voâ laäu*

*Nhö ngöïa ñaõ thuaàn thuïc Vöôït xaáu ñeán choã baèng Sau thoï sinh coõi trôøi.*

*Töï cheá giöõa buoâng lung Tænh thöùc giöõa say nguû Tuaán maõ so ngöïa heøn Baäc hieàn ñöùc boû aùc.*

*Ai soáng coù taøm quyù*

*Trí tueä taát thaønh töïu Deã khuyeân baûo tieán boä Nhö roi vôùi ngöïa thuaàn.*

*Nhö ngöïa ñaõ thuaàn thuïc Ñöôïc nhaø vua söû duïng Ngöôøi töï cheá ñöôïc nghe Lôøi thaønh tín baäc Hieàn. Tuy thöôøng ñöôïc luyeän taäp Nhö ngöôøi môùi côõi ngöïa Cuõng nhö roàng voi gioûi Chaúng baèng töï luyeän mình. Ngöôøi khoâng bieát côõi ngöïa Khoâng theå ñi ñeán nôi*

*Chæ ngöôøi töï ñieàu phuïc Môùi ñeán choã mong muoán. Ngöôøi khoâng bieát côõi ngöïa Khoâng theå ñi ñeán nôi*

*Chæ ngöôøi töï ñieàu phuïc Môùi dieät taát caû khoå.*

*Ngöôøi khoâng bieát côõi ngöïa Khoâng theå ñi ñeán nôi*

*Chæ ngöôøi töï ñieàu phuïc Ñöôïc ñeán ñöôøng vieân tòch. Phaûi thöôøng töï ñieàu phuïc Nhö kieàm cheá ngöïa loàng Ngöôøi töï ngaên nieäm ñöôïc Vöôït qua caûnh giôùi khoå Nhö ngöïa xöùng vua côõi Ñòa vò aáy khoù coù*

*Bí-soâ kheùo ñieàu phuïc Giaûi thoaùt taát caû khoå.*

*Chæ ngöôøi töï ñieàu phuïc YÙ gioûi nhö ngöïa hay Cuõng nhö roàng voi lôùn Töï ñieàu laø toái thöôïng. Nhö vua côõi ngöïa trí Thaät ít coù trong nöôùc Bí-soâ kheùo ñieàu phuïc*

*Ñoaïn saïch ñöôïc trieàn phöôïc. Chæ ngöôøi töï ñieàu phuïc*

*Taøi gioûi naøy voâ song Cuõng nhö roàng voi gioûi Töøng nieäm ñeán bôø kia. Töï ñieàu, laøm thaày mình Töï quy caàu, töï ñoä*

*Neân heát söùc caån thaän Nhö buoân mua ngöïa trí.*

#### 

**Phaåm 20: SAÂN HAÄN**

*Tröø saân döùt ngaõ maïn Vieãn ly caùc phieàn naõo*

*Khoâng ñaém nhieãm danh saéc Khoâng coù baïn oan gia.*

*Tröø saân ñöôïc nguû yeân Heát haän khoâng lo buoàn Saân laø ñoäc caên baûn*

*Bí-soâ laøm cam loä*

*Hieàn thaùnh phaûi tröø saïch Heát saân nguû an laønh.*

*Ngöôøi noåi taâm saân noä*

*Gaây nhieàu nghieäp baát thieän Ai tröø haän theo sau*

*Löûa trí chaùy maïnh leân. Khoâng taøm laïi khoâng quyù Laïi öa sinh saân noä*

*Ngöôøi bò saân troùi buoäc Nhö nhaø toái maát ñeøn. Duøng söùc maïnh saân haän Söùc aáy khoâng phaûi söùc Saân laø phaùp taàm thöôøng*

*Khoâng bieát kheùo höôûng öùng. Coù söùc gaàn quaân maïnh Khoâng söùc khieáp nhöôïc luøi Nhaãn ñöôïc laø thöôïng töôùng Phaûi nhaãn chôù yeáu heøn.*

*Bò moïi ngöôøi khinh thöôøng Chòu nhaãn laø coù söùc*

*Nhaãn ñöôïc raát cao thöôïng Khoâng ñöôïc nhaãn vì yeáu. Ta ñoái vôùi ngöôøi khaùc Kinh sôï neân khoâng ngaên Bieát hoï quaù saân haän*

*Phaûi dieät loãi trong ta. Caû hai laøm moät vieäc Ta giuùp hoï cuõng vaäy Nhö bieát hoï saân haän Neân nhaãn loãi cuûa hoï. Caû hai laøm hai vieäc Ta nhaãn hoï cuõng vaäy Ngu cho ta heøn yeáu*

*Quaùn phaùp cuõng nhö vaäy.*

*Neáu ngu thaéng baäc Trí Chæ baèng lôøi thoâ aùc*

*Ngöôøi muoán thöôøng ñaéc thaéng Bình tónh tröôùc lôøi noùi.*

*Hoïc taäp theo baäc Trí Khoâng thaân caän keû ngu Nhaãn tröôùc lôøi xaáu aùc Neân noùi nhaãn ñöùng ñaàu. Khi giaän khoâng phaùt ngoân Yeân laëng giöõa moïi ngöôøi Ngöôøi bò giaän buøng leân Chaúng bieát mình laøm gì. Noùi ñuùng, khoâng saân haän Thaáy xin, nghó vieäc cho Ba phaàn coù choã ñònh*

*Töï nhieân ôû Thieân cung. Ngaên yù laøm sao saân Saùng suoát töï giöõ gìn Caùc trí ñònh giaûi thoaùt Bieát roõ khoâng coøn saân. Ai haønh ñoäng aùc yù*

*Noä coù quaû baùo noä Bò noä khoâng ñaùp laïi*

*Laø thaéng, keû ñaáu thua. Nhaãn nhuïc thaéng oaùn hôøn Thieän thaéng keû baát thieän Ngöôøi thaéng vì laøm thieän Chaân thaønh thaéng doái traù. Khoâng saân vaø khoâng haïi Thöôøng nhôù haïnh chaân thaät Keû ngu töï sinh saân*

*Oaùn thuø thöôøng toàn taïi Ai ngaên chaän ñöôïc saân Nhö ngaên xe chaïy baäy Theá neân kheùo huaán luyeän Boû toái vaøo aùnh saùng.*

*Sa-moân vaø Chaùnh ñaïo Lôïi döôõng, oaùn, öùc nieäm Thanh tònh, thuûy vaø hoa Maõ, nhueá laø möôøi phaåm.*

#### 

**Phaåm 21: NHÖ LAI**

*Töï chöùng Chaùnh giaùc ñeán Toái thöôïng Khoâng nhieãm taát caû phaùp theá gian*

*Ñuû Nhaát thieát trí, söùc voâ uùy*

*Töï mình giaùc ngoä, khoâng caàn thaày. Töï chöùng Chaùnh giaùc ñeán Toái thöôïng Khoâng nhieãm taát caû phaùp theá gian Ñuû Nhaát thieát trí, söùc voâ uùy*

*Töï giaùc, khoâng thaày laøm baûo chöùng. Thieän theä töï chöùng khoâng ai baèng Öùng hieän trong ñôøi, daïy Chaùnh ñaïo Nhö Lai, toái toân giöõa trôøi ngöôøi*

*Trí tueä, thaàn thoâng ñeàu vieân maõn.*

*Ta laø Phaät, Theá Toân Ñoaïn laäu, khoâng daâm duïc Chö Thieân vaø Ngöôøi ñôøi Taát caû tuøy taâm Ta.*

*Ta khoâng thaày laøm chöùng Ñoäc nhaát khoâng baïn beø Tích nhieàu haïnh thaønh Phaät*

*Töï nhieân thoâng Thaùnh ñaïo. Ta thaéng taát caû aùc*

*Thaéng taát caû theá gian Trí tueä roäng voâ bieân Daãn ñaàu vieäc daïy baûo Nay ñeán Ba-la-naïi*

*Muoán ñaùnh troáng cam loä Seõ vaän chuyeån phaùp luaân Chöa coù ngöôøi naøo chuyeån. Baäc Trí khoâng theo ngu Xem ñôøi, tuøy thuaän daïy Giaûng thuyeát ñaïo Voâ caáu An oån khoâng gì hôn.*

*Sö töû roáng duõng maõnh Chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai Thuyeát phaùp vaø thuyeát nghóa Ngöôøi giaùc maõi an ninh.*

*Duõng maõnh haønh thieàn ñònh Xuaát gia ngaøy ñeâm dieät Chö Thieân thöôøng uûng hoä Ñöôïc Phaät khen, thoï kyù.*

*Trôøi ngöôøi ñoái vò aáy*

*Taùn döông Chaùnh Ñaúng Giaùc Tu taäp töï giaùc nhanh*

*Thaân toái haäu lìa thai Thuyeát chö Phaät quaù khöù Vaø chö Phaät töông lai Hieän taïi Chaùnh Ñaúng Giaùc Dieät tröø khoå chuùng sinh.*

*Taát caû ñeàu troïng phaùp Ñaõ kính vaø ñang kính*

*Vaø seõ sinh cung kính Vôùi phaùp yeáu cuûa Phaät. Ai muoán caàu phaùp yeáu Ñaàu tieân laø töï thaân*

*Tin, kính troïng Chaùnh phaùp Nhôù giaùo, giôùi cuûa Phaät Nhöõng keû khoâng tin Phaät Nhö nhöõng haïng muø toái*

*Seõ rôi vaøo ñöôøng aùc*

*Nhö thöông nhaân gaëp quyû. Laùi thuyeàn vöôït qua nöôùc Tinh taán laøm caàu ñoø Ngöôøi leä thuoäc doøng hoï Giaûi thoaùt laø duõng maõnh. Nhö Lai khoâng ai baèng*

*AÙi heát khoâng coøn gì Taâm voâ laäu giaûi thoaùt Daïy tueä cho trôøi ngöôøi. Tö duy hai quaùn haïnh*

*Kheùo quaùn hai nhaøn tònh Tröø si, vöôït Thaàn tieân Chöùng ñaéc ñöôïc töï taïi. Nhö ngöôøi treân ñænh nuùi Nhìn khaép ngöôøi xoùm laøng Quaùn saùt phaùp cuõng vaäy Nhö leân laàu xem caûnh.*

*Ngöôøi naøo thöôøng quan saùt Phieàn naõo khoâng theå sinh Giaùng möa phaùp cam loä Thaám öôùt khoâng cuøng taän.*

#### 

**Phaåm 22: ÑA VAÊN**

*Ña vaên phaûi haønh trì Tu gioûi khoâng phieàn naõo*

*Tu taäp tieâu nghieäp chöôùng Sa-moân ñaéc Dieäu quaû.*

*Ngu meâ khoâng hieåu bieát Öa laøm pheùp baát töû Ngöôøi hieåu bieát roõ phaùp Thaân beänh nhö caây chuoái. Nhö caên phoøng che kín Toái taêm khoâng thaáy gì Tuy coù caùc saéc ñeïp*

*Coù maét cuõng khoâng thaáy. Coù moät ngöôøi naøo ñoù Hoïc roäng trí bieát nhieàu*

*Khoâng nghe thì khoâng bieát Thieän phaùp vaø aùc phaùp.*

*Ví nhö caàm ñuoác saùng Thaáy roõ heát maøu saéc Nghe roài bieát thoâng suoát Choã ñeán cuûa thieän aùc.*

*Tuy xöng laø Ña vaên Giôùi caám khoâng ñaày ñuû Coù loãi nôi Phaùp luaät Neân söï hoïc thieáu soùt.*

*Haønh giaû tuy hoïc ít Giöõ giôùi caám ñaày ñuû*

*Ñöôïc khen coù Phaùp luaät Nhöng söï hoïc thieáu soùt. Tuy hoïc coù nhieàu ít*

*Trì giôùi khoâng hoaøn toaøn Caû hai ñeàu bò cheâ*

*Sôû nguyeän ñeàu bò maát. Ña vaên giöõ kieân coá Haønh luaät laøm töôøng raøo Tinh taán khoù cheâ bai*

*Töø ñoù tam hoïc thaønh.*

*Ña vaên thöôøng haønh phaùp Trí tueä thöôøng ñònh yù*

*Nhö vaøng roøng Dieâm-phuø Ai noùi loãi vò aáy?*

*Trí roäng vì nghe nhieàu Giôùi luaät giöõ hoaøn toaøn Caû hai ñeàu ñöôïc khen Hoïc ñaït heát keát quaû.*

*Ña vaên nhö göông baùu Chieáu soi taát caû phaùp Töï soi vaø soi ngöôøi Caû hai ñeàu hoan hyû.*

*Ña vaên nhö chuoãi ngoïc Tröôùc trang söùc töï thaân Moïi ngöôøi sinh hoan hyû Yeâu thích khoâng cuøng taän. Coù ngöôøi khen mình ñeïp Keû ca ngôïi ñöùc mình*

*Ñaây ñeàu do tham duïc Neân khoâng hieåu bieát gì. Nghe vì bieát Phaùp luaät Giaûi nghi vaø thaáy ñuùng Nhôø nghe boû phi phaùp Ñaït ñeán choã baát töû.*

*Ngöôøi trong khoâng bieát gì Ngoaøi cuõng khoâng thaáy gì Trong khoâng thaáy chöùng gì Neân soáng theo tieáng noùi.*

*Beân trong ñaõ bieát roõ Ngoaøi khoâng thaáy ñöôïc gì Hai quaû ñeàu ñaõ thaønh Neân soáng theo tieáng noùi. Beân trong coù hieåu bieát Beân ngoaøi thaáy roõ raøng Ngöôøi coù trí thaáy roõ*

*Soáng khoâng caàn theo tieáng. Nghe nhieàu baèng nhó thöùc Thaáy nhieàu baèng nhaõn thöùc Thaáy nghe khoâng chaéc chaén YÙ nghóa söï thaønh lyù*

*Trí vöõng noùi xaùc quyeát Nghe hieåu yù quyeát ñònh. Ngöôøi taâm trí baát ñònh Laøm voäi vaõ, phoùng daät Hieàn thaùnh vui nôi phaùp Haønh ñoäng ñuùng lôøi noùi Duøng nhaãn tö duy khoâng Nghe roài, yù kieân coá.*

#### 

**Phaåm 23: TÖÏ KYÛ**

*Thöôøng taäp noùi lôøi thieän Ngoài nghó khi ñöùng daäy An laïc ngoài moät mình Muoán caàu ngaên taâm yù.*

*Naèm ngoài ñeàu moät mình Ñi moät mình khoâng baïn Phaûi töï haøng phuïc taâm Töï vui soáng nuùi röøng.*

*Moät ngöôøi chieán thaéng ñöôïc Ñeán haøng ngaøn quaân ñòch Khoâng baèng thaéng taâm mình Laø chieán thaéng toái thöôïng. Töï thaéng laø cao thöôïng*

*Nhö taâm chuùng sinh kia Töï thaéng laø Ñaïi só*

*Caùc haïnh ñöôïc ñaày ñuû. Chaúng trôøi Ngaïn-ñaït-phöôïc Chaúng phaûi Ma, Phaïm thieân Khoâng tranh thaéng toái thöôïng Nhö Bí-soâ trí tueä.*

*Tröôùc töï mình chaân chaùnh Sau môùi daïy ngöôøi chaùnh Ai töï mình chaân chaùnh Môùi laø baäc Thöôïng só.*

*Tröôùc töï mình chaân chaùnh Sau môùi daïy ngöôøi chaùnh Ai töï mình chaân chaùnh Khoâng uoång goïi Chaân trí. Töï mình khaéc cheá mình Theo ñoù giaùo huaán ngöôøi Ta khoâng nghe giaùo huaán Laøm sao giaùo huaán ngöôøi. Töï chuyeân taâm tu taäp*

*Laøm cho ngöôøi tin hieåu Ta khaéc kyû chuyeân taâm*

*Söï tu hoïc baäc Trí. Vì ta hoaëc vì ngöôøi*

*Phaàn nhieàu khoâng thaønh töïu Neân phaûi hoïc theá naøy*

*Töï chaùnh môùi daïy ngöôøi. Haønh ñaïo giöõ thaân an Khi aáy sao daïy ngöôøi*

*Vì ta bò haøng phuïc Ngöôøi trí hoïc nghóa naøy. Laáy taâm ta laøm thaày*

*Khoâng leä thuoäc thaày khaùc Ngöôøi töï laøm thaày mình Ñöôïc phaùp ngöôøi Chaân trí. Laáy taâm ta laøm thaày Khoâng leä thuoäc thaày khaùc Ngöôøi töï laøm thaày mình Ñöôïc danh döï, lôïi laïc.*

*Laáy taâm ta laøm thaày Khoâng leä thuoäc thaày khaùc Ngöôøi töï laøm thaày mình Ñöôïc trí laøm baäc Trôøi.*

*Laáy taâm ta laøm thaày Khoâng leä thuoäc thaày khaùc Ngöôøi töï laøm thaày mình Sinh Thieân höôûng laïc laâu. Laáy taâm ta laøm thaày Khoâng leä thuoäc thaày khaùc Ngöôøi töï laøm thaày mình Toái thaéng trong thaân toäc. Laáy taâm ta laøm thaày Khoâng leä thuoäc thaày khaùc*

*Ngöôøi töï laøm thaày mình An laïc trong phieàn naõo. Laáy taâm ta laøm thaày Khoâng leä thuoäc thaày khaùc Ngöôøi töï laøm thaày mình Tröø taát caû raøng buoäc.*

*Laáy taâm ta laøm thaày Khoâng leä thuoäc thaày khaùc Ngöôøi töï laøm thaày mình Phaù tan caùc ñöôøng aùc.*

*Laáy taâm ta laøm thaày Khoâng leä thuoäc thaày khaùc Ngöôøi töï laøm thaày mình Thaønh baäc Thaày chaân trí. Laáy taâm ta laøm thaày Khoâng leä thuoäc thaày khaùc Ngöôøi töï laøm thaày mình Giaûi thoaùt taát caû khoå.*

*Laáy taâm ta laøm thaày Khoâng leä thuoäc thaày khaùc Ngöôøi töï laøm thaày mình Mau chöùng quaû Vieân tòch.*



## PHAÙP TAÄP YEÁU TUÏNG KINH

##### QUYEÅN 3

**Phaåm 24: QUAÛNG THUYEÁT**

*Tuy noùi traêm caâu keä*

*Cuù nghóa khoâng chaân chaùnh Khoâng baèng hieåu moät caâu Nghe ñöôïc lieàn giaûi thoaùt. Tuy noùi traêm caâu keä*

*Khoâng saùng, coù ích gì! Khoâng baèng hieåu moät nghóa Nghe xong ñöôïc an tònh.*

*Tuy hieåu nhieàu caâu keä Khoâng thöïc haønh, voâ ích Khoâng baèng haønh moät caâu Tu taäp ñeán ñaéc ñaïo.*

*Ai soáng ñeán traêm naêm Phaù giôùi yù khoâng ñònh*

*Khoâng baèng soáng moät ngaøy Cuùng döôøng baäc Trì giôùi.*

*Ai soáng caû traêm naêm Bieáng nhaùc khoâng tinh taán*

*Khoâng baèng soáng moät ngaøy Duõng maõnh haønh tinh taán. Ai soáng caû traêm naêm Khoâng quaùn phaùp sinh dieät Khoâng baèng soáng moät ngaøy*

*Hieåu roõ phaùp sinh dieät. Ai soáng caû traêm naêm Khoâng quaùn söï thaønh baïi*

*Khoâng baèng soáng moät ngaøy Xem kyõ, bieát choã traùnh.*

*Ai soáng caû traêm naêm Khoâng thaáy caâu voâ laäu Khoâng baèng soáng moät ngaøy Ñöôïc thaáy ñaïo Voâ laäu.*

*Ai soáng caû traêm naêm Khoâng thaáy caâu baát ñoäng Khoâng baèng soáng moät ngaøy Ñöôïc thaáy ñaïo Baát ñoäng.*

*Ai soáng caû traêm naêm Khoâng thaáy caâu khoù thaáy Khoâng baèng soáng moät ngaøy Ñöôïc thaáy ñaïo Vi dieäu.*

*Ai soáng caû traêm naêm Khoâng thaáy caâu voâ sinh Khoâng baèng soáng moät ngaøy Ñöôïc thaáy ñaïo Voâ sinh.*

*Ai soáng caû traêm naêm Khoâng thaáy caâu voâ taùc Khoâng baèng soáng moät ngaøy Ñöôïc thaáy ñaïo Voâ taùc.*

*Ai soáng caû traêm naêm Khoâng thaáy caâu toái thöôïng Khoâng baèng soáng moät ngaøy Ñöôïc thaáy ñaïo Toái thöôïng. Ai soáng caû traêm naêm Khoâng thaáy caâu tòch dieät*

*Khoâng baèng soáng moät ngaøy Ñöôïc thaáy ñaïo Tòch dieät.*

*Ai soáng caû traêm naêm Khoâng thaáy caâu cam loä Khoâng baèng soáng moät ngaøy Ñöôïc neám vò Cam loä.*

*Ai soáng caû traêm naêm Khoâng thaáy caâu voâ caáu Khoâng baèng soáng moät ngaøy Ñöôïc thaáy ñaïo Thanh tònh. Ai soáng caû traêm naêm Khoâng thaáy caâu ly caáu Khoâng baèng soáng moät ngaøy Ly caáu ñaéc giaûi thoaùt.*

*Ai soáng caû traêm naêm Teá thaàn löûa trong röøng*

*Khoâng baèng thôøi gian ngaén Chaùnh kieán ñöôïc giaûi thoaùt. Thaùng khaùc ñeán thaùng naøy Keû ngu cho aên uoáng*

*Keû aáy khoâng tin Phaät Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät. Ngöôøi naøo caàu teá thaàn*

*Nhieàu naêm mong ñöôïc phöôùc Keû aáy trong boán phaàn*

*Chaúng ñöôïc moät phaàn phöôùc. Thaùng khaùc ñeán thaùng naøy Keû ngu cho aên uoáng*

*Nhöng taâm khoâng Töø maãn Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät. Thaùng khaùc ñeán thaùng naøy*

*Keû ngu cho aên uoáng Hoï khoâng bieát phaùp soá*

*Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät. Thaùng khaùc ñeán thaùng naøy Thöôøng laøm hoäi bình ñaúng Keû aáy khoâng tin Phaät Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät. Thaùng khaùc ñeán thaùng naøy Thöôøng laøm hoäi Bình ñaúng Keû aáy khoâng tin Phaùp Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät. Thaùng khaùc ñeán thaùng naøy Thöôøng laøm hoäi Bình ñaúng Keû aáy khoâng tin Taêng Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät. Haèng thaùng teá ngaøn laàn Luoân boá thí bình ñaúng*

*Hoï khoâng taâm Töø maãn Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät. Haèng thaùng teá ngaøn laàn Luoân boá thí bình ñaúng*

*Khoâng thöông loaøi nhuyeãn ñoäng Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät.*

*Haøng thaùng teá ngaøn laàn Luoân boá thí bình ñaúng Neáu khoâng taâm Töø nieäm Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät. Haøng thaùng teá ngaøn laàn Luoân boá thí bình ñaúng Coøn mang taâm oaùn haän Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät.*

*Haøng thaùng teá ngaøn laàn Luoân boá thí bình ñaúng Khoâng thaáy phaùp traïch dieät Möôøi saùu khoâng ñöôïc moät. Haøng thaùng teá ngaøn laàn Troïn ñôøi khoâng boû soùt Khoâng baèng trong giaây phuùt Nhaát taâm nieäm Chaân phaùp. Moät nieäm phöôùc voâ bieân Hôn laø teá troïn ñôøi.*

*Tuy soáng ñeán traêm naêm Cuùng teá ñeán Thaàn löûa Khoâng baèng trong giaây phuùt*

*Cuùng döôøng Phaät, Phaùp, Taêng. Phöôùc cuùng trong moät nieäm Hôn hoï teá troïn ñôøi.*



**Phaåm 25: THIEÄN HÖÕU**

*Doái traù öa ñoá kî*

*So ño tranh ñaáu ngöôøi Ngu laáy vaäy laøm vui*

*Baäc Trí khoâng hieàm khích. Thaønh thaät khoâng ñoá kî Tinh taán, Tín, Ña vaên Ñöôïc ngöôøi trí kính haàu Hieàn thaùnh cuõng öa thích. Khoâng thaân thaày baïn xaáu Khoâng hoïc taäp phi phaùp Thaân caän thaày baïn thieän*

*Thöôøng hoïc taäp Chaùnh phaùp. Ñi ñöôøng nhôù ngaên yù*

*Chôù suy nghó lung tung Laéng nghe lôøi daïy thieän Baäc Trì giôùi ña vaên.*

*Bieát töøng vieäc khaùc nhau Gaàn aùc töï ñoïa laïc*

*Laøm thieän ñöôïc danh döï Ngöôøi toát luoân töï toát.*

*Ñaây do thaân chaân chaùnh Ngöôøi thieän luoân laøm thieän. Nhôø thaân caän vôùi thieän Neân trí tueä toái thöôïng*

*Trì giôùi ñaït tòch dieät. Nhö caù ñaõ öôn thoái*

*Keû tham tranh nhau laáy YÙ chaúng bieát muøi hoâi Gaàn aùc cuõng nhö vaäy. Laù Ña-nga-ba-la*

*Höông thôm bay khaép nôi Chuùng sinh ñeán nhaët laáy Laøm thieän cuõng nhö vaäy. Thaân caän thaày baïn aùc Toäi xaáu ngaøy ñeâm taêng Nhö heo thaân nhô nhôùp Töï nhôùp gaây nhôùp ngöôøi. Töï mình khoâng laøm aùc Nhöng thaân caän keû aùc*

*Bò moïi ngöôøi khinh cheâ Danh aùc ngaøy ñeâm taêng. Xem maõi thì laøm theo*

*Quen bieát thì thaân caän Giöõ teân ñoäc trong ngöôøi Ngöôøi saïch cuõng bò dô. Baäc duõng tröø oâ ueá Khoâng laøm baïn vôùi aùc Ngöôøi trí phaûi phaân bieät Neân bieát roõ quaû baùo.*

*Khoâng thaân, caån thaän hoïc Hoïc phaûi gaàn ngöôøi hieàn Bí-soâ tu haønh ñaïo*

*Nhaãn khoå, heát caùc laäu. Keû ngu daàu troïn ñôøi Thaân caän ngöôøi trí tueä*

*Vaãn khoâng bieát Chaùnh phaùp Nhö muoãng muùc thöùc aên.*

*Ngöôøi trí trong choác laùt Thaân caän baäc Thaùnh hieàn Bieát roõ heát Chaùnh phaùp Nhö löôõi neám bieát vò.*

*Baäc Trí chæ moät caâu Giaûng ra voâ löôïng nghóa Keû ngu tuïng ngaøn lôøi*

*Khoâng hieåu nghóa moät caâu. Hieåu ñuùng nghóa moät caâu Ngöôøi trí tu hoïc theo*

*Keû ngu thích xa vôøi Cho laø ñuùng lôøi Phaät. Theo ngöôøi trí duø oaùn Khoâng theo ngu duø baïn Keû ngu daïy traùi ñaïo Ñöa daàn ñeán ñòa nguïc.*

*Ngöôøi ngu noùi mình ngu Neân bieát coøn coù trí*

*Keû ngu töï xöng trí*

*Laø ngu nhaát trong ngu. Ai khen ngôïi keû ngu Khinh cheâ maéng ngöôøi trí Cheâ trí coøn coù tieán*

*Khen ngu, maõi thaáp heøn. Chôù thaáy nghe ngöôøi ngu Chôù soáng chung keû ngu Naïn soáng vôùi keû ngu Nhö ôû vôùi oaùn thuø.*

*Neân choïn nôi soáng chung Nhö hoäi hoïp ngöôøi thaân Neân thaân caän phuïng söï Baäc Ña vaên trì giôùi*

*Cao thöôïng giöõa moïi ngöôøi Nhö traêng giöõa muoân sao.*

#### 

**Phaåm 26: VIEÂN TÒCH**

*Nhö ruøa giaáu saùu chi Bí-soâ giöõ yù töôûng Khoâng yû theá, haïi ngöôøi*

*Khoâng noùi veà chöùng ñaéc. Nhaãn nhuïc Ñeä nhaát ñaïo Phaät daïy quaû Toái thöôïng Loøng phieàn naõo haïi ngöôøi Khoâng goïi laø Sa-moân.*

*Ngoân ngöõ chôù thoâ baïo*

*Lôøi noùi phaûi thoâng suoát Ít hoïc, hoï luaän naïn*

*Taát bò hoï khuaát phuïc. Phieàn naõo thöôøng phaùt sinh Nhö lu voø bò nöùt*

*Löu chuyeån maõi sinh töû Chìm maõi khoâng luùc thoaùt. Phieàn naõo khoâng coøn sinh Nhö lu chaéc nguyeân laønh Nhö vaäy ñeán vieân tòch Vónh vieãn khoâng traàn caáu. Khoâng beänh, ích lôïi nhaát Bieát ñuû giaøu coù nhaát*

*Thaân tín baïn toát nhaát Vieân tòch, quaû vui nhaát. Ñoùi laø beänh naëng nhaát Haønh laø khoå ñau nhaát Bieát ñuùng thaät nhö vaäy Nieát-baøn an vui nhaát.*

*Lôøi Phaät daïy vi dieäu*

*Truyeàn roäng khoâng cuøng taän Ñôøi daïy nhau tu taäp*

*Thaät chaúng khi naøo chaùn. Do vaäy Voâ Thöôïng Só Ngaøi daïy baûo theá naøy Ñau khoå haønh haï thaân Chaúng gì hôn ñoùi, beänh. Theo thieän thì quaù ít Theo aùc thì quaù nhieàu Nhö thaät tri vieäc naøy Mau caàu ñeán Vieân tòch.*

*Coù duyeân sinh coõi thieän Coù duyeân sinh ñöôøng aùc Coù duyeân nhaäp Nieát-baøn Nhö vaäy ñeàu coù duyeân. Nai ñi veà ñoàng roäng Chim bay veà hö khoâng Leõ phaûi nhôø phaân bieät*

*Chaân nhaân höôùng tòch dieät. Khoâng vôùi taâm löôøi bieáng Khieáp nhöôïc maø thaønh coâng Vieäc caàu quaû Nieát-baøn Thieâu ñoát caùc troùi buoäc.*

*Bí-soâ mau taùt nöôùc Nhôø taùt thuyeàn nheï ñi*

*Haõy ñoaïn tham duïc tình Sau ñoù ñeán Vieân tòch.*

*Ta coù, goác töø khoâng Tröôùc coù, nay ta khoâng*

*Chaúng khoâng cuõng chaúng coù Nhö nay, chaúng ñöôïc gì.*

*Khoù thaáy nghóa baát ñoäng Kheùo quaùn ñeán baát ñoäng Seõ thaáy taän nguoàn aùi Ñaây laø taän cuøng nghieäp. Ñoaïn aùi tröø duïc voïng*

*Caïn doøng khoâng coøn chaûy Thaáy roõ goác aùi naøy*

*Goïi laø chaám döùt khoå. Khoâng thaân kieán, dieät töôûng Heát khoå ñöôïc maùt meû*

*Ñaõ chaám döùt caùc haønh*

*Thöùc töôûng khoâng sinh nöõa Nhö thaät tri nhö vaäy*

*Goïi laø chaám döùt khoå.*

*Soáng voïng ñoäng khoâng tònh Khoâng tònh, khoâng an vui. Khoâng ñoäng ñöôïc khinh an Tònh môùi ñaéc Vieân tòch.*

*Chaúng phaûi do qua laïi Qua laïi heát sinh dieät Tröø laõo töû phieàn naõo*

*Ñoaïn khoå ñöôïc Nieát-baøn. Ta khoâng coøn qua laïi Khoâng ñeán cuõng khoâng ñi Khoâng maát cuõng khoâng sinh Nôi naøy laø Vieân tòch.*

*Trí bieát taän goác ngoïn Höõu vi bieát höõu vi Trieàn phöôïc cuûa sinh töû*

*Phieàn naõo khoù cheá phuïc. Ñaây laø thaân töù ñaïi*

*Taäp hôïp naêm uaån khoå Quaùn saùt roõ Khoå ñeá*

*Heát khoå chöùng Nieát-baøn. Caùc phaùp khoâng qua laïi Qua laïi haèng sinh dieät Giaø, beänh, cheát löu chuyeån Voâ laäu chöùng Vieân tòch.*

*Bí-soâ höõu sinh ñôøi Höõu taïo haïnh voâ taùc Höõu voâ sinh, heát höõu*

*Voâ taùc, haønh khoâng coøn.*

*Bí-soâ, Ta ñaõ bieát Khoâng theå vaøo caùc Ñòa*

*Khoâng theå vaøo Khoâng xöù Khoâng theå vaøo Duïng xöù Voâ töôûng phi töôûng xöù Khoâng ñôøi naøy ñôøi sau*

*Khoâng do Nhaät nguyeät töôûng Khoâng ñeán cuõng khoâng ñi.*

*Töø aên sinh ra höõu Töø aên sinh khoå vui Ai dieät ñöôïc choã naøy Dieät tröø heát ñau khoå.*

*Khoâng aên maïng khoâng coøn Ai nhòn ñöôïc aên uoáng Thöôøng laáy aên laøm ñaàu Sau ñoù môùi ñaït ñaïo.*

*Khoâng, ñòa, thuûy, hoûa chuûng Nôi aáy gioù khoâng thoåi*

*Saùng, löûa khoâng chieáu tôùi Cuõng khoâng thaáy choã sinh Khoâng traêng, chaúng aùnh saùng Khoâng maët trôøi chieáu saùng Quaùn saùt kyõ vieäc naøy*

*Môùi ñuùng vôùi Vieân tòch. Saéc ñoan chính, thong thaû Thoaùt heát taát caû khoå*

*Phi saéc, phi voâ saéc Ñöôïc thoaùt khoå soá moät. Cöùu caùnh khoâng coøn sôï*

*Thoaùt trieàn khoâng hoà nghi Chöa chaët gai höõu duïc*

*Sao bieát thaân laø beänh. Cöùu caùnh coù nghóa laø Vieân tòch laø ñeä nhaát Chaët heát caùc voïng töôûng Vaên cuù khoâng nhaàm laãn. Bieát töï cheá hay khoâng Nhaát laø boû höõu, haønh Trong töï tö duy haønh Nhö tröùng boïc phaàn moâ. Thí phaùp, thí toái thöôïng Phaùp laïc, laïc toái thöôïng Dao nhaãn, dao toát nhaát AÙi dieät, vui Nieát-baøn.*

#### 

**Phaåm 27: QUAÙN SAÙT**

*Xem kyõ loøng hieàm khích Khoâng cho chuùng ra ngoaøi Hieàm khích khoâng ngaên laïi Nhö veät naéng buïi bay.*

*Ai töï xöng khoâng loãi*

*Toäi phöôùc ñoàng thôøi ñeán Chæ thaáy loãi cuûa ngöôøi OÂm maõi töôûng voâ minh. Bieát taøm soáng laâu nhaát Tham laøm sao troùi buoäc Khoâng sôï ñeán löïc só Maïng soáng luoân keùo daøi. Bieát taøm soáng voâ cuøng Luoân caàu haïnh thanh tònh*

*Uy nghi khoâng thieáu soùt Neân soáng vôùi chaân tònh. Theá gian muø toái nhieàu Coù trí maét raát hieám Baày chim sa vaøo löôùi*

*Ít con thoaùt leân trôøi. Quaùn theá phaùp suy taøn Chæ thaáy saéc bieán chuyeån Keû ngu töï leä thuoäc*

*Bò toái taêm troùi buoäc Khoâng thaáy roõ caùc haønh Bieát haønh khoâng coù thaät. Chuùng sinh ñeàu coù ngaõ Töø ñoù sinh ñau khoå Chaúng ai hieåu ñöôïc nhau Khoâng thaáy gai taø kieán. Quan saùt do gai naøy*

*Chuùng sinh nhieãm tröôùc naëng Ta taïo hoï khoâng coù*

*Hoï taïo ta chaúng coù. Chuùng sinh bò maïn troùi Tham ñaém nôi kieâu maïn Bò meâ hoaëc bôûi kieán Khoâng thoaùt caûnh sinh töû. Ñaõ ñaéc vaø seõ ñaéc*

*Caû hai bò traàn caáu Vì taäp theo goác beänh Haõy xeùt ñieàu ñaõ hoïc.*

*Xem nhöõng ngöôøi trì giôùi Baäc thanh tònh phaïm haïnh Ngöôøi saên soùc beänh nhaân*

*Ñoù laø ñeán saùt bôø.*

*Haõy quaùn boït treân nöôùc Vaø quaùn boùng ngöïa hoang Quaùn thaân khoâng khaùc vaäy Thaàn cheát cuõng khoâng ñeán. Haõy quaùn boït treân nöôùc Vaø quaùn boùng ngöïa hoang Quaùn ñôøi khoâng khaùc vaäy Khoâng thaáy thaàn cheát ñeán. Nhö vaäy phaûi quaùn thaân Nhö xe vua nhieàu saéc*

*Keû ngu bò nhieãm tröôùc Haõy tìm caùch laùnh xa. Nhö vaäy phaûi quaùn thaân Nhö xe vua nhieàu saéc Keû ngu bò ñaém nhieãm Ngöôøi trí xa laùnh noù.*

*Nhö vaäy phaûi quaùn thaân Nguyeân nhaân cuûa caùc beänh Beänh vaø ngu hoäi hoïp*

*Nhôø caäy chuùng sao ñöôïc. Haõy xem hình töôïng veõ Ma-ni, toùc xanh bieác*

*Keû ngu leä thuoäc vaøo Khoâng caàu sang bôø kia. Haõy xem hình töôïng veõ Ma-ni, toùc xanh bieác Keû ngu leä thuoäc vaøo Baäc Trí thì chaùn gheùt. Duøng hình veõ saëc sôõ*

*Trang ñieåm thaân hoâi haùm*

*Keû ngu leä thuoäc vaøo Neân khoâng caàu töï ñoä. Moùng tay, toùc taùm phaàn Ñoâi maét, voøng ñeo tai Keû ngu ñaém nhieãm vaøo Cuõng khoâng caàu töï ñoä.*

*Tham duïc nhieãm vaøo duïc Khoâng xeùt duyeân keát söû Soáng vöùt boû keát söû*

*Seõ vöôït qua doøng duïc. Töø vöôøn thoaùt khoûi vöôøn Khoûi vöôøn laïi vaøo vöôøn Haõy quan saùt ngöôøi naøy Thoaùt roài bò troùi laïi.*

*Nay boû ngoâi vua trôøi Khoâng taïo goác sinh töû Caàu thoaùt khoå ñòa nguïc Xin daïy vui Nieát-baøn.*

*Maëc aùo xanh, loïng traéng Ñi rieâng moät chieác xe Xem hoï chöa ñoaïn caáu Haõy tìm caùch ñoaïn trieàn. Nhieàu ngöôøi caàu quy y Thaàn nuùi soâng caây röøng Ñeàn mieáu vaø teá thaàn Mong thoaùt khoûi khoå naïn Ñaây quy y khoâng ñuùng Cuõng khoâng ñöôïc ích lôïi Quy y nhöõng nôi naøy Khoâng thoaùt taát caû khoå. Ai töï quy y Phaät*

*Chaùnh phaùp, Bí-soâ Taêng Tu taäp boán Thaùnh ñeá Thaáy ñuùng vôùi trí tueä Khoå vaø nhaân sinh khoå Seõ thoaùt goác khoå naøy.*

*Taùm thaùnh ñaïo Hieàn thaùnh Caûnh cam loä dieät taän*

*Laø quy y Toái thöôïng Hoaøn toaøn lôïi, an laïc Ai quy y choã naøy Ñöôïc thoaùt taát caû khoå.*

*Quaùn, ñaõ quaùn, seõ quaùn Chöa quaùn cuõng seõ quaùn Quaùn roài quaùn trôû laïi Quaùn maø khoâng quaùn laïi Thì quaùn quaùn trôû laïi Phaân bieät taùnh goác noù Laáy ngaøy cho laø ñeâm Khoâng laâu thaân tan hoaïi. Quaùn maø khoâng quaùn laïi Tuy thaáy cuõng khoâng thaáy Nhö thaáy maø khoâng thaáy*

*Quaùn nhöng vaãn khoâng thaáy. Theá naøo thaáy khoâng thaáy Sao noùi thaáy khoâng thaáy*

*Vì sao thaáy khoâng thaáy Thaáy gì nhaân ñoù thoaùt? Do khoâng quaùn saùt khoå Haõy töï quaùn saùt saâu*

*Ñeå thoaùt nguoàn goác khoå Ñoù laø quaùn minh dieäu*

*Ai laøm cho phaøm phu Khoâng quaùn goác caùc haønh Quaùn saùt roõ caùc haønh*

*Boû toái thaáy saùng lôùn.*

#### 

**Phaåm 28: TOÄI CHÖÔÙNG**

*Khoâng laøm caùc nghieäp aùc Phuïng haønh caùc vieäc thieän Töï thanh tònh taâm yù*

*Laø lôøi chö Phaät daïy. Boá thí ñöôïc phöôùc baùo Khoâng giöõ taâm phaãn noä Duøng thieän dieät xaáu aùc*

*Tham, saân, si khoâng coøn. Ñoäc haønh chôù theo ngu Hôïp quaàn neân theo trí Baäc Trí dieät ñieàu aùc*

*Nhö haïc choïn söõa uoáng. Quaùn saùt ñôøi chuyeån bieán Bieát phaùp luoân sinh dieät Hieàn thaùnh vui khaùc ñôøi Keû ngu khaùc baäc Hieàn.*

*Hieåu bieát vò mong nhôù Tö duy vieäc chaám döùt*

*Khoâng töôûng nhieät naõo ñoùi Seõ höôûng ñöôïc phaùp vò.*

*Ngöôøi khoâng laøm haïi taâm Khoâng huûy hoaïi yù mình Duøng thieän dieät haún aùc*

*Khoâng lo theo aùc ñaïo. Ngöôøi muoán luyeän tinh thaàn Caàn phaûi thöôøng tu taäp*

*Baäc Trí deã ñieâu luyeän Ñaùng baäc Huøng trong ñôøi. Thöôøng thaân caän vò aáy*

*An oån khoâng saàu naõo Chaám döùt heát loãi laàm Nhu hoøa khoâng hung baïo Thoåi bay caùc phaùp aùc Nhö gioù cuoán ruïng laù.*

*Voâ côù sôï keû khaùc*

*Huûy baùng baäc Thanh tònh Theo aùc bò quaû aùc*

*Nhö ngöôïc gioù thoåi khoùi. Ngöôøi laøm thieän hay aùc Ñeàu töï bieát roõ raøng*

*Tu thieän ñöôïc quaû thieän Laøm aùc ñoïa coõi aùc.*

*Xeùt mình tònh hay khoâng Nghó ngöôi tònh laøm gì Keû ngu khoâng töï luyeän Nhö saét duøi theùp cöùng. Maét thaáy vieäc sai traùi Ngöôøi saùng suoát tìm caùch Baäc Trí soáng trong ñôøi Khoâng laøm caùc vieäc aùc. Ngöôøi buoân ñi ñöôøng sôï Baïn ít haøng hoùa nhieàu*

*Ñi qua nôi hieåm naïn Lo gaõy truïc thình lình.*

*Thaân khoâng bò veát thöông Khoâng bò nhieãm ñoäc haïi Bò thöông sao ngaên ñoäc Khoâng aùc naøo khoâng laøm. Thaân laøm nhieàu vieäc aùc Taát khoå luïy vì thaân*

*Laøm thieän, raõi aân ñöùc Vieäc naøy raát laø khoù.*

*Laønh thay! Ngöôøi tu thieän Haïi thay! Vì quaù aùc*

*AÙc laøm aùc raát deã*

*AÙc laøm thieän raát khoù.*

*Ngu hueânh hoang mình ñuùng Khi aùc chöa thaønh thuïc*

*Khi aùc chín muoài roài Caùc khoå hieän ñaày ñuû. Baäc Hieàn thaáy vieäc aùc Khoâng bò aùc laøm quen Vieäc aùc chöa chín muoài Keû aùc xem bieát aùc*

*Baäc Hieàn quan saùt aùc Hieàn vaãn khoâng quen aùc Nhö ngöôøi quen vieäc hieàn Hieàn quan saùt vieäc hieàn. Ngöôøi tuy laøm vieäc aùc*

*Nhöng khoâng sieâng naêng laøm Taâm yù hoï khoâng vui*

*Bieát aùc ñöa ñeán khoå. Ngöôøi ñaõ laøm vieäc phöôùc Phaûi luoân luoân laøm theâm Vôùi hoï thoûa yù nguyeän*

*Öa thích quaû baùo phöôùc. Tröôùc laøm theo taâm thieän Quaûn thuùc caên baûn aùc*

*Do vaäy höng phöôùc nghieäp Vui do taâm ngaên aùc.*

*Hieän ñôøi laøm aùc nhoû Sau phaûi chòu khoå nhieàu Chòu tai hoïa voâ bieân*

*Nhö ñoäc naèm trong buïng. Laøm phöôùc tuy nhoû ít Sau höôûng phöôùc ñöùc lôùn Seõ nhaän quaû baùo lôùn*

*Nhö troàng ñöôïc quaû toát. Coá khinh ngöôøi khoâng loãi Coá haïi ngöôøi khoâng saân Seõ trong möôøi loaïi naøy Phaûi chòu trong moät loaïi Thoáng khoå phaûi reân la Thaân theå bò thöông toån Caùc beänh luoân haønh haï Taâm loaïn, yù baát ñònh Doøng hoï bò ly tan*

*Taøi saûn hao toån heát Bò giaëc cöôùp ñoaït heát*

*Sôû nguyeän khoâng thaønh töïu Gaëp voâ soá tai bieán*

*Bò löûa thieâu ñoát chaùy Thaân cheát, khoâng trí tueä Phaûi chòu trong möôøi loaïi. Laøm aùc chôù noùi khoâng Laøm aùc noùi khoâng toäi*

*Che giaáu toäi ñaõ laøm Ñaây seõ coù quaû baùo. Noùi lôøi aùc coù buoàn Laøm maõi cuõng than thôû Che giaáu kín cuõng than*

*Nhaân buoàn quaû taát buoàn. Nay buoàn ñôøi sau buoàn Laøm aùc caû hai buoàn*

*Gaây buoàn chòu quaû baùo Thaáy vaäy môùi suy nghó. Nay vui ñôøi sau vui Laøm phöôùc caû hai vui*

*Laøm phöôùc ñöôïc quaû phöôùc Thaáy thanh tònh cuûa mình. Nay noùng ñôøi sau noùng Laøm toäi hai ñôøi noùng*

*Nhaân noùng thoï baùo noùng Thaáy vaäy töï kieåm nghieäm. Laøm phöôùc khoâng laøm aùc Ñeàu do sôùm haønh phaùp Khoâng sôï vaøo ñöôøng cheát Nhö thuyeàn vöôït qua soâng.*

#### 

**Phaåm 29: TÖÔNG ÖNG**

*Daï quang chieáu trong ñeâm Khi maët trôøi chöa moïc Nhaät quang toûa aùnh saùng AÙnh daï quang bò maát.*

*Ngoaïi ñaïo chieáu aùnh saùng*

*Khi Phaät chöa xuaát hieän Phaät xuaát theá, saùng ngôøi Vöôït ngoaïi ñaïo, Thanh vaên. Khoâng vöõng chaéc töôûng vöõng Vöõng chaéc töôûng khoâng vöõng Sau khoâng ñöôïc vöõng chaéc Vaäy neân sinh taø kieán.*

*Vöõng chaéc bieát vöõng chaéc Khoâng vöõng bieát khoâng vöõng Bò ngöôøi caàu vöõng chaéc*

*Caên baûn töï söûa trò. Keû ngu cho laø vöõng Laïi bò chín keát troùi Nhö chim sa vaøo löôùi Vì tham aùi quaù saâu. Nhöõng keû taâm hoà nghi Ñôøi naøy vaø ñôøi sau*

*Thieàn ñònh tröø heát nghi Phaïm haïnh khoâng aùo naõo. Töø traàn thoaùt khoûi traàn*

*Ai maëc phaùp phuïc naøy Khoâng cheá ngöï, khoâng chöùng Khoâng xöùng maëc phaùp phuïc. Ai tröø ñöôïc caáu ueá*

*Tu nhöõng Giôùi, Ñònh, Tueä Tö duy hôïp haønh ñoäng Thaät ñaùng maëc ca-sa.*

*Lôøi noùi khoâng nhu hoøa Chæ coù danh to lôùn Ngöôøi beà ngoaøi kheùo ñeïp Beân trong taâm xaûo nguïy.*

*Ai boû ñöôïc vieäc naøy Vónh vieãn nhoå taän goác. Baäc Trí tröø caùc ueá Môùi goïi laø kheùo ñeïp*

*Khoâng laáy veû thong dong Cho laø hieåu yù ngöôøi.*

*Ñôøi nhieàu keû phi phaùp Phoùng tuùng trong theá giôùi Keû kia nhö vaøng giaû*

*Beân trong toaøn laø ñoàng Phoùng tuùng khoâng e ngaïi Trong ueá, ngoaøi baát tònh. Tham aên khoâng tieát ñoä Thöôøng laên loùc qua laïi Nhö heo nuoâi trong chuoàng Maõi maõi chòu luaân hoài.*

*Ngöôøi bieát giöõ yù mình AÊn uoáng bieát tri tuùc Chæ mong ñeå nuoâi thaân*

*Döôõng maïng ñeå haønh ñaïo. Quaùn tònh maø töï tònh*

*Caùc caên laønh khoâng ñuû Tham aên khoâng bieát chaùn Maõi maõi laø phaøm phu.*

*Thay ñoåi theo yù duïc Nhö nhaø doät möa vaøo Neân quaùn baát tònh haïnh*

*Caùc caên laønh khoâng thieáu. AÊn uoáng bieát tieát ñoä*

*Coù tín luoân tinh taán Khoâng buoâng lung yù duïc*

*Nhö gioù thoåi Thaùi sôn. Nôi vaéng thaät ñaùng öa*

*Nhöng ngöôøi khoâng öa vaéng Khoâng muoán soáng choã aáy Xöù sôû cuûa khoâng duïc.*

*Thaät khoù lay khoù ñoäng Nhö nuùi tuyeát lôùn kia Chaúng hieàn thì khoâng hieän Nhö ñeâm, tìm nhaø toái.*

*Baäc Hieàn coù soá ngaøn Ngöôøi trí ôû tuøng laâm Nghóa lyù raát thaâm saâu Ngöôøi trí ñeàu phaân bieät. Coù nhieàu haïng chuùng sinh Chaúng tìm thì khoâng gaëp Haõy xeùt nghóa lyù naøy Ngöôøi khoâng giôùi bò nhuïc. Quaùn höõu bieát sôï haõi Thay ñoåi bieát höõu khoâng Theá neân khoâng öa höõu Neân nhôù vieãn ly höõu.*

*Khoâng tin coù nhaân quaû Neân ñaøo töôøng troäm cöôùp Tröø yù hy voïng aáy*

*Goïi laø baäc Duõng só. Tröø duyeân cha vaø meï Nhaø vua vaø hai loaïi Dieät heát caûnh giôùi aáy Voâ caáu laø phaïm haïnh. Ai khoâng döïa vaøo ñaâu Bieát hoï raát sang giaøu*

*Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän Tö duy ñeå tu haønh.*

*Chim bay treân khoâng trung Khoâng ñeå laïi veát chaân*

*Nhö keû ñi ñi maõi*

*Lôøi noùi khoâng ñeán ñaâu. Ai ñoaïn ñöôïc goác höõu*

*Khoâng theo ñieàu chöa ñuùng Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän Tö duy ñeå thi haønh.*

*Ít coù caùc chuùng sinh*

*Phaàn ñoâng khoâng thuaän taùnh Coù keû thoaùt khoâng thoaùt*

*Vì dieät raát laø khoù. Nhöõng lôøi daïy bình ñaúng Quaùn saùt heát töøng phaùp Ñoaïn taän caùc keát söû Khoâng coøn coù nhieät naõo.*

*Ñi ñöôøng khoâng öu phieàn Troïn ngaøy ñöôïc giaûi thoaùt Saïch taän heát keát söû Khoâng coøn coù phieàn naõo. Nhö chim bay treân khoâng Thaät töï do khoâng ngaïi Nhö ngöôøi chöùng voâ laäu*

*Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän Nhö chim bay treân khoâng Thaät töï do voâ ngaïi*

*Haønh giaû ñeán bôø kia*

*Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Khoâng taïo khoâng taïo höõu*

*Keû taïo chòu phieàn naõo Chaúng neân taïo, vaãn taïo Tröôùc buoàn, sau cuõng buoàn Ngöôøi taïo vieäc thieän myõ Ñaõ laøm khoâng lo buoàn*

*Taïo maø taïo vieäc vui*

*Sinh Thieân höôûng hoan laïc. Hö khoâng khoâng daáu veát Sa-moân khoâng taø yù*

*Chuùng sinh ñeàu thích aùc Duy Phaät tònh voâ ueá.*

*Hö khoâng khoâng daáu veát Sa-moân khoâng taø yù*

*Theá gian ñeàu voâ thöôøng Phaät voâ ngaõ, ngaõ sôû.*

*Chö Thieân vaø Ngöôøi ñôøi Taát caû haïnh töông öng Giaûi thoaùt taát caû khoå*

*Ly aùi, mieãn luaân hoài. Chö Thieân vaø Ngöôøi ñôøi Taát caû haïnh töông öng Vieãn ly caùc nghieäp aùc Khoâng bò ñaïo aùc thuù.*

*Khoâng hieåu bieát lyù luaän Chaúng bieát ai Hieàn thaùnh Ai bieát luaän nghóa lyù*

*Lôøi noùi khoâng choã sai. Noùi ñuùng phaùp hôïp lyù Nhö döïng côø Tieân nhaân Côø phaùp laø Tieân nhaân Tieân nhaân laø côø phaùp.*

*Hoaëc coù yeân laëng maéng Hoaëc coù giöõa chuùng maéng Hoaëc coù chöa noùi maéng Ñôøi khoù khoâng bò maéng.*

*Moät khen vaø moät cheâ Chæ vì danh hay lôïi*

*Chaúng danh vaø chaúng lôïi Cuõng chaúng bieát theá naøo. Lôøi baäc Trí taùn döông Thuaän theo toát vaø xaáu Baäc Trí khoâng khuyeát laäu Tueä ñònh ñaéc giaûi thoaùt. Nhö vaøng roøng töû kim*

*Trong ngoaøi ñeàu thuaàn chaát Cuõng nhö nuùi An minh Khoâng bò gioù lay ñoäng*

*Baäc Trí cuõng nhö vaäy Khen cheâ khoâng laøm ñoäng. Nhö caây khoâng coù reã Caønh laù khoâng moïc ñöôïc Baäc duõng kieän thoaùt trieàn Ai cheâ ñöôïc ñöùc hoï*

*Khoâng caáu ueá, khoâng truï Ñaøo gioáng khoå khoûi thaân Toái thaéng khoâng coøn aùi Trôøi ngöôøi khoâng bieát ñöôïc. Nhö bao vaây khu röøng Khoâng coøn chuùt aùi naøo Phaät coù voâ löôïng haïnh Khoâng ai tìm veát ñöôïc.*

*Neáu khoâng coøn duïc sinh*

*Coù sinh vaãn khoâng thoï Phaät coù voâ löôïng haïnh Khoâng ai tìm veát ñöôïc. Ai dieät heát duïc töôûng*

*Heát caùc nhaân trong ngoaøi Cuõng khoâng coøn saéc töôûng Khoâng bò thoï töù sinh,*

*Boû tröôùc vaø boû sau*

*Boû giöõa, thoaùt khoûi höõu Boû heát taát caû roài*

*Khoâng coøn chòu sinh giaø.*



## PHAÙP TAÄP YEÁU TUÏNG KINH

##### QUYEÅN 4

**Phaåm 30: LAÏC**

*Coá thaéng thì gaây oaùn Chòu thua thì töï khinh Ngöng yù thì an vui*

*Khoâng coøn taâm thua thaéng Ai quaáy nhieãu ngöôøi khaùc Caàu an laïc cho mình*

*Chaéc chaén gaây oaùn thuø Khoâng sao ñöôïc giaûi thoaùt. Öa thích nôi aùi duïc*

*Caàm gaäy haïi chuùng sinh Ñeå caàu cho mình an Ñôøi sau khoâng an laïc.*

*Ngöôøi muoán ñöôïc hoan laïc Khoâng gaây haïi chuùng sinh Ñeå caàu ñöôïc hoan laïc*

*Ñôøi sau ñöôïc an laïc. Öa phaùp öa hoïc haønh Chôù hoïc haønh phaùp aùc*

*Ngöôøi gioûi bieát haønh phaùp Ñôøi naøy, ñôøi sau vui.*

*Ngöôøi hoä phaùp haønh phaùp Tu phaùp ñöôïc thieän baùo Phaùp naøy ñuùng Luaät giaùo*

*Haønh phaùp khoâng ñeán aùc. Ngöôøi hoä phaùp haønh phaùp Nhö duø che treân thaân Phaùp naøy ñuùng Luaät giaùo Haønh phaùp khoâng ñeán aùc. Laøm aùc ñoïa ñòa nguïc*

*Choã sinh laø ñöôøng aùc Laøm phi phaùp töï haïi Nhö tay naém raén ñoäc.*

*Ñöøng cho phaùp, phi phaùp Coù keát quaû nhö nhau*

*Phi phaùp vaøo ñòa nguïc Chaùnh phaùp ñöa sinh Thieân. Thí vaø tranh ñoàng choã*

*Ñöùc naøy, trí khoâng khen Khi thí vaø khi tranh*

*Caû hai cuõng nhö nhau. Gaëp traêm ngaøn nguy bieán Tröø heát kieâu maïn oaùn Khi thí taâm thanh tònh Tröôïng phu laø toái thaéng.*

*Nhaãn ít, ñöôïc thaéng nhieàu Giôùi thaéng nhieàu bieáng nhaùc Ngöôøi coù tín tueä thí*

*Sau ñoù höôûng quaû thieän Khoaùi laïc gaây quaû phöôùc Sôû nguyeän ñeàu thaønh töïu. Mau ñöôïc ñeä nhaát dieät Töø töø vaøo voâ vi*

*Neáu bieát caàu phöông tieän Hieàn thaùnh trí tueä thí.*

*Laøm caïn heát nguoàn khoå Neân bieát ñöôïc quaû lôùn Kheùo oån ñònh phaùp aùi Taâm khieát yù thanh tònh*

*Phaùp Hieàn thaùnh giaûng daïy Baäc Trí raát öa thích.*

*Ai taâm thích thieàn ñònh Vaø thích khoâng sinh khôûi Cuõng thích boán YÙ chæ*

*Vaø thích boán Giaùc yù Vaø boán phaùp Thaàn tuùc*

*Taùm Chaùnh ñaïo Hieàn thaùnh, Vui thích aên ñaïm baïc*

*Vui thích vôùi phaùp y Vui thích ñi kinh haønh*

*Vui thích nôi röøng vaéng. Ñaõ ñaït ñeán an laïc*

*Hieän phaùp chöùng voâ vi Vöôït qua caùc sôï haõi*

*Thoaùt nhieãm tröôùc theá gian An vui nôi chaùnh nieäm Quaùn saùt gioûi caùc phaùp Laønh thay, soáng khoâng haïi Nuoâi döôõng caùc chuùng sinh. Soáng khoâng öa aùi duïc*

*Vöôït caùc yù nhieãm tröôùc Dieät saïch taâm kieâu maïn Ñaây laø vui soá moät.*

*Giaø coù giôùi laø vui Coù tín, vui hoaøn toaøn*

*Phaân bieät yù nghóa vui*

*Khoâng taïo caùc aùc nghieäp. Ñôøi coù cha meï vui*

*Gaëp nhau hoøa hôïp vui Ñôøi coù Sa-moân vui Chí an tònh cuõng vui. Vui thay Phaät ra ñôøi*

*Nghe giaûng phaùp raát vui Chuùng Taêng hoøa hôïp vui Hoøa thì luoân an oån.*

*Trì giôùi ñaày ñuû vui*

*Hoïc roäng bieát nhieàu vui Ñöôïc gaëp Thaùnh nhaân vui Giaûi thoaùt luaân hoài vui.*

*Nöôùc ñöùc trong maùt vui Phaùp taøi töï tu vui*

*Ñöôïc trí tueä saùng vui Dieät maïn khoâng taø vui. Ñöôïc gaëp baäc Hieàn vui Hoäi hoïp caøng vui hôn Khoâng cuøng ngu laøm vieäc Taát an laïc maõi maõi.*

*Khoâng cuøng ngu laøm vieäc Traûi qua voâ soá ngaøy Cuøng ngu soáng chung khoù Nhö gaëp keû oaùn taëc.*

*Cuøng trí ôû chung deã*

*Nhö thaân quyeán gaëp nhau Khoù gaëp ñöôïc ngöôøi trí Khoâng uoång cuoäc soáng naøy. Nhö sinh ñeán choã naøo*

*Nhaø aáy taát ñöôïc möøng*

*Taát caû ñöôïc an oån Phaïm chí giöõ dieät ñoä Khoâng bò nhieãm bôûi duïc Thoaùt ñöôïc heát caùc nôi Dieät heát caùc tai hoïa*

*Haøng phuïc noäi phieàn naõo Chaám döùt haún thuøy mieân Taâm thöùc ñöôïc thanh tònh. Caån thaän tham ñaém laïc Hoä trì vieäc saép laøm*

*Phaûi nieäm xaû trong ñôøi Quaùn saùt vieäc khoaùi laïc Khoaùi laïc cuûa theá gian Vôùi an laïc coõi trôøi*

*Laïc nhaát ñôøi, so trôøi*

*Khoâng baèng phaàn möôøi saùu. Muoán boû gaùnh naëng xuoáng Ñöøng taïo theâm nghieäp nöõa Naëng gaùnh ñôøi thì khoå*

*Boû xuoáng raát an laïc. Ñoaïn heát caùc aùi duïc Vaø dieät taát caû haønh Dieät luoân goác naêm uaån Khoâng luaân hoài ba coõi. Vui taäp hôïp vieäc nghóa*

*Vui baïn beø höôûng phöôùc Vui tòch nhieân maùt meû Truyeàn ñeán khaép moïi ngöôøi. Khoå sinh ra töø laïc*

*Nhö ngoïn löûa trong loø Buøng leân chaùy röïc rôõ*

*Roài töø töø tieâu dieät. Khoâng bieát choã hoï ñeán Ngöôøi tri kieán nhö vaäy Thoaùt khoûi buøn aùi duïc Khoâng coøn coù choã ñi. Ñaõ ñaït vui baát ñoäng*

*Trong nguy bieán khoâng ngöøng Vaãn an nhieân khoâng saân*

*Tröø öu khoâng coøn buoàn. Tòch nhieân quaùn saùt ñôøi An vui khoâng phieàn naõo Hoïc taäp nhieàu chaùnh phaùp Taø kieán bò toån giaûm.*

*Nhieàu ngöôøi tham ñaém saéc Khoâng keát, ñöôïc tröôøng thoï Phaät phaùp bieát nguoàn keát Ngöôøi phaûi bieát veát keát.*

*Nhieàu ngöôøi taâm bò troùi Coät chaët vaøo goác saéc Taát caû khoå theo thoï*

*Taát caû laïc do ta.*

*Khoâng quan taâm thaéng baïi Vì cuoái chaúng ñöôïc gì Nhöõng ngöôøi muoán soáng vui Nhaãn nhuïc vôùi keû khinh Nhaãn laø nhaãn vôùi ngöôøi Khoâng nhaãn vôùi caùc höõu.*

*Nhöõng ngöôøi muoán soáng vui Vôùi meâ hoaëc khoâng meâ*

*Meâ hoaëc vôùi ngöôøi khaùc Töï ta khoâng meâ hoaëc.*

*Nhöõng ngöôøi muoán soáng vui Troïn ñôøi khoâng keát söû*

*Seõ aên baèng nieäm thöïc Nhö chö Thieân Quang aâm.*

*Thöôøng aên baèng chaùnh nieäm Thaân taâm khoâng phieàn naõo Chuùng sinh thaáy khoå vui Thaùnh phaùp khoâng toån hoaïi. Xöù coù xuùc sinh laïc*

*Khoâng xöù naøo coù xuùc Nhö Bí-soâ trong ñònh Khoâng vöôùng moät caáu gì Chuùng sinh gaëp khoå vui Nhöng khoâng töï giaùc tri. Nhö Lai vaø Ña vaên*

*Kyû thaân, Quaûng, Thieän höõu Vieân tòch, Quaùn, Toäi chöôùng Töông öng, Laïc möôøi phaåm.*



**Phaåm 31: HOÄ TAÂM**

*Taâm tinh vi khoù ñieàu Vì che chôû bôûi duïc*

*Haøng phuïc taâm laø thieän Haøng ñöôïc thì khinh an. Nhö caù treân ñaát khoâ*

*Ra ngoaøi vöïc nöôùc saâu Taâm thöùc raát sôï haõi*

*Mau chaïy khoûi chuùng ma. Taâm chaúng ôû moät choã*

*Nhö aùnh saùng maët trôøi Baäc Trí cheá ngöï taâm Nhö moùc ñieàu voi döõ. Ta baøn luaän taâm naøy Tinh vi khoù thaáy ñöôïc Nay Ta muoán giaùo giôùi Caån thaän chôù sinh loãi. Chôù thaû taâm ñi rong Phoùng daät theo yù oâng Ta phaûi quaûn lyù noù Nhö cheá ngöï voi döõ.*

*Sinh töû thaät voâ cuøng Luaân hoài khoâng ñaàu moái Tìm caàu xaây nhaø maõi Vaãn phaûi thoï baøo thai.*

*Haõy xem cö xaù naøy*

*Ñöøng taïo theâm phoøng nöõa Coät keøo ñaõ hö roài*

*Thì laàu ñaøi suïp ñoå. Taâm ñaõ thoaùt caùc haønh ÔÛ giöõa laø taâm ta*

*Taâm hoaït ñoäng mau leï Khoù giöõ, khoù ñieàu phuïc. Ngöôøi trí töï huaán luyeän Nhö thôï uoán teân thaúng Coù saân bieát mình saân Coù saân bieát saân gì.*

*YÙ naøy do mình laøm Cha meï chaúng lieân can Tröø taø ñeán chaùnh ñònh*

*Laøm phöôùc chôù thoaùi lui.*

*Maùi nhaø lôïp khoâng kín Trôøi möa doät deã daøng*

*Ngöôøi haønh ñoäng khoâng nghó Thöôøng theo daâm, noä, si.*

*Maùi nhaø ñöôïc lôïp kín Trôøi möa khoâng bò doät*

*Ngöôøi haønh ñoäng bieát nghó Khoâng coøn daâm, noä, si.*

*Taâm laø goác caùc phaùp Taâm chuû, taâm taïo taùc Taâm ai nghó vieäc aùc Noùi aùc, haønh ñoäng aùc Toäi khoå töï ñi theo Nhö xe laên theo veát. Taâm laø goác caùc phaùp Taâm chuû taâm taïo taùc Ai taâm nghó vieäc thieän*

*Noùi thieän, haønh ñoäng thieän Haïnh phuùc luoân ñi theo Nhö boùng khoâng rôøi hình Khoâng duøng yù baát tònh*

*Ñeå phaãn noä vôùi ngöôøi.*

*Ngöôøi muoán bieát Chaùnh phaùp Do Chaùnh Ñaúng Giaùc daïy Phaûi dieät tröø cao ngaïo*

*Taâm yù raát thanh tònh Xaû boû loøng haïi ngöôøi*

*Môùi ñöôïc nghe Chaùnh phaùp. Taâm yù khoâng yeân tònh*

*Cuõng khoâng bieát thieän phaùp Meâ say vieäc theá gian*

*Khoâng coù chaùnh tri kieán. Ba möôi saùu doøng chaûy Theo taâm yù höõu laäu Luoân luoân coù taø kieán*

*Y theo duïc töôûng keát. Thaû yù boû thieän caên Ngöôøi buoâng lung theo yù Tham nhoû, boû tieáng thôm Nhö chim boû nuùi röøng.*

*Soáng yeân tònh tu hoïc Caån thaän chôù theo duïc Ñöøng nuoát vieân saét noùng Keâu gaøo vì ñau khoå.*

*Neân tu chaúng chòu tu*

*YÛ söùc chaúng sieâng naêng Töï laøm ngöôøi heøn moïn Löôøi bieáng chaúng hieåu gì. Loaïn quaùn vaø chaùnh quaùn Ñeàu do yù phaùt sinh Thöôøng bieát, taâm quaùn saùt*

*Taâm ngu thöôøng thöôøng loaïn Baäc Trí quaùn nhö vaäy*

*Chaùnh nieäm chuyeân taâm laøm Khoù thay yù khoâng vöôùng*

*Chæ Phaät môùi dieät tröø. Quaùn thaân nhö bình roãng Taâm vöõng nhö giöõ thaønh Duøng tueä ñaùnh vôùi ma Chieán thaéng chôù ñeå thua. Quaùn thaân nhö boït tuï*

*Nhö boùng naéng, ngöïa hoang*

*Duøng tueä ñaùnh vôùi ma Chieán thaéng chôù ñeå thua. Taâm nieäm baûy Giaùc chi Giöõ yù khoâng taùn loaïn Phaûi vöùt yù ngu hoaëc*

*Vui nôi Voâ sinh nhaãn. Dieät saïch heát höõu laäu Ñôøi naøy giöõ dieät ñoä Phaûi giöõ taâm yù mình Nhö traâu Mao giöõ ñuoâi. Coù thí xaû taát caû*

*Luoân luoân ñöôïc an laïc Moät roàng vöôït caùc roàng Roàng saùu nanh trong baày Taâm taâm töï bình ñaúng Vui soáng rieâng hoang daõ. Khoâng duøng taâm aùc haïi Laøm khoå cho moïi ngöôøi Taâm töø cho chuùng sinh Hoï khoâng coù oaùn haän.*

*Töø taâm vôùi moät ngöôøi Ñaït ñöôïc caùc goác thieän Raõi taâm töø ñeán khaép*

*Hieàn thaùnh khen phöôùc nhaát. Taâm töø raûi khaép nôi*

*Thöông yeâu caùc chuùng sinh Tu taäp vôùi taâm Töø*

*Sau ñöôïc vui voâ cuøng. Ai vôùi yù duõng döôùc*

*Hoan hyû khoâng bieáng nhaùc Tu taäp caùc phaùp thieän*

*Ñaït ñeán choã an oån. Töï mình soáng hoan hyû*

*Thaân, mieäng, yù töông öng Ñaõ chöùng ñaúng giaûi thoaùt Bí-soâ vui tònh yù.*

*Caùc keát söû khoâng coøn Khoâng coøn coù traàn lao Daàu coù naêm loaïi nhaïc Khoâng theå thoûa yù ngöôøi*

*Khoâng baèng moät taâm chaùnh Höôùng ñeán phaùp bình ñaúng. Ñaéc thieän nhaõn toái thaéng Khoâng coøn chaáp coù ngaõ Nhöõng ai öa thieàn ñònh Khoâng öa thích yù duïc.*

*YÙ haân hoan toái thaéng Cuõng khoâng thaáy coù ngaõ Nhöõng ai taâm öa thieàn YÙ khoâng coøn thích duïc Ñaõ ñoaïn saïch caùc keát Nhö nuùi khoâng lay ñoäng.*

*Trong tröôïc khoâng nhieãm tröôùc Giöõa saân khoâng noåi saân*

*Ai coù taâm nhö vaäy Khoâng coøn gaëp khoå nöõa. Khoâng nhieãm oâ, gaây haïi Giöõ giôùi luaät ñaày ñuû*

*AÊn uoáng bieát tieát ñoä Tri tuùc choã naèm ngoài Tìm caùch tu taäp yù*

*Laø lôøi chö Phaät daïy.*

*Haønh giaû quaùn töôùng taâm Chaùnh nieäm theo doõi yù An truù vaøo thieàn ñònh Thaân laïc taâm hoan hyû.*

*Trang nghieâm baèng giöõ yù Ñoá kî theâm loaïn taâm*

*Gaëp vieäc buoàn, khoâng khoå Baäc Trí xeùt kyõ vaäy.*

*Ngöôøi chaúng giöõ gìn taâm Bò haïi vì taø kieán*

*Vaø taâm yù traïo cöû*

*Chuùng ñöa ñeán ñöôøng cheát. Theá neân phaûi giöõ taâm*

*Tu caùc haïnh thanh tònh Chaùnh kieán luoân hieän tieàn Phaân bieät phaùp sinh dieät. Bí-soâ haøng thuøy mieân*

*Heát khoå khoâng taïo nöõa Haøng taâm ñöôïc hyû laïc*

*Giöõ taâm chaúng buoâng lung. Chuùng sinh taâm sai laàm Phaûi chòu khoå ñòa nguïc Haøng taâm ñeán an laïc*

*Hoä taâm chôù buoâng lung. Hoä taâm chôù buoâng lung Taâm nhieàu cöûa tinh vi Giöõ khoâng cho chaïy thoaùt*

*Phaûi trong ñöôøng Nieát-baøn.*

#### 

**Phaåm 32: BÍ-SOÂ**

*Bí-soâ khi khaát thöïc*

*Ñaõ ñöôïc khoâng caát giöõ Trôøi ngöôøi ñeàu taùn döông Soáng thanh tònh khoâng loãi. Bí-soâ vì Töø bi*

*AÙi kính theo lôøi Phaät Thaâm nhaäp dieäu chæ quaùn Dieät ueá haïnh môùi an.*

*Bí-soâ dieät caùc aùi Döùt aùi boû coáng cao Voâ ngaõ, voâ ngaõ sôû*

*Nhö vaäy ai chaúng thaân. Phaûi bieát phaùp haønh naøy Ñöôøng xuaát ly thaân khoå Nhö voi choáng cöôøng ñòch Bí-soâ luoân tu taäp.*

*Ngöôøi khoù soáng troïn kieáp Soáng, noäi taâm tranh nhau Giöõ thaân theo Ñaïo ñeá*

*Bí-soâ soáng an tònh. Xem moïi ngöôøi nhö baïn*

*Chaùnh maïng khoâng taïp loaïn Cho bieát cho ñuùng choã*

*Soáng ñaày ñuû uy nghi. Bí-soâ haïnh hoaøn bò*

*Môùi thoaùt caûnh giôùi khoå Thích phaùp, yù muoán phaùp Tö duy phaùp an oån.*

*Bí-soâ y phaùp haønh*

*Chaân chính chôù boû queân Neân hoïc nhaäp khoâng ñònh Bí-soâ thöôøng an tònh.*

*AÙi laïc gaây laàm loãi*

*Quaùn saùt phaùp bình ñaúng Cheá ngöï nôi naêm uaån Ngaên yù nhö nöôùc chaûy.*

*Thanh tònh luoân hoøa duyeät Laø uoáng vò cam loä*

*Nhö nuùi to vöõng chaéc*

*Gioù khoâng lay ñoäng ñöôïc. Bí-soâ tröø ngu si*

*Khoâng sao bò khuynh ñoäng. Taát caû caùc danh saéc*

*Ñeàu phaùt sinh ngu hoaëc Khoâng thaân caän luyeán aùi Laø Bí-soâ chaân chính.*

*Bí-soâ chæ caïo toùc*

*Kieâu maïn khoâng Giôùi luaät Xaû tham tö duy ñaïo*

*Môùi ñuùng chaân Bí-soâ. Caïo toùc chaúng ngaên taâm Phoùng daät khoâng chí tín Dieät tröø ñöôïc khoå naõo Laø Sa-moân toái thaéng.*

*Bí-soâ ñaéc ñònh Töø Thoï trì lôøi Phaät daïy Ñaït ñeán choã dieät taän*

*Chôù thaân caän, khoâng nhìn. Taâm vui raát hyû laïc*

*Theâm vaøo nhöõng nieäm thoï*

*Bí-soâ nhieàu an laïc*

*Do khoâng coøn nguoàn duïc. Hoä trì thaân vaø yù*

*Giöõ mieäng laøm vieäc thieän Bí-soâ thoaùt theá gian*

*Vöôït khoå khoâng coøn ngaïi. Khoâng thieàn, khoâng trí tueä Khoâng tueä, khoâng coù thieàn Ñaïo sinh töø thieàn trí*

*Ñöôïc gaàn ñöôøng Nieát-baøn. Haønh thieàn khoâng phoùng daät Chôù ñeå duïc loaïn taâm*

*Ñöøng uoáng nöôùc ñoàng soâi Töï gaây khoå thieâu thaân.*

*Thöôøng töï giöõ thaân mieäng Giöõ yù khoâng laøm aùc*

*Sau ñaéc giôùi nhö phaùp Ñuùng hieäu laø Bí-soâ.*

*Coù tu nhöõng thieän phaùp Baûy giaùc chi laø goác*

*Vôùi dieäu phaùp nhö vaäy Laø Bí-soâ chaân chính. Ñang soáng ñuùng lôøi daïy Töï bieát taän nguoàn khoå Ñaây goïi laø goác thieän Chính Bí-soâ voâ laäu.*

*Khoâng yû söùc Trì giôùi Cuõng chaúng döïa Ña vaên Giaû nhö ñöôïc Ñònh yù Chaúng chaáp vaøo sôû ñaéc. Bí-soâ töï yû thò*

*Ta chöùng haïnh Voâ laäu Haõy quaùn Chaùnh giaùc laïc Chôù luøi xuoáng phaøm phu. Haõy quaùn cuoäc ñôøi naøy Phaân bieät töø naêm uaån*

*Tu taäp chôù laøm aùc Duõng maõnh töï cheá taâm. Boû nhaø ñeå giaûi thoaùt*

*YÙ laïi bò nhieãm tröôùc Khoâng tinh taán tu taäp Phieàn naõo thaät khoù tröø Chaúng tònh tu phaïm haïnh Sao chöùng ñaéc quaû baùo Taâm yù ñöôïc an oån?*

*Bí-soâ nhieáp thaân taâm Ñaõ thoaùt giaø, beänh, cheát Khoâng coøn bò luaân hoài. Ñaõ dieät tham aùi töôùng Bí-soâ nhieáp thaân taâm Ñaõ thoaùt giaø, beänh, cheát Khoâng coøn bò luaân hoài. Taâm keát söû khoâng coøn Bí-soâ nhieáp thaân taâm Ñaõ thoaùt giaø, beänh, cheát Khoâng coøn bò luaân hoài. Chöa ñoaïn heát goác höõu Bí-soâ nhieáp thaân taâm Ñaõ thoaùt giaø, beänh, cheát Khoâng coøn bò luaân hoài. Ñoaïn tröø ba goác ñoäc*

*Bí-soâ nhieáp thaân taâm*

*Ñaõ thoaùt giaø, beänh, cheát Khoâng coøn bò luaân hoài. Ñaõ thoaùt khoûi ma giôùi Vöôït khoûi röøng gai goác Tröø saïch lôøi maï lî*

*Nhö döïa nuùi Dieäu cao Bí-soâ khoâng coøn khoå. Quaùn hieän taïi, töông lai*

*Nhö moäng huyeãn, khoâng ñaém Bí-soâ thoaùt taát caû*

*Nhö raén loät voû cuõ. Ñoaïn heát nguoàn goác aùi Caïn saïch suoái duïc saâu Bí-soâ thoaùt taát caû*

*Nhö raén loät voû cuõ. Tröø dieät heát naêm duïc Chaët heát goác reã duïc Bí-soâ thoaùt taát caû Nhö raén loät voû cuõ.*

*Tröø dieät heát naêm keát Beû gaõy gai aùi duïc Bí-soâ thoaùt taát caû Nhö raén loät voû cuõ.*

*Khoâng coøn taïo nhieäp nhaø Chaët saïch goác baát thieän Bí-soâ thoaùt taát caû*

*Nhö raén loät voû cuõ.*

*Khoâng coøn caùc phieàn naõo Chaët saïch goác baát thieän Bí-soâ thoaùt taát caû*

*Nhö raén loät voû cuõ.*

*Ñoaïn duïc khoâng coøn soùt Khoâng coøn bò giam giöõ Bí-soâ thoaùt taát caû*

*Nhö raén loät voû cuõ.*

*AÙi nhö nöôùc chaûy traøn Nhö raén ngaäm noïc ñoäc Bí-soâ thoaùt taát caû*

*Nhö raén loät voû cuõ.*

*Ngoaøi ñoaïn heát caùc töôùng Trong khoâng taïo nhieãm taâm Bí-soâ thoaùt taát caû*

*Nhö raén loät voû cuõ.*

*Ai ñoaïn heát goác tham Goïi laø chaân Bí-soâ Haøng phuïc quaân ma-la*

*Khoâng coøn khoå luaân hoài. Ai ñoaïn heát goác saân*

*Goïi laø chaân Bí-soâ*

*Giaûi thoaùt caùc phieàn naõo Khoâng coøn khoå luaân hoài. Ai ñoaïn heát goác si*

*Goïi laø chaân Bí-soâ Vieãn ly heát phieàn tröôïc*

*Khoâng coøn khoå luaân hoài. Ai ñoaïn heát goác maïn Goïi laø chaân Bí-soâ*

*Thoaùt ly haún nhieãm aùi Khoâng coøn khoå luaân hoài. Ai ñoaïn taän keo kieät*

*Goïi laø chaân Bí-soâ*

*Tin, öa thích Chaùnh giaùc*

*Khoâng coøn khoå luaân hoài. Taâm tham laøng saùt nhaân Bí-soâ phaûi tö duy*

*Ai vieãn ly laøng aáy Phaät khen chaân Bí-soâ.*

*Taâm saân laøng saùt nhaân Bí-soâ phaûi tö duy*

*Ai vieãn ly saân haän Phaät khen chaân Bí-soâ. Taâm si laøng saùt nhaân Bí-soâ phaûi tö duy*

*Ai vieãn ly ngu si*

*Phaät khen chaân Bí-soâ. Taâm maïn laøng saùt nhaân Bí-soâ phaûi tö duy*

*Ai vieãn ly kieâu maïn Phaät khen chaân Bí-soâ. Keo kieät laøng saùt nhaân Bí-soâ phaûi tö duy*

*Ai vieãn ly keo kieät Phaät khen chaân Bí-soâ.*

*Ñieàu phuïc nieäm tham aùi Nhö thuoác giaûi noïc raén Bí-soâ phaù hoaïi aùi*

*Nhö raén loät voû cuõ.*

*Ñieàu phuïc nieäm saân haän Nhö thuoác giaûi noïc raén Bí-soâ phaù hoaïi saân*

*Nhö raén loät voû cuõ. Ñieàu phuïc nieäm ngu si Nhö thuoác giaûi noïc raén*

*Bí-soâ vieãn ly si Nhö raén loät voû cuõ.*

*Ñieàu phuïc nieäm kieâu maïn Nhö thuoác giaûi noïc raén Bí-soâ vieãn ly maïn*

*Nhö raén loät voû cuõ.*

*Ñieàu phuïc nieäm keo kieät Nhö thuoác giaûi noïc raén Bí-soâ vöùt keo kieät*

*Nhö raén loät voû cuõ.*

*Neáu tham duïc phaùt sinh Chaët nhö phaù lau saäy Phieàn naõo saâu nhö bieån Bí-soâ phaûi tinh taán.*

*Neáu saân haän phaùt sinh Chaët nhö phaù lau saäy Phieàn naõo saâu nhö bieån Bí-soâ phaûi tinh taán.*

*Neáu nhö si phaùt sinh Chaët nhö phaù lau saäy Phieàn naõo saâu nhö bieån Bí-soâ phaûi tinh taán.*

*Neáu kieâu maïn phaùt sinh Chaët nhö phaù lau saäy Phieàn naõo saâu nhö bieån Bí-soâ phaûi tinh taán.*

*Neáu keo kieät phaùt sinh Chaët nhö phaù lau saäy Phieàn naõo saâu nhö bieån Bí-soâ phaûi tinh taán.*

*Trì giôùi laø Bí-soâ*

*Bieát khoâng môùi haønh thieàn Haønh khoâng xeùt taän goác Voâ vi laïc toái thöôïng.*

*Bí-soâ soáng kham nhaãn Tri tuùc vaät naèm ngoài*

*Tu taäp khoâng phoùng daät Tröø heát khoâng coøn aùi.*

#### 

**Phaåm 33: PHAÏM CHÍ**

*Goïi laø baäc Phaïm chí Chaúng phaûi vì traàn truoàng ÔÛ choã hieåm, naèm gai*

*Maø goïi laø Phaïm chí.*

*Khoâng chaáp thaân, ngang ngöôïc Khoâng tuïng lôøi dò ñoan*

*Tröø saïch heát phaùp aùc Môùi goïi laø Phaïm chí. Ñôøi naøy gaây nhaân tònh Ñôøi sau khoâng quaû xaáu Khoâng laøm caùc phaùp aùc Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Ai gaàn guõi aùi duïc*

*Nhöng taâm khoâng tham tröôùc Boû duïc soáng chaân chính*

*Laø dieät taän ñau khoå. Ai khoâng döïa taø kieán*

*Luoân tu taäp chaùnh kieán Chaùnh nieäm dieät höõu laäu Ñöôïc goïi laø Phaïm chí.*

*Keû ngu beän nhieàu toùc Söûa sang choã naèm ngoài Trong taâm yù tham luyeán Ngoaøi trang söùc laøm gì. Maëc y phuïc taàm thöôøng Thaân haønh trì phaùp thieän Nôi yeân, töï suy nghó Ñöôïc goïi laø Phaïm chí.*

*Thaáy phaøm phu ñeán ñi Ñoïa laïc, thoï khoå naõo Chæ muoán ñeán bôø kia*

*Khoâng thích noùi nhieàu lôøi Dieät tröø aùc khoâng sinh Ñöôïc goïi laø Phaïm chí.*

*Vöôït qua doøng soâng aùi Voâ duïc nhö Phaïm thieân Minh haïnh dieät heát laäu Neân goïi laø Phaïm chí.*

*Nöôùc khoâng theå laøm saïch Nhö nhieàu ngöôøi taém röûa Ai tröø saïch aùc phaùp Ñöôïc goïi laø Phaïm chí.*

*Chaúng noùi hay, caïo toùc Laø Sa-moân Phaïm chí Ai dieät heát caùc aùc*

*Môùi thaät laø Ñaïo nhaân. Ai haønh ñoäng song song*

*Thanh tònh khoâng nhô baån Ñoaïn caùc duïc troùi buoäc Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Xuaát gia laøm Phaïm chí*

*Chaân chaùnh laø Sa-moân Vöùt nhöõng haønh ñoäng aùc Neân goïi laø xuaát gia.*

*Ngöôøi khoâng yù huyeãn hoaëc Khoâng kieâu maïn, khoâng nghi Khoâng tham, khoâng chaáp ngaõ Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Ta khoâng noùi Phaïm chí Laø do cha meï sinh Ngöôøi dieät tröø laàm loãi Môùi chính laø Phaïm chí. Thaân, mieäng cuøng vôùi yù*

*Thanh tònh khoâng loãi laàm Ai hoä trì ba nghieäp*

*Môùi goïi laø Phaïm chí. Bò maéng chöûi ñaû kích Im laëng khoâng noåi giaän Coù söùc nhaãn nhuïc lôùn Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Ai bò khinh, xaâm phaïm Vaãn chaùnh nieäm, giöõ giôùi Thaân chaùnh töï ñieàu phuïc Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Thieän aùc theo ñôøi goïi Laø daøi ngaén lôùn nhoû*

*Ai khoâng nhaän, khoâng cho Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Thaân haønh ñoäng theo thieän Mieäng, yù khoâng phaïm loãi Ba nghieäp ñeàu toát ñeïp*

*Ñöôïc khoâng vöôùng vui möøng Maát khoâng bò lo buoàn*

*Yeân tònh giöõa ñoâng ngöôøi Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Vì ñoaïn tröø aân aùi Xuaát gia khoâng aùi duïc Ai khoâng coøn aùi duïc Môùi goïi laø Phaïm chí. Thích noù thì maát noù*

*Noù, thích noù ñeàu khoâng Ai töø boû tham duïc*

*Môùi goïi laø Phaïm chí. Thích noù thì maát noù Noù, thích ñeàu hö voïng Khoâng nhieãm ba choã aùc Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Ai töø boû gia nghieäp Böùng nhoå goác aùi duïc Khoâng tham soáng tri tuùc Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Nhö nay bieát taän cuøng Nguoàn goác cuûa ñau khoå Khoâng coøn taâm aùi duïc Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Vôùi toäi cuøng vôùi phuùc Tröø saïch vöôït caû hai*

*Khoâng öu, khoâng traàn caáu Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Ñoái vôùi toäi vaø phuùc Tröø saïch vöôït caû hai*

*Khoâng nhieãm tröôùc ba choã*

*Môùi goïi laø Phaïm chí. Cuõng nhö nhöõng caùnh hoa Duøng kim xoû haït caûi Khoâng bò nhieãm bôûi duïc Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Taâm hyû khoâng buïi traàn Nhö maët traêng troøn ñaày Tröø saïch heát cheâ bai Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Nhö traêng saùng röïc rôõ Lô löõng treân khoâng trung Khoâng bò nhieãm aùi duïc Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Traùnh xa khoâng tranh caõi Bò xuùc phaïm khoâng giaän Bò aùc, ñaùp baèng thieän Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Hieåu saâu, tueä vi dieäu Noùi roõ chaùnh, taø ñaïo*

*Hieåu taän nghóa voâ thöôïng Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Nhöõng ngöôøi trong theá gian Xin aên ñeå sinh soáng*

*Ai voâ ngaõ, voâ tröôùc*

*Laøm ñuùng haïnh Phaïm chí Noùi vaø trí khoâng cuøng Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Ai vöùt boû aùi duïc Xuaát gia, boû caùc thoï Vì ñoaïn tröø duïc laäu*

*Töø maãn vôùi chuùng sinh Laøm chuùng khoâng sôï haõi Khoâng haïi, cho theâm thieän Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Traùnh oaùn khoâng gaây oaùn Khoâng thöông toån loaøi naøo Tröø dieät boû taø kieán*

*Môùi goïi laø Phaïm chí. ÔÛ tröôùc vaø ôû sau*

*ÔÛ giöõa cuõng khoâng coù*

*Khoâng thaùo ñoäng, chaùnh haïnh Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Vöùt boû daâm, noä, si*

*Kieâu maïn, nhöõng aùc haïnh Nhö kim xoû haït caûi*

*Môùi goïi laø Phaïm chí. Thaønh laáy haøo laøm vöõng Qua laïi chòu khoå ñau Muoán vöôït qua bôø kia*

*Chaèng neân nghe ngöôøi khaùc Chæ dieät duïc khoâng sinh Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Ai ñoaïn tröø aùi duïc Ñôøi naøy vaø ñôøi sau Coù aùi phaûi dieät saïch Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Höõu tình khoâng mong caàu Ñôøi naøy vaø ñôøi sau*

*Vì khoâng coøn mong caàu Neân goïi laø Phaïm chí.*

*Thöùc cuûa ta khoâng bieát*

*Thieân nhaân Ngaïn-ñaït-phöôïc Bieát quaùn xeùt nhieàu ñieàu Môùi goïi laø Phaïm chí.*

*Quy y Nhaân Trung Toân*

*Quy maïng Nhaân Trung Thöôïng Khoâng bieát nay Theá Toân*

*Tu nhaân nhöõng thieàn gì*

*Caàu mong Thieân Trung Thieân Daïy phaùp vaø luaät aáy*

*Ñeå töï bieát tuùc maïng*

*Thaáy ñöôïc ñöôøng trôøi ngöôøi Bieát khoå, tröø nhaân khoå*

*Taâm trí ñöôïc tòch dieät. Töï bieát taâm giaûi thoaùt*

*Thoaùt duïc khoâng coøn vöôùng Ñaõ thaønh töïu ba Minh*

*Neân goïi laø Phaïm chí. Töï bieát roõ tuùc maïng Bieát nhaân quaû höõu tình Nhö Lai giaùc voâ tröôùc Neân goïi laø Phaïm chí. Ñoaïn tröø heát keát söû*

*Phieàn naõo cuõng khoâng coøn Nhö Lai giaùc voâ tröôùc*

*Neân goïi laø Phaïm chí. Baäc treân roàng, Tieân nhaân Ñaáng Ñaïi Tieân toái toân Phuïc vuï voâ soá Phaät*

*Neân goïi laø Phaïm chí. Heát saïch caùc phieàn naõo Vöôït doøng chöùng voâ laäu*

*Töø ñaây ñeán bôø kia Neân goïi laø Phaïm chí. Bí-soâ aùo phaán taûo*

*Quaùn saùt duïc khoâng thaät Soáng goác caây, choã vaéng Neân goïi laø Phaïm chí.*

*Neáu chaúng ai bieát mình Vaãn im laëng, khoâng noùi Bình thaûn soáng coâ ñoäc Neân goïi laø Bí-soâ.*

*Vöùt boû daây theá tuïc Xuaát gia khoâng sôï gì Thöôøng uoáng vò cam loä Neân goïi laø Phaïm chí. Ñoaïn tuyeät vôùi vieäc ñôøi*

*Mieäng khoâng noùi lôøi baäy Soáng theo taùm Chaùnh ñaïo Neân goïi laø Bí-soâ.*

*Moät mình ñi nôi xa*

*AÅn kín khoâng tung tích Töï ñieàu vieäc khoù ñieàu Neân goïi laø Phaïm chí. Voâ hình khoâng theå thaáy Coù cuõng khoâng theå thaáy Ngöôøi hieåu bieát caâu naøy*

*Chaùnh nieäm töø nguyeân nhaân Tænh giaùc ñoaïn keát söû*

*Neân goïi laø Phaïm chí. Vöôït qua soâng sinh töû Kham nhaãn vöôït theá gian Töï giaùc thoaùt haøo khoå*

*Neân goïi laø Phaïm chí. Phaûi laøm caïn doøng nöôùc Phaïm chí khoâng coøn duïc Trong töï xeùt tình yù*

*Neân goïi laø Phaïm chí Ai bieát roõ nhö vaäy Môùi goïi laø Phaïm chí. Hoïc tröôùc phaûi rôøi meï*

*Traùnh vua, lìa hai quan Chieán thaéng caùc caûnh giôùi Neân goïi laø Phaïm chí.*

*Ngöôøi hieåu roõ giaùo phaùp Khoâng keå giaø hay treû Bieát ñuùng giöõ giôùi, tín Nhö Phaïm chí thôø löûa.*

*Quaùn phaùp trong ra ngoaøi Phaïm chí laø toái thöôïng Taát caû caùc höõu laäu*

*Taän cuøng khoâng coøn gì. Hoaëc quaùn saùt caùc phaùp Taän cuøng khoâng coøn gì, Hoaëc quaùn saùt hoøa hôïp Taän cuøng khoâng coøn gì, Hoaëc quan saùt nhaân duyeân Taän cuøng khoâng coøn gì.*

*Cuõng nhö trong goác phaùp Phaïm chí ôû beân ngoaøi*

*Neáu duøng chung giöôøng, neäm Nhö quyû Baïc-caâu-la*

*Cuõng nhö trong goác phaùp Phaïm chí chæ beân ngoaøi*

*Bieát sinh, bieát giaø, beänh Ñi daàn ñeán ñöôøng cheát. Maët trôøi chieáu saùng ngaøy Maët traêng chieáu ban ñeâm AÙo giaùp saùng binh lính Thieàn ñònh saùng Ñaïo nhaân Phaät xuaát hieän trong ñôøi Chieáu saùng heát toái taêm.*

*Phaïm chí dieät khoâng coøn Coù nieäm buoàn, khoâng buoàn Taâm chuyeån ñoäng nhö yù Dieät heát caùc nghi ngôø.*

*Phaùt sinh caùc phaùp saâu Phaïm chí tu taäp thieàn Giaûi tröø löôùi nghi ngôø Thaân bieát roõ thoáng khoå. Phaùt sinh caùc phaùp saâu Phaïm chí tu taäp thieàn Chieáu soi khaép theá gian Nhö maët trôøi treân khoâng. Phaùt sinh caùc phaùp saâu Phaïm chí tu taäp thieàn Cheá ngöï quaân ñòch ma Nhö Phaät phaù chuùng ma. Hoä taâm vaø Bí-soâ*

*Phaåm Phaïm chí cuoái cuøng Noùi theo thöù töï phaåm*

*Ñaày ñuû ba möôi ba.*

Heát caùc keä Phaät phaùp do Thaùnh giaû Phaùp Cöùu taäp.



**SOÁ 214**

# PHAÄT NOÙI KINH CHOÙ DÖÕ

*Haùn dòch: Ñôøi Ngoâ Cö só Chi Khieâm,*

*ngöôøi nöôùc Nguyeät chi.*

Ñöùc Phaät truï trong nuùi Kyø-xaø-quaät taïi thaønh La-duyeät-kyø vaøo ngaøy möôøi laêm trong thaùng thuyeát giôùi.

Toân giaû A-nan quyø thaúng baïch Phaät:

–Hieän nay Ñöùc Phaät giaùo hoùa cho taát caû nhöõng keû ngu si toái taêm trong naêm ñöôøng, laøm cho hoï ñöôïc thoaùt ra khoûi ñöôøng aùc. Sau khi Ñöùc Phaät nhaäp Nieát-baøn, ñeå laïi trong theá gian xaù-lôïi vaø möôøi hai boä loaïi kinh ñieån laøm cho caùc ñeä töû nöông theo uy thaàn cuûa Phaät, truyeàn baù kinh giôùi cuûa Phaät, giaùo hoùa moïi ngöôøi, truyeàn trao giôùi phaùp, khieán moïi ngöôøi cuùng döôøng khoâng khaùc gì Phaät.

Ñöùc Phaät daïy:

–Ngöôøi naøo thoï giôùi vôùi ñeä töû cuûa Ta, maø trôû laïi ganh gheùt vò thaày aáy, ngöôøi aáy töø trong caûnh giôùi aùc ñeán ñaây.

Ngaøi A-nan thöa:

–Vì sao goïi laø caûnh giôùi aùc? Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Vaøo thôøi Phaät quaù khöù, coù moät choù döõ caén laïi chuû noù. Ñöùc Coå Phaät thaáy vaäy, töø bi chuù nguyeän cho con choù. Choù döõ thaáy uy thaàn cuûa Phaät neân vui möøng. Con choù naøy hieän ñang ôû ñòa nguïc Neâ-leâ, chòu toäi chöa heát. Sau khi Ta Nieát-baøn, choù heát toäi, nhôø tröôùc ñaây coù nieäm vui möøng vôùi Phaät neân ñöôïc sinh vaøo loaøi ngöôøi,

theo thoï giôùi vôùi ñeä töû cuûa Ta. Chính töøng laøm choù döõ, khi thoï giôùi vaãn coøn taäp khí ñôøi tröôùc neân caén laïi baäc Trí. Neáu coù ngöôøi thoï giôùi vôùi thaày, laïi phæ baùng noùi xaáu thaày, noùi traùi vôùi haïnh cuûa Ta. Ngöôøi nhö vaäy cuõng nhö choù döõ caén laïi chuû. Ngöôøi aùc phæ baùng laïi thaày mình, keû aáy ñôøi tröôùc töøng laø choù döõ.

Toân giaû A-nan hoûi Ñöùc Phaät:

–Choù ñaõ heát toäi ñöôïc sinh vaøo loaøi ngöôøi, vì sao coøn caén laïi baäc Trí?

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Con choù aáy ñöôïc sinh laøm ngöôøi, thoï giôùi phaùp cuûa Phaät, ñöôïc daïy baûo, nhöng tham lôïi döôõng cuùng döôøng, ngu si khoâng hieåu, neân coù haønh ñoäng huûy baùng thaày mình, phaûi ñoïa nguõ nghòch, aùc xöù. Naøy A-nan, haõy laéng nghe, Ta seõ daïy roõ cho oâng.

A-nan ñaùp:

–Vaâng, con xin nghe. Ñöùc Phaät daïy:

–Coù ngöôøi trì Phaät phaùp giôùi haïnh, daïy ngöôøi thôø phuïng Phaät nhöng laïi laøm cho hoï ñoïa vaøo ñòa nguïc.

A-nan kinh haõi ñöùng daäy, quyø thaúng baïch Phaät:

–Vì sao daïy ngöôøi ñeå vaøo Phaät ñaïo, laïi bò ñoïa vaøo ñòa nguïc? Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–OÂng coù tin lôøi Phaät daïy khoâng? A-nan thöa:

–Con tin lôøi Phaät daïy! Ñöùc Phaät noùi:

–OÂng tin lôøi Phaät, vì sao nghe coù ngöôøi thoï giôùi seõ bò ñoïa ñòa nguïc laïi kinh sôï cho raèng neáu hoï khoâng bò ñoïa ñòa nguïc thì lôøi Phaät khoâng ñuùng.

A-nan ñöùng daäy laøm leã saùt chaân Phaät, nhieãu quanh ba voøng, sau ñoù quyø döôùi chaân Phaät thöa:

–A-nan khoâng hieåu, chöa bieát caên tính con ngöôøi, xin Ñöùc Phaät giaûng giaûi veà yù töù vieäc daïy ngöôøi bò ñoïa ñòa nguïc?

SOÁ 214 – PHAÄT NOÙI KINH CHOÙ DÖÕ 909

Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Sau naøy vaøo thôøi cuoái cuøng, coù ñeä töû Ta laøm thaày nhöng bieáng nhaùc, khoâng sieâng naêng hoïc, khoâng coù trí tueä, tham ueá duïc, ñöôïc ngöôøi cuùng döôøng tieàn taøi löông thöïc cuûa caûi, ñem ra tieâu xaøi, khoâng tinh töôøng Phaät phaùp, a dua vôùi ngöôøi, thaáy ngöôøi tham lam gieát haïi, khoâng truyeàn cho hoï giôùi baát saùt. Thaáy ngöôøi uoáng röôïu, khoâng ngaên hoï, ít nhieàu gì cuõng ñeàu cho uoáng. Laøm thaày khi truyeàn giôùi phaùp cho ngöôøi, laïi noùi: “Neân cuùng ít nhieàu tieàn vaät ñeå laøm phöôùc” vôùi yù muoán ñöôïc vaät chaát cuûa ngöôøi; ñaây laø baùn giôùi, laøm cho ngöôøi phaùt sinh söï khinh nhôøn, khoâng tinh taán giöõ giôùi, neân phaïm caùc toäi saùt sinh lôùn. Ngöôøi laøm thaày nhö vaäy laø daét hoï vaøo ñòa nguïc Neâ-leâ vì laøm traùi lôøi daïy saùng suoát cuûa Phaät, laøm cho Thieân thaàn hoä Phaät phaùp khoâng uûng hoä hoï, bò ma quyû gaây beänh naëng, hoaëc khi cheát phaûi ñeàn toäi, ñoïa vaøo ñòa nguïc.

A-nan hoûi Ñöùc Phaät:

–Ngöôøi môùi phaùt taâm, chaúng may gaëp phaûi thaày aùc, vì khoâng saùng suoát, cho laø Chaùnh phaùp nhö vaäy neân thoï trì lôøi thaày aùc ñöa ñeán ngu si khoâng hieåu. Sau ñoù, hoï gaëp Minh sö, coù theå thoï giôùi laïi khoâng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Trong giaùo phaùp cuûa Ta, cöïc kyø roäng, neáu bieát saùm hoái thì ñöôïc thanh tònh. Ngöôøi môùi phaùt yù, taâm thöôøng toái taêm bò laàm bôûi thaày aùc, thaät vì töï thaân khoâng bieát, phaûi thoï giôùi laïi cho thanh tònh môùi ñöôïc vaøo Phaät phaùp, vì khi khoâng bieát khoâng hieåu thì chöa phaûi ñeä töû Phaät, chæ laø ngöôøi coù chuùt ít thieän trong theá gian, khoâng coù coâng ñöùc lôùn.

Toân giaû A-nan nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû laøm leã.



**SOÁ 215**

# PHAÄT NOÙI KINH THÍ DUÏ BAÀY TRAÂU

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Sa-moân Phaùp Cöï.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Theá Toân ôû röøng Kyø-ñaø, vöôøn Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä.

Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

–Thí nhö baày traâu taùnh thuaàn thuïc, ñeán nôi ñöôïc thaû, bieát choïn coû meàm ñeå aên, uoáng nöôùc saïch. Luùc ñoù, coù moät con löøa nghó theá naøy: “Baày traâu naøy taùnh thuaàn thuïc, ñeán nôi ñöôïc thaû chuùng bieát choïn coû meàm ñeå aên, uoáng nöôùc saïch. Nay, ta cuõng baét chöôùc chuùng choïn coû meàm ñeå aên, uoáng nöôùc saïch.” Nghó nhö vaäy neân löøa gia nhaäp baày traâu, nhöng chaân tröôùc nhaûy caãng leân, quaäy phaù caùc traâu khaùc, cuõng baét chöôùc tieáng traâu roáng: “Ta cuõng laø traâu, ta cuõng laø traâu”, nhöng vaãn khoâng thay ñoåi tieáng löøa. Noù bò baày traâu duøng söøng huùc cheát, roài boû ñi.

Cuõng vaäy, coù Tyø-kheo naøo khoâng tinh taán tu söûa caùc aùc phaùp, chaúng phaûi Sa-moân maø töï xöng Sa-moân, khoâng tu theo phaïm haïnh maø töï xöng laø tu phaïm haïnh, khoâng hoïc hoûi Ña vaên, thöôøng giöõ taø kieán, khoâng ñaày ñuû uy nghi, khi ñi ñöùng tôùi lui, quay laïi cuùi ngöûa, maëc y mang baùt ñeàu khoâng ñuùng phaùp neân khoâng ñöôïc thoï nhaän y phuïc, thöùc aên uoáng, giöôøng naèm, ngoïa cuï, thuoác trò beänh. Thaáy Tyø- kheo khaùc tinh taán tu taäp thieän phaùp, thaønh töïu haïnh Sa-moân giöõa chuùng Sa-moân, tu taäp phaïm haïnh, ña vaên baùc hoïc, nhôø tu theo thieän

phaùp neân uy nghi ñeàu thieän, ñi ñöùng tôùi lui, quay laïi cuùi ngöûa, maëc y mang baùt ñeàu ñuùng phaùp neân ñöôïc thoï nhaän y phuïc, thöùc aên uoáng, giöôøng naèm, ngoïa cuï, thuoác trò beänh, Tyø-kheo aùc haïnh naøy suy nghó: “Caùc chuùng Tyø-kheo naøy tinh taán tu taäp thieän phaùp, ôû vôùi chuùng Sa-moân, thaønh töïu Sa-moân haïnh, ôû vôùi chuùng phaïm haïnh thaønh töïu phaïm haïnh, ñaày ñuû uy nghi, ñi ñöùng tôùi lui, quay laïi cuùi ngöûa, maëc y mang baùt ñeàu ñuùng phaùp ñaày ñuû neân ñöôïc thoï nhaän y phuïc, thöùc aên uoáng, giöôøng naèm, ngoïa cuï, thuoác trò beänh ñeàu ñaày ñuû, vaäy nay ta gia nhaäp vaøo chuùng aáy, ta cuõng seõ ñöôïc nhaän y phuïc, thöùc aên uoáng, giöôøng naèm, ngoïa cuï, thuoác trò beänh”.

Baáy giôø aùc Tyø-kheo tu taäp theo aùc phaùp, khoâng coù Sa-moân haïnh töï xöng Sa-moân; khoâng phaïm haïnh töï xöng phaïm haïnh; ít hoïc taäp coù caùc aùc kieán, lieàn gia nhaäp vaøo soá ñoâng caùc Tyø-kheo tinh taán tu taäp kia, muoán baét chöôùc uy nghi leã tieát, ñi ñöùng tôùi lui, quay laïi cuùi ngöûa, maëc y mang baùt, nhö caùc vò Tyø-kheo vi dieäu tinh taán tu taäp thieän phaùp, ñi ñöùng tôùi lui, quay laïi cuùi ngöûa, maëc y mang baùt kia vaø noùi leân:

–Ta laø Sa-moân, ta laø Sa-moân.

Khi aáy, caùc Tyø-kheo vi dieäu ñeàu bieát roõ Tyø-kheo naøy khoâng tinh taán töï xöng tinh taán; chaúng phaûi Sa-moân töï xöng Sa-moân, khoâng tu phaïm haïnh töï xöng phaïm haïnh; khoâng ña vaên coù caùc taø kieán. Caùc Tyø-kheo vi dieäu lieàn taãn xuaát keû aáy ra ngoaøi cöông giôùi:

–Ngöôi haõy ñi ñi, khoâng ñöôïc soáng chung vôùi chuùng ta.

Nhö nhöõng con traâu taùnh tình thuaàn thuïc kia truïc xuaát con löøa. Do vaäy, naøy caùc Tyø-kheo, haõy töø boû phi Sa-moân haïnh, phi Baø-

la-moân haïnh; haõy kheùo ñoïc tuïng thoï trì caùc thieän haïnh Sa-moân,

thieän haïnh Baø-la-moân. Naøy caùc Tyø-kheo neân hoïc nhö vaäy. Caùc Tyø-kheo nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.



**SOÁ 216**

# PHAÄT NOÙI KINH CHUYEÄN CAÙ LÔÙN

*Haùn dòch: Ñôøi Ñoâng Taán, Sa-moân Truùc Ñaøm Voâ Lan,*

*ngöôøi xöù Thieân truùc.*

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Theá Toân ôû röøng Kyø-ñaø, vöôøn Caáp coâ ñoäc, thaønh Vöông xaù.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo:

Ngaøy xöa, coù nhöõng caù lôùn soáng trong moät doøng nöôùc. Caù lôùn ra leänh caù nhoû:

–Caùc ngöôi khoâng ñöôïc rôøi nôi naøy ñi ñeán choã khaùc vì seõ bò keû aùc baét.

Caù nhoû khoâng nghe lôøi daïy cuûa caù lôùn, tuøy tieän ñi ñeán nôi

khaùc.

Ngöôøi ñaùnh caù duøng moài maéc vaøo löôùi tô giaêng baét nhöõng caù

naøy. Caù nhoû thaáy vaäy, chaïy veà choã caù lôùn. Khi caù lôùn thaáy caù nhoû veà, hoûi chuùng:

–Caùc ngöôi coù rôøi choã naøy ñi ñeán nôi khaùc khoâng? Caù nhoû ñaùp:

–Vöøa roài chuùng toâi ñi ñeán choã kia vaø môùi trôû veà. Caù lôùn hoûi:

–Caùc ngöôi ñeán choã kia maø khoâng bò löôùi baét hay sao? Caù nhoû ñaùp:

–Chuùng toâi ñeán choã kia, khoâng bò ngöôøi baét, nhöng thaáy töø xa coù daây tô daøi theo sau chuùng toâi.

Caù lôùn baûo caù nhoû:

–Caùc ngöôi ñaõ bò haïi. Vì sao? Sôïi tô maø caùc ngöôi thaáy töø xa ñi theo sau chính laø vaät ngaøy xöa ñaõ haïi heát toå tieân cha meï chuùng ta. Nay, caùc ngöôi chaéc chaén bò haïi. Caùc ngöôi khoâng coøn laø con ta nöõa.

Khi aáy, caù nhoû ñeàu bò ngöôøi ñaùnh caù baét heát leân bôø. Nhö vaäy caù nhoû vì kieâu caêng neân bò cheát.

Cuõng vaäy, coù moät Tyø-kheo maëc y mang baùt du haønh khaát thöïc trong laøng xoùm, laøm phöôùc ñoä chuùng sinh, nhöng khoâng hoä trì thaân khaåu yù, khoâng hoä trì caùc caên, yù khoâng chuyeân nhaát. Trong luùc ñang khaát thöïc trong laøng xoùm, Tyø-kheo ñoù thaáy nhöõng coâ gaùi xinh ñeïp tuyeät traàn, saéc ñeïp nhö hoa ñaøo, lieàn sinh taâm daâm duïc. Vôùi taâm daâm naøy laøm cho thaân, mieäng, yù boác chaùy. Vò naøy vôùi thaân, mieäng, yù boác chaùy, töø nôi laøng xoùm khaát thöïc trôû veà truù xöù, phaùt sinh duïc töôûng, neân ñeán choã Tyø-kheo Toân tröôûng, ñem söï vieäc naøy thöa vôùi caùc vò Tyø-kheo.

Caùc vò Tyø-kheo Toân tröôûng baûo Tyø-kheo ñoù:

–OÂng phaùt sinh daâm töôûng, ñieàu ñoù laø baát tònh. Naøy Tyø-kheo haõy quaùn baát tònh.

Caùc vò Tyø-kheo Toân tröôûng daïy ñeán ba laàn nhö vaäy.

Baáy giôø, vò Tyø-kheo ñoù vôùi thaân, mieäng, yù boác chaùy, laïi ñi vaøo laøng xoùm khaát thöïc, thaáy nhöõng coâ gaùi xinh ñeïp tuyeät traàn, saéc ñeïp nhö hoa ñaøo, neân sinh taâm daâm duïc. Vôùi taâm daâm duïc naøy, thaân, mieäng, yù boác chaùy. Vò aáy vôùi thaân, mieäng, yù boác chaùy, sau khi khaát thöïc ôû laøng xoùm xong, trôû veà truù xöù, ñeán choã caùc vò Tyø-kheo Toân tröôûng, ñem söï vieäc naøy thöa vôùi caùc vò aáy.

Tyø-kheo Toân tröôûng baûo Tyø-kheo ñoù:

–Veà sau oâng khoâng coøn laø Tyø-kheo trong chuùng cuûa ta.

Khi aáy Tyø-kheo ñoù khoâng kòp xaû giôùi, voäi maëc y phuïc theá tuïc, thích thuù trong aùi duïc. Nhö vaäy laø Tyø-kheo ñoù ñaõ bò ma quaûn thuùc, laøm theo yù muoán cuûa Ba tuaàn, khoâng theå thoaùt khoûi sinh, laõo, beänh,

SOÁ 216 – PHAÄT NOÙI KINH CHUYEÄN CAÙ LÔÙN 915

töû öu bi khoå naõo.

Nhö theá, caùc Tyø-kheo coù ñaày ñuû lôïi döôõng thì raát nguy hieåm, raát khoå, raát ñaùng sôï. Do ñoù bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc, khoâng theå ñaït ñeán choã voâ thöôïng. Naøy caùc Tyø-kheo phaûi hoïc nhö vaäy. Ñaõ ñöôïc lôïi döôõng phaûi xaû boû, chöa ñöôïc lôïi döôõng khoâng neân sinh yù tham caàu, caùc Tyø-kheo phaûi hoïc nhö vaäy.

Caùc Tyø-kheo nghe lôøi Phaät daïy, hoan hyû phuïng haønh.



**SOÁ 217**

# PHAÄT NOÙI KINH THÍ DUÏ

*Haùn dòch: Ñaïi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Nghóa Tònh.*

Nhö vaày toâi nghe:

Moät thôøi Ñöùc Baïc-giaø-phaïm ôû röøng Theä-ña, vöôøn Caáp coâ ñoäc, thaønh Thaát-la-phaït.

Giöõa ñaïi chuùng, Ñöùc Theá Toân baûo vua Thaéng Quang:

–Naøy ñaïi vöông, Ta seõ löôïc noùi ví duï cho vua nghe veà nhöõng tai haïi trong sinh töû do tham luyeán muøi vò naêm duïc. Ñaïi vöông haõy laéng nghe, suy nghó ghi nhôù kyõ.

Thôøi quaù khöù caùch ñaây voâ löôïng kieáp, coù moät ngöôøi ñi trong vuøng hoang daõ bò voi döõ röôït, sôï haõi chaïy nhöng khoâng coù nôi aån nuùp. OÂng ta thaáy moät caùi gieáng troáng, beân caïnh coù reã caây, neân ñu theo reã caây leo xuoáng, treo thaân trong loøng gieáng. Coù hai con chuoät traéng vaø ñen ñang cuøng nhau caén reã caây, boán thaønh gieáng coù boán con raén ñoäc muoán moå ngöôøi aáy, ñaùy gieáng coù roàng ñoäc. Loøng vöøa sôï roàng, raén ñoäc, vöøa sôï reã caây bò ñöùt, thì coù naêm gioït maät töø treân caây rôi vaøo mieäng ngöôøi naøy. Nhöng caây bò lay ñoäng neân coù baày ong bay xuoáng muoán chích anh ta. Löûa röøng laïi lan tôùi ñoát chaùy caây naøy.

Nhaø vua thöa:

–Ngöôøi kia vì sao bò khoå voâ cuøng, maø coøn tham chuùt maät kia? Theá Toân daïy:

–Naøy ñaïi vöông, nôi hoang daõ duï ñeâm daøi cho voâ minh meânh moâng laâu daøi. Ngöôøi kia duï cho phaøm phu. Voi duï cho voâ thöôøng. Gieáng duï cho sinh töû. Reã caây nguy hieåm beân bôø duï cho sinh maïng. Hai con chuoät traéng ñen duï cho ngaøy ñeâm. Caén reã caây duï cho bò cheát trong töøng nieäm. Boán raén ñoäc duï cho boán ñaïi. Maät duï cho naêm duïc. Ong duï cho taø tö duy. Löûa duï cho giaø, beänh. Roàng ñoäc duï cho söï cheát. Ñaïi vöông, neân bieát sinh, giaø, beänh, cheát thaät ñaùng sôï haõi, thöôøng phaûi suy nghó, khoâng ñeå cho naêm duïc xaâm chieám.

Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Hoang daõ ñöôøng voâ minh Ngöôøi chaïy duï phaøm phu Voi lôùn duï voâ thöôøng Gieáng laø bôø sinh töû*

*Reã caây duï maïng soáng Ngaøy ñeâm laø hai chuoät Caén reã, cheát töøng nieäm, Boán raén laø boán ñaïi Gioït maät duï naêm duïc Ong noïc taø tö duy*

*Löûa nhö laø giaø beänh Roàng ñoäc söï khoå cheát, Baäc Trí xeùt vieäc naøy*

*Mau nhaøm chaùn soáng khoå Taâm khoâng tham naêm duïc Môùi goïi ngöôøi giaûi thoaùt. Soáng trong bieån voâ minh Thöôøng bò thaàn cheát röôït Neân bieát ñaém thanh saéc Maõi maõi laø phaøm phu.*

Khi vua Thaéng Quang nghe Ñöùc Phaät giaûng veà tai hoïa cuûa sinh töû, ñöôïc ñieàu chöa töøng coù, sinh taâm nhaøm chaùn, chaép tay cung

SOÁ 217 – PHAÄT NOÙI KINH THÍ DUÏ 919

kính, nhaát taâm chieâm ngöôõng, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Nhö Lai ñaïi töø vì con giaûng giaûi phaùp nghóa vi dieäu nhö vaäy, con xin thoï trì.

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy ñaïi vöông, neân laøm ñuùng lôøi noùi, chôù neân phoùng daät.

Vua Thaéng Quang vaø ñaïi chuùng ñeàu hoan hyû, tín thoï phuïng haønh.



**SOÁ 218**

# PHAÄT NOÙI KINH VUA QUAÙN ÑAÛNH

*Haùn dòch: Ñôøi Toáng, Tam taïng Phaùp sö Thi Hoä,*

*ngöôøi xöù Taây Thieân truùc.*

Moät thôøi Ñöùc Theá Toân ôû nöôùc Xaù-veä. Ngaøi ñem söï vieäc naøy baûo caùc Bí-soâ:

–Caùc oâng neân bieát, coù ba vò vua Saùt-ñeá-lôïi, trong ba thôøi gian, taïi ba ñòa phöông, thoï leã quaùn ñaûnh laøm vua. Ba vò vua naøy, suoát ñôøi luoân luoân ghi nhôù vieäc naøy. Nhöõng gì laø ba?

Vò vua thöù nhaát tuoåi nhoû söùc yeáu, nöông theo phaùp quaùn ñaûnh, taïi ñòa phöông naøo ñoù thoï phaùp quaùn ñaûnh laøm vua. Sau khi ñöôïc quaùn ñaûnh, vò naøy ghi nhôù vieäc naøy suoát ñôøi.

Vò vua thöù hai coâng löïc trung bình, nöông theo phaùp quaùn ñaûnh, taïi ñòa phöông naøo ñoù thoï phaùp quaùn ñaûnh laøm vua. Sau khi ñöôïc quaùn ñaûnh, vò naøy ghi nhôù vieäc naøy suoát ñôøi.

Vò vua thöù ba coù uy löïc lôùn, duõng maõnh hôn heát, haøng phuïc taát caû keû ñòch, ñöôïc moïi ngöôøi tin phuïc, vì toái thaéng neân soáng an oån toát ñeïp, nöông theo phaùp quaùn ñaûnh, taïi ñòa phöông naøo ñoù thoï phaùp quaùn ñaûnh laøm vua. Sau khi ñöôïc quaùn ñaûnh, vò naøy ghi nhôù vieäc naøy suoát ñôøi.

Naøy caùc Bí-soâ, cuõng vaäy, trong ba thôøi gian, taïi choã naøo ñoù thöïc hieän vieäc tu chöùng, luoân luoân ghi nhôù vieäc naøy troïn ñôøi. Theá naøo laø ba?

Coù Bí-soâ phaùt taâm chaùnh tín, boû nhaø xuaát gia, caïo boû raâu toùc, maëc aùo ca-sa. Ñaây laø vò thöù nhaát ôû choã naøo ñoù tu taäp phaùp Bí-soâ, troïn ñôøi luoân luoân ghi nhôù vieäc naøy.

Coù Bí-soâ tu taäp caùc haïnh thuø thaéng ñeå chöùng ñaéc tòch dieät, ñoaïn tröø caùc phaùp taäp khôûi, sau khi thaáy bieát, xa traàn rôøi caáu, ñoái vôùi caùc phaùp, ñaéc phaùp nhaõn tònh. Ñaây laø vò thöù hai ôû nôi naøo ñoù tu taäp phaùp Bí-soâ, troïn ñôøi luoân luoân ghi nhôù vieäc naøy.

Coù Bí-soâ ñaõ ñoaïn tröø caùc höõu laäu, taêng tröôûng voâ laäu, ñaéc taâm giaûi thoaùt, ñaéc tueä giaûi thoaùt, töï bieát mình chöùng ñaéc, ñaõ thaønh töïu: “Ta sinh ñaõ heát, phaïm haïnh ñaõ laäp, vieäc laøm ñaõ xong, khoâng coøn thoï thaân sau”. Ñaây laø vò thöù ba ôû nôi naøo ñoù chöùng ñaéc thaùnh quaû, troïn ñôøi luoân luoân ghi nhôù vieäc naøy.



**SOÁ 219**

# PHAÄT NOÙI KINH THAÀY THUOÁC

*Haùn dòch: Ñôøi Toáng, Tam taïng Phaùp sö Thi Hoä,*

*ngöôøi xöù Taây Thieân truùc.*

Nhö vaày toâi nghe:

Khi ñoù, Ñöùc Theá Toân ôû nöôùc Xaù-veä, cuøng vôùi chuùng Bí-soâ. Ñöùc Theá Toân baûo caùc Bí-soâ:

–Caùc thaày neân bieát, löông y trong ñôøi bieát beänh bieát thuoác coù boán ñieàu kieän. Ai ñaày ñuû boán ñieàu, ñöôïc goïi laø y vöông. Nhöõng gì laø boán?

1. Bieát beänh gì caàn duøng thuoác gì.
2. Bieát nguyeân nhaân beänh vaø theo ñoù duøng thuoác.
3. Beänh ñaõ sinh, trò cho heát.
4. Trò taän goác beänh, khoâng cho phaùt sinh trôû laïi.

Ñoù laø boán ñieàu kieän. Theá naøo laø bieát beänh gì caàn duøng thuoác gì? Tröôùc heát bieát roõ beänh traïng vaø neân duøng thuoác gì ñeå trò lieäu laøm cho an oån.

Theá naøo laø bieát nguyeân nhaân cuûa beänh vaø tuøy theo ñoù duøng thuoác? Bieát beänh aáy do gioù sinh ra, hay do hoaøng ñaûn, hay do ñôøm sinh, hay do maéc nghieäm sinh, hay do gaân coát sinh, hay do khoâng tieâu hoùa. Bieát roõ caùc nguyeân nhaân gaây beänh, tuøy theo ñoù duøng thuoác trò, laøm cho an oån.

Theá naøo laø beänh ñaõ sinh, trò cho heát? Bieát beänh aáy ôû maét hay ôû muõi tuøy tröôøng hôïp trò cho heát, hoaëc duøng khoùi xoâng, hay nhoû nöôùc vaøo muõi maø heát beänh, hoaëc töø loã muõi daãn khí ra, hoaëc möõa ra, hoaëc laøm cho ra moà hoâi, cho ñeán caùc phaàn trong thaân theå, tuøy theo ñoù trò. Bieát nhöõng nôi laøm cho heát beänh, gioûi duøng thuoác trò, laøm cho an oån.

Theá naøo laø trò taän goác beänh, khoâng cho phaùt sinh nöõa? bieát roõ goác beänh, vôùi beänh traïng nhö vaäy caàn trò lieäu nhö vaäy, gaéng söùc laøm nhöõng vieäc ñaùp öùng kòp thôøi ñeå trò heát beänh vaø sau naøy vónh vieãn khoâng taùi phaùt, laøm cho ñöôïc an oån.

Nhö vaäy laø boán ñieàu kieän bieát beänh, bieát thuoác.

Ñöùc Nhö Lai, Baäc ÖÙng Cuùng, Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng nhö vaäy, xuaát hieän trong theá gian, tuyeân boá boán loaïi phaùp döôïc voâ thöôïng. Nhöõng gì laø boán? Laø Khoå thaùnh ñeá, Taäp thaùnh ñeá, Dieät thaùnh ñeá, Ñaïo thaùnh ñeá. Boán ñeá naøy, Ñöùc Phaät bieát nhö thaät neân thuyeát giaûng cho chuùng sinh, laøm cho ñoaïn tröø phaùp sinh. Do phaùp sinh goác khoå ñaõ ñoaïn neân giaø, beänh, cheát, öu bi khoå naõo, caùc khoå ñeàu bò tieâu dieät haún. Ñöùc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng Chaùnh Ñaúng Giaùc vì lôïi ích naøy neân tuyeân boá phaùp döôïc voâ thöôïng, laøm cho chuùng sinh ñöôïc thoaùt ly khoå naõo. Naøy caùc Bí-soâ, nhö vua Chuyeån luaân coù ñaày ñuû boán loaïi binh, neân ñöôïc töï taïi nhö yù, Ñöùc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Ñaúng Giaùc cuõng nhö vaäy.

Phaät noùi kinh naøy xong, caùc Bí-soâ hoan hyû phuïng haønh.



**LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH TAÄP 17**

### BOÄ BAÛN DUYEÂN 8

Toång giaùm tu: **Thích Tònh Haïnh**

Ban thöïc hieän:

* Ban dòch thuaät
* Ban bieân taäp
* Ban nhuaän vaên
* Toång bieân taäp
* Caùc toå vi tính v.v…

**NÔI XUAÁT BAÛN VAØ PHAÙT HAØNH LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH**

~~~卍~~~

##### Ñòa chæ lieân laïc:

*Xin gôûi veà hoäp thö:*

* + **GIAÛNG ÑÖÔØNG LINH SÔN**

P.O. BOX 8-264, Taipei – Taiwan, 100, R.O.C

*Hoaëc ñòa chæ:*

* + **THÍCH TÒNH HAÏNH**

7F. 21, Sec.1, Chung – Hsiao, W.Road, Taipei-Taiwan, 100, R.O.C TEL: 886-2-2381-4434 / 2361-3015 / 2361-3016;

FAX: 886-2-2314-1049

[E-Mail:linhson@linhson.org.tw](mailto:linhson@linhson.org.tw) Web site: [www.linhson.org.tw](http://www.linhson.org.tw/)

##### Ñòa chæ uûng hoä dòch Kinh hoaëc thænh Kinh:

*UÛng hoä dòch vaø in Ñaïi Taïng Kinh hoaëc thænh Kinh, duøng ngaân phieáu hay chuyeån baêng, xin gôûi veà ñòa chæ döôùi ñaây:*

* + Duøng CHECK hoaëc MONEY ORDER,

*Xin ñeà*: **LI KUANG LIEN**, *gôûi theo hoäp thö:*

P.O. BOX 8-264, Taipei – Taiwan, 100, R.O.C

* + Neáu gôûi ngaân khoaûn xin ñeà: **CITIBANK, N.A.,**

NO.117,2F, SEC.3, MIN-SHENG E. ROAD, TAIPEI-TAIWAN, R.O.C ACCOUNT NUMBER: **51362724**

BENEFICIARY: **LI KUANG LIEN**

* + Neáu Quyù vò naøo muoán tröïc tieáp gôûi vaøo ngaân khoaûn taïi Hoa Kyø

xin ñeà:

**LI KUANG LIEN**

BANK OF AMERICA N. BRANCH: 2177 N. ACCOUNT: **21774-09981**

* Moãi moät ngaân phieáu, ngaân haøng seõ tröø chi phí thuû tuïc laø 10.00 USD
* Xin Quyù vò ñeà roõ ngaân phieáu teân ngöôøi laõnh laø: LI KUANG LIEN
* Treân ngaân phieáu xin Quyù vò vieát caån thaän, ngaân haøng khoâng chaáp nhaä ngaân phieáu ñaõ bò boâi xoùa.

###### *\* Xin Quyù v chuù yù:*

Neáu soá ngaân khoaûn trong ngaân haøng ñaõ chuyeån tieàn roài, xin Quyù vò ñem giaáy laøm thuû tuïc ôû ngaân haøng coù ñeà soá tieàn gôûi teân ngöôøi vaø ñòa chæ, ñaùnh Fax hoaëc E- mail ñeán ñòa chæ lieân laïc treân, ñeå nhaän ñöôïc giaáy caûm taï hoaëc bieân nhaän, cuõng nhö ñeå tieän ghi vaøo soå coâng ñöùc vaø lieân laïc, chöù ngaân haøng khoâng cho bieát chi tieát.



***Sa moân THÍCH TÒNH HAÏNH***

Maãu bìa maï vaøng: Nguyeãn Ñoàng (California)

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)